

GOVERNMENT OF INDIA

DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY

CENTRAL ARCHÆOLOGICAL  
LIBRARY

CALI No. **R. 417.34/I.D.A./S.I.I.**  
Acc. No. **21688**

**D.G.A. 79.**

GIPN—S4—2D G Arch. N D. 57 —25 9 58—1,00,000

11/11/11

## List of Agents in India from whom Government of India Publications are available.

### (a) PROVINCIAL GOVERNMENT BOOK DEPOTS.

MADRAS:—Superintendent, Government Press, Mount Road, Madras.  
BOMBAY:—Superintendent, Government Printing and Stationery, Queen's Road, Bombay.  
SIND:—Manager, Sind Government Book Depot and Record Office, Karachi (sender).  
UNITED PROVINCES:—Superintendent, Government Press, Allahabad.  
PUNJAB:—Superintendent, Government Printing, Punjab, Lahore.  
BURMA:—Superintendent, Government Printing, Burma, Rangoon.  
CENTRAL PROVINCES:—Superintendent, Government Printing, Central Provinces, Nagpur.  
ASSAM:—Superintendent, Assam Secretariat Press, Shillong.  
BIHAR AND ORISSA:—Superintendent, Government Printing, P.O. Gularbagh, Patna.  
NORTH-WEST FRONTIER PROVINCE:—Manager, Government Printing and Stationery, Peshawar.

### (b) PRIVATE BOOK-SELLERS.

<p>Aero Stores, Karachi.* Albert Library, Dacca. Association Press, Calcutta. Banerjee &amp; Bros., Ranchi, Messrs. G. Banthia &amp; Co., Ltd., Station Road, Ajmer. Bengal Flying Club, Dum Dum Cantt.* Bhawnani &amp; Sons, New Delhi. Bombay Book Depot, Gurgaon, Bombay. Book Company, Calcutta. Booklover's Resort, Taikad, Trivandrum, South India. Burma Book Club, Ltd., Rangoon. Butterworth &amp; Co. (India), Ltd., Calcutta. Calcutta Book Agency, 16-1, Shama Charan De Street, Calcutta. Chatterjee &amp; Co., 3, Bacharam Chatterjee Lane, Calcutta. Chukervetty, Chatterjee &amp; Co., Ltd., 13, College Square, Calcutta. City Book Co., Madras. City Book House, Weston Road, Cawnpore. Continental Book Co., Lahore. Das Gupta &amp; Co., 54, College Street, Calcutta. Deccan Book Stall, Poona 4. Delhi and U.P. Flying Club, Ltd., Delhi.* English Book Depot, 1, Rozapore. English Book Depot, Taj Road, Agra, and Sadar Bazaar, Jhansi. English Book Depot, Bank Road, Ambala Cantt., Kasauli. English Book Stall, Karachi. Faqir Chand Marwah, Peshawar Cantt. Fono Book Agency, Simla. Gaya Prasad &amp; Sons, Agra. Gopalakrishna Kona, Pudumandapam, Madras, Messrs. E. M. Grantha Maudir, Cuttack. Higginbothams, Madras. Hindu Library, 137 F., Balaram De Street, Calcutta. Hyderabad Book Depot, Chaderghat, Hyderabad (Deccan). Imperial Book Depot and Press, near Jama Masjid (Machhiwallah), Delhi. Indian Army Book Depot, Dayalbagh, Agra. Indian Army Book Depot, Jullundur City and Daryaganj, Delhi. Indian Book Shop, Benares City. Indian School Supply Depot, Central Avenue, South, P.O. Dharamtala, Calcutta. Insurance Publicity Co., Ltd., Lahore. International Book Service, Poona 4. Jaina &amp; Bros., Mori Gate, Delhi, and Connaught Place, New Delhi, Messrs. J. M. James Murray &amp; Co., 12, Govt. Place, Calcutta (for Calcutta. Calcutta. City. Kak &amp; Co., Karachi. Kothari, Raipura Road, Baroda, Messrs. M. C. Krishnaswami &amp; Co., Teppakulam P.O., Trichinopoly Fort, Messrs. S. Lahuri &amp; Co., Calcutta, Messrs. S. K. Law Printing House, 11, Mount Road, Madras. Law Publishing Co., Mylapore, Madras. Lawrence and Mayo, Ltd., Bombay (for Meteorological publications only). Local Self-Govt. Institute, Bombay. London Book Co. (India), Arlab Road, Peshawar, Murree, Nowshera, Rawalpindi. London Book Depot, B.I. Bazaar, Bareilly, U.P. Majhi &amp; Co., Post Box No. 96, Lahore, Messrs. U.P. Minerva Book Shop, Anarkali Street, Lahore. Modern Book Depot, Bazaar Road, Sialkot Cantonment.</p>	<p>Mohanlal Dossabhai Shah, Rajkot. Motilal Banarsi Das, Oriental Book-sellers, Said-mitha Street, Lahore. Nandkishore &amp; Bros., Chowk, Benares City. Nate-an &amp; Bros., Teppakulam P.O., Trichinopoly, S. India, Messrs. L. S. Nate-an &amp; Co., Publishers, Georgetown, Madras, Messrs. G. A. New Book Co., "Kitab Mahal," 192, Hornby Road, Bombay. Newman &amp; Co., Ltd., Calcutta, Messrs. W. North India Christian Tract and Book Society, 18, Chye Road, Allahabad. Oriental Book Supplying Agency, 15, Shukriawar, Poona City. Oxford Book and Stationery Company, Delhi, Lahore, Simla, Meerut and Calcutta. Pandia &amp; Co., Bombay, Messrs. J. M. Parikh &amp; Co., Baroda, Messrs. B. Pioneer Book Supply Co., 20, Shub Narayan Das Lane, Calcutta and 219, Cloth Market, Delhi. Popular Book Depot, Grant Road, Bombay. Punjab Religious Book Society, Lahore. Raghunath Prasad &amp; Sons, Patna City. Rama Krishna &amp; Sons, Booksellers, Anarkali, Lahore. Ram Chandra Govind &amp; Sons, Kalbadevi Road, Bombay. Ram Chandra &amp; Sons, Ambala, Kasauli. Ram Krishna Bros., opposite Bishrambag, Poona City. Ram Narain Lal, Katra, Allahabad. Ramesh Book Depot &amp; Stationery Mart, Kashmir Gate, Delhi. Ray &amp; Sons, 43, K. &amp; L. Edwards Road, Rawalpindi, Murree and Peshawar, Messrs. J. Ray Chowdhury &amp; Co., 119, Ashutosh Mukherjee Road, Bhaminiapur, Calcutta. Rochouse &amp; Sons, Madras. Roy &amp; Co., Karachi. Roy Chowdhury &amp; Co., 11, College Square, Calcutta, Messrs. N. M. Samipson William &amp; Co., 127-B, The Mall, Cawnpore. Sarkar &amp; Sons, 15, College Square, Calcutta, Messrs. M. C. Sarkar &amp; Co., 2, Shama Charan De Street, Calcutta, Messrs. P. C. Scientific Publishing Co., 9, Taltola Lane, Calcutta. Seshachalam &amp; Co., Masulipatam, Messrs. M. Shivji &amp; Co., P.O. Chauhanaj, Cuttack. Shri Shankar Karnataka Pustaka Bhandara, Malamuddi, Dharwar. S.P. Bookstall, 21, Budhwar, Poona. Standard Bookstall, Karachi. Standard Bookstall, Quetta and Lahore. Standard Book Depot, Lahore, Dalhousie and Delhi. Standard Law Book Society, 5, Hastings Street, Calcutta. Standard Literature Company, Ltd., Calcutta. Students' Popular Depot, Kacheri Road, Lahore. Sutut and District Trading Society, Surat. Taraporevala Sons &amp; Co., Bombay, Messrs. D. B. Thacker &amp; Co., Ltd., Bombay. Thacker, Spink &amp; Co., Ltd., Calcutta and Simla. Tripathi &amp; Co., Booksellers, Princes Street, Kalbadevi Road, Bombay, Messrs. N. M. University Book Agency, Kacheri Road, Lahore. Union Stores, Indore City. Upper India Publishing House, Ltd., Literature Palace, Anandnigra Park, Lucknow. Varadachary &amp; Co., Madras, Messrs. P. Vijapur &amp; Co., Vizagapatam. Wheeler &amp; Co., Allahabad, Calcutta and Bombay, Messrs. A. H. Young Man &amp; Co., Ajmer and Egerton Road, Delhi.</p>
--	--

\* Agent for publications on Aviation only.

ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

NEW IMPERIAL SERIES, VOL. LIV.

SOUTH-INDIAN INSCRIPTIONS (TEXTS) - Vol. 8

VOLUME VIII

MISCELLANEOUS INSCRIPTIONS FROM THE  
TAMIL, MALAYALAM, TELUGU AND KANNADA COUNTRIES

EDITED

BY

K. V. SUBRAHMANYA AIYER, B.A.,  
*Superintendent for Epigraphy (Retired).*

10.11.34

V. 54

Vol. 8

R 417.34  
7.11.34

MADRAS :

PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS, AND PUBLISHED BY THE  
MANAGER OF PUBLICATIONS, DELHI

1937

DEC  
DIA



CENTRAL ADMINISTRACION  
LIB. N.º 1.º DE LA CIUDAD DE LA HABANA

Acc. : 21688.

Date 14. 10. 55.

Call No. ~~913 012/1-3~~ 77Auy

## PREFACE.

This volume of South-Indian Inscriptions (Texts) relates to the inscriptions of the Madras Epigraphical Collection for the years 1902 (Nos. 416 to 663) and 1903 (Nos. 1 to 438). Of the 754 numbers contained herein, 25 have been published already and one is completely damaged. For the remaining 728, full texts are given. Excepting 13 inscriptions which are in Kannada and 2 in Telugu, the rest, viz., 713 are in Tamil. As in the previous volume, three appendices are given to help the reader in studying the history of any particular king or dynasty. Since the *Annual Reports on Epigraphy* for the years 1903 and 1904 have dealt with the importance of the principal inscriptions in this collection, it is unnecessary to give here any lengthy account of them. But reference may, however, be made to the contents of such of the valuable epigraphs as have not been reported upon.

The earliest inscriptions in the volume belong to the Pallavas—one of Paramēś-varavarman, one of Tellārrerinda Nandivarman and another of Nṛpatuṅga. Pallava rule in the south is not only marked by the inscriptions of the family but also by the naming of cities, tanks, channels, etc., after the names or surnames of the kings and their queens. Paramēśvara-maṅgalam and Paramēśvara-vāykkāl occur in Nos. 9, 104 and 304, Ēkadhīra-chaturvēdimāṅgalam, probably named after Nandivarman Pallavamalla, is mentioned in No. 303, and Aggaḷanemmaḍi-chaturvēdimāṅgalam, called after the queen of Nandivarman III, finds place in No. 304. Vijayāṅkura-chaturvēdimāṅgalam, mentioned in a few other inscriptions (Nos. 547, 566, 572-3 and 584), might have been similarly named. Inscriptions of the later Pallava king Peruṇjiṅga,—who is variously styled Avanīyāḷappirandāṇ, Bharatamvallaperumāl, Mallaikāvalaṇ, Pallavarvēndaṇ and Niśśaṅkamallaṇ,—reveal the names of the chiefs who issued his orders. Among them figure his own sons Śōlakōṇ and Vēṇāḍaiyāṇ. Peruṇjiṅga and his sons seem to have earned great renown by the services they rendered to temples. The big tower of seven storeys on the southern side of the Naṭarāja temple at Chidambaram, containing sculptural representations of the various postures in dancing, was erected by Peruṇjiṅga and bore his surname Śokkachchiyaṇ (No. 51). Costly gifts made by him to this temple are registered in inscriptions. Another of the ancient monuments of South India, that received a large share of the bounty of this king and his other son Vēṇāḍaiyāṇ, was the Śiva temple at Tiruvaṇṇāmalai. No. 69 of this volume is a unique record which gives a catalogue of valuable presents of jewels made by the king and of the meritorious works executed by his son. Speaking of Vēṇāḍaiyāṇ the inscription states that he captured Mallai, Mayilai, Kāñchī, Taṇḍaga-nāḍu, Pāli, Peruvāḷ and Kōval; drove the Kārṇāṭas from the west to the south; made the Teluṅgar perish in the north; destroyed the fortifications of his enemies; and engraved his insignia of royalty on the mountain of the Tamil chief Naṇṇaṇ. He is also called Gāṅgēyaṇ. And it is said that he erected several pavilions, prepared chariots for the god and goddess, built quarters for the permanent residence of ascetics and a rest-house for travellers, made numerous gardens and dug many a tank and well. The mere list given in the inscription is enough to convey an idea as to the munificence of the gifts made and works undertaken.

Chōla records form the bulk of the texts. Almost all the kings of the Vijayālaya line are represented in them. These records, especially the earlier ones, along with others that had been published in the previous volumes of this *Series*, are highly important for the interesting information which they afford regarding the ancient administration of the country by village and divisional assemblies; and they are sure to prove useful to the student of ancient Hindu polity in his study and investigation of the

nature and scope of these institutions. A text of an inscription of Parāntaka I (No. 529) refers to the celebration of the time-honoured festival of Indra, the neglect of which, it is stated in the twin Tamil epics, would be attended with great disaster to the country. Another inscription (No. 234) of the time of Rājarāja I mentions two daughters of this king, one named Kundavaiyār, who became the queen of the Eastern Chālukya Vimalāditya, and the other Naṅgaiyār Mādēvaḍigaḷ. It is interesting to note that the latter is said to be the middle daughter. The revenue survey conducted in the 16th year of his reign, i.e., A.D. 1001 and the surname Śivapādaśēkhara borne by him are noticed in two other texts (Nos. 222-3). Rājēndra-Chōḷa I is stated in No. 236 to have passed through the *tilaparrata* on the 221st day of his 3rd regnal year, when perhaps his actual coronation took place. The text of the next inscription refers to the *hiraṇyagarbha* performed by Rājarāja's queen Dantiśaktiviṭaṅki *alias* Lōkamahādēvi at Vēmbarrūr in Maṇṇi-nāḍu. Relating to this there is a sculptural representation and a separate record at Tiruviśālūr. The later Chōḷa inscriptions, particularly of the time of Kulōttuṅga III and Rājarāja III, furnish the names of the chiefs, who, by entering into compacts among themselves, played an important part in the political history of the period, characterised, as it was, by the invasions of the Pāṇḍya, Hoysala and the Kākatiya kings and by the rising of certain local families into a state of independence.

The geographical information furnished in some of the inscriptions of this volume is also of great value to students of history and Tamil literature. Miḷalai-kūṟṟam, which, in classical Tamil works, is said to have been subject to the rule of the chieftain Vēḷ Evvi and to have been acquired by the Pāṇḍya after defeating him, is definitely stated in No. 247 to be a district of the Pāṇḍya country. This information does but confirm what we gather from the Tamil work *Tiruvālarāyudaiyār-purāṇam*. Muttūṟṟu-kūṟṟam, another territorial division also belonging to the same chief, finds mention in a number of epigraphs (Nos. 209 and 313). This division is stated to lie in the Pāṇḍya country in an inscription of Parāntaka I (No. 266 of 1907). The most renowned of the Vēḷ chiefs, who is celebrated in the sacred hymns of the *Dēvāram* by the Śaiva saint Sundaramūrti-Nāyaṇār and whose tenderness of heart and patronage to men of letters are highly extolled by the poets of his day, is Vēḷ Pāri. He is said to have ruled over a division called Paṟambu-nāḍu and is claimed to have belonged to Pāṇḍi-maṇḍalam. It is interesting to note from the text of No. 423 of this volume that Tiruvāḍavūr in the Melur taluk of the Madura district belonged to Teṇ-Paṟambu-nāḍu, i.e., the southern portion of Paṟambu-nāḍu over which Pāri ruled. A temple called Pāriśvaram also occurs in No. 435 of the texts, but it was in a different *nāḍu*.

The transcripts of the inscriptions in this volume had, in the first instance, been prepared in the office of the Assistant Archæological Superintendent for Epigraphy, Madras, and were subsequently compared with the originals and revised by me in company with Mr. C. R. Krishnamacharlu before the manuscript was sent to the Press. Three proofs were read and corrected. The sending up of the material for the texts of the last 90 pages and the revision of their proofs was done by Mr. Krishnamacharlu. I acknowledge with thanks the valuable help rendered by the present Superintendent for Epigraphy and his staff in carrying out the corrections and in referring to the originals whenever doubtful points had to be cleared up.

K. V. SUBRAHMANYA AIYER.

Ramanathapuram, Coimbatore, }  
1st July 1935.

# TABLE OF CONTENTS

ANANTAPUR DISTRICT.	Gen. Nos.	RAMNAD DISTRICT.	Gen. Nos.
<i>Gooty taluk—</i>		<i>Ramnad taluk—</i>	
Gooty .. .. .	362-375	Dēvipattanam .. ..	403-407
NORTH ARCOT DISTRICT.		Rāmēśvaram .. ..	382-391
<i>Gudiyattam taluk—</i>		Tirupullāni .. ..	392-402
Gudimallam .. ..	503-528	<i>Sivaganga taluk—</i>	
<i>Tiruvannamalai taluk—</i>		Kālaiyārkōvil .. ..	166-183
Tiruvannāmalai .. ..	57-165	<i>Tiruppattur taluk—</i>	
<i>Vellore taluk—</i>		Pirāṇmalai .. ..	425-442
Śōlapuram .. ..	7-15	TANJORE DISTRICT.	
SOUTH ARCOT DISTRICT.		<i>Arantangi taluk—</i>	
<i>Chidambaram taluk—</i>		Ponpetti .. ..	214
Chidambaram .. ..	43-56 706-717 }	Tiruppuṇavāśal .. ..	209-213
<i>Cuddalore taluk—</i>		<i>Kumbakonam taluk—</i>	
Tiruvadi .. ..	301-335	Aridvāramaṅgalam .. ..	208
<i>Tindivanam taluk—</i>		Avalivanallūr .. ..	200-203
Śendamaṅgalam .. ..	344-360	Muṇiyūr .. ..	204-207
<i>Villupuram taluk—</i>		Tiruvalaṇḍi .. ..	215-238
Paṇayavaram .. ..	752-754	<i>Mannargudi taluk—</i>	
Tiruvāmāttūr .. ..	718-751	Tirukkaḷar .. ..	247-260
<i>Vriddhachalam taluk—</i>		<i>Nannilam taluk—</i>	
Tiṭṭagudi .. ..	273-300	Tirumiyaēchchūr .. ..	239-246
CHINGLEPUT DISTRICT.		<i>Tirutturaippundi taluk—</i>	
<i>Conjeevaram taluk—</i>		Kaḷappāl .. ..	261-268
Vēppaṅguḷam .. ..	1-6	TINNEVELLY DISTRICT.	
<i>Madurantakam taluk—</i>		<i>Srivaikuntam taluk—</i>	
Śeyyūr .. ..	16-42	Akkaśālai .. ..	460-462
CHITTOOR DISTRICT.		Māramaṅgalam .. ..	445-459
<i>Kalahasti taluk—</i>		<i>Tiruchchendur taluk—</i>	
Kālahasti .. ..	377-381 463-502 }	Tiruchchendūr .. ..	443-444
Toṇḍamanāḍ .. ..	529-532	TRICHINOPOLY DISTRICT.	
CUDDAPAH DISTRICT.		<i>Kulittalai taluk—</i>	
<i>Badvel taluk—</i>		Mahādānapuram .. ..	701-703
Porumāmiḷla .. ..	376	Naṅgavaram .. ..	637-656
MADRAS DISTRICT.		Paḷaiyaṅgaḍam .. ..	704-705
Triplicane .. ..	533-544	<i>Trichinopoly taluk—</i>	
MADURA DISTRICT.		Allūr .. ..	674-700
<i>Melur taluk—</i>		Aṇbil .. ..	184-198
Kiḷavalavu .. ..	419-422	Andanallūr .. ..	657-673
Tiruchchunai .. ..	408-418	Jambukēśvaram .. ..	336-343
Tiruvāḍavūr .. ..	423-424	Picchehāṇḍārkōvil .. ..	199
II		Tiruppālatturai .. ..	545-599
		Tiruchchenduṛai .. ..	600-636
		COCHIN STATE.	
		Tiruppūṇittura .. ..	269
		HYDERABAD STATE.	
		Pakhal .. ..	361
		TRAVANCORE STATE.	
		Tirukkākkara .. ..	270-272



# T E X T S

## OF

# SOUTH-INDIAN INSCRIPTIONS

## VOL. VIII

No. 1.

(A.R. No. 416 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE TIRUKKALISVARA TEMPLE AT  
VEPPANGULAM NEAR CONJEEVERAM, CONJEEVERAM TALUK, CHINGLEPUT DISTRICT.

- 1 <sup>1</sup>திருமாத புலியென்னும் பெருமாத ரிருவர் தெவிய[ர]ாக மிதிடை வெண்குடை யுயர்த்- Veppan-  
gulam.  
துத் திண்க[வி]பரித்துத் தன் சிறிய[தா]தையாகிய வென்றிவ[ல்க்] கங்கைகொண்ட-  
சொழினைந்து பொங்கியல் இருமுடிசொழினைன்றும் பெ[ர\*]ருமுரட் தன் திருத்தம்-  
பியர்த[ம்\*]முள் மும்முடிசொழினைச் செழுநைய[டு]திறம் சொழிபாண்டியனைன்றும்  
கொழிமன் தொகெழல் விரசொழினைப் படிபு[க\*]ழ்க் கரிகால்சொழினைன்று பொர்த்-  
தொழில் வாழ்வ[வி]த் தடக்கை மதுராஜகளை சொழ[க]ங்கனைன்று தொழ்வவிமெவி  
. . . . .
- 2 மும் தொத்தவிழ் முடை[க]யவி ழலங்கல் முடிகொண்டசொழினை யி[க\*]ல் விசை(விச)-  
[ய\*]ரவேயனைன்று [புக]ர்முக்கசெவி யலங்கல் சொழிகொளனை வார்சிலைச் சொழி-  
கொளனைன்று திண்டிதல் கிடாங்கொண்ட[ட]சொழினைன்று திக்கமர் குலத்துச்  
சிறப்பமர் சொழிஜனமராஜனைன்று [க]னைசமல் முடிகொண்டசொழினை சநு[சொழி-  
னைன்று செம்பமா கீடுவர் இரட்டபாடிகொண்டசொழினை தொல்புவி ஆனுடைக்-  
ச[ன்\*]னகுச்சிரா[ஜ]னைன்று மன்னி தன் காதலர் காதலர்த[ம்\*]முள மெத-  
குதிரா[ர\*]ங் கனைகழல் ம . . . . .
- 3 [ளி]லும் இயல்வெட் டெழுநூ சென்று ஒண்டிதல் இரட்ட மெய்தி (ெ)கதிகனு[ம்\*]  
நாடும் பதிகனு மனைக மழித்தனன் வ[ன]வனைன்று மொழிபொருள் கெட்டு வெல்-  
குலைச் சனுக்கி ஆகவமல்லனை பரிபவ மெய்தி எதிர்விழித் தெழுநூ செப்பரும் திர்த்த  
கொ[ழ்]ப்பத்தகவையில் உடன்மமா தடங்கியபொழுது அப்பன் செஞ்சரமாரி தன்  
குஞ்சிரமுகத்திலும் திருத்துடையகத்திலும் குன்றன்னபுரத்திலும் தன்னுடன் நடந்-  
களர் [ற\*] [ெ]ய விரகு மடியவும் [வ]கையாச் செயத்தி அனைகப் பொருபடை  
வாங் . . . . .
- 4 கல் மொட்டைபனும் திண்டிதல் துள[ம்\*]பனும் இன்பமர் முதலியர் எண்டிசை யரை-  
சரை விண்ணக மெறநி வன்னி இரெவனும் [அ\*]யர்புடைத் துத்தனு[ம்\*] கொன்-  
னவில் ப[ன\*]டத்தகை கண்டப்பயனும் அஞ்சனரொ டஞ்சிக் குலகுல குலைஞ்ச தலை-  
மயிர் விரித்து முன்னுற நெளித்துப் பின்னுற நொக்கி கால்மடுத் தொட மெல்கடல்  
பாச்சிச் செருக்களத் தவர் விடு சத்து ருபியங்கனும் கரபத்திரமும் அகப்பட வரைசரும்  
ஒட்டு நீரைபரி ஒட்டகங்கனு வானவெல் கொடு இராஜபரி[சின்]னமு[ம்\*] ஒ[ப்]ப்பில்  
சத்தி அனுத்தப்பி யென்றிவ[ர்\*] தெவியர்குழாடும் பாவையிட்டமு . . . . .
- 5 தைவன் மானுபரணன் காதல [ரி]ருவரைச் செருக்களத்திடை விடுவித்து மாப்பெரும்  
புகழ் மிகவளர்த்த [ெ]கா[ப்]பரகெசரிவநீரான உடையார் ஸ்ரீராஜேஸ்வரேவற்கு யா-  
ண்டு ஆ[றாவ]து நாள் [நா]
- 6 ஜெயங்கொண்டசொழிமண்டலத்து எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்து திருக்கா-  
ரைக்காடுடையார் தேவதானம் ஊற்றுக்காட்டுக்கொட்டத்து தமனூர்நாட்டு . . .  
[ன]ரொம நிலை விலையாவணக் கையெழுத்து[ம்\*] . . . . உடைய திருக்காரைக்-  
காடுடையார்க்கு [சித்திரை] திருவாதிறை எழுநாளும் . . . . .

<sup>1</sup> This inscription contains many mistakes.

- 7 க்காடுடையார் பண்டார[த்து] வைத்த பொன் தொண்ணூற்று எழு கழஞ்சும் இத்தெவர்  
ஆலிசாஸசண்[ெ\*]டவ்யூர[ர்\*]பக்கல் பொன் கொண்டு இறைகாத்து ஊட்டுத் தெவ-  
தானமாக நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த நிலம்[\*] எங்களுரில் தெவர்க்கு விற்றுக்குடுத்த  
நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை மண்டையெரிக்கும் பெரியெரி [அழுப்புளி]க்கு மெற்க்கும்  
தென்பார்க்கெல்லை பாரக்கிழானெரி . . . . .
- 8 கு எல்[லை]உள்ளும் அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றியெ விற்றுக்குத்தொம்[\*]  
இன்றிலத்துக்கு கலச்சங்கால் நிர்பாயவும் வாரவும் பெறுவதாகவும்[\*] இன்றிலத்துக்கு  
விலங்கடைக்கவும் குறங்குத்தவிடவும் பெறுதொமாகவும்[\*]எங்களுர் எரி நிற்கொ-  
க்கு மளவும் அடைச்சக்கொள்ள[ப்\*]பெறுவொமாகவும்[\*] கலிச்ச [ங்]காலும் . . . . .  
. . . . . னுத்தலை கூடையும் குற்றெத்தமும் இட்டு இறைத்துக்கொள்ளப் . . . . .
- 9 தன்[மா\*]லுனமுதலாகத் தான் வெண்டுங் கொவுக்கு கழஞ்சு பொன் மன்(மன்)[ற\*]ப்-  
பெறுவதாகவும்[\*] மன்றுபாடு சென்று ந[னனு] மறுக்கவும் புள்ளிகுத்திவிக்கவும்  
பெறுதொமா[க\*]வும்[\*] இம்மன்றுபாடு இறுத்தும் இவ[ர்\*]களை எப்பெ(ர)ற்பட்ட  
இறையும் காட்டப்பெறுதொமாகவும்[\*] இன்னிலம் உழுதார் கலிச்சங்காலுக்கு  
வெண்டும் அமைஞ்சி செய்வார்களாகவும்[\*] இன்னிலத்துக்கு வெண்டும் . . . . .  
. . . . . த்தாப்பியமும்<sup>1</sup>

## No. 2.

(A.R. No. 416-A of 1902.

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லு ஸ்ரீ [்\*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ அ[ல\*]லுந்[தி]-  
2 ருக்காளத்திசெவற்கு யாண்டு ஆறாவது உடைய[ார்]  
3 திரு[ெ]நதிக்காரைக்காவுடையநாயநார் கொயில் [திரு]-  
4 வாபரணமும் திருமுட்டுகனும் மணவதிசெவன் வன்-  
5 த நாளில் தநிக்கொயிலா கல்லாலெ இவன் மனிச . . . . .  
6 [அனியா]யம் செது சிறுது திருவாபரணம் வாங்குகையாலெ கங்-  
7 கைக்கொண்டாந் திருமண்டப[த்\*]தில் சிமாஹெஸூரரும் இராஜாவும் இ-  
8 ப்பொன்(பொன்)னும் இகொயில்[\*] ஸ்லாநத்தாரை தண்டிய திருவாபர-  
9 ணங்கள் உ[ள்\*]ளவவும் திருமுட்டு உ[ள்\*]ளவவும் திருநடைமாளிகை செ[ய்\*]க என்-  
10 னு னாயனார் திருமுகமும் ஶாஹெஸூர ஶகி ஶேவ[ெ]ம் கம்பாண்டார் ஓலை-  
11 யும் தருக்கில் நி னு அணிஞ்சாந்<sup>2</sup> திருமட[த்\*]தில் சும்பிட்டு இருக்கும் மாஹெ-  
12 ஸூரரில் நாடெனா திருவடிகளும் திருக்காரைக்காட்டுப்பிச்சரு மற்றும் வெண்டு-  
13 ம இராசகணகாணியும் தாந[த்\*]தாரும் அறவி[ட்\*]ட மாடை சயசுஇவ[ெ]ய[்\*] யிதுக்கு  
செ[ய்\*]த தி-  
14 ருப்பணி இளயபிள்ளையார் எழுந்தருளியிரு[க்\*]கிற பதி[க்\*]கு பொருளாசகரி[ல] நிச்-  
சயி-  
15 [த்\*]த அடங்கல்படி வெள்ளையி[ள்\*]ளை உ[ள்\*]ளிட்டார்வசம் மாடை யடுஇத-ம்  
கிழைதிரு-  
16 நடைமாளிகையில் கம்(ப்)பவாணிகாமுடைய நாயன[ர்\*] எழுந்தருளியிருக்கி-  
17 ற பதிக்கு . . . . . மாடை உய்கஷம் திருமண்டபம் முன்பு சாந்-  
18 . . . . . ண்ட மாடை கூடும் ஆ[க\*] மாடை சயசு  
19 . . . . . ச . . . . . இப்படிக்கிவை னாடெனா திருவடிகள் எழு-  
20 த்து[்\*] இப் . . . . . பிச்சர் எழுத்து<sup>3</sup>வ

## No. 3.

(A.R. No. 417 of 1902).

## ON THE SOUTH, WEST AND NORTH WALLS OF THE SAME SHRINE.

- 1 [ஸ்லு ஸ்ரீ\*] திங்கனெர்தரு தன் ரொ[ங்கல்] வெண்குடைகிழ் நிலமகள் நிலவ மலர்மகட்  
புணர்னு செங்[ெ]கா லொச்சி கூருங்க[வி] கடினு மன்னு ப[ல்\*]லாழியுட் டென்நவர்  
முலருள் மா[ந]பரணன் பொன்முடி ஆநாப் பருமதிட் ப[சு]கலைப் பொருகளத் தரினு  
வீரகொளனை ஆனைகிவித் தசையில் சூகாபாண்டியனைத் திசைகெடத்<sup>4</sup> . . . . .

<sup>1</sup> Built in at the end. <sup>2</sup> Read அணிஞ்சான். <sup>3</sup> A portion of the inscription has been chiselled out.  
<sup>4</sup> Partly built in.

. . . புகழிராமகுடமுவர் கெட [மு\*]நிஜ வெலைகெழு கானனூர்ச்சாலை கலமறுப்பித் **Veppan-gulam.**  
தாஹவமல்லனு மஞ்சற்கெவுதன்றாகரும் படையி நாங்கவன் செனையுட் கண்-  
[ட]ப்பயனுங் கங்காதரனும் வண்ட[ட\*]மர் கனிற்றொடு மடி[ய]த் திண்டிதல் விருநர்  
விகியும் விசையாதித்தனுங் கருமுரட் காங்கய[யனு] முதலநர் சமரபி[ரு]வொத்  
துடைதர நிமிர்சுட[ர]பொன்னொ டய[ங்\*]கரி புரவியொடு பிடித்துத் தன்நாடையிற்  
ஜயங்கொண் டொன்னார் கொள்ளிப்பாக்கையுள் ளெரிமடுப்பித் தொருதனித் தண்-  
டாற பொருதிரை உடுத்த இலங்கையற் கிறைவன் அலங்க[ல்\*] முடி யரினா முன்றன-  
சுடைனா தெனாமிழ் மண்டல முழுவதும் இழிக வெழ்கட விழ[ம்] புக் கிலங்கெச-  
நாகிய விக்கிரம[ப]ரண்டியன் பருமணி முடிதடி னி[ண்\*]டிசை வில்லவர் மிநவர்  
வெஞ்சிநச் சனுகியர் வல்லவர் [மு]தலநர் வணங்க விறறிருந ஜயங்கொண்ட-  
சொழன் உயர்கு பெரு[ம்\*]புகழ் கொராஜகெஸரிவதூரான உடையாந் ஸ்ரீராஜா-  
யிராஜதேவற்கு யாண்டு இருபத்தெட்டாவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து  
எயிற்கொட்டத்து நகரம் காஞ்சிபுரத்துத் திரு[கா]ரைகாடுடைய லேஹாதேவர்  
[பண்]டார . . . . .

2 ண்டு ஸ்ராவண ஊர்களிலார் ஆண்டுவரையும் பொலியூட்டால் அளகுகடவ நெ[ல்]-  
லுக்கெ செலவுபெ[ற] உடைய[ர\*]ர்குத் திருவாராதனைசெய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ராவணர்  
இருவர்கு பெரால் நிசத நெல்லுத் தூணியும் பரிசாரகம் செய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ராவணர்  
நால்வர்கு பெரால் நிசத நெல்லுப் பதகூமாக அவர்கள் அளக்க . . . . .  
தாக உடையார் ஸ்ரீராஜாயிராஜதேவர் திருவாய்மொழினுளரி அதிகாரிகள் சொட்பாண்-  
டிய முவெகவெளர்குத் திருமுகம் பிரஸாதிஞ்செய்தருளிவர இப்படிசுத் திருவெகம்-  
பம்உடையார் கொயி லுள்ளிட்ட ஸ்ரீகொயில்கள் ஸ்ரீகாரியம் பார்சின்ற நொச்சிகிழான்  
நம்பன் சீராளனை எவ எயில்\*]க்கொட்டத்து எயில்நாட்டுச் சிறுகச்சிப்பெட்டு  
லையையார் [கட]வ நெல்லுசு செலவுபெற இட[கூ]டவ திருவாராதனைசெய்யும் சிவ-  
(ந்)ஸ்ராவணன் ஒருவனுசு நித்த நெல்லுத் தூணியாக நெல்லு தூற்றிருபதின் கலமும்  
பரிசாரகம்செய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ர(ர)ாவணன் ஒருவனுசு நிசத நெல்லுப் பதகூக  
நெல்லு அறுபதின் கலமும் ஊற்றுக்காட்டுக்கொட்டத்து ஊற்றுக்கா[ட்\*]டுநாட்டு  
உத்தமசொழச்சதுவெடுத்திமங்க[ல]த்து லையையார் கடவ நெற்கடமைசு செலவுபெற  
இடகூடவ திருவாராதனைசெய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ராவணன் ஒருவனுசு நிசத நெல்லுத்  
தூணியாக நெல்லு தூற்றிருபதின் கலமும் இக்கொட்டத்துச் சியபுரநாட்டு சிபராஜ-  
கச்சதுவெடுத்திமங்கலத்து லையையார் கடவ நெற்கடமைசுச் செலவுபெற இடகூடவ  
பரிசாரகம் செய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ராவணன் ஒருவனுசு நிசத நெல்லுப் பதகூக  
நெ[ல்]லு . . . . .

3 மும் மனையிற்கொட்டத்து [கூணதூர்நாட்டு] மிழலைமங்கலத்து லையையார் கடவ நெல்-  
லுசு செலவு பெற இடகூ[ட]வ பரி[ச]ரகம்செய்யும் சிவ(ந்)ஸ்ராவணன் [ஒ]ருவனுசு  
நிசத நெல்லுப் பதகூக நெல்லு அறுபதின் கலமும் இக்கொட்டத்துப் புரிசைநாட்டு  
அபராபிதச்சதுவெடுத்திமங்கலத்து லையையார் கடவ நெல்லுசு செலவுபெற இடக்-  
. . . . . தின் கலமுமாக இப்படி ஆட்டாண்டுதொறு  
முநின்ற[ர்க்கு] முற்றி ஊராதித்தவற் குடு[ப்\*]பிதாகப் பொலியூட்டால் கட[வ]  
நெல்லுக்கெ செலவுபெறத் திருவாய்மொழினுளத் திருமுகம் [பி]ரஸாதிஞ்செய்-  
தருளி வர நிமனஞ் செய்தது[\*] இது பதூஹெஸூர ரகை||—

#### No. 4.

(A.R. No. 418 of 1902).

#### ON THE SAME WALLS.

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ||—திங்க[க\*]னெர் மலர்னா வெண்கு[ரை]ட மண்டலி மன்தயிர்தொறும் நின்[ற]-  
ரு[ள் சு]ரனா னிறைனிழல் [ப]ரப்பி னிற்ப முறைமையிற் [செ]ங்கொல் திசைதொறுஞ்  
செல்லத் தங்கள் குலமுதற் பருதியின் வலகொ[பு] னிவற்கு ஒற்றை யாழி யுலாவ  
னற்றவத் திருமலற் செல்வியும் இருநிலப் பாவையும் கீழ்ப்புங் கிளையும் பொர்த்தநிப்  
பூவையும் மதுவையிற் புணர்த்து பொதுமை திர்த்துத் தன்நுரிமைத் தெவியராக  
மார்வினிற் சுடர்மணி மகுடஞ் குட்டி நெடுநில மன்னவர் முறைமுறை தன்நடி வணங்க  
விரமு னியாகமும் ஆரமென புனைனா விரலிஹாவநத்து விறறிரு[கரு\*]ளிர மாப்-  
புகழ் மது[வ\*]டன் வள[ர்\*]த்த கொப்பரகெசரிவ[தூ]ராக உடையார் ஸ்ரீ அயிரா-  
ஜேசுதேவற்கு யாண்டு மூன்றாவது நாள் தூற்றறுபத்தொன்றினால் அதிகாரிகள்



சொழமண்டலத்து பாண்டி குலாசகிவள நாட்டுப் புறக்கிளியூர் னுட்டுப் பு[லா]ங்குடை-  
யார் பூர னுத்தெவநாராண ராஜராஜேசு முவேகுவெனாரும் வெ . . . . .  
. . . . . ககொண்டான்வளநாட்டுத் தரை<sup>1</sup> . . . . .

- 2 . . . . . ஜன் பசநிரு[ப]ராக்கதநான விசொழு இளங்கொவெனாரும் எயிற்கொட்டத்து  
எயிராட்டு நகரம் காஞ்சி[புர]த்துத் தரும்பாநமுடையார் கொயிவின் கிழை-  
மண்டபம் கங்கைகொண்ட சாழி விருது திருக்காரைக்காடுடையார் தெவநாநமான  
ஊர்களுக்கு குரக்குக் கெட்டு இத்தெவா தெவநானமான ஊர்களில் உ . . . . .  
. . . . . மும் தழிப்புடவையும் வெவிக்காசம் தண்டலில்கடமையும் வலங்கை  
இடங்கை மகணமை யுள்ளிட்ட அஞராயத்துக்கு ஆபிரக்கலத்துவாய் இருபத்தைஞ்சு  
காசாக கொண்டுவருகிறபடி சக்கரவத்கள் பூர்வராஜேசுதெவற்கு யாண்டு எழா-  
வ[த்]ன் எதிராமாண்டு முதல இத்தெவர்க்கே வரியிவிட்டுப் பெற்றமை[||\*]

## No. 5.

(A.R. No. 419 of 1902).

## ON THE SAME WALLS.

- 1 [ஹுஷ்டு] [||\*] [தி]ருமன்னி வளர இ[ரு]நிலமடவையும் பொற்செயப்பாவையுஞ் சிந்த-  
தனிச் [செ] . . . . . யூழி [யு\*] னிடைதுறைநாடு ஓட்டர்வனவெலி  
படர் வனவாசியும் சுள்ளிச்சூழ் மதன் கொள்ளிப்பாக்கையும் நணணற் கருமுரண்  
மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகட விழத்தரைபர்தம்\* முடியும் ஆங்கவன் தெவியர்  
ஒங்கெழில முடியு[ம்\*] முன்னவர்பக்கற நென்னவர் வைத்த சஞர முடியும் . . . . .  
. . . . . ழுமண்டல முழுவதும் எறி . . . . . மயிற்  
சூடும் குலதனமாகிய பலர் புகழு முடியுஞ் செங்கதிர் மாலைபுஞ் சங்கதிர் வெலைத்  
தெ[ர]ல்டு[ப]ருங் காவற் பல் பழகிவு[ஞ்] செழுவிற் சினவி [வி]ருபத்தொருகால்  
அ[ரை]சக்களை கட்ட பாசராமன் மெல்வரு[ம்\*] சாஜிமத்திவரண் கருதி இரு[த்\*]தி-  
(தி)ய செம்பொற் திருத்தகு முடியும் பயங்கொடு பழிமிக முசங்கியில் முதகிட்  
டொளித்த சயசிக்கன் அளப் . . . . . டம் பிடிய[ல்\*] இரட்ட-  
பாடி எழரைஇலகும் நவநெதிக்குலப் பெருமலைகூரும் விக்கிரமவீரர் சக்கரகொட்ட-  
மும் [மு]திர்படவல்[லை] மதுரமண்டலமும் காமிடைவளை[ய்] நாமணைக்கொணையும்  
வெஞ்சி[லை]விரர் பஞ்சப்பள்ளியும் பாசடைப்பழன மாசணிதெசமும் அயர்வில்  
வண்கீர்த்த யாதிரகரவையிற் சஜீரன் தொல்குலத் தீகிரதனை வினையமர்குளத்து  
கிளைபொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொ[டு\*] நிறை குலதனஞுவையுங் கிட்டருஞ்-  
செ[ரு]மினை ஓட்டவினெயமும் பூ[சு]ரர்செர் [நல்க்]கொசலைநாடு ஊன்மபாலனை  
[வெ]ம்முனை யழித்து வண்டுறைசொலைத் தண்ட[ட]புத்தியும் இரணசூரனை  
மு[ர]ணுரத் தாகித் தி[சு]னைகிர்த்தித் தகணிலாடமுங் கொவினசகன் மாவழி-  
கொட தங்காத சாரல் வங்காளதெசமு கொடுகடற் சங்குவொட்டல் மஹிபாலனை  
வெஞ்சமர்வினாகத் தஞ்சவித்த[ரு]ளி ஒண்டிறல் யானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும்  
நித்-

- 2 . . . . . திப்பிரசுமும் ஆர்த்தவனகக[ர்\*][ப்] பொர்த்தொழில் [வா] . . . . .  
. . . . . தொரணமும் மொயத்தொளிர் புனைமணிப் புதவமுங் கனமணி கூத[வ]மும்  
நிறைசர்விசையமு துறைநீர் பன்னையும் [வ\*]ன்மலையூரெயிற் ரெண்மலையூரும்  
ஆழ்கட லகழ்குழ் மாமிருடிங்கமுங் கலங்கா வல்லனை இலங்காசொபமும் காப்புறு  
நிறைபுனல் மாப் . . . . . விவிபங்கமும் விளைப்பைந்தாறு . . . . .  
. . . . . கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்கொலமு கீதமாவல்ல[னை]  
மாதமலிங்கமுங் கலாமுதிக் கடுகிறல் இலாமுதிதெசமு ஜெனக்க[வ]ர்பொழில்  
மானக்கவாரமு கொடுகடற் கா[வ]ம் கடுமுரட் கடாரமு மாப்பொரு தண்டாற்  
க்கொண்ட கொப்பாக்கெலிவநார உடையார்(ர்) பூர்ராஜேசுதெவற்கு  
யாண்டு யிசு-ஆறாவது ஜெயங்கொ[ண்\*]டசொழமண்ட[ட]லத்து ஊற்றுக்காட்டு-  
[கொட்டத்து] . . . . . நாட்டு ச[ய]புரமான பூரபா[ந்த]கச்சுருப்பெதிமங்கலத்து  
வெனெயொங் கையெழுத்து[||\*] [எயில்]நாட்டு நகரங் காஞ்சிபுர[த்]து திருகாரை-  
காடு மடமு[டை]ப திருகா[ரைகா\*]ட்டுபிச்சந் கைய்யா ல[த்\*]தெவர்பண்டாரத்து  
யாங்கள் கொண்டுகடவ பொந் யசுக்கட்டனை கூல்லா[ல்\*]த் துனைநிறை பொந் தூற்றுசுழ-  
ஞ்ச இப்பொன் தூற்றுசுழஞ்சும் கழஞ்சிந்வாய் யாண்டு[வரை] பொலிசை நெல் அரு-  
மொழிதெவன்மரகாலால் இருகலமாக நெற்செய்து வன பவிசை [நெ]ல் இருதூற்று-  
கலம் இனநெ[ல்\*] ஏ நூதூற்றுசுலமும் சரமும் பதரும் [வா]லும் [உல்]கும் [வரக்-  
கூ]வியும் நாங்களை பட்டுத் திருக்காரைகாடுடையார் திருமுற்றத்தெய் கொடுகூ[||\*]

<sup>1</sup> Partly built in.

இஃ ஸ்ரீநாமமுடையார்வசம் ஆ[ண்\*]டு(ண்)வரை இ[த்\*]தெவர் பண்டாரத்து அளனு தரவு கொள்வொம்மாகவு[ம்\*] [1\*] முதற்பொன் கொள்க வென்று சொல்லப்பெறு தொமாகவு[ம்\*] இன்னெந் த(த)ண்ட வதார் . . . . . Veppan-gulam.

- 3 . . . . . இமந்து பாடு இறுத்தம் இந்நெல் இருதாற்று . . . . .  
 . . . . . யாண்டுதொறு மளப்பதாகவு[ம்\*] இன்னெல்லுவி ரொத நினறெம் கங்கைஇ-  
 டைசூமரிஇடைச் செய்தார் செய்த பாவத்துப் படுவதாகவு[ம்\*] இப்பாவப்பட்டு இந்நெல்  
 சகிராதித்தவற் ஆண்டுதொறு கொடுசென்று அளப்பதாகச் சிலா . . . . .  
 . . . . . முதலசொல்லப்பட்ட . . . . . டு சி[ய]புரமந  
 ஸ்ரீபிராககசூப்(பெரு)பெதமங்கலத்து ஸலெயொம் [1\*] இவர்கள் பணிகு யெழுதி  
 நென் இவ்வூர் காரணத்தான் தாற்றுப்பதிகலுவந் விநாயகநென இவை என் நெழுத்து  
 என்றும் யாண்டு யெ-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து மணியற்கொட்டத்துப்  
 புரிசைனாட்டு திருவூறல்புறத்து அ[ப]ராயி(ரத்)தச்[சூ]ப்பெ[தி]மங்கலத்து ஸலெயொ  
 ங்கையெழுத்து [1\*] எயிற்கொட்டத்து எயிலாட்டு நகரங் காஞ்சிபுரத்து திருகாரை  
 காடுமடமுடைய திருகாரைகாட்டுபிச்சன் கைய்யால் இத்தெவர் ஸ்ரீபண்டாரத்தில்  
 யாங்கள் கொண்டுகடவ பொன் தகட்டனைகல்லால் துணைநிறை பொன் ஐம்பதின்  
 கழஞ்சு இப்பொன் ஐம்பதின் கழஞ்சிதகும் பொன் கழஞ்சிதகூ ஆண்டுவரை  
 அருமொழிதெவம்மரகாலால் நெல் இருகலமாக நெற்செய்து வன நெ[ல்] தாற்று[க்\*]-  
 கலமும் இன்னெல் தாற்றுகலமும் ஈரமும் [ப]தரும் புழுதியும் உல்கும் வரக்கூடியும்  
 னாங்கொ பட்டு திருகாரைகாடுமடையார் திருமுற்றத்தகூ கொடுவது இஃ ஸ்ரீநா-  
 மு[டை\*]பராவசம் பண்டாரத் தளனு தரவு கொள்[வ\*]தாகவு[ம்\*] [1\*]இம்முதற்பொ-  
 னகொள்க வென்று சொல்லப்பெறுதொமாகவு[ம்\*] . . . . .
- 4 புள்ளிக்குத்துவிகவும் பெறுததாகவு[ம்\*] [1\*]இம்மன்றுபாடி . . . . . நெல் தாற்றுகலமும்  
 சகிராதித்தவற் ஆண்டுதொறு மளப்பதாகவு[ம்\*] [1\*]இன்னெனப்பதற்கு விரொதநின்-  
 றெம் கங்கைஇடை சூமரிஇடைச் செய்தார் செய்த பாவத்திற் படுவதாகவு[ம்\*] இப்  
 பாவப்பட்டு மின்னெற் சகிராதித்தவற் ஆட்டாண்டுதொ . . . . .  
 பதாகவு[ம்\*] சிலாவெகை செ . . . . . சொல்லப்படி மணியற்-  
 கொட்ட(கொட்ட)த்துப் புரிசைனாட்டு திருவூறல்புறத்து அபராயிதச்சூப்பெதிமங்க-  
 லத்து ஸலெயொம் [1\*]இவ[ர்\*]கள் பணிகு வெழுதிநென் இவ்வூர் காரணத்தான்தளிப்-  
 பள்ளி காலகாலநென் இவை என் நெழுத்து என்றும்||—யாண்டு யெ-வ(ர)து ஜயங்-  
 கொண்டசொழமண்டலத்து எ[யி]ற்கொட்டத்து எ[யில்நா]ட்டு [ஸ்ரீ]ஷ்டெயம்]  
 சி[ய்க்ச்சி]பெட்டு ஸலெயொங் கைய்யெழுத்து [1\*]இக்கொட்டத்து இன்னாட்டு நகரங்  
 காஞ்சிபுரத்து திருகாரைகாட்டுமடமுடைய மாதெவன் [உ]த்தமகிதனா திருகாரை-  
 காட்டுபிச்சன் கைய்யா வித்தெவர் ஸ்ரீபண்டாரத்து கொண்டுகடவ பொன் யு[க்\*]-  
 கட்டனைகல்லால் துணைநிறை பொன் தாற்றுகழஞ்சும் இப்பொன் தாற்றுகழஞ்சிதகும்  
 பொன் கழஞ்சிதகூ ஆட்டுவரை அருமொழிதெவம்மரகால[ர\*]ல் இருகலம் நெற்-  
 செய்து வன நெல் இருதாற்றுகலமும் ஈரமு[ம்\*] பதரும் வாலி[டு]ம்(ப்) புழுதியும்<sup>1</sup>நிகி  
 உல்கும் வார[க்\*]கூடியும் னாங்க[ெ]பட்டு திருகாரைகாடுமடையார் திருமுற்றத்தகூ  
 கொடுவது ஸ்ரீநாமமு[டை]யார்வசம் பண்டாரத் தளனு தரவு கொள்வதாகவு[ம்\*] [1\*]இம்-  
 முதற்பொன் கொள்க வென்று சொல்லப்பெறுததாகவு[ம்\*] [1\*] இன்னெல்லுத் தண்ட-  
 வனாற்[கு\*] மெய்குண்டு சொறுகு[டு]ப்பதாகவு[ம்\*] [1\*] . . . . .

- 5 . . . . . நெல் விருதாற்றுகலமு[ஞ்] சகிராதித்தவற் ஆண்டுதொறு மளப்பதாகவு[ம்\*]  
 இன்னெல்லுவி ரொதநின்றெம் கங்கைஇடை சூமரி[இ]டை செய்தார் செய்த பா-  
 வத்திலப் படுவதாகவு[ம்\*] [1\*]இப்பாவப்பட்டு இன்னெற் சகிராதித்தவற் ஆட்டாண்டு  
 தொறும் கொடுசென்று அளனு[டு\*]ப்பதாகவு[ம்\*] சிலாவெகைசெய்துருட்டுத்தொம்[1\*]  
 . . . . . கொட்டத்து ஸ்ரீஷ்டெயம் சிறுசு . . . . .  
 . . . . . வர்கள் பணிக்க வெழுதிநென் இவ்வூர்க் காரணத்தான் புரிசைநிலையென் இவை  
 என் நெ[ழுத்து]||—யாண்டு யெ-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஊற்றுகா-  
 ட்டுகொட்டத்து ஊற்றுகாட்டுராட்டு உத்தமசொழச்சூப்பெதிமங்கலத்து ஸலெ-  
 யொங் கைய்யெழுத்து [1\*] எயிற்கொட்டத்து எயிலாட்டு நகரங் [காஞ்சி]புரத்து  
 [திருகாரை]காட்டு மடமுடைய [மா]தவன் உத்தம[கி]தனா திருகாரைகாட்டு  
 பெரியபிச்சன் கைய்யால் இத்தெவர் ஸ்ரீபண்டாரத்தில் யாங்கள் கொண்டுகடவ பொன்  
 தகட்டனைகல்லால் துணைநிறை பொன் தாற்றுகழஞ்சு [1\*]இப்பொன் னாற்றுக-  
 ளு[ஞ்]ம்கொண்டபரிசாவது[1\*] பொன் கழஞ்சிதகூ ஆண்டுவரை பொன்சை நெல்லு  
 அருமொழிதெவம்மரகாலால் நெல் [1\*]ருகலமாக நெற்செய்து வன நெ[ல்\*] விரு-  
 தாற்றுகலமும்இன்னெல் இருதாற்றுகலமும் ஈரமும் பதரும் வாலும்<sup>1</sup>புழுதியு[ம்\*]

<sup>1</sup> Read புழுதியும்.

[\*நீ]கிய் உல்கும் வர[க்\*]கூவியும் னங்கனெ பட்டு திருகா[ரைகா\*]டுடையார் திரு-  
முற்றத்தெ கொடுவனு இன ஸ்ரானமுடையார்வசம் இத்தெ[வ\*]ர் பண்டாரத் தளனு  
தரவு கொள்வதாகவும்[\*] இம்முதற்பொன் கொள்க வேன்று சொல்லப்பெறுதிதா-  
கவும்[\*] இன்னெல்லுத்தண்டவனார் . . . . .

6 . . . . . மாகவும் இம்மன்றுபா டிதுத்து இந்நெல்லு இருதா[ற்\*]றுக்க[ல-  
மும் சகராத[த்\*]தவம் ஆட்டாண்டதொ[று] மவப்பதாகவும்[\*] இந்நெல்லுது வி-  
ரோத நின்றெம் கங்கைஇடை சூமரிஇடை செய்தார் செய்த பாவத்திற் பவெதாகவு-  
ம்[\*] இப்பாவப்[\*]பட்டும்ப இன்னெல் சகராதிக்[ல]வம் ஆட்டாண்டதொ[று]ங் கொடு-  
சென்று அருமொழிதெவன் . . . . . மளந்துகுடுப்பதாகவும்  
சிலா . . . . . தொம் முற்சொல்லப்பட்ட உத்தமசொழிசுருப்-  
பெதிமங்கலத்து ஸடுவெயொம்[\*] இவர்கள் பணிப்ப[\*] எழுதினென் இவ்வுர் கரண-  
த்தா[ந்] குமர[சத்தி]த . டைய[ர]ன நாலாயிரவென இவை என் நெழுத்து||— யாண்-  
டு யிசு-ஆவது ஜயங்கொண்டசொழிமண்டலத்து மணையிற் கொட்டத்து கன்றார்காட்டு  
. . . . . நுமழிலை[மங்க]லத்து ஸடுவெயொம் கையெழுத்து[!]  
எயிற்கொட்டத்து எயிர்நாட்டுகரங் காஞ்சிபுரத்துத் திருகாரைகாட்டு மடமுடையா  
[ந்] மாதெவ னுத்தமகிதனா திருகாரைகாட்டு பெரியபிச்சன் கைய்பா லித்தி ருசா-  
ரைகாடுடையார் ஸ்ரீபண்டாரத்தில் யாங்கள் கொண்டுகடவ பொன் தன்மகட்டளைசு-  
ல்லால்த் துணைநிறை பொன் தூற்றுகழஞ்சு[\*] இப்பொ[\*]ன் தூற்றுகழஞ்சுங் கொ-  
ண்டபரிசாவது[\*] பொன் கழஞ்சினுது ஆண்டுவரை பொன்சை அருமொழிதெவன்-  
மரகாலால் நெல் இருகலமாக நெற்செய்து இப்பொன் தூற்றுகழஞ்சுது வன நெல்  
இருதாற்று கூலம் இந்நெல் இருதாற்று கூலமும் ஈரமும் பதரும் வாலும் புழுதியும்  
நீகிய் உல்கும் வர[க்\*]கூவியும் னங்கனெய் பட்டுத் திருகாரைகாட்டு[டை\*]யார் திரு-  
முற்றத்தெய் கொடுவனு சகராதி . . . . .

7 தாகவும்[\*] இதத்திறம்பில் யதூஸநமுதலாக[க்]த்தான் வெ[வ]ண்டு கொவுக்கு நீசதம்  
கழஞ்சுபொன் நாளெடுத்து மன்றப்பெறுவதாகவும்[\*] இம்மன்றுபாடு சென்று நின்று  
மறுகவும் புள்ளிசுத்துவிகவும்] பெறுதொமாகவும்[\*] மன்றுபா டிதுத்தும் இந்நெல்  
இருதாற்றுக்கலமும் சகராதித்தவல் ஆட் . . . . . தாகவும்  
இந்நெல்லுக்கு வி . . . . . இடைக் சூமரிஇடைச் செய்தார் செய்த பாவத்திற்  
பவெதாகவும்[\*] இப்பாவப்பட்டும் இந்நெல்லு இருதாற்று கூலமும் சகராதித்தவல்  
ஆட்டாண்டதொ[று]ம் கொடுவனு அருமொழிதெவன்மரகாலால் அளனு குடுப்பதாக  
சிலாவெகை செய்துக்குத்தொ[ம\*] முற்சொல்லப்பட்ட . . . . . டெவெயொம்  
பணியால் இவ்வுர் கரணத்தான் வெங்கடவன் தணியனமலையென் இவை என் னெழு-  
த்து||—முன்இ[த்]தெ[வ]தவற்கு யாண்டு யிசு-ஆவது ஜயங்கொண்டசொழிமண்டலத்து  
காள்பூர்கொட்டத்து காணியூர்நாட்டு ஓரிருகைஊரொன் கையெழுத்து[!] எயிற்கொட்-  
டத்து நகரங் காஞ்சிபுரத்துத் திருகாரைகாட்டு[டை]யிஹாடெவற்கு அர்த்தயாமத்து-  
கு வெண்டும் நிவனத்த[து] இன ஸ்ரான மடமுடைய மாதெவ னுத்தமகிதனா திருகா-  
ரைகாட்டுப் பெரியபிச்சன் தெவர்பண்டாரத்தில் வைத்த பொன் தன்மகட்டளை-  
சுல்லால்த் துணைநிறை பொன் பதினாங்கழஞ்சு[\*] இகனத்தார்கொட்டத்துத் தனிபூர்  
மதுரானகச்சுருப்பெதிமங்கலத்து மதுரானகச்செரி வெற்புறத்து கூண்ணஸுதந் வைத்த  
தன்மகட்டளை சுல்லால்த் துணைநிறை பொன் ப . . . . .

8 [நெல் கூல]நெ தூணிப் பதகுப் பொவிசையாக வன நெல் . . . . . கலமும்  
இடெவற்கு யாண்டு யி[சு]-ஆவது மெற்படிஊரொம் திருகாரைகாடுடையார் ஸ்ரீபண்-  
டாரத்தில் சூதிசாவாரணையார்பகல் இடெவர்கு . . . . . இறுக்க வெண்டும்  
நிவனத்துக்குத் துணைநிறை தன்மகட்டளைகல்லால் கொண்ட முப்ப . . . . .  
. . . . . தின்கழஞ்சுக்கும் பொன் கழஞ்சுக் . . . . . அரு-  
மொழிதெவன்மரக்காலால் நெல் இருகலவெ முக்கு . . . . .  
முக்குறுணி ஆக நெற்செய்து வன நெல் அ[று](ப)பத்தெழு கலவெ தூணிப் பதகும் ஆக  
நெல் தூற்றெருபத்திரு கலவெ தூணிப் பதகு[\*] இன்னெல் தூற்றெருபத்திரு கல-  
வெ தூணிப் பதகும் ஈரமும் பதரும் வாலும் புழுதியும் நீகி உல்கும் வரக்கூவியும்நாங்க-  
னெ பட்டு . . . . . ஸ்ரானமடமுடையார்வசம் இத்தெவா ஸ்ரீபண்-  
டாரத்து அளனு தரவு கொள்வொமாகவும்[\*] இம்முதற் பொன் கொள்க என்று [சொ]-  
ல்லப்ப[பு]றுதொமாகவும்[\*] இன்னெல் தண்டவனாரு மெய்குண்டு சொறு கொடுப்-  
பதாகவும்[\*] இதத்திறம்பில் யதூஸநமுதலாக தான் வெண்டு கொவுக்கு நீசதம் இரு-  
கழஞ்சு பொன் நாளெடுத்து மன்றப்பெ[று]வதாகவும்[\*] இம்மன்றுபாடு சென்று  
நின்று மறுகவும் [புள்]ளிகுத்துவிகவும் பெறுததாகவும்[\*] இம்மன் . . . . . ம்

இன்னெல் தூற்றெருகுபத்திரு கலனெ . . . . . சகிராதித்\*]தவல் Veppan  
ஆண்டு . . . . . கவும்[\*] இந்நெலவகு விரோதம் நின்றெழும் கங்கை- gulam.  
யிடை குமரியிடை செய்தார் செய்த பாவத்திற் படுவதாகவும்[\*] இப்பாவப்படும்  
இந்நெல சகிராதித்தவல் ஆட்டாண்டுதொறும் கொடு[\*]வகு அளப்பதாக சிலா-  
வெகை செய்துகுடுத்தெ[ர\*]ம் முற்சொல்லப்ப<sup>1</sup> . . . . .

## No. 6.

(A.R. No. 420 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||\*] திருமன்னி வளர இருநிலமடனையும் பொர்ச்சயப்பாவையுஞ் சீர்த்தனிச்  
செல்வியு ளன் பெருகெவியராகி இன்புற நெடுதிய வாழியு ளிடைதறைநாடு  
குடர்வ[னவெலியும்] படர் வனவாகியுஞ் சுள்ளிகுழ் மதிட் கொள்ளிப்பாகையு  
நண்ணற்கருமாண் மண்ணைகூடகூழும் பொருகட விழத்தரைசர்தம் முடியும் ஆங்கவர்  
தெவிய ரொங்கெழில்-
- 2 முடியு[ம்\*] முன்னவர்பக்கல் தென்னவர் வைத்த சுகரமுடியும் இஃச ராமு கெண்-  
டிரை ஈழமண்டல முழுவதும் எறிபடை கொள்ளன் முறைமையிற் குடுங் குலதனமாகிய  
பலர் புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர் மாலைபுஞ் சங்கதிர் வெலைத் தொல்பெருங் காவற்  
பல் பழக்கி மாப்பொரு தண்டா[ம்] கொண்ட கொப்பரகெலுநிவழி-நாரா ஸ்ரீராஜெ-
- 3 ஐசொழிசெவர்க்கு யாண்டு [சு] ஆறாவது ஐயங்கொண்டசொழமண்டலத்து புரவுவரி-  
திணைக்களநாயகன் ஊற்றுக்காட்டுகொ[ட்ட]த்து நிர்வெஞ்நாட்டுத் தொறுவன்-  
காரணப் பொந்தைப்பாக்கிழான் [ம]கன் . . . . . கச்சிப்பெட்டு திருக்காரைக்கா-  
டெய லோசெவர்க்குத் திருநொணாவின் கொன்றினுஞ் வைத்த ஆடு தொண்ணா-  
று[\*] இவ்வாடு தொண்ணாறுஞ் வஜாடிகுலக் சாவா முவாப் பெராடாக-
- 4 க் கைய்யுற்று இத்தெவர்க்குமிகளவசம் நின்றானுலெய் நிசதம் உழக்கு நெ[ய்\*] யளந்து  
கொடுத்துத் தரவுகொள்வெனென் மணையிற்கொட்டத்துக் குமாக்கொட்டப்புறத்துப்  
பிச்சிபாக்கத்து மன்றாடி அமராவன் வன்றெண்டனென[\*] நிசத மெயக்கண்டு சொறு  
குடுப்பெனாகவும்[\*] இவன் சொல்ல எழுதினென் இந்நகர காரணத்தார் சயஅதவந்  
கருமாணிக்கமாந இ[ச]பமங்கலாதிதநெ[||-]

## No. 7.

(A.R. No. 421 of 1902).

ON THE NORTH BASE OF THE RUINED SIYA TEMPLE AT SOLAPURAM,  
VELLORE TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||\*] திருமகன்பொலப் பெருநிலச் செல்வியு ளனக்கெ யுரிமை பூண்டமை Solapuram.  
மனக்கெ[சு]ரளக் காதுனார்சாலை கல மறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியு தளம்ப-  
பாடியு னுடிகைபாடியு . . . . .
- 2 ல்லமுங் கலிங்கமும் எண்டிசை புகழ்தர ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி எழரையிலக்க-  
மு ளிண்டிறல் [டு]வந்தித் தண்டாற் கொண்ட தந்நெழில் வளா ஊழியுள் எல்லா  
யாண்டு னொழுதகை விளங்கும் யாண்டெய் [செழி]யரை-
- 3 த் தெசுகொள் ஸ்ரீகொவிராஜராஜகெசரிபதாரான ஸ்ரீராஜராஜசெவற்கு யாண்டு  
உயி-ஆவது சயங்கொண்ட[சா]ழமண்டலத்துப் பங்களநாட்டு வடக்கில் வன்க-  
முனைநாட்டு உய்யக்கொண்டான்சொழபு[ர]த்து வியாபாரி . . . . .
- 4 உய்யக்கொண்டான்சொழபுர மாயிலட்டியும் [க]ம்பந் சாமியும் அடுபொரிட்ட[ர]ரும்  
[வழி]க்காவதும் குமாறுதிச்சுனா முத்தசெட்டியும் வயிரமெக்கருமாணிக்ககிழவ[ன்  
நக்க]னா உ[ய்\*]யக்கொண்டசொழபுர மாயிலட்டியும்<sup>2</sup>

## No. 8.

(A.R. No. 422 of 1902).

ON THE SAME BASE.

- 1 புகழ்மாது விளங்க ஐயமாது விது[ம்\*]ப நில[ம]கள் நிலவ மலைமகள் புணர உரிமையிற்  
சிறை மணிமுடி சூடி மிநவர் நிலைகெட வில்லவர் குலைதர [எ]னைமன்னவ [ரிரிய]லுற்  
றிழிதர திக்கனைத்து[ம்\*] தன் சக்கர

<sup>1</sup> A portion of the inscription was read from the stone. A few words are damaged.

<sup>2</sup> The inscription is incomplete.

Solapuram.

- 2 நடாத்தி விரலிஹாஸந[த்\*]து அ[வ]நிமு[முது]தடையா[டு]ளாடு விற்நிருணருளிய  
கொவிராசகெசரிபன்மரந குலொத்துங்கசொழுவெவற்கு முப்பத்திரண்டாவது  
பங்களாட்டு வடக்கில் [வ]ன்கமுக்கைநாட்டு உய்ப்கொண்டாந்சொழ்புரத்து  
ராஜ-  
3 ராஜாஸார முடையார்க்கு சண்பையில் ம[ன்]ருடி சூற்றிசெட்டியெந் வைத்த திரு[ந]னா-  
விளக்கு ஒன்றும் சஜராஜித்யவரை செலுத்துவதாக இக்கொயில்த் திருவுண்ணை-  
ழிகைஉடையார்பக்கல் எரிப்பதாக . . . விட்டெந்[||\*]

## No. 9.

(A.R. No. 423 of 1902).

ON THE EAST BASE OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்லக்ஷி ஸ்ரீ [||\*] [மதிரை] . . . . .  
2 துலெ-ஃதிமங்கலங் . . . . . னிச்[செ]ந்தனார் . . . . . [லூர்]  
நாட்டு வெலுராகிய பரமெஸு-  
3 ராமங்கலத்து ஸ்லையார்பக்கல் யான் விலை . . . . . ய கொற்ற . . .  
. . . . . னத்து கொலால் கிணறுட்ப்பட ஆயிர-  
4 த்தறுநா[று] . . . . . [ப]ங்களாட்டுக் காட்டுத்தும்பூர் [நந்திகம்]பிழாரத்துப்-  
பெருமானுக்கு . . . . . யொருசாம மறுபது லிவமலை யெ-  
5 ரிப்பதாகவு . . . . . டெவர்க்கு நிசத மிருநாழி ய[ரி]சியா [லொ]ரு திருவமுதும்  
கறியமுதும் நெய்யமு[து\*]ம் தயிரமுதும் குறையாமைச் சி . . .  
6 க்காட்டுவதாகவும் இப்பரிசெய் சஜராஜித்ய[வத்] வரமானம் செலுத்துவதாக இத்தளி-  
யெற்றுப்பெற்ற கங்காதரவழிக்கும் கரபுவன[ர்\*]வழிக்கு மு . . . . .  
7 துகுடுத்தென் செந்(த)நாரா[ய\*]ணனென் வெலுர் ஸ்லெயொமும் செ[ந்த]  
நாராயணன்பக்கல் விலைஉரவது மறக்கொண்டு கொற்றனெத்த . . கிணறுட்ப்பட கா-  
. . . . .  
8 க்களத்துக் கொலால் ஆயிரத்தறுநாறு சூழியு மிறையிழிச்சி யிதெவர்க்கெ யிந்ந[ர்\*]ள்  
செலுத்துவதாக விற்று விலைநூலணை செய்துகுடுத்தொ-  
9 ம் ஸ்லெயொம் காஞ்சுவாயில் ஸ்லெயொமும் நிரர் ஸ்லெயொமும் எங்க ளிரண்-  
டெரி நிரும் பாயக் கால் குடுத்தொ மிரண்டு ஸ்லெயொ[ம்\*][||\*] இ(த்)புந்ம்[ம்\*]  
ராஜ<sup>1</sup>

## No. 10.

(A.R. No. 424 of 1902).

ON THE SAME BASE.

- 1 [ஸ்லக்ஷி ஸ்ரீ] . . . . . கு யாண்டு [மு]ப்பத்தொன்றாவது வாண . .  
. . . . . யனென்  
2 [பங்]களாட்டுக் காட்டு[த்தும்பூர்மன]த்துப் பிடாரகொயில் லெஹாடெவர்க்கு [இ]ந்நாட்டு  
அருகூர் லூர் நின்கலான ஈச்சரக்கழனியில் . . . . . பட்டி-  
கடிகைக்களத்-  
3 து[க்கொலா]ல் நானாற்றுக்கு . . . . . கழனி இரண்டும் ஆதாரி யொன்று . . ள்ள-  
கார [னெ]ன்றும் பொய்யிளையொன்று மிரைகழனி யொன்று நெ[ய்]த்தொல்பட்டி-  
இரண்டு-  
4 மாக எட்டுப்பட்டி லிவமு மிறையிழிச்சி யிதெவர்க் குடிகவ-ஹெ-ஹெ செய்துகுடுத்தென்  
குடுத்தபரிசாவது[||\*] . . . . . பழநடை நிசதம் பொழ்து முன்னாழி  
நெல்லாற் பெறுத்தருமவது<sup>2</sup> மு-  
5 ன்று ஸ்லீயினவு மெற்றி யொருபொழ்து சிறுகாலை நானாழி யருசியால் காட்டுவ-  
தாகவு மிப்பட்டிகள் . . . . . சயம்பொழுது நானாழி யருசியாலும்  
நாயற்றபாடு நானாழி யருசியாலு மு-  
6 ன்று ஸ்லீக்கும் பொழ தாழாக்கச் [||\*]சய்து நெய்யமுதங்கொண் டிப்பரிசெ யமுத-  
செய்விப்பதாகவும் இ[ரண்டு] நனாவினக் கெரிப்பதாகவும் நற்கால வற்கால மெல்லாங்  
கலந்து சஜராஜித்ய[வத்]

<sup>1</sup> A few letters are lost at the end.<sup>2</sup> Read திருவமுது.

- 7 ஸ்ரீராம மிப்பணி முட்டாமைச் செலுத்துவதாக இத்தனியெற்றுப் பெற்ற ஸிவ-  
ஸ்ரீராமணர் கங்காதரவழிக்கும் காபுரவனுவழிக்கும் காணியாக உட்கவ-  
செய்துசெய்தென் Solapuram.
- 8 . . . யாகிய ஸ்ரீவிவகங்கையன் நன்றாக காட்டித்தம்பூர் குணமலைப்பெருமா[ள்]  
கொயில் மஹாடேவர்க்கு மிவ்வரு[டயா]ர்ச் சபைகழனி எட்டுப்பட்டி நிலமும்  
யிறையிழிச்சி உட்கவ-  
9 ஸ்ரீஞ் செய்துசெய்தென ஸ்ரீதேவர்க் கொருநகரவிளக் கொரிப்பதாகவும் இரண்டு தெச-  
காலமு மிவ்விருநாழிச் செய்தரிசியாலு மாழாக்கு நெய்யாலும் அமுது செவிப்பதாக-  
வும் இவ்விரண்டு

## No. 11.

(A.R. No. 425 of 1902).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] புகழ்மாதா விளங்கச் சயமாதா விரும்ப நிவமக னிலவ மலர்மகள்  
[பு]ணர உரிமைபிற சிறந்த மணிமுடி சூடி மிநவர் நிலைகெட வில்லவர் குலைதா  
விக்கல[ந\*] சிங்கணந் மெல்கடல் பாய திக்கனைத்தும் தந் ச[க்கா நட]ரத்தி விரலி-  
. . . . .
- 2 நத்துப் பூவனமுழுதுடையாளொடும் விற்பிருளுளிய கொப்பரகெவரிவநூரான  
வகுவத்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்கசொழிதேவற்கு யாண்டு [இரு]பத்துநாலாவது ஜயங்-  
கொண்டசொழிமண்டலத்[துப் ப]ங்களநாட்டு[டு] முறைநா[ட்டுக் கா]ட்டுத்தும்-  
. . . . .
- 3 யக்கொண்டாந்சொழிபுரத்து ஶ்ரீதேவர்க் . . . . . கல் கன்ன-  
[ச்ச]ராலயனென் என்<sup>2</sup>

## No. 12.

(A.R. No. 426 of 1902).

ON A SLAB SET UP AT THE KALIYAMMAN TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீ[யி]விக-  
2 நங்கரயர் தெவி அ-  
3 ரிகண்டகன் மகள்  
4 நங்கை மானி எடுப்பி-  
5 த்த பி[டாரி] கொயில் [||\*]

## No. 13.

(A.R. No. 427 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஶ்ரீராமகிருஷ்ண கருடஸ்ரீநாயக . . . . . வகாஸூஉ . . . . . ஷண் ஶ்ரீதேவ[யி]வி-  
மஹாஸு ||—

## No. 14.

(A.R. No. 428 of 1902).

ON A ROCK EAST OF THE KALLANGUTTAI TANK CLOSE TO THE HILL IN THE SAME VILLAGE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VII, p. 194f.

## No. 15.

(A.R. No. 429 of 1902).

ON THREE STONES UNEARTHED IN THE TOPE OPPOSITE TO THE SIVA TEMPLE  
IN THE SAME VILLAGE.Published *Ibid.*, p. 192f.<sup>1</sup> The rest of the inscription is lost.<sup>2</sup> The inscription is left unfinished.<sup>3</sup> The beginning is lost.

**Seyyur.**

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*\*] விரமெ துணையாகவுந் தியாகமெ யணியாகவுஞ் செங்கொ லொச்சி கூருங்கவி கடிஞ் கூடல்சங்க[ம\*]த்து ஹா(ர)ஹவமல்லனை யஞ்சய்த்து விக்கவ[னையுந் சிங்க- ண]னையும் உடைபுறங் கண்டு மற்றவன் லேஹாபெய்யொடும் வலுவாஹநங் கைக்(க்)கொண்டு இரண்டாம்விசையிலுந் குறித்த களத்து ஹாஹவமல்லனை யஞ்ச- வித்து[த் தந்] முன்னவர் விரதமுடித்து வெங்கைநாடு மிட்டருளி வினெயா- [வினெயம் பண்ணி] விரலிஹாஸநத்து உலகமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருந்- [ருளிய] கொவிநாஜகெலவிநா-  
2 ன உடையார் ஸ்ரீவிநாஜெஹுபெவர்கு யாண்டு அஞ்சாவது ஜயங்கொண்டசொழ- மண்டலத்துச் செம்பூர்க்கொட்டத்தப் புறையூர்நாட்டுச் செய்யுரான ஜயங்கொண்ட- சொழநல்லூர்ப் புத்திடங்கொண்டருளின லேஹாபெவர்க்கு லெநாபதிமாராயன் மதுரானந்தகநான நாஜநாஜநயபாலநென் இத்தெவர்கு வ-ஹவா[ஹ]லகி ஒன்றினுதித் திருவமுர்தரி(ய்)சி நாகாழிக்கும் கறியமுர்துகும் நெய்யமுர்துகும் அடைகாயமுர்துகும் ஸந்தியினகு ஆறுகும் ஆக லகி ஒன்றினுதி நெல்லுப் பதகு முன்னாழிதி இந்நாட்டு என் காணி செய்யுரான விநாஜெஹுபெவர்ப்  
3 நீர்நிலத்து இறையினியாக விட்ட நிலத்துக்கும் கிழ்பாற்கெல்லே திரையசெகரன் செறு- வுகும் பல்விறுப்பான்கரம்பைகு[ம்\*] மெற்கும் வடபாற்கெல்லே வளவதரயன்செறு- வுகு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லே பல்விறுப்பான்கரம்பையும் தில்லம்பள்ளித்துக்குப் பாயும் வாய்க்காலுக்கு வடக்கு தடி இரண்டுக்கு வடகும் மெல்பாற்கெல்லே [ந்]கரி[வி]- சொழவதயின் கிழின தடி முனறுக்குக் கிழத்தும் இன்னாற்பாலெல்லேக் குன்னு[ம்\*] நடுவு கிணறு[அ\*]கப்பட சடைபன்செறுவு தடி இரண்டினால் பதி-  
4 நென்சாண்கொலால்க் குழி எழுதுந் நறுபத்திரண்டெ மாகாணியும் இத்தெவர்க்கு இறையினியாக இறையிழிச்சி கல் வெட்டுவித்தக் குடுத்தென் லெநாபதி மாராயன் மது- ரானகநான நாஜநாஜநயபாலநென்[\*\*] இத்தன்மம் இறக்குவா<sup>2</sup>

(A.R. No. 431 of 1902).

- 1 உலுலு ஸ்ரீ [||\*] பூமெ[வு\*] வளர் திருப்பொன்மாது புணர நாமெவு கலைமகள் நலம் பெரிது சிறப்ப விசையமா . . . . . திருப்ப இசை[யிந்]செ[வ்-வி][யு\*] மெண்டிசை விளங்க நீருபர் வந்திரைஞ்சு நீணிலமடந்தையை திருமண-
- 2 ம் புணர்ந்துச் சிர்வளர் தருமமணிமுடி கவித்தென அணிமுடி சூடி மல்ல(ல) ஞாலத்துப் பல்லுயிரிக் கெல்லா [மெல்லையி] . . . . . வெண்குடைநிழற் செங்கொலொச்சி வாழிஊழி யாழிநடப்பச் செம்பொந் விரவலிஹாவநத்துப் பு-
- 3 வளிமுழுதடையாளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொவிராஜகெஸரிபன்மரந திரிபுலநச்-சக்[க\*]ரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்தங்கசொழ்ஹெவர்க்கு [யாண்டு] . . . ஜயங்கொண்டசொழ்மண்டலத்து செம்பூர்கொட்டத்து [புறையூ]ந்நாட்டுச் செய்யுரான
- 4 ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளிய மஹாஹெவர்க்கு இவ்- . . . . . செரி[அரய]னுன ராஜ . . . . . தரையன் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக வைத்த திருந்தாவினக்கு
- 5 ஒன்றுக்கு விட்ட பசு முப்பதும் இக்கொயிலி ஹீஹெவர்ப் பள்ளியரைநாச்சியாற்குப் பவிசை[யாற் திருவாபரண]ந் திருப்பணிகனுக் குடலாய்ச் செல்வதாக முதல் குடுத்த காச இருபதும் இக்கொயில்ச் சிவ-
- 6 வாஹுணந் திண்டி[க்]கூத்தனுஞ் சூரியன் தாங்கு[கு]வானும் இப்பசு முப்பதும் இக்காச இருபதுங் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவரை இப்பசுவாற் திருந்தாவினக்கு ஒன்-றும் செலுத்தி [இக்காச] முத லடியாதெ வெடுத்து இக்காசி லாண்-

<sup>2</sup> The record is incomplete ; but only a small portion is wanting at the end.

- 7 தொழும் பெற்ற பவிசையா லுள்ளது இக்கொயிலில் ஸ்ரீமாஹேஸ்வரக்கண்காணி . . . Seyyur.  
 . . . . . திருப்பணி . . . . . ம்ரு செலுத்தக்கடவொமாகவும் [\*]  
 இந்தப் பள்ளியறைநாச்சியாற்கு  
 8 மெற்படியாந் வெவத்த திருந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு இவர்தந்த காசு [முப்பது] இக்காசு  
 . . . . . பவிசெயால் இத்திருந்தாவிளக்கு ஒன்றும் சகிராதித்த-  
 வரை செலு-  
 9 . . . . . இவந் தம்பி சொழமதுராத்கதெவந் இத்தெவற்கு வைத்த  
 ஸந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட ஆடு பன்னிரண்டும் நாங்கள் கைக்கொண்டு ஸந்தி-  
 விளக் கொன்று  
 10 . . சந்திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொமாகவும் [\*] மெற்படியாந் இந்தப் பள்ளி  
 யறைநாச்சியாற்குத் திருப்படிமாற்றுக் குடலாக இறையிழித்தி விட்ட நிலம் இவ்வூரில்  
 அமுதவல்லிவதிசெலு-  
 11 விற் தெற்கடையக் குழி தூற்றிருபது இக்குழி [\*] தூற்றிருபதுங் கைக்கொண்டு . . .  
 . . . ள்ளது இந்நாச்சியாற்குத் திருப்பணிமாற்று செலுத்தக்கடவொமாகவும் [\*]  
 இப்பசு முப்பதுங் காசு ஐம்பதும் இந்நிலமும் ஆடு  
 12 பன்கிரண்டும் கைக்கொண்டு கல் வெட்டுவித்தொம் இக்கொயிலிற் சிவ[ஸ்ரீ]ஹ்ணந் திண்-  
 டிகூத்தனை புற்றிடங்கொண்டமஹாஹேஸ்வரபட்டதம் சூரியந் தாங்குவாந்ஹட்டனும்  
 இவ்விருவொம் [\*] இது பனமாஹேஸ்வர ரகெஷு||—

## No. 18.

(A.R. No. 432 of 1902).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] விக்கிரமசொழதெவ[\*]க்கு யாண்டு கூ செம்பூர்க்-  
 2 கொட்டத்துப் புறையூர்நாட்டுச் செய்யுரான ஜயங்கொண்-  
 3 டசொழநல்லூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளின ஹேஸ்வரதெவற்கு  
 4 மற்படி திரையந் வளவதரையந் சிவகதிகங்கத்தெவ[ற்]குங் க[ர]-  
 5 [வ]ந் திண்டியும் இத்தெவற்கு விட்ட திருந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு [விட்ட நிலம் திரு-  
 வெக]-  
 6 ம்பினில் மெல்கூறு பா[ட]கம் ஒன்றும் உறப்பொந்த[ர]னசெறுப் பாடக[மு]ம் [அரையும்  
 ஆகப்பாட]<sup>1</sup>-  
 7 கம் ஒன்றையுங் கைக்கொண்டு இத்திருந்தாவிளக்கு ஒன்றும் சந்திராதித்தவரை செ]-  
 8 லுத்தக்கடவொம் இக்கொயில் காணிஉடைய சிவஸ்ரீ-  
 9 ஹ்ணந் கூத்தபட்டதம் நாயகதம் இவ்விருவொம் [\*]  
 10 பநாஹேஸ்வர ரகெஷு [\*]

## No. 19.

(A.R. No. 433 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] விக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு ந செ-  
 2 ய்யுரான ஜ[ய\*]ந்[கொண்ட\*]சொழநல்லூர்ப் புற்றிடங்கொண்-  
 3 டஹேஸ்வரதெவற்கு மெற்படியூரி விருக்கும் வளவதரையந்  
 4 சிவகதிகங்[க]தெவன் விட்ட-<sup>2</sup> ஸந்திவிளக்கு ஒன்று [\*] ஒன்-  
 5 னுக்கும் விட்ட நிலம் திருத்த சிவகதிருண்டில் பா[ட\*]கம் அரை-  
 6 யும் கம்பன் திண்டி விட்ட ஸந்<sup>3</sup>

## No. 20.

(A.R. No. 434 of 1902).

## ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] விக்கிரமசொழதெவற்கு யாண்டு [ந]-  
 2 வது ஜெயங்கொண்டசொழமண்டலத்த செம்பூர்க்-  
 3 காட்டத்து செய்யூர்ப் புற்றிடங்கொண்டருளின மஹா[டு]-  
 4 [டி]வர்க்கு இவ்வூர் வெள்ளாட்டி கொதை மகள் உய்யவந்தா-  
 5 ள் இத்தெவர்க்கு வைத்த ஸந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட ஆடு  
 6 பன்னிரண்டும் இ[வ\*]யூர்த் திரையந் தாங்கி மாந்தறைநம்பி

<sup>1</sup> One of the pieces containing the words in brackets is lost.<sup>2</sup> Read ஸந்தி.<sup>3</sup> The record is incomplete.



Seyyur.

- 7 இத்தெவர்க்கு வைத்த ஸந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட ஆடு [ப]-
- 8 ன்னிர்ண்டும் இக்கொயில் சிவஸுரா[ஆ\*]ணன் நாட்டுப்பெருமானை புற்-
- 9 [றிட]ங்கொண்டமாமுனி இத்தெவர்க்கு வைத்த ஸந்திவிளக்கு ஆறு[க்]-
- 10 [கு விட்ட] ஆடு எழுபத்திரண்டும் ஆக ஆடு தொண்ணூற்று-
- 11 றும் இக்கொயில் காணியுடைய சிவஸுரா[ஆ\*]ணர் திண்டி கூத்த-
- 12 னை புற்றிடங்கொண்டமாமுனியும் குரிபன தாங்குவான்பட்ட-
- 13 தும்<sup>1</sup>

## No. 21.

(A.R. No. 435 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ஷி ஸ்ரீ [||\*] சிரிகுலொத்துங்கசொழ்தெவ[ர்\*]க்கு யாண்டு நா[ற்\*]பத்தெழாவது
- 2 ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து செய்புருடையான் தாங்-
- 3 கிமாந்தறம்பெயன் இவ்வுர் புற்றிடங்கொண்ட லேஹாடெவ-
- 4 ற்கு இக்கொயில் சிவஸுரா[ஆ\*](ர)ணன் கூத்த[பட்\*]டதும் [க]ங்காதிரஹட்ட-
- 5 தும் பம்மாயெசுவரஹட்டதும் இம்முலொ[ம்\*] [அ]i(டு)[ய] கைக்-
- 6 கொண்டு சகராதி[த்\*]தவரை செலு[த்\*]தக்கடவொம் இம்மு-
- 7 வொமு[ம்\*] [||\*] பம்மாஹேஸுர ரகெஷ||—

## No. 22.

(A.R. No. 436 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்]ஷி ஸ்ரீ [||\*] ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ச புற்றிடங்கொண்டார்-
- 2 க்கு நெல்குப்பையுடைச்சி அருந்தவஞ்செயதான்
- 3 வைத்த ஸந்திவிளக்கு க ஒன்றுக்கும் விட்ட ஆடு ப-
- 4 ன்நிரண்டு கைக்கொண்டு சந்தா[ர்\*]தித்தவரை செலுத்-
- 5 தக்கடவென் இக்கொயில் சிவஸுராமண[ன்\*] தா[ங்கி]நான்
- 6 வட்ட(ன்)நென் இது பன்லோஹேஸுர ரகெஷ||—

## No. 23.

(A.R. No. 437 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ஷி ஸ்ரீ [||\*] குலொத்துங்கசொழ்தெவர்க்கு யாண்டு
- 2 சயசக-ஆவது ஜயங்கொண்டசொழமண்-
- 3 டலத்து செய்புரப் புற்றிடங்கொண்டரு-
- 4 ளின் லேஹாடெவற்கு இவ்வுர் வெள்ளாள[ற்\*] நெய்த-
- 5 வாயிலுடையான் வெளா[ன்] தெவ[ர்\*]கண்டன் இத்தெவர்க்கு
- 6 வைத்த ஸந்திரா[தித்த]வரை ஸந்திவிள[க்கு] ஒன்றுக்கும் காசு ஒந்-
- 7 த மந்த[று]மாவும் இக்கொயில் காணியுடைய சிவஸுரா[ஆ\*]ண[ற்]
- 8 கூத்தப்பட்டனும் மங்காதிரப்பட்டனும் பம்மா[ஹே\*]ஸுரப்பட்டனும்
- 9 இம்முலொம் செ[லு]த்தக்கடவொம் [||\*] பன்லோயெஸுர ர[கெஷ][||\*]

## No. 24.

(A.R. No. 438 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ஷி ஸ்ரீ [||\*] விசீரமசொழ்தெவாரு யா[ண்]டு அ-வ[து] செம்பூர்க்கொட்டத்துப் புறை-
- 2 யூர்நாட்டு செய்புரான செயங்கொ-
- 3 ண்டசொழநல்லூரத் திரையன் மாதெவடிகள் கைய்கொண்டா(ன்)ன இராஜா[தி-  
ராஜ]வனவத[ை]ரயன் இவ்வுரப் புற்றிடங்கொ-
- 3 ண்டலேஹாதெ[வர்\*]க்கு விட்ட திருநகாவிளக்கு க இவ்வொன்றுக்கும் விட்ட ஆடு  
தொண்ணூற்று கைக்கொண்டு சகராதித்தவ-
- 4 ரை செலுத்தகூடவொம் [||\*]

<sup>1</sup> The record is left unfinished.

## No. 25.

(A.R. No. 439 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருமாவநச்சகூரவதிகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு கூ-ஆவது செய்- Seyyur.  
யூராக ஜயங்கொண்டசொழி]-
- 2 நல்லூர்த் திரையன் ஒற்றிகொண்டான் திருச்சிற்றம்பலமுடையானான் செம்பியன் வளவ-  
தரையனென் பெரும்பாடி[அ]-
- 3 னத்தில் டெவகன்சுந்தரப்]பெரளத்துக்கு வடக்கில் அளத்தில் என்னொபாதி அளம்  
அரை[டு]ய மாகாணியும் புற்றிடங்கொண்டருளின மஹ-
- 4 ாதேவற்கு திருவிழாப்படிக்கும் திருகூட-ஸாமத்துக்கும் திருப்பள்ளிஎழுச்சிக்கும் ஆக  
விட்டுடன் ஃ||உ பம்மாஹேஸ்வர ரகெஷ[||\*]

## No. 26.

(A.R. No. 440 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 [திருமாவ]நச்சகூரவதிகள் [ஸ்ரீ]ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு அ-ஆவது செய்யுரான  
ஜயங்கொண்டசொழிநல்லூர்த் திரையன் மதுராந்தகதேவனான இராஜமெம்பிரவள-  
வதை-
- 2 [ரயனும் கங்கை]கொண்டானான் கரிகாலசொழன் விரையன் ஸ்ரீபுண்ணி யொற்றி-  
டு[காண்]டா[னும்] செம்பியவளதரையனும் நாங்கள் பெரும்பாடியிற் ஒற்றிகொ-
- 3 ண்டா[ள்\*] அளத்தில் கிழைப்பத[ண]த்துக்கு [லை]க்கின்[ற அள]ம் அரைக்காலில்  
. . . . [புற்றிட]ங்கொண்டருளிய[ம]ஹாதேவற்கு<sup>1</sup>

## No. 27.

(A.R. No. 441 of 1902).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] [ராஜ]ராஜதேவற்கு யாண்டு ௫-வது ஜயங்கொண்டசொழிமண்டலத்து  
செய்யுரான ஜயங்கொண்டசொழிநல்லூர் புற்றிடங்-
- 2 கொண்ட ஹோதேவர்கு இவ்வூர்த் திரையன் தெவர்கண்டன் தாங்குவானாந உத்தமசொழி-  
வளவதரையன் இஹேவர்கு வைத்த யஜ்ஞங்கள் இ-
- 3 க்கொயிலில் ஸிவஸ்ரீபுண்ணன் ஸ்ரீபுண்ணன் தாங்குவான் புற்றிடங்கொண்ட மஹாபேரியும்  
சியாறுதேவஹட்டன் மநவாசகங்கடந்தாதும் கடம்பந்
- 4 தாங்குவான்ஹட்டதும் தழுவகிழைந்தான் செலவஹட்டதும் இன்னால்வொம் கைக்கொ-  
ண்டு [அ]ஜாதிசுவை[ர] செலுத்தக்கடவொமாக ஸம்மதி-
- 5 த்துக் கைக்கொண்ட[டு]டாம் இக்கொயிலில் திருமாளிகைப் பிள்ளையார்கு அமாவாஸி பன்-  
நிரண்டும் இடைஉவாப் பன்நிரண்டும் விஷு வயச ஸங்குமம் நாலும்]
- 6 மஹாணமும் இவர்கள் மாதாக்கள் பிறந்த ஐப்பசிப்பூரமும் ஆண்டொரு சதபமும்  
ஆண்டு முப்பத்திரண்டு நாள் பிள்ளையாளை அமுதுசெய்விக்கைகு ஶீஜாஜி [சடி]
- 7 ஒன்றாகு அரிசி நானாழி அமுது செய்[வி]த்து இதிலெ நாளுரி அரிசிச்சொற்றால்  
அபூஷ்டாக[ள்] பூசத்தாரு இடக்கடவொமாக ஸம்மதித்து கைக்கொண்ட காச இரண்டு  
ஆளு-
- 8 டைபார்கு ஶீஜாநவஸிதி ஐஞ்ச திருமஞ்சனக்குடம் நாங்களை கொண்டு திருமஞ்சன  
மெடுத்து அவிஷேகம் பண்ண சம்மதித்து கைக்கொண்ட காச ஒன்றும் டிஷிண-
- 9 ஶீஜாநவஸிதி சிறுகாலேவஸி [ஒ]ரு திருமாலே சாரத்த ஸம்மதித்து கைக்கொண்ட காச  
முக்காவெ ஒரு மாவும் ஆளுடையார்கு ஒரு ஸ்ரீவிளகு எரிக்க-
- 10 கூடவொமாக ஸம்மதித்து கைக்கொண்ட பொன் முக்காவெ மஞ்சாடியும் இரண்டுமாவும்  
இஶீஜாநவஸிதி நாலும் அபூஷ்டாக[ள்] செலுத்தக்கடவொமாகக் கைக்-
- 11 கொண்டு ஸம்மதித்தோம் . . . . . பன்மாஹேஸ்வர ரகெஷ[||\*]

<sup>1</sup> The inscription is much damaged and incomplete.

## No. 28.

(A.R. No. 442 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Seyyur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] குலொத்தங்கசொழு[டு]உவற்கு யாண்டு யெ-வது செய்பூர் புற்றிடங்கொ-  
(கொ)ண்டஹா[டு]உவ[ற்]கு
- 2 இ[வ்வு]ர் ஆகிச்சதெவ[ன்] மகன தி[வ்\*]னைநாயகவெனாந் வைத்த சந்திவிளக்கு க ஓந்-  
துக்கும் விட்ட பசு ச இப்ப-
- 3 சு நாலும் இக்கொயில் காணிடைய சிவஸுராஜணர் . . . ஹட்டநங் கெ . .  
. பட்ட-
- 4 . . இவ்விருவொம் சஞ்ராதித்தவரை செலுத்தக்கடவொம் [||\*]

## No. 29.

(A.R. No. 443 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜ[ர\*]கிராஜதெவ[ர்\*]கு யாண்டு சு-வது செய்யூர் தெவர்கண்ட-  
காங்குவாநாந உதம-
- 2 சொழவளவதைய[ந்] யிக்கொயிலுள்ள திருக்கெதாரதெவரை ஸ்ரீகிட்டிது யிதீதெ-  
வ[ர்\*]கு யிக்கொ-
- 3 யிலில் சிவஸுராஜணர் சியாறுதெவ[ரு]ம் ஆழ்வாந் முகிமஹாதெவதும் கடம்பந்  
[தாங்கு]வாதும்
- 4 யி[ந்த]தெவரை திருஸ்திகனும் பூசத்து அமாவாஸி விஷு[வயந]ஸுமம் ஆட்டு யசு  
நாள் [ந்தம்]
- 5 நானாழிநெல் வண அரிசி அமுதுசெய்ய பொன்னட்டாகக் கொண்ட பழங்காசு
- 6 அரையும் ஸ்ரீவிளகு ஒ[ந்]றுகு ஆடு ப[ன்\*]னிரண்டும் [||\*] யிது சஜ்ராதிதவரை செ-
- 7 லுசுடவொ மிம்முவொம் . . . . . பிடிபாடு மெற்படி சிவஸுராஜணரொம் [||\*]  
திரு-
- 8 கெ[த]ராதெவர் விஸ்வஹாதெவ ரிருவ[ர்\*]கும் விஷுவய[ந்]ஸுமம் ம[று]ணம்  
பூசம் காத்தி-
- 9 க திருவாதிரை ஆண்டவரை எட்டுநா ளாடியருளப் பால[மு]துகுப் பொலியு[ட்டாகக்]  
கை[க்\*]டு-
- 10 காண்ட புதுக்காசு க கொண்டு சஜ்ராதிதவரை செலுத்தக்கடவொ மிம்முவொம் [||\*] இது  
பந்-
- 11 [மாஹேஸ்வர ரகெஷ] [||\*]

## No. 30.

(A.R. No. 444 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 வ புமன்னு [ப]தமம் பூத்த வெ[வ]யுலகுந் தாமுன் செய் தவத்தாற்பருதிவழித் தொன்றி  
நெடுமொவ்வ-
- 2 நெ[ந்] சு[டர்]முடி குடி இருநிலமகளை யுரிமையிற் [பு]ணர்ந்து திருமகள் பணைமுலைச்  
செ[ஞ்சாந்] தணிந்து
- 3 பணைவரை மார்வ மணிவரை நிகர்ப்பச் ச[ய]மகள் செந்தனச் சுவட்டாற் புய மிருகயிலைப்  
பொ-
- 4 ருப்[பென்]னத் தொன்ற நாமகன்தானு மெங்கொமகள் செவ்வாய்ப் பவளச் செயொளி  
படைத்-
- 5 தனன்பா[னெ]ன [த]வளநன்கிறந் தநித்துடையெனெனப் புகழ்மகள் சிந்தை மகிழ்  
நாளினு மொருகுடை
- 6 நிலவும் பொருபடைத் திகிரி வெ[யிலு]ங் கருங்கலியிருளைத் தூர்ப்ப நடு பல்லாழி யெழ்-  
கடற் புறத்த-
- 7 னுங் கொடாச் செந்த[னி]க்கொ வினிதலாவ மினமுஞ் சிலையுஞ் சிதைத்து [வானு]யர்ப்  
பொன்றெடு மெரு-

- 8 விற் புவி வீற்றிருப்ப உம்பரியானை யொரெட்டினுக்கு[ந்] தமபமென்னத் தனித்தனி Seyyur.  
திசைதொறும் வி-
- 9 ஜையவூ[ஹ்] நித்ப்ப பசிப்பகையான(த்)து நீங்கி மன்துயிர் தழைப்ப மனுவாறு பெருக  
மாதவர்<sup>1</sup>தவமு ம-
- 10 ங்கையர் கற்[பு] மாத[ய]ந்தண ராகுதிப் புகையு மிதெழு கொண்டல் வீச தண்புனலு  
மெதிரி வளமுஞ் சாதி
- 11 யொழுக்கமு நீதி யறமும் பிறழாது நித்ப்ப பாவும் பழனப்பரப்பும் பணைக்கை மாவு மல்-  
லது வன்றனைப்படுதல்
- 12 கனவி[ஹ்]ங் காண்டற் கரிதென வருகதிப்புடையினும் பல்வெறு புள்ளினு மல்லது சிறை-  
படுத வின்றி சிறை பெ-
- 13 ருஞ் செல்வமொ டவனிவாழ் பல்லவர் தெலுங்கர் மானவர் கவிங்கர் கொசவர் கனநடர்  
கடார[ர்\*] தென்னர் செ[ர\*]வர் சிங்கனர் கொ-
- 14 ங்கணர் திரி[ரி\*]கர்த்த ரங்க ரவந்தியர் கையர் ஜிநக ரறைகழல் வெந்தரு மல்லா வரைசரு  
முறைமையில் வரிந்த திறைகுணந் திறைஞ்-
- 15 சவும் அம்பொன்மடக்கொடி செம்பியன்கிழானடி அருள்முகந் திரிதுடனிருப்ப அருள்-  
புரி செம்பொற்கொட் டிமை[ய]ப்பாவையுஞ்
- 16 சிவனும் பொலச் செம்பொனவிசலிஹாஸநத்துப் புலனமுழுதுடையாளொடும் விற்றி-  
ருந்தருளிய கொவிராஜகெஸரிபன்மரா-
- 17 ன திரிபுலனவகரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழிபெவற்கு யாண்டு நாலாவது ஜ[யங்]-  
ங்கொண்டசொழமண்டலத்துச் செம்-
- 18 பூர்க்கொட்டத்துப் பொறையூர்நாட்டுச் செய்யூரான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்ப் புற்-  
றிடங்கொ[ண்ட]ருளிட மஹாபெவர் திருப்ப-
- 19 ள்ளியறை[நா]ச்சியாற்கு இவ்வூர் ஊரொம் ஸ்ரீரயநமாகக் குடுத்த நிலமாவது [\*]  
இவ்வூர் எரிஎதிரவாய்க்கு[\*] மெற்கு மதுராந்தகத்-
- 20 தெல்லேக்குக் குழக்குத் தெற்குச் செய்யூரான விராராஜேஹுரநல்லூர்க்கு வடவெல்லேக்கு<sup>2</sup>  
வடக்கு மதுராந்தகத்தெல்லேக்குத் தெற்கு இரண்-
- 21 டாம் [த\*]ரத்து நில முட்பட நிர்நிலமும் புன்செய்யுந் தாங்கலும் உட்ப்பட்ட நிலம் பத்-  
து வெலிபுவு<sup>3</sup> இப்பள்ளியறைநாச்சியாற்கு-
- 22 ச் சந்திராதித்தவரை செல்லக்கடவதாகவும் [\*] இன்னிலத்தால் வந்த இறையும் ஆனும்  
அமஞ்சியும் எப்பெர்பட்ட சில்வரியும்
- 23 ஊரிலை எற்றி நாங்களை இறுத்துக் குடுக்கக்கடவொமாகவும் [\*] இப்படி லம்மதித்து  
இறை இழித்தி இன்னிலத்தா [ஹ்]ளளது
- 24 இந்நாச்சியாற்கு அமுதுபடி செல்லக்கடவதாக இப்படி கௌணம் பண்ணிக்குடுத்து கௌ-  
ணப்படி கல்வெட்டுவித்தொம் செய்யூரான ஜயங்-
- 25 கொண்டசொழநல்லூர் ஊரொம் [\*] இவர்கள் வெண்ட எழுதினென் ஸ்ரீமதுராககச்-  
சதுஷ்டிமங்கலத்து ஸ்ரீராஜணன் பாம்புதிண்டி ய-
- 26 [ஜ]ஸீ-ஹதி-ஹட்டநென்[\*] இப்படிக்கு இவை செம்பியன் வளவதரைய னெழுத்து [1]  
இப்படிக்கு இவை ராஜநாராயணவளவதரைய னெ-
- 27 முத்து [\*] [இ]ப்படிக்கு இவை ராஜாயிராஜ வளவதரைய னெழுத்து [\*] இப்படிக்கு  
இவை விக்கிரமசொழ வளவதரைய னெழுத்து [\*] இது பநாஹேஸூர ராகை [\*]

## No. 31.

(A.R. No. 445 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] குலொத்துங்கசொழிபெவற்கு யாண்டு நாலாவது செய்யூரான ஜயங்கொ-  
ண்டசொழநல்லூர் ஊரொம் இ[வ்]ஜர் பெவ-
- 2 ர்கணக்குத் திருப்படிமாற்றக்கு உடலாக இவ்வூர் உப்புப்படுக்கும் அளம் தொண்ணூற்-  
றிலும் உப்புபடுத[த] அளங்களில்(ப்) பரபெஸிகனுக்கு[ம்\*] மற்-

<sup>1</sup> The letters தவ are engraved below the line a little to the right of மு.<sup>2</sup> The word வெல்லே is written below the line.<sup>3</sup> Read வெலியும்.

Seyyur.

- 3 மும் காசுக்குக் கொண்டார்க்கும் அளந்து முற்ப்பட்ட உப்பில் உப்புப்பிடி வைத்தபரிசா-  
வது வெனாரளத்தில் உப்புப்பிடியா லுள்ளது குருகீஸு-
- 4 ஈமுடையமஹாபெவற்கும் வடமுட்டைகாலனம் வெனாரளத்துக்குத் தெற்கு முட்டை-  
காலுக்கு வடக்கு நடுவுள்ள அளங்கனி உப்புப்பிடி-
- 5 யா லுள்ளது புற்றிடங்கொண்டருள்ள மஹாபெவற்கு இருகூறும் இபெவர் பள்ளி-  
யறைநாச்சியாற்கு ஒரு கூறும் கொள்வதாகவும் தென்முட்டை
- 6 காலளத்தில் வடக்கடைய பத்தி உப்புப்பிடியா லுள்ளது அருமொழியூரமுடைய லேஹா-  
பெவற்கும் இடபாடியிறை ஓடையச்சிறு-
- 7 வதிக்கு வடக்கி லாழுட்டைத் தெற்குத் தாங்குவானள முட்டை பத்தளத்தில் உப்புப்  
பிடியாவ உள்ளது குலொத்துங்கெசாளீஸு-
- 8 ஈமுடையாற்கும் இப்பிடியாற் தெற்கிற் கங்கைகொண்டான்கானி லா முன்றும் தெற்கிற்  
பெரியஅளம் ஒன்றுமாக காலளத்திற் பிடியா லுள்-
- 9 ளதுக்கு . . . . . பண்டாரத்தில் . . . . . [ம]து-
- 10 . . . . . ராந்தகவிண்ணகராழ்வ[ர]ர்க்கும் இப்படியி விதன்
- 11 . . . . . கொண்டு ளததாலுள்ள உப்பு . . . . . சொளீஸூர  
முடைய மஹாபெவர்க்கும் கங்கைகொண்ட சொழிப்-
- 12 பெரளத்திலும்] விட்ட பிடியா லுள்ளது லு-ஓயு-பெவர்க்கும் உடை[ட]யாற்கும் ஆரு-  
கபெவற்கும் ஒக்க கொள்ளக்கடவதாகவும் [1\*] இவ்வளங்களிற் பரபெஸிகளுக்கும்ப்
- 13 . . . . . காதிட்டாற்கும் அளந்து . . . . . நாங்களு[உபப]ளப்-  
பித்துக்கொண்டு அளத்தா லொருகாச . . . . . க்கடவொமாகவும் எங்களால்  
[முந்]மத்தொன்று நாங்கள்
- 14 விட்டொமாகில் ஸ்ரீஹேஸூரஞ்செய்விக்ககடவ பெவகன்மிகளும் தாங்க[ளெ] உப்புப்  
பிடித்து இ . . . . . இக்காச செலுத்தக்கடவார்களாகவும் லம்  
மதி<sup>1</sup>

## No. 32.

(A.R. No. 446 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE KAILASANATHA TEMPLE  
IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்லஷீ ஸ்ரீ [1\*] விக்கிரமசொழபெவற்கு யாண்டு எட்டாவது  
2 சொழ[ம]ண்டலத்துப் பாண்டியகுலாசனிவளநாட்டு ஆற்காட்டு-  
3 க்குற்றத்து நெய்தல்வாயிலி[ல்\*] நெய்தல்வாயிலுடையானு-  
4 க்குப் புக்க வயிரியெந் செய்யுரான ஜயங்கொண்டசொழ-  
5 நல்லூர் ஸ்ரீகயிலாஸமுடைய ராஜெந்த்ராஸூரமுடையார்க்கு  
6 இக்கொயில் ஸிவஸூரஜ்ஞாணர்வசம் ஸந்திவிளக்குக்கு விட்ட ஆடு பன்னிரண்-  
7 6 [1\*] இது [ஸ]ஹாதித்தவரை செலுத்த [1\*]

## No. 33.

(A.R. No. 447 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லஷீ ஸ்ரீ [1\*] குலொத்துங்கசொழபெவற்கு யாண்டு நால்பத்துநாலாவது செம்புர்கொ-  
ட்டத்துப் புறையூர் நாட்டு செய்யுரான ஜயங்கொண்-
- 2 டசொழநல்லூர் செய்யுருடையான் தாங்கி மாந்துறைநம்பியென் இவ்வு[ர்] ராஜெந்த்ரா-  
சொலீஸூர(ம்)முடைய லேஹாபெவற்கு குரியன் கம்பன்வசமும் மா-
- 3 தவன் கம்பன்வசமும் சந்திவிளக்குக்கு விட்ட ஆடு பன்னிரண்டுங் கொண்டு(க்) கொயிலி  
லுள்ளதனையும் சந்திராதித்தவரை இவ்விளக்கு செலுத்தக்கட-
- 4 வொ(ம்)மா(ன்)னெம் இவ்விருவொம் [1\*] இவ்வெப் பன்லேஹாயெஸூர ராஜெஷ [1\*]

<sup>1</sup> The inscription is incomplete.

## No. 34.

(A.R. No. 448 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] குலொ[த்]துங்கசொழ்தெவற்கு<sup>2</sup> யாண்டு நா[ற்\*]பத்து அஞ்சாவது செம்- Seyyur.  
பூர்க்கொட்டத்துப் புறையூர்நாட்டு
- 2 செ[ய்\*]யூரான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர் வெள்ளாளன் அரிந்தமன் திருநிலகண்டன்  
இவ்வூர் ராஜேந்திரசொ-
- 3 [ஜ்]யூரமுடைய லோடெவற்கு சடையன் சிவகதிவசமும் மாதவன் கம்பவசமும் சந்தி-  
விளக்குக்கு விட்ட ஆடு பன்னிரண்டு
- 4 கொண்டு சந்திரராதத்தவரையும் செலுத்தக்கடவொம்(ம்)மாமொ[ம்\*] இவருவொம்  
[||\*] இவை பம்மாயெசுவர ரகெசு [||\*]

## No. 35.

(A.R. No. 449 of 1902).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையு[ம்\*]  
சுழமு[ம்] கரு-
- 2 ஜூர்<sup>1</sup> கொண்டருளிய குலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு உயிந-வது செய்யூரானஜய-  
ங்கொண்டசொழநல்லூர்<sup>2</sup> ஸ்ரீகயிலாயம் இராஜேந்திரசொளி[ஸ்]ரமுடையார் கொயில்
- 3 காணியாளன் உய்யவந்தான் தாங்குவான்பட்டன் உள்ளி[ட்ட] முவொழு[ம்\*] தாங்கு-  
வான் மா-
- 5 தெவபட்டன் உள்ளிட்ட முவொழும் வண்ணக்கு கங்கைகொண்டான் சந்தியாண்டான்
- 6 சந்திவி[ள\*]க்கு க [||\*] ஒன்றுக்கு கொண்ட பழங்காசு உஇ [||\*] இக்காசு இரண்டரையுங்  
கொண்டு ச-
- 7 ந்திவிளக்கு சந்திரஆதித்தவரை செலுத்தக்கடவொம்
- 8 இன்னாயநாற்கு உயிந-வது இக்கொயில் காணிஉடைய சிவப்[ரி]ராம[ண\*]ரொ[ம்\*]  
[||\*] தாங்குவ[ா\*]ன் மா-
- 9 தெவனும் உய்யவந்தான் தாங்குவான் உள்ளிட்டொம் பெருந்துறைப்பாக்கிழான் நக்-
- 10 கன் வைத்த சந்திவிளக்கு க ஒன்றுக்கு கொண்ட புதுக்காசு உா [||\*] இக்காசு இருநாறுங்  
கொண்டு
- 11 [சந\*]திராஆதி[த்\*]தவரை செலுத்தக்கடவொம் [||\*] இது வதீரோஹேஸூர ர[கெ\*]-  
சுஷ||—

## No. 36.

(A.R. No. 450 of 1902).

## ON THE EAST WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜாதிராஜேவ[ர்\*]கு யாண்டு டெ-வது செய்யூர் தெவர்கண்டன் தாங்கு-  
வானை தாங்குவானை உத்தமசொழவளவதரையு[ந்]பகல் யிக்-
- 2 கொயிலில் ஸிவஸூரஜ்ஜனர் கடம்பந் தாங்குவாதும் கம்பன் தெவது[ம்\*] கம்பந் உய்யவந்-  
தாது மி[ம்\*]முவொம் நாயகரை ஆந்தி-
- 3 திருவாதிரை நாயகரை அராமபூரடிசுண மெழுந்தருளப் பொலியூட்டாகக் கொண்ட  
பழங்காசு முக்காடு மாகாணியாற் பொ-
- 4 வியுந் திரமம் ஒன்றே காலு மிதீரீடம் சஜராதத்தவரை செலுத்தக்கடவொம் மார்கழித்திரு-  
வாதிரை நெய்யாடி அமுது-
- 5 செய்யப் பொலியூட்டாற் கொண்ட பழங்காசு அரையெ அரைகாலுக்கு ஆட்டுப் பொலியுந்  
திரமம் முகா-
- 6 வெ முற்றுமா யிதற்கும் சஜராதத்தவரை செலுத்தக்கடவொ மிம்முவொம் [||\*] [பன்]-  
மாமெழு[ர\*] ரகை[||\*] மெற்படியா-
- 7 க மெற்படி[யொம்] பிரட்டாத[உவா] முதல மாகழ்உவா வரை நாலிடை [உவா] நாயக-  
ரை அராமபூரடிசுணம் எழுந்ருளப் பொலிவூட்டா-
- 8 க கொண்ட பழங்காசு முன்றே எட்டுமா நவந ரு கொண்டு சஜராதத்தவரை செலு[த]கூட-  
வொம் [ஸ்]ிவஸூரஜ்ஜனர் யிம்முவொம் [||\*] பம்மாமெழு-
- 9 ர [ர]கெசு[||\*]

<sup>1</sup> Read கருவரும்.<sup>2</sup> Read ஜயங்கொண்ட.

## No. 37.

(A.R. No. 451 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Seyyur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] குலொத்துங்கசொழ்வுவற்கு யாண்ட[டு] நாத்-
- 2 பத்தெட்டாவது செய்புராந ஜபங்கொண்டசொழநல்-
- 3 ஆர் பூகியிலாயமுடைய ஶீஹாஜெவர் ராஜேஜு-
- 4 சொளிகவாமுடையாற்கு திறையந் தெவர்கண்டந் ஒற்றி-
- 5 கொண்டாநாந செம்பியந் வளவதரையநெந் உள்நூரி-
- 6 வ் எந் காணியாந நிர்நிலத்தில் இத்தெவற்கு திருந . . .<sup>1</sup>

## No. 38.

(A.R. No. 452 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீராஜாயிராஜஜெவற்கு யாண்டு டு-வது செய்புர்த் தெவர்கண்டந் தாங்குவாநாந உத்-  
தமசொழ வளவதரையநெந் இத்தெவற்கு இக்கொயிலில் ஶிவஸுரா[ஃ\*]ணர் சியாறு-  
தெவ நம்மையாழ்வாதம் கட்டமபந் தாங்குவாதம் கம்பந் தெவதம் நித்த திருமஞ்சண-  
சூட[ம்\*] உ அஹிஷெக[ம்\*] ப[ண்ணி]த் திருப்ப-
- 2 ள்ளித்தாமஞ் சார்த்தவும் பொலியூட்டாகக் கொண்ட பழங்கா சரை தைப்பூச[ம்] சித்தி-  
ரைச் சதையம் வைகாசி மூலமும் ஆட்டு முன்று நாள் நகரவரூபகூண மெழுநூருளக்  
காசொன்றுகூத் திங்க ளரைக்காந் திரமம் பொலிசையாகக் கொண்ட பழங்கா சரண்ட-  
ரை இரும்புபொசி தூபமணிபத்
- 3 தூபதிப்பாசு நாத்பலம[||\*] ஐஹி[ஃ\*]கள் அஜாதித்தவரை செலுத்தகூடவொமாரொ  
மிம்முலொம் உ மெற்படிமெந் மதராணக விண்ணகராழ்வாத்கு அக்கொயிலிற் காணி-  
உடைய வைகாசிநான் ஆள் ஆராஅமுது ஆளினாமொதரநான வெங்கட-
- 4 வதம் நித்த மிரண்டு திருமஞ்சணசூட மபிஷெசம் பண்ணித் திருமலை சார்த்தப் பழங்காசு  
காலெ அரைக்கால் விஷுவயநஸம்முரீம்முரணம் [ஆ]ட்டாதுநாள் பஞ்ச[டு]மவ  
மாடி அமுது செய்யப் பழங்கா சரை வலிவிளக் கொன்றுக் காடு பந்நிரண்டு ஆநிச  
சதைய-
- 5 மெழுநூருள ஆ(ட்)டிச் சதையம் தவிந்து ஹரவர் சொற்படி ஊற்கு பொருந்தும் ஆ(ட்)-  
டி அநிழ மெழுந்தருளப் பழங்கா சொற்றையெ யரைக்கால் காசொன்றுக்குத் திங்க  
ளரைக்காந் திரமம் பொலிசைக்கு நாங்கள் கொண்ட பழங்கா சரண்டரை [||\*] யி-
- 6 தீ[ஃ\*]கள் சஜாதித்தவரை செலுதக் கடவொமாக யெந் காணியாந விஷுவயநானத்திலுங்  
கல்வெட்டு விச்சொ மிம்முலொம் [||\*] [தூபபணி] பல்மாஹேஸ்வரரும் ஹரவரும்  
ரகெசு உ மெற்படி கொயில்களிற் செய்த யஜ்[ஃ\*] ஶிவஸுராஹ்ண[ர்] ரகெசு உ

<sup>1</sup> Below the inscription are engraved the following eight lines:—

- 1 வளவதரையந் மல்லிகாற்சுநதெவரை பெரு[ஹ்ணு]விச்சு யித்தெவற்கு யிக்கொயிலில்  
சிவஸுராஹ்ணா . . . . .
- 2 மல்லிகாற்சுநதெவரை திருஸுதி பூஜித்த அமாவாஸ விஷுவயநஸம்முரீம் ஆட்டு யசு-  
நாள் நித்த அமுது . . . . .
- 3 ளாகு க-சு விட்ட ஆடு பந்நிரண்டுக் கொண்டு சஜாதித்தவரை செலுதகூடவொ மினால்-  
வொம் யிதீ[ஃ\*]ம் . . . . .
- 4 ட்பட சிறுகூதிவிளகு முட்டகலும் பொரு நிசு ய-லம் |— ஹரவ ரகெசு மெற்பிடிபாடு
- 5 மெற்பிடிபாடு மெற்படி ஶிவஸுராஹ்ணரொம் [ம்\*]ல்லிகாற்சுநதெவ[ர்\*]கும் ராஜேஜு-  
[சொழி\*]ஸுரமுடைய[ர்\*]கும் விஷுவயந . . . . .
- 6 வித[சு]கூப் பொலிஹட்டாகக் கொண்ட புதுக்காசு க கொண்டு சஜாதித்தவரை செலுத-  
கூடவொ மிந்நால் . . . . .
- 7 ம் பிள்ளையா[ர்\*]கும் மல்லிகாற்சுநதெவ[ர்\*]கும் வலிவிளகு நாலு நாலுகும் பொலி-  
யூடாகக் கொண்ட புதுக்காசு நயஉ முப்பத்திரண்டு கொண்டு சஜாதித்தவரை  
செலுதகூடவொ மியிருவொம் பல்மாஹேஸ்வர ரகைசு— மெற்பிடிபாடு கம்பந் உய்ய-  
வந்தாந பட்டநெந் பெரியதிருவாசலுகும் தெற்கில சூரியதெவ[ர்\*]கும் சந்திவிளகு  
இரண்டு ஆடு . . . . .
- 8 ாஹேஸ்[ர்\*] ரகைசு ||—

## No. 39.

(A.R. No. 453 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜராஜதேவர்கு யாண்டு [||உ]-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து Seyyur.  
செய்யூராக ஜயங்கொண்டசொழமண்டலமூர்த் திரையப் தெவர்கண்டந் [தாங்]-
- 2 குவாநாந உத்தமசொழவளவதரையப் இவ்வூர் ஸ்ரீகயிலாஸமுடைய ராஜேஜயோஜி-  
ஸாமுடையார்கு இக்கொயிலில் சிவஸுராட்சுணரோம் இவரவசம் பெ-
- 3 ரத்க் கொண்டு அஜாதிசுவரை செலுத்தகூடவொமாக ஸம்மதித்த யஜி-கங்க [||\*]  
இதேவர்கு ஸ்ரீயிள கொன்றுகு ஸம்மதித்து கெக்கொண்ட ஆடு பந்நிரண்டும் இக்-  
கொ[ர]-
- 4 யிலில் நாயகரை மாசிகமும் பங்குநியுத்திரமும் ஸாஸுராட்சு-மா[ந]படி மூரேபுரதிகு-  
ணமாக எழுந்தருளி திருமஞ்சகம் பண்ணி அமுதுசெய்தருள ஸம்மதித்து கெக்-  
கொண்-
- 5 [ட] காச ஒற்றரையெ<sup>1</sup> முற்றுமா முக்காணியும் [||\*] இஹி-  
த்தக்கடவொமாக ஸம்மதித்தொம் சியாறு தெவலுட்டந் மநவாசகங்கடந்தாதும்  
கடம்பந் தாங்குவ[ர]-
- 6 [தும்] கம்பந் தெவதும் தழுவகுழைந்தாந் குநிகும்பிராதும் இப்படி ஸம்மதித்தொம் [||\*]  
இஹி-  
பல்மாஹேஸாந ரகெஷு— ஹா[ஃ] [||\*]

## No. 40.

(A.R. No. 454 of 1902).

## ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜராஜதேவர்கு யாண்டு [||உ]-வது செய்யூர் திரை-
- 2 ய[ந்] தெவர்கண்டந் தாங்குவாநாந உத்தமசொழ [வ]ளவதரைய[ந்]பக்-
- 3 [க]வ யிக்கொயிலில் காணுடைய சிவஸுராட்சுணர் கடம்ப[ந்]
- 4 தாங்குவாதும் கம்ப[ந்] தெவதும் க(ட)ம்ப[ந்] உப்பவந்தாதும் யிம் முடு-
- 5 வாம் நாயகரை ஆடி ஆவணியில் பிரண் டிடைஉவாந-
- 6 [ம்] மூரேபுரதிகுணம் சஜாதித்தவரை எழுந்தருளப் பொலிவூட்டாக கெ-
- 7 [ர]ண்ட பழங்காச ஒற்றரையெ யிரண்டுமாவும் மெற்படியார்பக்கல்
- 8 பலரும் பல்விசையாலு முன்பு கல் வெட்டுவிச்ச எழுந்தருளவிச்சார்
- 9 பலரும் கிழக்கெ யிஷ்பதேவர் முன்பு [ந்]பெ நாள் பத்து [இர][ண்\*]-
- 10 டு ஆக நாள் பந்நிரண்டும் எழுந்தருளப் பொலிவூட்ட-
- 11 டாகக் கொண்ட பழங்காச பத்து [||\*] பத்துங்-
- 12 கொண்டு சந்திராதித்தவரை செலுத்தக்கூடவொம் [||\*] மா-
- 13 ஸந்தொறும் நமர புரதிகுணமாக யிந்நாள் பந்நிரண்டும் எ-
- 14 முந்தருளுவிக்கக் கடவொம் [||\*] கடம்ப[ந்] தாங்குவாந் எழுத்து [||\*] க-
- 15 மப[ந்] உய்யவ[ந்] தாந் எழுத்து [||\*] கம்ப[ந்] தெவ[ந்] எழுது [||\*] பல்மாஹே-
- 16 ஸா ரகெஷு[||\*] மெற்படி பக்கல் (யிக்கொயி)யிக்கொ[ர]யிலில் கா-
- 17 ணி உடைய சிவஸுராட்சுணர் கம்பந் உப்பவந்தாநெந்
- 18 மெற்படி நாள் பந்நிரண்டில் ஐப்பசிப் பரணி பெழுந்தருளு மன்று தெவரடியாரையும்  
தபஸுரையு மயூரந ஸ்ரீ
- 19 அமுதுசெய்விசுப் பொலிவூட்டாகக் கொண்ட பழங்காச க ஒந்நிநால் பொலியுந் திரமம்  
கஇ ஒன்றையுங் கொ-
- 20 ண்டு சஜாதித்தவரை செலுத்தகூடவெந் கம்பந் உய்யவந்தாநெந் [||\*] இவை யெந்நெழு-  
த்து [||\*]
- 21 மெற்படி கலவெட்டு மெற்படி சிவஸுராட்சுணர் காண்மெலெ [||\*]
- 22 பல்மாஹே-
- 23 ஸா [ர\*]கெஷு உ

<sup>1</sup> Read ஒன்றையெ.



## No. 41.

(A.R. No. 454-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

Seyyur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜாதிராஜதேவ[ர்\*]க்கு யாண்டு யக
- 2 வது செய்யூர் தெவர்கண்டந்
- 3 தாங்குவாநாந உத்தமசொழவளவ-
- 4 தரையந்பக்கல் யிக்கொயிலில் சிவஸூர-
- 5 ஹணர் கடம்ப[ந்] தாங்குவாதும் கம்-
- 6 பந் உய்யவந்தாதும் யிப்பெரியதரு-
- 7 வாசல் சுவரும் திண்ணையும் யிட்டகொ-
- 8 ட்டி மெய்ப்பொலியூட்டாகக் கொண்ட
- 9 பழங்காசு ஒற்றை காவை முந்நுமா மு-
- 10 க்காணியும் கவநுதும் யும் கொண்ட-
- 11 செவ்விராஜதேவரை செலுத்தக்க[ட]-
- 12 வெளம் யிவ்விருவொம் [||\*] பல்மா-
- 13 ஹெய்யுர ரகெஷ [||\*] மெற்பிடிபாடு மெற்படி சிவஸூர-
- 14 ஹணன்(ப்) புற்றிடங்கொண்டார் கொயிலில் விஸ்வஸூரதேவ[ர்\*]க்கு[ம்\*] ம[வ்வி]-  
க[ர]-
- 15 சனதேவ[ர்\*]க்கும் காத்திகை விளக்குக்கும் பொலியூட்டாக நாங்க[ள்] கொண்ட
- 16 பழங்க[ர]சு இ அரைக்கு [ஆட்]டுப் பொலியுந் தரம முக்காலும் கொ-
- 17 ண்டு சந்ராஜத்தவரை செலுத்தக்கடவொம் [||\*] ப[ந்]மாஹெய்யு-
- 18 ர ரகெஷ||<sup>1</sup>

## No. 42.

(A.R. No. 454-B of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ]ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] ராஜாதிராஜதேவ[ர்\*]க்கு யாண்டு யக-
- 2 [வ]து செய்யூர் தெவர்கண்டந் தாங்கு-
- 3 வானாந உத்தமசொழ வளவதரையர்-
- 4 பக்கல் யிக்கொயிலில் சிவஸூரஹணர்
- 5 கடம்பந் தாங்குவாதும் கம்பந் உய்ய-
- 6 வந்தாதும் யிவ்விருவொம் யிப்பி-
- 7 ன்ளையார்கொயில் சுவ ரிட்டக்கட்டி
- 8 மெய்ப்பொலியூட்டாக கொண்ட

<sup>1</sup> Below this inscription are engraved the following lines :—

- 1 மெற்படியார்பக்கல் யிக்கொயிலிற் காணிஉடைய சிவஸூரஹணர் தாங்குவ[ந்] மஹா-  
தேவநெதும் கம்பந் உய்யவந்தாதும்
- 2 யிஜ்ஜேவ[ர்\*]க்கு ஸ்ரீ[ம்] நெய்யாடி அமுதுசெய்யப் பொலியூட்டாக கொண்ட அந்-  
ருந் நற்புதுக்காசு நாலு நாலுக்கு ஆட்டுப் பொலியும் [சி]தும் ஆறு ஆறு கொண்டு  
சந்ராஜதேவ-
- 3 ரை செலுத்தக்கடவொம் பந்மா[ஹெய்யு]ர ரகெஷ [||\*]
- 1 மெற்படியால் செய்யூரும் யிவ்விருவொம் கொயில்களிலும் காணிஉடைய பாரசிவந் ஐயா[ற]ந்  
உதனெந் ஐப்பசிப பரணியும் மெற்படி நாள் யெ-ல் தருகாதி . . . . . நாள்  
இரண்டுந் நாயகர் நமரவபுஷ்ணம் எழுந்ருளப் பொலியூட்டாகக் கொண்டு கொடி-  
யூர் புது-
- 2 காசு . . . ஆறு கொண்டு சந்ராஜதேவரை உதது[ம்\*] உதநாயதும் செலுத்தக்கடவொம்  
பாரசிவந் ஒற்றி . . . . . யிக்கொயிலில் சிவஸூரஹணரொம்  
பாரசிவநுந் மெற்படியார்பக்கல் கொண்ட நாள் இரண்டினால் வந்த காசாகித்  
தருவிருந் நாளிரண்டிலு செஞ்சுதபாலதேவரை பூ
- 3 மெற்படியாநபக்கல் கம்பந் உய்யவந்தாதெந் ஒரு பசுவுந் நித்தம் ஒரு . . . . . வ
- 4 நிர்வார்குப் பொலியூட்டாகக் கொண்ட காசிரண்டுந் கொண்டு சந்ராஜத்தவரை செலுத-  
கூடவொம்

- 9 புதுக்காசு நாலு ச-ம் கொண்டு சந்ரா-  
 10 தி[த்]தவரை செலுத்தக்கடவொ-  
 11 ம் [i\*] [பந்]மாறெஹூர ரகெஷ ||—

Seyyur.

## No. 43.

(A.R. No. 455 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE NATARAJA TEMPLE AT CHIDAMBARAM,  
 CHIDAMBARAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ கொப்[ெ\*]பருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு Chidam-baram.  
 முப்பத்தாறாவது ஸ்ரீ ஹ்நாயத்துத் தியத் ஒன்பதிலுத் தனியூர் பெரும்பற்றப்புவியூர்  
 முலப்பருஷையார் எழுத்து [i\*] நம்முர் நிலக்கணக்கு தனமப்பிரியனும் தில்லைமுவா-  
 யிரவெளானும் கண்டு நம்முர் மெல்பிடாகை [க\*]ங்கைகொண்டசொழப் பெரிளமை-  
 நாட்டு அச்செரிச் சாத்தங்குடியான மயிலு[ல்]பாலகுலகாலநல்லூர்ப்பால் ஸ்ரீ சந்தர-  
 சொழவ[தி]க்கு மெற்கு சொழகுலகந்தரவாய்க்காலுக்கு தெற்கு
- 2 கூ-கூ<sup>1</sup> ந-சதிரத்து எதிரிசொழன் திருந்தவனத்து எல்லைக்கு மெற்குப்பிட்ட நில-  
 த்து குலொத்துங்கசொழன் திருத்தொப்புக்கு மண்கொண்ட கு[ழி]யாய் தரமி-  
 யாய் மாராயர் கூத்தப்பிரானார் உள்நாட்டார் பெரில் மா[ப்]பெ[பு]து பெற்ற நிலமாய்  
 இவர்கன்பக்கல் முன்னாளில் முதலியார் திருமஞ்சனாமழகியார் விலை கொண்டு தாம-  
 ரைஒடையாய் இவர் புன்பயிற்ச் செய்த அனுபவித்துவருகிற குளம் துருத்து முதலி-  
 யார் திருவையாறுடையார் தில்லைநாயகச்சுரு-
- 3 ப்பெதிமங்கலம் என்னும் திருநாமத்தால் வையத்த அகரத்து ஸ்ரீரணர் நாயகர் திருத்-  
 தெர் எழுந்தருளும்பொது திருப்புறக்குடையிலே கய்யனம் பண்ணி ஸெவித்தும்  
 திருநாள்களிலும் திரு(ல்)வஸந்தன் திருநாளிலும் குலொத்துங்கசொழன் திருத்தொ-  
 ப்பி[வி]ல[ல்\*] எழுந்தருளினால் ஸ்ரீ ஸ்ரீ சொல்ல ஸெவித்தும் திருமஞ்சனாகாலத்து கய்ய-  
 யனம் பண்ணி ஸெவித்தும் எதிரிசொழன் திருந்தவனத்து பிள்ளையார் சிவபாத-  
 செகரன் சித்தத்துணைப்பெருமாள் உற்ஸவ-
- 4 க்களுக்கு திருப்பாலிலவத் திருநாள்களுக்கு எழுந்தருளினால் [ஜி][க\*]மஹனம் பண்-  
 ணிஅருளும்பொது ஸ்ரீ ஸ்ரீ சொல்லியும் செவித்துப்பொதுகிற அகரத்து ஸ்ரீரணர்  
 பலகட்டளைகளிலும் பலர்பக்கல் ஞானமாகவும் விலையாகவும் கொண்டு அனுபவிக்கிற  
 கூ-கூ [i\*] இனநிலம் ஒன்பதரையும் அம்பலநாயகப்பெருந்தெருவில் திருநாவுக்கரசு-  
 தெவன் திருமடத்து நாயனார் அழகியதிருவையாறுடையார் கிழைத்திருவாசல் முக-  
 கட்டணத்து எழுந்தருளினிருந்து பூஜெகொண்டருளுகிற குலொத்துங்கசொழ-  
 வினாய-
- 5 கப்பிள்ளையாரை [ரா]ஜாக்கன்தம்பிரான் திருவிதிநாயக[ர்\*] திருப்பவனி எழுந்தரு-  
 ளு[ம்\*]ம்பொது திருக்கண் சாத்தியருளும் நாள்களுக்கு திருமுன்பு செவிக்கும் திருக்கா-  
 ட்ச்சிகளுக்கும் திருப்பண்ணிகாரத்தக்கும் விட்ட கூ இ இன்னலம் அரையும் ஆக  
 கூ-கூ [i\*] இன்னிலம் பதிற்று வெவியும் இன்னாள்முதல முன்பு உடையார் அழகிய-  
 திருவையாறுடையார் திருநாமத்துக்காணாக்கு நாங்கள் முன்பு எழுதிக்குடுத்த  
 விவ்லெஹுப்படியே உடையார் திருச்சிற்றி[ம்\*]பலமுடையார்க்கு திரு[த்]தெர்  
 ம[ட்]க்கு விழுக்காட்டிலே திருத்தெர் எழுந்தருளினீக்கவும் கொயிற்கு (கு)டிமை உள்-  
 ளிட்ட ஸஹிவிக்யொகமும் மற்றும் சென்னிர் அமைஞ்சி உள்ளிட்ட தெவைகளும்
- 6 வெள்ளான் வெட்டியும் உட்பட எப்பெர்பட்டனவும் தவிர்ந்து ஊர்க்கிழ் இறையிலியாக  
 உதகம்பண்ணிக்குடுக்கையில் இன்னிலத்துங்கு வந்தன ஊரிலே எற்றி இறுக்கவும் இன்-  
 நிலங்கள் ஒழுகும் மடக்கும் பிற[க்]தும் இடத்து தில்லைநாயகச்சருப்பெதிமங்கலத்து  
 கய்யன பட்டர்கள்பெர்[ல்\*] தில்லைமுவாயிரவிளாகம் என்னும் பெராலே எழுதக்-  
 கடவர்களாகவும் [i\*] இப்படிக்கு திருமாளிகையிலே கல் வெட்டிக்கொள்ளக்கடவர்க-  
 ளாகவும் கடவதாகவும் சொன்னொம் [i\*] இப்படி செய்யப்பண்ணுக [i\*] இவை அரு-  
 ளால் ஊர்க்கணக்கு எடுத்தபொற்பாதப்பிரியன் எழுத்து [i\*] இப்படிக்கு முலப்பருஷை-  
 யார் எழுத்திட்ட கியொகம் திருக்கைகொட்டியில் ஒக்கி கல் வெட்டியது உ

<sup>1</sup> This symbol stands for the word கண்ணாற்று.

- 1 உ ஸ்லஷ் பீரீ உ வகுவ்வவனஹுதவத்கள் அவனிஆளப்பிமந்தாரான ஸீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்து யாண்டி ஐஞ்சாவது நாள் நூஉயெ-இல் சொழுகொ னோலை [பீ] தென்னவன் ஸுஷ்டமாநாயரும் ஜயகூடப் பல்லவரையரும்
- 2 தில்லைஅம்பலப் பல்லவரையரும் உடைய[பீ]ர் திருச்சிற்தம்பலமுடையார் கொயில் ஸீரோஷெஸூர கண்காணி செய்வார்களும் ஸீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்தாயகஞ் செய்வார்களும் திருமானிகைக்கூறு
- 3 செய்வார்களும் கணக்கரும் கண்டு விதி தந்ததாவது[பீ] ஸீரோஷெஸூரகண்காணி காத்துராயனமொத்தூ கண்டிபூர் திருச்சிற்தம்பலமுடையார் காணியும் இறைமீடியுமாகப் பெற்ற ராஜாயிராஜவனநாட்டு [கீ]லுபூர்காட்டு இருமரபுத்தாயபெ-
- 4 நுமான்மங்கலத்தடன் கூட்டின நிலத்துக்கு உள்வரியும் திருமுடிப்படி நிலமுமாய் இவர் தமபியார் திரு[பீ]வமாலுடையார் திருப்பாவாடைச்சிறப்பாகக் குடுத்த விருதராஜலயங்கரவனநாட்டு குறுக்கைநாட்டு ராஜநாராயண ஹகுஷெ-தம்ங்க-
- 5 வத்துப் பிறிந்த அரிந்தவன்சாத்தப்பாடியில் ஒழுகறைஉடையான் சிங்களராயர் காணியான நிலத்து மாறிக் காணியாகப் பெற்ற நிலத்தும் இராஜநாராயண ஹகுஷெ-தம்ங்கலத்து வெறு இறுக்கிற நிலமும் வெறு ஒட்டுக் கொண்டுவருதி-

- 6 ற நிலமும் நீக்கி நீக்கின்ற நிலத்துப் பிடாகை கிடாங்கொண்டசொழநல்லூரில் ஷாபுணப்பற்றில் தரம் பெற்ற நிலம் ஆறுமாக் காணி அரைக்காணிக் கிழ் ஒருமா வரை அரைக்காணியும் கங்கைகொண்டசொழபுரத்து வெட்டிச் சிவிகை உள்- Chidam-baram.
- 7 ளிட்ட பலநிபாயத்தார்க்கு அடைத்து வெறு ஒட்டுக்கொண்டுவருகிற நிலத்து தரம் பெற்ற நிலம் ஒன்றையெ காணி அரைக்காணிக் கிழ் எட்டுமாவும் இராஜாயிராஜ- நல்லூரென்று வெறு இறுக்கித் தரம் பெற்ற நிலம்
- 8 லம் ஐஞ்செ முக்காலெ மும்மா வரையின் கிழ் முக்காலெ காணி அரைக்காணியும் ஆக நிலம் ஏழெ முக்காலெ முக்காணி முந்திரிகைக் கிழ்க் காலும் அருந்தவன்சாத்தப்பா- டியில் தரம் பெற்ற நிலம் இரண்டெ நாலுமா அரை-
- 9 க்காணிக் கிழ் முக்காலும் ஆக நிலம் பதற்று வெளியும் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட காணியும் இறையிலியுமாகப் பெற்றபடியெ திருநாமத்துக்காணியும் இறையிலியுமாகக் குடுத்தமைக்கும் இந்திலம் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட-
- 10 ட இறையிலி இட்ட(ப்)படிக்கு உள்வரியும் திருமுகமும் திருக்கை ஒட்டிப் பண்டாரத்- துப் புகவிட்டு எதிரடை இடவும் இப்படிக்குக் கல்வெட்டவும் கடவுதாகப் பண்ணு- வதெ இது சொழுகொன் எழுத்து என்றும் வந்-
- 11 த எவந்தித்தின்படி கல் வெட்டியது உ

## No. 48.

(A.R. No. 460 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ ஸகலவஸ்சகரவதிகள் ஸ்ரீ அவனி ஆளப்பிறந்தாரான கொப்பெருஞ்- சிங்கதேவற்கு யாண்டு எட்டாவது சொழுகொ ன்றெலை தென்னவன் ஷாபுராய- ரும் ஜயதுங்கப்பல்லவரையரும் தில்லை அம்பலப்பல்லவரையும் உடையார் திருச்- சிற்றம்பலமுடைபார் கொயில் ஸ்ரீமாநெல்லூராக் கங்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும் திருமா- ளிகைக்கூறு செய்வார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடு தந்ததாவது
- 2 கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியாருக்கும் சாத்தி அருளச் செங்- கழுநீர்த் திருப்பள்ளித்தாம ஆக்கித் திருப்பழமண்டபத்துக்கு முதலாக எண்ணப் பெரும்பற்றப்பிலியூர் பிடாகை பள்ளிப் படைபான விக்கிரமசொழநல்லூரில் விக்- கிரமசொழந் திருவதிகில்த் தென்பக்கத்து மேற்கடையப் பலவரையையான நிலத்துப் பலபணி நிமந்தக்காறர் ஜீவித மாறிக் கூத்தாடுநாயன் என்னும் பெரால் செய்த திருவொடைநிலம் ஒன்றரையும் இக்கட்டினையில் செங்கனிவாயந்திரு-
- 3 நந்தவனத்து மேல்பக்கத்து நாற்பத்தெண்ணிரவன் மடப்புற நிலத்துத் திருவொடை- யாகச் செய்த நில மாறுமாவும் இவ்வுர்ப் பிடாகை மதுராந்தகப் பெரிளமைநாட்டு பண்ணங்குடிச் செரியான பரகொரிநல் லூரிலும் மணலூரான கங்கைகொண்டசொழ- நல்லூரிலும் கண்ணுடைச்சிய என்னும் பெரால் செய்வித்த திருவொடைக்கு முல்- பருஷையார் நிலத்துப் பலாபுக்கலிலும் உடையார் திருக்கிளாஞ்செடியுடையார் சிவ- நாமத்தும் உழைச்சாணன் கலையன் ஸலாபதிபெரில் விலைகொண்ட ஊ-
- 4 ர்ப்படி நிலம் இரண்டெ முன்றுமா அரைக்காணியினால் நிலம் இரண்டெ முக்காலெ அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ்க் காலும் இவ்வுர்ப் நிலத்து செக்கிழார் வைராதராயர் செய்வித்தத் திருத்தொண்டர்குருரைத்தான் திருநந்தவனத்துக்கு இவர் கொண்டு விட்ட ஊர் மாவீந்த கடமை குடிமை கழித்து கல்வெட்டுப்பெற்ற நிலமாய்த் திருவொ- டையி லகப்பட்ட நிலம் எட்டுமாக் காணி முந்திரிகைக் கிழ்க் காலும் பொன்மெய்ந்- தபெருமாள் திருநந்தவனத்துடன் கூடின மகனங்கக்காறந் திருநந்தவனக்குடி-
- 5 கள் ஜீவிதத்து அகப்பட்ட பலவரவை நிலம் இரண்டொ முக்காணி அரைக்காணிக் கிழ்- ரையும் ஆக நிலம் முன்றெ ஆறுமாக் காணி அரைக்காணி முந்திரியையும் வெளர்பாடி- யில் பலபணி நிமந்தக்காறர் ஜீவிதமான நிலத்துத் தாய்க்கொரம்பொகாதான் சொழ- கொன்னெனும் பெரால(ச்) செய்த திருவொடைநிலம் இருவெலியும் தியாகவிலிச்- சருப்பெதிமங்கலத்து மாறன்பாடி நத்தத்துக்கு மேற்குப்பட்ட நிலத்துக் கிழக்கடைய- நின்ற வளாகமென்னும் பெரால் செய்த சொழுகொன் திருவொடை நிலம் பதற்று வெளியும்

<sup>1</sup> Read பலவரவை as in line 5.

- No. 49.

ON THE SAME WALL.

- No. 50.

ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ வ சகலபு[வனச்சு]க்கரவதிகள் அவனிஆனப்பிறந்தாரா[ன] ஸ்ரீ[கொ]ப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு முன்றாவது ள் நாஉயிடு-எல் தனியூர் பெரும்பற்றப்புலியூர் முலபருஷெயார் எழுத்த[<sup>\*</sup>] நம்முர் நிலக்கணக்கு தன்மபிரியனும்
- 2 தில்லைமுவாயி[ர]வெனாலும் கண்டு உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் சாத்தி-அருள அரகுருடையார் செங்கனிவாயரான பின்னே சொழுகொஞர் ஆளியார் திருந்தவனமாகச் செய்யக் கொண்டு விட்ட இவ்வூர் மெல்பி(ட்)டாகை கங்கைகொண்-

- No. 51.

ON THE SAME WALL.

- 4

- 7 த் திருப்பணிக் குடலாக விட்டோ மென்றும் இப்படிச் சந்திராதித்தவரை தேவதான இறையியாகச் செய்வதாக ஆற்றார் திருமுத்தியூரமுடையார் கொயிற் கல்லும் வெட்டி நாற்பா லெல்லியிலும் திருச்சுலஸாரபனமும் பண்ணி உடையார் திருவெகம்-பமுடையார் கொயிலிலும்
- 8 கல்லும் வெட்டிவித்த தென்றும் இப்படி கொயிற் கணக்கிலு மிட்டு கொயிலிலும் கல்லு வெட்டிவிப்ப தென்றும் தெவா திருமுகம் வருகையில் இத்திருமுகம் இரண்டா நிலத்-தில் கொக்கவும் பண்ணுவதெ [1\*]இவை சொழுகொன் எழுத்து [எ]ன்று வந்த எவற்-திட்டினபடி கல் வெட்டியது உ

## No. 52.

(A.R. No. 464 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் அவனி ஆனப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்- [சி]ங்கதேவற்கு யாண்டு ௫-வது உ நாள் நாயச-னால் சொழுகொ னெலை[1\*] தென்-னவன் ஸ்ரீமாராயரும் ஜயதங்கப்பல்லவரையரும் தில்லையம்பலப்பல்[ல]வரையரும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீ லோகேஸ்வர கண்காணி செய்வார்க-ளும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸா[1\*]தாயஞ் செய்வார்களும் கொயிலையகஞ் செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் கணக்கும் கண(ட்)டு விடுத்ததா-வது[1\*]
- 2 கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியார்க்கும் சாத்தி அருள திருச்-செங்கழுநீர்த் திருபள்ளித்தாமமாக்க பெருமாள்திருவொடை என்னும் பெரால் செய்-கிற திருவொடைக்கு பெரும்பறம்புபுலியூர்த் தென்பிடாக்கை [பு]வலொகமாணிக்க-வளநாட்டு கொப்பாடியான [க]ணபதநல்லூராப்பால் சொழுகொதெவிவதிக்கு மெற்- [கு]ம் ஸ்ரீ லோகேஸ்வர கண்காணி தெற்கும் ஐஞ்சாங் கணனாற்று னாலாஞ் சதிரத்து தென்கிழ் [க]ண்டத்து வாச்சிபன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான சொமன்பக்கல் வாச்சி-யன் எதிரிலாப்பெருமான் திருவலஞ்சுழியுடையானபெரில் காச ஆயிரத்
- 3 தைஞ்ஞாற்றுக்கு விலைகொண்ட குழி ஐஞ்ஞாற் ரெருபத்திரண்டும் இவ்வூரில் இக்கண்-னாற்று இச்சதிரத்து உழைச்சாணன் கொற்றன் கொவன்பக்கல் மெற்படியானபெரில்க் காச ஆயிரத் தைஞ்ஞாற்றுக்கு விலைகொண்ட குழி ஐஞ்ஞாற் ரெருபத்திரண்டும் ஆகக் காச முவாயிரத்துக்கு விலைகொண்ட குழி ஆயிரத் திருபத்திராணினால் ஊர்ப்படி நிலம் எட்டுமா இந்நிலம் எட்டுமாவினால் விரிவுநிலம் அரையெ காணி இந்நிலம் அரையெ காணியும் ஐஞ்சாவது முதல் திருச்செங்கழுநீ ரிட்டெத் திருப்பூமண்டபத்து முதலா[க] எண்ணவும் இன்னிலம் விலை-
- 4 கொண்ட ஸாயநங்கனும் இந்நிலத்துக்கு மடங்கு கழித்த ஊரவர் எழுதின நியொமங்-களும் திருக்கைய ஒட்டிப் பண்டாரத்துப் புகலிட்டு எதிரிடை இட்டு இப்படி[1\*]- [கு]த்[1\*] திருமாளிகையிலே கல் வெட்டப்பண்ணுவதெ [1\*]இவை சொழுகொ னெழு-த்து என்னும் புகுந்த எ[வ\*]வத்திட்டின்படி கல் வெட்டியது [11\*]

## No. 53.

(A.R. No. 465 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் அவநியாளப்பிறந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்க-தேவர்க்கு யாண்டு முன்றாவது நாள் எண்பத்தொன்று சொழுகொ னெலை[1\*] தென்-னவன் பிரமமார[ர]யரும் மதுராந்தக விழுப்பரையரும் உடையார்
- 2 திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீ லோகேஸ்வர கண்காணி செய்வார்களும் சிகாரி-யஞ் செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயிலையகஞ் செய்வார்களும் திரு-மாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக முடை-
- 3 யார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுத்ததாவது[1\*] விக்கிரமசிங்கபுரத்து மெல்புறத்தில் செய்வித்த ஆனியார் திருத்தொப்பில மரங்களா(ர)க்கவும் இத்திருத்தொப்பில் பலாக்-காய் வாழைக்காய் பழங்கள் உள்ளிட்டன திருமடைப்பள்ளி-
- 4 ப் பண்டாரத்துக்கு முதலாக எடுக்கவும் தொப்புக்குடிகளாக ஐம்பது ஆள் முதல்கொள்ள-வும் இவ்வுளுக்கு இரண்டொவாக தூறுமா நீ[ல]ம் இவ்வூர் எரியாலும் முதலேபாடி-எரியாலும் நீர்பாயும் கிலத்திலே முன்றாவது ஆனிமா(ர)-

- 5 த முதல் அடைத்துக் குடுக்கப்பண்ணுவ தென்று தெவர் திருவெழுத்துச்சாத்தின திரு- Chidam-baram.  
முகம் வந்தமையில் ஆளியாதிருத்தொப் பென்னும் பெரால் செய்த திருத்தொப்புக்கு  
நாற்பத்தெட்டு ஆளும் இரண்டு நாயகமும் ஆக ஐம்பது ஆள்
- 6 முன்றாவது நான் எழுபதுமுதல் முதல்கொள்ளவும் இப்பெர்க்கு இலக்கைக்கும் கொற்-  
றுக்கும் செர்க்கச்சியன் கழுகுதிருந்தவனக் குடிகள் பெற்றுவருகிறபடியே நாயகப்-  
பெர் இரண்டுக்கு கொற்றுக்கு பெர் ஒன்றுக்கு நான் ஒன்றுக்கு முக்-
- 7 குறுணியாக வந்த நெல்லும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் முன்றாக வ[ந்]த  
காசும் பெர் நாற்பத்தெண்வர்க்கு கொற்றுக்குப் பெர் ஒன்றுக்கு நான் ஒன்றுக்கு பதக்-  
காக வந்த நெல்லும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் இரண்-
- 8 டாக வ[ந்]த காசும் இந்நாள்முதல் பெற்று இத்திருத்தொப்பில் மரங்களுமாக்கி இத்-  
திருத்தொப்பில் பலாக்காய் வாழைக்காய் பழங்கள் உள்ளிட்டன திருமடைப்பள்ளிப்  
பண்டாரத்துக்கு முதலாக எடுக்கவுங் கடவர்களாகவும் இ-
- 9 வர்களுக்குக் கொற்றுக்குடைய நெல்லுக்கும் புடவைமுதல் காசுக்கு காசு ஒன்றுக்கு பதி-  
னைங்கலப்படியால் வந்த நெல்லுக்கும் இவ்வூரில் இட்ட நிலம் தூறுமாவும் இவர்-  
களுக்கு அடைத்துக்குடுக்கவும் இப்படிக்குக் குலொத்-
- 10 துங்கசொழன் திருமாளிகைப் புறவாயிலே கல்வெட்டவுங் கடவதாகவும் பண்ணுவ-  
தெ[\*] இவை சொழுகொன் எழுத்தென்று வந்த எவந்திட்டினபடி கல் வெட்டி-  
யது உ

## No. 54.

(A.R. No. 466 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் அவ[ந்]யாளப்பி[தி]மந்தாரான ஸ்ரீகொப்பெருஞ்-  
சிங்கலெவர்க்கு யாண்டு முன்றாவது நான் எண்பத்தொன்று சொழுகொன்
- 2 ஒலை[\*] தென்னவன் பிரமமாராயரும் மதுரார்த்தகவிழப்பரையரும் உடையார் திருச்-  
சிற்றம்பலமுடையார் கொயில் ஸ்ரீ லோகேஸ்வர கண்காணி செய்வார்களும்
- 3 சிகாரியஞ்செய்வார்களும் சாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும்  
திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக மு-
- 4 டையார்களும் கணக்கருங் கண்டு விதெந்ததாவது[\*] கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்ட-  
முடைய பெரியநாச்சியார் கொயிலுக்கும் பால்அமுது செய்தருளவும் பாற்-
- 5 பொனகப் பாலுக்கும் குலொத்துங்கசொழன் திருக்கொசாலை அணுக்கன் சரங்களுக்கு  
முதலாக இஷபமும் திருச்[கு]லமுஞ் சாத்தித் திருக்கொசாலை யிடையர்க்கு முத-
- 6 லாக முன்றாவது நான் அறுபத்தாறிநால் விட்ட பசு நானூற் றெருபதினை உரு ஒன்-  
றுக்கு செவ்விராசகெசரியால் உழக்காக நானொன்றுக்கு பால் கலனெ அறுநாழி-  
உரியும்]
- 7 விட்டு அமுதுசெய்தருளவும் முன்பு நிலந்தக்கட்டுப்படி விட்டு அமுது செய்தருளி வந்த  
பா(ல்)லிலே இப்பால் கலனெ அறுநாழி உரியும் விடுகை தவிர்த்து இப்பாலுக்கு முன்-
- 8 டி லாண்டுகளும் நெய் ஒட்டுகொண்டு வரும்படியே நெய் முதல்கொண்டு திருமடைப்-  
பள்ளிப் பண்டாரத்துக்கு முதலாக அளக்கவும் இந்தப் பசுக்களுக்கு பசு தூற்றை-
- 9 ம்பதுக்கு பெர் ஒன்றாக வந்த பெர் முதல்கொள்ளவும் இப்பெர்க்கு கொற்றுக்கு பெர்  
ஒன்றுக்கு நான் ஒன்றுக்கு பதக்காக வந்த நெல்லும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப்  
பெரால் ஒன்றரை-
- 10 யாக வந்த காசுக்குப் பதினைங்கலப்படியால் வந்த நெல்லும் பலபணி நிலந்தக்காறர்க்கு  
ஜீவிதம் அடைக்கும்படியே ஜீவிதம் அடைக்கவும் பெரியதெவர்க்கு முன்றாவது குடு-
- 11 த்த பசு எண்ணூற் றெழுபதும் நாலாவது குடுத்த பசு இருதூற்றெருபத்தாறும் ஆக[த்]  
திருமஞ்சனத்துக்கு ஆடியருள வெண்ணைஉருக்கு நெய்க்கும் பாலுக் குடலாகவும்  
தெவகொன்
- 12 பசு ஆயிரத்தெண்பத்தாறினால் உரு ஒன்றுக்கு செவ்விராசகெசரியால் உழக்காக அளந்-  
துவருகிற பால் இருகலனெ இருதூணிக் குறுணி எழுநா[ழி] உரியும் ஆகப் பசு  
ஆயிரத்து
- 13 நானூற்றுத் தொண்ணூற்றாறும் விட்டபடிக்கு குலொத்துங்கசொழன் திருமாளிகைப்  
புறவாயி[\*]லே கல் வெட்டவுங் கடவத[ா]கவும் பண்ணுவதெ[\*]இவை சொழ-  
கொன் எழுத்தென்-
- 14 று வந்த எவ(ர்)ந்திட்டினபடி கல் வெட்டியது உ



## No. 55.

(A.R. No. 467 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

Chidam-  
baram.

- 1 உ லுஷ் ஸ்ரீ உ வகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் [ஸ்ரீ]கொப்பெருஞ்சிங்கலேவற்கு யாண்டு பதினாறுவது நாள் இருதூற் றறுபத்[தி]ரண்டு சொழுகொன் லீலே[\*] தென்னவன் ஸ்ரீஹ்மாராயரும் மதராந்தகவிழுப்பரையரும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடை-யார் கொயில்
- 2 ஸ்ரீரேஹஸாக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்நாயகஞ் செய்வார்களும் திருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் பண்டாரப்பொத்தக முடையார்களும் கணக்கூங் கண்டு விதேந்ததாவது[\*] கொ-யில்(ல்)உக்கும்
- 3 திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியார்க்கும் வெசாலிப்பாடிப்பற்று பூவாலையில் சொக்கச்சியன் கழுதுதிருந்தவனத்துக்கு திருந்தவனஞ் செய்ய முதல் கொண்ட நாயகம் பெர் ஐஞ்சம் பெர் தெண்ணாற்றைஞ்சம் ஆகப் பெர் நூற்றுவர்க்கு இலக்கைக்-கும் கொற்றுக்கும் இவ்வு-
- 4 ரில அடைத்த நிலம் இருதூற்று நாற்பத் தெழுமா அரைக்காணியினால் நெல்லு ஆராயி-ரத்து தொளா[மி]ரத் தொருபத்தெண் கலனெ இருதூணிக் குறுணியும் பதினாஞ்சா-வது நாள் இருதூற் றறுபத் திரண்டு முதல் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட இறையிவி-யாக இட்டத் தெவர் திரு-
- 5 வெழுத்துச் சாத்திஅருளின திருமுகம் வந்தமையில் சொக்கச்சியனென்னும் திருநாமத்-தால் செய்த கழுதுதிருந்தவனத்துக்கும் சுற்றுக்குலையும் வெசாலிப்பாடிநாட்டுக் குறுஞ்சி அளநாட்டுத் தெவதானம் சிறுபாலைசூர்ப்பால் பூந்தமங்கலத்தம் இராஜாயி-ராஜவளநா-
- 6 ட்டு குறுஞ்சி அளநாட்டுத் தெவதானம் தாமரையான்பாடியான வெளங்கன்பட்டிலும் வெள்ளாற்றுக்கு மேலகரைப்பட்ட துண்டத்தம் கூடின நிலத்தக் கழுதுதலை[ம]யும் சுற்றுக்குலையும் உள்ப்பட விரிவு நிலம் அறுபத்துமுன்றுமா முக்காணி கீழ் முக்காலும் நீங்கலாகவும் இத்திருந்-
- 7 தவனஞ் செய்ய வெண்டும் பெராய் நிச்சமித்த நாயகம் பெர் ஐஞ்சம் பெர் தொண்-ணாற்றைஞ்சம் ஆகப் பெர் நூறு இ[தி]ல் நாயகம் பெர் ஐவர்க்கு கொற்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பெர் ஒன்றுக்கு முக்குறுணியாக நெல்லு கலனெ முக்குறுணியும் புடவை-முதல் ஆட்டைக்கு பெரால் முன்றா-
- 8 கக் காசு பதினாஞ்சம் பெர் தொண்ணாற்றைவர்க்கு கொற்றுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு பொ ஒன்றுக்கு நெல்லு ப[தி]க்காக நெல்லு பதினாங்கலனெ இருதூணிப் பதக்கும் புடவை-முதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு இரண்டாக காசு நூற்றுத்தொண்ணாறும் ஆகப் பெர் நூற்றுவர்க்கு கொற்றுக்கு நாள் ஒ-
- 9 ன்றுக்கு நெல்லு பதினெழு கலனெ குறுணியும் ஆக ஆட்டைக்கு உடைய நெல்லுக்கும் புடவைமுதல் ஆட்டைக்கு காசு இருதூற்றைஞ்சுக்கும் காசு ஒன்றுக்கு பதினாங்கலப்-படியால் வந்த நெல்லுக்கும் தெவதானமான ஊர்களில் பலபணி நிவந்தக்காறர்க்கு சீவிதமடைக்கும்படி-
- 10 யாலுள்ள நெல்லுக்கு வெசாலிப்பாடிப்பற்று ஜபங்கொண்டசொழச்சுருப்பெதிமங்க-லத்துக் கீழ்பிடாகை பூவாலேசுந்தரசொழநல்லூரில் பதினாஞ்சாவது நாள் இருதூற் றறுபத்திரண்டு முதல் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தெவதான இறையிவி இட்ட நிலம் இருதூ-
- 11 ற்று நாற்பத்தெழுமா வரைக்காணிக்கு மாத்தால் நெல்லு இருபத்தெண் கலமாக நெல்லு ஆராயிரத்து தொளாயிரத் தொருபத் தொனபதின் கலனெ தூணிப் பதக்கும் ஆகத் திருநத்[தி]வனத்ததை உள்ப்பட [நி]லம் எழுபத்தெழுரையெ நான்மா வரை முந்திரி-கைக் கீழ்முக்காலினால் விரி-
- 12 வு நிலம் முன்னாற் றொருபதுமா முக்காணி அரைக்காணிக் கீழ்முக்காலும் அந்தராயம் பாட்ட முள்ப்பட தெவதான இறைஇவி இட்டமைக்கு குலொத்துங்கசொழந்திரு-மாளிகையில் புறவாயிலே கல் வெட்டிக்கொள்ளக்கடவதாகப் பண்ணுவதெ[\*] கழுதுதலையும் சுற்றுக்குலையும்

13 நிலம் அறுபத்துமூன்றுமா முக்காணிக் கிழ்முக்காலும் திருந்தவனக்குடிகளுக்கு ஜிவிதம் Chidam-baram. அடைத்த நிலம் இருதூற்று நாற்பத்தெழுமா அரைக்காணியினால் நெல்லு ஆயிரத்துத் தொளாயிரத்து ஒருபத்தொன்பதின் கலனெ தூணி பதக்குக்கும் [1\*] இவை சொழுகொன் எழுத்து

14 என்று வந்த எவந்திட்டுப்படி கல் வெட்டியது உ

### No. 56.

(A.R. No. 468 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ ஸகலபுனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகோப்பெருஞ்சிங்கலெவற்கு யாண்டு பதினாறு லது நாள் இருதூற்று இருபத்தெட்டு உ சொழுகொன் ஒலை[\*] தென்னவன்- ஸ்ரீ[ஹ] ராயரும் மதுராந்தகவிழுப்பரையரும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையார் கொயிற் ஸ்ரீரெஹஸூரக் கண்காணி செய்வார்களும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வார்களும் ஸாமுதாயஞ் செய்வார்களும் கொயில்காயகஞ் செய்வார்களும் [தி]ருமாளிகைக்கூறு செய்வார்களும் [ப]ண்டாரப்பொத்தக முடையார்களும் கணக்கரும் கண்டு விடுத்த- தாவது[\*] கொயிலுக்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியார்க்கும் சிறப்- பாகச் சாத்திஅருள
- 2 சொழுகொனார் பெரும்பற்றப்படுவியூர்ப் பிடாகை பள்ளிப்படையான விக்ரமசொழநல்- லூரில் பலவரவையான நிலத்துச் செய்ய்த்த செங்கனிவாயன் திருந்தவனத்தறைக்கு வுதிசெஞ் சூமாகவும் இத்திருந்தவனஞ் செய்ய வெண்டும் பெராய் இவர் நீச்சயித்த நாயகம் பெர் இரண்டும் பெர் முப்பத்துநாலும் திருப்பூமண்டபத்து திருப்பள்ளித்- தாமந் தொடுக்கும் பெர் இரண்டும் ஆக பெர் முப்பத்தெண்வர்க்கும் இலக்கைக்கும் கொற்றுக்கும் விருயராஜபயங்கரளநாட்டு ஸ்ரீவீரநாராயணச்சதுஷ்ரீதமங்கலத்து லடபிடாகை மதுராந்தகநல்லூரில் இவர் விலைகொண்டு திருநாமத்து-
- 3 க்காணியாகத் திருக்கைஒட்டிப் பண்டாரத்துக் குடுத்த வுரோணப்படி நிலமாய் பாடி- காவல் வெள்ளான்வெட்டி அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தெவதான இறையிலியாக இட்ட [தி]றப்பு கார்மறு நிலம் முப்பத்தாறுமா முக்காணி முந்திரிகைக் கிழரையெ மும்மா வரையினால் நெல்லு ஆயிரத்து தூனாற் றென்பதின் கலனெ ஐங்குறுணி இரு- நாழி உரி யாழாக்கும் ஒருபூ நிலம் அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழொன்பதுமா வரையெ அரைக்காணியினால் நெல்லு நாற்கலனெ எழுகுறுணி எழுநாழியும் ஆக கார்மறுவும் ஒருபூவும் நிலம் முப்பத்தெழுமா முந்திரிகைக் கிழ் முன்முமா வரைக்காணியினால் நெல்லு
- 4 ஆயிரத்து நானூற் றெருபத்துநாற் கலனெ குறுணி இருநாழி உரிஆழாக்கு இதில் இத்- திருந்தவனத்தறைக்கு வுதிசெஞ் சூமாகக் குடுத்த நிலம் பன்னிரண்டு மாவினல் நெல்லு நானூற்று அறுபத்தொரு கலனெ ஐஞ்ஞாழி நிக்கி இத்திருந்தவனக்குடி- களுக்கு இலக்கைக்கும் கொற்றுக்கும் உடலான நிலம் இருபத்தஞ்சுமா முந்திரிகைக் கிழ் முன்முமா வரைக்காணியினால் நெல்லுத் தொளாயிரத் தைம்பத்துமுக்கலனெ நானூழி உரியும் ஆக நிலம் முப்பத்தெழுமா முந்திரிகைக் கிழ் முன்முமா வரைக்காணி- யினால் நெ-
- 5 ல்லு ஆயிரத்து நானூற் றெருபத்துநாற்கலனெ குறுணி இருநாழி உரியும் திருநாமத்துக்- காணியும் தெவதான இறையிலியுமாய் அந்தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட இறையிலி- யாகவும் நிக்கி இத்திருந்தவ[ன]க்குடிகளுக்கு அடைக்கவெண்டும் நெல்லு ஆயிரத் தெழுதூற்று நாற்பத் தறுகலனெ இருதூணி முக்குறுணிமுன்னூழி உரிக்கும் மதுராந்- தகநல்லூரில் திறப்பு கார்மறுவும் ஒருபூவுமான நிலத்திலெ நெல்லுக்கு வெண்டும் நிலம் தெவதான இறையிலியாக அந்தராயம் பாட்ட முள்ப்படவும் தில்லைவனமுடைய பாறேஸூரிக்கு நித்தற்படிக்கும் ஆட்டைத்திரு-
- 6 நாள் எறுபடிக்கும் கறி விறகு உள்ளிட்ட விஞ்சனத்துக்கும் வெண்டும் நெல்லுத் தொளாயிரத் தைம்பத்து ஒருகலமும் மதுராந்தகநல்லூரில் திறப்பு கார்மறுவும் ஒரு- பூவுமான நிலத்திலெ நெல்லுக்கு ஒக்க அடைத்து தில்லைவனமுடைய பாறேஸூரிக்கு அ[ந்]தராயம் பாட்ட முள்ப்பட தெவதான இறையிலியாகவும் இப்படிக்களால் வந்[த] நிலமும் நெல்லும் பதினஞ்சாவது நாள் இருதூற்று அறுபத்திரண்டு முதல் இவ்வூரில் கழித்து நானூயிராஜவளநாட்டு நெலுஜ்நாட்டு முதலுமாய் திருச்சிற்றம்பலமங்கல- மென்னுந் திருநாமத்தால் வெறு-

- 7 பிறிந்து தெவதான இறையினி ஆகவும் கடவதாக டேவர் திருவெழுத்துச் சாத்தின திரு-  
முகம் வந்தமையில் செங்கனிவாயன் திருந்தவன நிலம் முவெலியும் திருந்தவனனா  
செய்து திருப்பள்ளித்தாமம் அளக்க முதல்கொண்ட நாயகம் பெர் இரண்டும் பெர்  
முப்பத்தகாலும் திருப்பழமண்டபத்து திருப்பள்ளித்தாமம் தொடுக்கும் பெர் இரண்-  
டும் ஆகப் பெர் முப்பத்தெட்டும் பதினெஞ்சாவது நான் இருதூற் றடிபத்திரண்டு-  
முதல் முதல்கொண்டு இவர்களில் திருந்தவனக்குடிகள் நாயகம் பெர் இருவற்கு  
கொற்றுகு நான் ஒன்-
- 8 அக்குப் பெரால் நெல்லு முக்குறுணியாக நெல்லுத் தூணிப் பதக்கும் புடவைமுதல்  
ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு முன்றாகக் காசு ஆறும் பெர் முப்பத்துநால்வற்கு கொற்-  
றுக்கு நான் ஒன்றுக்கு பெரால் நெல்லுப் பதக்காக நெல்லு ஐங்கலனெ இருதூணியும்  
புடவைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் காசு இரண்டாகக் காசு அனுபத்தெட்டும் திருப்-  
பழமண்டபத்து திருப்பள்ளித்தாமம் தொடுக்கும் பெர் இருவர்க்கு கொற்றுகு  
நானொன்றுக்குப் பெரால் நெல்லு முக்குறுணியாக நெல்லு தூணிப் பதக்கும் புட-  
வைமுதல் ஆட்டைக்குப் பெரால் கா-
- 9 சு முன்றாகக் காசு ஆறும் ஆகப் பெர் முப்பத்தெண்வர்க்குக் கொற்றுகு நான் ஒன்றுக்கு  
நெ(ர)ல்லு அறுகலனெ இருதூணியாக ஆட்டைக்குடைய நெல்லுக்கும் புடவை-  
முதல்க் காசு எண்பதுக்குக் காசு ஒன்றுக்கு பதினெங்கலப்படியால் வந்த நெல்லுக்கும்  
தெவதானமான ஊர்களில் ஜீவிதமடைகும்படியாலுள்ள நெல்லுக்கும் திருந்தவனத்-  
தறைக்கும் வரதிகெடுத்தும் விடவெண்டும் நிலம் முவெலிக்கும் பூர்விரநாராயணச்-  
சதுவெழுதிங்கலத்துப் பீடா-
- 10 கை மதுரந்தகநல்லூரில் பாடிகாவல் வெள்ளானவெட்டி அந்தராயம் பாட்டம் உள்பட-  
வும் தெவதான இறையினி இட்டு இங்காட்டில் முதலுந் தவிர்ந்து இராஜாபிராஜவள-  
நாட்டு நெல்லுந்நாட்டிலே முதலுமாய் திருச்சிற்றம்பலமங்கலமெனலுந் திருநாமத்-  
தால் வெறுபிறிந்த நிலத்துக்கு கட்டளைக்கணக்கு பெரும்புலியூருடையான் எழுத்-  
திட்ட கணக்குப்படி நிலம் இருபத்திரண்டே ஆறுமாக் காணி அரைக்காணி முந்திரி-  
கைக் கிழமுக்காலே அரைமாவினால் விரிவு நிலம் எண்பத்தெழுமா வரைக்காணி முந்-  
திரி-
- 11 கைக் கிழக் காலே காணி அரைக்காணி இதில் தரமிலி நிலம் அரைமா அரை[க்]காணிக்  
கிழமுக்காலே இருமா வரையே அரைக்காணி நீக்கி தரம்பெற்ற நிலம் எண்பத்தாறுமா  
வரையின் கிழஎழுமா முக்காணி இதில் பலர்பக்கலும் விலைகொண்டு திருநாமத்துக்-  
காணியாகத் திருக்கைஒட்டி பண்டாரத்துக் குடுத்த பிரமாணப்படி நிலம் எழுபது-  
மா முக்காணி முந்திரிகைக் கிழரை இதில் தரமிலி நீரோகொலும் குளமும் பெருவழி-  
யும் பயிர்செய்யஒண்ணுப் பாழும்நிலம் அரைமா அரைக்காணிக் கிழமுக்காலே இருமா  
வரையே
- 12 அரைக்காணி நீக்கித் தரம்பெற்ற நிலம் எழுபதுமா வரைக்காணிக் கிழரையே இரண்டு-  
மாக் காணி அரைக்காணி இதில் திறப்புக் கார்டு நில முப்பத்தாறுமா முக்காணி முந்-  
திரிகைக் கிழரையே மும்மா வரையினால் நெல்லு ஆயிரத்து நானூற்றொன்பதின்  
கலனெ ஐங்குறுணி இருநாழி உரி ஆழாக்கும் ஒருபூ நிலம் அரைக்காணி முந்திரிகைக்  
கீழொன்பதுமா வரையே அரைக்காணியினால் நெல்லு நான்கலனெ எழுபதுகுறுணி எழு-  
நாழியும் நீக்கி நிலத்து பலதெவர்கள் தெவதானமான நிலத்துக்குத் தலையாறு தெவ-  
தானம் அடைத்த
- 13 குடிப்பெரி[ரி]லே இத்தெவர்களுக்கு தெவதானமாகச் சொர்த்துக்குடுத்துப் புருந்த கார்  
மறு நிலம் இருபதுமா முக்காணி அரைக்காணியினால் நெல்லு எண்ணூற் றடிபத் தறு-  
கலனெ தூணிப் பதக் கொருநாழி உழக்கும் ஒருபூ நிலம் பதினொருமா அரைக்காணி  
முந்திரிகைக் கீழொன்பதுமாக் காணியினால் நெல்லு இருதூற் றடிபத்தெழுக்கலனெ  
ஐங்குறுணி ஐஞ்ஞாழி முவுழக்கும் அகரம் விரப்பெருமானமங்கலம் நிலம் ஒருமா[வி]-  
னால் நெல்லு முப்பத்தெழுக்கலனெ பதக்கு நானாழி உரிக்கு அகரஒட்டுப்படி நெல்லு  
பதினெங்கலனெ எழுபதுகுறுணி
- 14 ஒருநாழியும் ஆகக் கார்டுமறுவும் ஒருபூவும் நிலம் எழுபதுமா அரைக்காணிக் கிழரையே  
இரண்டொமாக் காணி அரைக்காணி[ரி]னால் தரவரிசைப்படியும் அகரஒட்டுப்படியும்  
நெல்லு இரண்டாயிரத் தைஞ்ஞாற் றடிபத்து முக்கலனெ இருதூணி ஒருநாழி உரி  
இதில் திருந்தவனத்தறை[க்]கு வரதிகெடுத்தமாக விட்ட விரப்பெருமானமங்கலம்  
உட்பட நிலம் பன்னிரண்டொவினால் அகரஒட்டு உட்பட நெல்லு நானூற்று முப்பத்-  
தொன்பதின் கலனெ ஐங்குறுணி ஒருநாழி உரி நீக்கி இத்திருந்தவனக்குடிகளுக்கும்  
திருப்பழமண்டபத்து திருப்பள்ளித்தாமம்-

- 15 ந் தொடுப்பார்க்கும் இலக்கைக்கும் கொற்றுக்கும் உடலான கார்மறுவும் ஒருபூவும் நிலம் ஐ[ம்\*]பத்தெட்டுமா அரைக்காணிக் கிழரைபெ இரண்டொமக் காணி அரைக்காணி-  
இனால் நெல்லு இரண்டாயிரத் தென்பத்து நாற்கலனெ முக்குறுணி நீக்கி தெவதான இறையிலி இட்டுக் குடிப்பெரில் இறுக்கச் செர்த்த [க]ர்மறு நிலம் பதினேஞ்சுமாக் காணி அரைக்காணிக் கிழமுக்காவெ அரைமாவினால் தரவரிசைப்படி நெல்லு அறு-  
நூற்று ஒருபத்தைங் கலனெ இருதாணிப் பதக் கொடுநாழி உழக்கும் ஒருபூநில முக்காணி அரைக்காணிக் கிழமுக்கா-  
16 வெ நாலுமா முக்காணி அரைக்காணியினால் நெல்லு இருபத்தொரு கலனெ தாணிப் பதக் கொடுநாழி உழக்கும் ஆக கார்[ம]றுவும் ஒருபூவும் நிலம் பதினாறுமாக் காணி முந்திரி-  
கைக் கிழமுக்காவெ காணி அரைக்காணியினால் நெல்லு அறுநூற்று முப்பத்தெழு-  
கலனெ தாணி முன்னாழி உரியும் ஆகக் கார்மறு நிலம் எழுபத்தநாலுமா வரைக்காணி கிழொன்பதமாவினால் நெல்லு இரண்டாயிரத்து தொளாயிரத் தெழுகலனெ தாணி அறுநாழியும் ஒருபூ நிலம் பன்னிரண்டொமக் காணி முந்திரிகைக் கிழமுக்காவெ முன்-  
றுமா முக்காணியினால் நெல்லு  
17 இருதாற் றைம்பத்து முக்கலனெ எழுதுறுணி எழுநாழியும் ஆகக் கார்மறுவும் ஒருபூவும் நிலம் எண்பத்தாறுமா வரையின் கிழெழுமா முக்கா[ணி]யினால் நெல்லு முவாயிரத் தொருதாற் றறுபத்தொரு கலனெ ஐஞ்சூழியும் பாடிகாவல் வெள்ளானவெட்டி அந்-  
தராயம் பாட்டம் உள்ப்பட தெவதா[ன] இறையிலி இட்டமைக்கு குவொத்துங்க-  
சொழன் திருமாணிகைப் புறவாயி[வி\*]வெ கல் வெட்டிக்கொள்ளக் கடவதாகப் பண்-  
ணுவதெ[வி\*] இவை சொழுகொன எழுத்துஎன்று வந்த எவந்திட்டிப்படி கல வெட்டியது உ

## No. 57.

(A.R. No. 469 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE ARUNACHALESVARA TEMPLE  
AT TIRUVANNAMALAI, TIRUVANNAMALAI TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

- 1 . [வி] ஸ்ரீ [||\*] வீரபாண்டியன் தலைகொண்ட கொப்பரகேசரிபதற்கி யாண்டு ச . . .  
2 . [வ]ண்ணாமலை ஆண்டார்[க்\*]து இலாடைப்பாடி கூடலுடைய வாழைகிழா . . .  
3 . [இ]ந்நாட்டு செட்டி நிசத முழுகுப்படி ஒரு விளக்கினுஞ் வச்ச வாடு தொண்ணாற்-  
று . . .  
4 . [ண]த்து மன்றாடிகள்வழி சன்தாதித்தவற் பந்நாஹெஹூர ரகெஷ உ

## No. 58.

(A.R. No. 470 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகேசரிபர்ம[ர்\*][க்]யாண்டு முன்றாவது செரமானார் தெ[வி]-  
[ய]ார் கிழானடிகள் திருவண்ணாமலை 2(ர)ஹாதெ-  
2 வர்க்கு [நந்தா]வி[ள]ஞ் நிசதி[ப்\*]படி உழக்குப்படி எரிப்பதற்கு பொன் குடுத்து வைத்த  
வாடு கூயசு திருவண்ணாத்து [ம]ன்<sup>1</sup>

## No. 59.

(A.R. No. 471 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ] ஸ்ரீ [||\*] வீரபாண்டியனை தலை[காண்ட] கொப்பரகேசரிபதற்கி யாண்டு  
ந-ஆவது திரு[வண்ணாமலை]ஆண்டார்[க்\*]க்கு வா[ண]ன் மணிகண்டன் . . .  
2 உழக்குப்படி ஒரு விளக்குக்கு . . . இவை திருவண்ணாத்து மன்றாடிகள்-  
வழி ச[ந்]திராதித்தவற் பந்நாஹெஹூர ரகெஷ[||\*]

## No. 60.

(A.R. No. 472 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகேசரிபதற்கு யாண்டு . . . வது திருவண்-  
2 னாமலை ஆளவார்க்கு பெருமானடிகள் தெவியார் பெரு . [தெவி]யார் வி-  
3 ளக் கொன்றினுக்கு வைச்ச ஆடு தொண்ணாறு . . .<sup>2</sup>

<sup>1</sup> The record is incomplete.<sup>2</sup> The inscription is much damaged and unfinished.

## No. 61.

(A.R. No. 473 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-  
malai.

- 1 . . . . . [கொ][ப்\*]பர[கெச]ரிபதற்கு யாண்டு ச-ஆவது சொழநாட்டு நென்மலி-  
நாட்டு . . . . . த்றா வங்கிப்புறத்து திருவரங்கந . . . . .
- 2 . [ . . மக]னகிய தென்னவன ஸ்ரஹாயிராஜன் திருவண்ணாமலை ஹோடெவற்கு நிசதம்  
உழக்குப்படி நொந்தாவிளக் கொன்நிலுக்கு திருவண்ணாத்து
- 3 மன்றாடிகள்வழி வைத்த வாடு தொண்ணா[று] திருவண்ணாத்துத் திருக்கொயில்-  
டைய [கெள]ரிச[ன்] வயிரி செமானன் [பு]ணையாக இவன் குடியிற்பிறந்தாரெ இவ்-
- 4 விளக்கு இரகஷ[ப்\*]பத[ற்\*]சுடவர இது வதாஹேஸு[ற்\*] ரகெசு [||\*]

## No. 62.

(A.R. No. 474 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 கொப்பரகெசரிப[த]க்[கு] யாண்டு . . . . . டை-
- 2 யார்க்கு கொங்கனிட்ட [வய]ல் . . . . . கண்ட[ன்]வழி . . . . .
- 3 நிசதபடி விள[க்கி]னுக்கு வைச்ச[வா]டு தொண்ணா[று] திருவண்ணா[த்து] . . . . .
- 4 இவை வதாஹேஸு[ற்\*] மெற்படியானே . . நித்தல் உழக்குப்படி திருநாந்-  
தாவிளக்
- 5 கொன்றிதுக்கு வைச்ச ஆடு தொண்ணா[று] இவை திருவண்ணாத்து மன்றாடிகள்வழி  
சகராடிதவம் [||\*]

## No. 63.

(A.R. No. 475 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரஹே ஸ்ரீ [||\*] [க]ன்னாடெவனுக்கு யாண்டு
- 2 . . வது திருவண்ணாமலை ஆள்வார[க்\*]கு [ஆ]-
- 3 . . . . . முடைய திருவரங்கந-
- 4 . . . . . ந் தயிரமுதுக்கு வைச்ச பச இருபது [||\*] பந்-
- 5 மாஹேஸு[ற்\*] ரகெசு [||\*]

## No. 64.

(A.R. No. 476 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரஹே ஸ்ரீ [||\*] மதிரைகொண்ட கொ[ப்\*]பரகெசரிபன்ம[ற்\*]க்கு யாண்டு யெடு-ஆவது
- 2 வாணகொப்பாடிப் பெண்[னை] வடகரைக் காந்தளநாட்டு விச்சுர்உடைய ஆ[ரா]-
- 3 க்குன்றன் அன்(பெருக்கடி திருவண்ணாத்து மஹாடெவர்க்கு ஸ்ர நொந்தாவிள-
- 4 க்கினுக்கு வைத்த சாவா முவாப் பெராடு தொண்ணா[று] [||\*]இவை பன்மாஹேஸு[ற்\*]  
ரகெசு [||\*]

## No. 65.

(A.R. No. 476-A of 1902).

ON A SLAB BUILT INTO THE FLOOR OF THE FIRST PRAKARA, SOUTH SIDE.

- 1 ஸ்ரஹே ஸ்ரீ [||\*] கொவிராசகெசரிமம்மங்கி யாண்டு யெடு-
- 2 ஆவது வாணகொவரையர் குணமந்தன் குறும்பகொ-
- 3 லாலன் வயிரமெகனார் கொடுக்கன் சிற்றண்புலியூர்-
- 4 நாடன் திருவண்ணாட்டு தெவதாநப் பிமதெயம் புனி-
- 5 யூர்நாடிஸக-ஹே-திமங்கலத்து எரிக்கு அறமாக குடு-
- 6 த்த பொன்முதல் இருபதின் கழஞ்ச துளைபொன் காற் ப-
- 7 விசையால் ஆட்டு ஐங்கழஞ்ச பொன் பந்தினி பட்டதலையா <sup>1</sup>

<sup>1</sup> The rest of the inscription is lost.

## No. 66.

(A.R. No. 477 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருமன்னி வளர இருநில மடதையும் பொர்சயப் பாவையுஞ் சிர்த்தநிச் **Tiruvanna-**  
 செல்வியு ணன் பெருகெவியராகி யின்புற நெடுதய(ல்) லாழியில் விடைதுறைநாடு **malai.**  
 னூட[ர்\*]வனவெலிப் படர் வனவாசியுஞ் சுள்ளிகுழ் மதின் கொள்ளிப்பாக்கையும்  
 நண்ணற் கருமுறண் மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகடல் விழத்த[ரைச[ர்\*]த[ம்\*]  
 முடியு மாங்கவர் தெவிய ரொங்கெழில் முடியும் முன்னவர்பக்கல் தென்னவர் வைத்த  
 சுசுரமுடியு மிசிரனாரமும் தென்கிசை இழமண்டல முழுவதும் எறிபடைக் கொளன்  
 முறைமையில் சூடுங் குலதனமாகிய பலர் புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர்மாலையுஞ் ச[ங்\*]-  
 கதிர்வெலைத் தொல்பெருங்காவல் பல்பழனிவுஞ் செருவிற் சினவி வி[ருப]த்தொ-  
 ரு[கா] லரைசுக்களை கட்ட பரசுராமன் மெவருஞ் சா[கி]மற்றிவரண் கருதி இருத்திய  
 செம்பொற் றிருத்த[குமுடியும் ப[ய\*]ங்கொடு பழிமிக முசங்கியில் முது[கி]ட்  
 டொ[ளி]த்த சயசி[ங்]கன் [அ]ளப்பெரு[ம் புகழொடும் பிடி[யல்\*] இரட்டபாடி ஏழ-  
 ரை[யி]லக்கமும் [ந\*]வநெதிர் குலப்பெரு[மலை](ய)களும் விக்கிரமவீரர் சக்கிரகொட்-  
 டமும் [முதி]ர்படவல்ல மதுரமண்டலமும் காமிடைய வள[ர்\*] நாமணை[கொணை]-  
 யும் வெஞ்சிலைவீரர் பஞ்சப்பள்ளி<sup>1</sup> . . . . .
- 2 ணிதெசமும் அயர்வில் வண்கிர்த்தி யாதிகுரவையிற் சனிரந் தொல்குலத் திசிராதனை  
 வினையமர்க்களத்துக் கிளையொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொடு நிறைகுலதனக் குலையுந்  
 கிட்டருஞ் செறிமினை யொட்டவினெயமும் பூசுரர்செர் நல்க்கொசலைநாடு ணன்மபா-  
 லனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறைசொலைத் தண்ட[ப்]புத்தியும் இரணசுரனை முர-  
 ணுகத் தாக்கி திக்கனை கிர்த்தித் தக்கணலாடமுங் கொவிசுசுணன் மாவிழிசொடத் தந்-  
 காதசாரல் வங்காளதெசமும் தொடுகடற் ச[ங்]குலொட்டல் மஹிவாளனை வெஞ்ச-  
 ம[ர்\*]விளாகத் தஞ்ச[வி]த்தருளி ஒண்டிற வியானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நித்-  
 தில நெடுங்கட லுத்திரலாடமும் வெறிமலர் த[ர்]த்தத் தெரிபுனற் கங்கையும் அலை-  
 கடல் நடுவுட் பலகலஞ் செலுத்திச் சங்கிராமவிசையொ . . . . .
- 3 தரையனை வாகையம் பொருகடற் கும்பக்கரியொடு மகப்படுத் துரிமையிற்ப் பிறக்கிய பெரு-  
 நெதிப் பிறக்கமும் ஆர்த்தவ நகநகர்ப் பொர்த்தொழில் வாசலில் விச்சாதிரதொரணமும்  
 மொய்த்தொளிர் புனை[ம][ணி\*]ப் புதவமுந் கனமணிக் கதவமும் நிறைசீர்விசையமு  
 னூறையீர்ப் பந்னை[யு]ம் வன்மலை யூரெயிற் றொன்மலையூரும் ஆழ்கட லக[ழ்]குழ் மாயி-  
 ருடிங்கமுந் கலங்க[ா] வல்வினை இலங்காசொபமுந் கொப்புறு நிறைபுனல் மாப்பப்-  
 பாளமுந் காவலம்புரிசை மெவிவிபங்கமும் வளைப்பைனூறுடை விளைப்பைனூறுங்  
 கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்கொலமு[ந்\*] திதமாவல்வினை மாதமலிங்கமுந் கலா-  
 முதிர் கடுகிற விவாழிரதெசமும் தெனக்க[வா]ர்பொழில் மானக்கவாரமு கொடு-  
 கடற்க் காவற் கடுமுறட் . . . . .
- 4 டாற் கொண்ட கொப்பரகெசரிவகரான உடையார் ஸ்ரீராஜெஞ்சொழுவெவற்கு யாண்டு  
 யிசு-ஆவது உடையார் ராஜெஞ்சொழுவெவர் பணிமகன் ஸ்ரீசொழமண்டலத்து அரு-  
 மொழிதெவவளநாட்டு ஆர்வலக்கூற்றத்து ராஜராஜநல்லூர் ராஜராஜநல்லூர்உடை-  
 யான் பாண்டி உதையதிவாகரன் திருவண்ணாமலையில் எழுநூறுவித்த பிச்சதெ-  
 வர்க்கு திருவழி முக்காலு னிருவமுதுசெய்தருள[ச்] சிறுகாலைக்கு திருவமுர்தரிசி இரு-  
 நாழியும் உச்சியம்பொதைக்குத் திருவமுதரிசி நானாழியும் இரவைக்கு திருவமுதரிசி  
 இருநாழியும் ஆக நாள் ஒன்றினுக்கு திருவமுதரிசி குறுணியினால் அஞ்சிரண்டு வண்-  
 ணத்தால் நெல்லு பதக்கு நானாழியும் ஸ்ரீ ஒன்றினுக்கு கறியமுது பருப்பு உழக்கும்  
 பொரிக்கறி ஒன்றும் புழுக்கு[க்\*]கறி ஒன்றும் ஆகக்கறி . . . . .
- 5 லு நாழி யு[ரி]யாக நாள் ஒன்றினுக்கு நெல்லு நானாழி யுரியும் நாள் ஒன்றினுக்கு மிளகு  
 இரு(ச்)செவிடரையும் உப்பு ஆழாகுகும் நெல்லு நாழி உழகும் ஸ்ரீ ஒன்றினுக்கு நெய்-  
 யமுது இருசெவிடரையாக நாள் ஒன்றினுக்கு நெய்யமுது ஆழாகெ இருசெவி டரைக்கு  
 நெல்லு இருநாழியும் ஸ்ரீ ஒன்றினுக்கு தயிரமுர்து உரியாக நாள் ஒன்றினுக்கு தயிரமுது  
 நாழி உரிசு நெல்லு நாழி யுரியும் ஸ்ரீ ஒன்றினுக்கு அடைக்காயமுது வெறும்பாக்கு  
 நாலும் வெற்றிலை [எ]ட்டும் ஆக நாள் ஒன்றினுக்கு வெறும்பாக்கு பன்னிரண்டுக்-  
 கும் வெற்றிலை யிருபத்துநாலுக்கு நெல்லு நாழி யுரியும் ஸ்ரீ விளக்கு சிறுகாட்டிக்கு<sup>2</sup>  
 இரண்டும் உச்சியம்பொதைக்கு இரண்டும் இறவைசு நாலும் ஆக நாள் ஒன்றினுக்கு  
 ஸ்ரீவிளகு எட்டினுக்கு எண்ணை யுரிசு நெல்லு நானாழியும் திருவாராதனை செய்-  
 வான் . . . . .

<sup>1</sup> A portion is built in at the right end.<sup>2</sup> Real சிறுகாலைக்கு.

- 6 உள்பட நாள் ஒன்றினுக்கு நெல்லு குறுணியும் ஆக நாள் ஒன்றினுக்கு திருவண்ணாமலை என்னும் மரக்காலால் நெல்லு ஐங்குறுணி இருநாழி முவுழக்காக ஓராட்டைக்கு நெல்லு தூற்றறுபதின் கலனெ முகுறுணி அறுநாழி இன்னெவனுக்கு விலைக்குக் கொண்ட நிலமாவது திருவண்ணாமலை உடையார் தெவதானங் கிழண்ணுத்து நாலா-  
டிக்கிணறு[ட்\*]ப்பட கிழைப்பட்டியும் நடுவிற்பட்டியும் மெலைப்பட்டியும் ஆலையெத்-  
தப்பட்டியும் ஆகப் பட்டி நாலுக்கும் கிழபாற்கெல்லை நங்கைகொயிற்பட்டியும்  
அணைஒடைகும் மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை பெரியெரி வாய்க்காலுக்கு வடக்கும்  
மெல்பாற்கெல்லை அரிசாணிப்பட்டிக்கும் சிற்றத்தி எத்தப்பட்டிக்கும் கிழக்கும் வட-  
பாற்கெல்லை வடக்கில் சிற்றத்தி யெத்தப்பட்டிக்குத் தெற்கும் . . . . .
- 7 ம் உட்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றியெ திருவண்ணாமலை உடையார் அருளால்  
சுண்ணெழுந்தெவரும் தெவகனமிகளும்பக்கல் பொருளற குடுத்து விலையறக் கொண்ட  
இந்நிலம் உழுது மெல்வாரத்தால் வண நெல்லு தெவர்பண்டாரத்தெ அளப்பதானொம்  
கிழண்ணுத்துஉரொம் இந்நெல்லுக் கொண்டு இந்நிலம் திருவண்ணாமலையென்னும்  
மரக்காலாவெ ஸஞ்ராதத்தவல் தெவர்பண்டாரத்திலெ கொண்டு நிச்சல நிலங்கு  
செலுத்தக்கடவொமானொம் தெவகனமிகளொம் இவ(ன்)னெ திருவண்ணாமலை உடை-  
யார் திருக்கார்த்திகைத் திருநா[ளி]ல் திருவெட்டை எழுந்தருளி இருநால் பெருநீரு-  
வமிர்து செய்தருளவும் அடியாராசுச் சட்டிச்சொறு பூலாடிஞ்செய்தருளவும் குடுத்த  
பொன் எழு கழைஞ்சில் இத்தெவர் தெவதான ஸுல்தெ . . . . .
- 8 ம் உட்பட்ட ஸலெயெயொங் கொண்ட பொன் நாற்க்கழைஞ்சுக்கு ஆண்டுவரை கழைஞ்சின்-  
வாய் திருவண்ணாமலையென்னும் மரக்காலால் நெல்லு(க்) கலமாக திருவமிதரிசி கலத்-  
துக்கு நெல்லு இருகலநெ தூணிப் பதகும் கறியமிர்து ஐஞ்சுக்கு நெல்லு பதக்கு நானா-  
ழியும் புளிக்கறியமிர்துக்கு நெல்லு முகுறுணியும் மிளகு ஆழாக்கு நெல்லு நானா-  
ழியும் உப்பு நாழிக்கு நெல்லு இருநாழியும் சிரகம் ஒருசெவிடெ காலுக்கு நெல்லு  
இருநாழியும் நெய்யமிர்து நாழிக்கு நெல்லுப் பதக்கும் தயிரமிர்து குறுணிக்கு நெல்லு  
இருநாழியும் வாழைப்பழம் எட்டினுக்கு நெல்லு நானாழியும் அடைக்காயமிது  
வெறுங்காய் இருபதுக்கும் வெற்றிலை எண்பதுக்கும் நெல்லு நானாழியும் வாழைக்-  
குருத்துக்கு நெல்லு இருநாழியும் விறகுக்கு நெல்லு குறுணியும் குசக்கலத்துக்கு  
நெல்லு தூணியும் அவொர்கு நெல்லுப் பதக்கும் ஆக நெல்லு நாற்க்கலத்துக்குச்  
சகிராதித்தவ . . . . .
- 9 துவொமானொய புலியூர்நாடிஸுத-வெ-ஓதிமங்கலத்து ஸலெயெயொம் [ட்\*]வயிரமெகழுத-  
வெ-ஓதிமங்கலத்து ஸலெயெயொங் கொண்ட பொன் . . . க்கழைஞ்சுக்கு ஆண்டுவரை  
கழைஞ்சின்வா[ய்ப்] பொலிண்டெத் திருவண்ணாமலையென்னும் மரக்காலால் நெல்லுக்  
கலமாக உடையார் திருவெட்டை எழுந்தருளி இருநூ சட்டிச்சொறு பூலாடிஞ்-  
செய்தருள சட்டி ஒன்றுக்கு அரிசி இருநாழியாக சட்டி இருபதுக்கு அரிசி ஐ(ய்)ங்குறு-  
ணிக்கு ஐஞ்சிரண்டாக்கி நெல்லுக் கலநெ நானாழியும் கறி ஐஞ்சுக்கு நெல்லு ஐங்குறு-  
ணியும் புளிக்கறிக்கு நெல்லு தூணியும் மிளகு உழக்குக்கு நெல்லுக் குறுணியும் உப்பு  
நாழி உரிக்கு நெல்லு முன்னாழியும் சிரகம் இருசெவிடரைக்கு நெல்லு நானாழியும்  
சட்டி ஒன்றுக்கு நெய் இருசெவிடரையாக நெய் நாழி உழுகு நெல்லுப் பதக்கு நா-  
நாழியும் சட்டி ஒன்றுக்கு தயிர் உரியாகத் தயிர்க் குறுணி இருநாழிக்கு நெல்லு  
குறுணி நானாழியும் வெறுங்காய் எண்பதுக்கு
- 10 நெல்லு குறுணி நானாழியும் அடவெண்டுக் குசக்கலத்துக்கும் சட்டி இருபதகும் பெர-  
கல் நாற்பதகும் சிற்றகல் இருபதுக்கும் [நெல்லு] ஐங்குறுணியும் விரகுக்கு நெல்லு  
ஐஞ்ஞாழியும் அவொர்கு நெல்லு குறுணியும் சட்டி மூடிக்குக்கும் வாழையிலைக்கு  
நெல்லு நானாழியும் ஆக நெல்லு முக்கலத்துக்கும் பொன் முக்கழைஞ்சுக் கொண்டு  
ஸஞ்ராதத்தவல் இப்பரிசெ இந்நிலந்தம் செலுத்துவொமானொம் வயிரமெகழுத-  
வெ-ஓதிமங்கலத்து ஸலெயெயொம் [ட்\*]இவனெ திருவண்ணாமலையுடையார்க்கு பஞ்சமவு  
மாடியருள நித்தமும் சிறுகாலேஸந்தியில் திருவண்ணாமலையென்னும் நாழியால் மொ-  
மு(த்)தூரம் உழக்கும் மொமயம் ஆழாக்கும் பால் நாழி உழக்கும் தயிர் நாழி உரியும்  
நெய் நாழியும் ஆக இப்படி நித்தமும் முட்ட . . . . .
- 11 ன் எழுந்ருளுவித பிச்சதெவர்க்கு வைத்த திருநந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு விட்ட  
சாவா முவாப் பெராடு தூற்றதொண்ணாற்று இரண்டு இவ்வாடு கொண்டு இத்திரு-  
நந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு நிசதப்பட்டியும் முட்டாமெ ஸஞ்ராதத்தவல் எரிப்பதா-  
நொம் திருவண்ணாமலை மன்றாடிகளொம் இவனெ உடையார் ஸ்ரீவிமானத்தை குழ  
இர(ா)வைவஸுதிக்கு அணுக்கவிளக்காக எரிய வைத்த விளக்கு ஒன்றுக்கு எண்ணை  
இருசெவிடரையாக லுதிவிளக்குப் பதினாவினுக்கு விட்ட சாவா முவாப் பெராடு முன்-  
னாற்று முப்பத்தாறு இவ்வாடு கொண் டிச்சகிவிளக்குப் பதினாலும் நிச்சற்பட்டியும்  
முட்டாமெ சகிராதித்தவல் எரிப்பதானெ திருவண்ணாமலை மன்றாடிகளொம் [ட்\*]



## No. 67.

(A.R. No. 478 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருமன்னி வளர இருநில மடனையும் பொற்செயப் பாவையுஞ் சீர்த்தநிச் Tiruvanna-malai.

செல்வியு ளன் பெருகெவியராகி இன்புற நெடுதியல் லாழியில் விடைதுறைஞாடு  
ஞுடர் வனவெலிப் படர் வனவாசியுஞ் சள்ளிச்சூழ் மதிள் கொள்ளிப்பாக்கையும் நண்-  
ணற்கருமரண் மண்ணைக்கடக்கமும் பொருகடல் விழத்தரைசர் தம்\*]முடியு மாங்கவர்  
தெவியர் ரொங்கெழில் முடியு முன்னவர்பக்கல் தென்னவர் வைத்த சூரமுடியு மிகிர-  
நாரமும் தென்[றி]சை இ[ழ்]ழ மண்டலமுழுவதும் எறிபடைக் கொள்ள முறைமை-  
யில் சூடுங் குலதனமாகிய பல[ர்\*] புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையுஞ் சங்கதிர்வெலைத்  
தொல்பெருங்காவற் பல்பழந்திவும் செருவிற் சிறவில\*] இருபத்தொருகா லரைசுகலை  
கட்ட பரசராமன் மெல்வரு\*]ஞ் [சா]னமற்றி வரண் கருதி யிருத்திய செம்பொற்  
றிருந்தகுமுடியும் பயங்கொடு பழிமிக முசங்கியில் முதுகிட் டொளித்த சயசிக்க  
னளப்பெரும் புகழ்மொடும் பிடியல்\*] யிரட்டபாடி எழரையிலக்கமும் நவநெதிக்  
குலபெருமலைகளும் விக்கிரமவீரச் சக்கரகொட்டமும் முதிர்வடவல்லை மதுரமண்டல-  
மும் காமிடைவளர் நாமணைக்கொணையும் வெஞ்சிலைவீர[ர்\*] பஞ்ச[ப்\*]பள்ளியும்  
பா[ச\*]டை[ப]ழன மாசணிதெசமும் அயர்வில் வண்கீர்த்தி ஆதி-

- 2 நகரவையில் சகிரன் றொல்குலத் தினி[ர\*]ரதனை வினையமர்களத்துக் கிளையொடும் பிடித்து  
பலதனத்தொடு நிறைகுலதனக் குவையும் கிட்டருஞ் செறிமினே ஓட்டவிடுவெயமும்  
பூசிர[ர்\*]செர் நல்கொசலைஞாடு ஞன்மபாலனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறைசொலைத்  
தண்டப்புத்தியு யிரணசூரனை முரணுகத் தாக்கி திக்கனை கிர்த்தி[த்\*] தக்கணலாடமும்  
கொவிசைசுண் மாவிழிஞொடத் தங்காத சாரல் வங்காளதெசமும் தொடுகழல் சங்-  
கொட்ட[ல்\*] லேவிவாளனை வெஞ்சமர் விளாகத் தஞ்சுவித்தருளி ஒண்டிமல் வியானை-  
யும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நித்தில நெடுங்கடல் லுத்திரலாடமும் வெறிமலா தீர்த்த  
தெறிபுநல் கங்கையும் அலைகடல் நடுவுள் பலகலஞ் செலுத்தி சங்கிராமவிசையொத்து-  
ங்கபன்மநாகிய கடாரத்தரைசனை வாகையம்பொருகடற் கும்பக்கரியொடு மகப்படுத்  
துரிமையில் பிறசிய பெருநெதிப் பிறக்கமும் ஆர்த்தவன்க(ர்)னகர் பொற்றொழில்-  
வாச(ல்)லில் வி[ச\*]சாகிர[த்\*]தொரணமும் மொ[ய்\*]த்தொழில் புனை[ம]ணி[ப்\*]  
புதவ[மு]ம் கனமணிக் கதவமும் நிறை சீர்விசையமும் துறை[ஞ்]ர் பன்னையும் நன்-  
மலை[யு]ரையில் தென்மலையூரும் ஆழ்கடல் லகழ்குழ் மாயிருடிங்கமும் கலங்கா வல்-  
வினை யிலங்காசொகமும் காப்பொறு நிறைபுநல் மாப்பப்ப[ப]ளமும் காவல[ய்\*]-  
புரிசை [டு]மவலி-

- 3 பங்கமும் வினைப்பத்தாறுடை வளைப்பத்தாறு[ம்\*] கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்கொல-  
மும் தி(ர்)தமாவல்லி[னை] மாதமலிங்கமும் க(ர)லாமுலி கடுகிறல் விலாமுலிதெசமும்  
தொடுக[ட]ல்காவ(க)ல் கடுமுரட் கிடாரமும் மாப்பொரு தண்டாற் கொண்ட கொப்-  
பரகெசரிபந்ற்கு யாண்டு [ய]அ-ஆவது மதுராஜகவளநாட்டு ஆடையூர்நாட்டு ஆடை-  
யூர் திருவண்ணாமலைஉடையார் திருமுற்றத்தெ ஸ்ரீராஜேசுரசொழன்சாலை உண்ண தி-  
ருவண்ணாமலை ஸ்ரீரெணுரதெவ(ர்)ரிடை கொண்ட பொன் நாற்பதின் கழஞ்செ கொண்டு  
விற்துக்குடுத்த நிலமாவது[\*] எங்களுர் வடக்கில் எரிகிழ் கிழ்பார்[க்\*]கெல்லை  
பள்ளிச்சுணம் ஊர்பொதுவாய்க் கிடன பட்டிக்கு மெற்கும் மெல்பார்[க்\*]கெல்லை பள்-  
ளிச்சுணம் இறங்கிந [ஊ]ர்பொதுவாய்க்[க்\*] கிடன பட்டிக்கு கிழக்கும் தென்பார்க்கெல்லை  
ஊர்நத்த[த்\*]தொடும் அடைன வா[ய்]க்காலுக்கு வடக்கு வடபார்[க்\*]கெல்லை இர-  
[விச]வரமுடைய லேஹ[ர\*]தெவர் நிலம் தான்றிப்பட்டிக்கு தெற்கும் நடுவுள்ப்பட்ட  
பெருநான்கெல்லை நில னடி யெட்டிநாற் றண்கிட[ப]பை நில னாறுமாவும் இன்னிலத்-  
திந் மெல்வரம்பா[ல்] வன இரண் டாடிக்கிணறு மிகுதிக் குறைமை உள்ளடங்க இன்-  
நிலத்தால வன இறையும் நிக்கி கறையு மற்றும் மெப்பெர்ப்ப[ப்\*]பட்டிது நாங்களு  
இறுக்க[க்\*]கடவொமாகவும் எரியிலுங் கா-

- 4 வி லு நீர்க் கிப்பவண்ணம்நிர் பாச்ச[ப்\*]பெறுவதாகவும் இன்னில முழுவார் எங்களுர் நத்-  
தத்திலெ குடியிருக்க[ப்\*]பெறு[வதாகவு[ம்\*] இந்நிலத்தால் வன இறை கொள்ளப்-  
பெ[று]தொமாகவு[ம்\*] இப்பரி சொட்டி விற்துக்குடு[த்\*]தொம் திருவண்ணாமலை  
சுரெணுரதெவற்கு ஆடையூர் ஊரொம் [ய] இந்நாட்டு ஆடையூர்நாட்டுச் சொறி-  
யான ராஜேசுரசொழநல்லா ருரொம் ஸ்ரீராஜேசுரசொழன்சாலை உண்ண திருவண்-  
ணாமலை சண்டெணுரதெவர்இடை கொண்ட பொன் நாற்பதின் கழஞ்செ கொண்டு  
விற்துக்குடுத்த நிலமாவது[\*] எங்களுர் வடக்கி லெரி[க்\*]கிழ் கொன்றை[த்\*]து-



க்கு கிழ்பார்க்கெல்லை இவ்வூர் ராஜேஸ்வரமொழிபெயர்த்து முடைய லேஹ[ர\*]தெவர் திருநக-  
வானத்துக்கும் அம்பலப்பட்டிக்கும் முக்கியெந்[னு]ம் வரவைக்கு மெற்க்கும் தென்பார்-  
கெல்லை செப்பெத்த[த்\*]துக்குத் துணைநிலமாக இட்ட கிழன்மெலாய்க் கிடக்கும் வர-  
வைக்கும் வடக்கில நாவடியில் கிழைவரவையில் கிழவரம்புக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்-  
கெல்லை வடக்கில் நாவடியில் வடவரம்புக்கும் சக்கிலியன்குண்டி[க்\*]தும் பெருநான்-  
கெல்லை [ந\*]த்தத்தில் நாவகாலுக்கு கிழக்கும் வடபா[ர்]க்கெல்லை பொசநெத்தத்-  
துக்கு தென்வரம்புக்குத் தெற்க்கும் நடுவுப்பட்ட பனிக்கயமென்னுஞ் செறவும் ஓடையு  
முடப்பட்டத் த . . . . நாவ பட்டி ஒன்றும் இந்நில-

5 த்துள் கிணறு இரண்டும் இந்நிலத்துப்படு[ம்\*] ஊர்நத்தத்து தொட்ட[க்\*]கிணறும் இந்-  
நிலவொபாத் புஞ்சை நிலமும் இந்நில முழுவான் எங்களுர் நத்த[த்]தெ குடி-  
இறைகொள்ள[ப்\*]பெறுதொமாகவும் இந்நிலத்துக்கு எரியிலும் காவி-  
லும் [நீர்] கிண[வ]ண்ணம் நீர் பாச்ச[ப்\*] பெறுவதாகவும் இந்நிலத்தால் வன [நீர்]க்  
கிறையும் கொள்ள[ப்\*]பெறுதொமாக[க்\*] இறையிழ்ச்சி விற்றுக்குடுத்தொ[ம்] திருவண்-  
ணமலை ஸனெஸ்ஸு[ர\*]தெவற்கு சொறி ஆன ராஜேஸ்வரமொழிபெயர்த்தொ[ம்] இந்நாட்டு  
மைசாற்று[ரொம்] திருவண்ணாமலை ச[னெஸ்ஸு]தெவர்இடை கொண்ட  
பொன் நாற்பதின் கழஞ்சும் கொண்டு விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது[க்\*] இவ்வூர் [சு]றிய-  
ஊரு[ண்]ண[ன்]என்னும் பட்டிக்குக் கிழ்பார்க்கெல்லை ஊர்[ந\*]நத்த[த்\*]தெ குடி மெற்க்கு  
தெ[ன்]பார்க்கெல்லை வஞ்சிகொன்ன [பு]லிய[ன்\*] நிலத்துக்கு வடக்கு மெல்பார்க்-  
கெல்லை சொணந் அண்ணாவந் சாத்தகொலமும் அண்ணாவந் [வ]ருகலுமுடைய  
மொட்டசெறுவுக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை அதிராமன் கூத்தாடி நிலத்து[க்\*]கு  
தெற்க்கு நடுவுப்பட்ட த[டி] முற்றும் இந்நில[வ\*]த்து[க்\*]குப்படும் இரண்டட்டுக்கு  
கிழ்பார்க்கெல்லை [அதி]இராமந் கூத்தா[டி]யும் செட்டி [உ]ருமிடியும் நிலத்துக்கு  
மெற்க்கும் தென்பார்க்கெல்லை அண்ணாவந் . . வங்கு[கு] செட்டி உருமிடியு  
நிலத்துக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்கெல்லை

6 வஞ்சி[க்\*]கொன் புலிய[ன்\*] நிலத்துக்கு கிழ[க்\*]கு வடபார்க்கெல்லை வஞ்சி[க்\*]கொந்  
புலியந் நிலத்துக்கு தெற்க்கும் நடுவுப்பட்ட தடி ஆறும் இந்நிலத்துக்குப்படு[ம்\*] முன்-  
றும் அட்டிக்குக் கிழ்பார்க்கெல்லை ஊர்பொதுவாய் கிடக்கும் நிலத்து[க்கு\*] மெற்கு  
தென்பார்க்கெல்லை[க்\*] ஆவனூறை அரைசடிகள் உள்ள[ட்\*]டார் நிலத்து வடக்கு  
அதிர[ர\*]மந் கூத்தாடி உள்ளிட்டார் நிலத்து[க்\*]குக் கிழக்கு வடபா[ர்]க்கெல்லை  
ஊர்பொதுவாய் கிடக்கு[ம்\*] நிலத்துக்கு தெற்க்கும் நடுவுப்பட்ட தடி ஐஞ்சம் ஆகத்  
தடி பதிநாநிலம் பட்டி ஒன்று இந்நிலத்தால் வன தொட்டக்கிணறும் புஞ்சைநில-  
மும் இந்நிலத்துக்கு எரியிலும் காவிலும் நீர் பாச்ச[ப்\*]பெறுவதாகவு[ம்\*] இந்நிலத்-  
தால் வன நீ[ர்\*]க் கிறை கொள்ள[ப்\*]பெறுதொமாக இறைஇழிச்சி விற்றுக்குடுத்தொ-  
தொம் திருவண்ணாமலை ஸனெஸ்ஸுரதெவற்கு மைசாற்று[ரொம்] இந்நாட்டு  
மாத்தாரந் எறிபத்திகண்டநல்லூரொம் திருவண்ணாமலை ஸனெஸ்ஸுரதெவர்இடை  
கொண்ட பொன் நாற்பதின் கழஞ்சு கொண்டு விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது எங்களுர்  
மாம[லை]த்துக்கு தென்பார்க்கெல்லை தெற்கில் மெட்டு[க்\*]காலுக்கும் வடக்கில்  
லாய்க்காலு[க்\*]கு[ம்\*] வடக்கு மெல்பார்க்கெல்லை அரையகளாதத்தன் னெந்தும்  
செறுவுக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை வடக்க-

7 ல்துமில் தெற்கில் வாய்க்காலுக்கு தெற்கும் கிழ்பார்க்கெல்லை வி[ளா]ன்னெந்துஞ்  
செறுவுக்கும் அமரன்கண்ணாற்றுக் கடைநிலத்துக்கு மெற்கும் நடுவுப்பட்ட தடி நாவி-  
நால் பட்டி ஒன்றும் இந்நிலத்துக்கு எங்க ளெரியிலும் காவிலு[ம்\*] நீர்க் கிணவண்ணம்  
நீர் பாச்ச[ப்\*]பெறுவதாகவும் இந்நிலத்தால் வன இறையும் நீர்க் கிறையும் கொள்ள-  
[ப்\*]பெறு[டு]தொமாக இறையிழிச்சி விற்றுக்குடுத்தொம் திருவண்ணாமலை ஸனெஸ்ஸு-  
ரதெவற்கு மாத்தாரந் எறிபத்திகண்டநல்லூரொம் [ஸனெஸ்ஸு]தெவர்[ரி]டைக் கொண்ட  
பொன் எண்பதின் கழஞ்சும் கொண்டு விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது[க்\*] எங்களுர் மெலை-  
எரிகிழ் கிழ்பார்க்கெல்லை இலுப்பையெ[ராடு]கண்ணா மென்று பெர் கூவப்படும் நிலத்-  
துக்கு மெற்கு தென்பார்க்கெல்லை இவ்வூர் எரியிலநின்ற கிழக்குநொக்கி[ப்\*]பொந்த  
பெருவாய்க்காலுக்கு வடக்கு மெல்பா[ர்]க்கெல்லை கொடு[பு]நவ நமுதன் சாத்த[தடி]யும்  
கண்ணா மென்று பெர் கூவப்படு[ம்\*] நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை பழைய  
ஊர்நத்தத்துக்கு வடக்கில் ஊர்நத்தத்துக்கு தெற்கும் இவ்விசைக பெருநான்கெல்லை-  
யிலும் நடு[வு]ப்பட்ட நில[ன்] தடி பதிநாநிலம் மிகுதிக்குறை வுள்ளடங்க தன்[கி]-  
டப்[பை]ப நிலம் இரண்டுபட்டியும் இந்நிலத்து-

8 க்கு எங்கள் எரியிலும் காவிலு[ம்\*] நீர்க் கிணவண்ணம் நீர் பாச்ச[ப்\*]பெறுவதாகவும்  
இந்நிலத்தால்[க்\*] வன நீர்க்கு இறையு[ம்\*] மற்றும் எப்பெ[ர்]பட்ட[ட்]தும் கொள்ள-  
[ப்\*]பெறுதொமாக இறையிழிச்சி விற்றுக்குடுத்தொம் திருவண்ணாமலை ஸனெஸ்ஸு-  
ரதெவற்கு[க்\*] குளக்குடி[ஊர்]ரொம் [ஸனெஸ்ஸு]

## No. 68.

(A.R. No. 479 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஹ்லி ஸ்ரீ] [||\*] திருமன்னி வளர இருநில மடனையும் பொற்செய்ப பாவையுஞ் சீர்தரிச் Tiruvanna-  
malai.  
செல்வி யுகன் பெருநெவியராகி இன்புற நெடுதியில் லாழியில் விடைதுறைநாடு  
னுடர்<sup>1</sup>வனவாசியுஞ் சுள்ளிச்சூழ் மதிள் கொள்ளிப்பாகையும் நண்ணற்கருமுரண்  
மண்ணைகூடகமும் பெருகடல் விழத்தரைசர் தம்\*] முடியு மாங்கவர் தெவியர் ரொங்-  
கெழில்முடியு முன்நவர்பக்கல் தென்நவ[ர்] வைத்த சுகரமுடியு மிக்ரநாரமும் தென்-  
நிசை இழ(மு)மண்டல முழுவதும் எறிபடைக் கொளன் முறைமையில் குடுங் குலத்-  
னமாகிய பல[ர்\*] புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர் மாலையுஞ் சங்கதிர் வெலைத் தொல்பெருங்  
காவற் பல் பழனிவும் செருவிற் சிநவி[ல்\*] இருபத்தொருகா லரைசுகலை கட்ட பரசுரா  
மன் மெல்வருஞ் சாக்கிமற்றிவரண் கருதி யிருத்திய செம்பொற் திருத்தகு முடியும்  
பயங்கொடு பழிமிக முயங்கியில் முதுகிட் டொளித்த சயசிக்க னளப்பெரும் புக(ழ்)-  
மொடும் பிடி[யல்\*] யிரட்டபாடி எழரையிலக்கமும் நவநெதிக் குலப்பெருமலைகளும்  
விகிரமவிர[ச்\*] சக்கரகொட்டமும் முதிர் படவல்லை [ம] துரமண்டலமும் காமடைவள  
நாமணைக்கொணையும் வெஞ்சிலைவிர[ர்\*] பஞ்சப்பள்ளியும் பாசடைபழந் மாசணிதெச-  
மும் அயர்வில் [வ\*] ண்கீர்த்தி ஆதிருகரவையிற் சக்கீரந் றொல்குலத் [தி\*] ண்[ர்\*] ரதனை  
வினையமர் ஸுனத்துக் கிளையொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொடு நிறை குலதனக் குலையுங்  
கிட்டருஞ் செ[ரி]மனை [ஒட்டவி]வை[ய]மும் பூசுரர்செ[ர்\*] நல்க்கொசலைநாடு  
ஊன்மபாலனை வெம்முனை [ய\*] பித்து வணநெறெசொலைத் தண்டப்[பு]த்தியும் இரண-  
சுரனை முரணுறத் தாக்கித் திக்கனை திர்த்தி தக்க[ண]லாடமும் கொவிதசனந் மாவி-  
ழிநெடாத் தங்காத சாரல் வங்காளதெசமும் தொடுகடல் சங்கொட்ட[ல்\*] லேவா-  
ளனை [வெஞ்]சமர்விளாகத் தஞ்சுவத்த[ருளி] ஒண்டிறல் வியானையும் பெண்டிர் பண்-  
டாரமும் நித்தில நெடுங்கடல் லுத்திரலாடமும் வெறிமலர்த் திர்த்தத் தெறிபுனல்  
கங்கையும் அலைகடல் நடுவுள் பலகலஞ் செலுத்தி சங்கராமவிசையொத்துங்கபன்மநா-  
கிய கிடாரத்தரைசனை வாகயம்பொருகடல் கும்பக்கரியொடும்] கப்படுத் துர்மையில்  
பிறக்கிய பெருநெதி பிறக்கமும் ஆ[ர்]த்தவந் நக(ர்)நகர்ப் பொர்த்தொழில் வாசலில்  
விச்சாதிரதொரணமும் [மொ]ய்\*]த்தொளிர் புனைமதிப் புனவமும் கனமணிக் கதவ-  
மும் நிறை சிர்[விசைய]மு னுறைநீர்ப்பன்னையும் வன்மலையு(ர்)ரையிற் றொன்மலை-  
யு[ரும்] கலங்கா வல்விடல் யிலங்[கா\*]சொகமும் காப்புறு நிறைபுநல் மாப்பப்[பு]ரள-  
மும் காவலம் புரிசை [மெ]விவிபங்கமும் விளைப்பத்[து]றுடை . . . . .

- 2 தி(ர்)தமாவல்வினை மாதமலிங்கமும் க(ர)லாமுதிர் கடுகிறல் விலாமுவிதெசமும் தெநக்-  
கலர்பொழில் மாநக்கவாரமும் தொடுகழற்காவற் கடுமுர[ட்] கடாரமும் மாப்பொரு-  
தண்டாற் கொண்ட கொப்பரகெசரிபதாரான உடையார் ஸ்ரீராஜேசுரசொழிநெவற்க்கு  
யாண்டு உயி[எ]-ஆவது மதுராஜ[க]வளநாட்டுப் பெண்ணை வடகரைத் திருவண்ணாமலை-  
உடையார் தெவகநிகளுக்குத் திருவண்ணாமலை வியாபாரி வயிரி [அர]யனும் அடைகூ-  
லவன் படியனும் விக்கிரமாதித்தன் மருதமாணிக்கமும் கொயில் திருவாலியு[ம்] சாத்-  
தன் அடைகூலமும் காவன் குட்டெறனும் மாதெவன் விளசுனும் உள்ளிட்ட நகரத்-  
தொம் ஒட்டிக் கைத்திட் டிட்டுக்குடுத்த [பரி]சாவது திருவண்ணாமலை[உடையார்]  
தெவதானம் இன்னாட்டு முள்ளூர் யாண்டு உயி[எ]-ஆவது முதல் ஊர் அடங்கலும்  
எங்கள் ஊரொடும் கூட [கழிக்க கொண்டு] இம்முள்ளூர்க் கழனிக்கு இன்னாட்டு மாத்-  
தூர் எரியில் வடதூம்பாறு நிர்பாச்சிக்கொண்டு வெண்டும் பயிர்செய்து அனுப-  
வித்து இவ்வூர் தன் கடமையும் ஊர்க்கழஞ்சு குமரகச்சாணமும் தறிஇறை தட்டார்ப்-  
பாட்டமும் உள்ளிட்ட எப்பெர்ப்பட்ட இறைகளுக்குமாக இத்தெவர் உத்தரமயன-  
சங்கிரமத்திலும் [ெ]சுண்ணமயனசங்கிரமத்திலும் ஸஹஸ்ரகலச மாடியருருகைக்கும்  
பெருநெருவமுது செய்தருளுகைக்கும் ஆக அதிகாரிகள் சொழமண்டலத்து உய்யக்-  
கொண்டா[ர்\*]வளநாட்டுத் திருவழுநூர்நாட்டு அ[ரி]கவ(ன்)நல்லூர் உடையார்  
நீலன் வெண்கா[ட]னான ராஜராஜமுனெனவெனார் செய்த நிவனப்படி பொன்  
முப்பத்திரு கழஞ்சும் இத்தெவர் பண்டாரத்துக்கல்லால் துளையெ[ய]ரடும் உரையொக்-  
கும் பொன்னெய் ஆட்டாண்டொறும் [ச]கிராதித்தவல் தெவர் பண்டாரத்தெய்  
வைப்பதாகவும் இப்பரிசு கல் வெட்டிக்கொள்ளப்பெறுவார்களாகவும் இசைனு கைத்-  
கிட் டிட்டுக்குடுத்தொம் தெவகநிகளுக்குத் திருவண்ணாமலை வியாபாரி வயிரி அரயனும்  
அடைக்கலவன் படியனும் விக்கிரமாதித்தன் மருதமாணிக்கமும் கொயில் திருவாலியும்  
சாத்த னடைக்கலமும் காவன் குட்டெ[டற]னும் மாதெவ . . . . . ளிட்ட

<sup>1</sup> The words வன வெலிப் படர் have been omitted.

நகரத்தொம் [1\*]இவர்கள் சொல்ல எழுதினென் [கிருதனத்து]ப் புரவ்வரிதிணைக்களத்-  
துக் கணக்கு சொழமண்டலத்து அருமொழிதெவளநாட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டுக்  
குழலூர் உடையான் மவிலை . ரக்கானென் இவை என் னெழுத்து [1\*]இப்பரிசு  
இசைனு கைத்திட்டக் குடுத்தமைக்கு இவ்வூர் வியாபாரி அடைக்கவவன் படியனென்  
இவை என் எழுத்து [1\*]இப்பரிசு இசைனு கைத்திட்டக் குடுத்தமை . . . . .

3 இப்படி யாண்டு உயி-அவது ள் ற[உயஅ]-ன[ல்\*] கல்வெட்டியது [1\*] ள்-[க]னல அதி-  
காரிகள் ராஜராஜமுவெகவெளார் மதுராஜகவளநாட்டுப் பெண்ணைவடகரைத் திரு-  
வண்ணமலை உடையார் கொயிலினுள்ளால் ஓலக்கூடத்தின் முன்பிருந்து கணக்கு கெ-  
ட்டு இத்தெவர் தெவதானம் கிழண்ணுத்து நிலத்தில் ஆ[தி]ப்புலியூர்உடையான் கொ-  
வனாச்சுனை கங்கைகொண்டசொழ அணிமுரிநாடாழ்வான் கல்லுவித்த அமர்த்திகண்-  
டப்பெ[ரெ]ரிக்கிழ் நிலத்தில் யாண்டு உயி-அவது நாள் [நூ]ற்றொருபத்தொன்பது-  
மு[த\*]ல் திருத்தலாம் நிலத்தில் இத்தெவர்கு ஸீகார்யஞ்செய்வான் ஒருவனுக்கு  
நாள் ஒன்றினுரு நெல்லு தூணி[ப்பத]க்காக நாள் முன்னா[ம்\*][மறுப]தினுரு  
நெல்லு தூற்றெண்பதின் கலத்துரு நில முவெளியும் இத்தெவர்கு முன்பு  
க[ண]க்கெழுதி வருவான் [ஒ]ருவனுரு மெ[வ]ற்றம் கணக்கெழுதவான் ஒருவனுரு  
நெல்லுப் பதக்க[ர]க நாள் முன்னாற்றறுபதினுரு நெல்லு அறுபதின் கலத்துரு  
நில[ம்] வெவியும் ஆக இன்னில நால்வெவியும் நிக்கி நின்ற நிலத்தில் யாண்டு இருபத்-  
தெழாவது நாள் தூற்றொருபத்தெட்டுவரை ந[ல][ம்\*] க[ர]டு வெட்டித் திருத்திப்  
பயிர்செய்த நிலத்தாலும் இன்னாள் முதல் திருத்திப் பயிர்செய்யும் நிலத்தாலும் [உ]-  
மய்தாஸரிக்குத் தெற்கு[ப்பட்ட] கொல்லைநிலத்தில் பயிர்செய்த நிலத்தாலும் பயிர்-  
செய்யும் நிலத்தாலும் அவ்வல் ஆண்டுகள் செய்த பொ[க]ங்களில் ஸ்ராமிபொகத்தால்  
வக நெல்லும் பொன்னுங் கொண்டு கார்த்திகைத் திருநாளிலும் பங்குனித் திருநாளி-  
லும் திருவண்ணாமலையுடையாரைச் செவிக்க வக சிவசொகிகள் உள்ளிட்ட அடியாரை  
ஊட்டுக் வென்றும் புற[த\*]தடியார்கு கொற்றட்டுக் வென்றும் இத்தெவர் தெவதானம்  
[வா]மன்பூண்டியான புலியூர்நாடிச்சருப்பெதிமங்கலத்துச் சவையார் கடவ ஊர்க்-  
கழஞ்சாலுங் குமரகச்சா[ண]த்தாலுங் கடவ பொன் நா[ற்]கழஞ்சு[ம்] நாலம்பூண்டி-  
யான வ[யிர]மெகச்சருப்பெதி[ம்]ங்கலத்துச் சவையார் மெற்படி கடவ பொன்  
நாற்கழஞ்சு[ம்] கிழண்ணுத்தாரார் மெற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சு[ம்] திருவண்ணா-  
மலை நகரத்தார் மெற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சு[ம்] . . . . .  
வைச்ச பூண்டி[ஊ]ரார் மெற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சு[ம்] . . . . . பூண்டி  
[ஊ]ரார் மெற்படி கடவ பொன் இருகழஞ்சு[ம்] பங்களநாட்டுக் கு[ண்டி] [மு]ருகடிச்-  
சருப்பெதிமங்கலத்துச் சபையார் மெற்படி கடவ பொன் நாற்கழஞ்சு[ம்] ஆகக் கடவ  
பொன் இருபத்தறு கழஞ்சு[ம்] இத்தெவர் பண்டாரத்துக்கல்லால் துளையொ[டு] உரை-  
யொக்கும் பொன்றெ இத்தெவர் பண்டாரத்துரு உ[ட\*]லாகத் தண்டி இப்பொன்னால்  
இத்தெவர் கொயிலிலெ . . . . .

4 [வினக் கொன்றினுக்கு] நெய் [யுரியாக] நாளொன்றினுரு நறுநெய் நாழியாக நாள் முன்-  
னாற் மறுபதினுரு நெய் முன்னாற் மறுபதி னாழியினால் பொன் கழஞ்சினுரு நெய்  
அறுபதி னாழியாக பொன் அறுகழஞ்சு[ம்] விளகு ஒன்றினுரு கம்பூர[ம்] மஞ்சாடிஆக  
விளக்கு இரண்டினுரு ஒருநாளைக்கு கம்பூரம் இரண்மெஞ்சாடியாக நாள் முன்னாற்-  
மறுபதினுரு கம்பூர[ம்\*] முப்பத்தறு கழஞ்சு[ம்] உடையார் திருமெய்ப்பூச்சுரு ஒருநாள்  
ஸதீ நாலினுரு கம்பூரம் நாலுமஞ்சாடியாக நாள் முன்னாற் மறுபதினுரு கம்பூரம்  
எழுபத்திரு கழஞ்சு[ம்] ஆக கம்பூரம் தூற் மெண்கழஞ்சினால் பொன் கழஞ்சுக்கு கம்பூரம்  
அறுகழஞ்சாகப் பொன் பதிரெண் கழஞ்சுமாக . . . . . கழஞ்சு[ம்] நிக்கிப் பொன்  
இருகழஞ்சு[ம்] பண்டாரத்துரு முதலாகவுமாக இப்படி [நிலை]மாகக் கொண்டு இட்ட-  
படி சந்திராதித்தலற் செப்கவென்றும் இப்படி செய்வதற்குக் கல்வெட்டுக் வென்றும்  
அதிகாரிகள் சொழமண்டலத்து உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டுத் திருவழுந்தார்நாட்டு  
அரிமநல்லூருடையான் நிலன் வெண்காடனான ராஜராஜ முவெந்தவெளார் [இ]ப்-  
பரிசு செய்விதாக கல் வெட்டுவித்தொம் தெவர்கன்மிகளொம் [1\*]

No. 69.

(A.R. No. 480 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAME PRAKARA.

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ | க[ர]ர்வளர்மெனிக் கமலக்கண்ணன் பார்வள ருந்திப் பல்லவர்பெருமான்  
ச[க]லபுவ[ன]ச்சக்கரவத்தி கூட [ல]வனியாளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்கன் குரை-  
கழற்காடவன் சொன்மறையாக்கன் சுடர்வா னெடுத்துப் பின்வா நடந்து பிலந் திறந்-  
தருளிய காவலர்தம்பிரான் கண்ணு ரமுத ரருணமால்வரைப் பெருமான் தமக்குச் செய்த

திருப்பணி தெரிந்தெதெத் துரைப்பிற் காதிற் க[ம்]பியுங் கதிர்மணி மகு[ட]முஞ் செங்- Tiruvanna-  
கதி ரெ[றி]க்கு மங்கசுத்தமும் பாகுவலையமும் பை[ப்]ம்பொற் பலதொழி[ற்] திரு- malai.  
வுடையாடையுந் திருக்கழற் கிழி[டு]ம்

- 2 பெதைபாதமும் [பி]றங்கிருட்கண்டமு மிளஞாயிற்றி னெழி[னி]றந் தொன்ற வளர்-  
மாணிக்கவா[ளி] வெயி லரும்பிய விரிகட லவனியாளப்பிறந்தான் திருவாகிகையுஞ் சிங்-  
காசனமும் கற்பக விருக்கமு முத்தின்பந்தலு மொடரி மைக்க ணுமை யிசைபாடி  
ஆடிய வதிரும் கழற் பெருமானுக் கினமாணிக்க மிலங்கச் செய்த பாதம்வல்லபெருமா-  
ளென்னுந் திருவாகிகையுஞ் சிறந்த செங்கதி ரொளி விளங்கு மாணிக்கமுந் துளங்கும்  
வயிரமுங் கட்டிய பொலன் தருக் கூட மஞ்சனமுங் கண்ணு ரமுதர் காமக்கொட்டத்  
துண்ணுமுலையா முமையவள்தனக்குப் பருமணி நிரைத்த திருவுடையா-
- 3 டையும் வென்றி வெல்கொண்டு குன்றெறி முருகன் சென்னிற மெனியுந் தெவியர்  
மெனியு மைஞ்ஞிறத் தொகை வண்ணமு மடை [ய] ப் பொன்னிற மாக்கிய பொற்-  
பணி பலவு மல[லை]காவல னிச்சங்கமல்லன் பல்லவர்வெந்தன் பாத[ம்]வல்லன் கூட-  
லவனியாளப்பிறந்தான் செய்தன விப்பணி யடங்கவு மிவன் சிறந் தாழிகாலம் வாழி[!]\*]  
இவன் மகன் வாடாவாகைக் காடவகுமாரன் வான்புகழ் மல்லையு மயிலையுங் காஞ்சியுந்  
த[ண்டக]நாடுந் தண்புனற் பா[னி]யும் பெண்ணையுங் கொவலும் மெவு கையு  
முடையவ னெண்ணருஞ் சிறப்பில் யாவரு மதித்த
- 4 விருதரில் வீரன் விறல் வீராசனி கரியநாதன் காதற் குமரன் கு[ட]திகைக் கரு[நட]ர்  
தென்புலங் குறுகவும் வடதிகைத் தெலுங்கர் வடக்கிருந் தழியவும் பொர் பல கடந்து  
பொருந்தா மன்னவ ராரெயிற் செர்ந் தூர் மலை யரணழித்து நல்லிசைக் கடாம் புனை  
நன்னன் வெற்பில் வெல்புக ழுனைத்து மெம்படத் தங்கொன் [வா]கையுங் குரங்கும்  
விசையமுந் [தி]ட்டிய வடப்பு[னை] நெடுவெ [லா]ட்கொண்டதெவன் கடகரி முனை  
முகங் கடந்த காங்கயன் கண்ணாரமுதர் கனங்குழையாகத் தண்ணுமலையற் கன்[பு]-  
கெழு நெஞ்சில்
- 5 விருப்புடன் செய்த திருப்பணி[க்\*]கொவை யாவையு மெடுத்துப் பாவல ருரைப்பில்  
நின்ற தொல்புகழ் நிலமுழு தளித்த வென்றிபுனைதொ ளாட்கொண்ட[தெ]வன்  
வெணு[வு]டையா னென்னும் பெயரா னீணை வாழ நிலைபெறச் செய்த பெருமா ளம்-  
ருந் திரு[ம]ண்டபமு மருக்கம[ழ்] கனகத்திருப்பளி யறையுந் திருவமுதெற்றும் பெரு-  
மண்டபமும் விரிவுடன் செய் திருக்காக்கள்ளியும் பெருவிற லவனியாளப்பிறந்தான்  
திருமண்டபமுஞ் செழுமலர் தொடுத்த கண்-
- 6 ணி வாடாது கண்ணிமையாது மண்மிசை நடவா வானொர் வலம்வர வெண்மதி நிலவில்  
விளங்குகட ரெறிக்கும் படித்தள மென்னவும் படி முன்றுக்கு மடித்தள மென்னவு  
மடையா ம[ன்]னவர் மலைத்தளம் பறித் தம்மன்னவர் சமந்தச் சிலைத்தளங் கொண்டு  
செய்த சிலைத்தளமு மெல்லையி லுகந்தொறுஞ் செல்வந் தொலையாது வரும்படி வகுத்த  
நிச்சங்க[ம்]வல்லன் பெரும்பண்டாரமும் பிறைமுடிப்பெருமா ளின்னான் வ[ந்]திருந்-  
[த]மை தொன்[ற]வு முன்னு ள[ள்]த முறைமை
- 7 காணவும் வாட்டடங்கண்ணியர் மனைதொறும் பளி கொளக் கா[ட்டி]ய வடிவிற் கங்-  
காளவெடமும் வான்முகத் தமரர் வணங்கச் செய்த நான்முகத் தெரு நாயகி தனக்கு  
மப்படி வகுத்த வணி நெடுந்தெருவுஞ் செப்பிய [க]திரவர் திசைவலம்பொதுஞ்  
சொதிகன்மணி விதிகள் [யி]லங்க[க்] [க]லைபயில் தவத்தொர் நிலைபெற விருக்க [மலை]-  
வகுத்தனைய காங்கயன்மடமுங் காணிற் பயிலுங் க[ட]வுளர்தமக்கு வெ-
- 8 னிற் தென்றல் வியன்பெருங் கவரி யிருமருங் கிரட்டவு மிமையவர் துதிக்கவு மருமணம்  
பெருகிய வான்வலபெருமாள் திருநெடுந்தொப்புந் தித்தமாகிய வழுத நன்னதி யனைத்-  
திலுந் தூய தமிழனாகொத்தபெருமாள் தடாகமும் வண்டிசை பாடல் மதுமலர் வாசங்  
கொண்ட காடவகுமாரன் தொப்புங் கவின் வெம்பரிக் கதிர்வழி தடுத்த வவனியாளப்-  
பிறந்தான்தொப்புந் தலநிக-
- 9 ழு செனைத்தலைவன் தொப்பும் வெம்மைநாளில் வெஞ்சுர னடந்தவர் தமமனங் குளிரத்  
தண்டலை நிழற்செயு மம்மைமடமு மைய்யனெரியும் வெற்பகந் துனைத்தெனக் கற்புடை-  
யராகி யடனெடும் பிலத்தி லமுதுவந்தெழுந்தவடிவாள்வல்லபெருமாள்கிணறு மளி-  
முரல் கமலமு மாம்பலு மலர்ந்து குளிர்புனற் காடவகுமாரன்தடாகமுங் குன்று-  
க[ரை]யன்ன கொடியர் நெடுங்கரை வென்றும்-
- 10 லைகொண்டபெருமாளெரியுஞ் சுரந்தரு நெருங்கிய சொலையு [ம]ராவாப் பாதம்வல்ல-  
பெருமாள்தொப்பும் வளஞிமிரூர்க்கு மடலிளம்பாளை விரைகமழ் விரராயன்தொப்புந்  
தவநெறிச் சுந்தரர் தம் பெருங்குலத்திற் த . . . . . ற்குச் செய்துகுடுத்த கட-  
லென நிறைந்து கார்வயல் விளைக்கும் விச் . . . . . சை நிச்சங்கமல்லனெரியுங் காங்-  
கயன்தடாகமுங் காங்கயன்மடமும் பூங்கமழ் சொலையும்

- 11 பொற்புடன் [வி]ளங்க யிவ்வகை யாவையுஞ் செய்தன னதனும் பாவைபாகன் செவடித்-  
தாமரை யணிந்த சென்னியர் பாற்குங் கண்ணின ரணிந்த நிற்றின ராகம நன்னெறி-  
படிந்த நெஞ்சினர் பரசமையங்கடனை கடிந்த வாணையர் கண்ணுதற்பெருமா னுதிநா-  
தநாய் வெடங்கொண்டு பாய்புனற் கங்கை யாயிரமுகங்கொண் டார்த்தெழு மன்னா  
ளெற்றுக்கொண்ட திருந்திய பிறைமுடி யருந்தவச் சடாதர ராதியி லஞ்செழுத்
- 12 தொதிய தொண்டரென் மெண்ணிய நாற்பத்தெண்ணுயிரவருந் திருவரு ளிவன்மெல்  
வைத்தன ரிருநிலந்தன்னி வினிதுவாழ் கெனவெ வ

## No. 70.

(A.R. No. 481 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லுஷி ஸ்ரீ [||\*] கொமாறுபன்மக் திருபுவநச்சக்காவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதேவற்கு  
2 யாண்டு எ தைய்மாதம் ஆற்குநர்உடையான் ம[க]தெசன் உல[க\*]ங்காத்த வாண(வ)-  
3 கொவரையன் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் பால் ஆடி அருள  
4 சுரவித்திருமெனிவசமெ சந்திராதித்தவரையும் ஆடி அருள விட்ட பசு உரு டுயச[||\*]  
5 இது வநாஹெஸூர ரகெஷு வ

## No. 71.

(A.R. No. 482 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லுஷி [||\*] கொனெரிமெல்கொண்டான் திருபுவநச்சக்கா-  
2 வத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதேவற்கு யாண்டு யசு-[வது] ஊர்-  
3 வாரணவாசி சிவங்கநாதரான மானுவச்சக்காவத்திகள்  
4 இவ்வாட்டை மாசிமாதம் பன்னிரண்டாம்<sup>1</sup> தியதி சரிக்கி-  
5 முமை நாள் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநாற்கு<sup>2</sup> திருதந்தாவிளக்கு ஒன்-  
றுக்கு விட்ட  
6 பசு முப்பத்திரண்டும் இஷபம் ஒன்றும் சந்திராதித்த-  
7 வரை செல்லுவதாகக் கல்வெட்டி குடுத்தென் [||\*]இது  
8 பன்மாஹெஸூர ரகெஷு[||\*]

## No. 72.

(A.R. No. 483 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லுஷி [||\*] ஸ்ரீ திருவிஹாரிணீஸூரநு ஹரிநாயகிவாடநு வாஹெஷுக்கு தப்புராயர் கண்-  
[டன் முவ]ராயர்கண்டன் வ-நவ்-உகந்ணவஷிஸேஸேஜாடிவதி ஸ்ரீஹரியப்ப  
உடையர் குமாரர் வீரவிருப்பண்ண உடையர் வுயிவிராஜ்ய பண்ணி[ய]ருள[||\*]-  
நின்ற ஸகாஷ்ய தூநாயக-[ன்]மெல செல்லாநின்ற தூநாயயற்று சுவரவகைத்து  
சூசியை[யு] வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற ரொஹணி நாள் ஸு-[து]வருஷ்ய  
2 ஆனிமாதம் உவ இல[||\*] கிச்சநாயிநாரான அ[ர]ப்பாளதேவற்கு கல் வெட்டிக்குடுத்த-  
படி[||\*] . . . ஆர் நாடு கிழப்பற்று [புந்]னத்தூர் எல்லேஇல் த[||\*]ன்றிப்பள்ளமும்  
மூ[ல]நாதிக்கொல்லையும் புஞ்சைநிலமா[ய்\*] இது காடு வெட்டி எந்தலும் கண்டு  
கிணறும் குழித்து நத்தமும் கண்டு குடியும் எற்றி கரம்பும் திரித்தி அச்சக்கட்டாக்க  
பயிற் செய்யகடவராகவும் பயிற் செய்யுமிடத்து இந்த எந்தல்களுக்கு ஹெஸூரபெரு-  
விலை-  
3 ஆக நிச்சயித்த மூலாந்திக்கொல்லேக்கு பணம் 100-ம் தான்றிப்பள்ளத்துக்கு பணம் 10-ம்  
ஆக பணம் 110-ம் பாழ்[||\*]ற்றத்துக்கு முதலாக செலவாக்கவும் இந்த எந்தல் அரிப்-  
பாளதேவர்எந்தலென்றும் இலக்கி[||\*]சநாயிநார் எந்தலென்றும் ஒழுக்கு எழுதிப்பொ-  
தவும் இந்த எந்தல்கள் தமக்கு தான(டு)தமனம் விலை ஒற்றிப் பரிக்கிறையத்துக்கும்  
உரித்துஆவது ஆகவும் இந்த எந்தலு-  
4 க்கு கிழ கொள்ள நிச்சயித்த காடுவெட்டி கரம்பு திருத்தி அச்சக்கட்டு ஆகப் பயிர்செய்த  
நிலத்துக்கு வெளி ஒன்றுக்கு அனைத்தாண்டைக்கும் பசாநம் பயிர்செய்த நிலத்துக்கு  
வெளி ஒன்றுக்கு நெல்லு ஐம்பதின்மையும் நவிரை பயிர்[||\*]த நிலத்துக்கு வெளி  
ஒன்றுக்கு முப்பத்துஎழு கலனெ தூணிப் பதக்கு நெல்லும் அ[||\*]க்கும்-

<sup>1</sup> Read தியதி.<sup>2</sup> The words உடையார் to நாயநாற்கு are entered above the line.

- 6 வரையும் அனுபவித்துப்பொகவும்[\*]இது பன்மாறெழுதா நடுகெழு உ

(A.R. No. 484 of 1902).

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||\*] கொமாறுபன்மர் திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்கு யாண்டு உயி-வது நாள்
- 2 வைகாசிமாதம் இருபத்தே[ழ]ரந் தியதி பரநாஜந[ர]மன் வைய்யந்தொழநின்றபெருள் ஸ்ரீபராகுரீ-
- 3 பாண்டியதெவர் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார் பாலாடிஅருள [சு]ரவித்திருமெனி-
- 4 வசம் நடைஉரு பசு எயிந செங்கன்று உயி[சு] ஆக உரு கூயி[சு] இது சந்திராதித்தவரை செல்லுவதாக குடித்தொம் உ
- 5 இது பன்மாஹேஸ்வ[ர\*] ரகெசு உ ஸ்ரீவர[ர]கூரீவாணுஸு [னி]ஸ்ரவநுஸு உ-டு-வகெஃ [ ] வஸு[னு]கிரிஹெஷெந்-கெசு[ந்]-கெசு[ந்]
- 6 ஸ்ரெஷு-உ வெவரிண[ஃ] உ

(A.R. No. 485 of 1902).

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ திரிபுவனச்சக்கர[வ]த்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவ[ர்]க்ரு யா]ண்டு யசு-வது இஷ்வநாயற்று இருபத்தெட்டார் தியதியும் ச[னி]க்[கி]ழமையும் பெற்ற மிருககிரிஷத்து நாள் உடையார் திருவண்ணாமலைபுடைய
- 2 நாயனார் கொயில் சிமாஹேஸ்வரக் கங்காணி செ[ய்\*]வ[ர\*]ர்களும் தேவர்கம்மி கொயில் கணக்கனும் திருவெண்ணைநல்லூருடையார் மெய்கண்டதேவந் ஊருடைய(ப்)பெருமானான எடுத்ததவவியவென[ர\*]ர்க்கு கல் வெட்டிக்குடுத்தபரிசா-
- 3 வது[\*] இந்நாயனார் தேவ(ர்)தானஞ் செங்குந்தநாட்டு மாத்தூரான இரா[ச\*]ரா[ச\*]-நல்லூரில் இவர் வெட்டிவித்த மெய்கண்டதேவப் புத்தெரிக்கு கடமை யிறுக்குமிடத்து திருத்தின ஆண்டு குழி நாழியும் பாடிகாவ(ல்)லுங் கொள்ளக்கடவதாகவும் இதன் எ-
- 4 திரா[மா]ண்டு கால்வரிசையும் பாடிகாவலும் இறுக்கக்கடவதாகவு[ம்\*] இதன் எதிரா-மாண்டுமுதல் காலெ அரைக்கால் வரிசையும் பாடிகாவலும் உட்பட வெளி எண்பதின் கலம் இறுக்கக்கடவதாகவும் இவ்வெந்தலுக்கு எல்லே அரசுக்கு கீழ்க்கு நிரெறின
- 5 நிலம் திரித்திப் பயி[ற்]செய்யக்கடவதாக(ர)[வு][ம்\*] இ[வ்\*]வெந்தலுக்கு புஞ்சைநிலம் அரைசக்கு கி[ழ]க்கு திருக்கொவலுற் பெருவழிக்கு வடக்கு இ[வ்\*]வெந்தலேச் சூ[ழ்\*][ந்]த நிலத்திலே அஞ்சுவெளி தறை எல்லையாய் பண்டாரத்துக்கு கடமை இறுக்க கடவதாகவும் இவ்வெந்தலில்]
- 6 திருத்துப்பட்ட நிலத்திலே இவ்விரா[ச\*]ரா[ச\*]நல்லூரில் எழுந்தருளிவிக்க[ற்] உடையார் மெ[ய்\*]கண்டிசுரமுடையநாயனா[ர்\*][க்\*]கு பூசைக்கும் அமுதுபடிக்கும் முன்-றில் ஒன்று தேவதானம்[ர]வுதாகவும் இவ்வெரிக்கு எரி[ப்]பட்டி மன்றாட்டுப்பட்டியு-மாக ஐஞ்ஞாறு குழி விடக்கடவதா[க]வும் இவ்வெ[ந்தல\*]
- 7 தம் பொருளிட்டு வெட்டுகி[ற்\*]நில[ம்\*] இவ்வெரியும் நிலமுங் குடிநிங்கா தேவதானமாய் இவர்க்கு சந்திராதித்தவரையும் காணியாய் விற் றெற்றிப் பரிக்கிரகஞ் செல்லக்கடவ-தாகவும்[\*] இப்படி சம்மதித்துக் கல் வெட்டி[க்\*]குடுத்தோம் இவ்வணவொம்[\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ஈகெஷு[||\*]

## No. 75.

(A.R. No. 486 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruanna-  
malai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்[ெ]தவற்கு யாண்டு
- 2 உயசு-வது உடையார் திருவண்ணாமலை உடையார் கொயில் சிருத்திர சிமா[ெ]ஹ-
- 3 ஸ்ரீரோம் இந்நாயகார் திருமடைவிளாகத்து எடுப்பாயிருந்த மனைகள் விற-
- 4 குமடத்து பண்டாரக்கண்காணி புறப்பட்டு விலை நிச்சயித்து நிச்சயித்த விலை-
- 5 யில் பண்டாரத்துகு செம்பாதி குடுப்பதாகவும் மனையுடை(யுடை)யவது-
- 6 க்கு செம்பாதி குடுப்பதாகவும்[\*] இப்படியுயன்[ற்]யெ இப்பொருள் [ப]ண்டாரத்தல்
- 4-
- 7 காமல் விக்[ந]ம் பண்ணுதல் பண்ணிவித்தல் செய்தா தண்டா[கி]ல் பொருளிரட்டி-
- 8 யும கொண்டு மனையு மிழந்துபொக கடவநாகவும்[\*] இப்படி சம்மதித்து கல் வெட்டி-
- 9 நொம்[\*] இது [பந்]ம[ர\*]ஹெஹூ ரகெஷ[||\*]

## No. 76.

(A.R. No. 487 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு இயாண்டு ந[ய]-
- சு-வது மகநாயற்று அபரபகூத்து பஞ்ச(ச்)சமியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற உத்திர-
- 2 [த்]து நான் உடையார் திருவண்ணாமலை உடைய நாயனார்க்கு ஒரு திருநந்தாவிளக்கு இட
- மருதானதக பொத்தப்பிசொழி விசயகண்டகொபால(ர)தெவர் தம்பியார் மதி-
- 3 ஸ-உதனதெவர் [ம]கநார் காக்குநாயகதெவனென் இத்திருநந்தாவிளக்கு கொண்டு விட்ட
- பசு நயஉ இஷவம் ஒன்றும் இவை கொண்டு சந்திராதித்தவரை செல்ல[க]டவிதா-
- 4 க விட்ட[ெ]ன் காக்குநாயகதெவனென்[\*] இது பதூஹெஹூ ரகெஷ லே

## No. 77.

(A.R. No. 488-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு நய[க]-வது கூடல்
- ஆளப்பிறந்தான் காடவராயன சாடும்பெருமாள் நம்பிராட்டியார் பெண்ணரசியாரான
- உடையாழ்வார் திருமகனார் மிட்டாண்டார்நாச்சியாரான நம்பிராட்டியாரா நாச்சியார்
- உடையார் திருவண்ணாமலை-
- 2 உடைய நாயனாற்கு இட்ட திருனிற்றுக்கொயில் க-னல் இவர் சொற்படி கூ-மாறி பொன்
- ரா-ப இப்பொன்னும் உட்கருச் செம்பும் அரக்கும் உட்பட எடை நூஉயிடு ௮௪
- சுட்டி க-னல் பொன்னும் நிலம் க-ம் பருமுத்து க-ம் முத்து அயி-ம் அரக்கும் நூலும்
- உட்பட எடை ந- ௮ ௪௪௩ திருமுத்துவாணி உ-னல் பொன்னும்
- 3 அருவடச்சரி[வு]கல் ச-ம் முத்து யெ-னலும் எடை ந- ௮௬ திருவாலத்தி க-னல்
- வெள்ளி ராஜ-ட-ன் திருவாலத்தி க-னல் வெள்ளி கூயிடு- ௮ ன முன்னாளில் இட்ட பட்-
- டம் உ-னல் அன மாறி பொன் யெ- ௮௬-

## No. 78.

(A.R. No. 488-B of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் கூடல் அ[ழ]கி[ய]சி[ய]ன் காடவரா[ய]ன்
- அவனி ஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்க-
- 2 தெவர்[க்\*]து யாண்டு கூ-வது மிதுனநாயற்று அபரபகூத்து நாயற்[று]க்கிழமை[ய]யும்
- முலமும் பெற்ற நான் மிட்டாண்டார்நாச்சியாரான நம்பிராட்டியார் நாச்சியாரென்
- இட்ட திருவாலத்தி தட்டி க-னல் வெள்ளி ரா-யடி தட்டி க-னல் வெள்ளி நிறை
- ராபா தட்டி க-னல் வெள்ளி கூயெ ௮ உ



## No. 79.

(A.R. No. 489 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] சகலபுவ[\*]னச[\*]காவத்[தி]கள் காடவன் அழகியசியன் அவனி ஆளப்- Tiruvanna-  
மலை.  
பிறந்தான் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெ வர்க்கு ய[ாண்]-
- 2 ஓ நடுக-வது உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய யானை[ர்\*]க்கு திருநீற்றுவிசைமக[த]-  
சொழந் சந்திக்கும் திருப்ப[ணி]க்கு மு(உ)டலாக ந[ா] . . . வணிமா-
- 3 தம் இருப[த]ாந்தியதி முதல் வடக்கில்[தச்]சூர னாக்கெல்லேக்குட்பட நஞ்சை புஞ்சை[\*]  
எந்தல்பற்று நஞ்சை புஞ்சை உள்ளிட்ட நிலத்து முன்பிலாணடுகளு நி[க்] . . . த-  
வதாந-
- 4 ம் திருவிடையாட்டம் பள்ளிச்சந்தம் உள்ளிட்ட பலதளி தெவதானங்களும் பட்டகள்  
இறையினி நிக்கு நின்ற நஞ்சை புஞ்சை எந்தல்பற்று நத்தப்புஞ்சை . . . ரந்-
- 5 வரி காசாயம் காத்திகைப்பச்சை மாதிருசாந் . ஊசுவாசி நல்வெருது நற்பசு உள்[ளி]ட்ட  
அனைத்தாயங்களும் ஆளமஞ்சிதெவையும் தைச்சம் கொல்லும் குசமும் தொலொ-
- 6 ட்டும் வெறுதண்டும் செக்கிறை மணியிறை பாட்ட முள்ளிட்டனவும் மற்றும்ள்ள ஆயவற்க்-  
கங்களும் சந்திராதித்தவரை(ய்) தெவதானம் இறையினியாக குடுத்தொம் வாணகொவ-  
ரையந் தாயிலுநல்லபெருமாள்
- 7 திருநீற்றுவிசைமகதசொழனென[\*] இப்படிக்கு இவ்வூர் னாக்கெல்லேயிலும் திருச்சுவ-  
லாபநமும் பண்ணி திருக்கற்றையிலே கல்லும் வெட்டிக்கொ[ள்]ளக்கடவதாகவும்  
சொன்னொம்[\*] இப்படி கண-
- 8 க்கில் நிறுத்திக்குப்பதெ [\*] இது மாறினவ[ன்\*] கெங்கைஇடை குமரியிடை குராத்  
பசுக் கொன்றான் பாவங் கொள்வான் மொவாய் புக்கு முலை புறப்படுவாந்
- 9 தங்க ளம்மைக்குத் தா[ந] மினுழன்[\*] [இ]ந்த தச்சுர் திருநீற்றுவிசைமகதசொழந்நல்-  
லார் ஸ்ரீராமேஸ்வர ரகேசுவ

## No. 80.

(A.R. No. 490 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ[ரா\*]ஜராஜதெவ[ற்\*]கு யாண்டு [யௌ]-  
வது ஆற்களுருடைய தெம்பையாழ்வான இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*]தெ[வ\*]ன் வாணகொவ-  
ரையனென்
- 2 [உ]டையார் திருவண்ணாமலையுடைய நா[ய\*]னாக்குத் திருமடைப்பள்ளிப்புறமாக  
நாயநார் பொன்பரப்பினபெருமா(ள்)ளுக்கு நன்றாக பொன்பரப்பினபெருமாள் ச-
- 3 நதிக்கு[ம்] எடுத்து<sup>1</sup> தூர்வலப்பெருமாள் திருநாளைக்கும் முடலாக விட்ட ரா[ஜ\*]ராஜ(ஜ)-  
வளனுட்டு வாணகொப்பாடி பெண்ணை தெனகரை [ம][ய\*]குற்றனுட்டு கூவனார்  
நா-
- 4 ந்பா[லெ]ல்லேக்குள்ளு[ம்\*] எந்தல் தாங்கல் உ[ள்]பட்ட நனசைநிலமும் மெனெக்கின  
மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறுந் தறியிறை தட்டார்ப[ா]ட்டம் ஆள்அமுஞ்சி யெற்-  
[டு]சாறு
- 5 குற்றத்தெண்டம் பட்டிதெண்டமும் மற்றும் எப்பெறப்பட்ட பல்லாயங்க[\*]ளு(ள)ும்  
உட்பட உடையநா[யநா\*]ற்கு தெவதானமாக சனதிராதித்தவரை செல்வதாக  
விட்டென்
- 6 வாணகொவரயனென்[\*] மாறுவான் சுவது[ரொ]கியுமாய் மொவாய் புக்கு முலை யெ-  
முந்தானுமா யொருவனுக்கும் யொருத்திக்கும் பிறனதானு மல்லாதானுய் கொமாங்-  
கிசத்தை
- 7 புஜி[ப்\*]பானுமாய் கெங்கையிடை குமரியிடை குரால்பசு கொன்றான் பாவம் கொழ்-  
வான்[\*] உது பன்மாஹேஸ்வர யிரகேசு ॥

1 Read எடுததவல.



## No. 81.

(A.R. No. 491 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-  
malai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருபுவனச்சக்காவத்திகள் ஸ்ரீஇராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு நடுஉ-வது கும்பநாயற்று பூ[வ்]வசுத்து த[வ்]ரா[உ]ஸியும் வெள்ளி[ரி]க்கழமையும் பெற்ற புணர்பூசத்து நாள் திருமயிலாப்பூர் தலைக்காவிரி ஆளும்பின்னே ஆன [ந]யக்கர் நாராயண[ந]ன் உடையார் திரு-
- 2 வண்ணமலைஉடைய நாயனார்க்கு வைத்த திருநந்தாவினக்கு க-க்கு விட்ட பசு நடுஉ இஷ்டம் க[\*] இது பன்மாறெஹஸூர ரகெசு ॥

## No. 82.

(A.R. No. 492 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திங்களெர்பிற(ர) வளர ங்கதிர்க்கடவுட் டொல்குலம் விளங்கத் தொன்றி மல்கிய வ[ட்]திகைக் கங்கையும் ஜெனநிகை யிலங்கையுங் குடதிகை மஹைதையுங் குணதிகைக் கடாமமு [ஜ]ண்டார் கொண்ட தாதை தன் மண்டலவெண்குடை நீழற்-றித்திகைதொறும் செங்கொலொச்சி இசைகெழு தென்னவன் மாண்பரணன் பென்-முடியானப் பருமணிய்பசுஜலை பெருகனத் தரினு வெணுட்டரை[ெ]ச செணுட் டொதுக்கிக் கூவகத்தரை[சை]ச் செவக சூழ்த்து வெலைகெழு காணநர்சாலை கல மறுத்த[ளி]த்து திக[\*]கெழுஞ் ஜயங்கொண்டசொழநென்னும் மத்கெழு கொவிராச-கெசரிபதூரான உடையார் ஸ்ரீராஜாதிராஜதேவற்கு [ய]ராண்டு நடுஉ-ஆ[வது]
- 2 திருவுண்ணழிகைவெனையொ[ம்] பணிமகள் சுந்தர[ய\*]ஸிகாமணிவளனுட்டு திருந-றையூர்னுட்டு எட்டிசிறுவெனார் கிழவன் அரங்க னரவ[ணை]யானான வளவதிவாகர முவெனவெளான்பக்கல் பொலியூட்டால் கொண்ட பொன் இருகழஞ்சுங் கொண்டு ஆட்டைவிட்டன் பொலியால்ப் பொன் கழஞ்சின்வாய் பொன் முன்று மஞ்சாடியு மா[று]மாவாக வக பொன் மு[ம்\*]மஞ்சாடியுங் குன்றியுங் கொண்டு திருவண்ண மலைஉடையார் கொயிலில் ஆடவலார் காதகைக் கா[த்திகை]க விழாவில் தெ[வ்]ர் அருளமன்று சாஜாடலுஞ் ஆடவலார்குச் சாத்த அருள சாஜா [மு]க்கால் சாஜா ஆடாசும் எழுநருளும்பொது தாவச் சாஜா[சும்] சாஜா நாழியால் சாஜா முன்னுழியும் அரைது . .
- 3 நாம் இற்றைநாளால் இப்படி செய்து ஆ[ட்\*]டாண்டதொறுஞ் சஜாதித்தவற் இநி-வனஞ்(ஞ்ச்) செலுத்துவதற்காக சுந்தர[ய\*]ஸிகாமணிவளநாட்டு திருநறையூர்நாட்டு எட்டிசிறுவெனார் கிழவன் அரங்க னரவ[ணை]யானான வளவதிவாகர முவெனவெளான பக்கல் இப்பொன் கொண்டு இப்படி நிவனஞ் செலு[த்\*]தவதா[னும்] இத்தெவா திருவுண்ணழிகை வனவெனையொ[ம்]\*

## No. 83.

(A.R. No. 493 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருபுவனச்சக்காவத்திகள் ஸ்ரீஇராஜராஜதேவ[ர்\*]க்கு யாண்டு உடு-ஆவது திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் கொயில் ஸ்ரீஹெஹஸூர கண்காணிசெய்வாருந் தான-த்தாருந் தெவகன்மிகள் கொயில்கணக்கரும் அருமுனாகிழான் சித்தாண்டைக்கும் விடு-ருடை-
- 2 யார் பிராட்டியாழ்வார் மலைகி[நி\*]யநிற்றார் அரிந்தவன்பல்லவரைய[ர்\*]க்கும் சதாசிவ-தேவர் அருணகிரிக்கன்பர்க்கும் புதுவருடையார் கொண்டி திருநானசம்பந்தவெள[ர்\*]-ர்க்கும் இஹ[ர்\*]க் காணியுடைய திருவாமபூர் ஸவந் இனையாழ்வி திருவண்ண-மலை[ப்\*] பெருமானுக்கும் வெட்சிகிழார் பெருங்கக் அதிரெக-
- 3 திரவெள[ர்\*]ர்க்கும் மிட்ட[ர்]ர் மினவன்பல்லவரைய[ர்\*]க்கும் தெவரடியாள் திருவம-பலம் பிரியாதபின்னையாற்கும் கல்வெட்டிக்குடுத்த பரிசாவது[\*] அருங்குற்றங்கிழாந நாறபத்தெண்ணியரபின்னையும் இவர் தமக்கை மங்கைய[ர்\*]க்கரசியாருந் தங்கள் பொருளிட்டு அண்ணாநாட்டு எல்லையில் திருந்நிகையாற்றை அடைத்து எரியும்

- 4 வெட்டி தூம்பும் இட்டு சிமாஹெஸூரநல்லூர் என்று பெருமிட்டு சிறிது நிலமுந் **Tiruvanna-**  
திருத்தகையாலெய் இதுக்கு எல்லைகளும் விட்டு கல் வெட்டிக்குடுத்து பொதுகச்செய்  
மங்கைய[ர்\*]க்கரசியாரும் மரித்து நாற்பத்தெண்ணாயிரப்பிள்ளையுந் தளந்து இவ்வெ-  
ரியும் பல இடங்களிலும் உடைந்து ஆறும் உடைஞ்சு கழனியுங் கா-
- 5 டெழுந்து நெடுநாள் பாழ்கிடக்க தம்மால் செயர்ப்பாடம[ல் த]ம் மருமகக் க[ரங்]கையர்  
மகள் தொண்டைமாநாச்சியார் இவெரி மடைகளும் ஆறும் அடைத்து கலிங்கும் இடக்-  
கடவள[ர]க இரண்டாவது நாளிலே கல் வெட்டிக்குடுக்க இவளும் பத்தொன்பதாவது-  
வரையும் இவெரி மடைகளும் அடைப்பியாதெ கலிங்கும் இடாதெ
- 6 பாழ்கிடக்க[ய]பாவெ நாற்பத்தெண்ணாயிர[ப்]பிள்ளை மக்[கள்] குன்றந் பல்வரையனும்  
கம்பந் நாற்பத்தெண்ணாயிரப்பிள்ளையும் உள்ளிட்டார் எங்களால் ஆறும் அடைத்து  
எரியில் மடைகளும் அடைத்து கலிங்கும் இடமுடியாது நிங்கள் உங்கள் பொருளிட்டெ  
இவ்வெரி மடைகளும் ஆறும் அடைத்து கலிங்கும் இட்டு நாங்க-
- 7 ள முன்பு செய்ததுக்கு எல்லை கொல்லை காடு க[ழ]நி மூன்றில் ஒன்று எங்களுக்கு விட்டு  
இருகூறு நிங்கள் அனுப்புகியுங்கொ ளென்று இவ[ர்\*]களுக்கு இவர்கள் எழுத்  
தட்டுக்குடுக்கையாலெய் இவ[ர்\*]கள் இருகூற்றில் அருமுனைக்கழான் நம்பி சித்தாண்-  
டைக்கு இருகூறும் விடுநடையாந் பிராட்டியாழ்வாந் மலைகிரியநிற்றாந் அநிந்தவந் ப-
- 8 ல்வவரைய[ர்\*]க்கு இருகூறும் சதாசிவதெவர் அருணகிரிஅன்ப[ர்\*]க்கு இருகூறும்  
புதுஜூர்உடையாந் கொண்டி திருநாரசம்பந்தவெளானுக்கு இருகூறும் திருவாய்மூர்  
ஸ[வ]ந[ர்\*] இ[ளை]யாழ்வி திருவண்ணாமலை[ப்\*]பெருமானுக்குஇருகூறும் வெட்சிக்-  
கழான் பெருங்கக் அதிரெகதிரவெள[ர்\*]ர்க்கு இருகூறும் மிட்டாந்மிநவந் பல்வவரையந்-
- 9 கு இருகூறும் தெவர[டி]யாந் திருவம்பலம்பிரியாதபிள்ளையாற்கு இருகூறும் ஆக பத்துக்-  
கூறாக நிற்பார்களாகவும்[ர்\*] இவ்வூர்க்கு எல்லை மலைப்பாற்பாடிக்கு பொன வழிக்கு  
வடக்கு திருந்திகைஆற்றுக்கு மெற்கும் திருந்திகைக்கு தெற்கும் மெல்பாற்கெல்லை  
முன்பு வெட்டின ஆசாரியந் கல்-
- 10 அடுக்கை செர வெட்டிந் திருச்சுலக்கல்லுக்கும் இதுக்கு வடக்கு குத்துக்கல்லில் வெட்-  
டின திருச்சுலத்தக்கும் இதுக்கு வடக்கும் பட்டெந்தல் தெற்கடையில் பாறையில்  
வெட்டின திருச்சுலத்தக்குங் கிழக்கும்[ர்\*] இந்த நாற்பாற்கெல்லைக் குள்பட்ட  
நன்சை புன்சை கடமை கொ-
- 11 ள்ளும்இடத்து திருத்திர ஆண்டு பாடிகாவல் கொள்ளக்கடவதாகவும் இதன் எதிரா மாண்டு  
குழி நாழியும் பாடிகாவ(ல்)லும் கொ[ள்\*]ளக்கடவதாகவும் இதற்கு எதிராம் ஆண்டு-  
முதல் எல்லா ஆண்டும் வெளி அறுபதிக்கல ரெல்லும் பாடிகாவலும் கொள்ளக்க[ட்]வ-  
தாகவும் தான்மறி காருக்கு
- 12 பசானத்துக்கு ஒன்றுமுக்கால் கொள்ளக்கடவதாகவும் வரகுக்கு காரில் ஒன்றுமுக்கால்  
கொள்ளக்கடவதாகவும் தினைக்கும் கெழ்வரகுக்குங் வரகுக்கு ஒன்றுமுக்கால் கொள்ளக்-  
கடவதாகவும் எள்ளுக்கு வெள[க்கு\*] அறுகலநெ இருதாணி கொள்ளக்கடவதாகவும்  
புன்சை நிலத்தக்கு ஒட்டுப்]-
- 13 படி பதினைக்கல வரகும் முன்னாறு காசும் கொள்ளக்கடவதாகவும் எரிப்பட்டி மன்றாட்-  
டுப்பட்டி விடு[மி]டத்து முப்பதிற்று வெளி தறை திருத்த எரிப்பட்டி இரண்டு வெளி-  
யும் மன்றாட்டுப்பட்டி ஒருவெனியும் விடக்கடவதாகவு[ம்] இது விடம்இடத்து திருத்திர  
நிலவிழுக்காட்டி-
- 14 வெ விடக்கடவதாகவும் இப்படி இவர்களுக்குக் குடிநிக்காத் தெவதாநமாய் விந் ரெற்றிப்  
பரிக்கிரகஞ் செல்வதாகவும் ஆள் அமஞ்சுதெவை கொள்ளக்கடவதல்லவாகவும் எரியிந்  
இ[வ்\*]வெரியிலெ குழி வெட்டக்கடவதாகவும் இப்படி சம்மதித்தக கல் வெட்டிக்-  
குடுத்தொம் திருவண்ணை-
- 15 மலைஉடைய நாயநார் கொயில்த் தானத்தொம்[ர்\*] இது வந்தோஹெஸூர ரகெஷ ௦—

No. 84.

(A.R. No. 494 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ர்\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇராஜஇராஜதெவற்கு யாண்டு ௧௮-வது  
காத்திகைமாதம் பிறந்த பதினெழான் தியதிய[ர]ன நாயற்றாக்கிழமையும் ரெவதியும்  
உஸமியும் பெற்ற

- 2 இன்று சென்ன(த்)திக்கானையான யாதவராயர் முதலிகளில் நின்றையில் குளத்துழான் திருக்காளத்திஉடையானான் [வி]ல்லவராயர் மகளார யச்சியபாடியில் கவிச்சித்தன் திருவெகம்பமுடைய-
- 3 ரார்க்குப் புக்க கொமளவல்லியென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநா[ர்\*]க்கு வைத்த திருநந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட சாவா முவா வாடு னாறு இ[வ\*]வாடு னாறு திருவிளக்குமன்றாடிவ-
- 4 சம் விட்டுச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக விட்டென் கொமளவல்லியென[ர்\*] இது பள்ளோறெழுநா ரகெசு ||—பின்பு விட்ட ஆடு இருபதும் ஆக ஆடு நூற்று இருபது இவ்வாடு கொடந்தை ம-
- 5 நமகன் நங்கைகொன்வசம் விட்டது ||—

## No. 85.

(A.R. No. 495 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்தூல ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு நடு-வது [தி]-யாகசமுத்திரபட்டை சித்தமரசர் திக்-
- 2 காண்பெருமானான திருக்காளத்திதெவனென் உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயனாற்குத் திருமுடைப்பன்-
- 3 ளிபபுறமாகவும் சலமிக்கண்டனசந்திக் குடலாகவும் விட்ட ராசராசவளநாட்டு வாண-கொப்பாடிப் பெண்ணைத் தென்கரை
- 4 மெய்துள்ளுநாட்டுச் சிற்றமுர் நாற்பாலெல்லைக் குள்ளு[ம்\*] எந்தல் தாங்க வுள்பட்ட நன்சை புன்சை நிலத்தில் உன்னாந் தெவர்-
- 5 கள் தெவதானஇறையிளியாய வருகிற நிலம் நிக்கி நிக்கிநின்ற நன்சை புன்சை நிலம் இவ்வாண்டை ஆடிமாதமுதல்
- 6 ஆய மந்தராயந் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்டம் ஆளமஞ்சி[ரி] எற்சொறு குற்றத்தெண்டம் பட்டித்தெண்டம் மாவடை மாவடை வெட்டி தனி[யா]-
- 7 ள் எரிமீன் மற்றும் எப்பெறப்பட்ட பல ஆயங்களு முட்டபடச் சந்திராதித்தவரை செல்வ-தாக விட்டென் சித்தமரசன் திருக்காளத்திதெவனென்
- 8 இவ்வூர் மாறுவான் சிவத்துரோ[யி]யுமாய் கொமாங்ஸத்தைத் தின்றானுமாய் கெங்கை-யிடை குமரியிடை குரால்பசுக் கொன்றான்
- 9 பாவங் கொள்வான்[ர்\*] இது பன்மாறெழுநா ரகெசு வ இச்சந்திக்குச் செல் பாலமு-துக்கு நாள் ஒன்றுக்குக் குறுணி இருநாழி பால்
- 10 அளப்பதாக விட்ட பசு நடுஉ இஷபம் க[||\*]

## No. 86.

(A.R. No. 496 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்தூல ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇராஜராஜதேவற்-
- 2 கு இயாண்டு அஞ்சாவது பிள்ளையார் பிருதிகங்கர் கந்-
- 3 மிகநுக்கு ஜயங்கொண்டசொழக் குமணராயன் மருந்த-
- 4 னும் அழகிபசொழகங்கந் மட்டையாண்டானும் இ[வ்]\*விருவொம்
- 5 உடையார் சந்திரதிலை கல் வெட்டி குடுத்தபரிசாவது எங்கள் பிராண-
- 6 னும் எங்கள் வங்கச்சுள்ளதனையும் பிள்ளையார் ஸ்ரீபாதம் விட்டு ஒடிப்<sup>1</sup> பெ-
- 7 ராகாதெ பணிசெய்யக்கடவொமாகவும் பிள்ளையார் ஸ்ரீபாதம் விட்டு
- 8 ஒ<sup>1</sup> டிப்பொருமாநிலம் எங்கள் மினுட்டிமாரை சக்கிலியர்க்கு குடுத்து[ப்\*]
- 9 பாத்திருந்தொமாவொம் இவ்விருவொம்[||\*]

## No. 87.

(A.R. No. 497 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்தூல ஸ்ரீ [||\*] திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு உயச-வது களி-யூருடையான் ஆகாரசூரன் திருவண்ணாம-
- 2 லைப்பெருமானான இராசகெம்பிரச் செதியராயனென் உடையார் திருவண்ணாமலை-உடைய நாயனாற்குத்

<sup>1</sup> The long of ஓ is indicated by a separate symbol.

- 3 திருமடைப்பள்ளிப்புறமாக வீட்ட என்னுட்டில் பெண்ணை வடகரைக்கு கொடியான **Tiruvanna-**  
சொழினைற்கப்பிறந்தான்- **malai.**
- 4 நல்லூர் நாற்பால்கெல்லைக்கு உள்பட்ட நன்சை புன்சை நிலமும் தறியிறை தட்டார்ப்-  
பாட்டமும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட பல்லாயங்க-
- 5 ஏனும் உள்பட தெவதானமாகச் சந்திராதித்தவரை விட்டென் ராஜமூலீரச்செதியராய-  
கென்[1\*] இது பன்மாஹெஸூர ரகெஷ[||]
- 6 ஐயவெஹெரிவினாஸி நீலநகரீவி கயூவதூராகு ரசெயுணீஹமஹீரஹொ ஸூரோ உய-  
ஸெராணா[2\*] காயாஸூய[3\*] வெஹீஸ[4\*] வார-
- 7 வீரலிஹதகய[5\*] செராணா வொய்யூராவிதெ வொஹீஸூரவாவுஜாதநரவகி மர-  
பிஹெள ஸஹவெ [6\*]

## No. 88.

(A.R. No. 498 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸூஷ் ஸ்ரீ [1\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜெந்திரசொழிதெவற்கு யாண்டு ௫-வது  
ஸூஷ் [2\*] ஸ்ரீமஹமஹாபுரதானன் மண்டலிகரியமராசன் சிங்கணதண்ணு-
- 2 யக்கனென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாற்குத் திருமடைப்பள்ளிப்புற-  
மாக அம்மான் கம்பயதண்ணுயக்கர் திருமெனிக்கு நன்றாகக் கண்ட சந்திக்கு
- 3 அமுதுபடி கறிஅமுது வெஞ்சனம் சாத்தப்படி உள்ளிட்டனத்துக்கும் திருவெகம்பமு-  
டையான் திருமதிள் திருப்பணிக்கு தச்சக்கலிக்கும் உடலாக வீட்ட பங்களநாட்டுச்  
செய்யாற்றுக்கு
- 4 தென்கரைப்பட்ட லூர்களில் மகுழம்பூண்டி நாற்பாலெல்லைக் குள்ப்பட்ட நன்சை புன்சை  
நிலத்தில் தெவதானம் பட்டவிருத்தி நீக்கி நீக்கின்ற நிலமும் இந்நிலத்தால் வந்த  
ஆயம் பாடிகாவல் தறிஇ-
- 5 றை தட்டார்ப்பாட்டம் குற்றத்தெண்டம் பட்டித்தெண்டம் வெட்டி தனியாள எரி-  
மின் பொன்வரி செட்டிகள் வாணிகர் மீனையிறை மாவடை மரவடை மற்றும் எப்பெற்-  
பட்ட பல ஆயங்கனு முன்புபட
- 6 உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாற்குத் தெவதானஇறையினியாக விட்டென்  
சிங்கண[த]ணனுயக்கனென்[1\*] இது மாறுவான் கெங்கைஇடை குமரிஇடை குராற்-  
பசுக் கொன்றான் பாவங் கொள்வான் [||]
- 7 ஸூஷ் ஸூ[2\*] கயூவயலி-ஒவதிவாமிதெயொ மொஹாவமாஹராண ஸஹஹை உணநா-  
ய[3\*] ஸ்ரீசெராணசெயுஹதயெ ஹவி புரூஷிகுக் கயூ ஜிதூ உஹெள வகஹவஹீவெஹ-  
ஹொஹெஹி ||
- 8 ஸ்ரீசெராணாஹிவகெஹீதூ வகஹவாவுபா[4\*] பிஹ[5\*] விஜிதூ புரூயினிக-  
கயூ ஜ[ய]ஹூஹிவாகரொக [6\*] இந்த மகுழம்பூண்டி சித்திரைமாத[7\*]தில் திருவ-  
லந்தனான திருவெகம்பமுடையான் திருநாணக் குடலாகவும் விட்டென் [||]

## No. 89.

(A.R. No. 499 of 1902).

ON THE SAME WALL

- 1 ஸூஷ் [1\*] ஸ்ரீசெயுரகாவலகரவதி ஹொ[ய\*]ஸூ ஸ்ரீவீரவலூ[ள\*]ஹெவ[ர\*]சர் புரூயி-  
விராஜூ பண்ணி அருளாநிற்க ஸகாஷூ த[உ]ரகயஉன்மெல் செல்லாநின்ற  
விகுலெஹவகலாத்து பி[க]ர[த]ராயற்று வ-ஒஹீவகூத்து வகஹீயும் நாயற்றுக்-  
கிழமையும் பெற்ற உத்திரட்டாதி ந[ர\*]ள் [ஸ்ரீ\*]மது பிஹாவூயானன் தாதசிங்கய-  
தெண்ணு-
- 2 யக்கர் தம்பியார் வல்லப்பதெண்ணுயக்கர் ஜயங்கொண்டசொழிமண்டலத்து பல்குன்ற-  
கொட்டத்து பங்களநாட்டு செய்யாற்றுத் தென்கரையில் வைத்த அகரம் பத்திப்பாடி-  
ஆன ர-ஒவநாராயணவகஹீஹிமங்கலத்து பட்டகனுக்கு உடையார் திருவண்-  
[ண\*]மலைஉடைய நாயனார் கொயில் கெட்கு-

<sup>1</sup> There is blank space for about 25 letters before  $\Delta$ .

- 4 யனாற்குத் திருநந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்குச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக [வி]ட்ட பசு Tiruvanna-  
மலையு [ஃ\*]ஷபம் க[ஃ\*] இவ்விளக் கொரிய [ய] இட்ட குத்து-  
5 விளக்கு க[ஃ\*] இது ப[ன்\*]மாஹேஸ்வர இரகக்ஷை ||—

## No. 92.

(A.R. No. 502 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ஃ\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு உயடு-வது மலை-  
மண்டலத்து  
2 குளமுக்குநகரத்து எறநம்பிசெட்டியென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாய-  
3 னாற்குத் திருநந்தாவிளக்கு க-க்கு விட்ட பசு நயெ இஷபம் க [ஃ\*] இது பன்மாஹேஸ்வர  
ரகக்ஷை ||—

## No. 93.

(A.R. No. 503 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ஃ\*] திரிபுவனச்சக்கர[வ]த்திகள் ஸ்ரீ [ர]ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு நயெ-  
வது மெஷநாயற்று அபரவக்ஷத்து க்ரயொடிஸியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற இரெபதி  
நாள்  
2 உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் கொயில் சிறுத்திர ஸ்ரீமாஹேஸ்வரரும்  
ஸ்ரீமாஹேஸ்வரக் கண்காணிசெய்வாரும் தானத்தொழும் தெவகன்மி கொயில்கண்- .  
3 க்கரும் இலக்குமதேவர் தெவியார் உமையாழ்வராக்கு கல்வெட்டிக் குடுத்தபடி[ஃ\*]  
உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கு நாள் க-க்கு உயடு திருச்-  
4 செங்கழுநீர் திருப்ப[ன்\*]ளித்தாமஞ் சாத்திவிக்ககடவராகவும் இதுக்குத் திருச்செங்கழு-  
நீர் செங்கிற் குவளைகிழவனுக்கு ஜீவிதத்துக்கு திக்காண்பெருமானல்லாரிலே  
5 இவ்வுமையாழ்வார் ஞா குழி கொண்டு சிபண்டாரத்தில் ஒடுக்கின காச உகூ[ஃ\*] இக்-  
காச இரண்டாயிரமுங் கைகொண்டு இக்குழி ஐஞ்ஞாறும் இவ்வுமையாழ்வார்க்கு  
6 திருச்செங்கழுநீர்புறமாகக் குடுத்தொம் இவ்வணவொம் [ஃ\*]

## No. 94.

(A.R. No. 504 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ஃ\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ இராஜராஜதேவர்[ஃ\*]கு யாண்டு நயெ-வது  
தனுநாயற்று அபரவக்ஷத்து க்ரயொடி[ஸி]யும்  
2 அகிழமும் பெற்ற நாயற்றுக்கிழமை நாள் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாய[னா\*]-  
ர்க்கு திருநந்தாவிளக்குக்கு அவனிஆளப்பிறந்தான்  
3 கொப்பெருஞ்சிங்கன் முதலிகளில் செங்கனிவாயன் சொழுகொன் தம்பி பெருமாள்பிள்ளை-  
யான வெண[வு]டையானென் விட்ட பசு நயெ [ஃ\*] இது  
4 பன்மாஹேஸ்வர ரகக்ஷை ||—

## No. 95.

(A.R. No. 505 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ஃ\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிபல்லவன் கொப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு யா-  
ண்டு உ-வது ஸ்ரீஹேநாயற்று பூஷு[ஃ\*]து பிரதமையும் புதன்கிழமையும் பெற்ற  
மகத்து நாள் ஆழார் நிலகங்கரையன் அவனிஆள[ப்\*]பிற-  
2 ந்தான் மகன் அழகியதிருசிற்றம்பலமுடையான் நிலகங்கரையனென் உடையார் திரு-  
வண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கும் திருக்காம[ஃ\*]கொட்டமுடைய தம்பிராட்டியார்  
உண்ணாமுலைநாச்சியா[ஃ\*]க்கும் திருநந்தாவிளக்கு

- <sup>1</sup> Read  $\frac{2}{3}\pi$ .

- 3 செம்பொன்முடி மன்னர் பெருவாழ்வும் வாள்வலியு மின்னுமுந் வத் திகிரியுயர் நெடுந்-  
தெர் வாணன் [பு]ருவககடை வணையப் போம்;—தம்ந்த பெருவாகா சிந்தி நகராகா  
தாந்து மணிகோத் துறையாக வெந்து முலைப்பூணுகா மாறியு வாகா பொன்னெடு-  
தொவாணுகா வெண்தார் மண்டை பொருப்பிற்கரிய புகாபுக வெங்குத்தின் மருப்பி-  
[ரு]துளைப்புண்ண வாராதிருப்பில் வடியுளவாளு செவ்வெல மகதையாகொமா னடி-  
யுளவாம் வெத்தற் கண்ணு—[அ]ரிந்த கணிகழற்கார்
- 4 பொர் வளவ[ரி]கொடா வரிந்த திறைக்காக வாலு தெரிந்தாலை வாங்குயென்று வழு-  
தியர்கள் தாங் கலங்கி மெங்குநர் பாரிழந்தொ மென்று—முருகுத்து காஞ்சியும் வஞ-  
சியும் கொண்ட மொய்தா மகதவ திருகுங் கைகழல் விக்கிய நான சபராதகணிற்  
பெருகுங் குருதிப் புலவாய்தொறும் பிலவாய் மடுத்தப் பருகுங் கழுதடர் செம்மை-  
கொண்டாற்கும பணிக்கடலை—மட்டி யன்றெறிய தார்புனை வாணபுரத்தா ன்  
வெட்டியன்றெ கொன்ற வெண்மணிப்பாடி யுகிவெள்ளத் தொடர்-
- 5 டி மென்றெனும் துலைவதுண்டெ துலையாத பந்திகட்டி யன்றெ தெவ்வா பார்பரித் தாடா  
கலக்குவதெ—கொங்குங் கலிங்கமுங் கொண்ட கண்ட[க்]கொடித்தெ ருதியர் தவ-  
கும்படி கொண்ட வாலுதபர் தணியாத தென்கொல்பொங்குந் சின்பபடை வங்காச-  
தொங்கல் புரண்டு வீழ்ச் செங்குன்ற மின்டி பிணக்குன்றமாக்கிய தொமன்னெ—  
வாறொன்று முலையாய்மற்றவொன்றும் பழுதுசையார் மகதவெ வந்தன பொறொன்று  
புரியாமுன் பெரியகுறிச்சிமில் வெழுந்த புசைய கண்டாய் காராவ
- 6 கனவெரியை[மி]ன்றெனது தளரெல்க் காரைக்காட்டி ஞாறொன்று மதிள்விழ்ந்த பெரொ-  
லியும் உரு மதிர்வதொக்கும் காரை—புன்பொரு படைக்கடலை விட்ட ரசரா னர்  
முலதளமும் பரியு முறைமுறைபரிவார்த் தென்பகை படக்கிப்பின் வாணகுலசி-  
[பு]ன் செய்த தனியா[ழ்]ண்மை வடதிக்கில திவிந்[பீர்] பண்டொரு பொரு]ப்பரண்-  
விடாமலைமமானைப் பொறியில் பொருதபொ தொரு பெரும்பொ வன்பதைதவிற்  
தொரு குகிரைவலியா லவண்வாபுறை<sup>1</sup> தவித் தொரு கொள்ள வலியாலை—மண்-  
ணை திகிரிக்கை வா-
- 7 ணை வடுகெறிந்த எண்ணுயிரஞ் சூழ்ந்த எண்டிசையும் புண்வடிந்த நீ[ரெ]நீர் காக-  
நிழலெநிழல் நெடும்பெயத தெரெ தெர் செஞ்செறெ செய—என்மெல் மிகும் பரித்-  
தெர் மகதெசன் [இ]கல்வசையப் பென்மெல் விரும்பி வெம்பார் செய்த நாள் பிளகு-  
டாவடுகர் விண்மெல் நடந்து வடுகென்று நாமம் விலக்குண்டின் மன்மெல் நடத்து  
தெசி முன்னுன் வடுகொன்மெ—நீழும் பிணவண்மெல் தொங்குழிகள் பத்தம்-  
கிழ் வீழும் கழகினங்கள் மெய்காப்ப வாழு-
- 8 க்தன் தொன்னக[ரெ]ந் பொல் வடுகர் ஆஞ்சத் துடித்திபித மானவர்கொன மாகதர்-  
கொன் வாள்—மடலளவுநிறைத்தொழுமுதமலர்த்தார் மகதெசன் வையயங் காக்கும்  
அட[லள]வி லணிகெடுத்தொ ஆயு . . . ரமனை வணங்காவாசரியாவர் கடலளவு  
நடந்த தவன் கணை கரக்கு மவளாறு கதிர்வெல் மனன் ருடலளவு நடத்து மற் றுல-  
களவு நடந்த தவன் ஒருசெங்கொலை—தெற்கொடி மாமலுகில் தெண்மலலைச்  
செயிழையா ரமரற்கு மருந்தாக்க வலவவாயற்கு முயிராய் செங்கொலையர்
- 9 நெந்தெர் வாணன் ஆயிராவதத்தினடி—சொல்லிவிடு செபுரினவர் [க]ருமுரிமை-  
கொ டாழ்கட லெல்லி விடுபட வெறுவரெனா மியமபுரி யெறுவர் கொலகி[வ்]டு  
மு[க்க]ரதிபா கூளி கருதல ராபுக வல்லவிடும ஆயிராபதம் வாணன் வரவிடு  
நாடையே—வெனை நெடுங்கல்லும் வெட்டும் விரற்கு கைபு முளைதெறிக்கு முடித்-  
தலையு நாளை மதிவாணுதல் மடவாய் காணலாம் வாண னதிவாணான் தொடர  
விட்டால்—

## No. 98.

(A.R. No. 508 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ஷி ஸ் [||\*] லகலபுவனச்ச[க்]கரவத்திகள் அவன் ஆளப்பிறந்தாரான ஸ்ஷிகொப்பெ-  
ஞ்சங்கதெவர்க்கு யாண்டு யெடு-வது
- 2 கூடல் ஆளப்பிறந்தான் காடவராயன சாடும்பெருமான் நம்பிராட்டியார் பெண்ணரசிபா-  
ரான உடையாழ்வார் திரு-
- 3 மகளார் மிட்டாண்டார் நாச்சியாரான நம்பிராட்டியார் நாச்சியாரென் மிதுளநாயற்கு  
இருபத்தைஞ்சாந் தியதி-
- 4 யும் புதனகிழமை பெற்ற அத்தத்து நாள் உடையார் திருவண்ணாமலை உடைய நாயனு-  
ரைத் தெண்டல்பண்ணி
- 5 தம்பிராட்டியார் உண்ணு முலைநாச்சியார்க்கு இட்ட சட்டுவம் க-னல் செலவுகல்லால்  
பொன் எயிட தண்ணிர முதுவட்டில் க-னல்
- 6 பொன் நயிட ஆக பொன் ராட [||\*] சட்டுவம் மாற்றுவு வட்டில் மாற்று கூடி[||\*]



<sup>1</sup> This inscription is left unfinished.

## No. 102.

(A.R. No. 512 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் [சி]கொப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு யாண்டு Tiruvanna-  
malai.  
சு-வது கூடல் அழகியசியன் காடவராயன் அவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்-  
கன் ஓலை[||\*] உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயனார்
- 2 கொயில் தானத்தாரும் தெவகன்[மி கொயில்க]ணக்கனும் கண்டு விடை தந்ததாவது[||\*]  
உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயனார்[||\*]க்கு தெவதானமான அண்ணாநாம  
பல நாடுகளில் தெவதானமான ஆர்களும் எட்டாவதுவரையும் நின்றபடியெ
- 3 நிற்கவும் இவ்வுர்களில் நன்சை புன்சை ஆயம் பாடிகாவலால் வந்த நெல்லும் காசாயமும்  
மற்றும் எப்பெறப்பட்ட பல ஆயங்களை முட்பட ஐய்[ய]தெவர் கல் வெட்டினபடியெ  
ஒன்பதாவது புரட்டாதிமாதமுதல் கைக்கொண்டு பூசையும் திருப்பணியும் தாழ்வு-
- 4 படாமல் செலுத்துவதாகவும் சொன்னும் இப்படி செய்வதெ[||\*] இப்படியால் வந்தவை-  
யிற்றில் உரி கடை நாழி தலையாகவும் ஒருகாசு ஒருசின்னங் கடையாகவுங் கொள்வான்  
கொமாங்வுத்தைப் புஜித்தானுமாய் ஒருவனுக்கு மொருத்திக்கும் பிறவாதானுமாய்
- 5 கெங்கையிடை குமரியிடை குரால்பசுக் கொன்றான் ஸ்ரீவத்தி கொள்வான்[||\*] இது  
பன்மாஹேஸ்வர ரகசேஷம்—

## No. 103.

(A.R. No. 513 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் கொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு ச-வது  
அழகியசியன் அவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்கனென் உடையார் திருவண்-  
ணாமலையுடைய நாயனார் சாத்தியருள இட்ட பதக்கமலை க-னால் நாயகக்கண்ட[||\*]
- 2 க அருகுண்டம் சு கடைத்தொழில் உபகண்க் கொக்குவாய் க இவையிறழில் ஆவெ-  
சித்து கட்டின கொமளம் உயி வயிரம் கதாசு பருமுத்து ளாகுயி சிறுமுத்து நாகுயி  
திரளடவழம் உாகுயிக மாந்தொட்டுப்பொத்தி நயி ச[||\*]ந்தி க விதர[||\*] சயிசு
- 3 தடவல் பளிங்கு க-ம் ஆக இவையும் பொன்னும் அரக்கும் நாலும் உள்பட பண்டாரக்-  
கல்லால் எடை நாலு உ

## No. 104.

(A.R. No. 514 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு யாண்டு உயி-ஆவது செயங்கொண்டசொ-  
ழமண்டலத்து செஞ்சொட்டத்து பரமேசுவரங்கலமான சொழுகுலதிபச்சுனார்[||\*]-  
மங்கலத்து பர-
- 2 மெசுவரங்கலமுடையான் சிலம்பணிந்தான் கூத்தாவொ(ந்)நான செதிராயன் உடையார்  
திருவண்ணாமலையுடைய நாயனார்[||\*]க்குத் திருவாதிரைப்படி நெய் யாடியருள விட்ட  
விளக்கு ஒன்றைக்கு வி-
- 3 ட்ட பசு சயி-ம் இஷபம் உ இதில் சக்கரவத்திக்கொந் பொந்நவசம் விளக்கு ஒன்றும்  
தெவக்கொநவசம் விளக்கரையும் ஆக விளக் கொந்தரை[||\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ர-  
கசேஷம்—

## No. 105.

(A.R. No. 515 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ இராசராசதேவற்கு யாண்டு உயி-ஆவது வைகாசிமாத[||\*]-  
தில் மணஞ்செரிக் குடைச்சியார் தெவான்றான் மகன் [||\*]-
- 2 ருப்படிச் செயபாலன் தொண்டன் திருவெடுத்துக்க[||\*]ட்டி அழிவு சொரத்தந்த காசு [||\*]-  
தினியிரம்||—

## No. 106.

(A.R. No. 516 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-  
malai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*]திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் [ம]திரையும் [ச]மும் கருவரும் பாண்டி-  
யன் முடித்தலையும் கொண்டருளின ஸ்ரீகுலோத்துங்கசொழிபேவற்கு யாண்டு உயி-  
வது பாண்டிநாடுகொண்டாளுன சம்புவராயமும்
- 2 செங்கெணி அத்திமல்லந் விராண்ட[நா]ன எதிரிவெ[ச]ரழச் சம்புவராயமும் அத்தி-  
மல்லந் பல்லவாண்டானா குலோத்துங்கசொழிச் சம்புவராயமும் கிளியூர் மலையமான்  
பெரியுடையா[ன] இரா[ச\*]ரா[ச\*]ச் செதிராயமும் கிளி-
- 3 (கிளியூர் மலையமான் ஆகாரகுர[ந்]நான இ[ர]சமஸ்திரச் செ[தி]யராயமும் சுந்தந்  
நம்பூரலான யிரா[ச\*]ரா[ச\*] நிலகங்கரையமும் அம்மைஅப்பந் மருந்த[ந்]நான  
இரா[ச\*]ரா[ச\*]முவெந்த[ரை]யமும் பாவந்தித்தா[ன்]நான இராஜேந்திரசொழிச்  
சம்புவராயமலையமான் நரசிங்கபந்மனா க[ரி]காலசொழி ஆடையூநாடாழ்வானும்
- 4 சொமன் திருவெண்ணாமலை உடையானா குலோத்துங்க[சொழி]பிருதிக்கங்கதும் சொமந்  
வரந்தருவானா சொ[ள]ந்தரசங்கப் பிருதிக்கங்கதும் இவ்வீனவோம் எங்களில்  
இசைந்து கல் வெட்டினபடியாவது[||\*] நாங்கள் ஒருகாலமும் இராஜகாரியத்துக்குத்  
தப்பாமே நின்று செதிராயதெவர் அருள்[ச\*]செய்தபடியே பண்
- 5 செய்யக்கடவொமாகவும் இப்படி செய்யுமிடத்து மகதைகாடாழ்வானா வானகொவ-  
ரையமும் குலோத்துங்கசொழி வானகொவரையமும்பக்கல் ஆளாதல் ஓலையாதல்  
பொக்காட்டெதல் உறவுபண்ணுதல் அறுதிசெய்தல் செய்யக்கடவொ மல்லாதொமாக-  
வும் [||\*]இவர்கள் அது தாரத்துள்ள[ளா]ர்ப-
- 6 க்கல் ஆளாதல் ஓலையாதல் பொக்காட்டிச் சிலகா[ரி]யம்பா[ர\*]த்தல் உறவு அறுதிசெய்-  
தல் செய்யக்கடவொ மல்லாதொமாகவும்[||\*]இவ[ர\*]களும் யிவ[ர\*]கள் ளது தாரத்துள்  
ளார் பக்கவிநிலும் ஆளாதல் ஓலையாதல் வந்த துண்டாகில் தெவர் சிபாதத்திலே  
பொக்காட்டக்கடவொமாகவும்[||\*]இரா[ச\*]ரா[ச\*] செதிராயர்பக்கல் இரா-
- 7 சகாரியத்துக்கும் செதிராயதெவர் கருமந் எங்களில் ஒருவர் காரியத்துக்கு வீரோதமாயி-  
ருப்பன சொல்லி ஆளாதல் ஓலையாதல் பொக்கிடக்கடவொ மல்லாதொமாகவும் இவ-  
ரும் அனுதாரத்துள்ளார் பாடுநின்றும் இப்படி சொல்லிவந்த துண்டாகில் இப்படிக்கு  
இசையாதெ செதிராயதெவர் . . . . . ட்டக்கடவொ-
- 8 மாகவும் நாங்கள் அனைவரும் எங்களில் ஒருச[ர]லமும் ஒருவர் வெறுபடாதே இராஜகா-  
ரியத்துக்கு தப்பாதெ நின்று செதிராயதெவர் அருள்[ச\*]செய்தபடி பண் செய்யக்கடவொ-  
மாகவும் எங்களில் ஒருவர் வெறுபட [நி]ன்று இராஜகாரியத்துக்கும் செதிராயதெவர்  
காரியத்துக்கும் எங்கள் காரியத்துக்கும் வீரோதமாயி[ச\*] சில காரியம் பார்த்தா ருண்டா-  
கில் . . . . .
- 9 யது தெவரும் நாங்களும் இவனை[அ]றச்செய்யக்கடவொமாகவும்[||\*]எங்களிலே ஒருவரை  
வ[ர\*]ணகொவரையாதல் குலோத்துங்கசொழி வானகொவரையாதல் இரா[ச\*]ரா-  
[ச\*]காடவரையாதல் வினைசெய்தா ருண்டாகில் படையுந் குதிரையும் முதலுக்கு  
நெராகக்கொண்டு . . . . .
- 10 தக்கடவொமாகவும்[||\*]இப்படிக்கு ஒருகாலமும் தப்பாதெ நின்று செய்யக்கடவொமாக-  
வும் [||\*] இப்படி செய்திலொமாகில் வானகொவரையனுக்கு கடைகா . . . பறை  
யற்கு செருப்பு எடுக்கிறோம்[||\*]இப்படி சம்மதித்து
- 11 உடையார் திருவெண்ணாமலைஉடைய ருபநா கொயிலிலே கல் வெட்டிக்குடுத்தோம் இவ்-  
வனைவொமலை

## No. 107.

(A.R. No. 517 of 1902).

## ON THE SOUTH WALL OF THE SUBRAHMANYA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*]சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் காடவன் அழகியசியன் அவ-
- 2 . . . . . பிறந்தான் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு உயி-வது-
- 3 . . . . . யற்று பூஷ[||\*]வ)பகூத்து நாயத்துக்கிழமையும் எகாடிசியும் பெ-
- 4 . . . . . நாள் அவனிஆளப்பிறந்தான் நிலகங்கரையர் நம்பி[ர]ாட்டியா-
- 5 . . . . . [ய]ராழ்வார் நாயனார்க்கு உடையார் திருவெண்ணாமலைஉடையா-
- 6 . . . . . தெவகன்மிகளில் நாடுசெய்வான் மருந்தப்பிள்ளை கண்ண[ர]முதமா-

- 7 . . . . . மம் திருவண்ணாமலைப்பெருமானும் எந்  
8 . . . . . மகன மருந்தப்பிள்ளையும் இம்முருவரு[ம்]  
9 . . . . . மு உடைய னுயனார்க்கு திருனந்தவனமா-  
10 . . . . . நிலம் அரைய னெரிக்கு கிழ்மெல்பால் எல்லை  
11 . . . . . க்கு கிழக்கு வடபால் எல்லை சிபாதம்பிரி-  
12 . . . . . ப்பால் எல்லை அரிந்தவன் பல்லவரைய[ந்]  
13 . . . . . தவனத்துக்கு மெற்கு தென்பால் எல்லை  
14 . . . . . இன்னுல்பால் எல்லைக்கு உள்பட்ட [தெ]ர<sup>1</sup>

## No. 108.

(A.R. No. 518 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்கரவா[ர\*]த்தகன் காடவன் அழகியசியன் அவனிஆள[ப்\*]-  
பிறந்தான்  
2 ஸ்ரீ கொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு உயி-வது மெஷநாயற்று பூஷ-<sup>(உ)</sup>சுத்து  
வெள்ளி-  
3 க்கிழமையும் கிருகியையும் பெற்ற ஸ்ரீமஹேஸ்வரத்து நான் அவனிஆளப்பிறந்தான் நிலகங்க-  
ரையர்  
4 நம்பிராட்டியார் நங்கையாழ்வார் நாயனார்க்கு உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய  
நாய-  
5 னார் கொயில் ஸ்ரீமஹேஸ்வரக் கண்காணிசெய்வார்களும் தெவகன்மி கொயில்(க்) கணக்கரும்  
இவ்வ-  
6 னைவொம் கல் வெட்டி[க்\*] குடுத்தபர்சாவது[||\*] இவர்பெரால் எழுந்தருவிக்கிற  
நங்கைபா[ழ்வி]சுர-  
7 முடை[ய\*]ரக்கு திருக்கொயில்செய்வதாக உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய  
நாயனா[ர\*] கொயில சண்டெ-  
8 ஸ்ரீபெருமையாக நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த இடமாவது[||\*] திருக்காமக்கொட்டமுடை-  
[ய\*] தம்பிராட்டியார் கொயில-  
9 க்குத் தெற்கு[த்] திருமலையார்கூடத்துக்கு வடக்கு வீராகரன் திருமதிருக்குக் கிழக்கு  
வாணதராயன திருமதளில்<sup>2</sup> வடமெ-  
10 லை முலைக்கு மெற்கு இந்நானகெல்லைக் குள்பட்ட இடத்தில் விற்றுக்குடுத்த பதினாடிக்-  
கொலால் குழி யென இக்கு-  
11 ழி பதினமுன்றரையும் விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மி விசைந்த விலைப்பொருள்  
அன்றாடு நற்காசு பதின-  
12 யிரமும் கைக்கொண்டு கல் வெட்டிக் குடுத்தோம் ஸ்ரீமஹேஸ்வர கண்காணிசெய்வார்களும்  
தெவகன்மி கொயிற்-  
13 கணக்கரும் இவ்வனைவொம் உ இது பன்மாஹேஸ்வர ரகசேஷ உ

## No. 109.

(A.R. No. 519 of 1902).

## ON THE SOUTH WALL OF THE EKAMRANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்கரவாத்திக[க்\*]ள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவற்கு யாண்டு  
யெ-வது உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய [ந]ர-  
2 யனார் கொயில் ஸ்ரீமஹேஸ்வரக் கண்காணிசெய்வாரும் தெவகன்மி கொயில்கணக்கரும்  
நறையுடையானபட்டி விருக்கு மன்றாடி மருந்தப் அப்பனான  
3 பெரியநாட்டுகொனுக்குக் கல் வெட்டிக்குடுத்தபடி [||\*] திருவிளக்கு மன்றாடிகள்பெரில்  
விட்ட மாட்டுக்குக் கடமை குடிமை செய்யாமைபாலுங் காலற-  
4 ச் சாகையாலும் இவ்வாண்டை மாசிமாதத்துப் பன்றிக்கொன் விளக்காய்க் கொடந்தை  
ஒப்பன் பிடித்து இவன் விட்ட பசு உயி-ம் செல்லக்கொன்-

<sup>1</sup> The record is built in at the beginnings of lines and after line 4.<sup>2</sup> Read மதளில்.

- 5 வசம் விட்ட விளக்குப் பசுவில் அடித்த பசு நய-ம் தெவிங்கள் விமசெட்டி மகன்  
மல்லிகாசனசெட்டி பட்டிக்கொன் சூரனவச[ம்\*] விட்ட பசு-  
6 வாய் அடித்த பசு நய-ம் இஷஹ க-ம் ஆடைபூர்னாடாழ்வார் விட்ட பசுவாய்த் தனி-  
பாணைஒப்பனவசம் விட்டு அடித்த பசு ய ஆக உரு  
7 [ா]க இதில் இப்பெரியனாட்டுக்கொன்வசம் விளக்கு உ னாக்[சு] விட்ட பசு சுயஅ  
இஷபம் க தட்டுக்கு விட்ட பசு நய-ம் இது பன்-  
8 மாஹேஸ்வ[ர] ஈசெஸ் :-

## No. 110.

(A.R. No. 520 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபு[வ]னச்சக்கரவத்திகள் விசையராசெந்-  
2 திரசொழ்தெவற்கு யாண்டு நாலாவது ஆரப்பூருடைய கா-  
3 [ங்]கையதெவந் கண்ணுடைபபெருமானான இராசாதிராசக்  
4 கம்கடமாராயனென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடை-  
5 ய நாயனார்க்குத் திருமடைப்பன்[ளி]ப்புறமாக விட்ட [என]-  
6 ட்டில் புறமலைநாட்டில் வடக்கில் கத்தாரி நாத்-  
7 . . . லலைக்கு . . . எத்தல் பாந்தலுடலெ<sup>1</sup> ந-  
8 [ஞ்]ச புன்சை நிலமும் ஆயம் பாடிகாவல் ததிரி-  
9 ம தட்டார்ப்பாட்டம் மற்றும் எப்பெற்பட்ட பல்-  
10 லாயங்கரும் உட்பட சந்திராத்(ராத்)த்தவரை செ-  
11 ல்வதாக விட்டென் கம்கடமாராயனென்[||\*] இது நான-  
12 தல் என் வங்கிஷத்தி லுள்ளாராதல் மாறுவான்  
13 கெங்கைக்கரையில் சூரனவசக் கொன்றான்  
14 பாவங் கொழ்வான்[||\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ஈ-  
15 சைஸ் [||\*]

## No. 111.

(A.R. No. 521 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிந்தெவர்க்கு யாண்டு யெ-  
வது அரையாற்றுமங்கலத்து வீமசெட்டியார் மகன் மல்லிகாசனசெட்டி-  
2 யென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்குத் திருநந்தாவிளக்கு க-க்கு இவ்-  
வாண்டைத் தைமாதத்து விட்ட பசு நய-ம் வுஷபம் க குத்துவிளக்கு க[||\*] இப்பசுக்  
கைக்கொ-  
3 ண்டு இன்னுள்முதல் இத்திருநந்தாவிளக்குக்கு அண்ணுவன்உழக்கால் நாள் க-க்கு  
உடிக்[ர]க வந்த நெய் சந்திராத்(ராத்)த்தவரை அளக்கக்கடவென் பட்டக்கொன் மகன்  
சூரனென்[||\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ஈசெஸ் :-

## No. 112.

(A.R. No. 522 of 1902).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருஹைநவீரசொழ்தெவற்கு யாண்டு யெ-ஆவது  
2 சித்ரஹைநவ நஷத்து ஸ்ரீஹைநாயற்று அபரவசத்து ஸ-  
3 ஸ்ரீயும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற உரோசணி நா-  
4 ள உலகுடையபெருமான் நம்பிராட்டிபா திருவண்ண-  
5 மலையில் கீழைத்தெருவில் தெவாடிபாரில் கூ-  
6 த்தாடுத்தெவநாச்சியார் உலகமுழுது முடையார் உ-  
7 டையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கு திரு-  
8 மல்பூச் சசுக்கும் புழுதுகாப்புக்கும் கவிங்கறைப்பற்றில்  
9 வாழைத்தொட்டம் நஞ்சை புஞ்சை நான்கெல்லைக்கு  
10 உட்பட்டனவும் சந்திராத்(ராத்)த்தவரையும் செல்வதாகக் க-  
11 ல் வெட்டிக்குத்தொம் உ பன்மாஹேஸ்வர ஈசெஸ் :- இதுக்கு இலங்கணம் பண்ணின-  
வர்கள் <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Read லுடனே.<sup>2</sup> The inscription stops here.

**No. 113.**

(A.R. No. 523 of 1902).

ON THE SOUTH AND WEST WALLS OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸஹேதஸு ஹ்வி [||\*] ஸ்ரீமேகாஇராசபதிராசன் யிராசபரமெசுரன் ஸ்ரீவிரப்பிரதாப Tiruvanna-  
malai.  
ஸ்ரீவிரசதாசிவதேவமகாராயர் பிறுது[வி\*]ராச்சியம் பண்ணிஅருளாநின்ற சகாத்தம்  
தசாளயின் மெல் செல்லாநின்ற ஐலகசங்குவற்சரத்துக் கன்னிநாயற்று பூறுவபகூத்து  
பஞ்சமியும் சுக்கிர[வாரமு]ம் பெற்ற அநுஷந[க்\*]ஷத்திரத்து நாள் செயங்கொண்ட-  
சொழமண்டலத்து செங்குன்றக்கொட்டதுப் பெண்ணை வடகரை
- 2 வாணகொப்பாடி அண்ணாநாடு தனிபூர் திருவண்ணாமலை தான[தி]வ[வ]ர்களொம் தொ-  
ண்டைமண்டலம் படுவூர்கொடத்துக் கலவைபற்று பாலாற்றுக்குத் தென்கரை யிராச-  
நாராயணபுரமான ஆற்காடி-ல் கம்மநாயக்க[ப்\*]பாடிகளில் சென்னமநாயக்க[ர்] புத்திர-  
[ந் ஊ]திநாயக்கற்கு காணிபற்று காணிஆட்சி கல்லுவெயி குடித்தபடி உடையார்  
திருவ[ண்\*]ணாமலைஉடைய
- 3 இயினுற்கு தமமுடைய உபயமாக புழுகினைகாப்புக்கு விட்ட செயங்கொண்டசொழ-  
மண்டலத்துச் செங்குன்றக்கொட்டத் து பெண்ணை வடகரை நரிப்பள்ளிநாடு எடுத்த-  
வல்லூர் நாளதுமுதல் தாம் காணி[ப்]ப[ற்\*]று காணியாட்சியாக கை[க்\*]கொ-  
ண்டு நஞ்சை புஞ்சை நாற்பார்[க்\*]கெல்லையும் தாம் வெண்டும் பயிர் செய்துகொண்டு  
இதுக் குண்டான பொன்முதல் காணிக்கை
- 5 கட்டாயம் ஆறறுக்கால் ஊ[த்]து[க்\*][க்]ரால் மாவடைமரவடை செக்கொட்டு தந[க்\*]ட--  
மை எப்பெர்ப்பட்ட சகல உபாதி[க்\*]ளும் தானமானியம் [நி]ங்கவ[ரக செ]வவா[க்\*]கி  
[மு][த்\*]லாகிற முதலும் . . மலையாங்கட்டு குத்தகை வாடாவொட்டு ரெகை  
யாக ஓஸ் ஒன்றுக்கு நெல் முதல் . . . ல் இந்த பொன் வாங்கி செலுதிநது[க்\*]  
கொயில்கெட்டு முதலியார்டு ஊரு ஓ ஊ யிடு இந்த பொன் பதினைஞ்சும்
- 5 ஓஸ்தொறு புழுகினைகாப்புக்கு செலுத்த தரவு வாங்கிக்கொ[ள்\*]ள[க்\*]கடவராகவும் [ி\*]  
இந்தகாணி[யால்] காணிஆட்சி யிலற்கு புத்திரபவுத்திரபாரம்பரையாக சந்திராதித்த-  
வரையும் அனுபவித்துக்கொள்ள . . . வாக்கு தானதன்மபரிக்கிரயங்களுக்கும்  
உரித்தாக கடவதாகவும் காணி[யாக] பண்ணி குடுத்தொம் [ஊ]திநாயக்கற்கு  
தானத்திலவர்களொம்[ி\*] யிதுகு அகுதம் பண்ணினவன் கெங்கைக்கரையில் குடால்  
பசுவைக் கொ<sup>1</sup>

No. 114.

(A.R. No. 524 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ [I\*] கிருஷ்ணவத்சச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்வுத்]-  
2 வற்கு பாண்டு உயிசு-வது உடையார் திருவண்ணாமலைபுடைய நாய-  
3 நாற்கு கருக்கிழா]ரம்பாடியி லிருக்கும் முடிக்கொண்டசொழி விழுப்பாதராய-  
4 ந் மருந்த னத்தியெந் அரைவிளக்குக்கு விட்ட பசு யிசு சந்திராதித்தவரை டெ-  
5 சல்வதாக விட்டெந் [I\*] இது பம்மாஹெய்யா ரகெஷ் ||வ

No. 115.

(A.R. No. 525 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE CHIDAMBARESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கிருஷ்ணவத்சக்கரவ[த்தி]கள் ஸ்ரீராஜா திராஜபெவற்கு யாண்டு ச-வது வாணகொப்பாடிப் பெண்ணை வடகரை கள . .
- 2 யத்தி விருக்கும் குளத்துடையாந் நாகந் கயிலாயமேந் இடைக்கல்வி . . . . ம்பட்டு-  
டையாந் சொழிந் தெவனை வெட்டை பொந்தஇடத்-
- 3 து விருகத்தை எய்த அம்பு இத்தை தப்பி இத்தெவனை பட(ப்) பட்ட(த்)துக்கு பிராயச்-  
சித்தமாக உடையார் திருவண்ணாமலைஉடை-

<sup>1</sup> A few letters are wanting at the end of the inscription.

- 4 ய நாயநார்க்கு வைத்த திருநந்தாவினக்கு ஒன்றரை விளக்கு ஒன்றரைக்கு விட்ட பசு ஐம்-  
பத்திரண்டும் பொலிஎருது ஒன்றும் [வாச]-  
5 ண விச்சாதிரகுகொன்வசம் விளக்கொன்றுக்குக் கைக்கொண்ட பசு நயெ-ம் பொலி இச-  
[பம்\*] ஒன்றும் உ தெவக்கொன்வசம் விட்ட விளக்கு[||\*]

## No. 116.

(A.R. No. 526 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*||] திருவநகச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு  
உ-ஆ[வ\*]து இ[ரா]ஜஇராஜவளநாட்டு வாணகொப்பாடிப் பெண்ணை வடகரை  
அண்ணாநாட்டு உடையார் திருவ-  
2 ண்ணமலைஉடைய நாயநாற்கு இந்நாயநார் தெவரடியான் . . . . மகள் தெவியான  
[கொ]வணவர்குல[ா]வெந் எந் தாய் வம்பு . . . [ந்]றாக திருக்காமக்கொ[ட்ட]-  
. . . . ஸ்ரீ பெலி எழுந்த-  
3 நுருவதாக நாச்சியாரையும் எழுந்தருளவி[ச்]. . . . யார்க்கு திருவாபரணத்து-  
[க்கு] இட்ட பொந் பதிக் கழஞ்சம் இந்நாச்சி[யார்]க்கு அமுதுபடிக்கு நாள் ஒன்றுக்கு  
நெல்லு முக்குறு-  
4 ணி செல்வதாக இந்நாயநார்<sup>1</sup> தெவதாநம் புலியூர்நாட்டு [சுருப்]பதிமங்கலத்து நிலம்  
ஒருவெலிக்கு ஸ்ரீபண்டாரத்து சண்டெசுவர[வ்]லையாக ஒடுக்கின பொந் பதிக்கழஞ்ச  
நிலம் ஒரு[\*] வெவியா-  
5 ல் வந்த நெல்லு தொண்ணூற்றுக் கலமு மமுதுபடி செல்வதாகவும் தரா ஐஞ்ஞாற்று  
பலத்தால் முன்றுநிலை[\*] குத்தவினக்கு ஒன்றும் திருநொந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு பசு  
மு-  
6 ப்பத்திரண்டும் கைக்கொண்டான் இந்நாயநார் திருவிளக்கு மன்றாடிகளில் கண்டந் மாடத்-  
தாநாந ஆலாவசந்தரக்கொந் [\*] இவை இப்படி சந்திராதித்தவற் செல்வதாக கல்  
7 வெட்டிவிட்டெந் வம்பிந் மகள் தெவியாந கொவணவர்குலாவெந் [\*] இது பந்மா-  
ஹேஸூர [ர\*]கெசு ||௦௨

## No. 117.

(A.R. No. 527 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*||] திருவநகரவர்த்திகள் ஸ்ரீஇராஜா[தி]ராஜ[உ]வற்கு யாண்டு ச-ஆவது  
உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையார்க்கு வெசாவிப்பாடிநாட்டு வாசுரி விருக்கும்  
[ம]லர்தா[ளி] மகன் எச்சிலான அமுதவல்லவக்கொனெ-  
2 ன் வைத்த திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு நயெ பொலி எருது க இப்பசு முப்-  
பத்திரண்டும் பொலி எருது ஒன்றும் இவை திருவண்ணாமலையில் மன்றாடி மலை-  
யான விருந்தன் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவற் செலுத்த-  
3 க்கடவெனனென் [\*] இ[து] வசுரோஹேஸூர ரகெசு ||—

## No. 118.

(A.R. No. 528 of 1902).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*||] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவீரராஜெந்[தி]ர-  
2 சொழ்தெவற்கு<sup>2</sup> . . . . . [ண்]ணைத் தெந்கரை மெ-  
3 ய்குந்நாட்டு புத் . . . . . கும் மன்றாடி வெள்[ணை]க்கொ-  
4 ந் பொ[ந்\*]நெந் உ . . . . . வண்ணமலைஉடைய நா[யனார்\*]க்கு  
5 எந் . . . . . விட்ட திருநந்தாவினக் . . . . .  
6 . . . . . குவிட்ட ப . . . . .

<sup>1</sup> The letters நார் are engraved below the line.<sup>2</sup> The inscription is much damaged.

## No. 119.

(A.R. No 529 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanna-  
malai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருவகச்சக்காவதிகள் ஸ்ரீ இராஜா-
- 2 திராஜதேவற்கு யாண்டு எ-ஆவது ஜெயங்கொண்-
- 3 டசொழமண்டலத்துப் பங்குன்றக்கொட்டத்து-
- 4 ப் பலகரில் மன்றாடி வாதாவிக்கொன் மகன் ம-
- 5 ருதன்[ஆ]ன ஆயர்குலநாயகக்கொன் உடையார்
- 6 திருவண்ணாமலையுடைய நாயகாற்கு திருந்[ந]தாவி-
- 7 ளக்கு ஒன்றுக்கு இனனாய நார் திருவிளக்கு மன்றாடி
- 8 மலையன் பூமன்ஆன அருணகிரிக்கொன்பக்க-
- 9 ல் விட்ட பால்பசு முப்பத்திரண்டும் பொலி-
- 10 [எரு]து ஒன்றும் இனனாய நாரிட்ட [த]லைச்சாவிசி-
- 11 ல் [கூ]நின்ற மாட்டால் இவன்பக்கல் விளக்கு ஒன்-
- 12 றுக்கு விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும் பொலிஎருது
- 13 ஒன்றுக்கும் ஆக இரண்டு திருநந்தாவிளக்கும் சந்-
- 14 திராதித்தவரை செலுத்தக்கடவெநாநென் பூமன் அருணகிரி[க்]கொநென் [||\*] இது பன்-  
மாயெயுர இரகைஷ உ

## No. 120.

(A.R. No. 530 of 1902).

ON THE KILI-GOPURA IN THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு
- 2 உயக-ஆவது தெவ[ர\*]டியார் இருபத்துநால்வரில் . . .
- 3 தத் துக்கையான திருவண்ணாமலை மாணிக்க-
- 4 த்திந் மகந் பெண்ணொட்டுவானா இராசமம்பி-
- 5 ரமாராயந் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய
- 6 நாயகா[ர\*]க்கு விட்ட திருநந்தாவிளக்கு க-க்கு விட்ட
- 7 பசு நயஉ ஷேஷு க [||\*]

## No. 121.

(A.R. No. 531 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] [வெள]த்தி [ஸ்ரீ] திரிஹுவ[வ\*]னச்சக்காவதிகள்
- 2 [ஸ்ரீ]குலொத்துங்கசொழதேவர்க்கு யாண்டு யெ-ராவது [உடை]-
- 3 யார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்கு சாத்திஅருள
- 4 கூடல் அரசநாராயணன் ஆளப்பிறந்தானான விரசெ-
- 5 கரக்காடவராயர் இட்ட ஏகாவலவிவடம் ஒன்றினால் நெல்-
- 6 விக்காய்முத்து நூறும் கடைத்தொழில் இரண்டும் இவை கொத்த
- 7 நூலும் உள்ப்பட இதில் அலகுநிலை[ப்\*]படி எடை நூற்றுமு[ப்\*]-
- 8 பதின் கழஞ்சு [||\*] இது பன்மாயெசுர இரகைஷ உ

## No. 122.

(A.R. No. 532 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] குலொத்துங்கசொழதேவற்கு யாண்டு உயக-வது ஆற்களுருடைய இரா-  
[ச\*]ரா[ச\*]தெ-
- 2 வன் பொன்பரப்பினான வாணகொவரையென் உடையார் திருவண்ணாமலை-
- 3 யுடைய நாயகார்க்குத் திருநந்தாவிளக்கு முற்றுக்குச் சந்திராதித்தவரை செல்வ-
- 4 தாக மன்றாடி அரைசக்கொநந் தம்பியுமவசம் விட்ட பசுத் தொண்ணூற்று இஷ[ப]-
- 5 ம் முற்று [||\*] இது ப[ந்]மாயெசுர இரகைஷ ||—



## No. 123.

(A.R. No. 533 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

Tiruvanna-  
malai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] குலொத்துங்கசொழ்மெவற்கு யாண்டு உடுக-வது ஆறகளு[ரு]டைய  
இரா[ச\*]ரா[ச\*]மெவன் பொன்பரப்பி-
- 2 நானா வாணகொ[வ]ரையநென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார்க்கு கல்  
வெட்டிக்குடுத்தபடி திரு-
- 3 வண்ணாமலைஉடைய நாயநார் தெவதானப்பற்று அண்ணாநாடு நாற்பாற்கெல்லைக் குள்ப்-  
பட்ட நஞ்சை பு-
- 4 ஞ்சையால் உள்ள நிலத்துக்கு இருபத்தொன்றாவதுமுதல் பாடிகாவல் உள்ளிட்ட ஆயங்-  
களால் வந்த நெல்லுங் காசு-
- 5 ந் ததிறிமை தட்டா[ர\*]ப்பாட்டங்களு[ம ஆ]ளமஞ்சி எச்சொலுங் குற்றத்தெண்டமு-  
[ம்] பட்டித்தெண்டமும் மற்றும் எப்பெர்-
- 6 ப்பட்ட பல்வாயங்களால் வந்தனவும் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையநாயநார்க்குப்  
பூசையுந் திருப்பணி-
- 7 க்கும் உடலாய்ச் சந்திரா[தி\*]த்தவரை செல்வதாகத் திருக்கொவல்லூரி விருந்து துலா-  
நாயற்றுப் பதிநாறாந் தியதி-
- 8 யுந் திங்கட்கிழை[ம]யும் பெற்ற சதைய[த்தி\*]நாள் வீட்டு நிர் வார்த்துக் குடுத்தென் வா-  
ணகொவரையநென் [||\*] இப்படி-
- 9 யால் வந்தனவையிற்[றில] உரிகடைநாழி தலையாகவும் ஒருகா சொருகிந்நங் கடையாக-  
வுந் கொள்வாந் சிவத்-
- 10 துரொகியுமாய்க் கொமா[ந்]ஸத்தைத் தின்றனுமாய்க் கெங்கையிடை குமரியிடை குரா-  
ல்ப்பசுக் கொற்றான்
- 11 செய்த பாவங் கொள்வா[ன்] [||\*] இது பன்மாகெஹூர ராகெஷ[||\*] ஆ[லை]வெல்வா-  
ணற்குப் பொபரப்பிநாம க-
- 12 ண்டு செவடிகள் செந்தா[ம]ரையிலை வொத்த கால் மா[வி]யாரை யாழித் தெர்வெந்தர்  
கதிர்முடி [யெ]ரப்பமிடுங்
- 13 கல் ||

## No. 124.

(A.R. No. 534 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருபுவன . . . . . ரத்துங்கசொழ்தெவ[ர்\*]க்கு  
யாண்டு உடுக-வது இராஜகெம்பிரச் செய்தியராயர் முதலியாரில் பெண்ணைத் தெந்-
- 2 கரைத் திருக்கொவலூ[ரில் வாண]கொவரைய மலையமான் மகன் பாவந்தித்தானான  
ஆகாரகூர மலையமானென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார்க்குத் திருது-
- 3 ந்தாவிளக்குப்புறமாக விட்ட செங்குன்றநாட்டுச் சிறுபிறையூர்க்கு வடக்கு எங்கள்  
தாயார் நிலம்மைபெரால் நான் வெட்டுவிக்க எரியில் காடு வெட்டிக் கட்டை பறித்து  
மெடுந்
- 4 திடலுமான திருத்தித் திருநந்தாவிளக்குப்புறமாக விட்ட குழி அறுநூறும் எங்கள் தா-  
யார் நிலம்மைக்கு நன்றாகத் திருமுன்பெய் அணுக்கன் திருநந்தாவிளக்காக எரிய நான்  
இ-
- 5 ட்ட திருக்குத்திவிளக்கு ஒன்றினு விடை நூற்றுப் பலம் இதிலெ சந்திராகித்தவரை  
இந்த திருநந்தாவிளக்கு[ள்]ரிவதாக விட்டுக் கல் வெட்டிக்குடுத்தென்[||\*] இத்தன்மமி-
- 6 [ற]க்குவான் கெங்கைஇடைக் குமரிஇடைச் செய்தான் செய்த பாவத்தைக் கொள்வான்  
இ-இது பன்மாகெஹூர இராகெஷ[||\*]

## No. 125.

(A.R. No. 535 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொ-
- 2 த்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு யெச-வது உடையார் திரு[ரு]-
- 3 வண்ணாமலைஉடைய நாயநார்க்கு சாத்தியருள [நி]ன்ற-
- 4 பெருமானான குலொத்துங்கசொழ் மலையகுலராயந் த-

- 5 . . . நதைக்காய் வடம் ஒன்றிநால் மணி ராஅ . . .  
 6 பருகண்[னு]ம் கொக்குவாயும் கொத்த தூலும் அகப்படப் பொன்  
 7 [மு]ப் பத்திருகழஞ்சும தாவடம் ஒன்றிநால் முத்து அயிஉ  
 8 திருமெநி [அ]யிஉ-ம் கடைத்தொழில் பொன் . ம .  
 9 கொத்த தூலும் அகப்பட எடை பத்தொன்பதிக் கழஞ்சு[||\*]

## No. 126.

(A.R. No. 536 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு  
 ய-வது உடையார்  
 2 திருஅண்ணாமலைஉடைய னாயனர்க்கு கங்கனாட்டு தகடுருடைய <sup>1</sup>இரா[ச\*]ரா[ச\*]தெ-  
 வனான அதியமாரெந் திருவொ-  
 3 த்தசாமப்படியிலே னாழி அரிசி அமுதுசெய்வதாகவும் திருந்தாவினக்கு இரண்டு  
 செல்-  
 4 வதாகவும் விட்ட தகடனாட்டு பெண்ணை வடகரை ஆனந்தூர் கிழ்பிடாகை மலையது-  
 [ரகு]ல-  
 5 மான மலையதூர் னார்பாலெல்லைதிருச்சுலக்கல்லெ[வ்\*]லைக் குள்ளுப்பட்ட புஞ்சை னஞ்-  
 சை-  
 6 யும் மெல்லொக்கின மரமும் கிழ்நொக்கின கிணறும் அகப்பட யி[வ்\*]லூரால் வந்த  
 குமாக்கச்சாண[ம்\*] உள்ளிட்ட  
 7 ஆயமும் பாடிகாவல வட்டி உள்ப்படச் சந்திராதித்தவரை செல்வதாக விட்டெந் இரா-  
 [ச\*]ரா[ச\*]தெவ அதிகைமா-  
 8 நென் [||\*] எந் வ[ம்]சத்தில் யித்தந்[ம்\*] யிறக்குவார் கெங்கைஇடைக் குமரிஇடைச்  
 செய்தார் செய்த பாவத்தைப்  
 9 படுவான் [||\*] இது பன்மாகெசுர ரகை[||\*]

## No. 127.

(A.R. No. 537 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு  
 ய-வது  
 2 உடையார் [திருவண்]ணாமலைஉடைய நாயனர்க்கு மாதெவர் மகந[ர் கவி]தெவனான  
 [இம்ம]-  
 3 டி சொக்கப்பெருமானான முரைய[ய]ாதராயநென் திருப்பள்ளிஎழுச்சிப் புறமாக விட்ட  
 முரைசூர்நாட்டு  
 4 கிழ்கூற்றி[வ்\*] சாலியூர்ப்பற்றில் மெ[ர]ரன்பள்ளி நாற்பால்எல்லையும் திருச்சு[லக்கல்]-  
 லுக்கு உள்ளு[ம்\*] சந்திராதித்தவரை செல்வதாக கல் வெட்டிக்குடுத்தென் முரையா-  
 5 தராயநென் [||\*] இதில் ஒரு மாச்சின்னம் கொள்வான் கெங்கைக்கரையில் குரால் பசுக்  
 கொன்றான் பாவம் கொள்வான் [||\*] இது விடுவித்தான் ஆண்டார் அமரபுயங்கரப்-  
 பெருமா[ள்] [||\*] பன்மாஹேஸ்வர ரகை[||\*]

## No. 128.

(A.R. No. 538 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் மகிரையும் ஈழமும் பாண்டியன் முடித்தலை-  
 [யுங்\*] கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு  
 2 யாண்டு உயி-வது செயங்கொண்டசொழ்மண்டலத்து பெண்ணை வடகரை வாண-  
 கொப்பாடி ஆடையூர்நாடுடைய மலையந் னரசிங்க-

<sup>1</sup> This word is written below the line.

- 3 பன்மநான கரிகாலசொழ ஆடையூர்நாடாழ்வாரென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய  
நாய(நாய)நார்க்கு திருமடைப்பள்ளிப் புற-
- 4 மாக விடான்பற்றில் வெங்கைகாவும் எயில்நாட்டில் [ஒவி]யக்க[டப்பா]ன நரசிங்க-  
நல்லூரு மாக இவ்விரண்டும் இருபத்தெழாவதின்
- 5 எதிரா மாண்டை கார்முதல் நன்சை புன்சை நிலமும் மெனொக்கின மரமும் கிழ்நொக்கின  
கிணறும் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்டமும் மற்றும் எப்-
- 6 பெற்பட்ட பல்லா[ய\*]ங்க[னு] முள்பட உடையார் திருவண்ணாமலைஉ-
- 7 டைய நாயநார்க்கு தெவதானமாக சந்திராதித்தவரை செல்-
- 8 வதாக விட்டென் [i\*] இவை நாணுதல எந் வங்சத்தில் உள்ளாரா-
- 9 தல் விலக்குவான் கெங்கையிடை குமரியிடை குரால்பசுக் கொந்-
- 10 றுன் செய்த பாவங் கொள்வான் பெண்டிழந்தாநுக்கு செருப்பு செ-
- 11 மடுத்து தம்பலமுந் தினறு அவன் க[ரால்]டிக்கிழ இருந்தாநாவாந்[i\*]இது பதூஹெயூர  
ரெகெஷ [i\*] இது விடுவித்தார் கவுணியர் பெருமான்[i\*]

## No. 129.

(A.R. No. 539-A of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [i\*]குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு யெ-வது உடையார் திருவண்ணா-  
மலையுடைய நாயநாற்கு மலையன வினையவென்றான [க]ரிகாலசொழ  
ஆ[டை]-
- 2 யூர்நாடாழ்வாரென் சிறுகாலேசந்திக்கு திருமந்திரபுவனப்புறமாக<sup>1</sup> விட்ட பெருமாக்கடப்-  
பான வினையவென்றநல்லூர் நாற்பால் எல்லையும் . . . . .
- 3 க்கு ஊரு[ம்\*] சந்திராதித்தவரை செல்வதாக கல் வெட்டிக்குடுத்தென் கரிகாலசொழ  
[ஆடையூர்நாடாழ்வாரென்] [i\*]இது விடுவித்தான் அமரபுயங்கரபெருமான் [i\*] இது  
பனோஹெயூர ரெகெஷ [i\*]

## No. 130.

(A.R. No. 539-B of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ திரிபு[வ\*]னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவ[ர்\*]க்கு யாண்டு உயெ-வது  
அரசகளாலையன் நிலகங்கள் கரியபெருமானென் உடையார் திருவண்-
- 2 னாமலைஉடைய நாயநாற்கு திருமந்திர[ப்\*]பொனகப்புறமாக விட்ட என் பற்றில் மட-  
[ப்\*]பற்றில் குமிழியூரும்<sup>2</sup> திர்த்தமும் ஆக இவ்விரண்டும் நாற்பால் எல்-
- 3 லைக்குள்ளும் கிழ்நொக்கிய கிணறும் மெல்நொக்கின மரமும் விட்டு சந்திராதித்தவரை  
தெவதானமாக விட்டுக் கல் வெட்டிக்குடுத்தென் [i\*] இது
- 4 என் வங்கிஷத்தில் இறக்குவான் சுவத்துரொகியுமாய் கெங்கைஇடை குமரியிடை குராற்-  
பசு கொன்றான் செய்த பாவங் கொள்வான் [i\*]
- 5 இது பதூஹெயூர ரெகெஷ [i\*]

## No. 131.

(A.R. No. 540 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [i\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிறுகுலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யா-
- 2 ண்டு [ய]ச-வது ஜெயங்கொண்டசொழமண்டலத்து பெருமுர்நாட்டு
- 3 நடுவிலம்[லைத்] திருநெடுமீறையி லிருக்கும் முநையதரை[யந்] மக-
- 4 ந் திருவரங்கமுடையானுன் இராஜா[தி]ராஜ மலையராயானுன் தன்ம[ப]-
- 5 ரிபாலென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாற்கு திரு-
- 6 தந்தாவினக்கு இரண்டுக்கு விட்ட பசு அறுபத்துநாலு இஷப-
- 7 ம் இரண்டும் [i\*] இதில் பெரியநாட்டுக்கொன் மகன் பெருமான்பக்-
- 8 கல் விட்ட விளக்கு ஒன்று சூரக்கொன் மகன் காத்தாந்பக்-
- 9 கல் விட்ட விளக்கு ஒன்று [i\*] இது பன்மாகெயூர இரண்டை[i\*]

<sup>1</sup> Read பொனகப்புறமாக.<sup>2</sup> கு is written below the line.

## No. 132.

(A.R. No. 541 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபு[வ\*]னச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவர்க்கு யாண்டு **Tiruvanna-**  
யு[அ]¹-வது உடையார் **malal**
- 2 திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநர்க்குத் தகடுருடைய மண்டலராயன் மழுவெலும்  
புதியா-
- 3 கிநாச்சன் விரப்பெருமானென் வைச்ச திருநந்தாவினக்கு க-க்கு விட்ட பசு நயஉ-ம்  
பொவிள-
- 4 [ரு]து க-ம் மன்றாடி [மாவ]ந்தை மருந்தநென் [க]க்கொண்டு [அண்ண]வந்[உழக்]-  
கால் உழக்கு நெ-
- 5 ய்யும் இவ்விளக்க[கா][ல்\*] வந்த தெவையும் பெ[ப]ரக்கறுக்க[க்\*]கடவெந் மாவந்[தை]த  
[மரு]ந்த[நெ]ன் [||\*]
- 6 மாறெறாறு நடுகெழு [||\*] இது விடுவித்த[ர]ர் கவுணியர்பெருமான்[||\*]

## No. 133.

(A.R. No. 542 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீராகு வாஷாரி[ஜீ]ஜம் வுதர[ஸ்ரீ]ஓகண-
- 2 யஜ்நம் [||\*] காஸ்யவஸ்தோணஸெ-
- 3 ஸெஸமொவஸுரொடியகாரணம் [||\*]உ

## No. 134.

(A.R. No. 543 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] வருமலை யின்னிசைமலை செல்வி . . . யனவன்முலை பொன்-
- 2 மலர்வண்ணங் கருமலை நெடுங்கனகக் கொடி மதிதிகழ் பொழிலாறைக் கெ[ர]-
- 3 னை வாய்வன் பெருமானு வழுதியருஞ் செம்பியனுன் தடைஉடனெ இ-
- 4 சசென்ற பெருமானை மகதையர்தம் பெருமானை வாணனை னி பெசுவாயெ[||\*]
- 5 ஒன்றவர் தன்கொடிய பெரலர் விளம்புக மாதநிரம்பல் வாரகுழல்மிது சூடி-
- 6 ய மாலையொண்டு வளைப்பன்னியான் குறவாலிய தொளிராலொரு கொடிய-
- 7 ன்னவர் சாய நொ . . . மகதன் விசையவதனம் . . . குயிந்தன் பெ . . .
- 8 அதலெ கொழுநிலந் திரிவிழிய கொ . . . பாவான் பகை யழித்தடல் மாதர் . . .
- 9 முனலம் தாவிழிகண் டடலயிராபத . . . அணைத்தான[ரு]ளா நல்வின செழுனல்  
வண்ண-
- 10 ரையனைய தடன்தொனன் திருமார்புன் திகைகொண்டெர் முழுனல முகிலனைய
- 11 திருனடமுங் கண்பொத்தி மன்னன்றலை மொழியும் . . . பழகமொய்தார்
- 12 மகதன் வாணர்பிரானெழுதவரிய தடன்தொனென மனத்தெ வைத்தா நித்தா யெர்
- 13 செழியர் மதுராபுரி முழுதுஞ் செந்திவினையச் சிவ மதம் பொழியு மயிராபதம் இன்றெ-
- 14 ன் விழிக்கெ புகுந்து பொந்ததெ ஆறுங் குளமு மகமு மகன்கழனிச் செறுவுங் கழிதருதி  
தெக்கு-
- 15 ரற் கூரார் ன . . . . . முன்பு பண்பறுக்கு மொன்றார் பதி உ

## No. 135.

(A.R. No. 544 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] விவதா ஹஜஸஹஸு கா து-ஹீயு-ஹீயு-
- 2 நீயு வ ௦ து ஹவஸு-ஹீயு கா[உ]யெயாயிவஸு [||\*] கவ-
- 3 யதி கவிராஜம் காஸ்யெநம் கவீதா ஸவதி ஸக-
- 4 விஷுரகருவதீ- கவீதீ-ஹீ [||\*] ஹவ-ஹீ வ[ஹு]க[||\*]ஹீ[||\*]ஹீ[||\*]

¹ The figure in brackets can also be read as ச.

- No. 136.

IN THE SAME PLACE.

- No. 137.

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

- No. 138.

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவன[ச]சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழிதெவற்கு யாண்டு உயி-வது உடையார் திருவண்ணாமலை உடையார் திருவித்யில் உக்கிரர் சத்தியவா[சக தன்மவா]ணியர் மடத்துக்கு மடப்-
- 2 புறமாக [கொ]ண்டு விட்ட இன்னாயநார் தெவதானம் பிரமதேசத்துப் புற[க்\*]காவில் காடு வெட்டி பயிர் செய்யவொண்ணுது கிடந்த நிலத்து மடப்புறமாக காடு வெட்டி கட்டை பறித்து மெடும் தாழ்வும் ஒக்க இட்-
- 3 ௫ ஆறுங் கனகபாலன் அடைத்து பயிர்நிலமாக திருத்திவிட இன்னாயநார் பண்டாரத்து ஒடுக்கின காச ரூ [||\*] இக்காச ஐஞ்ஞாறும் ஒடுக்கி மண் ணறக்கொண்டு விட்ட குழி ஆயிரம் [||\*] இக்குழி
- 4 ஆயிர[மும்] மாஹேஸ்வர[ர்\*]க்கு [மு]ன்று திருநாளும் சொறிடக்கடவதாக சந்திராதி- த்தவரை செல்வதாக கொண்டுவிட்டொம் சத்தியவாசகரான தன்மவாணியரொம் [||\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரகெஷ்டை

## No. 139.

(A.R. No. 548 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு உய[சு] உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனாகு Tiruvanna-  
malai.
- 2 ஆறகனும் சதிரன் வாணராயனென் தெவதானமாக விட்ட பெண்ணை வடகரைச் செங்-  
குன்றாட்டு கங்கநல்லூர் நாற்பாற்க்கெல்லக்குள்ளு[ம்\*] நஞ்-
- 3 சை புஞ்சை யகப்பட விட்டென் சதிரன் வாணராயனென்[||\*] இது மாறுவான் மிணட்-  
டியை பறையனுக்குக் குடுப்பான்[||\*] இது பழாஹெய்யா ரகெஷ்டெ

## No. 140.

(A.R. No. 549 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொ-
- 2 த்துங்கசொழ்தெவ[||\*]க்கு யாண்டு நய-
- 3 தாவது உடையார் திருவண்ணாமலைஉடையா-
- 4 ர்க்கு ஆறகனூரில் விருக்கும் அப்பன் அரசனான முல்லை-
- 5 யராயன் துந்தாவிளக்குப் பசு யிரண்-
- 6 டு [||\*]

## No. 141.

(A.R. No. 550 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யா-
- 2 ண்டு டு-வது உடையார் திருவண்ணாமலைஉ[||\*]டய நாயநார் கொயிலுக்கு மு-
- 3 ன்று திருநாளுக்கும் திருக்கொடிப்பிடவை சந்திராதித்தவரை இடக்கடவொ-
- 4 ம் தந்மவாணியரொம்[||\*] இது பன்மாஹெய்யா ரகெஷ்டெ [||\*]

## No. 142.

(A.R. No. 551 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] [திரி]புவனச்சக்கரவர்த்திகள் இராஜராஜதெ-
- 2 வற்கு யாண்டு டு[சு]-வது [||\*]சொழன் அத்த[||\*]மல்லன் சம்புவராயநாயனான எதிரிவி-
- 3 சொழ்ச் சம்புவராயனென் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயநார்க்குச் சந்-
- 4 திராதித்தவரை செல்வதாக திருதுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு முப்பத்தி-
- 5 ரண்டும் உஷபம் ஒன்றும் விட்டென்[||\*] இது பன்மாஹெய்யா ரகெஷ்டெ [||\*]

## No. 143.

(A.R. No. 552 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 வீரராசெந்திரசொழ்தெவற்கு யாண்டு இரண்டாவது சிமாகெசுரநல்லூரெரி உடை-  
ஞ்சுகிடக்க நாற் அடைத்து
- 2 பயிர் செய்வி[க்க] மாடாமல் [||\*]நொன் ப[||\*]ழ்கிடந்தத்தை காங்கையர் மக[ள்] தொ-  
ண்டைமாநாச்சியார்
- 3 இந்த எரிமடையும் அடைப்பித்து கனிங்கும் இட்டு பயிரும் மெற்றி இந்த தன்[ம்]ம் சந்ந-  
தியில்
- 4 இவ[||\*]க்கெ விட்டொம் நாற்பத்தெண்ணாயிரபிள்ளையும் மங்கையர்[||\*]கரைசியும்[||\*]  
இது ப-
- 5 [||\*]ரஹெசுர ரகெஷ்டெ [||\*]

## No. 144.

(A.R. No. 553 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்தி ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவ[ம்\*]து யாண்டு  
[ப]-
- 2 திரிபுவன[து] செங்கணி அமையபுப்பன் கண்ணுடைப்பெ-
- 3 குமானா விக்[ம்]சம சொழ சம் [பு]வாயநென் உடையார் திருவண்ணாம-
- 4 லேஉடைய முயன[ா]க்கு திருநாதவிளக்குக்கு இரண்டாபிரக்கொன்வசம் விட்ட பசு  
முப-
- 5 பத்திரண்டும் இஷபம் ஒன்றும் இவா[ட்\*]டைக் கா[த்\*]திகைமாத[த்\*]து சன்திராதித்-  
தவரை செல்வதா-
- 6 க வி[ட்டெ\*]ன் [1\*] இத்தன்ம[ம்\*] இறக்குவான் கெங்கைஇடை குமர் இடைச் செய்தார்  
செய்த பாவங் கொ-
- 7 எவான் பன்மாஹேசு இரட்சு [||\*]

## No. 145.

(A.R. No. 554 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] பொன்பரப்பினான மகதைப்பெருமா[ள்] கவி லே
- 2 நாமான அரவிந்தமாந விந்தமாந முடிநாகர் சென்னிப்பூமாந விரும்பும் புகழ் மகதேசந்-  
குப் பொர்வழி
- 3 வாமானிறையிட்டவன்னுள் துடங்கி அல்வானவர்தங் கொமான் எனதென்றிரான் அம-  
ராபதிக்குஞ்சரமெ உ
- 4 மெருவிர்மெல் வென்று கயல்பொழித்த வார்த்தையிலும் வாரிபட வெலெறிந்த வார்த்-  
தையிலும் கார்விலங்கு
- 5 முன்னிட்ட வார்த்தையிலும் தென்னவர்கொன் மாகதற்குப் பின்னிட்ட வார்த்தையெ  
. . . [||\*]

## No. 146.

(A.R. No. 555 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்து-
- 2 ங்கசொழ்தெவ[ம்\*]க்கு யாண்டு உயௌ-வது தாயல்நாட்டு மீனபூ[ரி]ல்ப் [ப]ல்லாழ்வான்  
ஆன
- 3 அமரபுயங்காத் தாயலநாடாழ்வானென் உடையார் திருவண்ணாமலேஉடைய நாயநார்-
- 4 க்கு திருநாதவிளக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு நயஉ-ம் இஷபம் க உள்ளூர் மன்றாடி  
சொழுககொ-
- 5 ன்வசம் விட்டு அண்ணாவந்தழக்கால் நிசதம் உழக்கு நெய் [ய]ளப்பதாக கல் வெட்-  
டி[க்\*]குடு-
- 6 த்தென் [1\*] இது வநாஹேசு ராகெசு உ

## No. 147.

(A.R. No. 556 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு நயஉ-
- 2 வது உடையார் திருவண்ணாமலேஉடைய நாயனார் கெ[ராயி]லுக்கு முப்பத்திரண்டாவது
- 3 திருக்காத்திகைத் திருநாளமுதல் திருவிசியாண்டா[ர்]களாக[க் க]ட்டின பெர் இரு-  
பதினமர்க்கு

- 4 இன்னுயரை தெவதானம் வெங்கைக்காவிலே நாயக[மா]க் இருவர்க்கு . . . .  
 5 குழி . . . . . ஐஞ்சூறு குழியும் ஆக நிலம் . . . . .  
 6 . ன்செ யிரண்மொவும் சந்திராதித்தவரை செல்வதாகவும்  
 7 செ[ய்]யும் திருப்பணி திரு[வ]திகை செயதபடி செல்வதாகவும் இது ப-  
 8 [த]ராஹேயுர ஈகெஷ[||\*]

## No. 148.

(A.R. No. 557 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்வ[||\*]  
 2 திரிபுவனவந்தெவற்கு யாண்டு நயடு-வது ஆறகளுருடைய இரா[ச\*]ரா[ச\*]தெவன்  
 பொன்பரபயினான வாணகொவரையனென்  
 3 மிதுனநாயற்று எட்டாந் தியதியும் அ[னு]ழமும் பெற்ற திருநாயற்றுக்கீழமை நாள்  
 உடையார் திருவண்ணாமலை-  
 4 டைய இயனாரை வந்து சும்பிட்டு இற்றைனாலெ திருக்கொயில் பொன்மெய்ந்து  
 இ[ந்\*]நாயனார்க்குத் தருமடை-  
 5 ப்பள்ளிப்புறமாகவும் பூசையுந் திருப்பணிக்கு முடலாகவுந் தெவதானமாக விட்ட  
 பெண்ணை வடகரைச் செங்குன்ற-  
 6 னாட்டு மாதாரான இரா[ச\*]ரா[ச\*]நல்லூரும் வாணக[ப்]பாடி ஆடைபூர்நாட்டு  
 மெய்யூரான பொன[பா\*]ப்பினநல்லூரும் ஐயங்-  
 7 கொண்டசொழமண்டலத்துப் பங்குன்றக்கொட்டத்துப் பங்கன நாட்டுத் தெற்குவகை  
 செஞ்லூர்நாட்டு அட்டையமங்க-  
 8 லமான புண்ணியவாடியநல்லூரும் ஆக இம்முன்னூரும் எந்தல் பார்த்தலுட்பட நாற்பாற்  
 கெல்லைக்குள்பட்ட நன்-  
 9 சை புன்சை நிலமும் மெனெக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின[||\*] கணறு முட்பட தெவதா-  
 னமாக விட்டென்[||\*] இவ்வூர்களா-  
 10 ல் வந்த ஆயம் பாடிகாவல் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்டங் குற்றத்தெண்டம் பட்டித்-  
 தெண்டம் ஆள(அள)ம[||\*]-  
 11 சியும் இந்நாயனார் தெவதானங்களிலுந் திருவண்ணாமலையிலு திருக்கொயிலிலும் சிபிட-  
 வாரியிலும் ம-  
 12 ற்றும் எப்பெற்பட்ட பல்வாயங்களிலுந் கழஞ்சு பொன் தலையாக வொருமாப் பொந்  
 கடையாகவும் ஒரு  
 13 காசு தலையாக ஒரு சின்னங் கடையாகவும் நாழி நெல்லு தலையாக உரியநெல்லுக் கடை-  
 யாகவும் ஆள்-  
 14 மஞ்சியு முட்படக் கொழ்வான் சிலத்தூரொ[யி]யுமாய்க் கொமாங்ஸத்தை தின்றானுமாய்  
 மொவாய் புக்கு மு-  
 15 லையெழுந்தானுமாய் ஒருவனுக்கு மொருத்திக்கும் பிறவாதானுமாய்க் கெங்கையிடை  
 குமரியிடை  
 16 குரால் பசுக் கொன்றான் செய்த பாவங் கொழ்வான்[||\*] இது பன்மாஹேயுர  
 ஈகெஷ ||—

## No. 149.

(A.R. No. 558 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 [ஸ]வ் ஸ்[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் மதிரையும் ஈழமும் பாண்டியன் முடித்தலை-  
 யும் கொண்டரு-  
 2 [ளிய] ஸ்[||\*]குலொ[||\*]த்து நக்கொழ்தெவற்கு யாண்டு [உய]எ-வது செயங்கொண்ட-  
 [சொ]ழ[||\*]மண்டலத்து பங்கன[||\*]-  
 3 டைய அழகியசொ[||\*]ன் வரந்தரும்பெருமானான சொனெந்தி[||\*]சங்கப் பிரிதிவிங்க-  
 [||\*]ன் உடையார் திருவண்ணாமலை-  
 4 உடைய நாயனாற்குத் திரும[||\*]டப்பள்ளிப்புறமாக விட்ட என் பற்றில் களிக்கொற்றப்-  
 பாடி நாற்பால் எல்லைக்குள் எந்தல் [||\*]-



- 5 ந்தல் உள்பட நன்சை புன்ன[ச] நிலமும் மெனெனக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறுந்  
தறியிறை தட்டார்பாட்டம் . . . . .
- 6 பெற்பட்ட பல்லாயங்கனும் உள்பட்ட உடையார் திருவண்ணாமலை உடைய நாயநார்-  
[க்கு]த் தெவதாநமாகச் சந்திரா[தித்தவ]-
- 7 றை செல்வதாக விட்டெந்[\*] இவ்வூர் னாளைத் எந் வந்[ச]த்தி லுள்ளாராதல் இது வில-  
க்குவான்] கெங்ை-
- 8 [கயிடை] குமரியிடை குரால்பசுக் கொன்றூந் பாபங் கொழ்வாந்[\*] தந்நெ . . . . .  
. . . யாற்குச் செ-
- 9 ருப்பெடுத்துத் தம்பலமுந் தின்று அவன் கட்டில் கிழிருந்தானாவாந்[\*] [இது] பந்ரோ-  
ஹெய்யு-
- 10 ர ராகை வ இது விடுவித்தான் ஆண்டா[ந்]
- 11 கவுணியர்பெருமான்ஃ வ

## No. 150.

(A.R. No. 559 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருபுவனசக்[க\*]ரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவ[ர்\*]க்கு யா-  
ண்டு உயிச-வது பெண்ணை வடக-
- 2 ரை வ[ர்\*](உ)ண(ர)கொப்பாடி அண்ணாநாட்டு உடையார் திருவண்ணாமலை உடையார்  
கொயிலில் மாடாபத்தி-
- 3 யம்செய்வ[ர்\*]ர்கள் முன்பு கொண்டுவரும் மகழ்மை பொன்னும் நெல்லும் மற்றும் ஆயங்-  
களால் கொள்[வன]-
- 4 வும் இவ்வாண்டுமுதல் திருவண்ணாமலை உடைய நாயநாற்கு திருப்பரிசட்டத்துக்கும்  
கற்பூரம் திருச்சார்-
- 5 துக்கும் உடலாக இக்கல் வெட்டிக்குடு[த்]தென் கவுணியர்பெருமானெ[||\*] இது கொள்-  
வான் சிவத்து-
- 6 ரொகியும் ஆய் கொமா[ங்]ஸத்தை ஹக்ஷித்து ஹமணர்க்கு குண்டிகை எடுப்பான்[\*] இது  
பன்-
- 7 லோஹெய்யா ரகெஷ [||\*]

## No. 151.

(A.R. No. 560 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*]திரிபு[வ\*]னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொ[லொ\*]த்து[ங்\*]கசொழ்தெவ[ர்\*]க்கு  
யாண்டு உயிச-வது அருங்குன்றங்கிழையான் நாற்ப-
- 2 பத்தெண்ணாயிரப்பிள்ளையும் மங்கைய[ர்\*]கரசியாரும் உடையார் திருவண்ணாமலை-  
உடைய நாயனா(ர)ற்கு செய்த த[ர்\*]ம்மங்கள்[\*] உ-
- 3 டையார் திருவண்ணாமலை உடைய நாயநார் திருக்கொயிலில் திருமஞ்சணம் ப[ண்\*]ணு-  
கையாலும் திருதுந்தாவிள[க்கு\*]ற்கும் நயுபசு வி-
- 4 கெயாலும் ஐந்தலை மணி யிடுகையாலும் சக்கிலிக்கு தெரிசனம் காட்டி தொலாலெ  
செய்த திருவடிநிலைக்கு மெகடுக்குகையக்கு ப-
- 5 த்துக்குப்பொத செம்பொன் அறுகழஞ்ச யிடுகையாலும் நாச்சியாற்கு திருக்கண் வெர்-  
வாளி இரண்டொல் கழஞ்ச பொன் யிடுகையாலும்[\*]
- 6 சுந்தரப்பெருமானு நாச்சிமாரையும் எழுந்தருளிவித்து மங்கைய[ர்\*]கரசி மண்டபம் கல்-  
லாலெ செ[ய்\*]விக்கலாலும் சூ[ர]ம்[பி]கெணியில் திரு[ய\*]மஞ்சணக்கிண-
- 7 று கல்லாலெ செய்கையாலும் பிரமதேசத்து தொப்பிலெ ராடு தெங்கம்பிள்ளை வைய-  
[க்\*]கையாலும் இருபத்து-
- 8 நாலாவது பஞ்சத்திலெ காசுக்கு உழக்கு அரிசி விற்றக்கச்செல பூ[ண்]ட பொன்னும் தெ-  
டின அ[ர்\*]த்தமு[ம்\*] நெல்லும் அடைய யிட-
- 9 டு திருநதியைக் கட்டி எரி காண்கையாலும் காடு வெட்டி கட்டை பறித்து நிலம் மொக்க  
கழி, திருத்தி இவ்வூர் திருவண்ணாமலைபெ-

- 10 ருமாள்நல்லூர் என பெரிட்டு (மங்) இம்மங்கைய[ர்க்\*]கரசியாரும் நாற்பபத்தெண்ணை-  
யிர[ப்\*]பிள்ளைக்கு எரிப்பட்டி அழகியசொ[ழ](ன்)நல்லூரா- Tiruvanna-  
malai.
- 11 ன திருமெனிபிரியாதநல்லூர்க்கு விட்ட நிலம் விட்டொடாம் இக்கொயில்த் தானத்தொம்[\*]  
பூசிக்கு [ந]ம்பியார் தலையாகக் கழுநிர் பொக[யி]-
- 12 டுவா[ன்] கடையாக இப்படி அறிவொ[ம்\*][1\*] விட்டமை வநுரோஹையூர நகெசு[||\*]

## No. 152.

(A.R. No. 561 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ஷி ஸ்ரீ [||\*] தி-  
2 ரிபுவநச்சக்க-  
3 ரவத்திகள் ஸ்ரீ-  
4 இராஜராஜ-  
5 தவர்க்கு யா-  
6 ண்டு உய[சு]-ஆ-  
7 வது நெல்லூ[ர்க்\*]ந-  
8 ட்டு(நாட்டு) நாய(நாய)நார் கண்டகொபாலர் பெரடைகளில் கொல்லை  
9 இருசெயந் உடைய[ர\*]ர் திருவண்ணாமலையுடைய நாயநார்க்கு திருநந்-  
10 தாவிளக்கு காலுக்கு விட்ட சாவா முவாப் பெராடு உயச[||\*] இது பன்மாஹையூர ந-  
கெசு[||\*]

## No. 153.

(A.R. No. 562 of 1902).

ON THE VALLALA-GOPURA IN THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ஷி [||\*] ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவரத ஹரிநாயகவிஷாடக ஹாஹெக்கு தப்புவராயகண்-  
டன்  
2 ஸ்ரீ அரியண்ணஉடையார் வுயிவிராஜ்ய பண்ணி அருளாகின்ற ஸகா[ஷ்]ய  
தூதா[ய]ய[||\*]க-ல் மெல் செல்லா-  
3 னின்ற பிங்கலவருஷ ஆடிமீ<sup>1</sup> ந உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய நாயனார் கொ-  
4 யில் தானத்தாரொம் மண்டலபுருஷர் விரசிங்கதேவர் மகன் பெற்றபெருமானுக்கு  
5 கல் வெட்டிக்குத்தபடி[\*] வீரவல்லாளன் திருவாசல் திருமெய்காவல் பெற்ற-  
6 பெருமானுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு நெல்லு தூணிப் பதக்கும் கொயிலில் பெறும்  
7 சொறு நானுழியும் ஆண்டு ஒன்றுக்குப் புடவைமுதலுக்கு காச அறுநூறும்  
8 இம்முதல் உபாதிதவரையும் பெற்றுப்போதக் கடவார் ஆகவும் உ

## No. 154.

(A.R. No. 563 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ஷி ஸ்ரீ [||\*] மஹாவிஷ்ணுவரத மெ[தி]னி[மிச]ரக[ண்ட கடா]ரிச[ர]னுவ ஸ்ரீகிருஷ்ண-  
தேவமகாராயர் [பி]று[தி]விஇராச்சி-  
2 யம் பண்ணி அருளாகின்ற ஸகா[ஷ்]ய து[ச]ா[ந]ய[||\*]க-ன்மெல் செல்லாகின்ற  
வருமொதாதவருஷம் தைமீ<sup>1</sup> யரு<sup>2</sup>  
3 உடையார் திருவண்ணாமலையுடைய ந[யி]னார் கொ[யி]ல் [தா]னத்தா[ரு]ம் விர-  
[||\*]ங்கதேவர் கொநெரிநாயக்கர் மகன் விருப்ப-  
4 [ர]ச்சதேவற்கு கல் வெட்டி[கு]த்தபடி[\*] தம்முட காணிப்ப[||\*]ற்று ஆன விர[||\*]ங்க-  
தேவ(ர்) ரெந்தலில் ஊற்கு வட்டிதம் [பு]ஞ்சை-  
5 நிலத்தில் திருமலைநாச்சியார் எந்தல்க[||\*] ஆ[யி]ரம் குழிய் தம்முட கய[||\*]ல் திரவியம்  
இட்டு திருத்திக்கொண்டு தமக்கு ஆயிர[||\*]  
6 குழியும் குடை(ய்)மான்னியம் ஆக<sup>2</sup> சத்திருதித்த[||\*]வரையும் அனு[ப]வி[த்]துக்கொ[ள்]-  
ள[||\*]கடவராகவும்[\*] [இது பன்மாகெ]சுர  
7 இரகெசு உ ||

<sup>1</sup> This letter is written below the line.<sup>2</sup> Read சந்தி.



- No. 158.

(A.R. No. 567 of 1962).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸஹஸிஷு ஸ்ரீஷ்ரீ ஸ்ரீமன்மகாமண்டலேஸுர ஸ்ரீவிதப்பிததாபன் ஸ்ரீசதாசிவதேவ-  
மகாராயர் பிறுதிவிராச்சியம் பண்ணிஅருளாநின்ற]
- 2 சகாத்தம் தசாஅயி[சு]-ல் மெல் செல்லாநின்ற பிறபவசங்கவற்சரத்து கற்கடகநாயற்று  
அப்பபகஷத்து சட்டியும் ஆதித்தவாரமும் பெற்ற
- 3 சுஸ்திகந[சு]த்திரத்து நா[ள் செய]ங்கொண்டசொழமண்டலத்து செங்குன்றகொட்-  
டத்து பெண்ணை வடகரை
- 4 வாணகொப்பாடி அண்ணாநாடு தனிஊர் திருவண்ணாமலை மெலைத்தெரு கிழைத்தெரு  
தேவ[ர\*]டியாற்கு சிலா-
- 5 சாதனம் பண்ணிக்குடுத்தபடி[\*] தங்களுக்கு பூறுவமாக செரசொழ பாண்டியர் வல்லா-  
ளராயர் சொமயதெனையக்கரும்
- 6 விட்ட கிராமங்களிலும் விடு நிலத்திலும் இராயப்பரசர் திருவண்ணாமலைச் சிமை குத்தகை  
கட்டிக்கொண்ட னாளிலை தங்கள் கிராம-
- 7 நகளிலை காணிக்கை கடாயம் என்று சிலபொன் வாங்குகையில் அ[ச்]சுதப்பநாயக்க-  
ரய்யன் நிருபமும் ஊழியக்காற்றும்
- 8 தங்களுக்கு பூறுவம் நடந்தபடியே நடத்த[ச்\*]சொல்லி கட்டளை இட்டுவருகையில் அப்-  
படியே திருத்தெர் ஊழியமும் பெரிய-
- 9 திருநாள் கொடி குடை எடுக்கிற ஆளு[ம்\*]அல்லாமல் இராசஊழியம் எர் ஆளமஞ்சி  
எச்சொறும் திறப்புநிலத்தில் உழவடையும் மாவடை]
- 10 உண்டான உழவடையும் வெண்டாமென்று ஈறுவமானியமாக நடக்க[க்\*]கடவதாகவும்[\*]  
இந்தப்[\*]படியே ஆராகிலும் ஒருவர் நடத்தா]-
- 11 மல் அவனையமாய் இந்த கிராமங்களிலெ பணம் காசு பண்டம் எர் ஆளமஞ்சி எச்சொறு  
கெட்டவர்கள் கெங்கைகரையிலெ
- 12 காராம்பசவை கொன்றான் பாவங் கொளவான் சிவத்துரொகி குருத்துரொகி ஆகக்கடவ-  
கையும்[||\*]

(A.R. No. 568 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

**Tiruvanna-  
malai.**

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||\*|| ஸ்ரீஜேஷோபிஸ்தாநாநு ஹ[ரி]நாயகவிஹாடய ஹாஷெக்கு தப்புல இராய-  
[ரக]ண்டன் முவராயரகண்டன் வ-ஓவ்-உகஷிணவஸ்தி[ஸ]ஃஜாயிவ]-
- 2 தி இராஜாயிராஜ வாக்ஷேர ஸ்ரீகிரதெவராயமகார[ர]யன் குமாரர் வீரவிஜயவ-ஓவகி-  
ராயஉடையர் வுயிவிராஜ்ய பண்ணி அருளாநின்ற ஸகாஷ்ட த[நாந]ய-
- 3 ன்மெல் செல்லாநின்ற விஜயஸம்வக்ஷஸாத்து மகரநாயற்று வ-ஓவ்-உகஷத்து வெள-  
னெனையும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற புணர்பூசத்து நாள்
- 4 [ஸ்ரீ]வஸிஷ்டமொதர்த்து வ-ஓவகிராயஉடையர் ஜேஷாபுதானர் சவுண்டப்புடையர்  
குமாரர் அன்னதாதஉடையர் உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய [ந]ராயநாற்கு இ-
- 5 ட்ட திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு வீட்ட கன்றுத்தாய் பசு முப்பத்திரண்டும் இஷபம்  
ஒன்றும் சந்திராதித்தவரையும் நடக்க[க\*]கடவது ஆகவும்[\*] இது பன்ரோஜெஸ்தாநா-
- 6 கெஷ்ட உ ஜேஷவிஸ்தாவெயு ஸகாஷ்ட விஜயஸஜீவியெ வஸ்துரெ வாலஸரெ[ஸ்ர] ககரெஸ்து  
வெளண-ரோஸ்யூரஜிதிவஸஹிகெ காவ்யவாரெ வஜெஷாஷ்டா[||\*||] ஸ்ரீகிராமக் ஸம்வ-  
யெந-ஓரநாணயிரிஸ்[வ]ர-
- 7 யாஷ்டாநா ம-ஓணாஷ்டா வாலஸிஷ்டா திகுஜீவம் விரவயி[கா]ஜேஷாஷ்டாஷ்டாஷ்டாஷ்டாயி-  
வஜ்யம் உ

No. 160.

(A.R. No. 569 of 1902).

IN THE SAME PLACE, LEFT OF ENTRANCE.

- [illegible]

<sup>1</sup> The language of this record from here is Kannaqa,

## No. 161.

(A.R. No. 570 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீஷ்ரீ ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஸ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன் **Tiruvanna-**  
[வ]துஷ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஷ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன் **malai.**
- 2 . . . . . ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஷ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்  
ய் உ ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஷ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்
- 3 மலை . . . . . ம் படைவிட்டில் இருக்கும் செட்டிகளில் கொடிஞ்சென்றி வணிகர்  
அழகப்பெருமாள் திருமெத்தளி-
- 4 உடையாரும் உண்ணமுலைநாச்சியார் அகரத்து மஹாஜநங்களுக்கு கல்(வ) வெட்டி-  
குடுத்தபடி [1\*]திருவண்ணாமலை சாளுவன்-
- 5 தொப்புக்கு மெற்கு குடிஇருக்க விட்ட[ ] நாற்பாற்கெல்லையும் வாணகொப்பாடிநாட்டு  
அத்திப்பிட்டியும்
- 6 [பி]ரமநயினார் பெரியமடத்துமுதலியார் சமுவமான்னியமாக வைக்கையில் மடப்புறக்  
காணிக்கை இடுகையில் இ-
- 7 ந்த ஊற்கு பெரியமடத்துமுதலியார் தொப்பு இட்டு பிரமணரைக் காட்டிக் குடுக்கை-  
யில் தொப்பின்படி பணம் இ-
- 8 ரு [நூற்று] அன்பு[ ]தும் இறுக்க கெதிஇல்லாமல் திருமெத்தளிஉடையார்[க்\*]கு  
விற்று சாதனத்துக்கு வையந்தொழுதார்
- 9 [பெரியமடத்து] முதலியார் எழுத்து . . . . . க்கையில் இந்த சாதனம்  
பெரியமடத்து முதலியார்[க்\*]கு பணி விற்று செட்டியார்
- 10 [திரு]மெத்தளிஉடையார் ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஷ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்  
முலைநாச்சியார் அகரமாக வைக்கையில் இந்த அத்திப்-
- 11 பட்டி இரண்டு வெலி நிலத்துக்கும் பெரியமடத்துமுதலியார் . . . . . க்கட்டாயம்  
இடக்கடவ தல்லவாகவும்[1\*]
- 12 இந்த தன்மத்துக்கு விரோதம் பண்ணிநவன் கெங்கைக் கரையில் கபிலவதம் பண்ணி-  
நவன் பாவம் கொள்வான் [1\*]இது பன்மா-
- 13 ஹேஸூர ரகெஷ வ

## No. 162.

(A.R. No. 571 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீஷ்ரீ ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஷ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்  
ஆவது காத்திகைமாதம் யௌ-ந்தியதி நாள்
- 2 உடையார் திருவண்ணாமலைஉடைய நாயனார் கொயில்த் தானத்தாற்கு இவ்வூரில் தெவர்-  
அடியார் பெருக்கு
- 3 முன்பிலாண்டு களத்துறையாளனுக்கு இவர்கள் இறுக்கும் முதல் கொள்ளாதபடி க[ழி]-  
த்து வரிஇலார் கண-
- 4 க்கிலும் நிறுத்தும்படி சொல்லிவிட்டோம் [1\*] இப்ப[1\*]படி அறிந்து இம்முதல் குடாதபடி  
சொல்லிவிடுக [1\*] இப்படிக்கு
- 5 சந்திராதித்தவரையும் செல்ல கல்லிலும் செம்பி(ல்)லும் வெட்டிவித்து கொள்க வ

## No. 163.

(A.R. No. 572 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீஷ்ரீ ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஷ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்  
டன் மூவராயகண்டன் வதாஸுமஹாவிஷ்ணுவிஷ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்  
ஸ்ரீமஹாவிஷ்ணுவிஷ்ணு அரிசாயவிபாடன் பாவைக்குத் தப்புவராயகண்டன்

- No. 164.

ON THE GOPURA IN THE WEST WALL OF THE THIRD PRAKARA OF THE SAME TEMPLE,  
RIGHT OF ENTRANCE.

- No. 165.

ON A SLAB SET UP IN FRONT OF THE THOUSAND-PILLARED MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- <sup>1</sup> Below this line are seen the words கங்கை கரையில் குரால்பசு கொ.

- 15 டு கொண்டவிட்டில் துறக்கத்தின்பெரிலெ இ-  
 16 [வரி]லெ பெரி]யவிட்டு சறுவயிலக்கை பிடித்து-  
 17 த் துறக்கம் கைக்கொண்டு பிறதாபருத்திரன்  
 18 கெசபதிராயன குமார வீரபத்திராயன கும-  
 19 ாரஅம்மிரபாத்திரன் மகன நாகரிதெவ[ன்\*] ராச-  
 20 ரூர் மல்லுகானன உத்தண்டகானன் சன்னி-  
 21 யாவ கசவாப[ா\*]த்திர பூசலப்பாடி ராகிராச டுநா-  
 22 தராச இலஹுபதிராச பச்சிம வாஸசந்திர லேஹாபா-  
 23 த்திரம் பிவர்கள்முதலான பாத்திர சாமந்தர்க(ள்)-  
 24 [னே] பிராண[வு]டனெ பிடித்துக்கொண்டு பிவர்களு-  
 25 க்கு அ[வ]யஸூ கொடுத்து தரணிகொட்டம் அம[ரெ\*]-  
 26 சுரத்தில் துலாபுருஷலேஹாதானம் செய்தருளித்  
 27 திரும்பி விசையநகரத்துக்கு எழுந்தருளி மீளக் [க]-  
 28 ளிங்கதெச திக்குவிசையமாக [ப]சவாடைக்கு எழு-  
 29 ந்தருளி கொண்டபள்ளிதபகம் கொண்டு அந்த துற-  
 30 கத்திலெ பிறகராச சிறச்சந்திர மஹாபாத்திர . . . . .  
 31 மஹாபாத்திரம் பிஜிவிக்கானன் பிவர்கள் முதலான  
 32 பாத்திரங்க[னே] சிவதுடனெ பிடித்துக்கொண்டு அ-  
 33 பையஸூ கொடுத்து அனந்தகிரி உண்டற்கொண்ட  
 34 உருளக்கொண்ட அருவப்பள்ளி சலப்பள்ளி[ள்\*] [அத்]-  
 35 திக்கொண்ட [க]ப்பலுவாயி நல்லங்கொண்ட . . .  
 36 . . . கனக்கிரி சங்காகிரி . . . . .  
 37 . . . . . திறமல்[ளி] கைக்கொண்டு  
 38 சிங்காத்திரி பொட்டு லூராக்கு எழுந்தருளி அங்கெ செ-  
 39 யத்தம்பம் [நா]ட்டி [சும்]ஹாத்தி . . . . . [திரு]ம்-  
 40 [பி] இராசமயெந்திருவாத்தக்கு எழுந்தருளி . . .  
 41 . . . தெவியார் சின்னாச்சி அம்மன திருமலைதெவ[அம்]-  
 42 மன் பிவர்களும் மஹாதானம் பண்ணி விசையந-  
 43 கரத்துக்கு எழுந்தருளி லுஷ்டி டு விசையாற்புத-  
 44 ய சாவிவாகனசகஸ்ர சூசாநயஅ-லமெல் செல்ல-  
 45 ாநின்ற தாதுஸ்ர மகாநாயற்று பூறுவபகத்தில்  
 46 திரையெதெசியும் சொமவாரத்து நான் டுரீகா[ள்]-  
 47 லுக்கு வந்தருளி காளத்தி[நாத]னைச் செவித்து உ-  
 48 டையவற்கு து[ற\*]றுக்கால்மண்டபமும் பெரிய-  
 49 கொபுரமும் கட்டிவித்து அருள் லெ-  
 50 . . . . .  
 51 . . . சமம் . . . . .  
 52 . . . . . உடையார் திருவண்ணாம-  
 53 லேஉடைய ந[ா\*]யினுக்கும் நாச்சியார் [உ]ண்ணை-  
 54 முலைநாச்சியாற்கும் இராயர் கிஷ்ராயலேஹ-  
 55 ாராயர் தன்மமாகப் பண்ணுவத்த திருப்-  
 56 பணி ஆபிரக்கால்மண்டபம் இதுக்கு  
 57 முன்னாக வலந்தன் தெற்பைதிருநா-  
 58 னுக்கு வெட்டின திருக்குளம் யிதுக்குத்  
 59 தண்ணி[ன்]வரத்து விழ வெயின திரும-  
 60 லேதெவி அம்மன்சமுத்திரம் பதினொரு-  
 61 நிலைக் கொபுரம் எழாந்திருநான் மண்-  
 62 டபம் வினாயகனுக்குப் பண்ணுவித்த  
 63 திருத்தொர் . . . . . [திரு]வீதி வான-  
 64 வதரையன்சொழன்வாசல் கதவு கதவு-  
 65 கால் மெற்படி உத்தமசொழந்திருவா-  
 66 சல்கால் கதவு மெற்படி பலகணிவாசல்  
 67 பொன்பூசினதும் யிந்த வாசல் முன்னு-  
 68 கமு[ம்] பத்திரமாத்திர கெடி கொடுங்கை  
 69 தகடு பொன்பூசினதும் உண்ணாமுலை-  
 70 நாச்சியார்கொயில் [ச]டைபெருமாள்நடி-  
 71 னார் சன்னதிக்கு மெற்குவாசல்கால் கதவு



Tiruvanna-  
malai.

- 72 மெற்படி வெண்கலமும் வாசல்கால் க-  
 73 தவு மெற்படி பொன்புகினதும் தூவி பொ-  
 74 ன்புகினதும் நாச்சியார்கொயில் மட[ப்\*]பன்-  
 75 னீமுன் வெட்டின ஆராவமுதக்கிணறும் தி-  
 76 ருவாபரணம் கிருஷ்ணராயன்பதக்கம்  
 77 நாகாபரணம் பொன்றிற் சிலை வாகுபுரி  
 78 உத்தரியம் யிந்திற விமானம் வெள்-  
 79 னி விந்திகை பொன்னின் [செகண்டி]ன-  
 80 க அ[ஹு]தெவநயினாற்கு வெள்ளித்-  
 81 தகடு முச்சிமெல் பொன்புகினதும்  
 82 திருமஞ்ச[ச]னம் [எடுக்]கப் பண்ணுவி-  
 83 த்த வெள்ளிக்கு[டம்] கிருஷ்ணராயமஹாரா-  
 84 யர்சந்தியாக [சந்திராதித்த]வரையும்  
 85 நடக்கக் கடனையிட நாள் ஒன்று-  
 86 க்கு ஊர்க்காலால் அரிசி கூ-ள  
 87 எண்ணைக்காப்பு உவ பழம் உ-  
 88 . . . . .  
 89 கற்பூரம் [பல] இ பு-  
 90 முகு [பல] இ திரும-  
 91 னுசனம் எடுப்ப-  
 92 ரர் பெரியதிருப்-  
 93 பாட்டு ஒதுவார்  
 94 பெர் உ தெவாடி-  
 95 யார் கூ . . .  
 96 அகியயனம்  
 97 பெர் உ பல்லக்-  
 98 குச்செர்வை அ  
 99 த்திஅயன பொ  
 100 உ<sup>1</sup>

## No. 166.

(A.R. No. 575 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE KALISVARA TEMPLE, KALAIYARKOVIL,  
SIVAGANGA TALUK, RAMNAD DISTRICT.Kalaiyar-  
kovil.

- 1 ஸ்ரீமற்கித்திக்குமெல் ஸ்ரீகொச்சடைபன்மரான ஸ்ரீ[ஹு]வனச்சக்க[ர]வத்திகள் ஸ்ரீசுந்-  
 தரபாண்டி-  
 2 யதெவற்கு இயாண்டு யெ-வது ஸி[ஹு]நாயற்று [உயசு]வ [அப]ர[வகூத்து]  
 ஸ்ர[தி]யை[யு]ம் புத்-  
 3 ன்கிழமையும் பெற்ற இரெபதி நாள் திருக்கானப்பெர்க்கூற்றத்து . . . . . நாட்டு  
 முடி-  
 4 க்கரை ஊராரொம் சொழமண்டலத்து வடகரை விக்கிரமசொழன்வளநாட்டு  
 இன்ன-  
 5 ம்பர்நாட்டு எ[டு]ரான குலொத்துங்கசொழன்வவன்ன[ம]ங்கலத்து கிழவ[னா]  
 [பா]ரதாயன்  
 6 உதையப்பெருமாள் சொமனா[த\*]தெவரான வைடிச்சகரவத்திகளுக்கு இறையிவி-  
 பிடிபாடு பண்-  
 7 ணிக்குடுத்த பரிசாவது[த\*] எங்களுர் வடபாலில் முதலியார் வுஷ்வனசிவர்க்கு நாங்கள்  
 [து]ண்டி[ப்பு] இ-  
 8 றுப்பாக விற்று இவர்பக்கல் இவர் விலைகொண்டு அனுபவித்துப்பொதுகிற தவசி  
 குழியான திரு[னா]-  
 9 னசம்பந்தநல்லூர் எங்களுர் நிச்சயிப்பிலெ துண்டிப்பு இறுப்பான அச்சப் பதினைஞ்சும்  
 இத்தால் வரு-  
 10 ம் உபாதிகளு[ம்] மண்டபத்திலெ எங்களுர் நிச்சயிப்பிலுங் கழித்து உடையார் திருக்-  
 கானப்பெருடைய னா-

<sup>1</sup> The record stops here.

- 11 யனார்க்கு திருமஞ்சணப்புறமாகக் கடமையும் இந்தச் சக்கிரவத்திமுதலியார் அனெ[க]ர-  
சிவர்முதலியார்க்கு-
- 12 க் காராண்மைக்கா[ணியாய்] இப்படிக்குக் கல்விலும் செம்பிலும் வெட்டிவித்துக்குடுப்ப-  
தெனறு புலவாடிஞ் செ-
- 13 ய்தருளி திருமுகம் வரு[கையி]ல் நாங்களும் இப்படிக்கு இசைந்து எங்களுர் வ[ரி]யிலும்  
கழித்து இந்நாயனாற்கு இ(ை)-
- 14 றையிலிபிடிபாடு பண்ணிக்குக்கையில் இத்தவசிகுழியான தெவர்கனையகநல்[லா][ர்\*]  
எங்களு ருடையார் திருவந்தரிசரமு-
- 15 டைய நாயனாற்கு கடமை தெவதானமாய் இது கடமை த[வி]த்து இறை பூ[ண்]கையில்  
பின்பு இறையிலியாகத்(த்) திருமுக-
- 16 . . . . வரியில் கழிக்கையில் எங்களு ருடையார் அந்தரிசரமுடைய நாயனார்க்குப்  
பழங்குடமைக்கு
- 17 அமுதுபடிக்கு திருநாமத்துக்காணியாக இவர் விலைகொண்ட நில[த்]தில் சி[று]படி  
கூ சப இந்நிலம் நாலு-
- 18 மாவுக்கு குழெல்லைக்கு கிழெல்லை தெர் பொகி[ற\*] வழிக்கு மெற்கு தென்னெல்லை  
சுசரதெவவயக்கலுக்கு தெ-
- 19 ன்[வ]ரம்புக்கு வடக்குப் படையன்குளத்துக்கு வயலா[டு]பாய்கிற காலுக்குக் கிழக்கும்  
வடவெல்லை பொன்னம்-
- 20 பலவயக்கலுக்கு தென்வரம்புக்கும் மெலைத்தடியி[ல்] இவ்வரம்புக்கு [தெ]வையாக இட்ட  
வரம்புக்கும் தெற்-
- 21 கு ஆக இந்நான்கெல்லைக்குட்பட்ட தடி பலவினால் [எ]ற்றச்சுருக்க[முட்பட்ட] இட்ட  
சிறுபடி கூ சூ இந்நீ-
- 22 [லம்] நாலுமாவும் இதில் விழுக்காட்டால் வரும் நிரொபாதியும் இந்நிலங்களில்  
நிற்கி[ற\*] பனை மா இலு-
- 23 ப்பை புங்கு புளி ஆவிரை கொழுஞ்சி மற்றும் மெனெக்கின மரமும் கிணெக்கின  
கிணறுகளும் மற்றும்
- 24 (ம்) எப்பெர்ப்பட்ட ஸ்ரீஷு பூவாழிகளும் உடையார் அந்தரிசரமுடையநாயனார்க்கு  
இறையி[வி] திரு-
- 25 நாமத்துக்காணியாகவும் நிக்கி ஸ்ரீஷுவனசுவர் பிடிபாட்டி[ன்]படி இந்நான்கெல்லைக்  
குட்பட்ட[ட்\*]ட
- 26 நன்செயும் புன்செயு[ம்\*] மு[து]தரிசு[ம்\*] குள[மு]ம் குளப்பரப்பும் நத்தமும் நத்தப்-  
பாழும் சுகொடு படுதையு-
- 27 ம் உடம்பொடி யாமைதவழியு மெனெக்கின மரமும் கிணெக்கின கிணறுகளும் பனைம-  
ரம் இலுப்பை
- 28 வாகை வெ[ம்பு] புங்கு புளி ஆவிரை கொழுஞ்சி இடையர் இனவரி சான்றுவரி  
பொன்(ம்)பா[ட்ட]டம் எ-
- 29 ச்சொறு கூற்றுவாசி மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட ஸ்ரீஷு பூ[ர\*][வி]களில் மடையனங்-  
கன்குளத்துக்கு வய-
- 30 லாடுபாய்கிற கால் நிக்கலாகவும் இந்த உடையார் அந்தரிசர[மு]டைய நாயனார்க்கு  
அமுதுபடி-
- 31 க்கு விட்ட நிலம் நாலுமாவு[ம்\*] இந்நிலத்துக்கு முன்பு பெசப்பட்ட பொன்வரியும்  
நிக்கலாக புஷ்வன-
- 32 சிவர்பெரால் எழுதின பிடிபாட்டின்படி பொருளுக்கும் நாங்கள் இறையில் கழிக்க  
இ[ற்\*]றை நா-
- 33 னால் பரிவட்டச்சிறப்பாகப் பற்றின ய [எா]டு இப்பணம் எழுதாற்று அம்பதுக்கும்  
இது வரியி-
- 34 வெ (க)கழித்து உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார்க்குக் கடமை[யும்] இந்தச்  
சக்கிரவத்தி-
- 35 [மு]தலியார் [அ]கொரசிவமுதலியார்க்கும் காராண்மைக்காணியுமாக இறையிலி பிடிபாடு  
பண்ணிக்குடு]-
- 36 த்தொம் முடக்காரை ஊராய்[ம்\*]இசைந்த ஊரொம் இந்த அகொரசிவமுதலியா  
சொமனா[த்\*]தெவரான வைடி-

- 37 சச்சக்கரவத்திகளுக்கு[\*] இவை இராசெந்திரசொழன் எழுத்து[\*] இவை இராசநாராயணதெவன் எழுத்து[\*] சொழ்புர-  
 38 தெவன் எழுத்து[\*] இவை [ஆ]திப்பட்டத்து பலவவரையன் எழுத்து[\*] இவை-  
 சொழங்கதெவன் எழுத்து[\*] இவை சொழகோ-  
 39 ன் எழுத்து [\*] இவை [ந]லகங்கரையன் எழுத்து[\*] இவை தவம(ன)[ழகி]யார் எழு-  
 த்து[\*] இவை வ . . . தரையன் எழுத்து[\*]  
 40 இவை விசைமிங்கதெவன் எழுத்து[\*] இவர்கள் சொல்ல இந்த இறையில் பிடிபா-  
 41 டெ எழுத்தென் இந்த நாட்டுக்கணக்கு கருமாணிக்காழ்வ[ர\*]ரந உடையார் எழுத்து வ

## No. 167.

(A.R. No. 576 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 [வ]லாதஞ்செய்தருளின திருமுகப்படி திருவனச்சச்சக்கரவத்தி கொனெரினமெல்-  
 கொண்டான உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில் வதிவாதமுலப்  
 பட்டுடை பஞ்சாசாரிய [தெவ]கனமிகளுக்கு உ . . . . . இக்கொயில்  
 . . . . .  
 2 . . . . . உள்து உள்து தெவையும் வெவ் பெறுகளும் உள்ளிட்டு சுதந்திரங்களுள்ளவை தெ-  
 வப்பினையான தாணிமுழுதுமுடைய பிரமாதராயனுக்கு முன்றி விருகூறும் இக்கொ-  
 யில் பங்காளற்கு முன்றில் ஒருகூறமாக இப்படிக்க கரையாசக் குடுத்த[படி] இப்ப-  
 டிக்கு இவனெ . . . . .  
 3 படியாகக் கவன் லும் செம்பிலும் வெட்டிவித்துக்குடுக்க இவை இள[ய\*]ரான்குடிஉடையா  
 நெழுத்து|| இவை பல்லவராய நெழுத்து|| பாண்டு யச நாள் டுயசு[||\*]

## No. 168.

(A.R. No. 576-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 துஷ்ட[ ] படி அருளிச்செயல் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில்  
 பதிபாதமுலப் பட்டுடைப் பஞ்சாசாரிய தேவகனமிகளுக்கு இக்கொயில் நாம் ஏறி-  
 அருளப்பண்ண[ன] . . . . . ச்சத்திவ்யாகப்பிள்ளையா . . . . .  
 . . . . .  
 2 பண்ணின நாள் முதல் தெவப்பிள்ளையான தாணிமுழுது[டை\*]ப் பிரமாதராயற்கு முன்  
 றி லீரண்டும் பதினாறு பங்காளற்கு முன்றி லொன்றும் ஆக இவ்வகைப்படி [இவர்]க  
 ளனுபவித்துப் பொதுவதாகச் செம் . . . . .  
 3 மார்க்கும் இ . . . . . க்குச் செல்லும் அமுதுபடி நான்விழுக்காட்டிலே பெற்றுப்  
 பொதுவார்களாக இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாகக் கொள்ளவும் பாற்க[||\*]  
 இவை தாணிமுழுதுடைவெளான் எழுத்து யாண்டு . . . . . டுயசு<sup>1</sup>வ

## No. 169.

(A.R. No. 577 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE HUNDRED-PILLARED MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 துஷ்ட[||\*] ஸ்ரீமெறகத்தி[க்\*]குமெல் ஸ்ரீகொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சச்சக்கரவத்-  
 [தகன் எமம்]ண்டலமுங்கொண்டருளிய குவசெகரதேவற்கு யாண்டு சய-வது  
 தைமாதம் ௩௩<sup>2</sup> . . . . . க்குச் . . . . .  
 2 ஊரொம் இவ்வூர் தளியிலார் நக்கன்செய்யாளான காலங்கராயத் தலைக்கொலிக்கு இறை-  
 யிலி பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது [||\*] தளியிலாரில் நக்கன் நாசகியாரான  
 தனிஆணையிட்டபெருமான் தலைக்கொலிபக்கல் விலை கொண்டு [உ]டையார்  
 திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் தெவதானம் பூமங்குழியும் வடபூமங்குழியும் மலை  
 . . . . .  
 3 இக்குளம் முன்றும் இவர் விலைகொண்டு வடக்கு எல்லையாவது கிழெல்லை திருக்கானப்-  
 பெரிக்கனதும் அரையகுள[க்]காடு சிறுவயலுக்கு பொகிற வழிக்கு மெற்கும தென்-  
 எல்லை வியா[ழுவல்]வநலவூர் வடவெல்லைக்கு வடக்கும் மெ(ல்)வெல்லை நம்பிவெட்டி  
 கிழெல்லைக்கு கிழக்கும் ஆனைக்குழிக் கிழ்எல்லைக்குக் கிழக்கும் வடவெல்லை காரிகுடி-  
 காயுல் . . . . .

<sup>1</sup> The inscription is damaged.<sup>2</sup> The inscription is mutilated at the right end.

- 4 தெற்கும் மாண்புரணன்நீர்நக்கிக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லைக் குளப்பட்ட குளம் முன்றும் நீர்நீல முதுநிலம் நன்செய் புன்சை நத்தமும் நத்தப்பாடும் குளவாக்காலும் ஆக இசைந்த பெருநா[ன்\*]கெல்லைக் குளப்பட்ட குளங்களும்குபெரு-  
மாள் விரபாண்டியபெடவர் பூவாதம்செய்தருளின திருமுகப்படி இறையினியாக விர-  
பாண்டியநல்லூர் . . . . .
- 5 இனியாக [பிடிபா]டு பண்ணிக்குடுத்த திருமுகத்து[க்\*]து எல்லை முனாபு இவ்வூர்  
உடைகுளப்பட்டு [நா]டும் பாழாய் கிடக்கையால் இக்குளம் வரவல்லுமித்துநிடக்கை-  
யால் இக்குளம் வெட்டித் திருத்தி ஆக்கி கொள்ளும்புத்து [ஊர்] அளந்த கொல்  
சந்தரபாண்டியனுவை அளந்த கார்புரவுக்கு முன்பு இஹுக்கும் கடமைக்கு இது காடும்  
ஒடையுமாய் வெட்டி திருத்துகையால் . . . . .
- 6 செய்தருளின திருமுகப்படியிலே பதிர்தறி விளைஞ்ச [கார்]புரவுக்கு மாத்தால்  
சுவக்கொழுந்தால் இருகலநெல்லுக் கடமை இறுத் துண்பாளாகவும் இவ்வூர் குள  
முன்றுக்கும் சாத்துப்படிக்கு நடுவிலையாக ஆண்டொன்[று]க்[ரு] அரை அச்சுக்கு பதி-  
னாலு பணமாக இ[ந்]யனற்கு இறுத் துண்பா[ளா]கவும் இது ஒடிய பொன்  
வரி சந்திவிக்கிரமப்பெறு இனவரி . . . . .
- 7 தநிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் எப்பெற்பட்ட வரிகளும் வரியிலும் கழிச்ச எங்கள்  
புரவிலும் கழிச்ச [சந்தி]ராதித்தவற் செல்வதாக இறையினியா[க்\*] நக்கனநாச்சியா-  
ரான தனிஆணையிட்டபெருமாத் தலைக்கொல்கு இவற்கு ஊரா . இந்த  
விர[பா]ண்டிய[ய\*]நல்லூர் சந்திராதித்தவற் [டு]ச[ல்ல] இ[த]றையினியாக உடையார்  
திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொ . . . . .
- 8 லும் செம்பிலும் வெட்டி[க்]கொளவதாக இறையினி பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்தொம்  
ஊ[ர்\*]க்குச்சமைந்த ஊரொம் நக்கன்செய்யாளான கானிங்கராயத தலைக்கொலிக்கு[\*]  
இப்படிக்கு இவை இ[ரா]சங்கதெவன் எழுத்து[\*] இவை இராசங்கதெவன் எழுத்து||  
இவை ஈழங்கொண்டபாண்டியதெவன் எழுத்து|| இவை உத்த[ம\*]பாண்டியதெவ-  
. . . . .
- 9 இவை . . . . . கொண்டதெவன் எழுத்து|| இவை செதிராயதெவன் எழுத்து  
[\*]இவை சொழகங்கதெவன் எழுத்து|| இவை இயாதவராயன் எழுத்து|| இவை  
விக்கிரமசிங்கதெவன் எழுத்து|| இவை நல்லசங்கதெவன் எழுத்து|| இவை விரவிச்சா-  
திரதெவன் எழுத்து|| இவை வில்லவதரையன் எழுத்து|| இவை திருபுவனசிங்கதெவ-  
. . . . .
- 10 பரா[பர]தெவன் எழுத்து|| [தி]வ[ட\*]வனசிங்கதெவன் எழுத்து || த[ண்]டராயதெ-  
வன் எழுத்து|| இவை வசைச்சங்கதெவன் எழுத்து|| இவை உருவநாராயணதெவன்  
எழுத்து|| இவை நம்பிஅதிகைமானதெவன் எழுத்து|| இவை விரானதெவன் எழுத்து  
[\*]இவை வழிதிசங்கதெவன் எழுத்து|| ஆக்கொ . . . . . எழுத்து[\*]அதிகைமான<sup>1</sup> . .

## No. 170.

(A.R. No. 578 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE KITCHEN IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ
- 2 ஸ்ரீ[\*]கொமாறபன்மரான திருவ[வ[ந\*]சக்க[ர]வத்திகன்] ஸ்ரீவி[ர\*]பாண்டிய-  
தெவற்கு யாண்டு யச-வது [மகா]நா[ய\*]நது அவரவசுத்துப் [பஞ்சமி]யும்  
நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற அத்தத்து
- 3 நாள் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில் அதி[ச\*]ண்டெசகரநாயனார்  
தெவகன்மிகளுக்கு இவ்வூர் ஆலாலசந்தரன்திருமடத்து முதலியாரு-
- 4 ம் பதியிலாரில நக்கன் நல்லாரான மு[வ]ரமிரத்தலைக்கொலியும் ஆலாலசந்தரன்-  
[தி]ருமடத்து முதலியார் . . . . . சம்பந்தப்பெருமா[னுக்கு] இந்நாயனார்  
தானப-
- 5 திகளில் உடையான் சொக்கனாரும் சம்பந்தன் இருவற்காளானான சுந்தர[ராம]தம்  
பிள்ளையும்ஆக இவ்வனவொழும் பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது [\*]
- 6 இந்நாயனார்க்கு இறையினி தெவதானமாகப் பலபெ[ரா]வெ . . ஊரார்பக்கல் பெருமாள்  
குலசெகரதெவற்கு ஆ[ர]வது நா[ள்]ல எங்களிட விலைகொண்டு

<sup>1</sup> The inscription is damaged and built in slightly at the right end.

- 7 அதபவித்துவருகிற கூகையூரான காணைப்பெரு[ம]நல்லூர்[க்\*]கு நாங்கள் விலை-  
கொண்ட சாதனப்படியாலு . . . . . அந்தராயத்துக்கு
- 8 எப்பெற்பட்ட . . . . . யூர் விலை நிச்ச[ெ\*]ச[இ]த்த . . இப்படியா[க] . ந . ல்லவும்  
கடமைகளுக்[கு\*] கொல் கு[டி]தாங்கியான பதினெட்டு அடிக்கொலால் நில
- 9 மளந்து பயி[ர்]பா[ர்\*]த்து முதலான நிலத்தில் நிலம் ஒருமாவுக்குத் தடித்த . கக் . .  
. . . . . ந்தன வரிசை மாக் காணி முந்தி[ரி]கை யின் காலுங் க-
- 10 ழித்து நிக்கி பயிர் நின்ற நிலத்துக்கு மாத்தால் திரு[வண்]ணமலைப்பிள்ளையால் நெல்லு  
எழுகலனெ குறுணியும் இதுக்குப் பதினாறு வாசியாக வந்த
- 11 நெல்லும் மாற்றிட்டு சாவிக்குப் பற்றிட்ட நெல்லுக்குப் பற்றிரட்டி யிறுப்பொமாகவும்  
தினைத்தா . . . . . லுக் கெழ்வரகு இறுங்கு . . . . . னல்லு வினை-
- 12 ந்த நிலத்துக்கு ஒன்றுகால் பயிர்க் கொள்வார்களாகவும் சி[த்தி]ரைக் குறுவை ஆடிக்-  
குறுவை அய்பிகை வரகு வினைந்த நிலத்துக்கு ஒன்றுபாதி
- 13 பயிர்க் கொள்வார்களாகவும் ஆக இப்படியால் வந்த பயிர்களுக்கு முற்பட்ட வரிசையாக  
. . . . . ஆகப் பயிர்பார்த்து முதலான நெல்லும் ஒட்டு-
- 14 ப்படி பணம் பதினெட்டும் ஆட்டைவழி இறுப்பொமாகவும் [ஆக] இப்படிக்கு சந்தி-  
ராதித்தவற் செல்வதாகக் கல்விலும் செம்பிலும் வெட்டி[டி]க்(க்கொ)-
- 15 கொள்ளப் பிடிபாடு [பண்]ணிக்குடுத்தொம் [||\*]

## No. 171.

(A.R. No. 579 of 1902).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME KITCHEN.

- 1 . . . ஸ்ரீ[மை]கித்தி[க்கு]மெல் [கொமாறப]ன்ம[ர]ான திரிபுவ]னச்சக்கரவத்திகள்  
எம்மண்டலமுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுல[செ]கர[செவர]-
- 2 க்கு யாண்டு [நய]ள-வது எதிராமாண்டு கற்கடக[ர]ாயற்று வ-டுவ-டுவகூத்து [சத்த]-  
மியும் வெள்ளிக்கிழமையும் பெற்ற ரொசணி நாள் . . . . .
- 3 திருக்கானப்பெருடையநாயனார் கொயில் [பதிகள்] மாஹேஸ்வரர் [ஹா]னத்தார் . .  
. . . . . [ப]ங்கலநாட்டு செ[ற்றா]ர் ஊ[ற்கு]-
- 4 ச்சமைந்த நாட்டா[ர்\*][கு]ம் கு[டி]ப்பற்று ஊற்கும் . . . . .
- 5 . . . . . மருதங்குடி இரா[செ]க[ம்]பிரவளநாட்டு[ஸ்ரீ]  
. . . . . ச்சருப்பெதிமங்கல . . . . . காராம்பிச்செட்டு
- 6 ச்செரி . . . . . நாராயணப்பட்ட . . . . . தங்களுக்கு காரா-  
ண்மைக்காணியாக . . . . . இந்நாயனற்கு இப்-
- 7 . . . . . கடமைத் தெவதானமாக . . . . .  
. . . . . னின்றும் வரியிற் கழித்துக் க[ல்\*]வி[லும்]
- 8 . . . . . மருதங்குடியான பெருமாள் திருத்தொழ்ச்சருப்பெதி-  
மங்க[ல]-
- 9 . . . . . ட்ட நிலத்தி[ல்] ஊடுகாணியாய் பழந்தெவதானமான  
பழு[ஹ]ருடையார் திரு[வ]னக்கிரமுடைய நாயனார்
- 10 . . . . . திருவனந்திசரமுடைய நாயனார் தெவதானமும் . . .  
செம்ம[லு]கந்த வ[ன்னி]ஈஸ்வரமுடைய நாயனார் தெவதா[ன]-
- 11 . . . . . லமும் குளமுங் குளப்பரிப்பும் குளவாத்தலையும் கிழ்-  
நொக்கின கிணறும் மெனோக்கின மரமும் மற்றும் எப்-
- 12 . . . . . த்திகளும் [வரி]யிற் கழித்து விவ[ர்]ச்சக[வ]த்தி-  
களுக்கு சந்திராதித்தவதை காராண்மைக் காணியாகவும் இந்நா[ய]-
- 13 னற்கு இவர் வைத்த திரு . . . . . க்குக் கடமைத் தெவதான-  
மாகவும் வரியிற் கழித்து இந்நா[ன்]டு[க்]வ்லையிலும் திருச்-
- 14 சூலதாபனம் பண் . . . . . மருதங்குடியான பெருமாள் திருத்தொழ்ச்சருப்-  
பெதிமங்கலத்துக்கு[கு] கடமை [யந்]தராயம் பொன்வரி வி-

- 15 னியொகம் தறிஇறை தட்டா[ர்]ப்பாட்ட மிழ[ப்]புஞ்செய் இடைவரி சான்றுவரி இன- Kalaiyar-  
வரி சில்வரி பெருவரி மறமும் எப்பெற்பட்ட வரியும் உன்பட
- 16 பிடிபாடு பண்ணைக்கு[டு]தொம் செற்றார் ஊற்குச்சமைந்த நாட்டொழும் குடிப்-  
பற்று ஊற்குச்சமைந்த ஊரொழும் [1\*] இப்படி தெவதா-
- 17 னமாகக் கல்நாட்டிக் குடுத்த மருதங்குடிய[ான] பெருமாள் திருத்தொழ்ச்சருப்பெதமங்-  
கலத்துக்கு . . . . . க்கும் பயிர்கொண்ட
- 18 நிலத்துக்கு சுந்தரபாண்டியன்கொலால் மாத்தால் செற்றார் கடையி வளக்கும் தரக்காலால்  
மாத்தால் [இ]ம கல நெல்லும் கொடை
- 19 குறுவைக்கு இ . . . . . படி ஒன்று முக்கா[லும்] வரகுக்கு ஒன்று பாதியும் தனை  
. . . . . குறுவைக கெழ்வரகு [ஒன்று]காலும் ஆக இ[வ்]-
- 20 வகைப்படி வ்வரச்சகுவத்திக[ளை]க் கடமைக்கொண்டு இத்தெவதானம் இப்படி . . .  
. . . . .
- 21 விலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்ளப் [பிடி]பாடு பண்ணைக்குத்தொம் ஆதித . . .  
. . . . . தெவகன்மிகளுக்கு செற்றார் ஊற்கு-
- 22 சமைந்த நாட்டொழும் குடிப்பற்று ஊற்குச்சமைந்த ஊரொழும் [1\*] இப்படிக்கு அத-  
[னை]யூ[ர்]நாட்டுப் பல்லவதரையன் எழுத்து [1\*] இ[வை] விசை]-
- 23 யசிக்கதெவன் எழுத்து [1\*] விக்கிரமசிங்கதெவ னெழுத்து [1\*] சொனாடுகொண்டபாண்-  
டியதெவன் எழுத்து [1\*] காணவீனியபாண்டியதெவ[னை]-
- 24 முத்து உலகநாராயணதெவன் எழுத்து [1\*] ப[டை]விசபனமன் எழுத்து [1\*] [அ]ஞ்ச-  
ராதபெ[ரு]மாள் எழுத்து [1\*] பகைமதயாதபாண்டியதெவன் எ[ழு]-
- 25 த்து [1\*] சுந்தரபாண்[டி]ய அதனையூர்நாட்டுப் பல்லவதரையன் எழுத்து [1\*] . . . மு-  
[டித்]தபாண்டியதெவ னெழுத்து [1\*] கும[ண]தெவன் எழுத்து [1\*] . . .
- 26 சைய[ந]ாராயணதெவன் எழுத்து [1\*] விசைய[விச்]சா[தர]தெவன் எழுத்து [1\*] . .  
. . . . . வன் எழுத்து [1\*] மதுரைக்கு[வா]ச்சபாண்[டி]யதெவன்
- 27 எழுத்து [1\*] செயத்துவாச்சபாண்டியதெவன் எழுத்து [1\*] [அ]லைவிலஞ்சாதபாண்டி-  
யதெவன் எழுத்து இலங்கெசுரதெவன் எழுத்து [1\*] [மண்]கொ-
- 28 ண்டதெவன் எழுத்து [1\*] திரிபுவனசிங்கதெவன் எழுத்து [1\*] வெணாவுடையான் எழுத்-  
து [1\*] இராசிங்கதெவன் எழுத்து [1\*] உருப[ந]ாராயணதெவன் எழுத்து [1\*] . . .
- 29 சொழபாண்டியதெவன் எழுத்து [1\*] நாட்டுக்க[ண]க்கு திருவெள்ளற்குச் சமைந்து நா-  
ரா[ய\*]ணன் உய்யவந்த . . . . . நல்லூர்கொன (ப்)பாண்டி[ய]ப்பிர-  
[மா]-
- 30 தராயன் எழுத்து [1\*] நாராயணன் தெவபிரான் எழுத்து [1\*] தாயமங்கலத்துக்குச் ச-  
மெந்து க[டல]டைத்தான் தெவபிரான் எழுத்து [1\*] கருமாணக்காழ்வான்
- 31 எழுத்து [1\*] முடிவழங்குபாண்டியனுக்குச் சமைந்து திருவெ[ட]ங்கடநம்பி எழுத்து [1\*]  
சொட்டைநம்பி எழுத்து [1\*] கண்டதெ[வ]நல்லூர்க்குச் சமைந்து வெ[ண்]னை-
- 32 பட்ட ஸவ[க்ரு]துக்க[ள்] எழுத்து [1\*] நாராயணப்பட்டன் எழுத்து [1\*] துகலுற்குச் சமை-  
ந்து அழகன் அ[க]த்திச்சரமுடையானுன் சுந்தரபாண்டிய விழுப்பரையன் எ-
- 33 முத்து [1\*] அதியமானார் எழுத்து [1\*] பழந்தியராயர் எழுத்து [1\*] அதிசெ[ய]யடாண்டிய-  
புரத்துக்குச் சமைந்து கொங்கராயன் எழுத்து [1\*] உய்யவந்தான் பூபாலராயன் எழுத்-  
து [1\*]
- 34 [சு]ந்தரபாண்டியனுக்குச் சமைந்து பெரும்பற்றப்புவியூர் சிகொ . தாதன் எழுத்து .  
. . . . . யாழ்வான் அமுதவி . . . . . மெய்தந்தானுன் அணியரங்கைக்
- 35 . . . . . எழுத்து [1\*] . . . . . க்குச்சமைந்து எ . . . . . ரவி-  
ந்தப்பட்டன் எழுத்து மாங்கு[னூர்] சிராமப்பட்டன் எழுத்து [1\*] கொவிந்தப்பட்டன் எ-  
ழுத்து [1\*] காஞ்சிபு[ர]த்தி[து]க்[ள்]-
- 36 [ச்] சமைந்து வட்டமணி அனந்தாழ . . . . . ரடகத்து சொலைப்பிரான்  
ப்பட்டன் எழுத்து [1\*] அஞ்செம்மலுக்குச் சமைந்து ஆண்டவன் செய்யபெ-
- 37 [ரு]மாள் எழுத்து [1\*] திருவ[ம்]பலப்பெ . . . . . கொட்டைக்குச் சமை-  
ந்து செம்பியன் பல்லவதரையன் எழுத்து [1\*] கண்டியூர்நாட்டுப் பரைய-
- 38 . . . . . [எ]ழுத்து [1\*] நீலை . . . . . எழுத்து [1\*] மங்கலத்-  
துக்குச் சமைந்து செ[தி]ராயன் எழுத்து [1\*] தென்னகங்கதெவன் எழுத்து [1\*]

## No. 172.

(A.R. No. 580 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Kalaiyar-  
kovil.

- 1 [ஸ்ரீமங்கீர்த்திசு]மல் ஸ்ரீகொச்ச[டை]பன்மரான திருபுவனசக்து(ற)வத்திகள் [ஸ்ரீ]-  
க்கத்தரபாண்டிப[தெவற்கு]இ-
- 2 [யாண்டு] உ-வது சிங்கநாயற்று முப்பத்தொன்றான் தியதியும் அபரபகூத்து கி[தி]-  
சையும் புதன்[கிழமை]யும் பெ-
- 3 [ற்றெ]வதி நான் உடையார் திருக்கா[னப்]பெரு(உ)டையனாயுர் கொயில் ஆதிசண்-  
டெசுநாயி[னார்] தெவகன்மி-
- 4 களுக்கு திருக்கானப்பெருந்தத்து . . மங்கலநாட்டு முடிக்காரைஊர்க்கு இசை-  
னத ஊரோம் இறையி-
- 5 ல் பிடிபாடு பண்ணி[க்\*]குடுத்த பரிசா[வ]து[க்\*] எங்களுர் வடபாலில் முதலியார்  
[பு]ஷ்பவனசிவற்கு முன்[னாள்] நாங்கள் க . . .
- 6 . . . காப்பு . . . யாக விற்ற . . . ட் . . . முதலியார் அகொரசிவர்  
மசுனார் சக்கரவர்த்திகள் விலைகொண்டு அனு-
- 7 பவித்துபொதுகிற தெவ . . . திருஞானசம்பந்தனல்லூர் எங்களுரார்  
நிச்சையிப்ப . . . ம் . . .
- 8 யும் இறப்பும் இத்தால் வரும் உபாதிகளும் கழித்து இறையினி காணியாக உடையார்  
. . . . .
- 9 ருவுடையநாயினார் திருமஞ்சணப்புறமாக கடமையும் சக்கரவத்திகள் முதலியார் அகொம-  
சுவற் காரா-
- 10 ண்மைக[க்\*]ண[பாக] இறைஇல் கழித்து குடுப்ப[தென்ற] புரலாடிஞ்செய்தருளிய  
திருமுகம் ஒருகையால் நாங்க . . . . .
- 11 ம் இப்படி குடு[த்தொம்][க்\*] எங்களுர் புரவிலும் வரியிலும் இறையினி[யாகக்] [கழி]த்து  
குடுக்கையால் இந்த . . . . .
- 12 . . . [திருஞானசம்பந்த]நல்லூர் . . . எங்களுர் உடையார் அந்தரி-  
சுரமுடைய நா[ய்\*]றகு கட்டைத்தெவ . . .
- 13 . . . இப்பொது இறையினி[யா]க திருமுகம் வந்து வரியிலும்  
கழித்து புக்-
- 14 . . . ஸம்மதித்து பொகையால் எ[ங்களுர்] உ . . . தரிசுரமுடைய நாய-  
னார்[க்\*]கு பழங்கடமைக்கு திருநாமத்தகாணியா-
- 15 க இவர் [பு]ஷ்பவனசிவர்பக்கல் விலை[கொண்டு] . . . தல் விட்ட தடி பல-  
வினால் . . . திருமுகம் . . . தவிதப்படி னிலம்
- 16 சபக்குச் சூழ்எலலைக்கு கெழல்லை தென்பொக[ற்\*]வழி . . . கு மெற்கும்  
தெ[ன்னல்லை] [சுசுரதெவ]வய[க்]கலுக்கு தெனவர[ம்\*]புக்கு வ-
- 17 ட[க்\*]கும் மெலெல்லை . . . ன்குளத்துக்கு . . . பாய்கிற கா-  
லுக்கும் கிழக்கும் வடலெல்லை பொன்னம்பலவய-
- 18 க்கலில தெ[ன்\*]வரம்புக்கும் மெலைத்தடியில் இவ்வரம்புபெற்ற செவ்வையாக இட்ட  
வரம்புக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த
- 19 பெரு[ந]ான்கெல்லை சுடப்பட்ட தடி பல[வி\*]னால் எற்றசுருக்கம் உ[ட்\*]ப்பட தடி நி-  
ச-ப இ[தி]ல் விழுக்காட்டா[லு]ள்ள [நி]ராபாதியும்
- 20 இன்னிலங்கனில் வரம்புகளில் நீக்கற . வனமரம் இலுப்பை வாகை வெம்பு புங்கு புளி  
ஆத்தி ஆவிரை கொழுஞ்சி மற்றும் மெ[னா]-
- 21 க்கிய மரமும் [நி]னாக்கிய க[ண]ற[ம்\*] புறமும் எப்பெப்பட்ட சமத்த பிராத்திகளு  
எங்களுர் உடையார் அ[ன்]தரிசு[ர]முடைய னாயுர்[க்\*]கு இ-
- 22 றை[இனிக்] காணியாக விட்ட தடி பலவிநால் எற்றசுருக்கம் உ[ட்\*]பட்ட நி ச-ப முன்-  
வகையில் பெசப்பட்டவை எப்பெ-
- 23 ற்ப[ட்ட]னவும் நிக்கலாக நீக்க உள்ளனவயிற்றுக்கு முதலியார் புற(ப)பவனசிவர்பெ-  
ரால் எழுதின பிடிபாட்-
- 24 டின்படி பொருளுக்கும் இற்றைநா[ள்\*] வரியில் சழிக்க பரிவட்டசிறப்பாக பற்றின  
ப[ந்]ணம் எழுதுற்று ஐம்பதம்
- 25 இவருடன் இசைந்து ப[ற்\*]கொண்டு இறையினி பிடிபாடு பண்ணி இப்படிக்கு திரு  
மலையிலெ கல்லிலும் செ-

- 26 மட்டிலும் வெட்டிகொள்வதாக பிடிபாடு பண்ணி[க்\*] குடுத்தொம் ஆகிசண்டெசுரந[ராய - Kalaiyar-kovil.  
 27 டக்காரைஹரோம் இசைந்த ஹ(ர)ரோம்[\*] இப்படிக்கு இராசெந்திரசொழன் எ[ழு\*]  
 த்து இப்படிக்கு இராச-  
 28 நாராயணதெவன் எழுத்து[1\*] சொழிங்கதெவன் எ[ழு\*]த்த[1\*] அடியம்புக்க பல்லவ-  
 தரையன் எழுத்து[1\*] சொழுகொ-  
 29 ன் எ[ழு\*]த்த[1\*] சொழுகொன் எழுத்து[1\*] இவை நில[க்\*]ங்கரையன் எழுத்து[1\*]  
 ழிய[தரை[ய\*]ன் எழுத்து[1\*] இவை வ-  
 30 ழுகிநார[ர\*]யணதெவன் எழுத்து[1\*] இவை கள[ப்\*]பாளன் எழுத்து[1\*] இவை வி-  
 சைய[ய\*]ங்கதெவன் எழுத்து[1\*] இவ[ர\*]கள சொல்ல  
 31 இந்த இறையிலி பிடிபாடு எழுத்தினென் மெல்[படி] நா[ட்\*]டு[க்\*] கணக்கு கருமானிக்-  
 காழ்வான் ஆவிடையா[ன்] எழுத்து [1\*]

## No. 173.

(A.R. No. 581-A of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE SAUNDARYANAYAKI SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . . . னச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீசந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு டெக-வது தது-  
 நாயற்றுத் திமஉதிகையும் புதனக்[ழுமையு]ம் பெற்ற புனர்புசத்து நான்  
 2 . . . . . இவ்வுர் . . . . . இந்நாயனார் கொயில் ஆகிசண்டெ-  
 சு[ரநாயனார் தெவகனமிகனுக்கும் இ . . . . . [வ]ப்பெருந்-  
 தெருவில் விய-  
 3 . . . . . யாளற்கு பழம் . . . . .  
 4 . . . . . வலஎ[ரி]யான சொமறுதெவநல் . . . . .  
 லும் திருசுசுவத்தாபனத்துக் குள்பட்ட சமத்தப்பிராத்திகளிலும் இக்கொயிலுக்கு  
 இப்படி-  
 5 . . . . . [ருங்]கருணையாளன்சந்திக்கு [அமுதுபடி] சாத்துப்படி  
 நித்தல்நிலந்தங்கனுக்கு திருநாமத்துக்காணி யிறையிலியாக தந்த திருநாமத்துக்காணி  
 செம்பாதிப-  
 6 . . . . . களற்கு காராண்மைகாணியாக[வு]ம் இக்காரா[ண்\*]-  
 மைகா[ணி]யான நிலத்துக்கு பதினாலுக்கொலால் நில மளந்து த[ரு]சுரு சாவியும்  
 ரிக்[டுப்]  
 7 . . . . . த்தால் நெல்லு கலனெ குடினா . . . . . அந்தராய  
 மாத்தால் பணம் அரையும் கொடைகுடிவை வரகு வி[னா]ஞ்ச நிலத்துக்கு ஓ னம்  
 பாதிபு-  
 8 . . . . . க்கும் புஞ்செய்ப்பொகம் வினையு[ம்] நிலத்துக்கும் நாலத்-  
 தொன்[று\*]ம் பா[டி]காப்பான் கொங்காண்டான் வா[ச\*]த்தக்கு உழும் நாலு-  
 மாவும் திருநா . . . . .  
 9 . . . . . யால் வந்த பயிர்கனுக்கு முற் . . . . . வரிசைப்படி  
 கடமை அந்தராயமும் [இ]ச்சந்திக்கு அமுதுபடி சாத்துப்படி நித்தல் நிலந்தங்க-  
 10 . . . . . ப்படிக்கு இப்பெருங்கருணைய[ாளற்குக் காராண்மைக்-  
 காணி(மைக்காணி)யாகவுங் [க்\*]டமை அந்தராயம் இறுத்து சந்திராதி[த்]தவ[ல்]  
 11 . . . . . கருணையாளர் . . . . . பாதம் . . . . . பெ-  
 ருங்கருணையாளர்மடமும் ப[ரி]கரத்தார் இருக்கும் மனையும் நக்க<sup>2</sup> நீக்கி அசல்க்குடி-  
 யாய குடியெற்றி பெ-  
 12 . . . . . னமாக இறுப்பா[ர்\*]களா[க்\*]வும் இவ்[வு]ரில் தொழி-  
 நாச்சியார்கொயில் சுவந்தரமும் [ஐய]யன்கொயில் சுவந்தரத்திலும் ஒன்றுபாதி[யா]-  
 . . . . .  
 13 . . . . . மும் இப்பெருங்கருணையாளர் பெறுவாராகவும் ஆக  
 இவ்வகைப்படிக்கு சந்திராதித்தவரை செல்வதாக கல்லிலும் செம்பி . . . . .  
 14 . . . . . குடுத்தொம் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில்  
 ஸ்ரீருத்திர ஸ்ரீமாஹேஸ்வரரும் ஆகிசண்டெசுரநாய-  
 15 ன் பெருங்கருணையாளற்கு இ . . . . . அழகியபாண்டியப் பிரமாதராய நெழுத்-  
 து[1] இவை சந்தரபாண்டியப் பிரமாதராயனெ-

<sup>1</sup> Read துவதிகையும்.<sup>2</sup> Read திக்கி.



- 16 . . . . . இவை தென்னாவ[ன பிசமா]தராய நெழுத்து[\*] இவை  
வடாஸிவப்பட்டன் எழுத்து[\*] இவை உச்சு நெழுத்திபட . . .  
17 நெழுத்து[\*] குமற<sup>1</sup>

## No. 174.

(A.R. No. 581-B of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . . <sup>1</sup>னச்சக்கரவத்திகள் கிரிசந்தரபாண்டியதேவற்கு யாண்டு  
யி-வது மார்கழிமாதம் உடுச-திட உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நா-  
2 . . . . . ர் தேவகன்மிகனுக்கு இக்கூற்றத்து செற்றார் ஊற்குச்-  
சமைந்த ஊரொம் பற்றுமுறி குடுத்தபரிசாவது திருக்கானப்பெர் சிவல்ல-  
3 . . . . .  
4 . . . . . மாங்குடை[யான் ஆ]னுடையான் பெருங்கருணையாளர்  
இந்நாயனாற்குத் தம் பெரால் கட்டின[ ] . . . . .  
5 . . . . . மையிலியாக வரியிலும் புரவிலும் கழித்துச் சந்தி[ரா-  
தி\*]த்தவரை யிறையிலியாக கல்லிலும் செ . . . . .  
6 . . . . . த்த சொலையரிளம்பல் நான்கெல்லைக் குட்ப்பட்ட நிர்-  
நலங்கனும் முதுநிலங்கனும் நன்செ[ய்\*](ப்) பு . . . . .  
7 . . . . . பெருதையும் ஊருணிகனும் குளமுங் குளப்பரிப்பு[ ]ந்  
துரவுகிணறுகனும் மாவும் வான[ழ]யும் . . . . .  
8 . . . . . பிடார் தொழிநாச்சியார் கொயில் சுவந்திரம் ஐயன்-  
கொயில் சுவந்திரம் மற்றும் இவ்வூரில்[ ] . . . . .  
9 . . . . . யும் இவர்கள் தங்கனக்கெ ஆ[ய்] மற்றும் இவ்வூர் நான்-  
கெல்லைக் குட்ப்பட்ட சமத்தபிராத்த[கனும் எப்பெ] . . . . .  
10 . . . . . கு விலை நிச்ச[ ] செயித்த ட நூதூ-ல் இவ்வூர்க் காரா-  
ளரான பதிவழங்குபாண்டியதேவர் பற்றின . . . இம் . . . . . னுடையர்  
எ . . . . .  
11 . . . . . ரையர் பற்றின ட உாசயஉஇ-ம் உடப்பிறப்பழகியாரும்  
திருநெல்வெலிஉடையாரும் பற்றின ட ாசய . . . . . மாளவதெவ் . . . . .  
12 . . . . . நுட-ம் ஆக ட ஸாயகஇ-ம் நாங்கள் இவ்வூர் நான்கெல்லை-  
யும் திருச்சுலத்தாபனம் பண்ணிக்குத்து வரியிலும் புரவிலும் . . . . .  
13 . . . . . திருநாமத்துக்காணியாகத் திருமலையிலெ கல்லிலும்  
செம்பிலும் வெட்டிக்குத்து இதுக்கு விலைமுதல் . . . . . நாங்கள் ஆ  
14 . . . . . ண ட நூதூஅயஅஇ-ம் ஆக இவ்வூர்க் காணியாளர் பூர-  
சுவாமிகள் பற்று உட்பட ட நூதூ[அ] இப்பணம் முவாயிரத்து . . . . .  
15 . . . . . ண்டு பற்றுமுறி குடுத்தொம் ஊற்குச் சமைந்த ஊரொம்  
இந்நாயனா[ர்\*] கொயில் ஆத்சண்டெசராயனார் [தெவ]கன்மிகனுக்கு . . . . .  
16 . . . . . னெழுத்து விசையசங்கதெவ நெழுத்து[\*] விக்கிரம-  
சங்கதெவ நெழுத்து[\*] பதிவழங்கு பாண்டியதேவ . . . . .  
17 . . . . . தெவ நெழுத்து[\*] அனந்தயில்வென்றபாண்டிய-  
தெவ நெழுத்து[\*] விரதராயனதெவ நெழுத்து[\*] சொழப . . . . .  
18 . . . . . வதெவ நெழுத்து[\*] கும[ண]தெவ நெழுத்து[\*] இ-  
ராசிங்கதெவ நெழுத்து[\*] உருவநாராய[ய\*]ணதெவ நெழுத்து[\*] நலவ . . . . .  
19 . . . . . ண்ண நெழுத்து[\*] பாண்டியதெவநெழுத்து[\*] எ[ச-  
ன்றதி]சைவென்றபாண்டியதெவ . . . . . நெழுத்து[\*] வழுதிங்கதெவ  
நெழுத்து[\*] . . . . .

<sup>1</sup> This inscription is built in both at the beginnings of lines and at the end.

- 20 . . . . . பெருமா ளெழுத்து[\*] குடகைவென்றபாண்டியதெ  
 . . . . . னஞ்சாதபாண்டியதெவ னெழுத்து[\*]  
 . . . . . தெவ நெ<sup>1</sup>

Kalaiyar-  
kovil.

### No. 175.

(A.R. No. 581-C of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . .
- 2 . . . . . ன்சந்திக்கு [ப]ங்கலநாட்டில் கொண்ட சொலையியான  
 சொமனா[த\*]தெவநல்லூர் . . . . . க் குட்பட்ட நிலத்தில்
- 3 . . . . . திக்கு மாத்தால் கலனெ குறுணிநெல்லும் அந்தராயம்  
 மாத்தால் அரைப் பணமும் குடுத்துக் கா . . . . . கையக்கொண்[டு] பொது-
- 4 . . . . . டிக்கு இருநாழி அரிசிச்சொறு பெற்றுப் பொதுவது[\*]  
 இவை வடாரிவபட்ட னெழுத்து[\*] பெருங்க . . . . . ளன்சந்திக்கு திருக்கொ-
- 5 . . . . . கொட்டத்து நாச்சியார் தண்மென்முலையார்[க்\*]கு  
 அமுதுபடி அரிசிக்கும் ஆளுடையநாச்சியார்க்கு அ . . . . . ம் செல்லப்பிள்ளை-  
 யாற்கு
- 6 . . . . . ஸ்டீஉஉ-ம் ஆரியப்பிள்ளையார்க்கு ஸ்டீஉஉ-ம் இச்சந்தி கட்டி[ன]  
 தன்ம[க]த்தா பெருங்கருணைய . . . . . திருமுன் ஒடுக்கு ஸ்டீஉஉ-ம்
- 7 . . . . . ம் நாள் க-க்கு கறியமுது ௫-பலம் ஆடியருளத் தண்ட-  
 லத்துக்கு உசஉஉஓ மாக காப்பு . . . . . னும் திருமெ[ய்]புச்ச [இ]டை-
- 8 . . . . . திருப்பரிவட்டம் ௫-ம் புலியூர்ப்பட்டு ௫-ம் பச்சைப்பட்டு  
 ௫-ம் திருவொலியல் ச-ம் திருவ் . . . . . ம் ஆடியருளப் பால் ௩உ-ம்
- 9 . . . . . ருளப் பஞ்சதிரவியத்துக்கு நெய்[உ]-ம் அமுதுபடிக்கு-  
 நெ[ய்] த-ம் உப்புஅமுது ஹ-ம் மிளகுஅமுது . . . . . அடைக்காய-  
 அமுது [சு]அ-ம்
- 10 . . . . . நதல்படியும் இவ்வகைப்படி திருநாளுக்குப்படி இரட்டி-  
 யும் சந்திராதி(ரா)த்தவரை சொ . . . . . சொமனா[த\*]தெவநல்லூரில்  
 திருந-
- 11 . . . . . க்கருணையாளர் காராளமாஹேசுர[ர்க்\*]கு காணியான  
 நிலத்தில் கடமையந்தராய முதலுங் கொள் . . . . . சந்திக்குப் பின்பெ இப்-  
 பெ-
- 12 . . . . . மாகவும் [||\*]

### No. 176.

(A.R. No. 582 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 அருளிச்செயல் [||\*] உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனார் கொயில் பதிபால-  
 முலப் பட்டுடைப் பஞ்சாசாரியர்களுக்கும் கணக்க[ர்க்\*] தெவகன்மிகளுக்குச் சமாயெச்-  
 சாற்கும் உடையார் திருக்கானப்பெருடைய நாயனாரு நாம் எறியருளப்பண்ணின  
 திருக்காமக்கொட்டத்து ஆளுடையநாச்சியாற்கும் நாம் எறியருளப்-
- 2 [ப]ண்ணின திருவிதிநாச்சியாற்கும் அமுதுபடி சாத்துப்படி திருப்பரிவட்ட முள்ளிட்ட  
 வெஞ்சனத்துக்கும் விஷ வயன சங்கிறமம் திருக்காத்திகை திருப்புதியு ருள்ளிட்ட  
 திவிதங்களுக்கும் நாம் கட்டின நமந்தப்படிக்கும் இநநாச்சியார் கொயில் திருப்-  
 பணிக்கும் நமக்கு குருதெக்கணையாக நாயனார் விக்கிரமபாண்டியதெவர் தந்த தி-
- 3 ருவரங்கி வெலங்குளமான சொமனாதநல்லூர்க்கும் நாயனார் விரபாண்டியதெவர் தந்த  
 காரிகுடியான ஆளுடையநாயகநல்லூர்க்கும் முன்னுள் தெவதானமாக[க்\*] கல் நாட்-  
 டினபடிகளிலே காராண்மையாக கைக்கொண்டு இவ்வூர்களில் நாயனார் சந்தரபாண்-  
 டியதெவற்கும் அழகியசொக்கனார்[க்\*]கும் இந்த ஆளுடையநாயகநல்லூரில் நி-
- 4 லம் [உ]௫-மாவும் சொமனாதநல்லூர் கலம் உயி-மாவும் ஆக பதினாறுசாண்கொல்  
 திவி[தப்]படி நிலம் ௫௫-மாவும் கடைதலை ஒக்க நிலங் கலந்தபடி நிக்கி நீக்கி நான்கெல்-  
 லைக் குளப்பட்ட நஞ்செ[ய்\*] புஞ்செயும் மெல்நொக்கின மரமும் கிழ்நொக்கின கிண-  
 றும் [கு]ளமும் குளப்பரிப்பு[ய்]ம் நத்தத்தில் நாய[ன்\*]மார் குடிமக்கள் இருப்பு இர-  
 ண்டு மனைக்கும் நத்தமு[ம்]

<sup>1</sup> The inscription is built in at the end.

<sup>2</sup> The inscription is built in

- 5 நீக்கி நீக்கி உள்ள நத்தமும் நத்தப்பாழும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட ஸமத்தப் பூரத்தியும் நாம் கட்டின நிமத்தங்களுக்கும் திருப்பணிக்கும் நம்பினனாகள் நமக்கு தந்த இராச-சா[த]னப்படிக்கல்வெ நாயனார் குலசொ[ர]தெவற்கு . . . அ-வது தைமாதம்முதல் தந்தொம் நாயனார் சுந்தரபாண்டியதெவற்கும் அழகியசொக்கனற்கும் நீக்கின நிலம் அன்பதமாவுக்கு நாச்சியாற்கு கடமைகொள்ளு-
- 6 மிடத்து ஆண்டொன்றுக்கு பயிர்பா[ர\*]த்து விளைஞ்ச நிலத்துக்கு மரக்கால் சிவக்கொ-ழுந்தால் மாத்தால் நெல்லு கலமாக வந்த நெல்லும் இந்நிலம் அன்பதமாவுக்கும் துண்-டிப்பான அச்ச இரண்டும் இவ்வச்சும் இந்நெல்லும் கொள்ளுமிடத்து விளையாத ஆண்டுகளுக்கு துண்டிப்பான அச்ச இரண்டும் கொள்ளக்கடவர்களாகவும் இப்படி கடமை கொள்ளுமிடத்து அச்சுக்கு[ம்] இ[வ\*]விளைப்படி பணமும் அச்சு
- 7 இரண்டுக்கும் கொள்ளக்கடவர்க(ள்)ளாகவும் இப்படி சந்திராதித்தவற் செல்வதாக கல்வி-லும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்[ச\*] இவை தவச்சக்கிறவத்தி எழுத்து[ச\*] இவை வயிராநராயன் எழுத்து[ச\*] இவை இயாதவாராயன் எழுத்து[ச\*]

## No. 177.

(A.R. No. 583 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீம[தித்திக்]கு மெல் ஸ்ரீகொச்சடையபன்மரான திருவனசச்சக்காவத்தி[ச]ன் ஸ்ரீசுந்-தரபா . . . . . [தனு]நாயற்று வடவூ-உகூத்து வெள்ளிக்கிழமையும் நவமி-யும் பெற்ற இடு
- 2 . . . . . [திருக்காணப்]பெருடைய நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டேச்சநாயனார் தெவகன்மிக . . . . . ஊற்குச் சமைந்த ஊராவொம் இந்நாயனார்[ச\*]கு இறையிலி பி .
- 3 . . . . . ஊற்குச் சமைந்த ஊராவொம் இந்நாயனார்[ச\*]கு இறையிலி பி .
- 4 . . . . . ஊற்குச் சமைந்த ஊராவொம் இந்நாயனார்[ச\*]கு இறையிலி பி .
- 5 சாவது இவ்வு . . . . . பெருந்தெ நவில் இருக்கும் வியாபாரிகளில் மாங்குடை-யான் ஆ . . . . .
- 6 ருங்கருணை[யாள]ர் இந்நாயனாற்குத் தம் பெரால்(க்) கட்டுகிற பெருங்கருணையாளனசந்-[தி]ச[சு]
- 7 படிக்கு சந்தி . . . யக்கல் செம்பாதி நீக்கி நீக்கின்ற செம்பாதியும் பெருங்கருணையா-ளற் . . . . .
- 8 யனாற்குக் கடமையும் ஆக நாங்கள் வற்ற ஊராவது சொலைளரிக்கும் . . . . . க்-குளத்துக்கும் . . . . .
- 9 லைக்குக் கிழவல்லை குடுசெக்குடிக்குளத்து எல்லைக்கும் உசிலங்குளத்து எல்[லைக்கு]ம் மெற்கும் . . . . .
- 10 ஸ்ரீ வட[ச\*]கும் மெலெல்லை மங்கலத்து இடையர்வ(ய)ய[வ]க்குக் கிழக்கும் வடவெல்லை . . . . . டியான் [எ]
- 11 க்கும் பட்டத்தார்மங்கலத்து எல்லைக்கும் தெற்கு[ம்] ஆக இடுசெந்த பெருநால்[செல்லை-குளப்பட்ட நிலத்தில் . . . . .
- 12 டெ[ய]ரான் தெவதானம் நிலம் கூ-ம் ஐய்யன்பெச்சகம் கி. 8-ம் ஆக கு. 5 நீக்கி நீக்கி-உள்ள [நில]ங்களும் உ . . . . .
- 13 திட்டுக்களும் சுற்றுத்தரிசு(சு)களும் மாவும் வாகெயும் வெம்பு பனையும் புங்கு புளி . . . . . வித்த இ . . . . .
- 14 யும் மெனொக்கின மரமும் கிழ்நொக்கின கிணறுகளும் இடுமரம் படுமரங்களும் . . . . . தொழிநா . . . . .
- 15 களும் மற்றும் இந்நான்கெல்லைக் குடப்பட்டது எப்பெற்பட்ட சமத்த பிராத்தி[களும் உட்-பட்ட] இ . . . . .
- 16 னம் பண்ணிக்குத்தொம் ஊற்குச்சமைந்த ஊரொம் ஆதிசண்டேச்சநாயனார் [தெவகன்-மிகளு] . . . . .
- 17 துகளும் ஊரணிகளும் திடல் திட்டைகளும் சுற்றுத் தரி[சு]களும் குளமுங் குளப்-பரிப்பும் குள . . . . .
- 18 முக்[த]ரு[வும]பொதும்பும் புற்றந் தெற்றும் உடம்பொடி ஆமைத்தவ[ழி]யும் உயற்-பினல் . . . . .
- 19 னிற்குழிப்பும் சுடுகாடுபடுதெறையும் உதெயமும் ஊதியமும் மற்றும் எற்பெற்பட்ட ச- . . . . .

- 20 தட்ட . . . ளி வெட்டி பாட்டம் பஞ்சபி[வி\*] சந்திவிக்கிரமப்பெறும் மொநம் <sup>1</sup>பாட்ட **Kalaiyar-**  
இடை[ற] . . . . . kovil.
- 21 சொறு இறைச்சொறு இனவரி பறைவரி தலைவரி இலாஞ்சினைப்பெறும் திருமுகச்சம்ப-
- 22 க்காணிவினியொகம் ஊவினியொகம் தனிவினியொகம் சில்வரி பெருவரி மற்று மு[ள்]-
- 23 லுங் கடித்து இறையிலித் திருநாமத்துக்கா[ணி\*]பாக பெருங்கருணையாளனசந்திக்குத்  
திரு . . . . .
- 24 ம் திக்கி திக்கிஉள்ள செம்பாதிக்குப் பெருங்கருணையா[ன\*]ற்குக் காராண்மை மாபெருகா-  
புசைக் . . . . .
- 25 கட்டமைக்குப் பயிர்பா[ர்\*]த்து பயிர் நின்ற நிலத்துக்குப் பதினாலடிக்கொலால் ஒருமாச்  
செய்க்குமாக . . . . .
- 26 குறுணியும் பணம் அரையும் இறுப்பாராகவும் கொடைகுறுவை விளைஞ்ச நிலத்துக்குப்  
பயிர் பா . . . . .
- 27 க்கட்டமை [இறுப்]பாராகவும் தினை விளைஞ்ச நிலத்துக்கு ஒன்று காலாக்கி இக்கட்டமை  
கொ[ன\*]வத . . . . .
- 28 ம் [கெழு]வர[கு வி]ளைஞ்ச நிலத்துக்கு ஒன்று காலாக்கி இக்கட்டமை கொள்வார்களாக-  
வும் ஆக இப்பரிசு . . . . .
- 29 . . . . . த்த இச்சொழ . . . . . ம்[பலுக்]கு .
- 30 க்குட்பட்ட சுவாந் . . . . . செய்வித்த வராகபணம் நூலா இப்-  
பணம் முவாயிரத் தெ . . . . .
- 31 யர் காட்ச்சிப்படிக்கு . . . . . கச் செலவறக் கைகொண்டு வி[ற்\*]று  
இறையிலிப் பிரமாணம் பண்ணி கு . . . . .
- 32 ஊரொம் ஆதிசண்டெசுரதெவகன்ம்களுக்கு இப்பரிசு விற்றுக்குடுத்த இந்நிலங்களுக்கும்
- 33 ல் திட்டிக்க . . . . . சுற்றுத்தரிசு[களு]ம் மற்றும் எப்பெறப்பட்ட சமத்தப்-  
பிராத்திக[ளுக்]கு மிதுவெவிலை . . . . .
- 34 . . . . . விலைமாப் பொருள்மாவறுதிப் பொருட்செலவொலை க
- 35 . . . . . வதும் ஒலைக்குற்றம் எழுத்துக்குற்றம் சொல்குற்றம் பொ-  
[ரு]ட்குற்றம் மற்ற . . . . .
- 36 . . . . . கள் உட்பட்ட இறையிலியாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்-  
டிக்கொள்வதாக ந . . . . .
- 37 . . . . . றையிலியாக விற்று விலைப்பிரமாண[ம் பண்\*]ணிக்குத்-  
தொம் ஆதிசண்டெச்சுரநாயனர்தெவக . . . . .
- 38 . . . . . னும் நா[ய][ன்\*]மார் பிள்ளையார் கொயிலும் தங்களுக்கெ  
காணியாவதாகவும் இப்படிக்கு [இ] . . . . .
- 39 . . . . . விசாகதெவன் எழுத்து[வி\*] விக்கிரமசிங்கதெவ நெழுத்து[வி\*]  
தென் [னா]ங்கதெவ நெ . . . . .
- 40 . . . . . எந்தவிலவென்றபாண்டியதெவ நெழுத்து[வி\*] வழுதி-  
சிங்கதெவனெ . . . . .
- 41 . . . . . த்து இராசிங்கதெவ நெழுத்து[வி\*] விரவிச்சாதிரதெவ  
நெழுத்து[வி\*] விரசி . . . . .
- 42 . . . . . தெவ நெழுத்து[வி\*] அரசரிலஞ்சாதபாண்டியதெவ நெழு-  
த்து[வி\*] ப[ா\*]ண்டியதெ . . . . .
- 43 வத்தராய நெழுத்து[வி\*] சொழபாண்டியதெவ நெழுத்து[வி\*] எம்மண்டலமுங்க[க]ராண்-  
ட முரி<sup>2</sup> ண்டியதெவ நெழுத்து[வி\*] குழம் . . . . .

No. 178.

(A.R. No. 584 of 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்ரீமங்கித்திக்கு மெ[ல்] ஸ்ரீகொச்ச[ச]டை-

2 பன்மரான திருஹவனச்சகரவத்திகள்

<sup>1</sup> Read எரிமின்.<sup>2</sup> Read பாண்.

- 3 ஸ்ரீசந்தரபாண்டியதேவற்கு பா[ண்டு\*]யி-  
 4 வது ததுநாயற்று வ[ட்டு\*]வசுத்து[உரு]தி-  
 5 கையும் நாயற்றுக்கீழமையும் பெற்ற பூச-  
 6 த்து[நாள்] உடையா திருக்கானப்பெருடை-  
 7 [ய] நாயனார் கொயில் ஆதிசண்டேசநாயனார்  
 8 தெ[வகன்மிக]ளுக்குக் கிழைக்காட்டை-  
 9 பா[ளன்] கல[வகாதகண்டநல்லூர்த்] தேவ[ன்]  
 10 தொங்கன மாளவதெ[வெந்]தி[ர]ப்பரையனெ-  
 11 ன் நில விலைபுமாணம் பண்ணுக்குடுத்த பரிசாவது[\*]  
 12 இ[ந்நாயனா]ற்கு நான் இற்றைநாளால் இசைந்து விற்து-  
 13 . . . . . குளத்து மடையா-  
 14 லும் [எம்]பல்குளத்து மடையாலும் நிரப்பாபுஞ் செய் செ[ந்தவ]யக்க-  
 15 ல் தடி[க]-ம் மறைபக்கிடப்பான தடி க-ம தெவ்வயக்கல் தடி க-ம்  
 16 மக்கவயக்கல் தடி க-ம் கொழுந்தன்வயக்கல் தடி க-ம் பள்ளன்விருத்தி  
 17 தடி க-ம மடைக்கிழி[த்]திட்டுத் தடி க-ம் புவன்வயக்கல் தடி க-ம தெற்கில்  
 18 புவன்வயக்கல் தடி க-ம் முகவயக்கலுக்குக் கிழிக்குத் தடி க-ம ஊரன்-  
 19 [ப்]புற்கரை தடி உ-ம் ஆக இவ்வகைப்படியாலுள்ள நிலங்களும் வாகை-  
 20 யும் வெம்பு குடிஇருப்புப் பனைப் புற்கு புளி ஆத்தி ஆவிரை கொ[ழி\*]ஞ்சி [தி]டல்  
 21 திட்டுக்களும் சுற்றுத் தரிசுகளும் ஊரணிகள[\*] இமேரம் பமேரங்களும் மெ-  
 22 ல்நொக்கன் மரமுங் கிழ்நொக்கன் கிணறுகளுங் குளமுங் குளப்ப[ரி]ப்பும குளவா-  
 23 ய்த்தலையும் மின்படு பள்ளமும் தென்படு பொது[ம்பு\*]ம் புற்றும் தெற்றும் உடம்-  
 24 பொடி ஆ(ம்)மை தவ[ழி]யு[ம்\*] மற்றும் எப்பெற்பட்ட சமத்தப் பிராத்திகளும் உட்-  
 பட்டவை  
 25 விலைபுமாணமாக குடு[த்டு\*]த[ன்] மாளவ(தெ)தெவெந்தரப் பெ[ரை]யனென் [ஆதி-  
 சண்]-  
 26 டெச்சுரதேவகன்மிகளுக்கும் இப்பரிசு விற்துகுடுத்த இந்நிலங்கள் . . . . .  
 27 ங்களுக்கும் ஊரணிகளுக்கும் குடிஇருப்பு ம[னை]க்கும் திடலும் திட்டு-  
 28 க்களும் சுற்றுத் துரவுகளும் உ[ட்\*]பட எம்மி விசைந்து விலை நிற்செயித்த  
 29 வராகன் ட நடு இப்பணம் முப்பதும் வண்ணக்கு ஆதிச்சதேவர் காட்சி-  
 30 ப்படி காட்டி எற்றிக் கையச்செல வறக் கொண்டு [சிலல்ல]வன்பெரு]-  
 31 ந்தெ[த\*]ருவில வியாபாரிகளில மாங்குடையான் ஆவுடையான் பெருங்[கரு]-  
 32 ணையா[ள\*]ர[்] தம் பெரால்க் கட்டின பெருங்குணையானசந்திக்கு நாட்ட-  
 33 ரர் இறையிலு[ம்\*] வரியிலும [க]ழித்துக் குடுத்தபடியிலே இந்நிலங்களும் [ஊ]-  
 34 ரணிகளும் மரங்களும் மனையும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட [ச]மத்தப் [பிரா]த்தி-  
 35 களும் உட்ப்பட விற்து விலைப்பிரமாணம் ப[ண்]ணர்க்குடுத்த இதுக்கு இ-  
 36 துவெ விலைலையும் பொருட்செலவொலையு மாவிதாகவும இதுவ-  
 37 ல்வது வெறு விலைமாலு திப் பொருள்மாலு திப் பொருட்செலவெ-  
 38 லை காட்டவுங் காணவுங் கடவதன்றியே ஒருகாலாவதும் இருகாலாவ[து]-  
 39 ம் முக்காலாவதும் ஒலைக்குற்றம் எழுத்துக்குற்றம் சொல்குற்றம் பொருட்டு[ற்]-  
 40 றம் மற்பம் எ[க்]குற்ற[மு]ங் குற்றமனடியே விற்து விலைபுமாணம் பண்ணுக்கு-  
 41 தெதென் ஆதிசண்டேசநாயனார் தேவகன்மிகளுக்கு மாள[வ\*]தெவெ[வ\*]ன திரப்ப[ப]-  
 42 ரையனென[ி\*] இப்படிக்கு மாளவதெவெந்திரப்பரையன் தற்குறிமாட்டா[ன\*]-  
 43 மையும் இட்டி நானு மறிவென் சக்கரவத்தி கா[ளை]யர் எழுத்து[ி\*] இப்படி-  
 44 க்குச் சக்கரவத்திமல்லனான அஞ்சாத[க]ங்கராய் நெழுத்து[ி\*] கா[ண]வினியகங்-  
 45 கன தற்குறிமாட்ட[ட]றிந்தெனும் அஞ்சாதகங்கராய் நெழுத்து[ி\*] இப்படி-  
 46 க்கு இவர்கள் [ச]ரால்ல இ[வ\*]விலைபுமாணம் எழுதினென் . . . . .  
 47 மங்கலநாட்டுவெளா நெழுத்து வ

No. 179.

(A.R. No. 584-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீசந்தரபாண்டியதேவற்கு ய-  
 2 ண்டெ டெ-வது மார்கழி[ம்] உடுக உடையார் திருக்கான[ப்]பெருடைய நாயி-  
 3 னார் கொயில் ஆதிசண்டேசநாயனார் தேவக[ன்\*]மிகளுக்கு தெவன் தொங்-  
 4 கன மாளவதெவெந்திரப்பரையனென் [ப]ற்று[மு]றி குடுத்த பரிசாவது[\*]  
 5 இந்நாயனார்க்கு நான் சொலைய[ரி]யில் [வி]ற்ற நிலங்களுக்கும் . . . . .  
 6 ம் ஊரணிகளுக்குங் குடியிருப்பு மனைக்கும் திடல் திட்டுகளுக்கும் [ச]-  
 7 [ற்று]த் தரிசுகளுக்கும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட சமத்தப் பிராத்திகளுக்கும்]

- 8 விலை [சி]ற்செ[யி]த்த[த] ஸ் இப்பணம் முப்பதுங் கையிலெ [அற]-
- 9 க்கொண்டு பற்பமுறி குடுத்தென் ஆகிசண்டெசுரநாயனார்[\*] தெவ-
- 10 கனமிகளுக்கு மானவதெவந்திரப்பரைபனென்[\*] மானவதெவந்-
- 11 திரப்பரையன் தற்குறிமாட்டெந்தென் கானையார்[\*] எழுத்து கா[ண]-
- 12 விநிபகங்கன் தற்குறியு மிட்டு இப்படி அறிவென அஞ்சாத-
- 13 [சி]ங்கர[ர]ய்ய நெழுத்து[\*] இவர்கள் சொல்ல இப்பறமுறி எழுதி(டு)-
- 14 னென் நாட்டுக்கணக்கு மங்கலநாட்டுவெளான் எழுத்து [||\*]

## No. 180.

(A.R. No. 585 of 1902).

## ON THE EAST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ மகாமண்டலீசுர[ன்] பூபாலகொபாலன் புவனெகவீரன் சமரகொலா-  
கலன் [வ]த்தி[ய]-
- 2 பாலன் செதுமூலலக்ஷாபுரந்த[ர]ன் மூவராயிரகண்டன் பட்டர்மானங்காத்தான் இமந்-  
தகால(ம்) மெடு-
- 3 த்த சுந்தரத்தொழுடையார் மாவலிவானாதராயர் பிறுதுவி இரா[ட்]சியம் பண்ணி அருளா-  
நின்ற சகாதசு
- 4 துசாநுயெ-ன் மெல் செல்லாநின்ற மன்மதஷுவற்ஷாது மகர உதராயணது பூதவ-  
பசுது பூ-
- 5 தமையும் பூசமும் பெற்ற சுக்கி[ர]வாரத்து நாள் திருக்காணைப்பெர்கூற்றத்து திருக்கா-  
ணைப்பெர் நயி-
- 6 னார் திருக்காணைப்பெருடைய நாயனார் கானையார் சொமநாதற்கு திருப்பணிமாற்று உள்-  
ளிட்ட வெண்டும்
- 7 நித்தியநிமந்தங்களுக்கும் நம் பெரால் கட்டின சுந்தரத்தொழுடையான்சந்திக்கும் விட்ட  
தெ-
- 8 வதானமாவது கொளசிங்க[வ]ளநாட்டு கிழைத்திருத்தி[\*]பூர்முட்டத்து வெற்றியூர்  
மேலையூர் கிழையூர்
- 9 உள்பட்ட பற்றில் பழந்தெவதானம் கிக்கு அன்னியூர் [தெ]சங்குளம் கொடு[ங்]-  
குளம் மற்றும் பல
- 10 எந்தல்கட்டு உள்பட எல்லையென[\*] கின்பாற்கெல்ல இன்றியினர் பளந்தெவதான-  
மான விரை மெல்-
- 11 வெல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்ல இன்றியினர் பளந்தெவதானமான கல்லகுழி எல்-  
லைக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்ல கால்வாய் எல்லைக்கும் இன்றியினர்
- 13 ர் பழந்தெவதானமான மாணவகண்டன் எல்லைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்-
- 14 லை மயித்தனிபட்டுக்கும் வெப்பங்குளத்தில எல்லைக்கு தெற்கும் ஆக யிசைந்-
- 15 த பெருநான்கெல்லை குள்பட்ட பலஜர்களில் உள்ளார் நயினர் உளக்கிடைத் தெவதான-
- 16 மும் முன்னாள் நடந்துவருகிற இ[ந்\*]நாயனார் பழந்தெவதானமும் கிக்கு மற்றுண்டா-
- 17 ன ஊர்களுக்கு மாத்தால் வரிசை இ[க]கொயிலில் சிவக்கா[ழந்]தாலெ நெல்லு
- 18 கலமாகவும் இருந்தது குடி[யும்] பலபட்டடை பயி[ங்]குடி ஒன்றுக்கு பணம் முன்ற-
- 19 கவும் என்றென்றைக்கும் இ[த]த்து இதுவும் ஆயம் பட்டடை இவை எல்லாம்
- 20 இக்கொயில் பண்டாரத்திலே சந்திராதித்தவரை செவல சண்டெசுரபிறமா-
- 21 ணம் பண்ணி குடுத்தோம் இறந்தகாலம்எடுத்த சுந்தரத்தொழுடையாரான
- 22 மாவலிவானாதராயனாம் இப்படி ஆண்டவ[ர்] திருவுளம்பற்றியருளின திருவுளப்படி-  
கு இத்திருவி-
- 23 தி [ரா]ய[மவ]லங்காரநம்பி எழுத்து[\*] இந்த
- 24 ஊர்கள் கல் வெட்டிவித்தென் மதுரைஉதையவளநாட்டுத் திருப்பரங்குன்றம் ஆண்ட-  
பிள்ளை திருமெ-
- 25 த்தனி செ[தி]பராயனென்[\*] இந்த கல் வெட்டினென் சிங்க[ன்] அழகியமணவாழத்  
திபதராயர் இளை-
- 26 யநாயன் பூம நெழுத்து [||\*]

## No. 181.

(A.R. No. 586 of 1902).

## ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ மகாமண்டலீசுர[ன்] பூபாலகொபாலன் புவனெகவீரன் சமரகொலா-  
கலன் [வ]த்தி[ய]-
- 2 ன் ஓ உயெ-வது எதிர் உ-வது காத்திகைமீ யசுவ நக்க அதிரவிசியாடு-

Kalaiyar-  
kovil.

- 3 வார் திருக்கானப்பெரில் மெலைத்தருவிதமிழ் எந் அருளபபண்ணி-
- 4 ன நீத்தம்புகியா[ற்]கும் நாச்சிமாங்கும் அமுதப்படி சாத்தப்படிக்கு ஊ-
- 5 ரார் இறையிற் கழித்த நிலமாவது நகக அதரவிசியாந்வார் பெரில் [கி]டக்கிற நி-
- 6 லத்தல் கொல்லனகுடியில் கழித்த அளவிற்படி நி உப-ம் பிரமனாகுளத்-
- 7 தில் கழி[த்த\*] அளவிற்படி நி ப ஆக நி நப-னுல் மடிப்பு நி படி இநிலம் ஒரு-
- 8 மாவரையும் உயி-வது எதிராமாண்டுதல சந்திராதித்தவரை செல்வதாக நெல்கட-
- 9 மை நீங்கலாக ஊரார் சொற்படி இறையிவி ஆகக் கழித்தப்படிக்கு ஊரார் சொற்படி  
உா ந்கணக்கு
- 10 சுந்தரபாண்டிய விழுப்பரையன் எழுத்து உ

### No. 182.

(A.R. No. 587 of 1902).

ON THE SAME WALL, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸகாஷ்ட தசாநயஉ-ன மெற் செல்லாநின்ற பிறசாபதி வருஷம் ஆடி-
- 2 மாதம் யிளவ அ[ப]ரபக்கிஷத்து வஷ்டியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற ரெவதிநாள் கல்-
- 3 வாயில்நாட்டு இனையாத்தக்குடியான குலைசெகரபுரத்துக் காணையர்காவ-
- 4 ல்ப் பெருந்தெருவில் திருவெட்புருடையான் திருமுண்ட[ம]ழகியாரான அழகையக்-
- 5 கொனார் அழகியசொக்கனாரான தன்மப[ரி]பாலற்கு உடையார்(த்) திருக்காணைப்பெரு-
- 6 டைய நாயனா காணையர் சொமனாதர் ஸ்ரீபண்டாரக்காரியத்துக்கு கடவாரொம் கல் வெட்-
- 7 டிக் குடுத்தப்படி[||\*] இனையனார் திருக்கொவிலில் திரும[னை\*]டப்பள்ளி துலுக்கவாணத்-  
திலே நாலுபுற-
- 8 மும் சரிந்துகிடக்கையில் வாசலில் வடக்கல் திருநிலைகாலுக்கு வடக்கு[ம்] வடமெ-
- 9 [ற்கு நி]லைக்கு தெற்கும் தாமப்படைக்கு மெல் நீக்கி மற்றுள்ள திருப்பணிக்குக்
- 10 கொயிற்பண்டாரத்தின் முதலும் இந்தத் தன்மகத்தர்(த்) தன்மபரிபாலர் முதலு-
- 11 ம் இட்டுத் திருப்பணி செய்கையில் இந்தத் திருமடப்பள்ளி தன்மகத்தர்-
- 12 (த்) தன்மபரிபாலர் தன்மமாக சந்திராதித்தவரை செல்லக்கடவ-
- 13 தாக[வு]ம்[||\*] தானத்தார் சொற்படிக்கு மாஹேஸ்வர ஈகெஷ ஸிவலக்ஷு[ஃ] [||\*]

### No. 183.

(A.R. No. 587-A of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸுவாலகொ[வ]ரலன் பொனெகவிரன் பட்டமானங்காத்தான்
- 2 செதுமுலஇலட்சாபுரந்தரன் சிறிதிருமாலிருஞ்சொலைநின்ற
- 3 மாவலிவாணதராயர் பிறுதுவிஇராச்சியம் ப[ண்\*]ணி அருளாநின்ற
- 4 சகாத்தம் தசாநயச-மெல் செல்லாநின்-
- 5 ம[ஹேவி]ளம்பிவருசம் ஆடிமாதம் டிக உ திருக்காணைப்பெரு(உ)டைய நயினா[ர்]
- 6 சொமநாதனகொயிலில் செல்லப்பிள்ளையா(ரு)[ர்\*] கொயிலும் துலுக்கவாணத்து இ-
- 7 றிந்துபொகையில் எழகப்பெருந்தெருவான வீரபாண்டியபுரத்து களனிவா-
- 8 சலுடையான் அடை[க்\*]கலங்காத்தா[ர்\*] சிதம்பரநாதர் உள்இட்டார் கொயிலும் சரிவு  
எடுத்த-
- 9 து கட்டி வினா[ய\*]கனையும் திருமெனிக்கொண்டு இவற்கு பூசைமுதலுக்கு சிறிபண்டார-
- 10 க்காரியத்துக்குக் கடவர் [னை\*]கயில் கொண்டுடைய நிலமாவது இனநயினா[ர்] தெவதா-  
னம் [ஆ]-
- 11 ன விசையமாண[ிக்\*]கத்துகுளத்து பெரியமடையால் நிர்பாயும் இலவஅடிச்செய் நில-
- 12 ம் முககாணி அரைக்காணியும் இந்நயனார் செல்லப்பிள்ளையாற்கு சந்திராதித்தவரை<sup>1</sup>

### No. 184.

(A.R. No. 588 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE VISHVAKSENA SHRINE IN THE SUNDARARAJA-PERUMAL TEMPLE  
AT ANBIL, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT

Anbil

- 1 ஸ்ரீ-
- 2 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*]

<sup>1</sup> The inscription is incomplete.

- 3 கொப்பரகெசரிவதற்கு யாண்டு-ஞ்சாவது . . . . . முடையான் திரயன் [ப]னை- Anbil.  
ய னுள்ளிட்ட ஊரொம் . . . . . தெவர்கு திருவழுது ஸந்தி  
நானாழி . . . . . னுணி நானாழி ஐஞ்சிரண்டாக அரிசியால் வந்த நெல்  
ஒரு நாளைகு முக்குறுணி அறுநாழி-
- 4 யாக ஓராண்டு நாகுய நாளை[கு] வந்த நெல் தூற் றெருபத்திரு கலனெய் தூணிப் பதகு  
. . . . . நஞ் செய்த நிலமாவது திருக் . . . . . மாவுக்கு . . .  
. . . . . கல்லை குளவாயக்காலு குமெகு . . . . . உகு வடகும் மெல்-  
பாற்கெல்லை ஊர்வாயக்காலு கு கிழகும் வடபாற்கெல்லை
- 5 திருந்தவானத்துத் தெற்கு யி]வ்விசைத்த பெருநாற்கெல்லையுள் ளுட்பட்ட நிலம்  
நாந்துமாக் காணிகு கிழ்பாற்கெல்லை குழி முந்துமாவுகு மெகும் தென்பாற்கெல்லை காற்-  
செய்கு வடகு மெல்பா . . . . . உகு கிழகும் வடபாற்கெல்லை உகச்சந்  
முந்துமாவுகுத் தெற்கும் மி(ய)வ்விசைத்த பெருநாற்-
- 6 கெல்லையுள் உட்பட்ட . . . . . லம் காலெ யரைய்மாவுகு கிழ்பாற்கெல்லை] அரை-  
[யெ\*] ய[ரை]க்காலுக்கு மெக்கும் தென்பாற்கெல்லை காற்செய்கு வடகும் மெல்பாற்-  
[கெ]ல்லை நான்குமாககாணி . . . . . டெவ்வா[ய\*]க்காலுகுத் தெற்-  
கும் யிவ்விசைத்த பெருநாற்கெல்லையுள் ளுட்பட்ட நிலமும்
- 7 பாம்புணிகிழான் வயக்கல் வரவை [காணிந்]லம் ஒன்பதுமாவுகு கிழ்பாற்கெல்லை பலவா-  
[வை] . . . . . உகு மெகும் தென்பாற்கெல்லை பெருவழி வடகும் மெல்-  
பார்க[க\*]கெல்லை திருமாவெ . . . . . லுகு கிழகும் வடபாற்கெல்லை . . . . .  
. . . . . க்கா(ல்)லுகுத் தெற்கும் இவ்விசைத்த பெருநாற்கெல்லையுள் ளுட்பட்ட  
நிலமும் இரண்மொவுகு
- 8 . . . . . [கெ]ல்லை காற்செய்கு மெகும் தென்பாற்கெல்லை முந்துமாவுகு வடகும்  
மெல்பாற்கெல்லை மயக்கல் வாய்க்கா(ல்)லுக்கு கிழகும் வடபா[ர்\*]கெல்லை நாங்கு-  
மாக்காணிக்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த . . . . .
- 9 . . . . . லுக்கு நிசதம் நாடுரியும் சந்தி முந்நிலுக்கு அடைக்காய் அழு[து\*] ஆறுக்கு நிசதம்  
நா[நாழி] யுரியும் ஆக எற்றி நெல் முந்நாழி ஆக ஆண்வெரைக்கு வந்த உடக முக்-  
குறுணி திக்கி நி[ந்]ற உகஷ . . . . . யிரா . . . . .
- 10 க்கும் தென்பாற்கெல்லை வட்டமும்மாவரைக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை இரண்டு  
மாவுக்கு கிழகும் வடபாற்கெல்லை செவகந் அரைக்காலுகு தெற்கும் மிய்வி . . . . .  
. . . . .
- 11 வாய் முன்றுமாவுக்கு மெல்பாற்கெல்லை ஊர்வாயக்காலுகு கிழகும் வடபாற்கெல்லை  
ஊர்வாயக்காலில் பிரிந்த வாயக்காலுகுத் தெற்கும் கிழ்பார்க[க\*]கெல்லை குளங்கரை <sup>1</sup>  
. . . . .

## No. 185.

(A.R. No. 589 of 1902).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸூலி ஸ்ரீ [||\*] புகழ்மாது விளங்க ஜெயமாது விரும்ப மலர்மக[ள் பு]ணர நிலமகள் வளர  
உரிமெ[யி]ந் சிறை மணிமுடி சூடி மி[ன]வா [நிலை]கெ[ட] வில்லவர் குலைதர விக்-  
கலன் சிங்கண[ந்] மெல்கடல் ப[ராய] திக்கணைத்து-
- 2 ந் தந் சக்கர ந(ர)டாத்தி விரலிஹாஸநத்து புலனமுழுதுடெ[ய]ரளொடுந் விற்றிருந்-  
தருளிய கொவிராஜகெஸ[ரி]வந்ராண உகுவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்து[ங்\*]சொழிபெ-  
வ[ர்\*]க்கு [யா]ண்டு . . . . . வது
- 3 தினசினாமணிவளநாட்டு கலாற்கூற்றத்து கிழகூற்ற வுலூமெயம் [அன்பில்] ஜ[ல]-  
ச[ய]நத்து பள்ளிகொண்டாழ்வார்க்கு இ[வ்வு]ர் பெருங்குறி மஹாஸு[டு]வொயாம்  
இத்தெவ[ர்\*]க்கு திருவிழாப்புறமா(ர)க விட்ட நிலம் இவ்வு . . . . . ம் சொழந்-  
வாய்த்தலைக்கு கிழக்கும் திருந[ள்\*][ள]ர[து] உடை[யா]ந் வாய்க்காலுக்கு[த்] தெற்கும்  
. . . . . ளளத்துக்கும் மெற்கும் காவெரிக்குலைக்கு வடக்கு நாதாற்றுவமச[க்]க[ல\*] நிலம்  
அரையெ [இர]ண்மொவும

<sup>1</sup> Some inscribed stones are missing in the middle and the end of the inscription.



Anbil.

- 4 ஜலசயநத்துப் பள்ளிகொண்டாழ்வார் கொயிலில் நீரும் வடக்கு [நொ]க்கி பொக[கரு-  
ணை]ரபெருந்தெருவுக்குமெற்கும் திருநன்னாறுமெய்யாந் வாய்க்காலுக்கு தெற்கு[ம்\*]-  
காவெரிசூலுக்கு வடக்கக் குசகலவந்தெருவுக்குக் கிழக்கு[ரு] சிராமமசக்கல் நீல முக-  
காலும் [ஆ]க நீலம் ஒன்றெ எழுமாவும் . . . உவற்கு . . . [வட] . . .  
. . . ம் திருநாள் எழுநாள் இ[ந\*]த[வ] இறையினி விட்டமையில் இந்நிலத்தில் .  
. . . . . இத்தருவி[ழா]-
- 5 வுக்கு உடலாகக் கொண்டு ச[கரு]வர்த்தி திருமெநி கல்லியாணதிருமெநி [ஆ]கவெணு-  
மென்று திருக்[டு]காடிநா[ள்\*] எழு[நத]ருநுவிப்பாந் பாரதாயந் பாரமெஜார் ஆதித்த-  
தெவந் திருமுனைநாள் எழுநாளுவிப்பாந் ஆவெணர் சிராமந் [டு]சனந் ஆண்டாநாந்  
சாவாந் கொற்றநாராயணந் முற்றநாந் ஒ[ல]ராச்சந் வாஸுடெவ[ன்] காரிமாறந்  
நாலாநாந் பாலாபிரயந் செட்[. . . . .] ணி ஐஞ்சாநா[ள்] [ஒ]லொச்சந் ஜா[த்]வெ-  
உந் நாரா-
- 6 யணந் ஆரூநாள் அ[ண்டா\*]ந் நக்(க)காராயணந் எழாநாள் பாரதாயந் புருஷோத்தம-  
நங்கி எட்டாநாள் [பா]தாயந் நாராயணந் நாரகங்கந் ஒப்பநாந் பாரதாயந் திரு-  
வரங்காராயணந் சங்கந் இப்படி செய் . . . . . நாழியில் ஸ்வையிஷ்வன் அந்நி-  
[யாய][ப்\*]பட்டும் இத்திரு . . . . . நங்கனும் எங்கள் அநுபத்தாரும் சதிராதித்-  
தவந் உடையமாக வி . . . . . த்துக்கொள்ளப்பெறுவாராக இப்பரிசு
- 7 இந்நாள்கள் எழுநாளுவிக்கக்கடவொமாதொம் இவ்வணவெ[ா\*]ம் ||—இவ்வூர் திரு-  
நாராயணவிண்ணகா ஆழ்வார் பங்குந் திருவொணம் வகரவர்த்தி திருமெநி கல்லியா-  
ணதிருமெந் யாகவெணுமென்று அரவி . . . . . க் கொ[ச்சய]நாய் நிற்பார் எழுந்த-  
ருள்ளுவியா . . . . . லவவரையந் குள . . . . . திருவாணை புலநமுழு-  
டையா ஸ்ரீபாத[ம்] இவ்வூர் . . . . . ட்டந்திருவிதி அகலம் ஒன்றரைக் கொலி-
- 8 லும் குச[ந\*]ல்லந்தெரு ஒருகொலு . . . . . திருமடைபள்ளி முற்றரைக்கொலும் . . .  
. . . பெருகெருவிந்றும் காவெரிக்குலைக்க உறவும் இவ்வூரின் கிழை கு[டு]ல[ா]த்துங்-  
கசெ[ராமந்]திரு[வி]தி ஒன்றரைக்கொலும் திருவாலனுறைஉடை-
- 9 யா கொயிலில்ந் றும் வடக்கு நொக்கி திரு . . . . . வாய்க்காலி லுற ஒன்றரை  
கொ[லு]ம் இதந் மெற்கு கொடாதவாசகந் திருவிதி பதிநெட்டுநாடந் திருவிதிக்கெ  
உற பொருந் எரிகிழ் காலும் ஆக இத்திருவிதிகளும் தெரு-
- 10 வுளும் இறைவித . . . . . மெல் இவையிறுக்கு [அழிவுசெ]வார் திருவாணை புலன-  
முழுதுடையா ராணை [நாநாறு]வார் ரகெஷ ||—இ[வ்\*]வூர் ஜலசயநத்து பள்ளிகொ-  
ண்டாழ்வார் கொயிலிலெ கூட்டக் குறைவறக் கூடி இருஞ் ஸஹாவ்யவெஜெஸு செது  
[உவா]த்துக்கலம் விட்ட நிலமாவது[ா\*]இ[வூர்] வாய்த்தலை வாய்க்காலுக்கு மெற்கு  
சொனெஹிசங்க . . . . . லுக்கு தெற்கு இதிற குறை இக்கொயில் வட-  
மெற்க்கொடி
- 11 தெற்கு ஒலொச்சந் நாராயணந் வாஸுடெவந் நீலம் இதற்கு கிழ்பாற்கெல்லை வாய்க்கா-  
லுக்கு மெற்கு ஒலொச்சந் சாத்தந் கொவிந்[தன்] நீலத்துக்கு வடக்கு திருவரங்க-  
தெவந் நீலத்துக்கு கிழக்கு வாய்க்காலுக்கு தெற்கு இந்நெப்பட்ட நீலம் நா . . . . .
- 12 . . . காலுக்கு வடக்கு இரண்டறுதிக்கு மெற்கு மெற்ப்படியாந் நீலம் முக்காணியும்  
ஆக நீலம் வ காலும் இந்நிலம் இறையினி செய்தமையில் இந்நிலம் அநுபவித்து இரண்டு  
பாதமும் ஒதுஷ்க்கடவாராகவும் இந்நிலம் உழுசுடிகனு . . . . .
- 13 எப்பெற்பட்ட இறையும் இறுக்கடவ நல்லாதாநாக இப்பரிசு எப்பெற்பட்ட இறையும்  
[இ]ழுத்தி இந்நிலம் உவாத்துக்கலமாக விட்டொம் இம்மஹாஸவெயொம் இஹ  
உவாத்துக்கலம் விவித்த இவ்வூ[ர்\*]க்கு . . . . . டைத்து வாய்க்கால்கள் கெட்-  
டமையில் கொடாத . . . . .
- 14 த்து திருவாலனுறைஉடையாற்கும் இப்பள்ளிகொண்டாழ்வாற்கும் திருநாராயண-  
விண்ணகர்ஆழ்வாற்கும் திருவிழா எழுந்தருளுவிக்கக்கட(வ)வராகக் கல் வெட்டி-  
[வித்து] கிருவிதிகளும் திருவிதி விழாப்புறங்களும் கண்டு கல்வெட்டுவித்தும் மற்றும்  
இவ்வூற்கு அழகு கு . . . . .
- 15 ருப்பள்ளித்தொங்கல் உடையாரில் குணவாயில உடையாந் கொதை உய்யவனாநாந் உத்-  
தமசொழ . . . . . விழப்பரையந் இவ(வ)றையும் இவ[நது]யத்தாரையு [முது]-  
கண்[ண](ஆ)கக் கொண்டு [விட்]டொம் இவ்வூர் மஹாஸவெயொம்[ா\*]இது நாங்-<sup>1</sup>  
. . . . .

<sup>1</sup> The continuation is lost.

## No. 186.

(A.R. No. 590 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[[\*]] இற்புகலொடை மும்மாச்செய்க் கெண்பதின்சை நெல்லுப் பொலிசைக் Anbil.  
கொத்துக் கல்நிலைக்க பற்பொப னொயணன் வை-
- 2 த்தா னங் கரும்பாளுரொங் கொண் டோ மிறை இடிப்பொ முற்று: ||—

## No. 187.

(A.R. No. 591 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[[\*]] திருவனா ||— அன்னவயல்குழ் அன்பிலவர்கள்
- 2 நீடி அழகெய்[[\*]]தி முப்பொழுதுங் கண்டு பொற்ற மன்னும் அழகியபெருமாள்
- 3 இனையகொவை மலாமகன் மாருதியை எழுநூறுவித்தோந் கன்னநயகுடைத் த-
- 4 டக்கைப் [பா]ருண்நிதி காண்டரு சர்க்களைதாங்கி கலைகள் ஒதி சென்னல் வயல்குழ் விரை-  
சிங்கம் எங்க-
- 5 ள் சிருருகூர்நம்பி எனஞ் செழுமறையொன் தானெ ஃ||—

## No. 188.

(A.R. No. 591-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 திரிபுவனச[க்\*]கரவதிகள்(கள்) [மதி]-
- 2 ரைகொண்டருளிய [ஸ்ரீகுலொ]-
- 3 துங்கசொழிவெவர்க்கு இயா-
- 4 ண்டு [உய்]-ல் ..... வளநாட்டு<sup>1</sup>

## No. 189.

(A.R. No. 592 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[[\*]] சங்கந்தவி[[\*]]தருளின திருமாவனசகரவதிகள் ஸ்ரீ-
- 2 குலொத்துங்கசொழிவெவர்க்கு யாண்டு சயிச-லாவ-
- 3 து ஸ்ரீசுடையம் அன்பில் அழகியபெருமானுக்கு அமா-
- 4 வாவிநாள் அப்பம்அமுது செய்ய ராஜேசுரெசொழவளநாட்டு
- 5 புறங்கர[ம\*]ன[ப]நாட்டு கொயிலார்புதுக்குடி புதுக்குடையான் நாராயணன்
- 6 குலமாணிக்க . . . . . நாராயணன் சிராமன்பக்கல் விலைகொண்ட நிலம் ஸ்ரீமது-  
ராசுதவ-
- 7 [தி]க்குக் கிழக்கு ராஜே[ந்திர]சொழ[வா]ய்க்காலுக்கு வடக்கு க-கண்ணாற்று உ-சதிரத்து  
மாப்பிராட்டி-
- 8 . . . . . ாவின் கிழ் எழுவாவும் அழகியபெருமானுக்கு இவன் குடுத்தமையில் இது
- 9 [குல]மாணிக்கமசக்கல் என்னும் பெரால் மு[ன்]பு இ[வ\*]யூர் லேறா-
- 10 . . . . . முகியபெருமானுக்கு காச கொள்ளா இறையியா-
- 11 க விட்ட . . . . . இருவெ . . . . . க்கு சகிரா[தி]த்தவ . . . . . செல்-  
[லு]வதாக செய்நர்-
- 12 வெட்டியு னவி[[\*]]த்து கல் வெட்டிக்குத்தொம் இமஹாவெயொம்[[\*]] பார-  
தாயன்<sup>2</sup>

<sup>1</sup> The inscription is very much damaged after this.<sup>2</sup> The inscription stops here.



## No. 192.

(A.R. No. 595 of 1902).

ON THE INNER GOPURA OF THE PREMAPURISVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE ;  
RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாற[ப]ன்மரான[ந] திருபுவனசக்க[ர]வத்தி குலசெகரதேவற்கு Anbil.  
இயாண்டு [ந]-வது எதிராமா[ண்]டு இஷ[ப] . . . . . [சு]த்து  
தூயொதெசியும் புதன்-
- 2 கிழமையும் பெற்ற சொதி நாள் ரா[ச\*]ரா[ச\*]வளநாட்டு கிளா[ர்\*]சூற்றத்து ஸ்ரீதே-  
சம் அன்பில் உடை[யார்\*] திருவாலா[து]றை உடை[ட] . . . . .  
கொயில்[வ்\*] ஆத்சண்டெச்சு-
- 3 ர தேவகன்மிகளொம் இன்னையனார் கொயில் தெவரஅடி-ஆர் கைக்கொளர்க்கும் முதலியார்  
திருப்பதிவிழைவியா[ர்] . . . . . [ண்]டெசுர பெருவிலையாக
- 4 விலை பூமாணம் பண்ணி [க்\*] குடுத்த பரிசாவது [||\*] இனையனார் திருமடைவிளாகத்து  
திருக்கொயில் சூழ்ந்த திருவீதி மனைக[ள்]ளில் மடங்கனும் . . . . .  
[யும்] காணிஆளா நம்பிமா-
- 5 ர் சிவப்பிராமணர் மனைகளும் கொயில்கணக்கு அம்பிலுடையார் மனையும் உலச்சன் மனை-  
யும் நிக்கி நி[ன்\*]ம மனைகளும் சன்[ன்\*]ததெருவிவள்ள ம[னைக]ளும் உ . . .  
 . . . ல் கண்மாளர்ஒழுகை<sup>1</sup>

## No. 193.

(A.R. No. 596 of 1902).

IN THE SAME PLACE.

- 1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ] [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇராசெந்திரசொழதேவற்கு யாண்டு  
ச-வது கன்னிநாயற்று வ-ஒஹ்வகசுத்து வணியும் நா[யி]ற்றுக்கிழமையும் பெற்ற  
அ[ந்]தித்து நாள் வடகரை இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*]வளநாட்டு கலார்கூற்றத்து ஸ்ரீதே-  
யம் அன்பில் பெருங்குறி மஹாலையையொம் நம்முர் உடையார் திரு[ந]-
- 2 [வால\*]ந்துறைஉடைய நாயனார் கொயில் ஆத்சண்டெசுவர[டு]தவகன்மிகளுக்கு மஹா-  
வ்யவெஸ்டு பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணியாய் திறப்பில்  
இறுக்கும் நிலம் முன்னாள் இருபத்தொன்றாவது முதல் இருபத்தாறாவது வரையும்  
ஊரொடெ கூ[டி]
- 3 [முன்]பில் இறுக்கும் கடமை இறுத்துப்பொதுகையில் இவ்வாண்டுகளில் ஊரில் கடமை-  
செவவற்ற விழுக்காட்டுக்கு மெற்பட திருநாமத்துக்காணி உடலை எற எடுத்துக்கொள்-  
கையில் இப்படி அன்னியாயம் செய்தொம் என்று இவ்வுர்க்குப் பழியாக காலஞ்செய்த  
திருமெ[ன்]-
- 4 [பழு\*]தையாண்டார் இந்நாள்வரையும் சிங்காதந்திலை பள்ளிகொள்கையில் இக்காரியம்  
ஸ்ரீமாஹேஸ்வரரும் முதலியாரும் நாட்டவரும் கூட இருந்து கெட்டு இந்நாயனார் இந்-  
நாள்களில் இறுத்து உடைமை தானத்தார் கணக்குப்படியெ குடுப்பதாக நாங்கள்  
நியொகி-
- 5 [த்து\*] எழுதி[க்\*]குடுத்து காலஞ்செய்த திருமெனி பழுதையாண்டார்க்கு இந்நாயனார்  
திருக்கொயிலெ திருமெனியாக எழுந்தருளிவித்து இந்நாயனாற்கு அமுதுபடிக்  
குடலாக திருநாமத்துகாணியும் ஊர்கிழ இறையியுமாக குடுத்த இருநூற்றெ-
- 6 [ண்]பதின்கல வரிசை கார்மறு நி வ இன்னிலம் காலுக்கும் நாங்க[ள்] ளிட்ட கிலமா-  
வது[||\*] மதுராந்தகவதிக்கு கிழக்கு இராஜெந்திரசொழவாய்க்[||\*]காலுக்கு வடக்கு  
முதற் கண்ணாறு முதற் சதிரத்து சங்கரன் சந்திரசெகரபட்டன் நிலமான தெங்கஞ்-  
செய்
- 7 . . . ய இதற்கு[||\*] கிழபாற்கெல்லை ஆவெணி அங்க சிராகவபட்டன் நிலத்து மெற்கும்  
தென்பாற்கெல்லை இராஜெந்திரவாய்க்காலுக்கு வடக்கும் மெற்பாற்கெல்லை ஆவெணி  
அங்க சிராகவபட்டன் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை உடையார் திருவாலனது-

The inscription is mutilated at the end.

- No. 194.

IN THE SAME PLACE.

- <sup>1</sup> Read குடிக்க.

<sup>2</sup> Read உடக்கும்.

## No. 195.

(A.R. No. 598 of 1902).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாறபன்மர[ர]ன திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுல-  
 2 செகரதெவற்கு யாண்டு ம[க]-வது கன்னிநாயற்று வ-ஓஷ்டபகஷ-  
 3 த்து தீதையையும் புதனதிழமையும் பெற்ற அனுமத்த நான் வட-  
 4 கரை இரா[ச\*]ரா[ச\*]வளநாட்டு கலாந்குற்றத்து ஸ்ரீஷ்டேயம் அன்பில்  
 5 உடையார் திருவாலன்துறைஉடைய நாயனார்க்கு இன்னாயனார்  
 6 கொயில் கைக்கொளமுதல்களில் ஆச்சிராமன குலொத்துங்க-  
 7 பல்லவரையர் இன்னாயனாற்கு திருப்புகியது அமுதசெய்ய  
 8 திருப்புகியதுவிளாகமாக நான் தரமிலியில் இவ்வுர் ஸ்ரீ-  
 9 ணரில் உடையார் உத்தமநம்பி மகர தெவர்பக்கல் விடெகொண்டு  
 10 இன்னாயனாற்கு திருநாமத்துகாணியாக இட்ட [காரியூர்வா]த்தலைக்  
 11 கவிங்குக்கு [கிழ]க்கு இன்னாயனா திருநாமத்துகாணுக்கு மெற்கு வரத்த-  
 12 லை வாய்க்காலுக்கு தெற்குட்பட்ட நி பசு-ம் இன்னாயனார் திரு-  
 13 நாமத்துகாணிக்கு கிழக்கு செ[ட]மங்கலத்து எலலைக்கு மெற்கு  
 14 வாய்க்காலு[க்கு\*] தெற்கு நடுவுட்பட்ட நி பசு ச[ன்\*]னம் ஆக குலொத்து-  
 15 ங்கபல்லவரையர் மயக்கல் நி நப ச[ன்\*]னம் இன்னலம் முன்றமா-  
 16 வின் சின்னமும் இவர்பக்கல் விடெகொண்டு இன்னாயனாற்கு திருப்பு-  
 17 [கியது] வழக்கத்துக்கு அமுதபடிக்கு திருப்புகியதுவிளாகமாக திருநாமத்-  
 18 துகாணியாக குடுத்தென் திருவாலன்துறைஉடைய நாயனாற்கு ஆச்சிராம-  
 19 ன் குலொத்துங்கபல்லவரையனென்[\*] இப்படிக்கு இவை குலொத்து-  
 20 ங்கபல்லவரையன் எழுத்து[\*] இது குலொத்துங்க பல்லவரை-  
 21 யன் ஸ[ன\*]சூ[ய\*]ராதனமைக்கு இப்படிக்கு(ம்) இவை இ[க்\*]கொயில்கண[க்கு] அன்பில்  
 உ-  
 22 டையா . . . . . ன் [திருவால]ன்துறைமரியன் எழுத்து[\*] இ . . . . .  
 23 இன்னலம் [கொ] . . . . . த்துங்கபல்லவரையற்கு திருப்புகிய[து]க்கு  
 24 அ . . . . . த்துகெ . . . . . திருமுன்பெ பரிசட்டம் பெர[க்\*]கடவனாக[வு]ம்  
 25 அமுதசெய்து வரு . . . . . திருமுன் ஒடுக்கு தந்யெ சிறப்பாக ச-  
 26 ன்[திரா]திதவரை பெ[றக்க]ட . . . . . வநாக ஸம்மதித்தொம் இக்கொயில் ஆதி-  
 27 சண் . . . . . வர் கன்மிகளொம[\*] ந . . . . . பந்ரோஹ[ஸூ\*]ர ஈ-  
 கெஷ : உ

Anbil.

## No. 196.

(A.R. No. 599 of 1902).

ON A PILLAR LYING IN FRONT OF THE VIGNESVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- |                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *]- | 20 ன்னில் காப்-         |
| 2 மகிரெகொ-         | 21 பியந் வடுகந்-        |
| 3 ண்ட கொப்-        | 22 க[ண]த்தார் வா[சிரி]- |
| 4 பரகெசரிப-        | 23 யும் காப்பியந்       |
| 5 ந்மற்கு யா-      | 24 செந்தந் ம[ர]டமு-     |
| 6 ண்டு நயச-        | 25 டெயாநும் கா-         |
| 7 ஆவது இடெ-        | 26 ப்பியந் செந்-        |
| 8 யாற்றுநாட்டு     | 27 தந் முசிறி-          |
| 9 ஸ்ரீஷ்டேயம்      | 28 ந்மய்யும் கா-        |
| 10 நிச்சவினித-     | 29 ப்பியந் செந்-        |
| 11 மங்கலத்து       | 30 தந் செ[ர]மதெ-        |
| 12 நிட்டுர் நிலா-  | 31 வதும்                |
| 13 விகபெருமா-      | 32 காப்பி-              |
| 14 னுக்கு இவ்வுர்  | 33 யந் வ-               |
| 15 வெள்ளாளந்       | 34 டுகந்                |
| 16 நக்கன் தொன்றி-  | 35 தாமொ-                |
| 17 இடெடக் கொண்ட    | 36 திரதும்              |
| 18 பொன் இருகழ-     | 37 நிசதி ஒ-             |
| 19 ஞ்சு இப்பொ-     | 38 ருபிடி நெ-           |

- 39 ய்யால்  
40 திருக்காப்-  
41 புத் திறந்-  
42 து திருக்கா-  
43 ப்பு கொ-  
44 ள்ளுமளவு-

- 45 ம எரிப்பெ-  
46 பாமா-  
47 கொம்  
48 இது [ப]தா-  
49 ஹெஸு [ர ர\*]  
50 கெஸு ||வ

## No. 197.

(A.R. No. 600 of 1902).

ON A SECOND PILLAR IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொவி-  
2 ராஜராஜகேசரிபந்-  
3 மற்ரு யாண்டு ஆ[ரு]-  
4 வது இடையாற்று-  
5 நாட்டு ஸ்ரீகேச-  
6 யம் நித்தவி-  
7 நிதமங்க[ல\*]த்(த்)-  
8 து இருக்கும் வெ-  
9 ளாளாந் வெ-  
10 ளாந்கொந் ந-  
11 ஸ்ரீ ஸ்ரீகொஇ-  
12 ல் ஸ்ரீகொஇவ[ர\*]க்-  
13 கு சந்தராதி[த\*]தவந் மு-  
14 ந்ரு சந்தியும்[இ]-

- 15 ரு சந்திவிளக்கு  
16 எரிப்பதற்கு வை-  
17 த்த [ப\*]ந் இருகழ[ஞ]-  
18 ச்ரேயால் [ப]ரா-  
19 விசையால் எரிக்-  
20 க்ககடவொமாடு-  
21 நாம் திருக்கொயில்-  
22 உடைய காப்பிய-  
23 ந் நானாற்றுவந் தி-  
24 ருவெண்ணைவா[ர்]-  
25 முந[னா]ற்றுவந் ப[ரா]-  
26 த[து]ம் இ[வ\*]விருவொ-  
27 ம்[த\*] பந்தோஹ-  
28 ஸ்ரீ [ர]கெஸு [||\*]

## No. 198.

(A.R. No. 601 of 1902).

ON A SLAB BUILT INTO THE FLOOR AT THE ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] உத்தம[தி] உயர்-  
பெ-  
2 ருங்கி[தி] முத்தமிழ்மலை மு[ரு]-  
3 மையு[தி]ந்ரந்த சித்திரமெழி-  
4 ப் பெரி[ய]நாட்டொழும் நான்குதி-  
சை-  
5 ப் பதனெண்பூமித் தெசித் [தி]சை  
விளங்கு தி-  
6 சை[ஆ]யிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொ-  
மும்  
7 பலமண்டலத்து நாட்டுச்செட்டிக-  
8 ள் தவனச்செட்டிகள் ஜயபாலர்க-  
ளும்  
9 [ந]ம்மக்க ளாபத்துநாலு முனையு  
மு-  
10 னேவிச[க்\*]கொடியா[ரு]ம் பெர-  
ருஞ்சிறப்ப-  
11 ரும் சிறப்புடைக்கலனையாரும்  
12 [கொ]லக் காரார் கற்பகக்காவில்  
13 நிறைவற நி[சை\*]ற[ந்]து குறைவறக்  
கூ-

- 14 டியிருந்த ராஜராஜப்பெருசிரவி-  
15 யொம[||\*] திரிபுவனச்[ச]க்கரவத்-  
திகள்  
16 ஸ்ரீராஜராஜகேவற்கு யாண்டு பத்-  
17 தான்பதாவது கூழலநாயற்று வ-  
18 வ[||\*]வசுத்த பஞ்சமியும் வியாழ-  
க்கி-  
19 முமையும் பெற்ற ரெவதி நாள் நம்-  
[மி]  
20 விசைந்து வடுவெண்பண்ணி-  
21 னபடி [த\*] ராஜராஜவளநாட்டு பெ  
22 ரய்கைநாட்டுத் திருவிடைக்குடி அ-  
23 முதமொழிப் பெரும்பள்ளிக்கு இவ்வி-  
24 [டை]க்குடி ஊரடங்கலு[ம்\*]முன்பு  
ராஜ-  
25 . . . . . [ய]மாய் நின்ற நாள்வ-  
ரையும் இறை  
26 . . . . . ன்று வகுஜையும்  
திருப்பணி[யு]  
27 . . . . . [செலு]த்திப்-  
பொந்தெ-

## No. 199.

(A.R. No. 602 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL STRINE IN THE UTTAMAR TEMPLE AT  
PICHCHANDARKOVIL, SAME TALUK AND DISTRICT.

Pichchandarkovil.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*][திங்க]னொர்தரு தந் ரொ[ங்க]ல் வெண்குடை[க் கிழ் நி]லமக[ள்]  
2 நிலவ ம[ல]ர்மகள் [புணர்ந்து செ]ங்கொ லொச்சிக் க[ருங்]கவி கடிந்-

1 The inscription is mutilated at the end.

- 3 து தன் சிறியதாதையும் தன் [றிரு]த்த[மையனும்] . . . . .
- 4 ள் தன னின[ங்]கொக்களையும் நெறி[கு]ணர் த[ன்] றிருப்புதல்-
- 5 வ(ர்)ரையு(ம்) னு[ன்]மழில் வாகவன் மிநவன் கங்க(ன்) நி-
- 6 லங்கைய ரிறைவன் புலங்க[மு][ல்\*] நற்பல்ல[வன்] கன்[னகுச்]சியர்கா-
- 7 வல நெநப் பொன்னணி [சுட]ர்மணி மகுடம் [சூ\*]ட்டிப் ப[ட]ர்புக(ழ்) ழா-
- 8 ங்கவம் க[வ]ர் நாடருளிப் பாங்கும மந்து [பல்லு]ழியுள் [டு]தன்னவர்
- 9 முவருள் மாநாபரணன் பொன்முடி யாநா[ப் ப]ருமணி[ப் ப]சுனலைப்
- 10 [பொரு]களத் தரிது வாரளவியகழல் விரகொளனை முனைவையிற் துரத்தி-
- 11 த் தந்திவாரணக் கடக்களிறுந் உதைப்பி[த்]தருளி அனமில் பெரும்புக-
- 12 ழ் சஞ்சபாண்டியன் ஒற்றை வெண்குடையும் கற்றை வெண்-
- 13 கவரியும் சிங்காதநமும் வெங்களத் திழது தன் முடி விழத் த[லை]-
- 14 விரித் தடிதள டொட தொலை முல்லைபூர் துரத்தி ஒலகலி-
- 15 ல் வெணாட்டரைசை செணாட் டொதுக்கி மெவுபுக ழிராமகு[ட]-
- 16 முவர் கெட முதிது மிடற்கெழு வில்ல[வர்] குடர்மடிக் கொண்-
- 17 [டு] தன் நாடுவிட் டொடிக் காடுபுக் [கொளி]ப்ப வஞ்சியம்-
- 18 [பாதுமலர் மலைத் தாங்கெஞ்சலில் வெலைகெழு] காண-
- 19 னூர்ச்சாலை கலமறுப்பித் தாழ்வமல்லதும் அஞ்சக் கெவுதன் றுங்கரும் படையா(ல) லா-  
ங்கவன் செனையுள் கண்டப்பையதும் கங்காதரனும் வண்டமர் களிற்றொடு மடியத்  
திண்டிதல் விருதார் விக்கியும்
- 20 விசையாதித்ததும் தந்முரள்(ச்) சாங்கமையதும் முதலிநர் ஸரோலிரு[டு\*]வ[ர\*]த்துடைய  
[நி]மிர்[சு]டர் பொந்நொ டபங்கரி புரவியொடும் பிடித்து தந் நாடையிற் றயங்கொ-  
ண்[டு] துந்நார் [கொள்\*]ளிப்பாக்கை
- 21 ஒள்ளெறி மதித்து ஒரு தந்தித்தண்டார் பொருதிரை உடுத்த இலங்கையர்கொமகந் விக்கி-  
ரமவா[ஹு]வின் விள[ங்\*]சும் [ஒரு] மகுடமும் முந்நெநக் குடைநு தென் ஈழம-  
ண்டலம் முழுவதும் இழது எழ்கட(ல்) லீழம் புக்கு இல[ங்]கெச-
- 22 நாகிய விக்கிரமபாண்டியன் பருமணி மகுடமும் காண்டகு தநதாக்கி கந்நகுச்சியர் ஆர்க-  
ட(ல்) லீழம் சிரிதென் மெ[ண்ணி] உளங்கொள் தந் நாடு தன் துறவொடும் புகுநு  
விளங்கு முடிகவித்த விரசலாமெகன் பொாக்களத்தஞ்சி கார்கனாறு இ-
- 23 ழுது கவ்வையிற் றொடிக் காதலியொடும் தந் தவ்[வை\*]யைப் பிடி[த்\*] தவந் தாயை  
முக்கரிய ஆங்கலிநோம் நீங்குதற்காக மிண்டு வனவன் வாட்டொழில் இழது வெங்-  
களத்துலக வச்சிங்களத்தரையந் பொந்[ணி] முடியுங் கொண்-
- 24 டு கன்னரன் வழிவது அரைகொள் ஈழத்தரைச[ர]ாகிய ஸ்ரீவல்லவர் கைநா[ர\*]ஜந் எஸ்-  
லொளி சுடர்மணி முடியுங் கொண்டு வடபுலத் திருகாலாவது பொருபடை நடாத்தி  
கண்டர் திருகரந் நாரணன் கணவதி வண்டலர் -
- 25 த[ரிபல்] ம[துருதன]நென் மெனைப் பல வரைசரை முனைவாயிந்த் துரத்தி வம்ப[லர்]-  
தரு பொ[ழி]ல [கம்பிவிநகருள்] சனுக்கியர் மாளிகை தகர்ப்பித் திளக்கமில் வில்லவர்  
மிநவர் வெ[ள்குல]ச் சனுக்கியர் வல்ல-
- 26 வர் கௌ[வுச]லர் வங்கணர் கொங்கணர் சிங்கணர் பங்கயா அணணர் முதலிநர் அரைச-  
(ர்)ரொடு [மு]றைகனும் . . . . ம் ஆறில்லந் தவநியுள் கூறுகொள் பொரு[ள்\*]-  
கனும் உகந்து நான்மறையவர் முகனுகொ-
- 27 ளக் கு[டு]த்து விழுவொகத்து விளங்க ம(ந்)நெறி நின்ற கழுமெத(க)[ரு] செ[ய்\*]து  
அரைசவிற்றிருந் றயங்கொண்டசொழன் உயர்க பெரும்புகழ் ஸ்ரீகொவராஜகெசரி-  
பந்மராத உடையார்
- 28 ஸ்ரீராஜாயிராஜேவற்கு யாண்டு நய-தாவது ராஜாஸ்யவளநாட்டுப் பாச்சல்குந்-  
றத்து கிழ்பலாற்று ஸ்ரீஜேயம் குணசிவ[மங்கல\*]த்து ஸனெனெயொம் எங்கனார்  
திருக்கரம்பனாறை மஹாஜேவற்கு நாங்கள் இறைகாவலாகச் செ[ய்\*]து-
- 29 குடுத்த நிலமாவது[\*] திருக்கரம்பனாறை ஆழ்வார ஸ்ரீகொ[யி\*]லுக்கு கிழ[க்\*]கு இன்நி-  
லத்துக்கு இசைத்த எல்லை கிழ்பா[ர்\*]க்கெல்லை கணவதியார் செக்குமாடத் திட-  
லுக்கு மெற்கும் தென்பார்[க்]கெல்லை வாத்தலைநின்று பொந வாக்காலுக்கு
- 30 வடக்கும் மெல்பார்[க்\*]கெல்லை திருக்கொ[யி\*]லுக்கும் திருநகவாரத்துக்கு[ம்\*] கிழக்-  
கும் வடபா[ர்\*]க்கெல்லை மெற்குகொக்கிப் பொந ஆற்றுக்காலுக்கு தெற்கும் ஆக  
இவ்விசைத்த [ய்]நான்கெல்லையுள் அகப்பட்ட நிர்நிலம மிகுதிக்குறை வுள்-



Pichchandarkovil.

- 31 எடங்க இந்நிலம் முற்றம் இதனெ[த்] த நத்தெயமசக்கலுக்கு இ[சை]த்த எல்லை கிழ-  
பா[க்+]பொல்ல முற் றந்த நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பா[க்+]கெல்லை திருநகலா-  
ந[த்]த[க்+]து வடக்கும் மெற்பா[க்+]கெல்லை கசத்துக்கு கிழ[க்+]கும் வடபார்-  
[க்+]கெல்லை ஆற்ற-  
32 க்காலுக்கு தெற்கும் இவ்விசை[த்+]த எல்லைக்கு உட்பட்ட நிலத்து தெற்கடைய நிலம்  
ஒருமாவும் பண்டு உண்டிவ நு[த]ந நிலம் இவப்பைச்செ[ய்+] முக்காணியும் விண்ண-  
வந்தசாகல கிழைநாற்றமால் ஒரு மாவும் ஆக குறிக்கப்-  
33 பட்ட நிலம் அரையெ இரண்டொ முட்டாணியும் மிருதக்குறை வள்ளடங்க இ[ந்+]நிலம்  
முற்றமா இத்தெவந்து இறைசாவலாகச் செய்துநுதித்து இதெவர் ஸ்ரீஹஸ்த்தி[ல்]  
நான் கொண்ட பொ[ந்]நு[ந்]மகழஞ் சரையும் இ-  
34 ப்பொன் பதின்மழஞ் சரையும் காசக்க நு[ந்]நு[ந்]யில்  
35 உரையிலும் நிறையிலும் வழுவாதது தப்பொ[க்+]சுச் செ[ய்]சம்-  
36 பொன் இப்பொ[க்+] பாச்சுல்கல்லால் ஆவணக்களியிலெ [கை]ச்செல-  
37 க் கொண்ட பொ[ந்] முகழஞ்சும் பண்டு நாங்கள் [இத்]தெவ[ந்+]க்கு  
38 ஒலையால் கடவொமாய நன்ற பொ[ந்] எழுதமு[ச]ரையும்  
39 கல்லால்க் கொண்டு இக்குறிக்கப்பட்ட நிலம் இறைகாவலா[க்+]செ[ய்+]செ[ய்\*]-  
40 துக்குத்தொம் திருக்காய்ம ஸ்ரீஹஸ்த்தி[ல்]வற்கு வுரோ[ந்]படி சிலா-  
41 வெவெவெ செய்துநுதித்தொம் ஸ்ரீஹஸ்த்தி[ல்] குணசில-  
42 மங்கலத்து ஸ்வெஹபொ[ய்+] ஸ்வெஹ பணிக்க இவரோண-  
43 ம் எழுதினென் இந்நாட்டு ஸ்ரீஹஸ்த்தி[ல்]தெயத் தச்சந் நியமத்து செ-  
44 வயன் திருமால் புருஷோ[த்]த[ம்]மென் இவை [என்] நெழுத்-  
45 [து][\*] இப்படி அறிவென் பாரதாயன் தெவன மாறென் அறிவந்[\*]  
46 இப்படி அறிவென் கவினியன் அருகன் கண்ணென் அறிவந்[\*]  
47 இப்படி அறிவென் கவிசிய[ந்] ஸ்ரீஹஸ்த்தி[ல்]நெவ நக்க(ன்)நென் அறிவந்  
48 இப்படி அறிவென் கவிசிய[ந்] அகிச்செவ்வன் விழுமிபா(ந்)நென் அ-  
49 திவந்[\*] இப்படி அறிவென் [பா[ர]தாயன் விஜயா(த்)திரந் திருவெம்ப[பெ]-  
50 நன் அறிவந்[\*] இது பதாஹஸ்த்தி[ல்]நெவ[ய்+] ஸ்ரீவயிஷ்வ ரெ-  
51 சூ [ய்+] இ[த]தும் ரகித்தான்உடைய ஸ்ரீபாதம் கண்ணந்  
52 [தி]ம்மந் தலை மெலந் ||

### No. 200.

(A.R. No. 603 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE  
SAKSHINATHASVAMIN TEMPLE AT AVALIVANALLUR, KUMBAKONAM TALUK, TANJORE DISTRICT.

Avalivanal-  
lur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[ய்+] தி[ரி]புவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ ரா[செ\*]ந்திரசொழதெ-  
2 வற்கு எழாவது உடையார் தம்பரிசடையா-  
3 [ந்]க்கு [யி]ரந்து திருவிளக்கும் யிட்டு[ந்] திருத்தொ-  
4 ண்டும் செப்கிற திருமெனிகளுக்கு விக்-  
5 கிரமசொழன் திருவிதிரில் முழுதுழுவ-  
6 [டி]யான் திருமடம் . . . . . நடத் . . . . . ன்<sup>1</sup>

### No. 201.

(A.R. No. 604 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 [இராசராச]தெவற்கு யாண்டு யெ-வது நித்த-  
2 வினோதவனநாட்டு ஆவூர்[க்+]சூற்றத்து  
3 அவளிவனநல்லூர் உடையார் தம்-

<sup>1</sup> The inscription is built in.

- 4 பரிசுடையநாயனார் கொயில் எழுந்த-  
5 நுனுகிற நாய(ன்)னார்\* இத்தெவர்க்கு எ-  
6 [ழா]வது நாளில் செமமெப்ப[ா]க்ப் பொகை-  
7 யில் பின்பு இகொயிலுக்கு எழுந்தருளி வி-  
8 யாகபிள்ளையாரையும் அம்[ெ]ப[த்]ந்தபெ-  
9 நுமானையும் நாச்சியாரையும் ஆட்கொ-  
10 ண்டநாயகதெவரையும் நாச்சியாரை-  
11 யும் உடைபார்க்கு திருபள்ளி அறை நாச்சியாரை-  
12 யும் ஆவுடையபிள்ளையாரையும் எழுந்தருளி-  
13 வி[த்]\*தான் இஹர்(ர்) விபாபாரிகளில் சாத்ததடையான்  
14 தம்பரிசுடையான் ஆதிச்சதெவன் ஆன அமரகொ-  
15 ன் எழுந்தருளின[த்]\*தான்[||\*]

## No. 202.

(A.R. No. 605 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸுத்தி ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனசக்கரவ-  
2 த்திகள் ஸ்ரீ இராசெந்திரசெ-  
3 ருத்தெவ[ர்\*]க்கு யாண்டு உயெ-வது  
4 மெழநாயற்று அபரபகூத்து  
5 தெசமியும் புதன்குழமையும் பெ-  
6 ற்ற சதைபத்து நாள் . . . . .  
7 றையிலிழை வந்தநிலை இப்ப . . . . .  
8 க்கு அமுதுபடிக்கும் திருவிளக்கு எண் . . . . .  
9 உட(ல்)லாக இறையிலி செய்தது[||\*]

## No. 203.

(A.R. No. 606 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] [உடை]யார் தம்பரிசு . . . . .  
2 யனார் கொயில் பெவி . . . . .  
3 எருமலா(ர்)ருடையார் திரு . . . . .  
4 . . . . பங்குடையான் திருவாண்டான் இந்நா[ய]-  
5 னர் கொயில் முகமலர்ந்தருகாவெ . . . . .  
6 . திருமார்சுழித் திருநாளும் சித்திரைத் தி-  
7 ருநாளும் திருக்காப்புநாள் எ[ழு\*]ந்தருளினித்-  
8 த இவன் த[வப்ப]ன் கிளியுடையான் அணு-  
9 க்க[ன்] கொண்டு இட்ட தம்பரிசுவதிக்-  
10 கு கழக்கு [ஆ]று பொன வாய்க்கா[லுக்\*]கு வடக்கு . . . . .  
11 . . சதத்து திருநட்டபெருமாள் . . . . .  
12 தி . . . . க்கு தலைமாரும் இத்தெவர்க்கு பத்தெ[ரன்]-  
13 பதாவது காத்திகைமாத[த்\*]து ஒடுக்கின காசு கது இருப-  
14 த்து இரண்டாவது ஒடுக்கின காசு கூா ஆ[க\*] காசு கது-  
15 கூா விலை நிச்சயித்த நிலவபே-ம் ஆக தி இ<sup>1</sup>

## No. 204.

(A.R. No. 607 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE AGASTYESVARA  
TEMPLE AT MUNIYUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனசக்கர-  
2 வத்திகள் ஸ்ரீ ராஜரா-  
3 ஜதெவர்க்கு யாண்டு  
4 நாலாவது புத்தாரான

Muniyur.

<sup>1</sup> The last three lines are engraved in smaller characters than the rest of the inscription.

Muniyur.

- 5 திருவாவநிதோடுவிச்சது-
- 6 வெட்டிங்கலத்து முன்றி-
- 7 யூர் உடையார் திருவம-
- 8 ஸ்ரீஹரமுடைய தோடுவ-
- 9 நீக்கு நலம் இறையிவி-
- 10 செய்த புமாணப்படி-
- 11 ஸ்ரீசைக்கத்த எழுதி திரு-
- 12 ஸ்வவநச்சகரவத்தி-
- 13 க[ள்] ஸ்ரீநாராயணராஜதேவர்க்கு யாண்-
- 14 டு ஆரவது யநுநாயற்று வுடவூ-வ-
- 15 சுந்த பஞ்சலியும் விபாழக்கிழமை[யு]-
- 16 ம் பெற்ற திருவொணத்து நாள நித்தவி-
- 17 [டு]தவளநாட்டு வீரசொழவளநாட்டு ஸு-
- 18 ஸ்ரீபுத்தாரான திருவவன[மஹா]-
- 19 தெவிச்சதுவெட்டிமங்கலத்து பெருங்-
- 20 குறிப் பெருமக்களோம் இ[ன்\*]னட்டு ஆஜ-
- 21 நீசுற்றத்து திருவளக்குப் பிடிக்கும் கூ-
- 22 னநீ குறளநீ இறையிவிபாந முந்தியூரில் எ-
- 23 முந்தருள்இருக்கும் உடையார் திருவம[ஹி]-
- 24 ஸ்ரீமுடையார் கோயில் ஆதிசண்டே-
- 25 ஸ்ரீதேவற்க்கு நாங்கள் குடிவின-
- 26 லஆகவும் சந்திராதித்தவற் ஸாஸ்தி-
- 27 யமாக இறையிவியாகச் செய்துகுடுத்த
- 28 நிலமாவது எங்களுநீ வடப்பிடாகை ம-
- 29 கிமலைநல்லாரான குலொத்துங்க-
- 30 சொழநல்லூர் வெண்ணுக்கு வடகை-
- 31 ரத் துண்டத்து உலொசுமாதேவிச்ச-
- 32 துவெட்டிமங்கலத்து எல்லைக்கு மெற்கு-
- 33 ம் முன்றியூர் திருவமஹீஸரமுடையா-
- 34 நீ தேவதானமான முன்றியூர் நிலமான ஜ-
- 35 யங்கொண்டசொழ மயக்கலுக்கு டெ-
- 36 தற்க்கும் வெண்ணுக்கு கிழக்கும் வட-
- 37 ச்கும் இவ்விசைந்த பெருநான்கெல்லை-
- 38 லயுள் நடுவுபட்ட நில[ம்\*] முக்காணிச்
- 39 சி[ன்\*]னம் இந்நிலம் முக்காணிச் சின்னமு-
- 40 ம் இவ்வூர்ப்படி ஐஞ்சூற்று ஒரு-
- 41 பத்திரண்டு குழி கொண்டது ஒருமா-
- 42 வாக வந்த இந்நில முக்காணிச் சி[ன்\*]-
- 43 நத்தால் வந்த குழி அனுபவிக்ககடவதா-
- 44 க சந்திராதித்தவற் ஸாஸ்தியமாக இறை-
- 45 யிவி செய்துகுடுத்து இந்நிலத்துக்கு [கு]-
- 46 டிவினையாக இத்தெவர் ஸ்ரீபண்டார-
- 47 த்து இட்ட காசு ஐஞ்சம் இந்நிலம் இறை
- 48 யிழ்ச்சி இவ்வாட்டை மார்கழிமாதது[க்]
- 49 கொண்ட காசு முப்பத்தைஞ்சும் இக்காசு மு-
- 50 ப்பத்தைஞ்சுக்கும் காசு ஒன்றுக்கு [திங்]-
- 51 கள் முன்றுவராச் சின்னம் பொலிசை [பெ]-
- 52 ரவிவதாகவும் பொலிந்த பொலிசைக்கு செவ-
- 53 வாக இந்நிலம் முக்காணிச் சின்னமும் ச-
- 54 ந்திராதித்தவற் ஸாஸ்தியமாக இறையி-
- 55 வி செய்துகுடுத்தோம் முன்றியூர் உடை-
- 56 யார் திருவமஹீஸரமுடையார் டெ-
- 57 கோயில் ஆதிசண்டேஸரதேவற்க்கு
- 58 இப்புத்தாரான திருவவன[மஹா]டுவிச்ச-
- 59 துவெட்டிமங்கலத்து பெரு[ன்\*]குறிப் பெரு-

- 50 மக்களொம்[\*] இந்நிலத்துக்கு ஊர்மா(ர)-  
 61 விந்த சில்வரி பெருவரி அஞராயம் வெ-  
 62 ட்டி உள்ளிட்ட திருவாசலால் பொந்த குடி-  
 63 மை நாங்க[க]ள இறுக்க[க\*]டவொமாகவும் இ-  
 64 ப்படி அன்றிக் காட்டுவாரும் . . . .  
 65 வாரும் திருவாணை உலகுடைமுக்கொ-  
 66 ம்கிழானடிக ளாணை என்று இறை-  
 67 யிலி செய்துகுடுத்து இப்படிக்கு ஸை-  
 68 ப உள்ளிருந்து பணித்தார் இ[ர\*]ரஜெஜிரா-  
 69 சாழச்செரிக்கு ஆலிச்சொன்றை ஸ்ரீகூ-  
 70 ஷஹட்டர் பணியாலும் திருஹ்வனபேஹ-  
 71 ருஷெவிச்செரிக்கு செஜிறத்து லேஹாஷெவ-  
 72 ஹட்டர் பணியாலும் அருமொழிதெ-  
 73 விச்செரிக்குப் புலியத்து நாராயணஹ-  
 74 ட்டர் பணியாலும் மதுராந்தகச்செ-  
 75 ரிக்கு இருங்கண்டி கொவிந்தஹட்டன்  
 76 பணியாலும் ஜனனாதச்செரிக்கு நாலூ-  
 77 ர் க[ரட]ன் நாராயணஹட்டர்  
 78 பணியாலும் பவித்திரமாணிக்க-  
 79 ச்செ[ரி]க்கு அசகூ நாராயண-  
 80 ன் வாஸுஷெவஹட்டர் பணி-  
 81 யாலும் ப[ணி]ப்பணியால் ஊர்க்-  
 82 கணக்கு இவ்வூர் மய்யூஸூன் அமி-  
 83 துவல்லிஉடையான் கெசவ-  
 84 ன் நொய்ய[ர]ான பண்டிதவி-  
 85 யனெந் இவை என் னெழுத்து[\*]  
 86 இப்படி அறிவென் புலியத்-  
 87 து நாராயணஹட்டனெந்[\*]  
 88 இப்படி அறிவென் வெண்ணைக்குறு-  
 89 ச்சு[ப் பு]ண்ட[ரி]காசுஹட்டனெந்[\*] இப்படி  
 90 அறிவென் குராவசெரித் திருவெண்காடுஹட்ட-  
 91 னெந்[\*] இப்படி அறிவென் நாலூர் சிரங்-  
 92 கநாதஹட்டனெந்[\*] இப்படி அறிவென் டெ-  
 93 சலூர் சிராமஹட்டனெந் எழுத்து[\*] இது இருங்க-  
 94 ண்டி கொவிந்தஹட்டர் ஸஞ்ஞாதனமை-  
 95 க்கு இவ்வமுத்திரவல்லிஉடையான் எழு-  
 96 த்து [I\*] இப்படிக்கு இவை அசகூர் ச[நூ]ரஹா-  
 97 ணஹட்டன் எழுத்து [I\*] இப்படிக்கு ஆலிச்செ-  
 98 கான்னை ஸ்ரீகூ[ஷ]ஹட்டன் எழுத்து[\*] இப்-  
 99 படிக்கு இவை காரம்பிச்செட்டு நாராய-  
 100 ணஹட்டன் எழுத்து[\*] இப்படி அறிவென் நா-  
 101 லூர் நாராயணஹட்டன் மகன் ஸ[வ-ஃ\*]கூருஹ<sup>1</sup>

## No. 205.

(A.R. No. 608 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு உயௌ-வகி னெதிரா மாண்டு  
 துலாநாயம் நபரபகஷத்து ப[னு]மியும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற ரொசணி நாள்  
 நித்தவினொதவளநாட் டாஜூர்க்குற்றத்து முன்னியூ ரூவரொம் ஊ[ற்]கிழிமையிஷ  
 செய்துகுடுத்த பரிசாவது[\*] நாரஹிஷஷெவர் ஸஞாந்ததுப் பி[ள்ளை]களில் ராஜா-  
 ஸிராஜவளநாட்டு திருக்கழுமலநாட்டு திருக்கழுமலத்து உடையா[ர்] திருத்தொண[சு]ர  
 முடைய நாயனார் திருக்கொயிலில் வடக்கில்திருமடைவிளாகத்து திருமுறைத்  
 தெவராச்செல்வந் திருமடத்து எழுந்தருளியிருக்கும் . . . . . எங்களுரில்  
 க[ண்]மாரக[கு]டி இன்[யி]ருப்பு தவிர[ந்து]  
 2 . . . . . ற்ற யி[ந்]தத்தத்து இவ்வூர் உடையார் திருவகத்திஸுரமுடையார்க்கு  
 நத்தத்துக்கு தலை[ம]ரது பரிவர[த்\*]தனை

<sup>1</sup> The rest of the inscription is lost.

[illegible]

(A.R. No. 609 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கிரிபு[வ\*]வாச்சக்காவ[த்]த்திகள் ஸ்ரீரா[ச\*]ராசதெவந்த யாண்டு உயஉ இயபதகிரண்டாவது இவப்பராயம புரவப்படுவதது சகுத்தெசு[பு]ம் வெள்ளிக்கிழமைமும் பெற்ற அ[வி]ழத்து நாள [நி]த்தவீட்டுதவளநாட்டு விரசொழவளநாட்டு பிரமதெயம் ஸ்ரீபுத்தாநா திபுவனமாடுதவீச்சுப்படுப்பெதம்வலத்துப் பெருங்குறி மாஸபையொம் நம்முர் சிலகணக்கு அமுத-
- 2 பண்டிதப்பிரியன் கண்ட[ி\*] இன்னாட்டு ஐஷா[க்\*]கூற்றத்து முன்னிபு[ர்]ருடைய[ா\*]ர் திபுவசத்தசமுடைய[ா\*]ர் கொயில் தெருகல் திருமடைவிளாகத்து திருஞானசம்ப[ந்]தன் துறைக்கு நூலசெஷமாக புண்டியுடையான உதையஞ்செய்தான குடித்த பிடாகை குடிலாத்துக்கசொழகல்பா விரகராமணவதிகு மெத்து இராமதெவவாய்க்காலுக்கு வடக்கு சு-சு உ-சதித்து [நி]மக்கடைய நி. நமா [நி]க்கி இதன்
- 3 தெற்குநி கூநிக்கி இதன் வடக்கு நி [கூ] ஓளபதாம தா[வி]னல் மடக்கு நிகூபச இன்னிலம் முக்காணிநினல் மடக்கு நலம் கிழ் இருமாவசையும் குகாசெஷமாக விட்டான் என்றும் இன்னிலம் இவசப்பற்று தெனும் இன்னிலம் ஊர்கிழ இறைபெயாக பெருவினும் என்றும் இவஷா [நி]யாயத்தா[ரு]ம் தானத்தாரும் வந்த [பா]க்கிவத்து முதல்கனும் அ[ர]சசெய்கையாவெ இன்னிலம் முக்காணிநினல் மடக்கு நலம் கிழ் இ-
- 4 ஹைபியாக நிறத்திசுத்துத்த நம்முர் உருஉ-வது [க]ராணி அலுபொகம் எழுதுகற[இ]-[க்\*]து தாமஸ்யய ஒழுக்கல் மாட்டெறித்து வருகிற குளங்கள் உள்ளிட்ட தாமஸி

நிலத்து பலபெரிவும் துரம் பூட்டி. உளர்க்குடலான மடக்கிலை கூட்டிக்கொள்ளவும்[\*] Muniyur.  
இம்மடக்கு இப்படி ஊர்க்குழி இறையினியாக [க்] உத்தி தன எழுத்தால் கையொலி  
எழுதி. குடுகாக்கடவதாகவும் சொன்னும் [\*] பண்பால் உளர்க்கைது ஆலத்தடை-  
பான் சாகுசெ<sup>1</sup>

## No. 207.

(A.R. No. 610 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1 திருவாவதச்சகரவத்திகள் ஸ்ரீராம-    | 44 ஹாஸனையொம் இறையி[ன்] [இ*]            |
| 2 ஜராஜதெவதக்கு யாண்டு நா-           | சை-                                    |
| 3 லாவது கத்தவிறைதவளந-               | 45 வுத்திட்டு இன்னாட்டு முன்னியூர்     |
| 4 டாட்டு ஆவூரகூற்றத்து முன்-        | திருவ-                                 |
| 5 விழர் உடை[ய]ர் திருவமலை-          | 46 கத்திசா முடைய[வி] ஹாதெவற்கும்-      |
| 6 ஹாமுடையாற்கு உள்சூரி-             | 47 சுத்தபாலதெவற்கும் [முன்]-           |
| 7 உம் புறவூர்களும் உள-              | 48 பு அனுகியாய் இறையி-                 |
| 8 [க்]கிழ் இறையிலிஆக இட்ட           | 49 வி செயதுகுத்த நில-                  |
| 9 நிலங்கள் சாதனங்கள் ச-             | 50 ம் திருவாய்மொழின்-                  |
| 10 [தைக்]கையாலெ பிள்ளை              | 51 தருளக் [குலொத்துங்க]-               |
| 11 [மா]த்தாருடையா உதை-              | 52 சொழப்பெள்ளிக-                       |
| 12 யப்பெருமாள் சொழுகெ[ர]-           | 53 கு உளனெ அகப்ப[ட]                    |
| 13 னார்க்கு இக்கொயில் தானத்தா-      | 54 இதற் கொப்பானை-                      |
| 14 ரும் உளவரும் கல் வெட்டெ-         | 55 மரில் இந்நிலத்து-                   |
| 15 வனும் என்னு விண்ணப்பஞ்           | 56 க்கும் பிறதிகெசுதரமாக [ந]ர-         |
| 16 செய்தமையில் கொயில் சாதன-         | 57 ங்கள் குத்த நிலமாவது                |
| 17 [ப்]படியெ கல வெட்டுங்கொள்        | 58 செம்பியன்மாதெவிவதிக-                |
| 18 [எ]ன்.ப திருவுள்ளமானமையி-        | 59 கு மெற்கு அருமொழிதெவ-               |
| 19 ல் இக்கொயில் திருமண்டப-          | 60 வாய்க்காலுக்கு வடக்கு நா-           |
| 20 தது இ[வ்*]யூ ஊரதண்டல் ரெ-        | 61 லாங் கண்ணாற்ற உன் துண்டத்-          |
| 21 [ம்]ருளமுடையா திருகட்டப்-        | 62 தும் இங்கெ இராசகெசரிவாய்-           |
| 22 பெருமான தென்னவன் கு-             | 63 [ககா]லுக்கு க-கண்ணாற்ற உ-து-        |
| 23 வத்தவெளாரும் இ[வ்*]யூ கயா-       | 64 ண்டத்தும் இத்தெவறாகு விட்ட நில-     |
| [ய*]த்தாரு-                         | 65 த்துக்கு கிழ்பாற்கெலை[*] [நாற்]ப்-  |
| 24 ம உளர்க்குச்சமைத்த[ப]டி வளவ[ன]   | பொ-                                    |
| மண்-                                | 66 து [தெ]லுக்கு மெற்கும் தென்பா-      |
| 25 யமங்கைமுடையாலும் சுத்தனார்-      | ற்கெ-                                  |
| 26 கிழவன் பெருமாலும் [எ]யதனாரு-     | 67 ல்லை தஞ்சாவூர் பெருவழிக்கு வடக்கும் |
| டையா-                               | 68 மெல்பாற்கெல்லை சொழ[ரா]ச்சிய-        |
| 27 ன் கருமலகாரணன் ஆண்டாலும்         | தலத்-                                  |
| கரு[ப்]-                            | 69 சா புப்பெகிடங்கலத்து கிழ்பிடா-      |
| 28 முடையாலும் வடவா மிங்கலமுடை-      | 70 க ஆச்சமங்கலத்து எலலை ஊரத்தார்-      |
| 29 யாலும் புவிவலமுடையாலும் இ-       | வாய்-                                  |
| 30 க்கொயில் தானத்தாரும் இருந்து     | 71 ககாலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெலலை     |
| 31 இன்னையனார்க்கு இறையினி-          | மெ-                                    |
| 32 யாய் அனுபவித்து வருகிற நி-       | 72 [ன]தமன் தெற்றி வாமன் [நி]லத்-       |
| 33 லங்களுக்கு சாதனப்படியெ கல் -     | துக்கும் இவ-                           |
| 34 வட்ட நிச்சயித்தப-                | 73 ஹா நற்கையா நிலத்துக்கு[ம்*]தெற்-    |
| 35 டி வீரலிஹாஸ-                     | 74 க்கும் ஆக இசைந்த பெ ஹான்கெ-         |
| 36 நத்து விற்றி-                    | 75 ல்லையுள் நெவுபட்ட நிலம் தடி இர-     |
| 37 ருத்தருளிய கொ-                   | 76 ண்டினால் குழி எழுதுற்று அறுபத்-     |
| 38 [விராஜ]கெசரிப[ற்](ம்)மரான திரு-  | தர-                                    |
| ஹவ-                                 | 77 ண்டரை[யின]ல் நிலம் . . மா-          |
| 39 னச்சகரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கெ- | 78 வரை அரைக்காண்க்கும்                 |
| 40 சாழ்தெவற்கு யாண்டு எட்டாவது      | 79 [மு]ரபு [எங்]கருக்கு முன்புள்ளா-    |
| 41 நித்தவிறைதவளநாட்டு ஆவூ[க்*]      | 80 ர இத்[தெ]வர் பண்டாரத்து -           |
| கூற்ற[ம்]-                          | 81 காண்ட[ட] காசு பத்து இக்காசு         |
| 42 தது ஸ்ரீமதெயம் ஜாதவியாஸச்ச-      | 82 ய-ம் [கா]ண்டு இறையினசெய             |
| 43 துலெ-கூழ்மங்கலத்து பெருங்குறி ம- | 83 பிரமாணங் காட்டி எங்க-               |

<sup>1</sup> A few letters are lost at the end.

Muniyur.

- 84 னுக்கு பிரமாணப்படி நிலம்  
 85 [குடு]க்கடு[வ]ணும் என்று இத்தாந-  
 86 [த்]து மாறெழுரர் து . .  
 87 . . ந்தமையில இத்தெ[வ]-  
 88 [ற்]கு வருகிக்ஷகரமாக இறையி-  
 89 [வி]யெ சந்திராதித்தவற் றாஸ-  
 90 [கிக]மாக முன்பில் வருணைப்-  
 91 படியெ இறையியெ அ-  
 92 னுபவிக்கக்கடவதாக வருகி-  
 93 க்ஷதும் நிலம் விட்டுக் குடுத்தெ-  
 94 [த]ராம் இத்திருவமலூரமு-  
 95 டய மஹாபெவற்க்கும் கெ-  
 96 துபாலபெவற்க்கும் பெருங்-  
 97 குறி மஹாபெவையெம் [\*] இ-  
 98 வர்கள் பணிக்க இவ்விறையி-  
 99 விப்பிரமாணம் எழுதினென் [அ]-  
 100 வளிவண்நல்லாருடையா-  
 101 ன் கிழ்க்கணக்கு குலமங்கலமு-  
 102 டயான் பிரமப்பிரியன் எழுத்த[\*]  
 இ-

- 103 ப்படிக்கு இவை தெற்றி சிகண்டன்  
 104 எழுத்த[\*] இப்படிக்கு தெற்றி வா-  
 மன  
 105 ன் எழுத்த[\*] இது காஸ்யபன் நம்-  
 பனண்ணை-  
 106 மலை ஸ்னான ஆந வாமநன் கூ-  
 107 த்தாடிபிரான் எழுத்த[\*] இப்படி-  
 க்கு  
 108 கெவுசிகள் சிவெதவனபெருமான்  
 எழு-  
 109 த்த[\*] இப்படிக்கு மௌதமன்  
 விக்க-  
 110 விநாயகன் சாத்தபட்டன் எழுத்து  
 [\*]இ-  
 111 ப்படிக்கு மௌதமன் விக்கவியாக-  
 112 ன் சுவாமி எழுத்த[\*] இப்படி-  
 மௌதம-  
 113 ன் விக்க(விக்க)வியாகன் அண்ணை-  
 மலை  
 114 எழுத்த[\*] இப்படிக்கு இவை கொ<sup>1</sup>

## No. 208.

(A.R. No. 611 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF CENTRAL SHRINE IN THE  
 PATALESVARA TEMPLE AT ARIDVARAMANGALAM, SAME TALUK AND DISTRICT.

Aridvara-  
mangalam.

- 1 . . [ச]க்கரவத்திகள் (ஸ்ரீ) மதுரைகொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவ[ர\*]-  
 க்கு யாண்டு யெ-வது பத்தாவது மகரநாயற்று அபரப[க்\*][ஷ]த்து பஞ்சமியும் செவ-  
 வா[ய\*]க்கிழமைமும் பெற்ற உத்திரட்டாதி நான் [அ]ன்று சுத்தமலிவளநாட்டு வெண்-  
 ணி<sup>2</sup> -

## No. 209.

(A.R. No. 612 of 1902).

ON A STONE SET UP NEAR THE SOUTHERN PRAKARA OF THE VRIDDHAPURISVARA TEMPLE  
 AT TIRUPPUNAVASAL, ARANTANGI TALUK, TANJORE DISTRICT.

Tirppuna-  
vasal.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] ஸகாஸு  
 2 தூநாநயசு-ன்மெல் ஸ்ரீ-  
 3 கொனெரின்மைகொண்-  
 4 டா[ர்] திருவனவனவகுவதி  
 5 ஸ்ரீவிசுரீபாணுபெவர்  
 6 உ-ன் எதிர் யெ கெநநாயற்று  
 7 வ-ருவ-வகூத்து வணியும்  
 8 வ-யவா[ர\*]மும் பெற்ற உதிச(ர)-  
 9 [ரதி] நான் நாயனார்  
 10 திருப்புனவாயிலுடை-  
 11 ய நாயனார் தெவதான-  
 12 ப்பற்று முன்னுள் வரி-  
 13 சகொண்ட பற்றை  
 14 வரப்பு வின்நாளிலெ  
 15 சிலநான் திறந்து நா[டி]-  
 16 ந்த மரியாதி நாம் கற்பி-  
 17 த்துப் பூசை மிகுதியுங்  
 18 கொண்டு பொதுகை-  
 19 யில் நாம கூ-ஆவது முத-  
 20 ல் உ கூள-மும் :க-ம் ஆ-

- 21 க\*அளந்து பயிர்நின்ற [நி]-  
 22 வத்திலெ கொண்டு ஊரா-  
 23 தித்தவற் செல்ல பூசை-  
 24 யும் திருப்பணியும் நடத்-  
 25 த என்று கற்பித்தொம்[\*]  
 26 இம்மரியாதி ஒழிந்து இ-  
 27 நநாயனார் திருச்செல்-  
 28 வத்திலெ பூசையிடுதி  
 29 காணிக்கை என்று கெ-  
 30 ட்கக்கடவதல்ல(க்)[\*]  
 31 கெட்டவன் கெங்கை-  
 32 க்கரையிலெ வுறஹதி  
 33 கொ(வ)ஹ[த்\*]தியும் மாராபெ-  
 34 ரஹு செய்தவனும்  
 35 தன் அபிமானத்தை [வெ]-  
 36 றுத்தவனுக்குக் குடுத்த-  
 37 வனும் ஆக்கடவன்[\*]  
 38 இம்மரியாதி ஸ்ரீபாணு-  
 39 மாகக் கல் வெட்டிக் கு-  
 40 தெத்தமைக்கு [||\*]

<sup>1</sup> The rest of the inscription is much damaged.<sup>2</sup> The inscription is left unfinished.

## No. 210.

(A.R. No. 613 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீ கொச்சடைபன்ம(ன்ம)ரான ஸ்ரீவிரபாண்டியதேவற்கு யாண்டு **Tiruppunavasa.**  
உ-வதுக்கு எதிர் ௫-ஆவது ஆடிமீ உவ பூது[வ]பக்கத்து துல[ர\*]நாயற்று [அ]-  
சொகியு-  
2 ம் நாமமியும் பெற்ற திங்கட்கிழமை நாள் முத்தூற்றுக்கூற்றத்து நாயினார் திருப்புன-  
வாசலு[டை]யநாயினர் கொயிலில் பதிபாதமுலப்பட்டுடைய  
3 பஞ்சாசாரியத் தெவ(ை)க[ன\*]மிகளுக்கும் சிரிமாயெசுரற்கும் மிழலைகூற்றநாட்டில்  
மஞ்சக்குடிப்பற்றில் எம்பலான க[வி]யுகராமநல்லூர் நாயி(ன்)[னார்\*] திருப்புன-  
வாசலு-  
4 டைய[ர\*]க்கு தெவதானமாக விட்ட அளவுக்கு இவ்ளிரில முன்(முன்)பு உண்டான  
தெவதானம் திருவுடையாட்டம் அய்யன்பொகம் பிடா[ரி]பாத்தி நிங்க[க\*]லா[க\*]  
5 இவ்ளூர் நான்கு எல்லைக் குட்பட்ட நன்செய் புன்செய் குளம் குளப்பரப்பு மனை [கி]டல்  
தொட்ட முதலாக உள்ள சமுத்தப் பிறுத்திகளும்  
6 [ந]ராடற்ற மரிசாது [உ]ள்ள கடமை வினியொகமும் மறறும் [எ][ப்\*]பெய[ர\*]ப்பட்ட  
உவா[கி]களும் சறுவமானியமா[க] அஞ்சாவது முதலுக்கு கையாண்டு  
7 கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி சந்தராதித்தவரையும் பூசைத் தாழ்வுஅற நடத்திபொக-  
வும் பணையுருடையான் காலிங்கராயன் எழுத்து [||\*]

## No. 211.

(A.R. No. 614 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 க-உ-உ [||\*] ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீகொற்ச்சடைபன்மரான ஸ்ரீ [கி\*]ய[வ\*]னச்சக்கி[ம]-  
வத்திகள் ஸ்ரீவிரபாண்டியதேவ[ற்க]து ஆண்டு உ-வது எதிர் ௫-வது ஆவணிமீ  
உருவ பூதுவபக்கத்-  
2 து துலாநாயற்று அ சொகியும் நவமியும் பெற்ற திங்கட்கிழமை நாள் முத்தூற்றுக்கூற்ற-  
த்து நாயினார் திருப்புனவாசலுடைய நாயினர் கொயில் பதிபாதுமுலப்[்ப]ட்டுடை-  
3 ய் பஞ்சாசாரியத் தெவகன்மிகளுக்கும் சிரிமாயெசுரர் கண்காணி செய்வாற்க்கும் பிடிபாடு  
[ப]ண்ணிக் குடுத்த பரிசாவது பெருமாள் [வி]ரபாண்டியதேவர்  
4 திருநாமத்தினால் கட்டின சந்தி விரபாண்டியன்சந்திக்கு நித்திய[அ\*]மி(த்)துக்கு வெண்-  
டும் அமுதுபடி கறி(ய்)அமுது திருமஞ்சனம் திருப்படிக்காகம் திருமெற்பூச்சு எண்-  
ணைக்கா-  
5 ப்பு திருவிளக்குஎண்ணை திருப்பரிவட்டம் மற்றும் வெண்ட[த்தக்கச்] சந்திகளுக்-  
கும் கற்பித்த ஊராவது[||\*] மிழ[லை]க்கூற்றத்து வித்து[ர\*]பற்று ஆது[ணி]யும் பற்-  
றும்  
6 ௫-வது முதல் இவ்ளூர் பமி[ர\*] நின்ற நிலத்திலே மாத்தால் உ அறுகல[மு]ம் ௫ க-மாக  
இவ்ளூற்கு வுண்டான பிறவரி காணிக்கை வாசல்பெறு கா[சு]பெறு தறிஇ[யி]றை  
7 செக்குறை தட்டார்பாட்ட[ம்\*] பஞ்சபிணி சந்தவிக்கிரமப்பெறு மாவடை மாவடை  
மற்றும் எப்பெ[ர\*]ப்பட்ட சமுத்தபி[ரு]த்தகளு[ம்\*] [கு]டுத்து திரு[||\*]வாய்மொ-  
[ழி]ந்த-  
8 [ருளி]படிக்கு இவ்ளூர் பரிம[ர\*]ணமாக சந்திராதித்தவரைச் செல்ல கல்[வி\*]லும்  
செம்பிலு[ம்\*] வெட்டி நான்கெல்லையும் திருச்சுலக்கல்[||\*] நாட்டிக்கொள்க[||\*]  
இப்படிக்கு  
9 காலிங்கராயன் எழுத்து [||\*]

## No. 212.

(A.R. No. 615 of 1902).

ON THE INNER SIDE OF THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொச்சடைபன்மரான ஸ்ரீசந்தரபாண்டியதேவர்க்கு யாண்டு ௫-வன்  
ஐப்பசிமாதம் உயிஅவ உடையார் திருப்புனவாசலுடைய நாயினர்க்கு ஒருருடையான்  
அழகியமணவாளப்பெருமானான காலிங்கராயர் தம் பெரால் கட்டின காலிங்கராயன்-



- 2 சந்திக்கு இவா காணியான அரையத்தார்க்கு நாடிஞ்ச மரிசாதி உடைய[ர\*]ர்க்கு இறு-  
த்து இவர் காராணகாணியாக அனுபவித்துப் பொதுவதாகப் பெருமான விசபாண்டிய-  
தெவா வுலாடி செதூளி வந்த திருமுகப்படி [கி]ஊவதலுக்ருவதி கொநெரின்-  
மைகொண்டான் உடையார் திருப்பு-
- 3 னவாசலுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தார்க்கு ஒருருடையான் அழகியமணவாளப்பெ-  
ருமானான காலங்கராயர் காணியான முத்தூற்றுக்கூற்றநாட்டு அரையத்தார் நான்-  
கெல்லைக்குட் பட்ட நன்(ன்)செய் புன்செய் கருஞ்செய்யும் மனையும் நத்தமும் திடரும்  
தொட்டமும் குளமும் குளப்ப[ச]-
- 4 ப்பும் குளவாய்த்தலையும் ஊருணி கிடங்கு கிணறு உட்பட்ட நிர்நிலைகளும் மனையும் மாவும்  
தெங்கும் உட்பட்டமற்றும் பலபெரால் பெசப்பட்ட மரங்களும் உட்பட்ட ஸலேஷு  
வராஷிகளுக்கும் வரும் கடமை அந்தராயம் மற்றும் எப்பெர்பட்ட உபாதினும்  
இறைமியாக-
- 5 க் கழித்து இவ[ற்றுள் எ]ற்றச்சுருக்கம் உட்பட அளவின்படி [பு]ரவுநிலம் இரண்ட[ட]--  
ரையெ இரண்டுமொக் காணிக் கிழரையிலே ஒருரில் இவர் எழுந்தருளுவித்த இனையபிள்--  
னையார்க்குமாய் ஸ்ரீகுலசெகரதெவர்க்கு ஐஞ்சாவது ஒன்று காலான இரண்டாவதின்  
எதிராமாண்டு ஒன்றுகா[ல்]
- 6 [மு]தல் இவர் . . . . . மருசாதிப்படி கடமை இறுத்து காராணகாணியு[ம்]  
அனுபவிப்பதாகத் தெவதானமாகக் கழித்த புர[வு]நிலம் இரண்டுமாவும் இவ்வூரில்  
கருமாணிக்க[வி]ண்ணகர் எம்[பெரு]மான் கொயில் திருச்சுற்றில் இவர் வைத்த  
வராஷுணர்[க்\*]கு மு[த\*]லடங்கு அனையா-
- 7 யமும் யஜ்-உ[ர]ள இ[றைமியாகக் குடுத்த புரவு]நிலம் ஆ[றுமா]வும் ஆகக் [குடுத்த]  
புரவுநிலம் எ[ட்டு]மாவும் [நி]க்கி நிக்கின்ற [பு]ரவுநிலம் இரண்டெ நாடாமாக்  
காணிக் கிழரையு[ம்] உடையார் திருப்புனவாசலுடைய நாயனார்க்கு இவர் க[ட்டி]ன  
சந்திக்கு மாமடிக்கு ஐஞ-
- 8 சாவது ஒன்று [கா]லான இரண்டாவதின் எதிராமாண்டு ஒன்றுகால[ர]ான முத்தூற்றுக்-  
கூற்ற . . . . . யும் நிச்சயிப்பால் வரும் உபாதியும் இவர் இறுத்துக் காராண  
காணியாக அனுபவிப்பதாக நாலாவது ஐப்பிசி மாதம் முதல் தெவதானம[ர]ாகத் த-
- 9 ந்தொம்[\*] இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாகக் கொண்டு இ[ப்படி] உஜாடிகு[வ]ர்  
செ[வ்]லுவதாகக் கல்வி[லும்] வெட்டித் திருச்சுலஸூரபதமும் பண்ணிக்கொள்க[\*]  
இவை செழுவனாருடையா னெழுத்து உ யாண்டு ச ள் ராசு [||\*]

## No. 213.

(A. R. No. 616 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீகொமாறுபன்மரான திருஊவனலுக்ருவதிகள் [எ]ம்மண்டலமுங்-  
கொண்டரு[ளிய] ஸ்ரீ[லநா]பா[ஸூ]டு[ச]வற்கு யாண்டு யச-வது [இ]தன் [எ]கிர்  
முற்றுவது கற்கடக-
- 2 நாய[ற்று] வ-உ[ஸூ]பகூத்து ஸூஷி[யும்] திங்கள்கிழமையும் பெற்ற[ற] டெசாதி நான்  
முத்தூற்றுக்கூற்றத்துக் கிழகூற்றுத் தெவதானந் திருப்புனவாயி லுடைய நாய-
- 3 னர் கொயில் ஸ்ரீ[த]தொம் நி[வவி]லைபுரான இசைவுகிட்டு[ச] சொழமண்டலத்து  
விருதரா[ஜ]ஹங்கரவனநாட்டுத் தெ[ராண்ட]நாட்டுக் கொன்நா-
- 4 ட்டு இலைக்கடம்பு[ரு]டையான[ந கம்ப]நாயன் அந்திப்பிறையன் திருஞானசம்பந்த-  
ற்கு நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த மனைகளும் நிவங்கனாமாவன இவ்வு-
- 5 ர் வ[டி]க்கொன்திருவி[தி]யிற் தெற்கு[திருவி]தி[யிற்] தென்சிறகில் விற்றுக்குடுத்த  
மனைகள் அஞ்சுக்கு[ எல்லையாவது[\*] தென்ப[ர]ற்கெல்லை ஊ[ர்]குழந்தை கிடங்கு-  
க்கு வடக்கு மெ[ல]-
- 6 பாற்கெல்லை இம்மனை[கள்] அஞ்சுக்கும் மெல் நந்தவானத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்-  
கெல்லை இ[க்]திருவிதிக்குத் தெற்கு கிழபாற்கெல்லை திருமதி[க்]கட்ட மங்கலாத-  
இராயற்கு இட்ட மனைக்கு மெ-

- 7 . . . . . சை[ந்]த பெரு[ந்]ர[ன்]கெல்லைக் குட்பட்ட மனைகள் அஞ்சினால் கொல் பதி- Tiruppuna-  
னைக்கொலும் இத்தால் வந்த வாலநிளமும் இவர்க்கு [வி]ற்றுக்கு[டு]த்த நிலமாவது vasal.  
இவ்வூர்ப் பெரு-
- 8 ங்குள[ம்] நாற்பத்தெண்ணுயிரப்பெரெரி[யில்]த் திருஞானசம்பந்தனென்[னும்] மடை-  
யால் நிர்பாயுந் நிலமாய் முதுநிலத்த[ரி]சான நிலத்துக் களர்ப்பாழாய் இவ்வூர்க்  
கிசைந்-
- 9 த வள[வன்]பக்கல் விலைகொண்ட நிலத்தில் இவர்க்கு விற்றுக்கு[டு]த்த கி[லம்] முப்பது-  
மாவுக்கு எல்லையாவது[\*] தெ[த]ன்பார்க்கெல்லை வளவன் [ப]ல்லவரையன் இஊரவர்-  
பக்கல் விலை-
- 10 கொண்டு திருநந்தாவினக்குப்புறமாக விட்ட நிலத்துக்கும் இவ்வூரவர் கொல்லனாகும்  
[தட்]டா[னும்] இட்ட நிலத்தில் வடவரம்புக்கு வட[க்]கும் மெல்பார்க்கெல்லை இவ்-  
வூரவர் இ[ன]சந்து இறைக்கிக் கட்-
- 11 டின கரைக்கு கழிவு [கா]ல் விட்டுக் கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை இந்நில மளந்த [கொ]ல்  
முப்பதுமாவுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை குளக்கரை துடங்கி இன்னிலம் மு[ப்ப]து-  
மா[வுக்கு]க் கொ[ல்]-
- 12 விழுந்த கரைய்க்கு மெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லைக்கு உட்பட்ட நிலம் முப்-  
பதுமாவும் இம்மனை அஞ்சும் விற்றுக்குத்தொந் திருஞானசம்பந்தனெவற்கு லூ-  
கத்தொம்[\*] நிலம் முப்பது மா-
- 13 வும் [இ]ம்ம[னை] அஞ்சும் விற்றுக்குத்துக்க[டு]ராவ[த]ான எம்[மி] விசைந்த  
விலைப்பொருள் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றி கை[ச்செல]வறக் கைக்கொண்ட பஞ்ச-  
சலாகை அச்சப் பதினெழரை-
- 14 க்கும் விலையாவதாகவும்[\*] [இ]ப்படி ஸ்வஷித்து விற்று விலைபுரானம் பண்ணிக்குடு-  
த்த நிலங்களிலும் மனைகளிலும் மெனொக்கின மரங்களும் கிட்டுனொ[க்கின] கிணறுகளும்  
குளமும் குள[வ]ரய்த்த[த]-
- 15 லையு[ம்] [இதில்]க்குறை [இதில்] மெல்தலையிலெ வெட்[டி]த்த[\*]
- 16 மின்ப[டு] பள்ளமும் தென்படு பொதும்[பு]ம் சுகொடும் படுதுறையு[ம்] உடம்பொடியு[ம்]  
ஆமை-
- 17 தவழியும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட உரிமை[க]ளும் லாடமும் லாமாஸ்யங்களும் [ம]ற்றும்  
எப்பெற்பட்டனவும் [அ]-
- 18 கப்பட விலைக்குற விற்றுப் [பொருளறக் கைக்கொண்டு விற்று விலைபுரானம் பண்-  
ணிக்குத்த நிலத்துக்கும் மனை-
- 19 க்கும் இ[து]வெ பொருள்மாவ[று]திப் பொருட்செலவொலை [ய]ராவதாகவும் இதுவல்லது  
பொருள்மாவறுதிப் பொருட்-
- 20 செலவொலை காணவும் கா[ட்]டவும் கடவதல்லவாகவும் இந்நிலம் வெட்டத் [கி]ருத்த  
ஆக்கத் தாம் வெண்டிய
- 21 தெல்ல[ா]ம் கமுகும் கொ[டி] யுள்ளிட்ட பயிற் செய்தும் செய்வித்துங் கொள்ளப்பெறுவ-  
ராகவும் இந்நிலம் [வ]-
- 22 ரம்பில் [செ]ன்றது நிலத்து [செர்]தலால் க[ட்]மை குடிமை க[ற்]பூரவரி அந்தராயம்  
வினியொக[ம்] பொன்வரி
- 23 மற்றும் எப்பெற்பட்டனவும் இறையினிய[ர]க ஆளப்பெறுவதாகவும் இந்நிலங்களும்  
மனைகளும்
- 24 இவற்கு லாதாயமனக[ய]வி[சு]யங்கள்கு ஸ்லோமாவதாகவும் இப்படி (செ)சுராதத்த-  
வற் செல்லக்கடவதாகவும் இப்ப-
- 25 டி ஸ்வ[தி]த் ஒலைக்குற்ற[ம்] எழுத்துக்குற்றம் சொற்குற்றம் எக்குற்றமும் குற்ற மல்-  
வ[வ\*]ராவதாகவும் இம்மனை ஐஞ்-
- 26 சும் இன்னிலம் முப்பதுமாவும் ஒருகாலாவதும் இருகாலாவதும் முக்காலாவதும் விற்று  
விலைபுரானம்
- 27 பண்ணிக்குத்தொம் இவ்விலைக்கடம்பூருடையானாக கம்ப[ப]னயன் திருஞானசம்பந்-  
தற்கு இத்திருப்புன-

- 28 வாயல ஸ்ரானத்தொட்[\*] இன்னாயனார் திருந[ந]ன் அஞ்சுக்கும் யா[ம]மண்பத்திலெ  
அடூயனம்பண்ண  
29 இவ்வூர் அணியாதித்தச்சக[ஹ]மங்கலம்[எ]ன்று இத்திருப்புனவாயலில் வைத்த  
வகரம் வைக்கையால் இ-  
30 வ்வகரத்தி[ஹ]ருந்த ஸ்ராவணர் அடூயனம் [பண்ணகூடவத]ரகவும இந்நிலங்கனும்  
மனைகனும் இ-  
31 வற்குக் குடுத்தபடி ஸ்ராவணாதாகவும் இப்படி ஸ்வத்தொம்[\*] இப்படிக்கு இவை  
ஸெவ[ஸ்]வாம-  
32 [ணி] ஸ்ராவணாதராயன் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை[வ] தருமகுழக[ர]கூட்ட ஆ[ஹ]ர-  
ராக[ராய]ன் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை  
33 பரயர்தெவர் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை சி[வ]வாமுடெவர் எழுத்து[\*] இப்படி-  
க்கு இவை செரமான்தொழன் எ-  
34 ழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை ஸ்ர[க]ரரியஞ்செய்வ[ர]ர் விசையராயர் எழுத்து[\*]  
இப்படிக்கு இவை திருத்தொ-  
35 ண்டவ[ட்]டன எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை அணியாதித்தவட்டன் எழுத்து[\*]  
இப்படிக்கு இவை நாவலம்பணித[ர]\*]  
36 எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை உகூணா[ஹ]கூட்டன் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை  
பா[வதி]தெவப்பட்டன் எழுத்து[\*]  
37 இப்படிக்கு இவை அழகியபாண்டிய ஸ்ராவணாதராயன் எழுத்து[\*] இப்படி அறிவென்  
அமுதன் [ச]ரமாவன கத்தியரையன் எழு-  
38 த்த[\*] இப்படி அறிவென் நாய[ன்] அடைவியான [செ]ம்பியன் [சொழமாராயர்]  
தற்குறமாட்டெறிந்தமைக்கும் பெருமாள் நடுக்க-  
39 ந்தவிர்த்த[தா]ன் எழுத்து[\*] இப்படி அறிவென் பாஞ்சாலராயன் எழுத்து[\*] இப்படி  
அறிவென் [ச]ரமாவனசொழ விழுப்பரையர்  
40 எழுத்து[\*] இப்படி அறிவென் உடையார்நாயன பத்தர்பாட்டுகந்தான் எழுத்து[\*]  
இப்படி அறிவென் அழகியசொ-  
41 ழுமா[ராய]ர் தற்குறி[ம]ராட்டு எறிந்த நானு மறிவென் பொன்னப்பிள்ளையான (இ)-  
42 இரட்டை[ட] பள்ளிகொண்டான் எழுத்து[\*] இப்படி அறிவென் முனைய[ய]தரையர் தற்-  
குறிமாட்-  
43 டெறிந்து நானு மறிவென் சிகாழிப்பிள்ளையான மாதவராய[ன்] எழுத்து வ

## No. 214.

(A.R. No. 617 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE VIRRIRUNDA-PERUMAL TEMPLE AT PONPETTI,  
SAME TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ராவண[ஹ] [||\*] ஸகாஷ[ஹ] தூகாஷ[ஹ]-மெல் கம்பணஉடையற்குச் செல்லாநின்ற பரி-  
தாபிவ-  
2 ரிஷ[ஹ] கதிநாயற்று கவரவகூத்து உசமியும் புதன்கிழமையும் பெற்ற பூசத்து நாள்  
3 நாயனார் தெய்வச்சிலைப்பெருமாள் பொன்பற்றியில் திருமிழலைநாடன் திரு-  
4 மண்டபத்திலெ எழுந்தருளினருந்து இந்த நாட்டிலெ நமக்கு ஒரு ஸ்ராவண வெணும்  
என்று  
5 திருவிளமாகையில் திருவொத்தசாமச்[ச]ந்திக்கு திருப்பள்ளியறையி லெழுந்தருளியிருந்  
தமுதுசெய்[வி]-  
6 த்து விட்ட அளவுக்கு சந்தி[சு]ரா[ஹ]கூத்தவர் செல்ல கல்லிலும் செம்பிலும்  
7 வெட்டிக்கொள்ள நாட்டுமரியாதி கடமை வினிவொகம் தூரக்காசு உள்ளதும்  
8 மற்று முள்ளவை அடக்கலும் பெற நாட்டார் அருளிச்செயல்படிக்கு  
9 இவை நாட்டுக்கணக்கு உலகுதொழந்நான் எழுத்து [||\*]

## No. 215.

(A.R. No. 618 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE KAPARDISVARA  
TEMPLE AT TIRUVALANJULI, KUMBAKONAM TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ:—திரிபுவனச்சகரவதிகள் மதுரை[யும்] ஈழமும் கருவூரும் பாண்டியன் முடித்-  
தலையும் கொண்டு விராஹிஷெக(ம்)மும் விஜயாஹிஷெக(ம்)மும் பண்ணியருளிய  
ஸ்ரீதிரிபுவனவிரதேவற்கு யாண்டு நயக-ஆவது கும்பநாயற்று அபரபகூத்து வர-  
மையும் புதன்கிழ(ம்)மையும் பெற்ற மகத்து நாள் உய்யக்கொண்ட[டா]ர்வனநாட்டுப்  
பா]ம்பூர்(ந்)நாட்டுத் திருக்குடமுக்குடையார் திருவலஞ்சுழிஉடையார் கொயி(ல்)-  
வில் ஆகிசண்டெஹுரதேவ . . . . . ம்மெ[நன்] . . . . . நாட்டு இன்-  
னம்பர்நா[ட்\*]து . . . . .
- 2 கொநிலத்துக் காணிஉடைய பாலைவாயில்உடையான் உத்தமசொழன் பிள்ளைவெளான்  
பாரியை ஆண்டா(ள்)ளெந் இந்நாய(ந்)நாற்குத் திருநாமத்துக்காணியாக நிர்வார்த்துக்  
குடுத்த நில(ம்)மும் மனையும் ஆவது எந்தம்பி நல்லம்பூர்உடையான் உடையான் பெரிய  
அன்னியநாமகரண[த்]தில் கொநில(ம்)முடையான் இன்னம்பர்நாட்டுவெளான்பக்கல்  
விலைகொண்டு இப்பெரிய [பகி]ற்றவருகிற இவ்வூ[ர்] வளவன்சதிரத்து மொதிரங்-  
கொள்ளிவாய்க்கா லுக்கு வடக்கு . . . . . லகங்க . . . . . நிலத்-  
துக்கு வடக்கு . . . . .
- 3 மெற்கும் வ[ராய்]க்காலுக்கு கிழக்கும் நடுவுபட்டு என்னுதாயிருந்த குழி உருயி-னல் நி-  
உபுபு இந்நிலம் இருமாவரையும்<sup>1</sup>

## No. 216.

(A.R. No. 619 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ: உ || திரிபுவனச்சகரவ[ர்]த்திகள் ஸ்ரீநாஜாயிராஜதேவற்கு யா[ண்]டு கூ-ஆ-  
வது கும்பநாயற்று வ-ஹு-பகூத்து நவதி[யும்] சனிக்கிழமையும் பெற்ற ரொச-  
[ணி] நாள் ஜயங்கொண்ட[சொழ]மண்டலத்து மென்மலைப் ப[ழயனார்]-
- 2 நாட்டுப் பழையனாருடைய[ய] வெதவனமுடையான் [க]ருண[கா\*]தேவனான அமர-  
கொநார் உடையார் திருவலஞ்சு[ழியு]டையார் திருமுன்பெரிய இட்ட அஞ்சுநிலைப்  
பி[த்த]னைத் திருவிளக்கு ஒன்றால் பித்தனை நிறை முன்னாற் றெருபத்தெண் பல . . . . .
- 3 டை இருதூற்று முப்பத்திரு பலமும் ஆக நிறை ஐன்னாற் றைம்பகின் பலமும் திருக்-  
குத்திவிளக்கு ஒன்றிந[ரால்] பித்தனை நிறை முன்னாற்[று] இருபத்திரு பலமும் கருவெ-  
ஆக நிறை ஐன்னாற்று நாற்பத்த . . . . .
- 4 இரண்டில் நித்தம்படியால் இரண்டு திருநந்தாவிளக்கு [எ]ரிவதாகவும் இத்திருநந்தா-  
விளக்கு இரண்டுக்கும் [விளக்கு] ஒன்றுக்கு வெண்டும் திருவிள[க்கு] நெய் தூற் றெ-  
ண்பத்திரு நாழி . . . . . வெதாக இ . . . . . கொனார் உடையார் ஸ்ரீபாதத்து  
நிர்வாத்து . . . . .
- 5 றுத் தொண்ணாற்[று] . . . . . யி[ல்] ஆகிசண்டெஹுரதேவர் . . . . .  
யம் ஆ[ராய]ச்சமைந்து நின்ற லோ[ர்]மொதூத்து சைவ . . . . .  
ஹேஹுரக் கணகாணி திருவிதநம்பியும் ஸ்ரீ . . . . .
- 6 ானும் தெவர்கன்மி திருவலஞ்சுழிபட்டனும் மாடிலன் ஆளுடையான்பட்டனும் கொயிற்-  
கணக்கு வடுகக்குடையானும் வெண்ணைமங்கலமுடையானும் உள்ளிட்ட தானத்தார்  
கைக்கொண்டு குடுத்த இக்கொயில் திருநந்தாவிளக்குஇடையரில் கொன் திருவனான  
திருச்சிற்றம்பலக்கொன் விளக்கு . . . . . மா . . . . .
- 7 தெட்டும் கொன் பொய்யாததமிழநான திருவிதிக்கொன் விளக்கு அரை . . . . .  
கொண்ட ஆடு நாற்பத்தெட்டும் நாங்கள் இருவொழுங் கூடக் கைக்கொண்ட . . . . .  
யொன்றும் கொன் உடையான் விளக்கு அரைக்கு கைக்கொண்ட [ஆ]டு நாற்பத்  
தெட்டும் . . . . . ஆழ்கொண்டநாயகக்கொன் விளக்கு அரைக் . . . . .

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.

- 8 . . . . . நந்திர[ண்]டும் கிடாய் [இரண்] . . . . . முவாப்-  
பெராடாக [இ]கக்கொ . . . . . திரு[து]ந்தாவிளக்கு [இரண்]டு . . . .  
. . . . . திருநாழி உரிக்கும் இக்கொயில் தளி . . . . .  
கனும் எங்கள்
- 9 . . . . . ககன்மிக்கனும் எங்கள் வஸந்தாரும் சந்திராதித்தவரை உபைய-  
மாக அளக்கக்கட . . . . . ல்லிலும் செம்பிலும் எழுத்து வெட்டிக்-  
கொள்க வென்று இசை[ஞ்சு] இவ்வா[டு] ஸ்கக்கொ[ண்டொ]ம் இத்திருவல . . . .  
. . . . . யாததமிழுசான திருவிதிக்கொனும் . . . . . டையானும்  
வில்லி ஆட்கொண்ட-
- 10 நாயகக்கொனும் இவ்வனைவொம் [||\*]

## No. 217.

(A.R. No. 620 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] மதுரைகொண்ட கொப்பாகெசரிவதூர்க்கு யாண்டு  
2 முப்பத்தெட்டாவது திருவலஞ்சுழி லீலாஜெவ[||\*]கு இறையில குடி-  
3 தத வெண்ணாட்டுப் புதார்க்கொட்டகத்துக் களநிலந் பத்தெய் முக்காலெய்  
4 ஒருமா இந்நிலம் பத்தெயமுக்காலெய் ஒருமாவும் இத்தெவர்க்கு வெண்டு-  
5 ம் நிலந்தங்களுக்கு இடப்பத[||\*]க இறை ஸட்டிந நெல்லு எண்ணா-  
6 ந் நறுகலமும் இது ஸ்ரீராஜராஜ ராஜகெஸரிவதூரான ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்-  
7 கு யாண்டு பகிநெழாவது திருவாய்மொழிந்தருள நாள் ஐயம்பத்திர-  
8 ணடினால் தெநவ[||\*] திருவிதி[||\*]நாட்டு முவெந்தவெளாதும்  
9 செரபுரநாட்டு முவெந்த[||\*]வெளாதும் நில மளப்பித்தபடி பழிநி-  
10 வம் உட்ப்பட நிலன் பதினஞ்செய ஆறுமாக் காணிக் கிழரையெ ஒருமா-  
11 விலும் இவ்வுரை ஊடறுத்துப் புறவூர்களுக்குப் பாயும் வாய்க்கால்கள்  
12 நிலன் [||\*]ரலெயரைமா முந்திரிகைக் கிழமுக்காலெ முந்றுமாக் காணி யரைக்காணிக் கிழ்  
எட்-
- 13 மொ நீக்க இருபுவினையும் நிலம் பதினஞ்செய் அரைமா வரைக்காணிக் கிழரையெ  
14 ஒருமாவரை முந்திரிகைக் கிழஅரையெ யிரண்டுமாவில வெலி தாற்றுக்கல வரிசை-  
15 யால் நெல்லு ஆயிரத் தைஞ்ஞாற்றுக் கலநெய் முக்குறுணி எழுநாழி[||\*] யிதில் இத்-  
16 தெவர்க்கு இடத்துவருந்ந நெல்லு எண்ணாந் நறுகலமும் பழம்படியெ  
17 இத்தெவர்க் கிழப்பத[||\*]ரவும் நீக்கி . . அளந்தபடியில் எறிவந்த நிலத்தால் இ-  
18 றைகட்டிந நெல்லு எழுநாந் முக்கலநெய் குறுணி எழுநாழியும் இத்தெவ-  
19 ரெய் இத்தெவ[||\*]ர்க்கு வெண்டும் நிலந்தங்களுக்கு குடுத்து வரியிவிட்டபடி [||\*] திரு-  
ம[||\*]கள்
- 20 பொல பெருநிலச்செல்லியுந் தனக்கெ யுரிமைபுண்டமை மனக்கொளக் காந்தனூர்ச-  
21 ாலை கலம[||\*]த்தருளி வெங்கைநாடும் கங்கபாடியும் துளம்பபாடியும் தடிகைபாடியு-  
22 ம் குடமலைநாடும் கொல்லமந்ந கலங்கமும் எண்டிசை புகழ்தரு ஸழமண்டலமும்  
23 இரட்டபாடி எழரையிலக்கமும் திண்டிநல்வெந்நி தண்டாந் கொண்ட தந்நெழில்  
வளர்<sup>1</sup>

## No. 218.

(A.R. No. 621 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [வ] || ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சகுவத்திகள் ஸ்ரீராஜாயிராஜஜெவற்கு யாண்டு  
அ-ஆவது வு[||\*]நாயற்று அபரவகூத்துச் சகூத்[||\*]தெசியும் நாய[||\*]ந்நுககிழ[||\*]-  
யும் பெற்ற பூசத்து நாள் சுத்த[||\*]வளநாட்டு  
2 வெண்ணிக்கூற்றத்துக் குண[||\*]லேப்பாடிஉடையாந் ஆட்கொண்டாந் கங்கைகொண்டா-  
கா[||\*] பொத்தப்பிச்செ[||\*]ன் உடையார் திருவ[||\*]ஞ்சுழிஉடையாற்கு இட்ட  
முன்று நிலத்து[||\*] தராத் திருக்கு-  
3 த்திவிளக்கு இரண்டிலும் நித்த[||\*]படியாக இரண்டு [||\*]துந்தாவிளக்கு எரிவதாகவும்  
இத்திருதுந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கும் ஆண்டு ஒன்று . . . . . திருவிளக்கு நெய்  
நூற்று என்பத்திரு நாழி உரிக்கும் [||\*]-

<sup>1</sup> The inscription is incomplete ; the continuation could not be traced.

- 4 வதாக இப்பொத்தப்பிச்சொ[ழ]ன் உடையார் ஸ்ரீவா[உத்து] நிர்வார்த்துக் குடுத்த ஆடு **Tiruvallu-  
juil.**  
தூற்றுத் தொண்ணா[ற்]று இரண்டும் கிடாய் இரண்டும் இக்கொயில் சூழிவண்ணுர-  
டெவர் அருளால் இக்காலத்தல் சமைந்த ஸை[வ்]-
- 5 [வ]ராயு[டும்] யஜ்-பரிவவணி[த]னும் ஸ்ரீபாஷஸு[ர] கண்காணி திருவிநிதம்பியும்  
ஸ்ரீகாரியம் க . . . குடை[ட]யா[ந்] இத்தெ[வகன்]மி . . . ன் திரு . . .  
[மு]டையான் . . . னும் மாடிலன் ஆனுடையான்
- 6 . . . . . கொயிற்கணக்கு வெண்ணை . . . . .
- 7 கொண்டு இவர்கன்பக்கல் இக்கொயிலில் திருநந்]தாவிளக் கிடையரில் கண் . . . . .
- 8 . . . . . [ரு]வலஞ்சுழிக்கொந் ஆடு சயிஅ . . . . . நாற்பத்தெண்ணாயிரக்கொ . . . . .  
மகக் செ . . . . .
- 9 கொண்டாந் கொண்ட ஆடு சயிஅ-ம் பள்ளி . . . . . கொந்  
ஆடு கயிசு-ம் கிடாய் உ-ம் நாங்க[ள்]
- 10 சாவா முவாப் பெராடாக கைக்கொண்டு . . . . . இரண்டுக்கு ஆண்-  
டொன்றுக்கு நெய் தூற் நெண்பத்திரு நாழி உரியும் இக்கொயில் தனிநாயக-
- 11 ந் செப்ப . . . . . கள் உபயமாக அளக்கக்கடவொமாக [சம்]-  
மதி[த்துக்] கல்லிலும் செம்பிலும் எழுத்து வெட்டிக்கொள்க என்று
- 12 . . . . . ஞ்சுழிக்கொனும் ஆண்டாநான நாற்பத்தெண்ணாயிரக்-  
கொ . . . . . பக்கல் . . . . . கொண்டா-
- 13 . . . . . சிலைக்கொனும் இவ்வனைவொம் [\*] [இவை] க[ண]  
பதி தெற்றி ஸுஜை[ஆ]னமைக்கு இவை [கிரனார் சி]வல்லவன் பட்டச்சொமாசி  
எழுத்து [\*]
- 14 . . . . . க்கு பெம்மாந் திரு . . . . . ஆண்-  
டார் நாற்பத்தெண்ணாயிரக்கொந் ஸுஜை[ஆ]னமைக்கு . . . . .  
பட்டன் எழுத்து [\*]
- 15 . . . . . ஐ ஆனமைக்கு . . . . . ந்மி [திருவல]ஞ்சுழி . . . . .  
இப்படி அறி . . . . . இப்படி அறிவெந் திருவிதி-  
நம்பியெந் [\*]
- 16 இப்படி அறிவெந் . . . . . டற்குடையாநென் [\*] இப்படி அறிவெந்  
கொயிற்க . . . . . நன் இப்படி . . . . . டையான்  
எழுத்து [||\*]

## No. 219.

(A.R. No. 621-A of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] [ச]குவர்திகள் ஸ்ரீகுலொ-  
2 த்துஃமசொஹெவற்கு யாண்டு சயி[ந்]-  
3 [ஆவ]து இத்திருப்பரிகலமண்டபம் செ-  
4 [ய்வித்தார் ஆ] தமங்கலமுடையாந்  
5 ஒற்றியூரந் [பூ]பாலந் கரு[ண]கரன் உ

## No. 220.

(A.R. No. 622 of 1902).

## ON THE SAME WALL.

- 1 || ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] பூமருவிய [தி]ருமாதும் புவிமாதஞ் [ச]யமாதும் நாமருவிய  
[க]லைமாதும் புகழ்மாதும்] நயனு புலக அருமறைவிதி நெறிய[னை]த்துந் தழைப்ப  
[வருமுறை உரி] . . . . .
- 2 மணிமுடி சூடித் திங்களவெண்குடைத் திசைகளிறெட்டு ஐங்கு தநிக்கூடந் தா[னெந்]ந  
விளங்கிக் கருங்கவிப்(டு)பட்டியைச் செங்கொல் தூரப்ப பொரு[ந்]கதிராழி புவிவளந்-  
துட[ன்]வர வில்ல[வர் இர]-
- 3 [ட்ட]ர் மிநவர் சிங்களர் பல்லவர் முதலியர் பா[ர்\*]த்திவர் ப[ணிய] எண்ணருங் கற்பக  
[மண்ணகப் பார்த்து]ச் செம்பொ[ன்] விரலிலொவநத்து உலகுடை முககொக்கிழா-  
[ன]டிகளொடும் விற்றிருந்தருளிய]

- 4 கொப்பாகெசரிபன்மரா[ன] திருவலஞ்சுழிவந்திகள் ஸ்ரீராமஜாஜெவற்கு யாண்டு  
ச-ஆவ[து] வுரவிகராயற்ற அப[ரப]க்ஷத்து ஸவ[மி]யு[ம்] புதன்[கி]ழ[மை]யும்  
பெ[ற்ற] பூர[த்து] நா[ள்] உடை]-
- 5 யார் திருவலஞ்சுழி[உ]டையார் தெவதான[ம்] வடகரை [வி]க்கிரமசொழவளநாட்டு  
இன்னம்பாநாட்டு கொநிலங் காணிஉடை[ய] கொநிலமுடையான் மலை திருச்சிற்றம்-  
பலமு]-
- 6 டையாநான திருச்சிற்றம்பலவெளானும் சத்திஆச்சபிடாரநான வடகரைநாட்டுவெளா-  
னும் வெண்ணை[மங்]கலமுடையான் வெளா[ன்] திருவலஞ்சுழி[உ]டை-
- 7 யானும் பட்டாலக[ன்] திருவலஞ்சுழிஉடையானும் செ[க்]கிழான் கலியன் திருப்பூ-  
வணமுடையானும் கொநிலமுடையான் வெ[ள]ானுடையானான அம்ப[ா\*]நாட்டு-  
வெளானும் வாமநன் தெந்-
- 8 . . . . . விர[ா]-
- 9 பூர் கிழவனும் வில்லி[து]லையாத செல்வனும் [சி]வபிராமணன் மாடில ஆராவமுது திரு-  
வலஞ்சுழி உடையானும் கிழமில் உடை[ய]ான் கண்டன் கரு[ண]க[ர]னும்
- 10 மிலட்டுருடையான் வெளான் திருவலஞ்சுழிஉடை[ய]ானும் மிலட்டுருடையான் பெரு-  
[ங்]காடன் தெவனும் நெ[ரு]ங்குப்பைஉடை[ய]ான் சிறியான் பெருங்காடனும்
- 11 . . . . . <sup>1</sup> கொநிலமுடையான் வெளான் . . . . .  
யதரை - . . . . .
- 12 . . . . . டயான் . . . . . ானும் கொநிலமுடையான் அகொர-  
மு[த்]தி எல்-
- 13 . . . . . ர் கிழந் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் கூத்தாடுவானும் . . . . . கை[உடை-  
யானு]-
- 14 . . . . . டையான் . . . . . வாழநனும் அருக்கன் திருநாகிழைநெ . . . . .  
டையா-
- 15 . . . . . [டயார் கொயிலில் ஸ்ரீகாரிய]ஞ்செய்(வ்)வார்களுக்[கு]ம் ஸ்ரீமாநெஹஸூரக்  
கண்காணி டெ-
- 16 . . . . . [கு]டுத்த நிலமாவது [ா\*] உடையார் திருவலஞ்சுழி  
உடையாற்கு வஜ்ர[தி]த்தவற் . . . . .
- 17 . . . . . ண்டுக்கு திருவிள[க்]குப்புறமாக நாங்க[ள்] இறையிளி  
செய்துகுடுத்த [நி]லத்துக்கு
- 18 . . . . . ல குவளைச்செய்[டு]யன்று பெர் கூவ[ப்]பட்ட நிலத்துக்கு  
தெற்கும் கி[ழ்]பாற்கெல்-
- 19 . . . . . மா நிக்கி இதன் வடக்கும் ஆக இசை[ந்த] பெருநான்கெல்-  
லைஉள் ந[டுவு]பட்ட நிலம்
- 20 . . . . . வ . . . . . ாட்டானும் நாங் . . . . .

## No. 221.

(A. R. No. 623 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 பூமாத புணர புவிமாத வளர நாமாத விள-
- 2 ங்க ஜயமாத விரும்ப தன்நி[ரு]பது[மலர்] மன்ன-
- 3 [வர் குட] மன்னிய உரிமையில் மணிமுடி சூடிச் செங்-
- 4 கொல் திசைதொறும் வளர வெங்கலி நீங்கி மெ . . . . .
- 5 [த]ழைப்பக் கலிங்க மிரியக் கடமலை நடாத்தி வலங்கொ-

<sup>1</sup> The stones which should have contained the beginnings of lines 11 to 20 are left blank without being engraved, though here and there, marks of letters in red ochre are still visible. The inscription is left unfinished.

- 6 ள்ளாழிவரை யாழி நடாத்[தி\*] இரிசுடாளவம் ஒ[ரு] குடை[ட]-  
 7 நிழற்ற விரலிங்ஹாஸனத்து முக்கொக்கிழாநடி . . . . . நிரிந்த[ரு]-  
 8 ளிய கொப்பரகெசரிபதூரான திரிபுவநச்சக்க . . . . .  
 9 . . . [டு]சாழ்[தெ]வர்க்கு [யாண்]டு ச நாலாவது உடை . . . . .  
 10 . . . . . ஸ்ரீமாயெஸூரில் ஹாஸனபதிகள் . . . . .  
 11 . . . பியும் திருமாளிகைநம்பியும் [ஸ்ரீ]க ரியம் . . . . .  
 12 . . . . . த் தன் தூவாயனு [சிவப]ாதசெகா . . . . .  
 13 . . . . . முது திருவலஞ்சுழிஉடையானு[ம்] கொய்க்க . . . . .  
 14 . . . . . கன் மெற்றிகைநின்றானும் உள்ளிட் . . . . .  
 15 . . . . . செரமானூர் இராமவதூர் தமக்கு நன்றாக [உ]<sup>1</sup> . . . . .  
 16 . . . . . க்கு நித்தம் . . . . . பக்கலும் தும்[பை]-  
 17 . . . . . தாமம் நாழி . . . . . இ[ப்பி]ன்னையார்க்கு . . . . . கப்பட்ட செய-  
 ந்கொண்டசொ-  
 18 . . . . . கொண்ட சொழியாழ்வார் தமக்கு நன்றாக நித்தமாக ஆ[டிய]ருள  
 வைத்த திருமஞ்சண-  
 19 . . . . . ம் . . . ஆடிஅருள வைத்த திருமஞ்சணக்குடம் ஆறும் தும்[பை]த்  
 திருப்பள்ளித்தாம-  
 20 ம் . . . . . ப்பரிசு செலுத்தக்கடவிதாக இவர்கன்பக்கல் நாங்கள் கைக்கொண்-  
 21 . . . . . ஞ்சுழிஉடையார் ஸ்ரீ பண்டார . . . . . காசு  
 பதினாலு இ-  
 22 . . . . . பதினாலு[ம்] கொண்டு . . . . . ஸ்ரீ பண்டாரத்தெ  
 நெ[ல்] அட்டு]-  
 23 வித்து இத்திருமஞ்சணக் . . . . . [து]ம்பைத் திருப்பள்ளித்தாமம் நாழி  
 . . . . .  
 24 . . . . . தித்தவற் செலுத் . . . . . இப்ப . . . . .  
 25 . . . . . இப்படிக்கு இது பதூ[ரெஸூர] ஈகெஷ [||\*]

## No. 222.

(A.R. No. 624 of 1902.)

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திருவலஞ்சுழிஉடைய ஹோஷெவர் ஷெவதா-  
 2 னங்கள் கல்வெட்டியது [||\*] கொப்பரகெஸூரிவதூற்கு யாண்டு பந்நிரண்டா-  
 3 வது திருவலஞ்சுழிஉடைய ஹோஷெவற்கு அகழ்த்தவர் சுஜ[||\*]நா-  
 4 ஹோமத்துக்குக் குடுத்த இ[த்]ஷெவதாரம் இந்நம்ப[ர்]நாட்டு தத்தங்குடியும் ஓதியந்-  
 5 குடியும் பால்அகழ்த்துவப்பெறு நீலம் முவெலி இது பஞ்சவாரம் அளக்கும் நெல்லு-  
 6 ப் பதிக்கலமும் பொந் ஐங்கழஞ்செ முக்காலெ முந்நுமஞ்சாடியும் இரண்டொவரும் நிக்கி  
 இ[ஷெ]வ[ற்கு]  
 7 சுஜ[||\*]நாஹோமத்துக்கு இறுக்கும் நெல்லு தூற்று முக்கலநெ பதக்கு முந்நாழி [||\*]  
 இது வதூஷெ-  
 8 ஸ்ரீ ஈகெஷ[||\*]—இது இஹ ஸ்ரீராஜராஜஷெவரந ஸிவவாஷெஸவாஷெவர் வரி[யில்] இ]-  
 9 [ட்] டுக் குடுத்த(ர)ருளிநபடி திருமக[ள்] பொல [பெருநிலச்செல்லியு] னனக்கெ உரி]-  
 10 மை பூண்டமை மனக்கொளக் காஜனூர்சாலே க[ல்]மறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் க[ங்]-  
 11 கபாடியும் துளம்ப(ர)பாடியும் தடிகைபாடியும் குடகமலைநாடுங் கொல்லமுங் கவி-  
 12 ங்கமும் எண்டிசை புகழ்தா ஈழமண்டலமும் இரட்ட[ட]பாடி எழரையிலக்கமும்  
 திண்டி-  
 13 ல் வெற்றித் தண்டாற் கொண்ட தந்நெழில் [வ]ளர் ஊழியுள் எல்லாயாண்டுத் தொழு-  
 தை[க்]  
 14 விளங்கு [யாண்டெ] செழியரை தெசுகொள் ஸ்ரீகொவி[ராஜகெஸூரிவதூ]ரான]  
 15 ஸ்ரீராஜராஜஷெவற்கு யாண்டு இருபத்தொன்றாவது நாள் முந்நூற்று நால்பதினல்  
 16 திக்காவிலல்லத்தில் தெப்பக்கத்துக் கொயிலிற் உள்ளால் மாளிகை மெலைக்கல்லாரியில் எ-  
 17 முந்தருளி ப[ரி]சுட்டஞ் சார்த்திஅருளாநின்று திருவலஞ்சுழியுடைய ஹோஷெவர்  
 ஷெவதாரம் ஈகெஷ[||\*]  
 18 ஹவளநாட்டு இந்நம்பர்நாட்டு தத்தங்குடியும் ஓதியங்குடியும் பால்அகழ்த்துவப்.

<sup>1</sup> The inscription is badly mutilated.



- 19 பெறு நிலம் ஐஞ்-  
 20 செ எண்மா வரையிந்  
 21 கிழ் முக்காவெ முன்னுமா  
 22 முக்காணிக் கிழ்முக்காவிந்[ா]-  
 23 ல் டெவற்கு நீக்க இறைகட்-  
 24 டிந் நெல்லு நாதாற்று மு-  
 25 ப்ப[த்]தொன்பதிந் கலநெ எ-  
 26 முகுறுணி இருநாழியும் இத்தெவ-  
 27ற்கு வெண்டும் நிமணங்களுக்கு  
 28 இறுப்பதாக யாண்டு இருபத்தொ-  
 29 ந்ராவது முதல் டெவடாநஇ-  
 30 னை[ற]யிலியாக வரியிவிட்டு[க்]கா-  
 31 [ளக] வென்று திருவாய்மொழிந்த[ரு]-  
 32 ளிநா ரென்று திருமகிசலில் உய்-  
 33 யக்கொண்டார்வளநாட்டுத் திரைமு-  
 34 ர்நாட்டுத் திரைமுருடையார் பட்ட-  
 35 ன் கூத்தாடி எழுத்திநாலும் திரு-  
 36 மந்திரலீலையாக-  
 37 ந் [மும்]முடி[செ]ரமு[ப் பிசம்]-  
 38 மாராயதும் மும்முடிசெ[ர]-  
 39 முபொசதும் மதுராதக மு-  
 40 வெந்தவெளாதும் ஒப்பிட்டு  
 41 ப் புகுந்த கெழ்விப்படி  
 42 . . . . . க கொள்-  
 43 க வென்று அதிகாரிகள்  
 44 மினவந் முவெந்தவெளாரு-  
 45 ம் . . . . . ருடையாரும் கணிச்சை-  
 46 [ச]பாக்கமுடைய[ரரு]ம் பராக்-  
 47 கிரமசொழ முவெந்தவெ-  
 48 ள[ரரு]ம் செம்பியந் முவெந்த-  
 49 வெளாரும் சொழுவெளாரும்  
 50 முந்நா[னை] சாத்ததாருடையா[ரு]-  
 51 ம் அரகுருடையாரும் நடுவிருக்கும் டெ-  
 52 காட்டையூர்ப் பூவத்தலட்டரும் ப-  
 53 சலைத் தியம்பகலட்டரும் புள்-  
 54 ளமங்கலத்து வரலெய்யுறவட்-  
 55 ட லவஹு-கூ-தாயாஜியாரும் க-  
 56 டலங்குடி உரலோடாஹட்-  
 57 டரு . . . . .  
 58 நந் பொற்காரியும் சூற்றியந் தெவடி-  
 59 யும் தெவந் சாத்ததும் ஆலங்குடை-  
 60 யாந் கண்டந் செந்ததும் வரிப்பொத்த-  
 61 கம் [பரு]த்தியூர்கிழவந் சிங்க-  
 62 ந் வெண்காடதும் இருந்து யாண்டு இருபத்துமுந்ராவது நாள் இருதூற் றெருபத்தொந்-  
 பதி-  
 63 நால் வரியிலிட்டது [\*] இது பன்மாஹெய்யுர ரகெஷ|| இத்தெவரெ குடுத்தருளிந்  
 64 திருவலஞ்சுழிநின்றருளிந் டெவந் டெவதாநம் இந்நம்பர்நாட்டு நாவற்குடிப்பால் நங்-  
 65 [னையார் முவெவி இது ஸ்ரீகொராஜராஜ ராஜகெலரிவழி-பராத ஸ்ரீராஜராஜடெவர்க்கு  
 66 யாண்டு பதிநாறாவது முதல் அளவபடி பழ[நீ]லம் உள்பட நிலம் [நாடு]ல முக்காவெ  
 ஒருமா வரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ் எட்டுமா முக்காணிக் கிழ் முக்காவெ ஒருமாவி-  
 லும ஊரிருக்கையால் நிலம் ஒருமா முக்காணி முந்திரிகைக் கிழ் இரண்டுமாக் காணி  
 அரைக்கா-  
 67 ணிக் கிழ் மும்மாவரை நிக்கி இ[ரு]புவினையும் நிலந் நாலரையெ நாலுமாக் காணி  
 [யரைக்]காணிக் கிழ் அறுமாக் காணியரைக்காணிக் கிழ் அரையெ இருமா வரையினால்  
 காணிக்கடந் நாதூற் றெழுபத்தொரு கலநெ இருதூ[ணி மு]க்குறுணி அறுநாழி-  
 [யிலு]ம் இத்தெவற்கு முந் பிறுத்துவருகிந்  
 68 நெல்லுத் தொண்ணூற்றுக் கலமும் பழம்படியெ இத்தெவந் கிறுப்பதாக நா[ங்\*]க  
 [ளி]றைகட்டிந் நெல்லு முந்தூற் றெழுபத்[னைய]தங் கலநெ இருதூணி முக்குறுணி அறு-  
 நாழியும் வரியிலிட்டபடி [\*] ஸ்ரீகொராஜராஜ ராஜகெலரிவழி-பராத ஸ்ரீராஜராஜ  
 டெவ . . . . . வது நாள் முந்-

69 தூற்று நால்பதிநால திக்காவிலவல்லத்திந் தென்பக்கத்துக் கொயிலிதுளளால மாளிகையிந் **Tiruvallu-  
Tiruvallu**  
மெலேக்கல்லூரியில் எழுந்தருளிப் பரிசுட்டஞ் சார்த்தியருளாரின்று திருவலஞ்சுழி-  
நின்றருளிந் டெவர் டெவதாநம் [ர]ாஜெஜுவலிஹவளநாட்டு இந்நம்பர்நாட்டு நாவல்-  
குடிப்பால் நங்கை-

70 யார் முவெ[வி] இத்தெவற்கு நீக்கி இறைகட்டின நெல்லு முந்தூற் றெழுபத்தைங்  
கலநெ இருதூணி முக்குறுணி அறுநாழியும் இத்தெவற்கு வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு  
இறுப்பதாக யாண்டு இருபத்தொற்றாவதுமுதல் டெவதாநஇறையிலியாக வரியிலிட்டுக்  
குடுக்க வெ-

71 ந்[று] திருவாய்மொழிந்தருளிநா டென்று திரு[ம]ந்திரவொலை உய்யக்கொண்டார்வள-  
நாட்டுத் திரைமுர்நாட்டுத் திரைமு[ரு]டையாந் பட்டந் கூத்தாடி எழுத்தி[தி]நாலும்  
திருமந்திரவொலைநாயகந் மும்முடிசொழ வுஜ்ஜோராயதும் மும்முடிசொழ பெ[ர]-  
சதும் ம[துராந்த]க முவெ-

72 ந்தவெளாதும் ஒப்பிட்டுப் புகுந்த கெழ்விப்படியெ வரியிலிட்டுக்கொள்க வென்று அதிகாரி-  
கள் மிவந் முவெந்தவெளா[ரும்] ஆற்றாருடையாரும் கணிச்சைபாக்கமுடையாரும்  
பராக்கிரமசொழ முவெந்தவெ[ளா]ரும் செம்பியந் முவெந்தவெளாரும் முந்நாணை  
சாத்தூருடைய[ர\*]ரும் அரைகுருடையாரும் நடுவிருக்கும் கொட்-

73 டையூர்ப் பூவத்தபட்டரும் பசலைத் தியம்பகப்பட்டரும் புள்ளமங்கலத்து பரமேஸ்வரஹட்ட  
ஸவ[ஹ]கூதுயாஜ்யா[ரும்] எவ புரவுவரி க . . . நந் பொற்காரியும் சூந்தியந்  
தெவடியும் தெவந் சாத்தனும் ஆலங்குடையான் கண்டந் செந்[த\*]தும் வரிப-  
பொத்தக[ம் பரு]த்தியூர்கழுவந் சங்கந் வெண்காடதும் இருந்து யாண்டு இருப-

74 த்துமுற்றுவது நாள் இருதூற் றிருபத்துமுந்நிநால் வரியிலிட்டது ||

### No. 223.

(A.R. No. 624-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||\*] திருவலஞ்சுழி(ய்)ஆழ்வார் கொயிலில் நம்பிராட்டியார் உ[லொ]கமா-  
தெவியார் வைத்த கெழுத்தபாலடெவற்கும் மணப[தியாற்]தும் டெவதாநம்  
இந்[ந]ம்பர்நாட்டுத் [தளியசகூர்]ச் சட்டகந் மட[ப்பு]றத்துக் களநிலந் வரியிலிட்ட-  
படி கல்வெட்டியது [||\*] கொவிராஜராஜ

2 ராஜகெவலரிவநூரந ஸ்ரீராஜராஜடெவற்கு யாண்டு பதினாறாவதுமுதல் அளகபடி  
பழநிலன் உள்பட நிலந் எழரையெய் முந்நுமா முக்காணி அரைக்காணி முந்திரிகைக்  
கிழ்அரையெ முந்நுமா வரைக்காணிய் முந்திரிகைக் கிழ் நாலுமாக் காணி [மு]ந்திரி-  
கையிலும் ஊரிருக்கைய் நிலந் முந்நுமாவின் கிழ் ஆறுமாக் காணி அரைக்காணிக் கிழ்-

3 எட்மொ நிக்கிய் இரண்டுபூ விளையும் நிலந் எழெய் எழமா முக்காணி அரைக்காணி  
முந்திரிகைக் கிழ் [ஆறு]மா முக்காணிய்க் கிழ் முக்காலெ[ய்]மாகாணி(ய்) முக்கிரிகையும்  
[பா]கத்தொட்டம் நிலந் முந்நுமாவும் ஆக நிலந் எழரையெ முக்காணி அரைக்காணி  
முந்திரிகைக் கிழ் ஆறுமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெய் மாகாணி முந்திரிகையினால்  
காணிக்கடன்

4 நெல் எழுதூற்று நார்ப்பத்துமுக் கலநெ தூணிப் பதக்கு அஞ்ஞாழியிலும் முந்நித்-  
தெவர்க்கு இறுத்துவருகின்ற நெல்லு இருதூற்றுக்கலமும் பழம்படியெ இறுப்பதாக  
நிக்கி இறைகட்டின நெல்லு ஐஞ்ஞாற்று நார்ப்பத்துமுக்கலநெய் தூணி[ப்] பதக்கு  
ஐஞ்ஞாழியும் ஸ்ரீகொவிராஜராஜ ராஜகெவலரிவநூரந ஸ்ரீராஜராஜராஜடெவர்க்கு

5 யாண்டு இருபத்துநா[ல]ாவது நாள் இருதூற் றெண்பத்தஞ்சினால் தொண்டைமா-  
னாற்றார் . . . ருக்கைக் காவண[த்து] எழுநருளி இருதூ நம் பெண்டுகளில்  
தந்திசத்தவிடங்கியாந உலொகமாதெவி திருவலஞ்சுழி(ய்)ஆழ்வார் கொயிலில் வைத்த  
கெழுத்தபாலர்க்கு[ம்\*] மணபதியார்க்கும் தெவதாநம் ராஜெஜுவலிஹவளநாட்டு  
இந்நம்பர்நாட்டுத் தளியசகூர் சட்ட-

6 கள் மடப்புறத்துக் கள்[டெ]வற்கும் நெல் இருதூற்றுக் கல நிக்கி இறைகட்டின நெல்லு  
ஐஞ்ஞாற்று நார்ப்பத்துமுக் கலநெய் தூணிப் பதக்கு ஐஞ்ஞாழியும் இத்தெவர்களுக்கு  
வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு பலபணிநிமந்தக்காறர்க்கும் யாண்டு இருபத்துநாலாவது  
பசாநமுதல் தெவதான(ம்) இறையிலியாக வரியி-

- 7 விட்டுக் குடுக்க வெ[ந்]து திருவாய்மொழிந்தருளினை சொன்று திருமந்திரவொலை ராஜ-  
கெஸரிநல்லூர் கிழவந் காறியில் பற்ப்புணப் எழுத்தினாலும் திருமந்திரவொலைநாயகந்  
மும்மடிசொழ வுமாராயதும் மு[ம்\*]மடிசொழ பொசனும் மதுரந்தக முவெந்த-  
வெளானும் ஒப்பிட்டுப்புகுந்த கெழ்வப்ப-
- 8 டியெய் வரியிவிட்டுக் கொள்க வென்று அதிகாரிகள் ஆற[து]ருடையாரும் கழுமல-  
முடையாரு[மா]லங்குடையாரும் பரகெஸரி முவெ[ன்]தவெளாரும் பராககிரமசொழ  
முவெந்தவெளாரும் மிவந் முவெனதவெளாரும் செம்பியந் மு[வெந்த\*]வெளாரும்  
நிடுர்கிழவரும் தெவங்குடையாரும் திருநல்லூருடையாரும் நடுவிருக்கும் கடலங்கு-
- 9 டித் தாமொதிரபட்டரும் கொட்டையூர்ப் பூவத்தபட்டரும் எவ புரவுவரிக் கிழவ[ர்]  
கணவதியும் கா[ம]ந் பழைய[டு\*]வ[ர]ளானும் செணந் மல்லனும் பித்திர[ம]வ-  
ஷணந் இராமனும் வரிப்பொத்தகம் சிங்கந் வெண்காடனும் பகவதி அங்கியும் இருசு  
யாண்டு இருபத்தஞ்சாவது நாள் நாவி[ந்]னல் வரியில் [இட்டது ||\*]

## No. 224.

(A.R. No. 625 of 1902).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஹ[ஹ்] ஸ்ரீ [||\*] வி[கூ]ஹொஹெ[வ]ற்கு யாண்டு எட்டாவது [தி]ருவாய்[ம]மொழிந்-  
தருள உடையார் திரு[வ]வஞ்சு[ழி]உடையார் கொயில் கிழை[ச்]சொபா[ன]ப்பிட-  
த்து [ஸ்ரீ]உகைவ]-
- 2 மண்[ட்]பமாக[ச்\*] செய்ய இசைச் சொபா[ன]துப் பழங்கல்வெட்டுப் [படி]யெடுத்துக்  
கல்வெட்டு[டியது]||வ [ஹ்]ஹ் ஸ்ரீ[||\*] [யாண்டு எழாவது] நாளிருநூற் றெண்பத்தி-  
ரண்டி-
- 3 ல் உடையார் திருவவஞ்சுழிஉடையார் கொயிலுக்கு ஸ்ரீகாரியஞ்செய்வாற்கும் [ஹ்]நாத்-  
த[ாற்]தும் தெவர்கநம்[கனுக்கு]ம் கரணத்தானுக்கும் திருவவஞ்சுழிஉடையார் திரு-  
நா[ட்]கனுக்கும்
- 4 திருவிழாக்க[னுக்கு]ம் [வ]ஸாதஞ்செய்த[ருளிய]த் திருமுகப்படியும் திருவாழ்க்கெழ்-  
விப்படியும் கல்விலும் செம்பிலும் வெட்டுக வென்று ராஜராஜ ஸ்ரீமாராயர் எழுத்-  
திட்டு ஒலை எழுது . . . . . குல . . . . . ரையர் எழுத்திட்டு வன தி[ட்]-  
டி[ன்]படியெ வில்லவராயர் எழு[த்து] . . . . . முதம் விக்கிரமசிங்கப் [பல்-  
லவரையர் எ]-
- 6 முத்திட்டு வன திட்டிப்படியும் திரு[வாய்]மொழிந்தரு[ளி] ஸ்ரீ[டு]காயிலுக்கு ஸ்ரீகாரியம் .  
. . . . . யந் பல்லவராயன் திட்டிப்படியும் கல்வெட்டி-
- 7 யது ||—இரட்டபாடி எழரை[இ]லக்க மு[ங்] கொண்டு[கொ]ல்லாபுரத்து ஜயஹ்மம்  
நாட்டி பெ[ருற்ற]ங்கரை கொப்ப[த்]-
- 8 து ஆகொமல்லனை அஞ்சுவித்தருளி அவந் ஆனை[யுங்] குதி[ரை]யும் பெண்டிர் பண்டா-  
முங் கொண்டு விஜயஅலி[ஷகம்பண்ணி] விராஸிஹாஸநத்து விற்றிருகருளிய  
கொப்ப[ர]கெசரி-
- 9 வதாரான உடையார் ஸ்ரீராஜேஷ[டு]வசு கு யாண்டு [எ]ழாவது நாள் இருநூற்றிநால்  
கங்கை[கொ]ண்டசொழபுரத்துக்
- 10 கங்கைகொண்ட[சா]ழந் திருமாளிகையில் [தி]ருமஞ்சணசா[லை]யில் பள்ளிப்பிடம்  
[கா]விங்கராஜநில் எழு[ந்] . . . . .
- 11 . . . . . ய[யப்]பிறை . . . . . உய்யக்கொண்டார்வளந-
- 12 ஈட்டுப் பா[ம்]பூர்நாட்டுத் திருக்குடமுக்கிலும் க்ஷ[தி]யஸிகாமணிவளநாட்டு[திருநறை-  
[யூ]ர்நாட்டு முடிக்கொண்டசொழபுரத்திலும் நித்தவிநொத[வள]நாட்டு ந . . .  
நாட்டு [அகர]-
- 13 ம் ராஜராஜ[பு]ரத்திலும் பஞ்சவ[ந்]மாதெவிச்சருப்பெ . . . . .  
புரத்திலும் ராஜேஷ[டு]சிங்கவளநாட்டு அண்டாட்டுக்கூற்றத்[து] கற்ப[கமாணி]க்க]-
- 14 . . . . . [ன்]நம்பர்நாட்டுப் பரகெசரிச்சருப்பெதி . . . . .  
. . . . . லும் இந்நம்பரிலும் கொட்டையூ[ரி]லும் மநங்கத்தார் தளி . . . . .  
. . . . . சிவஸூரங்க . . . . .
- 15 . . . . . ண் தவஸூர் பெர் . . . . . பெரால் சிலை னூற்று-  
பவமும் இ[ட்]க்கடவ . . . . . இட்டுவரும்படியுஞ் செ-

- 16 . . . . . யிலெ கல்வி[லும்]சம்பிலும் . . . . . மை- Tiruvālan -  
க்கு திருமகிரலே அபிமா[ன]மெருப் பல்லவா . . . . . juli.
- 17 . . . . . டியும் இக்கொ[யிலுக்கு] சிகாரியன் . . . . . கனுக்கு  
. . . . . ணத்தாதுக்கும் [இக்]கொயிலில் ஐயந் . . . . .
- 18 . . . . . [வ]திரைநானும் தைப்பூசத் திருநா . . . . . திரு-  
நான்கனுக்கு திருவிளக்குச்சிலே இட ஆண் த[பலு]ர் பெரால் சிலே இருநூற்றுப் பல-  
மு]ம் பெண் . . . . .
- 19 பெரால் சிலே நூற்றுப்பலமும் . . . . . ஸ்ரீநங்கலிலும் இருப்பார்  
இடக்கடவர்களுக்கு]ம் ஒலேஎழுது]ம் அலிமாநமெ . . . . .
- 20 [படி] வகை கெழ்விப்படியும் . . . . . ம்பிலும் வெட்டுக வென்று  
திருமகிர[லே] அலிமாநமெருப் [ப]ல்லவரையர் எழு . . . . . [நாற்]-
- 21 . . . . . இருநூற்றினால் புலாடஞ்செ . . . . . படியும்  
திருமுகப்படியும் கல்வெட்டியது இது பந்[ம]ரெஹேஸூர ர[கெசு] [||\*]

## No. 225.

(A.R. No. 625-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . . மைகொண்டார் உய் . . . . . ர்நாட்டுத்  
திருக்குடமுக்கிலும் சுந்திரயசிகாமணிவளநாட்டுத் திரு . . . . .
- 2 . . . . . த்து ஆவூரிலும் கித்தவினொதவளநாட்டு நல்லூர்நாட்டு  
ராஜரா . . . . .
- 3 தெவிச்சுருப்பெகிமங்கலத்து . . . . . ராஜேஜசிங்கவளநாட்-  
டுக் கம்பகமாணிக் . . . . . பரகெசரிச்ச . . . . .
- 4 லும் ஆதனாரிலும் இந் . . . . . நார்தனியிலும் இவ்வூர்களில்  
. . . . . லும் இருக்கும் ஆண் தபலு]ற்கும் பெண் தபலு]ற்கும் காலும் . . . . .
- 5 ருஞ் செய்வார்களுக்கு . . . . . கார்பதக்கும் பசானம் [ப]தக்-  
கும் பெண் தபலு]ர் கா[ற்]குறுண[யா] . . . . .
- 6 ளங்குறுணியும் கொ . . . . . இப்படி . . . . . இடக்கடவ[தாக  
திரு]வாய்[ம]ரழிந்தருளி கெழ்விப்படியும் திருமுகப்படியுங் கல்[விலும்] செம்பி .  
. . . . .
- 7 யிலில் ஸ்ரீகாரியஞ்செய்வார்] . . . . . தெவ[க]ன்மிகனுக்கும் . . . . .  
ஸ்ரீநாப . . . . . தந்மி . . . . . க்கும் [ஸ்ரீ]-  
மாஹேஸூரக்கண்காணி கிதொண்டதுக்கும் . . . . .
- 8 வெண்ணைமங்கலமுடையார் . . . . . கித்துக்கொள்க வென்று திரு-  
மகிரலே ] எழுதும் பெரு . . . . . முவிழுப்பரையன் எழுத்தி . . . . .
- 9 எழாவது நாள் நூற்றெண்பத் . . . . . புலாத[ஞ்]செய் . . . . .  
. . . . . கழ்விப்படி திருமுகப்படி [||\*] இது வநூஹே[ஸூர ரகெசு] ||—

## No. 226.

(A.R. No. 626 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 || ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] பூமருவிய திருமாதம் புவிமாதம் ஜயமாதம் நாமருவிய கலைமாதம் புகழ்-  
மாதம் நயந்துபுல்க அருமறை[யிற்] நெ]-
- 2 றி அனைத்துந் தழைப்ப வருமுறைஉரிமை மணிமுடி சூ[டித்] திங்]கள்வெண்குடை[த்  
திசைக்]களி மெட்டும் தங்குதறிக்கூ[டம்] தானென விள-
- 3 ங்க கருங்கலிப்பட்டியைச் செங்கொல் துரப்ப பொரு[ங்]கதி[ரா]ழி புவிஅனைத் துடன்  
வரவில்லவா இரட்டர் ம[னவர்] சிங்கணர்
- 4 பல்லவர்[து]தலிய ப[ர]ர்த்திவர் [பணிய] . . . . . கம் புணனு  
செம்பொந் விரலிஹா[ஸந]த்துப் புலனமுழுது[டையாளொடு]-
- 5 ம் வீற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெசரிபன்மரான திரிபுலனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜ  
தெவ[||\*]க்கு யாண்டு பதிநாறாவ[தி]-

- 6 [ன் எ]திராமாண்டு கற்கடகநாயற்று [அபரப]சுத்த [துவா]தெசியும் புதன்கி[ழ]மை-  
யும் பெற்ற புணர்பூசத்து நாள் உடை-
- 7 யார் திருவலஞ்சுழிஉடையார் தேவத[ரன்]ம் வடகரை விக்கிரமசொழவளநாட்டு இந்-  
நம்பர்நாட்டு கொனிலத்து ஊ[ர்]-
- 8 க்குசமைந்த கொனிலமுடையார் மலைஆண்டநாயகனு[ம்\*] கொனிலமுடையார்  
வெளநர் வாமனநான இன்னம்பர்நா[ட்]-
- 9 வெளநானும் செங்கிழையான் கயிலாயமுடையான் பூவணமுடையானும் கொனில-  
முடையான் வெளநன் உடையா[ன]ன் [இன்ன]-
- 10 ம்பர்நாட்டுவெளநாம் கொனிலமுடையார் . . . . . னை [வ]டகரைனாட்டு-  
வெளநாம் வெளநன் திருவலஞ்சுழி உடையா[ன்]
- 11 திருச்சிற்றம்பலவெளநானும் . . . . . பக்கலும் விண்ணமங்கல-  
முடையான் வெளநன் திருவலஞ்சுழி]-
- 12 [உ]டையானும் வெளநர்நாயகனை இடையாற்றார்வெளநானும் விசலு[ர்\*]கிழவந்  
வில்லி திருவலஞ்சுழிஉடையானும் நெற்குப்பைஉ[டை]-
- 13 யான் சித்யான் பெருங்காடனு . . . . . ஆனாகூர்உடையான் எகனாய-  
கந் தில்லையகனும் [உ]கின்துறைய[ன]னும்
- 14 வ . . . . . டயான் பெருங்கா[வி]திமலையும் உள்ளிட்ட இவ்வணைவொம் நில-  
விலையாவணம் [்\*] நீத்தவிநொதவனாட்டு நல்லூர்னாட்டு]-
- 15 பெருங்கறையில் பெருங்கறையூர் கிழவந் வெள[ரன்] திருவெகம்பமுடையானான இராஜ-  
ரா[ஜ]சொழுகதரையர் உடைய[ர்\*]ர் திருவலஞ்சு[ழி]உடை-
- 16 [யார்க்கு] வைக்கிற திருந்தாவிளக்குபுறமாக இவர்க்கு[ன]ங்கள் விற்று[க்\*]குடுத்த  
நிலமாவது எங்கனூரில் ஊர்ப்பொதுவாய் எங்கள் காணியாய் னு-
- 17 நங்கள் இறு[க்\*]துவருகிற நிலம் சங்கந்தவித்தசொழன்வாய்க்காலுக்கு மெற்கு விக்கிரம-  
சொழமங்கலத்து எல்லைக்கு கிழக்கு இன்னம்பர்நாட்டுவெள[ர்]
- 18 காணியான நிலத்துக்கு தெற்கும் முன்பு னங்கள் விட்ட உலகமுழுதுமுடையா[ர்\*]  
வைச்ச திருநந்த[ர]விளக்குப்புறத்துக்கு வடக்கு நிலம் ஒரு[மா]-
- 19 வும் இதன் தெற்கு ச[ர]லைப்பத்தான அகிலநாயகந்சதிரத்து இன்னம்பர்நாட்டுவெளநா-  
னும் அம்பர்நாட்டு[டு]வெளநானும் நிலத்துக்கு வடக்கும் சங்-
- 20 கந்தவித்தசொழ[ன்]வாய்க்காலுக்கு மெற்கும் விக்கிரமசொழந் நிலத்து எல்லைக்கு கிழக்-  
கும் உலகமுழுதுமுடையார் வைச்ச திருநந்தாவிளக்கு]-
- 21 க்கு கொண்டு விட்ட நிலத்துக்கு தெற்கு நிலம் ஒருமாவரையும் ஆக நிலம் இருமாவரை  
இன்னிலம் இருமாவ[ரை]-
- 22 [யு]ம் உடையார் திருவலஞ்சுழிஉடையார்க்கு இவர் வைத்த [திருநு]ந்தாவிளக்கு ஒந்-  
றுக்கு திருநந்தாவிளக்கு[ப்]-
- 23 புறமாக விற்றுக்குடுத்து[க்] கொள்வதான எம்மிலிசைந்த விலைப்பொரு ளன்றாடு நற்காசு-  
[க்]கும் இந்நில மிரு[ம]-
- 24 [ர]வரையினால் வந்த தெ[த][ை\*]வ கடமையும் அந்தராயமும் விநியோகமும் மற்றும்  
எப்பெர்ப்பட்ட சில்வரி பெருவரி[யும்]
- 25 நாங்களை இறுக்கைக்கும் இந்நிலம் இருமாவரையு மி[ரு]கிக்குறை வுள்ளடங்க விற்று  
இறைஇழிச்சிக் . . . . .
- 26 க்குமாக அவர்பக்கல் நாங்கள் கொண்ட காச நா இக்காச முன்னூறுங் கொண்டு இன்-  
நிலத்தால் வந்த-
- 27 ன எல்லாம் சந்திராதித்தவந் கிறுப்பதந் கிசைந்து இப்படி கல்லிலும்செம்பிலும் வெட்-  
டிக்க[கொ]-
- 28 ளளக்கடவதாக இப்படி சம்மதிச்ச இப்பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்தோம் ராஜராஜ சொ-  
ழவத[ை\*]ரயர்க்கு
- 29 இக்கொனிலமுடையார் மலைஆண்டநாயகனும் கொனிலமுடையார் வெளநர் வாமனநா  
இ-
- 30 ன்னம்பர்நாட்டுவெளநானும் செக்கிழந் கயிலாயந் திருப்பூவணமு(உ)டையானும் கொ-  
நிலமுடையா-

- 31 னை அம்பர்னாட்டுவெளானும் கொநிலமுடையார் வலஞ்சுழிசொறநை வடகரை-  
னாட்டு- Tiruvallan-  
32 வெளானும் உள்ளிட்ட இவ்வனைவொம் [1\*] இன்னிலத்துக்கு இதுவெ விலையாவதாகவும்  
33 இதுவெ பொருள்[1\*]மாவறுதிப் பொருள்கிலவொலை யாவதாகவும் இதுவல்லது வெறு  
பெ[ரூள்]-  
34 மாவறுதிப் பொருள்கிலவொலை காட்டக்கடவ னல்லாதானாகவும் இப்படி இசைந்து  
வி[லை]-  
35 க்கற விற்றுப் பொருளறக் கொண்டு விற்று விலையாவணஞ் செய்துகுடுத்தொம் இவ்வெ-  
36 னா[ந்] திருவெகம்பமுடையானான ராஜராஜ சொழுவத[ை\*]ரயர்க்கு இக்கொநிலமுடை-  
யான் மலை-  
37 [ஆ]ண்டனாயகந் உள்ளிட்ட இவ்வனைவொம் [1\*] இவர்கள் சொல்ல பிரமாணம் எழுதி  
நெந் இவ்வூர் ஊ-  
38 ர்க்கணக்கு நெற்குப்பைஉடையான் துலையாதசெல்வநெந் இவை எந் எழுத்து ||— இப்ப-  
டிக்கு இவை  
39 கொநிலமுடையார் மலை[ஆ]ண்டனாயகந் எழுத்து [1\*] இப்படிக்கு இவை கொநிலமு-  
டையான் வெளார் வாமந-  
40 ந் இ[ன்]னம்ப[ர்\*]னாட்டுவெளான் எழுத்து ||— திருச்சிற்றம்பலவெளானும் வடகரை-  
னாட்டுவெளானும் ஸாணையாந[ை]ம-  
41 க்கு இவை ஊர்க்கணக்கு நெற்குப்பைஉடையான் எழுத்து வெளான் பக்கனும் செக்கி-  
ழையானும் ஸாணையாநமைக்கு  
42 இவை[வ] கடுவன்குடையான் எழுத்து ||— மலைபெரியா[னும்] வெளான் உடையானும்  
[மி]லட்டு[ரு\*]டையானும் சிறியான் பெ[ரு]-  
43 ந்காடதும் ஸாணையாநமைக்கு இவை பாலைபூர்கிழவந் எழுத்து ||— இப்படி அறிவென்  
திருச்சிற்றம்பல[மு]டை-  
44 யான் பெம்மான் எழுத்து ||— விசுவார்கிழவனும் கண்டந் கருணாகரனும் ஸாணையாந-  
மைக்கு இவை இந்நம்பர்னா-  
45 ட்டுவெளான் எழுத்து [1\*] இப்படிக்கு இவை ஆநாங்குருடையான் எகனாயகந் தில்லைநா-  
யகந் எழுத்து ||— இவை இவை-  
46 டயாற்றார்னாட்டுவெளான் ஸாணையாநமைக்கு [இவை] சொழமாத்தாண்டாண்டப்  
பெருந்(ை)தச்சந் எழுத்து ||— அம்பர்னாட்டு  
47 வெளார் ஸாணையாநமைக்கு இவை உய்யநின்றவொன் எழுத்து ||— இப்படிக்கு இவை  
திருவாய்க்கெழ்வி உய்யவந்-  
48 தான் எழுத்து ||—இப்படிக்கு இவை மாம்பாக்கிழையான் எழுத்து ||— இப்படி அறிவென்  
வெண்ணைமங்கலமுடையா நெழு-  
49 து ||— இப்படி அறிவென் திருவலஞ்சுழிஉடையா நா(ஆ)னாடையா நெழுத்து ||—  
இப்படி அறிவென் இவை கொயில்க்கணக்கு  
50 வகெக்குடையான் தில்லைனாயக நாநாடையா நெழுத்து ||— அரியவன் ஆண்டவ[ந்] ஸா-  
ணையாநமைக்கு இவை பெ[ர]-  
51 [ந்]நாழ[ல்] எழுத்து ||—இப்படி அறிவென் இக்கொயிலில் சைவாசாரியம் அகொரசிவந்  
எழுத்து ||— விளத்தூர்கிழவந் ஸாணையாநமை-  
52 க்கு இக்கொயிலில் சிவ<sup>1</sup> . . . . .

No. 227.

(A.R. No. 627 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸூலி[ஸ்] [1\*] கடல்குழந்த பார்மாதரும் பூமாதரும் கலைமாதரும் அடல்குழந்த பொர்-  
மாதருள் சிர்மாதரு ம-  
2 மர்ந்து வாழ நாற்கடல்குழ புவிமேழும் பாற்க[ட\*]ல்பொ. புகழ் . . படி ஆதி-  
உகம்மென்னச் சொதிமுடி புனைந்தருளி அருசமையமு-

<sup>1</sup> The end is damaged.

- 3 ம் ஜம்பு[த]மும் நால்வெதமு நெ . . . ல்நின்று பாலிப்பத் தென்னவருஞ் செர[ல]  
ருஞ் சிங்களரு முதலாம் மன்னவ[ர்]-
- 4 கள் திறைசமந்து வந்திண்டிச் செவிப்ப ஊழிண[ழி] ஒரு செங்கொல் எழுபாரு மினி-  
தளிப்பச் செம்பொன்விரலிஹா-
- 5 . . . . . லகுடைமுக்கொகிழநடிகளொடும் [வி]ற்றிருந்தருளிய [கா]ராஜகெல-  
லிவநான திஹுவநகரவ[சு]-
- 6 கள் ஸ்ரீராஜாயிராஜகெவறகு யாண்டு அ[ஆ]வது லிஹநாயற்று கூவரவகூத்து  
[ஜாடிஸிபு]ம் தி-
- 7 [ங்கட்]கிழமையும் பெற்ற புண்பூசத்து நாள் [உய்யக்கொண்டார்]வளநாட்டுப் பா[ம்]-  
பூர்நாட்டுத் [திரு]க்கு[டமு]-
- 8 . . . . . உடையார் திருவல[ஞ்சு]ழிஉடையார் கொ . . . . .  
. . . . . டேவற்கு கொற்ற . . . . . திருனந்தாவிள[க்கு] . . . . .
- 9 . . . . . ரில் ஆண்டவநான நாற்பத்தெண்ண[யிர]க்கொன் உள்ளி[ட்டார்] ஜயங்கொ[ண்-  
ட]சொழமண்டலத்து ஆமுர்க்கொ-
- 10 ட்டத்துச் சிறுசுன்றநாட்டுக் காரிகை[க்\*]குளத்தூர் குளத்துழ[நா]ந் பெருமாநம்பி  
[யாளுடை]யானான செயதரப் பல்லவரைய-
- 11 க்கொன் திருப்பள்ளி அறைப் பெரியநாச்சியாரிற் முனபு திருவிளக்கெரிய இவர் இட்ட  
ஐஞ்சுநீலத் தரா குத்தவிளக்கு இரண்-
- 12 . . . . . ல் எரியும் [ந]ாளொன்றுக்குத் திருநந்தாவிளக்கு இரண்டுக்கு நாளொன்றுக்கு  
நெய் யுரியால் நாள்[மு]ன்னாற் ற[மு]பத்தைஞ்ச . . . . .
- 13 . . . . . நெய்[க்\*]கு திருநந்தாவிளக்கு[க்] கொன்றுக்கு ஆடு கூடுசு ஆக திருநந்தா-  
விளக்கு இரண்டுக்கு ஆடு கூடுஉ-க்கு இவ் . . . . .
- 14 ஆடு [உா] இ[வ்]வாடு இருதூற்றுக்கு ஆண்டவநான நாற்பத்தெண்ண[யிர]க்கொநென்  
கைக்கொண்ட ஆடு நடு-ம் . . . . .
- 15 த்தமக்கொநென் கைக்கொண்ட ஆடு [நடு]-ம் திருமழபாடியான அநப . . . . .  
. . . . . ஆடு . . . . .
- 16 றடியெந் கைக்கொண்ட ஆடு நடுஎ-ம் திருமழபாடி ஆவின்கன்மென் கைக்கொண்ட  
ஆடு நடுஎ-ம் இ . . . . . மக்-
- 17 கொன் பாம்பநென் கைக்கொண்ட ஆடு உடு-ம் ஆக ஆடு உா இவ்வாடு இருதூறும்  
[சாவ]ர முவாப் பெராடாக[க்] கைக்கொண்ட[டு]
- 18 எங்கள் மக்கள்மக்கள் சந்திராதித்தவரை இத்திருவிளக்கு இரண்டுக்கு வந்த . . . . .  
. . . . .
- 19 . . . . . [இ]வ்வாடு இருதூறும் கைக்கொண்டு இத்திருவிளக்கு இரண்டுக்கும் வந்த நெய்  
சந்திராதித்தவரை . . . . .
- 20 றகவும் [ர\*] இப்படிக்குச் செப்பெட்டிலும் கல்லிலும் எழுத்து வெட்டிக்கொண்டருளக்-  
கடவர்களாக[வும்] [ர\*] இப்படி . . . . .
- 21 [இந்த] நாற்பத்தெண்ண[யிர]க்கொனும் [ப]ாம்பநான திருவலஞ்சுழிக்கொனும் திருமழ-  
பாடிஆன ஆள்[வா]னும் எழுவந் திரும[ழபாடி]-
- 22 யும் திருமழபாடி [ஆ]விற்கன்றும் இளமைக்கொன் பாம்பனும் இவ்வனைவொம் [ர\*]

No. 228.

(A.R. No. 628 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[ர\*] பூமருவிய திருமாதும் புவி[ம]ாதுஞ் ஜயமாதும் நாமருவிய கலைமாதும்  
புகழ்மாதும் நயந்து புல்க அரும-
- 2 . . . . . விதி நெறி அனைத்தும் தழைப்ப வருமுறை[யு]ரிமை மணிமுடி சூடி தி[ங்]கள்-  
வெண்குடைத் திசைக்க[ளி]மெட்டும் தங்கு தரி-
- 3 . . . . . விளங்க கருங்கலிப்பட்டியை[ச்] செங்கொல் துரப்ப பொர்[க்\*]கதிராழி  
புவிவளத் துடன்வர வில்லவ ரி[ரட்டர்] மினவர் சி-
- 4 . . . . . [த்]திவர் பணிய எண்ணருங் கற்ப[்பி]ல் மண்ணகம் பு[ண்][ர\*]ந்து  
[செ]ம்பொன் விரலிஹாலுநத்து

- 5 . . . . . [ளெ]ரடும் விற்றிருந்தருளிய [க]ரப்பரகேசரிபத்ம்- **Tiruvallan-  
juli.**  
ரான திரிபுவநச்சுக்க[ச]வத்திகள் ஸ்ரீராமராஜ-  
6 தெவற்கு யாண்டு பந்திரண்டாவது லேஷ ந[ர]யற்று அபரவகூத்து நவலியும் [புத]ந்-  
கிழமையும் பெற்ற தி-  
7 ருவொணத்[து] னுள் உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டு பாம்பூர்நாட்டு உடையார் திருவலஞ்-  
சூழிஉடையார் திருமடை-  
8 விளாகத் திருக்கும் தெ[வ]ரடியார் ஆட்கொண்டார் தெவுந்திருவும்உடையாநும் கிழக்-  
கடையநின்றானும் இவ்வருவொ-  
9 ம் எங்கள் . . . . . காணி[ஆன]ர் இக்கொயிலில் எழுந்த[ருநுவித்த] திருநா-  
[வு]க்கரை[சு]தெவற்[சும்] திருவாதவூராளிக-  
10 னுக்கும் [திருக்]கண்ணப்பதெவர்க்கும் நிலவிலே . . . . . குடுத்த பரிசாவது  
[!\*] விக்கிரமசொழவளநாட்டு இந்-  
11 நம்பர்நாட்டு உடையார் திருவலஞ் . . . . . மங்கலத்து திரிபுவனமாதெவி-  
வதிக்கு கிழக்கு இராஜெ-  
12 ந்திரசொழவா[ய்\*]க்காலுக்கு தெற்கு நா[லாங்க]ண்ணுற்று முந்ரு[ஞ் சதிரத்து] . .  
. . . . . வித் திருவெண்காடுபட்டந் திருவிதநம்பிக்கல் எங்கள்-  
13 மாதாக்கள் எங்கள் தமய[னார்] தண்பரிசுடையார்பெரிலெ விலைகொண்டெயராய் அது-  
பவித்து அவர் அபாவத்து எங்களுக்கு ஸ-  
14 . . . . . மாந . . . . . கடைமையு மந்தராயமும் மற்-  
றுள்ள சிலவரிகளு மிறுத்து மிகுதி உள்ளது தெவக . . .  
15 . . . . . ரகவும் . . . . . முவற்க்கும் ஸொம்மா-  
வதாகவும் இப்படி இசைந்து இத்திருநாவுக்கர . . .  
16 . . . . . திருவாத[வூராளி]களுக்கும் திருக்கண்ணப்ப[தெவர்க்]சும் இவ[ர்]கள்  
சிபாதத்தெ நிரவாத்துக் குடுத்தமைக்குப் பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த-  
17 . . . . . வ்விருவொம்[!\*] இப்படி இவர்கள் சொல்ல இப்பிரமாணம் எழுதிநெந்  
இவ[ர்\*]கள் தமயந் ஆட்[க்]கொண்டார் தண்பரிசுடையாரெந்[!\*] இவை  
18 . . . . . து உ இப்படிக்கு இவை ஆட்கொண்டார் தெவுந்திருவும்உடையாள் எழு-  
த்து [!\*] இப்படிக்கு இவை கிழக்கடையநின்றான் எழு-  
19 [த்து] || உ

## No. 229.

(A.R. No. 629 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 திரிபுவனச்சக்கரவத்திக[ள்] ஸ்ரீராம[ஜ\*]ராம[ஜ\*]தெவர்க்கு யாண்டு எட்டாவதின் எ[தி-  
ரா]மாண்டு து[லாநா]யற்று அபரவகூத்து ந[வ]மியும் திங்-  
2 கள்கிழமையும் பெற்ற பூ[ச]த்து ந[ர]ள் உய்யக்கொண்டார்[ர்]வளநாட்டு பாம்பூர்நாட்டு  
திருக்குடமுக்குடையார் திருவலஞ்சூழிஉடையார்[ர்] கண்ணெக்கு அகரம் அகில-  
நாயகச்சுருப்[பெ]தமங்கலத்து அகிலநாயகச்செரி மு[ண்ட]சரபொசன் சிவாஸ-  
தெவப[ட்ட]ன[ன்]னெந் உடையார் திருவலஞ்சூழிஉடையார் வெள்ளைப்பிள்ளை ய[ார்]-  
க்கு நில விலைப்பிரமாண இசைவதிட்-  
3 குடுத்தபரிசாவது [!\*] இ[ற்றைநா]ளால் இவ்வெள்ளைப்பிள்ளையார்க்கு திருநாமத்-  
துகாணியாக விற்றுக்கு[டு]த்த நிலமா[ஆ]வது [!\*] இவ்வூர் ப[ட்டா]கை கொற்றங்-  
குடியான குலொத்துக்க[ச]ராமநல்லூர் பார்வதவதிக்கு மெற்க்கு கு[லொ]லாத்துங்க-  
சொழவாய்க்கா லுக்கு வடக்கு க-கூ-சதிரத்து கிழக்கடைய நில ந.பு [வில்]  
மெற்கடைய [பு]டாவி ஸ்ரீகூண்ணப்பட்ட[ன்]னான  
4 விக்கிர . . . . . ரமாதராயன் கைக்கொண்[டு]உடையெனும் என்னுதாய் நான்  
அனுபவித்துவருக[ற] நில கீ ன இவ்வதிக்கு கிழக்கு இவ்வாய்க்கா லுக்கு தெ[ற்\*]க்கு  
ககூ உ-சதிரத்து நத்த[ற்\*]து மனை . . . . . மும் ஆக நில கீ ன கீ ஸ  
. . . . . டத்து கொள்வதான எம்மில் இசைந்த விலைப்பொருள் அந்ருடு நற்காச  
கூடா இக்கா-



Tiruvallan-  
juli.

- 5 சு ஆயிரத்து இருநூறும் ஆவணக்களி காட்டெற்றீ கைச் செ . . . . .  
 . . . இந்நிலம் கிழமுக்காவெ நானமா(வ)அரையெ அரைக்காணி முந்திரிகையும் திரு-  
 நாமத்துக்காணியாக விற்துக்குத்தெந் வெ[ள்]னெப்பிள்ளை[யார்க்]கு முண்டசரபொ-  
 சன் ஸ்ரீவா[ஸு]-
- 6 தெவபட்ட(ந்)னெந் [\*] இப்படி ஸம்மதித்து இக்காச ஆயிர . . . . .  
 க்கொண்டு இந்நிலம் கிழமுக்காவெ நா[ந்]மா அரை . . . . . குடுத்த-  
 மைக்கு இவை முண்டசரபொசன் ஸ்ரீவா[ஸு]தெவபட்ட(ந்)னென் [இவை என் நெ-  
 முத்து] [\*] இவர் சொல்ல இந்நில விடேப்பிரமா[ண\*] இ[சைவுத்தி]டு எழுதினென்  
 திருநிறநூர்-
- 7 டையான் கூத்தாவான் எழுத்து [\*] இப்படிக்கு இவை செ . . . . . துசெ . . . .  
 ட்டா . . . . . (ன்)நெந் எழுத்து [\*] இப்படிக்கு இவை இ . . . . .  
 யன் நெழுத்து [\*] இப்படி அந்நென் வங்கிப்புறத்து துய்யந்நவநபட்ட[ன்]னென்  
 [\*] இப்படி அந்நென் [வ]ற்றலார் ஆளுடையான்பட்ட[ன்] எழுத்து [\*] இப்படி  
 அந்நென் வெ-
- 8 தவனாயகப்பட்டனென் [\*] இப்படி அந்நென் இரா . . . . . ட்ட நெ[ழுத்து][[\*]]

## No. 230.

(A.R. No. 630 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிரி ரா[ஜ\*][ராஜ\*]தெவர்க்கு யாண்டு 102-ஆவது சிங்நாய-  
 ந்று அபரபக்(க)ஷத்து சதுத்தியும் திங்கள்கிழமெயும் பெற்ற உத்தி-
- 2 . . . . . [ராஜெ]ந்திரசொழச்சருப்பெதிமங்கலத்[து ரா-  
 ஜெ]ந்திரசொழச்செரி வெல்வெட்டி திருப்பட்டிகுசமுடையான்<sup>1</sup>

## No. 231.

(A.R. No. 631 of 1902).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE NANDI-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*]  
 2 திருவனச்சக்கரவத்திகள் மதரையும் ஈழ-  
 3 மும் கருவூரும் பாண்டியன் முடித்தலையு-  
 4 க் கொண்டருளி விராலிஷெகமும் வி-  
 5 ஜயாலிஷெகமும் பண்ணிஅருளிய ஸ்ரீதிரி-  
 6 புவன[வீர]தெவற்கு யாண்டு முப்பத்தாறு-  
 7 வது மெஷநாயந்று வ-ஒலு-பகூத்து  
 8 திருதியையும் திங்கள்கிழமெயும் பெற்-  
 9 ற ரொசணி நாள் உய்யக்கொண்டார்வன-  
 10 [நாட்டு பாம்பூர்நாட்டு உடைய]ார் திருவ-  
 11 லஞ்சுழிஉடையார் திருக் . . . . . , நா[ர்\*]க்கு அகர-  
 12 ம் ஸ்ரீவெள்ளையையக[ச்சது]வெட்டிதிமங்க-  
 13 லத்து பெருங்குறி மகா[சபை]யாம் விவத்தை-  
 14 த[ய்] உடையார் திருவலஞ்சுழி[உ]டையார் கொ-  
 15 யிலில் ஸ்ரீகாரியஞ்செய்வார்களுக்கும் ஸ்ரீம[ர]கஸூரக்-  
 16 கண்காணி(கனு)செ[ய்\*]வார்களுக்கும் தெவகன்மி கொயி-  
 17 ந்க[ணக்கனு]க்கும் நாங்கள் விவத்தை பண்ணி-  
 18 [க்குடுத்தபடி] இக்கொயிலில் வெள்ளைப்-  
 19 பிள்ளையார்க்கு [எ]ங்களுநில திருநாமத்து-  
 20 க்காணியான நிலத்து நாங்கள் முன்பு ஊ-  
 21 ந்கிழ இறையினி செய்துகுடுத்து ஊ[ரி]ல்  
 22 எற்றி இறுத்துவருகிற பங்கு ஒன்றும் நிக்[கி]  
 23 . . . . . அகரத்து கிரனார் மகாதெவபட்ட[ர்]  
 24 மு[ன்\*]னென் [பி]ள்ளையார் ஸ்ரீபாதத்து தானமா-  
 25 க குடுத்த [ப]ங்காய் இன்னுள்வரையும்

<sup>1</sup> The farther portion of the record is built in below.

- 26 . . . . . த்து . . . . .
- 27 . . . . . டிக்கு நில[ம்]
- 28 . . . . . காணி கிழ முன-
- 29 . . . . . டைக்கு இறு-
- 30 . . . கு . . . நெல்லும் . . . . . ம் குறுணி [இரு]-
- 31 நாழியும் இம்மடக்கால் வந்த ஸலாவினியொ-
- 32 மங்களும் ஏற்றிப் பிள்ளையார்[க்\*]கு நானுதிருப்பள்ளித்-
- 33 தாமம் ஆக்குகிற திருநந்தவனக்குடிகள் பெறு-
- 34 [ங்] கொற்றுக் கு[ட]லாக நாங்கள் குடுத்தமையி-
- 35 . . . . . டக்கால் வந்த நெல்லு [ப]தினறு [க]-
- 36 . . . . . முகுறுணி ஒருநாழியும் ஸலாவினி-
- 37 . . . . . ம் எங்க ஒருநுடனெ கூட்டி இறுக்கக்க-
- 38 . . . . . ரகவும் இறுக்கு[மி]டத்து முப்பத்தாராவ-
- 39 து கார் . . . [று]த்த நெல்லு ரிக்கி இவ்வாட்டை
- 40 பசான்முதல் இறுக்கக்கடவொமாகச் சொன்னொ[ம்] [!\*
- 41 இந்நெல்லு நானு திருப்பள்ளித்தாமத் திருநந்த[வ]-
- 42 னஞ் செய்கிற குடிகளுக்கும் திருப்பள்ளித்தா[ம]-
- 43 ம் பறித்து ஒடுக்குவாற்க்கும் கொற்றுக் கு-
- 44 [டல]ராக நிலந்தங் கட்டப்பண்ணுக[!]\* பணியா]-
- 45 ல் [இவை ஊர்க்கணக்கு கச்சினமு . . . . .
- 46 ரத்தொளுடையான் நிறணி[ந்]தாரெந் இவை [எ]-
- 47 ந் எழுத்து உ இப்படிக்கு இவை டெரா[ண]க்குறி [அ]-
- 48 ம்பலன்கொயில்கொண்டான் ஹட்டஸ்யுஉ [இப்படி]-
- 49 க்கு இவை திருப்பெர் வி[ரைய]கலட்டஸ்யுஉ இ[ப்]-
- 50 படிக்கு இவை திருப்பெர் சடயஹட்டஸ்யு-
- 51 [இப்படிக்கு இவை[வ] [குரவசெரி]த் திருவெ[ண்]-
- 52 காஹட்டஸ்யு||— இப்படிக்கு இவை கா-
- 53 ரம்பிச்செ[ட்]டு ஸி[வ]தவநவாலிஹட்ட-
- 54 ஸ்யு||— இப்படிக்கு இவை கொளிராம-
- 55 த்து வஸ்யு . . . . . ஸ்யு||—இப்படிக்கு இவை
- 56 குரவசெரி ஆளுடையான்ஹட்டஸ்யு||—இப்
- 57 படிக்கு இவை முடெம்பியத்துத் திருவிரா-
- 58 மீஸரமு[க்\*]டயான் ஹட்டஸ்யு||—இப்படி-
- 59 க்கு இவை கண்டெற்று மஹாஹெவஹட்ட-
- 60 ஸ்யு||—இப்படிக்கு இவை குண . . . . .
- 61 முகூஹட்டஸ்யு||— இப்படிக்கு . . . . .
- 62 புர மஹாஹெவஹட்டஸ்யு||—இப்படிக்கு
- 63 இவை காஞ்சிக்குறி ஸங்கரநாராயணணவ-
- 64 . . . . . இப்படிக்கு . . . . . ஜ-
- 65 . . . . . மு[க்\*]டயான்ஹட்டஸ்யு||—இப்-
- 66 . . . . . அன்பிலணிநாராலிஹஹட்-
- 67 . . . . . படிக்கு இ . . . . . செ . . . . .
- 68 . . . . .
- 69 . . . . .
- 70 க்கு இவை காக்கண்டு ம[ஹாஹெ]வஹட்-
- 71 . . . இப்படிக்கு இவை நடா[தூர்] ஆதிகு-
- 72 ஹட்டஸ்யு||— இப்படிக்கு இவை இராயூர் சொ-
- 73 ட்டை சிங்கப்பிரான்ஹட்ட ஸ்லாமகிரதெ[த]யாஜிக[ஃ\*]||—
- 74 இப்படிக்கு இவை திருப்பெர் கூத்த[ஹட்]டஸ்யு||-
- 75 [இப்படி'க்கு இவை [இராயூர்] . . . . .
- 76 ம்புற[க்] க[ம]லஹட்ட ஸ்லாமயாஜிக[ஃ\*]||—இப்-

- 77 படிக்கு இவை இராயூர்ச் சொட்டை யஜீவரா-  
 78 ஹஹட்டஸ்ய|— இப்படிக்கு இவை மொமய-  
 79 த்து உழுதபெ . . . ஹட்டஸ்ய|— இப்படி-  
 80 க்கு இவை மொமய . . . உழுத . . .  
 81 ன்ஹட்டஸ்ய|—இப்படிக்கு இவை . . .  
 82 ர் அம்பலத்தாடி ஹட்டஸ்ய|— இப்படிக்கு  
 83 இவை மாங்கனூர் நாராயணஹட்டஸ்ய|— இப்ப-  
 84 டிக்கு இவை மொமயடத்து ஸ்ரீ க்ருஷ்ணஹட்டஸ்ய|—  
 85 இப்படிக்கு இ[வை] . . . ஸ்ய|—  
 86 இப்படிக்கு இவை கொமடத்து அமுத் . தாவி-  
 87 . . . ட்டஸ்ய|— இப்படிக்கு இவை மாங்கனூர்  
 88 . . . இப்படிக்கு இவை மா-  
 89 . . . டிக்கு இவை ப-  
 90 . . . ரை ஸ்ரீராவஹட்டஸ்ய|—இப்படிக்கு இவை  
 91 மாங்கனூர் ஸ்ரீராவஹட்டஸ்ய|— இப்படிக்கு இ-  
 92 வை ம . . . ஹட்டஸ்ய|— இப்படி-  
 93 க்கு இவை . . . டனில் யஜீபுருஷஹட்டஸ்ய|—  
 94 இப்படிக்கு இவை காரம்பிச்செ[சட்] மஹாபேவ-  
 95 . . . இப்படிக்கு இவை குண்டா . . . வ . . .  
 96 . . . இப்படிக்கு இவை [கொமடத்] திருவெ-  
 97 . . . டஸ்ய|— இப்படிக்கு இவை இராயூர்ச் சொ-  
 98 ட்டை . ரஹா . [ஹட்ட]ஸ்ய|—  
 99 இப்படிக்கு இவை[வ] . . ஹாசாரை ஸ்ரீகிருஷ்ண[தா]-  
 100 ஸ்ரீமயாஜித[ஃ\*]|— இப்படிக்கு இவை திருப்பெ-  
 101 ர் ஸ்ரீவபேவஹட்டஸ்ய|— இப்படிக்கு இவை  
 102 ஶாலார் ஸொமபேவ[ன்] நாராயணஹட்டஸ்ய|— இப்-  
 103 படிக்கு இவை கொட்டையூர் கருணாகரஹட்டஸ்ய|—  
 104 இப்படிக்கு இவை [மா]ங்கனூர் முத்தயஜீபுருஷ-  
 105 ஹட்டஸ்ய|— இப்படிக்கு இ[வை] ஆ[ததார்] ஸ்ரீக-  
 106 ணன் தாமொதரஹட்டஸ்ய|—இப்படிக்கு [இ]-  
 107 வை மாங்கனூர் வாலகுமார[ஹட்]டஸ்ய|— இப்ப-  
 108 டிக்கு இவை மாங்கனூர் யஜீபுருஷஹட்ட ஸ்ரீ-  
 109 மயாஜிதஃ வ

## No. 232.

(A.R. No. 631-A of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] இத்திருமண்ட[பம்]  
 2 . . . மண்ட[ல] . . . ரிலா . . .  
 3 . . . பெருமா . . .  
 4 . . .  
 5 . . . ஸ்ரீஷ்ய . . . வளநா-  
 6 ட்டு ஸ்ரீஷ்யபேசம் ஆனாகூர் திருத்தளிரமாதெ-  
 7 வர்க்கு . . . பட்டு . . . னைய[ரர்க்கு] தெவதா-  
 8 னம் இ . . . மீண்டு வெள்ளைவினாயகன் ம-  
 9 ங்கலெ . . . வெள்ளைப்பிள்ளையார் [திரு]-  
 10 நாமத்தால் [மி]ண்டு குத்தபடிக்கு இன்னாய-

- 11 ஞர் ஸ்ரீபண்டாரத்துநின்றும் தெவகன்மி தி-  
 12 ல்லையாயகபட்டன் கையவழி காசு ஆயிரம் ப . . .  
 13 . . . பெ பித்தனையால் [தண்]ணி ரமுதுசெய்தருள  
 14 இட்ட கெண்டி ஒன்றும் இதில் ம . . . . .  
 15 க உரு இரண்டினு . . . . .

## No. 233.

(A.R. No. 632 of 1902).

ON A STONE SET UP IN FRONT OF THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1 ஸுத்தி <sup>1</sup> [ஸ்] [  *] சகா <sup>2</sup> . . . . . | 23 ம் ஆனபடியாலெ . . . . .             |
| 2 சுயெ இதன்மெல் . . . . .                                   | 24 ற்நிலக்கை மாதம் பன் . . . . .      |
| 3 ற விசுவாவசுவரு . . . . .                                  | 25 மும் பன்னிருகல நெல் . . . . .      |
| 4 சங்கிருந்தி பு . . . . .                                  | 26 ட்டுஇலக்கை மாதம் . . . . .         |
| 5 லத்திலெ ஸ்ரீ . . . . .                                    | 27 [ன]மும் அலகலநெ . . . . .           |
| 6 [மல்]மெஸுரகு இரா . . . . .                                | 28 ட்டை இட்டு அதிகம் . . . . .        |
| 7 மெஸுரதெவரே . . . . .                                      | 29 முதல் வெள்ளைபிள்ளையாற்கு . . . . . |
| 8 ன்மமாக உ . . . . .  |                                       |
| 9 திம்மப்பநாய . . . . .                                     | 30 திருப்பணியாரத்துக்- . . . . .      |
| 10 தராசாவும் பண் . . . . .                                  | 31 கு கட்டளைஇட்டபடியாலெ[ல]            |
| 11 தன்மசாதனம் திரு . . . . .                                | 32 [இ]ந்த நின்றையத்திலெ               |
| 12 ரயிலுக்கு அதிகா . . . . .                                | 33 சந்திரதித்தவரையும்                 |
| 13 க்கை பூமுவம்மா[க] . . . . .                              | 34 நடத்திவரவும் [  *] இதுக்கு         |
| 14 ம்பதினகல நெல்லும் . . . . .                              | 35 அகிதம்பண்ணி ஒருப-                  |
|   | 36 ணம் கலநெல்லு அதிகம்                |
| 15 லக்கை மாதம் அஞ்சுப . . . . .                             | 37 கெடவன் கெங்கை[க*]க-                |
| 16 நெல்லும் நடந்து பினை . . . . .                           | 38 ரையிலெ காராம்பசுவை                 |
| 17 ஒருவன் கொற்றுஇ . . . . .                                 | 39 கொன்ற பாவத்திலும் த-               |
| 18 மு பணமும் முப்பதின் . . . . .                            | 40 ன்மாதாபிதாவை கொ-                   |
| 19 டைக்கூட்டுஇலக்கை பத் . . . . .                           | 41 ன்ற பாவத்திலும் பிறம-              |
| 20 ன்கல நெல்லுக் கட்டளை . . . . .                           | 42 கத்தி முதலான பஞ்ச-                 |
| 21 ண்டு வருகையில் கண் . . . . .                             | 43 மகாபாத[க*]த்திலும்                 |
| 22 பத்தியம் பண்ணி அறமெ . . . . .                            | 44 பொகக்கடவனாக-                       |
|   | 45 வும[  *]                           |

## No. 234.

(A.R. No. 633 of 1902).

ON THE NORTH WALL OF THE BHAIRAVA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸுத்தி ஸ்ரீ[||\*] திருமகன்பொலப் பெ[ப]ருநிலச்செல்வியு ஐநக்கெ யு-  
 2 ரிமைபூண்டமெ மனக்கொளக் கானனூர்ச்சாலே கலமறுத்-  
 3 தருளி வெங்கெநாடுங் கங்கபாடியு னுளம்பபாடியு ஐடிக்கெ-  
 4 பாடியுங் குடமலைநாடுங் கொல்லமுங் கவிங்கமும் எண்டிசெ-  
 5 புகழ்தர ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி யெ(ழ்)ழ்மெரையிலக்கமுங்  
 6 திண்டிமல் வென்றித் தண்டாற் கொண்ட தன்னெழில் வளரு[ழி]-  
 7 யுள் ளெல்லா யாண்டுன் தொழுதக விளங்கும் யாண்டெ செழியரைத் தெ-  
 8 சுகொள் ஸ்ரீகொவிராஜகெஸரிபநாரான ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு உயிடு-[ஆவ]-  
 9 து உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதெவர் லோகதெவி[ய]ார் தனிசத்திவிடங்கயாரான ஸ்ரீலோக-  
 லோக-  
 10 தெவியார் உய்யக்கொண்ட[ர\*][வளந]ரட்டுப் பாம்பூ[நாட்டு]த் திருக்குடமுக்கில்பால்  
 திருவலஞ்சுழி  
 11 நாம் எடுப்பித்த திருக்கற்[ற]ளிப் பிள்ளையார் கெடகுபாலதெவர்க்கு[கு] அததெவர் பண்-  
 டாரத்-

<sup>1</sup> Read ஸுத்தி.<sup>2</sup> A few syllables of this and the following lines are out away.

- 12 து இருக்கும் பொன்னும் துடர் ஒன்றினால் பொன்னும் காசும் உடையார் ஸ்ரீராமராஜ-  
தேவர்
- 13 திருமகளார் விமலாதித்ததேவர்]மஹாதேவியார் ஸ்ரீகுடிவைநங்கெயார் அத்தெவர்க்குக்  
குடுத்]-
- 14 த பொன்னும் பொன்னின் ஆலாணங்களும் உடையார் ஸ்ரீராமராஜதேவர் திருமகளார்  
நடுவில்]-
- 15 பண்பி[ள்\*]னை நங்கையார் மாதேவிகளார் உடையார் ஸ்ரீராமராஜதேவர்க்கு ஆடி அருள  
புரவாடிம் [ப]-
- 16 மற்ற பொன்றில் செய்து வரக்காட்டிந ஆலாணங்களும் கல்லில் வெட்டுவிக்க வென்று அரு-  
ளிச்செ-
- 17 ய்ய உடன்கூட்டத்துக் கர்ம்மி கொவலாருடையான் காடன் னாற்றெண்மனும் கண்கா-  
ணிக் கரண-
- 18 த்தாந் நல்லுழாந் ஏறன் இராயசிக்கனும் இருஞ் கல்மெல் வெட்டுவித்தது [!] பிள்ளை-  
யார்க்கே-
- 19 துபாலதேவர் பண்டாரத்து நல்லூர்ப் பூமி விற்றதென் திருக்கும் கிழி ஒன்றினால் குடி-  
னாக்கல்லால்
- 20 பொந் நிறை தூற்று அறு கழஞ்செ முக்காலெ யரைக்காலும் துடர் ஒன்றினால் பொன்  
முப்பத்திருக-
- 21 [ை]ழஞ்செ முக்காலும் அட்டித்தொழுத பொற்புக்க னுட்படப் பொற்புக்களால் பொன்  
இருகழஞ்-
- 22 செ முக்காலெ அஞ்சுமாவும் காசு தூற்றுக்கு மாறி முதலான பொந் அறுபத்தொன்-  
பதிந் கழ-
- 23 ஞ்சரையெ அஞ்சுமாவும் விமலாதித்ததேவர் லீலாதேவியார் ஸ்ரீகுடிவைநங்கையார் குடுத்-
- 24 த பொந் பதின்கழஞ்செய் மஞ்சாடியும் இரண்டுமாவும் ஆகக் குடினாக்கல்லால் பொந்  
இரு-
- 25 தூற் திருபத்திரு கழஞ்சால் செய்த ஸ்ரீஸூரம் ஒன்றினால் முகம் ஒன்றும் தகடு பந்நிர-  
ண்டு-
- 26 ம் இடைக்கட்டுப் பன்னிரண்டில் கள்ளிப்பூ முப்பத்தாறும் [த]வளைவாய் ஒன்றும் சவக்-  
கம் ஒன்றும்
- 27 [ச]வக்கத்தில் [த]ரவி முன்றினால் [ப]டுக[ண்] இருபத்தெழும் கள்ளிப்பூ முப்பது[ம்  
முத்தில கெ]ரத்த மாங்-
- 28 காய் இரண்டும் அரசிலைப் ஒன்றும் தகட்டுக்குமெ நாறும் ஆக குடினாக்கல்லால்  
நீடுமெ
- 29 பொன் நாற்பதின் கழஞ்சும் ஊடி-கெசமும் உட்படத் திருமுடி ஒன்றினால் பொன் னாற்-  
தெ-
- 30 ண்பத்திரு கழஞ்சும் ஆகப் பொன் இருநூற்(ற)று இருபத்திரு கழஞ்சும் விமலாதித்ததேவர்  
மஹா-
- 31 [தே]வியார் குடிவைநங்கையார் இத்தெவர்க்கெய் குடுத்த திருவரெபட்டிகெய் ஒன்-  
நினை-
- 32 [ல் த]வளைவா யிரண்டும் படுகண் எட்டும் கள்ளிப்பூ எழும் அரசிலைப் ஒன்றும் கொக்கு-  
வாய் ஒ-
- 33 ன்றும் உள்[ப\*]டப் பொன் நாற்பத்தொன்பதின் கழஞ்செ முக்காலெ மஞ்சாடியும்  
இரண்டுமொ[!]
- 34 உடையார் ஸ்ரீராமராஜதேவர் திருமகளார் நடுவில்பிள்ளையார் மாதேவிகளார் இத்-  
தேவர்-
- 35 க்கெய் [கு]டுத்த மினுக்கந் வளையில் இரண்டினால் பொந் னாற்பத்தொன்பதின் கழஞ்செ  
எழு மஞ்-
- 36 சாடியுங் குன்றியும் மெற்படிய[!]ரெ வரக்காட்டிந பொந் அரைக் கழஞ்செய் அரைக்-  
காலினால் செய்த பொ-
- 37 ப்பூ ஒன்றினால் பொந் அரைக் கழஞ்செய் அரைக்கால் [!]

## No. 235.

(A.R. No. 633-A of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tiruvanan-  
juli.

- 1 <sup>1</sup> மணபதியார்க்குப் பொ[து] நெய் இருசெவிடரை-  
 2 யாக முன்று பொதைக்கும் நெய் ஆழாக்கெ இருசெ-  
 3 விடரையும் ஆக நாள் ஒந்த[னு]க்கு நெய் [ந]ாழி ஆழாக்கு-  
 4 க்கு நாழி நெய்க்கு நெல்லு[த்] தூணியாக [வந்த]  
 5 . . . . . குறுணியும் . . . . .  
 6 க முன்று பொதைக்கு தைவிரமுது முந்நாழியும் அத்த[தய]ரமத்த-  
 7 க்கு தயிரமுது உரியமாக தயிரமுது முந்நாழி உரிக்கு நாழித் தயி-  
 8 ருக்கு நெல்லு இருநாழி உரியாக வந்த நெல்லு கு[று]ணி முழாக்கு-  
 9 ம் இத்தெவர்க்கு அடைக்காயமிர்து பொதெட்டாக முன்று பொதை-  
 10 க்கு அ[டைக்காய\*]மிர்து இருபத்தநாலும் [அ]த்த[சாம]த்துக்கு அடைக்காயமிர்-  
 11 து ஆனும் நாலு பொதைக்கு [மி]லையமிர்து அறுபது[மாக] அடை-  
 12 க்காயமிர்துக்கும் வெந்திலைமுமிர்துமாக நெல்லு முந்நாழியு-  
 13 ம் இந்த ஸ்ரீகொயிலில் எரியும் திருநொணாவினக்கு ஆறுக்கு எண்ணை  
 14 நாழி உரியும் சந்திவினக்கு சிறுகாலைசந்தி வினக்கு பதி[ந]ாலும் உச்சம்-  
 15 [பொ\*]தைக்கு [வி\*]வாக்கு பதிநாலும் இரவுல[ந்தி] வினக்கு இரு[பதெ]ட்டும் ஆக சந-  
 16 திவினக்கு அறுப[து]க்கு எண்ணை நாழி உரியும் ஸ்ரீபவிக்கு  
 17 எரியும் பிடிவினக்கு [சிறுகா]லைக்கு ஒன்றும் உச்சயம்[பொதை]க்கு ஒன்றும்  
 18 இரவைக்கு இரண்ட[ம்] ஆக ஸ்ரீபவிக்கு முன்று சந்திக்கு எரியும் பிடிவி-  
 19 னக்கு ஆக [நா]லும் புதப[வி]க்கு வினக்கு ஒன்றுமாக வினக்கு ஐஞசுக்கு எண்-  
 20 ணை உழக்கு ஆக எண்ணை மு[ந்நாழி] உழக்கு[க்\*]கு[மி\*] நாழி எண்ணைக்கு நெல்லு-  
 21 த் தூணியாக எண்ணை [முந்நாழி] உழக்கு[க்\*]கு நெல்லு கலநெ குறு-  
 22 ணியும்[மி\*] இத்தெவர்க்கு சநியும் புதனும் சாத்த எண்ணைக்காப்புக்கு  
 23 நாளால் எண்ணை [மி]ருபிடியாக கிழமைக்கு எண்ணை உழக்கு  
 24 நாள் . . . எண்ணை . . . க்கு நிச்சம் நெல்லு இருநாழியும்[மி\*] [இ]ந்நெ-  
 25 ல்லு நாழியும்[மி\*] திருமெய்ப்பூச்சுக்கு சந்தணம் முன்று . . . . .  
 26 மாக அரைப்பலத்துக்கு நெல்லு நானாழியும்[மி\*] சிதாரி பொ[து]க கழ-  
 27 ள்சாக முன்று பொதைக்கும் முக்கழஞ்சுக்கு நெல்லு [மு]ந்நாழி-  
 28 யும்[மி\*] மணபதியா[ர]ர்க்கு அப்பஅமிதுக்கு சர்க்கரை ஒருபல[த்துக்]கு நிச்சம்  
 29 மு[மு]ழாக்கும் இத்தெவரை திருவாராதனைசெயும் ஸ்ரீ[வா]ணன் ஒருவ-  
 30 றுக்கு நிசதம் நெல்லு பதக்கும்[மி\*] திருமஞ்சநீ ரட்டியும் திரு[வி]ளக்கு-  
 31 த் [தூ]ண்டி[யும்] பரிவாரம் [ஆ]ராதிச்சம் திருஅமிர் திட்டும் திருமெநி . . .  
 32 டிச்சம் மற்றும் இஸ்ரீகொயிலுக்கு வெண்டும் பணிசெ-  
 33 யும் மாணிக[ள்] நால்வர்க்கு பெரால் குறுணியாக னால்வற்கு நெல்லு தூணி[மி\*]  
 34 திருபள்ளித்த[த]ராம் பறித்து தொடுப்பாதுக்கு நிசதம் நெல்லு அறுநாழியும்[மி\*]  
 35 திருப்பதியம் பாடுவார் இருவற்கு நித்தம்  
 36 [நெ]ல்லுப் பதக் கிருநாழியும்[மி\*] திருவி[ள]க்[மி\*]கு திருமெ-  
 37 முக்கிட்டு நிம்மாநியநிர் பொகட்டுவார் இருவற-  
 38 கு பெரால் நித்த நெல்லு நானாழியாக நெல்-  
 39 லு குறுணி[மி\*] இக்கொயிலுக்கு ஸ்ரீ[கா]ரியம்ஆ-  
 40 ராய்[மி\*]வானுக்கு நித்த நெல்லுக் [குறுணி]யும்[மி\*] [தி]-  
 41 ருக்குடமுக்கில் முலபரடையார் [கொயில] வாரிய-  
 42 . . . . . வா(ந்) நொருவதுக்கு . . . . . நெல்லு  
 43 க் குறுணி . . . . . குடமுக்கில் முலபரடையர்-  
 44 க்காய் இ[ந்த] ஸ்ரீகொயி(ல்)லுக்கு ஸ்ரீபண்-  
 45 டாரம்செய்யும்] ஸ்ரீ[வா]ண(ந்) நொருவதுக்கு  
 46 நித்தம் [நெ]ல்லுப் பதக்கும்[மி\*] உளத்திருமெய்-  
 47 காக்கும் . . . . . ந்நொருவதுக்கு நித்த நெல்லுக்கு குறு-  
 48 ணியும்[மி\*] புறத்திருமெய்காக்கும் தலைவாயதுக்கு நித்-  
 49 தம் ஒருவனுக்கு நெல்லுக் குறுணியும்[மி\*] [னா] முமுத்தம்

1 The beginning and the end of this inscription cannot be traced on the stone.

- 50 சொல்லுவார்க்கு இன ஸ்ரீகொயிலில் நித்த நெல்லு முந்-  
 51 நாழியும்[\*] திருநகவாநம் இறைக்கு[ம் திருந]கவாநக்கு-  
 52 டியனுக்கு நித்த[ம\*] பெரால் நெல்லுக் குறு[ண்]-  
 53 யாக நித்த நெல்லுப் பதக்கும்<sup>1</sup>

## No. 236.

(A.R. No. 633-B of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபநுரான ஸ்ரீராஜேஜ்ஞசொழிதெவர்[\*]கு யாண்டு ந-ஆவது  
 [நாள்\*] உடையக-நால் உடையா(டையா)ர் ஸ்ரீராஜேஜ்ஞசொழிதெவர் திலபவ-தம்  
 புக்கருளி இப்பிள்ளையார் கெஞ்சுபாலதெ[வ\*]ரை  
 2 ஸ்ரீபாடிபுஷ்ப(ப) மட்டி தொழுதருளின பொற்பூப் பந்நிரண்டிநால் பொந் இருபத்துநாற்  
 கழஞ்செ காலும் [நாள்\*] உாசயிள-நால் நம்பிராட்டியார் வளவந்தாதெவியார் இட்ட  
 பொற்பூ க-னல் பொன் முக்காலெ நாலு ம<sup>1</sup>

## No. 237.

(A.R. No. 633-C of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபநுரான ஸ்ரீராஜேஜ்ஞசொழிதெவர்க்கு யாண்டு ந-ஆவது  
 உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு உயக-பதா[மா]ண்டு ஸ்ரீஇராஜராஜதெவ-  
 நம்பிராட்டியார் ததிசத்திவிடங்கியாரான ஒலொகமஹாதெவியார் ராஜேஜ்ஞஸிஹ-  
 வளநாட்டு மண்ணை . . . . .  
 2 ஸ்ரீதெயம் வெம்பற்றாராகிய அவனிநாராயணச்சதுவெ-விமங்கலத்துத் திருவிசுவாருடைய  
 மஹாதெவர் கொயிலில் இந்நம்பிராட்டியார் ஒலொகமஹாதெவியார் ஹ்ருண-  
 மெலும் புக்கருளின பொன்னில் உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டுப் பாம்பூர்நாட்டுத்  
 திருக்குடமுக்கில் . . . . .  
 3 லஞ்சுழி இந்நம்பிராட்டியார் எடுப்பி[த்\*]தருளின திருக்கற்றளிக் கெஞ்சுபாலதெவர்க்கு  
 சார்த்தியருளக் குடுத்த பொற்பூ இரண்டில் பொற்பூ ஒன்றினால் குடினாக்கல்லால்  
 நிறை பொன் இருகழஞ்செ முக்காலெ மஞ்சாடியும் அதுமாவும் பொற்பூ ஒன்றினால்  
 மெற்படி கல்லால் நி<sup>2</sup> . . . . .

## No. 238.

(A.R. No. 634 of 1902).

ON A STONE LYING IN THE GARDEN IN THE SAME TEMPLE.

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| உ                                | 9 கரு தெ[ற்*]கு தெ-பகைகரு கிழ-<br>கு <sup>3</sup> ஆ- |
| 1 திருவலஞ்சுழி உடையவ-            | 10 துவழிகு மெற்கு யிந்த னான்கெல்-                    |
| 2 ராகிய ஸ்ரீசுவேதவிக்கினெசுர-    | 11 லேகு உள்பட்ட நிலம் கு சா யிந்த                    |
| 3 சுவாமி நிறைபணித் தொ[ப்பு]ம் ம- | 12 னானு குழியும் சுத்தக்கிறைய-                       |
| 4 ணப்படைவிடு மகாசென-             | 13 சாதனமாக வாங்கிப் பலவிருஷ-                         |
| 5 ங்கள் கையில் பலர் உ-           | 14 சங்கன் முதலான பயிர் செய்து நி-                    |
| 6 பயமாக வாங்கிவிட்டது உமாம-      | 15 தைபணி அபிழேகம் நெய்வெ-                            |
| 7 யெசுரசாத்திரியர் குடிபுருப்பு  | 16 தனம் முதலா[க]ய உபசாரம் க-                         |
| 8 மனைசு வடக்கு தட்டிமால்படு-     | ல்[லு]-  |

<sup>1</sup> The inscription is incomplete.<sup>2</sup> The inscription is built in below and at the right end.<sup>3</sup> This word is expressed by two symbols.

- 17 [ங்] காவெரி புல்[லு]ம் பூ[மி]தெவி  
உள்ளம-  
18 ட்டும் நடந்துவருகுறது வட[சு]-  
கரை உ-  
19 ள்பட யிந்த தம்மத்துகு யாதா-  
மெ[ர]-

- 20 ருவன் விக்கினங்கள் நினை[த்\*]தா- **Tiruvanan-**  
juli.  
21 னாகில்(க்) கெங்கை[க்\*]கரையிலெ ஈ  
22 ஈரம்பசுவைக் கொண்ண(த்)  
23 தொழத்தில்ப் பொவானாகவும் [||\*]-

## No. 239.

(A.R. No. 635 of 1902.)

ON A PILLAR OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SANTANAYAKI SHRINE IN THE  
MIHIRARUNESVARA TEMPLE AT TIRUMIYACHCHUR, NANNILAM TALUK, SAME DISTRICT.

Tirumiyach-  
chur.

## First Face.

- 1 ஸ்ரீ  
2 ஸ்ரீ [||\*] கொப்பர-  
3 கெரரிபந்[மர்\*]க்கு  
4 யாண்டு சு-ஆ-  
5 வது அம்ப[ர்]-  
6 நாட்டுத் தெவர்-  
7 தானம் திரு[மி]-  
8 யச்சூர் வெ-  
9 [ழ்]டக்கொவன்  
10 புகழன் மு-  
11 ன்னாற்று-  
12 வன் இவ்வூர்  
13 ஸ்ரீ-உலையா-  
14 னமுடைய  
15 ஶ்ரீ[ர]ஹ[ர\*]ஹேவ-  
16 ர்க்கு நொந்தா-  
17 விளக்கு நிசதம் உ-  
18 ரிய் நெய் கொண்டு  
19 விளக்கு இரண்-  
20 கெக்கு இவ்வூர்  
21 ஸ்ரீஹேயாரி-  
22 டைச் ஸ-  
23 ஹேய் ஸ்ரீ-  
24 கொண்டு இறை  
25 இழிச்சின நி-  
26 லந் கீழார்  
27 [யி] அம்பரவா-  
28 சென் வடகரை செ-  
29 ம்பியன்  
30 ஶ்ரீஹேவிமய-  
31 க்கலாஸ நி-  
32 லத்தில் வி-  
33 ளக்கு இர-  
34 ண்டுக்கு

## Second Face.

- 35 குடுத்த நில-  
36 ம் வட[வ]யு  
37 ரு இந்நில-  
38 ம் ஒன்பது  
39 மா வரை அ-  
40 ரைக்காணி-  
41 க்கு[ம்] எல்-  
42 லை கீழ்பா-  
43 ந்கெல்லை-

- 44 [ய்] பட்ட[ந்] பங்-  
45 குக்கு மெ-  
46 ந்து[ந்] தெ-  
47 னபாற்கெ-  
48 ல்லை அ-  
49 ம்பர்[வாய்]-  
50 க்கு வடக்கு-  
51 ம் மெல்

## Third Face.

52 to 55 damaged.

- 56 கெல்லைய்  
57 புகழ்வெலை-  
58 டயார் வைய-  
59 ச்ச நொந்தா-  
60 விளக்குச் செ-  
61 ய்க்குத் தெ-  
62 ந்கும் இவ்-  
63 விசைத்த இ-  
64 ஞ்ஞாந்செ-  
65 ல்லையிலு-  
66 ம் அகப்பட்ட  
67 நிலம் ருப  
68 ருட ரு இந்-  
69 நிலம் ஒன்-  
70 பதமா வ-  
71 ரையரைக்-  
72 காணியுங்  
73 கொண்டு சந்-  
74 திராதிச்சுவ-  
75 ல் நிசதம்  
76 இரண்டு  
77 னொந்தாவி-  
78 ளக்கு எரி-  
79 ப்பொமா(ந்)-  
80 னொம் இ-  
81 வ்வூர் ஸ்ரீ-  
82 கொடியுடை-  
83 ய முன்று  
84 குடியிலொ-  
85 ம்[ ] இது பன்[ர\*]ஹே-  
86 ஸ்ரீ இரகெஷ-  
87 ய[||\*] அறமறவ-  
88 ந்க அறமல-  
89 வது துணையி-  
90 [லலையெ] [||\*]



## No 240.

(A.R. No. 636 of 1902).

ON THE SAME PILLAR.

Tirumiyach-  
chur.

## First Face.

- 1 ஸ்வீ ஸ்ரீ [||\*]
- 2 கொராஜகௌ[ரி]-
- 3 வந்மற்கு யாண்டு
- 4 உ-ஆவது அம்பு]-
- 5 ர்நாட்டு வரூஉயெய-
- 6 ம் திருமிகைச்சூர்
- 7 ஸ்ரீமூலஸானமு-
- 8 [டை]-ய லீலாபெவ-
- 9 ர் திருவதுவம்
- 10 வைகாசி உத்திர-
- 11 த்துக்கு வக ஸிவ-
- 12 யொமிகனாக்கும்
- 13 பனமாபெறு-
- 14 ர[ர்\*]கும் எழுநானும
- 15 வக [அ]டியார்க்கு[ம்\*] உ[ண்]-
- 16 ண இ[ந்]நாட்டு வரூஉயெ-
- 17 உயம் ஆலத்தா . . .
- 18 [ரு]கூ கிருப்பாருர்க்க[ழ]-
- 19 [வ]ன் அமுதாள்[வாது]-
- 20 ம இந்நாட்டு வரூஉயெ[டி]-
- 21 ய மாண்கு[டி] ஊ[டு] . . .
- 22 [வி]லைகொண்டு[டை]-
- 23 ய எத்த[ச்]செய் .
- 24 . [ண்மெ]லை ஒ[ரு]-
- 25 மாவுக்குக் கிழபாற்-
- 26 கெ[ல்லை] . . த[ளி]வ[ா]-

- 27 பக்காலுக்கு [மெற்]ச-
- 28 [கு]ம் தென்பாற்[கெ]-
- 29 [ல்லை]காற்ற[ங்]கு[டி]
- 30 [நில]த்துக்கு வட[கு]-
- 31 ம் மெல்பாற்[கெ]-
- 32 [ல்லை]கிழ்பிலாற்று
- 33 நிலத்துகெ கி[ழக]-
- 34 கும் வட[பா]ற்கெ[ல்]-
- 35 லை இம்மாண்கு[டி]-
- 36 ப் [பு]றத்து[டவைக்]-
- 37 குத் தெற்கும் கினை[ழ]-
- 38 எத்தச்செ[ய்\*]கூ கிழபா-
- 39 ற்கெல்லை தளிவா-
- 40 ய்காலுக்கு மெற்கு-
- 41 ம் தென்பாற்கெல-
- 42 லை மாடலன் [டு]க[ரா]-
- 43 வ னாச்ச[ன்\*] நிலத்துகூ-
- 44 ம் லீலாபெவ[ர்] நிலத்-
- 45 துகும் கவுகிய[ன]
- 46 நாடா[ய்\*][ண்]ன் சாத்த[ன்\*][னி]-
- 47 லத்துகும் கவுகிய[ன]
- 48 ன் கண்ணங்குடி [னி]-
- 49 [லத்]துகும் வடகும்
- 50 மெல்பாற்கெல்லை
- 51 தளிவாய்காலுக்கு கி-
- 52 [ழ]கும் வடபாற்கெ[ல்]-
- 53 லை தளிவா[ய்\*]க்காலு[கு]-
- 54 த் தெற்கும் இவ்வி[சை]-
- 55 த்த இன்[னெ]கெல்லை<sup>1</sup>

## No. 241.

(A.R. No. 637 of 1902).

ON ANOTHER PILLAR IN THE SAME MANDAPA.

## North Face.

- 1 ஸ்வீ ஸ்ரீ [||\*]

## West Face.

- 2 கொப்பார்கெ-
- 3 ஸரி[வதர்க்]-
- 4 கி யா-
- 5 ண்டு னாந்-
- 6 க[ா]வது
- 7 அம்பர்-
- 8 நாட்டு வரூ-
- 9 ஊஉய-
- 10 ம் ஆலத்-
- 11 தூர் ல-
- 12 லெயொ-
- 13 ம் இவ்வு-
- 14 ர் யா[னா]ங்-

- 15 கணத்தா[ன்]
- 16 அத்தக்க[ா]டு
- 17 கருப்பிடலு-
- 18 ர்லூபிபக்-
- 19 கல் இவ்வு-
- 20 ர் இருந்தாவ[ா]-
- 21 [ழு]ம் வெள்ள[ா]-
- 22 [ள]ந் [சி]ங்க[ந்]
- 23 [பு]விலை கொ-
- 24 ண்ட நிலம்
- 25 ஆ[ற்]னுவா-
- 26 . [க்]கால்ந்[ந்]று-
- 27 ம் மெக்கு
- 28 நொக்கந
- 29 உள்சிறுவ[ா]-
- 30 யக்கா[விந்]

<sup>1</sup> The continuation of the inscription on the other side of the pillar is built in.

## North Face.

- 31 [நி]வந் க-  
 32 ரெநாநாநாநா-  
 33 சும் மெல்-  
 34 லை கிழ்பா-  
 35 ர்[க்\*]கெல்லை  
 36 உறுபடி-  
 37 ட்டுர் லெவ-  
 38 லுரஜி கு-  
 39 ம[வி][த்\*]தந்  
 40 நில[த்\*]துக்கு  
 41 மெக்கு தெ-  
 42 ந்பார்[க்கெல்லை\*] புள்ளு-  
 43 ர் திருவெ[ந்]-  
 44 கட கர[வி]-  
 45 [த்\*]தந் நிலத்து-  
 46 [க்\*]து வடக்கு[ம்]  
 47 [மெ]வபார்-  
 48 க்கெல்லை  
 49 குணவந் தா-  
 50 பி நிலத்து-  
 51 க்கு கிழ[க்]-  
 52 சும் வடபா-  
 53 ர்[க்\*]கெல்லை  
 54 உளச்சிறு-  
 55 வாக்கா(ல)-  
 56 லுக்கு தெ[ர்\*]க்-  
 57 சும் யிநா-  
 58 ந்கெல்லை-  
 59 யி(ல்)லும்  
 60 நடுவுப[ட்\*]ட  
 61 நிலம் ந-  
 62 டி[வா]-

## East Face.

- 63 சந்துமெற  
 64 லெவர்க்கு  
 65 திருநகலா[ந்\*]-  
 66 ம் யிறைப்-  
 67 பார்க்கும் தி-  
 68 ருமெழுக்கு  
 69 யிவொ[ர்\*]க்கு[ம\*]  
 70 செயிதுரு-  
 71 [த்\*]தமெம-  
 72 யில் லு-  
 73 லெயொம்  
 74 யிலி[த்\*]து-  
 75 க்கு [எ][ம்\*]யில்  
 76 யிசெஞ்சு  
 77 விழப்பொ-  
 78 [ரு]ள யிலந்-  
 79 நிதெட எம்-  
 80 மிநி[வெ]ச-  
 81 [ஞ்\*]ச பொந்  
 82 கொண-  
 83 [டு] சசிர[ா](கி)-  
 84 திசசவல்  
 85 யிறை யிழி-  
 86 சசிரு[டு]த்-  
 87 தொம் [ஆ]-  
 88 லத்துருவ-  
 89 லெயொ-  
 90 ம [ர்\*]ப-

## South Face.

- 91 தூயெ-  
 92 ஸு[ர\*] ரெ-  
 93 கை||வ

## No. 242.

(A.R. No. 638 of 1902).

(ON A THIRD PILLAR IN THE SAME MANDAPA.)

- 1 ஸுவதி ஸ்[ர்\*]  
 2 கொராஜகெ-  
 3 சரிபதற்கு யா-  
 4 ண்டு ச-ஆவது  
 5 திருமியச்சுரு-  
 6 டைய லெ[ர்\*]லெ-  
 7 வர்க்கு இலுர் [வி]-  
 8 யாபாரி தாழி மா-  
 9 ணிக்கன் நொன்-  
 10 தாவிளக்கிதுக்-  
 11 கு வைத்த நில-  
 12 ம் தென்குடி நா[ன்]-  
 13 மா [யி]நிலம் கொண-  
 14 டு நான்வா யுழக்கு  
 15 நெய் கொ-  
 16 ண்டு சந்-  
 17 திராதி-

- 18 த்தவ-  
 19 ல் நொ-  
 20 ந்தாவி-  
 21 ளக்கு எ-  
 22 ரிப்பெ[ர]-  
 23 [ம்\*]ஆநொ-  
 24 ம் இத்-  
 25 திருக்-  
 26 [டு]காமி-  
 27 லுடை[ய\*]  
 28 முன்[று]-  
 29 குடிஇ-  
 30 லொழு-  
 31 ம்[ர்\*] இ-  
 32 து பன்-  
 33 மாயெ-  
 34 சுவா  
 35 ரகெசு [ர்\*]

ON THE EAST AND NORTH WALLS OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE  
IN THE SAME TEMPLE.

Tirumlyach-  
chur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாறபன்மர் திருபுவனச்சக்கரவர்த்திக[ள்] ஸ்ரீகுலசெகரதேவாக்கு யாண்டு உயக இருபத்தொன்றாவது மிதுநராயற்று பூதவபகூத்து துவாடிசியும் திங்-கட்கிழமையும் பெற்ற சொதி னுள் குலொத்துங்கசொழுவளநாட்டுக் கிழ்சூற்று அம்பா[ர்]நாட்டுக் கொற்றவாசலில் தில்லைநாயகன் தொண்டைமான் உடையான் புவ-னெகவீர அகனங்கநாடாழ்வார் உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டுக் கிழ்சூற்று அம்பர்-நாட்டு எண்ணுகுடியில் நெடுவாயிலுடையார் தெவாக-
- 2 ண்டப்பெருமாள்பக்கல் கொண்டையதான திருவெகம்பமயக்கல் என்று பெர்கூவப்-பட நிலத்துக்கு மெல்பார்க்கெல்லை உட்கிறுவாயக்காலுக்கு கிழக்கும் வடபார்க்கெல்லை விதானத்துக்கும் ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கு[ம்\*] தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை வழிவரம்-புக்கு[ம்\*] [பன்]ளத்துக்கும் மேற்கும் தென்பாற்கெல்லை நாயநா னீற்றிருந்தபெரு-மாள் திருவினையாட்டத்துக்கு வடக்கும் இன்னான்கெல்லைஉள் நடுவுப்பட நில வ இந்நிலம் காலும் சந்திரசெகரமயக்க லென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெல்பாற்கெல்லை முதலி-
- 3 யார் திருநாமத்துக்காணிக்கும் ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கும் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மணற்குன்றுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கு மேற்கும் தென்பாற்கெல்லை முக்கா[வ]வாய்க்காலுக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்-பட்ட நில சூசு இந்நிலம் நானமா வரையும் முக்காற்கண்ட மென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெல்பாற்கெல்லை ஆற்காடுகிழார் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை முக்கா[வ்வா]-
- 4 ய்க்காலுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை வழிவரம்புக்கு மேற்கும் தென்பாற்கெல்லை விராசெந்திர[சொழப்பெ]ராற்றுக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட நில சூ இந்நிலம் நாலுமாவும் கள்ளிச்செய் யென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெல்பாற்கெல்லை வழிவரம்புக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை திருமிகைச்சுருடையார் தெவதானத்துக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை இந்நாயினார் தெவதானத்துக்கு மேற்-கும் தென்பாற்கெல்லை நெடுவாயிலுடையார் நிலத்துக்கு[வ]ட-
- 5 க்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட நில உபரி இந்நிலம் இரண்டுமாக் காணியும் ஆக நில னகூ இந்நிலம் முக்காலெ முக்காணியும் நத்த[த்\*]திற கொண்ட விராசெந்திர-சொழப்பெராற்றுக்குத் தெற்குப் பெருநாரகிழவர் மனை யென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை நாயினார் திருமிகைச்சுருடையார் தெவதானத்துக்குக் கிழ-க்கும் வடபாற்கெல்லையும் கிழ்பாற்கெல்லையும் தென்பாற்கெல்லையும் விற்கின்றார்-மனைக்குத் தெற்கும் மேற்கும் வடக்கும் இந்நான்கெல்லைக்குள் நடுவுப்பட்ட மனை கு சூ இ-
- 6 க்குழி நாற்பதாம் ஆக மனை கு சூ வீனை நில னகூ இம்மனை குழி நாற்பதாம் வீனைநில[ம்\*] முக்காலெ முக்காணியு[ம்] சின்னமும் இவர்பக்கல் கொண்ட கொற்சடைபன்மரான திரிபுவனச்ச[க்]கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ[சி]வல்ல[வ\*]தெவற்கு யாண்டு உயரு-வது இருபத்-தஞ்சாவது ஸ்ரீபூசுநாயற்று அபரவகூத்து வெளநெனையும புதன்கிழமையும் பெற்ற ரொசணி நாள் துண்டம் அத்திச்செய் யென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு தென்-பாற்கெல்லை அம்மைஅப்பன்வாய்க்காலுக்கு வடக்கு மெல்பாற்கெல்லை முதலியார் திருநாமத்துக்காணிக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெ-
- 7 ல்லை பாண்டிகுலபதிப்பெராற்றுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை முதலியார் திருநாமத்-துக்காணிக்கு மேற்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட நில வரி இந்நிலம் காலெ காணியும் விராசெந்திரசொழப்பெராற்றுக்குத் தெற்கு முள்ளச்சாலென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லையும் வடபாற்கெல்லையும் கொள்கின்ற[ன்\*] நிலத்துக்கு மேற்கும் தெற்கும் மெல்பாற்கெல்லையும் தென்பாற்கெல்லையும் கூற்றங்-குடிவாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட நில வ இந்-நிலம் க-
- 8 ாலும் முன்றுநாட்டான்படுகை யென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்குக் கிழ்பாற்கெல்லை நெடுவாயிலுடையான் திருவிடைமருதாருடையாரும் திருப்பாம்புமுடையார் தெவ-தானப்படுகைக்கும் மேற்கும் தென்பாற்கெல்லை [விரா\*]செந்திரசொழப்பெராற்று-க்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை இறைவான்செரி எலலைக்குடக்குக் கிழக்கும் வடபாற்-கெல்லை பாண்டிகுலபதிப்பெராற்றுக்குத் தெற்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட படுகை கு நா இக்குழி முன்னாறும் ஆக வீனைநிலம் அரையெ காணியும் படுகை குழி முன்னாறும் ஆக வீனைநில கவப மனை குழி சூ படுகை-

- 9 ஓ நா இந்த வினேநிலம் ஒன்றெ ஆறுமாவு[ம்\*] மனை குழி நாற்பதும் பகை குழி Tirumiyach-  
chur.  
முன்னூறும் விற்றுக்குத்துக் கொளவதான எம்மினெ[ச]ந்த விலைப்பொருள் அன்-  
றாடு நற்காசினால் புலனெகவிரன் ஸ அயக-ம் ஆகவராமன் ஸ ருயக-ம் ஆக ஸ  
ராகயச இப்பணம் நூற்று முப்பதுநாலும் அகனங்கத்தட்டானும் திருவாய்க்குலத்துப்-  
பிள்ளையும் காட்சியாகப் பொருளறக் கைக்கொண்டு விலைக்குற விற்று விலைப்பிரமாணம்  
பண்ணிக்குத்தென் உடையான் புலனெகவிர வகனங்கநாடாழ்வாற்கு நெடுவாயலு-  
டையான் தெவர்கண்டனென்|| இப்படிக்கு இவை நெடுவாயலுடையான் திருவிடை-  
மருதாருடையான் எழுத்து|| இப்படி அறிவென் புறக்குடையாரென்|| இப்படி க்கு  
அறிவென் புதுச்செரிக்குடையான் அம்பலப்பெருமாளென்|| இப்படி அறிவென் திரு-  
நல்லூருடையாரென்|| இப்படி அறிவென் திருமிகைச்சுருடையார் கொயினில் காணி-  
யுடைய சிவப்பிராமணரிற் செல்லப்பிள்ளையான் தற்குறியானமைக்கு உடையார்  
எழுத்து உ

## No. 244.

(A.R. No. 639-A of 1902).

ON THE SAME WALLS.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாறபன்மரான திரிபுலனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்கு  
யாண்டு உயிஉ-வது இருபத்திரண்டாவது வரிஹநாயற்று சுவாவசுத்தது துயொடூரி  
யும் திங்கட்கிழமைபும் பெற்ற உத்திரத்து நாள் பாண்டிசுலா[ச]னிவளநாட்டு ஆற்-  
காட்டுக் கூற்றத்துச் சிற்றாற்காட்டு கிழான் அரையன் மன்றுளாடுமபெருமாள் குலசெ-  
கர வாணாதராயனென் குலொத்துங்கசொழவளநாட்டுக் கீழ்கூற்று அம்பர்நாட்டுக்  
கொற்றவாசலில் தில்லைநாயகன் தொண்டைமான் உடையான், புலனெகவிர வகனங்க-  
நாடாழ்வாற்கு விலைப்பிரமாணம் பண்ணிக்குத்-
- 2 த பரிசாவது[\*] உய்யக்கொண்டார்வளநாட்டுக் கிழக்கூற்று அம்பர்நாட்டு எண்ணுகுடி  
யில் என் காணியாய் விற்ற நத்தத்தில் அண்டக்குடையான மனைஇருப் பென்று பெர்  
கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையார் மனைக்குக் கிழக்கும்  
வடபாற்கெல்லை என்பக்கல் கொள்கின்றார் கொண்ட மண்ணிட்டுக்கும் வினேநிலத்துக்-  
கும் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நாயினார் திருமிகைச்சுருடையார் தெவதான மனைக்கு  
மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை தெருவுக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட  
மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை ஓ ஈ இக்குழி நூறும் உய்யக்கொண்டார் ம-
- 3 னையிருப் பென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையார்  
மனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மெற்படியார் மண்ணிட்டுக்கும் வினேநிலத்துக்கும்  
தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நாயினார் திருமிகைச்சுருடையார் தெவதான மண்ணிட்டுக்-  
கும் வினேநிலத்துக்கு[ம்\*] மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை தெருவுக்கு வடக்கும் இந்நான்-  
கெல்லையுள் நடு[வு]ப்பட்ட மிகுதிக்குறைவுட்பட மனை ஓ ஈ இக்குழி நூறும் தெற்-  
கிற்சிறகில் திருமஞ்சனமழகியான் மனையிருப் பென்று பெர்கூவப்பட்ட மனைக்கு  
மெல்பாற்கெல்லை உடையார் திருமிகைச்சுருடையார்]
- 4 தெவதானமனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை தெருவுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்-  
கெல்லை விடங்காண்டார் மனைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை உடையார் திரு-  
மிகைச்சுருடையார் திருநாமத்துக்காணி வினேநிலத்துக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்லை-  
யுள் நடுவுப்பட்ட [மி]குதிக்குறை வுட்பட மனை ஓ ஈ ஈடு-ல் மெற்கடையத் திரு-  
[முலவு]ரானமுடையார் தெவதான மனை ஓ யிஉ [நிக்கி ஓ] [ா]நயிஅ இக்குழி  
நூற்று முப்பத்தெட்டம் அம்பர்நாட்டுக்கொனர் மனை யென்று பெர் கூவப்-  
பட்ட மனைக்கு
- 5 மெல்பாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்பக்கல்(க்) கொண்ட வினேநிலத்துக்குக் கிழக்கும்  
வடபாற்கெல்லை தெருவுக்குத்தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை நெடுவாயலுடையார் மனைக்கு  
மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்பக்கல் விலைகொண்ட வினேநிலத்துக்கு  
வடக்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை ஓ ஈ இக்-  
குழி முப்பதும் காவி[ங்]கராயர்மனை யென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்-  
கெல்லை முதலியார் திருநாமத்துக்காணி மனைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை தெருவுக்-  
குத் தெற்கும் கிழ-
- 6 பாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்பக்கல் விலைகொண்ட வினேநிலத்துக்கு மெற்கும் தென்-  
பாற்கெல்லை இந்நிலத்துக்கு [வட]க்கும் இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுப்பட்ட மிகுதி-  
குறை வுட்பட மனை ஓ ஈ இக்குழி முப்பதும் குன்றப்பெருமாள் மனையிருப் பென்று  
பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என்பக்கல் விலைகொண்ட  
வினேநிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை தெருவுக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை  
நாயினார் திருமெய்ஞ்ஞானமுடையார் தெவதான மனைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை  
கொள்கின்றார் என்பக்கல் [வி\*]லைகொண்ட வினேநிலத்துக்கு வடக்கும் இந்நான்கெல்-  
லைநிள் நடுவுப்பட்ட மிகுதிக்குறை வு[ட்]பட மனை ஓ யி இக்-

- 7 குழி இருபதும் பாம்பு[ர்\*]நாட்டுக்கொன்மணையிருப் பென்று பெர் கூவப்பட்ட மனைக்கு  
மெல்பாற்கெ<sup>1</sup>ல்லை முதலியார் திருநாமத்துக்காணி மனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெ-  
ல்லை இந்நாயினர் [திருநாமத்து]க்காணி வினைநிலத்துக்கும் கொள்கின்றார் எனபக்கல  
வினைகொண்ட வினைநிலத்துக்கும் தெ<sup>1</sup>ற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை இந்நிலத்துக்கு  
மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை தெருவுக்கும் [வடக்கும<sup>1</sup>] இன்னுன்கெல்லையுள் நடுவுட்-  
பட்ட மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை சூ [ரா இ]க்குழி தூ . . . . .<sup>2</sup> காளிக்-  
கொன் மனை இருப் பென்று பெர்கூவப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெ . . . . .<sup>2</sup>  
யார் திருநாமத்துக்காணி மனைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கொள்கின்றார் என-  
8 பக்கல் வினைகொண்ட வினைநிலத்துக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை முதலியார் திரு[நா-  
மத்து<sup>3</sup>] காணிவினைநிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை குளத்துக்கு வடக்கும  
இன்னுன்கெ[ல்லையுள்<sup>3</sup>] நடுவுட்பட்ட மிகுதிக்குறை வுட்பட மனை சூ [ரா இ]க்குழி தூ-  
தும் எடெதிரிட்டானமனை யெ[னது பெர்கூ<sup>3</sup>]வப்பட்ட மனைக்கு மெல்பாற்கெல்லை  
நாயினர் திருமெஞ்ஞானமுடையார் குடி[கிங்கா தெ<sup>3</sup>]வதானம் வினைநிலத்துக்குக்  
கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கொள்கின்றார் எனபக்[கல் வினை<sup>3</sup>]காண்ட வினைநிலத்-  
துக்குத் தெற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை முதலியார் திருநாம[த்துக்காணி<sup>3</sup>] மனைக்கு மெ[று]-  
கும் தென்பாற்கெல்லை குளத்துக்கு வடக்கும் இன்னுன்கெ<sup>4</sup>—

## No. 245.

(A.R. No. 640 of 1902).

(ON THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொற்சடைபன்மர் திருஹ்வநசச[க்\*]கரவத்திகள்  
2 ஸ்ரீ சுந்தரபாண்டியதேவர்க்கு யாண்டு பத்தாவது  
3 மார்கழிமாதத்து நாள் உய்யக்கொண்டார்வளநா[ட்\*]டு திரு-  
4 மிகைச்சூர் உடையார் திருமிகைச்சூருடையநாயனார் திரு-  
5 க்காமக்கொட்டமுடைய சிவகாமசுந்தரி நாச்சியார்-  
6 க்கு உடையார் காலிங்கராய(ர்)ரும் கடைக்கூட்டுபிள்-  
7 னை ஆதித்ததேவரும் ஸ்ரீவெயாரும் நாட்டாரும் சாத்துப்படி பரிவட்-  
8 டம் படி விஞ்சனத்துக்கும் முதல்அடங்க இறையிலிஆக விட்ட  
9 திருநாமத்துக்காணி விரையாவிடங்கநல்லூரினும் பொனமெநத-  
10 பெருமாள்நல்லூரினும் ஸ்ரீ-ஆவது காத்திகைமாதவரை நாட்டில  
11 வகுப்பில் கூட்டிக்கிடந்த ஆயமுதலும் மார்கழிமாதமு[த\*]வ எற்றி-  
12 க்கொள்ளும் செட்டிகள் பலபட்டடையும் தறிஇறை தட்-  
13 டார்பாட்டம் செணைக்கடை வெட்டைக்காற்றக்கடையு-  
14 ம் குளவடை ஒழுக்குநீர் [ம்]ன்பாட்டம் செக்காயம் வண்ணர்கற்கா-  
15 சபலக[ணி]மாலைகளும் உப்புவிழிச்சாரிகை உள்ளிட்ட அனை-  
16 த்து ஆபவறக[ங்க\*]ளும் குடிஎற்றிக்கொண்டு இந்த ஆயவறக[ங்க\*]ளா லுள்-  
17 ள முதலகனும் இந்த நாச்சியா[ர்\*]க்கு சாத்துப்படி திருப்பரிவட்டம் ப-  
18 டிவிஞ்சனத்துக்கும் விட்டது இப்படிக்கு செம்பிலும் கல்விலும் வெ-  
19 ட்டிக்கொள்க இப்படிக்கு சந்திரா(ஆ)தித்தவரையும் இறையிலி ஆக  
20 கொள்க[||\*] இப்படிக்கு இவை குலசெகரகாலிங்கராயர் எழுத்து[||\*] இப்படிக்கு  
21 இவை ஆதித்ததேவர் எழுத்து இவை மாதேவபட்டர் எழுத்து[||\*] இப்படிக்கு  
22 இவை புதுச்செரிஉடையார் எழுத்து[||\*] இப்படிக்கு இவை சொழியதரையர்  
23 எழுத்து[||\*] இப்படிக்கு இவை திருவிடைமருதமுடையான்பட்டா எழுத்து[||\*] இப்படி-  
24 க்கு இவை மாம்பாக்கிழார் எழுத்து[||\*] இப்படிக்கு இவை துறைமுகமுடையார் எழுத்-  
து[||\*]  
25 இப்படிக்கு இவை உதையதிவாகரபட்டர் எழுத்து [||\*]

## No. 246.

(A.R. No. 641 of 1902).

(ON THE SOUTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாறுபன்பர் திருபுவநச்சுரவத்திகள் ஸ்ரீ ஸிவல்ல[ப\*]தேவர்க்கு  
யாண்டு உயிஅவ இருபத்து[||\*]டாவது அ[ம்\*]பிசிமாத[த்\*]து னுள  
2 உய்ய[க்\*]கொண்<sup>5</sup>

1 The space for this expression is left unengraved on the stone.

2 Space for about five letters is left blank.

3 The space for this expression is left blank on the stone.

4 The inscription is incomplete.

5 The inscription is left unfinished.

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE  
PARIJATAVANESVARASVAMIN TEMPLE AT TIRUKKALAR, MANNARGUDI TALUK, SAME DISTRICT.

Tirukkalar.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொற்சடைபன்மரான திரிபுவனச்ச[க்கர]-
- 2 வத்திகள் ஸ்ரீ ஸ்ரீவல்ல[ப\*]தெவற்கு யாண்டு இருபத்த[த]ஞ்-
- 3 [ச]ரவது ஜேஷநாயற்று பூறுவவகூத்து - காடி-
- 4 யும் சனிக்கிழமையும் பெற்ற மகத்து நாள் ப-
- 5 ண்டிமண்டலத்து மிழலைக்கூற்றத்து [ஒ]-
- 6 கூருடையான சொழமண்டலத்து [ரா]ஜேஜசொ-
- 7 ழவளநாட்டு புறங்கரம்பைநாட்டு துண்டத்தா-
- 8 ர் வகை[யில்] செந்த கொட்ட[ட]மான பஞ்சநெதிவா-
- 9 ணநல்லூர் வெங்கூர் நத . . . கையில் பள்ளிச்சந்த-
- 10 ம் திருக்களர்ப்பற்றில செ . . . ணியூர் பரம்பை-
- 11 குடி இக்காணியுடைய . . . டையான அழகியதிருச்-
- 12 சிற்றம்பலமுடையார் [கு] . . . ர் அகம்[வு]டையாள் க-
- 13 ண்ணுடைநாச்சியெ . . . பாழிநாட்டு அர[கு] வா-
- 14 கூருடையான் மெ[ய\*]க்குந்தெவர் செ[ராக்]நாயனார் விசை-
- 15 யகண்டகொபாலற்கு காணி விலைபிரமணம் ப-
- 16 ண்[ணி]க்குடுத்த [ப]ரிசாவது முன்னாள் இராசராசன் [சுந்த]-
- 17 ரபாண்டியதெவர் துலக்கருடன் வந்த நாளிலே ஒக்கருடை-
- 18 யாரும் இவருடைய தம்பிமாரும் [அ]னைவ[ரும்] அடியாரு . . . த-
- 19 ம் செத்துங் கெட்டும் [பெ]பாய் அலைந்து ஊரும் வெள்ள[த்]தா-
- 20 லும் கலகத்தாலும் பா[ழி]மூய் இருக்கிற அள[வ்]லெ எங்கள் முத-
- 21 லியார் சூரியதெவர் காணியாட்சி விடாமல் நின்று நடத்திப்பொதுகிற
- 22 அளவில் [அ]ண்ணியூரிலே சிகையுண்டென்றும் இது தரவெணுமென்[று]-
- 23 [பு]து[வு]டையார் [கு]லைசெகரபிரமராயன் [காரியத்துக்குக்கடவ] [திருநெல்]வெ[வ]-
- 24 லியுடைய[ா]ரும் திருக்கைவெலழ[கி]யாரும் கிளினூர் கிழவ[ரையும்] இவா[க]-
- 25 னை சாமந்தனார் காரியப்பெர் ம[றி]த்துக்கொண்டுபெயர் காணக்கை த[ர]-
- 26 வெணு[ம்\*]சுரைவரி தரவெணு மெ[ம்]ன்றும் சிகையு[ட்\*]பட எண்ணா[று]பொ[ன்த]-
- 27 ரவெணு மென்றும் இவர்களை செல்கலிலே கொண்டு பெ[ராய்] சிறையி[று]-
- 28 வெ வைத்து எங்கள் முதலியார் சூரியதெவரை உம்முடைய பெரா-
- 29 ல கொட்ட[க]த்துக்கும் உங்கள் மருமகனார் தாமமங்கலமுடையார் செல்-
- 30 லப்பிள்ளையார் பெராலே பள்ளிச்சந்த[த்\*]தில் ஒன்றுபாதிக்கும் வெங்கூ-
- 31 ரில் நிலவிழக்காட்டுக்கும் ஆக இருநாறு பொன்னு ஆயிரம்பொன்
- 32 . . . யார் இவ-
- 33 . . . சகரப்-
- 34 . . . ம் புது ஆ[ரு\*]டையார்
- 35 . . . [ண்னூ]று பணமும் கிளினூர் கிழவர்பெராலே
- 36 . . . ரம்பணமும் குளத்துடையார் பெருக்கும எங்க[க]-
- 37 [ள்] பெருக்கும் ஆயிரம் பணமும் கொட்டகம் பள்ளிச்ச
- 38 . . . ஸ்ரீகளாலே எண்ணாறு பணமும் ஆக எங்கள் [பெ]-
- 39 ராலே ஆயிரத் தெண்ணாறுப் பொன்னும் மற்றுள்ள பெர்-
- 40 களாலுள்ள பணமும் ஆக இப்பணத்துக்கு பொருள் முன்-
- 41 னிலே இட்டுப்பெயர் இப்பணம் சிலவ[று]க்கவெணு மென்றப-
- 42 டியாலே இந்த புதுஆருடையார் கிளினூர்கிழவா குலைசெகர-
- 43 ப் பிரமராயர் காரியப்பெர் திருநெல்வெலியுமையாற்கும் எ-
- 44 ங்கள் முதலியார் சூரியதெவரைப் புனைக்கொண்டு இவர்களை-
- 45 யும் பெருளருடனே காட்டிக்குத்து இவாகனும் தங்க[க]ள் காணி-
- 46 யும் . . . கனும் விற்ப தங்கள் பெராலுள்ள பணம் சிலவ[று]த்த-
- 47 அளவி[ல்] சென்று புனைக் கழியாதபடியாலெயும் எங்கள் [பெ\*]-
- 48 ராலுள்ள பணம் வாணதராயா பொருள் முன்னிலைப்படி-
- 49 யெ இவரும் எங்களைக் கொண்டெ சிலவறுப்பித்து இரு[க்]க-
- 50 [ச்]சிதையும் எங்கள் முதலியாரை உம்முடைய வழியா[கி]விட்ட[வ]-
- 51 ரகளைக் காட்டி தந்த[து] பொமென்று நெடுநாள்பட விடாதொழி-
- 52 கையில் இவரும் கு[வா]லாக சிறையிலே கிடந்து [கி]லெசித்த படி<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The record is incomplete.

## No. 248.

(A.R. No. 643 of 1902).

ON THE SAME WALL.

Tirukkalar.

- 1 ஸ்ரீ[[\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ஆராவதின்  
எதிராமாண்டு ஸ்ரீ[[\*]]-னால் இராசெ[ந்]திர-
- 2 சொழவளநாட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டு ஸ்ரீகுலோத்துங்கசொழச்சு-  
வெ-ஹிமங்கலத்துப் பெருங்குறிப்பெ-
- 3 ருமசகன் எழுத்து இந்நாட்டு நென்மலிநாட்டுத் திருக்களரில் உடையார் முளைத்த-  
நாயனார் கொயிலில் தானத்தார் க-
- 4 ண்டு இன்னுபனார் கொயிலில் ஆ[ஸ்ர]யமாக நாகங்குடையார் மண்டையாழ்வார் எழுந்-  
தருளுவித்த உடையார் திருவால்-
- 5 வாயுடையார் உலகுடையபெருமான் திருமெனி கஞ்சாணத்திருமெனியாகவும் ஸ்ராம[\*]-  
[யு]லுபுகிழைதமாக பூஜைகொண்டரு-
- 6 ளவும் இந்நாயனாற்கு பூஜைக்கும் திருவமுதபடிக்கும் உடலாக பெரியதேவற்கு முப்-  
பத்[தொன்]பதாவது [ஊர்க]கணக்கு கருண-
- 7 கரபிரியன் அனுபொகம் எழுத ஸ்ரீவினியொ[க\*]த்துக் குடலாக இவன் காட்டின  
நெல்லால் [மட]க்கிலை இவ்வூர்ப் பிடாகை
- 8 திருச்சிறுதம்பலநல்லூரில் காவனூர்கிழவன் ஆட்கொண்டான் முளைத்தான்பக்கல்  
இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணி-
- 9 யாக விலைகொண்ட பிரமாணப்ப[டி] ஸ்ரீவினியொ[க\*]த்துக் குடலாக இவன் காட்டின  
தெற்கு ௫-கண்ணாற்று<sup>1</sup> க-சதிரத் துண்டத்து
- 10 கண்டெழு உட்பட நி. ஸ்ரீவினியொ[க\*]த்துக் குடலாக இவன் காட்டின  
வந்தவாற்றால் சீர்தலை செம்பா-
- 11 தி உட்பட நி. ஸ்ரீவினியொ[க\*]த்துக் குடலாக இவன் காட்டின  
இதில் வடக்கடைய நி. ஸ்ரீவினியொ[க\*]த்துக் குடலாக இவன் காட்டின
- 12 நாலுமா அரைக்கா[ணி] முந்திரிகை கி[ழ]மையே இரண்டுமாவினால் [த]ரப்படி  
[ம]டக்கு நி[பு] இம்மடக்கு நிலம் அரைக்கா-
- 13 ணியும் இவ்வாண்டு பசானமுதல் இன்னுபனாற்கு அநுபுகிழைவரையும் இறைவியாகக்  
குறித்தோம் இம்மடக்குநிலம் அ-
- 14 ரைக்காணியும் இந்நியொகப்படியே கல்வெட்டிக்கொள்ளப்பண்ணுக வென்று எழுதி  
ஊர்க்கணக்கு கருண-
- 15 ரவியனும் பெருங்குறிப்பெருமக்களும் எழுத்திட்டது [[\*]]

## No. 249.

(A.R. No. 644 of 1902).

ON THE EAST WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ[[\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்கசொழதேவற்-
- 2 கு யாண்டு [ந]-வது இராஜராஜசொழவளநாட்டுப் புறங்கரம்பைநா[ர]-
- 3 ட்டு உடையார் திருக்களருடையார் கொயிற் காணியுடைய சிவப்பிராம-
- 4 ணரில் கௌசிகன் ஆடவிடங்கப்பட்டனும் இக்கொத்திரத்துப் பஞ்சவந்-
- 5 ஶ்ரீமாதேவிப்பட்ட னுள்ளிட்டொழும் அரவாபரணப்பட்ட னுள்ளிட்டொ-
- 6 மு[ம்\*] நியாயபரிபாலப்பட்டனும் ஆலாலாகந்தரப்பட்ட னுள்ளிட்டொழும் சி[வ]-
- 7 ப்பட்டனும்[ம்\*] முவாயிரப்பட்ட னுள்ளிட்ட இவ்வணவெ[ரம்] இக்கொயில் ஸ்ரீ[தி]-
- 8 ராஜேஸ்வரக் கண்காணி சிறுகுடையாந் மறைதெடும்பொருள் பெரிய-
- 9 ம்பலக்கூத்தர்பக்கல நாங்க ஶ்ரீபையமாகத் திருநந்தாவினக் கெரிக்கக் கைக்-
- 10 காண்ட காசு நா இக்காசு தூறுக்கும் நாள் ஒன்றுக்குப் பொவிசையால் வந்த எ-
- 11 ண்ணெய் [உ]ழக்குங் கொண்டு நித்த மொரு திருநந்தாவினக்குச் சந்தி-
- 12 ராதித்தவ[ர்] செலுத்தக்கடவொமானும் இவ்வணவொம் ||-

<sup>1</sup> This word is expressed by the symbol சு.

## No. 250.

(A.R. No. 645 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 || ஸ்ரீ ஸ்ரீ || இத்திருமண்டப-
- 2 ம் பழையனாருடையாந்
- 3 கருணாகரன் இது செய்வீர்தா-
- 4 ந் சிறுகுடையான் மறைதெ-
- 5 ம்பொருள் பெரியம்பல-
- 6 க்குத்தந் ||-

Tirukkaiar.

## No. 251.

(A.R. No. 646 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ || கொமா[றுப]ன்மர் தரிபுனசசக்கரவ[த்திகள்] ஸ்ரீகலசெகரதெவர்க்கு  
யாண்டு சரிச-ஆவது பங்குவிமாதம்
- 2 முனமுந்தியதி ந[ர]ன் ராஜேனரொழுவனாட்டு புறங்கரமபைநாட்டு அகரம் வுஜ-  
ஷெயத்தாரும நாட்டாரு[ம]
- 3 எழுத்து இந்நாட்டு உழுசுடிமக்களுக்கு நாற்பத்தொன்றாவதுமுதல் கடமையும் கூட்டும்  
வற்குமுன் கொளநம்படி-
- 4 க்கு எழுப்பத்தொன்பதுவனநாட்டுப் பதினெண்பூமிப் பூமபுகார் காரா[ன]கற்பகசசமைய  
சக்கரவத்திகளுக்கு கலவெ-
- 5 ட்டிக்கு[டு]த்த பர்சாவது [||\*] களப்பாள் அகரம் ஸ்ரீசுத்தவல்லிச்சருப்பெ[தி]மங்கல-  
மும் முடிவழங்குசொழி[ச\*]சருப்பெ[தி]மங்-
- 6 கலமும் சரிச-ஆ[வ]துமுதல் கொள்ளும்படி புறக்கடமை மாத்தால் த[ர\*]குக்கும் ஒருபூ  
குடிப்பறமக்கும் ஒரு பணமும் மறுவு-
- 7 [கு]ம் குடிக்கடைஇட்டுக்கும் அரைப்பணமும் கூட்டு[ம்] வறக்கத்துக்கு[கு]மாக் கலம் புற-  
லெட்டி கொட்டைகூலி உள்ப்பட கார்
- 8 மறுவும் ஒருபூ குடிப்பறமக்கும் மாத்தால் க[ல]நெல்லும் நெல் முதலான நெல்  
லுக்குப் [பி]டாகைதொறும் கைவிட-
- 9 ப்படிக்கு நாடொறும் த[ர]வெ[ழு]தவும் இப்படி [டு]சலவான ப[ண]த்துக்குப் பண  
மொனறுக்கு நாநாழி நெல்<sup>1</sup> பிடித்து கணக்கு-
- 10 ப் பார்க்கவும் கண்காணி நிலத்துக்குப் பொ . . . ல் மாத்தால் . . . கழித்து மெல்-  
வாரத்து கூட்டி மெ[ல்]வாரநெல்ப் பெருங்கு-
- 11 டிகள் விலக்கவும் நெட்டாள் [உ]னெப்பாதி[படியும்] சரிச-ஆவதுவ[ரை] கணக்குப்  
பார்த்து [க]டைய்த்தலைய கங்கு[கு] கட்டாமல் கண-
- 12 க்குப் பார்த்து[து] நெர் கைகிடுத[ர]வும் [ம]னைப்பணம் மாப்பணத் தவிரவு மாண்டு-  
தொறும் வைகா[ச]மாத்த[து]தெ நெர்க்கைகிடு தரவு[ம்]
- 13 நாட்டுச்சமமாதந் தவிரவு மடைப்பு செரா[டு]த[ர]மியவும் படை[யில]ானவழி தறுந்தா  
தெ[ர\*]மியவும் [ஒ]ருதன வகையும் தண்ட-
- 14 த்தார்வகையும் நாணயூர் வகையும் வரிசை[வழி] நிலத்துக்கும் வள்ளிட்ட நிலத்துக்கும்  
காருக்கு[ம] ஒருபூவுக்கும் குடிப்பறம்கு குடிபை[ம]-
- 15 [க்\*]கு மாத்தால் ஒரு பணம் பணமாக[க்\*] கொள்ளவும் மறுவுக்கும் கடையிட்டிக்கும்  
குடிபை[ம]க்கு மாத்தால் அரைப்பணம் கொள்ளவும்-
- 16 இவை [தரு]ச்சம்மம்பலமுடைய[ா] [னாணப்]ப[ட்ட\*]டர் எழுத்து . . . [திருச்சிற்-  
ற]ம்பலமு[டை\*]மானபட்டா எழுத்து . . .
- 17 பெரும்பில்மருதார் வகை[க்\*]கு சரிச-வது கார்முதல் வரிசைபடியும் புள்ளிப்ப[டி]யும்  
மெ[ல்\*]வாரம் முதலான நெல்லு-
- 18 க்கு கலத்துசுது நாநாழி நெல்லு கொள்ளப் புற[ச]க[ட]ன[ை]மக்கு காருக்கும் ஒருபூவுக்கும்  
மாத்தால் ஒரு பணம் கொள்ளவு[ம்]
- 19 மறுவுக்கும் கடையிட்டிக்கும் மாத்தால் அரையாக வத்த பணங் [டு]காள்ள அரிசி  
எடு[த்\*]த ஆளுக்குச் ச[த்\*]தம் சிலவு
- 20 இடவும் படையில[ா\*]ன அழகாட்ட[ா\*] தொழிய . . . மற்றுள்ளவை மற்றுள்ள-  
வகை[க்\*]கு அற்ற[ப]டி இவை சங்க[ப்பி]ரா[ன\*]-

<sup>1</sup> This word is expressed by a symbol.



Tirukkalar.

- 21 பட்டர் எழுத்து[\*] சி[ங்கப்பி]ரான்பட்டர் காணித்துகை மாப்பணம் மனைப்பணம் வெ-  
பணம் [பா]ட்டம் எற்பெறப்பட்டனவும் தவிர-
- 22 துண்ட[த்\*]தூர் அங்கராயர்பற்றும் ஆனாங்கர் உடையார்பற்றும் சயச கார்முதல்  
கொள்[ரு]மபடி மாத்தா[வ] நிலம் கொள்ள குடிமை ப[ண]ம் தரகு ஒன்று
- 23 [ப]சா[ன\*]ம் [பணம்] . . . . . கண்காணிந் நிலத்துக்கு நாவில் ஒன்று
- 24 நெல்க் கூட்டுவற்[க்]கமும் மு . . . . . கொ[ள்ள]வும் [காணித்துகை  
கலமாகக் கொள்ளவும்]<sup>1</sup> இப்படி முதல் கூட்டின நெ[ல்\*]லுக்கு வா[சி]க்குக் கலத்-  
துக்கு முன்னு]-
- 25 ழி நெலலுக் கூட்டிக்கொள்ளவும் மறுவு[ம்] மொருபூவும் பற்றாத நிலத்துக்கு கண்கா-  
ணித்து நாவில் ஒன்று வார[ம்] மிடவும் இந்நில-
- 26 த்துக்கு குடிமை கூட்டுவன தவிரவும் குடியுட[ன்]பட புளளி பாத்ந நிலத்துக்குச்  
செத்தலையிலெ புள்ளிக் கையிடு எழுதி வரிசைப்படி
- 27 நிலத்துக்கு வரிசை பெசி அடைஒலை எழு[தி] குறை[ந்]த லூர்கள் குடிமைப்பணம்  
குறைந்தபடி கொள்ள நாள்வட்டம் கைவிலை வி-
- 28 ம்[வி]றபடி தர வெழுதி தர நெட்டாள்கலிக்[குடிமகன் ஊனொபாதி பட கிடந்த சிகை  
அகத்துண்டம் கட்டாதொழிய ஆண்-
- 29 தெொறும் [ஆ]னிமாத[த்\*]தெ நெர்க்கைஇடு குடுக்க ஊர்வழி வளையில பு[ணை]க்-  
கொள்ளாப் புறப்பு[ணைக்] கொள்ளாதொழிய[\*] இப்படி
- 30 [கு]ண[டு] சிங்கபிரான்பட்டர் எழுத்து[\*] ஸ்ரீகுஷ்பட்டர் எழுத்து[\*] [தி]ரு-  
வடைமருதுடையானபட்டா எழுத்து[\*] அங்கராயர் எழுத்து[\*] ஆனங்குடை-  
யார் எழு[த்]து[\*]
- 31 நத்தவகை காணித்தொகை யுளப்பட ஊர்கள் வரிசைப்படியும் மதி[ப்பு\*][ப்ப]டியும்  
கண்காணிப்படியும் மெல்வாரம் முதலான நெல்லும்
- 32 கூட்டுவதுக்கு மாத்தால் கலமாக வந்த நெலலும் இப்படி முதலான நெல்லுக்கு  
கலத்துக்கு முன்னுழியாக [வந்த நெ]-
- 33 ல்லுங் கூட்டிக்கொள்ள காரும் ஒருபூ[வு]ம் பரிச்செய்த[த] நிலத்துக்கு குடிமைக்கு  
முக்காலாக வளாத [ப]ணம் பணமாக கொள்ளவும் செல-
- 34 வுக்கு கைவிலை விற்றபடியெ நாள்வட்டம் தரவு கைச்சாத்தும் பெறவும் ஆண்டுதொறும்  
[மு]றுதிமுறி பெறவும் புறப்புணைக் கொள்ள[ா]-
- 35 தொழிய ஊர்செர்வ[னை]யில் புணைக்கொள்ள குடிக்கடையிடு கடையிட்டுப்படி செய்ய  
நிக்கி நின்ற உவாதி கழித்து இப்படிக்கு
- 36 சிங்க[ப்\*][பிர]ான்பட்டர் எழுத்து[\*] ஸ்ரீகுஷ்பட்டர் எழுத்து[\*] ஒ[ன்]புறை  
வரதராஜவட்டர் எழுத்து[\*] வி[க்கி]ர[ம்\*]பாண்டியப் பிரமராயர் எழுத்து[\*]  
இளையசி[ரா]மபட்டா எழுத்து[\*] [எரு]துனந் வரதராசபட்டர் எழுத்து[\*]
- 37 ம[னை][வ]ற்க்க[வ]கை வரிசைப்படி நிலத்துக்கும் உடன்வாரம் புள்ளிபார்[த்\*]த  
நிலத்துக்கு மெல்வாரமும்[க்] குடிமைக்கு ம[ர\*]த்தால் காரும் ஒருபூவு-
- 38 க்கு . . . ம் மறுவுக்கு மாத்தால் அரைப்பணமும் [குடிக்]கடையிட்டுக்கு மாத்தால்  
அரைப்பணங் கொள்ளவும் [\*] இப்படி வந்த பணத்துக்கு நெ-
- 39 . . . மல் பணமாக கொள்ளவும் [\*] கூட்டும் வற்க்கத்துக்கு மாத்தால் கல நெல்-  
லுக் கொள்ளவும் இப்படி முதலான நெல்லுக்கு கலத்து-
- 40 க்கு நானாழியாக வந்த நெல்லு கூட்டிக்கொள்ளவும் [\*] காரும் மறுவும் ஒருபூவும்  
குடி யுடன்படாத நிலத்துக்கு கண்காணித்து நாவில் ஒருவாரம் வி-
- 41 டவும் இந்நிலத்துக்கு குடிமை கூட்டுவது தவிரவும் [\*] மாப்பணம் மனைப்பணம் பண-  
வட்டம் வெலிப்பணம் நாட்டுசம்மாதம்
- 42 மற்றும் எப்பெறப்பட்ட வற்க்கந் தவிரவும் [\*] குடியுடன்பட உடன்வ[ர\*]ரம்[ப்]  
பாத்ந நிலத்துக்கு செத்தலையிலெ புள்ளித்தரவு எழுத-
- 43 வும் [\*] கைவிலை விற்றபடி விலை பெசித் தரவெழுதவும் விதைமுத[வி]ட்டது முதல்-  
கொள்ளவும் [\*] அரிகி கு[ற] வெண்டில் [கு]றுவார் கூ[வி\*] செல-
- 44 விடவும் ஆண்டுதொறும் [நெ]ர்த்தரவு எழுதவும் [\*] வரிசை நிலத்துக்கு வரிசை  
பெசியடையொலை எழுதவும் [\*] ஊர்தொறும் [வளை]யில் [பு]-
- 45 ணைக்கொள்ளவும் [பு]ற[ப்]பு[ணை]க [கெ]ள்ளாதொழியவும்[\*] சயச-ஆவது கணக்குக்  
கார்வரை பார்[த்\*]து எற்றமுள்ளது பச[ர]னத்தெ செல-

<sup>1</sup> This portion is inserted in smaller characters below the line.

- 46 விடவும் நெட்டாள்]த்தெவை ஊனொபா[தி] கொள்ளவும் [கு]டிக்கடையிடுப்படி Tirukkalar.  
கொள்ள குடிமைக்கு அரைப்பணம் கொள்ள
- 47 கூட்டுவற்கந் தவிர [!] இப்படிக்கு [குண்]நீர் சிங்கப்பிரான்பட்டர் எழு[த்\*][து] [!] இவை ஸ்ரீகுஷ்பட்டர் எழுத்து[!] இவை திருவுடைமருதுடை[ய]ரன்பட்டர் எழுத் து[!]
- 48 . . . . .ற்குடிப்பட்டர் எழுத்து[!] இவை க[ா\*]ரம்பிசெட்டு [சிர]ங்க . . .  
. . . இவை . . . . .நாராயணப்பட்டர் எழுத்து[!]

## No. 252.

(A.R. No. 647 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஹ்லி] ஸ்ரீ [!] திரிபு]வனச்சக்கரவத்திகள் மதுரைகொண்ட]-  
2 ருளி[ன] ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு  
3 [ய]-வது ராஜேஜ்ஞசொழவளநாட்டுப் புறங்கரம்பை-  
4 நாட்டு உடையார் திரு]க்களருடையார் கொயி[ற்] திருமடை-  
5 விளாகத்து தெற்க்கில் திருவி[தி\*]யில் [எ]ழுந்தருளி இருக்க  
6 இட[ங்\*]கை விநாயகப்பிள்ளையார்க்கு இந்நாயனார் திருமடைவிளாகத்து கடைப்-  
பாட்ட-  
7 (ட)மும அ[ங்]காடிப்பாட்டமும் எடுப்பன நிறுப்பனவும் முன்பு பி-  
8 ள்ளையாற்கு திரு[ப்]படிமாற்றுக்கு உடல . . கச்சிதெ கொயிற்றமர் . . .  
9 [தர]வெணுமென்று சொன்ன[மை]யில் முன்-  
10 பிராண்டுகள் செய்[து]வ[ந்த]படி பிள்ளை-  
11 யாற்கு திருப்படி[மாற்றுக்கு] உடலாக [குடுக்]-  
12 கவென்றும் இப்படிக்கு கல]வெட்டப்[ப]ண்ணு-  
13 கவென்று முடையார் [வா]ணதிராஜர் [ஜ]லை  
14 . . மைய்யில் ஸ்ரீநத்தாரும்] ஊரவருமிருந்து  
15 சஜ்ர[தி]த்தவற் பிள்ளையாற்குத் திருப்ப[டி\*]மாறறு-  
16 க் குடல[ர]கக் கல்வெட்டியது வ

## No. 253.

(A.R. No. 648 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [!] கொலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு யெ-ஆவது திருக்களரிருக்கும்  
வெள்ளாட்டி சொறந் செல்க-  
2 வென் திருக்களருடைய லீலாஜெவற்கு சனி எண்ணைக்காப்புச் ச[ர]த்தப் பொலியூட்டு  
இக்கொ[யி]-  
3 வில் ஸிவஸ்திராஜனார் உய்யக்கொண்டார்பட்டனும் [மாதெவி]பட்டனும் தருணெந்து-  
செகரபட்ட]-  
4 னும் முவாயிரசொகியும் அரவாபரணபட்டனும் நார்பத்தெண்ணியிரபட்டனும்  
இவ்வ[னை]-  
5 வருமெய் சனிதொறும் ஆழ[ர\*]க்குத் திருவெண்ணைக்காப்பு[ம்] ம[ஞ்]சன் நெல்விமரக்-  
காப்பும் திரு[அமுதரிசி]  
6 நானுழியும் கறியமுது ஐம்பலமும் நெய் யரெரப்பிடியும் [மிள]கு ஒ[ரு]செ[வி]டும்  
தயிர் உரியும் [பாக்கு] நா-  
7 லும் இலை எட்டும் உப்பும் சந்திராதித்தவற் செலுத்தக்க[ட]வர்களாக காச ஐஞ்சும்  
குடுத்துப் பொலியூட்டுச் செய்தென் சொறன் செல்கவென் ||—

## No. 254.

(A.R. No. 649 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [!] மகாமண்டலீசர அரிராயவிபாட பாடுஷெக்குத்தப்பும் இராயரகண்ட  
முவராயரகண்டன்  
2 ஸ்ரீவீரஅரிய[ண]உடையர் குமாரன் ஸ்ரீவீரவி[ரு]ப்பண்ணஉடை[யர் பு]யிவிராச்.  
சியம் பண்ணிஅ[ருள]ர-

Tirukkalar.

- 3 நின்ற சகாஷ[ஃ] த[நா] . . மெல் செல்லாநின்ற [ஸ்ரீ]முகவருஷத்து மகநாயற்று  
சுபரபகூத்து [செத்த]-
- 4 மியும் பெற்ற நா[ப]ற்றுக்கிழமை நாள் இராசென்திரசொழவனாட்டு[பு]றங்கரம்பை]-  
நாட்டு[திருக்களர்]-
- 5 உடையா அடைன்தா[க்கு]அருள்செய்த நாயனார் கொயினி . . . . .  
. . . . . பெரு[ம்மட]-
- 6 த்து முதலிகளும் தனிமாயெசுரரும் உள் ளுரில [நிலை]மாயெசுரரும் கைக்கொள முதலிகளும்  
. . . . . நிமன்தக்கா[ற]-
- 7 ரும் எல்லொரும நிறைவற நிறைந்து[க்கு]றைவறக் கூடி கருணாகரன் திருமண்டபத்தி-  
[ஈரு]ந்து செ-
- 8 யசங்க சுவகாவவனாட்டுத் தானவநாட்டுக் கண்டி[டி]ஊரில்(க்) காணியுடைய[ஆ]ண்டா-  
ர்களில
- 9 மண்ணகமுடையான் வளத்தா[ன் தி]ருநட்டப்பெருமாள் முன்னான் பிறசாபதிவருஷம்
- 10 கிஷாமத்திலை இக்கொயிலுக்கு முதலும் இன[த்ப்] பூசையும் குனியமாய் திருப்பணியும்  
இன்றி ப-
- 11 நிகரமு[ம் கு]வந்துபொகையில் இந்நாளிலை இத்திருநட்டப்பெருமாள் தன்னுடைய  
முதலி-
- 12 வெ நானாறு பணமும் இட்டிப் பூசையும் திருப்பணியும் நடத்திப் பரிகரமும் செத்துக்  
கு[டியு]ம அமத்தி-
- 13 ப் பரிநும் செய்வித்து நடத்திப்பொதுகையில் உடையார் அடைன்தார்[க்\*]கு அருள்-  
செய்த நாயனார் திருவாய்மலர்-
- 14 ந்தருளி சண்டெசுரத் திருமுகம் குடுத்தருளின மாடாபத்தியம் உட்கண்காணி இராசியம்  
எழுத்து இலச்சி-
- 15 னை இவையும் குடுத்து இவனுக்கு குடுத்த மனை ஆவது சந்தித்தெருவில் தெற்கு-  
[பா[ர்\*]த்து முடிந்த மனை-
- 16 யும் இந்த மனைக் குறித்தாந புழைக்கடை தெற்குடை அளவும் இதில் மெனெக்கிந  
மாமுட கி-
- 17 ழுனெக்கிய கிணறும் மற்றும் எற்பிய[ர்\*]பட்ட சமுந்தப் பிறுத்தியும் சந்திராதித்த-  
வன[ர]-
- 18 யும் காணியாட்சிபாகப் பெறக்கடவனாகவும் இந்தக் காணியாட்சி இவனுக்கு உ-
- 19 னாமந விற்று ஒற்றிக் கிறையங்களுக்கும் உரித்தாவதாகவும்[!] இப்படிக்கு நாயனார்
- 20 அடைன்தார்க்கு அருள்செய்தநாயனார் திருவாய்மல[ர்\*]ந்தருளி சண்டெசுரர் திருமுகம்  
குடுத்தருளித்து உ

No. 255.

(A.R. No. 650 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[!] திரிபுவன[ச்ச]க்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு  
சுவது நானெனநொழவனநா-
- 2 ட்டிப் புறங்கரம்பைநாட்டு ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்ச்சதுஹ்மங்கலங்  
கற்கடகநாயற்றுமுதல ஸ்வ-
- 3 ஸ்ரீ ஸ்ரீகாரியன செலுத்துகிற கூட்டப்பெருமக்கள் எழுத்து இன்னாட்டுத் திருக்கள-  
ருடையார் கொயினில தாநத்தார்
- 4 கண்டு இன்னாபநார் கொயினில கருணாக[ந்]திருமண்டபத்துக் கிழைத்திருவாச[ல்] தெந்-  
பக்கம் எழுந்தருளிஇருக்கு[ம்\*] முவ-
- 5 ராயிரவினாயகப்பிள்ளையாற்று ச-லாவது முதல் ஊர்கி ழிறையிலியாக விட்ட எங்களுந்  
பிடாகைத் திருச்சிற்றம்பலநல்-
- 6 லார் ஸ்ரீஹ்[தி]வதிசுது கிழக்கு ராஜாயிராஜ[வாய்க்]காலுக்கு[த்] தெற்கு முன்றங்  
கண்ணாற்று நாலாந் துண்டத்து வடக்கை-
- 7 டய நில[ம்\*] முனறுமா நீக்கி இதந் தெற்கு நாங்கள் கிர்வா[ர்]த்த நிலம் இரண்டுமொ  
இந்நிலம் இரண்டுமொவால் வந்த மட-

- 8 க்கு ஊரிலே எறட்டு டெப[ர]கக்கடவொமாகவு[ம்] இந்நிலத்தால் [வ]ந்த மடக்குக்கு Tirukkalar.  
 ஆட்டாண்டுதொறு[ம்] ஊர்மா [வி]ந்த கட-  
 9 மையிலே அந்தராய[த்]துக்கு இவ்வூரில் தெவர்கள் சிவ[ந]ரமத்து எழுதிந நிலங்கள்  
 அந்தராயம இறுத்தபடி இறுத்து அல-  
 10 வாதது பிள்ளையாற்குத் திருப்படிமாற்றுக்கு உடலாவதாகவும் இந்நிலம் இவ்வாண்டு-  
 முதல் கைக்கொண்டு இந்த நி-  
 11 யொகப்ப[டி க]ல் வெட்டிக்கொள்ளக்கடவதாகச் சொன்னொம் ||--]

## No. 256.

(A.R. No. 651 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லுஷி ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிரராஜேஜ்சொழ்தெவற்கு யாண்டு [இர]-  
 2 [ண்டா]வது இராசெந்திரசொழுவள[நா]ட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டுத் திருக்களர்-  
 3 [உடைய] நாயனார் கொயில் காணியுடைய [சி]வப்பிராமணரில் கவுசியன் ஆடவிடங்க-  
 பட்ட-  
 4 லு [ஆத்ய]ந் மாதெயி[பட்ட] லு[ள்ளிட்]டொழும் அரவாபரணப்பட்ட லுள்ளிட்-  
 டொழும் முவாயிரப்பட்ட  
 5 லுள்ளிட்டொழும் காசிபன் நாற்பத்தெண்ணாயிரப்பட்ட லுள்ளிட்டொழும் இவ்வனை-  
 வொம் இந்நாட்டு  
 6 [வண்டாழைவே]னூர்க்கூற்றத்து உடையார் திருத்துறைப்பூண்டியுடையார் கொயில்  
 மடபதி திருத்து-  
 7 . . . ன்வெத . . . முடையானா திருமாறிகைப் பிச்சர்பக்கல் நாங்கள் உபை-  
 8 . . . [ந்தாவிள]க் கெரிக்கை[க்கு] கைக்கொண்ட காசு கூடி இக்காசு அறுபதுங் கைக்-  
 கொண்ட . . . -  
 9 . . . வந்த பொலிசைக்கு உழக்[டு]கண்ணை கொண்டு[டு] எரிக்குந் திருநந்தா[விளக்கு]  
 10 . . . ம் சந்திராதித்தவற் எரிக்ககட[வொம்]ரொம் இவ்வ[னை]வொம்[||\*]

## No. 257.

(A.R. No. 652 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லுஷி [ஸ்ரீ][||\*] [தி]ரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராதிராஜதெவற்கு  
 2 யாண்டு பத்தாவது இராசெந்திரசொழுவளநாட்டுப் புறங்கரம்பைநா-  
 3 ட்டு திருக்களர் முளைத்ததெவற் கொ[யில்] கா[ணியுடைய] சிவப்பிராமணர் கவுசி-  
 4 கந் அரவாபரணப்பட்டதும் இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*]ப[ட்ட]தும் சிவப்பட்டதும் கொதுகுல-  
 பட்டதும்  
 5 [உ]ய்யக்கொண்டாந்ப[ட்ட]தும் முவாயிரப்பட்டதும் பஞ்சவந்மாதெவிப்பட்டதும்  
 6 [இ]வ்வனை[வொம்] ஐய[ந்]கொண்டசொழமண்டலத்து மெல்மலைப் பழைய-  
 7 . . . . . பழையநூர்ப் பழையநூ[ருடையாந்] வெதவனமு-  
 டையாந் கருணாகரதெவரான  
 8 அமரகொனூர்ப[டு]க்கல் நாங்கள் உபையமாக திரு[நந்தா]விளக்கெரிக்கைக்கு கைக்கொ-  
 9 ண்ட காசு நூ[று] இ[க்காசு] நூ[று]ங் கைக்கொண்டு இக்காசால் வந்த பலிசைக்கு நித்த-  
 10 [ம் உ]ழக்கெண்ணை கொண்டெரிக்குந் திருநந்தா[விளக்] கொந்நும் சந்திராதித்த-  
 11 [வல் எ]ரிக்கக்கடவொமாரொம் இவ்வனைவொம் ||||--]

## No. 258.

(A.R. No. 653 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லுஷி [||\*]ஸ்ரீ மன்ஹாஸீஸூரநு அரியராசவிபாடன் பாடுஷெக்குத்தப்புவராயரகண்-  
 டன்  
 2 [முவு]ராயரகண்டன் ஸ்ரீவி[ர]பூபதி உடையர் வுதுவிராச்சியம் பண்ணிஅருளா-  
 நின்ற சகாஷ்ட தூநாசயிட-ன்மெல்  
 3 [செல்ல]ரநின்ற [சா]றுவரிவருஷம் மிதுநநாயற்று அபரவகூத்து வுதமையு[ம்\*] மங்-  
 க[ள்]வாரமும் பெற்ற முலத்தின்

Tirukkaiar.

- 4 . . . . . [சொழுவன]நாட்டுப் புறங்கரம்பைநாட்டுத் திருக்களா நாயநார் அடைந்தாற்கு[ள்]செய்வார் திரு-
- 5 . . . . . யில் [மடத்தில] முதலிகளும் மாயெசாரும் தெவகன்மிகளும் வைகாசித்-  
திருநாளில்
- 6 சுன்(த்)(த்)[ரத்\*]தெ[ரஞ]டையான் திருமண்டபத்தில் நிறைவற நிறைந்து குறைவற  
கூடி ஆதிசண்டெய்யூர்-
- 7 தெவர் திருவாய்மலர்ந்தருளிநபடிக்கு கண்ணுடைப்பெருமாள் மாநங்காத்த(ப்)பிச்சம்-  
குப் பலமுதல-
- 8 கண்காணி காணியாட்சி குடுத்த இன்னாள்முதலு இக்கொயில் பலமுதல் கண்கா-  
ணித்து எழுத்தும் இல-
- 9 ச்சிணையு[ம்\*] இராசயமும் இவற்குக் காணியாட்சியாகக் குடுத்தருளிநமைக்கு கொயிலில்  
பெறும்
- 10 பல சுவந்திரங்களும் தெற்கில்திருவிதியில் இவற்கு சாமநாயகமாகக் குடுத்த மனைக்குக்  
கிழக்கு
- 11 மனை ஒன்றும் மனைபுழக்கடையும் மெலநொக்கிய மரமும் கிழநொக்கிய கிணறும் ஸவூ-  
ரோஷுமாக சஞர-
- 12 தித்தவரையும் அனுபவிக்க[க்க\*]டவராகவும் [1\*] [உரதா][யமே\*]விற்கிறையங்களு[க்]-  
கும் உரித்தாக [கொயி]லுக்கு திருப்பணி-
- 13 . . . ஸ்ரீபண்டாரத்தில் ஒடுக்கின வெள்ளை உர இப்பணம் [இருதா]றும்  
கொ[யில்பண்டார]த்தெ செலவறுப்-
- 14 . . . . . ம[டத்தி]ல் முதலிகளு[ம்\*] மாறெய்யாரும் உள்ள[ர் தா]னத்தா-  
ரும்] . . . ள் பரிகரத்தாருங்(க்)
- 15 கல் வெட்டிக்குத்தமைக்கு இது பன்ரோறெய்யூர் இரகெடியாக கல் வெட்டி-
- 16 நென் இ[வ்\*]யூர் காணிஉடைய கிற்பரில் பத்தர் வி[ர]சொழமண்டலஆசாரியன்  
எழுத்து[||\*]

No. 259.

(A.R. No. 654 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . . [ஹா]ஸீஸீஸூரது ஹிராயவிபாடது பாறெஷ[க்கு]த்தப்புவராயரகண்ட  
[முல]ராயரகண்டன் வ-லுஷ்டிஷ்ணபச்சிமலமுஜாயிபதி ஸ்ரீவிருப்பண்ண-  
[உடைய]ர் விருஷாஜிம் பண்ணிஅருளாகின்ற சகாஷ்ட தூநாச-மெல செல்லா-  
கின்ற
- 2 [ரு]கிரொ[த்கா]ரிவருஷத்து மகரநாயற்றுப் பூஷ்டிபகஷத்து உத்த[ராட]மும் துவாதெ-  
சியும் பெ[ற்ற] வெள்ளிக்கிழமை னாள் திருக்களர்உடையார் அடைந்தா[ர்கு] அருள்-  
செய்த நாயனார் திருவாய்மலர்ந்தருளி சண்டெய்யூரத் திருமுகக்காணி குடுத்தருளின  
இக்கொயிலுக்கு பூ-
- 3 கை[ச]க்காணி உடைய[வர்க்கள்] பூமவிச[ர்\*][கள்] ஒருத்திரும் இல்லாதொழி[கை]யில்  
இந்த நாளில் இக்கொயிலுக்குப் புசகராய் நின்ற வி[ர]பிறதாபவனநா[ட்டு] திரு-  
புவனமாதெவியில ஹாஷாஜி திருநாமிஸூரமுடையாது விஷ்ணுபண்டிதது மனறிற்கு-  
நிக்கும்பெருமாளுக்கு
- 4 பூசைக்காணியும் சைவாசாரி[ய\*]மைக்கும குடுத்தருளின நாள் உயி [இந்நாள்] இருபதம்  
இவனுக்கு குடுத்தருளின மனை ஆவது சந்[னதி]ககு வடக்கு கிழ்சிறகில் வட[தலையில]  
வா[ஷ்ட]முடிந்த மனையும் இம்மனைக் குரித்தாந மற்ற(உ)ள்ள லுரத்தியும் சந்திரா-  
தித்தவரையும்
- 5 பெறக்கடவனாகவும் இன்தக் காணியும் மனையும் இவனுக்கு தான(டு)தமந விற்று ஒற்றிக  
கிறையங்களுக்கு உரித்தாகக் கடவதாகவும் இப்படிக்கு சண்டெய்யூரநாயனார் திருமுகம்  
குடுத்தருள்த் ஸ்வீ வ||—



Kalappal.

- 3 விராவிலெகமும் விஜயாவிலெகமும் பண்ணியருளி-
- 4 ந திருபுவநவிரடெவற்கு யாண்டு மிருபத்-
- 5 தாற்பதாவது நாள முந்தூற்று ஆறநால் வருவா-
- 6 டும்செய்தருளிய திருமுகப்படி சொழுகாமணி-
- 7 ப் பல்லவரையன் செய்யத்திருவா[யமல]னதருளநபடி ராஜேஜுசொழுவளநாட்டு புறங்-  
[க]ர[ம்\*]பைநாட்டு முடிவழங்குசொழச்சதுஷ்டிமங்கலம் குடிமை கொள்ளுமிட-  
த்து இவ்வூர் திரப்பில்லாம[ல் காசு] பொத்தகப்படி நிலத்துக்குக் கொள்ளில்த்திட்-
- 8 மெ மென்றும் கூடின ஊர்கநால் பரிருக்கு ஒன்று சொம்பாதியால வந்த நிலத்துக்குக்  
கொள்ளக்கடவதாக அண்ண[வ]ரயல் உடையார் காங்கயராயன் நிச்சயித்துக்கொண்-  
டு வாராநின்ற தென்றும் இப்படி கொள்ளக்கடவதாகப்-
- 9 பெறவெணு மென்றும் நந்திபன்(ம)மன் இருபத்திரண்டாவதின் நாளி[ல்\*] நமக்குச்  
சொ[ன்]நவாமெய் இப்படி கொள்ளவும் கணக்கிலும் இட்டுக் கொள்ளக்கடவர்க-  
ளா[க\*] வரிக்ஷு செய்(வ)வாராகளுக்கும் சொல்ல காட்டாளக்காசு உாடு
- 10 இ[ப்\*]படி குடிமைகள் இருபத்தெட்டாவது வரையும் இப்படி தண்டி வரச்சிதெய்  
இருபத்தொன்பதாவு[து\*]க்குக் காட்டாளக்கு தண்டி நிச்ச[மி]த்த காசு பொத்தகப்-  
படி நிலத்துக்கு இறுக்கவெணு மென்று நலவுசெய்யாதி-
- 11 ன்றான் என்றும் இருபத்தெட்டாவது வரையும் கொண்டுவந்த[படி]யெ கொ[ள்ளக்கடவ]-  
தாகப் பெறவெணு மெந்[று] இவன் மமக்குச் சொன்னமையில் இப்படி செய்யக்கடவ-  
தாகச் சொன்னொம்[\*]இப்படி செய்யப்படுவ[டு]-
- 12 து[\*]எழுதிநான் திருமந்திரவலை ராஜநாராயண முவெந்தவெனா நெழு . . . . ம்  
இன் . . . . எழு[\*]த் தென்றும் இப்படி திருவாய்மொழிந்தநன் இவை  
வில்லவராயன் எழுத் தென்றும் இவை தொண்டைமார் எழுத் தென்றும் இவை அநக-  
ராயன் எழு-
- 13 [த்\*] தென்றும் இவை விழிஞத்தாயன் எழுத் தென்றும் இவை சிங்களராயன் எழுத் தெந்-  
தும் எழு[தின] திருமுக[ப்\*]படி[||\*]

No. 264.

(A.R. No. 659 of 1902).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 உ லுஷி ஸ்ரீ[||\*] திருஊவனவலுசுவத்திக[ள்] மயஊரையும் ஈழமுங் கருவூரும் பாண்டி-  
யன் முடித்தலையுங் கொண்டு [வி]ராவிலெகமும் விஜயாவிலெ[ஷ]-
- 2 கமும் பண்ணியருளிய ஸ்ரீதிருஊவனவிரடெவற்கு யாண்டு நய[வ\*]து விழுநிக நாய-  
ற்று [பூ]வ்வுகூத்து வ[து]தூ[பூ]யுந் திங்கள்க்கிழமையும் பெற்ற
- 3 கார்த்திகை நாள் இராஜேஜுசொ[ழ]வளநாட்டு புறங்கரம்பைநாட்டு அகரம் ஸ்ரீமுடி-  
வழங்குசொழலுதூஷ்டிமங்கலத்து உடையார் ஸ்ரீ-
- 4 கயிலாஸமுடைய நாயனார் கொ[யி]ல் முப்பது வட்டத்துக் காணியுடைய சிவஸு[ர\*]-  
[ஹ்](ர)ணரொம் [வ]ளவலுன திருகட்டப்பெருமானான ஊஜவ-ஒஷணவ-
- 5 ட்டனும் காஸ்யபனார் திருவொற்[மியூர்]நம்பியான [பெ]ரியநம்பிலுட்டனும் கௌசரிகன்  
பட்டன் தில்லைநாயகல[ட்]டனும் மௌதமன் பொன்னம்பலக்[கூ]-
- 6 த்தனான பொன்னம்பலலுட்டனும் இவன் தமக்கை பெருமாள் . . . . லா[ர]-
- 7 ள்லாவி நம்பி நாலாயிரலுட்டனும் காஸ்யவன் உண்ணாழிகைள்ளானான [எ]டுடை-
- 8 நாயகலுட்டனும்[\*] இவ்வனாவொ[ம்\*] இவ்வூர் லுட்ட[ர்\*]களில் காரம்பி[ஞ்]செட்டுத்  
[து]-
- 9 ற்பில் வாரொஜு[ரெ]ளிலுட்டர் மகன் டிக்ஷிணமு[ர்\*]த்திலுட்டர் பக்கல் நாம[க]-
- 10 ள் திருநுந்தாவிளக்கு எரிக்க உலையம்[ர]க கொண்ட காச முவாயிரத் திருநாறு இக்காசு
- 11 பொலிசைக்கு [நா]யனார் திருமுன்பெ ஒரு திருநுந்தாவிளக்கு ஊராடிகு[வரை]

<sup>1</sup> A few letters at the end are not traceable.





Kalappal.

அகரம் ஸ்ரீமுடிவழங்குசொழச்சதுஷ்டிமங்கலத்து முடிவழங்குசொழவிண்ணகர்  
எம்பெருமா[ன் திருமுற்றத்து ஸ்ரீஸௌபதிஆழ்வார் ஸ்ரீப[ண்]-

- 2 டாரத்தாற்கு இவ்வூர் கொ[ம]டத்து உய்யக்கொண்டான் ஹட்டன் ஹாயெய்-<sup>1</sup> எங்கள் [த]-  
மையனார் கொ[ம]புறத்து கெஸலட்ட ஸ்ரீமுக்தயாஜியாரொ முதுகண்ணாகடை-  
டய கற்பகங்கொண்டிச்சாணியெந் யு<sup>2</sup>-<sup>1</sup>தானவரோண இசைவுதிட்டு[\*]இவ்வூ[ரி]ல்  
எங்களுக்கு வாயாரணமாய் முன்னுள் பற்றியாய்க்கிடந்த நிலமான கொழு[ந்\*]தன்-  
ஆழ்வார் தன்பெர் நாட்டிக் காணி[ற]ட்டு பற்றுசிற நாளில எங்களை கூட்டாதெ  
பற்றியிலாய் ஸ்ரீமும் பெறுகையாலெ கடமைஇறுக்கை ஆழ்வாற்கெ பரமாயை[ர]-
- 3 ல் இவன் கடமை இறாதெ பொய் இவன் பெர்கடமைக்கு புணைப்பட்ட ஸ்ரீமொவிடிப்-  
பெருமாள் இந்நாயனாக்கு [இ]வன் பெர்கடமைக்கு விற்ற நிலங்களில் என்  
ஹத[ரி]வின் கூறாய் என்னுதாந [ஒ]ன்றபாதியில் இவன் விற்ற நில[ம்] ஸ்ரீமூ-  
கிறுஹுக்கும் ஒக்க இவ்வூ[ரி]ல் நிக்கி உள்ள நிலங்களில் ஆற்றார்கூற்றிலெ திருநாமத்-  
துக்காணியாகப் பற்றிக்கொள்ளவும் நான் இந்நாயனாற்கு யு<sup>2</sup>-<sup>1</sup>தானமாக குடுத்த  
நிலமாவது பிடாகை சொழனுக்கநல்லூர் ஸ்ரீமொவிடிக்கு மெற்குத் திருவரங்கவாக்-  
க[ர]லுக்குத் தெற்கு ச-கண்ணாற்று<sup>1</sup> உ-சதிரத்து ஆற்றுக்கு மெற்கு-
- 4 ப்பட்ட நிலத்து நில வரம் உ-கண்ணாற்று<sup>1</sup> க-சத[ர]த்து ஸ்ரீமொவி[டி]ப்பெருமாள் விலை-  
யால் திருநாமத்துக்காணியான நிலத்து என னொபாதியாய் நான் கு[டுத்த]த நிலம்  
ஸ்ரீமூ-ம இவ்வதிக்குக் கிழ[க்]கு இவ்வாக்காலுக்கு[த்] தெற்கு க-கண்ணாற்று<sup>1</sup> க-சது  
ரத்து எடுப்பு இரண்டினால் நிலத்து நிலம் ஸ்ரீ-ம உதிரது மனைஎடுப்பு உட்பட நில  
வரக் கீவல் முன்பு ஆழ்வார் கூறாய் இவன் தன்வழியால் இந்நாயனாருதான நிலம்  
நிக்கி என்னு[தான] நிலக் கீஇ வரம் ஆக என்னுதான மனைஎடுப்பு உட்பட்ட [நில]  
ஸ்ரீமூ-ம இந்நிலம்(ர) அரைமா அரைக்கா<sup>2</sup>-

## No. 267.

(A.R. No. 662 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீகொமாறுபன்மர் திருபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுவசெகரதெவமரு யாண்டு உயிந-வது  
பங்குனிமாத[த்\*]து நான் இராசெந்திரசொழவளநாட்டு புற[ங்குடைய]பநாட்டு
- 2 களப்பாள் அகரம் முடிவழங்குசொழ[ச்]சருப்பெதிமங்கலத்து நாயனார் முடிவழங்கு-  
சொழவிண்ணகர் எம்பெருமான் ஆண்கா[த்த]ப்பெருமானு[க்\*]கு
- 3 வாகுருடையார் காடுவெட்டி(ய)யார் மகனார் சொக்கனாயனார் விசையகண்டகொபாலர்  
[இ]ன்னாயனாற்கு பூசைக்கு கட்டின சந்தி ஒன்று [சந்தி]ராதித்தவர்<sup>2</sup>

## No. 268.

(A.R. No. 663 of 1902).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[இ]ராசராசன் சுந்தரபா[ண்டியதெவர்க்]கு யாண்டு [உயி]ந-வது [து]ல[ர]-  
நாயற்[று] பூ[வ்]வக[த்\*]து திருதியையும் வெள்ளி[க்\*]கிழமையும்
- 2 பெற்ற முலத்து நான் சுத்தவல்லிவதூஷ்டிமங்கலத்து கொம்ம[ர]ை[ர] வரதராச-  
பட்டனென் வாகுருடையான் சொக்கநாயனார்
- 3 விசையகண்டகொபாலர்[க்\*]கு நான் நிலவிலைவரோணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது  
இற்றைநாளால் நான் இவற்கு விற்றுக்கு-
- 4 தெத்த நிலமாவது சுத்தவல்லிவல்லூ[ர்\*] சொழனுக்கநல்லூர் நில இராமம் எங்கள்  
மாமனார் சொமிதெவபட்டர் காணியா-
- 5 ன முடிவழங்குசொழவதூஷ்டிமங்கலத்து பிடாகை . . . . . நல்லூ[ர்\*]  
நில கூவலூ-ம் சொழனுக்கநல்லூ[ர்\*] நில யசா-ம் சுத்த-
- 6 வல்லிநல்லூ[ர்\*] சொழனுக்கநல்லூ[ர்\*] நில சா[ர] வித-ம் . . . . . ன்[னி]-  
லம் இருபத்தஞ்சு மாவும் விற்றுக்குத்துகொள்வ<sup>2</sup>

<sup>1</sup> This word is represented by a symbol.<sup>2</sup> The inscription is incomplete at the right end.

**No. 269.**

(A.R. No. 1 of 1903).

ON THE RIGHT OF THE ENTRANCE INTO THE FIRST PRAKARA OF THE AMBALAM  
AT TIRUPPUNITTURA.Published in *Travancore Archæological Series*, Vol. VI, p. 64.

Tiruppunittura.

**No. 270.**

(A.R. No. 2 of 1903).

ON THE RIGHT OF THE ENTRANCE INTO THE AMBALAM AT TIRUKKAKKARA.

Published *Ibid.*, Vol. III, p. 186-f.

Tirukkakkara.

**No. 271.**

(A.R. No. 3 of 1903).

ON THE BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME AMBALAM.

Published *Ibid.* Vol. III, p. 174-f.**No. 272.**

(A.R. No. 4 of 1903).

ON THE BASE OF THE PLATFORM IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Published *Ibid.*, Vol. III, p. 185-f.**No. 273.**

(A.R. No. 5 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE  
VAIDYNATHASVAMIN TEMPLE AT TITTAGUDI, VRIDDHACHALAM TALUK,  
SOUTH ARCOT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு Tittagudi.  
ஒன்பதா-
- 2 வது வடகரை விருதராசபயங்கரவளனுட்டு மெற்காநாட்டு பிரமதேசம் திட்டைகுடி-  
யான திரிச்சிற்றம்-
- 3 பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்து ஊருடைப்பெருமானுக்கு இருங்கொளப்பாடிநாட்டு வெழ்ப்-  
புருடையாந் ஊ-
- 4 ரந்தொன்றி உதையபாலநென் இந்நாயனாற்கு மாலுஉறவவமாக அம்[ர\*]வாவி  
எழுந்தருளி யாகம் ஷக்ஷி(தி)த்து தித்-
- 5 . . . . . ஸ்பட [மாத]ம் ஒன்றுக்கு பெந் னிரண்டுமாவும்  
நெல்லு முக்குறுணி முந்நாழியு-
- 6 . . . . . திருவெட்டையும் . . . . .
- 7 ணி அமுதுசெய்தருளுகைக்குத் திருநாள் ஒன்றுக்கு அரிசி கலமாக திரு . . . . .  
மும் .
- 8 நியமுது உள்ளிட்ட வெஞ்சனமும் அகப்படச் சன்திராதித்தவற் செல்வதாக நான்  
இவ்வூர் ஊறல்கழ[ரி]யில்
- 9 விலைகொண்டு விட்ட உதையபாலந் திருநந்தவன மென்று பெர் கூவப்ப[ப]ட்ட னிலம்  
ஒன்றையெ மும்-
- 10 மாவரையும் விட்டென் ஊரந்தொன்றியான உதையபாலநென் [ர\*] இது பன்மாஹேஸ்வர  
ரகெஷ[||\*]

**No. 274.**

(A.R. No. 6 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 சு[ப]கிற்[து\*]னல் ஆடிமீர் உல-சு ஸ்ரீதிருநாகமநாயக்கரய்யன் காரியதுனுகடவர்  
வெளியப்பமுத-

Tittagudi

- 2 விமார் திட்டைகுடி தாந்த[ர]ா[ர]மும் இளமங்கலம் ஊரவர் வெள்ளாழரும் தந்[தி]ரி-  
மாரும் ந-  
3 த்தக்கெடு அடிக்கெட்டுக்காக சண்டையாய் யிரண்டு திறவரும் குடிப்பொய் ஊரும்  
4 நாலாறு வருஷ(5)மாகப் பாழ[ர]யிருக்கையில் யிப்பொழுது வெள்ளாழர் தந்[தி]ரிமார்  
கா-  
5 ணியாழ்ச்சி பறையர் உட்பட நத்தக்கெடு அடிக்கெடு யிறுக்கடவராகவும் [யி]ந்த-  
படிசூ  
6 எழுதின கொயில்கணக்கு . . . . திரு[த்தாந்தொன்றி]யிரிய [னெ]ழுத்து[||\*]

## No. 275.

(A.R. No. 7 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 விகாரிஸ்ஸு மாகிஸ்ஸி யுதி திட்டைகுடிஆன விஷாரண[வ]ராத்து உடையார் ஊரு-  
டையயாறுக்கு உடைய[ர]ி புபதி(5)ராயுடைய[ர]  
2 தென்கரை கொழிபூர்பற்றில் பெருமுனை நான்கெலலைக் குளப்பட்ட நன்சைய் புன்செய்  
நத்தம் உட்பட குடிநீங்கா தெவதானம்  
3 முதலடங்க சறுவமான்னய இறையிலி ஆக குடுத்த இராசதப்படி உடையா மல்லிதெவ-  
ராயர் இம்மரியாதிக்கு க[வ]வெ-  
4 ட்டிக் குடுக்கையில் இவ[வ]தும்முதலு நாட்டு[னி]வாகத்துக்கு தென்கரை கொழி-  
பூர்பற்று நாடாக இருந்து நியமித்த-  
5 [படி] [||\*] இவ்வூர்க்கு நன்[ெ]சய் புன்செயும் நத்தத்தில் எனும் உழவுகுடி காசாயக்குடி  
பலபட்டடைக்குடி செக்குக்கடமை  
6 மற்றும் பலகுடிக்கும் இவ்வருஷ[5] முதல் வருஷ[5]தொறும் சந்திரஆதித்தவரையும் கட-  
டுக்குத்தகை ஆகக் கொ-  
7 ள்ளும் யு யி இப்பணம் பத்தம் ஒழிந்து வெறு ஒன்று கெட்க்கடவது அல்லவாகவும்  
[||\*] நாட்டுக்கு பட்டிறை படாவ[ரி] வ-  
8 ந்தாலும் இவ்வூர்க்கு வருஷ[5]தொறும் கொள்ள நிச்சயித்த பணம் பத்து ஒழிந்[து]  
ஊருடையநயினர் சிபாதமெ வெ-  
9 ளு ஒன்றும் கொள்ளக்கடவதல்ல என்று நாடாக நியமித்து விட்டோம் [||\*] இப்படிக்கு  
இவை நாட்டுக்கணக்கு இளை[ய\*]ரண்டான்  
10 [எழுத்து]<sup>1</sup>[||\*]

## No. 276.

(A.R. No. 8 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவதி [||\*]ஸ்ரீநீலகண்டி[ஸ்ரீஸூரது] . . . . . வி[ப]ராடது ஹா . . . . .  
2 கண்டன முவராயகண்டன் விர . . . . . ணஉ . . . . . தெவ-  
ராயுடைய[யா\*]  
3 குமாரா ஸ்ரீவிரஹுவதிஉடையர் பு[யு-ஹ]விராஜ[5] வண்[ணிஅருளா]ந்[ன்ற] . .  
[தூதாசயிக]-னமெற் செல்லாந்-  
4 . . . . . [வ்ளம[5]ஸுவகிஸா]த்து மிநநாயற்று [வ-ஹ-5]பசுத்து [ப] . . . . .  
[மஹாஸுவாரமும்]பற்ற [சுஸ்தி] நாள் வடக[ரை] [விரு\*]தராஜபங்க[ரவள]-  
5 . . . . . ஸ்ரீநீலகண்டி திட்டைகுடிஆன விஷாரண[வ]ராத்து  
உடையார் ஊருடைய .  
6 க்கு சுமாரம்மொம கஜீதாபடி திருப்பணிக்குக் குடுத்த பட்டையம் இன்னய[நாற்]கு  
மல்லிகெவராயன் தம்முடைய  
7 உம்பளிகையில் வழுதலம்பட்டுச்சாவடி தென்கரை கொழிபூர்பற்றில் பெருமுனைஊர்  
ஒன்றுக்குப் பொன்  
8 உா இந்த பொன் இருதூற்றுக்கும் இந்த ஊர் ஒன்றும் ஸ்ரீமஹா இறைஇ[வி\*]-  
யா(ஆ)க குடுத்தென் இந்த ம[ர\*]நி-  
9 (ய)ம் தெவரீர்பெராவை நடக்கும்[படி] பட்டையம் திருவுள்ளம்[ப]ற்றவெணு[ம்\*]  
என்று மல்லிகெவராயன்

<sup>1</sup> This word is expressed by an abbreviation.

- 10 விண்ணப்பஞ்செய்ய இந்த மல்லிதெவராயன் குடுத்த பட்டையமரியாதி இவ்வருஷம் Tittagudi.  
ஆடிமாஸமு[த]லுக்கு
- 11 [ஸவ-ம்]ராமாகச் சிவராத்திரிப் புணுகாலத்திலே திருவதிகைத் திருவிட்டான-  
முடையனயினார் . . . . . ஷிராணு]
- 12 யாராவ-லு-மமாகத் தாரைவாத்துக் குடுத்தஅளவுக்கு இந்த ஊர்க்குச் செல்லும்  
நன்செய் புன்செய் நாற்பாற்கெல்லை மாவ[டை] மாவடை . . .
- 13 மின் குளவடை செக்குகடமை வெட்டிவரி எடுத்தள[வு] வீற்பிடி அரசபெறு காணி-  
ஆட்சிப்பெறு பட்டக்காணிக்கை முதலான பழவரி புதுவ-
- 14 ரி நியிநிகெஷவம் ஜெவாஷாணம் அக்ஷணி ஆகாமி தெஜமாஷு<sup>1</sup> உட்பட்ட லகடு ஷு-  
ண-ராயாய<sup>1</sup> லகூராய<sup>1</sup> உட்பட்ட[ச் ச]ங்கம் உ[பையரோம-<sup>1</sup>]
- 15 [இ]டைத்துறை நிக்கலாக ஸ்ஷு-ரோஷும் ஆக சூலஜாக்க[க்]ஷாஷஆக குடுத்தஅள-  
வுக்கு ஸுஷுத்திலே கருவவித்துக்கொள்ள டாகமாஷு<sup>1</sup> வ-டு-
- 16 வ-ம் அற்ற மரியாதிக்குக் குடுத்த பட்டையம் உ

## No. 277.

(A.R. No. 8-A of 1903).

ON THE SIDE OF THE WELL TO THE NORTH OF THE SAME MANDAPA.

- 1 [ஸு]ஷி ஸ்ரீ[||\*] பெருமாள் சுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு  
2 [உய]-வது பெருமாள்முதலிகளில் பொன்பற்றியுருடையான் சி-  
3 ராமதெவரான செ[தி]ராயதெவர் காரியஞ்செய்வார்களில் இந்-  
4 த திருமஞ்சனக்கிணறு செய்வித்தான் ஆதனாருடையான் பெ-  
5 ருமாள்ப்பிள்ளையான வில்லவராயன் உ ஸுஷுஷு உ

## No. 278.

(A.R. No. 9 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 உ ஸுஷு ஸ்ரீ[||\*] வங்காரமுத்தரையன் ஓலை பெரும்பறைபூர் ஊ-  
2 ரவர் கண்டு திட்டைகுடி உடையார் ஊருடையபெருமாள் கெ[ர] . . .  
3 க்கு மாடாபத்தியமாக இட்ட ஆண்டார் சமபந்தப்பெருமா[னு]க்கு நாற்பத்திர-  
4 ண்டாவது புரட்டாதிமாதமுதல் ஜிவனத்துக்கு தங்கனூர் நன்(ளு)செய்நிலத்தில்  
[தா]ழை-  
5 க்கிழை யரை நிலம் மடப்புற இறையினியாக கலலு வெட்டி னுட்டிப் ப-  
6 யிர் செய்துகொள்வாராகச் சொன்னோம் இந்நிலம் இவர் பபிர்ச் <sup>1</sup>

## No. 279.

(A.R. No. 10 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸுஷு ஸ்ரீ[||\*] மகதெசன் பொன்பரப்பின வா-  
2 ண்கொவதரையன் திட்டைகுடியான திருச்சிறுமம்-  
3 பலவகூஷு-திமங்கலத்து நாயனார் ஊருடைய-  
4 நாயனார்க்கு மகதைமண்டலம் தென்கரை தொழுது-  
5 ர்பற்றில் ஓ-வது சித்திரைமாதமுதலுக்கு பொன்பரப்பினான்சந்-  
6 திக்கு திருநாமத்துக்காணி இறையினியாக தந்த வாகையூர் நான்-  
7 கெல்லைக் குட்பட்ட னன்சை புன்சை நத்தம் நத்த[ப்\*]புன்சை கரை-  
8 புன்சை மெனெக்கின மரம் கீனெக்கிய தூவு உட்பட்ட நிலத்-  
9 தில் பழந்தெவதானம் திருவிடையாட்டம் பள்ளிச்சந்தம் பட்ட[ர்]க-  
10 ள் இறையினி நீங்கலான நன்சை புன்சை நத்தம் நத்தப்புன்சை க-  
11 ரைப்புன்சைய் தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் செக்கிறை உள்பட்ட-  
12 ட லகடு ஸுஷுஷு உட்பட்ட இன்னான்முதல் பொன்பரப்-  
13 பினான்சந்திக்கு திருநாமத்துக்காணி இறையினியாக தந்தோம் [||\*] இப்ப-

<sup>1</sup> The record is left unfinished.

Tittagudi.

- 14 டிக்கு ஊராதித்தவகி செல்லக் கல்விலும் செம்பிலும் வெட்டி-  
 15 க்கொள்ளவும் சொன்னொம்[\*] இப்படி செய்தென் இவை திருவிடை-  
 16 மருதுடையான எழுத்து[\*] இவை தனோ(ப்)வராராயன் எழுத்து இவை-  
 17 வ குலொத்துங்கவெனார் எழுத்து[\*] இவை இனையபெருமாள் எழுத்து [||\*]

## No. 280.

(A.R. No. 11 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிநாயகஜெந்திரசொழிபெவற்கு யாண்டு  
 எழாவது வடகரை  
 2 விருதராஜபயங்கரவளநாட்டு மெற்றக்க[ா]நாட்டு ஸ்ரீபெசம் திட்டைகுடியான திருச்-  
 சிற்றம்-  
 3 பலச்சுருப்பெ[தி]மங்கலத்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன் ஸ்ரீமுடைய நாயநார்  
 கொயில வெவ-  
 4 ர்அடியான் என்னையாண்டியான் நா[தா]ற்றுவநங்கை மகள் பெ[ரு]மாள்நாச்சியாந  
 ஊருடையபெருமாள்-  
 5 நங்கை இன்னையார் கொ[யிலி]ல் திருக்காமக்கொட்டத்து நாச்சியாரை திரு[உ]றஸவம்  
 எழுந்தருள உ-  
 6 வெ[ர]ஹத்தால் எழுந்தருளினித்து இன்னாச்சியாற்கு அமுது[ப]டிக்கும் கறிஅமுது படி-  
 உள்எரிட்ட வெ-  
 7 ஞ்சனங்களுக்கும் இன்னாட்டுக் காணியாளந் கடநதை ஆதித்தன் ம[க]ன் ப[வி]கன்ஆன  
 இரா[சு\*]ரா[சு\*] வங்காரமுத்தை-  
 8 ரயன் பாடிகாவலான நிலங்க[ளில்] சந்தி முன்றுக்குச் ச[ந்]தி ஒன்றுக்கு அரிசி நானாழி-  
 யாக நாள் ஒன்றுக்-  
 9 கு சந்தி முன்றினால் அரிசி குறுணி நானாழிக்கும் கறிஅமுது [வி]ஞ்சனங்களுக்கு  
 இந்(ன்)நாயநார் தெவதாம-  
 10 னா உன்னாரிலும் பிடாகைகளிலும் நன்சை நிலங்களிலும் இவ்[வூ]ர் பாடிகாவல்  
 கொண்டு வருகிற னந்-  
 11 சநிலங்களில் பாடிகாவலில் இந்நாயனார்க்கு முன்பு இவ்[ர\*]கள் தம்ப[ப]நார் திருஅத்த-  
 சாமத்துக்கு அ-  
 12 முதுபடிக்கு விட்ட நெல[வூ] நூற்று இருபதிக் கலமும் கல் வெட்ட[டு] நிக்கி நிக்கி-  
 உடைய நெல்லிலெ இந்ந-  
 13 ாச்சியாற்க்கு ஆட்டு நாநூற்று எண்பதின் கல நெல்லும் இந்ந . . . . .  
 . . தவற் செவ-  
 14 வதாகவும்[\*]இப்பாடிகாவலுக்கு யா . . . . .<sup>1</sup>  
 15 கியெ கொள்வதாகவும்[\*] இப்படி செய் . . . . . ரக[வு]ம் . . .  
 . . . . .  
 16 ால்லுவார் உண்டாகில் வல்லவரையன் சத் . . . . .

## No. 281.

(A.R. No. 12 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்தி கொநெரினமைகொண்டான் ஸ்ரீகுலசெகர-  
 2 தெவர்க்கு யாண்டு இரண்டாவதின் எதிராமாண்டு [நாள்] முப்பத்தொன்றில் தி-  
 3 ட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சதுபெட்டி மங்கலத்[து] உடையார் ஊருடை-  
 4 டயநாயனா[ர்] கொயில தானத்தார்க்கு[\*]உடையார் ஊருடையநாயனார்க்கு நமக்கு  
 5 நன்றாக குலசெகரன்சந்தி ஆடிஅரு[ள்] அமுதுசெய்ய அமுதுபடி சாத்தப்படி-  
 6 க்கும் நாம் பிறந்த நாள் உத்திரத்து விசெஷவிவஸமாக எழுந்தருளவும் நாம்  
 7 குடுத்த மகதைமண்டலத்து தென்கரைநாட்டுத் தொழுவாபற்றில் இந்-  
 8 நாயனார்க்குத் திருநாமத்துக்காணி இறைமீவியாக நாம குடுத்த இடைச்சி-  
 9 றுவாய்க்குக் கிழ்பார்க்கெல்ல இந்நாயனார் திருநாமத்துக்காணி இறை-  
 10 யிலி கிழ்ச்சிறுவாய்மாராநர் எல்லைக்கு மெற்கு[ம்] தென்பார்க்கெல்ல [நி]-  
 11 வாவாற்றில் லாஸ்யரயத்துக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்கெ[ல்லை] ஆட்-

<sup>1</sup> Space containing about 10 letters is much worn out.



Tittagudi.

- 5 நாயனார் தெவதானம் கிழ்ச்சிறுவாய[ான க]லிகடின[த]சொழமங்கலமும் மாலு[ராத]  
 விராஜென் திரகல்லாரான பொன்-  
 6 பர[ப\*]பினநல்லாரும் இவ்விரண்டில உள்ள நன்சை புன்சையால் உள்ள பெரும்-  
 பாடிகாவலும் மற்றும் எப்ப[ப]ற்பட்டினவும்  
 7 இந்நாயனார்க்குச் சன்திராதித்தவரை செல்ல நித்த நிமந்த[த\*]துக் குடலாக ஸீபா-  
 த[த]தெ நிர்வார்த்துக் குடுத்தென் இத்திருத்தான்தொந்-  
 8 ஸ்ரமுடைய நாயனார்க்கு என் வங்ஸமுள்ளதனையும் செலவதாக கல் வெ[ட்\*]டி-  
 குடுத்தென் இவ்விராஜராஜ மகதைநாடாழ்வாரெ[ன்][||\*]

## No. 284.

(A.R. No. 15 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரஹி ஸ்ர[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரிகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு  
 ந-ருவது வட-  
 2 கரை விருதராசபயங்கரவளனுட்டு மெற்கானுட்டு பிரமதேசம் திட்டைகுடியான  
 திருச்சிற்றம்பலச்-  
 3 சருப்பெதிமங்கலத்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன்நீஸ்ரமுடைய குயனார்க்கு மிலா-  
 டாகிய செனநாத-  
 4 வளநாட்டு ஆற்றார்கூற்றத்து ஆறகனூரில் சிறுபாக்கமுடையான் செம்மை[ப]யுகன்  
 இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*]தெவனாக  
 5 இராஜராஜ மகதைநாடாழ்வாரெ[ன்] இத்தெவற்கு முன்றாவது கு[ளி]லெ சொழ-  
 மண்டலம் இடங்கை வலங்கையா-  
 6 ம் இன்னுயனார்க்கு குறும்பெறி[ய]க் காவெரிக்கு வடகரையில் கஞ்ச[னா]ரகரத்திலெ  
 விட்டுக்கொடு இருந்து குறு-  
 7 ம்பெறிந்து நிரை கொண்ட[ ] ஆடும் மாடும் எருமையுங் கிடாவும் இன்னுயனார்  
 திருத்தான்தொன்நீசரமுடைய நாயனார்-  
 8 க்கு திருதன்தாவினக்குக்கு குடுத்த உருக்கனில் திருதன்தாவினக்கு இரண்டுக்கு  
 உடலாக நிக்கின பசு நாற்பதும் நி-  
 9 க்கி ஆடும் மாடும் எருமையுங் கிடாவும் விற்று முதலான காசு சாஅடு இக்காசு  
 நானூற் மெண்பதும் இத்திருத்-  
 10 தான்தொன்நீசரமுடைய நாயனார் கொயிலில காணிடைய சிவப்பிராமணரில் பாற-  
 தாயன் அமரநாயக[னு]-  
 11 ம் இவன் சிற்றப்பன் மகன் திருவெண்ணாமலைஉடையபெருமானான தில்லைநாயகப்பட்ட-  
 னும் இவன் தம்பி முடி[கெ]-  
 12 ண்டானான பொற்கொயில்பட்டனும் வாச்சியன் அமரநாயகனான பெரிய[ா\*]னான  
 குலொத்துங்கப்பட்ட[ ]-  
 13 னும் இவன் த[ம்]பி இனியானான இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*]பட்டனும் இவன் தம்பி வெள்ளை-  
 வாரணமான சிவகல்வி [யாண]பட்ட-  
 14 னும் இவன் தம்பி திருத்தொணிர்புரமுடையானான உகூ[ண\*]ரமூர்த்திபட்ட[னு\*]ம்<sup>1</sup>  
 15 [கி]வதெவப்பட்ட[ ]னும் இவன் தம்பி முடிகொண்ட<sup>1</sup>. . . . .  
 16 ஒன்றுக்கு பசு முப்பத்திரண்டாக திருதன்தாவினக்கு இரண்டுக்கு பசு அறுபத்து-  
 நாலுக்கு கைக்கொண்ட ப-  
 17 சு நாற்பதும் நிக்கி பசு இருபத்துநாலுக்கும் பசு ஒன்றுக்கு காசு பதினைஞ்சாக பசு இரு-  
 பத்துநாலுக்கு ஒக்க கொண்ட கா-  
 18 சு நாகுடி [||\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரகெஷ[||\*]

## No. 285.

(A.R. No. 16 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உஸ்ரஹி ஸ்ர[||\*] பூமருவிய திருமாதும் ஜயமாதும் நாமருவிய கலை[ம]ராதும் நயந்து புல்க  
 அருமறைவிதி

<sup>1</sup> The end of this line and of the next are completely worn out.

- 2 நெய்யினைத்தும் தழைப்ப வருமுறை உரிமை மணிமுடி சூடி திங்களெவ் ன்குடைத் Tittagudi.  
கிசைக்களிற்றெட்டுத் த-
- 3 ன்கு தனிக்கூடம் தானென விளங்க கருங்கவிப்ப[ட்\*]டியைச் செங்கொல[து]ரப்ப  
பெ(ர)ருங்கதி(ர்)ராழி பு[வி]வளந் து-
- 4 டன்[வ]ர வில்லவ(ர்) [ரி]ரட்டர் மினவர் சிங்களர் பல்லவர் [மு]தலிகள் பார்த்திவர்  
பணிய எண்ணரும் கற்பம் மண்[ண]கம் புண[ர்]ந்து செம்பொந் விரலிஓறா-
- 5 ஸனத்து உலகுடைமுக்கொக்கிழா(ன்)னடிக(ள்)னொடும் விற்திருந்தருளிய கொப்பர-  
கெசரிபற்றமான திரிபுவனச்சக்கரவத்தி-
- 6 கள் ஸ்ரீஇராஜராஜதேவற்கு யாண்டு யிச-லாவுது வடகரை விருதராஜபயங்கரவளநாட்டு  
மெற்காநாட்டு ஸ்ரீதேயம்
- 7 திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சருப்பெதிமங்கலத்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன்-  
திரசுமுடைய[ய] நாயநார்க்கு
- 8 இன்னாடு பாடிகாவல்காணியுடைய சென்தன் கூத்தாவொன்றை இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*]  
வங்காரமுத்தரயனென் இன்னா-
- 9 னாற்க்கும் நாச்சியாற்க்கும் திருஅர்த்தசாமப்படி அமுதுபடிக்குச் சன்[தி]ரா[தித்]-  
தவம் செல்ல அமுதுபடிக்கு திருவமுதரி-
- 10 சி குறுணிக்கு நெல்லுப் பதக்கு னாழியும் பாலமுது இருநாழிக்கு நெல்லு நானாழியும்  
கறியமுதுக்கும் உப்பமுதுக்கும்-
- 11 மிளகமுதுக்கும் நெ[ய்\*]யமுதுக்கும் அடைக்காயமுது பாக்கும் இலையமுது உள்ளிட்ட  
விஞ்சனங்களுக்கு[ம்\*] நெல்லு அறுநாழியும் திரு-
- 12 மஞ்சனம் வைப்பானுக்கு நெல்லு இருநாழியும் ஆக நாள் க-க்கு நெல்லுத் தூணியாக  
நாள் நாசுய-க்கு ஐ ாஉய-ள இன்னெல்-
- 13 லு தூற்றிருபதின்மலமும் இவ்வூர்த் கழ[நி] னான்சைநிலத்து இன்னாயநார் தெவதாநத்துக்  
காரும் எள்ளும் பசானமும்
- 14 விளைந்த நிலத்திலெ என் பாடிகாவல் கூலி கொண்டெவருகிற வெளி [ஐ]ங்கல நெல்லாக-  
வந்த நெ-
- 15 ல்லிலெ இன்னாயநார் தெவதானத்துப் பாடிகாவல் நெல்லிலெ செலவிட்டுகொள்ளக்கட-
- 16 வர்க(ள்)ளாகவும் நா[து]ம் என் வங்ஸத்தார் உள்ளதனையும் சந்திராதித்தவரை இவ்-  
வமுது செலுத்-
- 17 தக்கடவொமாக இக்கொயிலிலெ கல் வெட்டிக்குடுத்தென் இன்னாடு பாடிகாவல் காணி-  
உடை-
- 18 ய செந்தன் கூத்தாவொ(ன்)நாந இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*] வங்காரமுத்தரயனென் [ட\*] இத்தன்  
மம் என் வங்ஸத்து அழிவு செய்-
- 19 வார் பல்லவரையன் ச[த்] . . . [ட\*]

No. 286.

(A.R. No. 16-A of 1903).

ON THE SIDE OF THE SOUTH VERANDAH OF THE FIRST PRAKARA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[ட\*] விருப்பணஉடையற்குச் செலலாகின்ற ஸகாஷம் தூநாஉய-ன்மெல  
வையாஷு வருஷு தைமீ உயசஉ ஸ்ரீவலிஷ்குடிஆன விஜ்ரணபுரது உடை-  
யார் ஊருடைத் திருத்தான்தொன் ஸ்ரீமுடைய நாயனார் கொயில்ப் பூசைக்காணி  
நா[ள்] முப்பது வட்டத்தில் ஆசுசத்துக்கு பூஜிக்கெ[க]க்கு நிக்கின நாள் [எ]-  
ழரை நிக்கி நா[ள்] இ[ருபத்திரண்டரைக்கு சூத்யநு உந்ரெவாநு ஊருடைய-  
பெருமாள்நம்பியார் உடனெ இக்கொதூத்து குற்றம்பொறுத்தனானார் ஆன ம-  
மாயாப[ணித]ரு[ம்] இ[வ]ர் தமையனார் பெரியமுதலியார் மகனார் திருமெந்[அ]ழ-  
கியபெருமானும் இவர் தம்பி அழகியதிருச்சிற்றம்பலமுடையாரும் இவர் தம்பி  
இளையநாயனாரும் இவ்வனைவரும்
- 2 எங்களுக்கும் இதிலெ பதினென்றெகால் நாள் உண்டென்று இந்த ஊருடைப்பெரு  
மா ளகம்படியார்உடனெ நெனொளாக வழக்குச் சொல்லுகையில் இந்தக் குற்றம்-  
பொறுத்தநாயனார் ஆன ம-மாயாப[ணித]ரும் திருமெந் அழகியபெருமானும் தம்பி-  
மாரும் இந்த ஊருடைப்பெருமாள்நம்பியாற்கு வசு[ஷ] பண்ணிக்குத்துப் பெற மெ-  
வண்டுகையில் வசு[ஷ] பண்ணாமல் எங்களில்ப் பொருந்த வகையறுத்துக்கொண்டபடி  
இந்த ம-மாயாப[ணித]தற்கும் திருமெந் அழகியபெருமானும் தம்பியாற்கும் நாள்



Tittagudi.

ஐஞ்சரையே அரைக்காலும் இற்றைநாள் இந்த ஊருடைப்பெருமாள்நம்பியார் பக்கல திருமெனி அழகியபெருமானும் தம்பிமாரும் வீரசம்பன்-

- 3 குளிகை பணம் இருபத்திரண்டுக்கு விலைகொண்ட நாள் ஒன்றே முக்காலே அரை[க்\*]-  
காலும் ஆக நாள் எழரை நிக்கி ஊருடைப்பெருமாள்நம்பியார் நாள்ப் பதின்ஐஞ்சு  
ஆக இப்படிக்கு எங்களில் நாங்கள் பொருந்தி வகையறுத்துக்கொண்டோம் இவ்-  
வனைவரொம்[|\*]] இப்படிக்கு இவை அஹுசெவாநு ஊருடைப்பெருமாள் நம்பிய  
[ர\*]ர் எழுத்து[|\*] இப்படிக்கு இவை குற்றம்பொறுத்த நாயினர் மஹாயாவணிதர்  
எழுத்து[|\*] இப்படிக்கு இவை திருமெனி அழகியபெருமான எழுத்து[|\*] இப்-  
படிக்கு இவை அழகியதிருச்சிற்றம்பலமுடையான் எழுத்து[|\*] இ[ப்\*]படிக்கு இவை  
இனையநாயினர் எழுத்து உபிவஸீஸு உ-

No. 287.

(A.R. No. 17 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE VISVANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்[ஹ்] ஸ்[|\*] திரிபுவனச்ச-
- 2 க்கர[வர்த்தி]கள் மதுரையு[ம்]
- 3 [பாண்டியன் முடித்த]லை-
- 4 ன் கொண்டருளின ஸ்[ஹ்]லொத்துங்-
- 5 க்கொழிதெவர்க்கு யாண்டு பதி[ன்]-
- 6 முன்றாவது திட்டைகுடியான திரு-
- 7 [ச்]சிற்றம்பலச்சருப்பெ[தி]மங்கல-
- 8 த்து ஊருடைத் திருத்தான்தொன்-
- 9 நிச்சவரமுடையார் கொயில்[வ]
- 10 உடையார் இரா[ஜ\*]இரா[ஜ\*] வங்காரமுத்தர-
- 11 யர் எழுந்தருளிவித்த நாயினர் வி-
- 12 ச்செசுரதெவர்க்கு உளநூர் வியா-
- 13 பாரி புகழ்உடையான் கண்ட-
- 14 ன குலொத்துங்கன் அகமுடை-
- 15 யாள இவனுக்கு நன்றாகச் சாத்தி-
- 16 ன திருக்கொள்கை ஒன்றினால்
- 17 எட்டெ அரைக்கால் மாறி க-
- 18 ஸ்விடை பொ[ந்] எழுபதின்ச-
- 19 முஞ்சிநால குடினைக்கல்லா-
- 20 ல் எடைபொந் எழுபத்[த\*]தங்கழஞ்செ முக்காடு-
- 21 [வ] இரண்மெஞ்சாடியு[ம்] ஒருமாக் காணி
- 22 இப்பொன் இருபத்தாறாவது காத்தி-
- 23 கைமாதத்து உடைய[ர\*]ர் ஊருடைப்பெ-
- 24 ருமானுக்கு சாத்தி அருள செப்த மகர-
- 25 தொணத்துக்கு இட்டது [||\*]-

No. 288.

(A.R. No. 18 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்[ஹ்] ஸ்[||\*] [திரிபு]-
- 2 வனச்சக்கர-
- 3 வத்திகள் ம-
- 4 துரையும் பாண்-
- 5 டியன் முடித்தலை-
- 6 யுங் கொண்டருளி-
- 7 ன ஸ்[ஹ்]லொத்துங்கெ-
- 8 சாழ்தெவர்க்கு யாண்டு பதினஒன்-
- 9 ராவது திட்டைகுடியான திருச்சி-
- 10 ற்றம்பலச்சருப்பெ[தி]மங்-
- 11 கலத்து ஊ(ர)ருடைத் திருத்தா-
- 12 ந்தொன்றிச்சுரமுடைய நா-
- 13 யனார் கொயிலில் உடையா[ர்]

- 14 இராசரா[ச] வங்காரமுத்தரையன் எழுந்தரு-
- 15 னிவித்த[ந]ராயனார் விச்செசுரதேவற்கு இ-
- 16 யூர் கடை[ட][ப்\*]பாட்டத்து முன்பு உடையார் ஊரு-
- 17 டைப்பெ[ப]ரு[மா\*]னுக்கு கொள்ளுங் கடைப்பாட்ட-
- 18 த்தால் உள்ள இறை நீ[க்கி] நீக்கி-
- 19 நின்ற கடைப்பாட்டத்தால் வந்-
- 20 த கடமை விசுரதேவற்கு திருமெ-
- 21 ற்பூச்சுக்கும் திருப்பரிசு[ட]த்து[க்]கும் திருவி-
- 22 ளக்கு எண்ணுக்கும் க[றி]அமுது உ-
- 23 ள்ளிட்ட விஞ்சன[ங்களுக]து-
- 24 ம் இவ்வூரில் இயாதொ[ரு] . . . .
- 25 டத்தெ கடை கட்டிப்பா[ரி] . . . .
- 26 மாறின இடத்தெய் பாட்டத்தால் வந்-
- 27 த உடல் உ[ள்\*]ளன சிபண்டாரத்தெ கூட்டி இந்நிமந்த-
- 28 ம் சந்திராதித்தவற் செல்ல விட்டென மண்ட-
- 29 வியான ராஜராஜ வங்காரமுத்தரையனென்[\*] இத்தன்-
- 30 மம் ஸ்ரீமாவெஸ்தர ரகெசு :—

## No. 289.

(A.R. No. 19 of 1903).

ON THE INNER GOPURA IN THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஇராஜராஜதேவற்கு யாண்டு உயௌ-வது  
வலிஹ-
- 2 நாயற்று உ-ருவூ-உகூ-து வுமையும புதங்கிழமையும் பெற்ற மகத்து நாள்  
வடகரை [வி]ருதராச-
- 3 பயங்கரவனாட்டு மெற்க்காநாட்டு வுஷ்டெயம் திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பல-  
[உ]கூ-உஷ்டி-
- 4 மங்கலத்து உடையார் ஊருடைத் திருத்தான்தொன்றிஸுரமுடைய நாயனார்  
கொயில் ஆதிவஹேஸ்தர-
- 5 தேவர் திருநாமத்துக்கு மெல்புரொசப்பாடிநாட்டு இடைச்சிறுவாய்க் காணிஉடைய  
இடைச்சிறுவாயஉ-
- 6 டையான் உடையான் குப்பை[ஆன] தனஞ்சி[ப]ராயனும் இவன் தம்பி ஊராண்டா-  
னும் இடைச்சிறுவாயுடையா[ன்\*]
- 7 வடுகன் பெரியானும் இவன் தம்பி குப்பையும் இடைச்சிறுவாய்[உடை]யான்  
பொ[ன்\*]னன் குன்றனும் ஆக இவ்-
- 8 வனைவொம் நாம் விலைபுமாண[இ]சை[வு]திட்டு குடுத்த பரிசாவது[\*] இநாயனாற்கு  
திருநாமத்துக்காணியாக நா-
- 9 ந்கள் விற்றுக்குக்கிற நிலமாவது இந்த இடைச்சிறுவாயில் எங்கள் [அ]ங்சொ-  
பாதிக்குட(ல்)லாக நாங்கள் இ-
- 10 ன்னயனாற்கு திருநாமத்துக்காணியாக விற்றுக்குக்கிற நில]த்துக்கு கிழ்பாற்-  
கெல்லே இந்நயனார் தேவ-
- 11 தானம் திருநாமத்துக்காணி இறையிவி கி[ழ்]ச்சிறுவாயான கலிகடிஹசொழமங்-  
கலத்து எல்லைக்கு மெ[ம்]ற்கு-
- 12 ந் தென்பாற்கெல்லே மினவநல்லூர் எரிக்கு நீர் பாய்கிற வாய்[க்\*]காலுக்கும் இக்கிழ்-  
சிறுவாய்எரிக்கு நீர் பாய்-
- 13 கிற வாய்க்காலுக்கும் வடக்கும் மிபாற்கெல்லே [அ]மணன்பட்டு எல்லைக்கும் குறுக்கை  
எல்லைக்கும் கிழக்கு-
- 14 ம் வடபாற்கெல்லே கிடங்கப்பாடி எல்லைக்கும் இந்நயனார் தேவதானம் திருநாமத்துக்-  
காணி இறை-
- 15 யிலி மாயூரான பொன்பரப்பினநல்லூர் எல்லைக்கும் தெற்கும் ஆக இக்குறித்த இன்-  
னாகெல்-

Tittagudi.

- 16 லைஉள் நடுவுபட்ட நன்செய் புன்செய் நத்தம் உள்ளிட்ட நிலங் குழி முற்றில்] எங்கள் அங்குசுபாதி-
- 17 க்கு உட(ல)லாக இந்நாயநார் தெவதானம் கிழ்ச்சிறுவாயான கலிகடினசொழமங்கலத்து எல்லை-
- 18 உடன் செ[ர] நாங்கள் விறுக்குடுத்த இந்த கிழ்ச்சிறுவாய் எல்லைக்கு மெற்கும் மினவநல்லூர் எ-
- 19 ரிக்கு நீர் பாய்கிற வாய்க்காலுக்கு வடக்கும் இந்த கிழ்ச்சிறுவாய் எரிக்கு நீர் பாய்கிற வாய்க்காலில்
- 20 வடக்கு நொக்கின முரிப்புக்கும் இதன் தெற்கு இம்முரிப்புக்குநெர் ஆற்றிலெ [விழு ஈ]-ங்கைஒருமா என்-
- 21 று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்து மெ[ல்]வரம்புக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை இக்கிழ்ச்சிறுவாய்எரிக்கு
- 22 நீர் பாய்கிற வாய்க்காலுக்கும் [இ]ந்த எரிகரைக்கும் தெற்கும் ஆக இக்குறித்த இந்நான்-கெவலைஉள் ந-
- 23 வெபட்ட நிலங் குழிமுற்றில் இ[வ்\*]ஆர் உடையார் அங்கக்காறஈரமுடைய நாயனார் தெவதானம் குன்றா-
- 24 ழ்வார்செ[ய்] என்று பெர் கூவப்பட்ட தடி ஒன்றினுற் குழி நூற்றறுபதும் எல்லைநாலு-மா என்று பெர் கூவ-
- 25 ப்பட்ட தடி முன்றினுல் குழி இருநூற்று அறுபதும் இன்னிலத்துக் தெற்கடைந்த புன்-செய் குழி நூற்று ஐ-
- 26 ம்பதும் ஆக நன்செய் குழி நானூற்றுஇருபதும் புன்செய் குழி நூற்று ஐம்பதும் நிக்கி எங்கனுதாய்
- 27 இந்நாயநாற்கு ஆதிசண்டெஹாதெவர் திருநாமத்துக்காணியாக நாங்கள் விறுக்-குடுத்த மகதெசன்-
- 28 கொலால் நன்செய் நிலங் குழி ஐய்யாயிரத்து இருநூற்று இருபத்துமுன்றும் புன்செய்-நிலங் குழி
- 29 முவாயிரத்து நானூற்று இருபத்துநாலும் இவையிறுக்கு நீர் பாயப்பட்ட வாய்[க்\*]-கால் உரிமையும்
- 30 இடைச்சிறுவாய்எரியால் நீர்பாய . . உள்ள உரிமைஒபாதியும் மற்றும் எப்பெற-பட்ட உரிமைக-
- 31 னும் அகப்பட இந்நாயனாற்குத் திருநாமத்துக்கா[ணியாக] விறுக்குடுத்துக் கொள்-வதான எம்மிவி-
- 32 சைந்த விலைப்பொருள் அன்றா[டு] ந[ற்]காச டுஉத இக்காச பன்னிராயிரமும் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றிக்
- 33 கைச்செல வறக்கொண்டமையில் இக்காச பன்னிராயிரத்துக்கும் இக்கொயில் முதவியார் ஆலாலசந்தரப்-
- 34 பெருமானுக்கும் தெவகன்மி திருத்தாந்தொன்றி[ப]ட்டனுக்கும் கொயிற்கணக்கு[த்] திருத்தாந்தொன்றி-
- 35 ப்பிரியனுக்கும் மருங்குடையான் சிலன் உதையபாலனா தெறையராயனைக் கிழிப்புணை-யாக நிறுத்தி
- 36 இக்காச பன்னிராயிரமும் நெ . . ராகக் கொண்டு [வி]ற்று விலைஆவணஞ் செய்து-குடுத்தொம் இந்த ஊரு-
- 37 டைத் திருத்தாந்தொன்றிஈரமுடைய நாயனார் கொயில் ஆதிவஹேஹாதெவர் திரு-நாமத்துக்கு
- 38 இந்த இடைச்சிறுவாயுடையார் உடையான் [கு]ப்பையான தனஞ்சியராயதும் இவன் தம்பி ஊராண்-
- 39 டானும் இடை[ட]ச்சிறுவாயுடையான் வகென் [ப]ரியானும் இவன் தம்பி குப்பையும் இடைச்சிறுவாயு-
- 40 டையார் பொன்னன் குன்றனு[ம்] ஆக இவ்வனைவொம் வ

- 1 உ ஹூஸி ஸ்ரீ[!]\* திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜ-  
2 ராஜதேவம்து யாண்டு பத்துஒன்பதாவது வுச்-  
3 சிகநாயற்று வ-ஓஷ்ட-வசுத்து துயொடிஸியும்  
4 நாயற்று[க்\*]கிழமையும் பெற்ற ரெவநிநாள் வ-  
5 டகரை விருதராஜலயங்கரவனாட்டு மெ-  
6 தக்காநாட்டு வுஷ்டுடெயம் திட்டைகுடியான தி-  
7 ருச்சிற்றம்பலவ்வுக-ஓஷ்டுடெயம் திட்டைகுடியான தி-  
8 யொம் உடையார் ஊருடைத் திருத்தாந்தொன்[மி]-  
9 ஸ்ரீமுடையநாயனாற்கு வஜாடித்தவம் செவ்வ  
10 எங்க(ள்)னுக்கு நன்றாக அமுதுபடி சாத்துபடி செவ்-  
11 வதாக கல் வெட்டிக்குடுத்த ஊராவது [!]\*இ[வ்\*][ஆ]ர் வடபிடா-  
12 கை இளமங்கலமென்று பெர் கூவ[ப்\*]பட்ட ஊற்கு கி-  
13 ழ்பாற்கெல்லே இன்னுயனார் தெவதானம் கொங்கப்-  
14 யங்கரத் திருநத்தவனத்துக்கும் இ[வ்\*]ஆர் வடபிடாளை  
15 மினவநல்லூர் எல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்-  
16 லை நிவ[ா]வா[ற்று] நிரொகொலுக்கு வடக்கு மிபாற்-  
17 கல்லை இன்னுயனா தெவதானம் திருநாமத்துக்காணி [கிழ்]-  
18 ச்சிறுவா(ய)யான கல்க[டி]ந்தசொழமங்கலத்து எல்-  
19 லைக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லே ந[க]ரை மெல்வழி  
20 கிழவழியும் புலிவலம் உள்ளிட்ட ஊர்கள் எல்லைக்கு வெ-  
21 தற்க்கும் இக்குறித்த இன்னுக்கெல்லையி(ல்)லும் நடுவு-  
22 பட்ட ஊர்நத்தமும் கந்[று]நிலைபாழும் நன்னை-  
23 ச புன்சைகளும் எரிகளும் நீ[ர்]கொ[வை]களும் அகப்-  
24 பட முற்றில் இந்நாயனார் திருநாமத்து[க்\*]காணியாய்  
25 அதுபவித்து பொதுகிற நன்சை புன்சையும் இ[வ்\*]ஆர் ந[த்\*]-  
26 தத்து கரியமாணிக்கத்தாழ்வார் திருமுற்றமும் திருவிடை-  
27 யாட்டமும் ஸாயனப்படியெ [அ]துவவித்தவருகிற நில-  
28 ம் நீர்க்கி நீக்கிநின்ற ஊர்நத்தமும் கன்றுநிலைபாழும் நந்-  
29 சை புன்சையும் எரி முன்றும் இவைமீற்றில் நீர்கொனை-  
30 வயும் நிவாவாற்றில் ஹாமாஸ்யமும் அகப்பட ஆற்றில்  
31 இந்நாயனார் திருநாமத்துகாணியாக விலைகொண்ட இ-  
32 ருசுற்றால் வன்த ஊர்நத்த[த்\*]தி[லும] கன்றுநிலைபாழும் நன்னை-  
33 ச புன்சையும் எரிமுற்றிலும் நீர்கொவைகளிலும் நிவாவாற்றி-  
34 ல் ஹாமாஸ்யங்களிலும் இருசுறு நீக்கி எங்கனதாய் இருந்-  
35 த ஒருசுற்றால் ஊர்நத்த[த்\*]திலும் கன்றுநிலைபாழும் நன்சை புன்னை-  
36 சயும் எரி முற்றிலும் நீர்கொவைமீலும் நிவாவாற்றில் ஹா-  
37 மாஸ்ய[!]யத்தி(ல்)லும் அகப்பட முற்றும் வாரதாய-  
38 ந் ஊருடைப்பெருமாள் பாண்டவதாதனா யி-  
39 னை[ய\*] இரா[ஜ\*]ரா[ஜ\*] பிரமா(ரா)ராயர் பக்கல் விலைகொ-  
40 ண்டப்படியெ எங்கள் பிரமாணத்து மெ[ம்]ற்ப்ப-  
41 ட்ட காச இருபத்து ஐய்யாயிரத்தில இந்[நா]யனா-  
42 ர்(ற்)க்கு நாங்கள் திருப்பணிக்குடலாக நீ[ர்]வார்த்து-  
43 க்குடுத்த காச பதினமுவாயிரமும் நீக்கி நீக்கி நாங்-  
44 கள் கையிற் கொண்ட காச பந்நி(ர்)ராயிரம் இக்காச  
45 பந்நிர்ராயிரமும் கொண்டு எங்கனுக்கு நன்றாக இந்-  
46 னுயனார் ஸ்ரீபண்டாரத்திலெ நாங்கள் விலைகொண்-  
47 [ட] ஸாயந(ம்)மு[ம்\*] ஒடுக்கி இப்படி கல் வெட்டிக்கொள்-  
48 க வென்று ஓஹாஸ[பை]நியொகம் குடுத்தொம் இ[வ்\*]-  
49 ஆர்க்கு சமைந்த [அ]டைப்பு கவுணியந் திருமாவிருன்-  
50 சொலை ஸ்ரீ[கூஷ்]பட்டதும் அழகியமணவாளப்பட்டதும்  
51 திருந்தப்பொந்தநம்பியும் சூரியதேவப்பட்டனும் கரு-  
52 னைகரநம்பியும் சிரங்கப்பட்டனும் திருவரங்கப்பட்டனும்  
53 கரு[ணை]கரப்பட்டனும் ஈ[ஸ்ரீ]ரப்பட்டனும் திரு . . . . . ா

Tittagudi.

- 54 ன்நம்பியும் மதுராத்க பிரமமா[ரா]யனும் [தெ]-  
 55 வனுயகபட்டனும் விக்கிரமசொழிப் பிரம்மரா[யநு]-  
 56 ம் திருவரங்கமாஸிபட்டனும் கூட்டத்த ஸ்ரீராமபிர[ர்ப]-  
 57 ட்டனும் வரத்தரும்பெருமாள்நம்பியும் வைக்க  
 58 பட்டனும் ஸ்ரீ-காதிதபட்டனும் வாரியம் கெச[வ]-  
 59 பெருமாள்நம்பியும் பறவைக்கரசுபட்டனும்  
 60 தாமோதரபட்டனும் நாராயணபட்டனும் ஆ-  
 61 க இ[வ\*]வணைவொம் உ

No. 291.

(A.R. No. 21 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SUKHASINA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE

- 1 ஸ்ரீ[||\*] கிருஷ்ணவனச்சகரவத்திகள் ஸ்ரீராஜாபிராஜதேவற்கு யாண்டு ச-வது  
 ஸ்ரீ-வநாயற்று வ-கு-வசுத்து தரயொட[யு]டி திங்கள்கிழமையுடி பெற்ற  
 சதய[த\*]து நாள் ஸ்ரீம[த]ஹ-ஹி[ஸு]வசுதரஸு வசு-ஹி[ஸு]டி-  
 2 குலொற்றவ[||\*] ஸ்ரீ-லொகஹிகாதி[||\*]ய சித்தமெளஸு ஸாஸனா[||\*] எழுபத்-  
 தொன்பதுநாட்டு உத்தமநிதி உயர்பெருங்கித்தி முத்தமிழ்மாலை மும்மையும் நிறை  
 சித்திரமெழிப் பெரியநாட்டொழும்(ம்) நான்குத-  
 3 சை பதினெண்பூமி தெசி திசை விளங்கு திசை ஆயிரத்தனூற்றுவரொழும் வடகரை  
 விருதராஜஹங்கரவளநாட்டு மெற்காநா[||\*]டி ஸ்ரீ-ஹி[ஸு]டி திட்டைகுடியான திருச்-  
 சிற்றம்பல[வ]சு-ஹி[ஸு]டிமங்கலத்து  
 4 திருமெலையொயிலான எழுபத்தொன்பதுநாட்டு விண்ணகர்எம்பெருமாள் திருமுற்-  
 மத்து நானூற்றுவன்திருமண்டபத்திலே நி[||\*]வற நிறைந்து குறைவற[||\*] கூடி-  
 இருந்து இத்திருமுற்றத்திலே ஸ்ரீ-ஹி[ஸு]டி[||\*]பிராட்டியை  
 5 எழுந்தருளிவித்து மெழித்தொரணமும் [ச]ரத்தி நாட்டுக்கும் நகரத்துக்கும் யு[||\*]மான  
 இ[வ\*]வெம்பெருமாதக்கு அமுதுபடி சாத்துப்படிசனுக்கும் திருப்பணிகனுக்கும்  
 திருநாள்  
 6 தெவைகனுக்கும் உடலாக வைத்துக்குடுத்தபடி[||\*] ஆட்டைக்கு ஏரால் பதக்கு நெல்லும்  
 ஆளால் குறுணி நெல்லு[||\*] [ம]ரலை கட்டி பரிமாறுவார் ஆனுக்கு ஐஞ்சு காசு  
 இடக்கடவர்களாகவும்  
 7 நங்கிழ் பணிமக்கள் ஆட்டைக்கு இரண்டு காசு இட[||\*]கடவர்களாகவும் நம் [ஊர்]  
 கொபாலர் குடியால் ஆட்டைக்கு ந[||\*]நாழி நெய் யளக்க[||\*]கடவர்களாகவும்[||\*] இ-  
 [||\*]டி வைத்து[||\*]குடுத்தமையி-  
 8 ல் இது தண்வொ[||\*]க்கு புக்க ஆரில் [||\*]வள்ளை அரிசி தூணிப் பதக்கும் பூரி அரிசி கல-  
 மும் ஐம்பது பாக்கும் வெற்றிலைபற்று இரண்டும் உப்பு நானாழியும் மிளகு உரியும்-  
 எள்ளெ[||\*]ணை நானாழியும் குடு-  
 9 க்கவும்[||\*] இப்படி இவை தண்டுமிடத்துப் வெண்கலம் பறித்தும் மண்கலம் தகத்தும்  
 கொள்ள[||\*]கடவ[||\*]களாகவும் [||\*] இத்திருமுற்றத்து திருவிடையாட்டங்கள்  
 அழி பிழை அந்நியாயம் செய்தார் நாட்<sup>1</sup>

No. 292.

(A.R. No. 22 of 1903.)

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ்ரீ[||\*] மதுரைகொண்டருளிய ஸ்ரீகு-  
 2 லொத்துங்கசொழ்தேவற்கு யாண்டு ஒ-  
 3 ன்பதாவது மணப்பத்துடையான் தெற்-  
 4 றி பொ[||\*]னந் சனத்[||\*]தி[||\*]தவற் செல்ல சந்த-  
 5 விளக்கு ஒன்றிக்கு உபையமாக வைத்த  
 6 காசு முப்பத்திரண்டுக்கு பொலிசையால்  
 7 மாஸம் ஒன்றுக்கு நெய் நாழி [||\*]

<sup>1</sup> The inscription is built in below.

## No. 293.

(A. R. No. 22-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tittagudi.

- 1 பிசபவ வருஷ கராத்த்தைகமீ யெ ஸ்ரீமன்மஹாம.
- 2 ண்டஸெரூர பட்டுக் கட்டாரி இராய வசவசங்கரன்
- 3 ம[ரி] ஆதி மன்னர்மணவாளன் கொனெரி தெவமக-
- 4 ரஇராசாவின் காரியத்துக்குக்கடவார் வடகரை [விரு]-
- 5 த[ரா]சபங்கரவளநாட்டு மெய்காலநாட்டு இருங-
- 6 கொளப்பாடிவளநாட்டு கரைப்பொக்குநாடு திட-
- 7 டைகுடி பெருமாள் விற்றிருந்த பெருமாள் கொயில் தாந்தா-
- 8 ந்து ஆறிய வபகாட்டின காரியம் இந்தச்சீமை ஆண்டார்
- 9 மநவாத்திச் சீர்மைஆகத் திருஉளம்ப, நற் அருளி புதுமுத[லுக்]-
- 10 கு திக்கு சன்னதியிலே தெரிப்பு இடுந் முகுதத்திலே ஆண்ட-
- 11 வர் திருமெனிகு நன்றாக வெணும என்று பெருமாள் விற்றிருந்தபெ-
- 12 ருமாள் திருவிளையாட்டம் கரைப்பொக்குநாடு விளாகம் ஸவ-மா-
- 13 ன்னியம்ஆகப் பண்ணுகையில் இந்த ஸவகு புறவரி வினியொக-
- 14 மாகக் கொண்டுவருந் வினியொகமும் நவளருது நற்பசு
- 15 நல் ஆடு கொணிகை விரி முட்டு உலுப்பை ஸவியம் உ[ள]ர்மாகா-
- 16 ணி சிவிதம் அதிகாரிசொடி கரணிக்கர்சொடி ஒல்லுநுத்துவந்த-
- 17 னை அரசபெறு ஆயம் வழிச்சார பட்டடை சலத்தரம் மற்றும் எ-
- 18 ப்பெறப்பட்ட பல வினியொகங்களும் சந்திரத்தவரையும்
- 19 ஸவ-மான்னியம் ஆக கற்பித்த அளவுக்கு இம்மர்யாதிலே
- 20 திருமருங் . . . கிலே கல்வெட்டி ஸவ-மான்னியமா-
- 21 க அனுபொவ[த்]துக்கொள்ளவும் [1\*] இந்த கலீ-தத்துக்கு ஹா-
- 22 ணி பண்ணினவர்கள் கெங்கைகரையில் கரம்பகவை
- 23 கொந்த பாபத்திலே பொககடவாகளாகவும் இந்த கலீ-த-
- 24 த்தை பாலனை பண்ணிவர்கள் கெங்கைகரையிலே ஆ1-

## No. 294.

(A. R. No. 23 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[1\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திக[ள்] மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையுங்  
கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலோத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு பன்னிரண்டாவது வட-  
கரை விருதராயபயங்கரவ[ள்]னுட்டு மெய்-
- 2 கால்னாட்டு ஸ்ரீஹிஷெய[ந்] திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலசதுர்வெ[தி]ங்கலத்து  
திருமெற்கொயில்(ல்) லெம்பெருமாள் அ[மாவ]ரால்தொறும் எழுந்தருள திரு[விதி]  
திருப்பணி செய்யும் சிவ[யு]ண்ணவ[ர்]கள் பெர் முப்ப-
- 3 திம்மர் அமுதுசெய்யவும் இ[வ\*]வெம்பெருமாள் இன்னா(ல்) லமுதுசெய்தருள அமா-  
வாஸி ஒன்றுக்கு னாழி [யரி]சியால ஒரு திருப்பொ[ந\*]கமும் சந்திராதித்தவற்  
செல்வதாக வெங்காலனாட்டு புகழ்புரான நிகரிவிசொழபுரத்து வியாபா-
- 4 ரி திருவாலம்பொழில சண்டந் இவாட்டை தைமாஸத்து உ[பை]மமாக வைத்த காசு  
ஆயிரத் தொருபதுக்குக் காசு ஒன்றுக்கு ஆட்டைப் பஸை செல்லு முன்னுடியாக  
வந்த [டு]நல்லு முப்பத்தொரு கலனெய தூணிப் பதக் கறுனாழி டெ-
- 5 [ந\*]ல சிவயுண்ணவாகள் ஆட்டைக்குப் பொந் தூற்ற[று]பதுக்குப் பெர் ஒன்றுக்கு  
[டு]ல குறுணியாக வந்த னெல்லு முப்பதிந்[க]லமும் இவெம்பெருமானுக்கு அமு-  
துபடி வெஞ்சனத்துக்கு நெல்லுக் கலனெ தூணிப் பதக் கறுனாழி ஆக விப்படியால்  
வந்த [டு]நல்லு சிவ[யி]ண்-
- 6 ணவர்க[ள்]னுக்கு [சாமு]காயஞ் செய்வாராகக் கொண்டு [ச]ப[ப] யறியச் சன்கிரா-  
தித்தவற் செல்ல இதந்மரு செலுத்துவது [1\*]

\* A few lines are lost at the end.

## No. 295.

(A.R. No. 24-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tittagudi.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு ஐஞ்சாவது திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்து திருமெற்கொயில் எம்பெ-
- 2 ருமானுக்கு அமுதுபடி உள்ளிட்ட விஞ்சனங்களுக்கு திருவிடையாட்டமாக விட்ட ஊராவது [||\*] புவிலத்து எல்லைக்கு மெற்கும [து]க்கை [எ]லலைக்கு வடக்கும் விசைய-மாகாதெவிவதிக்குக் கிழக்கும் ஆதனார் முடிகொண்டசொ ளீச்சுமுடையார் தெ-
- 3 வதானத்துக்கு தெற்கும இன்னான்கெல்லையிலும் நடுவுபட்ட மண்ணிந்தமும புன்செய்யும் களரும் உள்ப்பட கடமையும் பாடி[க]ாவ(ல்)லும் இறையினியாக விடுவித்த[தா]ன் கடன்னை ஆதித்தன் மண்டலியான வ[ங்க]ாரமுத்தரையன்[||\*]

## No. 296.

(A.R. No. 24-B of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவ[வ\*]னச்சக்கரவத்திகள் மதுரையும் பாண்டியன் முடித்தலையுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு நா[லா]வது திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்து திருமெற்கொயில் எம்பெருமானுக்கு அமு-
- 2 துபடி உள்ளிட்ட விஞ்சனங்களுக்கு திருவிடையாட்டமாக விட்ட ஊராவது திருநாமத்துக்காணியான விசையமாதெவிவதிக்கு மெற்கு . . . . லைக்கு வடக்கு அவ்வைநல்லூர்[ர்] எல்லைக்கும் கிடங்கப்பாடி எல்லைக்கு கிழக்கும் [வ]டபாற்கெல்லை ஆ-
- 3 தனா[ர்]ரெலலைக்கு தெற்கும இன்னான்கெல்லையிலும் நடுவுபட்ட மணிமங்கைந்தமும புன்செய்யும் எரியும் எரிநீர்கொவையும் கள . . . . புன்செய்யு[ட்ட]ட கடமையும் பாடிகாவ(ல்)லும் இறையினிய[ா\*]க [செய்]வித்தான் மகதை பொன்பரப்-
- 4 பினா[ன்]னான வாணகொவரையன உ

## No. 297.

(A.R. No. 25 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மதுரை[ர]கொண்டருளிய சிசுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு [எ]-
- 2 ட்டாவது திட்டைகுடி ஆன திருச்சிற்ற[ம்]பலச்சுருப்பெதிமங்கலத்துத் திருமெ[ற்]-
- 3 கொயி லாழ்வாற்குத் திருப்படிமாற் று[ள்ளிட்ட] நிமந்தங்க[னு]க்கு இக்கொயில்
- 4 சிகாரியப்பெறும் மண்ணிக்கிழவழியான எதிரிகளநாயக(நாய)நல்லூர் புன்சைநில
- 5 முற்றுங் கடமையும் பாடிகாவலும் [இ]க்கொயிலுக்கெ விட்டு சந்திராதித்தவற்
- 6 செல்லக் கல் வெட்டிவிட்டென் கட . . . . ஆதித்தன் மண்டலியான வங்காரமு. . . .

## No. 298.

(A.R. No. 26 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜாயிராஜதெவர்க்கு
- 2 யாண்டு அஞ்சாவது திட்டைகுடியான திரிச்சி[ற்]றம்பல[ச்\*]சுருப்பெ-
- 3 திமங்கலத்து திரு(ம்)மெல்(க்)கொயில் ஆழ்வார்க்கு திருவி-

---

1 The word ஸ்ரீ ஸ்ரீ is also written in the margin.

- 4 டையா[ட்\*]டம் இ[வ்\*]ஆர் நிர்நிலத்தெ ஐவெ(ல்)னி கனியுகமெ[ய்\*]ய-  
 5 ன்மசக்கல் சந்திராதி[த்\*]தவ[வ்\*] திருப்படிமாற்[று\*] செலவ கட[ன]மபும பாடிகாவ-  
 (ல)லும் த-  
 6 வி[ர்\*]னது கல்வெட்டி விட்டெந் கடந்தை செந்தந் ஆதித்[த]னந ராஜராஜவங்கார-  
 முத்தரைய(ந்)நெ[ந்] [||\*]

Tittagudi.

## No. 299.

(A.R. No. 27 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஹூலி] ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்ச[கூ]வத்திகள் மதுரை[யு]ம் பாண்டியன் முடித்-  
 2 தலையுங் கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவர்க்கு யா-  
 3 ண்டு [நு]ய-வது வடகரை விருதராயபயங்கரவளந[ாட்]டு மெற்காநாட்டுப் பி-  
 4 ரமபெசந திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சருப்பெதிமங்கலத்து தென்-  
 5 பிடாகை குளத்துவாய்க் கிரனார் நன்செவ்லம் எட்டுட காணி முந்திரிகைக்  
 6 கிழரை[யு\*]ம் இவ்வூர் நத்தமும் கன்னுநிலைபாழும் எ[ரியு]ம் நிற்கொவையும் இவ்-  
 7 [ஆ] புன்செநில முற்றமு . . . . . கக் குறுக்கையுடையான் [க]ரமன்  
 செ[ர\*]-  
 8 க்கனான பவித்திரமாணிக்கவெளான் காணியாகக் கொண்டு இத்திரு[ச்சி]ற்றம்பல-  
 9 ச்சருப்பெதிமங்கலத்து திருமெற்கொயி லெம்பெருமானுக்கு திருவிடை[யாட்ட]க்  
 10 காணியாகத் திருக்கைமலரில் நிர்வாந்துக் குடுத்தமையில் இவ்வூர் [பவி]த்திரமா-  
 11 ணிக்கநல்லூர் என்று பெருமிட்டு இவ்வெம்பெருமா(ன்)னுக்கு நித்த[தம்]த் திரு[வா]ரா-  
 தந  
 12 முள்ளிட்ட நிமத்தங்கனுக்குந் திருநாளுக்குமுடலாகச் செல[வத] . . . . வெ[ட்]-  
 13 டித்து[||\*] இப்படி இவ்வூர் விலையாகக் கொண்டு இத்திருமெற்கொயில்எம்பெ-  
 14 ரும[ரது]க்கு காணியாகக் குடுத்து திருக்கைமலரிலெ நிர்வார்த்துக் குடுத்தென கு-  
 15 று[க்]கைஉடையான் காமன் சொக்கநான பவித்திரமாணிக்கவெளாநென் [||\*] இவை  
 16 என் எழுத்து [||\*]

## No. 300.

(A.R. No. 27-A of 1903).

ON THE SIDE OF THE WEST VERANDAH IN THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஹூலி ஸ்ரீ [||\*] கொமாறபன்[ம]ர் திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ விரபாண்டியதெவற்கு  
 யாண்டு உலச-வது திட்டைகுடியான திருச்சிற்றம்பலச்சதுவெ-திமங்கலத்து சித்திர-  
 மெழிவிண்ணகர்  
 2 எம்பெருமான் திருமுற்றத்து ஸ்ரீபண்டாரத்தார்க்கு கொழியூர்பற்று [சபை]யாரும்  
 நாட்டாரொழும் புகழ்த்துணைமங்கலமான விரசொழச்சதுவெ-திமங்கலத்து  
 3 எரிகிழ் வினேநிலத்து இன்னாயனார் திருமாமத்துக்காணியான நிலம் முன்றுமாவும் வட-  
 பிடாகை மினவநல்லூர் இந்நாயனா திருநாமத்துக்காணியான மரநில  
 4 புன்செய்நில முன்றுமாவும் [ஆக] நன்செய் புன்செய் நிலம் ஆறு[மா] ஜேஷநாயற்று  
 [வெ]ய்யு-வகூத்து உகூ-யும் புதன்கிழமையும் பெற்ற உரொஹிணி நாள் மிழ-  
 5 லேக்கூற்றத்து இரும்[பா]ர்நாட்டு ஆணிச்சுடியில் சொலைமலை சொக்காசொக்கனான  
 தெண்டைமானார் எறியுருளப் பண்ணின நாச்சியார் உடை-  
 6 யபிராட்டியாரா திருக்கல்லியானத்து இவர்க்கு அமுதுபடிக்கும் திரு[விளக்கு]க்கு[||\*]ம்  
 இறையிலியாக திருக்கைமலரிலெ நிர்வார்த்துக் குடுத்தமையில் இந்நிலங்களால  
 7 வந்தகடமை குடிமை எப்பெற்பட்டனவும் நாட்டுக்கே பரமாவது இந்நன்செய் புன்  
 செய்நிலம் ஆறுமாவும் அமுதுபடி சாத்துப்படிக்கும் திருவிளக்குக்கு-  
 8 ம் உடலாக முதலடங்க இறைஇலியாகத் தத்தொம்[||\*]இப்படிக்கு கல்நிலும் செம்பிலும்  
 வெட்டிக்கொள்வது [||\*] சபையாரும் நாட்டாரும்  
 9 பணிக்க பெரியநாட்டுவெளான் எழுத்து ||உ



## No. 301.

(A.R. No. 28 of 1903).

ON THE LEFT OF NETRANCE INTO THE SARANARAYANA-PERUMAL TEMPLE AT TIRUVADI,  
CUDDALORE TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Tiruvadi.

- |                        |   |
|------------------------|---|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கன்- | 21 ரையர் வை-                                |
| 2 னாதெவ[  *]க்கு       | 22 த்தொ-                                    |
| 3 யாண்டு பதி-          | 23 வதாவின-                                  |
| 4 னாவது டெ-            | 24 கரு ஓனறு-                                |
| 5 மக்காண்டி            | 25 க்கும வை-                                |
| 6 ஆயிராஜ-              | 26 ச்ச சாவா மு-                             |
| 7 லெகலுபுர-            | 27 வாப் பெரட்டு-                            |
| 8 த்து டுடு-           | 28 [த]ரண் ஓற்றா <sup>1</sup> று-            |
| 9 காவிரதவி-            | 29 மனகரத்தார்                               |
| 10 ணணகர்பர-            | 30 றெகெ <sup>2</sup> [  *] விரகணத்-         |
| 11 மலுமிசனு-           | 31 தா[  *] றெகெ <sup>2</sup> [  *] டுடு வெ- |
| 12 க்கு செம்பு-        | 32 ஷவர் இத்தன்ம[  *]                        |
| 13 ர்கொட்டத்-          | 33 ரஷிப்பா டுடு வெ-                         |
| 14 து க[ரணி]பு-        | 34 குளதம எ[  *] துவா-                       |
| 15 டைய கலிய-           | 35 ர் [  *] இத்தன்ம[  *] கெடு-              |
| 16 ன் மன்றா-           | 36 த்தான கெங்கை-                            |
| 17 டியைப(ன்)-          | 37 இடை குமரி இடை                            |
| 18 னாகிய இரா-          | 38 எழுனாற்றுக்கா-                           |
| 19 ஜாதத்த-             | 39 [த]ம செயதார்                             |
| 20 ப் பலவ-             | 40 [பாவங்] கொள்க[  *]                       |

## No. 302.

(A.R. No. 29 of 1903).

ON THE RIGHT OF ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE.

- |                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] 4[க]- | 22 வநமரான திரிபுவன-               |
| 2 ம்மாது வி[ளங்]-       | 23 ச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ-        |
| 3 க ஜயமாது [வி]ரு-      | 24 கொலொத்துங்கெ-                  |
| 4 ம்ப நீலமகள் [நி]-     | 25 சாழ்தெவற்கு யாண்-              |
| 5 லவ மலாமகள்            | 26 டு சய-ஆவது திருமு-             |
| 6 புணர உரிமை[ம]-        | 27 னைப்பாடிக கிழா[ந்]-            |
| 7 யிற் சிறந்த [ம]ணி-    | 28 மூர்நாட்டு ஆகிராஜ-             |
| 8 முடி சூடி பிநவ-       | 29 மங்கல்லியபுரத்து               |
| 9 ர் நீலகெட வில்-       | 30 டுடு மொவினவிண்-                |
| 10 லவர் குலேதர எ-       | 31 ணகர் லிந்[த]ருளிய பர-          |
| 11 னைமன்னவர் உ-         | 32 மலுமிசனுக்கு கங்ை-             |
| 12 ரியலுற் றிழித-       | 33 ககொண்டசொழவள-                   |
| 13 ர திக்ஷணத்தும்       | 34 நாட்டுப் பனையூநா-              |
| 14 தன் சக்கர நடாத்-     | 35 ட்டு ஆநாங்கூர்க் கு-           |
| 15 தி விஜெய[  *]டிடு-   | 36 ன்றங்கிழான் மாராயந் க-         |
| 16 ஷகம்பண்ணி வி-        | 37 தபகத்திற் அகமுடை-              |
| 17 ரவலிஹாலநத்-          | 38 யாள் காராயணநங்-                |
| 18 து அவநிமுழுது-       | 39 கைத்திரு வைத்த திரு-           |
| 19 டையாளொடும்           | 40 நுந்தாவிளக்கு அ-               |
| 20 விற்றிருந்தருளின     | 41 ரைக்கு செம்பொ-                 |
| 21 கொவிராஜவெலி-         | 42 ந் இருகழஞ்ச ஆரிய-              |
|                         | 43 ந் திரிபுவநப்பட்ட <sup>2</sup> |

<sup>1</sup>The length of *rā* is indicated by a separate symbol *ra*.<sup>2</sup> The inscription stops here.

## No. 303.

(A.R. No. 30 of 1903).

ON A PILLAR OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] பூமாத புணரப் புவிமாத வளர
- 2 நாமாது ஸ்ரீ ஸ்ரீ பூமாத மகிழத் தனிநுப-  
3 துமலர் மநவர சூட மநிய வுரிமையால்
- 4 மணிமுடி சூடிச் செங்கொல சென்று திசை-
- 5 தொழும் வளர்ப்ப வெங்கவி நீங்கி மெய்யற-
- 6 ந் தழைப்பக் கவிவக மெய்யக் கடர்மீவந-
- 7 டாத்த வலங்கொ ளாழ்வரை யாழி திரிய இருசுடரளவு-
- 8 ம் ஒருகுடை நிழற்றி விரவி[ஹ] ஸதத்து முக்கொக்கி-
- 9 [ழ]நதிகளொடும் விற்றிருநூலிய கொப்பரகெசரி-
- 10 பதாரத திரிபுலனச்சக்கரவத்தி[க\*]ன் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழ-
- 11 தெவறக்கு யாண்ட[ஹ] எ-வது வலிஹநாயற்ற அபரபகூத்து எ-
- 12 கா[ஹ]ய்யந் திருவாதரையும் பெற்ற விபாழக்கிழமை
- 13 நான் ராஜராஜவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடி அவி[ய]-
- 14 [தூ]ர்நாட்டு வுஷுதெசம இரணதீரச்சகு[ர\*]வெதிமங்கலத்து
- 15 ஶ்ரீஹாஸவெஹபொம் இவ்வுரத் திருமெற்கொயிலாந
- 16 நியாயபரிபாலவண்ணைகராழ்வார கொயிலிலை
- 17 கூட்டக் குறைவறக் கூடியிருநூ நம்முர் [ய]ராண்டு [சு]-
- 18 வது கடமைத்தட் டுண்டாய் இத்தட்டுக்கு ஸமுதாய-
- 19 [ம]ந நிலத்திலெ சிறிது நலம் விற்றுகிலும் கடமை-
- 20 த்தட்[டு]ப் பொக்கறுக்கவெணு மென்று ஶ்ரீஹாஸபை-
- 21 யொம் ஸம்மதித்து இந்நாட்டுக் கிழாழாநாட்டு
- 22 ஆதிராஜமங்கிலியபுரத்து விபாபாரி பல்லவந் கிலெட்டி
- 23 மாதெவடிகள் அரசு இவ்வுரத் திரு . . . . .
- 24 எம்பெருமா[தூ\*]க்கு திருமணரத் திருப்பொருடமுதுபடிக்கு
- 25 சகிராதித்தவம் சாலைச் சல்வதாக இன மாதெ-
- 26 வடிகள் அரசின்பெ[ர]ரால நான்கள் விற்றுககுத்த
- 27 நிலமாவது [\*]எ ந்கனூர்க் கிழ்கழநியில புல்லூர்வதிக்கு கிழ-
- 28 [க்]துக் கிழ்பாற்ற[க்]லீல வங்கிப்புறத்து அத்தியூர்ச் செல்-
- 29 வக்கிரமவித்தந் நிலமாய் இவ்வுரத் திருமெற்கொயிலில்
- 30 கொலவாமநஆழ்வார[க்]து விற்றுக[க்]துத்த நிலத்துக்கு மெற்-
- 31 கும தென்பாறகெல்லை எகதிரவாய்க்காலுக்கு வடக்கும்
- 32 மெய்பார்க்கெல்லை புல்லூர்வதிக்குக் கிழக்கும் மெற்கடை-
- 33 ய நாலுமா நீக்கி யதன் கிழக்கும் வடபாற்கெ-
- 34 லீல திருப்பாச்சநல்லூர் எலலைக்குத் தெற்கும் ஆக இன்-
- 35 நான்கெல்லைக்கு நடுவு பழம்பொத்தகபடி செறு ய[சு]<sup>1</sup> . . .

Tiruvadi.

## No. 304.

(A.R. No. 31 of 1903).

ON ANOTHER PILLAR OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] பூமாத புணரப் புவிமாத வளர-
- 2 நாமாது இளங்கச் சயமாத நிலவத் தந்திருபத-
- 3 மலர் மநவர சூட மநிய வுரிமையில் மணிமு-
- 4 டி சூடிச் செங்கொல் சென்று திசைதொழும்
- 5 வளர்ப்ப வெங்கவி நி[ங்]கி மெய்யறந் த-
- 6 தழைப்பக் கவி[ங்]கி மிரியக் கடம[லை] யுதை-
- 7 த்து வலங்கொ ளா[ழி]வரை யாழி நடாத்தி இ-
- 8 ருசுடரளவு(ம்)மொருகுடை நிழற்ற விரவிஹா-
- 9 ஸதத்து முக்கொக்கிழநதிகளொடும் விற்றி-
- 10 ருநுநூலிய கொப்பரகெசரிபந்மராத திரிபுலந-

<sup>1</sup> The continuation is lost.

Tiruvadi.

- 11 சக்கரவதிகன் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழ்தெவர்க்கு யா-  
 12 ண்டு கூ-வது இராஜராஜவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் க-  
 13 யவபாக்கைநாட்டு வுலுதெயம் அக்களநெ[ன்]மடிச-  
 14 சருபபெதமங்கலத்து ஶீதாஸலெயொம் நில விலை-  
 15 யாவணம் [†] இவ்வூர் [திரு]விண்ணகராழ்வார் கொயி-  
 16 ன்லெ கூட்டக குறைவறக கூடியிருநூ எங்கனூர்க்குக்  
 17 குறைவாய் ஊர்வி[நி]யொகத்துக்கு எங்கனூர்லெ சிறிது  
 18 நிலம் விற்றாகிலும் ஊர்வியொகத்துக்கு வெண்டுவ-  
 19 தாய் இன்னாட்டுக் கிழான்முர்நாட்டு ஆதிராஜமங்கல்-  
 20 வியபுரத்து ஸ்ரீகொவினவிண்ணகர் நின்றருளின பரம-  
 21 ஸ்ராமிகளுக்கு திருவதசாமத்துக்கு சிறுமுரு[ருடைய[†]]ர் திருக்க-  
 22 ழப்பாலைத் திலைநாயகக் காங்கெயன் எங்கன்பக்கல்  
 23 கொண்டுவிட்ட நிலமாவது இவ்வூர் வடகழநி  
 24 அருமொழிதெவன்வாய்க்காலுக்கு வடக்கு நாங்கன விற்றுக்-  
 25 குடுக்கிற நிலத்துக்கு கிழ்பாற்கெல்லை ஆதிராஜமங்கல்-  
 26 வியபுரத்து முரு[க]டிவிண்ணகராழ்வார் தெ[வ]தாநத்து-  
 27 க்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை பரமெசுவ[ர]வாய்-  
 28 க்காலுக்குத் தெற்கும் ஆக இன்னாங்கெல்லையிலும்  
 29 நடுபட்ட நிலம் பதிநாலடிகொலால குழி எளருடு  
 30 கு எளருடு இவ்வெல்லைக்குன்னுத் தெங்கிழைமு[லையி]-  
 31 ற் குள[முங்] கரையும் ஊரமாகக் குடுத்தொம் ஶீதா-  
 32 ஸலெயொம் முறசொல்லப்பட்ட குழி எழுதூற் றைம்பதம்  
 33 இத்தெவ[ர்]ற்குத் திருவத்தசாமப்புறமாக சந்நிராதித்த-  
 34 வர் ஸாஸ்திகமாக இறையிலி செய்துகுடுத்து இந்நிலத்-  
 35 துக்கு<sup>1</sup>

No. 305.

(A.R. No. 32 of 1903).

ON A THIRD PILLAR OF THE SAME MANDAPA.

- 1 \* வலங்கொ ளாழிவரை யாழி நடாத்தி இருசுட-  
 2 ரளவு மொருகுடை நிழற்ற விரவிஹால[†][த்]து  
 3 முக்கொக்கிழானடிகொடும் விற்றிருணிய  
 4 கொப்பரகெசரிபதூரான திருபுவநச்சக்கரவீர்த்-  
 5 திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமசொழ்தெவர்க்கு யாண்டு ச-  
 6 வது கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டுத் திரு-  
 7 முனைப்பாடிக் கிழான்முர்நாட்டு வுலுதெயம்  
 8 சிறுபுத்தூர் பெருங்குறலெயொம் எங்க-  
 9 னூர் திருமாவிருஞ்சொலை யாழ்வார் கொயிவி-  
 10 ல கூட்டங் குறைவறக கூடியிருநூ [ஐ]வ-  
 11 லு பண்ணிநபடி எங்கனூர்க்கு வியொகக் கு-  
 12 றைப்படுத்த ஸலாவினியொகத்துக்கு வெறு [உ†]-  
 13 வுமில்லாமையால் எங்கனூர்லெ சிறிது நிலம்  
 14 விற்றாகிலும் அடுத்த வியொக [மு]ம் வியொகிக்க  
 15 வெண்டினமையால் இன்னாட்டு ஆதிராஜமங்க-  
 16 லுபுரத்து ஸ்ரீகொவினவிண்ணகரில் நின்றருளின ப-  
 17 ரமஸ்ராமிகளுக்குச் சிறுமுருடையான் கூத்தன்  
 18 பள்ளிகொண்டான விழிஞத்தரையந் திருமந்திர-  
 19 ப்பொனகத்து[க்] குவைத்த நிலத்துக்கு [நா]ங்கள்  
 20 ஸலெயொயாக விற்று இறையிலி செய்துகுடுத்த

<sup>1</sup> The inscription is unfinished.<sup>2</sup> The first lines are built in.

- 21 நிலமாவது இ[வ்\*]ஆர்த் தென்கழநி யிரட்டைக்கண்-  
 22 னூற்றுக்கு மெலையாராசத்துக்கு மெக்கும் தென்ப-  
 23 ாற்கெல்லை கண்ணிக்காலுக்கு வடக்கும் மெல்ப-  
 24 ாற்கெல்லை அழிஞ்சிற்கண்ணூற்றுக்குக் கிழக்கு வடப-  
 25 ாற்கெல்லை அருளாளவாய்க்காலுக்கு தெற்குமாக இ[ன்னுன்]-  
 26 கெல்லைக்கு முட்(ப்)பட்ட நிலம் பதினாலுக்கொலால்  
 27 ஒருவெலி இன்னில<sup>1</sup>

## No. 306.

(A.R. No. 33 of 1903).

ON A FOURTH PILLAR OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] திருமணனி வளர இருநிலமடந்தை-  
 2 யும் பொற்செயப்பாவையும் சீர்த்தனிச்செ-  
 3 லலியும் தன் பெருந்தெவியராக இனபுற நெடு-  
 4 திய[ரு]ழியுள் இடைதுறைநாடும துடர்வனவெலி-  
 5 ப் பட்டர் வனவாசியும் சுள்ளிசூழ்மதிட் . . .  
 6 . . . . . க்கையும் நண்ணல கருமுரண் மண்ணை-  
 7 க்கடக்கமும் பொருகடலிழத்தரைசர்தம் முடியு .  
 8 ஆங்கவர் தெவிய ரொங்கெழில் முடியு[ம்\*] முன்னவ-  
 9 ர்பக்கம் மென்னவன் வைத்த சுந்தரமுடியும் இ-  
 10 ளீரனாமும் தெண்டிரை யிழமண்டல முழுவ-  
 11 தும் எறிபடைக் கொளன் முறைமையில் குடு-  
 12 ன் குலதனமாகிய பலர்புகர் முடியு[யு]ஞ் செங்கதிர்-  
 13 மாலையுஞ் சங்கதிர்வெலைத் தொலபெருங்கா-  
 14 வல்ப் பலபழந்திவுன் செருவிற்றினவில் இரு-  
 15 பத்தொருகால் அரைசுக்[ளை]க் கட்ட பரசராமன்  
 16 வெல்வருஞ் சான்கி[மை]ற்றிவரண் கருதி இருத்தி-  
 17 ய செம்பொற் திருத்தகு முடியும் பயங்கொடு ப-  
 18 ழிமிக முயங்கியில் முதுகிட்டொளித்த ஜ[ய\*]சிங்க-  
 19 ன் அளப்பெரும்புக[ழ்]மொடு பிடி இரட்டபாடி எ-  
 20 ழரைஇலக்கமும் நவநெதிக் குலம்தெ<sup>2</sup> மலை-  
 21 கனும் வீக்கிரமவிரச் சக்கர[க்\*]கொட்டமும் முதிர்படவ-  
 22 ல்ல மதுரமண்டலமுங் காவிடை<sup>3</sup>

## No. 307.

(A.R. No. 34 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE VIRATTANESVARA TEMPLE  
 IN THE SAME VILLAGE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VIII, p. 8.

## No. 308.

(A.R. No. 35 of 1903).

ON THE LEFT OF THE ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

- |                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| 1 ஸ்ரீ[  *]          | 12 ரையர் மகன் மு-          |
| 2 திருவீரட்டான-      | 13 னையகொ ன[ள]-             |
| 3 ம் புதுக்கி இம்-   | 14 வரையன் திரு-            |
| 4 ஶஹாஜெவர்க்கு       | 15 வீரட்டானம் பு-          |
| 5 திருபதொங்கற்கு     | 16 துக்கி இத்தெவர்-        |
| 6 யாண்டு பதி(ன்)-    | 17 க்கு நந்தாவிளக்[குக்கு] |
| 7 னாறவது முத(ல்)-    | 18 அதி அரையமங்-            |
| 8 லாக முனைப்பாடி     | 19 கலத்து நகரத்தார்-       |
| 9 ஆனபூர்நாட்டு பெ-   | 20 க்குக் குடுத்த பொ-      |
| 10 ருங்குளத்தார் வா- | 21 ன் ஒன்பதுமா[றி]         |
| 11 ழும் முனைப்பொ-    | 22 எண்பதின் [க]-           |

<sup>1</sup> The inscription is unfinished.<sup>2</sup> Read குலப்பெரு.<sup>3</sup> A few lines after this are thoroughly effaced and the inscription is left unfinished.

Tiruvadi.

- 23 மைஞ்சு [முதல்]  
 24 இதன் ப[ள்சை]-  
 25 யால [விரண்]-  
 26 டு நந[தாவின]-  
 27 (க்)க்குக்கு நாளவாய்  
 28 [யுரிய] நெய் அள-  
 29 [ந்து]குடுப்பொ-

- 30 மா[னெ]ம் திருக்கொய்-  
 31 லுடையார் க.கயிலெ  
 32 [ந]கர[த்]தொம் இவி-  
 33 வாகு நந்தில் பல்பா-  
 34 [தெய]ற[ர்\*] க[டைக]-  
 35 ட்டப்பெற[ர்\*]

## No. 309.

(A.R. No. 36 of 1903).

ON THE RIGHT OF THE ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்வீ ப[ர்\*]  
 2 தருவிரட்டான-  
 3 த்துஃஹாடெ-  
 4 வர்க்குத் தென்-  
 5 ளாற்றெந்ந்  
 6 நந்திப்பொ-  
 7 த்தரையர் தி-  
 8 ருவிளக்கினு-  
 9 கருக் குடுத்த  
 10 பொன் நெறெ  
 11 சூறறுக்க-  
 12 முஞ்சு இதன்  
 13 பஸ்[ை]சயா[ல்]  
 14 யாண்டு ப-

- 15 த்தாவது மு-  
 16 தலாக நாள-  
 17 வாய் [சாழி]  
 18 நெய் அள-  
 19 ந்து எடுத்த  
 20 இரண்டு நந்-  
 21 தாவினக்கு எரிப்-  
 22 பிப்பெனென்  
 23 இத்திருவிரட்டான-  
 24 த்துக் குடுப்பிய-  
 25 குள் காள[ர்]ரும[னெ]-  
 26 ன] இவ்வளக்கு  
 27 . . . நகரத்து பல்பா<sup>2</sup>

## No. 310.

(A.R. No. 37 of 1903).

ON THE NORTHERN ENTRANCE INTO THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்வீ ப[ர்\*]  
 2 புகழ்மாது வி-  
 3 ளங்க ஜபமா-  
 4 து விரும்ப நில-  
 5 மகள் நிலவ ம-  
 6 லர்மகள் புணர  
 7 உர்மையிற் சிற-  
 8 ன மணிமுடி சூ-  
 9 டி மினவர் நிலை-  
 10 கெட வில்லவர்  
 11 குலைதர எனைம[ந்]-  
 12 னவா இ[ர்]யலுற்  
 13 துதிதரத் திக்கனை-  
 14 த்துந் தந் சக்கரநட்-  
 15 ரத்தி வீரலிஹா-  
 16 ஸநத்து அவன மு-  
 17 முதுடையாளொடு-  
 18 ம விற்றிருநூளிய  
 19 கொராஜகெவலி-  
 20 பதராந உதுவர்த்-  
 21 திகள் ப[ர்]குறொ-  
 22 த்துங்கசாழெ-  
 23 டவர்க்கு டாண்டு  
 24 நயிஉ-ஆவது க-  
 25 ந்கைகொண்ட-

- 26 சொழவனநாட்டு-  
 27 த் திருமுனைப்பா-  
 28 டி ஆனமுநாட்-  
 29 டு ஆதிநாடம்-  
 30 உற[ர்]புரத்து உ-  
 31 டையா திருவர்-  
 32 ட்டானம்உடையா-  
 33 ரகது சொழமண்ட[ர்]-  
 34 வத்து ஜயசிங்க-  
 35 குலகாலவனநாட்-  
 36 டு மீசெந்களநாட்-  
 37 குக் கனத்தூர்கக-  
 38 னத்தூர்கழுவர் எ[ர்]-  
 39 நாயகர் அதத்தெ-  
 40 வந வைத்த த[ர்]-  
 41 ளாவினக்கு ஒனய இ-  
 42 பவ்வாந்லுச்சம வி-  
 43 ட்ட ஆடு ச[ர்] இ-  
 44 வ[ர்]தொண்ணா[ர்]-  
 45 ம கைக்கொண்ட உன[ர்]-  
 46 உத்தவந எரி[ர்]ச[ர்]சுடவெ-  
 47 ரம் இக்கொயில் திருவு[ர்\*]-  
 48 னாழிகை வ[ர்]யொ-  
 49 ம[ர்] வ[ர்]சா[ர்]பா[ர்]கெ[ர்\*]

<sup>1</sup> A few lines forming part of another inscription are engraved in continuation of this.<sup>2</sup> Two more lines are effaced at the end.<sup>3</sup> The word இவை appears to have been corrected into இவ்வாடு.

## No. 311.

(A.R. No. 38 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*]
- 2 புகழ்மாதா வி-
- 3 ளங்க ஜயமா-
- 4 து விரும்ப நில-
- 5 மகள் நிலவ ம-
- 6 லர்மகள் புணர உ-
- 7 ரிமைசிற்சிறை
- 8 மணிமுடி சூடி எ-
- 9 னைமந்வ ரிருஞ்-
- 10 சுரமடையத் திக்-
- 11 [க\*]னைத்து[ஈ]ந் சக்கர-
- 12 நடாத்தி விரலிஹா-
- 13 ஸநத்து அவநிமு-
- 14 முதுமுடையாளொ-
- 15 மும் விற்றிருநருளிய
- 16 கொராஜகெஸரிப-
- 17 தூரந வகரவத்திக-
- 18 ள் ஸ்ரீகுலொத்துங்க-
- 19 சொழ்தெவற்கு யா-
- 20 ண்டு நயிஉ-ஆவ-
- 21 து கங்கைகொ-
- 22 ண்டசொழுவன-
- 23 நாட்டு திருமுனை-

- 24 ப்பாடி ஆந்மு(ர்)ர்-
- 25 நாட்டு ஆ[தி]ராசமங்-
- 26 கல்லியபுரத்து-
- 27 [த்] திருவீரட்டாந-
- 28 முடையார்க்கு மு-
- 29 டிகொண்டெ-
- 30 சாழ்புரத் [து]ள்ளா-
- 31 லைக் கங்கைகெ-
- 32 ண்டசொழ[ப்]-
- 33 பெருநெ[ண]ருவில்
- 34 வியாபாரி தெங்-
- 35 குடையான் வ[ந்]-
- 36 நி அழகந் வைத்-
- 37 த திருநுனா[வி\*]ளக்கு இ-
- 38 ரண்டுக்கும் விட்ட
- 39 ஆடு நூற்றுத் தொ-
- 40 ண்ணூற்றிரண்டு-
- 41 ன் கைக்கொண்டொ-
- 42 ம் இ[வ்\*]விளக்கு சந்திரா-
- 43 தித்தவந் எரிக்க[க்\*]-
- 44 கடவொம் இக்-
- 45 கொயி[ல்] திருவு[ண்\*]ண-
- 46 ழிகை ஸநெஹெ-
- 47 யாமி[||\*]

Tiruvadi.

## No. 312.

(A.R. No. 39 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*]
- 2 புகழ்மாதா
- 3 விளங்க ஜ-
- 4 யமாதா வி-
- 5 ரும்ப நிலம-
- 6 கள் நிலவ (ம)-
- 7 மலர்மகள் பு-
- 8 ணர உரிமை[யி]-
- 9 [ற்]சிறை மணிமுடி
- 10 [சூடி] வில்லவர் கு-
- 11 லைதர மிநவர் நி-
- 12 லைகெட எனைம-
- 13 ன்ன ரிழி[ய]லுந் து-
- 14 ழிதரத் திக்கனை-
- 15 துணன் சக்கர

- 16 நடாத்தி வின-
- 17 ஜயாலிஷெக-
- 18 ம் பண்ணி விரலி-
- 19 ஹாஸநத்து
- 20 [உலகமுழுது]மு-
- 21 டையாளொடு-
- 22 ம் விற்றிருநருளிய
- 23 [இரா]ஜகெசரிப-
- 24 தூரந திரிபுவநச-
- 25 க்கரவர்த்திகள் [ஸ்ரீ]-
- 26 [குலொத்]துங்கெ-
- 27 சாழ்நெவ[ற்]சூ யாண்-
- 28 டு நயிக-ஆவது க-
- 29 ன்கைக்கொண்டெ-
- 30 சாழ்புரத்து<sup>1</sup>

## No. 313.

(A.R. No. 40 of 1903).

ON THE EASTERN ENTRANCE INTO THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஆயிரா[ஜ]3[0]ம[0]வ[0]ரத்து உடையார் திருவி-
- 2 ரட்டானமுடைய நாயனார் கொயில் தாநத்தா[ர்\*]க்கும் தெவகன்மி கொயில்-
- 3 கணக்கர்க்கும் [சிறு]முறி[||\*] உடையார் திருவீரட்டானமுடைய நாயனார்க்கு

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.

Tiruvadi.

- 4 [யாண்டு டி] பங்குனிமாதமுதல் திருவொத்த[சா]மத்து[த்] திருப்பள்ளிக்கட்டிலில்  
 5 எறியருளினால் அமுதுசெய்தருள நம்பெரால் கட்டின காவிற்கராயன்சந்தி-  
 6 க்கு அ(ம்)முதுபடி படிவெஞ்சனத்துக்கு உரத்திபற்றில் நாம் காணியா-  
 7 கக் கொண்ட அதியனார்ப[ர]ற் காரணை இந்நான்முதல கார் பசான-  
 8 ம் சித்திரைக்கார் புலாசை புறவடை [பு]றவுடல் செட்டிமை மனை-  
 9 இறை செக்கிறை தறிஇறை தட்டார்ப்பாட்டம் [கு]ளவடை மாவ-  
 10 டை பொன்லரி கூற்றிலக்கைக் கடைக்கட்டி[டி]லக்கை விடைப்-  
 11 பெர் மாதப்படி வட்டங் கண்குளி அளபு முகப்பன நீறுபபன  
 12 விரிப்பன மடிப்பன மற்றும் எப்பெற்பட்ட அனைத்தாயங்-  
 13 னும் உட்பட திருநாமத்துக்காணி இறையியாக தந்தொம்  
 14 இப்படிக்கு கைக்கொண்டு இவ்வூரிலும் நார்பார்க்கெல்ல-  
 15 யிலும் திருச்சூலவழிபனம் பண்ணி திருக்கட்டளை யிலும் முத்-  
 16 தூற்றுக்கூற்றத்து க[ப்]பலாரான உலகனந்தசொழநல்லூர் கரு<sup>1</sup>-

## No. 314.

(A.R. No. 40-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [லுலு] [||\*] ஸ்ரீமன் கொமா[ற]பன்[மா\*] திரிபுலனச்சக்கூவத்திகள் ஸ்ரீ-  
 2 விக்கிரமபாண்டியதெவர்க்கு யாண்டு [திரு]விரட்டானமுடைய[ய]-  
 3 ரர் கொயில்தான[த்]தாற்கு செய[ங்\*]கொண்டசொழமண்டலது மாதா-  
 4 [ந]ரட்டு எழு[கு]றையால் குவெ[ர\*]த்தங்கசொழ[ந]ல்லூர் பூங்குன்றது-  
 5 க் கொட்டி [கு]மரன் அம்பலத்தெவ[ன]ன செகிராயர் எழுந்த-  
 6 ருளவித்த பலவன் னுருடையார்க்குத் திருவதிகை ஆகிரா-  
 7 ஜமங்[உ]லு[பு\*]றவதிக்கு கிழக்கு திரு[நாந]வாய்க்காலு [தெ]-  
 8 கு இ[ர]ண்டாங் கண்ணாற்ற[கு] கிழக்கு முனருங் கண்ணாற்-  
 9 று சகிரதுகு , மணவாழ் தாளி தடி ஒன்றில் சூசதூர்  
 10 இன்னிலம் சூசு[கு] அணை[த்\*]தாய[ங்\*]கனம் உட்பட னை[ர\*]வது[வ]-  
 11 ரையும் [இ]றையியாக அனுபவித்துப்பொந்தபடியெ அனுப-  
 12 விக்க இந்த னுது விட்டதுவும் க[ன்]மமானிலே யுள்-  
 13 னனவும் உட்பட பூசைத் திரு[ப்\*]பணிகும் உடலாக அ-  
 14 னுபவிக்க இது சந்திராதிச்சவரை[யும்] செல்வதாகவு[ம்\*] [||\*]  
 15 மாடு[ய]ஹஸூர ஈகெசு உ

## No 315.

(A.R. No. 41 of 1903).

ON THE SOUTHERN ENTRANCE INTO THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] உடையார் திருவிரட்டானமுடைய நாயனர்க்-  
 2 குத் திருநாமத்துக்காணியாக அனுமனுழான் சூரியதெவரா-  
 3 ன கொங்கராயர் புல்லாவியில் விட்ட தொப்புக்கு தான-  
 4 த்தார்க்கு எழுகின சாதனப்படி சொழுகுலவல்லிநல்லூர் புல்-  
 5 லாவிலெனான் மனத்துக்கினியானான் கனகராயன் முன்னுள் பெரும-  
 6 ளர் சந்தரபாண்டியதெவர் நாளில் நடுவில்மண்டலத்துக்கு அ-  
 7 திகாரஞ்செய்து இவர்பெரால் இட்ட[ட] [கி]க்கிலை எனக்குப் பரமாய்  
 8 நான் செலவறுக்கையில் இவர்க்கு நடுவில்மண்டலத்திலும்  
 9 சொழமண்டத்திலும் இவர் காணி மனை அடிமை உள்ளை-  
 10 வ என் னனுதாரமாய் நான் வெண்டொவர்க்கு [கு]டுத்தும் அனுபவி-  
 11 த்தும்பொதுகையில் சொழுகுலவல்லிநல்லூர் கிழபிடா-  
 12 க புல்லாவிரத்தத்தில் இவ்வூர் புல்லாவிலெனான் அருளான  
 13 செகிராயன்பக்கல் இந்தக் கனகராயன் விலைகொண்டு இவர்  
 14 அனுபவித்துப்பொந்து என்னுதான இந்த நத்(ந)தத்தில தெ-  
 15 ரப்பு நான்கெல்லக்குள்ளு[ந்] திருநாமத்துக்காணியாகத் தந்த  
 16 இத்தொப்பு பெருமாள் விரபாண்டியதெவர்க்கு [எ]ட்டாவது தைமாத-  
 17 முதல் கைக்கொண்டு நான்கெல்லையிலும் திருச்சூலத்தா(ர)பன-  
 18 மும பண்ணி உடையார் திருவிரட்டானமுடைய நாயனர் கொயிலி-  
 19 ல கல்லும் வெட்டி[டி]க்கொள்ளவும் பா[ப்\*]பது [\*] இவை அனுமனுழான் கெ-  
 20 னங்கராயன் எழு[த்து] [||\*]

<sup>1</sup> Immediately below this line is engraved No. 40-A of 1903.

## No. 316.

(A.R. No. 42 of 1903).

ON A PILLAR IN THE SAME MANDAPA.

- 1 . . . . .<sup>1</sup>  
 2 காப்பு நிறைபுநல் மா[ப்]பப்-  
 3 பானமும் காவலம்புரிசை  
 4 மெயிலிபங்கமும் விளை[ப்\*]பை-  
 5 ந்துறுடை வளைப்பைந்-  
 6 தூறும் திதம[ர\*]தொல்வினை  
 7 மாதமலிங்கமும் கலாமு-  
 8 தீர் கடுந்திறல் [இ]லாமுதிர்தெ-  
 9 சமும் தெநக்கவார்பொழில  
 10 மாநக்கவாரமும் தொடுகடற் கா-  
 11 வற் கருமுரட்க(ர)டாமும் மாப்-  
 12 பொருதண்டாற் கொண்ட  
 13 கொப்பர(ர)கெசரிபந்நாந உ-  
 14 டையார் ஸ்ரீராமஜெஞ்சொழ-  
 15 டெவற்கு யாண்டு இருபத்துமுந்-  
 16 ருவது ஜயங்கொண்டசொழம-  
 17 ண்டலத்து திருமுனைப்பா-  
 18 டி ஆந்முர்நாட்டு ஆகிராஜம-  
 19 ந்கல்லியபுரத்து உடையார்  
 20 திருவிரட்டாநமுடையார் கலியு-  
 21 கசண்டெழுநர்க்கு இத்தெவர்  
 22 தெவதாநம் பனைபூர்நாட்டு ஆ-  
 23 நாங்கூர்நாட்டு காட்டுப்பாக்கத்து  
 உள்-  
 24 ரொம் ஒட்டி நிலம் விற்று சிலாவெ-  
 25 கை செய்துசெடுத்த பரிசாவது [\*]  
 பெ-  
 26 ருந்தரம் சொழமண்டலத்து அரு-  
 27 மொழிதெவவளநாட்டுப் புலியூர-  
 28 ாட்டு வாஞ்சியூர் [வா]ஞ்சியூர்  
 கிழவந்  
 29 ந[ர\*]ராயணந் ராஜராஜந் உடை-  
 யார்  
 30 திருவிரட்டாநமுடைய லை[ர\*]-  
 டெவந்-  
 31 க்கு உச்சியம்பொது ஸந்தியில சார்-  
 32 த்திஅருள நாள் ஒந்நிலுக்கு தம்-  
 33 பைப்பூக் திருப்பள்ளித்தாமம் ப-  
 34 தக்காக சந்திராதித்தவற் செலுத்து-  
 35 ம் நிலநிலந்தமாக இவ்வூர்க் குடிப்-  
 36 பற்றாது ஊர்ப்பொதுவாய்க் கிடந்-  
 37 த நிலந் திருத்திக்கொள்ள [இ]வ்-  
 லூர் நா-  
 38 ந்கள் விற்ற நிலத்துக்கு தென்பார்க்-  
 கெல்-

- 39 லை வழிபொகிகண்ணாறும் மடமா- Tiruvadi.  
 [ந]க-  
 40 ண்ணாறும் வடக்குநொக்கி உற்ற  
 எல்-  
 41 லைக்கு வடக்கும் மெல்பார்க்கெல்லை  
 42 ஆநாங்கூர் எல்லைக்குக் கிழக்கும்  
 வட-  
 43 பாற்கெல்லை இக்காட்டுப்பாக்கத்துச்  
 44 சுளைமெட்டுக்கும் இவ்வூர்க் குடி-  
 இருக்கையி-  
 45 ந் தெற்கில் மஞ்சள்தொட்டமென்று  
 46 பெர்க்கவிவரு[ம்\*] நிலத்துக்கு தெற்-  
 கும் கிழ்-  
 47 பாற்கெல்லை இவ்வூரில் தெற்கில் ம-  
 48 ந்தகுட்டத்துக்கு மெற்கும் இந்நாந்-  
 கெ-  
 49 ல்லையிலும் நடுவுபட்ட நிலம் பதிந்-  
 50 முசாண்கொ(ல்)லால் [தூ]முகுழி  
 கொண்-  
 51 டது ஒருமாவாக நிலம் அரையெய்  
 நாந்மா-  
 52 வரை அரைக்காணிக் கிழக்காலும்  
 இதது-  
 53 க்கெ நிலமாக விற்ற எங்குநூரில்  
 கிழைஎந்-  
 54 தவிந் கிழநிலத்தில் தென்பார்க்கெ-  
 ல்லை தச்-  
 55 சம்பட்டிக்கும் பிடாரிபட்டிக்கும்  
 வடக்கு மெ-  
 56 ல்பார்க்கெல்லை எந்தலுக்குக் கிழக்-  
 கும்  
 57 வடபாற்கெல்லை எந்தலில்நின்றும்கி-  
 58 ழக்குநொக்கி பொந் ஒழுக்கைக்குத்  
 தெ-  
 59 ற்கும் கிழ்பாற்கெல்லை இரைங்கண்-  
 ணை-  
 60 ற்று மெலைவரம்புக்கு மெற்கும் நடு-  
 வுபட்ட  
 61 நிலம் முக்காவெ முக்காணியும் ஆக  
 நில-  
 62 ம் ஒந்நரையெய் காணி [அ]ரைக்-  
 [கா]ணிக் கி-  
 63 ழக்காலும் விற்றுக்குடுத்துக்  
 64 கொண்ட[து]க்கு [||\*]

## No. 317.

(A.R. No. 43 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE KITCHEN IN THE SAME TEMPLE.

- 1 உ லுஹி ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழடெவற்கு யாண்டு  
 உடுக-வது இராஜ . . . . .  
 2 னுட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் கிழாமுர்னாட்டு ஆகிராஜமங்கல்லியபுரத்து உடையார் திரு-  
 விரட் . . . . .

<sup>1</sup> The portion containing the beginning of the inscription is lost.



Tiruvadi.

- 3 டைய னாயனாற்கு கூட வசவகுலொத்தமன் எழிசைமொகப்பெருமாள் மணவாணப்பெருமானான வ1. . . . .  
 4 ண்டபெருமானான காடவராயர் நாயனாற்கு ஆடிஅருளவும் செ[வ்\*]ல பால்அமுதுக்கும் சந்திராதி[த்\*]தவனை . . . . .  
 5 தாக விட்ட பச ஐம்பது [i\*] இது வன்மாறெஹசுர ரகைஷ 1

No. 318.

(A.R. No. 44 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீவ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்-  
 2 கதெவற்கு யாண்டு யசு-ஆவது இராஜாதிராசவளநாட்டு திருமுனைப்-  
 3 பாடி கிழாமுர்நாட்டு ஆதிராசமங்கலியபுரத்து உடையார் திருவிரட்-  
 4 டானமுடைய னாயனாற்கு பணையூர்நாட்டு விழுப்புரம் பிரமதேசமாந  
 5 ஜனநாதச்சுருப்பெத்திமங்கலத்துக் காணிஉடைய சொலைக்கொன் மகன்  
 6 அருளாளன் தியாகவினோதனென் இன்னையநாற்கு திரிதந்தாவிளக்கு ஓன-  
 7 றுக்கு இவாண்டைப் பங்குனிமாதம்(ப்) பிறந்த பதினாறந்தியதி நான்முதல் நா-  
 8 ன் விட்ட பச நயஉ-ம் இஷபம் க-ம் கைக்கொண்டு திரிதந்தாவிளக்குக்கு  
 9 அதிகைநாயகன் னாழியாலெ னன் க-க்கு உழக்கு நெய் திருமடைப்ப-  
 10 ளளிப் பண்டாரத்து சந்திராதித்தவரை அளக்கக்கடவதாகக் கைக்கொண்டொம் இ[வ்]-  
 ஊர் மன்னாடிக்குடிமக்களில் சுரக்கொள் சங்கனும் பெராயிரமுடையானும் இவ்விரு-  
 வொம் [i\*] இது பன்மாறெஹசுர ரகைஷ[||\*]

No. 319.

(A.R. No. 45 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] பூமெவிவளர் திருப்பொன்மாத புணர நாமெவு கலைமகள் நலம்பெரிது  
 சிறப்ப விஜெயமாமகள் வெல்புய-  
 2 த் திருப்ப இசையும் செல்வியும் எண்டிசை விளங்க நீருபர் வந்திறைஞ்ச நீணிலமடந்-  
 தையைத் திருமணம்புணர்[||\*]ந்து சிர்வளர்த-  
 3 ரும் மணிமுடி கவித்தெந அணிமுடி குடி மல்லேஞாலத்துப் பல்லுயிர்கெல்லாம் எல்லையு  
 ளின்பம் இய[வ்\*]வினி லெய்த வெணகு-  
 4 டை நிழற்றச் செங்கொ லொச்சி வாழி பல்லாழி ஆழி நடப்பச செம்பொன விரலிங்-  
 காலனத்துப் புவனமுழுதடையாளொடும் விறற்றிந்-  
 5 தருளிய கொஇராஜகெசரி[ப]ந்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்து-  
 ங்கசொழுவெவற்கு யாண்டு பன்னிரண்டாவது இராஜராஜவளநா-  
 6 ட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் கிழாமுர்நாட்டு ஆதிராஜமங்கலியபுரத்து உடையார் திரு-  
 விரட்டானமுடையாற்குப் பூஜெக்குந் திருப்படிமாற்று-  
 7 க்கும் திருமுனைப்பாடிப் பெறுக[னார்]நாட்டு கூடலார் ப[ஞ்ஞ]ரகமுத்தரையன்  
 ஆளப்பிறந்தார் அரைசநாராயணனான குலொத்துங்கசொழக் கச்சியரா-  
 8 யனெந் ராஜராஜன்பெருவழிக்கு மெற்கு என் கூறுபடியான ஊர்களில் இத்தெவர்  
 தெவதானமான கிழாமுர்நாட்டு கண்ணமங்கலமும் மானி-  
 9 கல்லூருங் கொட்டினம்பாக்கமும் தொ[று]ப்பாடியும் ஆனங்[கூ]ர்நாட்டுக் காட்டுப்-  
 பாக்கமும் ஆதிராஜமங்கலியபுரத்து அவனிகற்பகவிளாகமும் இவ்வூர் திருநாவுக்-  
 கரையதெவர்  
 10 திருமடப்புறமும் உடையார் திருமடைவிளாகமும் இவ்வூர்களால் வந்த [இ]ப்பாடி-  
 காவ[லுந்] தத்தினை தட்டார்ப்பாட்டம் [க]டைத்தெ[ருவு]கனும் செக்குக்-  
 கனும் கமுகு[நந்த]வனங்கனும் உட்பட்ட புன்சை  
 11 உட்பட்ட பெரும்பாடிகாவலும மற்றெப்பெற்பட்ட பெரும்பாடிகாவலும் இந்நாயநாற்-  
 குப் பூசை[க்குந்] திருப்படிமாற்றுக்குஞ் சந்திராதித்தவந் செல்லக்கடவதாக விட்டு  
 பநநிரண்டாவதுமுதல் கல் வெட்டிக்குடுத்தென்  
 12 ஆளப்பிறந்தார் அரைசநாராயணனான குலொத்துங்கசொழக் கச்சியராயனென்[||\*]இப்படி  
 நான் செய்ததெ என் தமையனுக்கும் என் வங்ஸத்தாற்கும் இதுவெ [செலொவு] தாக-  
 வுஞ் செய்தெந்[i\*] இத்தநம் மழிப் . . . . .

1 The inscription is built in at the right end of lines 1 to 4.

- 13 திருவாணை[\*]பு[வ\*]னமுழுதுடையா ராணை[||\*] திருவினா ஆக்கவி திருக்கண்ணப்ப- Tiruvadi.  
தெவர் ஸ்ரீபாதம் நடுவு கொத்து விற்பிடித்தான் இத்தர்ம மடிப்பான் வல்லவரை-  
யன் ஸத்தியம் [\*] மாதாவி[தாக்]கனுக்குப் பிழைத்தார் ௨௦-
- 14 மெஇடை குமரிஇடை <sup>1</sup>

## No. 320.

(A.R. No. 46 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [\*] பூமெ[வி]வளர் திருப்பொன்மது புணர நாமெவு கலைமகள் நலம்பெரிது  
சிறப்ப விஜையமாமகள் வெல்புயத் திருப்ப இசையுஞ் செவ்வியும்
- 2 எண்டிசை [வி]ளங்க திருபர் வந்திறைஞ்ச நிணிமடந்தையைத் திருமணம் புணர்[\*]ந்-  
து சிர்வளர்தரும் மணிமுடி கவித்தெந அணிமுடி சூடி மல்லைஞாலத்துப் பலலுயிற்  
கெல்லாம் எல்-
- 3 லை [யி]னின்பம் இயல்வினி லெய்த வெண்குடை நிழற்றச் செங்கொ லொச்சி வாழி பல்-  
லாழி ஆழி நடப்பச் செம்பொன் விரலிங்நாஸனத்துப் புலனமுழுதுடையாளொடும்  
விற்பிறந்த-
- 4 ருளிய கொஇராஜகெசரிபந்மரான திரிபுலனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ-  
தெவற்கு யாண்டு பதின்முன்றாவது இராஜராஜவளநாட்டுத் திருமுனை-
- 5 ப்பாடிக் கிழா[ந்\*]முர்நாட்டு ஆகிராஜமங்கல்வியபுரத்து உடையார் திருவிரட்டாந-  
முடையாற்குப் பூசைக்குந் திருப்படிமாற்றுக்கும் திரு-
- 6 முனைப்பாடிப் பெறுகனூர்நாட்டுக் [கூ]டலூர் பஞ்ஞாகமுத்தரையன் ஆளப்பிறந்தான்  
எழிசைமொகநான குலொத்துங்க-
- 7 (க)சொழக் காடவராயனென் இன்னுட்டில் என் காவலாந இத்தெவர் தெவதாநமாந  
ஊ[ர்]களில் சிறுவாகூ[ரும்] [தெவனா]நும் கீழ்க்குமாரமங்கலமு-
- 8 (மங்கலமு)ம் ஆந இவ்வுர் முந்நிநாலும் நன்சையுந் புன்சையுந் தறிஇறை தட்டார்ப்-  
பாட்டங்களுஞ் செக்குக்களும் திருநகவனங்களாலும் நா[ந்]
- 9 கொள்[னும்] பெரும்பாடிகாவல் [சு]றுபாடிகாவல்<sup>2</sup>

## No. 321.

(A.R. No. 47-A of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME KITCHEN.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||\*] புகழ்மது விளங்க ஜயமது விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர  
உரிமையிற் சி-
- 2 மஹ மணிமுடி சூடி மிநவர் கிலகெட வி[ல்\*]லவர் குலைதர எ[வை\*]நமநவ ரிரியலுந்  
முழிதர திக்கரைத்துஞ் சக்கர நடா[த்\*]தி வீரலி[ஞா]ஸந[த்\*]து அ-
- 3 . . . . . <sup>3</sup>டி விற்பிறுநருளிய கொராஜகெசரிபந்மரான திருவாவநச்சக்-  
கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்-
- 4 . . . . . கொண்டசொழவளநாட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் கிழஆந்முர்-  
நாட்டு ஆகிராஜமங்கல்வியபுரத்து உ[டையார்]
- 5 . . . . . நித்தவிநொதவளநாட்டு ஆலுந்கூற்றத்து கிளியுருடையான் வெளா  
நங்காடியாந கொளராஜந் வைத்த திருநந்தா-
- 6 . . . . . ட சாவா முவா பெராடுகியசு [1\*] இவ்வாடு தொண்ணூற்-  
றாறுந் கைக்கொண்டு திருநந்தாவினக் கெரிக்கட-
- 7 . . . . . கொயிலில் திருவுள்[நா]ழிகைஸெஹெயொம்[1\*] இது பஃ ஹா-  
யெஸ்ஸர ரகெஷ [||\*]

<sup>1</sup> The inscription stops here.<sup>2</sup> The inscription is left unfinished.<sup>3</sup> Lines 3 to 7 are built in at the beginning.

## No. 322.

(A.R. No. 47-B of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruvadi.

- 1 . . . . .<sup>1</sup>ல சூழ்ந்த (ப)பார்மாதருங் கலைமாதரு மமர்ந்தவாழ நாக்கடல்குழ்
- 2 . . . . . கமாமெனச் சொதிமுடி புனைந்தருளி யறுசமையமும் ஐ[ம்]-
- 3 . . . . . ரவருஞ் சிங்களரு முதலாய மன்னவர்கள் திறை குண[ர்\*]ந்து வந்திண்-
- 4 . . . . . [டி]-
- 5 . . . . . ப செம்[பொ]ந் விரலிஃஜாஸனத்து உலகுடை முக்கொற்கிழா[ந]டிகளொ-
- 6 . . . . . ரவத்திக[ள்] ஸ்ரீராஜா[யி]ராஜபெவர்[க்\*]கு யாண்டு [அ]-ஆவது
- 7 . . . . . தைமாஸ(து)த்துத் திரு-
- 8 . . . . . [அ]ரசநாராயணன் எழிசைமொகனான ஜனனாதக் கச்சியராயன் திருனந்தாவி-
- 9 . . . . . றுங் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவரை எரிக்க[க்\*]கடவொமாமொம் [\*]
- 10 . . . . . இ-
- 11 . . . . . ரஹேஸ்வர ரகெஷ[||]வ.

## No. 323.

(A.R. No. 48 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] புகழ்மாதா விளங்க ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர
- 2 உரிமையிற் சிறந்த ம[ணி]-
- 3 முடி சூடி மிநவர் நிலைகெட வில்ல[வர்] குலைதர எ[னை]மந்வர் நிழியலும் றுழிதர
- 4 திக்கெடுத்து னந் சக[ர] நடாத்தி வரலிஜாஸந-
- 5 த்து அவநிமுழுதுடையாளொடு விற்றிருனருளிய கொராசகெசரிபதூரந சக்கரவத்தி-
- 6 கள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழபெவற்கு யாண்டு சயி-
- 7 ச-ஆவது கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டு திருமுனெப்பாடி ஆந்முந்நாட்டு ஆதி-
- 8 ராஜமங்கலபுரத்து உடையார் . . . . .
- 9 நமுடையார்கு ஜயங்கொண்டசொழமண்டலதுக் களத்தார்க்கொட்டது களதூர்-
- 10 [கி]ழவந் பிச்சந் திருவெண்கா[டுடை]-
- 11 யார் வைத்த திருநகாவின்[க்\*]கு க.ஓந்முக்கும் விட்ட சாவா முவாப் பெராடு கூடுசு
- 12 [||\*] இவ்வாடு தொண்ணூற்றும் கைக்கொண்டு திருநகா-
- 13 விளக்கு எரிக்கக்கடவொம் இக்கொயிலில் திருஉள்நாழிகைலெவெயொம் [\*] இது
- 14 வ[||\*]ஹாயெஸ்வர ரகெஷ[||]

## No. 324.

(A.R. No. 49 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] புகழ்மாதா விளங்க ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர
- 2 உரி[||\*]மயிற் சிறந்த மணிமுடி சூடி மிநவர் நிலைகெட வில்ல[வ]ர் குலைதர
- 3 எ[னை]மந்வ-
- 4 நிழியலும் றுழிதர திக்கனைத்து னந் சக்கர நடாத்தி வினெஜய[||\*]வினெகஞ்செய்து
- 5 விரலி[||\*]ஜாஸநத்து அவநிமுழுதுடையாளொடும் விற்றிருனருளிய கொராஜகெ-
- 6 சரிபதூரந திரிபுவநசக்கூவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழபெவற்கு யாண்டு சயிச-ஆவது
- 7 கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டு திருமுனைப்பாடிக் கிழாந்முந்நா-
- 8 ட்டுக் கணிச்சபாக்கத் தூரொழுக்கு சமெனெ கணிச்சபாக்கமுடெ[||]யார் அடை-
- 9 நக்கதும் கணிச்சபாக்கமுடையாந் சூற்றி தளிப்பெருமாதும் கணிச்சபாக்கமு-
- 10 டெடையாந் அரெயந் [ஜகீவா]ரகற்பகமும் நாரணமுமாந கயி[லாச]புகழதும் கணிச்ச-
- 11 பாக்கமுடெடையாந் திருமால் புத்ததும் கணிச்சபாக்க-
- 12 முடெடையாந் சுந்தரந் குலத்தானும் மண்ணைநல்லுழாந் இருணிக்[கி] கொவும் உள்ளிட்ட
- 13 ஊரொம் கலியுகசண்டெஸ்வரபெவற்கு நா-
- 14 ங்கள் இந்நாட்டு ஆகிராஜமங்கலவியபுரத்துத் திருவிரட்டானமுடையார் வாகிசந்மடத்-
- 15 துக்கு மடப்புறமாக விற்றுக்குத்த நிலம-
- 16 ராவது கிழ்கழநியில் எங்கனூர்த் தலைப்பாடகத்தில் ராஜெஞ்சொழப்பெரெரி கிழ்-
- 17 கரெக்குக் கிழக்கு வடபாற்கெல்லை இந்நாட்டு ப-

<sup>1</sup> The beginnings of the lines are mutilated.

- 9 னைப்பாக்கத் தெல்லைக்குத் தெற்குங் கிழ்பாற்கெல்லை மிதிநீப்பாக்கத் தெல்லைக்கு மெற்குந் Tiruvadi.  
தென்பாற்கெல்லை உற்றடத்-  
10 துறவுமாக இந்நாற்கெல்லைஇந் நடுவுபட்ட நிலம் குழி உத இக்குழி இரண்டாயிரமும்  
அளந்துகொள்ளுவதாகவும் எம்-  
11 மிஸிசைந்த விலைப்பொருள் காசு அ இக்காசு எட்டுங் கொண்ட பரிசாவது யாண்டு  
சயிந-ஆவது கடமையில் தட்டி-  
12 றைக் குடலாக வாங்கிக் கடமைக்கு வைத்து இந்நிலம் வாகிசந்மடத்துக்கு விற்றுக்-  
குடுத்தோம் கணிச்சைபாக்கத் தாரொம்[\*]  
13 இவ்வாகிசந்மடத்துக்கு பனைப்பாக்கத் தாரொம் விட்ட நிலம் அரைவெனியும்[\*] இது  
வதூறையெஹுர நடுகெந்[\*]

## No. 325.

(A.R. No. 50 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் சுகொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு  
2 யாண்டு ந-ன்றாவது இராஜா[தி]ராசவனநாட்டுத் திருமுனைப்பாடிக் கிழா-  
3 முர்நாட்டு ஆ[தி]ராசமங்கல்லியபுரத்து உடையார் திருவிசரட்டானமுடைய  
4 நாயனாக்கு இவ்வூர் அரசக்கொன் பெரியான் அரசநென் இந்நாயனார்க்கு  
5 திருநந்தாவினக்கு ஒனறுக்கு இவ்வாண்டை ஆனிமாத(த)ம் பிறந்த இரண்டா-  
6 ந்தியதிமு[த\*]ல் நான் விட்ட பசு நடுக இஷபம் க-ம் ஆக உடு சயி-னல் வரு நாற்ப-  
பதம் -  
7 க[க்\*]கொண்டு [தி]ருநந்தாவினக்குக்கு அதிகைநாயகன்நா[ழி]யாலெ நான் ஒ-  
8 ன்றுக்கு உழக்கு நெய் திருமடைப்பள்ளி பண்டாரத்திலெ சந்திராதித்தலரை அ-  
9 ளக்ககடவதாக கை[க்\*]கொண்டென இவ்வூர்க் குடிமக்களில் தொண்டைமாள்கொன்  
செ-  
10 ல்வன் வடவாயிலென் [\*] இது பன்மாஹெஹுர நடுகெந் வ

## No. 326.

(A.R. No. 51 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] திருவஹனவக ருவத்தி கொனெரினமைகொண்டான்  
2 வெ[ள்]காமங்கலத்து ஊராறகுத் தங்கனார் உடையார் திருவிச-  
3 ட்டானமுடையநாயனாற்குப் பழந்தெவதான மானபடி-  
4 யாலெ அஞ்சாவது தைமமாதமுதல் தெவதானமாகக் குடு-  
5 த்தொம் இன்னுள்முதல் இக்கொயில் தானத்தாரும் காங்-  
6 கெயராயர் ஆள்வசமும் கடமை உள்ளிட்ட வரி இறுத்து[\*]பொது-  
7 க இப்படி சொலவதாகப் பாப்பாரைப் பொதக்காட்டச் சொ-  
8 ன்னெனம் [\*] இவை பழந்தி[ப]ராயர் எழுத்து [\*] யாண்டு ௫-வது நாள் உரந [\*]  
இது வதூறையெஹுர நடுகெந்[\*]

## No. 327.

(A.R. No. 52 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிக்கிரமபாண்டிய-  
தேவர்க்கு யாண்டு முன்று-  
2 வது தைமமாதத்து ஒருநாள் உடையார் திருவிசரட்டானமுடைய நாயனார் தெவதானம்  
சிறுவாகூரில் தொப்பு  
3 [ம]ரநிலை தன்மி சொமனா[த]தெவன் திருத்தொப்பும் இதன் கிழக்கு [நா]ங்கள் உள்ப்-  
பட்ட [நி]லங்க(ள்)னும் பழந் திருநாமத்துக்காணி-  
4 யாக பொதுகிற நிலங்கள் நிக்கி பின்பு ஊரடங்கலும் நத்தம் உள்[ப்]பட திருநாமத்துக்-  
காணியாக கொண்ட இவையிற்றில் சொ-  
5 முகுவல்லநல்லூர் மெயூர் மலையங்கிழான் மன்றில்குனிக்கும்பெருமா(ன்)னான அபி-  
மானதுங்கப் பல்லவரையர் கொண்-  
6 டெவிட் டாட்டொபாதி இறைமிகுதிக்கு இவர் செ[ய்\*](வ்)வித்த மன்றில்குனிக்கும்பெரு-  
மான்திருநந்தவனத்துக்கு மடைஆள் உ-

Tiruvadi.

- 7 ள்ப்பட ஆள் நாலுக்கு முத(ல்)லடங்க(ல்)லும் இறையினி சிவிதமாக நாலுமா நிலமும்  
நாள் ஒன்றுக்கு திருக்கொய்)-
- 8 யிலெல எழுநாழி அரிசிச் சொறும் இவ்வதாகவும் இவ்வாண்டை தைமாதத்து அடைத்-  
துக்குகை-
- 9 கயில இன்னிலம் நாலுமாவும் பற்றிக்கொள்ளும்இடத்து இவ்வூர் ஊ[ர்\*] ந[த்\*]தத்-  
துக்கு[மெ] மெற்கு உள்ஊஊர்-
- 10 உடையார் புகலொகசுந்கிரசொ(ள்)ளிரசாமுடையார்க்கு திருக்கொயிலுக்கு வடக்குப[ட்]-  
ட வினோகில[ம்\*] வட-
- 11 க்கடையதூரவு உள்ப்பட குழி இரண்டாயிரத்தினால் நிலம் நாலுமாவும் தான் வெண்டும்  
பயிர் செய்துகொண்டு முதலடங்கலும் இறையினி-
- 12 யாகக் கொண்டு இத்திருநந்தவனத்தில் திருப்பள்ளித்தாமம் திருப்பூமண்டபத்தில அள-  
க்கவும் இப்படிக்கு சந்திராதித்தவரையும் செல்வதாக கல்
- 13 வெட்டிக்குடுத்தோம் இக்கொயில த[ா]ன[த்தாரொம்][||\*]

## No. 328.

(A.R. No. 53 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வாஸீ ஸ்ரீ[||\*] மலையங்கிழான் மன்றில்குனிக்கும்பெருமானான அபிமானதங்கப் பல்லவ-
- 2 ரையன் சிறுவாகூரில் விலைகொண்ட பணத்துக்கு இவர் எட்டு[ப]ணம் தருகையில்  
இந்த எ-
- 3 ட்டு மடத்தார்க்கு உடலாக இவருடைய மன்றில்குனிக்கும்பெருமான் திருநந்த-  
வனஞ் செய்து திருத்தொண்-
- 4 டர்களுக்கு விட்டு கல் வெட்டிக்குடுத்த சிறுவாகூரில் நிலம் நாலுமாவும் அடை[ட்]த்த சொ-  
று எழுநாழியும்
- 5 இரண்டாயிரவன்சந்தியில் அடைத்த சொறு முக்குறுணி ஒருநாழியும் ஆகச் சொறு  
தூணியும் அதிகையகன்
- 6 மரக்காலாலெ இரண்டாயிரவன்சந்தியிலெ பெறவும் இன்னிலம் நாலுமாவும் பெற்று  
எட்டு திருத்தொண்டர்க-
- 7 ள் நின்று பெர் ஒன்றுக்கு அரைமாவாக வந்த னிலம் நாலுமாவும் கொயிக் க[ட்ட]ணத்-  
துக்கு வடக்கு எரிக்குபொ-
- 8 கிற வழிக்கு மெக்கும் புரம கடவாயில் நாலு திருப்பள்ளித்தாமம் உள்ளிட்ட  
பூமரங்கள் செய்து திருப்பூ-
- 9 மண்டபத்திலெ கொண்டு குடுத்து செ[ல்ல]கடவதாகவும் இன்னிலமும் சொறும் சந்-  
திராதித்தவரையும் செல்லவம்
- 10 இன்னிலத்தில் உழுநிலனெ . . . . இட்டா ருண்டாநில் சிவத்து-
- 11 ரொகியள் இராசத்து-
- 12 ரொகியள் ஆகக்கட-
- 13 வதாகவும்[||\*]இவை
- 14 விலக்கினவகள் திருவ-
- 15 ரசலுக்கு'உள்ளு[மா]க
- 16 கடவதல்லவா[க] நிச்ச-
- 17 யித்தொம் தானத்தா-
- 18 ரொம்[||\*]
- 19 இது ஸ்ரீமாஹேஸ்வர ரகைஷ வ

## No. 329.

(A.R. No. 54 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வாஸீ ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு யெக-  
வது திருவதிகையுடையார் திருவிரட்டானமுடைய நாயநாற்கு [கூட]ல்
- 2 அசலகுலொத்தமன் ஆட்கொண்டநாயகன் காடவராய[ன்\*] இட்ட ஏகாவல்லிவடம  
க-னல் முத்து டுய . . . . [ஆணி] சயக அகலமணி ராக-[ம்] மாங்கா-
- 3 ய்க் கடைத்தொழில் உ-ம் கொக்குவாய் படுகண அகப்பட ஏடை ராவகூ நிலமு முத்துங்  
கொத்த ஏகாவல்லி வடம் க-னல் முத்து உயெக நில-
- 4 ம் உயெக கற்கட்டின இடைமணி சயச கடைத்தொழில் உ-ம் கொக்குவா யுட்பட ஏடை  
ராவகூ இ[||\*]-

## No. 330.

(A. R. No. 55 of 1903).

ON A PILLAR IN THE WESTERN SIDE OF THE VERANDAH CLOSE TO THE SAME PRAKARA.

Tiruvadi.

- 1 புணர [உ]ரிமையிற் சிறந்த மணிமுடி சூடி [மிந]வர்
- 2 நிலைகெட வல்லவர் சூலைதர எனைமந்வர் எரியலும் று-
- 3 பிதர திக்னைத்துந் தன் சக்கர நடாத்தி விரவிலாஸநத்து உ-
- 4 லகுடையாளொடும் வீற்றிருந்தருளிய கொவிராஜகெசரிவ-
- 5 தராக திருவ-வநச்சு [கரு]வத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழுவெவற்-
- 6 கு யாண்டு நாற்பத்தாறாவது சொழமண்டில[த்]து ராஜந-
- 7 ராயணவளநாட்டு விளைநாட்டு அ[ரை]சூர் ஸிவவரா-
- 8 ஹணன் பாலாஸ்யன் சாத்தன் சிவப்பிரியனா கொழம்-
- 9 பனாயகன் கங்கைகொண்டசொழவளநாட்டு திருமுனை-
- 10 ப்பாடி கிழமூர்னாட்டு ஆதிராசமங்கலியபுரத்து உடை-
- 11 யார் திருவிரட்டாநமுடையார் திருப்பங்குநி உத்திர-
- 12 த் திருநாளில் உடையார் திரிச்சிற்றம்பலமுடையார் திருவெ-
- 13 ழிச்சிக்கு பெருநிருவமுதுக்கு செந்நலரிசி பதின்கலத்துக்கு இரண்-
- 14 டஞ்சாக்கி நெல்லு இருபத்தைங்கலமும் பலவற்கத்தக் கறிய-
- 15 முது முவாயிரப் பலத்துக்கு நெல்லு முக்கலமும் நெ[ய்\*]யமுது குறு-
- 16 ணிககு முக்கலமும் மிளகமுது நானாழிக்கு நெல்லு னாற்-
- 17 கலமும் தபிரமுது கலத்துக்கு நெல்லுக் கலமும் சற்கரையமுது
- 18 நிறை நாலுக்கு நெல்லு னாற்கலமும் உப்பமுது [தூ]ணிக்கு நெ-
- 19 லலுக் கலமும் புளியமுது நிறை ஒன்றுக்கு நெல்லுக் கலமும்
- 20 அடைக்காயமுதுக்கு [ப்] பாக்கு ஆயிரத்துக்கும் வெற்றிலைப்
- 21 பற்று [ஐ]மபதக்கும் திரமம் இரண்டுக்கு நெல்லு அறுகல-
- 22 மும் சாத்தி அருளச் சாந்துக்கும் கற்பூரத்துக்கும் காச ஒன்றுக்கு நெ-
- 23 ல்லு இருபதின்கலமும் செங்கழுநீர் திருப்பள்ளித்தாமம் இரண்-
- 24 டாயிரங் கொள்ளக் காச அரைசுரு நெல்லு (ப்) பதின்கலமும் சிதாரி-
- 25 க்கு நெல்லு இருகலமும் வழக்கத்துக்குப் பலவற்கத்துப் பரிசட்ட
- 26 உரு எண்பதககு காச அஞ்சுக்கு நெல்லு தூற்றுக் கலமும் ஊநம்பண்ணிய-
- 27 றுள பொன் அரைக்கழஞ்சு [சுரு] நெல்லு இருபதின் கலமும் திருக்காப்புணு-
- 28 க்குப் பொன் அரைக்காலுக்கு நெல்லு இருகலநெ தூணிப் பதக்கும் அடிக்-
- 29 கி ழட்ட அரிசி பதக்குக்கு நெல்லு ஐ[ய்\*]குறுணியும் ஆக உ உளஉத இந்நெல்-
- 30 லு இருதூற்று இருகலநெ இருதூணிக்கும் கொல்லேநிலத்துக் கா[ணி]யாகக் கொண்டு
- 31 திருத்தி விட்ட நிலமாவது உடையார் திருவிரட்டாநமுடையார் தெவதாநமாந
- 32 கொழுந்தாழ்வார்எரி கரைக்கு கிழக்கும் திருவிரட்டாநமுடையான் வாய்க்[க\*]காலுக்கு
- 33 வடக்கும் குப்பைஎன்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்துக்கு மெற்கும் சத்தியபா-  
வைத்த
- 34 வ என்று பொ கூவப்பட்ட நிலத்துக்கும் திருவிதி திருச்சிற்றம்பலமுடையான்-
- 35 ள்று பெர் கூவப்பட்ட [நிலத்]து[க்கு]ம் நடுவுப்பட்ட நிலம் ஒ[ரு]வெலி இந்நி-
- 36 லம் ஒரு [வெலி]யும் . . . இத்திரு[வெலி]ச்சித் திருப்படி சந[தூ]தித்தவற்  
செல்ல-
- 37 க்கடவி தாகப் பண்ணினான் அரகுநுடையான் சாத்தன் சிவப்பிரியனா கொழம்ப-
- 38 நாயகன்[ய்\*] இது வநாஹெஸூர நகெஷ ||உ.

## No. 331.

(A. R. No. 56 of 1903).

ON A SLAB LYING IN FRONT OF THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] பரமேச்சுரப்-     | 9 மகிழ்மொத்தது மெல்]உடைய அஞ்-     |
| 2 பொத்தரையாக்கு யாண்டு மு-         | னா-                               |
| 3 ன்றாவது அவ் னூர்த் திருஅகத்தி-   | 10 ற்றுக் காடியும் ஊருணி அகத்துப் |
| 4 ஸ்ரத்தது மஹாஹெவாடியான் மணி-      | பொ-                               |
| 5 யன் திருப்பலி பொதவதற்கும் திரு-  | 11 ற்றுன்[ற*]ச்சடங்கவியா ரெத்தது  |
| 6 அ[மி]துக்கும் ஒட்டிப் பொலியூட்டு | மெலை பூரா-                        |
| வைத்த                              | 12 யசெறுவின் றலை உடைய கலம்        |
| 7 பரிசாவது கொ[று]த்தலை நாச்சன் ம-  | 13 நெல் முப்பதின் காடியும் பொன்   |
| 8 ண்டையாழ்வா . . . ரெத்தது         | கழஞ்-                             |

1 A portion of the inscription at the beginning is lost.

Tiruvadi.

- 14 சும் இச்செறுவினுள் பொற்றத்த-  
னா[ர்\*] கூறு-  
15 யதும் கொஞ்செறுவு தலச்சமா-  
டாக  
16 [நெ]ல் அஞ்பகின்காடிக்கும் பொ-  
வினாட்-  
17 டெண்ண உடையது கொறுத்தலை  
பொ-  
18 [ற்]க்கத்தியார் மகந்நிடை ஊருணி-  
அகத்-  
19 து கை[யி]டொற்றி உடைய கலம்  
பொன் அறு-  
20 கழஞ்சும் நெற பதினாற்காடியும் கை-  
விடொ-  
21 ற்றி கொறுத்தலைப் பொற்றாழியா-  
(ர்)ரிடை  
22 ஊருணி அகத்துக் கொண்டணங்குழி  
இவ-  
23 [ரு]டைய நிலத்தின் றலையும் கருப்-  
பெத்-  
24 தது இவருடைய மூன்று செறுவி-  
ன் ற-  
25 லையும் உடைய கலம் அறுகழஞ்-  
சும்  
26 நெல் அறுபதின் காடியும் மிக்கொ-  
27 ண்டணங்குழி நடுவில் இரண்டு கு-  
28 [ழியி]ன் றலையும் கொண்டணங்கி-  
29 ழவர் பொழ நந்தியாரிடை உடை-  
30 ய நாற்பதின் காடி நெல்லும் பிண்டி  
31 ஊட்டிப்பட்டித் தெவழி அங்கம-  
ணி  
32 பெற்ற செறுவின் றலைஉடைய நெ-  
ல் நா-  
33 (நா)ற்பதின் காடியும் கொறுத்தலைப்

- 34 பொற்கத்தியார் மகந்நிக்கங்காட்டு  
35 ப்பட்டி நிலத்திலும் . லமான பட்-  
டித்-  
36 தலை உடைய அஞ்ஞாற்று காடியும்  
37 கொறுத்தலைப் பொன்னிலான ரெத-  
த்-  
38 துப் பட்டி நிலந் தலைச்சைமாடாக  
39 உடைய நெல் லஞ்ஞாற்றுக் காடி-  
யும்  
40 அழிசப் பொற்றிண்டத் திருவெதி-  
யா-  
41 ர் தலைப்பாடக்கத்து ஆறு செறுவி-  
ன் ற-  
42 லைஉடைய கலம் அறுகழஞ்சு பொ-  
ன்-  
43 னாம் இவரிடைய வடபாலை பள்ளச்-  
44 செறுவின் றலை முப்பதின் காடி நெ-  
ல்-  
45 லும் பொலிவாட்டு அழிசூர் சிற்ற-  
யன் த-  
46 லைப்பாடகத்து முன்று செறுவின்  
றலை-  
47 யும் அறுபதின் காடி நெல்லாலும் ப  
48 தின் அஞ்காடி நெல்லும் பொ-  
னாட்டு-  
49 வதா[க\*]வும் இன்னெல் முதலால்  
பதின் கா-  
50 டியால் ஒருகாடி நெல் பொலிவாட்-  
டுவ-  
51 தும் பொன் கழஞ்சின்வாய் அறு-  
52 கால் நெல் பொலி உண்பதாகவும்  
53 ஸ்ரெஹ்யுஷ வஜ்ரஹேஹாராஸ்ய  
54 உஜ்ஜீ-ஸ்ய ரகதிதாரடி என் றலை  
55 மெலன||—கால்குதட்டம்

No. 332.

(A.R. No. 57 of 1903).

ON THE SOUTH GOPURA.

- 1 ஸ்ரவஸ்தி ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீமங்கீதிமுன்கு  
2 [க]ரா[மா]மபன்மர் த[ரி]புவன-  
3 ச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீவிரபா-  
4 (ர)ண்டியதெவற்கு யாண்-  
5 பெதினாலாவது மினநாயற்-  
6 று கவரவசுத்தி வ்யுமை-  
7 யும் சனிக்கிழமைபும [பெற்ற] அத்-  
தத்து நாள் இரா[ச\*]ரா[ச\*]வ-  
8 ளநாட்டு திருமுனைப்பாடிக் கிழ-  
9 ராழர்நாட்டு சுகிராஜமங்க[க]ஞ்-  
10 புரத்து உடையார் திருவிரட்-  
டானமு-  
11 டைய நாயனார்க்கு விராலதார[வி]-  
12 ளார்நாட்டு திருபுவனமாதெவி-  
13 ச்சதுஷ்டி[தி]மங்கலத்து ஸ்ரீ[தி]-  
14 ஸ்ரீன் எயிற்றுருடையான

- 15 திருபுவனமாதெவியுடையான்  
16 திருநட்டப்பெருமாள் உய்யநெ-  
17 நிகாட்டினா(ன்)னென் இற்றை நா-  
ளா[ல்]  
18 [ந]ான் இந்நாயனார்க்கு வைத்த தி-  
ருந்-  
19 தாவினாக்கு இரண்டுக்கு நான் திரு-  
20 நாமத்துக்காணி இறையிலியா[க]  
21 [விட] இந்நாட்டு பட்டான்பாக்க-  
22 நாட்டு சொழுகுலவல்லிநல்லூர்  
23 தென்பிடாகை(ல்) எயிதனார்க்கட்ட-  
24 னை[யி]ல நான் கொண[டு]டை[யெ-  
னா]  
25 ன சொழுகுலசந்தரவதிக்குக் கிழ-  
[க\*]கு  
26 முடிக்கொண்டசொழுவாய்க்காலு-

<sup>1</sup> The correct reading would be விளாவதார வளநாட்டு விளநாட்டு.

- 27 க்கு தெற்கு நாலாங் கண்ணாற்று நா-  
 28 வாஞ்சதிரத்துக் கிழக்கடைந்த  
 ஆறும-  
 29 . . . . வடக்கு . . . லைக் கொ-  
 30 [ல்\*]லையும் நக்கி நூ[டு] இந்-  
 நிலம் அஞ்சு [மா]வு-  
 31 ம் இத்திருநாந்தாவினக்கு இரண்டு-  
 க்கும் [திரு]-  
 32 நாமத்துக்காணி முதல்அடங்க யி-  
 33 றையிலியாக விட்டென் இந்[நில]ம்  
 34 ஐஞ்சு மாவும் திருநாமத்துக்க[ாணி]-  
 35 யிறையிலியாக திருவுண்ணுழிகை  
 36 ஸலையார் கைக்கெ[ா\*]ண்டு கு-  
 [ண]ம-

- 37 வ்கலத் தெல்லையில் கூட்டி திரு- **Tiruvadi.**  
 38 ச்சுல[த]ரப(ர)னமும் பண்ணி[தா]-  
 39 [ங்கன்] வெண்டும் குடிய[மிட்டு]  
 40 பயிர்ச்செய்வித்துக்கெ[ா]ண்டு  
 41 இத்திருந[ந\*]தா[வி]னக்கு இரண்-  
 டும்  
 42 சந்திராதித்தவரையும் செல்வதாக-  
 43 க் கல் வெட்டிக்குடுத்தென் திரிபு[வ] -  
 44 [னமா]தெவிச்சுருப்பெகிமங்கலத்து  
 45 ிஹு[லு]ன் எ[யி\*]ற்றாருடையான  
 [ன]-  
 46 [திரி]புவனமாதெவியுடையான்  
 47 திருநட்டப்பெருமாள் [உய்யநெ]-  
 48 திகாட்டினனென்[ி\*] இவை உய்-  
 49 யநெதிகாட்டினன் எழுத்து வ

## No. 333.

(A.R. No. 58 of 1903).

ON THE SAME GOPURA.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] கொமாறபன்மரான  
 திரி-  
 2 புவனசக்[க+]ரவத்திகள் ஸ்ரீவிக்-  
 கிரம-  
 3 பாண்டியதெவர்[க்\*]கு யாண்டு[சு-  
 வது] உ-  
 4 டையார் திருவிசுட்டானமுடைய-  
 5 நாயனார் கொயில் பதியிலாரும் டெ-  
 6 தவரடியாரும் [தூ]ற்றுக்கால் திரும-  
 7 ண்டபத்து முதலியார் ந[ாட]ற்கரி-  
 [ய]கூ-

- 8 த்தரும் நாயகரும் எறிஅரு[ள்]னால்  
 மு-  
 9 ம்பாடு திருத்[தி]ரை எடுத்த[ா\*]ல்  
 பதி-  
 10 யிலார் ஆடவும் பிற்பாடு திருத்-  
 திரை  
 11 [எடுத்தால்] தெவரடியார் ஆடவும்  
 கட-  
 12 வதாகத் திருவாய்மொழி-  
 13 ந்தருளினார்:—

## No. 334.

(A.R. No. 59 of 1903).

ON THE INNER GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] ஸிவலிங்க[||\*] சகலபுவனச்சக்கர-  
 2 வத்திகள் ஸ்ரீஅவனிஆள[ப்\*]பிறந்தான் கொப்-  
 3 பெருஞ்சிங்கன் ஒலை திருவதிகைஉடையா-  
 4 ர் திரு[வி]சுட்டானமுடையார் கொயில் தானத்தா-  
 5 ர் கண்டு செந்தமங்கலப்பற்று சிறுவ[ா]கூரில்  
 6 வ[ல]லவராயன் தொட்டமான சொம[ன]த்தெ-  
 7 வன் [திருத்]தொட்டக் கமுகூரில் பத்துமாக் காணி  
 8 அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழ் எழுமாவும் அன[ர]  
 9 தெங்குசிலம் முன்னுமா முக்காணிக் கிழ் முக்காலெ  
 10 இரண்டுமாவும் வடபாழ் நிலம் ஒருமாவரையின்  
 11 கிழரையெ ஒரு மா[வரை]யும் ஆக நிலம் பதினாஞ்சு  
 12 [மா]மு . . . .<sup>1</sup>

## No. 335.

(A.R. No. 60 of 1903).

ON A SLAB LYING IN THE RANGANATHA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 2நமுமுதுடைய-  
 2 ாளொடும் ஈற்றி-

- 3 ருந்தருளிய கொ-  
 4 விராஜகேசரிப-

<sup>1</sup> The inscription is damaged after this.<sup>2</sup> The beginning is lost.



Tiruvadi.

5 நம்மரான [ஸ்ரீ]உடை-  
 6 யார் ஸ்ரீராஜேந்தர-  
 7 தெவறக்கு யா[ணடு]  
 8 . . வது இராஜேந்தர . . . .  
 9 வளநாட்டுத் திரு[ரு]  
 10 ப்பாடி ஆன்முர் . . . .  
 11 ஆகிரா[சு]மங்கல் . . . .  
 12 ரத்து திருவக[த்] . . . .  
 13 [ர]முடைய ரா . . . .  
 14 க்கு இவ்வூர் வி . . . .  
 15 . லை அ[க]த்திசு . . . .  
 16 ருனந்தாவளக்கு . . . .  
 17 க்கும் வைத்த கா-  
 18 . . கொண்டு [விள] . . . .  
 19 [ர]ண்டு சந்திராதித் . . . .

20 செலுத்துவ . . . . .  
 21 ன்த் திருநா[ள்] . . . . .  
 22 ல் லை[ர\*]தெ[வ] . . . . .  
 23 . . . . .  
 24 . . . . .  
 25 ம் இயுர் மன்றாடி . . . .  
 26 வன் புவன் . . . . .  
 27 க்கு க . . விளக்கு  
 28 இராஜேந்திரசொழ . . . .  
 29 . . பவித்திரமாணி . . . .  
 30 நாட்டு சொழுகுவ . . . .  
 31 ல்லூர் வெள்ளான . . . .  
 32 ருடையாந் கனியந் . . . .  
 33 வைத்த சந்திவின<sup>1</sup>

No. 336.

(A.R. No. 61 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE THIRD PRAKARA OF THE SIVA TEMPLE AT JAMBUKESVARAM,  
 TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[ஸ்ரீ]: திருவாவதிகுரவதிகள் ஸ்ரீராசராசதேவற்கு யாண்டு[உயி]-வது துலா-  
 நாயற்று வ-ஓஸ்ரீ-வசுத்து திருதியையும் புதன்[கி]ழமையும் பெற்ற புரப்பூசத்து  
 நாள் பாண்டிசுலாசனிவளநாட்டு விளாநாட்டு உடையார் திருவானைக்காவுடைய நாய-  
 னார் கொயில் ஆகிசண்டெஸ்ராதேவர் க-
- 2 ன்மிகனுக்கு ராசாசவளநாட்டுப் பாச்சிற்கூற்றத்து கிழ்பலாற்றுக் காரிசாத்தன்குறை-  
 யிற் காணிஉடைய ஓடமுடையாரில் பொல்லாதான் செல்வநான் பொன்னிமழை  
 நாடாழ்வானும் உடையான் நஞ்சுண்டியான நெற்குப்பை அரையனும் குன்றன்  
 [கி]கையிலாயமுடையான திருவர[ங்]கநா[டா]ழ்-
- 3 வானும் இம்முடொம் நில விலைபுரோண இசைவுதிட்டு இற்றைநாளால் நாங்கள் விற்றுக்-  
 குடுத்த நிலமும் மனையுமாவது[ஸ்ரீ]இக்காரிசாத்தன்குறைக்கு . . . . நான்கெல்லை-  
 யாவது கிழ்பாற்கெல்லை இசைணக்குறை எல்லைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை
- 4 இந்நாயனார் தெவதானம் திரு[ரு]நாமத்துக்காணி அப்புதிசுறைக்கு வடக்கும் சிற்றாற்-  
 றுக்கு வடக்கு மிபாற்கெல்லை இவ் அப்புதிசுறை எல்லைக்குக் கிழக்கும் . . . .  
 எல்லை ஆற்று நிரொடு காலுக்கு தெற்கும் ஆக இசைந்த பெருநான்கெல்லை யுள்பட்ட  
 நிலத்தாற் பங்கு யுஉ
- 5 இப்பங்கு பந்நிரண்டில் எங்கனுக்குக் கிதமாகதமாய் வருகிற பங்கு ச இப்பங்கு நாலால்  
 வந்த புன்செய்யும் மனையும் மனைப்படைப்பையும் பொதுவும் பொதாரியும் மன்றுங்  
 கன்றுநிலை பாழும் மெனெக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறு[ம்\*] மற்றும் எப்பெர்-  
 பட்ட உரிமைகளும் உட்பட்ட
- 6 நிலத்து இவ்வூர் ஐய்யநார் குன்றவளநாடர் சிகொயிலுந் திருமுற்றமும் உள்ளிட்ட  
 நிலத்து இப்பங்கொபாதி கிழி இந்நிலம் அரைமாவும் நிக்கி நிக்கி நின்ற எப்பெர்-  
 பட்ட உரிமைகளும் அகப்பட விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மிசைந்த விலைப்-  
 பொருள் அன்றாடு நற்காசு சது இக்காசு நாலாயிரமு-
- 7 ம் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றிக் கைச்செல வற[க்]கொண்டு விற்று விலைபுரமான  
 இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவானைக்காவுடைய நாய[னார்] கொயில்  
 ஆகிசண்டெஸ்ராதேவர் கன்மிகனுக்குப் பொல்லாதான் செல்வநான் பொன்னிமழை  
 நாடாழ்வானும் உடையான் [ந]ஞ்சுண்டான நெ-
- 8 ம் குப்பை அரையனும் குன்றன் சிகையிலாயமுடையான் திருவரங்கநாடாழ்வானும் இம்-  
 முவரொம்[ஸ்ரீ]இப்பங்கு நாலும் இத்தாவ வந்த புன்செய்யும் மனை மனைப்படப்-  
 பையு[ம்] ஆறும் ஆற[ம்]படுகையம் பொதுவும் பொதாரியும் மன்றுங் கன்று  
 நிலைபாழு[ம்] மெனெக்கின மரமுங் கிழ்நொக்கின கிணறு முட்பட்ட இ-
- 9 க்காசு நாலாயிரமும் விலையாவுதாகவும் இதவெ பொரு[ள்\*]மாவறிதிப் பொருட்செல-  
 வொலையாவுதாகவும் இதவல்லது வெறு பொரு[ள்\*]மாவறிதிப் பொருட்செல-

<sup>1</sup> The inscription is much damaged and stops here.

வொலை] காட்டகட வதல்லாததாசவும் இப்படி சம்மதித்து விலைக்கறவிற்புப் பொரு Jambukes-  
ளறக்கொண்டுவிற்பு விலைபுரோண(௦)இசைவுதிட்டுக் குடுத்(௦)- varam.

- 10 தொம்[1\*]இப்பங்கு நாலால் வந்த புன்செய் நிலத்துக்கும் மனைக்கும் ஆறும் ஆறிபெடுகைக்-  
கு[ம\*] மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட உரிமைகளுக்கும இவர் வெணடி . . . . [வ]ரோ-  
ணம் பண்ணிக்குடுக்கக் கடவொமாகவும் குடுத்திலொமாகில் இந்த வுரோண இசைவு-  
திட்டெ வுரோணமாவுதாகவும் இப்படி சம்ம-
- 11 [தி\*]த்து நில விலைபுரோண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவானைக்கா-  
வுடைய நாயனாகொயில் ஆதிசண்டெஸூரதெவர் கன்மிகளுக்கு [பொல்லாதாந்] செல்-  
வநாந பொன்னிமழநாடாழ்வானும் உடையான் [ந]ஞ்சண்டானை நெற்குப்பை-  
அ[சை\*]ரயனும் குன்றன் சிகயிலாயமுடையான் தி-
- 12 ருவரங்கநாடாழ்வானும் இம்முலொம்[1\*] இப்பிரமாண இசைவுதிட்டு எழுதினென் இயூர்  
யியுலுன் மாமங்கலமுடையான் கழுமலவிடங்க னெழுத்த[1\*] இது குன்றன் சிகையி-  
லாயமுடையானை திருவரங்கநாடாழ்வான் ஸயினைஆனமைக்கு இவை சிறுதலூர்க்  
காணிஉடைய தொற்றுடையா னெழுத்த[1\*]
- 13 இது உடையான் நஞ்சண்டானை நெற்குப்பைஅ[சை\*]ரயன் சயிஞ்ஞாதனமைக்கு  
திருக்கரம்பந்துறைஉடைய நாயனார் கொயில்க் காணிஉடைய சிவப்பிராமணன் முத்-  
[தன]ன . . . . . [பொ]ல்லாதான் செல்வனை பொன்னிமழநாடாழ்-  
வான் சயிஞ்ஞாதனமைக்கு புதுக்குடியான் ராசெ[ந\*]திரசொழமங்கலத்து காவல்க்-  
காணி
- 14 உடைய பெருமான் அழகனை மணவாளமுத்தரையன் எழுத்த[1\*] இப்படி அறிவென்  
உத்தமநம்பி எழுத்த[1\*] இப்படி அறிவென் துறையுருடையான் வடகரைநாட்டு  
மு[வெந்த] . . . . . அறிவென் கெழுதவன் ஆனும்பிரான்  
பெரியகொயில்நம்பி எழுத்த[1\*] இப்படி அறிவென் ஆலங்குடையான் மினவன் பல்-  
வவரையனென்[1\*] இப்படி அறி-
- 15 வென் துக்குடி திருவாய்க்குலமுடையான் ஸ்ரீநாரசிங்கபட்டனென்[1\*] இப்படி அறி-  
வென் சிவஞ்ஞானக்குறை கவுசியன் தில்லைப்பிரான் ஆண்டான் சத்திவனப்பெருமான்  
எழுத்த[1\*] . . . . . [கு]றை விக்கிரமசொழநல்லூருடையான் விளா-  
நாட்டுவெளான் எழுத்த[1\*] இப்படி அறிவென் நாலூர் பெரியாழ்வான் ஆ[க]ம-  
ரா[ய]னென்[1\*] இப்படி
- 16 அறிவென் உடையார் திருவானைக்காவுடையநாயனார் தெவதானம் திருநாமத்துக்காணி  
கிழாற்றார் பூவாலசந்தரவிண்ணகர் எமபெருமான் கொயில் திருவடிப்பி . . . . .  
. . . . . முத்த[1\*] இப்படி அறிவென் இசணக்குறை உடை[யான்] தில்லைநாயக-  
னை செம்மையாண்டானென் உ

No. 337.

(A.R. No. 62 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1\*] திருவாவதலுதருவதிகள் ஸ்ரீரா[ச\*]ரா[ச\*]தெவற்கு யாண்டு உலக கும்ம-  
நாயற்றுப் பூவூவகூத்து நவமியும் திங்கட்கிழமையும் பெற்ற[ற] உரொசணி நான் ரா-  
[ச\*]ரா[ச\*]வளநாட்டு-
- 2 ப் பாச்சிற்சூற்றத்துக் கிழ்பலாற்றுத் துறையுருடையான் அர[யன்] நித்தகல்விபாண-  
னை பாண்டியரா[ச\*]னென் தன்மதானப் பிரமாண இசைவுதிட்டு[1\*] பாண்டி-  
குலாசனி-
- 3 வளநாட்டு [விளா]நாட்டு உடையார் திருவானைக்காவுடைய நாயனார் கொயிலில் ஆதிச-  
ண்டெஸூரதெவர் கன்மிகளுக்கு இம்றைநாளால நான் உடையார் திருவானை-
- 4 க்காவுடைய னுயனுற்குத் தன்மதானமாக[க்] குடுத்த நிலமாவது[1\*] இந்நாட்டு தண்டன்-  
குறையில் தண்டங்குறைஉடையான் தெவாண்டானை தென்கரைநாட்டுவெளானும்
- 5 தண்டங்குறைஉடையான் பெருமானும் செய்யாமங்கலமுடையான் தெற்றி பொற்கொ-  
யில்வெளானும் உள்ளிட்டாரும்பக்கல் முன்னுள் எங்கன முதலியார் பாண்-
- 6 டியராயர் விலைகொண்டு உடையராய் இவர் அபா[வ]த்து என்னு[து]ம் எங்கள் மாத[ா]க்-  
க[ளு]துமான நிலத்து உடையார் திருவானைக்கா[வு]டை[ய] நாயனாற்கு இவ்வாட்-
- 7 டை மார்கழிமாதத்து நான் தன்மதானமாக [நி]ர்வா[த்]துக் குடுத்த புன்செய்நி உடைய  
இங்கிலம் எழெ இரண்[டு\*] மாவுக்கும் இசைந்த கிழ்பாற்கெல்லே முரிமுரிவெளி [எல்-  
லை\*]-

- 8 க்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை காவெரி நிரொகொலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை இந்-  
நாயனார் திருநாமத்துக்காணியான [அ]ப்புதிக்கு[ன]ம எலலைக்குக் கிழக்கு-
- 9 ம் வடபாற்கெல்லை பழங்காவெரி நிரொகொலுக்குத் தெற்கும் ஆக இசைந்த இந்நான்-  
கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட நிலத்துத் தண்டங்குறைஉடையான் ஆள-
- 10 ப்பிறந்தானான தென்கரைநாட்டுவெனான் உள்ளிட்டார் காணியான கூ வசுட இந்நிலம்  
காவெ அரைமா அரைக்காணி நிககி மிகுதிக்குறை உள்ளடங்-
- 11 (ங்)க கூ சூப-ம் இந்த முரிமுரிவெ[வி]எலலைக்குக் கிழக்கும் மாவொடுதொட்டமும்  
படா[ன்]பற்றும் என்று பெர்குவப்பட்டு எங்களுதான பு[ன்]செயநிலத்து அப்புகி-
- 12 யார்ஒழுக்கைக்கு மெற்கு நெர்செர மிகுதிக்குறை உள்ளடங்க விட்ட கூ வப-ம் ஆக இந்-  
நாயனாற்கு தன்மதானமாக [நிர்]வார்த்து குடுத்த புன்செய் கூ எஉப
- 13 இந்நிலம் [எழெ] இரண்டுமாவும் மிகுதிக்குறை உள்ளடங்க இவ்வாட்டை மார்கழிமாத-  
[த\*]தெ தன்மதானமாக நிர்வார்த்துக் குடுத்து இந்நாள்வரையும் புரமா-
- 14 னம் பண்ணிக்குடாதெ நின்றமையில் இற்றைநாளால தன்மதான புரோணஇசைவு-  
[தி]ட்டுக் குடுத்தென் ஆகிசண்டெஸூரதெவர் கன்மிகளுக்குத் துறை-
- 15 யூருடையான் பாண்டியராயனென் இந்நிலம் எழெ இரண்டுமாவில மெனெக்கின [ம]-  
ரமு[ங் கிழ்]நெர்க்கின கிணறுகளும் மனையும் மனைப்படப்பையும் ஆறும் ஆ[றிடு]-
- 16 படுகையும் பொதுவும் பொதுவாரியும் பாகமும் பாகாசிரியமும் மற்றும் எப்பெற்பட்ட  
உரிமைகளும் உள்பட] தன்மதானமாகக் குடுத்தமையில் இந்நிலத்துக்கு இவர்க[ள்]  
வெண்டி-
- 17 னபொதெ தன்மதான புரமாணம் பண்ணிக்குடுக்கக் கடவெனாகவும்[\*] குடுத்திலை-  
நாகில் இந்த தன்மதானப் பிரமாண இசைவிட்டெ புரோணமாவுதாகவும்[\*]இப்படி-  
சம்மதித்து தன்[ம]-
- 18 (தன்ம)தானப் பிரமாண இசைவிட்டுக் குடுத்தென் உடையார் திருவாணைக்காவுடைய  
நாயனார் கொயில் ஆகிசண்டெஸூரதெவர் கன்மிகளுக்குத் துறையூருடையான்<sup>1</sup>

## No. 338.

(A.R. No. 63 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 லுஹி ஸீ [||\*]சிறுவவதஜுகுவ[ர்]திகள் ஸீரா, ச[ச\*]ரா[ச\*]கெவற்கு யாண்டு உம[சு]  
துலாநாயிற்று வ-ஹிஹிவசுத்து புரமையும் செவ்வாய்க்கிழமையும் பெற்ற சொதி  
நான் தென்கரை பாண்டிகுலாசனிவள[நாட்டு உடை]யார் திருவாணைக்காவுடைய-
- 2 நாயனார் கொயில் ஆகிசண்டெஸூரதெவ[கன்]மிகளுக்கு வடக[னா] ரா[ச\*]ரா[ச\*]வன-  
நாட்டுப் பாச்சிற்கூற்றத்துக் கிழ்பலாற்றிக் குறைப்பற்று இசைணக்குறை ஊரவரொம்  
புன்செய் நில விலைப்பிரமாண இசைவிட்டுக் குடுத்த பரிசாவது[\*]இசைண-
- 3 க்குறைத் தலைக்குறையில் நாங்கள் விற்கின்[ற] நிலங்களுக்கு [இசைந்த நாற்]பாற்கெல்லை  
மலையாளரில் கொதையக் கொண்டநம்பிசெட்டியார் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்-  
கெல்லை சிற்றாற்று நிரொகொலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை
- 4 கடம்பங்குடையான் இநியான் பெற்றான் நிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை வட-  
வாற்று நிரொகொலுக்குத் தெற்கும் ஆக இசைந்த இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட  
தடி [ந]ரவிநால் கூ கவசு இன்னிலம் ஒனறெகாவெ அரைமாவும் இங்குவி-
- 5 ட்டு மிதுபொய் பூவணமுடை[யான் தடிநில[த்து]க்கு இசைந்த [வடபாற்]கெல்லை  
கொண்டநம்பிசெட்டியார் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பா[ற்]கெல்லை சிற்றாற்று  
நிரொகொலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை மெனாட்டரயன நிலத்துக்குக் கிழக்கும் வட-
- 6 பாற்கெல்லை வடவாற்று நிரொகொலுக்குத் தெற்கும் ஆக இசைந்த இன்னான்கெல்லையுள்  
நடுவுட்பட்ட கூ சரி இன்னிலம் நாலுமாக் காணியும் இங்குவிட்ட மிதுபொய் அமண்-  
குடைய[ர]ன் தடிநிலத்துக்கும் [கு]ரை[ர]க்குடை-
- 7 யான் தடி நிலத்துக்கும் கிரியன் துணைவன் தடி நிலத்துக்கும் இசைந்த [கிழ்பாற்]கெல்லை  
கழனிவாயலுடையான் உள்ளிட்டா நிலத்துக்கு மெற்கு[ம்\*] தென்பாற்கெல்லை சிற்-  
றாற்று நிரொகொலுக்கு வடகும் [மி]பாற்கெல்லை கொண்டநம்பிசெட்-

<sup>1</sup> A few letters are wanting in the end.

- 8 டியார் நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை வடவாற்று நிரொடுகொலுக்கு தெற்கும் ஆக Jambukes-varam. இசைந்த இந்நான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட தடி முன்றினைச் சூ கடு சூடு இந்நிலம் ஒன்றெ ஒருமா [மு]க்காணி அரைக்காணியும் இங்குவிட்டு மிதுபொய்
- 9 கலத்து[ற மு]க்காலுக்கு இசைந்த கிழ்பாற்கெல்லை ஆழ்வார்[ச்] சாத்தங்குடையார் அரிந்தவன் [வி]ழுப்பரையர் நிலத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை சிற்றாற்று நிரொடுகொலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை கழனிவாயலுடையான் உள்ளிட்ட[ர\*]ர் நிலத்-
- 10 துக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை [வ]டவாற்று நிரொடுக[ர\*]லு[க்]கு தெற்கும் ஆக இசைந்த இன்னான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட சூஇசு இந்நிலம் அரையெ அரைமா- வும் ஆகத் தடி ஒன்பதினாச் சூ நஉபடு இன்னிலம் முன்றெ இரண்டுமா அரைக்கா- னியும் இற்றைநாளால் விற்றுக்குடுத்துகொள்வதான[ன்] எம்மிவிசைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு நற்காசு சூதூயந இக்காசு ஆராயிரத்து இருதூற் ரொருபத்துமுன்றும் ஆவணக்களரியெ க[ர]ட்டெற்றி[க்] கைச்செலவறக்கொண்டு விற்று விலை-
- 12 பூரண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் ஆதி[ச]ண்டெஸூரதெவர் கன்மிகனுக்கு இசணைக்- குறை ஊ[ர\*]வரொம் [ச\*] இந்நிலம் முன்றெஇரண்டுமா அரைக்காணிக்கும் இக்காசு ஆராயிரத் திருதூற் ரொருபத்துமுன்றும் விலையாவதாகவும்[ச\*] இதுவெ <sup>1</sup>

## No. 339.

(A.R. No. 64 of 1903).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME PRAKARA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ச\*] கிரஹவனஜகரவர்த்திகள் ஸ்ரீரா[ச\*]ரா[ச\*]தெவற்கு யாண்டு உயி[சு] துலாநாயற்று வ-டுவ-வகஷத்து பூரணமையும் செவ்வாய்க்கிழமையும் பெற்-
- 2 த சொகி நாள் தென்கரை பாண்டிகுலாசனிவனநாட்டு உடையார் திருவாணைக்காவு டைய நாயனார் கொயிவி[ல்\*] ஆதிவண்டெஸூரதெவர் கன்மிகளு-
- 3 க்கு வடகரை ரா[ச\*]ரா[ச\*]வனநாட்டுப் பாச்சிற்கூற்றத்து கிழ்பலாற்றுக் குறைப்பற்று இசணைக்குறைக் காணிஉடைய கழனிவாயலுடையான் அ-
- 4 னுமனமுடையானும் இவன் தம்பி நம்பியும் இவ்விருவொம் புன்செய் நில விலை- பூரண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தபரிசாவது [ச\*] இசணை-
- 5 க்குறைத் தலைக்குறையில் நாங்கள் விற்றுக்குடுக்கின்ற நிலத்துக்கு இசை[ந்]த கிழ்பாற்- கெல்லை ஊற்பொது தலத்துறை முக்கால்நிலத்து-
- 6 க்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை சிற்றாற்று நிரொடுகொலுக்கு வடக்கும் மிபாற்கெல்லை ஊற்பொது அமண்குடையான் தடிநில[த்]-
- 7 [து]க்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை வடவாற்று நிரொடுகொலுக்குத் தெ[ற்]க்கும் ஆக இன்னான்கெல்லையுள் நடுவுட்பட்ட த[டி] நிலம்]
- 8 இரண்டினால் சூ கஉபடு இந்நிலம் ஒன்றெ இரண்டுமா முந்(ர)திரிகையும் இற்றைநா- ளால் விற்றுக்குடுத்துக் கொள்வதான எம்மி-
- 9 விசைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு நற்காசு உதூயந இக்காசு இரண்டாயிரத்து இரு- தூற் ருறும் ஆவணக்களரியெ காட்டெற்றி[க்]
- 10 கைச்செல வறக்கொண்டு விற்று விலைபூரண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் ஆதிவண்- டெஸூரதெவர் கன்மிகனுக்குக் கழ[னி]-
- 11 வா[யி]லுடையான் அனுமனமுடையானும் இவன் தம்பி நம்பியும் இவ்விருவொம்[ச\*] இன்னிலம் ஒன்றெ இரண்டுமா முந்திரிகைக்கும்
- 12 இக்காசு இரண்டாயிரத்து இ[ரு]தூற் ருறும் விலையாவதாகவும்[ச\*] இதுவெ பொருள்[ச\*]மாவறுதிப் பொருட்செலவெ[ர]லை யாவதாகவும் இ-
- 13 துவல்லது வெ[று] பொருமாவறுதி பொருட்செலவெ[ர]லை காட்டக்கடவ தல்லாததாக- வும்[ச\*] இன்னிலத்து மெனெச்சின மரமுந்
- 14 கிழ்நெக்கின கிணறுகளு[ம\*] மனைகளும் பொ[து]வும் பொதாரியும் மற்றும் எப்பெர்- பட்ட உரிமைகளும் அகப்பட மிகுதிகுறை வு-
- 15 ள்ளடங்க நிலம் ஒன்றெ இரண்டுமா முந்திரிகைக்கும் இ[வர்கள் வெ]ண்[டின]பொதெ பூரணம் பண்ணிக்குடுக்கக் கடவொமாகவும்[ச\*] குடு-

<sup>1</sup> The inscription is built in after this.

- No. 340.**

ON THE SAME WALL.

- <sup>1</sup> The record is incomplete by a few letters at the end.

- 11 மாண இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவானைக்காவுடைய நாயனார் கொயில் Jambukes-varam. ஆதிசண்டேஸ்வரதேவர் கனமிகளுக்கு கூத்தன் குன்றனை கிழாற்றார அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்புண்டானும் இவன் தம்பி தாழியும் விடங்கள் உடையானான
- 12 மழநாட்டு விழுப்பரையநாடாழ்வானும் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிரமுடையான் உய்யானும் இவ்வனைவொம்[\*] இப்பங்கு நாலுக்கும் இக்காசு நாலாயிரமுடையான் விவையாவுதாகவும் இதுக்கு இவர் வெணுமெனறபொதெ வரமாண[ம்] பண்ணிக்குட்க்கக்கடவொமாகவும்[\*] குடுத்த-
- 13 வொமாகில் இந்த புரான இசைவுதிட்டெ வரமாணமாவுதாகவும்[\*] இப்படி சம்மதித்து நில விவீப்புரான இசைவுதிட்டுக் குடுத்தொம் உடையார் திருவானைக்காவுடையநாயனார் கொயில் ஆதிசண்டேஸ்வர[தெ]வ[ர] கனமிகளுக்கு கூத்தன் குன்றனை கிழாற்றார அரயனும் இவன் தம்பி ஆரம்புண்டானும் இ-
- 14 வன் தம்பி தாழியும் விடங்கள் உடையானான மழநாட்டு விழுப்பரைய நாடாழ்வானும் இவன் தம்பி திருவரங்கனும் பெராயிரமுடையான் உய்யானும் இவ்வனைவொம்[\*] இப்பிரமாண இசைவுதிட்டெழுதினென் இவ்[பூர்] பி[வ]ஷன் மாதானமக்கலமுடையான் பஞ்ச[னெ]திவா[ணன்] கழுமலவிடங்க னெழுத்து [\*] இ-
- 15 ப்படிக் கிவை கூத்தன் குன்றனை கிழாற்றார அரய னெழுத்து[\*] இது விடங்கள் உடையானான மழநாட்டு விழுப்பரையநாடாழ்வான் ஸயினானமைக்கு உடைய[ர]ர் திருவானைக்காவுடைய நாயனார் தெவதானம் திருநாமத்துக்காணிக் கிழாற்றார் பூவாலசந்தரவிண்ணகர் எம்பெருமா-
- 16 ன் கொயிற் திருவடிப்பிடிக்கும் காஸுவன் [ஸ்ரி]கூஷ்டடி நின்றநம்பி எழுத்து[\*] திருவரங்கன் கைமாட்ட[ர]ங்கானமைக்கு இவை அரசமாணிக்கப்பெ[ரி]ய னெழுத்து[\*] இது பெராயிரமுடையான் உய்யான் ஸயினானமைக்கு இவை கிழாற்றார் அரயன் எழுத்து ஆரம்புண்டானும்
- 17 தாழியும் ஸயினானமைக்கு இவை . . . க்குடியான் ரா[செ\*]ந்திரசொழங்கலத்துக் காவற்காணியுடைய பெருமாள் அழகனான மணவாளமுத்தரய னெழுத்து[\*] இப்படி அறிவென் சிவனானக்குறை அரசுர் கெழுதவன் ஆளும்பிரான் பொற்கொயில்நம்பி எழுத்து[\*]
- 18 இப்படி அறிவென் . . . க்குறை அரசுர்க் கவுசியன் தில்லைப்பிரான் ஆண்டான் ச[த்தி]வனப்பெ[ரு]மா னெழுத்து[\*] இப்படி அறிவென் துறையுருடையான் வடகரைநாட்டு முவெந்தவெளாளென்[\*] இப்படி அறிவென்<sup>1</sup>

## No. 341.

(A.R. No. 66 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE AKHILANDANAYAKI SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 [ஸ்ரீ]வஜ்ஜை[\*] ஸ்ரீ ஸ்ரீ ச . . . . . 2ம் தநா இதன்மெல செல்லாநின்ற வெகுதாரியசங்வச்சரத்து மெஷநாயற்று உ-ஹுவவ[க்ஷ]த்து பஞ்சமியும் மிதுகசிரஷமும பெற்ற ச[க்கிர]வ[ர] னான் நாயனார் அழகியதிருவானைக்காவுடைய தம்பிரானார்க்குதொண்-
- 2 டைமண்ட . . . . . கொட்டம் குன்றத்தாநாட்டு காவனார் வெள்ளாழரில் பெதி- [ரா]யர் கண்டமங்கிழவர் பிரம[நா] முதலியார் புதிரன் பிரம[ந்] னான் உபையமாக [விட்ட] . . . [ரூ]ய க[ர] [பொலியூட்டுக்கு கொண்டு செ[ர]த்த திருச்சிராப்பள்ளி உசாவடி
- 3 வடகரை ம . . . . . [ழை] முறியில் தந்த நாட்டுசெதுவெதிமங்கலமான கொவாண்டா[ர\*]சு[திச\*]ச குலசெகரபுரத்து மகாசெனங்கள் கையில[மு]ன்னான் பாவனா கொண்ட[கி]றமத்தில் பொலியூட்டுக்கு செத்த பாகம் பத்துக்கு உதை[த]யம் னைசய
- 4 க்கு னெய்வெ[த்தியம்] கட்டினையிட பல்லக்குச்சொக்கர் நெய்வெத்தியம் நான் ஒன்றுக்கு சொக்கசம்பா தளியை ஒன்றுக்கு அரிசி வடவக்கு ஸவ . . ஸவ . க[ரி]வகை ருக்கு ஸபிப சம்பாரம் ஸபிப நெய் விபிப தெனகாய் விஸ[ஸ] பழம் விஸ[ஸ] எரிகரும்பு வி-
- 5 ஸபல சமையப்பார் உ . . [து]ல்லி ஸசய அடைக்காய் அமுதுக்கு கொட்டைப்பாக்கு [ய]டு இலைஅமுது ரு-க்கும ஸவம் காலூரம் ஸுந் கடுக்கு ஸலி நாச்சியார் அக-

1 The inscription stops here.

2 A portion of the inscribed stone is lost here.

Jambukes-  
varam.

லாண்டஇசுரியாற்கு தட்டுபுழுக்கு [பு]ஷுக்-க்கு ஸங்க ஆக ஸகல ஆக ஹி க-க்கு னா  
டாகுயிடு-க்கு சிலவு ஸசய இந்த

- 6 ஸசய-க்கும் இந்தப[டி] நெய்வெத்தியமும் தட்டுபுழுக்கும் சாத்தி அடைக்காய் அமுதம்  
இலை அமுதம் திருமுன் சிலவும் பிறசா[த]ம் தனிகை ஒன்றும் அகிலாண்டஇசுரியாற்  
அலிஷெக்கடனை மடத்திலே பிர[ா\*]மணபொசநம் யிட கடனை இப்படியாவெ  
சன்திராதித்த-

- 7 வரையும் நடத்தவும் [||\*]

## No. 342.

(A.R. No. 67 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸகலேஷு ஸுஷு [||\*] ஸகாஷு துநாஸுடு-ன்மெல செல்லாநின்ற ஸுலேஷுஷுஷு-  
வரத்து சீகரநாயற்று கவரவசுத்து துயொடிகியும் ஸகலவாரமும் பெற்ற  
முலத்துநாள்
- 2 மெதினிமிசுரகண்டன் கட்டாரிசாஸுவன் இராசா கொப்பராசாவின குமாரர் சாஸுவ  
திருமலைராசா நாச்சியார் [அகில]ாண்டநாயகியார்க்கு பதக்கம் பண்ணுவித்[து]  
சாத்தி லெவைபண்ணினார்[||\*] ஸிலேஷுஷு[||\*]

## No. 343.

(A.R. No. 67-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸுஷு] ஸு[||\*] நாச்சியார் அகிலாண்டநாயகியாற்கு தொண்டைமண்டலம் புலிவெரு-  
ருடையான தெவரைதொழு(ந்)த[ான்] உபையம்ஆக நாள் ஒன்றுக்கு பதக்கு நாஸுழி  
அமுதபடியும் கந்வேஞ்சனமும் நாளதொறும் அமுதசெய்து அருளி பன்னிரண்டு  
பெர் மா[ஹே]ஸுரற்கு [ஹே]ய்[||\*] லெச்சமான பிறசாதம் இட கற்பி[த்து]
- 2 இதுக்கு இடையாற்றுகாடு திருமணமெடு ஆகாசவாசி அ[யய]க[ள்] மடப்புறத்தில்  
நிலவிலக்கு பொன் குடுத்து கொண்டு தெவதானம் திருநாமத்துகாணி ஆக குடுத்த  
நன்செய் இராசவிபாடன் சில உ-வெலியும் சந்திராதித்தவரையும் நடந்து பொத கடவ-  
தாக குடுத்த[படி]க்கு இவை லெ[த]ரமுதான் எழுத்து[||\*] ஸிலேஷுஷு[||\*]

## No. 344.

(A.R. No. 68 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE  
APATSAHAYESVARA TEMPLE AT SENDAMANGALAM, TINDIVANAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Sendaman-  
galam.

- 1 ஸுலேஷுஷு[||\*] சவுமியவருஷம் காத்திகை[||\*] நட தில சண்டெசுரன் ஒலை[||\*] தாபர[||\*]  
குழ் வை[ய\*]கத்து கண்டு ஈ-
- 2 சன் [க]ருமாதலால் பண்டெ அற[||\*]செய்தா னறங்கா[||\*]தான் பாதம் திற[||\*]-  
ப[||\*]மல் சென்னிமெல் வைத்து[||\*]
- 3 செந்தவனமங்கலம்யுடையார் ஆபத்துகாத்தருளியநாயனார் கொயி லாதிசண்டெசுரனாயி-  
நா[||\*]ருளிச்செ-
- 4 ய்[||\*]தப[||\*]டிக்கு வலிஷு[||\*]த[||\*]தி[||\*] குஸு[||\*]ராய[||\*]கல-||\*||த[||\*]தி[||\*] ஷௌண்[||\*]-  
பட்டந் மகந் ப[||\*]மநா[||\*]ப-
- 5 பட்டனுக்கு திருமுகு குடுத்தபடி [||\*] இன்னையினார் சன்னதி[||\*]லெ நாஸ்தொறும்  
மஞ்சன-
- 6 காலத்திலெ கய்யுயநுபண்ண சிவிதஇறையிலியாக வி[||\*] இலக்கணஉடையர் ஸுஷு-  
7 லோநுலோக விட கலிலேகுமுச்சியில் நஞ்சைத்தரத்திலெ மதகடியிலெ உண ஊர் அளக்கிற  
நா[||\*]-
- 8 செய்காலிலெ விட்ட[||\*] சில ௭ இன்னிலம் ஐஞ்சமாவும் கார் பசானம் வெண்டும் பயிர்  
பயிர்செய்துகொண்டு இ-
- 9 ந்த திருப[||\*]படி ஸாஸுராயிதவரையும் அனுபவித்து யிந்த நிலத்துக்கு எரிநிர்வராதிபு[||\*]  
உண்டாக[||\*]கடவதாகவு[||\*]

\* Read ஸகலேஷுஷு.

- 10 இவை கொயில்கெழ்வி திருஞானசம்பந்தன் எழுத்து[1\*] இ[வை\*] அன்னதானநம்பி Sendamalgalam.  
எ[ழு\*]த்து[1\*] இற்படிக்கு இவை கொயில்கணக்கு
- 11 திருகாவ[லா]ருடையான் வென்றான் எழுத்து[1\*]

## No. 345.

(A.R. No. 69 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 வ ஸ்ரீ[1\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஅவநிஆளப்பி மன்தான் கொப்பெ-
- 2 ருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு யெ-ஆவது பெருமங்கலமுடையான் அரையன் உதைய-
- 3 ப்பெருமானான தொண்டைமான் உடையார் வாணிலைகண்டியுமுடைய னாய-
- 4 னார்க்கும் திருக்காமக்கொட்டமுடைய பெரியநாச்சியா[ர்\*]க்கும் இ[வ்]வாண்டை பங்-  
கூனிமாசமமுத-
- 5 ல் வைத்த(த்) திருநந்தாவினக்கு இரண்டுக்கு அளக்கும் திருவிளக்குஎண்ணைக்கு முப்-  
பதுவட்ட-
- 6 த்து சிவப்பிராமணரொம் இவர்பக்கல் நாங்கள் முதல்வாடாக் கடனாக பொலிசை இட  
கைக்[கொண்ட] கா-
- 7 ச சக இக்காச நாலாயிரத்துக்கும் பொலிசைக் காசக்கு உபையமாக இத்திருநந்தா-  
வினக்கு இர-
- 8 ண்டும் சந்திராதித்தவரையும் செ[லு]த்தக்கடவொம் முப்பதுவட்டத்து சிவப்பிராமண-  
ரொம் உ-
- 9 இது பன்மாகெசுர ரகெசு[1\*]

## No. 346.

(A.R. No. 70 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 வ ஸ்ரீ[1\*] சகலபுவன[ச\*]சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யா-
- 2 ண்டு உ-டாவது செந்தமங்கலத்து உடையார் வாணிலைகண்டியுமுடைய நாய-
- 3 னார்க்கு ஜநநாயச்சதுஷ்டிமங்கலத்துக் காணிஉடைய சொலைக்கொன் மகன் அரு-  
ளாள-
- 4 ன் ஆன தியாகவினொதனென் இன்னயநார்க்குத் திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு இவாண்-  
டைப் பு-
- 5 ரட்டாதிமாதத்து விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும் ஷீஷம் ஒன்றும் கைக்கொண்டு திரு-
- 6 நந்தாவினக்கு அதிகைநாயகன்நாழியாலெ நாள் ஒன்றுக்கு உழக்கு நெய் திருமடை-
- 7 ப்பள்ளியிலெ சிவப்பிராமணர்வசமெ அளக்கக்கடவொம் உன[ர]ராஜித்தவரை அமா-
- 8 சி பொன்னதும் ஆள்கொண்டானும் படியனும் நங்கைக்கொ னுன்[ளி]ட்டாரொ-
- 9 ம்[1\*] இது பன்மோஷெஸுர ரகெசு[1\*]

## No. 347.

(A.R. No. 70-A of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MAHAMANDAPA OF THE SIVA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

ஸ்ரீ[1\*] கலஹாஸுதராயந் திருமணவ[1\*]

## No. 348.

(A.R. No. 71 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[1\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் சிகொப்பெருஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ஒன்ப-  
தாவது
- 2 செந்தமங்கலத்து உடையார் வாணிலைகண்டியீசுரமுடைய னாயனாற்குத் திருவெ-  
ண்ணைநல்லூ-
- 3 ர்க் கைக்கொளரில் திருமலைஅ[1\*]கியான் வீரகவிரபல்லவரையனென் இன்னயனாற்கு  
மாசுமர-



- 4 தம்முதல் திருநெந்தாவிலுக்கு விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும் இஷபம் க ஆதிகை-  
நாயக[ன்]னாழி-  
5 யாவெ நானொன்றுக்கு உழக்கு நெய் சிவப்பிராமணர்வசமெ திருமடைப்பள்ளியிலெ  
சந்-  
6 திராதித்தவரை அளக்கக்கடவதாக அமாச்சி பொன்னனும் படியனும் ஆட்கொண்டா-  
னும் நங்கைக்-  
7 கொ னுள்ளிட்டார்வசமெ காட்டிக்குத்தென்[\*] இது பன்மாறெஹார நசெஷ[||\*]

No. 349.

(A.R No. 72 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸவ்[||\*] ஸ்ரீஜேஹாரிணீஹாரது கருஇராயவிஹாடி ஹாடுஷெக்குத் தப்புவராயாகணுது  
வேவராயாகணுது கணுதாட்கொணுகொணுநாடுகூடாத[ரது\*] உதகூடகூடாதிவதி  
ஸ்ரீவிரபுராவ ஷெவராயஜேஹாராயர் புரதுவிராஜிஷ வணிகருளாநின்ற ஸகா[ஷ]ஷ  
தூநாடுஉ-நுமெல் செல்லாநின்ற ஸவ்மியனாது துலாநாயற்று அபரபயத்து  
எவாஉஸியுது திங்கள்கிழமையும் பெற்ற உத்திரத்துனா நடுவினமணலத்து இராஜ-  
இராஜவளநாட்டு திருமுனை[ப்\*]பாடிநாட்டு செந்தமங்கலம்உடையார் ஆவத்துக்-  
காத்தருளிய நயினார் கொயிற் தானத்தாற்கும் இ[வ்\*]ஆக ஸ்ரீஜேஹாரெயான தெற்-  
கில்வாவில துக்காதெவி கொயிற் தானத்தாற்கும் குடாத்த உடகவ-புது-த தீ[வ்\*]-  
ஸாஸநப் பட்டையம்[\*] நயினார் ஆவத்துகாத்தருளிய நயினார் பூசை புனவூரம்  
அங்காங்கபொகம் அமுதுபடியாகும் திருநெந்தாவிலுக்கு பத்துக்கும் பங்குமாதத்திலெ  
சதைய-  
2 நகரத்திலெ திருத்தெரிலெ எழுந்தருளுகிற திருநாளுக்கும் ஷெவராயஜேஹார[ர\*]யர்  
கஜே[ராக] கறவங்வந்நரத்து ஆடியு முதுகலுக்கு வழதிலம்பட்டு உசாவடியில்  
கல்லெகுறிச்சி பற்றில் கல்லெகுறிச்சி ஊர் ஒன்றுக்கு மெல்பண்ணை கிழைபண்ணை  
உட்பட கல்லெகுறிச்சி ஊர் [ஒ]ன்றுக்கு குளம் பொன் சாக்[ரிக] ஸ்ரீபுக்கு  
ஸவ்[||\*] பொன் ஸாசு அகாநத்[த]வெ ஊர் ஒன்றுக்கு குளம் பொன் அறுதூற்று  
தொண்ணூற்றுஒன்பது ஸ்ரீபுக்கு ஸவ்[||\*] பொன் ஐஞ்சூற்று நார்பது இப்பொ-  
ன்னுக்கு இந்த ஊர் ஐநகெல்லை உட்பட்ட தென்பாற்கெல்லை புனிஊர் எல்லைக்கு  
வடக்கு மெல்பாற்கெல்லை செங்கு[தி]ச்சி எல்லைக்கு கிழக்கு வடபாற்கெல்லை பாதூ  
செந்தமங்கலத்தில் எல்லைக்கு தெற்கு[தி] களத்தூர் எல்லைக்கு மெற்கு தின்னன்கெல்லை  
உட்பட கல்லெகுறிச்சியும் துக்காதெவிக்கு பூசை புனவூரம் திருப்பணிக்கு செங்-  
கொண்டார்-  
3 பற்றில் ஆ[ர-ஒ]ர் ஒன்று ஆக இந்த இரண்டு ஊரும் நான்கெல்லைக்குட்பட்ட[பட்ட] ரத்தங்-  
கள் நஞ்சை புஞ்சை வாநுபயிர் புநுபயிர் விலையாசைஅறுதி வாசல்பணம் வெடியுவி  
எரிமீது செட்டுஇறை செக்குகடமை படிதெண்டம் குற்றதெண்டம் தற்கிடமை  
மாவடை மரவடை குளவடை சா[ர]டை ஒழுக்குகிறபாட்டம் கல்ஆயம் திரிகைஆயம்  
ஆடி காத்திகைபச்சை க[ரு]விபணம் ஆ[ச]பொதுமக்கள்பெர்கடமை காணர்ஆட்சி-  
பெறு அரசுபெறு தலை[ஆ]ரிக்கம் காவற்காற்பெரில் கொள்ளும் பொனவரி பச்சை-  
பணம் அரிசிகாணம் நற்பசு நள்ளுது நள்ளுமை நங்கிடா எடுத்தளவு வீருத்துப[டி]  
கரணிக்க[சொடி] அவலரவத்தனை இராயலவத்தனை உட்பட்ட[பட்ட] பலவரிகளும்  
உட்பட சங்க உபையமாற்கம் இடைத்துறை னிங்கலாக நெதிநிசெஷபம் செல பாஷா-  
ணம் அகாணி அகா[மி]லித்த ஸா[ய]யம் என்கிற அஷ்பொகம் தெசலாலனங்கள்  
உட்பட்ட[பட்ட] வ[ச]ல ஸ்ரீ[ர]க-  
4 தாயங்கள் ஸகல ஸ[ய]தாயங்கள் உட்பட்ட[பட்ட] இந்த ஊர்கள் திருநாமத்துகாணி இறை-  
யிலிபாக அனுபவித்துக்கொண்டு ஆவத்துக்காத்தருளிய நயினாரும் துக்காதெவிக்கும்  
அங்காங்கபொகம் அமுதுபடி கிரிதந்தாவிலுக்கும் திருநாணம் தாழ்படாமல் ஷெவராய-  
மஹார[ர\*]யர் கஜே[ராக]ஸவ்[||\*]மாக ஸவ்[||\*]வாதை பரிஹாரமாக குவந்திருஷ்-  
ஸாயியாக அனுபவித்துக்கொள்ளவும்[\*] இந்த தஜே[ராக]த்துக்கு ஹாதி பண்ணினவர்கள்  
கங்கைகரையிற் கபிலைபசுமையும் ஜே[ராக]வரணரையும் கொன்ற பாலத்திலெ  
பொகக்கடவநாகவும் உ வித்தஜே[ராக] ஷா[ர]ஷ[ர]இவை வஜோஹார நசெஷ[||\*]

**No. 350.**

(A.R. No. 73 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ||\*|| வகவஹ்வனச்ச[க்கர]வத்திகள் ஸ்ரீமணவானன்பெருமா நுடையார்[க்கு] Sendaman-  
galam.  
2 யாண்டு அஞ்சாவது செந்தமங்கலத்து ஊரும் படைவிடு செய்[\*]து உடையார்  
3 [பண்ணி]லைகண்டசுரமுடைய நாயனுரையும் எழுந்தருளப்ப[ண்\*]ணி இன்னயனர்க்கு  
நாம் கண்ட எழிசைமொகன்சந்தக்கும் [புர(ட்)யாத் திருந[ளு\*]க்கும் திரிதூந்தா-  
விளக்கு பத்துக்கும் கெடிலத்துக்கு வட[க்]கு தெ[ன்]வழிக்கு மெற்க்கு மொகனர் மா-  
றன[ர]ர் நான்-  
4 [கெ]வலைக்கு உட்பட்ட நஞ்சை புஞ்சை உள்ளிட்ட பயிரு மற்றும் எப்பெற்பட்ட  
அனைத்தாயமும் உட்பட திருநாமத்துக்காரணி இறையினியாக தந்தோம்[!] இப்படிக்கு  
சந்திராதித்தவர் செல்வ[!] இவர் நான்கெல்லையிலும் நத்ததிலு திருச்சுவலாபனம்]  
பண்ணி கல்[வி\*]லும் செம்பிலும் வெட்டி[க்]கொள்க[!] இவை  
5 மணவாள[\*]ன்பெரு[\*]மாள் எழுத்து [!] டன்மாகெசுரா ரகெஷ-

**No. 351.**

(A.R. No. 73-A of 1903).

ON THE BASE OF THE DAKSHINAMURTI SHRINE THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கூடல் ஆளப்பிறந்தான்
- 2 அழகியபல்லவன் காடவராயன் [||\*]

**No. 352.**

(A.R. No. 74 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 உ ஸ்ரீமணாயிபகதெய நஃ[ஃ] [||\*] நஃ[ஸு-]௦ம சிராஸ்[௧\*] ஷ்[வி] வஜ்வாரோவாராவொ  
[|\*] தெரடுருக்குநகராரசுலே-குறவுண்டைய ஸ்ஷ-உவெ[||\*] உ லுவத் த்ரீ விடுஜெயா-  
க்ஷ-உய ஸாவொ[ஹ\*]நசுகவர-குஷ்கன் தூசாகடிக மெவசெல்லாதின்ற ருஸ்ர-  
ஸவக் ஸாத்[து\*] கோவஸ-ஆ வெள-
- 2 டெனெயின்மெல் த்ரீதேராஜாயிராஜ வாஜேஸ்ர ஊரிபராயவிவாடி வாலெஷக்குத்-  
தப்புவராயாமனு கஷ்திக்குராயினெநாலயங்கர மூவராயாமனு யவநராஜ்யூபகா-  
வாய-ஆ வருதாவா-குடியஜவதிஸஷ்டாமஹாண த்ரீவிர[சு]ஷ்டெவஷாராயந்  
சொழிண்ணெயிலவான விஷ்ணுவானங்களுடைய ஜொடிகளும் அர[ஸ-கு] பெறுகளும்  
ஸஷ்டோத்தமாக விட்டு பாலித்து அருளிந யுத்தோஸகராயஸ [||\*] குமம் விடுஜெ-  
யநஹாவடணத்திலும் வ-குஷ்ட-
- 3 ழிக்கு யாதெயாக சித்தெசி உயமிரிடிமுட்டும் ஸாயிது திருமலைராஹந்தராயனையும்  
பிடிதுகொண்டு வினிகொண்டை நாகாஜ-ஒனகொண்டை கொண்டவிடு கொண்ட-  
பல்லி ராஜேஷெ[அர்]-வ-ரஃ முத(ல்)லான டுமுட்டங்களும் ஸாயிது வாங்கிகொண்டு  
வருதாவா-குடியஜவதி சுபோ வீரவதாஜதமஜவதி வருயாகவ-குவிதி வருயான-  
ராஜ சிராஸ்ர ஶ்வேவாந் உஷ்ணவாந் முதலாக பாதுஷா[இ\*]கரெயும்  
ஜீவமாஸோக ஊழிக்கொண்டு வருதாவா-குடியஜவதியெயும் முறிபக குத்தி  
ஸிஜாகிரியில இருந்து பொட்டுனாரிலே ஜயவ்ஷுலமும் பொடுவித்து சொழிண்ணெ  
நடுவில்-
- 4 ஶ்வேஷ செந்தவன்மங்கலம் உடையார் ஆவத்துக்காத்தருளிய நயினார் திருநாமத்துக்காணி  
கிழைமாகனார் மேலைமாகனார் நன் . . ம் மீசாகண்டநல்லூர் கம்பன் மற்றும் உள்-  
பட்ட தெய்வஸ்தானங்கள் இறைவான் அரகூர் உள்பட்ட சுவஸ்தானங் விஷ்ணுவானங்  
களிலே வ-குஷ்ட-இதலாக அரைமனைக்கு இறுத்துவருகிற ஜொடி பொன்  
பதினாயிரமும் அந்த அந்த டெவஸ்தானங்களுக்கு கிரஸங்கூ[ந்\*]தி வ-ண்ணுகாத்தி-  
லும் கூர்ஷெவ-

- 5 ணிதிரத்திலும் உண்டவல்லி சுதகஸாயி சன்னதியிலும் வஜவாடை லீகாஜை-உததெவ  
ஸந்நயி\*]யிலும் ஸஹிரணொ(உ)உகயாராவ-ஒவ்-லோக ஸவ்-மாஜலோக விட்ட  
யஜை-ஸாஸந ராயஸ[\*] இந்த ராயஸவ-ரோணத்தக்கு மெடிவவாற்றக்கு தெக்கு  
ஸமு[உ-ர\*]த்தக்கு மெக்கு தெ[ர்க\*]கு வெள்ளாற்றுகு வடகு கொட்டைகரை மது-  
ருக்கு கிழக்கு நடுவி[ல்] ஸிவஸ்தான [விஜ்]-பஸ்தாந<sup>1</sup>

## No. 353.

(A. R. No. 75 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திரிஹவனச்ச[க்]காவத்திகள் தெ-
- 2 கா(ன்)னெரிமெல்கொண்டா[ன்] ஸ்ரீவிரப-
- 3 ராண்டியதெவர்க்கு யாண்டு அஞ்சாவது ஆடிமாதம் ஐஞ்சாந் திபதி மிலாடாகிய சென-  
நாதவளநாட்டு[க்\*] குறுக்கை[க்\*] கூற்றத்து ஆதனார்ப[ற்\*]தில் நாட்டசென்த(ன)-  
மங்க[ல்]த்து உடையார வாணிலைகண்டிருமுடைய நாயனார் கொயிலில் ஆலாலச-  
[ந்\*]தரன்[கூட]த்தில் நிறைவற நிறைந்து குறைவற கூடி இன்னாயநா[ர\*]க்கு நம்-  
பெரால் கட்டி[ன்] பூமிபுத்திர[ன்]சந்திக்கும் திருநா[ர\*]னுக்கும[ர\*]க நாட்டு இறை-  
யிலியாக[விட்ட] இன்னாட்டில் கெடிலத்துக்கு தெற்கில் துலாமபுண்-
- 4 டி வடபார்க்கெல்லை கெடிலத்துக்கு தெற்கும் கிழ்பார்க்கெ[ல்\*]லை ஆ[த\*]னா[ர\*](ர்)  
எல்லைக்கும் மெற்கு தென்பார்க்கெல்லை திலத்தை ஆத்திலபார்க்க[க்]ம் உள்ளிட்ட  
எல்லைக்கு வடக்கும் மெற்பார்க்கெல்லை நங்கைளரி செவலா[ர்\*] எல்லைக்கு கிழக்கும்-  
இன்னாக்கெல்லைக்கு உள்ப்பட்ட நஞ்சை புனா[ச] மா[வ]டை புளி<sup>1</sup>

## No. 354.

(A. R. No. 76 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீஅவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்-
- 2 கதெவற்கு யாண்டு பத்தொன்பதாவது தெ[ர]ாட்டு[ன]ன் தூற் மெண்பத்துமுன்றி-  
னல் உ-
- 3 டையார் வாணி[லை]கண்டிரமுடைய நாயனார்க்கு ஆடிஅருளவும் அமுதுபடிக்கும்  
ஸ்ரீ-
- 4 அவனிஆளப்பிறந்தான் கொப்பெருஞ்சிங்கதெவன் இன்னாயனார் [சு]ரவி[ம]ன்றா[டி]க்  
குடி-
- 5 மக்களில் அமரசி படியனும் [ந]ங்கன் பெரியான் உள்ளிட்டாரும் ஆட்கொண்டான்  
பெ-
- 6 ரியான் உள்ளிட்டாரும் வசம் விட்ட சாவா முவாப் பசு ஐம்பது [||\*]

## No. 355.

(A. R. No. 77 of 1903).

ON THE GOPURA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திரிஹவனத்தவதி-கஜ் கொனெரிமெல்கொண்டான் பராகுலேவாஜை  
தெவர்க்கு செந்தமங்கலத்து உ[டை]யார் வாணி-
- 2 லைகண்டிசுரமுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தார்க்கு இந்நாயனார்க்கு சிரங்கநாதநாயக்-  
கர் தம்முடைய[ய] பெரால் க-
- 3 ட்டின கண்டர்கண்டன்சந்திக்கும் திருநானுக்கும் திருதூன்தாவிளக்குக்கும் திருநாமத்து-  
க்கா-
- 4 ணி முதலடங்க இறையிலியாக விட்ட நடுவில்மண்டலத்துத் திருமுனைப்பாடிநாட்டுத்  
திருவெண்ணைநல்லூற்-
- 5 பற்றில் முடியூற் தென்பிடாகை[ரி\*]ல் ஆத்திப்பட்டுக்கு கிழ்பாற்கெல்லை கிற்றானுங்கூ  
எல்லைக்கு மெற்கு வடபாற்கெல்லை அருமபெட்டு[க்குத்\*]தெற்கு [மெ]மல்க<sup>2</sup>ா-

<sup>1</sup> The record is unfinished.<sup>2</sup> Read மெல்பா.

- 6 தகெல்லைக்குக் கிழக்கு தென்பாற்கெல்லை ஆனிவாரிக்கு வடக்கு உட்பட்ட நஞ்செய் Sendaman-  
புஞ்செய் மாவடை மாவடை எரி[மி]ன்பாட்டம் பாசிப்பா- galam.
- 7 ட்டம் ஆனைச்சாலை குதிரைப்பந்தி வாசல்வினியொகம் ஓலைஎழுத்து வினியொகம் ஆண்டு-  
எழுத்து[த்தெவை] ஆட்டைத்தெ-
- 8 வை மதி[ட்]த்தெவை வெட்டி[ப்]பாட்டம் ஊசிவாசி பிளிபஞ்சு [ஆ]யவற்க்கம்  
நத்தப்பச்சை காத்திகைகட[மை]ம<sup>1</sup>

**No. 356.**

(*A. R. No. 78 of 1903*).

IN THE SAME PLACE.

- [illegible]

No. 357.

(A.R. No. 79 of 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 உ ல்லவ்ஹீ ஸ்ரீ [அருளிச்செயல்] [||\*] செந்தமம்[க\*]வத்து உடையார் வாணிலைகண்ட  
[வீரிறு]ரமுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தாற்கு உடை-
- 2 யார் வாணிலைகண்ட] வீரிறுரமுடைய நாயனார்க்குப் பதினெழாவது காத்த[கை]  
மாதமுதல் கட்டின எல்லா[ந்]தலையானபெருமாள்
- 3 திருநாளைக்கு . . . கும் அமுதுபடிக்கும் ஈச்சயித்த உடற்கொள்படி ப . . .  
துக்கும் நெல்லுக்கு முடவ[ர]க இந்நாயனார் திருநாம-
- 4 த்துக்காணியா . . . லப்பாக்கம் வெளியன்பாக்கத்து [பு]ற உடலுக்கு கா[டு]ரா-  
பாதிக்கும் இக்கொயிலில் பூசைமிகுதிக்கும் உட-

<sup>1</sup> The record is incomplete.

- 5 லாகப் பதினாறு . . . . . ரையும் இறுத்துப் பொந்த பொன் ஐம்பத்துநாலெ எழுமாவும்  
கழித்து இவ்வூர்கள் முதலடங்க இறைவி-
- 6 யாகத் தந்தொ . . . . . படி கைகொண்டு அமுதுபடியும் திருநானும் தாழ்வு-  
படாமல் செய்யவும் [இப்படி]க்கு இவ்வொலை
- 7 கைக்கொண்டு [பிடிபாடாகக்] ஊராஜித்யவரையும் செல்வதாக கலவிலும் செ[ம்பி]லு-  
[ம்\*] வெட்டிக்கொள்[்க][\*] இவை நெட்-
- 8 [நெடு]யா நெழுத்து [||\*]

## No. 358.

(A.R. No. 80 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] அ[ரு]ளிச்செயல் [||\*] செ[ந்தமங்கலத்து உடையார் வாணிலைகண்ட  
விரிஸாமுடைய நாயனார் கோயில் தானத்தா[ம்]க்கு இந்நாயனார்க்கு-
- 2 த் தைமமாத[ம்] எழுந்தருளக் கட்டின எல்லாத் தையானபொருமான் திருநானைக்கும்  
ஐயமனங்கக்காறன்சந்திக்கும் திருப்பண்கும் திருநாவின-
- 3 க்கு ஐஞ்சுக்கும் பெருமான் குடுத்தருள் திருமுடிப்படி பொன்னுக்கு உடலாக இமை-  
யானரையூர்ப்பற்றில் மாணடிபுரப்பறத்தில் கொ[ம்]மை-
- 4 [ப]யூர் நான்கெல்லைக்கும் உட்பட்ட நன்சை புனசை புறவடை கழகு மாவடை  
மாவடை குளவடை தத்யிறை தட்டாய்-
- 5 [பாட்டம் செக்குக்க]டமை பட்டிநெண்டை சூற்றநெண்டை உள்ளிட்ட அனத்தாயங்-  
களும் உட்பட்ட பதனெழு[வது] தைம்மாதம்முதல்
- 6 . . . . . [யாகத்] தந்தொ[ம்\*] இப்படியாக இவ்வொலை பி[டி]பாடாக கொண்டு  
ஊராஜித்யவரை செல்வதாக இவ்வூர் நான்கெல்லையும் திரு-
- 7 . . . . . இக்கொயிலை கலவிலும் செம்பிலும் வெட்டி[க்\*]கொள்க உ  
விதி[க்\*] இவை [நெ]ட்டுருடையா நெழுத்து உ

## No. 359.

(A.R. No. 81 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருவாய்மொழிந்தருளினபடிக்கு சிறமுறி[||\*] சுந்தரபாண்டியதெவர்க்கு  
பதினெழுவது தைமாதமுதல் செந்தமங்-
- 2 [க]லத்தில் வாணிலைகண்ட விரிஸாமுடைய நாயனார்க்கு அமுதுபடிக்கும் நான் கண்ட  
எல்லாந்தலையானபெருமான் திருநா-
- 3 னுக்கும் சந்திக்கும் ஆண்டொன்பதுக்குப் பொன் தூசுகவும் இப்பொன்னுக்கு இந்நாய-  
னா பழந்தெவதானத்தில் செ[லு]த்தி மகுதியா-
- 4 ன பொன் செலவிட்டு நின்ற பொன்னுக்குத் தம் பறவிலை வெண்டும் [ந்]லத்துக்கு  
ஊர் குடுத்து இவ்வூர் தானத்தாயமும இழக்கத்
- 5 [திரு]நாமத்துக்காணி இறையிலியாக நான்கெல்லையும் திருச்சுலசு[ர]வத்ய பண்ணிக்  
கலவிலும் செம்பிலும் வெட்டுவித்து-
- 6 க் குடுத்ததென்[்] என்று திருவாய்மொழிந்தருளினா [||\*] சிறமுறி [||\*] க=லு[||\*]  
இவை திரு[நெ]ன்மலையுடையா நெழுத்து யாண்டு உள்வது நான் அ[டி]ச- உ [||\*]

## No. 360.

(A.R. No. 81-A of 1903).

ON THE DOOR-JAMB OF THE CHANIESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராஜாக்கணயந்
- 2 திருக்கொயில் ஸ்ரீ [||\*]

## No. 361.

(A.R. No. 82 of 1903).

ON FOUR FACES OF A PILLAR SET UP ON THE WESTERN BANK OF THE LAKE AT PAKHAL,  
HYDERABAD STATE.

## No. 362.

(A.R. No. 83 of 1903).

ON A ROCK NEAR THE DESERTED TEMPLE OF NARASIMHA ON THE HILL AT GOOTY,  
GOOTY TALUK, ANANTAPUR DISTRICT.

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೪[೨] ನೆಯ ಪ್ರಭವಸಂ[ವತ್ಸ]- Gooty.  
2 ತ್ರರದೆ ವೈಶಾಖ ಶು ೧೦ [ಗು]ಲು ಶ್ರೀಮತು ಪೆನುಗೊಂಡೆಯ ಹೆ[ಟ್ಟಿ]ದೆಯ ಅಪ್ಪರಸನವರ ಬಸವ-  
3 ರಸರ ಮಗ ತಿಮ್ಮಯನು ಶಾನಬೋವೆ ತಿಮ್ಮರಸರ ಮಗ ಲಕ್ಕೆಯನು ಜ ೨ ರು ತಂಮೊಳಗೆ ಯೇಕಸ್ತ-  
ರಾಗಿ-  
4 [ವೋ]ತುಲ ತಿಮ್ಮಗೊಂಡನ ಮಗ ಕಾಪಗೊಂಡಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಜಯ[ಲೇ]ಖೆಯ ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದೆ-  
5 ರೆ ನಾಳು ಬಂದು ನಿಂ[ಮ]ನು ನಂಮ ಪೆನುಗೊಂಡೆಯ ಹೆ[ಟ್ಟಿ]ದೆಯ ಕುಳದೆ ಒಕ್ಕಲು ನಂಮಕುಳದೆ  
6 ಪಂನು ತೆರಬೇಕುಯೆಂದು ನಿಂಮನು ಹಿಡಿಯಲಾಗಿ ನೀಳು ಆಡಿದಮಾತು ನಾಳು ಪೆನುಗೊಂ-  
7 ಡೆಯ ಹೆಟ್ಟಿದೆಯ [ಕುಳದೆ ವೊಕ್ಕಲು] ಅಲ್ಲಿ ನಂಮ ಮುತ್ಯೆಯ್ಯ ಮೂರು ಥರದವರೆ ಹೆಸ-  
8 ರವಹಿಯನು ತರಿಸಿದರೆ ನಾಳು ನಿಮಗೆ [ತಿಫೆ] ವೆಂದು ಆಡುವಿರಿ ನಾಳು ನಿಂಮ  
9 [ಕುಳದೆ] ವಹಿಯನೂ ಯೆಂದು ವೋದಲಾಗಿ ಅದು ನಂಮ ಕುಳದಲ್ಲಿ ನಂಮ ಹಿರಿಯ-  
10 ರ ಹೆಸರು ಅಲ್ಲಯೆಂದು ನೀನು ಆಡಲಾಗಿ ನಾಳು ನೀಳು ಅಡುದು ಅಲ್ಲಯೆಂದು [ಪ್ರ]-  
11 ತಿಗ್ಗಮಾಡಿಕೊಂಡ ವಿವರ ನಾಳು ಪೆನುಗೊಂಡೆಗೆ ಮುತ್ಯೆಯ್ಯ ಮೂರು ಥರದವರು ಹೆ[ಟ್ಟಿ]ದೆ-  
12 [ರೆಯ ಕುಳವೊಕ್ಕಲು] ಅಲ್ಲಯೆಂದು [ಜರುಟ್ಟ] ರಾಮಯದೇವರು ಮುಂದೆ ಪ್ರಮಾಣವನೂ ಮಾಡಿ  
13 [ಮುಯ್ಯಳುಯಿಸಾಂ]ದುರಿ ನಮನು ಜಇಸ್ತಿರಿ ನೀಳು ಜಯಿಸಿದದಕೆ ಯೆಂದೆಂದು ನಂಮ ಪೆನುಗೊಂ-  
14 [ಡೆಯ ಹೆಟ್ಟಿದೆಯ] ಒಕ್ಕಲು ಅಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ನಿಮಗೆ [ಕಾ]ರಣವಿಲ್ಲಯೆಂದು ಶಿಲಾಕ್ಷರವನು ಬ-  
15 ರದುಕೊಟ್ಟಿತ್ತು [1\*] ಇಂತೊಪ್ಪದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಗುತ್ತಿಯ ದೇವ[ರ]ಣನ ಮಗ ಅಲಪಯನ ಭೂಪಾಳದ  
16 ಅಣುಭಳಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಕ್ಕಳು ತಿಪಿಸೆಯರು ಗುತ್ತಿಯ ತಿಪರಡಿಯರ ಮಗ ಮೆಲಿರೆಡಿ  
17 . . . . . ನಾಗೊಂಡನ ಮಗ ತಿಪಿ ಗೊಂಡನು ಇಂತಿವರ ಉಭಯಾನುಮತದಿಂ  
ಬರೆ-  
18 ದ ಸೇನಬೋವೆ ಮಾ[ರಮ]ರಸ ನಾರಸಿಂಹಯನ ಮಗ ಆ ಉ[ಭ]ಳಯನು ಶಿಲಾಲಿಖಿತ-  
19 ವ ಬರದುಕೊಟ್ಟ ತಿಮ್ಮ[ಪ್ಪ] ಅಕಯನ ಒಪ ತಿಮ್ಮಯ[ನ] ಬರಹ ಲಖಯೆ-  
20 ನ ಬರಹ ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಒಪ ಅವ[ರ\*]ಸನ ಸಾಕ್ಷಿ ಬರಹ [1\*]  
21 [ಭೂ]ಪಾಳರ ತಿಪ್ಪಯ್ಯ ವಾಲು [1\*] ಮೆಲ್ಲಿರೆಡಿ  
22 . . . ಗಣಾಧಿಪತಿ ನಾಗೊನಿತಿಪ್ಪನ ಕುಮ[ರ]  
23 . ಇಲಾರದೇವರು [11]

## No. 363.

(A.R. No. 84 of 1903).

ON THE SAME ROCK,

- 1 @ ಜಯತ್ಯಾವಿಷ್ಣುತಂ ವಿಷ್ಣೋರ್ವಾರಾಹಂ ಕ್ಷೋಭಿತಾರ್ಣವಂ [1\*] ದಕ್ಷಿಣೋನತದೊಂ-  
ಪ್ಪಾ)ಗ್ರವಿಶ್ರಾಂತಭವ-  
2 ನಂ ವಪುಃ [11\*] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರವೀಣವೆಲ್ಲ ಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇ-  
ತ್ವರಂ  
3 ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ  
ಜಗದೇಕಮಲ್ಲ ದೇವರ ವಿಜ-  
4 ಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತ ರೋತ್ತ ರಾಭಿವೃದ್ಧಿಪ್ರವರ್ಧಮಾನಮೂಚಂದ್ರಾಕ್ಷರತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ಕಲ್ಯಾಣ-  
ಪುರದ ನೆಲವಿಡಿನೊಳು ಸುಖ-  
5 ಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೈಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀ-  
ಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ನಂತೆಟ್ಟುರಾಧ್ಯ-

Goaty.

- 6 ಕ್ಷ ಕರಿತುರಗಸಾಹಣಂ ಪೆಗ್ಗಡೆ ಶ್ರೀಕರಣಂ ಹರಿಕನ್ನಡಸನ್ನಿವಿಗ್ರಹ ಪಸಾಯ್ತಂ ಮನವೆಗ್ಗಡೆ ಸೇ-  
ನಾಧಿಸತಿ ಹಡಪವಳಂ
- 7 ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಬಮ್ಮರಸರು ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಕೈ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಜಗದೇಕಮಲ್ಲ ವರುಷ [೫]-  
ನೆಯ ದುಂದುಭಿಸಂವತ್ಸ[ರ]-
- 8 [ದ] ಅಕ್ಷಯ ತ್ರಿಶ್ರೀಯತಿಥಿ ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ದಣ್ಣನಾಯಕ ಕೇಸಿರಾಜನ ಮಗಂ [ಮಹಾ]ದೇವಂಗೆ  
ತಮ್ಮಳ್ಳೆಯ ಗುತ್ತಿಯ-
- 9 ಕೋಟಿಯ [ಸ್ತಳ] ವೃತ್ತಿಯಲು ಕರಿಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು ೨೦ ಮಂ ಬೀಡು ನಿವೇಶನಮುಮನೊಂದು  
ಬಣಂಚೆಯ ನಿವೇಶನಮಂ
- 10 ಬ್ರಾಹ್ಮಣವೃತ್ತಿಯಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಶ್ರೀಬಿಲ್ಲವರಸರ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷಂ ಪಾಳೆಯದೆ ಸಾವಾ-  
ಸಿ ಹಿರಿಯಾನಂದಭಟ್ಟನಾಯಕರಿಗಂ
- 11 [ಸು]ರಭಟ್ಟನಾಯಕರಿಗಂ [ದೇವ]ಭಟ್ಟನಾಯಕರಿಗಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸೇನಾಧಿಸತಿ ದಣ್ಣ-  
ನಾಯಕ ಕೇಸಿಮಯ್ಯಂಗಂ
- 12 . . ನಾಯ[ಕಂಗಂ] ರೇಚರಸಂಗಂ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಮಲ್ಲಿದೇವನ ನಾಯಕಂ-  
[ಗಂ\*] ರಾಮದೇವಂಗಂ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷದ ಬಾ-
- 13 ಚರಸಂಗಂ ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಲಿಂತಿನಿಬ್ಬರುವಿದ್ದು ಕಾಳಮಯ್ಯನ ಹೆಬ್ಬೆಯಿಂ ತಂಕಣ ಎರೆಯಹೊಳದೊ-  
ಳಗೆ ದೋಣಿಯ ಕೆಯ್ಯಿಂ ತಂಕ[ಲು] ಬಡಗೆ
- 14 ಗೆಯ್ಯಿಂ ಬಡ[ಗೆ] ಮಿಕ್ಕಿದಕೆಯಿಮತ್ತೆ ರಸ್ತೆತ್ತಂ [ಬಾಚೆಯ್ಯನೆಗಡಿಂ ಮೂ]ಡಲಂಗಡಿ [ಯಿ]ಂ ಮೂಡ-  
ಲಗಲಿಂಕೈ ೩ [ಬಾಳ] ೨೪ . ಕಯ್ಯಮನೆ-
- 15 ಯ ನಿವೇಶನ ವೊಂದು . . ಭೋಜನಕ್ಕೆ ತನಮನೆಯಿಂ ಪಡುವಲುಬಣ [ಜ] ನಿವೇಶನ ವೊಂದು[\*]  
ಮಂಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀ [\*] ಬಹುಭಿರ್ವಸುಧಾದತ್ತಾ ಪಾತ್ರ್ತಿ-
- 16 ವೈಸ್ವಗರಾದಿಭಿಃ [\*] ಯಸ್ಯಯಸ್ಯ ಯದಾಭೂಮಿಸ್ತಸ್ಯತಸ್ಯ ತದಾ ಪಳಂ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ  
ವಾಯೋಹರೇತ್ ನಸುಂಧರಾಂ [\*] ಪಷ್ಠಿಂ ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ
- 17 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[೩\*||] ಗಾಮೇಕಾಂ ರತ್ನಿಕಾಮೇಕಾಂ ಭೋಮೇರಪ್ಯೇಕಮಂಗುಲಂ [\*] ಹರನ್ನರ-  
ಕಮಾಪ್ನೋತಿ ಯಾವದಾಭೂತಸಂಪ್ನಂ ||

## No. 364.

(A.R. No. 84-A of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ✠ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರಭೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮ-  
ಭಟ್ಟಾರಕ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳಿತಿಕಂ
- 2 ಚಾಳುಕ್ಯಾಭಿರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವ-  
ರ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷತಾರಂ-
- 3 ಬರಂ ಕಲ್ಯಾಣದೆ ನೆಲೆವೀಡಿನಲ್ಲ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ  
ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತವಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾ-
- 4 ಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ನೀರಮಾಹೇಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಂಟಕ ಕರಿತುರಗಪಟುಸುಭಟನಿಚಯವಿಜಿತಬಹುಪರಿಬಂ  
ಳಾತಿಮಿರಬಣ್ಣ[ನ] ಪ್ರತಾಪ [ಮಾತ್ರ್ತಂಡ]
- 5 ನಿಕರಕೊಳ್ಳಣ್ಣ ದ್ರವಿಳಮಣ್ಣಳಕ ಶಿರಿಬಣ್ಣನಂ ಮಣ್ಣಳಕ ಮುಖಮಂಡನಂ ನಡಟಮಂಡಳಕ[ತಾರ-  
ಕಾ]ಸುರಾರಿದಸನನ್ನ ಮುದ್ರಣಂ
- 6 ಮಿತ್ರಮಣ್ಣಳಕುಲಾಣ್ಣವಚಂದ್ರಂ ಬಾ[ಣ]ಮುದ್ರನಿತ್ಯವಿಖ್ಯಾತಮಣ್ಣಳಕ ಮಾನ್ಧಾತ್ರಂ .  
ಹಮಾಂ ಸೇನೆಯಂಕಕಾಂ ಪಲ್ಲಿಕೊಣ್ಣ-
- 7 ಪುರದಂಡಾಧೀಶ್ವರದಿಶಾಪಟ್ಟ ಶ್ರೀಮತ್ಯಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ಕಟ್ಟಿದ ಲಗುಮಿಲವರನಲ್ಲಗು ನಾಮಾದಿ  
ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸುತಂ ಶೃಮನ್ಮ-

- 8 ಹಾಸುಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಮಲ್ಲರಸರು [ತು]ಂಬುಳನೆಲವೀಡಿನಲ್ಲು ಸಿನ್ನವಾಡಿಸಾಸಿರಮುಮಂ ತುಭೋಗಾ- Gooty.  
ಭ್ಯಂತರ ಸುದ್ಧಿ[ಯಿಂ] ದಾಳುತ್ತುಮಿರೆ ತ-
- 9 ತ್ವಾದೆ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸಮಧಿಗತ ಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದಮಹಾಸಾಮಾನ್ತಾಧಿಪತಿ ಮಹಾಪ್ರಚಣ್ಣದಣ್ಣ-  
ನಾಯಕಂ ಶಿಷ್ಯಜನಾಭೀಷ್ಠ ಫಲಪ್ರದಾಯ-
- 10 ಕಂ ನಿಜಕುಳಕಮಳನೀದಿನಾಕರಂ ನೀತಿರತ್ನಾಕರಂ ಸೆರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರಂ ರಿಪುಕಂಜಕುಂಜರಂ  
ಬಿರುದರಣೈಕಪ . ದೋರ್ದ್ವ-
- 11 ಣ್ಣಂ ಕದನಪ್ರಚಣ್ಣಂ ವಿದಿತಕೀರ್ತಿರ್ದಿಶಾಚಕ್ರಂ ವಾವಿರಯಚಕ್ರಂ ಬಿರುದಂಕ[ಸೂ]ರಗಾಣಂ ರೇಚಿ-  
ಯಂಕಕಾಣಂ [ಭ]ಗವತೀದೇವಿಲಭ್ಯವರ ಪ್ರಸಾದಂ ಮಲ್ಲಿಕಾಮೋದಂ
- 12 ಶೃಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಣಳೇಶ್ವರಂ ಮಲ್ಲಿದೇವನ ಕಟ್ಟಿದ ಲಗುಮಿಲವರನಲ್ಲಗು ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ  
ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮದ್ಗುಪ್ತಿಯ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಮಾರ್ತ್ತ-
- 13 ಡರಸರುಂ ಶ್ರೀಮದ್ವಿಂಛನಾಯಕಂ ಪಂಡರಸನುಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸಾಮಾನ್ತಂ ಬಸಂತರ[ಸ\*]ನುಂ ಶ್ರೀಮ-  
ದ್ಗುಪ್ತಿಯ ರಾಜ[ಪ್ರ]ದ್ಯಂ . [ಹುದ್ರ]ಪಾಳೆಯದೆ ಸ-
- 14 ಹವಾಸಿ ವಿಜೃಂಭಿತ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಜ್ಯೇಷ್ಠಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಭೀಮ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಶ್ರೀ-  
ಮದ್ಗುಪ್ತಿಯ ಕೋಟಿಯಲ್ಲಿ ದುಷ್ಯನಿಗ್ರಹ ಶಿ-
- 15 ಪ್ತಪ್ರತಿಪಾಲನೆ ಗೆಯ್ದಾಳುತ್ತಂ ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಮಿದ್ದು ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಕವಿಕ್ರಮ  
[ವರ್ಷ ೧೩]-ನಯ
- 16 ಸರ್ವಜಿತುಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯುಜ ಸುದ್ಧಿ ೧[೩] ಬ್ರಹ್ಮಸ್ಮಿತಿವಾರದಂದು ಕೋಟಿಯ . . . . .
- 17 ಇಂ[ಕೋ]ಜ[ಸಿ]ಂಹಾಳಯಲು ಚಂಗಮ ಮುಣ್ಣು ಜೀವಿ[ತ]ಮಾರ್ಗದಿಂ ಸಾಸನವಿತ್ತಿಯ . . .
- 18 ಕೋಟಿಯ ಕಾಲಾಲ್ಪಗಳನಿತನಿತಲು ಕೂಡಿಕೊಟ್ಟುಳ್ಳವರಿ ಗದ್ಯಾಣ ೩೦ ಪುಷ್ಪ . . ಖ ೧೩
- 19 ಕೋಟಿಯ ನೈರಿತ್ಯದ ಕರ್ಗುಣುಕೆಯ ತಂಕಲು ಬಿಟ್ಟ[ದು]ಕೆ .
- 20 ಮತ್ತರು ೧೬ ಮೂವರೋಜುಗಳ ಮನಮಾನ್ಯ
- 21 ಇನ್ನೀಧರ್ಮಮಾರಾನುಂ [ವ] ಕ್ರಸ್ಥರಾದೆ ಶ್ರೀಬಿಲ್ಲ-
- 22 ವರಸ[ರಾ]ಣೆ ಕೊಟ್ಟರ್ಗಂ ಚಕ್ರವರ್ತಿಗಂ ದೋರ್ದರು [11\*]

## No. 365.

(A.R. No. 85 of 1903).

ON THE SAME ROCK.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. I, No. 154.

## No. 366.

(A.R. No. 86 of 1903).

ON THE SAME ROCK.

This record contains four lines of writing which are completely erased except the last line which reads :—

ಪಾದಭಕ್ತಂ ಮುಮ್ಮಡಿಶಾಸನಮಂ ಕಣ್ಣರಿಸಿದ ||

## No. 367.

(A.R. No. 87 of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರಿನ್ಸಿಪಲ್‌ನಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿ-  
2 ರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಕುಳಿತಿಕೆಂ



Goaty.

- 3 ಚಾಳುಕ್ಯಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರುಂ ರಾಜಧಾನಿ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆನಿಡಿ-
- 4 ನೊಳು ಸುಖಸಂಕತಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ಸಮಧಿಗತಸಂಚಮಹಾಶಬ್ದ-
- 5 ಂ ಮಹಾಮಣ್ಣ[ಳೇ\*]ಶ್ವರ ನಹಿತಮಂಡಳಕಮದ್ದನ ಮಹೇಶ್ವರ ನಿಜಕುಳಕುವಳಯಸುಧಾಕರಂ  
ವಿ[ನಯ]-
- 6 ಗುಣರತ್ನಾಕರಂ ಸುಮಂಡಳಕವಲೆಯಕ್ಕೆ ರೇವಂತ ನಿಖಿನವಚಾಧ್ಯಾದತ್ತನೊಪ್ಪುಗಣ್ಣುಸುತ್ತಿಂಬ-  
ಳಸು-
- 7 ಮಣ್ಣಯನದೇವ ಮಹಿವುಗೆಕಾವ ವಿಷಮತುರಗಾಧ್ಯಾಸ ಬ್ರಾಹ್ಮ . . ತ್ತನಹಿತಕ್ರಿತಾನ್ತ[ಂ]  
ಶ್ರೀ-
- 8 ಮನ್ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ . . [ಮ]ಳಯಭೀಳ [ಕಾಲಚುರ್ಯು]ನಚಳಿತಧೈ-  
ಯ್ಯಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿ-
- 9 ಭುವನಮಲ್ಲದೇವ ಪೇಷಣಗರುಡ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಣಳೇಶ್ವರಂ
- 10 ಜೋಯಿಮಯ್ಯರಸೆರ್ ದೊಡೊಪ್ಪಿಯಿಚ್ಚಾರ್ಸಿರಮುಮಂ ನಾಳ್ಳು ರಾಜಧಾನಿ ಪಿರಿಯವೋಸಂಗಿಯ ನೆಲೆ-  
ಬೀ-
- 11 ಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕತಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯ[ಂ\*] ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಣಳೇಶ್ವರ [ಜೋ]-  
ಯಿಮಯ್ಯ-
- 12 ರಸೆರ್ ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಬಾಚಣನುಂ ಚ[ಪ್ಪ]ಣ್ಣನಾಯಕನುಂ ಚಂಡೆಯ-  
ನಾಯಕನುಂ ಚಾ[ಳ]ಕೈ-
- 13 ವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷದ [೯]ನೆ ಶುಕುಲಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಸುದ್ಧ ೨ ಆದಿನಾರ ಮುತ್ತರಾಯಣ ಸಂಕ್ರಾಂತಿ-  
ಯಂದು ಶ್ರೀಮೂಲಸ್ತಾನ ಸ್ವಯಂಬು-
- 14 ದೇವಗ್ಗೊ[ಂ] ಶ್ರೀರಾಮೇಶ್ವರದೇವಗ್ಗೊಂ ಸ್ನಾನಗನ್ನಧೂಪದೀಪನಿವೇದ್ಯಾಚ್ಚನಕ್ಕಮಾಗಿ ಕೊಟೆಯ  
ದಕ್ಷಿಣದಿಶಾವರದ [ಮಿ]ಒತ್ತೂರ [ಆನೆ]ಯಲ್ಲಿ[ಕೆರೆಯ]
- 15 ದಾರಿಯಲ್ಲ ಸರ್ಬಾರ್ಭಣ್ಣನರಸಿದ್ಧಿಯಾಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಕರಿಯಕೆಯ ಮತ್ತರು ೫೦ ಚಂಡೇಶ್ವರದೇವಗ್ಗೊಂ  
ಮತ್ತರು [೨]೦
- 16 . . ದೇವಗ್ಗೊ ಮತ್ತಂ . . . . ದೇವಗ್ಗೊ ತೊಂಟ ಮೊಂದು ಗಾಣ ಮೆರಡು ನಿವೇಷಣ  
೧ ಕೊಟೆಯೊಳೆಗಾಗಿ
- 17 ಪಳ್ಳಗಪಲೆ . . . . . ಇಂತುಮ[ಂ] ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ  
ಜೋಯಿಮಯ್ಯರಸರು ಯಮನಿ-
- 18 ಯಮಸಾವಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೋನಾನುಷ್ಠಾಣ ಜಪಸಮಾಧಿಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತುಕಾಳಾಮುಖ  
ತವೋಧ-
- 19 ನರು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಪಂಡಿತಗ್ಗೊ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ || ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧ-  
ಮ್ತುಸೇತುಂ ನಿಪಾಣಾ[ಂ] ಕಾ-
- 20 ಲೀ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭೀ[\*] ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾಗಿನ[\*] ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೋಯೋ  
ಭೋಯೋಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ||
- 21 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ನಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾಂ[\*] ಪ್ಲಕ್ಷಿವರ್ಷಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಣುಯಾಂ ಜಾ-  
ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||
- 22 ಪ್ರಯದಿ[ಂ\*] ದಿನಿ ದನೆಯ್ದೆ ಕಾವಪುರಿಷಂಗಾಯುಷ್ಯ ಮ[ಂ\*] ಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆಯಿ(ಮಿನ್ತಿ)ದಂ ಕಾಯ-  
ನಿಕಾ-
- 23 ಯ್ವ ಪಾಪ(ಂ)ಗೆ [ಕು]ರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳೊಳುವಾರಣಾ [\*] ಸಿಯೊಳೊಳ್ಳೊಟಿ ಮುನೀಂದ್ರಂ ಕವಿಲಿ-  
ಯಂ ವೇದಾಧ್ಯರಂ-
- 24 ಕೊಂದೊ . . . . . ಸೈಲಾಕ್ಷರಬ್ರಾಹ್ಮಿಗಳ್ || ಶ್ರೀಶ್ರೀ ದೇವರಗಡಿ ಬ ೪೨  
. . . . .

- 25 ಚಿತ್ತಾರಿಪಲ್ಲೋಜಂಗೆ ಮತ್ತರು [೧೦] ಈ ಧರ್ಮಕಾವೇಗಾನುವಪಾಯಮಂ ಚಿಂತಿಸಿದವನ ವಂಶಹ- Gooty.  
ಯಮಕ್ಕುಂ  
26 ಹವ್ಯಂತೇಸ್ವರವೇರ್ಗ್ಗೆ ಮತ್ತರು ೧[೩]  
27 ಚಂದ್ರ ಭುಸಣಜೀಯರ್ಗ್ಗೆ<sup>1</sup>

## No. 368.

(A.R. No. 88 of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 [ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾ]ಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರವೀಣವಲ್ಲ ಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ  
ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳಿಳಿಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರ-
- 2 [ಣಂ] ಶ್ರೀಮತ್ತಿ)ಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂಬರಂ  
ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆಬೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕ[ಧಾ\*]ವಿಸೋ-
- 3 [ದದಿಂ] ರಾಜ್ಯಂ ಸುಲತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳು ಸಹವಾಸಿ ವಿಜೃಂಭಿಭಟ್ಟನಾಯಕನ  
ಜ್ಯೋಷ್ಛಭ-
- 4 ಟ್ಟನಾಯಕ ಬಿಮ್ಮಿನಾಯಕನುಂ . . ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯಕೋಟಿಯ ರಾಜಾದ್ಯ-
- 5 ಕ್ಷದಪಾಲೆಯ[ದಿನಿರಲೂ] ರನುಮತ್ಯದಿ[ಂ] [ಸ್ವಸ್ತಿ] ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡ-
- 6 ಳೇಸ್ವರಂ ನಿರಮೇಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಚಕಕರಿತುರಗಪಟುಸುಭಟನಿಚಯನಿಚ್ಚಿತ್ತಬಳವದರಿ[ಬ]ಳತಿ-  
ಮಿರಖಂ-
- 7 ಡನ ಪ್ರತಾಪಮಾರ್ತ್ಯಂಡಂ ನಿಕರಕೊಳ್ಳಂಡಂ ದ್ರವಿಳಮಂಡಳಿಕಶಿರಃಖಂಡನಂ ಮಂಡಳಿಕ ಮುಖಮಂಡ-  
ನಂ ನ-
- 8 ದಟ ಮಂಡಳಿಕತಾರಕಾಸುರಾರಿ ದಸ[ಕಣ್ಮು]ರಾರಿ ಮಿತ್ರಮಂ[ಡ\*]ಳಿಕಕುಳಾನ್ದನವಚಂದ್ರಂ ಭೋ-  
ಗಾಮರೇಂ-
- 9 ದ್ರ [ಸ]ತ್ಯನಿಖ್ಯಾತಂ ಮಂಡಳಿಕಮಾನ್ದಾತ್ರಂ . . [ಮಹಾ]ಸೇನಯಂಕಕಾಟಂ ಪಲ್ಲಿಕೋಟ  
ಘರಟ್ಟ ಘೋಷ್ವರ-
- 10 ದಿಶಾಪಟ್ಟಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿ)ಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ಕಟ್ಟಿದ [ಲಗುಮಲವರನಲ್ಲಗು]ಣಂ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ  
ಪ್ರಶಸ್ತಿ-
- 11 ಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಮಲ್ಲರಸರು ತುಂಬುಳನಲೆಬೀಡಿನಲ್ಲ ಸಿನ್ನವಾಡಿ ೧೦೦೦-
- 12 ಮುವನಾಳುತ್ತಂ ಸುಖದಿಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ದಂಡನಾಯಕಂ ಮಾರ್ತ್ಯಂಡ-
- 13 ರಸರು ಲೋಕದೊಣೆಯಲು ಪ್ರತಿಷ್ಠನಾಡಿದ ಬೀ[ಮೇ]ಶ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಖಂಡಸ್ಥುಟಿ[ತ] ಜೀರ್ಣೋ-  
ದ್ಧಾರಿಣಿ
- 14 . . ನಿವೇದ್ಯಾಷ್ಟಾರ್ಚನ ಪೂಜೆಪುನಸ್ಕಾರಕ್ಕಮಾಗಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಮಂಡಳೇಶ್ವ-
- 15 ರ ಮಾರ್ತ್ಯಂಡರಸರು ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಯವಿಕ್ರಮಕಾಲದ [೩೩]ನೆಯ ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಜೀ-
- 16 ಷ್ವದಮಾವಾಸ್ಯ ಬೃಹಸ್ಪತಿವಾರದಂದು ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣ ನಿಮಿತ್ತದಿಂ ಯಮನಿ-
- 17 ಯಮಾದಿಗುಣಸಮಾಧಿಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ ಕಾಳಾಮುಖತಪೋಧನರ[ಪ್ಪ] ಸೂರ್ಯಾಭರಣಪಂಡಿತ-
- 18 ಗ್ಗ್ಗ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೋಟಿಯ ನೈರತ್ಯದಿಶಾವರದಲು ಬಿಟ್ಟ ಕರಿಯಕೆಯ ಮತ್ತರು ೩೦  
ಕೋಲು-
- 19 ಪುರಿಯ [ಸು]ಯ್ಯತಿಗಟ್ಟಿ ಮತ್ತರು ೨[೫] ಇನ್ನೀ ಧರ್ಮಮಂ ಸರ್ವಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ಬಿಟರು
- 20 @ ಮತ್ತಮಾ ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣ ನಿಮಿತ್ತದಿಂ ನೆಲೆಗೋಟಿಯ ಸಭಾಮಂಟಪದ ವಿನಾಯಕದೇವರ-  
ಸ್ನಾನಧೂಪದೀ-
- 21 ಪನಿವೇದ್ಯಾಷ್ಟಾರ್ಚನ ಪೂಜಾಪುನಸ್ಕಾರಕ್ಕವಾಗಿ ಭಾಸ್ಕರಭಟ್ಟರಿಂಗೇ ಯಾ . . ಸರ್ವಾಭ್ಯಂ-  
ತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗೆ ಬಿಟ್ಟ
- 22 ಕರಿಯಕೆಯ ಮತ್ತರು ೧೦ [ನೆ]ಲೆಗೋಟಿಯಲ್ಲ ಗಾಣ ೧| ಬಹುಭಿರ್ವಸುಧಾ ದತ್ತಾ ರಾಜಭಿಸ್ತಗ-  
ರಾದಿ-
- 23 ಭಃ [1] ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾ ಭೂಮಿಸ್ತಸ್ಯತಸ್ಯ ತದಾ ಫಲಂ [||\*]

<sup>1</sup> The last two lines are damaged.

## No. 369.

(A.R. No. 88-A of 1903).

ON THE SAME ROCK.

Gooty.

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನವಿಕ್ಯಾತ ಪಲ್ಲವಾನ್ವಯ
- 2 ಶ್ರೀಪ್ರವೀಣವಲ್ಲ ಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ
- 3 ನೀರ ಮಹೇಶ್ವರ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಚಾಣಕ್ಯ [ನ]ಮೋ[ಘ]ವಾಕ್ಯ
- 4 ಶ್ರೀ ಮತ್ತೈಳೋಕ್ಕಮಲ್ಲ ನೊಳಂಬಪಲ್ಲ ವ[ಪ]ರ್ಮಡಿ ಜಯ-
- 5 ಸಿಂಗದೇವರ ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ಮಾಧ್ಯಂದಿನಶಾಖೆಯ
- 6 ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ದಣ್ಣನಾಯಕ ಚಾವುಣ್ಣಮಯ್ಯಗಳ್ಗೆ ಸ-
- 7 ಕವರ್ಷ ೯೯೭-ನೆಯ ಆನಂದ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಸುದ್ದಿ ೧[೩]
- 8 ಆದಿತ್ಯವಾರ ಮುತ್ತರಾಯಣ ಸಂಕ್ರಾಂತಿಯಂದು ಶ್ರೀಮನ್ನೊಳಂಬ
- 9 ದೇವರ್ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟಿಗೆ ನೈರಿತ್ಯದಿಶಾವರದ ಕಲ್ಲು-
- 10 ಟಿಯ[ಂ] ಸರ್ವಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ಕುಡಪಡೊಡೆ ದಣ್ಣನಾಯಕ ತಮ್ಮ
- 11 ಮಾಡಿಸಿದ ವಿಷ್ಣುಗ್ರಹಕಂ ರಾಮೇಶ್ವರದೇವಗ್ಗಂ ಭಗವತೀದೇವೀರಕಣ್ಣ ಸ್ಥುತಿತಸ್ತಾನಗನ್ಧ-  
ಧೂಪ-
- 12 ದಿಪನಿವೇದ್ಯಾ[ಪ್ರಾಪ್ತ]ಚರ್ಚನಕ್ಕನಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿರ್ || ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಛಮ್ಮೋಸೇತು ನೈಪಾಣಾಂ  
ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ
- 13 ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ [೧\*] ಸರ್ವಾಸೇತಾನ್ಭಾಗಿನ[೩\*] ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾ[೧\*] ಭೂಯೋ ಭೂ-  
ಯೋ ಯಾಚ[ತೇ]
- 14 ರಾಮಚಂದ್ರಃ || ಮದ್ವಿಂಶಜಾ ಪರಮಹೀಪತಿವಂಶಜಾ ವಾ | ಪಾಪಾ[ದಸೇತ]ಮನಸಾ ಭುವಿ
- 15 ಭಾವಿ ಲೋಕೇ [ ೧\* ] ಯೇ ಪಾಲಯಂತಿ ಮಮಧರ್ಮಮಿದಂ ಸಮಸ್ತಂ ತೇನಾಂಜಲಿಂ ಪ್ರಣತಿಮೂರ್ಧ್ನಿ  
ಕ್ರಿತೇಷು ನಿತ್ಯಂ ||
- 16 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾಂ ಪೃಷ್ಠಿರ್ವ್ಯರ್ಷಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ವಾಯಾಂ ಜಾಯ-  
ತೇ ಕೃಮಿ || ವೃತ್ತ ||
- 17 ಪ್ರಯ[ದಿಂ\*]ದಿನಿದಿ ನೆಯ್ದಕಾವ ಪುರುಷಂ ಗಾಯ[ಪ್ಯ\*]ಮಂ ಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆ ಯಿದಂಕಾಯದೇ  
ಕಾಯ್ಯ(ವಂ)ಪಾಪಿಗೆ
- 18 ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗೋಳೋವಾರಣಾ [ ೧\* ] ಸಿಯೋಳೇಹೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರಂ ಕವಿಲಿಯಂ ವೇದಾಧ್ಯರಂ  
ಕೊಂದೊಂದೆಯ[೯]ಶಂ
- 19 . . ಮಿಡದೆ ಸಾಹುಪವಿ ಶೈಲಾಕ್ಷರಭ್ರಾಜಿಗಳ್ || @ ಶ್ರೀನೀರನೊಳಂಬನ ಪದಪಾವನಕಮಳ-
- 20 ನತಮಹಾಕರ ಚಾಳುಕ್ಕೈ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮ ಪಲ್ಲವಕುಲ[ಭೀ]ಮ ಗದಾದಣ್ಣನನಿಸಿದಂಚಾವುಣ್ಣಂ || ಪತಿ-  
ಹಿತವೈನ-
- 21 ತೇಯಸನ್ನುತ ವೈತ್ತ[ವು]ದಯನ ಸತೀಜನಗಾಂಗೇಯ ಪ್ರತಿಬಳಕಾನ್ತೇಯಂ ಸತತಭುಜಾಬಳ-  
ವಿಕ್ರಮಕ್ರ-
- 22 ಮೆಯಶಾಯ್ಯಂ @ ಶ್ರೀಮತ್ಪೂಲಮಯ್ಯ . . . . . ರನಿವಾರಿ ಮಲ್ಲೋಜ ಕಂಡರಿ-  
ನಿದಂ || 1 @

## No. 370.

(A.R. No. 89 of 1903).<sup>2</sup>

ON THE SAME ROCK.

- 1 ೧ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರವೀಣವಲ್ಲ ಭ ಮಹಾ-
- 2 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಿಟ್ಟಾರಕ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳಿತಿಕಂ ಚಾಳುಕ್ಕೈ -

<sup>1</sup> The dates of this and of the following inscription are noticed in S.I.I., ante, Vol. I, p. 167.

<sup>2</sup> Figures of snakes are found engraved on either side of the inscription.

- 3 [ಭರಣಂ] ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವ-  
 4 ದ್ಧಿ[ಮಾನ] ಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯತಾರಂಬರಂ ಜಯಂತಿಪುರದ ನೆಲಿವೀಡಿನಲು ಸುಕಸಂ-  
 5 ಕಥಾವಿನೋದದಿಸಲುಕ್ತಯಿರೆ <sup>1</sup> ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಪೀನಿಗಳು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸುತಂ ಶ್ರೀಮ-  
 ನ್ತೃಹಾಪ್ರ-  
 6 ಧಾನಂ ಸಾವಾನಿಗಳಧಿಷ್ಠಾಯಕಂ ಕನ್ನಡ ಸನ್ನಿವಿಗ್ರಹ ಸೇನಾಧಿಪತಿ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ [ಭೋ]ಗ  
 . . . . ಬೆಸಸೆ  
 7 ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕ್ಕವಿಕ್ರಮವರ್ಷದ ೪೬-ನೆಯ ಪ್ಲವಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಸುದ್ದಿ ೭ ವಡ್ಡವಾರದಂ-  
 ದು] ಶ್ರೀಮತ್  
 8 ಗುತ್ತಿಯ ಕೋಟಿಯ ದಣ್ಣನಾಯಕ [ಭೋ]ಗದೇವಯ್ಯಂಗಳು ಅಲ್ಲಿಯಪಾಳೆಯದ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷ  
 ಸಾವಾಸಿಯರ  
 9 ಶ್ರೀಮತ್ ಜನಾರ್ದನಭಟ್ಟನಾಯಕ ಉತ್ತಿಭಟ್ಟನಾಯಕ [ಭೋ]ಗಿಭಟ್ಟನಾಯಕನ [ನಿವರಂ]  
 ಸಾವಾಸಿ ಶ್ರೀಮತ್ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷಂ  
 10 ನಾಕರಸ ಅಪ್ಪರಸ ಸೋವರಸ ಅಲ್ಲಿಯ ಕಾಹಿನ ನಾಯಕಂ [ಚೋ]ವರಸ ಮಲ್ಲರಸ ಇನ್ನಿಬರು  
 ಮಿದ್ವು ಕೋಟಿಯ ಜಂತ್ರನಾಹ  
 11 ಹೊಲ್ಲಾ ಜಂಗೆ ಕಾರುಣ್ಯಂಗೆಯ್ದ ಬೀವಿತಮಾರ್ಗದಿಂ ಶಾಸನವೈತ್ತಿಯಾ -  
 12 ಗಿ ಕೋಟಿಯ ಕಾಲ್ವಳ್ಳಿಗಳ[ನಿರುಸಿ]ತ್ತಟಲು[ವ್ಯ]ರಿ ಗದ್ಯಾಣಂ ೧೦ ತುಪ್ಪಂ ಕೊ ೧೦ ಕೋಟ -  
 13 ಗೆ ನೈರಿತ್ಯದ ಗ[ಂ]ಗನಕಲ್ಲಿಂ ಮೂಡಲು ಬಿಟ್ಟ ಎರಮ ೧೦ ಮನೆ ಮಾನ್ಯ ಇನ್ನಿದಕ್ಕೆ ವ-  
 14 ಕ್ರಸ್ತರಾದವೆಗ್ಗೆ ಶ್ರೀ ಬಿಲ್ಲವರಸ ರಾಣೆ [ಎ]ಂದು ಕೊಟ್ಟ  
 15 [ಧರ್ಮಶಾಸನ] [||\*]

No. 371.

(A.R. No. 90 of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ೭ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ  
 2 ಪರಮ ಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳ ತಿ[ಳ\*]ಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ  
 ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರವದ್ಧಿಮಾ-  
 3 ನ ಮಾಚಂದ್ರಾಕ್ಷ್ಯ ತಾರಂಬರಂ ಜಯಂತಿಪುರದ ನೆಲಿವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಸಲುತ್ತ-  
 ಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಪೀನಿಗಳು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿ -  
 4 ಸುತಂ ಶ್ರೀಮನ್ತೃಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸಾವಾನಿಗಳಧಿಷ್ಠಾಯಕ ಕನ್ನಡ ಸನ್ನಿವಿಗ್ರಹ ಸೇನಾಧಿಪತಿ ದಣ್ಣ-  
 ನಾಯಕಂ ಭೋಗಭಟ್ಟಯ್ಯಂಗಳು [ಬೆಸ]ಸೆಲು ಶ್ರೀಮ[ಚ್ಚಾ]ಲು-  
 5 ಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮವರ್ಷದ ೪೬-ನೆಯ ಶುಭಕೃತ್ಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಕುದ್ಧ ೧೪ ಸುಕ್ರವಾರದಂದು ಶ್ರೀ-  
 ಮದ್ವುತ್ತಿಯ ಕೋಟಿಯ ದಣ್ಣನಾಯಕವ[ರ]ಸರಂ ಅಲ್ಲಿ .  
 6 ಪಾ[ಳ]ೆಯದ ಶ್ರೀಮತ್ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷಂ ಸಾವಾಸಿ ಕಪ್ಪೂರಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಆನಂದಭಟ್ಟ-  
 ನಾಯಕನುಂ ಮಲ್ಲಿ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ . . . . . ಶ್ರೀಮತ್ ರಾಜಾ-  
 7 ಧ್ಯಕ್ಷದ ಸೇನಬೋವ ನಾಕರಸನುಂ [ಆಸ್ವದ] ಅಲ್ಲಿಯ ಕಾಹಿನ ನಾಯಕರಂ [ಅನ್ನಿಮಾ]ನರಸನುಂ  
 ಮಲ್ಲರಸನುಂ ಇಂತಿಬರು [ಮಿ]ದ್ವು

<sup>1</sup> This epithet and the following expression ಸ್ವಸ್ತಿ are written above line 4, their correct place being indicated by a cross-mark.

<sup>2</sup> ಉ in written as in Telugu.

<sup>3</sup> ತಾ is inserted below the line.

<sup>4</sup> The letter ದ is inserted below the line.

Gooty.

- 8 ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣು ದೇವರ ರಂಗಭೋಗದ ಪಾತ್ರಪಾಲುಗಳ್ಳುಂ [ಗು]ತ್ತಿಯ ಕೋಟಿಯಿಂ ಪ[ಡು]ವಲು ಚಿಮ್ಮು-  
[ನೆ]ರೆಯಲು ವಿಷ್ಣು ಭಟ್ಟೋಪಾಧ್ಯಾಯಗ್ಗೇ  
9 ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಮತ್ತರು ೪೦ ಬಮ್ಮಟಿಯನ ಕೆಳೆ ೧=೪  
10 . . . ಭಟ್ಟಗ್ಗೇ ಬ್ರಹ್ಮ[ಪುರಿ]ಗೇಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಮತ್ತರು ೫ @ [ಸರ್ವಾನೇತಾಂ] ಭಾವಿನಃ  
ಪಾತ್ರ್ಫ[ಪೇಂವ್ರಾನ್]  
11 ಭೋಯೋ ಭೋಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮ[ಭ]ದ್ರಃ | ಸರ್ವಾನೇತಾಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ಯಪಾಣಾಂ  
ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ವಿಃ ||  
12 [ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ]ವಾ ಯೋಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ [\*] ಪಪ್ಪಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಸ್ತಾ-  
ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕೃಮಿಃ ||

## No. 372.

(A.R. No. 90-A of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರವೀಣವಲ್ಲ ಭಂ  
2 ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕು-  
3 ಛತಿಳಕಂ ಚಾಳುತ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿ ಭುವನ-  
4 ಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯ ಮುತ್ತುರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರದ್ಧಿ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನ ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂಬರಂ  
ಸಲುತ್ತಮಿ-  
5 ರಲು ಜಯನ್ನೀಪುರದ ನೆಲಿವೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತು ತತ್ಪಾದಪ-  
6 ದ್ರೋಪದೀವಿಗಳ್ಳು @ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಣುಳೇಶ್ವರ ವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀ-  
ಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಟಕಕರಿತುರಗಪಟುಸುಭಟನಿಚಯವಿಜಿತಬಹುಪರಿಬಳ-  
7 ತಿಮಿರಖಣ್ಣನಪ್ರತಾಪಮಾರ್ತಣ್ಣ ನಿಕರಕೋಳ್ಳಣ್ಣಂ ದ್ರವಿಳಮಣ್ಣುಳಕಶಿರಃಖಣ್ಣನಂ ಮ[ಣ್ಣು\*]ಳಕ-  
ಮುಖಮಣ್ಣುನಂ ನಡಟಮಣ್ಣುಳಕತಾರಕಾಸುರಾರಿ ದಶನ[ನ್ನ]ಮುರಾರಿ ಮಿತ್ರಮಣ್ಣುಳಕ-  
ಕುಳಾನ್ಮವಚಂದ್ರ ಭೋಗಾಮ-  
8 ರೇನ್ದ್ರ ನಿತ್ಯನಿಖ್ಯಾತಮಣ್ಣುಳಕಮಾನ್ಘಾತ್ರಂ . . . . . ನಯಂಕಕಾಣಂ ಪಲ್ಲಿಕೋಟ-  
ಫರಟ್ಟ ಗೂ[ರ್ಜ್ವ]ರದಿಶಾಪಟ್ಟ ಶ್ರೀಮತ್ತಿ ಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ಕಟ್ಟಿದ ಲಗುಮಲವರನಲ್ಲಿ-  
ಗು ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮ[ನ್ಯ\*]ಹಾ ಮಣ್ಣುಳೇಶ್ವರ ಮಲ್ಲರ್ಸ-  
9 ರು ಸಿಂದವಾಡಿ ಸಾಸಿರಮುಮಂ ತ್ರಿಭೋಗಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ತುಂಬುಳ ನೆಲಿವೀಡಿನಲು ಸುಖದಿಮಿರೆ  
ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪದೀವಿಗಳು [ಶ್ರೀಮತ್] ಸಾವಾಸಿ . . . . . ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ದಣ್ಣನಾ  
ಯಕ ಕೇಶವರಾಜರುಂ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾ ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಸುಭಟ . . . . . ಯನಾಯಕಂ  
10 ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯ ದೊಡ್ಡಯ[ನಾಯಕ] . . . . . ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳು-  
ಕೃವಿಕ್ರಮ ವರ್ಷದ ೨೩-ನೇ ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಬಹುಳ [೪] ಆದಿವಾರದಂದು  
. . . . . ದೇವಾಲಯದ ನರಸಿಂಹ ವಿಷ್ಣು[ಗುಹದ] . . . ದೇವರ ಸ್ನಾನ-  
ನಿವೇದ್ಯ-  
11 ಪೂಜಿ ಪುನಸ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಧಾರಾ[ಪೂರ್ವ]ಕ[ಂ]ಮಾಡಿ ಕೋಟಿಯ [ದಕ್ಷಿಣ]ದಿಶಾವರದಲ್ಲು ಬಿಟ ಕರಿಯ-  
ಕೆಯ ಮತ್ತರು ೧೦೦ ಗಾಣ ೧ ತೋಟ ೧ ನೈರಿತ್ಯ ದಿಶಾ[ವರದಲು ಬ್ರಹ್ಮಪುರಿ ಗೆಯ್ಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ]  
ಕರಿಯಕೆಯ ಮತ್ತರು ೧೦ ಪಣ್ಣಿತರ ನೆಲೆಗೋಟಿಯ ಮನೆಯಿದರ ಚಿಕ್ಕಮನ . . . . .  
ನಿವೇಶಣ ೧ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸವ ಸ್ತ-  
12 ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಾಣಂ ಕಡಿತೆರ್ಗಡೆ ಕನ್ನಡಸನ್ನಿವಿಗ್ರಹ ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಕಾಳಿದಾಸ-  
ಯ್ಯಂಗಳ ಸಮ[ರ್ಪಣೆ]ಯಿಂ ಗುತ್ತಿಯಧಿಕಾರಿ ಪರ್ಗಡೆ ಹಂಪಣಯ್ಯಂಗಳು ಶ್ರೀಬಿಲ್ಲವರಸರು  
ಪಾಳಯದ ಸಾ[ವಾ]ಸಿ ಜನಾರ್ದನ-  
13 ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಕೋಟಿಯ ಉತ್ತಿ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಸಾವಿರಾ[ಣ]ನಾಯಕನುಂ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷದ  
ಸೇನಬೋವ ನಾಕರಸನುಂ ಅಪ್ಪರ[ಸ್ತ]ಸು ಮಿನ್ನಿನಿಬರು ಮಿಟ್ಟು ಶ್ರೀವಿಷ್ಣು ದೇವರಿಗೆ ಮುನ್ನಿ ಕಿಡಕ-  
ಳ್ಳಮನ . . . . . ಸ್ಥಳ . . . . .

- 14 ಪಟ್ಟವೇವ[ರಿಗೆ] ಕೋಟಿಯ ನೈರಿತ್ಯದಿಶಾವರದಲು ಮಾವುಂಡೂರ ಹೊಲವೇರೆಯಲ್ಲಿ ಯಿಕ್ಕಿದ ಕರಿ- Gooty.  
ಯಕೆಯಿ ಮತ್ತರು [೧೦೦] ಮ[ನಗಿವೇಶನ] ಮುಂ[ಕೊ]ಟ್ಟರು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ಪ್ರ[ಧಾನ] ಕನ್ನ-  
ಡದ ಸನ್ನಿ-
- 15 ವಿಗ್ರಹ ದಂಡನಾಯಕ ಭೆ . ಯೊಡೆಯಂಗಳದಸೆಯ ಗುತ್ತಿಯಧಿಕಾರಿ ದೊಡ್ಡನಾಯಕ ಸೋವರ-  
[ಸಂ\*]ಗಳ [ಯಿ]ಸ್ತ[ಲದ] ಧರ್ಮಮರ್ತ್ಯ . . . ಲಾಗಲು ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷ ದೊಡ್ಡನಾಯಕ-  
ನುಂ ಸೂರ್ಯ-
- 16 ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಮಣ್ಣುಳ[ಕ]ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷ[ತ್ವ] ಸೇನಪೋವೆ ನಾಕರ[ಸಂ\*]ನುಂ  
ಚನ್ನಿ ಮಯ್ಯನಾಯಕರು ಮಿ(೦)ನ್ನಿನಿಬರುವಿಪ್ಪ(೯) ವಿಚಾರಿಸಿ ನೋಡಿ ಕೆಜಿಯಂ[ಕಟ್ಟಿ] <sup>1</sup> . . .  
. . . ವರ್ಷದ ೪೯-ನೆಯ
- 17 ಕ್ರೋಧಿಸಂಪತ್ತರದೆ ಚೈತ್ರ ಸುದ್ಧ [೬] ಆದಿನಾರ ವಿಷುಸಂಕ್ರಾಂತಿಯಂದು ವೆ(೦)ಮೈಯಗೆಯ್ಯ  
ಸ್ಥಳದಿಂ ಪಡುವ
- 18 [ಲಿಕ್ಕಿದ ಮತ್ತರು ೩[೩] [||\*] [ಸಾಮಾ]ಜ್ಞತಾಂ ಭಾವಿನಃ ಪಾತ್ಥಿವಾನಾಂ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ  
ಯಾಚತೇ ರಾಮಭಂದ್ರ[||\*] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುಂ ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ  
ಪಾಲನೀಯೋ . . . . . ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[೩][||\*]

## No. 373.

(A. R. No. 90-B of 1903).

ON THE SAME ROCK.

- 1 ಸ್ವ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿ ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮತುಗುತ್ತಿಯಕೋಟೆ  
2 ಸೋವರಸರುಂ ಪಾಳೆಯದ ಸಾವಾಸಿ ಕರ್ಪುರಭಟ್ಟನಾಯಕ (ಅ)-  
3 ರು ಮಲ್ಲಿಭಟ್ಟನಾಯಕರು ನಾಕರ ಆಪ್ತರಸ ಇನ್ನಿನಿಬರು ಜಕ್ಕಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಹ-  
4 ಗುರಿಕಿಯ [ಪ]ಡುವಲು ಬೀರೋಜುಂಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಎರೆ ಮತ್ತರು ೪೬

## No. 374.

(A. R. No. 90-C of 1903).

ON A ROCK NEAR THE POND BESIDE THE FIRST GATEWAY FROM THE TOP OF THE HILL.

- 1 @ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರವೀಣವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮ-  
ಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳಿತಿಕಂ  
2 ಚಾಳುಕ್ಯಾಭಿರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಪ್ರವರ್ಧಮಾ ನಾಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂ-  
ಬರಂ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆಬೀಡಿನಲು  
3 ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗಯುತಮಿರೆ ತತ್ವಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳು ಸಾವಾಸಿ ವಿಜೃಂಭಿಭ-  
ಟ್ಟನಾಯಕನುಂ  
4 ಬಿಮ್ಮ ಭಟ್ಟನಾಯಕನುಂ ಜೇಷ್ಠಭಟ್ಟನಾಯ[ಕ\*]ನುಂ ಶ್ರೀಮದ್ಗುತ್ತಿಯಕೋಟೆಯರಾಜಾಧ್ಯಕ್ಷದ  
ಪಾಳೆಯದಿನ್ನಿರಲೂ ರನುಮತ್ಯದಿಂ  
5 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ವಿರಮಹೇಶ್ವರಂ ಚೋಳಕಟಕಕರಿತುರಗ-  
ಪಟುಸುಭಟನಿಚಯ ನಿಜ್ಜಿತ-  
6 ಬಳವದರಿಬಳತಿಮಿರಬಂಡನಪ್ರತಾಪಮಾರ್ತ್ಯಂಡಂ ನಿಕರಕೊಳ್ಳಂಡಂ ದ್ರವಿಳಮಂಡಲಿಕಶಿರಬಂಡನಂ  
ಮಂಡಳಕಮುಖಮಂಡನಂ ನಡಟಮ-  
7 ಣ್ಣಳಕತಾರಕಾಸುರಾರಿ ದಸೆನ್ನಮುರಾರಿ ಮಿತ್ರಮಂಡಳಕಕುಳಾನ್ಮವೆಚಂದ್ರಂ ಭೋಗಾಮರೇಂ-  
ದ್ರ ಸತ್ಯವಿಖ್ಯಾತಂ ಮಂಡಳಕಮಾನ್ಯಾತ್ರಂ ನಾಹನೀಷಂ ಸೇನೆಯಂಕಕಾಷಂ

<sup>1</sup> The stone is broken here.

Gooty.

- 8 ಪಲ್ಲಕ್ಕೋಟಿಫುಟ್ಟು ಘೋರ್ಜರದಿಶಾಪಟ್ಟುಂ ಶ್ರೀಮತ್ತಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರಕಟ್ಟಿದ ಲಗುಮಲವರ-  
ನಲ್ಲಗುಣಂ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳಶ್ವರಂ
- 9 ಮಲ್ಲರಸರು ತುಂಬುಳ ನೆಲವಿಡಿನಲ್ಲ ಸಿಂದನಾಡಿ ೧೦೦೦ ರ ಮುನಾಳುತ್ತಂ ಸುಖದಿಮಿರೆ ತತ್ಪಾದ-  
ಪದ್ಮೋಪ ಜೀವಿಗಳು ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ
- 10 ಶ್ರೀಮದ್ಗತ್ತಿಯ ಕೋಟಿಯ ದಂಡನಾಯಕಂ ಕೇಶವರಾಜನುಂ ಸಿಂಗರಸನುಂ ಬಸಂತರಸನುಮು[ದ್ದ]  
ರಸನುಂ ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಳುಕೈವಿಕ್ರಮಕಾಲದ [೯]-
- 11 ಹಿನೆಯ ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಆತ್ಮಮುಜ ಬ ೯ ಯಾ[ದಿ\*]ನಾರದಮು ಅರಿಸಿನಗೆಯ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟ  
ರಿಗೆ ವಿಷ್ಣುದೇವಗೈ ಸ್ನಾನನಿವೇದ್ಯ-
- 12 ಪ್ಲಾಚ್ಚನ ಪೂಜೆ ಪುನಸ್ಕಾರಕ್ಕಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ[೦] ಮಾಡಿ ಕೋಟಿಯ ನೈರಿತ್ಯದಿಶಾವರದಲು  
ಬಿಟ್ಟು ಕರಿ-
- 13 ಯಕೆಯ ಮತ್ತರು ೧೦ ಇಂತೀರ್ಥಮ್ನೇಮಂ ತೃಭೋಗಾಭ್ಯಂತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟರು @
- 14 ಮತ್ತಂ ಕೋಟಿಯ ಪಶ್ಚಿಮದಿಶಾವರದ ಕಳ್ಳನಾಣಿಕೆಯ ಬಾಗಿ[ಲಿ\*]ಂದಂ ಪಡುವಲು ಬಿಟ್ಟ  
ಕರಿಯ-
- 15 ಕೆಯ ಮತ್ತರು ೧೦೦ ಗಾಣ ೧ ತೋಟ ೧ ಘಟ್ಟ ಕಲ್ಕುಟಿಗೆ[ಮಾ]ಡಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಮತ್ತರು ೧೦ ತಮ್ಮ  
ಗಾಣ-
- 16 ಬೋಗೋಜುಗೆ ಮತ್ತರು ೪ @ ದೇವರ ಕೆಯ್ಯಿಸೇಮ ಬಡಗಣೆ ಬ[ಹಿ]ಮೂಡಲು-
- 17 ಹಳ್ಳವೆ ಮೇರೆ ಆಗ್ನೇಯದಲು ನೈರಿತ್ಯದಲು ಬಿಟ್ಟ-
- 18 ಹಡುವಲು ಕೆಳೆಯ ಮೇಣೆ ನಾಯವ್ಯದಲು-
- 19 ಕಳ್ಳವ್ಯಣಿಸಗೆಯ . . . . .
- 20 ಳ್ಳಗಳೆ . . . . .
- 21 ಬಹು ಭಿರ್ವಸುಧಾ ದತ್ತಾ ರಾಜ[ನೈ]ಸಗರಾ-
- 22 . . . . . ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತದಾ ಘಂ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ<sup>1</sup>

## No. 375.

(A.R. No. 90-D of 1903).

ON A ROCK ADJOINING THE BIG POND ON THE TOP OF THE HILL.

- 1 ಚಳಿಬ್ಬ ವಿಕ್ರಮಕಾಲದ ೧೪ ಸುಕುಲಸಂವತ್ಸರದ ಬದುಬೆಯ ಅಮಾವಾಸೆಯಂದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು  
ದಣ್ಣನಾಯಕಂ ಬಾಚರ್ಸನುಂ-
- 2 ಚೌಣ್ಣೆಯನಾಯಕನುಂ ಚೆನ್ನಿಯನಾಯಕನುಂ-
- 3 ಮಿಣ್ಣೆ ವಿನಾಯಕಗೈ ಬಿಟ್ಟು ಕರಿಯಕೆಯ
- 4 ಮತ್ತರು ಕ[ಂಮ]ಚರ ಚಟ್ಟಯಗಂ

## No. 376.

(A.R. No. 91 of 1903).

ON TWO SLABS SET UP IN FRONT OF THE BHAIRAVA TEMPLE NEAR THE TANK AT PORUMAMILLA,  
BADVEL TALUK, CUDDAPAH DISTRICT.PUBLISHED IN *Epigraphia Indica*, Vol. XIV, No. 4.

Porumamilla.

## No. 377.

(A. R. No. 92 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE KALAHASTISVARA TEMPLE  
AT KALAHASTI, KALAHASTI TALUK, CHITTOOR DISTRICT.

Kalahasti.

- 1 ಁ ಉ-ಉಶ್ವಿನ್-ಉಶ್ವಿನ್ [\*||] ಶ್ರೀಶಿವ ಶಿವಾರಾಢಾರಾಢಿ[ಶಿವಾರಾಢಾರಾಢಿಶಿವಾರಾಢಿ] ಶ್ರೀಶಿವಾರಾಢಾರಾಢಿ  
ಶ್ರೀಶಿವಾರಾಢಾರಾಢಿಶಿವಾರಾಢಿ-

<sup>1</sup> The rest of the inscription is damaged. There are two more inscriptions of the Western Chālukya dynasty on the same rock ; but they are covered by the basement at the entrance.

- 2 நாயர் வுரூவினாஜு[ம்\*] பண்ணிஅருளாநின்ற லக[ரூபு] துசாசுயகூ-ந்மெல் செஹ்- Kalahasti.  
நாநின்ற [பி]லவங்க-
- 3 ஸ்வஸ்வரத்து மகரநாயிற்று பூஷ்-பகதத்து ப[வண்ண]யையும் செவ்வாய்க்கிழமையும்  
பெற்ற பூச-
- 4 த்து நாள் ஜெயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றார்நாட்டுத் திருக்காளத்திஆன மும்-  
முடிசொ-
- 5 முபுரத்து னாயனார் திருக்காளத்திடைய னாயனா[ற்கு] . . . ஸ்ரீஹ . . . . .  
னம் செய்வார்களோம் [கு]ன்றவத்தனக்கொட்டத்து
- 6 வட்டிஊர்நாட்டு நாராயணபுரத்துக் கணக்கப்பிள்ளை பரமெ[ஸ்வரமங்]கலமுடையார்  
தெயிவங்கள்பெருமாள் புதூர் நயினாற்கு
- 7 யஜ்-ஸாஸநம் பண்ணிக்குடுத்தபடி தாம் னாயனார் தெவர்கள்[சாழவிட] ங்கர் எட்டாந்  
திருனூலில் அமுதுசெய்தருளும் தொசை-
- 8 ப்படி க-சூப் பொஹ்ஊட்டாகத் திருக்கொயிலில் ஒடுக்கின ஸா இடிப்பணம் தூ[று]ம்  
னாயனார் தெவதாநமூரமங்களில் எரியிலிட்டக் குழி வெ-
- 9 ட்டிவித்து நிலம் திருதி [அது] முதல் கொண்டு வருஷம் க-சூ மாததிருனான் பதிமூன்-  
. . . ம் மார்கழிமாத(தை)த் திருவாதிரைனான் உள்பட இடிப் பதினாலு நாளிலும்
- 10 னாயனார் தெவர்கள் சொதிவிடங்கர் திருச்சாந்து சாதி திருவிதிக்கு எழுந்தருளி திரு-  
ச்சா]ந்து கற்பூரவெள்ளை சாதித் திருவுலாப்புறம் செய்து பைனா திரு-
- 11 (திரு)க்காளத்திடைய னாயனார் ஸன்னதியில் நாயறுகாணியில் திருக்க[ண்] . . .  
அமுதுசெய்தருளும் தொசைப்படி க-சூ விடும் ஸ்ரீபண்டாரக்-
- 12 காலால் அமுதுபடி கடலை உழுந்து நட நெய் ஊது யிம்மரிசாதிக்கி வருஷத்-  
துக்கு . . . லு நானும் . . . . . சைப்படி ஸந்தாநபரம்பரை-
- 13 சஜாடிகுலவரை தப்பாமல் அமுதுசெயிவித்துவரக்கடவொமாகவும்[\*] யஜ்-பகத-ஸா . . .  
னாவிலொன்றுஈ வரும் தொசை பதிமூன்றும் சைவ-
- 14 சச்சக்கிவந்திகள் அ[ய்\*]யபி[ள்\*]னாமதலியார் குப்பய[ர்] புதூர் தெவணர்குருக்கள்  
ஸநானபரம்பரை சஜாடிகுலவரை பெ[ற்]றுக்கொள்ளக்கடவா-
- 15 நாகவும்|| இவை வதூறெஹ்ஸா நகெஹ்||வ||

## No. 378.

(A. R. No. 93 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ] ஸ்ரீ [||\*] [திருஹ்வனபுரவரத்திகள் ஸ்ரீ] குறொத்த[து]ங்கசொழதெவற்கு  
யாண்டு நடு[ச]-ஆவது ஸரியிமத[வ]ஜூபேஹாஸஸ ஹோஜெஹ்ஸா . . . . .  
. . . . . யிஸா காவாஹெஹ்வ ஸ்ரீஜே ஸ்ரீகாஹ[ஹ்]ஸவாஹா[ய]க வர-  
வஹஸாயக வரஹ[ஸ]ஜேஹ்-
- 2 . . . . [வி]நாஸிஹ ஜெவனான யாதவராயநெந் உடையார் திருக்காளத்தி-  
உடைய நாயனார்க்கு தெவதானமாய் வருகிற கொந்பா . . . . . னும்புத்தா-  
ரும் நெல்வாயிலும் பொய்கையும் [க]ண்[ண]நல்லாருங் கல்லாவிசெரியும் இவ்வூர்க-  
ளில் குடிப்பற்றுகளும் [ஊர்]சாகை[த்]
- 3 திருக்கல்லால் இந்த திரு . . . னும் . . . கல்காரப்பணிகள் அழிவுசொர்வு சந்திராதித்த-  
வரை செல்வதாக இவ்வூர்களில் பாடிவாலும் . . . . . கி எப்பெர்பட்ட வரிகளும்  
ஆயங்களும் விட்டு<sup>1</sup>

## No. 379.

(A. R. No. 94 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருஹ்வனபுரவரத்திகள் ஸ்ரீவிநாயா[டு]ஜனசொழ[டு\*]உவற்கு யாண்டு  
எ-வது நரசிங்க திருக்காளத்தி[டு\*]உவனான யாதவராஜனென் உடையார் திருக்கா-  
[ள்\*]த்தி உடையாற்கு திருவைகா-

<sup>1</sup> The record is much damaged and is left unfinished.



ON THE SAME WALL.

(A. R. No. 96 of 1903).

ON THE SAME WALL.

(*A. R. No. 97 of 1903*).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE RAMALINGESVARA TEMPLE  
AT RAMESVARAM, RAMNAD TALUK, RAMNAD DISTRICT.

## Ramesvaram

- 1 உ ஸஹஸீஷூ [||\*] சித்திரபானுவருஷ்டி தைம்[மி] உயி[உ] ஸ்ரீமது விசுவ-
- 2 நாதநாயக்க[ர்] வீரப்பநாயக்கர் அய்யன் அவர்களுக்கு புண்ணியமா-
- 3 க [வா]ப்பெலவப்பநாயக்கர் ராமிகரத்தில் [கு]ப்பிகரம் திப்பநாயகியார் பூசைக்கு
- 4 சொழமண்டலம் பெத்தனபுரத்தில் ஸா உயிசு கொண்டு வீட
- 5 நிலம் இருவெளி உ

## No. 383.

(A. R. No. 98 of 1903).

(ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீஷீஷு [||\*] சகாத்தம் ஆயிரத்து அஞ்சூற்றுக்குமெல் செல்லாநின்ற விக்கிமவரு- Ramesvaram.  
ஷம் ஆடிமாதம் இரண்டாவது [||\*] பரம்பலத்துறையும் பண்டாரம் நாயக்கர் அய்யன்  
முதலியா அய்யன் இவர்கள் முன்பாக வ[||\*] யற்றபடி முனனுள் தம்மசாய . . .  
. த்தியத்துக்கும் பற்றவருகிற நானூற்று அன்பது பொன்னும் காணிக்கைக்கு  
க[||\*] . . . .
- 2 நாததெவபண்டாரத்துக்கு ராமீகரம் பூசகர் விசந்திரசெகரஉடையர் சிஷ்யரான சறு-  
வெசாகுருக்கள் . . . [||\*] பான் இருதூற்று அன்பது ஆகப்பொன் எழுதூறும் சந்ந-  
திவாசலிலே பற்றிக்கொண்டு சுவாமியாற்கு காணிக்கை கலலுக் கறடி பட்டுப் . . வதி  
பசு யானை குதிரை நை[||\*] ஷாந்திரம் யெது வந்தாலும் . . .
- 3 ணபட்டா மெனாச்சிபட்ட ராமசந்திரமுதலியார் [||\*] மாயணபட்டர் அனவருமொ-  
ம் . . . மாரமங்கல பொன் நெழுதூறும் பற்றிக்கொண்டு பூசை பரிகாரம் குறை-  
வற பண்ணிவரக்கடவொமா[||\*] காம் [||\*] யிர்த்தப்படிக்கு மதுரை சொக்க[||\*] தன சன்-  
னதி கொபுரவாசலிலே கல்வெட்டுப்படிக்கு தப்பாம . . . .
- 4 முதல யின்னாழிகைவரையும் வந்த காணிக்கை ராமநாதனுக்கு யிருகூறும் எங்கனுக்கு  
முந்[||\*] கூறுமாக நடந்துவருகையில் ராமப்பாணியன்பட்டணத்தில் ராசாஉபையம்  
வெள்ளி[||\*] த்திக்கும் சுவாமி [||\*] ராமநாதன் பாத[||\*] தாணையெ எங்கள் ஆசாரியா  
ஆணையெ நாயக்கர் அய்யன் பாத[||\*] தாணையெ தப்பாம[||\*] நட[||\*] க்க[||\*] க்கடவொமாக-  
[||\*] வும னுள் க-க்கு தனப்படி சுவந்திரம் பூசைப்பணமும் எப்பொழுது . . . .
- 5 வந்து அது முகாந்திரமாக மதுரைக்குப் பொய் விசுவநாதநாயக்க வீரப்பநாயக்கர் அய்யன்  
முதலியா அப்ப . . . யன்று . . . தெசியன் அனவரு மி[||\*] ப்பிர[||\*] சாதம்  
அரிசி க-படி சந்தணம் பாதியும் உருத்திரர் அவிஷேகச் சுவதந்திரமும் பற்றிக்கொ-  
ண்டு பூசை குற்றமற பண்ணிக்கொண்டு மிருக்க[||\*] க் கடவொமாகவும் [||\*] [||\*] ந்தப்-  
படிக்கு அகிதம்பண்ணினவன் கெங்கையிலும் செதுவி<sup>1</sup>

## No. 384.

(A. R. No. 99 of 1903).

(ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- |   |   |
|---|---|
| 1 உ செல்கண்டவாரி யிலங்கெசன் செ-<br>ம்ப- | 4 தூல்கண்ட நற்சக னாயிரத்தொ டை-          |
| 2 ழி தீர முன்னாள் மாட்கண்ட கொயி         | 5 ந்துதூற றிருபான்மெல் கண்ட நா-<br>ளின் |
| 3 விராமீச ராடல்செய் மண்டபத்தை           | 6 முனி ராமநாதன் விதித்தனனெ உ            |

## No. 385.

(A. R. No. 100 of 1903).

(ON THE WEST WALL OF THE KOTITIRTHA-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| 1 உ திருமாலானுக் கபிடேக- | 6 தைந்துதூற்று முப்ப-  |
| 2 ன் செய்யச் சிலையதனல்   | 7 றன் செல் சகன்வருட-   |
| 3 வருமாறு கண்ட வண்-      | 8 த் தருமாதவஞ்செய் மு- |
| 4 கொடிப்புனற்கு மகாலே-   | 9 னிராமநாத னமைத்த-     |
| 5 யத்தைத் தரு மாயிரத்    | 10 னனெவ                |

## No. 386.

(A. R. No. 101 of 1903).

(ON THE SOUTH WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1 உ சகாதம் தூராசயிடு-ன் மெ-      | 6 செதுபதிகாத்ததெவர் புத்திரன்   |
| 2 ற் செல்லாநின்ற உதிரொற்-        | 7 கூத்தனான செதுபதிகாத்ததெ-      |
| 3 காரிநூ மாசியீ உலகை புதவார-     | 8 வர் உபையமாக ராமநாதச-          |
| 4 மும் சத்தமியும் உத்திரமும் பெ- | 9 வாயி முதற்பிருகாரம் திருநடமா- |
| 5 ற்றநாளில் உடையநாயனான           | 10 ள்கைப்பத்தி ஆளுமண்டபமும்     |
|                                  | 11 க(ச)ட்டி முகப்பித்தான் உ     |

<sup>1</sup> The record is incomplete by a few letters at the end.

## No. 387.

(A.R. No. 102 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Ramesvaram.

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1 உபந்துஞ் சகன்ற பதினைந்துநாற்-<br>று-       | 4 டிந்தவர் ராமநாயகர் கொயி லன்-    |
| 2 முப்பான் மருவ நற்றம் புவிமினை-<br>யா-      | 5 பான் முற்றந் தவங்கன்புரி ராமநா- |
| 3 ன் வீரபூபதி நாளிற் றெண்டர் கு-<br>ற்றங் க- | 6 தன் முடித்தன்னெ ல               |

## No. 388.

(A.R. No. 103 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE CHIDAMBARA-NARASAM IN THE SAME TEMPLE.

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1 உ ஸ்ரீக கருஷ்டேஷி ஸக-               | 5 ஸ்ரீஸுரஸு [  *] ஜீண-ல் வரா-<br>காரவ- |
| 2 துலகலிகெ வக்ஷரொ காஜ-                | 6 யு-ல் வரயலிவிதவ லோகிகாஜி-            |
| 3 ய-  *  கள ஸெ  *  கள ஸுஷ-லா-<br>வஸா- | 7 பெந வகெ ஸெவாமோதூ-கூ-<br>ஜி-          |
| 4 கெஷு ரவ-கூ-வதிநா ஸ்ராவிக-           | 8 விபிக-ஸ-ரொ ராஜிகாபொ லே-<br>ஜி-       |

## No. 389.

(A.R. No. 104 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CHIDAMBARESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- |  |
|--|
| 1 [ஸுஷ] ஸ்ரீ [  *] [வி]பாண்டியதேவற்க் . . . . .          |
| 2 துலையர் திருவிராமிச்சரம் . . . . .                     |
| 3 த்துனாவய்க்களத்து கண்ண . . . . .                       |
| 4 . . . ரிய இராமனாதத்தெ . . அளக்கு . . . . .             |
| 5 . . அளக்கு லெ[நயி] [உ]ம[க்கு]ம் <sup>2</sup> . . . . . |

## No. 390.

(A.R. No. 104-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |   |
|---|
| 1 ஸுஷ ஸ்ரீ [  *] கொச்சடபன்மரான திரி . . . . . |
| 2 டியதேவற்கு யாண்டு [டு]-வது . . . . .        |
| 3 . . நாயனாற்கு [திருநமன்]குடி இன . . . . .   |
| 4 பொன்னிஉடையான் உள்ளிட்டார் . . . . .         |
| 5 றுக்கு அளக்கும் நெய் நாழியும் சந்-          |
| 6 திராதித்தபகல் செல்வதாகவும் [  *]            |

## No. 391.

(A.R. No. 105 of 1903).

ON A PILLAR NEAR THE ANJANEYA SHRINE AT THE EASTERN GOPURA OF THE SAME TEMPLE.

- |                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| உ ராமெச்வரம்                 | 6 த்தில் பூறணையும் கு-    |
| 1 உ [ஸுஷ] ஸ்ரீ [  *] [சகாத்] | 7 ருவாமும் தனிடடை [ந]கூ-  |
| 2 துராசயன் இதன்-             | 8 துமும் சு[தஜி-ல்]சிகயொ- |
| 3 மற செல்லாநி[ன்ற] பி-       | 9 ம நாள [ஸுரமி] ராமநாத-   |
| 4 த[ல]வ[ல] ஆவ[ணி]-           | 10 சவாஜி சன்னதியில் உ-    |
| 5 மீ யிகுவ பூவ வபகூ-         | 11 டையனான செது-           |

1 Below the inscription is given the representation of the measuring-rod called முழக்கோல் which is equivalent to 2 feet 6 inches in length. This is divided into four equal sections, one such section being further subdivided into six equal parts, measuring nearly 1 $\frac{1}{4}$ " each.

2 Two or three lines are lost at the end of the inscription.

- 12 பதிகாததெவர் புத்திர-  
13 ன் தளவாய் தெவ[ந் குல]-  
14 செகரான செதுபதி-  
15 காததெவ[ர்] புண்ணிய-

- 16 மாக சுவாமி திருவிழா-  
17 வுக்கு எழுந்தருளி இரு  
18 க்[க]ச் செய்வித்த ம-  
19 ண்டபம் உ

Rames-  
varam.

### No. 392.

(A.R. No. 106 of 1903).

ON THE SECOND GOPURA, RIGHT OF ENTRANCE, OF THE JAGANNATHASVAMIN TEMPLE  
AT TIRUPULLANI, SAME TALUK AND DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] வீரகம்பணஉடையர்க்கு செல்லாநின்ற ஸகாஷ்ட துடாஸுட-ன்மெல் Tiruppullani.  
விரோதவருஷ்ட கன்னிநாயற்று கவரபகஷத்து டிஸ்யியும் திங்கட்கிழ[மை]யும்  
2 பெற்ற திருவொணத்து நாள் நாயனார் தெய்வச்சிலைப்பெருமானுக்கு மிழலைக்கூற்ற நாட்ட-  
வர் திருவொத்தசாமம் திருமிழலைநாடன் அமுதுசெய<sup>1</sup>

### No. 393.

(A.R. No. 107 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 . . . . [க]மாமறபன்[ம]ரான திருஹவனவகூவத்திகள் [எ]ம்மண்டலமும் கொ-  
ண்டரு[ளி]ய ஸ்ரீகுலசெகரபெவற்கு யாண்டு [உ]மெ-வது கற்கடகநாயற்று முதல்-  
தியதியும்  
2 . . . . [த்து] அ[ஷ்ட]மி[யு]ம் [தி]ங்கள்கிழ . . . . த்திரையும் பெற்ற நாள்  
நாயனார் தெய்வச்சிலைப்பெருமானுக்கு மிழலைக்கூற்றத்து வெள்ளாருடையான்  
3 . . . . (க்)கூத்தன் திருமங்கைஅ[ள்வார்] இந்நாளமுதல் சஜாஜிதூவம் செல்விதாக  
வச்ச திருநடாவிளக்கு ஒன்றுக்கு நாளொன்றுக்கு நெய் உழக்குக்கு[கு] கொயி-  
4 விடையரில் திருப்புல்லாணிக்கொன் உள்ளிட்ட[ா]ரும் செயத்துவாச்சக்கொன் உள்ளிட்ட-  
டார்வசம் கொண்டு விட்ட ஆடு எழுபது இவ்வாடு எழுபதும் சாகா முவா-  
5 ப் பெராடாக நின்றி இத்திருநடாவிளக்கு ஹஜாஜிதூவம்ச் செல்வதானமைக்குக் கல்  
வெட்டிக்குடுத்தோம் இத்திருப்பதி ஸ்ரீ வை[ஷ்ணவ]ராமும் ஸ்ரீகாரியஞ்செய்வ[்]-  
6 வார் கணக்கர் பண்டாரிகளொழும் [||\*]

### No. 394.

(A.R. No. 108 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ ஹரிஃ                | 17 [ச ஐவ]கை வெழ்வி[யுஞ்] செ-          |
| 2 பூமருவிய திருமடந்தையு-            | . . . . .                             |
| 3 ம் புவிமடந்தையும் (புயம்) பு-     | 18 ய . . . [அ]றுவகைச் சமயமும் அழ-     |
| 4 யத்திருப்ப மைருவிய [க]லை-         | 19 குட . . . . . எழுவை . . . .        |
| 5 மடந்தையும் ஜயமடந்தை-              | 20 . . . . . ரவர . . . . .            |
| 6 யும்[நி]லம் சிறப்ப கொளுந்த சி[ன]- | 21 . . . . ம . . . . . சக்கராஞ் செல்- |
| 7 ப்புவிபுங் கொடுஞ்சிலையும்         | 22 ல கொங்க[ணர்] . . . கர் கொ-         |
| 8 குலை[ந்] தொளிப்ப வாளா[ர்*]ந்த     | 23 [ச]லர் மா[ளு]வ[ர்] சிங்களர்[தெ]-   |
| [பொ]-                               | லிங்க-                                |
| 9 ற்கிரிமெல் வரிக்கய[ல்*]கள் [வி]-  | 24 ர் சினர் குச்சரர் [வில்லவர்] மக-   |
| ளைய-                                | தர் வி-                               |
| 10 ருட இருங்கடல் வலையத் தினி த-     | 25 க்கலர் செம்பியர் ப[ல்லவர்] முதவி-  |
| 11 றம் பெருகி கொடுங்க[வி கடிந்]-    | 26 யா பாத்திவ ரெலலாம் [உ]றவிட         |
| 12 து செங்கொல் நடப்ப [ஒ]-           | 27 மருளென்று [ஒ]ருவர்முன் நொரு-       |
| 13 ருகுடைநிழலி விருநில-             | [வ]-                                  |
| 14 ன் குளிர முவகைத் தமி-            | 28 ர் முறைமுறை கடவ தந்தி[றை]          |
| 15 [மு] முறைமயில் [வி]ள[ங்]க நால்-  | . . . . .                             |
| 16 வகை வெதமு நவின் [றுடனவ]ள-        |                                       |

<sup>1</sup> The continuation is lost.

Tiruppallāni.

- 29 [ந் தி]தைஞ்ச இல[ங்]கொளி .  
 30 . . . . . ன் பூட்டிய [புலக்] . . .  
 31 . . . . . பொலிய பன் . . . . .  
 32 . . . . . முகன் படைத் . . . . .  
 33 நெறி தழைப்ப மணிமுடி கு[டி]  
 34 பெ[ரன்]னிகு[ழ்\*] நாட்டில புன்-  
 யாணை-  
 35 பொ [பகல்] கன்னிகு[ழ்\*] நாட்டில்  
 கய-  
 36 லாணை கய்வளா வெஞ்சி னவி-  
 37 குளியும் வெ[ழ்]மும் (ப்) பரப்பி-  
 38 தஞ்சு[சய] முறத்தையும் செந்த-  
 39 முல் கொஞ்சி காவியும் நிலமும்  
 40 நின்ற[று] கவி நீ[ழ்]ப்ப ஆவியு மா-  
 [றும்]-  
 41 . . . . . [து]க் கூட-  
 மு மாமது-  
 42 [ளும்] கொடியமும் மாடரங்கும்  
 மாட-  
 43 மு மா[னி]கையும் மண்டபமும்  
 . . . . .  
 44 . . . தொழுது வந்தடைய[த]  
 45 . . . [டு]தாகையர் அழுதகண்ணிர்  
 46 [ஆ]று பரப்பி[ரி] கழுதை[த] கொ-  
 [ண்\*] [டுழ்]து க-  
 47 வடிவிச்ச செம்பினை யெ . . . . .

- 48 கொண்டவன் தெவியரை . . . . .  
 49 பெற்றிட பைம்பொன் [ம்] . . . . .  
 50 டிபற்[துபா] . . . . . குடுத்த-  
 ன் . . . . .  
 51 தப் [பி]ற . . . . . ன்றெய்  
 ஆடகப்பு-  
 52 ரிசை ஆ . . . த்தளி . ல் டெ-  
 53 சராவளவ [ன்] . . . அலிஷெகம-  
 54 ண்டபத்து விராஸிஷெகம் . . . . .  
 55 ய்து புகழ் [விரி]த்து விளங்க[யம்]-  
 56 [ணியணி] விராஸிஷெகமத்து [வ]-  
 57 னங்கெழுக்கவரி இராமருங்கை[சய] க-  
 58 டலென முழங்கும் களிகல் [வி]யா-  
 [ணை]  
 59 [வ]டபுலவந்தர் மணிப்புயம் பி-  
 [ரியா] இ-  
 60 வங்குதுழை அரிவயர் தொழுது  
 நீன்மெ-  
 61 த்த உலகமுழுதுடையா[ளொடு]ம்  
 வீற்றி-  
 62 ருந்தருளிய மாமுதல் மதிக்குலம் வி-  
 [ள\*]ங்கி-  
 63 ய [கொ]முதற் கொமாதபந்திரான  
 திரை-  
 64 [வ]னசக்கரவத்திகள் சொனுகொ-  
 65 ண்டருளிய ஸ்ரீசந்திரபாண்டிய-  
 66 தெவரகு யாண்டு ரு-ஆவ[து] இ-  
 67 வகாசமாஸம் பூலாத-  
 68 ன் செய்தருளின திருமுக<sup>1</sup>

No. 395.

(A.R. No. 109 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸகாஸ்து தசா-  
 2 க்ருஷ்ண-ன்மெற் செவலா [நி]-  
 3 ன்ற யுவஸம்வக்ஷஸத்து [வ்ருஷ]-  
 4 [ஊ]ராயற்ற வ-ஓஷ்-ஓஷத்து க-  
 5 ஷ்ஷிபுஷ் ஸ்ரீ[தி]க்யூவாஸ்து பெ-  
 6 ற்ற கெஷ் நம்முடைய ஆட்-  
 7 டைப் பிறந்தநா[ள்வெ] சுந்த-  
 8 ரத்தொளுடையா லோ-  
 9 வவிவாணுதராயர் கொ-  
 10 டெத்த பட்டையம்[||\*] வடதலை-  
 11 ச் செம்பிநாட்டு இயம-  
 12 னிகரத்தில் மடைகழி-  
 13 எந்தலான குணப்பன்-  
 14 எம்பல நான்கெல்லை-  
 15 யும் நன்செய் புன்செய்  
 16 கியி நிகெஷ்வ ஜெ வா-  
 17 ஷாணு மற்றும் எற்பெ-  
 18 ற்பட்ட ஸ்ரீஷ் வர[||\*]த்தியு-  
 19 ம் நயினா தெய்வச்சிலை-  
 20 பபெருமாள் நயினாற்கு இற-  
 21 ந்தகாலம்எந்தான்சந்தி-  
 22 கரு திருவிடைஆட்டமாக வி-  
 23 ட்ட அளவுக்கு இம்மரியாதி-

- 24 யிலெ இயமனிகரத்து ம-  
 25 டைகழிஎந்தலான குண-  
 26 ப்பன்எந்தல் நயினா  
 27 தெய்வச்சிலைப்பெருமாள்-  
 28 நயினாற்கு இறந்தகாலமெடு-  
 29 த்தான்சந்தி அழுதுசெய்-  
 30 தருள திருவிடையாட்ட-  
 31 மாகக கையயாண்டு  
 32 இந்த ஊரில் ஒன்றுபா [தி]  
 33 நிலம் நயினாற்குப் பாட்ட-  
 34 ம் பதிந்துகொள்ள வெனறு-  
 35 ம் ஒன்றுபாதிப் பற்று இந்த  
 36 ஊரில் காணிஆளன் முற்-  
 37 சொல்லியாக உழுது க-  
 38 டமை இறுத்துப்பொதுக  
 39 வென்றுங் கற்பித்தொ-  
 40 ம் இந்தப்படி[யெ] குணப்-  
 41 பன்எந்த[ல்] திருவிடைஆட்ட-  
 42 மாக [பா]கி நீ[லம்] கொண்டு உ-  
 43 ஷாஸ்து செல்ல ஸ்ரீஷ்-  
 44 மாக நடந்துபொகவும்  
 45 அழகா திருவுளம்[||\*]

<sup>1</sup> The inscription stops here unfinished.

## No. 396.

(A.R. No. 110 of 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமபுற[வழி]ரான திருவனச்சகரவத்திகள் எம்மண்டலமுங் Tiruppallani.  
கொண்டருளிய ஸ்ரீகுலசெகரதேவற்கு யாண்டு நயன-வது கன்னிநா . . . . .
- 2 அவிட்டத்து நாள் தேவர் ஆரியச்சகரவத்திகள் திருமுகப்படி திருப்புல்லாணி திரு[ப்\*]-  
பதியார்க்கு நம் (அ)வகையில் இடைக்குடிமகள்ளை கொழநன குரியனையும் சந்தனை-  
யும் நா . . . . .
- 3 இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாககொண்டு திருவிசேச்சையும் இட்டு ச-
- 4 [உ]ராத்தியா இவ்விடையரை நாங் கொள்ளும் இறையும் தவிர்ந்து தந்தொம் [||\*]  
இப்ப-
- 5 . . . . . க்கொள்க[||\*] வெந்து திருமுகம் எழுதின செல்ல-
- 6 ப்பிள்ளை எழுத்து[||\*] ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*]

## No. 397.

(A.R. No. 111 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 . . ஸ்ரீ [||\*] ஸகாஷ்ட க[த]உகா[உ]-மெல் செல்லாந்நற விரொயிவஷ்டத்து  
கற்கடகநா[ய]ற்று வகுவுவசுத்து துயொழியும் புத . . . . .
- 2 . . . . . ஸ்ரீநிரகம்பணஉடையாற் சந்திக்கு விட்ட கடாகை யிருக்கைநாட்டு  
எருமை[ப்]பட்டியும் இவ்வூர்பால் எம்பலக் . . . . .
- 3 . . . . . நாயினார் தெய்வச்சிலப்பெருமானுக்கு சந்திராத்தியவற் செல்வதாக  
கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க உ . . . . .
- 4 . . . . . இவை பிள்ளைப்பெருமாள் எழுத்து [||\*]

## No. 398.

(A.R. No. 112 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 [ஸ்ரீமது]திருவனச்சகரவத்-</li> <li>2 திகள் கொனெரினமைகெ-</li> <li>3 ண்டான் கிட்செம்பிநாட்டு-</li> <li>4 த் திருப்புல்லாணி ஆழ்வார்</li> <li>5 கொயில் நமசிசெய்வானுக்-</li> <li>6 கும் ஸ்ரீவைணவற்கும் [  *] இவ்-</li> <li>7 வாழ்வாற்கு தெவதான இ-</li> <li>8 றைபிளியாக வரியிவிட்ட]</li> <li>9 ணர்களுக்கு ஐஞ்சாவது இ-</li> <li>10 வகாசிமாஸம் படியெடு-</li> <li>11 த்துக கொடுவந்த காட்டின</li> <li>12 கல்வெட்டுப்படி இத்திரு-</li> <li>13 [ப்]புல்லாணி நானகெல்-</li> <li>14 லைகுட்பட்ட நிலமும் எம்-</li> <li>15 பல்களும் பனம்பற்றுக்க-</li> <li>16 னும் செம்பியன்பெராம்பூரு-</li> <li>17 ம் மறுவா[ய]ரான ஸ்ரீவல்ல-</li> <li>18 வநல்லூரும் களரியான இ-</li> <li>19 கய்தவநல்லூரில் நிலம் அ-</li> <li>20 ரையெ நாலுமாவும் நல்லா-</li> <li>21 னகுடியும் நல்லிருக்கையாந</li> <li>22 விரபாண்டியநல்லூ[ரும்] செ-</li> <li>23 வ்விருக்கைனுட்டு ஸ்ரீகரணம-</li> <li>24 ங்கலமும் இடைக்குளநாட்டு</li> <li>25 [உ]தன்கொற்றன்குடியும் இ-</li> <li>26 வ்வூர் பாலபூதியெய்யும் [பு]த்-</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>27 தெம்பலும் கண்ணெ[ந]ரியு-</li> <li>28 ம் இலுப்பை[க்*]கொடெம்-</li> <li>29 [ப]லும் திருநாராயணநெ-</li> <li>30 [ரியும்] ஆ[ய]க்குடியான கா-</li> <li>31 ராளகற்பகல்லூரும் ம-</li> <li>32 த்திலயலும் சிவநதை-</li> <li>33 பும் களாத்திருக்கைநாட்-</li> <li>34 டிச் செல்லூரான ஸ்ரீவல்ல-</li> <li>35 வநல்லூரும் துவ்வூகூற்ற-</li> <li>36 த்து [ஸாஷ்டாமி]த்திலும் ஆசுர-</li> <li>37 லிவித்திச்சதுவெ[ந]டிமங்கல-</li> <li>38 த்திலும் வரகுணவளநா-</li> <li>39 ட்டு இராசிங்கமங்கலத்-</li> <li>40 திலும் தெவதாமான நி-</li> <li>41 லம் மடப்புற மிரண்டு[மு] [  *]-</li> <li>42 மும் அக்கள[நெறி]ச்சது-</li> <li>43 லுடிமங்கலத்து மடப்பிற-</li> <li>44 மான கள்ளக்குடியும் கல்-</li> <li>45 வெட்டுட்பட தெவதானம்</li> <li>46 இறைபிளியாக இறுப்பதா-</li> <li>47 கவும் தெய்வச்சிலையாந்</li> <li>48 அழகனான ஆரியச்சக்கரவத்-</li> <li>49 தியும் பராகுமபாண்டியந்</li> <li>50 அமமா[னி]ராமனான வ . . . க்-</li> <li>51 கை [ஆ]ரியச்சக்கரவ[த்தி]யும்</li> <li>52 இவர்கள் மு[வ] [  *] தனும் தந்த</li> </ol> |
|--|---|

Tiruppallani.

- 53 பிடிபாட்டின்படியெ தெவ-  
 54 தானம் இறைமியாய் வந்-  
 55 த கிட்செம்பி நாட்டு ஆனைகு-  
 56 டியும் கட[ம்]பங்குடிபும் மது-  
 57 ரகுளமும் கொம்புசிறும் செ-  
 58 சவந்ருகைநாட்டுப் புத்-  
 59 தம்பலிலும் மதி[ரை]ரப்புவிலு-  
 60 ம தெநறங்காலிலும் நிலம் ஒந்-  
 61 பதுமா முக்காணி அரைக்காணிபு-  
 62 ம் குடிதாங்கி மெருதுங்குநக கங்-  
 63 கை நாராயணச்சக்கரவ[த்]தி பிடி-  
 பாட்-  
 64 டின்படி தெவதானம் இறைமியை-  
 65 யாய் வந்த [கனா]த்திருக்கைனுட்டுக்  
 66 கருநாடகனும் தெவதானம் இறை-  
 67 மியைய் வந்த இவ்வாழ்வாறும் நில-  
 68 ன்கனும் இவ்வாழ்வாறகுத் திருப்-  
 69 படிமா[ற்] மூள்ளிட்ட வெண்டும் நீ-  
 70 மந்தங்களுக்கு பண்டாடு பழநை-  
 71 ட தெவதானம் இறைமியைய் இ-

- 72 றப்பதாக நாமும் தந்தொம்[!]\*  
 இப்படி  
 73 சந்திராதித்தவற் செவ்வதாக கல்லி-  
 லு-  
 74 ன் செமபிலும் வெட்டிக்கொள்க[!]\*  
 இது  
 75 மதுரோதையவளனுட்டுக் காளை-  
 டுரு-  
 76 க்கை உழக்குடி முத்தஆட்கொண்-  
 டவி-  
 77 ல்லியான மினவதாயன் [மே]னழுத்-  
 தினுல்  
 78 ய[ர\*]னாடு ஐஞ்ச[ர]வது நான்  
 முன்னாற் திருப-  
 79 த்துமுன்று[!]\* இவை வடதலைச்  
 செம்[டி]-  
 80 நா[ட்\*]டுக் கொடுமனாரான உத்த-  
 மபா-  
 81 ண்டியநல்லூர் அரயன் திருமுடி  
 கு[டி] [!]\*

## No. 399.

(A.R. No. 113 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஐவ்வி ஸ்ரீ[!]\* [ஸகாஷ்] தசாச-  
 [டு]-மெல  
 2 செல்லாநின்ற ஸாஸ்திரஸுவகல-  
 3 ரத்து உத்தராயணத்து ஸ்ரீமநகரா-  
 4 [ஸ்ரீ] சுவரவசுத்து ஸாசுரவா-  
 டும்  
 5 திருவாகிரையும் வுஜிபொமமும்  
 6 நாம[வ\*]கரணமும் ஸீரவாலெ-  
 7 யும் மூலமும் [பெற்ற\*] வ-  
 ண்காலத்-  
 8 துச் செம்பிநாட்டுத் திருப்-  
 9 புல்லாணி நயினார் தெய்வச்சி-  
 10 லைப்பெருமாள் நயினாற்கு அந்-  
 11 தம்பரகண்டன் உரிகொல[சு]-  
 12 ருத்தாணன் லாடுஷெக்குத் த-  
 13 ப்புவார்கண்டன் சென[டி]ரா-  
 14 வலிவாஸ்து இதுஞ்சுறைவன-  
 15 நாட்டு மண்ணையர்கொட்டை  
 16 ஆவலப்பயநாயக்கா கலங்கா-  
 17 [த்த]ண்டநாயக்கர் கொடுத்த தி-  
 18 ருவிடையாட்டப் பட்டைய-  
 19 ம [!]மக்கு ஆண்டவர் இறந்தகா-  
 லம்-  
 20 எடுத்த லோவிலாணையராய-

- 21 நாயக்கர் தன்மமாகப் பாலித்தரு-  
 22 ளிய வடதலைச் செம்பிநாட்டுப்  
 23 பெருங்கிரிநல்லூர் தென்பால்  
 24 மடைகழிநந்தல் பன்னன்குளம்-  
 25 னான தெய்வச்சிலைநல்லூர் திரு-  
 26 விடையாட்டமாக விட்டாளு-  
 27 லுக்கு இம்மரியாதியிலே இந்த  
 28 [ஊ]ர் நான்கெல்லைக் குடப்பட்ட  
 29 [திவி]திசெஷவ ஜல வாஷாண  
 30 மத்தும் எற்பெயற்ப-  
 31 ட்ட ஸ்ரீஷு வராஷி[கனு]-  
 32 ம் குவஜாசு[?] திரு-  
 33 வி[டை]ஆட்டமாகக் கல்விலு-  
 34 ம் செம்பிலும் வெட்டி[டி\*]க்கொ-  
 35 ண் டனுபவித்தருளவும்[!]\*  
 36 இப்படிக்கு கலங்காத்தண்ட-  
 37 நாயக்கர் எழுத்து[!] இப்ப-  
 38 டிக்கு இவர்கள் சொல்ல  
 39 இந்த திருவிடைஆட்டப் ப-  
 40 ட்டைய[ம்\*] எழுதினென் செம்-  
 41 பிநாட்டு வர[?]தெசம் வ-  
 42 ளநாடான ஆடவலலஸ-  
 43 னா<sup>1</sup>

## No. 400.

(A.R. No. 114 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 ஸகாஷ் துடா[சுய]சு-ன் மெல் ஸ்ரீஸூரீஹாண்டவிகரன் ஹரிநாயகிவாடன்  
 லாடுஷெக்குதப்பும் இராயர்கண்டன் ஸ்ரீவீரகம்பணடையர்கு செவலாநின்ற  
 ஆனந்தவருஷம் அற்பசிமாதம் சவ

<sup>1</sup> This inscription is completely worn out beyond this.

- 2 நாடாக திருப்புல்லாணியிலே குவிந்து காங்கெயன் திருமண்ட[பத்திலிருந்து நாயனார் Tiruppallani.  
தெய்வச்சு]வப்பெருமானுக்கு திருப்பணிக்கும் நாட்டா கற்பித்த உச்சச்சந்திக்கும்  
அழுதுபடிகும் படிவெஞ்சன-
- 3 த்துக்கும் சாத்துப்படிகும் திருமலைக்கும் நாட்டில் வைத்துக்குத்த வாஹணர்  
பொ ஓனுக்கு பணம் ஒன்றும் வெள்ளாளர் பெர் ஒன்றுக்குப் [ப]ணம் [ஒன்றும்]  
நாட்டில் இருக்கும்
- 4 செட்டியன் பெர் ஒன்றுக்கு பணம் ஒன்றும் தவசிகள் கைக்கொளா மற்றுள்ளிட்ட  
[சா]திக்கு பெர் ஒன்றுக்கு பணம் ஒன்றும் வெள்ளாளன்பிள்ளைகள் இடை[யர்] . .  
. . கண்ணுளர் இவர்க ளுள்ளி-
- 5 ட்ட சாதிக்கு பெர் ஒன்றுக்கு பணம் அரையும் சான்ற ருள்ளிட்ட சாதிக்கு பெர் ஒன்-  
றுக்கு பணம்[\*] அரையுமாக பன்னிரண்டு வயஸுக்கு மெற்பட்டா ரியாவற்கு மாண்-  
தொறு மிறுக்கும் இராசகரத்துக்கு வழங்கும் பணம்
- 6 ஆக திருவெனக்காறரைக்கொண்டு தண்டுவித்துக்கொள்வாராளா[கவு மீம்முத]ல் மந்த்-  
த்து[க்]குத்து(ந்) ஐண்டித்துந் தண்டிக்கொள்வார்களாகவு மீப்படிக்கு சஜா[ஜி\*]-  
குவற் செல்ல கல்லுவெட்டிக் குடுத்தமைக்கு [||\*]

## No. 401.

(A.R. No. 115 of 1903).

AT THE ENTRANCE INTO THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE,  
LEFT SIDE.

- |                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| 1 [௨]தவுடன் ச-          | 24 . . படர்பின்-   |
| 2 காத்த மா-             | 25 னை விலாசம் ல-   |
| 3 யிரத் தெழு-           | 26 லட்சுமிவிலாச    |
| 4 னா றிதற்கு மெ-        | 27 மெலத்துரை-      |
| 5 ல் விகாரிவச்ச-        | 28 வ நீ[கி]யாய     |
| 6 ரதி விலங்கு           | 29 வரு செகன-       |
| 7 பங்குனியில்           | 30 தவிலாசம்        |
| 8 துலங்கு புல்-         | 31 [கி]றைத்[த] து- |
| 9 லாணி மெ-              | 32 விவரு[ந்த]-     |
| 10 ங்கண்மால்-           | 33 வள்விலா-        |
| 11 தன கிறுபை-           | 34 சம் [ச]கி[செ]-  |
| 12 க் காளாய்            | 35 கனாத் க[ர]-     |
| 13 மதிபெறு திரு-        | 36 ங்கயவில-        |
| 14 க்கணர் திரு-         | 37 ரசங்கன-         |
| 15 வன[ந்]தான்-          | 38 ங் கம்பபக-      |
| 16 வாரய்பன்             | 39 ரலங்கள் த-      |
| 17 செய் திருப்ப-        | 40 னைப்பக் கட்-    |
| 18 ணியை வாக்-           | 41 டினுன் றரும     |
| 19 கினுலத் துகிப்-      | 42 மனைத்தையு[ங்*]  |
| 20 ப பதியினால்          | 43 கொள்ள[க்*] கட்- |
| 21 . திப்பலபட்டன்       | 44 டினுன கட்-      |
| 22 . . . மென்ற [௨*]சால் | 45 டினுன் [ப]-     |
| 23 . . நிகொ-            | 46 களெ வ           |

## No. 402.

(A.R. No. 116 of 1903).

ON A SLAB BUILT INTO THE FLOOR AT THE ENTRANCE OF THE FIRST GOPURA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரவணி [||\*] பூமலற் திருவும் பொருள்பட . .
- 2 . . ம் தாமரைக் குவி[மு]லைச் செயப்புயத் திருப்-
- 3 [ப]வதநாவில் வெ[ள்ளி]யதன் தாமரை [க]ரதல்-
- 4 மானு கவின்பெறத் தோப்ப வெண்டிரை உ-
- 5 டுத்த மண்[டி]ணிகிடக்கை திருநிலமடந்தை . .
- 6 . . ரமையில் களிப்பச் சமையநிதியும் தருமமு[ந்]
- 7 தழைப்ப இமையவர் விழாக்கொடி இடந்-
- 8 தாறும் எடுப்ப கருங்கனி கனல்கெட கடவுள்
- 9 வெதியர் அருந்தொழில் வெ[ழ்]வி செங்கொல



Tiruppallāni.

- 10 [வ]ளர சுருதியும் தமிழும் தொல்வளங் குலவ வெ-  
 11 [பா]ருகிறல்லாழி பூதலரு சூழ ஒருகை இருசெவி  
 12 மும்மத நாட்கொட்டி அச்சிவ[வ]த முதல் செயதா  
 13 கொற்ற[த்\*]தெண்டிசை ஆன எருத்து மெறி கண்-  
 14 டகா டெமதென கயல களகா கொசனத் து-  
 15 துவம் குச்சரம் பொசன மகதம் பொப்பளம் புண்-  
 16 டரம சழங் கடாரம் கெவுடம தெலங்கம்ச் [செ\*]சா-  
 17 னகம் சின முதலாய் விதிமுறை [தழை] வெவவெ-  
 18 லு வகுத்த முதலிக் கீழமையில முடிபுனை [செ]-  
 19 வநதர்[த்\*] கொருதனிகாயக[ன] நின்று உலகெத்த [தி]-  
 20 முழடி சூடி செங்கொல் ஓசசி கொற்றத்தரள குள்-  
 21 [ர]வெண்குடை கிழ் கற்றைகவர் காவலர் விச வி-  
 22 டைககா நவமணி விரலிங்ஹாசனத்து உடன-  
 23 முடிசூடி உயாகுலத் திருப்ப மங்கைய[ர\*] மலர்காங்-  
 24 [சூ]யித்த பார்த்தஇவா மங்கையா திரண்டு வ-  
 25 னங்கும் செனை சுடர் இனமவுள் சுடர் மணிமுடி  
 26 [சூ]டச் சிவந்தி வினை சிறிதாமல மதுகரம கமல[ம்\*] என அ-  
 27 னுகும் உலகமுழுதுடையாரொடும் சிற்றிநுந்தருள்  
 28 மாமுதல் மதிக்குடம் விளங்கி கொமாற (கொமாற)பன்ம-  
 29 ரான திருவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்சந்தரபாண்டியதெவற்கு  
 30 மாண்ட எட்டாவது நாள் தொளாயிரத்து தெண்ணூற்-  
 31 [று]நாவினும் மதுசொதையவளநாட்டு மாடக்கு[வ]க்கிழ் மது-  
 32 கைகெ[ர]ில் பள்ளியறை[சூ]டத்துப் பள்ளப்பிட மழவ-  
 33 [ர]மனில் எழுத்தருளியிருக்க கீட்செம்பிநாட்டுப் பவித்த[ச]-  
 34 மாணிக்க[பட்டின] கிழ்பால் சொனகச்சாமந்தபள்ளி-  
 35 யான பிழார்ப்பள்ளி . . . பூவார்க்கும் இவர் செய்ய[தி]-  
 36 நுவாய் மொழிந்தருளியபடிக்கு . . . முள்ளிட்டு வெ-  
 37 வனவெனவுக்கு பவித்திரமாணிக்க[பட்டந்] எந்தல்தெம்-  
 38 ம்பக்க[சா]க்கந் காராணமை காணியாகவந்த . . .  
 39 . . . பட்டினான்கெல்கைக்குட்பட்ட நிர்நிலமும்] நன்-  
 40 செய் புனசெய . . .  
 41 படி உட்பட்ட நத்த . . .  
 42 க்கி நிக்கிஉள்ள . . . யொகமும் . . .  
 43 வதானஆச்சம் [கொயில] . . . ளளிட்ட  
 44 சிவி சந்திவிக்கிரகப்பெறு மற்று மெப்பெர்ப்பட்டனவு[ம்]  
 45 உட்பட்ட எட்டாவது நெதிரா மாண்டின் எதிராமாண்டுமு-  
 46 தல் சொனகப்பள்ளிச் சந்தி இறையிலிஆக இறுப்பதாக  
 47 டுடப்பெறவெனு மென்று ஐயன மழவராயா நம-  
 48 கரு சொனனமையில் திங்களத் துப்பணி உள்ளட்டு வெண்-  
 49 வெனவுக்கு பக . . . செக்குக்கும் நா[ம்] காராணமை காணியாட்சி . . .  
 50 குத்த ஆம்புத்தா நான்கெல்கைக்குட்பட்ட நிலம்  
 51 நஞ்செய புன்செய்யும் நத்தமுட தொட்டமும் குளமும் [தளப்]-  
 52 பாப்பும் உட்பட்ட நிலத்தில பழந்தெவதானம் பள்ளி[ச்]-  
 53 சந்தம நிக்கி நிக்கிஉள்ள நிலம் ஆந்தாயம் வினிலசம் தரு-  
 54 வுதானஆச்சம் கா[ரியஆசாட்சி] வெட்டிபாட்டம் பஞ்சபி-  
 55 லி சந்தவக்கிரகப்பெறும் தந்தினை செக்கிறை தட்டாரபா-  
 56 ட்டம் மழறும் எப்பொபட்டனவும இவ்வாண்டுமுதல் வெ-  
 57 சானப்பள்ளிச்சந்தி இறையிலியாக இறுப்பதாக [தி]-  
 58 வெரிலா எழுத்திட்ட உன்(ன்)வரியும் கம் ஓலையும் தர[ச்\*]-  
 59 சொன்னோம் கைக்கொண்டு இப்படி சந்திராதித்தவந்  
 60 செவ்வதாக கல்லிலும் செமயிலும் வெட்டிவித்து[க்\*]வெ-  
 61 காளக வெனவு தி நுவா மொழிந்தருள்[னா][\*] இவை [திரு]-  
 62 மல்லநாட்டு . . . டையான் உய்ய[நிள]-  
 63 [ரு]வான் விரசொழ்தெவனான குருகுலத்த[த]யைய நென-  
 64 முத்த[\*] இவை செவ்விரசுகைநாட்டு சக்கரபாணிநவலா-  
 65 சரையன் விரதமுடித்தானான பல்லவராயன் எழுத்து[\*]  
 66 [திருவ]னச்சக்கரவ[ந்திகள்] கொனெர்ன்மைகொண்டான்  
 67 [கீட்] செம்பிநாட்டுப் பவித்திரமாணிக்கபட்டினத்து கி[ழ்]-  
 68 பால் சொனக . . .

- 69 லம் வுரத்துக்கும் பொத்தங்க . . . . .  
 70 வெண்வெனவுக்கு இப்பவித்திரமாணிக்கப்பட்டினத்து  
 71 இருக்கும் மக்க . . . . .  
 72 மாக் குடுத்தபடி மருதூர் நான்கெலலைக்குட்பட்ட  
 73 நிலமும் கருஞ்செய் புனசெய்யும் நத்த[மும்] [தொட்ட]-  
 74 குளமும் குளப்பருப்பும் உட்பட்ட நிலத்திலு-  
 75 ள்ள தெவதானம் பள்ளிச்சந்தம் திக்கி நிக்கி உள்ள  
 76 . . . . . அந்தராயமும் வினியொகமும் தருவதான[அச்ச]-  
 77 [கம் காரிய] ஆராட்சி வெட்டி பாட்டமும் பஞ்சபிணி சந்-  
 78 திவிக்கிரகப்பெறும் தறியிறை செக்கிறை தட்ட[ர்]ப்பா-  
 79 ட்டம் மற்றும் எப்பெயர்ப்பட்டனவும் உட்பட எட்-  
 80 டாவதின் எதிராமாணடி எதிராமாண்டமுதல் சொ-  
 81 னகப்பள்ளிசந்தி இறைமியா யிறுப்பதாகப்பெ-  
 82 தவெணு மென்ற ஐயன் மழவராயர் நமக்கு  
 83 சொன்னமையில [த]ங்களுக்கு சிவனம் உள்ள-  
 84 வெண்வெனவுக்கு இப்ப . . . கைக்கு [நாங்கள்]  
 85 நாட்டிற் காணியாக குடுத்த [இம்மருதூர் நான்கெ]-  
 86 லைக் குட்பட்ட நீர்நிலமும் கருஞ்செய் புனசெய்-  
 87 யும் நத்தமும் தொட்டமும் குளமும் குளப்ப[ரு]ப்பு-  
 88 ம உட்பட்ட நிலத்தில் பழந்தெவதானம் பள்ளிசந்த-  
 89 ம் திக்கி நிக்கி உள்ள நிலம் அந்தராயமும் [வினியெ]-  
 90 கமும் தருவதான அச்சம் காரியவாராட்சியும் [வெட்]-  
 91 டிபாட்டமும் பஞ்ச . . . . .  
 92 பள்ளிச்சந்த இறைமியா யிறுப்பதாக . . . . .  
 93 லார் எழுத்திட்ட உள்வரியும் நம் ஒலை . . . . .  
 94 ன்னெம் கைக்கொண்டு இப்படி சந்திராதத்த]-  
 95 ர்வரைக் கல்லிலும் செம்பிலும் . . . . .  
 96 க்கொள்க[\*] இவை அரும்பொ . . . . .  
 97 . . . குளத்து . . . ஆழ்வான் ஆண்ட . . . . .  
 98 . . . யபாண்டிய விழுப்பரைய நெழுத்து [\*] [இ]-  
 99 . . . ண்டநாட்டு பெருமணலார் அரையன் அ-  
 100 . . . ரும்பெருமானான விக்கிரமபாண்டிய தெவ-  
 101 [ந்] எழுத்து[\*] இவை செவவிருக்கைநாட்டு . . . . .  
 102 நல்லூர் அரையன் விரதமுடித்தான . . . . .  
 103 . . . ன் எழுத்து உ . . . . .  
 104 . . . . . த்தால் வாட்டரிக்கடமை[யி\*]லெ செல்ல 1[||\*]

## No. 403.

(A.R. No. 117 o 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE TILAKESVARA TEMPLE AT  
 DEVIPATTANAM, SAME TALUK, SAME DISTRICT.

- 1 உ ஸ்தூன் ஸ்ரீ[\*] கொச்சடையபன்மரான திரிபுலனச்சக்கரவத்திகள் சிவிக்கி[ர]ம- Devipatta-  
 பாண்டியதெவாக்கு யாண்டு நாலாவது நாள் ஸுப-னால் மாடக்குளக்கிழ் மதுரைக்-  
 கொயில பள்ளி அறைக்கூடத்துப் பள்ளிப்பிடங் காலிங்கராயனில் எழுந்த[ருளி] இரு-  
 ந்து செவ்விருக்[ை][க\*]நாட்டுச் [கி]றுகடற்கரைச் செதுமுலம் பொகழாரமான  
 [திருஞ்]ரானசம்பந்தனத்தனத்து உடைய பொகழாரமுடையார் கொயிற் தானத்தார்  
 செயபத்திருவாய்மொழிந்தரு[ளி]ன[படி] உடையார பொகி-  
 2 ஸ்ரமுடையாக்கு அமுதுபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டுந் நிமந்தங்களுக்கு இந்நா-  
 ட்டிப் புறக்குடியான சிவல்லவபட்டினமும் கரையுந் துறையு[ம்] நான்கெல்லைக் குட்-  
 பட்ட இடத்தில் இறுத்துவருங் கடமையும் அந்தராயமும் தருவதான[அச்ச]ம்  
 பொனவரி[யும] கைக்கரணியும் கைய[க]ட்டும் படிபச்சை வினியொகமும் உகவை  
 பெருவரி [க]ருவெழுச்சி [க]ருஅவ்ஷெகககவை கற்பூரவிலை காரியவாராட்சி குற்-  
 தத்தனடம் பஞ்சபிணி சந்திவிக்கிரமப்பெறு வெட்டி முட்டாவாள் [எ]ச்செ-

<sup>1</sup> The inscription is worn out, as the slab on which it is engraved is being trodden over.

- 3 சாறு கூற்றரிசி இடைத்துறை செக்கறை தறியிறை தட்டொளிப்பாட்டம் துறைவல்  
எறுவன இறங்குவன எடுப்பன நிறப்பன விரிப்பன பிடிப்பன அளப்பன முகப்பன  
அழுக்கச்சாக்கு அங்காடிப்பாட்டம் உட்பட்ட பாட்டங்களும சிறுமும் பெரையமும்  
மரஇறை தலையோப்பு மதிமாதவர் தொண்கடமை கெடுபாதை யறுபாதை மரமச-  
சா[தி]விலைப் பதுவாரங் க[ர]னுட்டு [பிர]ரத்தியும் மற்றும் எப்பெற்பட்டனவும்  
உ<sup>1</sup>
- 4 ானனமையில் இத்தெவற்கு அமுதபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டுந் கிமந்தங்-  
களுக்கு இந்நாட்டுப் புறககுடியான சிலல்லவபட்டினமும் கரையுந் துறையுந் நான-  
கெலேக்குட்பட்ட[\*]ட இடத்தல் இறுததவருங் கடமையும் அந்தராயமும் தருவ-  
தான அச்சம் பொன்வரியுங் கைக்காணியும் கை[தி]ட்டும் படிபச்சை வியியொகமும்  
உகவை பெருவரி திருவெழுச்சித் திருஅவிஷைகஉகவை கற்<sup>1</sup> . . . . .
- 5 த்துறை செக்கறை தறியிறை தட்டொளிப்பாட்டம் துறையில் எறுவன இறங்குவன  
எடுப்பன நிறப்பன விரிப்பன பிடிப்பன அளப்பன முகப்பன அழுக்கச்சாக்கு அங்கா-  
டிப்பாட்டம் உட்பட்ட பாட்டங்களும சிறுமும் பெரையமும் மரஇறை தலையோப்பு  
மதி மாதவாரி தொண்கடமை கெடுபாதை யறுபாதை மரமசசாதிலைப் பதுவாரங்-  
கானுட்டுப் பிரரத்தியும் மற்றும் எப்பெற்பட்டனவும் உட்பட்ட நா<sup>1</sup> . . . . .
- 6 ச் சொன்னொம் கைக்கொண்டு சந்திராத்தவற செல்வதாகக் கல்வினுஞ் செம்பிலும்  
வெட்டுவிதித்துக்கொள்க வென்று திருவாய்மொழிந்தருளினார் ||<sup>1</sup> இவை திருமல  
விநாட்டுத் தடங்கணண்சிற்றுருடையான உய்யநின்றவொன் விரசொழிதெவனான  
வாணநராஜனென் எழுத்து ||உ

## No. 404.

(A.R. No. 118 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] பூமலந்திருவும் பொருசயமடந்தையும் தாமரைக்குவி[முலை]ச சயப்புய-  
. . . . . ப்ப வெதநாவின . . . . . காதன்மாது கவின்பெறத் தி-  
[னைப்ப] வெ . . . . . யவர் விழாககொடி படந்தொறு மெடுப்ப  
க்கருங்கனிக் களவ கெடக் கடவுள் வெதியர் அருந்தொழிலவெழுவிச் செங்கனல் வளர்ப்  
பசருதியுந் தமிழுந் தொல்வளங் குலவப் பொருத்தறலாழி பூதலஞ் சூழ்வர ஒருகை  
யிருசெவி மும்மத நாற்கொட்ட யிராபதமுதல் செயிர்தருகொற்றத் தெணடிசையானை  
யெருத்த மெறிக் கண்டநா டெமதெனக் கயல் கர[சுர]க் கொசலந் துணுவங் குதிரங்  
குச்சரம் பொசல மசதம பொப்பள[ம்] புண்டரங் கலங்க மிழங் கடாரங் கெவுடந்  
தெவிங்கஞ் சொனகஞ் சினக முதலாய விதமுறை திகழ வெல[வெ\*]று வகுத்த முத-  
நிலக்கிழமையின் முடிபுனை வெந்தற்கு ஒரு தனிநாயகனென மலகெத்த திருமுடி  
சூடிச் செங்கொ லொச்சிக் கொற்றத்தரளக குளிராசுடை நிழற் கற்றைக்கவரி காவலர்  
வ்ச மிடைகதா . . . . . ங்காதனத்துடன முடிசூடி யுயிர்குல[த்திருவெனப்  
பங்கயமலற் கரங்குவத்து பாத்திவர்மங்கையர் திரண்டு வணங்]குஞ் சென்னிச் சுட-  
ரொள் மவுலிச் சுடர்ம் . . . . .
- 2 . . . . . ாமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்சுந்தர-  
பாண்டியதெவர்க்கு யாண்டு நாலாவது நாள் ஒரு[தாறு] எழுபத்து அஞ்சுந[ர]ல்  
மாடக்குளக்கிழ் மதுரைக்கொயில்ப் பள்ளிய[றைககூட]த்து பள்ளப்பிடம் மழவராய-  
னில் எழுந்தருளியிருந்துபொகைய் தெண்டு . . . . . [செவவிருக்கை]நாட்டுச்  
சிரிளங்கொமங்கலமான உலகமா[தெவப்ப[\*]]புனத்து நகரத்தாபக்கல் விலை  
கொண்ட நிலத்தில இவா எழுந்தருளுவித்த பொகீழாமுடையராயனா கொயிற்  
சிவப்பிராமண[ம்] தெவாக[ன்ம்கனு]ம செய்யத் தருவாய்மொழிந்தருளின[படி] இத்-  
தெவாக்குத் திருமடை[ப்ப] . . . . . டு வெணடும் சுவந்தங்கனுக்கு இந்நாட்டுச் சக்கர-  
பாணநல்லாரும் [இவ]ஜாப் பற்றின வட்டக்குடி உள்ளிட்ட குளங்களும் எட்டிஎரியும்  
இடைக்குளநாட்டுச் செயுவனாரான சத்துருபயங்கரநல்லாரும் கிடாமமான கிடாரங்-  
கொண்டசொழிபுரமும் கொழுஜாநாட்டு கிளியூமரக இவ்வூர் நான்கெல்லேக் குட்-  
பட்ட]
- 3 . . . . . அந்தராயமும் விநிமொகமும் தருவதான அச்சம் காரியவாராட்சியும்  
வெட்டிபாட்டமும் பஞ்சபிவி சந்தவிக்கரசுப்பெறும் தறியிறை தட்டார்ப்பாட்-  
டமும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டினவும் நாலாவதி நெதிராமாண்டி நெதிராமாண்டு-  
முதல தெவதான இறையிலாக [இடப்பெற]வெணு[ம்] மென்றும் செவ்விருக்கை-

<sup>1</sup> A portion is built in here

நாட்டுப் புறக்குடியில் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நீர்நிலமுக கருஞ்செய் புன்செய்யும் நத்தமும் தொட்டமும் குளமும் குளப்புருப்பும் உட்பட்ட நிலத்தில் பழந்தெவதா-  
னம் பள்ளிச்சந்தம் நிக்கி நிக்கி உள்ள நிலமும் நில . . . யாரும் . . [வ]ந்த  
[கா]ராண்மை மியாட்சியும்(க்)[கடமை] அந்தராயமும் வினியொகமும் தரு-  
வதான [அசுசங்கா]ரியவாராட்சியும் வெட்டி[ப\*]பாட்டமும் பஞ்சபிவி சந்தவிக்கிர-  
கப்பெறும் தறியிறை தட்டளிப்பாட்டமும் செக்கிறையு[ம\*] மறதும் எப்பெர்ப்பட்-  
டினவும் உட்பட இவாண்டுமுதல் தெவதானஇறையியாக இடப்பெறவெனு மெ-  
ன்று ஐய்பன் மழவராய . . . . .

Devipatta-  
nam.

- 4 . . . . . ன வட்டக்குடி உள்ளிட்ட குளங்கனும் எட்டிளரியும் இடைக்குளநாட்டுச்  
செழுவனாரான சத்துரு[ப]யங்கநல்லூரும் கிடாரமான கிடாரங்கொண்டசொழபுர-  
மும் கொழுவுநாட்டுக் கிளியும் ஆக இவ்வூர்கள் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நீர்நில-  
மு . . . கருஞ்செய் புன்செய்யும் உட்பட்ட நிலத்தில் பழந்தெவதானம் பள்ளிச்-  
சந்தம்[ம\*] நிக்கி நிக்கியுள்ள நிலம் கடமையும் அந்தராயமும் வினியொகமும் தருவ-  
தான அசுசம் காரியவாராட்சியும் வெட்டி[பாட்டமும்] பஞ்சபிவி சந்தவிக்கிரகப்-  
பெறும் தறியிறையும் தட்டளிப்பாட்டமும் செக்கிறையும் [ம]ற்றும் எப்பெர்ப்பட்-  
ப[ட்\*]டினவும் உட்பட இவவாண்டு முதல் தெவதான இறையியா யிறுப்பதா-  
கவும் செவவிருக்கைநாட்டுப் புறக்குடி நான்கெல்லைக் குட்பட்ட நீர்நிலமுக கருஞ்-  
செய் புன்செய்யும் நத்தமும் தொட்டமும் குளமும் குளப்புருப்பும் உட்பட்ட நிலத்-  
தில் பழந்தெவதானம் பள்ளிச்சந்தம் நிக்கி நிக்கியுள்ள நிலம்[ம\*] முன்னுடையா . . .  
5 [மு]நல்லூர் வெட்டினாருடையான் அரயன் சிவலவனான மாதவராயன் எழுத்தென்-  
றும் இவை சு[ர]னாருருக்கை இராசிக்கநல்லூர்ப் பெற்றான வெளானான அ[னந்-  
தபன்ம(ன்)ன் எழுத்தென்று<sup>1</sup>

#### No. 405.

(A.R. No. 119 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 . . . . . ன திரிபுவனச்சக்கரவத்திக ளெம்மண்டலமுக கொண்[ட்]ரு-  
ளிய பூசுலசெகாதெவற்கு யாண்டு உ-வத[ன்] எதிராமா-  
2 . . . . . கூத்து சுஷமியும் [சனி]க்கிழ[மை\*]யும் பெற்ற ரொஹி-  
ணி நாள் செவ்விருக்கைநாட்டு ஷோ[மி]ஸூரமான சந்தரபா-  
3 . . . . . ஷோமிஸூரமுடையநாயனார் கொயிலில் நானுதெசித் திருவாச-  
லுக்கு நானுதெசியொம் நிறைவற நிறை-  
4 . . . . . த் திருவாசலுக்கு நானுதெசிகளொம் வைத்த வைப்பு இவ்-  
லுற்த் துறையிலும் மற்றும் நாம் னுந் துறைக-  
5 . . . . . [ன]மும் சிற்றுருவுக்கு அரைப்பணமும் தொணிக்குக்  
காற்பணமு மிந்த உருக்களில் எற்றுஞ்சாக்குடையவர்  
6 . . . . . டவைக்குக் கட்டொ[ன்]னுக்கு அரைக்காற் பணமும்  
பாக்கு மினகு உட்ப[ட்]பட்ட கருஞ்ச[ர]க்குக்கு  
7 . . . . . ப்பணமும் பலமண்டலச் சாக்குக்கு மிப்ப[டி]யெ [ஒரு  
ஆ]ட்ட சுமைக்கு ஒரு மாப் பணம் குடுப<sup>2</sup>

#### No. 406.

(A.R. No. 120 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[ம\*] கொமாறவஜ்ஜீராக திருவனச்சகரவதிகள் ஸ்ரீஸூரவாணுஜெவர்-  
க்கு யாண்டு பதினொன்றாவதி நெதிர் இரண்டாவது கன்னிநாயற்று வ-ஓஷ்ட-பெசுத்-  
2 . . . . . சுதவரதநாநப்பெருமாள் திருவொத்தசாமமழகியாரான எகாஜீவணிதர்க்கு  
புரதிஷ்டாடிசுணையாக முதலியார் நிர்வார்த்து திருமுகங் குடுத்தபடியெ . . . . .  
3 ம[ர]ற்றால் வந்த ஸ்ரீஸ்ரீ புரவிக்கன[ம்\*] பெறுவராகவும் இக்கொயில் ஸெ(வ்)வாசா-  
ரியம் லாராஜிஜோதரத்து ஜோ[தி]ஜோர குடித்தந் கானைப்பெருமா[ளு] . . . . .

<sup>1</sup> A small portion of the inscription is lost.

<sup>2</sup> The record is incomplete.

Devipatta-  
nam.

- 4 அரைக்காலும் பூசை மாகாணியும் நாளரையும் காஸ்யபொதரத்து சிவஜானந் காளைப்-  
பெருமானுக்கு சைவாசாரியம் அரைக்காலும் பூசை மாகாணியும் நாளரையும் இ . . .  
5 னமாக குடுத்த நாள் உ இந்நாள் இரண்டாவ வந்த விழுக்காட்டுப்படி தெவகன்மமும்  
இக்கொயில் காணியுடைய சிவபுராணத்தில் காஸ்யபன் பொன்ன ஆ . . .  
6 மற்றும் எப்பெப்பட்ட [வமஸ்]ப் பிராத்திகளும் ஸ்ரீராதிவற் காணியாக அ[னு]வ-  
வப்பதாகவும் ||—ஹாஜாஜிமொதரத்து அம்பலங்கொயில்தெ . . . .<sup>1</sup>

## No. 407.

(A.R. No. 121 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE KADALADAITTA-PERUMAL TEMPLE  
IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸகா[ஸ] ச[ச] ரு[ச] செல்ல[ர] தி[ச] மன்ம[ச]வருஷ  
2 சி[ச] ராம[ச] அபரபக்கந் அமாவாஸெய்யு[ம்] ச[ச]  
3 வாரமும விஷ்ணுவொல மும சதஷ[ர] டகாண மும பெற்ற  
4 ரெவதி நாள் இறந்தகால[ம்] எடுத்த சுந்தர[த] தொளுடைய[ர] ம-  
5 வவிவாணதராயர் உதகபூ[ச] த[ர] மமதானப் பட்டயத்தின்படி  
6 ஏகாந்தராமநம்பி பாகநூர் சுப்பிரமணியன் திருவெங்க[ட] முடையா[ன்]  
7 . . . மழகியார் நயினுபட்டர் தண்டையங் காதி-  
8 . . . தெவிபட்டின[ச] மை திட்ட மும[ன்] ஆக பெர் [ச]க்கு<sup>2</sup>

## No. 408.

(A.R. No. 122 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE OF THE AGASTYESVARA TEMPLE  
AT TIRUCHCHUNAI, MELUR TALUK, MADURA DISTRICT.

Tirucheh-  
nai.

- 1 உ|| ஸ்ரீ ஸகா[ஸ] திரிபுனச்சக்கரவத்திகள் சொனாடுகொண்டருளிய சுந்தரபாண்டிய-  
தெவற்கு யானாடு  
2 ஸ்ரீ[ச] சாவதக் கெதிராமாண்டு சுநாட்டு சுழிவரகண்ட[ட]னில் திரு[வகத்திசுர]-  
முடைய நாயனார் பழனதெவதானம் [அ]கி-  
3 ராசசெரி[யி]ல் தென்கடைமுனகுளமான தெனிகுழியி[ற்] கெல்லையாவது [க]ள்-  
[பாற்] கெல்லை திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாபநா  
4 நடுவில் குலக்கல்லுங் கொண்ட செவன[வ] தெற்கு[ப] ராபுகல்லில் கிழ்தலைக்கலலு-  
க்கு மெற்கும் தெனபாற்கெல்லை  
5 இப்பாராபுகல்லில் மெற்கு னெனக்க . . . [பெருவழி]யில் நாட்டின  
குலக்கல்லுக்கு வடக்கும் மெவபாற்கெல்லை<sup>3</sup>

## No. 409.

(A.R. No. 123 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸகா[ஸ] சிரிசுனதரப[ர] ண்டியதெவ[ற்]-  
2 கு யாண்டு க சுநா[ர] ட்டு சுழி[வ] ரகண்ட[ன]ில் [ஊ]-  
3 ரா இ[ச] சஞ்ச உரரொம எங்குள தச்சவயல் செத்துக்கு  
4 தெவனசொலை யி[வ] தெ[ர] பாகையர[ச] கலத்தாச்சா-  
5 (ன்)னுக்கு நாங்கன குடுத்த[ர] நிலம் [பா] கையான்-  
6 னானமுனகுளத்தில் திருச்சுலகலுக்கு மெற்கு-  
7 ம் தெசகுபாடராபற்[ர] க்கு வடக்கும [மெ]க்கு[த்] திருகுல-  
8 க்கலலுசு[த்] க்கு கிழச்சும வடக்கு மாலைஎல்லக்கு[த்]  
9 [பெ] தக்கும இப்பெருகாங்கெ[ல்]லைகருள்ள[ர] நில-

<sup>1</sup> The continuations of the lines of this inscription are missing.<sup>2</sup> The inscription is incomplete.<sup>3</sup> The inscription is unfinished.

- 10 ம் காணி செதுகுத்தொம் [ஊ]ர் இசைஞ்ச [ஊ]ரெ[ர]-  
 11 ரம் பாகை அரைசகாலாதச்சாணுக்கு இன(ந)க்கு  
 12 க[ர\*]ணியாக தன்த நிலம மெ(ல்)லேவாச[வி]ல்பிள்-  
 13 னையா[ர்\*]க்கு மாலைக்குடிக்கொல் ஒருமாச் செ[ய்\*][க்]கு கட-  
 14 மை ஐங்கல மும் அந்தராயமு[ம்\*] இறுப்பெ(ன)நாக இப்ப-  
 15 டி சம்ம(த்)தித்து கல் வெட்டிகுத்தொம்  
 16 [ஊர்]இசைன்த [ஊ]ரொம் [ர்\*]மாகெசுரக்(க)கள் ர-  
 17 [ரெ]சு[ர்\*]

## No. 410.

(A.R. No. 124 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[ர்\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் கிரிகுவசெகரதெவற்கு மாண்டு ஒன்பதாவது  
 ப[ர்]ண்டிம-  
 2 (முடிம)ண்டல[த்]துச் சு[ர்\*]நாட்டுச் சுழிவ[ர்\*]கண்டநில் உடையார் திருவகத்திச்-  
 சுரமுடைய (நாய)நாயனற்கு தெவர் துவரா-  
 3 பதிவெனார் முதலிகளில் நம்பி சியன் ஆகாரதியாகி முனையதரைய(ன்)னென் இவ்வூர்  
 வாளிலாரைக கொண்டு நாய-  
 4 னாருளிச்செய[ற்\*]படி இன்ன[யன\*]ற்கு ஆகாரதியாகிச்சந்திக்கு குடுத்த நிலமாவ[து]  
 வங்கரசுத்தெலர்வசக்கலும் ஆகாரதியாகித் தி-  
 5 ருந்தவனத்துக்கு கிழக்கு[நா]னக்கின ஆகாரதியாகி வயக்கலும் இவ்வூர் வாளிலா[ர்\*]த்  
 தட்டான்குடிக்காட்டில் கடமையும் விர-  
 6 தகம்பிரக்கொ[மான்] குடிக்கா[டு] வாளிலானாரெம்பற் கடமையும் குந்த[வந்] அழகப்-  
 பெருமானும் ஆட்கொண்டான திரு-  
 7 நிறுபரப்பினனும் இவர்கள் குடிக்காடு அரநி[ரு]விளம்பலில் கடமையும் இச்சந்திக்கு  
 இச்சந்தி ச[ந்\*]திராச்சபகல செல்விதாக இ-  
 8 ப்படி செ[ல்\*]லுமிட[த்த] இச்சந்தி [உச்]சுச்ச[ந்]தி நானாழி அரி[சி](ச்) செல்விதாக-  
 வும் இதில் இ[ரு]நாழி அரிச்சொறு இருவற்கு வழிநடை விடு-  
 9 வதாகவும் இப்படி செல்விதாகத் திருச்சுவலக்கலும் நாட்டி திரும[லை]இலெ கல்லும்  
 வெட்டிக்குத்தொம் நம்பி சிய(ன்)-  
 10 னான ஆகாரதியாகி முனையதரைய[நெ]னும் இவ்வூர் வாளிலாரு[ம்] அருளிச்செயற்படி-  
 [ர்\*] இது பன்மாகெசுரர் ரிர[க்\*]வெஷ[ர்\*]

## No. 411.

(A.R. No. 125 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ[ர்\*] ஸ்ரீம[க்\*]கித்திக்குமெல் சிகொச்சடைபன்மரான திருவனச்ச[சு]க்ர-  
 வத்திக[ள்] எம்மண்டல[மு]ங் கொண்டருளிய ஸ்ரீசந்தரபா-  
 2 ண்டியதெவற்கு ஆண்டு யச-வது [மீன]நாயற்று வ-ஓலு-வகூத்து ஸகூதியும் [நாயித்]-  
 துக்கிழமை[யு]ம் பெற்ற பு[ணர்]பூசத்த[நா]-  
 3 ள் சரவிநாட்டுச் சூழும்அரசர்கண்டன் ஊராய் அமைந்த ஊரொம் கெ[ரளா]ந்தகவள-  
 நாட்டு வ-ஓலு-யெயம் மட்டி[பூ]ரான து[வ]-  
 4 [ஸெவா]வகூ-ஓதிமங்கலத்து ஸவன்னஉடையார் சங்கத்தழகரான வெஷ[ர்]-  
 யிராஜகக்கு வ-ஓலு[ர்]ணம் பண்ணிக்குத்த[பரி]-  
 5 சாவது[ர்\*] எங்கனார் பற்றில் குடிக்காட்டு சிறுக்கொ[ல்]லன்னுளத்தில் விரப்பிலிநாடா-  
 6 ழ்வாற்கு உள்கிடையான செல்லாண்டிவயக்கலும் இதன் [க]ரவிடைக்கு கொந்-  
 தைவயக்கலும் ஆகத் தடி இரண்டு-  
 7 க்கு இவர் விலைகொண்டுஉடையராய் அனுபவித்துப்பொதுகிற நிலங்கள் முற்றும்  
 எங்கனாரில் பிள்ளை பல்லவராயர் திருநாமத்தா-  
 8 ல் எறி[அ]ருளப் பண்ணுகிற அழகப்பெருமாள்[வி]ண்ணக[ர்] எம்பெருமானுக்கு  
 கடமை அந்தராயமும் இவைஷ[ர்]யிராஜக[க்\*]கு கா[ரா]-

Tiruchchu-  
nai.

- 9 ண்மையுமாக குடுக்கையில் இச்சிறுக்கொ[ல்\*]லன்குளத்தில் விரப்புலிநாடாழ்வா [நில-  
த்து] இவர் வினையொ[ண்ட] நிலத்துக்கு நாடி-
- 10 ந்தம[ரி]யா[தி] உள்ள அச்சும தைமாதமுதல் கழித்து இநாயனாற்குக் கடமை  
நிசத ம[டை]த்துக் குடுத்தபடியாவது [!] பதினெட்டடிக்கொலால் இரு-
- 11 தூற்று ஐம்பத்தாறு குழி கொண்ட நிலம் ஒருமாவுக்கு [க]ரும்பு [ய]ரும் பூ பயிற்-  
பாந்துப் பயிர்நின்ற நிலத்துக்கு கடமை அந்தராயம் வினியெ[யா]-
- 12 மீ சில்வரி பெருவரி பொன்வரி தறிஇறை தட்டொலிபாட்டம் பஞ்சபிளி ஸக்ஷி-  
ஹப்பெறு வெட்டி முட்டாள மற்றும் எப்பெற்பட்ட வரி-
- 13 [கன]ம் நாட்டுக்காலால் அறுகல செல்லும் ஒருபணமும் இறுப்பாராகவும் கொடைகால  
த்து குறுவை வரகு தீனை பயிர்நின்ற நிலத்துக்கு மாத்-
- 14 தால் இப்பெசின கடமையி[ல்] நாவில ஒன்று இறுப்பாராகவும் வழு[தி]லை பூசணி  
வெள்ளரி . . . செங்கழுநீர் மஞ்சள் இஞ்சி கருணை என்-
- 15 னு உள்ளிட்ட பயிருக்கு மாத்நால ஒரு பணம் இறுப்பாராகவும் இப்படி இந்நாயனாற்கு  
கடமை அந்தராயமும் இவைடியிரா-
- 16 ஜக[க்\*]கு [க]ரரா[ண்]மையுமாக எங்கனார்ப் புரவிலும் கழித்து வரியிலும் பிறித்துக்  
குடுத்தமைக்கு நான்கெல்லையினிலும்
- 17 திருவாழிக்கலலும் நாட்டி வடாழிக்குவக செல்வதாக கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டு-  
[வித்துக்] கொள்வதாக பூரணம் பண்ணிக்குடு-
- 18 த்தொம் குழும் அரசாகண்டன் ஊராய் அமைந்த ஊரொம் உடையார் சங்கத்தழகரான  
வைடியிராஜக[க்\*]கு [!] இப்படிக்கு மங்கலாதெவப்
- 19 பல்லவதரையர் தற்குறி[க்கு] தற்குறி மாட்டெறிந்து இப்படிக்கு வ[ஞ்சி]மண்டலத்து  
. . . . . நாடாழ்வா தற்குறிக்கு சுந்தரப[ாண்]-
- 20 டிய நாடாழ்வா[ர்] தற்குறிக்கு . . . . . தென் நாட்டு[க்க]ணக்கு  
. . . . . எழுத்து [!]
- 21 <sup>1</sup> இப்படிக்குச் சொழப்பெரயன் தற்குறியும் மாட்டெறிந்தமைக்கு [நா]னு மறிவென்  
நாட்டுக்கணக்கு நாராயணப்பி[ன்\*]னை எழுத்து [!]
- 22 <sup>2</sup> இப்படிக்கு சொபாண்டியப்பெரயர் தற்குறிக்கும் செழியதரையர் தற்குறிக்கும் தற்கு-  
றிய மாட்டெறிந்தென் வலங்கை நாராயணதெ-
- 23 வன் எழுத்து [!] இப்படிக்கு இவர்கள் சொல்ல இந்த பூரணம் எழுதினென்  
ச[ன்சு]மெள[ஜி]பட்டன் ஊர்க்கணக்கு அழகியமணவாளன் எழுத்து [!]

No. 412.

(A.R. No. 126 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ கொமாறுபன்மரான திரிபுவந்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீசுந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு  
உ-வது நாயனார் சொக்கநாயனா [ரக]ம்படிமுதல்களில் . வநாய-
- 2 க நெவலாந்தருவானான தென்னகங்கதெவனும் சுரநாட்டு சுழிவரகண்டநில ஊராயி-  
[ெ\*]சந்த [ஆ]வராமும் எங்கள் நாயனார் திருவகத்திசுரமுடைய நாயனார்[க்\*]குக்  
குடு-
- 3 த்தெவதானம் [த]ச்சன்குளமும் வயலும் இக்குளத்துக் கெல்லை கிழ்பாற்கெலலை [கணி]-  
யான்குளத்து வரம்பிடுக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெலலை பாரைக்கு வட[க்கும்] மெ-
- 4 [ல்]பாற்கெலலை பாணந்வயலில் வரம்பிடுக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெலலை யிக்குளத்து  
வடகடையிற் பாரைக்குட்பட்ட வங்காரத்து வரம்பிடுக்குத் தெற்கும் ஆக விசைந்த  
பெருநான்கெ[ல்]-
- 5 [லைக் கு]ட்பட்ட நிலம் திருச்சுலக்கலலு நாட்டித் திருமலையிலெ யெழுத்தும் வெட்டி-  
வித்து எட்டாவது கடமை யந்தராய முட்ட இறையினி தெவதானமாவதாக குடுத்-  
தொம் [!] இது கொண்டு இனா[பன\*]க்-
- 6 கு . ானாழியும் தமபிராட்டியாற்கு இருநாழியும் வினாயகப்பிள்ளையாற்கும் குன்-  
றமெறிந்தபிள்ளையாற்கும் வடுகப்பிள்ளையாற்கும் ஆக வரிசி யறுநாழியும் ஆக அரிசி  
பன்னிருநாழியும் இது-

<sup>1</sup> At the commencement of the line is a cross mark, which evidently denotes the mark of the *tarkuri* mentioned in the line.

<sup>2</sup> At the beginning of this line are two cross-marks denoting the marks of the two *tarkuris* occurring in the line.

- 7 க்கு [வெ]ண்டும் படி விஞ்சனங்கனும் சாத்துப்ப[டி\*] பூச்சுப்படியும் சந்தியாதிப மெழு Tiruchohu-  
முட்பட யிக்குளங் கொண்டு சிறுகாலச்சந்திக்கு[ம்\*] உச்சிச்சந்திக்கும் . . . nal.  
யெல்லாந்தருவாந்தந்தி இப்படி சந்திராதி-
- 8 த்தவரை செல்வதாகக் குடுத்தொம் தென்னகங்கதெவனெனும் ஊரா யிசைந்த ஐரொ-  
மு[ம்] திருவகத்திசுமுடைய நாயனா[க்கு] [ஃ\*] இது பன்மாகெச[ர\*]  
ர[வை\*]ஷ [ஃ\*]

## No. 413.

(A.R. No. 127 of 1903).

AT THE ENTRANCE INTO THE GARBHAGRIHA IN THE SAME SHRINE.

- 1 திருவாய்க்[க்]கெழ்விக்கு மெல் ஸ்ரீபராக்கிறமபாண்டியதெவற்-  
2 கு யாண்டு சு-வத[க்கு] எதிர் ந-வது வைகாசிமாதம் எழாந்தியதி நா-  
3 ள் சுர[டி]நாட்டு [சு]ழி[வரக]ண்டனில் உடையார் திருவகத்திசுமுடை-  
4 ய நாயனார் கொயில் தானத்தாற்கு கொள்கிங்கவளநாட்டுள் சொ-  
5 முபாண்டியவழ[நா]ட்டு ஒட்டுக்கணக்கு திருக்கொட்டியூர் வெ[ட்டு]-  
6 காவந் திருமங்கையாழ்வான திருமலைகாவல் மு(வ்)வெந்த-  
7 வெளானும் திருக்கயக்குள திருவுடையான் அதிசெய-  
8 பாண்டிய[பெர]யனும் பிரமாணம் பண்ணிக்குடுத்த பரிசாவது[ஃ\*]  
9 இக்கொயிலில் நாங்கள் எழிஅருளப்பண்ணின விநாயகப்பிள-  
10 னையார்க்கு இந்[ந]நாள் முதல நாள் ஒன்றுக்கு அமுதுபடிக்கு குறுணி நெ-  
11 ல்லும்<sup>1</sup>

## No. 414.

(A.R. No. 128 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[ஃ] [ஃ\*] சுந்த[ர]பாண்டிய[ய]தெவற்கு யாண்டு யக-வது சாம[ந்]தனார் அகம்-  
படி[முத]-  
2 விகளில் திருமஞ்சண [ம்\*]அழகியான விசகங்கதெவனென் சுரவிநாட்டுச் சுழிவரகண்-  
ட[னில்]  
3 உடையார் திருஅகத்திசுமுடைய நாயனாற்கு சாமந்தனார் திருமெனிக்கு நன்றாக ஆவு-  
டையா[னே] . . . . .  
4 திவித்து ஊரவர்களை யும் கொண்டு சாமந்தனார் சிபாதத்திலெ விண்ணப்பஞ்செய்து சாம-  
ந்தனார் . . . . .  
5 ச்சுமுடைய நாயனாற்கு சாகநமாக குடுத்த கீர்நிலமாவது[ஃ\*] வங்காரத்தில் புகழாக்-  
கியும் இதன் . . . . .  
6 [நிலகண்டநை[ப]ரவையும் புசுழாக்கி கிழைநெடுங்கண்ணும் பெருநான்கெல்லைக்கு  
உட்பட்ட[நீர்நில]-  
7 [ம்] இரண்டுமாவும் திருச்சுலக்கல்லு நாட்டி கல்வெட்டும் வெட்டி மற்றும் எப்பெற்-  
பட்ட இடை[ற] . . . . .  
8 அந்தராயமும் தவித்து இறையிலி தெவதானமாக குடுத்த நிலம் இரண்டுமாவும் திரு-  
ச்சுலக்கல்லு நாட்டி  
9 கல்லும் வெட்டி[க்\*]குடுத்தொம் ஊர் இசைஞ்ச [ஊ]ரொம் திருமஞ்சண(ண)மழகி-  
யா மன்னந[ர\*]ரக்கு [ஃ\*] இது மாகெச[ரர்]க-  
10 [ள்] ரகெச[ஃ\*]

## No. 415.

(A. R. No. 129 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 |||உ ஸ்ரீ[ஃ\*] சிரி சுந்த[ர]பாண்டியதெவற்கு யாண்டு யக-வது சுர[டி]நாட்டுச்  
சுழி-  
2 வரகண்ட[னில்] உடையார் திருஅகத்[தி]சுமுடைய நாயனாற்கு ஊராயிசைந்த  
ஊரொ-  
3 முன் திரு[ம்]ஞ்சணம்அழ[கி]யாரான அகத்திசுமுடைய நாயனாற்கு சாமந்தனார் திரு  
மெ-

<sup>1</sup> The record is left unfinished.



- 4 னிக்கு நன்றாக ஆவுடையானைச் சாத்தி நாங்கள் குடுத்த நிர்நிலமாவது வங்காரத்தில் ஆடு .
- 5 டிப்பற்[று]ருமாவரையும் பாதிரி மிமன் கிலம் அரைமாவும் ஆக நிலம் இரண்டுமாவும் நாய-  
நாய-
- 6 னாற்கு இறை[யினி] தெவதானமாக அந்த[ராய]மும் மற்றும் எப்பெற்பட்டனவு[ம்\*]  
தவுந்[து\*] இறை[ற]-
- 7 யி[லி] தெவதானம் ஆக செது திருச்சுலக்கல்லு நாட்டி[க்\*] குடுத்து இப்படி சம்மதித்து  
கல்-
- 8 லும் வெட்டி[க்\*] குடுத்தோம் ஊராயிசைந்த ஊரொழும் திருமஞ்சணமழ[கி]யாரும்  
சாமந்தனார் திருமெ-
- 9 னிக்கு நன்றாக [i\*] இன்சிலம் கிமாகெசுர நகெசு[||\*]

## No. 416.

(A. R. No. 130 of 1903).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸவ்லி ஸ்ரீ[||\*] [திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள்] ஸ்ரீ சுந்தரபாண்டியதேவற்கு யாண்டு  
நாலாவது சொழமண்டலத்து [சிபராந்தகச்சதுஷ்டிமங்கலத்து . . . . .]
- 2 ஐநாராயணப்பட்ட[ற]க்கு முன்பு குலசேகரதேவற்கு பதின்முன்றாவது [நாளி]லெ  
நம் மடியார் சுரநாட்டுச் சூழ்வரகண்டன் வாளிலார் ஊராய் கூடி யிந்நாட்டு [உ]-  
நை . ய-
- 3 னெரி ம[லை]மெல்புறத்திலே ஊராய்க் கல்வி ஆ[க்கி] யிப்பட்டற்கு தன்மதானம்  
பண்ணிகுடுத்து [யித்]ல் கடமை [அ]ந்தராயம் [நி]ங்கல[ராக] சுலகலலு நாட்டி-  
வ[ங்]கார-
- 4 [த்தில் அகத்தி]சுரமுடையார் [கொயிலி]ல் எம்பெருமானுக்கு குடுத்து யிப்படி நாலா-  
வ[துவரை] . . . . . திங்கன்கிழமையும் பெ[ற்ற] உத்திரா[டத்த] னாள் விக்கி-
- 5 . . . . . நாராயணப்பட்டற்கு நம் மடியார் குடுத்தபடியே நானு[ந்] தன்[ம]-  
தானம் பண்ணிக்குடுத்தென அழ[கி] . . . . . ப[தி]வெ[ர]ளா-
- 6 னென்[i\*] யிப்படி கல்வி[லு] செமடிலும் வெட்டிக்கொள்வதாகச் சொன்னென் துவரா-  
பதிவெளானென்[\*] யி . . . . . [நா]ட்டில் கட[மை]
- 7 அந்தராயம் [நி]ங்கல[ராக] தெவந[ல்லு]ர் படியிலு[ம்\*] விட்டதாக சொல்லிக் குடுத்-  
தென் துவராபதிவெளானென்[ன்] [||]

## No. 417.

(A. R. No. 131 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 திரிபுவ[ன]ச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலசேகரதேவற்கு யாண்டு யெ-எதிர் யெ-வ-
- 2 து மெ[மு]ந்[ராயற்]று அ[பரபக்கத்து] பஞ்சமியும் புதன்கிழை[ம]யும் பெற்ற முலத்து
- 3 நாள் [பாண்]டிமண்டலத்து துவராபதிநாட்டு எறிபெடெநல்லு ரிருக்கும்
- 4 பிள்ளையார் கங்கபாடியான செயங்கொண்டசொழமண்டலமுடையான் உத்தம-
- 5 சொழகங்கநான உத்தமநாயகநென சுரநாட்டு [ம]லெயனெரியில் நிர்நிலத்தில சி-
- 6 மூமடைப்பொக்கில கரெக்கி[மு]ரான குற்றில் முது[த]ரிசு நில[ம்] சண்டெ[ப]யுடெ-  
[ப்]புக்கு தெற்-
- 7 [கு] முதுதரிசு நிலத்தை சொழமண்டலத்து சிபராந்தக[ச்\*]சதுப்பெதிமங்கலத்து  
கண்டெற்று
- 8 [யெச்]சுநாராயணப்பட்டனுக்கு வினாநிலமாக ஆக்கி யிந் திருஅகத்திசுரமுடையாற்கு  
இந்நாட்-
- 9 . . . ள்ளான் . . . . . நில[த்\*]துக்கு கடமைக்காலால் ஐங்கல [நல்லு] . . .  
. . . அஞ்சுமெநிற்கு . . . . .
- 10 . . நாயனார்[க்\*]கு . . . . . லும் யிப்ப[டி யிது]த்து . . . . . -  
. . . . .
- 11 ச்ரு யித் . . நால் . . . . . படியால் வந்த கடமெ யிந்நில [ம்\*]  
[வெளி]க்கு யிறத்து பண்டா . . . . . னாகச் ச-
- 12 ம்மதித்து நிர்வாத்து [த]ந்மதானம் ப[ண்\*]ணிக்குடுத்த பூயிக்கு பெருநா[ன்கெ]ல்லை-  
யாவது கிழ்பாற்கெல-

- 13 லே சிறுயிராம . . . . வலதனில் மெல்வரம்புக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை **Tiruchenu-  
nai.**  
ஒழுக்கல்லு-
- 14 [க்கு வ]டக்கும் மெ . . . . ல்லைகெரெக்கு கிழக்கும் வட[பாற்]கெல்லை சண்பை-  
உடைப்பு-
- 15 க்கு . . . . . தென்வரம்புக்கு தெற்கும்மாக இசைந்த பெருநான்கெ-
- 16 ல்லைக் குள்பட்ட நில முற்றும் யிப்படி இறுத் துண்பானாகச் சம்ம-
- 17 தித்து யாண்டு . . . . . வ நிர் . . . துண்டு பாச்சிக்கொள்வானாக  
தன்மதான[ம்\*]
- 18 பண்ணிக்குத்தெந் . . . . த[தம்]நாயகென் யெச்சநாராயணப்பட்டனுக்கு [||\*]

## No. 418.

(A. R. No. 132 of 1903).

## ON THE ROCK IN FRONT OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள சிரிகுலை[செகர]தெவ[ம்]கு இ-
- 2 ய[ர]ண்டு பதின்முன்ற[ர\*]வது துலாநாயற்[று][வ-குலு-டு][வசுதத்]து அஷ்டமி-
- 3 யும் வியாழக்கிழ[ை\*]மயும் பெற்ற பூசத்து நான் [சுரநாட்டு சுழிவ]ரகண்ட-
- 4 [னி]ல் [வாளிலார்] ஊராஇசெந்த ஊரொம் சொழமண்டலத்துச் சிபிராந்-
- 5 தகச்சதுப்பெதிமங்கலத்துக் கண்டெற[று] [ய]ச்சநாராயணப்பட்ட[ந்\*] அகதிகர-  
முடை[யா\*]-
- 6 (டு)ற்கு நாங்கள் தன்மதானம் பண்ணிக்குத்த குடிக்காடாவது மடெயன்எரி
- 7 மலைமெல்புறத்துப் ப[ட]நெரி வாளிலார் தலையா லொரு குழி கல்வி வாளிலான் என்-
- 8 று பெரிட்டுக் குடுத்த குடிக்காட்டுக்குப் பெ[ய\*]ருநான்கெல்லையாவது[\*] கிழ்பாற்-
- 9 கல்லை மலைக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை திருவாழிக்கல்லுக்கு வடக்கும
- 10 மெலபாற்கெல்லை [தி]ருவாழிக்கல்லுக்கு கிழக்கும் வடபா[ற்]டுகல்லை திருவாழி-
- 11 க்கலலுக்கு தெற்கும் யிது[க்\*]குள்ளு முற்றும் யிதில் நனசெ[ய்\*]க்கு மாத்தால் ஐங்-
- 12 கல நெல்லுக்கு கடமெயும் அந்தராயம் மாத்தால் ஒருதிரம[ம்] குறுமெவ யிதி-
- 13 ல் பாதியும் தினை வரகு நான்கொன்றும் எள்ளு மாத்தால் ஒருதிரமமாக (இ)வந்-
- 14 தக் கடமெ யிக்கொயிலில் எம்பெருமானு-
- 15 க்கு குடுத்தொம் யிவாளிலாரொம்[||\*]
- 16 . . . க்குஒன்னாயம் பண்ணுவன் கெங்(○○)கை[சு\*]ரையி-
- 17 வெ கொண்ண தொஷ்தில் பொக[வும்] [||\*]

## No. 419.

(A. R. No. 133 of 1903).

## ON A ROCK IN THE PANCHAPANDAVAMALAI AT KILAVALLAVU, SAME TALUK AND DISTRICT.

- 1 [ஸ்ரீ] லொகல[ரக-ஹடா]ர-
- 2 . . . ல் பணி<sup>1</sup> . . . . .

Kilavallavu.

## No. 420.

(A. R. No. 133-A of 1903).

## ON THE SAME ROCK.

- 1 ஸ்ரீ கட்டி<sup>2</sup>

## No. 421.

(A. R. No. 134 of 1903).

## ON ANOTHER ROCK IN THE SAME PLACE.

- 1 விரோதகீரீவிருசு ரீச்சென்திராஇரயன நாள்
- 2 பூஞ்சுமதியில் பெருபடைக் கொல்லான்
- 3 மக்கள் பூமியாழகர சுந்தர ஆலங்காரந்
- 4 பிள்ளான் எழுந்து இடைச் சீவந்தி [||\*]<sup>3</sup>

<sup>1</sup> The inscription seems to consist of five lines of writing, of which the 2nd to 5th are completely damaged.

<sup>2</sup> In ancient characters.

<sup>3</sup> In modern characters

## No. 422.

(A.R. No. 135 of 1903).

ON A BOULDER IN THE SAME PLACE.

Kilavalavu.

Published in *Proceedings of the Third All-India Oriental Conference*, p. 294.

## No. 423.

(A.R. No. 136 of 1903).

ON A SLAB SET UP AT TIRUVADAVUR, SAME TALUK AND DISTRICT.

Tiruvadavur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொமாறவ[ன்மரா]ன கிருஷ்ணச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ[ஸாண]டுகொண்-
- 2 [டு] முடிக்கொண்ட[டு]சொழிபுர[த்து] விராவிஷேகமும் வி[ஜயாவிஷே]கமும் பண்ணி-
- 3 [ய[ரு]-
- 4 [ளி]ய ஸ்ரீ[ஸாண]டுகொண்ட[டு]பாண்டியபெருமகேசுவரையாண்டு யாண்டு யெரு-வதின் எதிராமாண்டு ம[து]ரொ-
- 5 [தய[வ]-
- 6 ளநாட்டு இராச[ங்கன்குளக்கிழ] அம்பலத்தாடிநல்லூர் மும்முடிசொழன் [பூ]வணமு-
- 7 [நீவ]ன அ[தினை]கமான்[தெவனென்] திருப்பரங்குன்ற[நா]ட்டு பா[ண்ட] னம்-
- 8 பலங்கா-
- 9 ட்டினபெருமாள் திருமடத்து முதலியார் பரா[க்]கிறமதெவற்குப் பி[ர]மாணம் [ப]ண்-
- 10 ணிக்குத்த [பரிச]ாவது[||\*] [தெ]ன்ப[ப]றம்பநாட்டுத் திருவாதவூரில் [திரு]வா
- 11 [தவூர்]பெருமாள் [சி]-
- 12 பாதத்துத் திருமடவ[ளாகத்து] தான் வி[லை]கொண்டு[டைய நீல]ம் தரவு எடுத்த
- 13 மடத்துக்குக் கிழெலலைக்குக் கிழெல்லை சாலைதிருத்து [தெ]ன்மெல்[தெரு]க்கு
- 14 மெல்[கு]-
- 15 ம் தென்னெல்லை தெருவுக்கு [வ]டக்கும் [மெ]லெல்[லை] நாயி[னார்பக்கல்] வி[லை]-
- 16 கொ[ண்ட] எல்லை-
- 17 யெ எ[ல்]லையா[வு]தாகவும் விட்ட பல[நீல]ம் நாயி[னார்பக்கல்] விலைகொண்ட
- 18 எல்லை[டு]-
- 19 யெ எல்லையாவுதாகவும் இன்னன்கெல்லைக் கு[ட்டப்பட்ட நீல]மும் நத்த[த]மும் நத்தப்பாழு-
- 20 [ம் பு]ன்செய்யும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டினவும் . . . நகனும் [தாந்] திருவாதவூர்]-
- 21 ப்பெருமாள்பக்கல் விலைகொண்ட நீலம் நான் . . . யெல்லை . . . த்த
- 22 அற[சு]வு-
- 23 க்கெ எப்பெர்ப்பட்டினவும் . . . மாவுதாகவும் . . . ளந்தப்படி
- 24 . நீலம் நான் . . . காங்கெய்[ன்பக்கல்] விலைகொண்ட
- 25 . . மு[ம\*]முடிசொ[ழன்] குடிக்காட்டில் . . . குளமும் [குள]-
- 26 ப்பரபடி நத்தமும் நத்தப்பாழும் மெனோ[க்கி]ய [மாமும் கிழ்]னோகைய கிணறும் ம-
- 27 ற்றும் எப்பெர்ப்பட்டினவும் . . . பக்கல் விலைகொண்ட
- 28 [நீ]லமும் . . . பக்கல் விலைகொண்ட [கொல்லை]நீலம் . . . மற்-
- 29 று[ள்ள] நீல-
- 30 [முத]ல் கடமை வினியோகமும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டின . . .
- 31 வெற்றிலை
- 32 . . . முன்றத்தொன்று நீலம் . . . த்து இவ்வூர் . . .
- 33 . . . லத்தால் கொண்ட நீலம் காலே . . . கவெண்டுமவை யிட்ட
- 34 (ட்ட)வையா . . . க்கு . . . வாக . . . ந்குளத்தில் நிக்கி நி[ன்]-
- 35 ற இருசுத்து நஞ்சையும் புஞ்சையும் கடமையும் மற்றும் எ-
- 36 ப்பெர்ப்பட்ட கடமை . . . பாவி நான் ஒற்றிகொண்ட டெ-
- 37 [கா]ல்லன்[கு]ளத்தில் ஒற்றி . . . க்கெ செ[ர]ம்மாய் எழு-
- 38 ந்தருள்இருக்கும் தவசியர்க்கு . . . யாய் இம்மடத்திலே [இ]-
- 39 ந்த நாயனாரைப் பூசித்து நாலு திருப்பெர் நாளாசுறுதி [அ]முதுசெய்-
- 40 வதாகவும் இப்படி சம்மதித்துக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டி-
- 41 கொள்வாராகச் சம்மதித்து[த் தன்மதா]னம் பிடிபாடு பண்-
- 42 ணிக்குத்தென் முதலியா ப[ராக்]கிறமதெவற்கு மும்முடிசொழ-
- 43 ன் [பூ]வணமுநீவனான அதிகைமாந் தெவனெந் வ இப்படிக்கு
- 44 இவை மும்முடிசொழன் பூவணமுநீவனான அதிகைமாந் தெவன் எ-
- 45 முத்து வ இப்படி கல்லில் வெட்டினென் இவ்வூர் சிற்பாசாரியன் வி-
- 46 சசாதிரன் உய்யவந்தானான புலவனாசாரியன் எழுத்து[||\*]
- 47 இது ப்ரீமாஹேஸ்வர ருக்கெ<sup>1</sup>||—

<sup>1</sup> The inscription is much worn out.

## No. 424.

(A.R. No. 137 of 1903).

(ON A SLAB LYING IN THE BIG TANK IN THE SAME VILLAGE.

- 1 [ஸஹமஸு] [||\*] [இராக்கத்]-
- 2 [ஸ்ர] பங்குனி[ஸ்ர]
- 3 சுவாமி விசுவநாத-
- 4 நாயக்கர் முத்துவி[ஸ்ர]-
- 5 ப்பநாயக்கர் அய்ய[ஸ்ர]
- 6 புண்ணியமாக திருவ-
- 7 ரத்[ஸ்ர] திருமறைநாத[ஸ்ர]-
- 8 ர்[த்]ம்பிரானார் தெவத-
- 9 ஈனமான மெற்படித்-
- 10 ர் பெரியகுளத்[துப் பா]-
- 11 சிவிலை குளத்திலே யி-
- 12 ட்டு வெ[யு]க் கொல்லிக் க-
- 13 ட்டனை யிட்டபடி [யு]-
- 14 [ரி] செழியர்கொ[ஸ்ர]நாய-
- 15 ன் பிள்ளை ஆண்-
- 16 டி அதிகாரியார் ப-
- 17 ர[ஸ்ர]பத்தியத்தில் க-
- 18 ட்டனை இட்டபடி-
- 19 யினாலே வருசவ-
- 20 னு[சந்]தொறும் ச-
- 21 ந்திராதித்தவரை-
- 22 [யு]ம் குழத்திலே யிர-
- 23 . . . . .
- 24 க்கட-
- 25 [வதா]கவும்
- 26 இந்த தன்-
- 27 மத்[துக்கு] அ-
- 28 குதம் பண்-

- 29 [ணினவன்]
- 30 கெ[ங்]கை-
- 31 க்கரை[யிலை]
- 32 கா[ராமபசு]-
- 33 வக் கொ[ஸ்ர]-
- 34 ற தொஷத்தி-
- 35 லும் மாதா
- 36 ப்தாவைக்
- 37 கொன்ற [தெ]-
- 38 ரஷத்தி லு-
- 39 ம் பிறுமகத்-
- 40 தி பண்ணி-
- 41 ன தொஷ-
- 42 த்திலும் பொக[க்\*]கட்-
- 43 வானாகவு-
- 44 [ம]

Tiruvadavur.

Two other pieces read--

- 1 ண்ணப்பம் . . . . .
- 2 லம் புழலக்கொட்ட[ட\*]-
- 3 ம் தன்மபெருமா[ஸ்ர]
- 4 தம்பி ச[தாசி][வ\*]முதலிய[யு]-
- 5 ரர் பார[பு]த்தியமா[க]
- 6 திருவாதவூ[ர\*] கொய்[லுக்]-
- 7 கு சந்தனக்கா[ப்பழ]-
- 8 கியார் செனாபதிப்பெ[ப]-
- 9 ருமாள் எழுத்த[|\*]
- 1 தம்பிரான்குட்டி யாதி-
- 2 சத்தி ஆள்விட்டு மணி
- 3 பிடிக்கவும் வ

## No. 425.

(A.R. No. 138 of 1903).

ON THE ROCK IN THE CENTRAL SHRINE OF THE MANGAINATHA TEMPLE AT PIRANMALAI,  
TIRUPPATTUR TALUK, RAMNAD DISTRICT.

- 1 ஸுஸ்ர ஸ்ர [||\*]
- 2 சக்கரவத்திகள்
- 3 ஸ்ர கொலொ[த்]து-
- 4 க்கொழுவதெவற்கு

- 5 யாண்டு டயடு-
- 6 [வது] இராஜராஜ[ப்]-
- 7 பாண்டிநா[ட்டு] 1

Piranmalai.

## No. 426.

(A.R. No. 139 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE KITCHEN BELONGING TO THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . . . யவிலாடன் லாடுஷெக்குதப்பு[ராயர்]கண்டன் கட்டாரிஸாளுவ  
இம்மடி நரஸி[ஃ]ஹராயர் வுயிராஜ்ய பண்ணிஅருளாநின்ற ஸகாஷ்ய துசாஉயெ-  
ன் மெல்செல்லாநின்ற ரொள[\*தி] ஸ்வஸுரத்து உத்தராயணத்து ஹே[தி]ஹுதுவி  
[து]வ-டுவ-டுவகூத்து
- 2 . . . . . ய்யன் திப்பரசர்அய்யன் தன்மம்மாக எப்புலிநாயக்கர் கொளசிக்கவள-  
நாட்டு அகர வுஷ்டெய்ய அம்பலத்தாடுச்சதுஷ்டெய்யமங்கலத்து கொளசிக்கொத்தி-  
ரத்து ஆபஸ்யுக்குத்திரத்து அர[வ] . . . . . ப்பெருமா[ஸ்ர]பட்டன் சுந்திர-  
இராசபட்டற்கு

<sup>1</sup> The record is damaged and the further portion is completely lost.

Piranmalai.

- 3 . . . . வற்கும் பிராமலைச்சு[ரி\*]மையில் தென்வரம்பியாந திப்பராசபுரம்எம்பல் ஒன்-  
றும்[ச்] சங்கராந்திபுண[டு]க[ரி]லத்தல் ஸஹிணெ[ரி]டகயாராபு[ரி]டமாக அய்யன்  
தன்மமாக . . . . . ந்த எம்பலுக்கு நான்கெ-
- 4 . . . . . எ[ரி]ம[ரி] நத்தத்தக்கு மெறகு தெனபாற்கெல்லை கூடலூர் குளத்துக்கு வடக்கு  
மெலபாற்கெல்லை அணணுகுளக்கரைக்கு கிழக்கு வடபாற்கெல்லை வடவரம்பிய-  
லுக்கு தெற்கு ஆக யி[ரி]சை[ரி]நத நான்கெல்லை யுளப்பட்ட நஞ்சை புஞ்-
- 5 . . . . . குளப்பரப்பு மற்று இந்த நான்கெல்லைக் குட்பட்ட ஸஹிணெ பிறுத்திகளும்  
ஆசந்திராது-ல் சந்தத் பு[ரி]வசமெ டாநாதி வி[ரி]மய விக்கிறையங்களுக்கு யொழி-  
மாக ஸஹிணெமாக அ . . . . . ரில் எறி <sup>1</sup>

No. 427.

(A.R. No. 140 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME KITCHEN.

- 1 ஸஹிணெ பு[ரி] கொமாறபன்மரான திருஹவனெ[ரி]வதிகள் எம்மண்டலமுங் கொண்ட-  
ருளப் பு[ரி]குலசெ-
- 2 கரதெவற்கு யாண்டு நய[ரி]அ-வது ஐப்பசிமாதம் ஒன்பதாந்தியதி திருமலைநாட்-
- 3 தெ திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார்
- 4 கொயிற் சபண்டாரத்தொம் உடையார் திருவாலவாயுடையநாயனார் கொ-
- 5 யில் திருத்தொண்டர்களில் முதலியார் சாபித்திருமெனிக்குப் பிடிபாடு பண்-
- 6 ணிக்குடுத்த பரிசாவது [ரி\*] இன்னயனற்கு பாலமுதுக்கு முன்னுன் திருச்சாபிஇ-  
டபர்வசம் அடித்துவைத்த பசு நய[ரி]-க்கு இன்றைநாளில் காட்டி இவர்க-
- 8 ள் முதலிவைத்த பசு நய[ரி]-க்கும் பசு ஆறுக்குப் பாலமுது நாடியாகப் பாலமுது
- 9 ஐஞ்ஞாழியும் இன்னுள்முதல திருமடைப்பள்ளியிலே அளப்பித்து அமுது-
- 10 செய்தருளப் பண்ணுவொமாகவும[ரி\*] இப்பாலமுதுக்கு இப்பசு முப்பதம் சா-
- 11 கா முவாப் பசுவாகக் கையக்கொண்டு இப்பாலமுது முட்டாமல்
- 12 அளப்பிப்பொமாகவும[ரி\*] இப்படி சமமதித்தப் பிடிபாடு பண்ணிக்குடுத்தொம்
- 13 முதலியார் சாபித்திருமெனிக்கு [ரி\*] இவை சக . . . யம் . . .
- 14 . . . . . நெழுத்து [ரி\*] இ . . . . .

No. 428.

(A.R. No. 141 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SUNDARAPANDYAN-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸஹிணெ பு[ரி] புரிமன் லோகிணெ[ரி]ஹாது பாடுஷெக்குத்தப்புவராயகண்டன் மூவரா-  
யகண்ட-
- 2 ன் கண்டநாடு கொண்டு கொண்டநாடு கொடாதான் பூறுவெடிசுண வலி[ரி]தோதா-
- 3 ஸஹிணெயிவகி புரிவீரவரடாப டெவராயலோராயர் வி[ரி]யிவிராஜ்ய பண்ணிஅரு-  
ளாநின்-
- 4 த ஸசாஹ்ய துநாகுய-ன்மெல் செல்லாநின்ற காலயுத்திஸவம்வராது ககடகநாய[ரி\*]-  
று பூலு-ப-
- 5 சுஷுது டிஸிடியு [ஸுய]வார[ரி] பெற்ற விசாகத்து நாள் பாண்டிமண்டலத்து  
திருமலைநாட்-
- 6 தெ திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயினார்க்கும்  
நலலம-
- 7 ங்கைபார்க்கும் புரி[ரி]லி[ரி]வ[ரி]யானன் டகஷணஸஹிணெயிபதி லகஷணடிண்ணை-  
யக்க-
- 8 உடையார் தம்பியார் உடையார் மாதணஉடையார் உபையமாக நாள்தொறும் அமுது-
- 9 செ[ரி]ய வார[ரி] ஒன்றுக்கு திருமஞ்சன[ரி\*]துக்கும் சாத்துப்படிக்கும் திருப்பரிவட்டத்-  
துக்கும் அ-
- 10 முதபடி கறிஅமுது படி வெஞ்ஞன[ரி\*][ரி\*]க்கும் ஆக இவ்வகைப்படிக்கு வெண்டுங் க-
- 11 [ரி\*]ட்டிப்படிக்கு கு[ரி]டுத்த இம்மண்டலத்து சாபிநாட்டு அறுநூற்றுவள்ள-
- 12 ரி உ[ரி]ளளது இந்த ஊர் ஒ[ரி]ன்றுக்கு நான்கெல்லைக்கு உட்பட்ட நத்தமும் நஞ்[ரி]ச
- 13 புஞ்[ரி]சையும் குளமும் பாசுபாட்டம் மற்றும் எற்பெற்பட்ட உபாதிசுளம் தார[ரி]-

<sup>1</sup> The record is incomplete.

(A.R. No. 142-A of 1903).

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் சொனுகொ[ண்ட]-
- 2 ருளிய ஸ்ரீசந்தரபாண்டியதெவற்கு யாண்டு [ந]-வது திருமலைநாட்டுத் திருக்கொடுங்-
- 3 குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாய[னு]ற்கு க . . . . வ-  
வில் பரதேசி ஆ-
- 4 ண்ட[ர\*]ர்களில் திருநட்டப்பெருமாள் பிள்ளைகளில் எதிரில்லாப்பெருமா[ள்] . . செய  
முடையபெரு-
- 5 மாளான திரு[நி]றுபெணியணிவானென் சந்திராதித்தவற் செல்வதாக திருனுந்தா-  
விளக்கு ஒன்-
- 6 னுக்கு சாவா முவாப் பெராடாகக் கொண்டு விட்ட ஆடு ருடு . . . விளக்கெரிய  
இட்ட [டி]த்தனை விளக்கு ஒன்-
- 7 றிநால் இடை எயு-பலமும் இவாடு அம்பதம் கொண்டு கல் வெட்டி[க்\*]குடுத்தொம்  
திருந்றுபெணியணி-
- 8 வாற்கு [||\*]

(A.R. No. 142-B of 1903).

1 ஸூத்ரீ ஸ்ரீ [||\*] [திரிபுவனச்சக்கரவத்]திகள் சொனாடுகொண்டருளிய சுந்-  
2 தரபாண்டி ய[தெ]வற்கு யாண்டு . [ந] -வது திருமலைநாட்டுத் திருக்கொடுங்கு-  
3 ன்றத்[து] உடை[டயார்] திருக்கொடு[ங்]குன்[றமுடையந்]ரயனார் ஸ்ரீகொயிவி-  
4 ல் ஸ்ரீ[நாடூ] ஸ்ரீமாஹேசுரரொம் ஸ்ரீமத[த்ரயில்] . . . திரு[ம]டத்தில்  
5 அம்மை அறப்பெருஞ்செல்வியார் இனனையறற்கு வைச்ச திருனுந்தாவிளக்-  
6 கு க-க்கு கொண்ட விட்ட ஆடு நடு [இ]வாடு அம்பது சாவா முவாப் [பெராடாம்]  
7 இத்திருனுந்தாவிளக்கு ஒன்றும் சனாதித்தவல் செல்வதாக கல் வெட்டி[க்\*]குடத்-  
8 தொ-  
9 ம் அம்மை அறப்பெருஞ்செல்வியாற்கு ஸ்ரீஉருத்திர ஸ்ரீமாஹேஸ்வரரொம் [||\*] இது ப-  
[||\*]

(A.R. No. 143 of 1903).

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*||] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலே[சு]கரதெவற்கு யாண்-  
2 டெடெ-வதி நெதர் டெச-வது துலாநாயற்று வ-ருட்டி-வசுத்து சுழி நான் திரும-  
3 லேநாட்டுத் திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடை-  
4 ய நாயநாற்குத் திருநுந்தாவிளக் கெரிவதாகக் களக்குடிநாட்டுக் களக்குடியா-  
5 ன கர[வந்]தபுரத்துப் பிள்ளையார் அழகப்பெருமான் அகப்பரிவாரத்து உல-  
6 களந்தான் அழகப்பெருமானான அவனிநராயணதெவன் இட்ட விளக்கு நெ-  
7 ய்தாங்க இரண்டெ பாதமொன்று முள்ள செர்வைப்பித்தனைத் திருக்குத்துவிளக்  
8 கொன்றினால் இடை இரண்டெ எண்பதின் பலம் சந்திராதித்தவற் செல்வ-  
9 தாகத் திருது . . . . .  
10 பன்றோஹை<sup>1</sup> . . . . .

29

## No. 432.

(A.R. No. 144 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SIX-PILLARED MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Piranmalai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொச்சடையபன்மரான திருவனச்சக்காவத்தி[தி]கள் ஸ்ரீ விரபாண்டிய-  
தெவர்க்கு யாண்டு மு-
- 2 ன்றாவது கன்[னி]நாயற்று வ-ஓவ்வு-வகூத்து ஸ்ரீவியும் திங்கட்கீழமையும் பெற்ற-  
அணிழத்து [நா]ள் (திரு)-
- 3 திருமலைநாட்டு திருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாய-  
னார்
- 4 [க]ரயிற் தெவகன்மி ஸ்ரீமாகேசுர [க]ண்[காணி சி]காரியஞ்செய்வார்கள் கொயிற்  
கண-
- 5 க்[க]ரொம் கொளசிக்கவளநாட்டு அளகாபுரியான செழியநாயணபுரத்து மணற்க்-  
குடை-
- 6 யான் பொற்பதக்குநாயகன் திருவம்பலப்பெருமானான பெருஞ்சகிரகுபெரர் திரு-  
மலைமே-
- 7 ல் இவர் எழுந்தருளிவித்த நாயனார் திருவம்பல[ப்\*]பெருமானுக்கு திருப்படிமாற்றுக்-  
கும் திருமஞ்-
- 8 சனம் திருவி[ள\*]க்கு சாத்துப்படி பூச்சு[ப]டி உள்ளிட்ட விஞ்சனங்கள் உடையார்  
திருக்கொடுங்குன்-
- 9 தமுடையநாய(நாய)னார் சிபண்டாரத்திலே ஆவணிம[ர\*]தம் [ஞ்]சா[ந்\*]தியதிமுத  
வளையிற்கா-
- 10 வால் நான் ஒன்றுக்கு நானாழி அரிசியும் கறியமுதுள்ளிட்ட விஞ்சனமும் பண்டா-  
ரத்தெ செ-
- 11 வத்துவதாக உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார்க்குத் திருப்படிமாற்-  
துக்[கு\*] நெல்
- 12 கொள்ள [யி]ப்ப[பெரு]ஞ்சகிரகுபெர[ர\*]பக்கல் வாங்கின சொழியநம்பழங்காசு எய  
இப்பழங்க-
- 13 ாசு எழுபதம் முதல் [முத]லாகக் கைக்கொண்டு பலகைத்தலையிலே அரிசியும் விஞ்ச-  
னங்களு-
- 14 ம் செலுத்து[வதாக இ]ப்படி கல் வெட்டிக்குடுத்தோம் தெவகன்மி சிமாகேசுர கண்  
காணி-
- 15 [ெ]ச[ய்\*]வார் சிகாரியஞ்செய்வார் கொயில்க் கணக்கொராய்[||\*] அரிளி[ச்\*]செயல்-  
படி விநாயகதெவர் எழு-
- 16 த்த[||\*] இப்படிக்கு பழங்காசு எழுபதக்கும் தெவகன்மி சுப்பிர[ம]ண்ணிய[ய\*]பட்ட  
திருநாவற்க்கா-
- 17 சு நாற்பத்தெண்ணாயிரப்பட்டன் எழுத்த[||\*] இப்படிக்கு திருமலைஉடையான் திருக்-  
கைவெல்-
- 18 அழகிய . . . . எழுத்து [||\*] இவை கொயில் கணக்கு . . . . .
- 19 திருச்சிற்றம்பலமு-
- 20 டயான் [எழுத்து] [||\*]

## No. 433.

(A.R. No. 145 of 1903).

ON THE BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருவனச்சக்காவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான் உடையார் திருக்-  
கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார் கொயில் தானத்தாற்கு இந்நாயனாற்கு துவராபதி-  
வெளார் கடைக்கட்டின பூபாலபு-
- 2 ரன்தரன்சன்திக்கு அமுதுபடி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டும் நித்த நிமன்தங்களுக்கு  
உடலாக விட்ட சுரபிணட்டு திருக்காய்குடிபற்றில் கொற்றமங்கலமும் இன்னாட்டு  
அறனாற்றுவெ-
- 3 னரிப்பற்றில் பாரியூரமும் இவர்கள் நான்கெல்லைக் குள்பட்ட நத்தமும் நஞ்செய் புரு-  
செயும் குளமுங் குளபரப்பும் பலவுகூங்களும் உள் . . . . . டையாரை-  
[யும்] . . . . . காணியாளரையும் தவத்து முன்னாள்

- 4 இயூர் தெவதானமாக தன்தபடியிலெ நாமும் அனைத்தாயங்களும் தெவைகளும் உபாதி- Piranmalai.  
களும் தவுத்து இபா . . . த்த நாள்முதல முதல . . . யினி தெவ-  
தானமாக இச்சன்திக்கு உடலாக தன்தொம் [i\*] இ[ப\*]படி-
- 5 க்கு இவ்வொலை பிடிபாடாக கொண்டு இயூர் னுன்கெல்லைகளி\*லும் திருச்சுலத்தா-  
பனம் பண்ணிக்கொண்டு சனாடி[தி]த்யவம் செல்ல கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்-  
கொள்க உ இவை இளான்குடிஉடையான் எழுத்து [i\*]
- 6 யாண்டு நயி[ச] நாள் உாஉய[ி\*] இவை முனையதரையன் எழுத்து உ

## No. 434.

(A.R. No. 146 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE VISVANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- [illegible]

No. 435.

(A.R. No. 147 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்லோ ஸ்ரீ [||\*] யாண்டு நயிச-வது நாள் [உ]ரஉயிஅ க் குலவிரதாவளத்தில் எழுந்தரு-  
ளியிருக்க நினைப்பு உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய யைநாற்கு துவராபதி-  
வெளார் கட்டின பூபாலபுரந்தரன் சன்திக்கு அமுதுப-
- 2 டி சாத்துபடி உள்ளிட்ட மித்த நிமிந்தங்களுக்கு உடலாக விட்ட சரபினாட்டு திருக்காய்-  
குடிபற்றில் கொற்றமங்கலமும் இன்\*]னாட்டு அறனூற்றுவனெரி[ப்\*] பற்றில்  
பாரசிரமும் இக்களங்களில் இன்கெல்லைக் குள்]பட்ட ந-
- 3 த்தமும் கன்செய் புன்செய்யும் குளமும் குள[ப்\*]பரிப்பும் பலவுகூங்களும் உள்பட  
பண்டெய[ர]ரையும் பழங்காணியாளரையும் தவத்து முன்(ன)னாள் இவர் தெவ-  
தானமாக குடுத்தபடியிலெ அனைத்தாயங்களு-
- 4 ம் தெவைகளும் உபாதிகளும் தவித்து தெவதானஇறையினியாக தன்தொம் [||\*] இ[ப்\*]-  
படிக்கு ச(ன்)உராகிதூவற் செலவதாகக் கல்வினும் செம்பிலும் வெட்டி[க\*]கொள்-  
க என்று திருவாய்மொழிந்தருளினபடிக்கு இ-
- 5 வை வெண்ணியூருடையான் சொமன் பழம்பதிக்குனாகன் எழுத்து உ

<sup>1</sup> The inscription is very much damaged and is also built in below.



No. 436.

(A.R. No. 148 of 1903).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME SHRINE.

**Piranmalai.**

- 1 ஸ்லக்ஷி ஸ்ரீஹனுஜதாயார ஸொகைகூதி[சு] உயாபாவநாயவ கொளவஸ்திரே-ஞ-  
ருத மங்காஜ்வமணுதஜீயராஜ வொளகுகெஸெனுகு[ஸ்] கண-டாடாஜவிஜுரா-  
வண காக்ககிக-டுபாககு விவிபரிபவஉமு-ஜித்தந்த வீரமணுமொவாமவி-  
விததாவடிஹத காஜீவநவராயீநா மணவதிதமிணஸாடி-ஞ-ஞ நெல்லாரவா-  
ரவிரவிகவிரா[ட்ஜெ]சு புணதகராஜாமிராஜ வாட்டுரை திருவவனச்சகுவதி  
ஸ்ரீஸுநாரவாணு[ஜெவ]ர் திருமலைநாட்டி திருக்கோடுக்குறாதத்து உடையார் திருக்-  
கோடுக்குன்றமுடைய நாயனர் கொழில்தான . . . . . 1 சுந்தரபாண்டி-  
. . . . . யகற்கும் அமுதபடி சாத்தபடி உள்ளுட்டு
- 2 வெண்டும் நித்த சிமந்தங்களுக்கும் திருநாள் எழுந்தருள வெண்டுவனவுக்கும் கொணு-  
டான கடலடைமா[து] இலவகைகொண்டசொழவனநாட்டு தென்கொநாட்டு  
இடை[டய]நாற்றுர் னானகெல்லைக் குடப்பட்ட நீர்கிலும் நஞ்செய் புன்செயும் நத்-  
தமும் நத்தப்[\*]பாழும் குளமும் குளப்[\*]பாப்பும் உட்பட்ட நீலத்தில் பழந்தெ-  
வதானமும் பளளிச்சந்தமும் ஸ்ராவண[னை] இறையிலையும் நீக்கி உள்ள நிலத்துக்கு  
இறுக்கும் கடமையும் அந்தராயமும் தருவதான[அ]ச்சம் காரியவாராட்ச்சியும்  
வெட்டிபாட்டமும் பஞ்சபிபி . . . . . ட்டமும் இடையவரியும் இனவரியும்  
பொனவரியும் உட்பட மற்ற-
- 3 மும் எப்பெற்பட்ட இறைகளும் அண்ணாழவிக்குப்பதினாறுவதுமுதல் தவிர்த்து தெவர்-  
தான இறையிலமாகத் தந்து இன்னாட்டில் புரவிலும் வரியிலும் கழிப்பதாக சொன்-  
னொம்[\*]இவ்வொலைபிடிபாடாக கொண்டு வஜாஜித்யவற் செல்வதாகக் கல்[வி\*]லும்  
செம்பிலும் வெட்டி இவ்ஜிர் னானகெல்லைபிலும் திருச்சுலஸாபநம் பண்[ணி][க்]  
கைக்கொண் டனுபவிக்க[\*] இ]ப்ப[டிக்கு மு]த்தா[ற்ற] கூற்றனாட்டு அந்தனாரா-  
. . . . . ராக . . . [மழ]ருடையான வண்டுவராபதி விறிறுந்தபெரு<sup>2</sup>

No. 437.

(A.R. No. 149 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE STEPS LEADING TO THE MANGAINATHA SHRINE.

- 1 ஸ்லுஷி ஸ்ரீ [l\*] மானவச்சக்காவத்தி ஒலை [l\*] [தி]ருக்கொடுங்குன்றத்து உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார் கொயிலில் தானத்தார்]-
- 2 க்[கு] இறையினி தெவதானமாகக் குடுத்த பொ[ழி]கார்நாட்டு ஆதிபார்குடியான முடி-தாங்கிகல்லூரில் விட்ட நிரநிலம் நாற்பது மாவு[ம்\*] புன்செய் தூறு ம[ர]-
- 3 [வும்] புன்செய் தூற்று மாவுக்கும் ஆம்பல்ஊருணிக்கும் வல்லியார்எம்பலுக்கும் எல்லையாவது கிழ்பாற்கெல்லை தெற்குநொக்கிப் பொன நாட்டாற்று எல்-<sup>2</sup>

No. 438.

(A.R. No. 150 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE SAME STEPS.

- 1 ஸ்லுதி ஸ்ரீ [||\*] கொச்சடைபன்மரான [திரிபுவ]னச்சகூவத்திகள் ஸ்ரீபராகுமபாண்டிய-  
தெவற்கு யாண்டு யி-வது [மிது]னநாயத்து அபரபகூ[த்]து [புரு]ய[தை]மயம்
- 2 புதனகிழமையும் பெற்ற உத்திரட்டாதிநான் . . . . நாட்டுநாடும் நகரமு[ம்\*]  
மூரமங்கௌ]ம காரைபூர்கிழவன் தெவனுன காரை[பூர்] ஐயாரற்கு கா[ணி]-  
விலைபுரமானம் பண்-
- 3 ணிக்குடுத்த பரிசாவது இன்னாட்டு கூடலாரான [அ]ன்னாற்றுவமங்கலத்து வுலெலெ-  
யார் எங்குந்கு கூ-[வது]கடமைஇறுக்க ஆற்றாத்தென்றுஞ் சொல்ல இவ்வுரை
- 4 உங்கருக்கு வெணடின இடத்தெ விற்றுக்கொள்ளங்கொ ளென்று சொல்லுகையில்  
இவ்வுற பகுதிக்கு உடையார் மாளவசக்கூவ[த்தி]கள் கா[ரிய]த்துக்குக்கடவார் நிங்கள்

<sup>1</sup> The record is built in in the middle.

<sup>2</sup> The inscription is built in below.

- 5 தரவெணு மென்று ம[றிக்]கையா லதுக் கொரு பொக்கில்லாதபடியாலெ இவர் இறை- Piranmalai.  
[யி]லும் [கா]வலுங் கழித்து தெவதானமாகத் திருச்சுலஸ்பாதம் பண்ணி-  
6 த்தரக் கொளவ்ருளசொ வென் ரெருகாலாவது மிருகாலாவது முக்காலாவது முக்கூற  
பிச்சுநி இக்காசையூர்வெள[ர\*]ர் கொள்வெ னென்கையி ல்வற்கு நாங்க-  
7 ள் விற்பதற் கிசைந்து விற்கினம இநதக் கூடலுரான ஐஞ்ஞாற்றுமங்கலத்து லவைய-  
யார் காணிபான ஒன்றுபாதிபு மிவார்கன்பக்கல் முன்னுள் இக்-  
8 காரையூர்வெளார் கொண்[ட] ஒன்றுபாதிபு மிவாகு . . . . . ங்கலத் தெவ-  
தான . . . . .  
9 லு[ரா]ன இத்த ஐஞ்ஞாற்றுமங்கலத்துப் பெருநான்கெல்லையாவன கீழ்பாற்கெல்லை  
வெள்ளாற்றுக்கும் கீழ்க்கும் எல்லைக்கு மெற்கும் தென-  
10 பாற்கெல்லை [குழி]க்கும் எல்லைக்கு வடக்கும் மெலபாற்கெல்லை [சதிமா . . .  
வெல்லைக்குக் கீழ்க்கும் வடபாற்கெல்லை வெள்ளாற்றுக்குத் தெற்குமாக இ-  
11 சைந்த பெருநான்கெல்லைக் குட்பட்ட குளமும் குளப்பர்ப்பும் காலுங் காலான . . . யும்  
வயலும் வயற்பாச்சும் நத்தமும் நத்தப்பாடும் புன்சைகளும் மெனென்கின மரங்-  
12 கணுங் கீழ்க்கொகின கிணறுகளும் மறும் எப்பெற்ப்பட்ட லமத்த பூர்த்திகளும்(ப்)  
பள்ளிச்சந்தம் பழந்தெவதானம் திருவிடையாட்ட[ம்] னிக்கி இறையிள்-  
13 . . . . . விறுக்குத்துக் கொள்வதான எம்மிசைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு  
வழங்குங் குளிகை ஸாருடு இந்தபணம் தாற்றைம்பதுக்கும் விலைக்குற [வி]-  
14 ற்று விலையாவணக்களத்தெ [காட்டெற்றி] கைப்பொரு ளறக்கொண்டு விற்ற விலைபு-  
மாணம் பண்ணிக்குத்தொம் [\*] இப்படி விற்றக்குடுக்க கூடலுரான ஐஞ்-  
15 ஞாற்றுமங்க[ல\*]த்[தி]ல் நான்கெல்லைக் குட்பட்ட லஸ்பூர்த்தியிலும் பள்ளிச்சந்-  
தம் பழந்தெவதானம் திருவிடையாட்டம் னிக்கி [இ]றையி[வி] . . . . .  
16 லுஞ் சுவந்திரங்கு முட்பட இந்த காரையூர்வெளார் உடையார் திருக்கொடுங்குன்ற-  
முடைய நாயனாறு வைத்த ஒரு திருநாந்தாவீனக்கு . . . . .  
17 ண்டு ஒன்றுக்கு இறுக்கும் இராசசாஸி இப்பணம் நாற்பதுக்கும் திருவினக்குப்புற-  
மாக இறையிலும் புவிவிலுங் கழித்துக்குத்தொம் இப்படி வி-  
18 ற்ற இவ்விற்று பஞ்சபிஸ் சந்துவிக்கிறம் ஆ[ட்]தெவை வெட்டி [முட்டா]வாள் நாட்டு-  
வினிலொகம் காத்திகைப்பொன் மற்றும் எப்பெற்ப்பட்ட வினி-  
19 வொகங்களும் கழித்துக்குத்து குடிநீங்கா தெவதானமாக நான்கெல்லையிலும் திருச்-  
சுலஸ்பாதம் பண்ணி[க்குத்தொம் [\*] இப்படிக்கு  
20 சந்திராதித்தவா செல்வதாக உடையார் தருக்கொடுங்குன்றமுடைய நாயனார் கொ[யில்]  
திருமலையிலே கல[ம்]லுஞ் செ[ம்]பிலும் வெட்டி-  
21 க்கொள்ளக்கடவாருவும் இப்படி சமமதித்து விற்ற . . . . .  
குத்தொம் காரையூர்-  
22 . . . . . ரற்கு தென்கொநாட்டு நாடு . . . . .  
கொளம் [\*] இவை வெளான . . . . . டையான் எழுத்து<sup>1</sup>

## No. 439.

(A.R. No. 151 of 1903).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME STEPS.

- 1 [ஸ்ரு]ஹஸ்பு ஸ்லஹி [||\*] ஸ்ரீஸூராமண்டலீசரன் அரியராயவிபாடநு மெதினிமிசர-  
கண்ட கட்டாரி-  
2 சாஸுநவ இம்மடிநகசிங்கராய தன்மராய[ர\*] பிபுதுவிராச்சியம் பண்ணிஅருளாநின்ற  
சகாத்தம்  
3 துசாஉலுஉ-ன்மெல் செல்லாநின்ற இரவுத்திரஸம்ஸரத்து டிக்ஷண[ர]யநது யது-  
[ர\*]மாலத்து பவு[ண-டு]-  
4 யும் ஸ்ரஹஸ்புதிவாரமும் பெற்ற காத்திகை நாள் சொமக்கிராண புண்ணிய[கா]வது  
ஆய்யன்  
5 திப்பரசஅய்யன் தன்மமாக எப்புகிராயக்கர் வைத்த விருப்பராயகிரியான யிராயம்-  
பலப்பற்றில்  
6 பூலாங்குளமான திப்பரசபுரம் சொமக்கிராணபுணுகாலது எப்புகிராயக்கர் ச[கிர]ணு  
உடையாராபுறு-  
7 வ யு[டு]தானமாக கொடுத்த கீழ்மங்கலநாட்டு சுந்த[ர]பாண்[டிய]ச்சதுஷ்டிமங்கலது  
8 [கா]த்தியாயனமொதர்த்த ஆசலாயனல-கு தர்த்து பெருங்க . . . . . நலலார் அரு-  
னுடைப்-

<sup>1</sup> After this, there are two more lines containing the names of signatories, which are completely damaged.

- No. 440.

INSIDE THE SUBRAHMANYA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்லோ டீ [ ]\* கொமாபன்மரான திருவனவசுவதிகள் எம்மண்டலமுங் கொண்-  
டருளிய ஸ்ருவசெகர-
- 2 தெவந்த யாண்டு டிசு-வது தைம்மாதம் டிசதிட திருமலைநாட்டுத் திருக்கொடுங்கு[ன்றத்]  
து[டை]யார் திருக்-
- 3 கொடுங்குனறுமுடையநாயினர் கொயில் தெவர்கன்மி ஸ்ரீவெஹ்ரக் கண்காணிசெய்வார்  
சிகாரியஞ்செய்வார்
- 4 கொயிற்கணக்கராம் கொளசிக்கவனநாட் [டருவியு]ரான குலசெகரபட்டினத்துக் கொ-  
5 ல்லாருடையா னுய்யநீன்றாடுவான் மயிலெறும்பெருமானான நயபால[ற்]குப் பிடிபா-  
பெண்ணிக்கு-
- 6 தெத்த பரிசாவது [ ]\* இக்கொயிலுக்கு திரு[ ]வதியி லெழுந்தருள இளையபிள்ளையா ரி-  
7 லலாமைபால் பிள்ளையாரையும் நாச்சிமாரையும் எழுந்தருளுவித்துத் தா[ம்]ம் அமுது-  
8 படி சாத்துப்படி திருநாளதெவை யுள்ளிட்டனவும் சிரிபண்டாரத்திலெ செ-  
9 லுத்துக்கொெமென்று இவற்து பிடிபாடு முனபெ குடுத்து இவரும் இளையபிள்ளை-  
10 யா அழகிபெருமானையும் [ந]ாச்சிமாரையு[ம்]\* எழுந்தருளுவித்துக்கொண்டு  
11 . . . டயும் பண்ணுவீச்சைகையில் அமுதப்படியும் முன்பு . த[ள]-  
12 . . . [த்]தும்படி சிபண்டாரத்துக்கு திரு[முதல்] தாவெணுமெனறு சொ-  
13 . . . பக்கலெ சிபண்டாரத்துக்கு இரதாறு பணம் ஒடுக்குவித்துக்-  
14 . . . டு இந்நாள்முதல் திருநாவுக்கரசு நாழியால் நாள் ஒன்றுக்கு நா-  
15 . . . சியுங் கற்பமுது விஞ்சனமும் திருவிளக்கும் சாத்துப்படியும் க-  
16 . . . தாமமும் திருவிதயில் எழுந்தருள[ம்]மிடத்து ஆறந்திருநாளு-  
17 . . . ழிச்சியும் எழுந்தருளவிக்கவும் இப்படி இந்நாள்முதல் சந்-  
18 . . . தவற் செலுத்துவொமாக இப்படிக்கு இளையபிள்ளையார் கொ-  
19 [யின்]லெ கல்வெட்டிக்கொள்வாராக இப்படி சம்மதித்து பிடிபாடு  
20 [பண்]ணிக்குத் தொம் கொ[ல்]லாருடையா னுய்யநீன்றாடுவான் மயி-  
21 லெறும்பெருமானான நயபாலமகு உடையார் திருக்கொடுங்குன்றமு-  
22 டைய(ர) நாய[னா]ர் கொயில் தெவக[ன்]மி சிமாகெசுரக் கண்காணி சிகாரியஞ்-

- 23 செய்வார் [சு]கொயில்க்கணக்கொரம் [ஃ] இப்படிக்கு ஸ்ரீஹேஸ்வரக்(க்) கண்-  
 24 காணி கூத்தப்பெருமாள் எழுத்து [ஃ] இப்படிக்கு பெரியதிருக்கூட்ட பிரம-  
 25 தராயன் எழுத்து [ஃ] இப்படிக்கு சிகாரியம் திருச்சிறத்தம்பலப பலவதரை-  
 26 யன் எழுத்து [ஃ] இப்படிக்கு மாடாபத்தியம் திருமலையுடையான் எழுத்து [ஃ]  
 27 இப்பணம் இருநூறு ஒடுக்குவத்த[ஃ] கொண்டமைக்கு கொயிற்கணக்கு  
 28 ஆண்டபிள்ளை எழுத்து [ஃ]

Piranmalai.

## No. 441.

(A.R. No. 153 of 1903).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்தக் தெனாநொகுகி[ஃ]-பாணதூண வஹாரகாரண[ஃ] [ஸாஸத[ஃ] ஸாஸத[ஃ]  
 ஸாஸத[ஃ] கரொரமிரிவாவி[ஃ] ஸாஸத[ஃ] ஸகாதம் துரு[ர]-ன் மெல் செல்லா-  
 நின்ற விபவநுலு தை[ஃ] மருவ
- 2 கிரண புண்ணியகாலத்தி[ஃ] ராயருடையார் காரியகந்தராத எப்புலிநாயக[ஃ]ம் திரு-  
 மலைநாட்டு திருக்கொங்குன்[ஃ]து நல்லமங்கை[ஃ]பாகசுவாமிக்கு திருப்பணி-
- 3 ப்புறம் திருப்பணி நடனவர தாராபூறுவம் பண்ணிக்கொடுத கிராமம் [ச]முன்வளநாடு  
 செந்த மெலூர் புரவு [பர்]எல்லையாவது[ஃ] கிழ்பாற்கெல்லை திருமேனூர[ஃ]
- 4 [பு]ரவு சென செ[வ்]வை[ஃ]ம சி[வ]பிரான் . . . லஎம்பலு[ஃ]மெ[ஃ]தென்பாற்-  
 கெல்லை திருக்கொ[ஃ]பூர்புரவு சென செவ்வை[ஃ]ம் பர[ம]நெரிசெ[ஃ] செந்தமங்-  
 கலப்புரவுசெ-
- 5 ஸசெவ[ஃ]ம் நம் வயலு[ஃ]ம வட[ஃ] மெற்பாற்கெ[ஃ]ல்லை நாகரை சென குரைக்குடிப்-  
 புரவு[ஃ] கிழ[ஃ] வடபாற்கெல்லை விசிறமநல்லூறன் முறையிப்புரவு சென . . .  
 . தெற்கு
- 6 ஆக இசைன பெருநான்கெல்லை[ஃ]ப் புரவ[ஃ] உட்கடை தெய்வத[ஃ]நமும்]  
 திருமுனைநயிநார் தான[ஃ]காணி சென தெய்வதாயமும் திருமுனை எம் . . .  
 . குடிஎம்ப-
- 7 [லு]ம[ஃ]சிறுமும்மெம்பலு[ஃ] கிழையினவாத[ஃ]குடி எம்பலும் மெ[ஃ]யினவாதக்குடி-  
 எம்பலும் ஆண்டி[ஃ]எம்பலு[ஃ] சி[ஃ]முவனெரிஎம்பலும் குமா[ஃ]தகுடி[ஃ]எம்ப  
 லும்[ஃ]பெரியகுமிழி-
- 8 எம்பலும் தண்டுணிஎம்பலு[ஃ] தண்டு [பா]தான்எம்பலு[ஃ] தம்பிஎம்பலும் ஆத-  
 குடிகா[ஃ]எம்ப[ஃ] பன்னிரண்டும் உட்கடைஎம்ப . . . ம சென பு-
- 9 ஞ்சைபுரவும் நிக் சொகநாராயணப்பெருமாள் திருவிளையாட்டம் சடையனெம்பலும்  
 கொலவிக்குடிஎம்பலும் அதுடன்சென புஞ்சைபுரவும் நிக்கி
- 10 மற்றுண்டாகிய நிலம் மெலூர்வயலும் திரணியவலும் நல்லமங்கைவயலும் கருவிவி[ஃ]-  
 ங்கைவய[ஃ] வெ[ஃ]ங்குடிவய[ஃ]
- 11 இது டன்சென நஞ்சை புன்சை மாவடை மாவடை நதம் [ஃ]சய்திடல மெடு கிழ்நொ-  
 சிய கிணறு[ஃ] மெல்நொகி-
- 12 ய மரமும் கி[ஃ]கெஷ்வங்கனும் ஜல வாஷாண விநியொம சுவந்திரங்கனும் மங்கை-  
 நாயகசுவாமி தெய்வதாயம் சக்ராதிதவரை[ஃ]ம்
- 13 திருப்பணி . . . நடப்பித்து[ஃ]கொள்வாராகவும் [ஃ] இப்படி தன்மசாதனப் பட்-  
 டை[ஃ]ம் கொடுத்தோம் மங்கைநாயகசுவாமி[ஃ] எப்புலிநாயக[ஃ]ம் [ஃ] இ[ஃ]  
 தன்மம் யாதாமொரு-
- 14 வன் பரிபாலனம்பண்ணிநவர்கள் [ஃ]செய்தான் செய்தான் அறங் காகான் பாத  
 கிறம்பாமற் சென்னியின்மெல் வைது [ஃ] இ[ஃ]தர்[ஃ]மது[ஃ] அகிதம் [பண்ணி-  
 [ஃ]வர்கள்]
- 15 கெங்கைகுகரையிலே காரம்பசுவையும் மாதாபிதாவையும் கொன்ம தொஷ்திலே பொவா-  
 ராக[ஃ]ம் [ஃ] இ[ஃ] தன்மசாதனப் பட்டையம் எழுதி கல்லிலும் செம்பிலும் வெடி-  
 விச்சுக்கொடுத்தோம்[ஃ] வாச . . . வணை குமரப்பெருமாள் எழுத்து வ

## No. 442.

(A.R. No. 154 of 1903).

## ON THE SOUTH WALL OF THE SOKKANATHA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸாஸத[ஃ] ஸ்ரீ [ஃ] ஸ்ரீஹேஸ்வர[ஃ] காரண[ஃ] காரண[ஃ] ரொடி[ஃ]வி[ஃ]தா[ஃ] ஜய-  
 [ஃ] வி[ஃ]தா[ஃ] ராஜி[ஃ]வரிவா[ஃ]தா[ஃ] ஸாஸத[ஃ] ஸாஸத[ஃ] வி[ஃ]தா[ஃ] ய  
 வி[ஃ]தா[ஃ] ஸாஸத[ஃ] ஸாஸத[ஃ] தி[ஃ]வநா[ஃ]ய வநா[ஃ]ய[ஃ] அகண-  
 [ஃ]வி[ஃ]தா[ஃ]

Piranmalai.

- 2 ஸ்கந்தவக்ஷஸ்து ஸ்வநவநாகரீ ஸ்ரீவாஸுதேவஸஹாயகன் டெவி-ஹுவத-  
ஹாவ ஸ்ரீஹம்பொழிவ்வாஸேஸிக்கும ஸ-ஹிதேவிக்கு[ம] [ம]க்களாகி நிகழாநின்ற  
மதிதொட பொங்கு மாடவிதிப் பதினெட்டுப்பட்டினமும் முப்பத்திரண்டு வளர்-  
புரமும் அடபத்தூநா-
- 3 லு கடிகைத்தாவளமும் தாவளத்திருந்து தன்மைவளற்குஞ் செட்டியுஞ் செட்டி-  
சிரப்புத் தானுந் தவறென்றில்லாத தன்மையொழுக்கத்துக் . கவறை தன்னெடு  
காஸுலன் விடுத்த சாமுண்டேஸுரீயும் உருத்திரன் விடுத்த ஒலைவாரியனும் உன்னி-  
யது முடிக்கும் ஒண்டிறல் வி-
- 4 ரர் பன்னிருதறத்துப் பண்ணிசம்மக்கனும் முன்னியாக முழுவொலி வளற்கும் முத்தமிட்  
பாடலொ டாடலொவா விழவும் வெழ்வியும் விளங்கிய விதியுடைத் தெங்கும் பலாவுந்  
தெமாஞ்சொலையுஞ் சந்தனவெவிச் சண்பகப்பொழி[லும்] வாழையுங் கமுகும் வளர்-  
கொடிமுல்-
- 5 லேயும் பூவையுங் கிள்ளையும் பொலிவொடு சூழ வாட்டமின்றிக் கூட்டம் பெருக [அ]றம்  
வளரக் கலி மெலிய புகழ் பெருகப் பகை பணியத் திசையனைத்துஞ் செவிடுபடச்  
செங்கொலெ முன்னுகவுஞ் செ[ம்]பொற் பசும்பையெ தெய்வமாகவு-
- 6 ன் சுழமையினெடுங் கருணையெய்தச் சமையதன்மை யினிதூநடாத்தி நிகழாநின்ற நான்கு-  
திசை ஸ்ஷெலொகப் பதினெண்விஷையத்தொழும் எட்டைவட்டை யிடைவட்-  
டைகளிற திசைவிளங்கு [தி]சையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் எறுசாத் திறங்கு-  
சாத்துத்-
- 7 திசைவிளங்கு [தி]சையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் அற்றைவட்டை யருவட்டை  
நாரத்தரை நலவாத்தரை திசைவிளங்கு திசையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும்  
அறங்கள் தரங்களிற் திசைவிளங்கு திசையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் நாடுநக-  
ரங்களிற் திசைவிளங்கு
- 8 திசையாயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் கொளகிங்கவளநாட்டு அரு[வி]மானகரமான குல-  
செகர[ப்\*]பட்டினத்து நகரத்தொழும் துவராபதிநாட்டு எறிபடைநல்லூர் வடமட்-  
[ரை]ட நகரத்தொழும் புறமலைநாட்டு[ப்\*] புதுத்தெருவான செநாராயணபுரத்து  
நகரத்தொழும் கடலடையாதிலங்கைகொண்டசொழவளநா-
- 9 ட்டு [உற]த்தூரகூற்றக் கொடும்பாளூர் மணிக்கிராமத்து நகரத்தொழும் திருக்கொட்-  
டியூர் மணியம்பலத்து நகரத்தொழும் கொளகிங்கவளநாட்டு அளகாபுரமான செழிய-  
நாராயணபுரத்து நகரத்தொழும் ஐயபொழில்வளநாட்டுக் கல்வாயவளநாட்டுச் சுந்தர-  
பாண்டியபுரத்து நகரத்தொழும் களவழிநாட்டு அளகை-
- 10 மானகரமான ஜயங்கொண்டசொழப்பெருந்தெரு நகரத்தொழும் மண்டலீகன்கெம்பி-  
ரப்பெருந்தெரு நகரத்தொழும் பன்நாண்டு நகரத்து ஜயங்கொண்டசொழபுரம்  
உள்ளிட்ட நகரத்தொழும் கருஆர் கண்ணபுரம் பட்டாவி தலைபூர் இரா[ச\*]ரா[ச\*]-  
புரங் கிரனூர் உள்ளிட்ட பல நகரங்களில் நகரத்தொழும் திருமலைநாட்டுத்
- 11 திருக்கொடுங்குன்றத்து திருமலையடிவாரத்து மாறக்கவகைத்தமுதலியார் நாயனார்  
உடையா அழகியதிருச்சிற்றம்வலமுடைய நாயனார் திருக்கொயிலுந் திருக்குளமும்  
மட்டமுந் திருமடைவிளாகமும் பதினெண்விஷெயத்தார் ஈசையாதலால் இன்னாய-  
னார் கொயில திருக்காவணத்து கிறைவற நிறைந்-
- 12 து குறைவறக் கூடி அமையப் பெசி இசையச் செய்த தன்மசமையக்காரியமாவது இன்-  
னாயனார்க்குத் திருப்படிமாற்றக்குந் திருப்பணிக்குந் திருப்பரிசிட்டந் திருமெற்பூச்-  
சுக்கு இந்த மடத்துக்கும் மற்றம் உள்ள சிமந்தங்களுக்கும உந்திராதித்தவற் செல்வ-  
தாக வைத்துக்குடுத்தபடி ஆவது[\*] உப்புப் பெ-
- 13 ரதி ஒன்றுக்குக் (சரிதிக்குக்) காச ஒன்றும் உப்புப் பாக்கத்துக்கு காச அரையும் உப்புத்  
தலைச்சமை ஒன்றுக்கு காச அரையும் உப்பு வண்டி ஒன்றுக்கு காச பத்தும் நெற்  
பொதி ஒன்றுக்குக் காச ஒன்றும் நெற் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காச அரையும் நெல்  
வண்டி ஒன்றுக்குக் காச பத்தும் அரிசி வண்டி ஒன்றுக்கு-
- 14 க் காச இருபதும் அரிசிப் பொதி ஒன்றுக்குக் காச இரண்டும் அரிசிப் பாக்கம் ஒன்றுக்-  
குக் காச ஒன்றும் பயற்றம் வண்டி ஒன்றுக்குக் காச இருபதும் பயற்றம் பொதி  
ஒன்றுக்குக் காச ஒன்றும் பயற்றம் பாக்கம் (பொதி) ஒன்றுக்குக் காச அரையும்  
அவரை துவரை வண்டி ஒன்றுக்குக் காச இருபதும் அவரை துவரை-
- 15 ரப் பொதி ஒன்றுக்குக் காச ஒன்றும் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காச அரையும் ஆமணக்கங்-  
கொட்டை வண்டி ஒன்றுக்குக் காச பத்தும் பொதி ஒன்றுக்குக் காச அரையும்  
பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காச காலும் பாக்குப் பொதி ஒன்றுக்குக் காச [நா]லும் பாக்கம்  
ஒன்றுக்குக் காச இரண்டும் மிளகு பொதி ஒன்றுக்கு-

- 16 க் காசு ஐஞ்சும மிளகு பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டரையும் மஞ்சள் பொதி ஒன்- Piranmalai.  
 றுக்குக் காசு முன்றும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஒன்றரையும் சக்குப் பொதி ஒன்றுக்குக்  
 காசு முன்றும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஒன்றரையும் வெண்காயங் கடு[கு] சரகம் பொதி  
 ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஒன்-
- 17 றும் கடுவெல்லிதானதிப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு ஒன்றும் பாக்கத்துக்குக் காசு  
 அரையும் இருப்பு வண்டி ஒன்றுக்குக் காசு இருபதும் இருப்பு பொதி ஒன்றுக்குக்  
 காசு இரண்டும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஒன்றும் பருத்தி வண்டி ஒன்றுக்குக் காசு பத்தும்  
 பொதி ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு ஒ-
- 18 ன்றும் தூல் வண்டி ஒன்றுக்குக் காசு இருபதும் தூல் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு ஐஞ்சும்  
 பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டரையும் தலைச்சு[மை]க்குக் காசு இரண்டும் பருத்தி  
 தலைச்சுமைக்குக் காசு அரையும் பருப்புடவைப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு பத்தும்  
 நென்புடவைப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு இருபதும் பருப்புடவை-
- 19 ப் பாக்கத்துக்குக் காசு ஐஞ்சும் நென்புடவைப் பாக்கத்துக்குக் காசு ஐஞ்சும் தலைச்-  
 சுமைக்குக் காசு ஐஞ்சும் உலண்டிபிணி தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக் காசு ஐஞ்சும் மெழுகு  
 பொதி ஒன்றுக்குக் காசு பத்தும் பாக்கத்துக்குக் காசு ஐஞ்சும் தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக்  
 காசு நாலும் தென் குடம் ஒன்றுக்குக் காசு நாலும் எட் பொ-
- 20 தி ஒன்றுக்குக் காசு நாலும் பாக்கம் ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக்  
 காசு ஒன்றும் கொ[ணி]சைப்பட்டுப் பொதி ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் பாக்கத்துக்-  
 குக் காசு ஒன்றும் தலைச்சுமை ஒன்றுக்குக் காசு ஒன்றும் சந்தனம் பொதி ஒன்றுக்குக்  
 காசு முப்பதும் அதில் சுமை ஒன்றுக்குக் காசு முப்பதும் பட்டுப்பட்ட-
- 21 ராவளச் சுமை ஒன்றுக்குக் காசு முப்பதும் பன்கீர்க்குட்டம் ஒன்றுக்குக் காசு முப்பதும்  
 [சுவரிமபிர்]ச் சுமை ஒன்றுக்குக் காசு முப்பதும் கற்பூரந்திலிஞ் சுமை ஒன்றுக்குக்  
 காசு இருபதும் சாந்து புழுகு சவாது கொம்பு ஒன்றுக்குக் காசு பதினாஞ்சும இச்சரக்-  
 குக்கனுக்கு பாக்கத்தில் கொள்ளும்படிக்குத் தலைச்சுமை ஒன்றுமுக்கால் கொள்வதா -
- 22 கவும் செமாடு ஒன்றுக்குக் காசு இரண்டும் குதிரை ஒன்றுக்கு அச்சுக் காலும் ஆனை  
 ஒன்றுக்கு அச்சு அரையும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட சரக்குக்கனுக்கும் இம்மச்சாதி-  
 களிலெ கொள்வதாகச் சுமை[ய\*]பிடிபாடு பண்ணிக்குத்தொம் திசைவிளங்கு  
 திசைஆயிரத்தைஞ்ஞாற்றுவரொழும் அருவிமான-
- 23 கரம் எழுத்து பாவிளங்கு புகிழ்வா துலையாதசெல்வா சொக்கமங்கலமுடைய[ய]ர்  
 பொள்ளநாட்டுவெளார் பொற்கட்டியு[டைய]ர் ரவணி[ச்சு]ளாமணிநாட்டுவெளார்  
 ஆன்[மு]னாருடையார் மாணிக்கரா[ய]ர் அம்ப[ர்க்கி]ழார் அளகைமாறார் பரவை-  
 யுடையார் மண்டலவ[ரைச]ர் உறத்தாருடைய[ய]ர் அளகைக்கெ-
- 24 னார் பாலைபூருடையார் பட்டினசுவாமி பாலைபூருடையார் வணி[க]ராயர் புளியங்-  
 குடையார் பாம்புணிநாட்டுவெளார் கொவலாருடையார் தமிழ்திரையர் [அ]ரும்-  
 பாக்கிழார் வ[ண]ிகராதத்தி கொவலுடையார் சிவபத்தர் துழாருடையார் நமசி-  
 வாயதெவா பட்டமுடையார் ஆனை நமதென்றபெருமாள் அனைப்பாடியுடை-
- 25 யார் உதையப்பிள்ளை பரவை[யு]டையார் செட்டியாண்டார் முட்டபாடிஉடையார்  
 தொண்டைமாறார் கலசப்பாடிஉடையார் திருஞானசம்பந்தர் நாவலுடையார்  
 திருஞான[சு]சம்பந்தர் அரும்பாக்கிழார் தொண்டைநாடுகிழவர் உறத்தாருடை-  
 யார் திருத்தொண்டத்தொகையர் மருதாருடையார் சக்கரவத்திக் கிளிப்பற்றுமார்  
 திருச்சி]-
- 26 ராப்பள்ளியுடையார் அனகாபுர[கர]ப்பற்றுடையார் உதையப்பிள்ளையான இருநெதி-  
 க்கு[டை\*]யார் மண்ணிந[ர\*]ட்டுவெளார் பொன்னம்பலக்[சு]த்தர் பூதமங்கல-  
 முடையார் [வ-ர]ந்தரா நெடுவாயலுடையார் பள்ளியணிமாறா திருக்கொட்டியூர்  
 மணற்குடையார் [ஆ]னந்தக்கூத்தாண்டார் ம-
- 27 ணற்குடையார் திருவம்பலப்பெருமாள் பெருஞ்செலு[ரு]டையார் அ[ணி]யாங்கதாதர்  
 பாக்க[மு\*]டையார் பூர்ந்தகொபர் பண்ணைகிழவர் பாண்டியதரயர் அழிசிற்பாக்க-  
 முடையார் பத்தற்குஞ்செய்வார் அளகைமானகர் வசுவணர் [சி]க்கலுடையார்  
 வழு[தி]க்கொனார் அழிசிற்பாக்கமுடையார் பொல்லாதபி-
- 28 ன்னை அனைப்பாடியுடையார் திருமுண்டமழகியார் நியமத்தில் ஆவணியுடையார் செப்ப-  
 முடைச்சம்பந்தர் சிற்றம்பருடையார் அமரகொனார் தொண்டைநாடுகிழவர் சிவ-  
 தவனப்பெருமான சந்தரபாண்டியபுரம் வெண்ணைநல்லூருடையார் தில்லைநாயகப்-  
 பிள்ளை செம்பங்குடையார் பெற்றபிள்ளை பாடி[யு]-
- 29 ரமுடையார் உடையபிள்ளை பெரம்பூருடையார் தாதர் கரையர்கா[வு]ப் பெருந்தெரு  
 பட்டினசுவாமிகள் வணிகாமாதாக்கள் சொக்கஞானசம்பந்தர் எறிபடைநல்லூர்

Piranmalai.

வெம்புடையார் மலைமண்டலமாத[ர\*]க்கள் மருத்துவக்குடையார் கன்னாவுடையார்  
மருத்துவக்குடையார் சொக்கஞானசம்பந்தர் வ[ர]டாவுடையார் நித்தர்வாலைய-

- 30 . . ன் கூத்தனான தென்னகொனார் மாங்குடையார் மன்னனான மாணிக்கராயர்ம[ர\*]ங்-  
குடையார் பொன்[ன்]காட்டுக்கொனார் கொடும்பாளூர் மாடத்தாண்டார் திலலை-  
வெந்தர் [பின்]ளாண்டானான பின்னையெனாதா சந்தரப்பெருமாளா(ளா)ன  
தமிழகொனார் புதுத்தெரு நாவலாருடையார் சிவபத்தர் நாட்ட[ர\*]ர்பள்ளியுடையார்  
திருச்சிபுரப்பினர் திருநல்லூருடையார் உ-
- 31 டையபிள்ளை வாகுடையார் வழுதிக்கொனார் திருவெட்டூருடையார் பாண்டிக்கொனார்  
வாடாபூருடையார் தனமபரிபாவர் அடைப்புடையார் அப்பாண்டார் மாத்துடையார்  
[கந்]தப்பிள்ளை விராணக்குடையார் ஆளவந்தானான மண்டலசுவாமி இப்பதினெண்-  
வ்வெய்த்தார் பணிக்க இவ்வமை வெழுதினான இந்நாயனா கொயிற்கண்-
- 32 க்கன் கண்ணங்குடையான் கொளன் பத்தற்குநளசெய்வானான சந்தரபாண்டிய மு-  
வெந்தவெனாந் உ இது பன்மாறெழுநூ ருக்கென உ செயங்கொண்டசொழபுரத்து  
காளி மண்டலமணிகள் எழுத்து [\*] சமையச்சக்காவத்தி எழுத்து [\*] ஆள்கொண்-
- 33 டான் சிவபத்தன் எழுத்து [\*] குடந்தைபிரியன் எழுத்து [\*] சொமன் விழும்பானான  
உறையுருடையான் எழுத்து [\*] அபிமானசொழபுரத்து அம்பலவன் செயங்கொண்-  
டசொழச் சிலைசெட்டி [உ]ள்ளிட்டார் எழுத்து [\*] பெட்டைபிழைஉடையான்  
ஆபத்துக்காத்தான் எழுத்து [\*] தொட்டி-
- 34 புரமான ராஜகெசரிபுரத்து தாவனக்கொண்டான் எழுத்து [\*] சிவபாதசெகரபுரத்து  
காளி முப்பெருடெயான் எழுத்து [\*] சமையபுரநதான் உள்ளி . . . . சொழ-  
பாண்டியபுரத்துக் கொழுந்தன் உடையார் சமெயமந்திரி எழுத்து [\*] மாணிக்-  
காண்டான் எழுத்து [\*] பள்ளி கொ-
- 35 ந்காண்டான் எழுத்து [\*] கொட்டைக்கரையான் கொளரிசெகரிபுரத்துக் குற்றன்  
செவன் உள்ளிட்டார் எழுத்து [\*] கருஆர் வஞ்சிமாநகரம் முடி[வழ]ங்குசொழ-  
புரத்து பின்னா கானாட்டுச்செட்டி எழுத்து [\*] மாணிக்கன் எறிபத்தாண்டான்  
எழுத்து [\*] தலைபூர்னாட்டு நன்முத்தவணிகள்
- 36 கிரனூர்உடையான் கொங்கமண்டலச் சிலைசெட்டி கண்ணபுரத்து தெவன் சமையமாதா  
முடிகொண்டத்து சொலை சொக்கஞானசம்பந்தன் கொற்றனூர்உடையான் மண்டல-  
சுவாமி குதிரைச்செட்டிகளில் வணக்கர் நாராயணன் எழுத்து ஓ

## No. 443.

(A.R. No. 155 of 1903).

ON A SLAB SET UP IN THE SECOND PRAKARA OF THE SUBRAHMANYA TEMPLE AT TIRUCHCHENDUR,  
TIRUCHCHENDUR TALUK, TINNEVELLY DISTRICT.

Tiruchchen-  
dur.Published in *Epigraphia Indica*, Vol. XXI, p. 101 ff.

## No. 444.

(A.R. No. 156 of 1903).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE SIVAKKOLUNDISVARA TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ[ர\*] கொல்லம் [சுா]ருந்நு காத்திகைமாதம் மிசவ ச[ன்]-ஆட்சையும் முவ-  
மும் தித்திகையும் பெற்ற ந[ர]ள் இட்ட படித்தரத்துக்கு . கை ஆவது [ர\*] குடநா-  
ட்டுத் திருச்செநதிலூரான திருபுவனமாதெவச்சதுற்றெவதமங்கலத்து நாயனா(ர்)க்கு
- 2 அகத்தடிப் பூசை கற்பித்த பூசைக்குக் கொண்ட விட்ட குளம்ஆவது அமுதகுணவள-  
நாட்டுக் கிழப்பற்றில்[ர\*] இள[ம]ரக்குளமான மகாசந் . லூர் குளத்தின்கிழ முக்கூறு  
விலைகொண்டு விட்ட ந[ர]லத்தில மெல்வாரம் நீக்கிக் கொழுவாரத்தால் பூசை  
நடக்கும்படியும் திருநாள் நடக்கும்படியும் கற்பி-
- 3 த்தவகைக்கு அ[த்தாணி]நல்லூரிலும் வடசெரியிலும் இருந்தருள இரண்டு கொயிக்-  
கல் செனமுங் கற்பித்த நாள் ஒன்றுக்கு அமுதபடி ப . . . இருநாழிக்கு இரண்டு  
அஞ்சுக்கு [ந]ல்லு முக்குறுணி அ[று]நாழிஆக மாதம் ஒன்றுக்கு கொட்டை  
அஞ்செ காலெஅரைக்கால் ஆக ஆண்டு ஒன்றுக்கு கொட்டை அறுபத்துநாலரையும்  
திருநாள் எழுந்தரு[ளவு]ம் கலசமாட்டுக்கும்

- 4 நாள ஒன்றுக்கு நெல்லு பதக்கு இருநாழி ஆக நான் பத்துக்கு கொட்டை ஒன்றெ மாகா-  
ணியும் கலசத்துக்கு உள்ளிட நான் ஒன்றுக்குப் [பண]ம் ஒன்றாக நான் பத்துக்குப்  
பணம் பத்து[ம்] பரிசாரகர் பெர் ஒன்றுக்கு அரிசிப்படிக்கு நெல்லு [நா]னாழி ஆக  
நான் பத்துக்குக் கொட்டை கால் பணம் இரண்டும் கைவித்த . . . ரத்துக்கு  
அரிசிப்-
- 5 படிக்கு நெல்லு நானாழி ஆக நான் பத்துக்கு கொட்டை கால் பணம் அஞ்சும் குசவனுக்கு  
நான் பத்துக்குக் கொட்டை ஆறுமாக காணியும் முட்டாவா[ள்] பெர் நாலுக்கு  
அரிசிப்படிக்கு பெர் ஒன்றுக்கு நெல்லு நானாழி ஆகக் கொட்டை ஒன்று பணம்  
பன்னிரண்டு திருநாளுக்கு திருமாவைக்கு கொட்டை காலும் படிஇரட்டி அமுது-  
[படி]யும் விழக்-
- 6 காடு கொட்டை ஒன்றையும் திருநந்தாவிளக்குக்கு நானொன்றுக்கு எண்ணை உழக்-  
காக எண்ணை எழுநாழி உரியும் சந்தியாகிபத்துக்கு எண்ணை ஆழாக்கு ஆக எண்ணை  
முன்னாழி முவுழக்கும் ஆக எண்ணை பதினொரு நாழி மூவுழக்குக்கு மாதம் ஒன்றுக்குப்  
பணம் மூன்றரை ஆக மாதம் பன்னிரண்டுக்குப் பணம் நாற்பத்திரண்டும் கறி அமுது  
நெய்-
- 7 அமுது இலை அமுது அடைக்காய் அமுதுக்கும் முதல்பற்று கைய்யாண்டுபொதும்  
சபையாற்றுத் திருநாளுக்கு அரிசிப் படிக்கு நான் பத்துக்கு கொட்டை அரையும் ஆக  
கொட்டை அறுபத்தொன்பதரையே அரைக்காலும் பணம் எழுபத்தொன்றுக்கு  
கொட்டை ஒன்றுக்குப் பணம் நாலு விலை ஆகக் கொட்டை பதினெழு முக்கால்  
ஆகக் கொ-
- 8 ட்டை என்பத்திரெழை காவலுரைக்கால் இதுக்குக் குளத்தில் ஆண்டு ஒன்றுக்குப்  
பாட்டவரிசைப்படி முதலாகிற கொட்டை நூற்றுஎண்பது இதில் கடமைக்குக்  
கொட்டை நாற்பது நீக்கிக் கொட்டை நூற்றுநாற்பது இதில் திவு க[ரி]வுக்குக்  
கழித்துவைத்த கொட்டை அன்பத்து இரண்டரையே அரைக்காலும் நீக்கிக்  
கொட்டை
- 9 என்பத்துஎழை காவலுரைக்கால் ஆக இதுவும் திருமுன்பந்தத்துக்கு எண்ணை சாத்-  
துப்படி இலை அமுது அடைக்காய் அமுது மற்றும் வெண்ணெய்க்கு குளத்தில்  
தெ[த]ரப்பில்வகையிலும் புஞ்சைவகையிலும் நடத்திக்கொள்ளும்படியும் இந்தக் குளத்-  
தில் நஞ்சைபுஞ்சை முதலாகிற முதல் சிபண்டாரக்காரியம் செவ்வார்கள் வந்து ப-
- 10 யிரும் எடுத்து முதலாக்கிக் கடமை வினியொசும் நீக்கி உள்ள முதல் பெரும்பண்டாரத்-  
திலே கூட்டிக் கணக்கும் எழுதிக்கொண்டு பன்னிருநாழி அமுதுபடியும் லைய[த்\*]து  
பூசை நடத்திக்கொண்டுபொதும் அளவில் கூறு நீக்கி அமுதுசெய்த பிசாதம் பதி-  
னாழியில் சபையாரில் ஆழ்வார் நாராயணனுக்கு பிசாதம் நா<sup>1</sup>

No. 445.

(A.R. No. 157 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CHANDRASEKHARA TEMPLE AT MARAMANGALAM,  
SRIVAİKUNTAM TALUK, TINNEVELLY DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] புகன்மாதா விளங்க ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் வ . . . . . Maramanga-  
lam.  
[ணி] முடிசூடி மினவர் நிலைகெட வில்லவர் குலை . . . . .  
முழுதுடையாரொடும் விற்றிருநாளைய கொராஜகெஸ . . . . . [ஸ்ரீ]  
குலொத்துங்கசொளதெவ[ர\*]க்கு யாண்டு உலுஅ-ஆவது ராஜராஜ[ப்\*]பாண்டி-  
[ஸ்ரீ] ண்ட சொழுவளநாட்டு பராசுரவளநாட்டு . . . . .  
சொளெகிரகிங்கச்சுருப்பெதி[மங்கலத்து] [ஸீ]ஹாஸலையொம்
- 2 சி[லை]நாட்டுப் பவித்திரமாணிக்கப்பட்டினத்து விபாபாரிக . . . . . ஸ்ரீ-  
ச[கி]ரசெகராஹ்ரமுடையார்க்கு திருநகா . . . . . விற்றுக்-  
குடுத்த கரு[ஞ்]செய் நிலமாவது தெவன்செறு . . . . . ண்டும் விற்றுக்-  
குடுத்தொம் ஹாஸலையொம் [||\*] ஸ்ரீசகிரசெகராஹ்ர[ர]முடைய . . . . . க்கு  
விற்றுக்குடுத்த பூமிக்கு எல்லையாவது . . . . . ரத்திய்வெந்திரப்பெர-  
யன . . . . . ம தென்னெலலை
- 3 . . . னாழ . . . . . ப்பற்றுக்கு [வ]டக்கும் மெ(வ)லெ[வ\*]லை நாராயண[ன்]  
நக . . . . . திர(வ்)வியத்துக்கு கா[சு]திர(வ்)வியத்துக்கும்

<sup>1</sup> The inscription is incomplete.



Maramanga  
lam.

[ந]ாராய . . . . . ண்ட காசு பத்துக்கும் சஜிசெகராஸூரமுடையார்க்குத்-  
திருநந்தவன[ப்பு]மமா . . . . . வந்தனத்துச் செனில் கடத்தன்பணிய . . .  
. . . கலத்து சாத[வ]தன் திருவா[ங்]<sup>1</sup> . . . . .

No. 446.

(A.R. No. 157-A of 1903).

ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . கொமாறபன்மரான திவ்வநசக்கரவத்திகள் சொனாடு . . . . .  
. . . பராசுக்கவளநாட்டு மாறமங்கலமாவ செலெ . . . . . துஷ்டமங்கல-
- 2 த்து ஸையெயாம் இவ்வூர் ஸிகையிலாஸமுடைய [ர\*]ர் சஜிசெகராஸூரமுடைய-  
யார்க் . . . . . ஸூர் ஸீவ[ஐ]வடி[ஐ\*] நத்து . . . . .  
. . . ஸூரன் கெசவன் எழுநரு . . . . . முதபடி சாத்துப்-  
படிக்கு வென்டும் நீத்த நிமனத்துக்கு சண்டெஸூரவிலையாக . . . . . ம் பண்-  
ணிக்குத்த [பு]-
- 3 . . . . . து [ஐ\*] இவ்வூர் மெல்வயல் புளிங்கனக்கட்டினில் ஆளவனவசக்கலுக்கு எல்-  
லையாவது . . . . . லை வெண்ணைக்கூத்த விளாகத்துக்கு மேற்கும் தென்னெல்லை  
பட்டவர்த்திக்கு வட . . . . . வெல்லை நாப [ஐ] செவலானம்  
ஆபிரத்தெண்மவசக்கலுக்குக் கிழக்கும் வடவெல்லை காலுக்கு தெற்கும் ஆக இந-  
நான்கெல்லை-
- 4 . . . . . பெற்ற நெற்றி[ஐ\*]து மேற்கும் தென்னெல்லை தன்பொருளஆற்றலுக்கு வடக்கும்  
மெலெல்லை . . . . . நாயகவசக்கலுக்கும் . . . . . நாலிஹதெவா பற்று குடுத்து  
முகமழகியபாண்டிய . . . . . சும் வடவெல்லை காலு[க்குத் தெ]ற்-  
கும் இநான்கெல்லை[ஐ\*] குன்பப்பட்ட நிலமும் சுற்று நா லுகரையும் திருநகவநமாகவு-  
. . . . . இட்டுக்கொள்வதாக-
- 5 . . . . . நெருவில் கிழமதிழ் பெற்ற நெற்றிக்கு மேற்கும் தென்னெல்லை தெருவுக்கு  
வடக்கும் மேற்கும் . . . . . கிழக்குநீன்று பொந்த மெக்குதெருவுக்கு கிழக்கு வட-  
வெல்லை காலுக்கு தெற்கும் ஆக இநில . . . . . நமைக்கு  
[திரு]விராமியூரன் கெசவன தானே இனிலங்களும் திருநகவனமும் கலவித்  
திருத்தவும் . . . . . நாங்கள் இறைஇ-
- 6 . . . . . கொண்ட பொரு[ள்]னும் உன்பட அச்ச சுமிக இவ்வசச்ச அறுபத்தொன்பதுக்  
கும் இந்நிலம் சண்டெஸூரவிலையாக இந்நிலம் டானம்பண்ணிக் [குடுத்த] இந்-  
நிலங்களுக்கு நாலாந்தரத்தின்படி கடமை அந்தராயமும் வினியொகமும மாவி விஞ்ச  
. . . . . னம் பொருளும் சிறைகரை செஞ்ஞீர்வெட்டியு மற்றும் எப்பெற்பட்டன  
நாங்களை சஜராஜிவம் இ . . . . . க்குடுப்பொமாகவும் கல்லிலும் செம்பிலும்  
வெட்டிக்கொள்வதாக ஸமமதித்து புரமானம் பண்ணிக்குத்தொ[ம்\*] மஹா-
- 7 ஸையெயாம் [ஐ\*] இப்படிக்கு இவை இறைவானை[ர]யூர் [புரு]ஷாதத்தன் செஜா-  
மரைக்கண்ணனான வண்ணெராபதிர[ம்பி] எழுத்து[ஐ\*] இப்படிக்கு ஸீவ[ஐ]வடி[ஐ\*]ந-  
த்து திருவிராமியூரன் கெசவன் எழுத்து [ஐ\*] இப்படிக்கு ஸீபொகலூர் சொலையரைச  
பெரியந[ம்பி] எழுத்து [ஐ\*] இப்படிக்கு ஸீபொகலூர் கூத்தன் எறு திருஉடையானான  
தில்லெமுலாயிர நம்பி எழுத்து [ஐ\*] இப்ப . . . . . கத்து ஸாமனாதன் கரு-  
மாணிக்கமாரன் திருச்சிறமபல நம்பி எழுத்து [ஐ\*] இப்படிக்கு இறைவான-  
அரையூர் கூ-
- 8 த்தன் கெசவப்பட்டனான செநாராயண வுஷாதராஜன் எழுத்து[ஐ\*] இப்படிக்கு மஹா-  
ராஜமங்கலத்து [உடய]மால் மாதவனாக சுந்தரப்பெருமாள்ந[ம்பி] எழுத்து[ஐ\*] இப்ப-  
டிக்கு ஸீபொகலூர் கூத்தன் சொலையரைச ஆன சுந்தரபாண்டிய வுஷாதராஜன்  
எழுத்து [ஐ\*] இப்படிக்கு . . . . . த்து ஸாமநாதன் அழகன் எழுத்து[ஐ\*]  
இப்படிக்கு ஸீபொகலூர் கூத்தன் . . . . . ஸீகுலசெகர வு . . . . . எழுத்து  
[ஐ\*] இப்படிக்கு இறைவான்அரையூர் புருஷாதத்தன் சொலையார[நா]ன அவ-  
நாராயண வுஷாதராஜன் எழுத்து [ஐ\*] இப்படிக்கு ஸீபொக-
- 9 லூர் சிகையிலாஸமுடையான் சிதானான அதிஜயபாண்டிய வுஷாதராஜன் எழுத்து[ஐ\*]  
ஸீபுஷாஷ[ஐ\*]நத்து சுந்தரத்தொனாடையான் திருவணைஅடை[ஐ\*]தான எழுத்து [ஐ\*]

<sup>1</sup> The inscription is much damaged and incomplete.

ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு கூத்தன் எழுத்து [\*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் Maramangalam.  
விக்ரமபாண்டிய . . . . . எழுத்து [\*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் இனையகூத்தன்  
மாதவன் எழுத்து [\*] மாராஜமங்கல-

- 10 . . . . . உதையமால் எழுத்து [\*] இறைவானரையூர் வெண்ணைக்கூத்தன்  
சொலையரைசின் எழுத்து ஸ்ரீபுணுவட்டிநத்து உதையமால் திருவிராமியரன் எழுத்து  
[\*] ஸ்ரீபொகலூர் செல்வப்பிரான் சிதரன் எழுத்து [\*] இவை ஸ்ரீபுணுவட்டிநத்து  
உதையமால் திருவி . . . . . எழுத்து [\*] இவை திருக்கடமுக்கத்து சொமனாதன்  
திருவரங்கமுடையானான திருவர-
- 11 [ங்க]ப்பெருமாள்நம்பி எழுத்து [\*] இவை இறைவானரையூர் புருஷோத்தமன் அழகிய-  
மணவாள நம்பி எழுத்து [\*] இவை பொகலூர் கூத்தன் உதையதிவாக[ர]ன்  
எழுத்து [\*] இவை . . . . . நாகதெவன் கூத்தன் வாலுடைவன  
. . . நம்பி எழுத்து [\*] ஸ்ரீபொகலூர் பொன்னம்பி அனந்த[செய]னன் எழுத்து [\*]  
மாராயமங்கலத்து மாதவன் திரு-
- 12 வரங்கமுடையபெருமாள் எழுத்து [\*] பொகலூர் அழகியமணவாளன் பெரிய-  
தெவன் திருவெங்கடநம்பி எழுத்து [\*]

No. 447.

(A.R. No. 157-B of 1903).

ON THE SOUTH AND WEST WALLS OF THE SAME TEMPLE.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] கொமாறபன்மரான திருவனவந்திகன் [சொ]னுகொண்டு  
முடிகொண்டசொழி . . . . . சுந்தரபா[ண்]டியுடையவர்க்கு யாண்டு யுடு  
எதிரா மாண்டுபராந்தகலனாட்டு ம[ாற]மங்கலமான டெவெஜுவல்லவசசதுஷ்டி-  
மங்கலத்து மஹாஸுலையோம் இவ்வூர் [சி]கயிலாஸமுடையார் ஸஷ்ரஸுவரஸர-  
முடைய நாயநாற்கு சண்டேஸ்வரவிலைய[ா]-
- 2 க இவ்வூர் ஸ்ரீபுணுவட்டிநத்து அழகர் ஸொமனாதன அன்னடான . . .  
இந்நாயனார்க்குத் திருப்பள்ளியெழுச்சிக்கு . . . . . முதுக்குக்  
கொண்டிட்ட பூமியாவது [\*] இவ்வூர் மெலவயல் அறுகமங்கலம்[\*] கள்ளப்பிரான்  
வசக்கல வடகூறு இவன் அனுபவித்தவருகிற நிலத்துக்கு எலலையாவது [\*] கிழெல்லை  
வதிக்கு மெற்கும் தென்னெல்லை காலுக்கு வடக்கும் மெலெல்லை சிங்கனவசக்கலுக்கு  
கிழக்கும் வடவெ-
- 3 ல்லை பட்டன்வசக்கலுக்குத் தெற்கும் இவ்விசைந்த நான்கெல்லையி லுட் பட்ட நிலம  
ஒருமா அரைக்காணிக்கும் விலை . . . . . லத்தால் வந்த கடமை  
அந்தராயமும் வினியொகமும் மாவிலிஞ்ச பொருள்களு[\*] சிறைகரை செஞ்ஞீர்-  
வெட்டியும் மற்றும் எப்பெம்[\*]பட்ட இறை இந்நிலத்தால் வந்தன லுஜாடிதவக்  
நாங்கன இறுத்துக்குப்பொமாகவும் [\*] இப்படிக்குக் கல்லெ வெட்டிக்-
- 4 கொள்வதாக புரமாணம் பண்ணிக்குத்தொ[\*]மஹாஸுலையோம்[\*] இப்படிக்கு  
இறைவானரையூர் புருஷோத்தமன் . . . . . ம[\*]யி எழுத்து  
[\*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபுணுவட்டிநத்து திருவிராமியரன் கெசவன் எழுத்து [\*] இப்-  
படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு பெரியநம்பி எழுத்து [\*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொ-  
க(ல்)லூர் கூத்தன் எ[று]திருவுடையானான தில்லைமுவாயிரநம்பி எழுத்து [\*]  
இப்படிக்கு திருக்குடமுக்கத்து
- 5 ஸொமனாத . . . . . மாணிக்கமான திருச்சிற்றம்பலநம்பி எழுத்து [\*] இப்படிக்கு  
இறைவானரையூர் கூத்தன் . . . . . முத்து[\*] . . . . .  
ஹாராஜமங்கலத்து உதையமால் மாதவனான சுந்தரப்பெருமாள்நம்பி எழுத்து [\*]  
இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் சொலையரைசு ஆன சுந்தரபண்டியவ்ஹாராஜன  
எழுத்து [\*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபுணுவட்டிநத்து ஸொமனாதன்
- 6 அழகர் எழுத்து [\*] [இ]ப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் கூத்தனான குலைசெகர  
வ்ஹாராஜன் எழுத்து [\*] இப்படிக்கு . . . . . [ரா]னான  
அவனிநாராயண வ்ஹாராஜன் எழுத்து [\*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் ஸ்ரீகையி-  
லாஸமுடையான் சிதரனான அகிலயபாண்டிய வ்ஹாராஜன் எழுத்து [\*] இப்-  
படிக்கு ஸ்ரீபுணுவட்டிநத்து சுந்தரத்தொளுடையான் திருவ[ணை]அடை-

1 The inscription is built in in the middle.

- 7 ச்சான் எழுத்து [1\*] இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் சொலையுரைசு கூத்தன் எழுத்து [1\*]  
இப்படிக்கு ஸ்ரீபொகலூர் ஆவ . . . . . கலத்து மாதவன்  
திருவ[ரங்க[ம\*]உடையான் எழுத்து [1\*] இப்படிக்கு மஹாராஜமங்கலத்து அழகிய-  
மணவாளன் பெரியதொழுவன திருவேங்கடநம்பி எழுத்து [1\*]
- 8 இந்நிலத்தால் நாள் ஒன்றுக்கு அமுது செய்யும் அரிசி அறுநாழியும் வெண்டும் கறி-  
யமு[த\*]க்கும் செல்ல இவர்கள் பணி . . . . . நகலமுடை-  
யான் [எழுத்து][1\*] இப்பள்ளிஎழுச்சிப்பு[ற]ம் . . . . . சா-  
சாரி [எழுத்து]

## No. 448.

(A. R. No. 157-C of 1903).

ON THE WEST AND SOUTH WALLS OF THE MANDAPA IN THE SAME TEMPLE.

- 1 கொவிராஜகெசரி[வன்மரான] சகரவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழுவெற்கு யாண்டு  
உயிச-ஆவது ராஜரா[ஜ][ப\*]பாண்டிநாட்டு முடிகொண்டசொழுவனநாட்டு பராஜக-  
வளநாட்டு ஸ்ரீபுத்தே[ய\*]ம் சொன்னுசுங்கச்சுருப்பெதமங்கலத்து
- 2 ஸ்ரீகயிலாஸம் சந்திரசெகராஸ்ரமுடையார்(ற்)க்கு திருநந்தாவினக்கு சந்திராதித்தவல்  
நிற்க மிளலைக்கூற்றத்து கிள்கூற்று மணமெ(ல)ற்குடியான குலொத்துங்கசொழ-  
பட்டினத்து வியாபாரி தாளி தாவெதிக்கு இவனுக்கு முத்த
- 3 தாளி நாராயணநெ இத்தெவற்கு வை[த\*]த ஆடு இருபத்தைஞ்சு நாள் மொன்றுக்கு  
நெய் ஆ(ள)டா . . . . . ந்தாவி[ன\*]க்கு ஒன்றம் இது இ[ன\*]ட முப்ப[த\*]தறு  
பலம் இது கை[க\*]கொண்ட இவமறங்கொன் சூ(வ)லாமணியென இவ[ர]கை[க\*]-  
கொண்டு நித்த[ம்\*] ஆளா[க\*]தும் அ[ன]வதா[ன] கொந் சூலாமணியெந்[1\*] இ-
- 4 வகழ் சொ[வ\*]ல எழு[த\*]து வெ[ட்\*]டிநென் இஹர் த[ச\*]சாசாரியத்  
தெ[வத] . . . . .
- 5 . பிம(ர)நாந அழகியபாண்டிய ஆசாரியந் எழுத்து[1\*]<sup>1</sup>

## No. 449.

(A. R. No. 157-D of 1903).

ON THE SAME WALLS.

- 1 ஸ்ரீ[1\*] கொமாறபன்மரான திரிபுலனசக்கரவத்திகள் சொண்டு  
[கொ]ண்டசொழபுர[த்]து விராஜிஷெகம் பண்ணியருளிய ஸ்ரீசந்தரபா[ண்\*]-  
டியதெவற்கு பாண்டு லிள-வது
- 2 பராந்தகவளநாட்டு மாறமங்கலமான தெவெந்திரவல்லவச[து]ஷெ[1\*] . . . . .  
லத்து மஹா[ஸலை]யொம் இவ்வுர் உடையார் சந்திரசெகராசுவரமுடைய நாயனார்
- 3 தெவதானக் கருஞ்செயும் இ[வ\*]வூர் அழகியபாண்டியவிண்ணகர் எ . . . . . ன்  
திருவிடை . . . . . ருஞ்செயும் குலசெகரவிண்ணகர் எம்பெருமான் திருவிடை-  
யாட்ட-
- 4 க் கருஞ்செயும் மதுரொதைய விண்ணகர் எம்பெருமான் திருவிடை . . . . .  
. . . . . கம் ஆக திரமத்தின்வாய் கா[வ\*]த் திரமம் கொண்டுவருகிற திரமம்  
தவந்து
- 5 இப்படி தவந்த திரமத்தக்கும் கருஞ்செய் கடமைக்கும் . . . . .  
உடையம் சந்திராதி[த\*]தவற் செல்விதாகவும் திருமெலகொழில்

<sup>1</sup> Near this are the following three lines not connected with the record :—

- 1 ம் சந்திராதி[த\*]வற் செல்வதாக குடு[த\*]தமைக்கு தரகு அ . . . . .  
ஒன்றுக்கு நாயனார்[1\*] சந்திரசெகர ஸ்ரீமுடையார்(ற்)க்கு அமுதுபடிக்கு நெல்லுப்  
பதக்கும நடுவில திருமுற்றம் . . . . .
- 2 த்தில் திருவாய்[க\*]குலத்துப்பிள்ளைக்கு அமுதுபடிக்கு நெல்லு கு[று]ணியும் ஊரு-  
[க\*]கு உள்[ரு]ம் குறுச்சி பிடாகைகளிலும் புறம்புநின்று வந்த[த\*]வையும் இது  
பிடிது அமுதுபடி செலுத்துவ-
- 3 (வ)தாகக் கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்குடுத்தொ[ம்\*] மஹாஸலையொம்[1\*]

- 6 அழகியபாண்டியவிண்ணகர் எம்பெருமானுக்கு திரமத்தின் . . . . . மமாக Maramangalam.  
வந்த . . . : ன்பு முதலான திருவிளக்கு நிக்கி இத்திரமத்துக்கு எற்றும் ஸூர-  
7 டீபம் பத்தும் சந்திராதி[த\*]தவற் செல்வதாகவும் நடுவிலிருமு[ற்\*]றம் குல . . . .  
. . . . ன் காணம் . . . . . டையாட்டக் கருஞ்செயில திரமத்தின்-  
வாய் கால் ஆக வந்த திரமத்து-  
8 க்கு முன்பு உ[ள்\*]ள திருவிளக்கு நிக்கி இத்திரமத்துக்கு எற்ற[க்\*]கடவ ஸூ[ர\*]டிவம்  
நாலு[ம்] . . . . . தவற் செ[ல்\*]ல . . . . . ரொதையவி[ண்\*]-  
ணகர் எம்பெருமான் திருவிடையாட்ட[க் க]ருஞ்செ[ய்\*]க்கு சந்திராதிப[ம்\*] நாலு-  
9 ன் கைக்கொண்டு நான் வட்டம் உழக்குப பசுவி ன-  
10 றுநெய்யால் திருநொந்தாவிளக்கு எரிக்க[க்\*]கடவ-  
11 ரானமைக்கு உபையம் இத்திருவிளக்கு பந்மா-  
12 யெழுரா ரகைந [||\*] இத்தந்[ம்\*] முட்டாமெ  
13 செலுத்துவார் ஸ்ரீபாதம் தில்லைவிட-  
14 நிகர் சகரநாயகன் தலையி[ன்] . . . [||\*]

## No. 450.

(A. R. No. 157-E of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீதயலத ராமன் திரு[ந\*]-  
2 ந்தவானம் செய்வித்தா-  
3 ன் கூத்தன் பகவதிப் பல்-  
4 லவராயர்[||\*]

## No. 451.

(A. R. No. 158 of 1903).

## ON THE NORTH WALL OF THE VIRRIRUNDA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] திலுவனச்சகுவத்தி கொநெரினமைகொண்ட[ரன்]<sup>1</sup> ஸ்ரீவிரபாண்டிய-  
தெவற்கு யாண்டு யிக-வது பராந்தகவளநாட்டு மாறமங்கலமான டெவெந்திரவல்ல-  
[ப\*]ச்சகுவெ-தி-  
2 மங்கலத்து திருமெலகொயிலில் அழகிய பாண்டிய விண்ணக[ர் எ\*]ம்பெருமான் கொ-  
யிலில் திருவடிபிடி[ய்]க்கும் நம்பிமாற்கு இவ்வெம்பெருமானுக்கு இவ்வூர் பற்றிவ் பழ-  
3 ந்திரு[வு]டையாட்டமாய் வருகிற அழவயலகத்தடி நிலம் அ[நை\*]ரயெ நா-  
லுமா அரைக்காணி முந்திரிகைக் கிழமுக்க[ர\*]லும் கருஞ்செய் நில முன்றெ [ந]ராலு-  
மாவும்  
4 ஆக கருஞ்செய் உட்பட்ட நிலம் முன்றெ முக்காலெ முன்றுமா அநை[ர\*]க்காணி முந்-  
திரிகைக் கிழமுக்காலுக்குக் கடமை அந்தராயமும் வினியொகமும்  
5 தருவதான[அ]ச்சும் காரியவாராட்சியும் வெட்டிபாட்டமும் பஞ்சபி[னி\*] சந்துவிகர-  
ஹப்பெறும் வாசற்பெறும் இவாஞ்சினைப்பெறும் தறியிறை செக்கிறை-  
6 [யு]ம் தட்டளிபாட்டமும் இடையர்வரியும் இனவரி பொன்வரியும் மற்றும் எப்பெறப்-  
பட்டனவும் உட்பட்ட இவ்வெம்பெருமானுக்கு திருப்படிமாற்றுள்ளிட்-  
7 டெ வெண்டும் நித்த நிமந்தங்களுக்குப் பதினொன்றாவது முதல் திரு[ந\*]வுடையாட்டம்  
இறைபிளியாகத் தந்தொம் இப்படி சந்திராதித்தவற் செ[ல்\*]வதாக கல்வி-  
8 லும் செம்(செம்)பிலும் வெட்டிக்கொண்டு நான்கெல்லையிலும் திருவாழி(ல்)க்கல்லும்  
நாட்டிக்கொள்க [||\*] இவை தொண்டைமான் எழுத்து வ இந்நாள்  
9 அயக [||\*] இவை பழந்திபராயன் னெழுத்து[||\*] இவை பல்லவராயன் னெழுத்து |—

## No. 452.

(A. R. Nos. 159 and 160 of 1903).

## ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] பராந்தகவளநாட்டு மாறமங்கலமான டெவெந்திர[வல்வபசதுஷ்ட-]தி-  
மங்கலத்து லீஹாஸலெயொம் . . . . . மற்கெ . . . . .  
. . . பெருமான் திருவடிப்பிடிக்கும் நம்பிமார்க்கு ஸ்ரீவிரபாண்டி[டெவற்கு]  
யாண்டு யிக-வது அற்-

<sup>1</sup> The stone containing this portion is lost : the probable syllables have been inserted.

- 2 பிகைமாதம் இவ்வூர்த் திருவிடையாட்டம் தாங்கள் அனுபவித்துவருகிற நிலத்துக்கு இந்நாள்முதல் வரி நீங்கல் . . . . . ஸாடஞ் செய்தருளின திரு- முகத்தீனபடிய் கைத்தடிப்படி அறுகமங்கலம் சுந்தரபாண்டியன் பெருவதிகுக்கு மெற்கு நரசிங்கப்-
- 3 பெருவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு முதற்(க்)கண்ணாற்று முதற்செய் விஷ்ணுவன் ஸங்கு- மப்புறம் அனந்தன் சொல்கொண்டி . . . . . ராணி முந்திரிகையும் புளிகளம் சுந்தரபாண்டிபன் பெருவதிகுக்குக் கிழக்கு நரசிங்கப்பெருவாய்க்காலுக்கு தெற்கு முதற்கண்ணாற்று இரண்-
- 4 டாஞ் செய் திருமஞ்சனப்புறம் பெராழிகொண்டிட்ட நிலம் காணி முந்திரிகையும் முன்- றாங் கண்ணாற்று இரண்டாஞ் செய் . . . . . யாட்டம் பொகலார் தெவாண்- டார் கொண்டிட்ட நீலம் முக்காணி முந்திரிகையும் ஆறாஞ் செய் சபையாரிட்ட நிலம் மெழிடக்கு நில-
- 5 ம் ஒருமாவும் எழாஞ் செய் அஹ்நுவிருத்தி மெற்படியார் இட்டநிலம் அரைமா அரை- க்காணியும் அஞ்சாங் கண்ணாற்று முதற்செய் சபையார் இட்ட நிலம் வில்ன் செய்\*] நிலம் அரைமா அரைக்காணி கிழரையும் ஆறாங் கண்ணாற்று ஆ[ர]ஞ்செய் திருநந்- தாவினக்குப்புறம் புனிதன்
- 6 சொல்கொண்டிட்ட நிலம் முக்காணியும் அதிரவி[சி]யாவொனுக்குக் கிழக்கு முதற் கண்ணாற்று ஆறாஞ்செய் சங்கவட்டகை திருந[ந்\*]தவனப்புறம் ஸலையாரிட்ட நிலம் காணி முந்திரிகையினகாலும் இரண்டாங் கண்ணாற்று [எ]ழாஞ்செய் வாசல- றை ஸலையாரிட்ட நிலம் அரைமா
- 7 முந்திரிகையும் இதன் கிழக்கு முங்கிருட்டம் ஸலையாரிட்ட நிலம் முந்திரிகையின் காலும் முன்றாங் கண்ணாற்று எட்டாஞ் செயும் ஒன்பதாஞ் செய்க் குறையும் தெற்கில் வசக்கிலுட்ட ஸலையாரிட்ட நிலம் இரண்டொவும் இரண்டாங் கண்ணாற்று ஆறாஞ் செய் நிலம் முந்திரிகையு-
- 8 ம் நாலாங் கண்ணாற்று ஐஞ்சாஞ்செய் கொற்றியம்மை கொண்டிட்ட நிலம் அரைமாவும் எழாங் கண்ணாற்று முதற்செய் பொன்முறி ஸலையாரிட்ட நிலம் காணிக் கிழரையும் சங்கவட்டன்காரல ஸலையாரிட்ட நிலம்[ந் மு]திரிகையும் எட்டாங் கண்ணாற்று முதற்செய்யும் இரண்டாஞ்-
- 9 செய்யும் வெண்ணைக்கூத்தவினாகம் மாசவாண்டார் கொண்டிட்ட நிலம் ஒருமா அரைக்- காணி முந்திரிகைக் கிழரை[யு\*]ம் வள்ளைப்பாடு முதற் கண்ணாற்று இரண்டாஞ் செய்\*] உயர்க்கொண்டாழ்வார் திருவி[டை]பாட்டம் திருவிசாய்முரன் கெசவன் கொண்டிட்ட
- 10 நிலம் காணி யரைக்காணியும் புறங்கரை சுந்தரபாண்டியன் பெருவதிகுக்குக் கிழக்கு முன்- றாங் கண்ணாற்று நாலாஞ் செய் அ[மா]லாஸிப்புறம் அரியெறுசுந்தரன் கொண்- டிட்ட நிலம் முக்காணி அரைக்காணி முந்திரிகையும் குலசெ[கரவ்]ண்ணகர் எம்பெ- ருமான திருவிடையாட்டம் புளிகளம் நாலா-
- 11 ன் கண்ணாற்று முதற்செய் சொலையரைசு புருஷோத்தமன் கொண்டிட்ட நிலம் ஒரு மாவும வள்ளைப்பாடு முதற் கண்ணாற்று முதற்செய் மெற்படியார் கொண்டிட்ட நிலம் ஒருமாவ[மு] இரண்டாஞ்செய் மெற்படியார் கொண்டி[டி]ட்ட நிலம் அரைக்கா- ணியும் ஊருக்கு கிழக்கு திருவாய்க்குலவினா-
- 12 கம் மெற்படியார் கொண்டிட்ட நிலம் காணி யரைக்காணியும் மதுரோதயவிண்ணகர் எம்பெருமான் திருவிடையாட்டம் வள்ளைப்பாடு முன்றாங் கண்ணாற்று நாலாஞ் செய் பொயறைநாய[னா\*]ர் கொண்டிட்ட நிலம் அரைக்காணி முந்திரிகையின் கிழரையும் பத்தாங் கண்ணாற்று ஐஞ்சாஞ்செ-
- 13 . . . ஸலையார் இட்ட நிலம் முக்காணி யரைக்காணியும் குளத்தார்வாய் நாற்றங்- கால் நிலம் கிழரையும் ஆக நிர்நிலம் அரையே நாலுமா அரைக்காணி முந்திரிகையின் கிழ் முக்காலும் இவ்வூர் வட்டிடாகை கருஞ்செய் கனவில்வந்தபெருமான் நாராசத்- துக்கு வடக்கு சுந்தரபாண்டியன் பெருவதிகுக்கு மெற்கும் கிழக்கும் கூத்தா சொம- னாதன் கொண்டிட்ட நிலம் இரண்டே நாலுமாவும் குலசெகரவிண்ணகர் எம்பெ- ருமான் திருவி[டை]யாட்டம் நிலம் ஒருமாவும் ப.சல்வளர்சொட்டைக் கருஞ்செய் மது- ரோதயவிண்ண . . . ம்பெருமான் திருவிடையாட்டம் [நி]லம்[ம்\*] ஒன்றும் ஆக நிலம்[ம்\*] முன்றை நாலு[மா]

1 The stones containing lines 13 to 18 are not in order. The inscription has been read here in proper sequence.

- 14 ஆக நிர்நிலமுந் கருஞ்செயும் உட்பட நிலம் முன்றெ முக்காவெ முன்றுமா வரைக்காணி மரமாம-  
முந்திரிகைக் கிழமுக்காலும் வண்வெராபநிதம்பி கொண்டிட்ட நிலம் ஒனதும் எந்-  
கள் காராண்மை உட்பட வுலாடிஞ்செய்தருளின திருமுகத்தன்படியிலே புரவி-  
லும் பிறித்துக்குத்தொம்[\*] இந்நியொஹத்தின்[படி உ]ஜாடித்யுவற் செல்வதாக  
நான்கெல்லையினும் இத்தடிப்பட திருவாழிக்கல்லு நாட்டி[க்] கல்விலும் செம்பிலும்  
வெட்டிக்கொள்க :— இவை இறைவானரையூர் சொலைப்பிரான் பெ]ரியநம்பியான  
அவனினாராயண ஸ்ரீஹாதராயன் [\*]எழுத்து இவை புண்ட[வ] ஸ்ரீநத்து ஸ்ரீஹ-  
ஸ்திவலையாஜி கெசவனான சிவகல்லியாண[நம்]-
- 15 பி எழுத்து[\*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் சொமனாதன் பெரியநம்பியான இராஜநாராயண  
ஸ்ரீஹாதராயன் எழுத்து[\*] இவை ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு கூத்தனான சுந்தர-  
பாண்டிய ஸ்ரீஹாதராயன் எழுத்து[\*] இவை இறைவ[ர\*]னரையூர் பெரியநம்பி  
புருஷோத்தமனான வண்டு[வராப]கிமன்னன் எழுத்து[\*] இவை ஸ்ரீபுண்டவஸ்தினத்து  
[அ]ழகர் சொமனாதனான அன்னதானநம்பி எழுத்து[\*] இவை மாராயமங்கலத்து  
இராமதேவன் [கூ]த்தனான செய்யபாண்டிய ஸ்ரீஹாதராயன் எழுத்து[\*] இவை  
ஸ்ரீபொகலூர் சொலையரைசு பெ]ரியநம்பியான குமரநாராயண ஸ்ரீஹாதராயன்  
எழுத்து[\*] இவை[வ ஸ்ரீ]-
- 16 பொகலூர் சொலையரைசு கருமாணிக்கமான தியாகவினெத ஸ்ரீஹாதராயன் எழுத்து[\*]  
இவை ஸ்ரீபொகலூர் கூத்தன் பெரியநம்பியான கருணாகரநம்பி எழுத்து[\*] இவை  
இறைவானரையூர் செந்தாமரைக்கண்ணன் சூரியதேவனான தெவெந்திரப் பிரமாத-  
ராயன் எழுத்து[\*] இவை[வ சிபொகலூர் சிதான் சிகையிலாஸமுடையானான சிவல-  
லப்[\*]பிரமாதராயன் எழுத்து[\*] இவை ஸ்ரீபொ[க\*]லூர் மாதவன் கூத்தனான  
பொற்கொயிலநம்பி எழுத்து[\*] இவை சி[பு]ண்டவஸ்தினத்து கூத்தன் சிவ[ல்]லவ-  
னான தென்னவன் பிரமாதராய[ன எழு\*]த்து [\*]இவை ம[ர\*]ராயமங்கலத்து கூத்-  
தன் வாலு-மெவனான வானவன் [ஸ்ரீஹா]-
- 17 கராயன் எழுத்து[\*] இவை சிபொகலூர் பொன்னம்பி பொலிஞ்சுகின்றனான ஆ[க]-  
வரா[ம]ம்பி [எ]ழுத்து [\*] இவை ம[ர\*]ராயமங்கலத்து மணவாளன் மாதவனான  
மயிலெதும்பெருமாள்நம்பி எழுத்து[\*] இவை ம[ர\*]ராய[மங்க]லத்து சுவாமிநம்பி  
சொலைப்பிரானான அருளாளப்பெருமாள்நம்பி எழுத்து[\*] இவை ம[ர\*]ராயமங்க-  
லத்து இராமதேவன் மாதவனான திருவாத[ஆ\*]நம்பி எழுத்து[\*] இவை சிபொக-  
லூர் கூத்தன் நங்கையாழ்வானான நாற்பத்தெண்ணாயிரநம்பி எழுத்து[\*] :—இவை  
சிபொகலூர் கள்ளப்பிரான் திருப்புவனமு[டெயா\*]னான திருஞானசம்பந்த[ந]ம்பி  
எழுத்து :— இவை இறைவானரையூர் [புரு]-
- 18 ஷோத்தமன் சிதானான அழகி[ய]மணவாளநம்பி எழுத்து உ இவை சிபொகலூர் மாத-  
வன் கூத்தனான தில்லைமுலாயிரநம்பி எழுத்து[\*] இவை ம[ர\*]ராயமங்கலத்து ஆட்-  
கொண்டான் செந்திலான விற்றிருந்தபெருமாள்நம்பி எழுத்து—இவை சிபொகலூர்  
திருவிக்கிரமன் சிகையிலாஸமுடையானான திருஉண்ணாழியநம்பி எழுத்து[\*] இவை  
ம[ர\*]ராயமங்கலத்து திருவரங்கப்பெருமாள் தாமோதரனான திருமாஸிருஞ்சொலை-  
நம்பி எழுத்து :—இவை ஸ்ரீபொகலூர் அன[ந்]தசயனன் பெரி[ய]னம்பியான திரு-  
வாருநம்பி எழுத்து[\*] இவை சிபுண்டவத்தனத்து அழகன் [பு]ரண்டியா . . .  
பாண்டிய பிரமாதராயன் எழுத்து :—

**No. 453.**

(A.R. No. 160-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரவீ ஸ்ரீ [I\*] ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ பாண்டியபெவற்கு யாண்டு யெ-வதின் எதிராமாண்டு பரா-  
ந்தகவ<sup>1</sup> . . . . .
- 2 மாற்றங்கலமான டெவெனுவல்லிச்சதுஸ்டீ-திமங்கலத்து லீஹாஸலையொம் வி . . . . .
- 3 திரசெகரஃஸுரமுடைய நாயனார் திருவாசலில் கூட்டக் குறைவறக் கூடி[யி]ருந்து இந்-  
நாயனார் . . . . .
- 4 உற்சவம் எழுந்தல்வி திருமாசி மகம் தி[ர்\*]த்த[ம\*]புலாதித்தருளவெண்டும் திருநா  
 . . . . .

<sup>1</sup> Built in at the ends of lines.

## No. 454.

(A.R. No. 160-B of 1903).

ON THE SAME WALL.

Maraman-  
galam.

- 1 திருமுகப்படி[\*] திருவனச்சக்கரவத்தி கொனெரினமைகொண்டான் பாரந்தகவள-  
னாட்டு மாறமங்கலமான டெவெந்திரவல்லவச்சகுஷ்டமங்க[ல\*]த்து ஸவையாற்கு  
தங்கனார் முன்பு குதிரைச்செட்டிகள் . . . . .
- 2 ன்று நாவலி[\*]ஹடேவா நமக்கு சொன்னார் சதுரங்கட்டின கொலாலெ பண்டாடு பழ-  
நடை நாலு தரத்தின்படியே காசகடமையும் நெறாடமையும் இறுக்கவென்று யாண்டு  
உவது நாள் இருநாற் . . . . .
- 3 நாலால் சதிரங்கட்டின நிலத்துக்கு முன்பு புரவரியார் தந்த துகைப்படி பயிர் நிலைநின்ற  
நிலத்துக்கு முதல் தரத்துக்கு பத்தாறு முற்காலால மாத்தால் நெல்லு பதின் கலனெ  
ஐயங் குறுணியும் காச எட்டிமா முக்காணியும் . . . . .
- 4 யும் காச நாலுமா முக்காணி அரைக்காணி கிள்முக்காலும் நாலாந் தரத்துக்கு மாத்தால்  
நெல்லு நாற்கலனெ தூணி நானாழி உரியும் காச முமா வரையெ அரைக்காணி முந்-  
திரிகை கிள் மாகாணியும் . . . . .
- 5 றுக்கவென்று மினவதரை[ய]ர் எழுத்தினாலும் வயல் நாட்டரையர் எழுத்திட்ட . . .  
. . . நாலும் ஸ்ரஸாடிஞ்செய . . . . வந்த திருமுகப்படி இக்கல்லு வெட்டி-  
னென் . . . . .

## No. 455.

(A.R. No. 160-C of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரஸா ஸ்ரீ [||\*] கொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவத்திக . . . . .  
கொண்டருளிய சுந்தரபாண்டியதெவற்கு . . . . . படியெ கடமை  
இறுக்கும்படி பெறவெணுமே . . . . .
- 2 கும் சொனாகற்கும் சிவிதமாக அடைத்த நாளில் தரங் குலை . . . . .  
தண்டினாராகவும் பண்டு இறுத்துவந்த தர . . . . . தம் செய்தருளி-  
வந்த திருமுகப்படி இருபத்தொ . . . . .
- 3 [ந]ராணாற்றினால் மினவதரையர் எழுத்தினாலும் வயலநா . . . . .  
ரையர் எழுத்தினாலும் பல்லவராஜன் எழுத்தினாலும் . . . . .  
நெல்லு ஐயங்கலனெ இருதூணிப் பதக்கு இருநாழி . . . . .
- 4 ந் தரத்துக்கு மாத்தால் நெல்லு எளுகலனெ இருதூணிக் குறுணி நானாழி . . . . .  
. . . . . காச அறுமாவரை முந்திரிகையும் முன்றந் தரத்துக்கும் . . . . .  
. . . . . ருமாவுக்கு காச உட்ப்பட நாற்கல நெல்லு இ . . . . .
- 5 . . . . . நிலம் பயிர் பார்த்து பயிர் நிலைநின்ற நி . . . . .
- 6 . . . . . டை ஆசாரிய[ன்\*] எழுத்து ||

## No. 456.

(A. R. No. 161 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரஸா ஸ்ரீ [||\*] குலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு நாற்பத்துஎழ-  
2 ராவது இராஜராஜபாண்டிநாட்டு பராகவ[ழ]நாட்டு சொழெஹ்சிங்க[ச்\*]-  
3 சதுவெ-திமங்கலத்து திருமெற்கு [அ]முகியபாண்டியவிண்ணகர் ஆ-  
4 ள்வாற்கு நித்தல் நிமந்தம் ஸந்தியாதிபம் செல்லக்கடவதாக இவ்வூர்  
5 . . . . . ன குளாமணிவினென் விட்ட ஆடு பன்னிரண்[டு]  
6 . . . . . கொண்டு சந்தியாதிபம் [ச\*]ந்திராதித்தவற் செல்லக்கடவமாக[வும்] [||\*]

<sup>1</sup> The line is written over one in Vatteluttu characters, of which the words ஸ்ரஸா ஸ்ரீ வாயவைச்சி  
are traceable.

## No. 457.

(A. R. No. 162 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] சக்கிரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு உயிச . . Maraman-galam.  
 . . . . . முடிக்கொண்டசொழவளநாட்டு பராந்தக[வ]ழநாட்டு ஸ்ரீஹ்ருஷ்ய சொ-  
 ளெஞ்சுநிங்க[ச\*][சது]வெ-ஹிமங்கலத்து வரூணந் க[ண்\*]ணந் திருவிராமிஸ்ரந்  
 வரூணநி வரூ . . . . . கொயிலில் திருவிளக்கொந்[று\*] நிலைவிளக்கொன்று  
 எடை(ப்)ப[தி]ன்பலம் இரவு ஸனி ஒன்[று\*] எரி-
- 2 ய வைச்ச திரமம்[நா]லும்<sup>1</sup>

## No. 458.

(A. R. No. 163 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] புகழ்மாதா விளங்க ஜயமாதா விரும்ப நிலம[கள்] வளர மலர்மகள் புணர  
 உரிமையில் சிறை மணிமுடி சூடி மினவர் நிலைகெட வில்லவர் குலைதர விக்கண[ன்\*]  
 சிங்கணன மெல்கடல் பாயத் திக்கனைத்திலும் தன் சக்கரநடாத்தி
- 2 விஹேய அவிஹேகம் பண்ணி விரலி[ஹாஸந]த்துப் புவனமுழுதுடையா[ரெ]ரடும்  
 விற்றிருந்ருளிய கொவிராஜகேசரிபகரான சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகுலோ[த்\*]துங்க-  
 சொழதெவற்கு யாண்டு உயி[ச]-ஆவது இரரஜாஜப்பாண்டிநாட்டு முடிக்கொண்ட-  
 சொழவளந-
- 3 ஈட்டுப் பராக்கவளநாட்டு ஸ்ரீஹ்ருஷ்யம் . . . . . சிங்கச்சதுஷ்டிமங்கலத்து ஹேம-  
 [ஹையொ]ம் [மு]த்தூற்றுக்கூற்றத்துக் கப்பலாரான உலகளகசொழநல்லூர் சொலை-  
 சடகொபனான வானவன் விழுப்பரையர் வைத்த தண்ணீர்ப்பனல்புறமா-
- 4 க நாங்கள் இவனுக்கு விற்றுக்குடுத்த . . . வது கிழ்பிடாகை படுதரமங்கலத்துக் கான  
 கரைச்செய்தபடி இரண்டு அளவுபடி நிலம் ஒருமாவும் இவ்வூர் வடபடாகை குணம-  
 னூநல்லூர்க் கருஞ்செய் சொலை குருமணி பற்றுநிலம் பத்துமா-
- 5 வும் காரிநக்கலுக்குப் பொன பெருவழிக்கு . . ந்கு இவர் வைத்த தண்ணீர்ப்பனல்  
 உட்பட நிலம் முன்று மாவும் தண்ணீர்ப்பனலுக்குத் தண்ணீர் கொள்ளுங் கிணறும்  
 உட்பட விற்று விலைகலஞ்செய்து குடுத்தோம் இவ்வூர் ஹேமஹேயொம் சொலை  
 சடகொ[ப]-
- 6 னான வானவன் விழுப்பரையனுக்கு இப்பரிசு விற்றுக்குடுத்த ஹ-ஹிக்கும் கிணற்றுக்கும்  
 எம்மிவிசை விலைப்பொருளுக்கும் இந்நிலத்துக்கு ஆட்டாண்டுதொறும் இறுக்க[க்\*]-  
 கடவ இறை நாங்கள் கடவொமாகவும் ஸ்ரீதித்துக்கொண்ட திரமம்[\*] நூற்றைஞ்சுங்  
 கையிலெ [அ\*]றக்கொண்டு படுதரமங்கலத்து
- 7 கான்கரைச்செய் தடியினால் அளவுபடி நிலம் ஒருமாவுக்கும் குணமகிரநல்லூர்க் கருஞ்-  
 செய் நிலம் பத்துமாவுக்கும் தண்ணீர்ப்பனலுக்கு தண்ணீர்கொள்ளுங் கிணற்றுக்-  
 கும் தண்ணீர்ப்பனல் உட்பட நில முன்றுமாவுக்கும் ஆட்டாண்டுதொறும் இறையிறு-  
 க்க[க்\*]கட[ெ\*]வ[ர\*]மாக ஸ்ரீதித்து இறை[த்]-
- 8 திரப்பியமும் விலைத்திரப்பியமுங் கையிலெ [அ\*]றக்கொண்டு [பெருவரி]ஞ்யு சில்வரியும்  
 எப்பெ(ர)ற்பட்டிதும் சஜாதித்த[வரை ந]ாங்களை யிறுப்பதாகவும் ஸ்ரீதித்து விற்று  
 விலைகலஞ் செய்துகுடுத்தோம் இவ்வூர் ஹேமஹேயொம் சொலை சடகொபனான  
 வானவன் விழுப்பரையனு-
- 9 க்கு [||\*] இறைக்கும் உராயன்றென்னிற் பொன் ஐம்பதின்மழஞ்சம் . . . . ன் அன்றெ-  
 னிற் பொன்ஐங்கழைஞ்சம் அன்றும் [கொ]வுககு[தண்]டமு[ம்\*] இறுத்து இஹ-ஹி  
 சந்ராதித்த(ல)வந் நிலைநிறுத்தி இறை செலுத்த ஸ்ரீதித்தோம் இவ்வூர் ஹேமஹே-  
 யொம் [||\*]

<sup>1</sup> The inscription stops here.



## No 459.

(A. R. No. 164 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME TEMPLE.

Maraman-  
galam.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] புகள் . . . . . நக ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரி-  
மைபிற் [சிறை] மணிமுடி சூடி மினவர் நிலைகேட வில்லவர் சூலைதர என்மன . . . . .  
. லுற்றழிதர திக்கனைத்தும் தந் சக்கர நடாத்தி விசையவிஷேகம் பண்ணி விரலி-  
ஹாஸனத்து அவனி முழுதடையாரொடும்]
- 2 விற்றிருந்தருளிய கொவி . . . . . மரான சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்க-  
சொழ்தெவற்கு யாண்டு நாற்பத்துநாலாவது ராஜராஜப்பாண்டிநாட்டு முடிகொண்-  
டசொழவளநாட்டுப் பரார்த்தவளநாட்டு சொன்னந்திரசிங்க . . . . . திமங்கலத்து ஸ்ரீ-  
புண்டவதூத்து வதுமொதுத்து கூத்தன் சொ[ம]நாதனென் இவூர் திருமெற்கொ-  
யில
- 3 அழகியபாண்டிய . . . . . எவாற்கு வைச்ச திருநாவினக்கு ஒன்றுக்கு நித்தம்  
உழுக்கு நெய் எரிவதாக சந்திராதித்தவற் கீத்தநிமந்தம் செலுது கைக்கு இவ்வூர்  
லையையார்பக்கல் நான் [விலை]கொண்டு வைச்ச கருஞ்செய்நிலமாவது[||\*] இவூர் வட-  
பிடாகை சொழபாண்டியநல்லூரில் குளாமணிவிரன்பற்றுக்கு நான்-
- 4 கெல்லையாவது துதி . . . . . எரிபிநின்றும் வலம்[எரிய]க்கு பொன பெருவழிக்கு  
கிழக்கு[||\*]ம் தாழி நாராயணன் பழம்பற்றுக்கு தெமக்கு[||\*]ம் கிளெல்லை கருணாகரசொ-  
றன்பற்றுக்கு மெற்கு க . . . . . [என்]லலை அரசநா அலரி பற்றில் இ[த்]தெவர்க்கு[||\*]  
இவ்வூர்[||\*]லையையார் வைத்த திருநந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு வைத்த நிலத்துக்-  
[||\*]
- 5 வடக்கு[||\*]ம் இந்நான் . . . . . புள்பட நிலம் பதினாறுநூறுமாவுச[||\*]ம் விலைஉருமும்  
காடிருமும் குடுத்த இவ்வூர் ஸ்ரீபுணவறதூத்து ஆத்திரயமொதுத்து கண்ணன் .  
. . . . . மூப் பணிக்க மாராயமங்கலத்து ஸாண்டிலு(ய)மொத்திரத்து குமா[ர]ன்-  
ப[ட்]டன்(ப்) பணி[ப்]பணியாலும் தாங்-
- 6 கனெ இறை இந்நில . . . . . றுத்து இந்நிலநிமந்தம் சந்திராதித்தவற் செல்லு(து)-  
வதாகக் கொண்டு வைத்தென் ஸ்ரீபுணவறதூத்து வதுமொத்திர கூத்தன் சொமநாத-  
னென்[||\*] இ[ப்\*]படிக்கு[||\*] மெல்சாத்து இ . . . . . சொலை அரச கூத்தன் எழுத்து[||\*]  
இப்படிக்கு இவை குமாரன் ப[ட்]டன் எழுத்து[||\*]
- 7 [இப்]படிக்கு இவை அரி . . . . . தெவன் எழுத்து[||\*] இவை மாதவன் இஷ<sup>1</sup>

## No. 460.

(A.R. No. 165 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE GANESA TEMPLE AT AKKASALAI NEAR THE SAME VILLAGE.

Akkasalai.

- 1 [ஸ்ரீ]ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] புகழ்ம[ரது விளங்]க ஜயமாதா விரும்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள்  
புணர உரிமையிற் சிறை மணிமுடி சூடி மினவர் நிலை . . . . . சூலை . . . . .
- 2 ரியலுற் றிழிதர திக்கனைத்துந் தன் சக்கர நடாத்தி [விசைய]ரவிஷேகம் பண்ணி விரலி-  
[ஹா]ஸனத்து அவனி முழுதடையாரொடும் விற்றிருந்தருளிய
- 3 சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு [நடு] ஆவது . . . . .  
ண்டிநாட்டு உத்தமசொழவளநாட்டு குடநாட்டு கொற்கையான மதுராஜகநல்-  
லூர்]
- 4 அக்கைசாலை ஸ்ரீமுகுடையாற்கு இவ்வூர் வெளான் [ந]ம்பிடாரனென் எ . . . . .  
. . . . . சொமனான தென்னவன்சிகாமணி முவெனவெளானுக்கு சிவலொகப்பார்த்த-  
மாக சகிராதித்தவற் நிரொ-
- 5 [ட\*]ட்டிக் குடுத்த என் பூமி வயக்கல தடி யொன்று நிலங் காணிக்குங் கிளெல்லை . . . . .  
. . . . . சொமனவயக்கலுக்கு மெற்கு கென்னெல்லை [என்] குண்டறைக்கு  
வடக்கு மெல்லெல்லை சூடி . . . . .
- 6 நகி சொமனவயக்கலுக்கு கிளக்கும் வடவெல்லை அரையன்வச . . . . .  
க்கு தெற்கும் இந்நான்கெல்லைக் குடப்பட்ட நிலங் காணியும் சகிராதித்தவற் நிரொட்டி-  
டி . . . . .
- 7 வெட்டிக்குத்தென் வெளான் நம்பிடாரனென் . . . . . மெற்படி[பூர்]<sup>2</sup>

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.<sup>2</sup> The inscription is damaged.

## No. 461.

(A.R. No. 165-A of 1903).

ON THE SAME WALL AND ON TWO FRAGMENTS OF STONE BUILT INTO THE WEST WALL  
OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*] திருமடனையும் ஜயமடனையும் . . . ழில் இனிதருப்ப இருநிலமும் Akkasalai.  
பெருமைஎய்த . . . . . நத்து உலகமுழுதுடையாரொடும்  
விற்திருநுளிய மாமு . . . . . குல[ம்\*]விளக்கிய கொழுதற் [கொ] [ச்\*]  
சடையவதாரந திருஹ-
- 2 வநகருவதி . . வல்லஹதெவற்கு யாண்டு உ இரண்ட . . . . . இரு-  
பகினால் மதுரைக்கொயிலில் உள்ளாலை . . . . . யென்று தெவற்கு  
திருப்படிமாற்று உள்ளிட்டு வெண்டு நிமந்தங்களுக்கு திருவழுதிவளந . . . . .  
மாதாண்டநல்லூற்-
- 3 பால் சொலைமங்கல[ம்\*] முன்னுடையாரும் பழம்பெரும் . . . . . ருகிபடியு  
தவிர்னு இதைவற்கெ யா . . . . . சாலைஈரமுடைய  
தெவற்கு திருப்படிமாற் . . . . . ளிட்டு வெண்டு நிமந்தங்க . . . . . பெற-  
வெண்டும் என்று திரு-
- 4 வழுதிவளநாட்டு ராஜமாராண்டநல்லூற்பால் சொலை . . . . . யிலும்  
பழம்பெரும் ஸ்ரீஹதெயமாய் வரு . . . . . த்து இவை வண்-  
னுடையான் எழுது யாண்டு உ-வது நாள் உ . . . . . குடநாட்டுக் கொற்கை  
அக்[கை]சாலைஈரமுடைய லை[தெ]-
- 5 வற்கு திருப்படிமாற் றுள்ளிட்டு வெண்டு ஹிமன [ங்க] . . . . . இறையி-  
லி யிட்ட திருவழுதிவளந . . . . . உ இரண்டாவதுமுதல் தெவ-  
தான இறையிலி யிட்டமைக்கு இவை . . . . . ரிதிணைக்களத்து முகவெட்டி . . . .  
டையான் எழுது[||\*] இவை புர-
- 6 வுவரி திணைக்கள . . . . . டி காடன[க][க்\*]குடையான் . . . . .  
இவை புரவுவரி திணைக்களத்துக் கணக்கெழுதுங் குடநாட்டு ஆற்றாருடையான்  
அரையன் சங்கரதெவனான விரவிஜாயர முவெனவெளான் எழுது[||\*]
- 7 இவை ஸ்ரீவல்ல . . . . . வடல்கைய்பது குருநாதி-னால் நிலம்  
கஇ உலஇ ஒன்றையெ இருமாவரைக்கும் . . . . . ரிப்பொத்தகநாயகம்  
அயலவிஜாயரமுவெனவெளான் எழுத்த[||\*] ஸ்ரீவநாஹேஹ ரகெஷ[||\*]-  
ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*]

## No. 462.

(A.R. No. 165-B of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீஸாஹ்செய்தருளியவந்த திருமுகப்படிக்கு [திரிபு]வந[ச]கருவத்தி  
கொனெரினமைகொ[ண்டான் குடநாட்டு] . . . . .
- 2 கொற்கையான மதுராதையநல்லூர் அக்கசாலைஈரமுடையார் கொயில தானத்தாற்-  
குக் கிழ்வெம்பநாட்டு இ-
- 3 ராசவல்ல[பு]ரத்துக் கண்மாளரில் கரியான் நாசகனான விரபாண்டியஆசாரியன் நம் பெ-  
ரால் இத்தெவற்குக் கட்டின [வி]-
- 4 ரபாண்டியன் சந்திக்கும் பங்குனித்திருநா[ள் எழுந்]தருளுவித்து நாம் பிறந்த சதயத்து  
நாள் [திர்த்த]ம்ஸ்ரீஸாஹிக்கவு-
- 5 ம் அமுது[படி ச]ரத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டும் நி[த்தநிம]ந்தங்களுக்கு இத்தெவர்  
திருமடைவிளாகத்[து] நான்கெலலை-
- 6 த் திருச்சுலக்க[ல்]லுக் குள்பட்ட நிலத்துக்கு கடன[ம்] . . நதராயமும் வினி-  
யொகமுந் தருவதான அ[ச்ச]ம் வெட்டிபாட்-
- 7 ட[மு]ம் ப[ஞ்சபி] சந்திவிக்கரகப்பெறு [முத] . . . . . யும் வாசம்பெறும்  
இவாஞ்சினைப்பெ[றும்] ததியிறை செக்-
- 8—9[completely damaged]

Akkasalai.

- 10 . . . . . தவிர்ந்து இத்தேவர் பழந்தெவதானஞ் சொ[லை]-  
மங்கல  
11 மான புரவரிவினாகத்தி . . . . . ன் செய்தவர்கள் உழுதுபொந் . . . . . மும்  
அஞ்சாவது முதல் இவ்விரபாண்டியவாசாரிய-  
12 ன் நம் பெரால் கட்டின [விரபாண்]டியன்சந்திக்கும் பங்குனித்திருநா . . . . . ந்  
தருளுவித்து நாம் பிறந்த சதயத்து நாள் திர்த்தம் புலாடி-  
13 க்கவும் அமுதுபடி சாத்துப்படி . . . [ட்டு] வெண்டு[ம்\*] நித்தல் நிமந்தங்களுக்கு . . .  
. . . இடப்பெறவெனுமென்று காவிற்கராயர் நமக்குச் செ-  
14 சான்னமையில் [இத்] . . . . . வினாகத்து நான்கெல்லைத் திருச்சூல]க்கல்-  
லுக் குட்பட்ட நிலத்துக்குக் கடமையும் அந்-  
15 [தராய]மும் . . . . . ம் பஞ்சபிவி சந்த்ருவிக்கிரகப்]பெறும்  
வாசல . . . . .  
16 வா . . . தறி . . . . . பாட்டமும் . . . . . தான[ப்]பெறும்  
17 படையிலார் வாரிய[ய]ப்பெறும் காந்தை . . . . . த்தேவையும் மற்றும்  
எப்பெ[ப்\*]பட்டினவுந் தவிர்ந்து [தெ] . . . . . தெவதானம் செ-  
18 சாலைமங்கலமான புரவரிவினாகத்து நம்காரியம்] செய்து பொந்தவர்கள் உழுதுபொந்த  
நிலமும் இவ்விரபாண்டியஆ]சாரியன் நம் செ-  
19 பரால் கட்டின விரபாண்டியன்சந்திக்குப் பங்கு[னி]த் திருநாள் எழுந்தருளுவித்து  
நாம் பிறந்த சதையத்துநாள் திர்த்தம் புலாடிக் கவும் அமு-  
20 து[ப]டி சாத்துப்படி உள்ளிட்டு வெண்டும் நித்தல்நிமந்தங்களுக்கு நாம் ஐஞ்சாவது  
முதல் தந்தொம்[\*] இப்படி சனாடி[த்த]வற் செல்வதாகக்  
21 கல்விலுஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[\*] இவை பழந்திபராயன் எழுத்து[\*]  
யாண்டு ௫-வது நாள் சயஅ[1\*] இவை தெனனவதரயன்  
22 எழுத்து[\*] இவை பவலவா[ர]யன் எழுத்து [1\*]

No. 463.

(A.R. No. 166 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE RECORD-ROOM IN THE KALAHASTISVARA TEMPLE AT KALAHASTI,  
KALAHASTI TALUK, CHITTOOR DISTRICT.

Kalahasti.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருவாவச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு உயக-வது  
ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து-  
2 த் திருவெங்கடக்கொட்டத்து ஆற்றார்நாட்டு உடையார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்-  
க்கு மெலைப்பட்டையநாட்டுச்  
3 . . [டு]ரில் விமரசன் மகன் பொன்னியரசனான தியாகசமுத்திரப்பட்டையென்  
இட்ட இரண்டுநிலைக் குத்துவிளக்கு ஒன்-  
4 . . . . . மெய் எரிய வைத்த திருநூந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு நயஉ  
இஷபம் க இப்பசு முப்பத்திரண்டும் இஷப-  
5 [ம்] ஒன்றும் இக்கொயிற் திருவிளக்கு இடையரில்<sup>1</sup>

No. 464.

(A.R. No. 167 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருவாவச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு பத்தொன்-  
றாவது  
2 ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்துத் திருவெங்கடக்கொட்டத்து [ஆ]ற்றார்நா-  
3 டுத் திருக்காளத்தியான மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாய-  
4 னற்கு இக்கொட்டத்து குடலூர்நாட்டில் பெருநில் இருக்கும் புலியன் மகன் பூவ-  
5 நென் வைத்த சந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு நாயனார் திருவிளக்கு[\*]குடிகளில் ம]-  
6 ன்றாடி க[ாரி] சாத்தன் திருக்காளத்திக்கொனும் சித்திர[ர]மெழிக்கொனார் ம . . .  
7 யணக்கொனும் கைய[க்]கொண்ட பழங்காசு [யஉ] இப்பழங்காசு [பன்] . .

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.

- 8 த்தில் இருக்கும் மாகலைக்கொன் கையிலெ காச ஐ[ன்\*]சும் குடுத்து வெண்டு . . . Kalabast .  
9 சந்திராதித்தவரை நெய் அளக்க[க்\*]கடவுதாக சம்மதித்து கைய[க்\*]கொண்டொம் [||\*]

## No. 465.

(A.R. No. 168 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] ராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு யெ-வது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து  
திருவெங்கடக்கொட்டத்துப் பெரும்பாணப்பாடி ஆற்றார்நாட்டுத்
- 2 திருக்காளத்தியான மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்க்கு  
தியாகசமுத்திரப்பட்டையார் பொன்னி-
- 3 அரசர் மகன் விமரசன் திருநுந்தாவினக்கு ஒன்றுக்கு விட்ட பசு முப்பத்திரண்டும்  
இஷபம் ஒன்றும் இக்கொயில் திருவிளக்கு-
- 4 இடையரில் ஐ[ய்]ஞ்சூர்நாட்டில்(ப்) பருத்தியூரில இருக்கும் மாவடுத்தக்கொன் [விள]க்-  
குக் க[ர]லும் சின்னக்கொன் விளக்குக் காலும் தொண்டை[ட]மானுற்றாரில
- 5 இருக்கும் பெற்றிக்கொன் விளக்கரையும் ஆக விளக்கொன்றுக்கும் நாள் ஒன்றுக்குத்  
திருக்காளத்திஉடையானால் அளக்கும் நெய் உழக்கும் நாங்களுந் எங்கள் வ-
- 6 மக்கத்தாரி ஆள்ளாரும் சந்திராதித்தவரை அளக்ககடலொமாக சம்ம[தி\*]த்து உபையங்  
கைக்கொண்டொம் [||\*] இது பனமாகெழூர ரகெஷ[||\*]

## No. 466.

(A.R. No. 169 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு யெ-வது நாயனார் திருக்காளத்திஉடை-
- 2 ய நாயனார்க்கு கிழைப்பட்டையநாட்டுச் சிற்றெட்டிற் வெள்ளாளரில் வடுகமி-
- 3 ரட்டி மகன் வடுகமிரட்டி திருநுந்தாவினக்கு க-க்கு விட்ட ஆடு கூடுசு பொலிகி-
- 4 டாய் உ பொலிமொத்தை உ இவ்வாடு தொண்ணூற்றாறும் பொலிகிடாய் இரண்-
- 5 டும் பொலிமொத்தை இரண்டும் இக்கொயிற் திருவிளக் கிடையரில் சாணக்-
- 6 கான் மலையாழ்வார் விளக்கு வ கங்கன் விளக்கு வ வ[ங்\*]கக்கொன் மகன் சி-
- 7 நக[ன் அ]ரசனும்<sup>1</sup> விளக்கு இ ஆக விளக்கு ஒன்று[||\*]

## No. 467.

(A.R. No. 170 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜரா[ஜ\*]தேவர்க்கு யாண்டு இருபதாவது  
நாயனார் திருக்கா-
- 2 எத்திஉடைய னாயனார்க்கு ஈக்காட்டுக்கொட்டத்துக் காக்கலூர்நாட்டுப் பெருமுனையு-  
ருடையார்
- 3 . . . . .<sup>2</sup>டையான் மகன் தெவனான ஞானம்பெற்றார் இவ்வாண்டை  
தைம்மாதத்து திருமுன்டி-
- 4 . . . . . எரியவைத்த சந்திவிளக்கு ஒன்றுக்கு பொலியூட்டாகச் சந்தி-  
ராதித்தவரை செலவ-
- 5 . . . . . கொபாலன்மாடை இரண்டு இம்மாடை இரண்டும் திருவிளக்-  
கிடையரில் திருக்காளத்திஉ-
- 6 . . . . . ழிக்கொனும் பொன்னனான இராசநாராயணக்கொனும் காவி-  
சாத்தன் திருமுலக்கொனும் கைக்-
- 7 . . . . . வடுகக்கொன் மகன் வெம்பக்கொனுக்கு குடுத்து இவ்வெம்பக்-  
கொனென் இச்சந்திவிளக்கு ஒ-
- 8 . . . . . இரண்டும் பொலியூட்டாக நான் கைக்கொண்டு நாள ஒன்றுக்கு  
திருக்காளத்திஉடையான-

<sup>1</sup> Two more letters வனு are engraved below the line at this place.

<sup>2</sup> A few letters are built in at the beginnings of lines 3 to 12.

Kalahasti.

- 9 . . . . . நை சந்திராகித்தவரை இக்கொயிற் சிவப்பிராமணர்வசமெ  
நானும் என் வற்கத்துள்ளாரும்
- 10 . . . . . க்கொண்டென் வெம்பக்கொனென் இப்படிக்கு இவை வெம்-  
பக்கொன் எழுத்து இவை சந்திர-
- 11 . . . . . இவை இராசநாராயணக்கொன் எழுத்து—இவை திருமுலக்-  
கொன் எழுத்து இது பன்மாஹேஸ்வர ரகைஷ  $\frac{9}{0}$
- 12 . . . . . ருமுந் எரிக்க ஞானம்பெற்றான் இட்ட திருக்குத்துவிளக்கு  
ஒன்றினால் இருப்பு நாராசம் உழப்பட பித்த<sup>1</sup>

No. 468.

(A.R. No. 171 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திருவாய்க்கெழ்வி மு[ன்னா]க திரிபுவநச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜ-  
தெவ[ற்]கு யாண்டு சை-வது
- 2 கும்[ப]நாயற்று பூர்வபகஷத்து நாயற்றுக்கிழமையும் அத்தமுமாந வன்று செயங்கொ-  
ண்டசொழிம-
- 3 ண்டலத்துத் திருவெங்கடக்[கொட்டத்துப் பெரும்பாணப்பாடி ஆற்றார்நாட்டு நாய-  
நார்
- 4 திருக்காளத்திஉடைய நாயநார்க்கு இம்மண்டலத்து செ[ம்பூ]ர்க்கொட்டத்துப் பரமேசுர-  
5 மங்கலமாந சொழுகுலதிலதச்சுதர்வெதமங்கலத்துப் பரமேசுரமங்கலமுடையான் அம்ப-  
6 லக்கூத்தன் [சி]லம்பணிந்தா[நா]ன யாதவராயன் பாக்கம்பாண்டானெந் இந்நாயநார்க்-  
க்கு சந்திரா-
- 7 தித்தவரை செல்வதாக வைத்த சந்திவிளக்கு ஒன்றுக்குக் குடுத்த நற்பழங்காச ஐஞ்சுக்கு  
இச்சந்தி-
- 8 விளக்கு [ஒன்றும்] சந்திராகித்தவரை செலுத்தக்கடவெநாக கைக்கொண்டெந் காவ-  
ணரில் . . மா-
- 9 தெ[வ]க்கொனென்[||\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரகைஷ வ

No. 469.

(A.R. No. 172 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ] [||\*] ராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு பதினைஞ்சாவது சசிகுலசனாக்கி விரநார-  
சிங்கதெவன் திருக்காளத்திதெவனான யாதவராய-
- 2 ன்னென் நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார் கொயிலில் திருமலைமெல் மடங்கட்டி  
ஸ்ரீமாஹேஸ்வரர்க்குச் சொந்த ஒரு ஊ-
- 3 ர் விடவெணுமென்று கிழைப்பட்டயநாட்டு விண்ணமாலையில வெள்ளாளரில் சிந்நம-  
நாயக்கன் மகன் சூரப்பநாயக்கன்
- 4 நமக்குச் சொன்னமையில் பெரும்புண்டிநாட்டுப் பென்னயன்பட்டு நாத்பாலெல்லேக்கும்  
உள்பட்ட நன்செய் புன்செ-
- 5 . . . . . டமையும் பாடிகாவலும் சாரிகையும் வெட்டிவரி சொனகவரி வெண்டுகொள்  
அம்புவரி கணக்கப்பெறு<sup>2</sup> . . . . .
- 6 . . . . . [தெ]வகளும் . . மா[டை] காணிக்கைபட்டிப்  
பொன் . . . . .
- 7 . . புழுகுவரி உள்ளிட்ட எப்பெற்பட்ட பொன்னையங்களும் திங்க[ள்\*]நெய்யும்  
செக்குக்கடமையும் சில்லிறை சொடியும் [நட்டுவப்] . . .-
- 8 ண்டமும் குற்றஞ்செய்தாரைக் கொள்ளும் தண்டமும் [வரிப்பொ]ன் கொள்ளும் ஆண்-  
டுகளில் வரிப்பொன்னும் அகப்பட விட்டென்
- 9 . . . . . நாரசிங்கதெவன் திருக்காளத்திதெவனான யாதவராயனென்[||\*] இவை  
யாதவராயன் எழுத்து[||\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரகைஷ[||\*]

<sup>1</sup> The continuation is built in.<sup>2</sup> The record is much damaged.

## No. 470.

(A.R. No. 173 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்ரீ] ஸ்ரீ[||\*] திருவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிஜயகண்டகொபாலதேவர்க்கு யாண்டு Kalahasti.  
ச-வது நாலாவது ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்துப் புலியூர்க்கொட்டமான  
குலொத்துங்கசொழவளநாட்டுப் பெறுநாட்டு மதுரைவாய்
- 2 திருநல்லுழான் திருநட்டப்பெருமான் தியாகமெகனென் திருப்பாற்றார்நாட்டில் என்-  
னுடைய சிவிதம சியர்புரமான திருநல்லூர் இறை[யி]வி தெவதானங்கள் நிக்கி இவ்-  
வாண்டைப் புரட்டாதி மாதமுதல் மடப்புறம[ர]க
- 3 இட்டு இதிலெ வடக்கில்மடத்துக்கு மடப்புறமாக பத்துக் கூறிட்டு ஒரு கூறு நிக்கி  
நிக்கிநின்ற ஒன்பது கூறும் நான் ஒன்றுக்கு உடையார் திருக்காளத்திஉடைய நாய-  
னார்க்கு தியாகமெகன்சந்திக்கு இருதாம்பு அரிசியை தியாகமெகன்மடத்திலெ  
நாளொன்று-
- 4 க்கு முப்பது தெசாந்திரிகளுக்குச் சொறும் ஐஞ்சு பிராமணர்க்கு அரிசியும் இடவும்  
உடலாக நிச்சயித்து இப்படியால் சந்திராதித்தவரை ஸ்லுமாநியமாகச் செல்வதாக  
மடப்புறமாக விட்டென் திருநல்லுழான் திருநட்டப்பெருமான் தியாகமெகனென்  
இப்படிக்கு
- 5 இவை திருநல்லுழான் திருநட்டப்பெருமான் தியாகமெகன் எழுத்து[||\*] இவை ஸ்ரீரீ-  
ஸுர ரகைஷ-

## No. 471.

(A.R. No. 174 of 1903).

ON A PILLAR SET UP CLOSE TO THE SAME WALL.

- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[  *] ஸகாஷ்ட ஆ-      | 11 யமானமதூத இராயகண்ட-           |
| 2 யிரத்து இருதாற்று எண்-        | 12 ஹெருண்ட சலமத்திகண்ட-         |
| 3 பத்துஒன்பதின் மெல் செ-        | 13 சலுநாநாராயண சூறுவாவ-         |
| 4 ஸ்லானின்ற ஸ்லுங்கலுவ-         | 14 ஐ இம்மடிஇராயதொராத்த          |
| 5 க்லுரத்து ஸ்லுஷலநாயற்று       | 15 பாங்கனராய பாங்கனசு-          |
| 6 வ-ஹ்லுபகூத்து வ-ஹ்லெயும் சநி- | 16 வத்தி ஸுரியக்காற மஹாம-       |
| 7 க்கிழமையும் பெற்ற ரொஹிணி-     | 17 ஹெஸுர லீஜீஜெஸாபதி.           |
| 8 நான் தியாகசமுத்திரப்பட்டை     | 18 வீரஸ்ரீ வீரவல்லிஅரசர்        |
| 9 சுயொஜ்யாவாநாராயீஸுர சூ-       | 19 குமாரவல்லிஅரசர் நான்இ-       |
| 10 வீரநாராயமாநமஜீ-ன அநிரா-      | 20 னனாள்வரைக்கு [ம்*]கொன்ற புவி |
|                                 | 21 தூற்று[ஐய்]ம்பது   —         |

## No. 472.

(A.R. No. 174-A of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- 1 வ ஸ-ஹ்லெஸு ஸ்ரீ ஸ்ரீரஜாதிராஜவாஸேஸுர ஸ்ரீ<sup>1</sup>—
- 2 யில் ஸ்ரீ பண்டாரக் கண்காண[ம்] செய்வார்களொம் உத—
- 3 கொண[ய]முதலியார் தெவர்கள் சொதிவிடங்கர்க்கு மாதத் தி—
- 4 ஒரு மரக்காலும் திருச்சிற்றம்பலப்பட்டர் பெரிய வச[தி]ய்—

## No. 473.

(A.R. No. 175 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MRITYUNJAYESVARA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] குலொத்துங்கசொழதெவற்கு யாண்டு<sup>2</sup> யெ-ஆவது உடையார்
- 2 திருக்காளத்திஉடையாற்கு புலியூர்க்கொட்டத்து சிற்றுக்காட்டு இ-
- 3 ளங்கிழவன் பள்ளிகொண்டா[ந்] திருக்காளத்திஉடையார் வைத்த சந்தி-
- 4 விளக்கு ஒன்றுக்கு குடுத்த நொக்கி[மாடை] க-ம் பழங்காசு[டு] கைக்கொண்டு மாத[ம்\*]
- 5 க-க்கு நெ[ய்\*] நன அளப்பெனாக உபையங் கைக்கொண்டென் கண்டக்கொ-
- 6 நென் [||\*]

<sup>1</sup> The latter halves of the lines of the inscription are missing.<sup>2</sup> This word is represented by a symbol.

## No. 474.

(A.R. No. 176 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Kalahasti.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] குலொத்துங்கசொழ்தெவற்கு யாண்டு<sup>1</sup>
- 2 [ய்சு]-வது உடையார் திருக்காளத்திஉடையாற்கு நெல்லூரி விருக்கும்
- 3 ஸ்ரீமாதாணி [உ]மைஆண்டாள் வைத்த சந்திவினக்கு க ஒன்றுக்கு குடுத்த நொ-
- 4 க்கிமாடை க இம்மாடை கைக்கொண்டு மாத[ம்\*] க நெ[ய\*] நக அளப்பென-
- 5 க உபையங் கைக்கொண்டென் பொன்னக்கொநென்[||\*]

## No. 475.

(A.R. No. 177 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ ஸ ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீமாதாணி ராஜயிராஜ ராஜவரஜேஸ்வர ஸ்ரீ
- 2 வீரபுராவ ஸ்ரீமாதாணி ராஜயிராஜ ராஜவரஜேஸ்வர ஸ்ரீ
- 3 அருளாநின்ற [ஸகாஷபு துசாநு-ன]மெல் செ-
- 4 ல்லாநின்ற ஸ்ரீ[ய்சு]தாரி[வ]வகவரது ஜேஷன-
- 5 யற்று அபரபகது சதந்தெவியும் சுக்-
- 6 கிறவாரமும் பெற்ற ரெவதி நாள் ஜெய[ங்]-
- 7 கொண்சொழமண்டலத்து . . . . .
- 8 னாட்டில் திருக்காளத்தியான மு-
- 9 ம்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்தி[உ]-
- 10 டைய நாயனார் கொயில் ஸ்ரீபண்டார[க்\*]
- 11 கண்காணம் செய்வார்கொளம் யிக்கொயில் செ-
- 12 விக்கும் தெவாடியாரில் நடடுவக[ராணி] காளத்தினுதன் மகள்
- 13 னாச்சியாற்கு யசீ-ஸாஸதம் பண்ணி[க்\*]குடுத்தபடி [||\*] தமக்கு புணு-
- 14 மாக குடுக [||\*] இந்த பணம் னாமும் நாயனார் தெவதாநம் புல-
- 15 ய்நிலத்திலிட நிஸம திருத்தி இந்த முதல் கொண்டு
- 16 மிரிவா-தெகாணது வெடியத்துவழியில் தாம் வுதி-
- 17 வெஷபண்ணிக விநாயகன் யி[||\*]யநயினார் னையிவெ-
- 18 புத்துக்கும் பா[டி]ய்வெட்டை நாள் இமையொர்நாயகர்
- 19 எறியருளி அமுதுசெய்தருளவும் திருக்கொயிலில குடுகு-
- 20 வரும் வருஷம் ஒன்றுக்கு [||\*] அ உ யெ இந்த பணம் எட்டும் நெல்லு
- 21 பண்ணிரெண்டு வட்டியும் தாமெ பற்றிக்கொண்டு தம்மிட
- 22 ஸந்தாநபரம்பரை சந்திராதிதவரை யிந்த உபயம் நடத்தி[க்\*]-
- 23 கொள்ள[க்\*]கடவராகவு[||\*] யி[||\*]வ பன்ராஜேஸ்வர ரகெஷ||

## No. 476.

(A.R. No. 177-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 தி-ஹ-வனச்சக்கரவத்திகள் சிரிகுலொத்துங்கசொ-
- 2 முடிவற்கு யாண்டு யசு-ஆவது உடையார் திருக்காள-
- 3 த்திஉடையாற்கு [நெடுங்களில்] செய்த கங்கதெவ . . .
- 4 கங்காழ்வார் சந்திவினக்கு க ஒன்றுக்கு<sup>2</sup>

## No. 477.

(A.R. No. 178 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] தி-ஹ-வனஆகவத்திகள் ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ-
- 2 தெவற்கு யாண்டு யசு-ஆவது ஒய்மானாட்டு பெரா[யு]ர்க் கு-
- 3 ன்றங்கிழார் ஆ(ர)திநாதன் உடையார் அகமுடையான் உதை-

<sup>1</sup> This word is expressed by a symbol.<sup>2</sup> The inscription is left unfinished.

- 4 யஞ்செய்தாள் உடையார் திருக்காளத்திஉடையாற[கு] வைத்த  
 5 சந்திவிளக்கு இரண்டெக்குக் குடுத்த நொக்கி புஜபலிமாதெவர் [மா]டை இரண்-  
 6 பெங் கைக்கொண்டு மாசம் ஒன்றுக்கு திருக்காளத்திஉடையா[ன]ல்  
 7 நெய் இருநாழியும் அளக்க[க்\*][கட]வாமாநொம் கண்ணனும் பட[ா\*]வி[க]-  
 8 தும் ஆன பெரியனாட்டு வி[ழு]ப்பரையகனொம் [||\*]

## No. 478.

(A.R. No. 179 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||\*] ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு யி-ஆவது  
 2 நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயந[ா\*]ற்கு சொழமண்-  
 3 டலத்துத் திருவிந்தனார் அகரத்திநின்றும் வந்து திருக்க-  
 4 ண்ணப்பபுரத்தி லகரப்பிராமணரில் துறுமுண்டுர் கரு-  
 5 ணாகரன் ஸ்ரீகவனவாலிப்பட்டரான ஸ்ரீகவனபட்ட-  
 6 ர் வைத்த சந்திவிளக்கு க-க்குக் குடுத்த நற்பழங்கா-  
 7 ச ரு ஐஞ்சுக்கும் இக்கொயில் திருவிளக்குமன்றாடி-  
 8 களில் மண்டியத்தில் இருக்கு[ம்\*] மாவெ[டு]த்தான் மகந் வ-  
 9 டுகெந் கைக்கொண்டு நாள் ஒன்றுக்குச் சந்திவிளக்கு  
 10 ஒன்றுக்குத் திருக்காளத்திஉடையாநால் நெய் ஒருசெவி-  
 11 டாக நானும் எ[ந் வ]ற்கத்தா[ரு]ம் சந்திராதித்தவரை அளக்க[க்]-  
 12 கடவெநாக சம்மதித்துக் கை[க்\*]கொண்டெந் மாவெடுத்தா-  
 13 ந் மகந் வடுகெநன்[||\*] இது பன்மா[டு]ஹ[ஸ்ர]ர [யி]ரகெஷ[||\*]

## No. 479.

(A.R. No. 180 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[  *] ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு | 12 விஸ்வாஸம்[வ]ஸ-          |
| 2 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[  *] ராஜராஜதெவற்கு யாண்டு | 13 ரத்து மீநாயமு           |
| 3 ஜாயிராஜ ராஜவ-                          | 14 அவரவசுத்து              |
| 4 ருஜேஸ்ர ஸ்ரீ[  *] ராஜவ-                | 15 ஸ்வகூவாரமும் வெ-        |
| 5 தாவ ஸ்ரீ[  *] ராஜவ-                    | 16 ந்ம ரொஹ்ணிரகசு-         |
| 6 சிவபெவஜேஹாரா-                          | 17 த்திறத்து னுள் ஜெய-     |
| 7 யர் [வி]ர[ஜ]                           | 18 ந்கொண்டசொழ-             |
| 8 ம்பண்ணி அருள-                          | 19 ஸ்ரீலத்து ஆற்றா-        |
| 9 ராநின்ற [ஸகா]ஷ[  *]                    | 20 ர்நாட்டில் திருக்கா-    |
| 10 [சுசாசுயெ]-ன் தெ-                     | 21 ளத்தி ஆந மும்முடி-      |
| 11 ந் செல்லாநின்ற                        | 22 சொழபுரத்து <sup>1</sup> |

## No. 480.

(A.R. No. 181 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Same as No. 196 of 1892.

Published in *South-Indian Inscriptions*—(Texts), Vol. IV, No. 644.

## No. 481.

(A.R. No. 182 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||\*] ராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு  
 2 யி-ஆவது நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நா-  
 3 யனார்க்கு ஸ்ரீகூலசாஸ்க்கி ஸ்ரீநாரசிங்கதெவரா-  
 4 ன யாதவராயர் செவிக்கும் பெண்டுகளில் பெ-

<sup>1</sup> The rest of the inscription is much damaged.



Kalahasti.

- 5 நுமாள் மகள் புடொலிகிழவியென் வைத்த சந்-
- 6 திவிளக்கு ஒன்றுக்கு குடுத்த நற்பழங்காசு ஓ அஞ்-
- 7 சுக்கும் இக்கொயில் திருவிளக்குமனாடிக்கல் க[ட]-
- 8 க்கட்டம்பாடியில் விருககும் [அ]ரக-
- 9 கொந் மகந் புலியக்கொடு[ன\*] நாள் ஒ-
- 10 ந்றுக்கு ஒரு செவ்வு நெய் சந்திராத்தவன-
- 11 ர அளக்க[க\*]கடவெந்[ன\*] பன்மாடுக[ச]ர இர-
- 12 கைது [||\*]

No. 482.

(A. R. No. 183 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ர[||\*] ராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு அ-ஆவது ஸஸிகுலசாஸங்கி தநிநின்று-  
வென்ற விரநாரசிங்கதேவநான யாதவராயநென் நாயநார் திருக்காளத்திடைய-  
நாயநார் தேவதாநம் ஆற்றா-
- 2 ர்நாட்டுக் கொன்பாக்கத்திலும் திருக்காளத்திப்புத்தூரிலும் நெல்வாயிலிலும் நான்  
கொண்டு[வரு]ம் நன்செலிலத்தில் பத்தி லொன்றால் [வ]னத பாடிகாவல் நிலம் கட-  
மையும் பொந்நாயமும் நெல்-
- 3 லாயமும் உட்ப்பட நாயநார் திருக்காளத்திடைய நாயநார்க்கு தேவதாநமாகவும்  
நெடுங்கணில் பாடிகாவல் நிலத்தில் கடமையும் பொந்நாயமும் நெல்லாயமும் திரு-  
மலைஅடிவாரத்து நான் செய்[வி]க்க[க]ம விரக[ர]-
- 4 ரசிங்கதேவன் திரு[ந\*]ந்தவநத்துக்கு வெண்வெநத்துக்கும் திருநதவநஞ் செய்கிற  
ஆள்கனுக்கு சொற்றுக்கும இலகைக்கும் உடலா[க\*]வும் விட்டென் விரநாரசிங்க-  
தேவநான யாதவராயநென்[ன\*] இவை யாதவராயன் எழுத்து [ன\*] இது பன[மா]¹-

No. 483.

(A. R. No. 184 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . [ஜயங்கொண்ட]சொழமண்டலத்து ஆற்றார்நாட்டுத் திருக்கா[ளத்தியா]ன  
மும்முடிசொழபுரத்து நாயனா திருக்காளத்திடையநாயனார்க்கு . . . . .
- 2 இப்பணம் னாற்று இருபதும் நாயநார் தேவதானம் சிட்டத்தூரில் எரிநில் இட்டுக் குழி  
வெட்டுவித்து நிலம் திரித்திவித்து இந்த நிலத்தில் முதல் . . . . .
- 3 தம்மிட சன்தானபரம்பரை சந்திராத்தவரை நடத்தக்கடவொமாகவும் யஜ்ஞகத-  
வுக்கு நாலத்தொன்றுக்கு வரும் புரஸாதம்² . . . . .

No. 484.

(A. R. No. 185 of 1903).

ON THE SOUTH AND EAST BASES OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸகாஷ்ட ஆயிரத்து இருதூற்றுத் தொண்ணூற்றுஇரண்டில் மெல் செல்லாநின்ற  
ஸாதாரணஸவக்ஸரத்து மிதுனநாயற்று அவரபகத்து துயொபெரியும் வெள்-  
ளிக்கிழமைபெற்ற ரொசணிநாள் செயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றார்நாட்டு  
திருக்காளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து நாயனா திருக்காளத்திடையநாயனார்க்கு  
நடுவிலமண்டலத்து திருமுனைப்பா(ண்)டி கிழாமூர்நாட்டு திருமுற்பற்று பனைப்பாக்-  
கத்து மருத்துவன் தூளிஆழ்வான் பெரியஉடையானென் நாயனார்
- 2 திருக்காளத்திடைய நாயனார் திருநாமத்தில் காணியான ஆற்றார்நாட்டு திருக்காளத்-  
திப்புத்தூரில் எல்லையில் பீபண்டாரத்துக்கு நான் பணம் குடுத்து கொண்ட பிச்சர்  
தொட்டத்துக்கு வடக்கும் ததிமிகியாசியனானா தொட்டத்துக்கு மேற்கு பொத்த-  
ரான்டார் தொட்டத்துக்கு தெற்கு வதிக்கு தெற்கு புத்தூர் நத்தத் . . . . .  
வதிக்கு தென்கிழக்கு நான்கெலலைக்கு உன்பட்ட நிலம் விலைக்கு உறக்கொண்டு  
இந்த நாயனார்க்கு திருநதவனமாக நான் ஒன்றுக்கு ஓரணைத் திருமலை நாயனார்  
சாத்துகைக்கும் என்பொராவெ

¹ The letters ஹஸுர ரகைது are lost.

² The record is fragmentary.

- 3 வைக்கும் தண்ணிர்பந்தலும் சந்திராதித்தவரை செல்வதாகவும் இந்த திருநந்தவனம் **Kalahasti.** பயிற்செய்கைக்கும் தண்ணிர்பந்தல வைக்கை[க்\*]கும் திருமலைஹெஸ்டாரில் திரு-வம்பலத்து கயிலாயமுடையாரும் இவர் வந்தத்தாரும் இந்த திருநந்தவனம் கையக்-கொண்டு உபையமாக நிச்செயித்து சந்திராதித்தவரை செல்வதாக குடுத்தென் இந்த திருநந்தவனம் இந்த வுரோணப்படி எல்லைமுற்றும் கைய . . . . சந்திராதித்த-வரை உபையமாக கைக்கொண்டு நாள் ஒன்றுக்கு ஓரணைத் திருமாலையும் இந்த தண்ணிர்பந்தலும் தாழ்வற நடத்த[க்\*]கடவெனாகவும் உபையமாக கையக்கொண்-டென் திருமலைஹெஸ்டாரில் திருவம்(ம)பலத்து<sup>1</sup>

No. 485.

(A.R. No. 186 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . <sup>2</sup> வதூரவ ஸ்ரீவீரலகாவிலெவலெஹாராயர் வு.கிவிராஜும் பண்ணி-அருளானின்ற ஸ(ர)கா[த்தம்] துசாளயிடு-சுலெல செல்லானின்ற வுமாகிசலெ-வலிச்சரத்து மினனாயிற்று அபரபகூத்து எகாடெலியும் புடவாரமும் பெற்ற திரு-வெ[ர\*]ணநகூத்து னாள் ஜெயங்கொண்சொழமணலத்து ஆறமூர்னாட்டு திருக்காளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து னாயனார் திருக்காள[த்\*]தடையனாயனார் கொயில் ஸ்ரீ[ஹ]ணாரகங்காணம் செய்வார்களும குன்றவதூன[க்\*]கொட்டது வட்டிஊர்னாட்டு நாராயணபுரத்து கணக்கிள்ளை பரஸேஸாரமங்கலமுடை-
- 2 . . . . . மாசித்திருனாள் எழாந்திருனாள் இமையொர்க்களையகர் அமுதுசெய்தருளும் தொசைப்படி உபையத்துக்கு குடுத்த ஸா இந்தப்பணம் னாமும் னாயனார் தெவதானம் ஹலவாபுரம் எரியி லிட்டெ குழி வெட்டிவித்து நிலம் திருத்தி இந்த முதல் கொண்டு மாசித்திருனாள் எழாந்திருனாள் இமையொர்க்கள-னையகர் திருவிதிக்கு எழுந்தருளி திருக்கல்விஆணம்பண்ணி திருவூடல் திந்து திருக்கொயில்வாசல் பெலிபிடத்தண்டையில் திருவாலத்திட்டம் எடுத்த பிறகு அமுதுசெய்தருளும் தொசைப்படிக்கு விடும் ஸ்ரீபணாரக்காலால் ஷம யெவ உழுந்து நடவ நெயி ஷுஇ - இம்மதிகாரி மாசித்திருனாள்தொறும் தப்பாமல் நடத்தி-வரக் கடவொமாகவும் [1\*]யுழைத்துக-
- 3 . . [ள்ள]முதல்ஆக தெவப்பர்குருக்கள் புத்திறர் சதாசிவகுருக்கள் பெற்றுவரும் தொசை கூ கொயில்[கணக்கர்] முறைஆக பெற்றுவரும் தொசை ந இம்மதிகாரி தங்கள் சந்தாரநபரம்பரை சகூ[ர\*]தித்தவரையும் பெற்றுவர[க்\*]கடவராகவும்[1\*] இவை பதூஹெஸ்டார ரகெஷ வ

No. 486.

(A.R. No. 187 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸாஹஸ்து|| ஸலி [1\*] ஸ்ரீதேஹாராஜாயிராஜ ராஜவரஸேஸார ஸ்ரீவீரவதூரவ ஸ்ரீ வீரகூஷ்யவெவலெஹாராயற்குச் செல்லும் ஸகாஷ்ட துசாநயெ-ன்மெல் செல்லா-நின்ற வுரோட-குதலெவலெஹாரத்து கதூட்டக[நாயற்று] பூஜைவகூத்து லெஸமியும்<sup>2</sup>
- 2 காளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார் கொயில் ஸ்ரீபண்டாரக்கண்காணி செய்வார்களாம் வெலஞ்செறுஉடையார் துக்கண[ர்] பிச்சப்பிள்ளைக்கு யுழைஸாவநம் பண்ணிக்குடுத்தப்படி [1\*]தாம் இரண்டாம் பிற . .
- 3 னாமுத்திரநினார் அமுதுசெய்தருளும்படிக்கு நாயனார் தெவதானம்ஆன சிட்டத்தாரில் மந்திரி[ருளத்]துக்கு இட்ட ஸா இந்த பணம் எண்ணாற்றுக்கும்சிறகுழி வெட்டு-வித்து நிலமும் திருத்தி இந்த எரிகழில் பிறந்த முதல் கொண்டு இன்னநினார் அமுதுசெய்தருள நாள் ஒன்றுக்கு சிறகாலைசந்தியிடு . . . . .
- 4 ஆழாக்கும் கறிஅமுது தயிர்அமுதம் சாத்திஅருளத் திருமலை ஓரணையும் சன்னதியில் பகல் இடும் திருவிளக்கு ஒன்றும் இராதி-(ரி) இடும் திருவிளக்கு நாலும் நாள்[தெ]ர-றும் தப்பாமல் ஷதூடிகூவரை நடத்தக்கடவொமாகவும் யுழைகதூ[வு]க்கு நாலத்தொன்றுக்கு வரும் வுரலாகம் நாமியும் தம்மிட ஸ . . . . .

<sup>1</sup> The record is incomplete by a few letters at the end.

<sup>2</sup> The record is partially built in.

No. 487.

ON THE EAST AND NORTH BASES OF THE SAME SHRINE.

- No. 488.

ON THE WEST WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- <sup>1</sup> The record is built in at the right end.

- 7 கண்ணநல்லூர் நெல்லு எழுபத்தஞ்சு வட்டியும் கண்ணப்பச்செரி நெல்லு இருபத்- **Kalahastl.**  
தஞ்சு வட்டியும் . . . நெல்லு தூறு வட்டியும் நெடுங்கனும் புத்தூரும் நெல்-  
வாயிலும் நெல்லு தூறு வட்டியும் . . .
- 8 லு ஐஞ்ஞாறு வட்டியும் இதில் பூசிக்கும்\* நம்பிமார்க்கு நெல்லு அய்பது வட்டியும்  
பரிசாரகர்க்கு நெல்லு அய்பது [வட்டியும் நி]க்கி நெல்லு நானாறு வட்டியும் ஸ்ரீப-  
ண்டாரத்திலே நாங்கனும் எங்க-
- 9 ள் வறக்கத்தாரும் அளக்கக்கடவொமாரொம்[\*] இந்தத் தன்ம மிறக்குவான் கெங்கைக்-  
கரை]பிற குராற்பகக் குத்திநான் பாவத்தில யிழுலொம் எங்கள் வஜீச மறு வெ-
- 10 ழும் பிரியாச் சனுக்கி திண்டெர்க் கட்டி யாதவர்கொன் திருக்காளத்திச் சிவனார்  
கானித்திரு நாட் செய் . . . சாருங் காச பொலியூட்டினுக்குத் தாக்-  
கொண் டெமது குடிவாரத் தன்னி . . .
- 11 . . . . . காதல் ஆராதகற்கு னாறு வட்டி . . . மெங்கு-  
[ல]த்தொர் மெலுந் திறம்பாவண்ணங் கொ . . யர்வழி நிர்குடித்தல் மத்தொ  
. . . . .
- 12 . . . . . [த்தூர்] புத்தூர் நெடுங்க . . . ண்ணப்பச்செரி  
யூரொமெய் வ

No. 489.

(A.R. No. 190 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸகாஷ்ட ஆபிரத்து முந்தூற்று நாலின் மெல் செல்லாநின்ற டுஷ்டுவிவருஷ்டு . . .  
. . . . . யந து சரிக்கிழமையும் வெளநுடையும் பெற்ற திருவாதி-  
ரை நாள் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து
- 2 ஆற்றார்நாட்டுத் திருக்காளத்தி ஆன மும்முடிசொழபுரத்து நாயனார் திருக்காளத்தி-  
[உடைய நா]யனார்க்கு ஸ்ரீமநுஜேஹாஜேஹலேஸர அரிசாயவிவாஜ ஹாஷைக்குத்தப்புவ  
ராயகண்ட லேவிகுபதி . . . [பிரத்து மு] . . .
- 3 வெணுலாவா அஜாவணஜாநி வுணுவுணிஜா . . . . .  
வாஹந மஜலிம் மணுவெணாராபவண்டாராஅ ஜிவரகூ ஸம்மோலிதீர் செஸ்-  
கொணுவிவ . . வீரஜேஹி-
- 4 காராயலீஸரகணு . . . . . கலாஜேஹிஸர . . . . . லாஜராயலயங்கர  
ஒஸஜடி விவாஜ ஸைக . . . . . ஜி . . . . . ஜேஹி . . . . .
- 5 விவாஜ சிங்கலக்குமாரகண்ட ஸ்ரீவீரமரசப்பஉடையார் குமார மல்லப்பஉடையர்  
[திருவாதிரை] மஹாபூசைக்கு வெண்டும் அவையிற்றுக்கு மெலேப்பட்டையநாட்டு  
. . . . .
- 6 கொட்டிக்காட்டில் பாதியால் உள்ள கடமை பொன்வரியும் துக்கணர் காணிக்கை . .  
. . . காணிக்கை உள்ளிட்ட காணிக்கைவகையும் மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட சகல  
உபாதி-
- 7 களும் உட்பட ஸ்லுமான்னியம் ஆக நாயனார்க்கு தெவதானம் ஆக ச[ந்திராதித்தவரை  
யும்] செல்வதாக விட்டென் இந்த முதல் கொண்டு இந்தத் திருவாதிரை லேஹாபூசை-  
யும் சத்தாடித்த-
- 8 வரையாக நம்முடைய பெராலெ நடக்கக்கடவதாகவும் [\*] இந்த தஜீத்துக்கு விடாகம்  
பண்ணினார் உண்டாகில் கெங்கைக்கரையில் குரால்பசுவை கொன்றான் பா-
- 9 வத்திலெ பொகக்கடவான்[\*] இது பன்மாஹேஸர ரகைஷ [||\*]

No. 490

(A.R. No. 191 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லு ஸ்ரீ[||\*]திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு ப[தி]-
- 2 நஞ்சாவது நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்க்கு ஸசிகுலசாளுக்கி



## No. 493.

(A.R. No. 194 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸகாஷ்டி ஆயிரத்து இருதூற்று தொண்ணூற்றுஇரண்டின்மேல் செல்லாநின்ற ஸா- Kalahasti.  
யாரணஸம்வக்ஸரத்து சித்திரைமாத முதல்-
- 2 தியதி நாள் நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார் கொயிற் திருவிளக்குஇடையரில்  
வரதக்கொன் காளத்தி மகன் நிலகண்ட-
- 3 னென் என் மாமன் விடையக்கொன் அக்கப்பிள்ளை மகன் காளத்திக்கு பிள்ளையிலலாத-  
ப[டி]பாலெ இவனுடைய மாடுஆனது பூ-  
4 பண்டாரத்திலெ காட்டிக்குத்து நாயனார் பூபண்டார ஆன்மாடு நான் கைக்கொண்ட  
சாவா முவா[ப்\*] பசு எட்டு இஷஷ ஒன்-  
5 று[ஆக] உரு கூ-னல் திருவிளக்கு வ இந்த விளக்கு காலுக்கு நான் ஒன் றுக்கு திருக்-  
காளத்திஉடையானால் நெய் 1

## No. 494.

(A.R. No. 195 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . . நாயனார் திருக்காளத்திஉடைய நாயனார்க்கு விரநாரசிங்க-  
தெவரான யாதவராயர் மகளார் மதுராநகப் பொத்தப்பிச்சொழன் மனுமசித்தரசர்  
மகனார் திருக்காள-
- 2 . . . . . [யா]க திருநுந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு இட்ட கண்டகொ-  
பாலன்மாடை பதிநாறும் இக்கொயில் திருவிளக்குஇடையரில் சித்தரமெழிக்கொ-  
னும் இராஜநாராயணக்கொனும்
- 3 . . . . . க்குத் திருக்காளத்திஉடையானால் நெய் உழக்காக நாங்க-  
னும் எங்கள் வறகத்தாரும் அளந்து சந்திராதித்தவரை இத்திருநுந்தாவ்ளக்கு எரிப்-  
பிக்க-
- 4 . . . . . கொண்டொம் இம்முலொம் [ப\*] இது பன்மாஹெய்யா  
ராகை[ப\*]

## No. 495.

(A.R. No. 196 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 శుభమస్తు॥ స్వస్తి శ్రీమన్ మహారాజాధిరాజ రాజవరమేశ్వర మూరురాయరగండ అరిరాయ-  
విభాడ అష్టవిక్రూరాయమహోభయంకర భాషైతప్పవరాయరగండ పూర్వపక్షిణ-  
పశ్చిమసముద్రాధీశ్వర యవనరాజ్యస్థాపనాచార్య గజపతివిభాడ శ్రీవీరప్రతాప శ్రీవీర-  
కృష్ణదేవమహారాయలు విజయనగరాననుండి పూర్వ దిగ్విజయయాత్రకు విచ్చేసి ఉద-  
యగిరిదుర్గమును సాధించి రౌతరాయ మహాపాత్రునిని పట్టుకొని అద్దంకి వినికొండ  
బెల్లంకొండ నాగాజ్ఞానికొండ తంగేడ కేశవరం మొదలయిన గిరిదుర్గ ఫలదుర్గాలు  
ఏకఛాడిని కొని కొండపీటదుర్గం మీద విడిచి లెగలు వట్టించి ఆదుర్గం వుచ్చుకొని
- 2 ప్రతాపరుద్రగజపతిరాయల కొమారుండు వీరభద్రరాయండు కొమార హంవీరపాత్రుని  
కొడుకు నరహరిదేవు రామారి మల్లాఖానుండు ఉద్దండఖానుండు జంన్యాల కసవాపా-  
త్రుండు పూసపాటి రాచిరాజు శ్రీనాథరాజు లక్ష్మీపతిరాజు పశ్చిమ బాలచంద్రమహాపాత్రుం-  
డు వీరు మొదలయిన పాత్ర సామంతులను మం నెవారినిని జీవగ్రాహంగాను పట్టుకొనివా  
రికి అభయధానం యిచ్చి ధరణి కోట అమ రేశ్వరానను తులాపురుషమహాధానము(ం)న్న  
శాయ న పధరించి తిరిగి విజయనగరానకు విచ్చేసి సామ్రాజ్యం చేస్తు(ం)న్న మఝి(ం)ని  
కళింగదేశ దిగ్విజయనాథమై బెజవాడకు విచ్చేసి కొండపల్లిదుర్గము(ం)న్న సాధించి  
ఆ దుర్గంమీదను(ం)న ప్రహరాజు[శిర]శ్చంద-

<sup>1</sup> The record is incomplete.

- 3 [మ]హాపాత్రుండు బోడజన్మమహాపాత్రుండు విజితిఁగానుండు వీరు మొదలయినవారిని జీవ-  
గ్రాహంగాను పట్టుకొని వారికి అభయదానం ఇచ్చి అనంతరిరి. ఉండ్రకొండ. ఉలు-  
గొండ. అరువపల్లి. జల్లిపల్లి. కండికొండ. కప్పలువాయి. నల్లగొండ్ల. కంభంమెట్టు.  
కనకగిరి. శంకరగిరి. యివి మొదలయిన తెలుంగాంధ్రపు దుర్గాలు ఏకధాటిని వైకొని  
సింహాద్రి పాట్నూరికి విచ్చేసి అక్కడను జయప్తంభం వేసి మహాదానమును శేయ-  
నవధరించి తిరిగి రాజమహేంద్రావరానకు విచ్చేసి తమ దేవులు చింనాదేవంతు తిరుమల-  
దేవంతుంగారి చాతను మహాధానాబంధును చేయించునవధరించి విజయనగరానకు  
విచ్చేసి స్వస్తిశ్రీ జయా-
- 4 భృద్వయ శాలివాహన శకవషంబలు ౧౮౩౮ అగునేటి ధాతుసంవత్సర పుష్య శుద్ధ  
[౧౩] సోమవారంనాడు కాళహస్తికి విచ్చేసి కాళహస్తిశ్వరుని దశించి దేరునికి నూ-  
లు కంఠాల మంటపమునూ కడపటివాకిటి పెద్దగోపురముంను కట్టించిన ధర్మ-  
శాసనం॥
- 5 కృష్ణరాయమహారాయల ఊడిగం బాగుర మల్లరసుంను రాయసం శ్రీవతిని యీ-  
శాసనం వ్రాశిరి ॥ శ్రీ

(A.R. No. 197 of 1903).

- 1 ஹரி[ஃ\*] ஓஃ ஸ்ரவ்ஹி ஸ்ர[ஃ\*] திரிபு[வ]னச்சக்கரவதிகள் ஸ்ரீவிராடாஜேஹ்சொழபெவ-  
[ர]க்கு யாண்டெயக-வது திருக்காளத்தி-
- 2 யில திருமணிக்கெகையுடையநாயனார் திருக்கற்றளியும் திருமண்டபமும் சொபான-  
மும் செயங்கொண்டசொ-
- 3 மூண்டலத்து களத்தூர்க்கொட்டத்து வல்லநாட்டுப் பெருந்தண்டலத்தில் கொணுழான்  
அமுதாழ்வான் மங்கைநா-
- 4 யகன் மழவராயன் செய்வீத்த திருப்பணிக்கு இவரிட்டது கொண்டும் சிபர் துக்கப்பட்-  
ட[ர\*] உடல் கொண்டும் செய்தது[ஃ\*]<sup>1</sup>

(*A.R. No. 198 of 1903*).

1 ஸ்வாஸ்தி ஸ்ரீ[||\*] சகரையாண்டு கத்தொராமுஉ-ன மெல் செல்வாநின்ற ரொளதி ஸு-  
2 வக்ஸா தது விஸ்ரூபகதா[ய\*]ற்று வ-ஓஹ-பகசுத்து திருதியையும் திங்களகிழமையும்-  
3 பற்ற முலத்து நாள் ஜபங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றார்நாட்டு திருக்கா-  
4 ளத்திஆன மும்முடிசொழபுரத்து மஹாதேவநான திருமணிக்கெங்கைச்சியனென்  
5 திருமணிக்கெங்கையில் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉடையநாயனார் கொயிலுக்-  
6 கு வடக்குத்திருவிதி மெல்சிறகில கூற்றுதைத்த[ரான்] சொமநா[த\*]தெவரம்[ட]ம நிலம்  
பதினெ-  
7 ருஅடிக்கு வடக்கு திருமாற்பெறுடையார் மடம் நிலம் இருபத்தெழுடிக்கு தெற்கு  
உடைய-  
8 ரர் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயனார் பண்டாரமடத்தில் வடக்கடைய முன்னாளில்  
சொ . -  
9 பரண்டார்க்கு பெரியமஹாதேவரான திருமணிக்கெங்கைச்சியர் குடுத்த நிலமாய்  
இவர்-  
10 க்குப் பி[ன்னை] தெவாண்டார்க்குஆய் இவர்பக்கல் வெவ்நெடுங்கண்ணினார் கொண்டு  
11 இவர்க்குப் பின்பு இவர் பெரன் காளத்திநாதனும் இவன் தங்கை வெவ்நெடுங்கண்ணி-  
யும்  
12 சொக்கநாயகியும் நிலமான இன்னிலம் முப்பத்தெழுடிக்கு தலைமாறு வறியாவிலு-  
13 வ்ஸாத்து வைய்காசிமாதத்து உடையார் சதுமுகநாயனார் கொயிலுக்கு தெற்-  
14 கு கமுருதிருநந்தவனத்துக்கு கிழக்கு ஒருச்சிறகின் திருவிதியில் மடநகனிலு  
15 இந்த காளத்திநாதனுக்கு இருபத்துநாலு அடியும் இன்புபநார் சன்னகி-

<sup>1</sup> The word *சியர்* is engraved at the beginning of the fifth line.

- 16 கு தெற்குசிறகில் மடங்களிலெ இந்த வெல்நெடுங்கண்ணிக்கு இருபத்தொரடியும் Kalahasti.  
இன்னுயநார் சன்னதிரில்
- 17 மெல்கிறகில் மடங்களிலெ இந்த சொக்கநாயகிக்கு பதிநாலு அடியும் ஆக இவர்களுக்கு  
குடுத்து பழையபடி-
- 18 [ய] பண்டாரமடத்தடனெ இந்த முப்பத்தெழடியும் கூட்டி[ந]ன் மஹாதேவநான  
திருமணிக்கெங்கைச்சியனெ-
- 19 ன் இவை மஹாதேவநான திருமணிக்கெங்கைச்சியன் எழுத்து உ இப்படிக்கு இவை  
வெல்நெடுங்கண்ணியார் காளத்திநாதன் எழுத்து— இப்படிக்கு இவை கூட-  
முடையார்
- 20 எழுத்து இப்படி அறிவொம் திருமலைமஹேஸ்வரரொடும்— இப்படி அறிவொம் ஆறு-  
கொத்து மாஹேஸ்வரரொடும்— இப்படி அறிவொம் பத்துக்குடியில் பட்டகனொம்—
- 21 இப்படி அறிவொம் எட்டுக்கொத்து தண்டநாயகம் செய்வார்களொம்— இப்படி  
அறிவொம் இளையநியாயத்தாரொம்— இப்படி அறிவென திருக்காளத்திஆசாரிய-  
னென்— இப்படி அறிவென திருக்காளத்திகொல்லநென்— இப்படி அறிவென்  
வல்லாணைவென்றஆசாரியன் மாராண்டையென்— இப்படி அறிவென் திருக்கா-  
ளத்திடெ-
- 23 டான நல்லபிள்ளையென் உ
- 24 இப்படிக்கு இவை திக்காணைஆண்டார் முதலிப்பிள்ளை எழுத்து இப்படிக்கு இவை  
காளத்திநாதன் எழுத்து— இப்படிக்கு இவை கெங்கன் எழுத்து — இப்படிக்கு  
இவை திருக்காளத்திஆண்டார் [ப]ண்டார[த்து]
- 25 தலத்தார் எழுத்து — இப்படிக்கு இவை தெவர்கள் எழுத்து — இப்படிக்கு இவை  
செல்வப்பிள்ளை எழுத்து—இப்படிக்கு இவை கொயில் காத்தார் எழுத்து—
- 26 இப்படிக்கு இவை திருக்காளத்திஆண்டார் தவப்பெருந்தெவுசெய்தார் எழுத்து— இப்-  
படிக்கு இவை திருக்காளத்திஆண்டார் களியுகமெ[ய\*]யர் எழுத்து உ

## No. 498.

(A.R. No. 199 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] சகரையாண்டு கதஉாசயெ-ன்மெல் செல்லாநின்ற ரொளதிர-  
2 ஸ்வஸிவரத்து ஸ்ரீநிகராயற்று வ ஸ்ரீ[||\*]வசுத்து திருதியையும் திங்களி-  
3 முமையும் பெற்ற முலத்து நாள் ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆற்றார்நா-  
4 டு திருக்காளத்திஆன மும்முடிசொழமுரத்து மஹாதேவ[ர]ான திருமண[க்]கெங்-  
5 கச்சியனென் திருமணிக்கெங்கையில் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉ-  
6 டய நாயனார் கொயிலுக்கு வடக்குத்திருவிதி கிழ்சிறகில் இக்கொயிலுக்கு வடக்கு  
7 திருமதினுக்கு வடக்கு இன்னுயனார் பண்டாரம் கொல் முக்காலெ அமைக்காஅலுக்கு  
வடக்-
- 8 கு ஆவுடைத்தெவமுதலியார் மடமாய் இவர் பெரன் ஆவுடைத்தெவரும் திக்காணை-  
ஆண்டா-
- 9 ரும் மடமான மடத்தில் இந்த ஆவுடைத்தெவர் ஒபாதியாய் இவர்பக்கல் முன்பி லாண்டு  
ஸ்ரீ-
- 10 இராஜகண்டகொபாலதெவர்க்கு யாண்டு எழாவது ஆடிமாதத்து பணம் இருபத்து-  
ஐஞ்சுக்கு
- 11 கொண்ட தெற்கடையப் பாதியும் இந்த திக்காணைஆண்டார் ஒபாதியாய் இவர் மகன்  
முதலிப்பி-
- 12 ன்ளையும் காளத்திநாதனும் கெங்கரும்பக்கல் எட்டாவது பங்குனிமாதத்து இத்திருவிதி  
மெ-
- 13 ல்கிறகில் திருப்பாருருடையார் மடத்துக்கு வடக்கு பித்திரிகன்மடத்துக்கு தெற்கு  
உடையா-
- 14 ர் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயநார் பண்டார மடமாய் திருக்கழிப்பாலைஉடையார்  
இரு-
- 15 ந்த மடமும் பணம் எட்டும் குடுத்து இதுக்கு தலைமாறு இவர்கள்பக்கல் கொண்ட வ-  
16 டக்கடையப் பாதியும் ஆக இம்மடம் எடுப்பு உட்படவும் இம்மடத்துக்கு வடக்கு உ-  
17 டையார் வா[சுப]கீஸ்வரமுடைய நாயனார் கொயிலுக்கு தெற்கு திருக்காளத்திஆ-  
18 ண்டார்மடத்தில் வடக்கடையப் பஞ்சாண்டைச்சியர் பாதியாய் கல்மடத்துமுதலியார்-  
19 க்கு இவர் குடுத்த பாதி நிக்கி தெற்கடையப்பாதியில் கண்டார்காதவித்தாரும் இவர்  
தம்பி டெ-
- 20 தவர்களும் செவலப்பிள்ளையும் இவர்கள் தமையநார் சித்தகணன் மகன் கொயில்காத்தா  
ரும் ஒபாதிய-



Kalahastl.

- 21 ராய் இவர்களபக்கல் காலும-தீஸாவகஸரத்து மாசிமாதத்து பணம் தொண் ஹுற்று-  
எட்டுக்-  
22 குக் கொண்ட வடக்கடையப் பாதிபும் தெற்கடையப் பாதியில் தவப்பெருந்தெவுசெய்-  
தார் ஒபாதியும் இ-  
23 வர்பக்கல் றொளதி-ஸாவகஸரத்து ஆவணிமாதத்து பணம் நாற்பத்துஒன்பதுக்கு  
கொண்ட வடக்கடை-  
24 யப் பாதிபும் கலியுகமெய்யர் ஒபாதியும் இவர்பக்கல் இந்த றொளதி-ஸாவகஸரத்து  
ஐப்பசிமாதத்து  
25 பணம் ஐம்பதுக்கு கொண்ட தெற்கடையப் பாதிபும் ஆகத் திருமணிக்கெங்கைஉடைய  
நாயனார்  
26 கொயில் வடக்குத் திருமதினுக்கு வடக்கு இன்னாயனார் பண்டாரம்கொல் முக்காலெ  
அரைக்காலுக்-  
27 கு வடக்கு கல்மடத்துமுதலியார் மடத்துக்கு தெற்கு இவ்வனைவர் மடங்களும் இந்த-  
மடங்களால் வந்த வா-  
28 ல்நீளமும் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயனார் ஸ்ரீபண்டாரஉடல் இட்டு  
இன்னாயனார்-  
29 கு திருநாமத்துக்காணிஆகக் கொண்டென் மஹாதேவநான திருமணிக்கெங்கைச்சிய-  
னென [1\*] இவை  
30 மஹாதேவநான திருமணிக்கெங்கைச்சியன் எழுத்து உ இப்படிக்கு இவை ஆவுடைத்-  
தெவர் எழுத்து உ

No. 499.

(A.R. No. 200 of 1903).

(ON THE SOUTH BASE OF THE SHRINE OF THE GODDESS IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1\*] ராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு அ-ஆவது ஸ்ரீகுலசாஸ்திக் தனிநின்று-  
வென்ற வீரநாசிக்கதேவநான யாதவராயநென் ஆண்டையார் திருமணிக்கெங்கை-  
உடைய நாயனார் கொயிலில் நான் எழுந்தருளுவித்த ஸ்ரீமல்லிகார்சுனமுடைய நாய-  
நார்க்குப் பூசை-  
2 க்கும் அமுதுபடிக்கும் நெய்அமுது திருவிளக்கெண்ணை உள்ளிட்ட விஞ்சனங்களுக்கும்  
ஆற்றார் நாட்டவர் [இக்கெ]யிலிற் காணிஉடைய புடொளி முத்தரையனும் உள்-  
ளிட்டார்பக்கல் நான் பொன்னிட்டு . . . . யில் எல்லையிற் கொண்டு விட்ட  
. . . . லை சொறழ்வான் குழியி-  
3 நின்றுப் பொந்த வாய்க்காலுக்கும் மெற்கிட்டு மாங்குழிக்கு வடக்கும் வடபாற்கெல்லை  
திருவெம்பத்தூர் எல்லைக்கு தெற்கும் மெல்பாற்கெல்லை பண்டன்சூழி உட்படவும்  
கிழ்பாற்கெல்லை திரும . . . . நாவ்பாலஎல்லை . . . . ரு-  
வெடியத்துடன் கூட்-  
4 டி இன்னிலம் காடு வெட்டி நன்செய் செய்யலாம் நிலம் நன்செய்யும் புன்செய் செய்ய-  
லாம் நிலம் புன்செய்யும் செய்யக்கடவதாகவும் [1\*] இத்தால் வந்த கடமையும் பாடி-  
காவலும் எப்பெற்பட்ட . . . . ம் நெல்லாய . . . . ருமாணகெளில் வரிப்பொ-  
5 ன்னும் உட்பட தெவதானமாக விட்டென் வீரநாசிக்கதேவநான யாதவராயநென்  
[1\*] இவை யாதவராயன் எழுத்து [1\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரகைஷ[1\*]

No. 500.

(A.R. No. 201 of 1903).

ON THE WALL OF THE VISHNU SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [1*] திரிபுவனச்சக்- | 11 ணடார் கவுணியர்பெருமாள் தி-       |
| 2 காவத்திகள் ஸ்ரீஅல்லுந் திரு-  | 12 ருந்தாவிளக்கு ஒனறுக்கு [பி]ச்-   |
| 3 க்காள[தி*]தேவரான கண்டகொ-      | 13 த்திரவியத்தில் குடுத்த கண்டகொ-   |
| 4 பாலாககு யாண்டு எ-வது காத்தி-  | 14 பாலன்மாடை பத்து இம்மாடை ப-       |
| 5 கைமாதத்து திருக்காளத்தியி-    | 15 த்தும் சிபண்டாரத்திலெ ஒடுக்குக்- |
| 6 ல உடையார் திருமணிக்கெ-        | 16 கொண்டு சந்திராதித்தவரை சிபண்-    |
| 7 ங்கைஉடைய நாயனார்க்கு          | 17 டார உடலிலெ செலுத்தக்கட           |
| 8 திருமலைமெல் கும்பிட்டுஇரு-    | 18 சானதேவரான திருமணிக்கெங்கை-       |
| 9 க்கு[1*] மாயெசுரரில வடக்கு-   | 19 ச்சியொ[ர]ன்  உ                   |
| மடத்-                           |                                     |
| 10 து முதலியார் பிள்ளைகளில் ஆ-  |                                     |

## No. 501.

(A.R. No. 202 of 1903).

ON THE GOPURA OF THE SAME TEMPLE, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ\* திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீவிஜயகண்டகேசரபாபா[ல]தவர்- Kalahasti.  
 2 க்கு யாண்டு எ-வது இவாண்டு தெவதாநங்கள் . . . . . [என்று]காள்-  
 3 [கையால]தியாக[வ]முடிப்பட்டை விமரஸர் மகன் [நல்ல] சித்தரசெ-  
 4 நன் உடையார் திருமணிக்கெங்கைஉடைய நாயனார் தெவதான-  
 5 ம் திருவெடியத்தில் நாற்பாவெல்லே உட்பட்ட நனசெய் புன்செய்  
 6 [நில]முதல் உடலிற் செம்பாதி இந்நாயனார்க்குப் பூசைக்கும் திருப்ப-  
 7 . . . . . [எ]ந்துடைய தனமமாக உட[லி]ன செம்பாதி செய்யுமளவும்  
 8 . . . . . ந் [ந]லகித்தரசென் [1\*] இத்தம்மம் விலக்குவாந் எழாநகமிடை  
 9 . . . . . புழுத்து வாழா ரொருகாலம் வந்தெறித்தெ[எ]ழாநக மெற்றிநார்  
 10 . . . . . திமாநகரம் தம்மத்தை மாற்றினார் தந் தர்மவழிவ-

## No. 502.

(A.R. No. 203 of 1903).

ON A STONE BUILT INTO THE EAST WALL OF THE BRAHMALINGA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ\* ஸுவகஷகூரவர்த்திகள் ஸ்ரீகுலோத்துங்  
 2 கசொழ[ெ\*]உவற்கு யாண்டு ச-வது திருக்காளத்தியிற் திரும-  
 3 டைவிளாகத் திருக்கும் திருமணிக்கெங்கைஉடையாண்டார்-  
 4 பக்கல் [ெப]ருமைதருவாரென இவர்ப[க்]கல் இவர் தொடமாந  
 5 நிலமும் கிணைக்கிந் கிணையும் மெநொக்கிந் மரமும் இவர்பக்கல்<sup>1</sup>

## No. 503.

(A.R. No. 204 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PARASURAMESVARA TEMPLE AT  
GUDIMALLAM, GUDIYATTAM TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT.

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ* இராசராசதேவந்-       | 5 ண்டு இவ்வெந்கிழ்ப் பயிற்செய்த <span style="float: right;">Gudimallam.</span> |
| 2 கு பாண்டு டு-வது உடையார்      | [விது]   |
| பரசி-                           | 6 திருநாளைக் குடலாக கண்-   |
| 3 ராமிகரமுடையநாயனார் தெவதா-     | 7 டென் மண்டியத்துப் [ெபா]-   |
| 4 னத்துப் புத்தெரிக்கு [வுடலா]க | 8 ங்காண்டார் மகந் எங்கா-   |
| கால் க-                         | 9 ண்டையென்[.*] இது சிமா-   |
|                                 | 10 கெசுரர் இரகை[.*]  |

## No. 504.

(A.R. No. 205 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ* இராஜரா-        | 11 ல் சிவப்பிரா[ம*]ணர் மௌ-      |
| 2 ஜெனெவற்கு யாண்-          | 12 தமகொத்திலத்தில(திஸ்) தில்லை- |
| 3 டு டு-வது உடையார் ப-     | 13 நாயகப[ட்*]டந்துள்ளிட்டாரும்  |
| 4 ரசிராமிகரமுடைய நா-       | 14 பம்மாஹசுர[ப]ட்ட துள்ளிட்-    |
| 5 யநாற்கு காலூரில் இ . . . | 15 ட்டாரும் இ-                  |
| 6 ங்காலந் கெத்தமிரட்டி     | 16 வவனை-                        |
| 7 மகன் கலிங்க[மி]ட்ட[டா]-  | 17 வெரம் [.*]                   |
| 8 ந் வைத்த சந்திவிளக்கு ஒ- | 18 இத்தம்ம[ம்*] சிமா-           |
| 9 ந்று[க்*]கு மாடை க-ம பொ- | 19 (மா)ஹசுர இர[ை*]சு[.*]        |
| 10 ஸ்ரீட்டாக இக்கொயிலி-    |                                 |

<sup>1</sup> The inscription is incomplete.

## No. 505.

(A.R. No. 206 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

Gudimalalm.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] ராஜராஜ-  
2 தெவற்கு பாண்டு யு-  
3 வது உடையார் பரசிராமிஸ்-  
4 ரமுடைய நாயநாற்கு சொழ-  
5 ண்டவத்து வெண்ணையூர்நாட்டு  
6 [வ]ல்லத்து சாத்ததுழாந் சொக்-  
கந் சாந்-  
7 . தா . . காப்பாநெந் இந்நாய-  
நாற்கு  
8 திருப்பள்ளியெழுச்சிக்கு நாளொ-  
[ன்று]-  
9 க்குத் திருவமுதரிசி நாழி செவ்வ-  
தாக பொ-

- 10 ஸ்ரீபுட்டுக்கு விட்ட நெல்லு சய-  
வட்டியு-  
11 ம் சந்திவினக் கொந்து[க்\*]கு  
மாடை க-ம் கை-  
12 க்கொண்டு இக்கொயில சிவஸூர-  
[ம்]ம-  
13 ணர் மௌதமகொதூத்து தில்லைநா-  
14 யகபட்ட துள்ளிட்டாரும் பன்மா  
ஹை-  
15 ஸ்ரீபட்டதும் இவ்வநைவொம் இ-  
16 ந்தெல்லு சய-வட்டியு மாடை  
17 [க]-ந் கைக்கொண்டு இப்படி  
18 சந்தூதி[த்\*]கவரை செலுத்தக்க-  
19 டவொம்[\*] இத்தம்மம் சிமா-  
20 கெசுர ரகெசு[||\*]

## No. 506.

(A.R. No. 207 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திரி-  
2 புலனச்சக்கரவத்தி-  
3 கள் இராசராச-  
4 தெவற்கு யாண்-  
5 டு யு உடையார்  
6 பரசிராமிச்சுரமு-  
7 டைய நாயனாருக்கு-  
8 க் கொனபாக்கத்தில் கெ-  
9 ரந்தெரி பொயன் சக்க-  
10 மிரட்டிபெருமான் மக-  
11 ன் மாவெடுத்தானை விசநா-  
12 ரசிங்கவொளானென் இ-  
13 ந்நாயனாரு[க்\*]கு சந்திவினக்-

- 14 கு உபையமாக இக்கெ-  
15 ரயிற் சிவபிராமணரில்ப்  
16 பரசிராமபட்டன் உள்-  
17 ளிட்ட பட்டர்களும் பன்ம-  
18 ாஹேஸ்வரபட்டன் உள்ளிட்ட  
19 பட்டர்களுங் கைக்கொண்-  
20 ட கண்டகொபா[ல\*]ன் மாலை-  
21 ட இரண்டுங் கொண்டு சந்-  
22 திராதித்தவரை செலுத்-  
23 தககடவொ மிப்பட்டர்களோ  
24 மித்தனமஞ் ஸ்ரீமாகெசுர ரகெசு  
[||\*]

## No. 507.

(A.R. No. 208 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] திரிபு-  
2 வநசக்கரவத்திக-  
3 ன் ஸ்ரீராஜராஜதேவ-  
4 ம்கு யாண்டு உ[ய]ள-வது சி-  
5 [லை]யூ[ர்\*]நாட்டு திருவிற்பரன்பெ-  
6 ட்டு உடையார் பரசிர[ா\*]மிஸ்ர-  
7 முடைய நாய[னா]ர் கொயிற்[திரு]-  
8 க்காமக்கொட்டமுடைய மரத-  
9 கவல்லிநாச்சியார் கொயிலு-  
10 க்கு புழற்கொட்டத்து [கு]ன்றியு-  
11 ந்நாட்டு இரணபாக்கத்துத் திருத்-  
12 தாந்[கி]முள்ள மாவெடுத்தான் உ-

- 13 டையபிடாரன் இவ்வாண்டை  
14 பங்குனிமாதத்து வைத்த சந்திவின-  
க்கு ஒன்றுக்கு இட்ட  
15 கண்டகொபாலன் புதுமாடை கஇ  
இம்மா[ன]ை ஒன்றரை[யு]-  
16 ம் இக்கொயிற் சிவபிராமணரில்  
பரசிராமிசபட்டன்  
17 உள்ளிட்டாரும் பன்மாஹேஸ்வரபட்-  
டனும் கைக்கொண்டு  
18 பொலியூட்டுச் சந்திராதித்தவரை-  
செலுத்த[க்\*]கடவா-  
19 ம் தில்லைநாயகபட்டனும் பன்மா-  
ஹே[ஸ்ர]பட்டனும்  
20 உள்ளிட்டா[ரொம்] [||\*]

## No. 508.

(A.R. No. 209 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- |  |  |
|--|--|
| <p>1 ஸ்ரீஸ்ரீ[  *] இராஜஇராஜதேவ-<br/>         2 ந்து யாண்டு டெ-வது சிலையுநா-<br/>         3 ட்டுத் திருவிந்ரபர்பெட்டு உ-<br/>         4 டையா பரசிராமிஸ்தாமு-<br/>         5 டைய நாயனாற்கு புழற்-<br/>         6 காட்டத்து [க]ந்நிகைநாட்டு<br/>         7 இ[ர]ணபாக்கத்துத் திருத்தாங்கி-<br/>         8 மு[ள]யான மாவெடுத்தாந் வா-<br/>         சி-<br/>         9 தவநென் இந்நாயனாற்கு [சந்]தி-</p> | <p>10 விளக்கு ஒன்றுக்கு இட்ட மாதை த Gudimallam.<br/>         11 இம்மாதை ஒன்றும் [இக]கொயிற்-<br/>         12 சிவப்பிராமணர் பரசிராமபட்ட-<br/>         னும் தி-<br/>         13 வ்லையகபட்டனும் பன்மாறெய்யு-<br/>         14 ரபட்டனும் கை(ர)க்கொண்டு சன்-<br/>         திராதி-<br/>         15 த்தவரை செலுத்தக்கடவொம் இம்-<br/>         மு-<br/>         16 வொம்[  *] இது ஸ்ரீமாறெய்யு<br/>         ரகெஷ [  *]</p> |
|--|--|

## No. 509.

(A.R. No. 210 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*] திருவாவதிகுருவர்த்திகள் ஸ்ரீநாஜராஜதேவற்கு யாண்டு ஒன்புதாவது  
 திருவெங்கடக்கொட்டத்துச் சிலைநாட்டுத் திருவிந்ரபெரும்பெட்டு ஆளுடெயார்
- 2 ஸ்ரீபரஸுநாஜிஸ்தாமுடையாற்கு யிவ்லுரில் கல்லாற்றுக் கிழ்கரை மடைவிளாகம் இத்-  
 தேவற்குத் திருப்படியமாற்றுக்கு திருநாள்படியாகவும் விக்ரம[ர\*]தித்யம்-
- 3 ஸ்ரீகலில பு(ந்)ஞ்செ நஞ்செ வி[ன]க நிலத்தில[ல]ப் பட்டி ஒருவட்டியும் டெவற்கு  
 இறுக்க[க\*]கடவர்களாகவும் ஊருடையாந்ள்ளியும்.. . ணமங்கலமும் லீலாடெவி-  
 மங்கலமும் முசலப்பெடு
- 4 மடெயம்பாக்கமும் கந்தாடுத் திருவிந்ரபெரும்பெடும் இளமண்ணியமும் துக்கிப்பாக்க-  
 மும் இவ்லுர்க்கு நஞ்செ புஞ்செ பட்டி ஒருவட்டி கிழ்வாரத்திலே யித்தெவர்  
 இறையிவி[ய\*]லே யளக்க-
- 5 க்கடவர்களாகவும் இவ்லுர்கள் திருநாள்படிக்கு அமஞ்சியு மட்டிக்கும் மினக்கா[ன]  
 மிட[க்கடவர்களாகவு மிப்படி விட்டது [||\*] இஃது-த்துக்கு விருடாயம் பண்ணுவார்  
 ஹகையிடைக் குமரியிடை நடு செ[ய\*]தார் செய்த பாவத்து-
- 6 ப் டவார் [||\*] இயு-ஞ்செயத சளிக்கிராயணன் [ய]தவராஜனை வட்டியுடெவ  
 னென் [||\*] இயு-த்துக்கு விருடாயம் பண்ணுவார் மங்கெக்கரையி லாயிரங் குரால  
 பசுக் குத்தினர் புக்க நாகம் புகுவார் [||\*] இயு-ம் பன்[||\*]தெய்யா ரகெஷ [||\*]  
 இப்பரிசு இய-
- 7 லீ[||\*]ஞ் செ[ய\*]தென் சளுக்குநாநாயணன் [ய]தவராஜநான வட்டியுடெவனென் [||\*]

## No. 510.

(A.R. No. 211 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*] திருவாவதிகுருவர்த்திகள் ஸ்ரீநாஜராஜதேவற்கு யாண்டு டெ-வது இக்-  
 கொயிலில் கம[ல].நாயக[ன]ர வஸு-க் கொண்டு எழுந்ருவினாதெ எழுந்ரு-  
 வித்த எருக்காசாரியன் மகன இமையொந்நாயக வாசாரியருக்கு ல-லிஜாநம் இடெவ-  
 டெவலாந[த\*]திவ் எரிசீ-
- 2 முப் பகவதிபட்டியி லெருநிலங் குடுத்தா மிவதுக்குக் காணியாக திருவுணுழிகையொ-  
 மும் ஸ்ரீமாதெய்யாநம் பலபடி நிமணக்காறொமும் கூடக்குடெதாம் [||\*] இன்-  
 நிலம் மாற்றுவான மங்கெக்கரையில் குராற்பசு கொன்றான் புக்க நாகம் புகுவான் [||\*]

## No. 511.

(A.R. No. 212 of 1903).

## ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

Gudimallam.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] பூமாத புண[ர]ப் புவிமாத வளர நாமாத [வி]ளங்க ஜயமாத விரும்பத் தந்திருகழல் மலரடி மன்னவர் சூடச் செங்கொல் சென்று திசைதொறு நடப்ப வெங்கல் நீங்கி [||\*]மயமந் தழைப்ப[க] கலிங்கம் மிரிய கடல்மலை நடாத்தி வலங்கொள[ர]ழி-
- 2 வரையாழி திரிய இருசுடரளவும் ஒருகுடை நீழற்ற செம்பொன் விரசங்காசனத்து முக்கொக்கிழாநடிகளொடும் விற்றிருந்தருளிய கொப்பரகெசரிபந்மரான சக்கரவத்தி ஸ்ரீவிக்கிரமசொழ்தெவற்கு யாண்டு ௩-ஆவது ஜெ[ய\*]ங்கொண்டசொழமண[ட]-லத்து பெரு[ம்]பா-
- 3 ண[ப்\*]பாடி திருவெங்கட[க்\*]கொட்டத்து சிலைநாட்டு திருவிற்[ற்\*]ம்பெட்டு லேஹா-ஷெவர் பர[சு]ராமிசரமுடையார்க்கு நாரணதெவந் புடொலரைசநான விக்கிரம-சொழக் கருப்பாறுடையானெந் இத்தெவர் தெவதானமான சிலைபூர்யா[னு]டைய மன்னியமும் எந் பரிக்கிரத்திற் மன[வ]த்தியும் ச[லை\*]பூர்நாட்டி[ல்\*] புஞ்சை நஞ்சைப்பட்டி பத்து வட்டியும் இத்தெவா திருநாளைமுநத திருப்படிமாற்று . . . .
- 4 யெப்பெற்[ப்\*]ட்டதும் எங்கள் தம்பப்பநார் நாரணதெவநான குலொத்துங்கசொழக் கருப்பாறுடையார்க்கு நன்றாக வென்று இத்திருக்கற்ற[ளி] எடுப்பித்து ஒரு திருநந்தாவிளக்கும் வைத்து மந்திர[ப்\*]பொனகம் நானாழி அரிசியும் கறிஅமுது இரண்டும் நெ[ய்\*]யமுது ஆழாக்கும் திருமெய்ப்பூச்சு அ[ரை]ப் பலமு[ம்] புழுது நெ[ய்\*]யரைக்காலும் திருச்சாந்து எழு கழஞ்சும் கற்பூ[ர\*][ங்] கா[உ]ம் திரு[னா]ள்ப்பட்டிக்-கு[த்] திருச்சாந்து சாத்த . . . .
- 5 [அ]டைக்காய்அமுதும் இலையமுதும் செல்வதாகவும் இப்படி சிலா(ல்)லெகை பண்ணிக்குடுத்தெந் நாரண[த]வர் புடொலரைசநான விக்கிரமசொழக் கருப்பாறுடையானெந் [||\*]இத்தந்மம் இரகஸ்ப்பான ஸ்ரீபாதம் எந் தலைமெ[வி]ன [||\*] இத்தந்[ம்\*] விரொதம்
- 6 கிணைப்பான் மெங்கைக்கரையில் குராற்பசுக் கொன்றான் பாவத்துப் பவொன் [||\*]இவை சொழபாண்டிய விழுப்பரையன் எழுத்து [||\*] இவ[ர்\*]கள் சொல்லக் க[ல்]வெட்டி-நென் புளியன் திருவகத்தியான தெவபுராணப் பெருங்கருமானென் [||\*] இது ஸ்ரீ-
- 7 மாயெஸூரர் இரகசெஷ [||\*] நன்றாக ஸ்ரீ [||\*]

## No. 512.

(A.R. No. 213 of 1903).

## ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] விக்கிரமசொழ்தெவற்கு யாண்டு ௮-[து] எட்டாவது செயங்கொண்ட-சொழமண்டலத்துப் பெரும்பாணப்பாடித் திருவெங்கடக்கொட்டத்து சிலைநாட்டுத் திருவி[ப்]ரம்பெட்டுப் பரசிராமியஸூரமுடைய லேஹாதெவர்க்கு சண்டெஸூ-
- 2 ரதெவரை[யு]ம் எழுந்தருளுவித்து இத்தெவர் [சி]த்திரைத் திருநாளில் [திருச்சிற்றம்]-பலமுடையார்க்குத் திருச்சாந்து சார்த்தவும் பெருந்திருவமுதுக்கு[ம்] கத்யமுது தஇரமுதும் நெய்யமுதுக்கும் . . . . [கும்] சந்திராதித்தவரை செல்<sup>1</sup>.

## No. 513.

(A.R. No. 214 of 1903).

## ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] ராஜராஜதெ-      | 7 [வ]ந் சங்கநான கற்கடராயநென்     |
| 2 வற்கு யாண்டு யுக-வது           | இந்நாயநா-                        |
| 3 சிலைநாட்டு திருவிற்[ற்*]பிரந்- | 8 ற்கு இவ்வாண்டை சித்திரைமாத-    |
| 4 பெட்டு உடையார் பரசிராமியஸூர-   | த்து விட்[ட்] ச-                 |
| 5 முடைய நாயநாற்கு மணவிற்கொட்-    | 9 ன்திவிளக் கொன்றுக்கு விட்ட பசு |
| 6 டத்துச் சிறுத் புனைகிழார் சர-  | ந. இப்பசு முந்-                  |
| ணதெ-                             | 10 றும் இக்கொயிற் சிவப்பிராமணர்  |
|                                  | பரசிராமபட்டினு-                  |

<sup>1</sup> The continuation is lost.

- 11 ம் தில்லைநாயகப்பட்டனும் பன்மா-  
[கெ\*]சரப்பட்டனும் சா-  
12 வா முவா வாழ் மாடாக கைக்கொ-  
ண்டு சந்திரா-  
13 தித்தவரை செலுத்தக்கடவொம்  
இம்முலொ-

- 14 ம்[\*]இது ஸ்ரீமாஹேஸ்வர ரகைஷவ Gudimallam.  
இன்னநாயக-  
15 ரற்கு திருச்சுற்றுள்ளில் திருமஞ்-  
சணக்கிணறு இட்-  
16 டென் புன்னைகிழான சரணதெவன்  
சங்கு-  
17 ந கற்கடராயநென் [||\*]

## No. 514.

(A.R. No. 215 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகரயாண்டு துஉ[ரா]-  
2 [அ]-ஹு வீரநாரசிங்கதெவ...  
3 நாட்டில் திருவித்பரன்பெட்டில்  
4 உடையார் பரசிராமீசுரமுடைய  
5 நாயிரா தெவதானமான சிலை-  
6 யூர்கும் திருவிருப்புஆன மடை-

- 7 விளாகத்தில் முருக்கெ[ரி]க்கும் ச-  
8 ந்த[ர\*]கிரியில் தித்தக்கா[ற்]நிர் இ-  
9 அ இரண்டு எரிக்கும் சந்திரா-  
10 தித்தவரை பாதியாக[வு]ம் நிர்  
11 கொடி நி[ர்\*] பாயக்கடவது [||\*]  
12 வீரநாரசிங்கதெவ<sup>1</sup>

## No. 515.

(A.R. No. 216 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 [ஸ்ரீ] ஸ்ரீ [||\*] இராசர-  
2 ரசதெவற்கு யா-  
3 ணடு [உய்]-தாவது  
4 சிலையூர்நாட்டுத்  
5 திருவித்பரன்பெட்-  
6 டு உடையார் பரசி-  
7 ராமீச்சுரமுடைய  
8 நா[யநா\*]நுக்குத் திருக்கா-  
9 வத்தியி லாண்டா-  
10 ர்களிற் திருமண[ம]-  
11 ம்குடைபான் குல[ச்\*]சி-  
12 தையாண்டார் ம-

- 13 கன் சம்பந்தாண்ட-  
14 ரர் [இக்கொயிற்ச்] சிவப்பி-  
15 ராமணர் மொளத[ச்\*]டு-  
16 காத்திரத்திற் தில்லைநாயகப்பட்ட  
ருள்ளிட்டாரும் பன்மாஹேச்சர-  
பட்ட. [ரு]-  
17 ள்ளிட்டாரும் வசம சந்திவிளங்கு  
இரண்டுக்கும் கைக்கொண்ட மா-  
டை இர-  
18 ண்டுக்கும் சந்திராதித்தவரை செ-  
லுத்தக்கடவொ மிது சீமாஹேஸ்வர  
உரகைஷ [||\*]

## No. 516.

(A.R. No. 217 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] இராஜ[ராஜ]-  
2 தெவற்கு யாண்டு  
3 டிக-வது சிலைநாட்டுத் திருவி-  
4 த்பரன்பெட்டுப் பரசிராமி-  
5 ஸ்ரீதெவற்கு . வெண்ணிக்-  
6 கூற்[றத்து] . . . டையா-  
7 ன் காமிநாயக்கன்  
8 மகள் முதவாட்டி வை[வ]-  
9 த்த சந்திவிளக்கு க-க்கு மா-

- 10 டை கஇ-யுங் கொண்டு ச-  
11 ந்திராதித்தவரை செலுத்தக்-  
12 கடவொ மிக்கொயிற் காணி-  
13 யுடைய சிவப்பிராமண[ர்]  
14 மவுதமகொத்திரத்துத் தில்லைநா-  
யகப்பட்ட ருள்ளிட்டாரும்  
15 கௌசியகொத்திரத்துப் பன்மா-  
ஹேஸ்வரப்பட்ட. ருள்ளிட்டாரு மி-  
வை ஸ்ரீ[ரா]ஹேஸ்வர ரகைஷ [||\*]

## No. 517.

(A.R. No. 218 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருஹேவதவகுவதி-கள் ஸ்ரீராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு யி ஆவது  
தெவர் [அ][திகை]ராஜர் வுயாடுகளில் . . . . . கட்டிமாநென்  
திருவித்பரன்பெட்டு உடையார் பரசிராமீஸ்ரமுடையார்க்கு திரிநா-

<sup>1</sup> The record stops here.

Gudimallam.

- 2 விளக்கு க-க்கு ஊராஜித்யவரை செல்கைக்கு விட்ட எருமை ஐனும் இக்கொயில் சிவ-  
வாழ்மணரில் பரசிராமப்பட்டதும் பொற்கொயில்பட்டதும் பதாஹேஸ்வரப்பட்டது  
முள்ளிட்டொம் கைக்கொண்டொம்[\*] இது பன்மாஹேஸ்வர ரகசு வ

## No. 518.

(A.R. No. 219 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] ராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ரிச-வது டெவர் [யா]தவராயர் பூயாநிகளிற்  
கடுவெ[வி]விஷெய ஸேநாபதி சூரப்பொ-  
2 தந்தநா அங்கராயநெந் திருவிற்பெரும்பெட்டுப் பரசிராமியுரமுடையாற்கு ஒரு  
திருநந்தாவிளக்குப் பொய்யூட்டு சந்திராதித்தவல்  
3 செலுத்துவார்களாக இக்கொயிலில் சிவவாழ்மணர் பரசிராமப்பட்டனும் பொற்கொ-  
யில்பட்ட[னும்] பன்மாஹேஸ்வர[ப்பட்டனும்]  
4 இம்முலரு[ம்\*] [எந்]பக்கம் கொண்ட மாடை ஒன்ப[து] [1\*] இது [ப]ன்மாஹேஸ்வர  
ரகசு[1\*]

## No. 519.

(A.R. No. 220 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸுவத்தி ஸ்ரீ [1\*] இ[ரா\*] சராசதேவற்கு யாண்டு உ-வது பரசிராமீசுரமு-  
2 டைய நாயினாற்கு சத்திரைத்ருநான்படிக்கு விக்கிறமா-  
3 தித்தன்மங்கலத்தில் ஊருடையான்பட்டு ஸவ்யஸுமா-  
4 க வி[ந்]த யானாற்கு தெவதானமாக விட்டே நீராசராசதேவநெந் [1\*]

## No. 520.

(A.R. No. 221 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸுவஸூ[1\*] திருஸுவதஸகுவத்திகள் ஸ்ரீராஜராஜதேவற்கு யாண்டு ரிச-வது-  
ஜயங்கண்டசொழமண்டலத்தப் பெரும்பாணப்பாடித் திருவெங்கடக்கொட்டத்துச்  
சிலநாட்டுத் திருவிற்பெரும்பெட்டு உடையார்  
2 பரசிராமியுரமுடையாற்கு யாதவ[ரா]யதேவர் பூதாநிகளிற் காடபெ[ரா]யந் எறியப்-  
பொத்தநா அநிகைமாநெந் பரசிராமியுரமுடையாற்கு ஒரு திருநந்தாவிளக்கு  
வைத்த பரிசாவது [1\*] இக்கொயிலில் சிவவாழ்மணரில் பர-  
3 சிராமியுரப்பட்ட[னும்\*] பொற்கொயில்பட்டனும் பன்மாஹேஸ்வரப்பட்டனும் இம்முலர்-  
வசம் அதியமாநெந் ஒருநந்தாவிளக்குக்கு விட்ட பசு முப்பது இப்பசு முப்பது  
உபையமாகக் கைக்கொண்டு சந்திராதித்தவந் செலுத்த-  
4 க்கடவொமாகச் ச[ம்\*]மதித்து பசு முப்பதுந் கைக்கொண்டொ[ம்] பரசிராமப்பட்டதும்  
பொற்கொயில்பட்டனும் பதாஹேஸ்வரப்பட்டதும் இம்முலொம்[1\*]இது ஸ்ரீஹேஸ்வர  
ரகசு ||

## No. 521.

(A.R. No. 222 of 1903).

ON A SLAB SET UP IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

First Face.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொவிராஜகெ-  
2 சரிபதற்கு யாண்டு ச-ஆவது  
3 திருவெங்கடக்கொட்டத்துச் சிலை-  
4 நாட்டுத் திருவிற்பெரும்பெட்டு  
5 வரஸ-ராஜியுரத்துப் பெருமா-

- 6 னடிகளுக்குத் திருவஸுஹஞ்செ-  
7 ய்ய மதுராநகன் கண்டராதி-  
8 த்தர் எழுந்ருளுவத்த கூத்தப்பெ-  
9 ருமாளுக்குத் திருவயிர்துககும் ஒ-  
10 ரு நந்தாவிளக்கும் முன்று தெ-

- 11 சகாலத்துக்கும் நெய்யமுது-  
 12 க்கும் முன்று ஸதீசுருத் தயிரமுது-  
 13 க்கும் முன்று ஸதீக்குங் கறியமுதுக்-  
 14 கும முன்று ஸதீக்குங் கு-  
 15 மமாயமுதுக்கும் முன்று  
 16 ஸதீக்கும் அடைக்காயமுது[க்\*]கு-  
 17 ம் இவ்வூர் மெலைக்கழனியில் ஸூர்-  
 18 ஹணர்பக்கல் விலைகுடுத்து  
 19 விலைக்குக் கொண்ட ல-குடி புளிகை-  
 20 யொட்டைச் செறுக்களில் அரையும்  
 21 கொண்டிகாவதி யெரிசெறுக்களில்  
 22 ஒன்றரையும் கடிக்கைக்களத்து பதின-  
 23 மூசாணகொலால் அஞ்பதகுழிகொ-  
 24 ண்டது ஒருமாவாக ஆயிரங்குழிகொ-  
 25 ண்டது ஒரு பட்டியாக விலைகுடு-  
 26 த்தக் கொண்ட நிலம் இரண்டு ப-  
 27 ட்டியிலும் பொன ஹொம்  
 28 நெல்லு னாறுந்து எழு[ப\*]த்துள-  
 29 மு காடி னாழி இன்ன[ஹ]ந்து  
 எழு-  
 30 பத்துஎழுகாடி னாழி நெல்லு-  
 31 ன் கொண்டு நிவனஞ்செய்தபரி-  
 32 சாவது [\*] திருவமீர்தரிசி ஒரு  
 ஸதீக்கு  
 33 னாழிப்படி குத்தலரிசியாக மு-  
 34 னு ஸதீக்குங் குத்தலரிசி பந்நி-  
 35 ருனாழி குத்தலரிசியால் அஞ்சி-  
 36 ரணமெண்ணம் ஒரு னாைக்கு வ-  
 37 கனெல்லு எழுதாம் பிருனாழி-  
 38 யும் ஒரு னனாவிளக்குக்கும்  
 39 முன்று ஸதீக்கும் அமுதுக்கு  
 40 முழாக்கு நெய்க்கும் ஆக  
 Second Face.  
 41 ஒரு னாைக்கு நெய் னாழி-  
 42 க்கு நெல்லு னாறுதும்பும்  
 43 முன்று ஸதீக்கும் தயிரமுது  
 44 முன்னாழிக்கு நெல்லு முன்-  
 45 னாழியும் முன்று ஸதீக்கு-  
 46 ம் கும்மாய[அ]முதுக்குச்  
 47 சிறுபயற்றுபருப்பு னாழிக்கு  
 48 நெல்லு இருனாழியும் முன்று  
 49 ஸதீக்கும் பொரிக்கறி ஒன்று-  
 50 ம் புழுக்குக்கறி ஒன்றும் ஆக-  
 51 க் கறியமுது இரண்டுக்கு ஒருனா-  
 52 னாைக்கு நெல்லு னாழியும் முன்-  
 53 னு ஸதீக்கும் அடைக்கா-  
 54 யமுது பொழ் திரண்டு பா-  
 55 க்கும் இலை னாறுமாக ஒரு னாைக்-  
 56 குப பாக்கு ஆறும் இலை பந்நி-

- 57 ரண்டுக்கும் நெல்லு னரிசு-  
 58 தம் னாழியும் ஆக ஒரு னாை-  
 59 க்கு நெல்லு ஒருகாடி முத்தா-  
 60 ம் பொருனாழியாக ஓராண்-  
 61 டு முன்னாற நறுபது நாளை-  
 62 க்கு கவனஞ்செய்த நெல்லு  
 63 னாறுந்து எழுபத்தெழு கா-  
 64 டி னா[நா]ழி இன்னெல்லு னா-  
 65 னாற் நெழுபத்தெழு காடி னா-  
 66 நாழி நெல்லும் மதுராணக-  
 67 ன் கண்டராதித்தர் திருவெங்க-  
 68 டக்கொட்டத்துச் சிலைநாட்-  
 69 டெத் திருவிற்பெரும்பெட்டுப்-  
 70 பாயா-நா[நா]ழி ரத்தப்பெ-  
 71 ருமானடிகள் திருவுலாஹத்-  
 72 துக்கு மதுராணகன் கண்டரா-  
 73 தித்தா எழுநூறுவித்த கூ-  
 74 த்தப்பெருமானாளுக்கு இத்தெ-  
 75 வா ஹொம் கைக்கொண்-  
 76 டு இன்னிவந்தப்படி ஒன்று முட்-  
 டாமெய் செலுத்துவொமானெம்  
 திருவிற்பெரும்பெட்டுக் காணியு-  
 டைய சி-  
 77 வவராஹணரொம் இன்னிவந்தப்படி-  
 யில் வெதெனு மொன்று முட்-  
 டாமெய் செலுத்துவதாகவும்  
 முட்டில் திருவாணை மாறுபடு-  
 வொ-  
 78 மானெந் திருவிற்பெரும்பெட்டுக்  
 காணியுடைய சிவவராஹண-  
 ரொம் [i\*] இ[ஹ-ம] இரண்டு  
 பட்டி நிலத்-  
 79 தாலும் ஆ[சு]விப்பெ நென்றம்  
 னிர்விலை யெனதும் கொள்ளப்-  
 பெறாததாகவும்[i\*] இ[ப\*]பரிசு  
 ஒட்டிக்குத்தொ-  
 80 ம் திருவிற்பெரும்பெட்டு ஸலெ-  
 யொம் [\*] இது வதாஹெஸா  
 ாகெசு [i\*] திருவிற்பெரும்பெ-  
 ட்டுஸலெயொம்  
 81 இன்னிலம் இரண்டு [பட்]-  
 82 டி. நிலமும் ஒற்றி வைக்கிற  
 83 திருவாணை இறை தண்-  
 84 டப்படுவொமானெம்  
 85 இவ்விரண்டு பட்டி நிலத்து-  
 86 க்கும் பொன்கொண்டு இறை  
 87 இழிச்சிக்குத்தொம் ஸலெயொம்  
 [i\*]

## No. 522.

(A.R. No. 223 of 1903).

ON A STONE LYING IN FRONT OF THE ENTRANCE INTO THE SAME SHRINE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. XI, p. 227.

## No. 523.

(A.R. No. 224 of 1903).

ON SIX DETACHED STONES LYING IN THE SAME PLACE.

Published *Ibid.*, p. 228.



## No. 524.

(A.R. No. 225 of 1903).

ON THE SAME STONES.

Gudimallam.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மகிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிப . . . . .
- 2 (ர) முப்ப[த\*]கிரண்டாவது திருவ . . . . .
- 3 ட்டத்து சிலநாட்டு திருவிப்பிரம்பெட்டு பரசி . . . . .
- 4 கரத்து லோகாபெவஹிதாசகற்கு கிழார்க்குந்தத்துக் கிளிகால் . . . . .
- 5 செல்லார்கிழவன் வாகுநர் . . . . .
- 6 தெவ . . . . .ணவியன் கிழார்காடு . . . . .திருவ[முது] . . . . .
- 7 மய . . . . .
- 8 அலகு . . . . .
- 9 [இது] பன்மா[வெறு\*] ஸ்ரீ நர[கை\*] [||\*]

## No. 525.

(A.R. No. 226 of 1903).

ON A STONE SET UP NEAR THE WELL IN THE SAME TEMPLE.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. XI, p. 225.

## No. 526.

(A.R. No. 227 of 1903).

ON THE SAME STONE.

- |                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] ரா . . . . . | 7 தட்டானுக்கு இ-       |
| 2 ஜா[ராஜ*]தெவற்கு ய[ராண்டு]    | 8 ஆர் காணியா . . . . . |
| 3 இரண்டாவது திரு-              | 9 திச்ச லுனை-          |
| 4 விற்பெரும்பெ-                | 10 யாரும் ஸ்ரீகோ-      |
| 5 [ட்]டு மந்[குலக]யா-          | 11 ஹாராருந் கு         |
| 6 ன பரசிராமத்-                 | 12 தெத்தாம் [  *]      |

## No 527.

(A.R. No. 228 of 1903).

ON A STONE LYING NEAR THE SAME WELL.

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. IX, p. 226.

## No. 528.

(A.R. No. 229 of 1903).

ON A SECOND STONE LYING NEAR THE SAME WELL.

Published in *Ibid.*, p. 224.

## No. 529.

(A.R. No. 230 of 1903).

ON THE BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE KODANDARAMESVARA TEMPLE  
AT TONDAMANAD NEAR KALAHASTI, SAME TALUK AND DISTRICT.

Tondama-  
nad.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ || மதுரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபடிக்கு யாண்டு முப்பத்துலாவது திருவெங்கடகொட்டத்து ஆற்றார்னுட்டு தொண்டைமான்பொற்றார் ஸ்ரீகோதண்டராமி-  
மு[ம்\*] நகரத்தொழும் பள்ளிபடை வாழீஸ்ராவண்தலடாரர் ஸ்ரீகோதண்டராமி-  
ஸ்ராமகிப ஆலிகெஸ்ராகரத்து ஆள்வார்க்குப் புரட்டாதித்திங்கள் திருக்கெட்டை மு-  
தல் எதி ரெழுநானுந் திருநகரத்திரம்மாய திருச்சதையத்தனாந் திருவெங்கடசெய்-  
வதற்கும் ஹோஜனத்துக்கும் பள்ளிபடை வாழீஸ்ராவண்தலடாரர் தொண்டைமான்-  
பொற்றார் ஸ்ரீகோதண்டராமி[ம்\*] நகரத்தொழும் வழி ஹோஜனத்துவந் இயக்குந்-  
செய்வதாக எங்கள்வழி வைத்த பொன் சுட்டு வெட்டிச் சூடு[ம்\*]க[டு]க்கு திப-

பொக்கி ஊர்க்கம்செ[ம்\*]மை முதல் தூற்றைங்கழஞ்சும் வாழீஸூரபணிதனென்னும் Tondama-  
nad.  
பூண்டும் இனல் நிறைத்தளவு தூநெல் நாலாயிரக் காடியும் இன்னெல் நாலாயிரக்  
காடிகும் ஆ[ண்]வெரை ஐங்காற் பவிசையால் வந்த நெல் ஆயிரக்காடி யின்நெல்  
ஆயிரக்காடிந் திருவிழாவெடுக்கும் எழுநாளும் நிசதிப்படி ஸ்ரீஹைவரதிக ஞள்-  
ளிட்ட ஆறுவையத்துத்தவய்களும் ஆக இருதூற்றுவரும் ஸ்ரீஹைவர முந்தூற்றுவ-  
ரும்பாக அஞ்ஞாற்றுவரும் ஐக்கராயின பலசமை[ய\*]அஞ்ஞாற்றுவரும்பாக ஆயிர-  
வர்கும் பத்தெ[ட்டுக்கு]த்தல் மெய்யா லரிசி நாடுரியாக நிசத மரிசி முப்பத்தெழு  
காடி ஐந்தாம்பாக எழுநாளும் ஊட்டி[ச்] செலவுபெறு மரிசி இருதூற் றுபத்திரு-  
காடி ஐந்தாம்பி[ஞல்] ஐந்திரண்டு வண்ண நெல்லாக்கி அறுதூற் றைம்பத்தறு காடி  
இந்தாம் பிருநாழியும் திருவிழாப்பொ-

2 துந் தெ[வர்குத்] திருவமீர்தரிசி நிச[தி]. . . . [ழி]பாக எழுநாளேடு நெல் இரு-  
காடி அறுதூம்பு நாழியுந் தீர்த்தத்து நாளால் திருக்காளத்திஆள்வாருப் பெருந்-  
திருவமீர்துக்குக் கறிஞர் தயிர்க்கும் [நெ]ய்க்கும் உள்ளிட்டு நாற்காடி ஒரு[தூ]ம்  
பி[ரு]நாழியும் சாங்குக் கறிஞ் நிசதி இருகாடியாக நெற் பதினறுகாடியும் மொரு  
நெல் நிசதி பதினறு காடியாக எழுபத்தெழுக்க[ா\*]யும் உப்புஞ் நிசதி நெல்லு ஒரு-  
காடியாக எழுகாடியும் புள்ப்பழவடை எ-து நெல்லு எழுகாடியும் இலையெவானுக்கு  
நெல்லு எழுகாடியும் நீரட்டுவானுக்கு நெல்லுப் பதின்காடியும் கலமிநெ குசவனுக்கு  
நெல் முப்பதின் காடியும் சாங்குக் கறிஞ் கொள்ளு நிசதி இருகாடி நெல் முக்-  
காடியாக எழுநாளும் நெல்லு இருபத்தொருகாடியும் புன் டு மாலேகரனுக்கு எழு-  
காடியும் விமகிலொனுக்கு நெல்லு எழுகாடியும் இப்படி பதூஹேஸூரக்கண்காணி-  
யொடு நின்[ரி]வ்வழிவு கணக்கறுத்து குடு[சு\*]கடவ இவயூர் ஃயுவுனுக்கு நெல்லு  
இருபதின்காடியும் சாங்குக்களந்த வரிசியிலெய் இவனுக்கு நிசத மரிசி நானாழியும் திருச்-  
சண்ணத்துக்கு மஞ்சளரு நெல்லு இருகாடி ஒன்பதின் தூம்பு முன்னாழியும் ஆக நெல்  
எண்ணூற் றெழுபத்துமுக் காடி நீகி நின்ற நெல் தூற் றிருபத்தெழு காடியால்ப்  
பொன் முக்கழஞ்செ முன்முமஞ்சாடியும் குன்றியும் பொன் னூற்றைங்கழஞ்சினுலும்  
ஆண்டுவரை பவிசையால் வந்த பொன் பதினமுக கழஞ்செ அரைக்காலும் ஆகப்  
பொன் பதினறுகழஞ்செ ஆறுமஞ்சாடியில் நிசதிப்படி உண்ணும் ஆயிரவர்கும் எழு-  
நாளேடு உண்ண . . . . . ண்காடி இருதூம்பு ஆழாடு [இ]ந்திரவிழாவினுக்குமாக  
விளக்கினுக்கு[ெ]ய் மெல்ப்படி நானேடு [நா]ற்க்காடி எழுதூம்பு முன்னாழி முழாகெ  
ஆழாடுமாக நெய் பதினமுக்காடி . . . . . முகழ . . . . . மொணிகள்  
பதினம் . . . . . ழஞ்செ காலும் பலகாயத்துகு அரைக் கழஞ்சும் வெறுங்காய்  
பதினாயிரத்துகு கழஞ்சும் வெறுவி-

3 லைப் பற்று முன்னூறறுகு சுழஞ் சரையுஞ் சண் . . . . . [ரு]-  
கழஞ்சும் அரங்கழிவு சொன்னுடனுன்றிசுந் தச்சனுக்கு . . . . . வடுஷெ-  
யார் கூத்தாடினார்கும் பாடினார்குமாக வ-டு(வெ)ஜனைகு முக்கழஞ் . . . . .  
ன்பதினறு கழ . . . . . னகவு மிப்பொன்னு . . . . . வத் செலு  
த்துவொமாகவு மில்வழி விப்பரிசு வழுவாமெய் இவ்வாடிதெய்யூரகரத் திருக்கும் ஸ்ரீ-  
ஹை[வ]ரதிகளும் காவிரிப்பாக்கத்துத் திருப்பன் றீஸூரத்துப் பிரிதிவிடங்கக் கணப்-  
பெருமக்களும் பதூஹேஸூரக் கண்காணியும் இம்முன்று திறத்தாரும் நின்று எங்களைத்  
தாங்கள் வெணடிந கொ[ச்செ]பது இயலீ-ம் செலுத்துவிக்கப்பெறுவராகவும் [i\*]  
மிப்படி இயலீ-ஹைரூடிதெவத் வைத்தமையி விப்படி வழுவின நானறு அன்றாங்கொ-  
வினுக்கு தூற்றுசுழஞ்சு பொன் தண்டமும்பட்டு இதயத மி[ப்ப]டி வழுவாமெ செலு-  
த்துவொமாகவு மித்திருவிழாச் சுட்டிப் பணிசெய்மக்களுஞ்ச் சொற்றால் வந்த அழி-  
வெலவா மில்வெழாயிரவரினமெய் செலவுபெறுவதாகவு மிப்பரிசொட்டிச் செலுத்த-  
வொமாகப் பள்ளிப்படைபுடைய வாழீஸூரபண்டிதஹடாராரு ஒட்டுகுதெதொம்  
தொண்டைமான்பொற்றார் ஸலெஹெபொமும் நகரத்தொமும்[i\*] இயலீ-த்துகு  
சுஹித[ம்\*] நினைத்தார் மெயெயிடை சூமரிஇடை எழுதூற்றுக் காதகிலுஞ் செய்-  
தார் செ[ய்\*]த பாவத்துப் படுவா[i\*] இயலீ-த்தை வழுவாமெ(ச்) செலுத்தி  
ரகழித்தார் சுயுடுயெய் செய்த பலம் பெறுவா[ர்][i\*]

No. 530.

(A.R. No. 231 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE VERRIRUNDA-PERUMAL TEMPLE IN THE SAME VILLAGE.

1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [i\*] சகரையாண்டு ஆயிரத் தொருதூற் றுபத்தஞ்சு . . . . . நாய-  
ற்று அபரபகூத்து

Published in *Epigraphia Indica*, Vol. VIII, p. 290.

(A. R. No. 235 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீமதெ ராமானுசாய நமஃ கொவல் திவ்வி . . உதைய சாவிவாகன சகவருஷ்டு துருடயெ-சு மெவ செல்லாநின்ற விகாரிசம்வச்சரத்தல் மிதினநாயற்றில பூதவ-பகஷத்தில் தெசமியும் சக்தவாரமும் சுவாதிக[க்\*]ஷத்திரமும் பெற்ற னாளிலே இரா-சாதிராச ராசபரமெஸபர ஸ்ரீவீரபிறுதாப ஸ்ரீவீரவெங்கட[பதி]தெவமாகாராசய்யன் அவர்கள் பெருங்கொண்டை நகரத்தெ ரெற்றனசிங்காதனாருடராயி
- 2 பிழைதி[வீ]ராச்சியம் [பண்\*]ணி அருளாநின்ற ஸ்ரீ அகிலாண்டகொடி பிறமாண்டனயக-ரான திருவல்லிக்கெணி தெள்ளியசிக்கப்பெருமானுக்கு ஸ்ரீகாரியதூரந்தரமான சென-முதலியாரும் கொயில்தானத்தாரும் அதிகாரி கொப்பூரி ஓபராசய்யன் பூத்திரை எதி-ராசரும் திருமயிலாப்பூரில் [இ]ருகும் நகரத்தாரில பட்ணசுவாமி பெரியந்தைகொ-தகிரம் சின்னஞ்சக்கியணசெட்டி குமாரன் சிக்கி . . யார்
- 3 தம்பி நாச்சியணசெடியாரும் கிராமபொலிவிட்டு சிலாசாதனம்பன் தி குதித்தொம் பண்-ணர்க்குத்த விபரம் [ப\*] செயங்கொண்டசொழமண்டலத்தில் வக்கிரமசொழவளாட்ட-டிச் சந்திரகிரிபாச்சயத்தில் புழல்கொட்ட . . ப்புடை லாச்சபட்டு சிர்மைக்கன் நடுபட்டு . . மமச்சக்கரயார் சித்திரைத் திருநாள் திருத்தெர் ஓபையத்துகு மண்டபத்தில் அமுதசெயிறதகு செய்கிற தி . தவாரி-
- 4 ஓபையத்துக்குப் பழக்காப்பு<sup>1</sup> பிளடலேஇ . . சம்பரணி ட இ நெயி சூ ட ந குறாது அவிஷேகத்துக்கு . . . . . க்கால வெவலவின[ச] க-இ . க பாக்கு ந-சூ ஃ இ வாசநகரத்து . . . செய்த புளியாதரை தலைக்கு உ புளி வீசை க . . . . . பணியாரம் . . . . . சூ இ திருக்கொடி பிறங்கையில் பருப்பு
- 5 பொங்கலுக்கு அரிசி க-உசூ ட உபயது வ பெ க வெல்ல வீசை க இ சூ ட கஇ நெயி உ உசூ புக தெங்காயி பு உ பழத்து கு பு உ அப்பத்துக்கு அரிசி நபகு பு க வெல்ல வீசை க இ சூ எண்ணை நஉ-சூ பு க இ தொசைகு அரிசி ஸ்புக்கு பு க உனது சஉசூ பு வஉசு எண்ணை க சூ புகாஉச [ர\*]மணி . கு஁ இ சந்தனம்பலம் டி-சூ பு கு பந்த எண்-ணை த வ க் கு உ உபள பாசு ஁ க பழம் ஁கவ வாணத்தகு ஁ டி அக தித்தவாரிக்கு ஁கயி-
- 6 வசந்த திருநாளுக்கு னள் பு ககு பிளிக்கு புலு சந்தனதுகு பு ச சாம்பிறுணிசூ பு இ கெ பூராவுகு ஁ கஜ் கரிசூ ஁ இ மகை பூவுக்கு ஁க பணிசூ ஁க எண்ணைசூ ஁ டி அசஉ-சூ உனது ஁ . வ . . . . . சூ கவ சூ வெற்றிலை ஁இ கொழை ஃநயி இ ள நிர்து஁ இ வா[ண]து பு ச ஆ . னள்க-சூ ஁நயி ஆக நாள் கூ-சூ . நயி . திருஉஜ்-ரல் எண்ணைசூ பொன சூ பிளிசூ பு க சந்ணம் புளைந்
- 7 கெம்பூராவுகு பு உவ பணிநிர்செம்பு இரண்டுசூ கால்கிறையம் க[லா]ரி பு இ சாம்பிறுணி பு க திருபாவடை யு குளகு படி வகை னூ சூ கவு னூ சூசூ ா - சூ பு உயிடு ப[ழி]-ந் க[ள] ந-சூ பு சூ இ மாகற்கு பு சூ மிளகு பு வ . . . . . ம்பு இ உனந்து பு க பாசு வெற்றிலை பு இ . . . கிர் பு இ . . . வாணதுகு பு டி கூ ஆதிருஜ்-கனபம் நபு சூஇ தொப்பு திருநாளுக்கு கொடூ பு நயி சூடிக்குத்த நாச்சியார் திருநாளுக்கு
- 8 பழகாப்பு பிளி பலம் கு தொசை படி உ . . பம் . . . . . திருதெருக்கு பு வ . . . தெப்பதிருநாளுக்கு பு டெ ட்டண வருகு பு கு ஆ[க்\*] உபையதுகு அய்[ய]ராகமம் திருதுளா . . . . . சூ . . . . .

No. 535.

(A. R. No. 236 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீமதெ ராமானுசாய நம[ஃ]\*சுவஷ் ஸ்ரீ[||\*] சாவிவாகனச(ர)காத்தம் துருடயெ-சு மெவ் செல்லாநின்ற சொபகிதுதுவஸ் வையாசியீ பூதவபவமும்பஞ்சமியும் குரு வாரமும்புணர் பூசநஷத்தாரமும் பெற்ற னாள்
- 2 ஸ்ரீமது ராசாதிராச ராசபரமெசுர ஸ்ரீவீரபிறுதாப ஸ்ரீவீரவெங்கடபதிதெவமாகாராயர் பெருங்கொண்டையில் ரெற்றின சிங்காசனாதிருடராய் பிறதாச்சியம் பண்ணி-யருளாநிக்கையில்
- 3 திருவல்லிக்கெணி தெள்ளியசிக்கப்பெருமாள் ஸ்ரீகாரியதூ[ந்]த[ர\*]ரான ஸ்ரீமன்மகா-மண்டலேசுர கொப்பூ[ரி] ஓபராசையதெவமாகாராசாவும் தானத்தாரும் தான-சமையமும் சிலாசாசனம்

<sup>1</sup> This inscription contains many abbreviations.

Triplicane.

- 4 பண்ணி[க்\*]குடுத்தபடி தெள்ளியசிகங்கப்பெருமாள் [திருக்கொயில் திருமழிசையாழ்வாரா திருபத்துட்டைகொண்டருளுகையில் அவருக்கு நீற்றைப்படி அழு[த\*] செய்வித்ததுகூ காசுபூ[நி]ன
- 5 தளிகையாக நீற்றைப்படி ஒரு தளிகை [அழுது] செய்வித்தக்காக அனுமஞ்சிபுல்லை யெம்பெருமானா [ச]மைப்பித்த ஷேஷ ஜெயந்த வராகன் இருவரும் திருக்கொயில்-
- 6 லெ ப,ந்த[க்\*]கொண்டு நிறை தளிகை ஒன்றும் ஆழ்வார் திரு[அழுது]செய்வித்ததுகூ ஆக அனுமஞ்சைபுல்லை எம்பெருமானாராசா[ரி]யர் சீஷர் னாறணய[ந]கார ஆழ்வார் கப்[ந]கிரியத்ததுகூஆக
- 7 சமப்பித் . . . டுத்த யிருபது வராகனும் கொயிலிலே ப,ந்தக்கொண்டே [நாம்] ஆழ்வார் அழுதுசெய்வித்த தளிகை ஒன்று சி[வ]வு தானத்தாருகூ [இ]ருநாழியும் பரிசாலக-
- 8 னுரு னாழியும் சுயம்பாசுக்கு னாழியும் திருமால்[ல்] திருமெனிகாவல் திருவந்ருவ வீராமன்முன்னாழியும் திருவிளகு [நி]ற்றை திருமால்[ல்]யும் தாசரிநம்பி னா[ழியும்] ஆ[க\*] பிழசாதம் குறுணியும் ஆர்ச்சந்திர-
- 9 ஆர்கதாயிஆக நடத்த[க்\*]டவொமா[வ]ம் இ[ட்\*]படிசூ சிவாசாசனம் பண்ணி பொவிவெட்டு பொவித்தொம் கொப்பூரி ஓபயத்தெவமகாராசாவும் தாவிசமையமும் \*]ச[ட்\*] [டி]
- 10 யிவர்கள [ச]ர[ன]ன[ப]டி பொ[வி]வெட்டு எழுதின . . . க .
- 11 . . . சொக்கனா[ச]ரி எழுத்தவ யி[ந்]த பொவிவெட்டு ஆ[க\*]செய்த கெ[டி] நெ உயி இந்த வராகன் யிருபதும் எம்பெருமானா[ர\*]ஆசாரியர் சீஷர் னாறணயங்காரகையில் ப,ந்த[க்\*]கொண்டோம்[\*]

## No. 536.

(A.R. No. 237 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 శుభవస్తు|| శ్రీమతే రామానుజాయ నమః | స్వస్తిశ్రీ జయాభ్యుదయ శాలివాహన శకవర్షం-  
లులు ౧౫౦[౭] అగు నేటి తారణ సంవత్సర అధిక ఆషాఢ బ ౫ లు శ్రీమద్రాజాధిరాజ  
రాజవరమేశ్వర శ్రీవీరప్రతాప శ్రీవీర శ్రీరంగరాయదేవమహారాయలుంగారు పెనుగొండ-  
నగరమందు రత్నసింహాసనాభ్యుదయ ప్రధినిసామాఖ్యం శేయుచున్నుండగాన శ్రీమద-  
ఖిలాండకోటి బ్రహ్మాండనాయకులయిన తిరువల్లిక్కేణి [తెల్లి]య సింగపెరుమాళ్లు శ్రీకార్య  
దురంధరులయిన సేనముదలియారున్న కోవిలస్తానాలవారున్న అధికారి జితేభ నందరా-  
జ మ[లి]దేవిరాజున్న శ్రీమన్ మహామండలేశ్వర రామరాజు.
- 2 వెంకటపతిరాజువారి దళవాయి తిరుమల నాయినింగారికి గ్రామ సాలిపుట్టుకు శిలాశాసనం  
శేలి యిచ్చిన వివరం మీరు తెలియ సింగపెరుమాళ్లు సమపింఛిన మాడ నెల్లూరి శ్రీమ-  
లోని చెంచె గ్రామం ౧ తలారి క[ట్ల] శ్రీమలోని నీడు గ్రామ పయికం నిడుంబరం  
గ్రామం ౧ పుభయం గ్రామాలు ౨ కి రేఖ చక్ర ౫ ౧౦౦ ని మిరు సమపింఛిన  
తోట ఆదాయం చక్ర ౫ ౨౦ పుభయం చ-౫ ౨౦౦ కి కైంకర్య వివరం పుట్ల తిరునా-  
ళ్ళకు జయంతినాటి ఆరగింపు దోసపడి ౧ కి ర్— అప్ప పడి ౧ కి ర్ ౧— వడ పపు  
పెన[రు\*]తు ౧||
- 3 కి ర్|| పోలి క ౧ కి ర్ ౧ చక్రలాలు ౨ మరునాడు తిరుపిడులో ఆరగింపు పెన్న ర్|| పాలు  
ర్ అరటిపండు ర్|| పుట్టి అలంకారం ర్ ౩|| [ఆ]చ ౫ ౧ వనభోజనం వరపుకు స్వామి  
మీ తోపులో వేంచేసి ఆరగించే కట్టడ ప్రపనానకు వక్షిణ సహార్ || కాలసంధిని దధ్యో-  
దనం తెలిగ ౧ కి అముతపడి తు ౧ కి ర్|| తయరు తు ౧ కి ర్|| సాటి ప ౧ కి ర్—  
నెయి ఆ ౩ కి ర్—ఆ ర్|| ౩ రేఖ తెలిగ [౧] కి ర్ [౨]|| పుచ్చుండీ తిరుపావడ అము  
తపడి క[లశ] ౪ కి అంజ రెంటిపడి వడ్లు క ౧౦ కి క్రయం ర్ ౧ కి క ౧౨ వేచగ ౧||  
పెనలు క[1]|| ర్ ౧ కరియముదు ర్ ౨ మిరియాల అ ౨ కి ర్ ౧ తయరుకు ౧ కి ర్  
౧ నెయి ఆ ౩ కి ర్ ౧

- 4 జీలకర మెంతి ర్కా పులి శీశ | కి ర్కా రాత్రి వరువు పొంగలి తళిగె గికి అముడుపడి అ x కి **Triplicane.**  
 ర్కా = || పెసల అ 3 ర్కా = బెల్లం అ 3 కి ర్కా = నెల = [కి] ర్కా = ఆర్కం || = బై  
 తళి అ కి ర్కా || = దొశపడి గికి దొశలు ౬౦ కి బియ్యం తు గికి ర్కా — మినుములు  
 అ అ కి ర్కా = యణ్ణె అ | కి ర్కా = || బెల్లం అ గికి ర్కా గి ఆర్కం || = || బైపడి అ కి ర్కా  
 గి — అప్పపడి గికి అప్పాలు గికి బియ్యం తు గికి ర్కా — బెల్లం అ అ కి ర్కా = య  
 ణ్ణె అ గికి ర్కా = || ఆర్కం — || బైపడి అ కి ర్కా అ = వడపడి గికి వడ ర్కా కి మి  
 [స్త్రి]లు తూ గికి ర్కా యణ్ణె అ గికి ర్కా = || ఆర్కం || = || బైపడి అ కి ర్కా గి ||  
 — ఎఢెనీరు గికి ర్కా గి చందనం వలం ర్కా గి గి సాంబ్రాణి ర్కా అడకాయలె ర్కా గి  
 తిరు పీఠి పంజలనూనె క | గికి ర్కా గి 3 వంట చర్మలు ర్కా అ.
- 5 అల[చూ]డ ర్కా స్వయంపాకులు ర్కా శ్రీపాదం తాకు వారికి ర్కా పూవులకు ర్కా మేళ-  
 గాళు ర్కా కేళికకు ర్కా . . వాని ర్కా అ చగ ౬ ర్కా చిత్రి తిరునాళు విడె-  
 యాతికి స్తానం తోంపు అరివేంచేసి అవధరించే కట్టడ వనభోజనం చరపు పడితర ప్రకారం  
 చగ ౬ ర్కా తిరువధ్యనం చరపుకు స్వామి ఆరగించే తిరుపావడకు బియ్యం క x కి ర్కా  
 గి || పెసలు కు ౦ | కి ర్కా గి || కరియముదులు ర్కా గి మిరియా[లు\*] అ [౬] కి ర్కా గి ||  
 పుళికి . . ర్కా సంఖారం ర్కా నెయి తు గికి ర్కా ర || తైరుక || కి ర్కా 3 వరమాన్నం  
 పాలుక | గికి ర్కా గి బెల్లం అ ర్కా గి బియ్యం తు గికి ర్కా [పరా] వేట[స]ర  
 వు [ప్రా]ంగలి తళిగె అ కి ర్కా || = దొశపడి అ కి ర్కా — అపపడి అ కి ర్కా అ = వడ-  
 పడి అ కి ర్కా గి — పెసరు [వణ్యా]రక | కి.
- 6 ర్కా చరకులు ర్కా యశనీరులు ర్కా అరటిపండు ర్కా చందనం ర్కా సాంబ్రా[ణి\*] ర్కా |  
 వోకలాకులు ర్కా పెంకాయ ర్కా వంట చరకు ర్కా 3 స్వయంపాకులు ర్కా పూ  
 వులు — ర్కా కేళికు ర్కా మేళగాండ్ల[కు\*] ర్కా గి అ [ప్ర] గూడలు ర్కా అ చగ || తిరు  
 పారివేంటకు స్వామితోటలానికి వేంచేసి ఆరగించే కట్టడ దధ్యోదనం తళిగె | ర్కా గి ||  
 దొశపడి అ కి ర్కా అపపడి అ కి ర్కా = వన్నెరానకు పెసలు క | కి ర్కా శ్రీపాద తాంధో-  
 కువా ర్కా స్వయంపాకి ర్కా యిరివరం ర్కా మాలకు ర్కా [చిప]వా[గి] ర్కా  
 కేళిక ర్కా మేళగాండ్ల ర్కా అచగ అ శ్రీరామనవమికి రఘుప-
- 7 తి ఆరగింపు దధ్యో[దన\*] తళిగె ర్కా గి || దొశపడి ర్కా గి || = || వడపడి అ కి ర్కా  
 గి || — అపపడి అ కి ర్కా = పర[పు\*] పొంగలి తళి ర్కా గి || వడపరపుకు పెసలు క |  
 కి ర్కా గి పానకం బెల్లం అ x కి ర్కా || = యిరివరం ర్కా గి || స్వయంపాకి ర్కా అచగ అ  
 తిరునక్షత్రం గికి దధ్యోదన తళిగె అ కి ర్కా || = దొశపడి[డి\*] అ కి ర్కా — వడపడి గి  
 కి ర్కా || — పన్నార పెసలు తు అ కి ర్కా = ఆర్కం ర్కా శ్రీ తెలియ సింగరి తిరునక్షత్రం గి  
 వేదపల్లినాచారు శూడికుడుతనాచారు తిరునక్షత్రాలు అ అభువాల తిరునక్షత్రాలు  
 గి అ అ [ట్ట] తిరునక్షత్రాలు గికి చగ ౬ ర్కా || సన్నిధి తిరువిళికె దినం గి  
 నెయి అ గికి ర్కా బై యేండు గికి చగ గి తిరుపరివటాల —
- 8 కు చగ 3 ర్కా స్వామికి తిరుమాలెలు అ తిరు[నె]త్తులు x న్ను కట్టేవారికి యేడు గికి  
 చగ గి || గి కట్టిగె వారికి యేడు గికి చగ 2 ర్కా స్తానంవారికి యే గికి చగ 3 శ్రీరా-  
 మానుజకూటం ఆరగించే ఆయగాండ్లు జ[ను]లు 2 స్వయంపాకి జన గి [పడి] శేశే-  
 వారు జన గి స్తానంవారు జన గి అ జన గికి అముడుపడి తరం అ 3 కి ర్కా || పై వెచ్చం  
 ర్కా || పుభయం దినం గికి ర్కా బై యేండు గికి చగ ర్కా రామానుజకూటం అధికారి  
 సంబంధం ఏండు గికి చగ గి వుగ్రాణికి చగ 2 ర్కా స్వయంపాకి యేడు గికి ర్కా ||  
 కరణానీ చగ గి || 3 గ్రామాల అధికారికి యే గికి చగ ౬ || తోటవాండ్ల జ[ను]లు  
 ర్కా యే గికి చగ 3 ర్కా అ చగ అంం యా

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

## No. 538.

(A.R. No. 239 of 1903).

ON THE SAME BASE.

ஸ்ரீதே ராமாநுஜாய நமஸ்காரம் ஸ்ரீபுடர் திருவடிகளே சரணம் [\*] ஸ்ரீவீரபதிநாதாப சதாசிவதேவமகாராயற்கு செல்லாநின்ற

ஸ்ரீமன்மகாமண்டலேஸ்வர ஸ்ரீவீரபதிநாதாப சதாசிவதேவமகாராயற்கு செல்லாநின்ற ஸ்வஸ்வரம் தசு[ர]அயசு-சு[ர] செ[ர]-

2 ஸ்ரீமன்மகாமண்டலேஸ்வர ஸ்ரீவீரபதிநாதாப சதாசிவதேவமகாராயற்கு செல்லாநின்ற ஸ்வஸ்வரம் தசு[ர]அயசு-சு[ர] செ[ர]-

3 யிங்கரியம் பள்ளிகொண்டபெருமாள் மகாலக்ஷ்மியார் பூ[மி]தெவிய[ர]ர் நாரசிங்-  
கப்பெருமாள் வராகனாராயணப்பெருமாள் செஷன் திருப்பதிஷ்ட்டையும் கிஷன்  
யுஷ்ணிதெவி ஸ்வ . . [ரன்] . .

4 மதன் அனுருத்திரன் ஸாத்திகைஆழ்வார் திருப்பதிஷ்ட்டையும் வெதவல்லினாச்சியாற்கு  
உற்சவவிசேகமும் பள்ளிகொண்டபெருமாள் கொயிலும் கிஷன் கொ[யி][லும்]  
முன் . . .

5 மண்டபமும் வெதவல்லினாச்சியார் கொயிலும் முன்திருவாரோழிமண்டபமும் திரு-  
பீடப்பள்ளியும் அடையவளைஞ்சாந்திருமதினும் திருவாரணங்கனும் யிந்த ஸ்ரீமன்-

6 கயிங்கரியமும் ஷேராந்திரி நரலிங்கயோகார் [கை\*]கயிலே தெள்ளியலிங்கப்பெருமாள்  
கொண்டருளினார் [கை\*] கிரமம் புதுப்பாக்கம் வெப்பெரி வெஷாநுபாடி யிந்த  
[கிரம\*]-

7 ங்களும் கொண்டருளினார் [கை\*] யிந்த ஸ்ரீமன்மகாமண்டலேஸ்வர ஸ்ரீவீரபதிநாதாப சதாசிவதேவமகாராயற்கு செல்லாநின்ற  
ஸ்ரீமன்மகாமண்டலேஸ்வர ஸ்ரீவீரபதிநாதாப சதாசிவதேவமகாராயற்கு செல்லாநின்ற ஸ்வஸ்வரம் தசு[ர]அயசு-சு[ர] செ[ர]-

## No. 539.

(A. R. No. 240 of 1903).

ON THE EAST AND NORTH BASES OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

1 . . . . . ன்ற குறெதிரு சித்திரைமாதம் அபரபக்சுமும் திறயொதெ-  
சியும் சொமவாரமும் உத்திராடந[கை\*]ஷத்தரமும் பெற்ற யிற்றைனாள் ஸ்ரீமகாரா-  
சாதிராச ராசபரமேசுர ஸ்ரீவீரபதிநாதாப ஸ்ரீவீரவெங்கடபதி தேவமகாராயர் பெருங்-  
கொண்டையில்

2 . . . . . சுரலே கொப்பூரி ஓபராசையதேவமகாராசாவும் தானத்தாரும்  
தானசமையமும் சிலாசாசனம் பண்ணிக் குடுத்தபடி [கை\*] தெள்ளியலிங்கப்பெருமாள்  
கொயில் மகாமண்டலத்தில் பாஷியகா[ற]ர் திருப்பதிஷ்ட்டை கொண்டிருக்கையில்

3 . . . . . க்கொண்டு நிறைதளிகை ஒன்றும் பாஷியகா[ற]ர் தன்ம[த\*]ரானமாக  
அச்சந்தர-ஆற்கதாயியாக அமுதுசெய்தருளக்கடவராகவும் [கை\*] இந்த தளிகைபிறசா-  
தத்துக்கு சிலவு தானத்தாருக்கு யிருனாழியும் தாசிரிநம்பிக்கு னாழியும் திருமாலை . . .

4 தான கிறையமும் யிவர்கள் சொல்ல எழுதின(நன்)மைக்கு வெஷாநுபாடி அ . .  
ங்கலார் பள்ளியப்பன் எழுத்துவ

## No. 540.

(A. R. No. 241 of 1903).

ON A STONE BUILT INTO THE FLOOR OF THE SAME MANDAPA.

- 1 . . . . . கெ[ர]ண்டரு[ளிய] . . . தெவற்கு யாண்டு
- 2 . . . . . ங்கொண்டசொழமண்டலத்துப் புலியூர்க்கொட்டமான [கு]—
- 3 . . . . . ழவளநாட்டுக் கொட்டெநாட்டுத் திருவான்மியூர் உடையா[ர]—
- 4 . . . . . யனார்க்குப் பூஜைக்குத் திருப்பணிக்கு முடலாக நித்தவினோ[த]—
- 5 . . . . . நாட்டு நல[லா]ருடையான் அரயன் மலைகினியநின்றான [ச]—
- 6 . . . . . ங்கொண்டசொழமண்டலத்து ஆழர்க்கொட்டத்துக் கு—
- 7 . . . . . க்கத்துப்பா[ல்] விக்கிரமசொழப் பெரளத்து இன்நா 1—
- 8 much damaged.

<sup>1</sup> The record is fragmentary.



## No. 541.

(A. R. No. 242 of 1903).

ON ANOTHER STONE BUILT INTO THE SAME PLACE.

Triphicane.

- 1 . . . . . [கன்] [ஸ்] ராஜராஜதேவர்க்கு யாண்டு உடுந-ஆவ-  
 2 . . . . . ான குலொத்துங்கசொழுவனாட்டுக் கொடா நா-  
 3 . . . . . ய்க்காட்டுக்கொட்டத்துத் திருப்பரூர் பிரதிமா . . .  
 4 . . . . . கநாதனன் இந்நாயனாக்குச் சந்திராதி[த்\*]தவ-  
 5 . . . . . ட்ட மானை உ இம்மானை இரண்டுங் கைக்கொண்-  
 6 . . . . . காணி உடைய சிவப்பிராமணரில் சூசுயன் நங்கை-  
 7 . . . . . ன் திரிச்சிற்றம்பலப்பட்டனும் உலகாருடையான ப-  
 8 . . . . . ரதித்தவரை எரிப்பதாகச் சிலாலெகை பண்ணிக்குடுத்<sup>1</sup>

## No. 542.

(A. R. No. 242-A of 1903).

On stray stones found in the same temple.

## I

- |  |   |
|--|---|
| 1 ஸவ்லி(த்) ஸ்[  *]திரிபுவனச்சக்கர-<br>வத்தி கெ . . . . .        | 4 யக்கடவதாகச் சொல்லிக் கணக்கி . . . . .         |
| 2 யார் கொயிலில் தெவாகன்மிகனுக்-<br>கும் மாறெற . . . . .          | 5 ன்க எழுதிநான் திருமந்திரஒலை<br>நெறி . . . . . |
| 3 னும் பாரையூர்கிழான் செம்பியன்<br>புலியூர் நில நூற்று . . . . . | 6 நாள் உடுஎ இவை தொண்டைமா-<br>ன் . . . . .       |

## II.

- |   |  |
|---|--|
| 1 . . . . . ாற் பாற்கெல்லேக்கு உட்-<br>பட்ட நிலம் . . . . . | 3 . . . . . ல் நாயன் பஞ்சநதிவாண<br>நிலகங்கரைய . . . . .    |
| 2 . . . . . த்திநாள் எழுந்தருள<br>வெண்டும் தி . . . . .     | 4 . . . . . கிற கடமை குடிமை சந்-<br>திராதித்தவரை . . . . . |

## III.

- |   |   |
|---|---|
| 1 . . . . . ரயு மிழமுங் கருவூரும் . . . . .   | 4 . . . . . டா நாயகஞ் செய்வாந்<br>வை . . . . .      |
| 2 . . . . . ஞானசம்பந்த கடக்க<br>. . . . .     | 5 . . . . . கணக்கொன் ஆச்செ . . . . .                |
| 3 . . . . . ரயன் வைத்த சந்தி-<br>வி . . . . . | 6 . . . . . கு பத்துக்கும் அருமொ-<br>ழிடு . . . . . |

## IV.

- |  |   |
|--|---|
| 1 . . . . . ல் திருவரநம்பியும் அரு-<br>ளாளனும் உள்ளிட்டொம் . . . . .               | இருபத்தாறுங் கைக்கொண் . . . . .   |
| 2 . . . . . டும் ஆக உரு இருபத்-<br>தாறுக்கும் எரிக்க[க்*]கடவ திரு-<br>நு . . . . . | 4 . . . . . ம் சரணநான தண்டிப்-<br>பிடிக்கொன மக்களில் திருவர . . . . .   |
| 3 . . . . . கக்கடவொம் இவ்வுரு  | 5 . . . . . விளக்கு இரண்டும் எரி-<br>ய இட்ட குத்துவிளக்கு இரண . . . . . |

## V and VI.

- |   |   |
|---|---|
| 1 . . . . . உடையாற்கு சாத்-<br>துப்படிக்கு மழுதபடி . . . . .        | 4 . . . . . அக்ரனாராயணன் சந்-<br>தியான திருவரத்த . . . . .    |
| 2 . . . . . கொயிலில் ஆண்டு ஒன்-<br>றுக்கு நாம் கொள்ளு . . . . .     | 5 . . . . . மக்குச் சொல்லவிட்-<br>டொம் தாங்கள் இன்ன . . . . . |
| 3 . . . . . க்கை திருநாள் பரி-<br>சட்டத்துக்கும் கொள்ளும் . . . . . | 6 . . . . . சொன்னும் இப்-<br>படி செய்வதே                      |

<sup>1</sup> The record is fragmentary.

## VII.

- 1 . . . சக்கரவத்திக  
2 ஸவ்வி ஸ்ரீ [||\*] சகை . . . . .

## VIII.

- 1 . . . . . னச்சக்ர . . . . .  
2 . . . . . ன்று சுரத்தா . . . . .

## IX.

- 1 . . . . . ம் நஞ்சை உள்பட இவா-  
ண் . . . . .  
2 . . . . . ட்டி குற்றம் கார்த்தி-  
கைபட்டை கா . . . . .  
3 . . . . . யும் நாட்டுவரியும் புற-

## X.

- 1 . . . . . மை ஆயம் காசுக் . . . . .  
2 . . . . . பொன்வரி நாட்டுவரி . . . . .  
. . . . .

## XI.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [||\*] திரிபுவனச்சக்க . . . . .  
. . . . .  
2 யிற் காணி உடைய சிவப்பி . . . . .  
3 கசிவர் எழுந்தருளுவித்த . . . . .

## XII.

- 1 . . . . . வத்திகள் ஸ்ரீசந்தரபாண்—  
. . . . .  
2 . . . . . காட்டம் ஆன சுறத் . . . . .  
. . . . .  
3 . . . . . ரத்தாரு இன்னாயநார்  
தெவதா . . . . .

## XIII.

- 1 . . . . . கங்[க\*]ரையன் ஒலை  
திரு . . . . .  
2 . . . . . நிலம் முன்று வெலியும்  
. . . . .

## XIV.

- 1 . . . . . டல்மலலை திரு . . . . .  
. . . . .  
2 . . . . . ரம்புருடையார் எழு  
. . . . .

## XV.

- 1 பணியிலே சந்ராதிக் . . . . .  
2 ளப்படி இத்தனமத்து . . . . .

## XVI.

- 1 திரிபுவனச்சக் . . . . .  
2 சதெவற்கு யாண் . . . . .

## XVII.

- 1 த்தார் நெர்வாய் திருவாசலில் கி . . . . .  
2 தத்தப்பார்க்கக் கடலர்களாகவும் . . . . .  
. . . . .

- 3 ங்கதெவர்க்கு . . . . . Triplicane.  
4 லத்துப் புனியூர் . . . . .  
5 காரைநாட்டுத் திரு . . . . .

- 3 . . . . . வர்க்கு இவ்வூர் . . . . .  
4 . . . . . திருமழிசையி . . . . .  
5 . . . . . . . . . .

- க்கலனை குடி . . . . .  
4 . . . . . ம் காணிக்கைபெற்று  
காசம் மகழ்மை த . . . . .  
5 . . . . . சக்கு குடிமக்கள்பெர்  
செக்குகடமையு . . . . .

- 3 . . . . . கள் பெர்கடமை டெ . . . . .  
. . . . .  
4 . . . . . னைத்தாயங்க . . . . .  
5 . . . . . ரண்டியன் . . . . .

- 4 . . . . . க்கூட . . . . .  
5 ண்ட பணம் டிரு இப்பண . . . . .  
6 நதி விளக்கும் சந்திராதிக் . . . . .

- 4 . . . . . த்து காணி நிலமும் பதி-  
னென்ற . . . . .  
5 . . . . . யல் இன்னிலத்துக்கு வந்த  
இ . . . . .  
6 . . . . . . . . . .

- 3 . . . . . ருளின திருமுகப்படி-  
யெ ஐ . . . . .  
4 . . . . . ரத்தில் வருவனவும்  
இக் . . . . .

- 3 . . . . . வ உடையான் முதன . . . . .  
. . . . .

- 3 வனாகவும் கெங்கை . . . . .  
4 மகன் குருவைக்கொன் . . . . .

- 3 ஆளுடையார் சிருக . . . . .  
4 க்கு இவ்வூரி விருக்கு . . . . .

- 3 காயிலும் சுப்பிரமண்ணியப் . . . . .  
4 தொம் பலமண்டல ஸ்ரீஹே . . . . .  
. . . . .

## XVIII

Triplicane.

- 1 புழல்கொட்டத்துக் கொட்டுர்நா .
- 2 சந்திராதித்தவரை செலலக் . .
- 3 லொத்துங்கசொழக் காங்கெ . .

## XIX.

- 1 . . . லீதியையும் புதன்கிழமை-  
யும் பெற்றெ . . . . .
- 2 . . . . . ராத்தாரும் கைய்கொ-  
ளரும் இவனை . . . . .
- 3 . . . . . னுடையநாயனார் திரு-  
நாமத்துக்காணி . . . . .

## XX.

- 1 . . . . . கள் விசையகண்டகொ . .
- 2 மாகுத வஸுதீரணை . . . . .
- 3 ர கொலையாயிவ கிலிவவ . .

## XXI.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [I\*] திருபுவனசகுவ . .
- 2 லிங்கநாயற்று பூர்வபக . . . .
- 3 ண்ட சொழமண்டலத்து புலியு . .
- 4 ஆனுடையா[ர்\*] திருவாந்மியுரு-  
டை . . . . .

## XXII.

- 1 . . . . . து சொழமண்டல . .
- 2 . . . . . கொண்டான் மாணிக்-  
. . . . .
- 3 . . . . . ரொநாட்டுத் தெவதா-  
னச் . . . . .
- 4 . . . . . ம் வாசி உ[ள்\*]ளன  
மற் . . . . .

## XXIII.

- 1 . . . . . டத் திருவாந்மியூர் உல  
காநுடையநாயனார் . . . . .
- 2 . . . . . டவதாகக் கடக்கங்-  
கொண்டான் அழகியபரதன . . . . .
- 3 . . . . . வின் வைத்த திருநந்-  
தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு இவ்வா . . . . .

## XXIV.

- 1 [ஸ்]ஸ்ரீ [I\*] திருபுவனச்சகுவ-  
வத்திகள் ம[து] . . . . .
- 2 சொழபெவற்கு யாண்டு உடுஉ-  
ஆவது . . . . .
- 3 நாயநார் கொயிலில் தெவர் அடி-  
யாள் . . . . .
- 4 ண்டலத்து புலியூர்[க்\*]கொட்-  
டத்து . . . . .

- 4 டைச் சித்திரை மா[த\*]த்து விட்ட
- 5 ன்னும் இந்நாயனார்க்குச் சந்திர . .
- 6 ன் . . . . .

- 4 . ளாண்டாற்க்கும் இவர் பிள்ளை  
வினாயக . . . . .
- 5 . . . . . மையிலியாக விலைக்-  
குற விற்று இறை இ . . . . .
- 6 . . . . . ண்டு விற்று விலைப்பிர-  
மாணம் பண் . . . . .

- 4 . கிரஹபவராகுரீ ஸகஜம . .
- 5 பிஹவர காரீஜி ஸஜிஷு ப்ரஸஹிஸ  
. . . . .
- 6 பரவைநாயனார் கொயிலத் தானத்த  
. . . . .

- 5 ள்ளையில் கழுமலவூர்பக
- 6 கொண்ட அந்ருடு நற்புதுகா  
. . . . .
- 7 கச் செலுத்தக்கடவொமாக . .

- 5 . . . . . ம் காஸூபந் சிந்தை-  
இ . . . . .
- 6 . . . . . ணிக்கதெவன்பக்கல்  
. . . . .
- 7 . . . . . ன்பக்கல கொண்ட  
காச யடு . . . . .

- 4 . . . . . பசு முப்பதும் இஷபம்  
ஒன்றும் ஆக உடு முப்பத் . . . . .
- 5 . . . . . ராதித்தவரை திருநந்-  
தாவிளக்கு எர்[க்கக்\*]கடவதாக  
விட்டு . . . . .

- 5 மவஜி சிறுகாலைச் சந்தி[யிலெ  
ஆடி அரு . . . . .
- 6 லும் கவசம் ஒன்றுங் கால் ஐந்து . .
- 7 வஹவஜி ஆடி அருருவு . .
- 8 னத்தொம் இடிவஜி பன்மாஹெ  
. . . . .

## XXV.

- 1 ஸ்ரீ விர[ராஜேஜுசொழ]பெவற்-  
க்கு யாண்டு [யௌ] . . . . .
- 2 . . . . . மையும் பெற்ற புணர்பூச-  
த்து நாள் ஜெயங்கொண்டசெ .
- 3 . . . . . ளாண்டு சுரத்தூர்நாட்-  
டுத் தண்ணி ஆலத்தூர் கிழ்பாற்-  
கெ . . . . .

- 4 . . . . . புரத்தான் எல்லைக்கு Triplicane.  
வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை பழம்  
. . . . .
- 5 . . . . . த் தெற்கும் இன்னாற்பாற்-  
கெல்லைக்கும் உட்பட்ட நன்சை

## XXVI.

- 1 . . . . . வா முவாப் பெராடு சுய
- 2 . . . . . திருநந்தாவிளக்கு
- 3 . . . . . நாற்பத்துஐஞ்சும் பொ-

- 4 . . . . . கொன் காரணவன்  
கொண்ட
- 5 . . . . . ாடு நாற்பத்துஐஞ்சும்  
பொளி
- 6 . . . . . சாவா முவாப் பெராடு

## XXVII.

- 1 சம்பந்தனாலெ
- 2 டவொமாகவு
- 3 க்கொண்டசுந்

- 4 காணிஉடைய
- 5 செலுத்தகடவொ

## XXVIII.

- 1 . . . . . க்கு இவ்வூர் ஸ்ரீகாஞ்-  
சியில அ . . . . .
- 2 . . . . . மையும் ஆயமும் வெட்டி  
அரிமுக்கை . . . . .
- 3 . . . . . கடமையும் புறக்கலனைக் கடனை  
. . . . .

- 4 . . . . . ரைசெல்வதாகச் சொன்னோ .
- 5 . . . . . ம் நீனைப்பான் கெங்கைக்க .
- 6 . . . . . ஹஸூர ர[வெ]கூ

## XXIX.

- 1 க விட்ட உப்பள வாய்க்காலெ . .
- 2 வாட்கனுக்கு ஜீவிதத்துக்கு மெ .
- 3 ட்டுக்காலைபாக்கமான கங்ை . .
- 4 கொண்டு திருநாமத்துக்காணிய .  
. . . . .

- 5 த்த நிலம் வெலியும் இப்படி . .
- 6 செல்லக் கடவதாக விட்டான் ந .
- 7 ன்றானுன் சனகராஜன் இஃஜி-  
. . . . .

## XXX.

- 1 . . . . . திகள் ஸ்ரீவிர-  
ராஜேஜுசொழதெ . . . . .
- 2 . . . . . உரியும் நாயற்றுக்கிழ-  
மை . . . . .

- 3 . . . . . குலொத்துங்கசொழுவ
- 4 . . . . . னித் திருநாள் எழுந்-  
தருள . . . . .

## XXXI.

- 1 . . . . . இவர் தானத்தார் இராஜ-  
ஸாஸனமும் . . . . .
- 2 . . . . . கும் விற்பதென இராஜ-  
ஸாஸனமும் தன் . . . . .
- 3 . . . . . த்திலெப் பெ-  
றும் இப்பிரமாணமெ . . . . .

- 4 . . . . . உடையான் நிறும்  
காலும் தெவர . . . . .
- 5 . . . . . வரையும் பின்னை ஆழ்-  
வியான . . . . .

## XXXII.

- 1 . . . . . த்தமாக உடையார்  
உலகானுடையநாயனார் திரு-
- 2 . . . . . ருத்தண்டிசுரமுடைய  
நாயனார் கொயில்

- 3 . . . . . கையாலும் திருப்பணி-  
க்கு உடனில்லை
- 4 . . . . . ம் பகை[க்\*]து தவிநத-  
வற்குப் பரியட்டமி

## XXXIII.

Triplicane.

- 1 . . . . இப்பரிசட்ட[த்\*]துக்கு  
பொன் காலும்இத-மாடினவன்று  
பெருஞ்ஞவமிர்து . . . . .
- 2 . . . . . கலம் வரிம ஆ ஓக்கும்  
ஆக பொன் இரண்டு மஞ்சாடி-  
யும் ஸ்ப்வி எழு . . . . .

- 3 . . . . . மிர்து நாழிக்கு நெல்லு  
இருநாழியும் அடைக்காய் அமி-  
ர்து பாக்கு இரண்டு . . . . .
- 4 . . . . . பருங்குடி தொப்புக்குட  
. . . . . ண்டு திருக்காவணம்  
இடுவுதாகவும் இப்-

## XXXIV.

- 1 . . . . புறத்துக் குண்டில் எய் .  
. . . . .
- 2 . . . . . ள்ளம் தென்கூறு கு  
உா [நய]அ . . . . .
- 3 . . . . . செறுமூட்டி . ஆக ரு கு  
சதுடா . . . . .

- 4 . . . . . லயா(ர)க வி,ம திரு-  
வாபராண . . . . .
- 5 . . . . . லம் இறைஇலியாக  
இறை இழி . . . . .
- 6 . . . . . லக்கும் திருச்செங்கழு-  
நி . . . . .

## XXXV.

- 1 . . . . . க்கும் . . . . .  
தாக வெண்டுவனவையிற்று
- 2 . . . . . கொட்டத்து வெளிச்-  
செரியான [தி]னசிந்தாமணிச்ச
- 3 . . . . . மங்கலத்திலே இரு-  
பொது . . . . . லேலம் முப்பத்து
- 4 . . . . . து பசாண முதல் மடப்-  
புற இறையிலியாக இடக்கடவ
- 5 . . . . . பறவெணும் என்று  
இவன் [ந\*]மக்[கு]ச் சொன்ன  
மையில் இ-

- 6 . . . . . டயக்கடவதாகச் சொ-  
ல்லிக் கணக்கிலு மிட்டக்கொள்க
- 7 . . . . . ராக வரிக்கூறு செய-  
வார்களுக்குச் சொன்னும் இன்-  
ட[ல]கு
- 8 . . . . . ல . . . . .  
முதல மடப்புறத்துக்கு மடப்புற  
இறையிலி

## XXXVI.

- 1 க் கொட்டுர்நாட்டு திருமா . . .  
. . . . .
- 2 பிரிதிமாணிக்கபுரத்து வா . . .  
. . . . .
- 3 சந்திராதித்தவரை செல் . . .  
. . . . .

- 4 ம் மாடை இரண்டும் . . . . .
- 5 வரை சந்திவினக்கு [எரிவ] . . .  
. . . . .
- 6 காணிஉடைய சிவப்பி . . . . .

## XXXVII.

- 1 . . . . . சாகுடி மணலி குழி  
ந . . . . .
- 2 . . . . . சாசுடுக இதன் வட  
. . . . .

- 3 . . . . . ாஅடுக ச[வ]ன்செ-  
று . . . . .
- 4 . . . . . டுஞ்ளாடுக . . .  
. . . . .

## XXXVIII.

- 1 . . . . . பாடி பஞ்சநெகிவா-  
ணன் நிலத்துக . . . . .
- 2 . . . . . காயில் தானத்தார்  
[குடித்த] கடமை குடி . . . . .

- 3 . . . . . ளுட்ட புறக்கலனை  
திருப்பழை . . . . . உட்பட .
- 4 . . . . . பஞ்சநெகி வாணநில-  
த்து . . . . .

## XXXIX.

- 1 . . . . . க்கு யாண்டு ஆரவது  
மிதுனநாயற்று கவா . . . . .
- 2 . . . . . லாத்துங்கசொழுவன-  
நாட்டுக் கொட்டுர்நாட்டுத் திரு-  
வா . . . . .

- 3 . . . . . கு ஒன்றுக்கும் விட்ட-  
பசு ஒன்றும் நாகு முன்றும் ஆக  
உ . . . . .
- 4 . . . . . ராகக் கைக்கொண்டு ஈ-  
லாலெகை செய்வித்தொம் இக்-  
கொ . . . . .

## No. 543.

(A.R. No. 243 of 1903).

ON THE SOUTH AND EAST WALLS OF THE ALAGIYASINGA-PERUMAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 . . . ர [ஸ்ரீ] எதிராசனாயக்கர் பாரபத்தியத்தில் குட்டி வெண்ணிமுறி குடுத்தோம் Triplicane.  
எங்கள் நம்பியார் பொதுவில் . . . . . விர்த்தப்படி ஊடியத்தில்  
. . . ம் குறைவந்தாலும்
- 2 . . . ல்வினாச்சியார் சன்னதியிலே ஒரு நம்பியாரும் ஆக முன்றுபெரும் ஒரு பரிசார-  
கனும் சன்னதியிலே காத்திருக்க[க்\*] கடவொமாகவும் . . . ஊடியங்களு . . . .  
. . . எங்கள் சுதந்தரத்தில் விது விடிட்டு [கை]க்கொள்க[வு\*]ம்
- 3 . . . குறைவராம விருந்து ஊழியம் பண்ணக்கடவொமாகவும் யிர்த்தப்படி ஊழியம்  
ஒன்றும் குறை வராமற் . . பண்ணி எங்கள்ச் சுவாமி சுதந்தர . . . . கவும்  
யிப்படிக்கு யிவர்கள் சொல்ல எழுதின<sup>1</sup>

## No. 544.

(A.R. No. 243-A of 1903).

ON THE SAME WALLS.

- 1 <sup>2</sup>சிக்க[டி] பொலிவிட்டு தலையாரி பச்சைவடம் ஸ்ரீ தெள்ளியசிகங்கபெருமாள் [ஆ]டி  
கிருஞ் சிங்கமனாயக்க ராசெவ்வன் பொலிவிட்டு ஒருஞ் ஒபயம்

## No. 545.

(A.R. No. 244 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE DARUKAVANESVARA TEMPLE AT

TIRUPPALATTURAI, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

- |                             |                                |                       |
|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| 1 ஸ்ரீ [  *] கொப்பரகெ-      | 6 ன் கவய னப்[பி] சந்திராதித்த- | Tiruppalat-<br>turai. |
| 2 சரிபன்மற்கு யாண்டு        | 7 வற் [இரண]டு நொந்தாவிள-       |                       |
| 3 பதினெழாவது திருப்ப[ரா]ய்- | 8 கு[க்*]கு                    |                       |
| 4 த்துறைப் பெருமானடிக்கரு   | 9 குடுத்த பொன் நயி முப்பதின    |                       |
| 5 பாண்டிநாட்டு அள்ளுருடையா- | 9 [க]ழைஞ்ச [  *]               |                       |

## No. 546.

(A.R. No. 245 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ [  *] மதிரைகொண்ட            | 8 றை வரஜேஸ்[ர*]ரக்கு திககடொ-   |
| கொப்-                              | 9 ம் ஸ-                        |
| 2 பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு நயி-      | 9 [ஃகிராஜி]தொறு[ம்*] ஐஞ்ஞாழி   |
| 3 ஆவது உறையூர்க்குற்றத்துத் திரு-  | 10 நெய்-                       |
| 4 [ப்பராய்த்]துறை வர[ஜே*]ஸ்ர-      | 10 குல[நாழி]யால ஆடிஅருள வக-    |
| [ர*]ர்க்குக் கி-                   | 11 ந்கு வைத்த பாற்பக பதினாறு-  |
| 5 ழார்க்கு[ற்றத்து]க் கிளி[ஞ]லூர்- | 11 [க்கு]                      |
| கிழவ-                              | 12 [பொன்] அறுகழஞ்ச இது சஞ்ர-   |
| 6 ன் ம(ர)க[ன்] ஸ்ரீ [  *] ஹைனான    | 12 [தி]                        |
| செம்பிய-                           | 13 த்தவல் ஆடிஅருள விட்டது[  *] |
| 7 ன் கிழார்நாட்டுக்கொன் திருப்பரா- | 13 இது                         |
| ய்த்து-                            | 14 பன்மாஹேஸ்வர ரகெஷ [  *]      |

## No. 547.

(A.R. No. 246 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 ஸ்ரீ [  *] | 3 ராஜகெசரிபன்- |
| 2 கொடி-      | 4 மற்கு யாண்டு |

<sup>1</sup> The inscription is wanting in the beginning and the end.<sup>2</sup> This is written in bigger characters in continuation of No. 543.

- 5 டிச-ஆவது தி-
- 6 ருப்பராய்த்து-
- 7 தைவாரெ-
- 8 ஸுர[ர்\*]கு வின-
- 9 சயாங்குரச்-
- 10 சருப்பெதிம-
- 11 ங்கலத்து
- 12 ஸஹெயும்
- 13 ஸ்ரீகாயு-க் மா-
- 14 ரா[ய்\*]கின்ற வெ]-
- 15 ம்பற்றானகு-
- 16 டி பட்டநம்பி-
- 17 யும் இருந்து
- 18 திருமெழுது-
- 19 ப் பார்த்துத் தெ-
- 20 ங்கங்கன்று
- 21 வைத்தும் அ-
- 22 ம்பலமெடுத்த-
- 23 தும் நிலஞ் ச-
- 24 ருக்கமாகப் பற்-
- 25 றுப்பார்த்து
- 26 இப்பன்னி-
- 27 ரண்டு மெழு-
- 28 க்கிலும் நில-
- 29 ம் பொரா . .
- 30 தாக முன்று
- 31 பணிமாற்றி
- 32 மாற்றின நி-
- 33 லத்தால் மெ-
- 34 முக்கால் நானு-
- 35 ழியாக ஆண்-
- 36 வெரை வந்த
- 37 நெல்லு சயி-
- 38 [அ]வ-ம் கொடி-
- 39 யாலத்து ஊ-
- 40 ராரிடை விலை-
- 41 கொண்ட நில-
- 42 ம் முன்றம[ர]
- 43 முக்காணியா-
- 44 ல் நெல்லு மா-
- 45 த்தால் று டிவு-
- 46 க்காக வந்த
- 47 நெல்லு இ-
- 48 ருபதி[ன்\*] கலமு-
- 49 ம் கொடியால-
- 50 த்தும் களி-
- 51 யால் நெல்லு
- 52 முக்காணியா-

- 53 ல் நெல்லு ச-
- 54 வம் மயங்கு]ம்-
- 55 பெருமா-
- 56 ன வயக்கின நிலத்து[க்கு] கிழக்க-
- 57 டைய இரண்டுமொச் செய்யால் நெ-
- 58 ல்லு பதினகலமு[ம்\*] ஆக நெல்லு  
[அ] ள]
- 59 இஞ்ஞெல்லு எண்பதின் கலத்
- 60 தாலும் முன் நிவந்தமில்லாமை-
- 61 யில் அப்பமுதுகு நிவந்தஞ்-
- 62 செய்தபடியாவது அப்ப[அ\*]முதுக்-
- 63 கு அரிசி . . ல் நெல்லு  
[க்] ட]
- 64 ம் சற்கரை அமுது [நா]ற்பலத்தால்
- 65 [ெ]நல்லு நானுழியும் நெய்யமு-
- 66 து உழக்கினால் நெல்லு . . .
- 67 அப்பஞ்
- 68 சுவாஸுக்-
- 69 கு நெல்லு
- 70 ப டைம் அ-
- 71 டைக்காய்-
- 72 அமுதுக்கு
- 73 நெல்லு நு
- 74 ஸுமிம்மாக
- 75 இந்நெல்-
- 76 லால் இப்-
- 77 படி செல்-
- 78 வதாக இரா-
- 79 அமுது செ-
- 80 ய்து கடி-.
- 81 சாமத்துக்-
- 82 குமுன்பு அ-
- 83 ப்ப [மு]ப்பது
- 84 அமுதுசெய்-
- 85 வதாகவும்
- 86 மாவில் குழை-
- 87 க்க முப்பல-
- 88 மும் பாகுக்கு
- 89 சற்கரை அமு-
- 90 து ஒருபலம்-
- 91 மாக இப்ப . . .
- 92 செல்வி[த] . . .
- 93 மாஹை . . .
- 94 ஸஹெ[யாரு]-
- 95 ம் றகெஷ [||\*]

No. 548.

(A.R. No. 246-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . . .
- 2 . . . . .
- 3 ஸ்ரீகொயிற்[ப்] பணி-
- 4 செய்யும் மாணிகள் [எ]-
- 5 ண்வர்க்கு பவி[சை\*]யால் குறுணி-

- 6 யாக நெல உக, உ திரு[க\*]கொயி-  
 7 லுடையான் . . . . .  
 8 . . . இவாண்டு . . . . . த்துக்குடல-  
 9 ராக வெளிக[ரை] ஆக வடுத்த நிலஞ் சூரலூர்  
 10 முன்றுமா நாட்டார்மங்கலத்து கூத்தன்-  
 11 செய் நான்மா எருமைச்செய் முன்றுமா  
 12 கிழுது நானமா பெருகருணைமணிப்புற-  
 13 நிலத்து முன்றுமா இவ்வூரெ புன்னைச்செ  
 14 யொருமாவரை கொடியாலத்து [சையா]ல் அ-  
 15 ணி[லை]க்கண்டஞ்செ யரைக்கா விவ்வூரெ சூ-  
 16 . ண்டவாய்க்கால் முன்று[மா] . . . நிலத்-  
 17 து முன்றுமா முட்டைநிலத்து முன்று-  
 18 மா முக்காணி [எழு] . . . . .  
 19 தான மரைக்கால் கிழ[ரை] . . . . .  
 20 ராம் கிழரைமா அ . . . . .  
 21 தடி பல நில மெழுமாவரை . . .  
 22 லத் தறுமா இவ்வூரெ முக்காணிசுடை-  
 23 யிடுவா நெருமா . . . . .  
 24 ஸ்ரீ-ஓஷோசுத்து ஐடாரர்கு ஆரி-  
 25 யத்தெவி செய்த சுஜ[—\*]நாவொ-  
 26 . . . . . ய் முட்டைநிலத் . . . . . யரை-  
 27 க்கால் அணிலை . . . முட்டிய . . . . .  
 28 மும்மா வரை யரைக்காணி முந்திரிகை [||\*]

## No. 549.

(A.R. No. 247 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கொப்பரகெசரிப[த]-<br>ம்கு யாண்]- | 10 நெல் திங்க-         |
| 2 டு ந-ஆவது திருவசெப்பர் இர-                      | 11 ள் முழாசு . . . . . |
| 3 வீசெட்டி மணவாட்டி [திருப்ப-<br>ராய்]-           | 12 . . . சருப்பெ-      |
| 4 த்துறை டெவர்க்கு குடுத்த . . .                  | 13 திமங்கலத்-          |
| 5 . . . . .                                       | 14 து . . . . .        |
| 6 . . . செய் நாலா-                                | 15 . . . . .           |
| 7 . கண்ணம் . . .                                  | 16 . . . . .           |
| 8 . . . . .                                       | 17 . . . கைகி-         |
| 9 அட்டக்கடவ                                       | 18 ள் முவத்தரைய-       |
|   | 19 திடை நாங்க-         |
|   | 20 ள் விலைகொண்-        |
|   | 21 டு . . . . .        |
|   | 22 to 26—much damaged  |

## No. 550.

(A.R. No. 248 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 [ஸ்ரீ ஸ்ரீ] [||\*] [கொப]பரகெசரிபன்-  
 2 [மற்கு யாண்டு பதி]நெ(ழ்)ழாவதின் .  
 3 . . . . . திருப்பராய்த்துறைப்  
 4 பெருமானடிகள் [அ]ல்லூர் ஊராரிடை . . . . .  
 5 விலைகொண்டுடைய நெடுங்குறை . . .  
 6 . . . . .  
 7 . . . . .  
 8 . . . . .  
 9 . . . . .  
 10 . . . தா[ன]த்துக்கும் தெற்கும் பழந்தெவதாநத்துக்கு மெக்கும் [இ]-  
 11 வ்வெல்லைகளி லகப்பட்ட நிலத்தி[னா]ல் மி[க்காடை]நாக திருப்பராய்-  
 12 . . . . . பக்கல மும்மாவரையு மிக்குறையிலெய் வடகிழக்கில் காணி-



- 13 . யசராயிரண்டு மாக்காணியு மிதனானிவையக்காணி-  
 14 . . . . . வ[மு]த்திரமங்கலத்தி . . . . . யம் தளவசக்கில  
 15 . . . . . ணியும் . . . . . தவ-  
 16 . . . . . திவசக்கல் ஒருமா வரை யரைக்காணி-  
 17 யும் . . . . . ங்காட்டின் வடக்கில சிவ[ந்]வசக்கல் மெற்றலை மும்ம-  
 18 [ரவ]ரையும் இதற்குக் கிழகு விசையாங்குரச்சுருப்பெதிமங்கலத்து  
 19 ல[ன]லயாரிடை விலை கொண்ட அரைநிலத்திலும் வடக்க(ட)டய வசக்க-  
 20 ல் நிலம் முன்றுமா வரைக்காணியும் இவ்வுரெய் ஸ்ரீபூதிவாயக்காற் கி-  
 21 ழ் ஈசானலிவர் விலைகொண்டு தெவர்க்கு குடுத்த நிலந் தடி இர-  
 22 ண்டாய் அரைக்காலும் பிண்டிக்கரு[யி]கு வடகும் பிலாறுகி கிழ-  
 23 . . . . . கும் [மழ]மஞ்சுசைமத்துக்கு மெடு நள்ளலா-  
 24 ராரிடை விலைகொண்ட நிலந் தெவதானம் . . . . . ருந்தி ஒருமாவுமாக எ-  
 25 ன்ந[ந்\*] நிலம் ஒன்றெ முன்றுமா வரை யரைக்காணியி . . . . . ம் எறின  
 26 ஒருமாவரை ய[ரைக்க]ரணியும் இந்நிலங்கள் விற் . . . . . கடுடை-  
 27 விசத்திடைய[ந்] இட்டு இவ்வெலி நலத்தாலு மளக்கு நெ-  
 28 ல் லாண்டுவரை சூலக்காலால் தூற்றுக்கலம் இந்நூற்றுக் கலத்திது-  
 29 ஞ் சா . . . . . தளத்து குளமும் . . . . . க்கு கலமும் சதாரிக்கும் . . . .  
 பதிகா-  
 30 . . . . . ம் பா . . . . . ஐவெ . . . . .  
 31 . . . . . ப்புடவைக்கு கலனெ முக்குறுணியும் இப்ப-  
 32 டி இந்நிலத்தால் . . . . .  
 33 மும் செய்யும் பாட்டத்தாளரெயெ இப்படி செலுத்துவது ||-1

## No. 551.

(A.R. No. 249 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- |  |  |
|--|--|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கொப்பரகெ-              | 15 யக்கலுக்குத் தெற்கும் வாக்காலுக்-                   |
| 2 சரிபன்[மற்கு] யாண்டு [நு]-ஆ-           | 16 குக் கிழக்கும் வாக்காலுக்கெ வட-                     |
| 3 [வது] திருப்பராய்த்துறைப் பெ-          | 17 க்கும் நெடுங்கண்ணுக்கெ மெ-                          |
| 4 . . . . . னுக்கு பயற்றுத் திரு-        | 18 சூ நில முன்றுமாவு மிவாக்கா-                         |
| 5 . . . . . பொழுது அமுது                 | 19 ல் சொலை நக்கன் வயக்கல்                              |
| 6 . . . . . த்த நிலம்                    | 20 முமாவரையும் ஆக [னிலம்]                              |
| 7 . . . . .                              | 21 ஆரையெ ஒருமாவரை இநில-                                |
| 8 இரண்டுமாவுந் கொடியாலத்து               | 22 த்தால மாத்தால் ருள-மாக நெ-                          |
| 9 அணையின்மெலை அரைக்காலு-                 | 23 ல் ருயளள டீவு இநெல்லால்                             |
| 10 ம் சங்கிராந்தி . . . . . து அமு-      | 24 ஒரு திருவமுது பத்தெட்டுக் குத்த-                    |
| 11 து செய வைத்த [முன்றுமா]               | 25 ல் பழவரிசி சூலநாழியால நட-                           |
| 12 [வ]டவாயாறு . . . . . [நாட்டா]-        | 26 முநாழியும் தூப்பருப்பு நாடுரி-                      |
| 13 மங்கலத்து கற்பூ . . . . .             | 27 யும் வாழைப்பழத்துக்கு அடுத்த                        |
| 14 உண்ணில[ம்*] ஒழிவின்றித் தூறு-<br>டிவ- | 28 நெல்லில் உயிள-த்தால் நெ[ய்*]-<br>அமுது <sup>2</sup> |

## No. 552.

(A.R. No. 250 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரு . . . . .  
 2 . . . . . ஆராயிப்பார்க்கு ப . . . . .  
 3 ட்டெவெனாக கருண . . . . . த்தவ . . . . . க்கு இந்நா-  
 4 ட்டு உறையூர்க்குற்றத்து . . . . .  
 5 . . . . . கறி . . . . . நிலம் ஒரு[மா] . . . . .  
 6 ட்ட . . . . . மங்கலத்துத் திரு . . . . . ல்வி . . . . . வியூரில  
 7 . . . . . வயக்கல் [நா]லுமாவும் இ . . . . . கிழ . . . . .  
 8 . . . . . இசைந்த நான்கெலையாவது

<sup>1</sup> The inscription is much damaged.<sup>2</sup> This inscription is incomplete.

- 9 . . . . . வ்வி . . . . . மெற்கில்தி . . . . .  
 10 . . . . . நம்பிவயக்கலுக் கெல்லை குழி  
 11 . . . . . வயக்கலுக்கு வடக்குப் பிர-  
 12 . . . . . வ குடி எல்லைக்கு தெற்-  
 13 கு நம்[பி] . . . . . ந் நிலம் அறுமாவரையும் சொ-  
 14 லைநக்கன் வயக்கலின் கி[வெ\*]ழ[த்]துடவை ஒருமாவும்  
 15 . . . . . மெழுக்காணியும் . . . . . [வய]-  
 16 . . . . . யததால் . . . . . எற்ற . . . . .  
 17 . . . . . இசையுமெலெ . . . . .  
 18 . . . . . பிவயக்கல் . . . . . செய்கள்  
 19 . . . . . வ அரை . . . . . புகை நி[லத்திம்]  
 20 . . . . . டதுகாணியுங் கொடியாலத்து . . . . . [ஸஹ]ஜெவ-  
 21 ன் விற்ற இரண்டுமாவும் விசையாங்குரச்சுருப்பெதிம-  
 22 ந்கலத்துத் தாவெதி நாராயணன் பங்கில் . . . . . யுண்டி . . . . .  
 23 . . . . . கெல்லாம் உட்பட நிலம் ஒருமாவும் புவிவல[த்து]  
 24 . . . . . செய்யும் உட்பட நிலம் ஒன்[ற][ரை]மாவில் ஒருமா-  
 25 வில் ஆராயிப்பார்க்கு வெளி னூற்றுக் கலவரிசையால்  
 26 . . . . . யா[ஹ]மளசு நெல் குலக்காலால் நூற்றைம்[ப]-  
 27 தின் கலம்<sup>1</sup>

## No. 553.

(A.R. No. 251 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- |                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [  *] கொப்-             | 17 ஒரு . . . . .                      |
| 2 பரகேசரிவன்மற்கு                  | 18 to 22—damaged                      |
| 3 யாண்டு [ச]-ஆவது திருப்பரா-       | 23 ல் நாக இரண்டு விஷுவசு . . . . .    |
| 4 த்துறைப் பெருமானடிகள் ச-         |                                       |
| 5 நுகராந்திபொழுது அமுதுசெ-         | 24 சனக . . . . . ஸௌநுடம் உம்          |
| 6 ய்யும்படி பத்தெட்டுத்தல்         | 25 எற்றி[கொடு] . . . . .              |
| 7 பழவரிசி குலநாழியால் [யஉ]-        | 26 தனை . . . . .                      |
| 8 . . . . . ழிக்கு வெண்டு நெல் மு- | 27 நிலம் . . . . .                    |
| 9 குறுணி இருநாழி . . . . . நெ-     | 28 லை மன . . . . . ண்டம் . . . . .    |
| 10 ய் அமுது[ரிசு] . . . . .        |                                       |
| 11 ரிசு நெல்லு . . . . .           | 29 முன்றும் . . . . . த்தாலும் இப்-   |
| 12 தால் நெல்லு . . . . .           | படி                                   |
| 13 குநெல் இரு . . . . .            | 30 செல்வத[ரகவும்][*] பந[ர*]ஜெ-<br>ஸூர |
| 14 துரு நெல் உய . . . . . வஸ       | 31 நகெஷ[  *]                          |
| 15 நில ராவ அடை[ட] . . . . .        |                                       |
| 16 பாக்கும் . . . . .              |                                       |

## No. 554.

(A.R. No. 252 of 1903).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||\*] [கொ]ப்பரகேசரிபன்மர்க்கி யாண்டு உயெ  
 2 நங்கைய பூதமாதெவடிகள் திரு]ப்பரத்துறை ஜெஹாஜெவ-  
 3 ற்கு க-திருநகாவிளக்கு இரவும் பக[ஹ]ஞ் சஜாதிதவல் முட்டாமல நி-  
 4 சதம் ஒரு திருநகாவிளகு [க] உழகு நெ[ய்\*]யால் எரிப்பதம்[கு\*] குடுத்த  
 ஆடு  
 5 கூய தொண்ணூறு [||\*]

## No. 555.

(A.R. No. of 253 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [||\*] கொ[ப்]பரகேசரிபன்மற்கு யா-  
 2 ண்டு அ-ஆவது திருப்பரத்துறைப் பெரு-  
 3 மானடிகள்[க்கு] கொடும்பாளூர் திருப்பூ[தி]ஸூர-

<sup>1</sup> The inscription stons here.

- 4 [த்]துப் பெருமானடி ஒருநொந்தாவினக்கு இரவும் பகலு-  
5 ம எரி [ப்]ப[த\*]ற்கு [த]வதானம் [இசா]மங்கலத்து தி[ட]-  
6 [வி]ல் தெவ [ற்கு] விலைகுத்துக் கொண்டு கல்வி வயக்க-  
7 ன நிலம் தடி ஒன்று அறுமா [த\*] இது ஊராதித-  
8 வம் [த\*] இது பன்மோஹையூர் ஹெசு[த\*]

## No. 556.

(A.R. No. 254 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [த\*] கொப்பரகேசரிபன்மற்கு யாண்டு எட்-  
2 டா[வது]. . . . விளநாட்டு முருக்கூர் செ-  
3 திரஞ் செந்தன் நாட்டாமங்கலத்துத் திடல்தெவ-  
4 மகு விலைகொடுத்துக் கல்வி வயக்கின நில மிவ [ர]-  
5 க்கால் பெருமான்வயக்கலும் கீழ்வாக்கால் ஐந்த-  
6 றிவயக்கலும் [த]ன்னில் கலந்து நிலம் அரை[ர]-  
7 [யெ] இரண்டுமா இஞ்நில[த\*]தால் செதிரன் ஐ-  
8 . . . . விளக்கு . . நெய் . . . . ன் விளக்கு  
9 ஒன்றும் [நிசதி] உரிய நெயால் இரவும் பகலும்  
10 சந்திராதித்தவம் எரிவதாகவும் [த\*] இது பன்மாஹை-  
11 யூர் ஹெசு[த\*]

## No. 557.

(A.R. No. 255 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [த\*] மதிரைகொண்ட கொ-  
2 ப்பரகேசரிபன்மற்கு யாண்டு உய் இருபதாவது இ-  
3 வ்வாண்டு திருப்பரத்துறைப் பெருமானடிகளு-  
4 ளு நொந்தாவினக்கு ஒன்று இரவும் பகலுஞ் சந்-  
5 திராதித்தவம் எரிப்பதாக வளவன் [றமக்கை யுஹை]-  
6 [யா]ள[த\*]ன அறிஞ்சிகை ஆதித்தன் குடுத்த பொன் உய்  
7 இப்பொன் இருபதின்மது [ஞ]ச . . . புலிவல்-  
8 வத்து ஊராரிடைக் கொண்ட நிர்திலம் மிமுடிக்க[ர]-  
9 செய்க்குக் கீழ்பாற்கெல்லை பள்ளிச்சந்த[த்]துக்கும் பு-  
10 லிவலங்கிழவன் காமன[ம்பன்]இரண்டுமாவுகு மெ[ர்]-  
11 சூம தென்பாற்கெல்லை வளையன்வயக்கலுஞ் வ-  
12 ட்ச்கும் மெல்பாற்கெல்லை தெற்கொடி[ய\*] வாய்க்கா-  
13 லுஞ் சிழ்கும் வடபாற்கெல்லை மாயிலங்கால் கீழ்-  
14 வன் சிங்கனவயக்கலும் இதனகிழை மாகாணிக்குத்  
15 தெற்கும் இவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லை வகப்பட்-  
16 ட நிலம் உண்ணில[ம்\*] ஒழிவின்றி காலும் இப்புலிவலத்-  
17 . . . . ஆறுமாவுகும் எப்பெர்ப்பட்ட [இறையும்] எச்சொறும் வெட்டியும்  
எது மொன்றும் செ[ந்]தி . . . .  
18 [வ]ட்டி உட்பட எதுங் காட்டாததாக இ[ந்நிலம்] கொண்டு குடுத்து வைத்த விளக்கு  
ஒன்று இது நின்[றெ]-  
19 [ரிய]க் குடுத்த நிலவினக்கு தரவினால் அ . . . து இவனெய் குடுத்த வெண்கலக்-  
காளாஞ்சி [கொம்பு]¹

## No. 558.

(A.R. No. 256 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1 ஸ்ரீஸ்ரீ [த*] கொ-     | 3 ண்டு [உய்]உ-ஆவது உறைபு-       |
| 2 ப்பரகேசரிபன்மற்கு யா- | 4 ர்க்குற்றத்து நாவலூர் [ஊரொன்] |

¹ The record is incomplete

- 5 திருப்பராய்த்துறை வாடுஸூர-  
 6 ஹார[ர்\*]க்கு விற்றுக்குத்த க . .  
 7 கால் நிலது[க்]க[ை\*]சித்த கிழ-  
 பாற்கெல்]-  
 8 லை ஊரா ரித்தெவர்க்கெ குத்த நா-  
 9 ற்றுக்காலுது கிழ்வரம்பு[க்\*]கு  
 மெக்கும்-  
 10 தென்(ம்)பாற்கெல்லை கிழக்கொடின  
 11 வாய்க்காலு[க்\*]கு வட[க்\*]கு  
 மெ[ல்\*]பாற்கெல்[ல்\*]லை  
 12 மங்கலத்தான்வா[ய்\*]கு கிழ[க்\*]  
 கும் வட-  
 13 பாற்கெல்லை\*] கொடியாலத்[து]ப்  
 பு . . யுணி  
 14 குழர்வெலிது நான் விற்று . .  
 15 லைக்கு [எ] . . . வய்க்கு தெற்கு  
 16 இவிசைத்த [வி]ன்[ன]னகெல்\*]-  
 லை[யி]வ-  
 17 கப்பட்ட துண்ணில மொழிவின்றி  
 [வி]-

- 18 ற்றுகுத்துக் கொண்ட வெல்ல . . Tiruppalat-  
 tural.  
 19 கு துளைப்பொன்னும் . . . . .  
 20 பத்திரு கழஞ்சரையுங் கொண்டு  
 21 இந்நில . . . . . க்க குத்து வி  
 . . . . .  
 22 இவ் வந்த யிறையு மெச்சொறும்  
 23 செந்நிர் பொதி வினையுங் கு[டி].  
 24 . யுள்ளிட்டு மாவிலைபா . . . . .  
 25 ப்ட வெட்டியுங் காத்துக் குடி[ப்\*]-  
 பொமா-  
 26 க யி[ன]சந்து விற்று விளையாவ[ண]-  
 27 ன் செ[ய்\*]துகுத்தொந் திருப்-  
 பரா-  
 28 த்துறை ஹொடிவர்கு நாவ[லா]-  
 29 ர் [ஊ]ரொம் [இக்கரும்புக்காலா-  
 லும்-  
 30 இதற்கு விசித்த . . . ரவிசந்து-  
 டையார் அடுத்த நிலமிது]

No. 559.

(A.R. No. 257 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[||\*] திரு மன்னிவளர இரு-  
 ந்லமடன்தையு[ம்]-  
 2 பொற்செயப்பாவையும் சிந்தனிச்-  
 செலவியும் தந் பெருந்தெவியா-  
 ராகி(ய்) இர்புற [நெடு]-  
 3 திய லாழியுள் இடைதுறைநாடும்  
 துடர்வனவெலிப் படர் வனவா-  
 சிச் சள்ளிருழ்மதி-  
 4 ட் கொள்ளி(ர்)பாக்கமும் நண்-  
 ணற்கரு முரண் மண்ணைக்கடக-  
 மும் பொருகடல் ஈழத்தரையர்-  
 தம்[முடி]-  
 5 யும் ஆங்கவர் தெவியர் ஒங்கெழில்  
 முடியும் முந்நவர்பக்கல் தெந்-  
 நவர்வைத்த சுகர்முடி-  
 6 [யும்] ஐகிநாரமும் தெண்டிரை  
 ஈழமண்டலமுழுவது ஹொபெரு-  
 ஜண்டால் கொண்ட  
 7 கொப்பரகெசரிபற்மராகிய ஸ்ரீரா-  
 ஜெனூவொடிவர்கு யாண்டு  
 [ந]-ஆவது . . . வளநா-  
 8 ட்டு உறையூர்[க்\*]க-  
 9 ற்றத்தில் திரு-  
 10 ப்பராய்த்துறை  
 11 ஸபாஸமம்  
 12 [இ]கி[த]முரு-  
 13 ளிய திருவடிக-  
 14 [அ]கிபதிரு றே-  
 15 ஹாசுநாகிய

- 16 ஹெஸூரந் நா-  
 17 ராயணந் உமை-  
 18 . . . . .  
 19 திருக்கை தெற்க்கெ .  
 20 தி . ல்லைகல்லி  
 21 [நெ]சாகி நம்மடி-  
 22 யார் சிவசொகிக-  
 23 னுக்கும் வெள்ளா-  
 24 ந் தவஸூர்கு மா-  
 25 சிமகத்திருநாள் ஒ-  
 26 ந்பது நானேகு அ-  
 27 ருளிசெ[ய்\*]த நிலம்  
 28 உமைவசக்க[லு]கு  
 29 சிழ்பா[ல்]கெல்-  
 30 லை மற்று . . .  
 31 நார் வசக்கலுக்-  
 32 கு கிழககு வடபா-  
 33 ல்கெல்லை ம-  
 34 ராளிகைகு தெற்-  
 35 க்கு இவிசைத்த  
 36 நான்கெல்லை . . .  
 37 ள துண்ணில  
 38 மொழி[வின்றி] மு-  
 39 விழாவா . . . . .  
 40 . க்க . . நல்-  
 41 லக்க . . . . .  
 42 நாற்பதிநால  
 43 மள . . . . .  
 44 . . கடவதாக . . .  
 45 இது வநாஹ-  
 46 ஸா ராகெஷ [||\*]

<sup>1</sup> The portion in brackets is engraved in continuation of this record, and some lines are damaged.

## No. 560.

(A.R. No. 258 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruppalat-  
turai

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[\*] கொராஜகெ[ல]ரீவரீ-க்கு யாண்டு
- 2 உயெ-ழாவது திருப்பராத்ததைப் பெ நமானடி-
- 3 கருக்குச் செம்பிய[னடி]வரையரா[ன] பாழி நக்கன் குடுத்த [ப]-
- 4 ளளக்குழித்தட்டு [இர]ண்டு தென்னவன இளங்கொலெ-
- 5 ளார்ஆயின மற[வன் பூதி]யார் குரூலார்க்குற்றத்து[க் கி]-
- 6 மாவையல் அ[ணிலுக்கு]டுத்த நிலம் உள்ளவனின் தெ-
- 7 னவாய் ஊர்க்காவில் முன்று மாவும் ஊர்க்காவில் மாகாணியும் . . .
- 8 . . . வெராய்க்காவின் தெனவாய் இரண்டு மாவும் இருக்கணப்பெர-
- 9 ரையா கண்ணாற்று தடி முன்று நிலம் அறுமரக் காணியும் கணி-
- 10 [காணி] காலும் தெற்கொடி ஒடின பிலாற்றுக் கிழைஅரைக்காலும் ஆக-
- 11 த் தடிபல நிலம் வெவியும் இஞ்ஞிலத்தால் தெவதானம்
- 12 [நிச]தி குலக்காலால் தூற்றுக்கல [வ]ரிசையால் இஞ்ஞாற்றுக்க-
- 13 லமும் கொண்டு செலுத்தும்படி திருவிளக்கினுக்கு நாழி நெய்-
- 14 க்கு நெல்லு முக்குறுணிப் படி ஆக முன்று திருவிளக்கு வஞா-
- 15 டி[த] . . . . . விளக்கொரிவதற்கு நெய் மு-
- 16 ழ . . . . . ல் பதக்கு இருநாழிஆக ஆ-
- 17 . . . . . முதல்வரையும் செம்பியன்-
- 18 . . . . . நாள் மார்கழித்திங்கள் வி-
- 19 . . . . . இருபதினாழி நெய்க்கு
- 20 . . . . . லநெய் இருதாணியும்
- 21 . . . . . பழஅரிசி முக்குறுணி-
- 22 க்கு நெ . . . . . நாழிக்கு நெல்லு தூணி-
- 23 யும் . . . . . ருப்பு நாழிக்கு நெல்லு நானாழி வாழைப்-
- 24 பழம் இ . . . . . கு நெல் நாழி ஒரு பழமாக நெல் பதக்கு-
- 25 நானாழி . . . . . மிது முப்பலத்துக்கு நெல் முன்னாழி கறிஅமிது-
- 26 ழ நெல் . . . . . நயத்துக்கு நெல் நாழி தயிர்அமிது மு . . . . .
- 27 . . . . . ல் நாழி அடைக்காய்அமிதுக்கு ஒருபற் நிலை
- 28 . . . . . மாக நெல் முன்னாழி பரிவாரம் [எகவிவா]-
- 29 . . . . . ன்னாழி சம்பமாதிருக்களுக்கு பதின்-
- 30 ஒருநாழி உழக்கு கணலதிரா[\*]க்கு இருநாழி சுப்பி-
- 31 ரமணி[ய]ர்கு இருநாழி திருக்கெட்டை[க்\*]கிழத்திக்கு இரு-
- 32 நாழி திருவடிகளுக்கு இருநாழி துக்கையார்கு இருநாழி
- 33 ஆத்தத்திடார[\*]க்கு இருநாழி நமனா[\*]க்கு இருநாழி
- 34 ஆகத் திருவமுதுஅரிசி முக்குறுணி ஐஞ்ஞாழி உழக்கு அரி[சி]-
- 35 க்கு வெண்டு நெல் ஐந்திரணவெண்ணத்தால் நெ-
- 36 . . . . .
- 37 தூணிக் குறுணி [ஒ]ருநாழி ஆழாக்கு [நெ]ல்லுக்குமாக திருவ-
- 38 முதநெய் நாழிநெய்க்கு நெல் முக்குறுணி பரிபாரம்பு . . .
- 39 இட எணிவரை . . நாழிக்கு இ . . . . . தூணிப் பதக்கு . . .
- 40 எல்லாமா[க] எ . . அமிதுபடிக்கு . . . . . லதிருவிள-
- 41 க்கு உள்பட எழுபத்துஎழுகல(ன்)னெய் குறுணி ஐந்-
- 42 நாழி ஆழாக்கு நி . . மாஹேஸ்வர[\*]கு நெய் ஆடி-
- 43 அருளுநான்று கொயிற் . . . இருபத்து இருகல(ன்)நெ-
- 44 ய இருதாணி பதகு இருநாழி முழாக்கெ ஆழாக்கு<sup>1</sup>

## No. 561.

(A.R. No. 259 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ] கொ[ப்\*]பரகெசரிபன்மற்கு
- 2 [யாண்டு] . . . ஆவது திருப்பராத்துறை
- 3 [ஃஹா]ஹேவர்க்கு நக்க நறிஞ்சிகையான மாராய-

<sup>1</sup> The record is incomplete.

- 4 . . . ப் பல்லவரையன் சனாராதிதவம் இரவும் பக-  
5 வும் ஒரு நொந்தாவினக்கு சிசதி உரிய நெய்-  
6 க்குக் குடுத்த பொன் முப்பதின் கழஞ்சு [||\*]

## No. 562.

(A.R. No. 259-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [யா]ண்டு உயக ஆவது மாறங்குடி விலையகொண்டு உடைய . . .  
2 . . . ம் புன்செய் முன்றமாக்காணியிலும் இப்பொன் குடுத்துக்கொ-  
3 [ண்]ட நிலம் காலெய் முக்காணி [||\*]

## No. 563.

(A.R. No. 260 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவது ஸ்ரீ[||\*] கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு [யெ]-ஆவது  
2 திருப்பராய்த்துறை மஹ[ர\*]ஷ்வர்க்குப் புறத்துவெளார் ம-  
3 ணவாட்டி [நங்கை] அல்லிஅரசியார் திருவிளக்கினுக்கு குடுத்த  
4 பொன் முப்பதின் கழஞ்சு குடுத்த இப்பொன் நங்கை அலவி-  
5 . . . . . த் திங்கள் . . உழ-  
6 க்கு நெய் சூலநாழியால் கொண்டு இநெய் மட்டுவதற்கு . . திரு-  
7 ப் பராய்த்துறைப் பட்டுடைபான் செவன் காஸுபந் ஸு[ஷ்ர]ண[ந்]  
8 நக்கந் திருப்பராய்க்குக் குடுத்த பொன் பதினாங்கழஞ்சு இவன் ம-  
9 ம்பி தாயனியமதநனுக்குக் குடுத்த பொன் ஐங்கழஞ்சு இவன் ம-  
10 ம்பி நக்கன் வடுகனுக்குக் குடுத்த பொன் பதின்கழஞ்சு இப்பொ-  
11 ன் பெற்று சூலநாழியால் திங்கள் எழுநாடுரியாய் இந்நொந்தாவின-  
12 க்கு முட்டாமல் [ச]னாராதித்தவம் இரவும் பகலும் எரிப்பொமானும்  
13 இமுவொம்[||\*]இது வந்நாஹஸுர ரகெஷ[||\*] இத்தும் ரக்ஷிப்பாருடைய  
14 ஸ்ரீபாத மெனறலை மெவன [||\*]

## No. 564.

(A.R. No. 261 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவது ஸ்ரீ[||\*] காந்தனூர்சாலை கலமறுத்த கொவி-  
2 [ராஜராஜ]கெசரிபதற்கு யாண்டு யெ-ஆவது உறை[யூர்க்கூற்றத்துத் திரு]ப்-  
3 [பராய்த்து]றை வண்ணெஹரப்பெருமானுக்கு விற்றுக்குடுத்த<sup>1</sup>

## No. 565.

(A.R. No. 262 of 1903).

ON A PILLAR OF THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- |                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| 1 ஸுவது ஸ்ரீ[  *] கொ-    | 11 நாழியால் நா-            |
| 2 ப் பரகெசரிபன்-         | 12 ழி நெய் ஆடி-            |
| 3 மற்கி யாண்டு           | 13 அருளுவத[ற்*]கு          |
| 4 கூ-ஆவது திரு-          | 14 வெவச்ச நில[ம்*]         |
| 5 ப் பராதுறை-            | 15 சங்கிரா[ற்*]கு மு[ன்*]- |
| 6 பெருமானடிக-            | 16 றுமாவின் க-             |
| 7 னுகு கா[தி]கெ          | 17 மெழ ஒருமா[  *]          |
| 8 வெள்ளை திங்-           | 18 இது வன்-                |
| 9 க[ள்*]தொறு[ம்*] சங்கி- | 19 ராஹஸுர[ர*]              |
| 10 ராந்திசு சூல-         | 20 ரகெஷ[  *]               |

<sup>1</sup> The record is incomplete.

## No. 566.

(A.R. No. 263 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

Tiruppalat-  
turai.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] மதிரைகொண்ட கொப்ப[ரகெ]சரிபன்மற்கு யாண்டு உயி-ஆவது  
பிரமதெ[யம் ஈசானமங்]கலத்து பரா[த்\*]தரை . . . . .
- 2 . . . வர்க்கு இரண்டு நொந்தாவினக்கு சந்திராதிதவல் இரவும் பகலும் எரிப்பதற்கு  
[வைத்]த நிலம் நா[ன்] வீரசொழி[ளங்] . . . . .
- 3 இடை நான் இறையிலி பிரமதெயமாகப் பெற்ற நிலம் கொடியாலத்து ஊர்வெனியான  
நிலம் நள்ளல்ல[ர\*]ர் மெ . . . . . [இழிந்தநிலம் வெ]-
- 4 விமலும் மெக்கடைந்த எழுமானில மெக்கடையக் காற்[செய்யு]ம் [கு]லஉழக்கால்  
நிசதிய உரிய நெய் அட[டி]ய . . . . . ந்தாவினக்கு எரிப்பதாகவும் ம[ஞ்]-  
சாடி-க்-
- 5 கு பதினபலம் பெ[ர]கிய நூல் இழைஇட்டு எரிப்பதாக இந்நிலம் குடுத்தென் நக்கங்  
கண்டனென் இத ஆராஞ்சி எரிப்பிப்பார் விசையாங்குரச்சுருப்பெதிமங்கலத்து  
வ[ெ]லெ-
- 6 யார் — இது பன்மாஹேஸ்வர [நி]ராகை—

## No. 567.

(A.R. No. 263-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . பன்ம[ற்\*]க்கு யாண்டு கூ-தாவது இ . . . . . உடையா . . . .
- 2 . . . . . ராத்துறை பர . . . . .
- 3 . . . . . தித்தவம் . . . . .
- 4 . . . . . தூயாழிம் . . . . . சாத்து . . . .
- 5 . . . . . யால் நெல் மலையம் . . . . .
- 6 . . . . .
- 7 . . . . . க்கும் நாங்கெல்[கெ]க்கும்[உள்] . . . . . ல்லையுமாக . . .  
ஆண்டுவரை . . . . . வராகவும்<sup>1</sup>

## No. 568.

(A.R. No. 264 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] [கொ]இராசகெசரிபன்மற்கு யாண்டு . . . . . தி . . . . . ராத்துறை  
. . . . . த்து லீஹாஹெவர்க்கு . . . . . இளங்கொவெளார் தெவியார் . . . யா . . .  
குணபெருமானார் [வைத்த]
- 2 திருவிளக்கு [நொ]ந்தாவினக்கு . . . . . பதினாறு [கழஞ்சினால்]  
. . . . . ம்பில் சவையார் . . . . .
- 3 வெ கழுதுவன் திருக்க[ங்]கா . . . . . துக்கு மெர்[க்\*]கும் தென்-  
. . . . . . கெலலை முலன்குடி நிலத்துக்குக் கிழக்கும் வடக்கிற்கெல்லை  
பெரு-
- 4 ர்நின்று கிழக்குநொக்கிப் பொந்த [வாக்கால்லுகு]த் தெற்கு . . . . .  
வி[லையா]வணஞ் செய்துகுடுத்தெந் திருப்பராத்துறை லீஹாஹெவ[ர்\*]க்கு வயலார்  
நாட்டிய . . . . .<sup>2</sup>

## No. 569.

(A.R. No. 264-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ[||\*] பராகமபாண்டியதெவற்கு யாண்டு எட்டாவது உடையார் திருவாலந்-  
துறைஉடைய[ய\*] ஞாயினார் திருமடைவிள[ர\*]கம் வடக்கு திருவிதி . . . . .
- 2 இஹர் கைக்கொளமுதலிகளில் . . . . . எகாங்கியின திருவிதி . . . . .<sup>2</sup>

<sup>1</sup> The inscription is much damaged.<sup>2</sup> Incomplete.

## No. 570.

(A.R. No. 265 of 1903).

## ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொப்பரகெஸரிபதற்கு யாண்டு உயெ-ஆவது உறையூர்(ம்)க்கூற்றத்-  
துத் தலைவாய்ப்பாடி மாறன் குடித்தலை[ய]ாச்சான் [இரு]பதின்னமுவொம் [திரு]ப்-  
பராய்த்துறைய் வுணையூர்பெருமாநடிகளுக்கு விற்றுகுடுத்த நிலமாவது [\*] தடி(ய்)  
பலவாய் நி[வ\*]ன் ஒன்றெய் முன்றுமாக் காணிகும் இசைநத கிழ்பாற்கெல்லைய் அம-  
ரற்க : . . . . . யஞ்செய்கு மெற் . . . . .
- 2 டலுளும் கிழ்குநொகிப் பொன் வாய்க்காலுது வடகு[ம்] [மெ]ல்பாற்கெல்லைய் கிர்-  
ப[ா\*]லதெவன் னுள்ளிட்டார் பொரொசஞ்செயில் வகுத்த [வ]ரம்புகும் அடி[ங்]கவி-  
கொற்றன் அரைமாவுதுக் குமரம்பூதியாலஞ்செய்குந் தெவதான நிறைமதி முக்கா-  
ணிக்கு கிழமும் வடபாற்கெல்லைய் கிழக்கொடின வாய்கா[லுக்கு]த் தெற்கும் இ[வ\*]-  
விசைத்தப் . . . . . ல்லையி லகப்பட்டது . . . . .
- 3 வெடெலவிடுகு துளைப்பொன் ஈநய-ம் தூற்றுமுப்பதின் கழஞ்சுங் கொண்டு இநில[ம்\*]  
விற்றுக்குத்து இகிநால் வந்த பணியும் இறை[ய] மெச்சொறு[ம்] செந்நீர் பொதிய-  
வினை யு[ள்\*]ளிட்டு மற்றும் எப்பெர்ப்பட்ட வெட்டியுங் காத்தகுடுப்பதாகவும்  
இஞ்நிலத்தால் முந் டெவர்கு அட்ட[க்\*]கடவாரை இதற்கு குடுத்த துணை நிலத்தெய்  
அட்டுவி . . . . . மாய் விற்று விளையாவ . . . . .
- 4 வாய்ச் சான்றொம் யாவொம் [||\*]

## No. 571.

(A.R. No. 266 of 1903).

## ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருமகன்பொலப் பெருநிலச்செல்வியும் தனக்கெய் உரிமை பூண்டமை  
மனக்கொளக் கார்தனூர்சாலை கலம[ுத்த]ருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியூ துளம்ப-  
பாடியூந் தடிகைபாடியூந் குடமலைநாடுங் கொல்லமுந் கவிங்கமும் எண்டிசை புகழ்தர  
ஈழமண்டலமும் இரட்டபாடி பெழையில[க்]கமும் திண்டிமல் வென்றித் தண்டார்  
கொண்டு தன்னெழில் . . . . . மயாண்டெ[ய்] செழியரைத் தெசுகொள்  
ஸ்ரீ கொஇ-
- 2 ராஜராஜகேசரிபன்மராகிய ஸ்ரீஇராஜரா[ஜ\*]டெவர்கு யாண்டு உயெ-ஆவது கெரளாந்-  
தகவளதூட் டெறையூர்க்கூற்றத்து திருப்பராய்த்துறை லேஹாடெவர்கு க்ஷதிரயஸிவா-  
மணிவளநாட்டுப் பட்டினக்கூற்றத்து ஸ்ரீதெயம் கடம்பனார் மொசி அரையன்  
பாராதுதெருமான் தன் பொன்னிட்டு அளவாந நிலன் பனங்காட்டு தில[த்]தில்  
கெ[ரனடி]வயகூல் [க்]ரவெரிசூலை அடைத்த நிலன் இ இந்நிலன் அரையினால்  
ஆண்டுவரை அ[ட்ட] . . . . .
- 3 இ[ந்]நெல்லு கூட-ன இந்நெல்லு அறுபதின்னகலத்தினால் செல்லும் படிமாற்று நிச்சல்-  
படி சார்த்தியருளும் தாமரைப்பூ[வின்] திருப்[ள்]ளித்தாமம் ஸந்திதொறும் இருபதாக  
முன்று ஸனிகும் அறுபது தாமரைப்பூ திருப்பள்ளித்தாமம் பறித்து னுணர்வான்  
ஒருவனுது நிசதம் நெல்லு சூலக்காலால் ப[த்து]னியாக . . . . . நெல்லு முப்-  
பது [னாழி] . . . . . முஞ்சினுக்கு நெல்லு ஐங்கலமும் மாசிகமகத் திருவிழாவில் நா-
- 4 லாநான் மகையிரத்தி னுன்று நாற்கல வரிசியாற் பெருந்திருவமுது செய்தருளவும் இத-  
ற்குவெண்டும் பல விசத[ங்களு]மாக ஆண்டுவரை நெல் பதினைங் கலனெ தூணிப்-  
பதக்கும் இந்நிலத்துக்கு நிலக்கடன் நெல்லு இருகலமும் ஆக அருமொழிதெவவயக்க-  
லால் ஆண்[டுவரை] [நெல்லு] . . . . . னால் வெட்டுவித்தொம்  
திருப்பராய்த்துறை லேஹாடெவர் கன்-
- 5 மிகளொம் [||\*] இது வதூறெஹார ரகெஷ [||\*]

## No. 572.

(A. R. No. 266-A of 1903).

## ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொப்பரகெசரிவதற்கு யாண்டு உ . . . ஆவது . . . திருப்பரா-



- 2 ய்த்துரை [வா]ஹேர[ர்\*]து விற்றுக்குத்த நீர்நிலத்து ஒருமா . . . . த கிழ்-  
பா,மகெல்லை எ-
- 3 ண்மாவரைய்து மெற்குந் தென(ம்)பாற் பள்ளிச்சந்த[த்] . . . . கு வடகும் புவி-  
வலங்கிழவன் காவ-
- 4 னப்பன் நிலத்துக்குக் கிழகு வட கெண்மாவரைசுத் தெற்கு இ[நா\*]க[க]வ்லையில்  
அகப்பட்ட துணணில
- 5 மொழிவின்றி இதனால் இறையு மெச்சாறும் எப்பெர்ப்பட்ட வெட்டியுங காட்டாத-  
தாகவும் விற்றுக்குத்[த்\*]துக் கொண்ட வெ[டெ]-
- 6 ல்விடுகு துளைப்பொன் எபஇ எழுமழஞ்ச[ரை\*]க்கு மிஞ்நிலந் ஒருமாவரையும் விற்றுக்-  
டுத்தொம் புலவலத்து ஊரொம்
- 7 இதெனாடெய் எற விசையாங்குரச்சுருப்பெதமங்கலத்து கொமிடத்து ஸந்திரசேகர-  
விடை விலைகொண்டுடைய
- 8 பதினைந்து குழியும் ஆக இவ்விரண்டு கடக்கை நிலத்தாலும் விஷ இரண்டு அயனசங்க-  
ராந்தி இரண்டுமும்
- 9 ஆக நாலுமும் [ஆ] . . . ஒரொ வொன்றுகு அனுநாழி நெய்யும் பழம்படி ஒரு திரு-  
வம்தும் சனாழிக-
- 10 வற் இப்படி விலை[காண்டு] வைத்தென் கவையன் அப்பியென் [||\*] இது பன்மாயெ-  
சுவரர் இரகெசு[||\*]

## No. 573.

(A. R. No. 266-B of 1903).

ON THE SAME BASE.

- |                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1 . . . . க்கலைப்பாளை         | 5 பொமாநொம் விஜையாங்குரச்ச- |
| 2 யெ . லத்துக்கு இறையும்எ-    | 6 துஷ்டமங்கலத்து ஸஹையொம்   |
| 3 ச்சொறு[ம்*] மற்று மெப்பெர்- | [  *]                      |
| 4 ப்பட்டதுங் காத்துக்குடுப்-  | 7 இது வதாஹேஸார நகை[  *]    |

## No. 574.

(A. R. No. 267 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 உ ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ ஸ்ரீகொமாறபன்மரான திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீசந்தரபா-
- 2 ண்டியுஷெவற்கு யாண்டு ஒன்பதாவது இப்பெருமாள் மண்[ட]லமுதலிகள்
- 3 காலடி சங்கரன அழகப்ப[ப]ருமாளான மழவராயா உடையார் திருப்பரா-
- 4 த்துறைஉடைய நாயனார்க்கு சாத்தின திருமெகீல க-னல் ஒன்பதெ முக்-
- 5 கால் மாநீ கல்எடை பொன முப்பத்தொரு கழஞ்செ மஞ்சாடி உ

## No. 575.

(A. R. No. 268 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] [சொழ]-
- 2 . . . . .
- 3 புவனமுழுதுடை[யா\*]ளொ-
- 4 டு விற்ற[ருந்தருளிய]
- 5 கொவிராசகெசரிபநரான
- 6 திரிபுவனச்சக்கரவர்த்திகள்
- 7 திருப்பெரம்பலம் பொந்மெ-
- 8 ந்த ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ-
- 9 [உஷெற்கு யாண்டு] டெ-ஆ[வ]

- 10 கௌரந்தகவளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்-  
 11 து உடையா[ர்\*] திருப்பரா]த்துறைப் பெருமானடிகளுக்கு  
 12 திருச்சிற்ற . . . . . க்கு இக்கொயிலில் சிவவராஜ[ண]ரில் அர . . . .  
 13 யூ[ர்\*]நாட்டு . . . . . முடையாந் நம்பிதொழந் திருத்தளி-  
 14 யாந னுப்பத்தெண்ணுயிரபட்டனும் கவுசியன் உ-  
 15 ய்யக்கொண்டான் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-  
 16 நாந சண்[டெ]ஸரபட்டனும் இம்முலொ-  
 17 ம் நித்தவினொதவளநாட்டுக் கிழா[ர்கூற்றத்து (மாத்)  
 18 மாத்நாருடையாந் வெளான் உயயவந்தநாந திருச்சிற்ற[ற\*]-  
 19 ம்பலப் பல்லவரயந்பக்கல் யித்தெவர்க்கு சந்-  
 20 திராதித்தவல் ஒரு திருநந்தாவினக் கெரி[க்க] நாங்க-  
 21 ள உபையமாக இவர்பக்கல் கொ[ண்\*]ட காசு யெ இ[க்காசு]  
 22 யெ-க்கு செலவாக நித்தம் உழக்கெண்ணை மா-  
 23 ஸம் ஒரு திருநந்தாவினக் கெரிக்க[க\*]டவொம-  
 24 ரகவும்[ரி\*] எரிக்குமிடத்து இக்கொ[யி\*]லில் திருப்ப-  
 25 டிகட[ந்]து முறைசெவ்வார் யித்திருவினக்  
 26 கெரிக்க[க\*]டவொமாக சம்மதித்து இக்காசு யெ  
 27 சந்திராதித்தவல் கொண் டெரிக்க மாத்நாந்-  
 28 டையாந் வெளான்<sup>1</sup> . . . . .

## No. 576.

(A. R. No. 268-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவீ ஸ்ரீ[ரி\*] கொப்பரகெசரிபந்ம்[ர்\*]க்கு யாண்டு உயெ-ஆவது [உ]றையூர்க்கூற்றத்-  
 துத் திரு<sup>2</sup>--  
 2 அழிவுசொர்வுமாக கொம்மைப்பா[க\*]கமுடையான் சிங்கன்கொன் . . இத்திருப்--  
 3 சென்பனங்காட்டு . . . தலைப்புறமான நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபா[ற்\*]கெல்லை .  
 மறவாய[க்கு] மெற்கு--  
 4 --காம்மைப் பாக்கமுடையாந் சிங்கன் கொன்-  
 5 --களுக்கு இ[த\*]தெவர் சண்டிஸரபெருமானும் தெவர்கன்மிக-  
 6 --[டெ]ளாம் [ரி\*] இயநீம் உறையூர்க்கூற்ற[த\*]து நா[ட்\*]டாரும் . . . . . ம்  
 ரகைஷ[ரி\*]

## No. 577.

(A.R. No. 269 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவீ ஸ்ரீ [ரி\*] திவ்வநச்சக்கரவத்தி கொநெரிந்மைகொண்டான் இராஜம-  
 2 ஸ்ரீராவளநாட்டுத் திருக்குளிர்மணியான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்  
 3 கௌரந்தகப் பெருந்தெருவு உட[ப்]பட்ட நிலத்தும் கங்கைகொண்ட சொழ-  
 4 நலலாராக செம்பியன்கிளினுல்லூர் நிலத்தும் நத்தமா[க]க் கொண்டு எற்றுகிற வி-  
 5 யாபாரிகளுக்கு தங்களுக்குக் காணியும் குடிஇருப்பு நத்தமுமாகப் பெறும் பன்றார்-  
 6 கிழவன் குலொத்துங்கசொழ விசையபாலன் பலர்பக்கலும் இன்னாட்டில் வி-  
 7 லைகொண்ட திருக்குளிர்மணியான ஜயங்கொண்டசொழநல்லூர்த் திருக்குளிர்மணி மா-  
 8 தெவர்க்கு உள்[நெ]ற்கு)கள் திறப்பும் கலியுக[ரம்பை]நல்லூரும் உட்ப்பட நிலம் அ-  
 9 றுபத்தொன்பதெ அறுமாவரையின்கிழக் காலும் கங்கைகொண்டசொழநலலூர்-  
 10 ரான செம்பியந் கிளினுல்லூர் நிலம் இருபத்தைஞ்சரையெ அரைக்காணி முந்திரிகைக்  
 கிழ்-  
 11 அரையும் தச்சக்குடி நிலம் நாற்பதெ முக்காவெ இரண்மொவின் கிழஎட்டுமா முக்கா-  
 12 ணி முந்திரிகையும் பெருர் நிலம் அறுபத்திரண்டெ இருமாவரையின் கிழஒன்பதும்[ர]  
 13 முக்காணி அரைக்காணியும் ஆக நிலம் நூற்றுத் தொண்ணூற்றுஎழெ முக்கா-  
 14 ல மாகாணிக் கிழரையெ மும்மாவரையெ அரைக்காணி முந்திரி[கை]யும் முன்னுடை  
 யா[ரும் ப]-

<sup>1</sup> A few lines are damaged after this.<sup>2</sup> The end of the first three lines and the beginning of the last three lines of this inscription are missing.

- 15 [ழ]ம்பெரும தவிர்து இருபத்தநாலாவதுமுதல் . . . . . கொண்ட-  
செ[ர]மநல்லூர்]
- 16 என்னும் பெயரால் ஒருராக கூட்டவும் இன்னிலத்து[த் தி]ருக்குளிர்மணியாக ஜ[யங்]-  
17 கொண்டசொழநல்லூர் கொளந்த[கப்] பெருந்தெரு [உட்பட்ட] நில . . . . .
- 18 ண்டசொழநல்லூராக செம்பியன் திளினுல்லூர் நிலத்தும் தங்களுக்குக் க . . . . .  
19 இ . . . . . தத்தமாகப் பதிற்றுவேலி நிலமும் . . . . . மத்தா . . . . . தித்தன்-  
என்னும் . . . . .
- 20 . . . . . குளமுங் கரையுமாக மு[டு]வளி நில . . . . . க நிக்கவும் . . . . .
- 21 . . . . . த்த நிக்கி . . . . . தந்தவி . . . . .
- 22 . . . . . வது அளவில் நங்கலான ஊர்னத்தம் நிக்கி நிக்கின்ற நி-  
23 லம் புனசெய் நிலத்திலே நிக்கவும் நிக்கிநிறை ஊர்களில் ஊர்னத்தமும்  
24 ஊருணிக்குளமும் உள்ளிட்டு அளவில் நங்கலான நிலத்து இறைகட்-  
25 கெக்குடலாக்[கி]க் கொள்ளலா[ந்\*]நிலம் இறைகட்டிக் குடலாக்கி கொள்ளவும் இ-  
26 ன்னிலம் உட்பட்ட நிலத்து நங்கலாக நிக்கின நிலம் நிக்கி நிக்கிநிறை நில-  
27 த்துக்குக் கடமை இறுக்குமிடத்து முன்பு முதல் கொண்டுவருகிறபடி தவிர-  
28 [க்] கார் மறுவு ஒருபூவும் கழுகுக் கெ[ர]டியும் உள்ளிட்டுச் செய்யலாம் பயிற்-  
29 செய்து விளைநிலத்தக்கு இருபத்துமூவாஇரக்கல நெல்லும் புன்பயிருக்-  
30 கு நானாறு காசும் மனைஇறை ஆஇரங் காசும் இருபத்துநாலாவ-  
31 துமுதல் தண்டி முதலாய இக்காசிலும் நெல்[வி]லும் பத்தைஞ்சால் வந்த காசு [மிரு]-  
32 பத்துநாலால் வந்த நெல்[வி\*]லும் காசிலும் [நக்]கநின்ற காசும் நெல்லும் பசா[ந]-  
33 த்திலும் ழுக்கவும் இவ்வூருடன் கூட்டின செம்பியன் திளினுல்லூர் நிலம் இரு-  
34 பத்தைஞ்சரையே அரைக்காணி முன்திரிகை கிழரையும் பெரும்பன்மார் கிழவன் கு-  
35 லொத்துங்கசொழ விசையபாலனுக்குக் காணியாகவும் நிக்கிநிறை நிலம் தொ-  
36 ண்டைமான் நிச்சயித்தபடியே தங்களுக்குக் காணியாகவும் இவ்வூரிலே இவ்[ஜு]-  
37 [ர்]த் திருக்குளிர்மணியாதெவறக்கு அயவேலி நிலமும் திருச்ச[ச]ரமியூரமுடைய-  
38 [ரம்]க்கு வேலி நிலமும் திருமெற்கொயி லாழ்வா[ர]க்கு அரை வெலியும் உலகமுண்ட-  
39 . . . . . ராழ்வாக்கு அரை நிலமும் தெவதாந ஜிழையிலியாக இடவும் கடவதா-  
40 . . . . . கப்பெறவேனு மென்றும் தொண்டைமான் நமக்குச் சொன்ன-  
41 . . . . . இப்படி செய்யக்கடவதாகச் சொல் . . . . .
- 42 . . . . . க்கு வ[ரி]க்கு கூறுசெய்வார்க[ன]ளுக்கும் . . . . .
- 43 . . . . . இன்னிலம்<sup>1</sup> . . . . .

## No. 578.

(A.R. No. 270 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- |                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] வீரராடு-     | 14 ரியசொம்பட்டதும் உடை-     |
| 2 சந்திரசொழ-                   | 15 தபூர்நாட்டுப்பட்டனும்    |
| 3 தெவறகு யாண்டு                | 16 . . . . . பட்டதும் நா-   |
| 4 [ஆ]றவது இராச[க]-             | 17 ர்பத் . . . . . பட்ட     |
| 5 ம[ரி]ரவளநாட்டு உ-            | 18 இந்நாலவொம்               |
| 6 றையூ[க்*]கூற்றத்து           | 19 நாங்கள்                  |
| 7 உடையார் திருப்பராய்த்-       | 20 இவர்பக்-                 |
| 8 துறைஉடையார் கொ-              | 21 கல் கொ-                  |
| 9 [மி]ம் கும்பிட்டிருக்கும் ஆ- | 22 ண்ட கா-                  |
| 10 ண்டார்களில் ஆண்டா[ர்]       | 23 சு தூறு                  |
| 11 நியமதநப்பிச்சற்கு இக்[டு]-  | 24 இக்[காச]                 |
| 12 காயில் காணிஉடைய             | 25 தூ[று*]க்கு <sup>1</sup> |
| 13 சுவப்பிராமணரிற் [சி]-       |                             |

## No. 579.

(A.R. No. 271 of 1903).

ON THE SAME WALL.

DAMAGED.

<sup>1</sup> The record is incomplete.

## No. 580.

(A.R. No. 272 of 1903).

## ON THE EAST BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 [ஸுஷி ஸ்ரீ][\*] கொவிராஜகேசரி[பன்ம][ற்\*]கு யாண்டு உயச-ஆவது திருப்பராத்- Tiruppalat-  
துறைப் பெருமானடிகள் தெவதா . . . . . கெல்லே சிவபத்தர்வயக்கலில் . . . . .  
2 . . . . . உந் நெல்லுச் சுவக்காலால் உய . . . குலவு . நகத்தின்  
நூற்றுப்பிரானான நியாமமனன பிறந்த நாளான அவிட்டத்தி னன்று திரு-  
முலவானத்து  
3 . . . . . குழியால் . . . . . நெல்லுத் தூணியானபடி [நெல்]லுக் கலநெ  
இருதூணியாக . . . . . ண்டான நெல்லு [இ]ருபதின்சுவமும் நெய் யாடிஅருளு[ம்\*]  
பொழுது ஒரு திருவமுதுக்கு நெல்லுத் தூணிப்படியா-  
4 . . . . . நெ[ய்\*]யாவெதற்கு ஓராட்டை நாள் . . . . . ல்லு-  
க் கல . . . . . தைக்கலம் [I\*] இது வநாஹேஹா ராகெஷ [I\*]<sup>1</sup>

## No. 581.

(A. R. No. 273 of 1903).

## ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸுஷி ஸ்ரீ[I\*] கொராஜகேசரிப . . . . . வது தென்னவ னிளங்கொ-  
வெளா[ரயிந] மறவன் பூதியார் தெவியார் நங்கை கற்றளிப்பிராட்டியார்  
2 திருப்பராயத்து[றை] மஹாபெவர்க்கு திருவயிர் தினுசும் திருவிளக்கு இரண்டு நொந்-  
தாவிளக்கினுக்கு நீசதி நாழி நெ[ய்\*]ய[ராக] நெ-  
3 ல தூணிஆக ஓராட்டை நாளைக்கு நெல சூரபொ[ற்\*]காலால்  
4 நூற்றிருபதின் கலமும் திரு[வ]யிர் தினுக்கு பத்தெட்டுக்குத்தல் நீ[ய]தி ஐஞ்ஞாழியால்  
நெய் பன்னிருநாழி உரி-  
5 யும் நெய்[அ]யிர் து உழக்கினுக்கு நெய் குறுணியும் பருப்பு உழக்கினுக்கு நாழி கறி  
அயி[ர\*]துக்கு நாழி பலகாயத்து[க்கும்] அடை-  
6 க்காய் அமிதுக்கு நாழி ஆக ஓராட்டை நாளைக்கு நெல் தொண்ணூற்றுக் கலம் திங்க-  
டொறுந் திருமெனி நெ[ய்] ஆவெதற்கு . . . . .  
7 ந்று நாற்பதினாழி இ . . . . . ஆடு . . . . . கெ . . . . .  
8 னை குங்குலியம் கொண்டு . . . . . க ளிருபல . . . . . ருப்பு . . . . .  
9 . . . . . க்கும் நெல்லுக்கு . . . . .  
9 று . . . . . இதன் பொவி . . . . . லைநாலும் இதன் . . . . .  
10 யார் தொட்டத்து . . . . . சந்[திருனு] . . . . . மற்றெப்-  
பெர்ப்பட்ட வெட்டி எச்சொறு . . . . .  
11 கனுக்குக் கற்றளிப்பிராட்டி . . . . . று கொண்டு வெதம் வல்ல  
சிவயொழிகள் எண் . . . . .  
12 னிலந் தாயனுக்கெய் குடுத்தென் கற்றளிப்பிராட்டியென் [I\*] இ . . . . .  
என் தலை . . . . . து பன்மாஹேஹா[ர\*] ராகெஷ ||—சிலயொழிகள் [ராகெஷ][I\*]

<sup>1</sup> Near this inscription are found the following lines:—

- 1 ஸுஷி ஸ்ரீ [I\*] கொப்பரகேசரி . . . . .  
2 . . . . . நதிரு அமிது செய்யவும் . . . . . மயக்கதிலம் உழுத்திரம . . . . .  
3 . . . . . ந்த வர்த்திந் மெலை அப்பச்செயில் முன்னுமாச் சிந்நமு அப்பிச்சந் மயக்கிந்ந  
4 . . . . . மாவிந் கிழைக்கூறு . . . . . மாச்சிந்நமும் நகந் ஏறநாந்  
அப்பிச்சந் வயக்கிந் திலம் திரு . . . . . திலம் முன்னுமாவுக்கு கிழக்கு இர-  
5 உறையுர்க்குற்றத்து திருப்ப[ராய்\*]த்தறைப் பெருமானடிகளுக்குத் தென்கரைத் தெவகான  
வாஹேயம் அரிஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து ஸையார் தனஞ் கொண்டெடவ பொன்  
ஐம்பதி[ன\*]கழஞ்சு இவ்-  
6 . . . . . ன் எழுகழுஞ்சை [I\*] யக-ஆவது இன்னாடுவகை செய்நின்ற வானவன் வாஹையிரா-  
யர் எவ இ . . . . . ிவருடையான் களார்நாட்டுவெளான் கிழாண்டு இடக்கடவ பலிசை பொன்னுகு  
சிலவாகிட்ட பொன்னுன்பதின் கழஞ்செழுக்கா-  
7 . . . . . யெய்வா ராகெஷ[I\*]

## First piece: front portion.

Tiruppalat-  
turai.

- 1 . . . . . வென்றித் தண்டாற் கொண்டு தன்னெழில் வளநுழியு\*] எல்லா யாண்-  
 . . . . . தகை விளங்கும் பாண்டெ செழியரைத் தெசுகொள ஸ்ரீகோவிராஜராஜ-  
 கெசரிபனமராகிய  
 2 . . . . . முழாக்கு இடையன செந்தன் சாத்தன்வசம் குடுத்த சாவா முலா பசு  
 . . . . . பன்னிரண்டினுல ஸ்ரீவிளக்கு கடனுக்கு இது வந்நொறு\*]  
 ஸ்கெசு ||—

## First piece: latter portion.

- 1 . . . . .  
 2 . . . . . அடைக்காயமுது உச்சம்பொ(த்)துக்கு ஐந்குட்பட . . . . . க்கு ஆறடுக்  
 கிலைக்கு உபம் ஆகச்-சு-  
 3 லக்கான் ஐ நான் க-க்கு . . . . . ஆக மாசம் திருவிழா வெழுநுள்ளி நான் முதல்  
 திருத்தமாடி

## Second piece.

ஸ்ரீ கார்த்தவீரர்ச்சாலே

- 1 ப்புறமாகவும் [இ]ந்த விலைப்பொரு ளாவணக்களியெ கைச்செல்ல கொ[ண்டு] . . . . .  
 . . . . . விலைக்கு விற்புப் பொருளற கொண்டு விலையாவணமும் பொருள் மாவ-  
 றுதிப் பொருள்\*] செலவொலையு மிதுவெ யாகவும் இதலவது வெறு பொருள் செல  
 . . . . . வனன்றியு மிப்பரி சொட்டி இகட்டப்பட்ட நான்கெல்லைக்கு நடுவு-  
 பட்ட நில முக்கால் . . . . . அம்பல[த்\*]துக்கு அ . . . . . விடை-  
 வாட்ட . . . . . புதுக்கு உயென் ளி . . . . . வராஜ-  
 ணவொஜனத்துக்கு வைத்த நில . . . . . ஊரா . . . . . வர்கள் . . . . .  
 . . . . . க்காலா . . . . . மவொலை  
 2 லகெல்லை வெட்டி வச[க்\*]க[க்\*] கொண்டு இவ்வம்பலத்த[க்\*]து தண்ணீரட்டுவ[ர்\*]-  
 க்கும் இராவிளக்கு ப . . . . . ல் விளக்கெரிய . . . . . வ்வாழா[க்\*]தும் மெழுகுவானுக்கும்  
 கலசமிடுங் குசவனு[க்\*]குமாக நிசதம் செல்லு[ . . . ] தண்ணீர்ட்\*]வொர்கு குறுணியும்  
 மெழுகுவானு னாழியும் விள[க்\*]கெண்ணை[க்\*]கு நானாழியும் ஆக நிசதம் . . . . .  
 . . . . . அழிவுசொல் தண்ணீர்க்கு கலசமிடுங் குசவ . . . . . வராஜ-  
 ணர் நிசதம் உண்பதற்கு ஒரு . . . . . ஆக உ . . . . .  
 . . . . . எங்குநார் . . . . . கொள்வதற்கு எங்களுக்கு . . . . . நிலம்  
 கிழ்பாறகெல்லை  
 3 எம்மிவிசை . . . . . ட்டனு கலமும் அழிவுசொல தைச்சு[க்\*]து நாற்கலமுங்  
 கொல்லனு . . . . . குங் கொல்லனுக்கு இருகலமும் இவம்பலதின்  
 மு முந்தண்ணீர் பந்தலுமிட திவிசமாக நெல்லு முக்கலமும் ஆக நெ[வ\*]லு எழு-  
 ப[த்\*]தைங் கலமும் அட்டுவதாக இந்நில முக்காலுக்கு வாசித் தலைமலைப்புறமாக வீழ்-  
 று[க்\*]குடு[த்\*]தொம் . . . . . ஆகத் திருவிழா வெழுநுள்ளி பிற்றை-  
 நாள முதல் திருத்தமாடிந நான் . . . . .

- 1 ஸ்ரீ[ஹ்] ஸ்ரீ[ஹ்] திருமன்னி வளர இருநிலமடந்தையும் [பொ[ர்\*]ச் செயப்பாவெயும்  
 சித்தநிசெல்லியுந் தன் பெருந்தெவியராகி இப்புற நெடுதி[யல்] ஊழியுள் இடைது  
 றைநாடும் துடர்வனவெலிப்படர்[வ]னவாசியுள் சுள்ளிருத்தினை கொள்ள[ப்\*]பாக்-  
 கையும் நண்ணற் கருமுரண் மண்ணைக்கட[க்\*]சமு[ம்\*] பொருகடல் சூழ்த்தரையர்தம்  
 முடியும் ஆங்கவர் தெவியர் ஒங்கெழில் முடியும் முன்னவாபக்க[ல்\*] தென்னவர்  
 வைத்த சுஜாமுடியும் இந்திர[ன]ரமும் தெண்டி[ரை] ராமுண்டல முழுவதும் . . . . .  
 . . . . . தண்டாற் கொண்ட கொ[ப்பர]கெசரிவ[த்\*]ரான ஸ்ரீராமஜெனுயொவ-  
 டெவற்கு [யாண்டு ரு-ஆவது]

- 2 கொளாந்தகவளநாட்டு உறையூர்[க்\*] கூற்றத்து திருப்பராய்த்துறை செல்வர்க்கு இவ்வாண்டு மொஷநா[ய\*]ற்று செவ்வா[ய\*]க்கிழமை பெற்ற சதையத்தரு[நா]ள் முதல் உச்சம் பொதை சனி சூலநாழியால் அறுநாழியுள் ச[ன]ராதித்தவற் ஆடியரு[ளு\*] வாராக இந்நாடு வகைசெ[ய\*]கின்ற காரிகுடையார் வீரசொழந் பூனெய சிந்தாமணி [வெதை] <sup>1</sup>

Tiruppalat-turai.

## No. 584.

(A. R. No. 276 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 [வ]ஹி ஸ்ரீ[||\*] திருமகன்பொலப் பெருநிலச்செவியும் தனக்கெய் உரிமை பூண்டமை மனக்கொளக் காந்தனூர்ச்சாலே கலமறுத்தரு[ளி] வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியூதுளம்பாடியூந் தடிகைபாடியூங் குடமலைநாடுங் கொல்லமுங் கவிங்கமும் எண்டிசைபுகழ்தர ஈழமண்டமும இரட்டபாடி யெழரைசிலக்கழந்
- 2 [தி]ண்டிதல்வென்றித் தண்டாற் கொண்டு தன்னெழில வளருழியு ளெல்லாயாண்டுத் தொழுக[ய்] விளங்கும் யாண்டெய் செழியரைத் தெசுகொள் ஸ்ரீகொஇராஜராஜகெசரிபன்மரான ஸ்ரீகொஇராஜராஜஉவர்க்கு யாண்டு உரிச-ஆவது கொளாந்தகவளநாட் றெறையூர்க்கூற்றத்துத் திருப்பராய்த்துறை ஶீரசொழந் பாண்டிகுலாசனிவளநா-
- 3 [ட்டு] வடசிறுவாயில்நாட்டு விரைக்கும் விரைக்குடான் கலநிறைபட்டன் கொளாந்தகவளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்து வரையுதெயம் விசை[யா]ந்ருாச்சுருப்பெதிமங்கலத்து நிலம் ஸ்ரீ உத்தமசொழிவர்க்கு யாண்டு றெ-ஆவது விலைக்குக் கொண்டு ஐயப்பிகைவிஷுவும் சித்திரைவிஷுவும் திருமஞ்சணம் அருளவும் அமுது செய்தருளவும் . . .
- 4 சத்துக்கு ஆண்டுவரை பொன் இருகழஞ்சரைக்கு செய்த நிலம் எழு முன்னுர்மியூர் விஷுவிலாகத்து மாகாணியும் கொண்டு இப்படி செலுத்துவதாகவும் இவன் மகன்பட்டன் கண்டருகண்டன் திருப்பராய்த்துறை நிலப்பாழில் . . . இவன் வாய்த்தலில் கல்லி வயக்குவிச்ச . . . நிலம் ஒரு மாவும் . . . ழிவிலக்குல . . . நிலம் கல்விவயக்கின
- 5 நிலம் அரைமாவும் ஆக ஒருமாவரையால் மாசிமகத்தி னானு பெருந்திருவமுர்து செய்தருள சூலக்காலால் இருக-
- 6 வ அரிசியாற் பெருந்திருவமுர்து செய்தருளவெண்டும் விசத்துக்கு உள்ப்பட நெல் சூல[க்\*]காலால் எழுக-
- 7 லனெ தூணிப் பதகும் இப்படி ஸ்ரீராதித்தவல் செல்வதாகவும்[||\*] இது வநூ-ஹெஸூர றெசெஷ ||—

## No. 585.

(A. R. No. 277 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . கலநிறைம[ர்\*]க்கு யாண்டு றெ[அ]-ஆவது திருப்பரா[ய்\*]-த்துறைப் பெருமானடிகள் ஸ்ரீகாயு[ய்\*] ஆரா[ய்\*]கின்ற சூழித்தபடாரர்
- 2 . . . . . த்துறைப்பெருமானடிகள் முதலெய் கொண்டு அட்டுவித்த குத்துவிளக்கு:பத்துமாய்
- 3 . . . . . ஆயிரத்து அஞ்ஞாற்ற [பல செ]யயு

By the side of this are the following fragments—

## First section.

- 1 வெட்டிய மற்றும் எப்பெப்பட்டதும் காத்துக்குப்பொமா-
- 2 னெம் நன்னலூர் ஊராலிசைந்த ஊரொம் இது வன்றோ-
- 3 ஹெஸூ[ர\*] றெசெஷ

## Second section.

- 1 னிகு . . . . . மக்கும் இவ்விரண்டு கிடக்கைய நிலமும் இப்படி கி . . . குவது இகொயி-விந் கிழை திருந்தவாநத்து னாந்

<sup>1</sup> The record is incomplete.

- 2 வைப்பித்த தெங்கிற் றுன்பது தெங்கு விசதிடை ய் ஆக வைப்[த்\*]தெந் மற்மைய்  
நின்ற தெங்கு திருமெய்ப்புச்சு-
- 3 க்கும் மற்று தெவர்க்கு வெண்டும் விசதிடை ஆக செய்து குடு[த்\*]தெந் உறையூர்[க்\*]  
கூற்ற[த்\*]து வுஷ்டெயம் ஈசாநமங்கலத்து பார-
- 4 தாயன் கண்ட னுச்சனான பூழியன் வுஷ்டோராயன் இஞ்ஞி[வ\*]த்தால் வந்[த்\*] இறை-  
யும் எச்சொறும்

## Third section.

- 1 த நிலமாவது உறையூர்[க்\*]கூ[ற்ற\*]த்து நாகலூர் ஊரொம் விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது  
கி[ழ்\*]பாற்கெல்லைப் பலாற்கு மெ[ற்\*]கும் தென்பாற்கெல்லை துறையூர்-
- 2 உடையாந் நிலத்து[க்\*]கு வடநு மெல்பாற்கெல்லை ஊராற்சை அரைமாவது கிழநு  
வடபாற்கெல்லை இதெவர் திருமுனைப்புழுதிசசெ[ய்க்\*]குத் தெற்கும் இ-
- 3 வ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையிற் உணணிம ஒழிவிந்நி இதந்[மி]து பொய் இரண்டா  
நிலத்து இசை[ந்\*]த கிழ்பாற்கெல்லை திருமுனைப்புழுதி[ச்\*] செ[ய்\*]கு
- 4 மெற்கு தெற்பாற்கெல்லை கயத்து விரகாகம் இரண்மொவது வட[க்\*]கு மெலபாற்-  
கெல்லை நகிகாலு[கு] கிழநு வடபாற்கெல்லை நகிகாலு[கு]

## No. 586.

(A.R. No. 278 of 1903).

## ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்[||\*] திருமகள் பொ[ல]ப் பெருநிலச் செல்வியுன் தனக்கெயுருமை பூண்டமை  
மனக்கொளக் காணுநர்சாலை கலமறுத்தருளி வெங்கைநாடு கங்கபாடியும் துளம்ப-  
பாடியும் தடிகைபாடியும் குடமலைநாடு . . . . .
- 2 வளர் ஊழியுள் எல்லாயாண்டும் தொழுதகை விளங்கும் யாண்டெய் செழியரைத் தெச-  
கொள் ஸ்ரீகொவிராஜகெலரிபர்மற்கு யாண்டு யடு-ஆவது உறையூர்[க்\*]கூற்றத்து<sup>1</sup>

## No. 587.

(A.R. No. 279 of 1903).

## ON THE SAME BASE.

- 1 [ஸ்லஷ் ஸ்] [||\*] கொஇராசகெசரிபன்மற்கு யாண்டு ௫ ஆவது உறையூர்[க்\*]கூற்றத்து  
திருப்பராத்துறை பாலயிவ[ன]ற்கு இசுற்றத்து ஊரா[யி]சை[ந்]த கொடியாலத்து  
ஊ[ரொ]ம் விற்றுக்குடுத்த நிலமாவது இக்கொயில்நிலத்து முற்று . . . . . முக்-  
காணிக் கிசைத்த கிழ்பாற்கெல்லை ஊர்க்கி . . . . . நிலத்து மெ[ற்\*]க்கடைந்த  
எழுமாவில் முன் தெவதானமான நத்த[த்\*]தக்கு மெ[ர\*]க்கும் தென்பாற்கெல்லை  
. . . . .
- 2 . . . வுக்கும் இதன்மெல் நாற்றுக்கா(ல்)லுக்கும் திருஅமிர்தபுறத்து நான்மொவுக்கும்  
வடக்கும் மெலபாற்கெல்லை திருநாரணவாயக்காலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை  
இவ்வாயக்காலினின்று கிழக்கு நொக்கிப் பொன கண்ணுற்றுக்குத் தெற்கும் இவ்-  
விசைத்த [நான்]கெல்லை[யி] . . . . .
- 3 ழிவிந்நி நிலம் முன்னுமா முக்காணியும் விற்றுக்குடுத்துக் . . . விலைப்[டி]<sup>1</sup>  
. . . . .

## No. 588.

(A.R. No. 280 of 1903).

## ON THE EAST WALL OF THE SOMASKANDA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்[||\*] உடையார் திருப்பராய்த்[து]உடைய நாயனார்க்கு இ-
- 2 [த்]திருமண்டபஞ் செய்தார் சிறைமீட்டான் திருவெங்க[டமு]டை<sup>2</sup> . . . . .

<sup>1</sup> The record is damaged after this.<sup>2</sup> This is incomplete by a few letters.

## No. 589.

(A.R. No. 281 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [சுபம][ஸ்\*][து][||\*] துந்மு[கி]ஸ்ஸு காத்திகை[ம?] உயக திருப்பராய்துழைம்
- 2 நாயனா(ய)ற்கு அய்யந் அட[ப்\*]பது [ம]வலப்பநாயகர் த-
- 3 [ற்]மம்ஆக நன . நஞ்சைநிலத்து [கொ]லலூற்றம்[ர\*]வளவன்யி
- 4 திருகா[ர்த்\*]திகைநாள் கா[த்\*]திகை[க]நாளகத்த-
- 5 . . . . . சாமுண்டி தெவர்
- 6 கிருணக்கால[த்\*]கி(ல்)லெ நிர்வார[த] இராசவிபாடந்-
- 7 . . . வசவந் திரு[த்\*][து]கி பசபு [இ][ந்\*]த நிலம் ஒரு மா(வ்)-
- 8 வரையு தநம் குறுணி அமுது[படியும்]
- 9 செய்[யப்\*][ப][ண்\*]ணவும் இந்த தரும[த்துக்கு\*] அ[கி]தமபண்[ணிந்\*]வ-
- 10 [ந்] கொஹெக்கரை(ய)யில் காராம்ப[சு]வை கொன்ற-
- 11 மா[பா\*]பத்[தி\*]லெ பொக்[க்\*]கடவதாகவும் உ

Tiruppalat-  
turai.

## No. 590.

(A.R. No. 282 of 1903).

ON THE NORTH, WEST AND SOUTH WALLS OF THE GANESA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீவத் [||\*] ஸ்ரீநீலமாணிகேஸரன் ஹரிநாயகவிவாடந் ஹ[ர]வைக்கு தப்புவராயர் கண்ட-
- 2 ன் வ-ஓஷ்டிஷக்ஷணவஸ்திஉத்தரஸு[உ]ராயிவதி ஸ்ரீவீரஸுக்கணஉடையர் குமார[ர்\*]
- 3 ஸ்ரீவீரகம்பணஉடையர் ப்ருயிவிராஜ்ய பணனாநிநை ஸகாஷ்ட துடாக்ஷ-ல் மெ-
- 4 ல் செல்லாநின்ற சூகஜவருஷத்து உகநாயற்று [வ-ஓ]ஷ்ட[வ]க்ஷத்து வணியும்  
நாயற்றுக்கிழமையும் பெற்ற
- 5 ரொஹிணி நாள் தென்கரை இராஜமஸூரீவளநாட்டு சூரலூர்க்குற்றத்து பெரிய-  
வெண்ம-
- 6 ணியிலிருக்கும் பரதெசிகளில் வடகரை மன்றச்சநல[லூரி]ல் மலையாளரில் அண்ண-  
வுடையார்
- 7 வடுகப்பிள்ளையார் மகள் மாதெவர்நாச்சியார் மகள் பிறையா[ர்க்]கும் இவள் மகள்  
சொக்கநாயனார்க்கும் தென்கரை இராசகெம்-
- 8 பிரவளநாட்டு சூரலூர்க்குற்றத்து பெரியவெண்மணி களத்தாருடையான் திருவக்கிர-  
முடையான் மழவதரையரென் பிந்தி-
- 9 தானம் பண்ணிக்குடுத்தபரிசாவது [பி]றையான் என்உடன் [இரு]க்கையில் இவளுக்கும்  
இவள் மகள் சொக்கநாயனார்க்கும்
- 10 குடுத்த இவ்வூரில் என் காணிஆட்சியான நன்செய்நிலத்தில் திருவரங்கநல்லூர் நத்த-  
துக்கு கிழக்கு மெலை
- 11 . . . முடிசொழன் த[டி] உ-ல் நி ச இதன் கிழக்கு உட்ச்சிறுவாய்க்காலுக்கு கிழக்கு  
இராசெந்திரசொழன்குண-
- 12 . . . . . நி உபலீ உய்யக்கொண்டான்கரைக்கு [வ]டக்கு வத்தராயர் நிலத்துக்கு  
கிழக்கு உட்ச்சிறுவாய்க்காலுக்கு
- 13 . . . . . கு பழுப்பிலிசிலத்துக்கு தெற்கு செ . . பிராட்டி தடி க-ல் நி ச இங்குவிட்டு  
கிழக்கு திருமாலேசொநில-
- 14 . . . . . லத்தக்கு கிழக்கு நாற்றங்கால் வா[ய்க்]காலுக்கு கிழக்கு உட்ச்சிறுவாய்க்காலுக்கு  
தெற்கு வண்ணன்குண-
- 15 [கெ]கு மெற்குஅடைய இலந்தைஅடி நாற்றங்கால் குண்டு உ-ல் நி
- 16 காலுக்கு தெற்கு விதிவிடங்கள் நிலத்துக்கு கிழக்கு கணபதிவயக்கலுக்கு மெ-
- 17 ற்கு வரவாய்க்காலுக்கு வடக்கு கண்டரகண்டன் தடி க-ல் நி வங் இங்குவிட்டு கிழக்கு  
கருநாலையனுக்கு வடக்கு நா-
- 18 ற்றங்கால் தடிக்கு கிழக்கு உட்ச்சிறுவாய்க்காலு[க்]கு தெற்கு மெற்கடைய புளியஞ்செய்  
தடி உல் நி உபலீ ஆக நி கபலி இது-
- 19 வும் இவ்வூரில் மனையாவது இந்தப் பிறையார் குடிஇருப்பாய் சொக்கநாயனார் பிறந்த  
மனையான வட-

<sup>1</sup> This record is full of mistakes.



- 20 க்கில்தெருவில் நடுவுஅடைய மனை க-ல் கிழ்மெல்கால நடு இம்மனைக்கு புழைக்கடை  
எல்லை-
- 21 யாவது வாரவாய்க்காலுக்கு தெற்கு மெனோக்கின மரமும் கிணோக்கின கிணறும்  
வாழமும் ஓடாபுறமும் மந்தும் இந்த மனை-
- 22 க்கு உள்ள வலிவெய்யாழிகளும் என வெள்ளான அடியாரில் தவஞ்செய்தான் மகள்  
செங்கழுநீர்ப்பிள்ளையு[ம\*] நான் கொ-
- 23 னாடுஉடையென நல்லாம்பிள்ளை மகன் தாயிலும் நல்லாறும் வெள்ளாட்டி சிவந்தா-  
ழும் ஆகப் பெர் முன்றும் புல்ல-
- 24 அடியாரில் முன்னாள் நங்கைபுரத்தில் பா[ட்ட]த்தில் நின்ற புலையடியாராய் உடையர்  
கமபணஉடையா காரியப்பொ சந்தரசர்
- 25 விடக நான் கொண்டுஉடையென சாதனப்படியால் உள்ள பள்ளனபிறவியும் இவன்  
பள்ளர் அழகியாரும் இவன் மகள்
- 26 நம்பாழும் இவன் தம்பி வளத்தானும் இவன் தம்பி [த]ழியும் இவன் தம்பி வளத்தா-  
னும் இவன் தம்பி ஆண்டியும் ஆகப் பொ ஈழு
- 27 ஆக இந்த வகைப்படி நிலமும் மனையும் சிறுப்பலவெள்ளாட்டிகளும் புலையடியாரையும்  
வீரகியாக குடுத்து வீரகிகைபுர-
- 28 ணம் பண்ணுககுடுத்தென் பிறையாற்கும் சொக்கநாயினார்க்கும் மழவதரையரென  
[|\*] இப்படிக்கு களத்தூர்உடையான்
- 29 திருவக்கிசரம்உடையான் மழவதரையர் எழுத்து [I\*] இப்படிக்கு இவை கருப்பூர்-  
உடையான் அழகியமணவாளப்பெ-
- 30 ருமான நெரியனவிழுப்பரையர் எழுத்த [I\*] இப்படி அறிவென் கருப்பூர்உடையான்  
காக்கைநாயகன் புத்திடங்கொண்டா-
- 31 ரென் [I\*] இப்படி அறிவென் செனாகுடையான் கடல்அடைத்தபெருமான இராசராச-  
விழுப்பரையரென் [I\*] இப்படி அ-
- 32 திவென் மருதூர்உடையான் வில்லவன் விழுப்பரையரென் [I\*] இப்படி அறிவென்  
பெழாகுடையான் மதுராந்த விழுப்பரையரென் [I\*]
- 33 இப்படி அறிவொம் உடையா திருப்பராய்த்துறைஉடைய நாயனார் கொயில் தானத-  
தாரும் கைக்கொளமுதல்களும் [I\*] சொற்ப்படிகளும் இப்படிக்கு
- 34 இவை கொயில்கணக்கும் பு[மா]கெ[சு]நா[க்கண]களும் களிபூர்-
- 35 உடையான் தெவர்கள்செல்வன் எழுத்த [I\*] , , , , ,
- 36 , , ரையனென் [I\*] இப்படி அறிவென் தெவர்கள்செல்[வ]க் கொல்லனென் [I\*]  
இப்படி அறிவென் தச்சன் பெரியவ-
- 37 னென் [I\*] இப்படி அறிவென் தெவர்கள்செல்வ தட்டானென் [I\*] இவர் சொல்வ  
இந்த வீரகிகைபுரணம் பண்ணினபடிக்கு இவை திருநீயமத்து நாராயணபட்-  
டன் எழுத்து [I\*]

## No. 591.

(A.R. No. 283 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SUBRAHMANYA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [I\*] கெ[ரச்ச] டைபன்மரா[ன] திருஊவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ சுந்திர[ப]ர-  
ண்டியதெவர்க்கு யாண்டு
- 2 கூ ஒன்ப[ப]தாவது ஸ்ரீஷ[நா]யற்று வஞ்சுவ-வகஷத்து துத்யையும் வெள்ளக்கிழமையும்  
பெற்ற காத்தி[சு]கைந-
- 3 னன் இராஜகெம்பிரவனநாட்டு நாட்டவரும் அகரவாழ்வுடையங்களாரும் இவ்வனைவொம்  
நி-
- 4 லவிலை புரோணஇசைவுதிட்டு[I\*] இந்நாட்டு உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடையாற்  
கொயி-
- 5 ல் ஆதிசண்டேஸ்வரதெவர்கள்மிகளுக்கு நாங்கள் நல்லிலை புரோண இசைவுதிட்டுக்  
குடித்-

- 6 தபரிசாவது [ஃ] இன்னாட்டு உழைபூர்[ஃ]கூற்றத்து கருப்பூருடையான் அரையன் Tiruppalat-  
turai.  
ஆளியாரான கொளாந்தக
- 7 விழுப்பரையர் முன்னின்று கடமை செலவாக்காதபடியாலே இவர் மருமக்களில் கிளிஞ-  
லார் கீழவன் வ-
- 8 னானவன் விழித்துறங்கும்பெருமானான வானவிழுப்பரையரையும் இவர் தம்பி காக்குநா-  
யகரான மழவதரைய-
- 9 ரையும் ஜகதெகவிச்சுருப்பெதிமங்கலத்து படைப்பள்ளி நாலாபிரவி[ஃ]ப்பரையன்  
வசமாகச் சிறையில் இருந்து கத்தின மு-
- 10 தீத்து ஒடிப்பொனபடியாலே இக்கொளாந்தக விழுப்பரையர்பெரால் வரும் கட[ன]ம  
இவர் காணியான ஊர்களில் வி-
- 11 னைநிலமும் நத்தமும் [ஆய்]குடி உள்ளிட்டு உற்பத்திஉ[ள்ள]து அற விலையாக்கி கொள்-  
வா[ஃ]கு விறகுக் கடமை பெ-
- 12 சலவாக்குவிப்பதென்று எங்களுக்கு திருமுகம் வருகையில் இவர்பெரால் [அ-வது]<sup>1</sup>  
வரை சிகைக்கும் கி-
- 13 வது கார்க்கடமைக்கும் [அ-வது]<sup>1</sup> (வது)வரை சிகையில் விர[ாட]ராயர் அனுஸாரமான  
நாளில் இவர்பெ[ரா]ல் தரத்துக்குப்-
- 14 பிழித்துக்குடுத்துக் குறையாய் நிற்கும் பணம் இவர் உடலிலே குடிப்பதென்று உடை-  
[ய]ர் பூபாலராயர்க்கு எழுதின தி-
- 15 குமுகப்படி பணத்துக்கும் காவெரிஆற்றுத் தெனாற்றங்கரையில் [தி]றப் பனுஸாரத்து  
இவர்க்கு இட்ட கொலறை-
- 16 க்கு ஆள் எற்று குற்றத்துக்கு தெண்டமா[ஃ] நிச்சபித்தருளின பென்னாய் வன்னாடு-  
உடையார் அடைப்புக்குப் பிழி-
- 17 த்து இவா குடுத்துக் குறையான பணமா[ய்] உடை . . . . . யாபரஞ் செ-  
ய்து குடுத்த பணத்துக்கும் [உ]டையார்
- 18 திருவாணக்காவுடையார் தெவத[ான]து . . . . . [அ-வது] (வது)வரை  
சிகைக்குக்குடி நாயினா அனுஸார[ந]தரில்
- 19 பிழித்த பணத்துக்குக் குடுத்துக் குறையான பணத்துக்கு இப்ப[ற்]றா[ற்]ருள[ற்]ருக்கு இவ-  
ரைக்காட்டிக்குடுத்தல இவர் உட-
- 20 லிலே குடிப்பித்தல் செய்வதென்று திருவள்ளமான பணத்துக்கும் உடலாக இ[ற்]றை-  
நாளால் நாங்கள் விற[ற்]ருக்-
- 21 குடுத்த இ[ந்]நாட்டு உழைபூர்[ஃ]கூற்றத்துப் பருத்திகுடியான [த]ம்பிக்கினியான்நல்-  
லா[ரி]ல் திறப்பில் இவர் காணி-
- 22 யாப் விறற் [வினை]கி டு[ஃ] [இந்நிலம் முன்]றெ முக்காணியும் புன்செய் அன[க]மாறு  
[மு]ள்பட்ட டி உல-வி இந்நில-
- 23 ம் இருப[தி]ற்றுவெலியும் . . . . . இவருதான [மனை]க[ளும்] உட்பட  
விறகுக்குத்துக் கொள்வதான [எ]ம்[ம்]மில் இசைந்த வி-
- 24 . . . . . கொண்டு
- 25 . . . . . திசண்டெ-
- 26 . . . . . னைவொம்
- 27 . . . . . னாந்த(ந்த)
- 28 . . . . . ன்செ-
- 29 லவொலையாவதாகவும் [ஃ] இது[வஃ]ல்லது வெறு பொருள்-
- 30 மாவறுதிப் பொருள் செலவெ[வா]ல் [கா]ட்டக்கடவதல்-
- 31 ல[ராதஃ]தாகவும் [ஃ] இந்நிலத்து மெ[டு]நாக்கின மரமும் கி-
- 32 ழ்கொக்கின கிணறும் பொதுவும் பொதா[ரி]யும்
- 33 லாமமும் லாமா[ர]யமும் ம[ற்]று[ம்] எற்பெற்ப-
- 34 ட்ட உரிமைகளும் [உட]்பட விறகுக்குடுத்த இ-
- 35 வையிறுக்கு இவ[ர்] வெ[று]னும் என்றபொதெ வ[ர]மா-
- 36 <sup>2</sup>ணம் பணணிக் குதிக்கக்கடவெ[ராம]தாகவும் [ஃ] குடுத்-
- 37 திலொமாகில் இந்நில ய[லே]வ[ர]மாணஇசைவு-
- 38 திட்டெ வ[ர]மாணமாவதாக[வு]ம்[ஃ] இப்படி ஸம்ம-

<sup>1</sup> This is represented by the symbol ஃ.

<sup>2</sup> The letter ண appears to be engraved above the line.

- 39 தித்து வீலைக் கறவிற்துப் பொரு ளறக்கொண்டு  
 40 வீற்று வீலைபுரமாண[இ]சைவுதிட்டுக் குடுத்தொ-  
 41 ம் உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடையார்  
 42 கொயில் ஆகிசண்[டெஹு]ரதெவர் கன்மிகளுக்-  
 43 கு இராஜமஹீர[வளந]ரட்டு நாட்டவரும் அ-  
 44 காம ஸ்ரஷ்டெ[டி]யங்களாரும இ[வ\*]வலைவொம்[\*]  
 45 இப்படிக்கு இவை காரம்பிச்செட்டு [நம்பிப்பி]ரான்-  
 46 பட்டன் எழுத்து [உ] இப்படிக்கு இவை  
 47 ஸ்ரீதரபட்டன் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை  
 48 கா[ரம்பிச்செ]ட்டு ந[ர\*]ராயணபட்டன் எழுத்து உ  
 49 இப்படிக்கு இவை நம்பூரி தாமொதரபட்டன் எ-  
 50 ழுத்து உ இவை[வ] காரம்பிச்செட்டு செல்வநம்-  
 51 பி எழு[த்து உ] இப்படிக்கு அங்காரை அழகி-  
 52 [ய]மணவ[ள]நம்பி எழுத்து உ இவை அழகிய-  
 53 சொழ [ஸ்ரஷ்ட]திராயன் எழுத்து உ இப்படிக்கு  
 54 இவை [நாராயணபட்ட]ன் [எழுத்து உ] இப்படி-  
 55 க்கு இவை அழகியசொழ ஸ்ரஷ்டாராயன் எ-  
 56 ழுத்து[\*] இவை ராசெந்திரசொழ . . . . . எழு-  
 57 . . . . .  
 58 ஸ்ரஷ்டாராய[\*]ன் எழுத்து உ இவை ஆட்கொளிபட்ட-  
 59 ன் எழுத்து[\*] இவை ஆவிடையா(ன்[யா லட்டன்\*] எழு-  
 60 . . . உ இவை மயடஸ-டுநலட்டன் எழுத்து உ [பி]மம-  
 61 . . . ட்டன் எழுத்து இவை திருவரங்கநாராய-  
 62 . . ட்டன் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு மாங்களுர் ஸ்ரீ-  
 63 . . லட்டன் எழுத்து[\*]  
 64 இவை முள்ளிக்குறும்புருடையான் இரா[ச\*]ரா[ச\*]க கனபு-  
 65 ரிவேளான் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு [இ]வை[\*] முள்ளிக்குறும்.  
 66 பூருடையான் அ[ற்ற]வத் தில[லை]புளாவொன் எ-  
 67 ழுத்து[\*] இப்படிக்கு . . . யலார் கிழவன் இலங்  
 68 கெசான் எழுத்து [\*] [இப்படிக்கு இவை[வ\*] வயலா-  
 69 ருடையான் சொழங்கப் பல்ல[வ]ரையன் எழு-  
 70 த்து[\*] இப்படிக்கு இவை வயலாருடையா-  
 71 ன் விழித்துறங்கும்பெழுமானான் கத்[தி] அரை-  
 72 [ய]ன் எழுத்து[\*] இப்படிக்க இவை [வய]லா[ர\*]க[ழ]-  
 73-74 damaged  
 75 இராஜகெம்பிரவள[ந]ராட்டு நாட்ட-  
 76 வரும் அகர ஸ்ர[ஷ்ட]தெசங்கள[ர]ரும் . . . . .  
 77 உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடைய  
 78 நாயனார் கொயில்[\*] [டெ]வகன்மம் தெவ-  
 79 கள் செல்வப்பட்டனம் . . . . .  
 80 கணக்குக் குட . . . . . னு-  
 81 ம் கண்டு [\*] இன்னா[ட்ட] உறைபூர்[க்\*] கூற்றத்-  
 82 து க[ட்ட]பூருடையான் அரையனா டெ-  
 83 [க]ரளா . . . . .

No. 592.

(A.R. No. 284 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] திரிஹுவநசக்கரவத்தி கொனெரின்மைகொண்டான் இராசகெம்பிரவள-  
 நாட்டு உடையார் திருப்பராய்த்துறைஉடையா-  
 2 ர் கொயிலீற் தெவர்கன்மிக்கும் ஸ்ரீ மடஹுராக் கண்காணிசெய்வார்களுக்கும் ஸ்ரீ காரிய-  
 [ஞ்செய்வார்களுக்கும்] [\*] இத்தெவர்க்கு வெண்டும் தீவந்தங்களு-

- 3 க்கு இறுப்பதாக உத்தராயணத்துத் தெவதான இறையிலி இட நாம் நிர்வார்த்த நிலத்து- Tiruppallat-  
 க்கு இன்னாட்டு நங்கைவழியெயமான அறிஞ்சியச்சுருப்- tural.
- 4 பெதிமங்கலத்துப் பிடாகை நன்னல்லூரில் இத்தெவர் திருநாமத்துக்காணியான நிலத்தி-  
 வெ இருபதிறு வெவி நிலம் முப்பத்தைஞ்சாவது பசா-
- 5 ன முதல் தெவதானஇறையிலாக இடக்கடவதாகச் சொல்லி இப்படி கணக்கிலும் இட்-  
 டுக்கொள்ளக்கடவார்களாக வரிக்குக்கூறுசெய்வா-
- 6 ர்களுக்கு[ம்] சொன்னொம்[\*] இன்னிலம் முப்பத்தைஞ்சாவது பசானமுதல் இத்தெவ-  
 ர்க்குத் தெவதானஇறையிலாகக் கை[\*]கொண்டு நி[வ]ந்தன
- 7 செலுத்தப்பண்ணுக [||\*] எழுதின திருமந்திரலலை இராசநாராயண முவெந்தவெளா-  
 ன் [\*] இவை வில்லவராயன் எழுத்து [\*] இவை விழிஞத்தரயன்
- 8 எழுத்து [\*] இவை சிங்கனராயன் எழுத்து[\*] இவை தொண்டைமான் எழுத்து[\*]  
 இவை இனகராயன் எழுத்து[\*] இவை காடவராயன் எழு-
- 9 த்து [\*] இவை அங்கராயன்[\*] எழுத்து [\*] இவை செங்குலராயன் எழுத்து [\*]  
 இவை முவெந்தரையன் எழுத்து [\*] இவை நிலகங்கராயன் எ-
- 10 முத்து[\*] யா[ன்]டு நயிடு ன் உகாயிசு-ல் பூவாடிஞ்செய்தருள்ள திருமுகப்படி [||\*]

## No. 593.

(A.R. No. 284-A of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 [ஹூலி ஸ்ரீ] [||\*] திரிஹ்வநச்சக்கரவத்தி கொனெரின-  
 2 மகொண்டான் இராசகெம்பிரவளநாட்டு உடையார் திருபராத்துறையுடையார் கொ-  
 யிலில் தெவ[ர்]கன்மிக்கும் ஸ்ரீ மாஹேஸ்வரகண்காணி செய்வ-
- 3 ரர்களுக்கும் ஸ்ரீகாரியஞ் செய்வாருக்கும்[\*] இத்தெவர்க்கு வெண் . . . . . தங்க-  
 றுக்கு இறுப்பதாக சொழுகொன் நமக்குச் சொல்ல தெவதா-
- 4 ன இறையிலி இட நாம் நிர்வார்த்த நிலம் இருபதிறு வெவி . . . . . ஞட்டு அறிஞ-  
 சியச்சுருப்பெதிமங்கலத்து [பி]டாகை நன்ன-
- 5 [லூ]ரிலெ முப்பத்தைஞ்சாவது பசானமுதல் இடக்கடவதாக . . . . . னுமெ-  
 ன்று இவன் நமக்கு சொன்னமையில் இப்படி செ-
- 6 ய்யக்கடவதாகச் சொல்லிக் கணக்கிலும் இட்டக்கொள்ளக்கட . . . . . வரி[க்கு]க்  
 கூறுசெய்வார்களுக்கும் சொன்னொம் [\*] இன்னிலம் மு-
- 7 ப்பத்தைஞ்சாவது பசானமுதல் இத்தெவர்க்கு தெவதானஇ . . . . . யாகக் கைக்-  
 கொண்டு நிலந்தம் செலுத்தபண்ணுக [\*] எழுதினான் தி-
- 8 ருமந்திரலலை நெரியுடைச்சொழமுமெந்தவெளான் [\*] இவை வில்லவ . . . . .  
 . . . . . த்தரையன் எழுத்து[\*]
- 9 இவை தொண்டை[மான்] எழுத்து[\*] இவை காடவராயன் எழுத்து[\*] . . . . .  
 . . . . . இவை முவெந்தை-
- 10 [ர]யன் எழுத்து[\*] இவை விசைய[தர]யன் எழுத்து [\*] இவை சி . . . . . ராயன் . .  
 த்து என்றும் யாண்டு நயிடு ன் நாக-ல் பூவ-
- 11 அதஞ்செய்தருள்ள திருமுகப்படி உ<sup>1</sup>

1. The following fragmentary portion is found near this inscription :—

- <sup>1</sup> லெ இவர்பெரால் ஒன்பதாவது கார்வரை கைசகும் இவர் . . . . . ரில் பல . . . . . பிரித்து  
 இ . . . . . வெரும் புன்
- <sup>2</sup> த்துக்கும் உடலாக (நெ)கொளாந்தக[வி]முப்பபா—ய உடையார் [திருமு] . . . . .  
 நாயனாற்கு நாங்கள் [கரு]மெ-
- <sup>3</sup> . . . . . நத்தகுடியான தம்பிக்கினி[ய]நல்லூரில் விற்ற—னை நிலத்துக்கும் புன்செ . . . . .  
 . . . . . யிக்கும் உடையா[ர்\*] கொயில் திருக்க-
- <sup>4</sup> ற்றளியிலெ கல்வெட்டி[க\*]கொள்க[\*] இப்படிக்கு இவை [வ]யலுருடையான் செ . . . . .  
 . . . . . எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை
- <sup>5</sup> வயலு[ர்\*]உடையான் கத்தியரையன் எழுத்து[\*] இப்படிக்கு இவை வய . . . . .
- <sup>6</sup> வயலு[ர்] கிழ[வன்] . . . . . த்து[\*] இப்படிக்கு கருப்படை[யான்] . . . . .  
 . . . . . ரையன் எழுத்து[\*] இப்

## No. 594.

(A.R. No. 285 of 1903).

ON THE EAST GOPURA OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

Tiruppallat-  
turai.

- |                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கொட்டமபன்மரான | 9 . . . . . [  *] டவை-            |
| 2 [  *] புலவனச்சக்கரவத்தக-      | பும் மகழ்-                        |
| 3 ன ஸ்ரீ குலசெகரதேவர் [  *] கு  | 10 . . . . . கருட-                |
| 4 யாண்டு உயிள-வகு [  *] தசமாதம் | லாக குடுத்தெ-                     |
| நடு-தி-                         | 11 தன் பெரு [  *] ன் [  *] னெனிக் |
| 5 மதி நான் உடையார் திருப்பரா-   | நனருகச் சந்திரா-                  |
| 6 யத்துறைஉடையாற்கு உலகுகை-      | 12 தித்தவரையுஞ் செல்லக்கடவதாக     |
| 7 டயபெருமாள் திருமெனிக் கு நன்- | குடுத்தெ-                         |
| ராக                             | 13 ன அயந்ருக்குக் கடவ அடையான-     |
| 8 [  *] திருநாவினக்கு . . செ-   | மழுகியானென [  *]                  |
| க்கு ஆயுழம்                     |                                   |

## No. 595.

(A.R. No. 286 of 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொச்சடபன்மரான திருவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீபெருமாள் சுந்தர-  
பாண்டிய-  
2 தெவர் [||\*] கு யாண்டு கூ- [||\*] வகு மினராய்முடி புல [||\*] ன் சந்தி ப(ன)ஞ்சமியுட [||\*] நாய-  
ம்மக்கிழமையும் பெருந் சுலோகநாள் [||\*] இராஜ-  
3 டம் [||\*] பிரவளநாட்டு உறையூர்க்குமறத்து உடையார் திருப்பிரவர [||\*] துறைஉடைய  
ராயனார்க்கு திருநாவின-  
4 வினக்கு பெருமாள் சுந்தரபாண்டியதேவர் திருமெனிக் கு நனரு [||\*] க [||\*] மீழ்க்கு கூற்றத்  
து [||\*]-  
5 முகமது செய்யானமான பராகுபிரபாண்டியந . . . . . உலகு<sup>3</sup>

## No. 596.

(A.R. No. 287 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

- |                                    |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] இத்திருமாள்கைசெ- | 3 ச்சிற்றம்பலமுடையானான க- |
| 2 யந்தா வயலுருடையான திரு-          | 4 த்தயரையன செயத திருமா-   |
|                                    | 5 ன்கை [  *]              |

## No. 597.

(A.R. No. 288 of 1903).

ON THE EAST GOPURA OF THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE, RIGHT OF ENTRANCE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மணாதிபதியே நம [||\*] நமஸ்கரிதமுண்டிவி (க) ஸ்ரீ ராமராம-  
வெ [||\*] தெரு (ய) லொகுகார-  
2 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] வாய ச்ஞவெ [||\*] ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] விஜெயாஜயெய  
பாண்டிய-  
3 ஹா ஸகவருஷ தசாநயகமெல் செல்லாநின்ற யிசரஸவ [||\*] ஸரத்த- வுஷ  
ஸ்ரீ வவு-  
4 ன்மமை நாள் ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஹாராசாதிராச ராசபாமெஸுந் கரிஹாராயவிவாட பா-  
5 வெக்குத்தப்புவராயகண்ட கஷிதக்குராய மனோபயங்கர மு [||\*] வராயர்-  
6 கண்ட இ . . ராசபயங்கர வுஜாவருஜாஜவதிவலுபாண்டியாண ஸ்ரீ ஸ்ரீ  
தாவ-

1 Read வகஷத்த.

2 Read ஹஸத்த.

3 The record is incomplete.

- 7 ஸ்ரீ[ரகுஷ்]தெவராயஜெஹாராயர் சொழமண்டலத்து விஷ்ணு(த)ஸ்தாந்<sup>2</sup> ஸிவஸ்தாநம்  
8 முத(ல்)லான தெய்வஸ்தாநங்க(ள்)ளுக்கு ஜோடிகள் சூலவரி நிலவழி அர-  
9 சுபெறு மற்றும் பலபிறவ[ரி]களும் ஸ்ஷு-மாஷ்ய<sup>1</sup>ஆக விட்ட யநஸாயதராயஸே-  
விஜெயநாகரப்பட்ட[ண]-  
10 த்து இருந்து வ-ஷ்ஷு-ஷிக்கு விஜெ[ய\*]யாகெச ஆக வுறப்பட்டு உதெயயிரிஷ-  
ம-ஷ்ஷு-ம சாதிச்ச திரும[ல்]-  
11 லேராய இராகுத்தநெயும் பிடிதுகொண்டு விநிக்கொண்டை நாமா[ஸு-]நகொண்டை  
வெல்லம்கொண்டை  
12 கொண்டவீடு கொண்டப்பள்ளி இராஜஜெஹேதீரபுரம் முதலாகிய தும்கங்கனும் கட்டிக்-  
கொண்டு வுறாபருஜி-  
13 ஜவதி குமாரன் வீரலஜசெநன் மஜவதிவரதானன் பூபதிவரகாலகன் ஸிரஸூதன்  
மல்லுக்கானன் உத்-  
14 தண்டகானன் முதலான பாசுரஸாஸ்திகளையும் ஸ்ரீவிக்ரணமாகப்<sup>1</sup> பிடித்துக்கொண்டு  
வுறாபருஜிமஜவதியை-  
15 யும் முறியக் குத்தி விஷ்ணுதெருக்கு எழுந்தருளி பொட்டனூரிலே ஜயஸூழ்மும்  
நிறுத்தி சொழமண்டலம் தெவ[ஸ்தா]-  
16 நம் திருச்சிராபள்ளி உசாவடி தென்கரை இராசகெம்பீரவளநா[ட்\*]டு திருப்பராத்-  
ரை முதலாகிய சொழமண்டலது இரண்ட . . .  
17 ப்பற்றுச்சீர்மை பொன்கிரிப்பட்டணது சீர்[மை] ராதாகரத்துசீர்மை தஞ்சாவூர்சீர்-  
மை பட்டு முதலான விஷ்ணுஸ்தாநம் ஸிவஸ்தாநம்-  
18 ஆன தெவஸ்தா[ந\*]ங்களில் பூதவம் முத[ல]ாக அரைமனை குத்த . . . [தி]-  
ல்ப் பதிந்துவருகிற சொடிகூலவரி மத்-  
19 றும் பல புறவரிகளும் பதினாயிரம் வராகந் அந்தஅந்த தெவ[ஸ்தா]நங்களுக்கு ஸ்ஷு-  
மஆக [ஸ-][சுநாந\*]-  
20 திபுணியகாலதிலே கிஷ்வே<sup>2</sup> . . . . .

## No. 598.

(A.R. No. 289 of 1903).

ON THE SAME GOPURA, LEFT OF ENTRANCE.

- 1 ஆனந்தனா புரட்டாதி.ஸ்ரீ ஸ்ரீ யானார் திருப்பிராய்த்துறை உடைய யானார்  
2 ஆதிசண்டேசுரன் கொயில் பண்ட[ரா\*]த்தாருஷ ஸ்ரீய்குத்து . . . . . ய-  
3 க்கர் இ[ரா]மப்பனாயக்காய்நும் பெரிய யான . . . . . ண-  
4 டேசுரப்பட்டையம் குடுத்தபடி [ா\*] யானார் திருப்பிராய்த்துறை . . . . . யான-  
5 ர் சொழன் குமாரத்திக்கு நரிமுகம் தீத்த தம்பிரானற்கு வெங்கட[அ]ப்-  
6 பர் உடைய(ம்)மாக தினம் அவிஷேககட்டளையும் தினம் குறுணி அ(ம்)முது-  
7 படியும் ஒரு காலத்துபடி சுடினா [தந்]மமாக வெங்கடப்பர் திருதி தம்மிட தி-  
8 ருத்தாக இந்த கட்டளைக்கு கட்டளை இட்டு கல்லுப்பொட்டுக் குடுத்த நி.வ.  
9 இதுவும் பண்டாரம் நவமாகத் திருதிக்கடின கூ விச ஆக நி.லேனா . . . . .  
10 [கா]லெஅரைக்காலும் சந்திரஆதிதவரையும் அனுபவிச்சுக்கெ . . . . .  
11 தி . . . . . [டி]னா குறுணி அமுதுபடியும் ஒருகாலதுபடி கா[டி]னாயு . . . . .  
12 . . . . . இந்தப்படிசுரத்தெத் தாழ்வு வராமல் விட்டுவரவு . . . . .  
13 . . . . . [டிக்கு]விட்ட நில . . . . . [அ]குதம்பண்ணின [பெர்]  
14 . . . . . கை[க்]கரையிலெ . . . . . பசுவைக்கொன்ற தெ[ர].  
15 [ஷ] . . . . . வராகவு . . . . . க்கு அவி . . . . . க[ட்ட]  
னா]-  
16 . . . . . ன்மமாக . . . . . டியினாலெ ஆதி[த]கால-  
17 மும் . . . . . பையம் . . . . . ன்[ந]மைக்கு  
18 [செ] . . . . . தெ . . . . . கள் . . . . . ர்  
எழுத்து[||\*]

<sup>1</sup> Read ஜிவத-ஹணமாக. <sup>2</sup> The record is damaged after this. At the bottom are the following lines:<sup>3</sup> நந்தசாயி சந்நதியும் கெச <sup>4</sup> விட்டி ஓஜி-சாதநஇராயஸ

## No. 599.

(A.R. No. 290 of 1903).

IN THE SAME PLACE.

Tiruppalat-  
turai.

- 1 ஸ்ரீஹ்ருஷ்ண ஸ்ரீ [||\*] [ஸ்]காஷ்டி துநாகயிச இதின்மெல் சொல்லாநீனற
- 2 சித்ரஹ்ருஷ்ண [ஸ்]வ[ஸ்]ரது ம்நயபது பூஷ்டிவக்சுது திருதி[ன\*]பபும
- 3 ஹ்ருஷ்ணாவாமும் பெற்ற சுஸ்திநக்சுதுது [நான்\*] ஸ்ரீ சொழ்மண்டலம் காவெரி-
- 4 யாற்றுக்கு தெற்கு திருச்சிராயப்பள்ளி உசாவடி ராஜமூலீரவளநாடு மழைநாடு தென்-
- 5 கரை உறைபூர்[க்\*]கூற்றத்து மெல்பிலாற்று திருப்பராய்துறை நாயனார் ஆதிநாய-  
நாற்க்கும்
- 6 பசும்பொன்னம்மைக்கும் ஹ்ருஷ்ணா பங்குனிமீ யந ஸ்ரீமது விஸ்வநாமனா-
- 7 யக்கர் திருமலைநாயக்காயனவர்கள் புண்ணியமாக அரியாச்சிபம்மன் வு-
- 8 துன் அல்லுண்டு பெற்றுநாயக்காயனும் ஆதிஹ்ருஷ்ணா கொவில்ப ப-
- 9 ண்டாரத்தாரும் அவ்ஷேகம் பெரியினு<sup>1</sup>பண்டாரத்துக்கு உண்டெஹ்ரப்பட்ட-
- 10 யம் குடுத்தபடி[||\*] முன்னாள் ஆனந்தஸ்ரீ புரட்டாதிமீ முதலாக அவ்ஷேக கட்ட-  
ளைக்கு கூ-
- 11 டின் நிலம் தண்டொபளப்பய்யன் உளக்க[ன\*]டயில் சீரங்கம் யெகாங்கி சடைகொபயன்  
கை-
- 12 யில்க் கொண்ட. நிலம் உ ககவ அல்லூர் பிராமணர் கையில்க் கொண்ட நிலம் உக  
ஹ்ருஷ்ண அரியா-
- 13 ச்சியம்மன்னவர்கள் மெலேஉ[ள்\*]க்கடை பண்ணைநிலம் உகஇவ திருத்திக் கூடி-
- 14 ன நிலம் உகஉ உள்னூரில் ஞானியாராதிருத்தும் பலதிரு-
- 15 த்தும் கூடின நிலம் உகஇவ குருவப்பய்யன் குமாரன் சிதம்பரெசுராய்யன் பாளைய-
- 16 ம் திருத்திக் கூடிந நிலம் [உ]உஇஉ சீரங்கம் சடைகொபயன் கையில் கொண்ட நில-
- 17 ம் ஒன்றெழுக்காவில் முதலியப்பிள்ளை கொண்டவிட்ட நிலம் ஹ்ருஷ்ண ஆக நஞ்சைநிலம்  
அகவது
- 18 புஞ்சைநிலம் கருணையம் குழி சூ-துக்கு நிலம் [உ]இவ பெண்கள்கொயில் குழி சூ-துக்கு  
நிலம் உஇவ பிடாரிகொயில்த் தொப்பு
- 19 குழி உா ஒதையாவடித் தொப்பு குழி உஉவ மாற்றியும்பெருமாள் தொப்பு குழி உவவ  
ஆக குழி உசூரு-க்கு புஞ்சைநிலம் உகவவ
- 20 [ஆ]க நஞ்சை புஞ்சை உள்பட நிலம் உய்யு உ இந்த நிலத்தில உண்டான உதையமும்  
பாளையம்பகுதியும் சொழ்ன்குமார-
- 21 [த்தி]க்கு நரிமுகம்சீத்த தெவர்கள்செல்வர் தம்பிரானாற்கும் பசும்பொன்னம்மைக்கும்  
அபி-
- 22 [வெ]ஷகம் நெயிலெத்தியம் திருவிளக்கு திங்களத்திருமகித் திருத்தெராக கட்டளை த்திரு-
- 23 னாப்படி நடத்திவரச் சொல்லி நம்மிட நிருபமும் சண்டெசரப்பட்டையமும் குடுத்து
- 24 [அ]பிஷேகம்[||\*]பெரியினு<sup>1</sup>பண்டாரத்தைக் கட்டளைஇட்டபடியினாலெ இந்த தன்மத்தை  
புத்தி-
- 25 [ஸ்]ர்புத்திரபாரம்பரையும் சந்திராதித்தவரையும் நடத்திவரவும்[||\*] இந்த தன்-
- 26 [ம]த்துக்கு யாதாமொருவன் விக்கினம்பண்ணின அவன் கெங்கைக்கரையில் கராம்-
- 27 [ப]கவைக் கொண்ண தொஷத்திலும் தெவப்பிராமணரைக் கொண்ண தொஷ-
- 28 த்திலும் தன் மதாபிதாவைக் கொண்ண தொஷத்திலும் பொக[க்\*]கடவராகவும்[||\*]  
ஹ்ருஷ்ண[ய]யுயக்கர் அய்யன் ஒப்பம் உ

## No. 600.

(A.R. No. 291 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE CHANDRASEKHARA TEMPLE AT  
TIRUCHCHENDURAI, SAME TALUK AND DISTRICT.Tiruchehen-  
durai.

- 1 ஸ்ரீஹ்ருஷ்ண ஸ்ரீ [||\*] மகிசைகொண்ட கொப்பரகெசரிப[ன்]-
- 2 மற்று யாண்டு யெ-ஆவது ஸ்ரீஹ்ருஷ்ண நாயக-
- 3 மங்கலத்துப் பாரதாயந் நாராயணநக்க-
- 4 நென் திருச்செந்துரைக் கற்றளிவாரஸேஸுரர்க்கு

<sup>1</sup> This may stand perhaps for பெரியனாயனார்.

- 5 ஊராஜித்தவல் உண்ணுழிகையில் நொன்தாவிள-  
6 க் கெரிய நான் குடுத்த நிலமாவது [\*] எங்கள் ஸ்  
7 ஹுடியம் நிர்நிலத்து அல்லூர்வாய்க்காலின்  
8 கிழைமுக்கால் விளாகத்து என் காற்செய் ஊர்-  
9 அறிஞ்ச பன்னாற்கெலையில் வகப்பட்ட உண்ணில-  
10 ம் ஒழிவின் நி திருநொன்தாவிளக்குக்கு குடுத்தென் பாரதாய-  
11 ன் நாராயணநக்கநென் நான் ஸான் திப்புறமாகக் குத்-  
12 த நிலமாவது [\*] அல்லூர்வாய்க்காலின் மிய்வாய்-  
13 க்கால் கொகிளங்காற்செய்யில் அரைமாவும் பள்ள-  
14 த்து தென்னுலவாய் காற்செய்கூற்றில் ஒருமாவரை-  
15 யும் இவை ஆராலி<sup>1</sup>க்கும் ஸிவயொமிகளுக்கு ஸான்-  
16 திப்புறமாகக் குடுத்தென் நாராயணநக்கநென் [\*]  
17 வ(ந)தாஹேஸூர(ர்)ரரும் நானாற்றுவர் ஈசாநம-  
18 ந்கவத்து முலபரிடையார் ரகெஷ [\*] இவ[ர்\*]கள்  
19 ஸீபாடிம் என் தலைமெலந[\*]

## No. 601.

(A.R. No. 292 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1 ஸூலி ஸீ [*]                | 21 ர்ப்பட்ட இறையும் இழி-         |
| 2 கொப்பரகெசரிப-              | 22 த்து நம் பொத்தகத்து           |
| 3 தூ[ர்*]க்கு யாண்டு உயி-தா- | 23 மிழி[த்து] இந்நில மிறை-       |
| 4 வது நாள் நயக செம்-         | 24 யினி . . . . . ராக சந்திரா-   |
| 5 பிய னிளங்கொவெளா-           | 25 ஷித் . . . . . துபுற-         |
| 6 யின பூதி ஆதிதபிடா-         | 26 மா . . . . . தகு-             |
| 7 ரனென பிரமதெயம் ஈ-          | 27 தெ . . . . . நின்ற[ா]-        |
| 8 சானமங்கலத்-                | 28 மைக் . . . . . த்த ஆதித்-     |
| 9 துத் திருச்செந்துறை-       | 29 தபி . . . . . வை வளவ-         |
| 10 சுற்றளி வாடுஸூ-           | 30 ன் பெண் . . . . . னழுத்து [*] |
| 11 ர[ர்*]க்கு ஆதித்தபிடாரி-  | 31 இவை படாரனாச்ச நெ-             |
| 12 யார் ஈசானமங்கலத்-         | 32 முத்து[*] இவை ரூரலா-          |
| 13 து விலைகொண்டு கு-         | 33 ர்கிழவ நெழுத்து [*] இ-        |
| 14 தெத் நிலம் இருவெ-         | 34 வை திருநல்லூருடை-             |
| 15 வி இவ்விருவெலிச்-         | 35 யா நெழுத்து [*] இவை           |
| 16 செய்யும் இப்பரமெ-         | 36 உறத்தார்த்திணை எழு-           |
| 17 ஸூர[ர்*]க்கெயாக நானுடை-   | 37 த்து [*] இவை திருவெள்பு-      |
| 18 யபர்செய் இறையும்          | 38 ருடையா நெழுத்து [*]           |
| 19 எச்சொறும் வெட்டி-         | 39 இது பன்மாஹெ-                  |
| 20 யு முள்ளிட்டு எப்பெ-      | 40 ஸூர ரகெஷ[*]                   |

## No. 602.

(A.R. No. 293 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸூலி [\*] கொப்பரகெசரி-  
2 பம்[ர்\*]கு யாண்டு யுக-ஆ-  
3 [வது] உறத்தார்க்கு[ற்]மத்து கொடு-  
4 மபாளுர் திருப்பூதேஸூரத்து [தெவ]-  
5 னார் மகன் நக்க னுன்பொக்கியென் பிரம-  
6 தெய[ம்\*] ஈசானமங்கலத்து நிர்நிலத்-  
7 து தென்புலத்து இவ்லூர் வாச்சி[ய னு]-  
8 ராயண நக்கனிடை விலை[கெ]ரணடுடைய நில-  
9 ம் முங்கில்செய்யென்று பெர்குவப்படு-

<sup>1</sup> Read ஆராயி.



Tiruchchen-  
durai.

- 10 ம் [நிலம்] [||\*] இந்நிலத்துக்கு இசைத்த எல்-  
 11 லை கிழப்பா [||\*] கெல்லை காச்சுவ னக்கம்<sup>1</sup> பர-  
 12 மெஹூர[||\*] ஸ்ரீயநம்பெற்ற நிலத்துக்கும்  
 13 ஆச்செயக்கெய பாயந்த கவருக்கு மெ[||\*]க்கும்  
 14 சாவாந்தி சந்திரசெகர நக்கன ஸ்ரீயநம்பெற்-  
 15 ற நிலத்துக்கும் பாரதாய னக்கங் கண்ட விலத்து-  
 16 னு வடக்கும் பாரதாய னக்கங் கண்ட விலத்து-  
 17 ம் பிரமதெயவாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் பிரம-  
 18 தெயவாய்க்காலுக்கு தெற்கு இ[||\*] விசைத்த பன்-  
 19 னன்கெல்லையு ளாகப்பட்ட நில முண்ணில மொ-  
 20 ழிவின்றி வாச்சிய நாராயண நக்கனிடைய திய-  
 21 ப்பெ[||\*]க்கு செம்பொன் ழுனைபட்டது வெடெல்-  
 22 விடுகல்லால் நய -ப இம்மு[||\*] பதினாகழ-  
 23 னுச பொன்னுக்கு மிந்நிலம் விலைகொ-  
 24 ண்டு இந்நிலம் திருச்செந்நுறைக் கற்றளிப்  
 25 பரஜே[||\*]ர்க்கு சந்திராடித்தவல் க நொந்தாவி-  
 26 ளாக் [கெரிப்]பதற்குக் குடுத்தென் திருச்செந்நுறை-  
 27 ப் பர[||\*]ஹூர[||\*]க்கு நக்க னன்பொக்கியென் [||\*]  
 28 இது ப[||\*]மாஹேஸ்வர ரகெஷ[||\*]

## No. 603.

(A.R. No. 294 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லஷி ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபுநற்கு யா-  
 2 ண்டு உய்ய-ஆவது பிரமதெய[||\*] சான ம-  
 3 ங்கலது பாரதாயன நக்கங் கண்டநென் தி-  
 4 ருச்செந்நுறைய வரஜே[||\*]ந் திருச்செந்நுறைய  
 5 [மஹாதேவர் கொயி]விலை விலை(ய்)கொ[ண்டுகடைய]  
 6 . . . . . பெருந் . . . . .  
 7 . . . . . ந் கெல்லை . . . . .  
 8 ல பொந்தவா . . . . .  
 9 குடுத்த நிலம் பிரமதெயம் நிரநிலத்து . . . . .  
 10 . . . . . தெய வாய்க்காலின் . . . . . யக்க[||\*] தெவ . . . . .  
 11 . . . . . கிலை [சா]வாய்மடை ஒருமாவும் ஊரறிஞ் . . . . .  
 12 . . . . . [லேயி]ல ஆகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் [மு]ழி . . . . .  
 13 . . . . . செதுகுத்தென் பாரதாயன் நக்கங் கண்டந . . . . .  
 14 . . . . .  
 15 . . . . .  
 16 . . . . . எப்பெரப்பட்டதும்<sup>2</sup>

## No. 604.

(A.R. No. 295 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லஷி ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிப-  
 2 ன்மற்கு யாண்டு பதினாலாவ-  
 3 து உறையூர்[||\*] கூற்றத்துநின்று  
 4 துணிஞ்சு பொய தரம்பற்றாரனா-  
 5 ட்டு படையெவிய பிரமதெய[||\*]  
 6 ஈசாநமங்கலத்து நன்பகலாவணத்-  
 7 து [||\*] ன்ற பூமி விலை ஆவணமாவது [||\*] இலூர்  
 8 வாச்சியன் சாத்தஞ் சென்தநென் எங்-  
 9 கள் பிரமதெயத்து நிர்நிலத்து தென்புல-  
 10 த்து பள்ளத்து உலகுவாக்க[||\*]ல் வடஉல-

<sup>1</sup> Read நககன்.<sup>2</sup> The inscription is incomplete and is much worn out.

- 11 குவாக் கால்செய் னான் சிரிதநம் பெற்றுஉடை-  
 12 ய அரைக்காலும் னாநெ விலைகொண்டு உ-  
 13 டைய அரைக்காலும் ஆக இக்கால்செய்யும்  
 14 நங்கை பூதி ஆதிச்சபிடாரியார்க்கு விற்ற[து\*]சு இசை[ஞ்]ச எல்லை வ-  
 15 டஉலகுவாயும் மற்றும் ஊர் அறிஞ்ச பந்நானகு எல்லையில்  
 16 அகப்ப[ட்\*]ட காலசெய்யும் உண்ணிலம் ஒழிவின்றி நங்கை பூ-  
 17 தி ஆதிச்சபிடாரியார்க்கு விற்று<sup>1</sup>

## No. 605.

(A.R. No. 296 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொ(ஒ)ப்பரகெசரிபர்ம[ர்\*]க்கு யாண்டு க்-  
 2 ஆவது ஈசானமங்கலத்து பருடையொம் திரு[ச்\*]செந்து-  
 3 றை கற்றளிபெருமா(ன்)னடிக(ள்)ளுக்கு விளாக[வறை] நெல்வி-  
 4 னைகின்ற பாத்திக்கு யிசைத்த எல்லை மறவன் வாயக்கா-  
 5 ல்லுக்கு வடக்கும் ஊர் அறிந்த பன்னுன்கெல்-  
 6 லையுள் அக[ப்\*]பட்ட பாத்தி உண்ணில[ம்\*] ஒழி-  
 7 வ்ன்றி நா(ன்)னாற்று எழுபத்துமுன்றெ கா(ல்)-  
 8 லும் குளமும் அக[ப்\*]பட விற்றுக்கு[த்\*]து கொண்ட  
 9 பொன் இருபத்துஎண்கழஞ்சரை பொன்னு-  
 10 ம் கொண்டு திரு[ச்\*]செந்து[த்\*]தைபெருமா(ன்)னடிக(ள்)-  
 11 னுக்கு இறையும் எச்சொறு[ம்\*] வெட்டியும் ம-  
 12 ற்றும் எப்பெ(ர)ர்ப்பட்டத[ங்\*] க[ர\*]த்துக்குப்பொம் [||\*]

## No. 606.

(A.R. No. 297 of 1903).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] விக்கிரமசொழ்தெவரகு யாண்டு ந-  
 2 ஆவது ராஜமெனுவளநாட்டு உறைபூர[க்]கூ[ற்\*]மத்துப் பி-  
 3 ரஜமெயம் விருதரா[ச்\*] பயங்கரச்சுருப்பெதிமங்கலத்து உ-  
 4 டையா[ர்\*] திருச்செந்துறையுடையார் கொயிலில்  
 5 சிவப்பிராமணர் மொகிலியந் உய்யவந்தான் உய்-  
 6 யசின்ருவொன ஓலொகவி[ட்]ங்கபட்ட-  
 7 (ந்)தும் காஸ்யபந் தெவந் பொற்காரியாந தி[ல்\*]லை-  
 8 நா[ய]கபட்டதும் இவ்விருவொம் இவ்வெவர்க்கு பண்-  
 9 ட உஹயமா[ய்\*] வருகிற உபையங்கள் செலுத்த எ-  
 10 ங்களுக்கு உடலில[ர]மையில் வாசுருடை-  
 11 [ய]ரந் சொற்றுணை கங்கைசடைக்கரந்த[ர]ந்நடை நாங்கள் கொண்ட[ட்\*] காசு  
 12 பத்து இக்காசு பத்துக்கும் இவாட்டை வைகாசிமா]தம்முத-  
 13 ல் காசு க-னுது திங்கள் காசு திரம பவிசை பொலிவதாக இக்காசு பத்துக்கும் திங்-  
 14 கள் பொலிவதாந பவிசைத் திரம . . . இ இத்திரமம் . . . [ர]க்கும் இத்-  
 திங்கள்-  
 15 முதல் இத்தெவர்க்கு ஒரு திரு[ந்\*]ன . . . . . க நா[ள்] ஒ[ந்]றுக்கு எரி-  
 16 யு[ம்\*] எண்ணை உழக்காக மாஸம் ஒன்[று] . . . . . ரியு . . . . . னுணி  
 [இ]ப்படி ஸம்-  
 17 . . . . . இப்படிக்கு இக்(டு)-  
 18 கொயினி[ல்\*] சிவப்பிராமணந் மொகி[லி]யந் உய்யவந்தான் உய்யநிந்ருவொநாந உலொக-  
 விடங்-  
 19 கபட்டநெந்[ட்\*] இவை எந் எழுத்து[ட்\*] இப்படிக்கு இக்கொயிலில் சிவப்பிராமணந் காசி-  
 பந் தெவந்-  
 20 பொற்காரியாந தி[ல்\*]லைநாயகபட்டநெந் [ட்\*] இவை எந் எழுத்து [ட்\*] இப்படி அறி-  
 வொம் விருதராஜபயங்-

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.

Tiruehchen-  
durai.

- 21 கரசசருப்பெதிமங்கலது திரு[ப\*]பெர் செந்தந்  
 22 அநதூநாராயணபட்டந் எழுத்து [ப\*] இப்படிது இவை  
 23 திருச்சிறம்பலநம்பி எழுத்து [ப\*] இது பந்ரோஹை-  
 24 ஸூர நகெசு உ உண்ணலாம் நெய்யொடு சொ[று] ஒ-  
 25 வாதெ எப்பொழுதும் பண்ணெலாம் பாடி இருக்கலா-  
 26 ம் மண்ணெலா ம[க]ல்மாட நிறு கூர் கங்கைசடைக்கரனார் பொந்மாடத் தெப்பொழு-  
 தும் புக்கு||—

No. 607.

(A.R. No. 298 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 ஸுவீ ஸீ [  ] மகிரைகொண்-        | 18 [ம்] வெடெல்விடுகும்ங்கலத்-    |
| 2 ட கொப்பரகெசரிபன்மற்கு          | 19 [தி]ல் ஊ[ரெ]ல்லைமி ல[டைன்]-   |
| 3 யாண்டு உயி-ஆவது வுஜுஹெ-        | 20 துகிடன்த ஊடிடல் ஊர[றி*]ன்த    |
| 4 யம் ஈஸாநமங்கலத்து பா-          | பன்-                             |
| 5 ரதாயன் நக்கங் கண்டனெ-          | 21 னன்கெல்லைமி லகப்பட்ட உண்ணி-   |
| 6 ன் திருச்சென்[து*]றைய் வறஜேஹு- | [ல]ம் ஒழிவின்-                   |
| 7 ர ஸீ பாடிமெய் சார இவ்வூர்-     | 22 நி [ந]ரன் ஸஹையாரிடை விலையி-   |
| 8 க் கல்லம்பலத்து உதூர-          | தைக[ர]வல் கொண்-                  |
| 9 தித்தவல் ஆற்றத்தண்ணி           | 23 டபரிசெய் உதூராதித்தவல் கலலம்- |
| 10 ர[ட்டு]வதாகக் குடுத்த னி-     | பலத்து ஆ-                        |
| 11 லமாவது[ப*] இவ்வூர் ஸஹை-       | 24 ற்றுத்தண்ணி [ற]ட்டுவதாகக் கு- |
| 12 யா[ரிடை] நா[ன்]விலையி[ற]-     | [டு]த்தென் பாரதாய-               |
| 13 [க்காவ]லாகக் கொண்ட நில-       | 25 ன் நக்கங் கண்டனென்[  *] இது   |
| 14 ம் வுஜுஹெயவாய்க்காவி-         | ரகூப்ப[ா*]ர் ஈஸாநம-              |
| 15 [ன்] மிய்வாய்க்கால் பனஞ்செ-   | 26 ங்கலத்து மூலபருடையார்[ப*] இவ- |
| 16 [மெ]ன்று பெர்குவப்படும் அ-    | [ர்*]கள் ஸீபாடிம் என்-           |
| 17 [ரை]க்கால்செயும் வுஜுஹெய-     | 27 தலை மெலந[  *]                 |

No. 608.

(A.R. No. 299 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவீ ஸீ[||\*] கொ[ப\*]பரகெசரிபர்ம[ா\*]க்கு யாண்டு எட்டாவ-  
 2 து இவ்வாண்டு பிரமதெயம் விசானமங்கலத்து  
 3 வாச்சியன் [தி]த்தநாராயணணிரை நங்கை பூதி-  
 4 ஆதித்தபிடாரியென் நான் முப்பத்து[னா] கழஞ்-  
 5 சரை பொன் குடுத்து நான் [வி]லைகொ[ர] . . . . . [தி]-  
 6 ரு[ச\*]செ[ந்து\*]றை கற்றளிபெருமா[ன்]னடிக[ன்]ளுக்கு நிசதி[ப\*]படி நொ-  
 7 ந்தாவிளக்கு எரிய கொண்டு குடுத்தென் பள்ளத்-  
 8 தில் நெடுங்கொ[ர்] கால்செய்யும் கொண்டு குடு[த்\*]தெ-  
 9 ன் பூதி ஆதித்தபிடாரியென்[||\*] இது ச[கி]ராதத்தர்  
 10 உள்ளஅளவும் [ப\*] இது பனமாஸூர யிரகெசு[||\*]

No. 609.

(A.R. No. 300 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1 ஸுவீ ஸீ[  *] மகிரைகொண்ட       | 6 ச்சென்துறைக் கற்றளிப் பரமெ- |
| 2 கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்ட[டு] | 7 ஸூரர்க்கு உதூராதித்தவல தி-  |
| 3 யசு-ஆவது வுஜுஹெயம் ஈ-         | 8 ருஉண்ணாழிகையில் நொந்த[ா]-   |
| 4 ஸாநமங்கலத்துப் பாரதா-         | 9 விளக் கெரியக் குடுத்த நில-  |
| 5 யன் நக்கங் கண்டனென் திரு-     | 10 மாவது[ப*] வுஜுஹெயம் ஈஸா-   |

- 11 நமங்கலத்து வுலெயாரி-  
 12 டை நான விலைகொண்டடை-  
 13 ய அல்லூர்வாய்க்காலின் மி-  
 14 ய் வாய்க்கால் அவற்றுடவை  
 15 என்று பெர்கூவப்படும் ஒரு-  
 16 மாவரையும் ஈசாநமங்க-  
 17 லத்து தொட்டப்பாத்தி நெ[ல்-]  
 18 விளைகின்ற நிலம் அமண்கு-  
 19 டி ஊரெலலைக்கு கிழக்கும் மறவன்  
 வாங்கு மெ[ர்\*]க்கு[ம்\*] ஆத்தி-  
 ரையன் நக்கன ஐய்ய-  
 20 னை உள்ளிட்டார் நிலத்துக்கு வடக்-  
 கும் காச்சவன் தாமொதிர நக்க-  
 னும் தனந-

- 21 ம்பிமக்கள் நிலத்துக்கு தெற்கும் இ- Tiruchehen-  
durai.  
 ப்பன்னான்கெல்லையி லகப்பட்ட  
 உண்ணில.  
 22 ம் ஒழிவின்றி திருச்சென்துறைக் க-  
 த்றளிப் பரமெஸ்ர[ர்]க்கு திரு-  
 நொந்த]ரவிளக்கு-  
 23 க்கு குடுத்தென் பாரதாயன் நக்கங்  
 கண்டநென்[||\*] இது ர[க்ஷி]  
 . . . .  
 24 ஸ்ராரும் ஈசாநமங்கலத்து முலப[ரு]-  
 . . . . இவகள் ரகெஷ[||\*]

## No. 610.

(A.R. No. 301 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸூலி ஸ்ரீ[||\*] திரி[பு]வநச-  
 2 க்கரவத்திகள் [ஸ்ரீ]ராஜரா-  
 3 ஜெவந்தகு யாண்டு சு-ஸு-  
 4 வது கெ[ர்\*]ளாந்தகலளநா-  
 5 ட்டு யுறையு(ர்)ற்கூற்றத்-  
 6 து ஸ்ரீஹ்மெயம் ஸ்ருத-  
 7 ராஜபயங்கரசு[ப்\*]பெ-  
 8 கிமங்கல[த்\*]து யுடையார்  
 9 திருச்சென்துறைவெ[வற்\*][க்]கு யா-  
 . . . .  
 10 த்து டெக-தாந்தியதியும் நா[ய\*]ற்று-  
 கிழை-  
 11 மயுமார யன்று யெ[ரடு]வைநாவியி-  
 ல்  
 12 வலையந் கணவதி . . . . நாந  
 செனை  
 13 செனை இக் . . . . .  
 . வைத்த தி-  
 14 நுநந்தாவிள[க்]கு முன்று . . .  
 கொந்துக்-  
 15 கெ[ண்\*]ணை யுழக்கு[க்\*]கும் வி[ட்  
 ட] முந்நிரை  
 16 பசு முப்பதும் எருமை பந்நிரண்டு-  
 17 ம் வெள்ளாடு தூறும் . . . மு-  
 ந்நிரை]-  
 18 யும் கைக்கொண்டொ[ம்] . . .  
 . . . .  
 19 சிவப்பிராமண[ர்] காஸ்யவநு . .  
 . . . .  
 20 ரியாநாந க[ரு]ப்பூர்நாட்டுப-

- 21 [ட்ட]தும் [மொகிவி]யந் [உய்]-  
 22 யவந்தார் யுய்யநிற்றாடு-  
 23 வானாந யுலகவிடங்கபட்-  
 24 டதும் பாரதாயந் கூத்தந்  
 25 திருவாலந்துறையுடையாநாந சண்-  
 டெ-  
 26 ஸ்ரபட்டதும் யிம்முமொமும் யிக்-  
 27 கொயிலில் ஸ்ரீஹ்மெஸ்ரரக்கண்கா-  
 28 ணி செய்வார்க[ளு]ம்மாக கைக்கொ-  
 [ண்]-  
 29 டெ யிந்த [தி]ருநந்தாவிளக்கு முந்து-  
 ம் யி-  
 30 வ(ர்)ரிட்ட திருக்குத்துவிள[க்\*]கு-  
 கால் திருவு-  
 31 ண்ணழிகை திரு[ப்\*]படிக்குள்ளெ  
 ச(ந்)ஐராகி-  
 32 [த்\*]தவற் யெரிக்கக்[க்]டவொமாக-  
 க் கல்வெட்டி-  
 33 [ன]ை[க்\*]கொண்டொம் காஸ்யவந்  
 தெவந் பெரி-  
 34 யாநாந கருப்பூர்நாட்டுபட்டனும்  
 மொகிவி[ய\*]ந்  
 35 [யு]ய்யவந்தார் யுய்யந்[ன்\*]ரூவொ-  
 நாந யுலகவிட-  
 36 [ங்க]பட்டதும் பா[ர்\*]தாயந் கூத்-  
 தந் திருவால[ந்\*]துறை-  
 37 [யா]நாந(ர) ஸண்டெஸ்ரபட்டதும்  
 [யி]ம்மு-  
 38 [வொ]மும்(ப்) பதூஹெஸ்ர  
 ரகெஷ[||\*]

## No. 611.

(A.R. No. 302 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Tiruchchen-  
durai.

- 1 ஸுவதி ஸ்ரீ[||\*] கொஇராஜகெசரிபன்மற்கு யாண்-
- 2 6 உ-ஆவது ஸ்ரீவதேயம் ஈசானமங்கலத்து
- 3 முலபருடையொம் இவ்வூர்த் திருச்செந்துறை வர-
- 4 ஸ்ரீஸூரர்க்கு உடையார் விசசொழி இளங்கொவெளா-
- 5 மின ஒற்றி மதுராந்தகன் குடுத்த பொன் வெடெ-
- 6 ஸ்ரீகெகல்லாற் றுளைப்பொன் றாப இப்பொன் தூ-
- 7 ற்றுக் கழஞ்சும் நாங்கள் எடுப்பித்[து]க்கொண்டு இ-
- 8 ப்பொன்ஹு இத்தெவர் இறைஇது[க்]க[க\*] கடவ நில-
- 9 த்தில் ஊர்ப்பாத்தியில் பாதியும் நீர்நீலத்-
- 10 துப் பாதியுமாக கஇ ஒன்ற[ரை நி]லத்தாலு-
- 11 ம் ஊ[ர்\*] கொவெந்த இறைநெல்லும் பொன்-
- 12 னும் எச்சொனும் வெட்டியும் குடையுங் கு-
- 13 டி[யு] மற்றும் எப்பெர்ப்பட்டதம் இறுத்து-
- 14 ஞ் செய்தும் வஜாடிகுலத் இறைகாத்துக்கு-
- 15 ப்பொமாணெம் ஈசானமங்கலத்து முல-
- 16 பருடையொம்[||\*] இவை ஐம்பருடை ஸ்ரீஹப்பெ-
- 17 ருந்திணையான நாக துதை[ய\*]மாத்நாண்ட னெழுத்து[|\*]
- 18 இது வதாஹேஸூர ராகை[||\*]

## No. 612.

(A.R. No. 303 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவதி ஸ்ரீ[||\*] கொவி-
- 2 ராஜகெசரிபன்மற்கு யாண்ட
- 3 ஈ-வது பருவமான மதிநாள்ப-
- 4 சும் பஞ்சமிநாள் மூலங் கிழ-
- 5 மை வெள்ளிப்பொது முன்கொற்குறி
- 6 இது நாளிது பருவமாக உழை-
- 7 ர[க்]சுற்ற[த்]து நின்னுந் துணிந்து-
- 8 பொயத் தாமபற்றார்நாட்டிப் ப[கை\*]ட-
- 9 எவிய ஸ்ரீவதேயம் ஈசானமங்-
- 10 கலத்து நன்பக லாவணத்தியன்-
- 11 ற ஸ்ரீமீவிலையாவணமாவது[||\*] இவ்-
- 12 ஸூர்ப் பாதாயன் கண்டள வி-
- 13 ரநாணனென இவ்வூர்க் [கி]யூ
- 14 என்னுடைய திருமாளிருஞ்சொலை வ-
- 15 யக்க வென்று பெர்குவப்படும்
- 16 செய்யைத் தஞ்சாஜூ[க்] சுற்றத்துத்
- 17 தஞ்சாஜூ[ப]ருமாள் பெண்டாட்டி
- 18 வெட்டுவன ஆதித்தபிடாரிக்கு வி-
- 19 ற்றம் கிசைத்த எல்லை[||\*] கீழ்பா-
- 20 ற்கெல்லை தெற்கு நொக்கிப் பா-
- 21 [ய\*]ந்த கண்டன்வா[ய\*]க்கு மெ[ர்\*]கு தெ-
- 22 னபாற்கெல்லை கிழக்கு நொக்கிப்-
- 23 பொன் தெருவுக்கு வடக்குமெல்பா-
- 24 ற்கெல்லை பருடை நிலத்துக்கு-
- 25 க் கிழக்கு வடபாற்கெல்லை இக்கண்-
- 26 டன்வா[ய\*]க்கெப் தெற்கும் இவ்வி-
- 27 சைத்த பெருநான்கெல்லையு[ள்]
- 28 ளகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம்
- 29 ஒழிவின்றி அஞ்ஞாற்றம்ச் சின்னம்

- 30 பாத்தியும் உண்ணிலம் ஒழிவின்-  
 31 நி மிதுகிக்குறைவு உள்ளடங்க விற்-  
 32 றுக்குடுத்து கொண்ட விலைப்பொ-  
 33 ருள் வெடெல்விடுகு கல்லாற் றுளைப்-  
 34 பெ[ர]ன் முப்பதின் கழைஞ்சும் ஆவ-  
 35 ணக்களியிலெய் நிறை நிறுப்பித்து-  
 36 [க்கொண்டு] இந்நிலம் விலைக்கற விற்று[ப்]  
 37 [பொ]ருளறக் கொண்டு இ[து]வெய் விலையாவண-  
 38 மும் பொருள் மாவறுதிப் பொருள் செலவொலே-  
 39 யும் இதுவெ யாவதாகவும் விற்று விலையாவ-  
 40 ணஞ் செய்து குடுத்தென் [டு]வட்டுவன் ஆதி-  
 41 த்தபிடாரிகுப் பாரதாயன் கண்டன் விரநாராய-  
 42 ணனென்[||\*] ஐம்பருடை ஸ்ரீஹப்பெருந்திணைக்காய்[ய்]க் கண-  
 43 க்கெழுதுகின்ற துவ்வருடையான் காமன் சிறப்-  
 44 பனென் இவை என்னெழுத்து[||\*] இப்படி ஒட்டி விற்று-  
 45 க் குடுத்தென் கண்டன் விரநாராயணனென் இவை  
 46 என் னெழுத்து[||\*] இந்நிலத்தை இவ்வாண்டெய்  
 47 சொழப்பெருந்தெவியான பட்டன் மல்லியெ-  
 48 ன்[||\*] எங்கள் ஆச்சி வெட்டுவன் ஆச்சபிடாரி இ-  
 49 வ்வூர் பாரதாயன் கண்டன் விரநாரணனினை வி-  
 50 லைகொண்டு[உ]டைய திருமாஸிருஞ்சொலையக்க வெ-  
 51 ன்று பெர்கூவப்படுஞ் செய்யெ இவர்டைப் பெ-  
 52 ற்றுடைய செ[ய்]ப் பிரமதெயம் வெடெல்விடுகும-  
 53 ங்கலத்து நான் எடுப்பித்த அம்பலத்துக்கு அம்-  
 54 பலப்புறமாக உட்கழுவு[||\*] செய்துக்குத்து இதுக்கு  
 55 நிலந்த[||\*] செய்த[||\*]படி இந்நிலம் [ஐ]ஞ்ஞற்றுச் சின்ந-  
 56 ம் ப[ர]த்தியால் [வ]கைசெ[ய்வா]ர் நிக்க ஸ்ரீம ஹாகம் [ஆ-  
 57 ட்டைவட்ட நெல் [சு] . . . . . தண்ணிரட்டும் பிராமண-  
 58 னுரு நிசதி நெ[ல] . . . . . ருவர் பிராமணர் உண்ண இவ-  
 59 னெய் அட்டு[விப்ப]தாக நிசநெல் சயி ம் ஆக நிச[தி]-  
 60 நெல்லு பெ . . . . . சும்ஹநாயமுதல் ஐஞ்ச [தி]ங்களுகு  
 61 நெல் . . அம்பலமெழுகுவாளுகு நிசதி நெல் க . . .  
 62 ஆட்டைவட்ட[ம்] நெற் யிச விளக்கெண்ணை நிச[த] . . .  
 63 இவ் நெல் [||\*] [ஆட்டை]வட்டம் நெல் . . . . .  
 64 [||\*]காவனுக்கு நெல் . . . . .  
 65 திங்கணன் நிசதம் இருவர் பிராம[ண\*]ர் உண்ண நிசதம் அரிசி ய-அ குத்தல் பூ  
 யால் நெல் [||\*] நெல் [||\*] நெல் [||\*] நெல்  
 66 . . நால்[||\*]வர்கு புக்கற்கும் [உ]ப்புகு நெல் [||\*] ஆக நிசதி நெல் [||\*] ஆக ஐஞ்ச  
 திங்க ணைகு நெல் [||\*] புதுகுப்புறத்துகு  
 67 [||\*]ட்டைவட்டம் நெல் [||\*] மும் ஆக நெல் எ[||\*] நா . . சும் நிவந்தமாக இவ்-  
 ஶூர்ச் ச[||\*]வயாரெ இரகூப்பா[ரா]கச் சஞ்ரஜித்தவல் நிற்கச்செ-  
 68 ய்து கன்மெல் வெட்டுவித்தென் சொழ[||\*]பெ[||\*]ந்தெவியான பட்டன்மல்லி-  
 யென்[||\*]

## No. 613.

(A.R. No. 304 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ [||\*] திருமன்னி வ-  
 2 ளா இருநிலமடந்தையும்  
 3 பொற்செயப் பாவையுரு  
 4 சீர்த்தநிச் செல்வியுந் த-  
 5 ந் பெருந்தெவியராஈ இன்பு-  
 6 ம நெடுதிய லாழியு ளிடை-  
 7 துறைநாடுந் துடர்வன வெ-

Tiruchchen-  
durai.

- 8 வலிப்படர் வனவாசியுஞ்  
9 சுள்ளிச்சூழ்மதின்கொ-  
10 ள்விப்பாக்கயாம்<sup>1</sup> நண்ண-  
11 ம கருமா[ண்] மண்ணக்கட-  
12 க்கமும் பொருகடல் ஈழிழ்த்-  
13 தரை[ச]ர்தமுடியும் ஆங்கவந்  
14 தெவிய[ர்] ரொங்கெழில் முடி-  
15 யு[\*]ம் முன்னவாபக்கல் தெ-  
16 ன்னவன வைத்த [ச]காமுடியும் இங்கிரகாரமும் தெண்டிமை ஈழ-  
17 மண்டல யு[ழு\*]வதும் எரிபடைக் கொள்ள முறைமையில் சூடும்  
18 குலதனமாகிய பலர் புசுமுடியுஞ் செங்கதிர் மாலையும் சங்கத்-  
19 ர்வெலைத் தொல்பெருங்காவற் பல்பழந்திவு[ம்\*] செருவிற் சிநவில் இ-  
20 ருபத்தொருகா லரைசுகளை கட்ட பாகுராமக் மேல்வருஞ் சாந்திமற்றி-  
21 வரண் கருதி இருத்திய செம்பொற்றிருத்த[கு\*] முடியும் பயங்கொடு பழிமி-  
22 க முயங்கியில் முதிக்கிடொளித்த சயசுங்கன (ந)ளப்பெரும்புக(ழ்)ழொடு  
23 பிடியவ லிரட்டபாடி எழரைஇலக்கமும் நவ(ன்)நெதிஞ்லப் பெருமலை-  
24 களும் விக்கிரமவிர சக்கரகொட்டமும் முதிர்படவ[ல்\*]ல முது<sup>2</sup>மண்டலமும்  
25 காமிடைவளர் நாமாக்கொணைமு<sup>3</sup> வெ[ஞ்]சிலேவிரப் பஞ்ச[ப்ப]ளியு[ம்\*] பாச-  
26 டைபழந் மாசணிதெசமும் [அ]பர்வி-  
27 ல் வண்கிர்த்தி யாதிகரவையில சந்திரன் தொல்குலத் திஜிரதனை வி-  
28 லையமர்க்களத்து கிளைமொடு[ம்] பிடித்துப் பலதகத்தொடு நிறைகு-  
29 லதநக்குவையுங் கிட்டருஞ் [ச]நிழினை யொட்டவினெயமும் பூ[சி]ரர்(ல்)  
செரு ந-  
30 ர்க்கொசமநாடு தூம்<sup>4</sup>பாலனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறுசொலைத் த-  
31 ண்ட [பு]த்தியும் இரணசூரகன் முர(ண்)ணுறத் தாக்கித் தி[க்\*]க[னை]கிர்[த்\*]தித்  
தக்கணலாடமும்  
32 கொவி[டி]ச்சந்தன் மாவிழிந்தொட தங்காத(ல்)சாரல் வங்காள தெசமும் தொ-  
33 கெழற் சங்குவொட்ட[ல்] மயிப் பாலனை<sup>5</sup> வெஞ்சமர்விளாகத் [தை]தஞ்சவி-  
34 (வி)த்தபுளி பொண்டிறவியானையும் பெண்டிர் பண்ட[ர\*]ரமும் நீத்தலநெடுங்-  
35 சட லுத்திரலாடமும் வெற்றிமலர்திர்த்த[த்\*]தெறிபுநல் கங்கையும் ஆ[ழ்]கட-  
36 ல்நெடுபட பல[க]லஞ் செலுத்தி சங்கிராமவிசையொத்துங்[க்\*]பன்[ம்\*]நாகிய[\*] கி  
(க)டாச-  
37 த்தரையனை வாகையம்பொருகடல் கும்பக்கரியோ டகப்படுத் துரிமையி-  
38 ல்[ப்]யி[ம்\*]கிய பெருநெதிப்பிறக்கமும் ஆர்த்தவன நக(டு)ர(க)ப் பொர்த்தொழில்  
வாசலில்  
39 விச்சாதிரர்த்தொரணமும் மொத்தொளிப் புநமணிப்புத(ல்)வமுங் கநமணிக்க[த்\*]வமு  
நி-  
40 ரைபுர்வினெய[மு]ம துறைநீர்ப் பனனையும் [வன]மலையுரெயிற் [ரெ]ந்மலை-  
யூம  
41 [ஆ]ழ்கடலகழ் . . . . . இலங்காசொகமும் காப்புறுநிறை-  
42 . . . . .  
43 வனைப்பந்த[து]றும் [தொடுகடற்]காவ[ற்\*] (க்ட)கடு முரட் [கடாரமு] மாப்டெ . .  
. . . . .  
44 . கொண்ட கொப்பரகெசரி-  
45 பதூராகிய உடையார் ஸ்ரீராடு[ஜ]னூ(ர)சொ[ழ்\*]தெவர்க்கு யாண்டு  
46 [உ]யிக-ஆவது கொளாந்தக்[வள]நா[ட்]டு உறையூர்க்குற்றத்து  
47 வ[ழ]ஆலெயம் ஈசாநமங்க[ல]த்து ஸ்ரீவெயொம் எங்கனா-  
48 ர் திருச்செந்துறைஉடைய ஶீஹாடெவர் ஸ்ரீபண்டாரத்-  
49 து [வ]ணெல்லுரடெவ ஸ்ரீசுவஸ்த்தால நாங்கள் கொ-  
50 ண்ட பொன் குடினாக்கல்லால் நிறை யெடு இடபெ-  
51 ண் யெடு-னைஞ் கழைஞ்சினாலும் காசு ஒன்றுக்குப் பொ-  
52 ண் மைஞ்சாடியும் குன்றியாக வந்த குற்றம்அற்ற அனருடு நந்-  
53 காசு ஆக நக்காசு இருணா மகமும் ஸ்ரீராதித்தவல் எப்டெ)-

<sup>1</sup> Read ககையும்.

Read கொசலைநாடு.

<sup>2</sup> Read மதரம்.<sup>3</sup> Read நாமனைக்கொணையும்.<sup>4</sup> Read மஹிபாலனை.

- 54 பெ(ர)[ற்]பட்ட இறையும் இறத்தும் காத்தும் குடுப்பொமாக விட்ட நி-  
 55 ல[மா]வது[\*] இவ்வூர் வாச்சியன் கண்டன் சிவஞ்ஞானவம்ப-  
 56 ந்தந[வடி]கனும் இவந் தா[ய்] வாச்சியன் ஒற்றிகண்டன் வராஜ-  
 57 ணி ம . . . யநங்கையும் இத்திருச்செந்துறைஉடைய லே-  
 58 ஹாஹெவர் ஸ்ரீகொயிலில் திருவாராதி[த்த] வராஜணரை ஊட்டச் சா-  
 59 லாஹொக(ம்)மாக ஸ்ரணேஸ்ரஹெவர் ஸ்ரீகலுத்தெ இவர்கள் ந்ரொ-  
 60 டு அட்டிக்குத்த[த] நில(ம்)மாவ[து] . . . . . கிய  
 61 . . . . . கிவி மாதெவிவாயக்கா<sup>1</sup> . . . . .

Three fragments close to this read as follows:—

*Fragment 1.*

- 1 செந்துறைஉடைய லேஹா  
 2 டைய நிலம் அரைக்காணி  
 3 . . . . . [ஓ]சாழ்விதியில்  
 4 . . . . . னை நிலமாக ம  
 5 . . . . . உட்பட ஐந்-  
 6 . . . . . ஸ்ரணேஸ்ர இ  
 7 முக்காணி அரைக்காணி முந்தி  
 8 கள் சாலாஹொகமாக ந்[ரொடு]அ  
 9 ல் இப்பொநால் வந்த கா  
 10 கு[உ]டலாக ஸ்ரணேஸ்ரஹெ-  
 11 ஜஇராஜப் பா[ண்]டிநாட்டு க  
 12 கைகயிநல்லூர்க் கட்ட[டி] க  
 13 யாந வெண்காடன் சொழ்ம  
 14 காச அய-ம் இவ்வூர்த்தலை  
 15 ந் குற்றியாந திருவி அ

*Fragment 2.*

- 1 த்த காச அய-ம் இவ்வூரை  
 2 அமண்குடி வெள்ளான்  
 3 குடுத்த காச அய-ம் இவ்வூ  
 4 தாயந் ஸ்ரணியந் பிராந்தகந் இ  
 5 ம்மார் குடுத்த காச இருதாறு  
 6 ண்ணுவல் பூந்தொட்டத்து  
 7 தாட்டத்துக்கும் இவ்வூர் லேஸ்ர<sup>2</sup>  
 8 ந் ஐப்பருடைவாஷ்ர மங்க  
 9 . சிதாகந் விக்கிரமகெலரிடு  
 10 ா[ந்] திருநந்தவா<sup>3</sup>த்துக்கும் [யி]ப்  
 11 லுக்கு வடக்கும் காச்சவந் மாநா  
 12 டார்நிலத்துக்கு கிழக்கும் செ[ன்]  
 13 ம் நடுவுப்பட்ட ஸ்ரணேஸ்ரவ்ளா  
 14 தவர் தாநத்திலு ஸ்ரணையோம் வி  
 15 [ல்]வூர்உடையான் வெண்காட

*Fragment 3.*

- 1 . . . இட்டு வெதம் வ[ல்\*]ல வராஜணர் நிசதம் ஒன்பது கலம் உத்தமாக்கிரமாக  
 உண்ணக் கல[ம்\*] க-தக்கு நீ  
 2 சத உ நங்க நாள் லொ[ந்]றுக்கு குலக்காலால் உ ஷ்ரயா ஆண்டுவரை உஸ்ரணேஸ்ர-  
 விளாகத்தால் உ ாஉயெழுமாக ஆண்டுவரை உ  
 3 உாடு-ளத்தகும் இன்நிலம் சாலாஹொகமாகக் குடு[த்\*]து இதிகால் வந்த இறை எச்-  
 சொறு வெட்டி முட்டையான் சந்த[து]ராதத்தவல் எப்பொப்பட்-  
 4 . . . . . க்கல் ஊட்டிவிப்பதானொம் ஸ்ரணையோம்[\*] திருவடிபணி-  
 யாலும் இவ்வூர் உறுப்புட்டுர் அந்நுவாமநக்கிரமவித்ததம் காமக்காணி [வ]ஸ-  
 5 . . . திரு[வர]ங்க ஸ்ரணேஸ்ர(ர)னும் ஆனையந் ஸ்ராமஹெவன் சங்கரந[ர\*]ராய-  
 ண[து]ம ம்மாகிலியந் லாஸூரன் ஸ்ரீகலுத்தும் பணியால் பணிக்க அப்பணி கெ-  
 6 [ட்டு] எழுக்கென் [இ]வ்வூர்க் காவி,கிமையும கண்கும் ஸ்ராவநப்பத்தம் [பி]றந்துடைய  
 இவ்வூர் லேஸ்ர[வு]ன் இவ்வூர்க் கரணத்தாந் நிசா . . . . .  
 7 காமக்காணி செந்தந் கா[பா]வி பணியாலும்

**No. 614.**

(A.R. No. 305 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரணேஸ்ர[\*] கொப்பரகெசரிபரும[ர்\*]க்கு யாண்டு ந-ஆவது பிரமதெயம் ஈசானமங்க-  
 லத்து பருடையோம்  
 2 திருச்செந்துறை<sup>3</sup>

<sup>1</sup> The record is incomplete.

<sup>2</sup> Read லேஸ்ர.

<sup>3</sup> This inscription is left unfinished.



## No. 615.

(A.R. No. 306 of 1903).

ON THE SAME BASE.

Tiruchchen-  
duraj.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொப்[\*]பரகேசரிபம்[\*]க்கு யாண்டு இரண்டாவது பிரமதெயம்  
ஈசானமங்கலத்து பருடைலும் தென்னவ லிளங்கொவெளா[யி]ன
- 2 . . ம்பூகியார் தெவியார் உறத்தூர்[\*]கூற்றத்து கொடுமபாநூர் நக்கன் விக்கிரம-  
கேசரியாரிடை கொண்ட பொன் வெடெல்விடுகல்லால் துளைபட்டது இருபதின்-  
கழஞ்சு பொ-
- 3 . . . கொண்டு இப்பொன்னுல திருச்செந்துறைப்பெருமானடிகளுக்கு ஒரு நொந்தா-  
விளக்கு வந்தாதிச்சவல் நீசதி எரிப்பொமாமெனும் பருடையொம்[\*] இது பன்மா-
- 4 யெழூர் இரகேசு[\*]

## No. 616.

(A.R. No. 307 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொப்பரகேசரிபன்ம[ற்]க்கு யாண்டு உயந-ஆவது நான் உாநடு-னால்  
மதுராதக இருக்குவெளான ஆதித் த . . . பிரமதெயம் ஈசானமங்கலத்து  
திருச்செந்துறை க . . . பரமேஸ்வர[ர்]க்கு இவ்வூர்க் கணக்குடிக் கொயிலார்-  
தொட்டம் தெ-
- 2 [வ]ர்ப்புறமாக இத்தொட்டம்[\*] உண்ணில மொழிவின்றி இறைமீலி சது ராஜிதவம்  
தெவதானமாகச் செய்துகுடுத்தென் திருச்செந்துறைக் கற்றளிப் பர[மெ]ஸ்வர[ர்]க்கு  
[ம]துராதக இருக்குவெளாயின ஆதித்தம்பூக்யெ லித்தொட்டம் எம் . . .  
யாரிடைநின்று ஈசானமங்கலத்துச் சபையொழு-
- 3 சூ தங்கநூ[ர்]க் கணக்குடிக் கொயிலார் தொட்ட[த்]தை நாமுடையப[ரி]செ  
திருச்செந்துறைப்பரமேஸ்வர[ர்]க்கு சந்திராதி . . . [யி]றையிலி தெவதானமாகச்  
செய்துகுடுக்கென்று ஸ்ரீமுகம் வாக் கல்மெல் [டு]வட்டுவிச்சுக்குடுத்தொம் ஈசான-  
மங்கலத்து ஸ்ரீமெயொ மிது [||\*]

## No. 617.

(A.R. No. 308 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொப்[\*]பரகேசரிபன்ம[ர்]க்கு யாண்டு ந-ஆவது பிரமதெயம் ஈசான-  
மங்கல[த்]து திருச்செந்துறை பெருமானடிகளுக்கு இடையாற்றுகாட்டு பிரம-  
தெயம் சாத்தமங்கலத்து ஆரிதன் நாரணன் சொம(ன்)னென் பிரமதெயம் ஈசானமங்-  
கலத்து நிரிலத்து வடபுல[த்]து என் ப[ரா]-
- 2 மணி நீலன் நாகை ஸ்ரீதநம்பெற்ற நிலத்தை உறத்தூர்[\*]கூற்ற[த்]து பெ(ர்)ரா-  
[யூ]ர் பூகி கவிச்சிக்கு விற்ற[துக்] கிசை[த்]த எல்லைய் மெக்கின்னுக்கு எல்லை  
மடத்தில் சட்டபெருமக்கள் நிலத்துக்கு கிழ[க்]கும் கிழக்கினுக்கு எல்லை திருபராத்-  
துறை பெருமானடிகள் நிலத்துக்கு மெக்கும் வடக்கி[னு]க்(க்) கெல்லை கவிசியன் தத்த  
னளகெஸ்வரன் உள்[ளி]ட்டார் நிலத்து-
- 3 க்கு தெக்கும் தெற்கினுக்கு எல்லை ஆவெணிசெட்டி தெவன் நிலத்துக்கு வட[க்]கும்  
இவ்விசைத்த பன்னுன்கெல்லை[யு]ள் அக[ப்]பட்ட நிலம் இரண்டுமாச்செயும் பூகி  
கவிச்சிக்கு விற்று[க்]குடுத்து இதுக்கு விலைப்பொருள்ளாவது வெடெல்விடுகல்லால்  
துளைபட்டது பதினகழஞ்சு பொன்னும் நிறுப்பித்துகொண்டு இப்பொன்னுக்கு இவ்-  
விரண்டுமாச்-
- 4 செய்யும் விலைக் கறவி[ற்]து பொரு ளற[க்]கொண்டென் நிலன் நாகையென் பூகி கவிச்-  
சிக்கு[||\*] இவ்விரண்டுமாச்செயும் என் மணவாளன் உறத்தூர்[\*]கூற்ற[த்]து  
கிழ்வெனார் தொடன் மாணிக்க(ன்)னை சாத்தி திருச்செந்துறை பெருமானடிகளுக்கு  
பூகி கவிச்சி ஒரு பகல்விளக்கினுக்கு வைச்ச நிலம் இரண்டுமா ஊரொடு ஒத்த  
இறை இ[று\*]த்துகொள்ள வச்சது[||\*] இது பன்மாஹேஸ்வரர் இ[ர\*]கேசு [||\*]

## No. 618.

(A.R. No. 309 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொ[ப்\*]பரகேசரிபன்ம[ர்\*]ரு யாண்டு ய-ஆவது பிரமதேயம் ஈசான - Tiruchehen -  
மங்கலத்து பருடை நில- dura i.
- 2 த்தை நங்கை பூதி ஆதி[த்\*]தபடாரியா[ர்\*]க்கு விற்ற[து\*]க்கு இசைத்த எல்லை அம்-  
பலத்தெருவி(ன்)னுக்கு
- 3 மெக்கும் வாக்கா(ல்)னுக்கு மெகும் வாக்கா(ல்)னுக்கு தெற்கும் மெக்க(ன்)னுக்கு ஊர்-  
அறி-
- 4 ந்த பன்னாற்கெல்லையில் அக[ப்\*]பட்ட நிலம்[ம்\*] உண்ணில[ம்\*] ஒழிவின்றி இஞ்ஞி-  
லத்தை நங்கை
- 5 பூதி ஆதி[த்\*]தபடாரியா[ர்\*]க்கு விற்ற[து\*]குடுத்து இத[ர்\*]ரு விலைபொருள்  
கொ[ண்]டது வெடெ[ல்\*]விடுக-
- 6 ல்வால் துளைபொன் எழுகழஞ்சரை பொன்னுக்கும் இஞ்ஞிலத்தை விலைஅற வற்று  
பொருள்-
- 7 அறக் கொண்டு இதுவெ ஆவணமும் பொரு[ள்\*]சிலவும் ஆக இப்பரிசு ஒட்டி வற்று  
விலையா
- 8 வணஞ் செயி[து]குடுத்தொம் நங்கைபூதி ஆதித்தபடாரியா[ர்\*]க்கு பருடையொம்[||\*]  
பருடை பணி-
- 9 க்க தி(ண்)ணை தெசவல்லுவ(ன்)னுக்காய் எழுகி(ன்)னென் உறத்தூர்[க்\*]கூற்றத்து  
அ[மு]திபூர் அணிகாலன் கவி-
- 10 [ய]டக்கியென்[||\*] இவை என் எழுத்து[||\*]

## No. 619.

(A.R. No. 310 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொ[ப்\*]பரகேசரிபன்ம[ர்\*]க்கு யாண்டு இ[ர]ண்டாவது ஸ-ஓய-ஓ-  
ஹணத்து-
- 2 க்கு பூதி ஆதித்தபிடாரியென் நான் திரு[ச்\*]செந்துறை க[ற்ற]ளிபெருமானடிக(ள்)னுக்கு  
திருவி-
- 3 ழா[ப்\*]புறமாகவும் திரு[க்\*]கொயில் பணிசெவ்வா[ர்\*]க்கு மடவிளாகம்ஆகவும் அட்-  
டி[க்\*]குடுத்த நில[மாவ]-
- 4 ன[||\*] நான் வாச்சியன் செ[ந்\*]தன் சுவரனிடையிலேகொண்ட தொட்டம் யிரண்டு  
கூடக்க நிலம் நா-
- 5 (ன்)நெ திருவெள்ளறை பாதகாரி முருகன் சடையன் உள்ளிட்டாரிடை விலைகொண்ட  
தொட்டமும்
- 6 யிவ[ர்\*]க(ள்)ளிடையெ நான் ஒற்[றி]கலம[ர்\*] யிப்பு[ணை\*]கொண்டனவும் நா(ன்)னெ  
நீலநாராயண(ன்)னுக்கு-
- 7 ந[ம்]பிக்கு பொன் குடுத்து தெவர்க்கு அ-
- 8 ட்டுவித்த தொட்டமும் நாராயணன் குதன் பிரமணிக்கு பொன் குடுத்து தெவ[ர்\*]க்கு  
அட்டிவித்தொம் ஆ-
- 9 க கரிகால(ல)கரைக்கு தெ[ர்\*]க்கு தெ[ர்\*]க்கு நொக்க[ப்] பொன் பெரு[ந்]தெருவி(ன்)-  
னுக்கு கிழக்கு வாச்சியன் குமர-
- 10 ன் காடன் நிலத்துக்கு வடக்கு வாத்துணி மாறஞ்சாத்தன் நிலத்துக்கும் காச்சுவன்  
நாராயணன் நில[த்\*]-
- 11 துக்கு கிழக்கு வெடெல்விடுமங்கல[த்\*]து ஊர்எல்லைக்கு வடக்கு கிழக்கு[||\*]

## No. 620.

(A.R. No. 311 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகேசரிபன்ம[ர்\*]ரு யாண்டு ய-ஆவது பிர[ம\*]தேயம் ஈசான-  
மங்கலத்து
- 2 பருடையொம் நங்கை பூதி ஆதித்தபடாரியார்யிடை வெடெல்விடுகல்லால் கொண்ட
- 3 துளைப்பொன் பதின் கழஞ்சம் கொண்டு இப்பொன்னுக்கு இறையகாவ(ல்)லாக என்-  
ணாற்று ஐ-

Tiruchchen-  
durai.

- 4 ம்பது [௮]பாத்தி வந்த இறையும் எச்சொறும் வெட்டியும் மற்றும் எப்பெ(ர)ர்பட்டதும்  
சந்திராதித்தவர் தி-  
5 ரு[ச\*]செந்துறைப்பெருமானடிச(ள)னுதி காத்துக்குப்பொ(ம்)மாய் இறைகாவல்  
செந்துகுத்தொம் திரு-  
6 ச்செந்துறை பெருமா[ன\*]டிச(ள்)னுதி பருடையொம்[1\*] பருடை பணிக்க பருடை-  
யொடும் உடனெய் இருந்து தி-  
7 ணைகணக்கன் தெசவல்லுவனக்கா[க\*] ஊர்கணக்கு எழுதுகின்றென் ஊறத்தூர்[க்\*]-  
கூறறத்து அமு-<sup>1</sup>

## No. 621.

(A.R. No. 312 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |   |  |
|---|--|
| 1 [ஹ]ஹி ஸ்ரீ [  *] <sup>2</sup> கொ[ப்*]பாகெச-<br>ரிபனம[ர்*]து யாண்டு ச-ஆவது<br>பிரமதெய- | 7 [த இ]றையும் எச்சொறும் வெட்-<br>டியும் குலைவெட்டியு மற்றும் எ-<br>[ப்]- |
| 2 ம் ஈஸானமங்கலத்து பருடையொம்<br>திருச்செந்துறை பெருமா-                                  | 8 பெர்ப்பட்ட-  |
| 3 னடிசனுக்கு நங்கை பூதி [ஆ]தித்த-<br>படாரியார் வீ[ல்]கொண்டைய<br>தொட்டம்                 | 9 தும் திருச்-   |
| 4 இரண்டாயிர பாத்தி இவ்விரண்டா-<br>யிரப் பாத்திக்கும்                                    | 10 செந்துறை-   |
| 5 . . . . . குகலலால துளை பட்-<br>டது முப்பத்தெழுக்கஞ்சரைய்<br>பொன்னும் நங்கை பூ-        | 11 பெருமாச-  |
| 6 [தி ஆ]தித்தபடாரியா(ர்)ரிடை நி-<br>றுப்பிச்சுக்கொண்டு இந்நிலத்-<br>தால் வந்.           | 12 டிகனுக்கு வ-  |
|   | 13 ஐராஜிவ[த்]  |
|   | 14 கா[த்]துக்குடு-   |
|   | 15 ப்பொமா-   |
|   | 16 னொம் பந-  |
|   | 17 டை[யொர்]ம் [  *]  |
|   | 18 இது வநா-  |
|   | 19 ஹெஸூர ஈ-  |
|   | 20 செஷ [  *]   |

## No. 622.

(A.R. No. 313 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஹ[ஹி] ஸ்ரீ [||\*] கொராஜகெஸுநிவதர் திருஹவதச்சக்கால[தி]கள்  
2 ஸ்ரீ[கு]கொலொதுங்கசொழுவெற்கு யாண்டு சமசு-ஆ[வது] ராஜ-  
3 கீஷெஹவளநாட்டு உறை[பூ]ர்க்கூறறத்து ஹுஷ்டெயம் ஐகராஜபயங்கரச்சுருப்பெ-  
4 தமங்கலத்து திருச்செந்துறையுடைய மஹாஹெவர் கொயிலில் காணியாளா(ர்)ர் சி-  
5 வ(ப்)ஹரா(ர்)ஹணர் மொகலியன் தத்தைககனறு உய்வந்தாறா அறம்பயத்தவட்டன-  
6 ம் காஸ்ய(ய)வன் தெவன் பெரியாறா கரு[பூ]நாட்டுஹட்டனும் மௌவன் ஸஹுர-  
தெவனு-  
7 ந் திருவையாறுஉடையானும் காஸ்ய(ய)வன் திருத்தவத்துறையுடையான் நாயகனும்  
பாரதா-  
8 யன் எஞ்ஞமுத்தி மண்டையு முனிமொகலியன் சிராளந் அ[ய்\*]யனும் இவ்வ[வை\*]ன-  
வொ-  
9 ம் இந்நாட்டுக் கருப்பூருடையான் திருவெகம்பன் சொக்கன்பகல் யாண்டு நாற்-  
10 பத்தாறாவது மீனநாயற்று பூர்வவசுத்து தி-  
11 ந்கன்கிழமை பெற்ற சகையத்தினுள் இவன் டையில்த் திருச்செ-  
12 னுறைஉடையமஹாஹெவர் கொயிலில் திருவணுக்கன்திருவாசலுக்கு-  
13 ள்ளெ ஓர் திருநகாவிளக்கு எரிக்க[க்\*]கடவொமாக உலையப்பட்டு இத்திருவெகம்பன்  
14 சொக்கலிடையில் ஒருகிழிப்பட நாங்கள் கைக்கொண்டு காசு ச இக்காசு நாலுங் கைக்-  
15 கொண்டு இ[க்\*]காசுக்குப் பஸ்சையாக நிசதம் உழக்கு நெ[ப்\*]யால் ஒரு திருநத்தா-  
விளக்கு இரவுப-  
16 கல் சகிரா(த்)தித்தவல் எரிக்கக்கடவொ(ம்)மாகவும் இக்கொயிலில் உச்சியம்பொ  
தெ[ர][ரு\*]சந்திக்கு

<sup>1</sup> A few letters are wanting to complete the record.<sup>2</sup> In this inscription the *virāma* is marked.

- 17 வந்த[த] அடியாரில் ஒரு பூஷாஹேஸூரர்கு அமுதுசெய்ய ஒருசட்டிச் சொறு இருநா-  
 18 ழி யரிசியால் அமுதுசெய்யக்க[க்\*]கடவொமாக நாங்கள் இத்திருவெகம்பன் சொ[க்\*]-  
 க(ந்)கிடை-  
 19 யில் கொண்ட உ சய[ரு](ந்)-ள இந்நெல் நாற்பத்[தை\*]தங்கலமும் கொண்டு ஓராட்டை-  
 நாளைக்கு  
 20 [க]லத்துக்குத் தூணிப் பதக்கு நெல் பவிசை பொவ்வதாக இந்-  
 21 [நெ]லலு நாற்பத்தைங் கலத்துக்குப் பவிசை பொவிவந்த  
 22 உ உயஉ-ளபத இந்நெல் இருபத்திரு கலநெய் தூணிப் பதக்குக்கும்  
 23 செலவாக சட்டி ஒன்றுக்கு திரு[ச்\*]செனுறைஉடையானால் அரிசி இருநாழிக்கு நெ-  
 24 லலு ஐஞ்ஞாழியும் கறக்கும் உப்புசும் நாழியும் ஆக நெல்லு அறுநாழி சஙு(ர)ா-  
 தித்தவ-  
 25 ட செலுத்த[க்\*]கடவொமாகவும்[||\*] இந்நெல் பவிசை பொலியுமள[கு]ம் இ[ச்\*]சட்-  
 டிச்சொறு  
 26 ஒன்று செலுத்துகைக்கு இப்பங்குனிமாவமுதல் ஆறு மாஸதுகி இவன்பக்கல் நாங்க-  
 27 ள் கைக்கொண்ட நெல்லுப் பதின்ஒரு கலநெய் முக்குறுணி[யு]ம் ஆக உ டுயசுளங்  
 இந்நெல்  
 28 ஐம்பத்தறு கலநெய் முக்குறுணி[யு]ம் திருச்செந்தூறை உடையான் மரக்காலால்  
 அளவு-  
 29 கொண்டு இச்சட்டிச்சொறு ஒன்றும் இப்பவி[ரை]ச நெல்லுக்கு செலவாக ஈஙு(ர)ா-  
 திதவல் செ-  
 30 லுத்தக்கடவொமாக உலையபட்டொம் இவ்வணைவொம்[\*] இத்திருநந்தாவிளக்கு எரி-  
 கும[டத்து\*] இ-  
 31 ச்சட்டிச்சொறு செலுதுமடதும் எக்கன்பக்கலும் எங்கள் வ[ம்\*]கிசத்தார்பக்கலும்  
 தானுத[ம்\*]னவ்-  
 32 க்கிர[கத்தா]ல் பெற்றுடையாரும் நாங்கனும் இ[வ்\*]வ[ெ\*]நவொம் உலயம்செது  
 கைக்கொட்டு<sup>2</sup> ஸம்-  
 33 [ம்\*] தத்துக்கு(ட்)டு[த்\*]தொம் சிவஸு[ர\*]ஹு(ர)[ண\*]ரொம்[||\*] இவை எங்கள்  
 எழு[த்\*]கூ[||\*]வதூறெஹுரூ ரகெஷு[||\*]

## No. 623.

(A.R. No. 314 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 கொப்பரகெசரிபன்ம[ர்\*]க்கு யாண்டு யெ-ஆவது பிர[ம்\*]தெயம் ஈசானமங்கலத்து பிரம-  
 தெயக்கிழவரொம் நங்கை  
 2 பூதி ஆதித்தபட[ர\*]ரிய[ர]ர்இடை இருபத்தெண் கழஞ்செகால் பொன்னும்  
 வெடெல்விடுகல்லால் துளைபொ-  
 3 ன் நிறு[ப்\*]பித்துக்கொண்டு இப்பொன்னுக்கு நான் விலைகொண்ட கால்செய்யும் பழன்-  
 தெவதா-  
 4 (வதான)னம் ஒன்றெய்காலும் ஆக [வாய்]மடை ஒன்றரையும் இப்பொன் கொண்டு  
 இஞ்ஞிலத்தை திருச்சென்துறைப்பெ-  
 5 ருமா(ன்)னடிக(ள்)[னு]கி இறைகாவல் எப்பெ(ர)ர்பட்டது இறையும் எச்சொறும்  
 வெட்டியு மற்றும் எப்பெ(ர)ர்-  
 6 பட்டதும் மா . . . நெல்லும் பிறுதிதாகவும் வாய்மடை ஒன்றரையும் நிலஞ்  
 செயிது ஒன்றெ நா-  
 7 ன்குமா இவ்வொன்றெ நான்குமாச் செயியும் ச[ந்\*]திராதித்தர் உள்ள அளவும் க[ர]த்து  
 குடுப்பொமானும் பிரம-  
 8 தெயக்கிழவரொம் [||\*] இது பன்[ர\*]ஹேஸூர ர[க்\*]வெஷு[||\*] இது திணை தெசவல்-  
 லுவன் எழுத்த[||\*]

## No. 624.

(A.R. No. 315 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . . [மற்கு யாண்டு டய] வது செம்சிய னி[ளங்]கொ-  
 2 . . . [மற்கு யாண்டு டய] வது செம்சிய னி[ளங்]கொ-  
 3 வெளாயின பூதி ஆதித்தபடாரநென் பிரமதெயம்

<sup>1</sup> Read வம்.<sup>2</sup> Read கைக்கொண்டு.

- 4 ஈ[சா]னமங்கலத்துத் திருச்செந்துறை கற்றளிப் பரமெ-  
 5 ஸூர[ர்\*]து பணையர்வாழ்க்கையில் கழுமலத்தெய் உ[டும]-  
 6 பொடி ஆமை தவழ்ந்தது பு[ன்செ]யும் மெனசெயும் எப்பெ-  
 7 ர்ப்பட்ட நிலம் இ[றை]இனி சகராஜிதவல தெவதானமாக நி[டு]ராடு  
 8 அட்டிக்குத்தெ[வ] செம்பிய நிலங்கொ[டு]வளாயின பூதி ஆதித்தபிடா-  
 9 ரனென் [ர்\*] இந்நிலத்தால் திருச்செந்துறைக் கற்றளிப் பரமெஸூர[ர்\*]து உடையார்  
 10 செம்பிய நி[ளங்\*]கொவளாயின பூதி ஆதித்தபிடார[ர்\*] அருளி[ச்செ]யத நிவ[ந்]தம்  
 செல்லு-  
 11 ம்படி திருஉண்ணாழிகையில் திருநெந்தாவீளக்கு நாலுது ஒன்றுது க[ர]ம்செ[ய]ரான-  
 படி  
 12 நாலு திருவீளத்துக்கு நிலம் வெவியும் இப்பரமெஸூர[ர்\*]து உடையார் செம்பிய னிளங்-  
 13 கொவளாயின பூதி ஆதித்தபிடார திங்களதிருக்கத்திகை ஆன<sup>1</sup> உத்திராடத்தி  
 னான்று நெ-  
 14 ய்யாடியருள நாழி நெய்துத் தூணி நெல்லானபடி திங்களப் டி-பதினாழி நெ[ர்\*]ய் யால்  
 திங்கள் முக்கல-  
 15 நெ தூணி ஆனபடி ஆண்வெரை நூற்று இருபதி னாழி நெய்யால் நெல [ரு]லக்காலால்  
 நா-  
 16 நப்பதின் கலமும் இந்நெ[ய்\*] யாடி அருளின நானு திங்கள் பயற்று[ப்\*]பொன-  
 கத்துது பத-  
 17 க்காறு கு[த்த]ல் ப[ழுவ]ரிசி அறுநாழியும் தூப்பருப்பு இருநாழியால் நெல் குமுணியும்  
 நெ-  
 18 ய்யமிர்து [உரியினால்] நெல் பததி வாழைப்பழம் பத்தினால் நெல் ஐ[ஞ்\*]நாழியும்  
 சற்கரை அமிர்-  
 19 து முப்ப[லத்]துனல் நெல் முன்னாழியும் பொரிக்கறி அமிர்தினால் நெல் இருநாழியும்  
 20 அடைக்காயமிர்து பத்துப் பாடும் [தெ]ரியிலை ஒரு பறனாகும் நெல் . . . . .  
 21 கத் திங்கள் தூணிப்பதக் கறு[நா]டியானபடி ஆண்வெரை அறுகலநெ யிருதூணி குறு-  
 22 ணி ஆனபடி பயற்றுப்பொனகத்துதும் நெயாடி அருளவும்  
 23 ஆண்வெரை நார்ப்பத்தது கலநெ இருதூணி து-  
 24 னுணி இந்நெல்லால் நிலம் ஒன்பதுமாக் காணி  
 25 [ய]ரைக்காணியும் பொமிகள் இருவர் முன்  
 26 ஸூதியும் திருவாராதனஞ் செ[ய்வா]து நிசதி தூணி ஆன-  
 27 படி நெ[ல] நூற்று இருபதின் கலத்தால் நிலம் வெவியும்  
 28 பஞ்சமா ஸூபத்துக்கு ஒன்பது ஆ[ள்] கொட்டுவதற்கு  
 29 இரண்டெய்<sup>2</sup>  
 30 இரண்டெய்காலும் செகண்டிகை ஒன்றுக்கு காலமாக நிலம் ஐ-  
 31 வெவியும் சந்திராஜிதவல் செல்லும்படி நிவந்தம் செய்து  
 32 கற்றெல் வெட்டுவீத்துக்குத்தென் செம்பிய னிளங்கொ-  
 33 வெளாயின பூதி ஆதித்தபிடாரனென்[ர்\*] இது பன்மாஹை-  
 34 ஸூர ரகெஷ[ர்\*]

## No. 625.

(A.R. No. 316 of 1903).

ON THE SAME WALL.

PUBLISHED IN S. I, I., Vol. III, p. 228.

## No. 626.

(A.R. No. 317 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 உ||—[ஹ]ஹி ஸூ[ர்\*] பூதி ஆதித்தபிடாரியென் எ-  
 2 பெயித்த கற்றளிப் பெருமானடிகளுக்கு வெள்கொவ(ன்)னிடை நான் விவேகொண்ட  
 தொ-  
 3 ட்டம் ஊர்விளாகத்து தொட்டமும் சவையா ரினக்கு இவ்விருக்கையாக அட்டின  
 தொட்டம் கிழமதிள்-  
 4 தொட்டமும் இவ்விண்ணும் நான் கொண்டபரிசெ கற்றள்[ப்\*]பெருமா(ன்)னடிக(ள்)-  
 னுக்கு பூம்-

<sup>1</sup> Read திருநகூத்திரம் ஆன<sup>2</sup> This expression is repeated in the next line.

(A.R. No. 318 of 1903).

1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[|\*] கொப்பரகெசரிப[ன்]மற்கு யாண்டு உயிஉ-  
2 ஆவது இவாண்டு மதுராந்தக இருக்குவெளாயின  
3 ஆகித்தம்பூகியென் பிரமதெயம் ஈசானமங்கலத்து-  
4 த் திருச்சென்துறைக் கற்றளிப்பரமெஸுர[ர்\*]க்கு உரையூர்கு-  
5 ற்றத்து தூவெ[விம]ங்கலத்தைம் உடம்பொடி ஆமைத-  
6 வழன்தது எப்பெர்பட்ட சீவமும் உண்ணி[வ]ம் ஒழிவ்[ன்]யி இறையினி ச-  
7 னுராஜிதவல்த் தெவதானம்-ஆக நிரொடு அட்டிக்குடுத்தென் மதுரா[ந்]த-  
8 க இருக்கவெளாயின ஆகித்தம்பூகியென்[ர்\*] இஞிலததால் இப்பரமெஸுர[ர்\*]க்-  
9 கு . . . . . மதுராந்தக இருக்குவெளாயின ஆகித்தம் பூகி-  
10 யார் திங்கன்திருக்கத்திகையான பூரட்டாதி நான்து நறுநெய் ஆடிஅ-  
11 ருள நெய்[ர்\*]க்குத் தூணி நெல்லானபடி திங்கனப் பதினாழி நெய்யானபடி  
12 ஆண்டுவரை ஜாற்று இருபதினாழி நெய்யால் நெல்லு சூலக்காலால் நால்ப்பதி-  
13 ன் கலமும் இன்னெய்யாடிஅரிளின னான்து திங்கன் பயற்றுப்பொனகத்-  
14 துக்கு பதக்காறுகுத்தல் பழவரிசி அறுநாழியும் தாப்பருப்பு இருநாழியா-  
15 ல் நெல்க் குறுணியும் நெயமிது உரியினல் நெல் [ப]தக்கும் வாழைப்பழம் பத்தி-  
16 னால் நெல் ஐஞ்ஞாழியும் [சர்]க்கரையமிது முப்பலத்தினல் நெல முன்னாழியு-  
17 ம் பொரிக்கறிஅயிதினல் [நெ]ல் இருநாழியும் அடைக்கா<sup>1</sup>

(A.R. No. 319 of 1903).

Published in *S. I. I.*, Vol. III, p. 262 f.

(*A.R. No. 320 of 1903*).

- 1 ஸ்லுதி ஸ்ரீ [ ]\* கொவ்வரசகெசரிட'ன்ம[ ]\*க்கு யாண்டு உயக-ஆவது இவ்வாண்டு ஈசா-  
னமங்க[லது]
- 2 ப[ரு]டை(ய)யொம் எங்கள் நிலத்தெ[ய்] நங்கைய பூதி ஆதிச்சப[டா]ரிய[ா]ர்க்கு விற்ற-
- 3 ந்கிசைத்த எல்லை மெக்குனுக்கு எல்[லை] . . . நாராயண நக்க[ன்\*] ஆ[ள்\*]கிற  
நிலத்துக்கு கீழ்க்கும் வட-
- 4 க்கினுக் கெல்லைய ஆத்திரையன் மா[ர\*]னிரவி ஆள்கிற நிலத்துக்கு தெ[ர்\*]க்கும்  
கீழ்க்கி-
- 5 னுக்கு எல்லை தெற்கொ[டி]ய பி[ரா]ற்று பெருந்தெருவினுக்கு மெ[ர்\*]க்கு  
தெ[ர்\*]க்கினுக்கு எல்-
- 6 லை கருப்பூர் ஊரெல்லைக்கு வடக்கும் இவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையில் அகப்-
- 7 பட்ட நிலம் உண்ணிலம் மொழிவின்றி [ந]ங்கைய பூதி ஆதித்த படா(ர்)ரியார்க்கு விற்ற-  
றுக்குத்-
- 8 து இதுக்கு [விலை]ப்பொருள் வெடெல்விடுகல்லால் துளை பட்டது ஐ[ஞ்]கழஞ்சு பொ-  
ன்னும்
- 9 கொண்டு இப்பொன்னுக்கு இஞ்ஞிலத்தை விலைக் க[ற]விற்று பொருளறக்கொண்டொம்  
பரிடையொ-

41

- 10 ம்[\*] இன்னிலத்தால் வந்த இறையும் எச்சொறும் வெட்டியும் மற்றும் எ[ப்]பெர்பட்-  
டதும் பரி-
- 11 டைஒமெய் காத்துக்குப்பொமாயினும் பருடைலும் நங்கை பூதி ஆதித்தடி-
- 12 டௌரியாரகு [[\*] இநிலம் ஆ[று]மாசெய்யும் தட்டழிபுறம் உவச்சர்க்கு பூதி ஆதித்த-  
பிடா-
- 13 ரியார் செ[ய்\*]துகு[டுத்தது [[\*] இது பன்மாஹெஹூர ரகெசு [[\*] மெல்ப்படியெய்  
ப[ழ]-
- 14 ந்தெவதாநத்துக் காலும் பிரமதெயம் ஈசாநமங்கலத்து வா-
- 15 ச்சியன் செந்தரு சுவரதும் தம்பி செந்தவிநாராயணனிடையும் நங்-
- 16 கை பூதி ஆதித்தபடாரியார் விஹகொண்டெய நிலம் பள்ளத்து அரைக்கா-
- 17 (ல்)லும் வாச்சிய [னக்க] னாராயண[ன்\*]இடை திருச்சென்துறைப் பெருமா[ன்\*]அடி-  
கள் பொன்உடையர்ஆயும் கா . . .
- 18 . . . . .
- 19 க[ள்இடை] . . . .
- 20 ற்[றி] . . . .
- 21 ல் . . . . [இநில]-
- 22 ன் [ஹ]காண்டு
- 23 உடையார்ஆ-
- 24 யிந நில-
- 25 ம் அரை[க்\*]கா-
- 26 லும் . . . .
- 27 ல்லூர் [ந]-
- 28 ம்பிமா[ர்]-

## No. 630.

(A.R. No. 321 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்லுழி ஸ்ரீ [[\*] கொ[ப்\*]பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு ந-வது பிரமதெயம் ஈசாநமங்கல-  
த்து பருடையொம் இஹூர் திருச்செந்<sup>2</sup> . . . .
- 2 ய்[க்\*] கற்றளிய் பெருமானடிகளுக்கு தெவதானமாக எங்கள் பருடை நிலத்தைய்  
நிரொடு அட்டி கு[டு]த்த நிலத்து[க்\*]கு இஹெசத்த எல்லை மெக்கினுக்கு எல்லை  
அமண்குடி ஊர் எ[ல்] . . . .
- 3 கிஹெதெருவினுக்கு கிழக்கும் கிழக்கினுக்கு எல்லைப் பாரதாயன் நக்கன் சாத்த னுள்ளி-  
ட்டாரும் பாதகாரி மருதஞ் செந்தனும் ஆவெணி நாராயண நாராயணனும் ஆவணி  
[செ] . . . .
- 4 லத்துக்கு மெ[ர்\*]க்கும் வடக்கினுக்கு எல்லைக் காச்சவன் கண நக்கனு மையித்திரையன்  
நாராயண[ன்] முருகன் உள்ளிட்டாரும் பாரதாயன் நாராயண நக்கனும் பாரத .  
. . . .
- 5 ட்டார் நிலத்துக்கு தெற்கும் தெற்கினுக்கு எல்லை மறவன்வாய்க்கு வடக்கும் இவ்வி-  
[சை]சத்த பன்னாண்கெல்லையுள் அகப்பட்ட பருடைநிலம் . . . .

## No. 631.

(A.R. No. 322 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . தொடும் நிரநில[த்]து நங்கை பூதி ஆதித்தபடாரியார் திருச்செந்-
- 2 . . . . . களுக்கு வி[லை]கொண்டு குடுத்த நிலம் நிலஞ் செய்து ஒன்றெ  
இறுமா-
- 3 வ . . . . . ம் எச்சொறும் குலைவெட்டியும் குரப்புவெட்டியும் மா-  
நெல்லும்

<sup>1</sup> The end is not traceable. <sup>2</sup> The stone is broken at this end.

- 4 . . . . . ம் காத்துக்குப்பொமாமெனும் திருச்செந்துறைபெருமா-  
னடிகளுக்கு Tiruchchen-  
durai.
- 5 . . . . . பிரமதெய . . . . . த நிர் பாச்சிகொள்ள[ப்\*]பெறுவதாக ஊராஜித்ய-  
வல் [கா]த்துக் குடு-
- 6 ப்பொமாமென-
- 7 ம் [||\*] இது வநா-
- 8 ஹெஸூர ரகெஷ[||\*]

## No. 632.

(A.R. No. 323 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு உயந-ஆவது [ந]ரன் சயந விரசொழ  
இளங்கொவெளாயின ஆதித்தம் திருவொற்றியூரடிகளெ-
- 2 ன் பிரமதெயம் ஈசானமங்கலத்து திருச்செந்துறைக் கற்றளி பரமெஸூர[ர்\*]க்கு நான்  
விவாஹகஷணையாக ஏரமநல்லூர்நம்பியாயின
- 3 ஹவரஹுஹட்டனகைய்யில் உடிகபூவூ-கஞ்செய்து குடுத்த நிலமாவது [||\*] உறையூர்க்-  
கூற்றத்து அமண்குடி ஊர்வெலிஆன ந-வெலியும் உண்ணி-
- 4 வம் ஒழிவின்றி இறையிலி சஜாஜித்தவல் தெவதாந(ம்)மாக நிரொ[ர]டு அட்டிகுடுத்தென்  
திருச்செந்துறைப்பவரெஸூர[ர்\*]க்கு ஆதித்தன் திருஒற்றி-
- 5 யூ(ர்)ரடிகளென்[||\*] இளிலத்தால் திருஉண்ணுழிகையில் திருநொந்தாவிளக்கு க-க்குக்  
கால்செய்யானபடி யெ திருவிளக்கு எரிவதாக இப்பரிசு தெவதா-
- 6 னஞ்செய்து கல்மெ[ஹம்] வெட்டுவித்துக்குடுத்தென் திருச்செந்துறைப் பரமெஸூர[ர்\*]க்கு  
ஆதித்தன் திருஒற்றியூரடிகளென் [||\*]இது பன்ரோஹெ[ஸூர ரகெஷ[||\*]]

## No. 633.

(A.R. No. 324 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE VISVANATHA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மஹப[ர]டியுள் ஶீஹஜாஜி கிறைகொட்டின் வெள்ளான் ஸஹக-  
ரைய்யனுக்கும் [ம]<sup>1</sup> . . . . . கள் அவ்வூர் ஹாரகி புழல்வெல . . . . .  
மாணிக்கவாணி . . . . . யன் இவ்வூர் வெள்ளாளன் ம-
- 2 மஹபெருமானடி அறிஞ்ச [கு]டி[டு]வள்ளாளன் புழலயனென் எல்லாஹெ[ங்க]னும்  
புக்கு மாணிக்கவாணிய . . . . . [டு]சாழநாட்டு தஞ்சாவூர்  
இருந்துவாடி[ந்] . . . . . டிக்ஷணமெஹெ[ம கா]வெரியின் டெ . . . . . உறையூர்க்-  
கூற்றத்து வரூ-  
ஶீ-
- 3 [டு]ஹம் ஈசானமங்கலத்துக்கெய் வ[ந்து] இவ்வூருளெய் ஒருயஜி-ஶீ மஹாவர் இனக்கு  
ஸந்ததியாயிருக்க ஒரு [யஜி-ஶீ]ஞ்செய்வெனென்[று] டெ[சால்லக்[டு]கட்டு இவ்வூர்  
லவெலெ நிய . . . [ந]ரங்களுஞ் சொ . . . . . இவ்வூரில்  
பவதி மதிக்கலெய்
- 4 விஷ்ணுபுத்திரெஷ புழலயவிண்ணகர்என்று உன்னமத்தா லெடுக்கவெண்டு மென்று  
பணிக்க அதுவெய் முஹூர்த்தமாக அடிமண[ணை]ய் கல்வி மணலட்டி நிர்நிறுத்தி  
ஆணையால் மிதிப்பிச்சு பரமெ[ஷி] . . . . . கல்லாவெ  
ஸ்ரீவிமானமெப்பித்து வடக்கினின்று திரு-
- 5 மெ[னி] கொடுவந்து டெவரை . . . யெஹுமாய் மகாணஸஸுப-ஹெ[ம[ரக]ச் . . .  
. . . . . கெலரிவன்ம . . . . .
- 6 பன்னிரண்டாவது . . . . . ர உத்தமப்படி டெவரும் . . . . .  
[ப]ண்ணஞ்செ . . . . .
- 7 எழு[நாநு] . . . . . கி உடியாலுமடி குஹாரமிட்டு விஷ்ணுயா[ம]ஹ விராஜ்யா-  
[க]ச் [செ]ய்தென் கருநா . . . . . ழல . . . . .
- 8 இவ்வூர் பருடையான நானூற்றொருவரும் வெஷ்வரும் ரகெஷ[||உ]

<sup>1</sup> The stones containing the inscription have peeled off here and there.



## No. 634.

(A.R. No. 325 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

Tiruchchen-  
durai.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*]கொநாஜகெஸரிப[த]ற்கு யாண்டு [உய]-ஆவது உறையு[ர] . . . . .  
இவ்வூர்[த] தி[த]மெற்றநியான ஸ்ரீகொயிலேப் புழலியவிண்ணகமென்-  
னும் [பெராற்] கற்றநன் எடுபித்து டேவரை வரகிஷெசெய்வித்த புழலயசெட்டி-  
இத்திருக்கொயிற்
- 2 திருச்சற்றாலையில் அகப்பட்ட நிலம் என்னிவமெயாக இனக்கு வீற்றத்தரவெ . . . . .  
யசெட்டிக்கு திருச்சற்றாலையில் அகப்பட்ட நிலம் பல்லுருவிற்  
பயன்மரத்தொடும் தூறுபாத்தியின் உஷேசம் மிகுதிக்குறைமை உள்ளடங்க விற்றதுக்-  
குடுத்து கொண்-
- 3 ட பொன் ரு-ம ஐங்கழைஞ்சும் [நா]ங்களை கொண்டு இப்பொன்னால் டேவர்க்கு குரலூ  
ம ஆட்டா[ண்]ம திருமுற்றத்துக்கெ கொடுசென்  
றிட்டு அளந்து குடுப்பொமாயும் இவ்விற்றத்துக்குத் த நிலத்துக்கு இறைகாப்பதாக  
இப்புழலயசெட்டி இ[த]டையெ கொண்ட பொன் ரு-ம . . ஐங்கழைஞ்சும் . .
- 4 ட இந்தாறுபாத்தியின் உஷேசமு[ம] ஈ-ம உள்ள அளவும் இந்நிலத்தா[ல்] இறையும்  
எச்சொ . . . . . ற்றும் எப் . . . . . ம் நாங்கள் இறுத்துஞ்  
செய்தும் குடுப்பொமாயும் இப்பரிசு ஓட்டி இப்பொன் பத்துங் கொண்டு கன்மெல்  
வெட்டுவித்துக்குத்தொம் தஞ்சாவூர் மடின[ச] மாணிக்கவாணியன் கருநாடக  
புழலய செட்டி]-
- 5 க்கு முலபருடையொம் [||\*] இது வெண்ணவர் நகெஷ ||வ

## No. 635.

(A.R. No. 326 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ராசாதரா[ச\*]தெவற்கு யாண்டு யஉ-ஆவது இத்திரு-
- 2 முற்றத்தில வெகாலநரில் திருவரங்கமுடையா-
- 3 ந் வெங்கடவநெர் இ[வ\*]ஜூர் இருக்கும் வெள்ளாழந் ஆ-
- 4 திச்சந் உடையபிள்ளை பக்கல் நாந் கொண்ட காசு
- 5 அஞ்சு இக்காசு அஞ்சுக்கும் ஊராதித்தவற் அ-
- 6 ந்தியம்பொது ஸந்நாதிபம் ஒ ந்திருவிளக்கு எரிக்கக்கடவெ-
- 7 நாக ஸம்மதித்து கல்வெட்டிக்குத்தெந் வெங்கடவ-
- 8 நெந் ||--இ[வ\*]ஜூர் ஸநெஷயார் திருவடி யெந் தலைமெலது ||வ

## No. 636.

(A.R. No. 327 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . [கெஸரிப[ன்] . . . . . [அ]-வது ப[சவ]மாளி ம[தி-  
நா]ட் பக்கம் பஞ்சமிநான் முலம் கிழமை வெள்ளிபொழுது முன்கொ-
- 2 . . . . . வமாக . . . . . ப்பிரமதெயம் ஈசான[ம]ங்கலத்து நன்பகவி-  
ன்ற [ஊ-ம]மி விலையாவணமாவது[||\*] தஞ்சாவூர் ம-
- 3 . . . . . [கருநாடக]ப் புழலையன் இவ்வூர் தானெடுப்பித்த கற்றநி  
ஸ்ரீபுழலையவிண்ணகர்]எம்பெரும[ர]-
- 4 . . . . . மிடை [வி]லைகொண்டு குடுத்த நிலத்துக்கு இசைத்த வெல்லை  
கிழ்பாற்கெல்லை காச்சுவன் காடன் செ[ந்த னி]லத்துக்கு
- 5 . . . . . யன் இனையசெந்தன் செந்தன்[பி]ராமணி நிலத்துக்கு மிலு[ரா]த்-  
திரைய னக்கன் கற்குடி நிலத்துக்கும் காச்சுவ னக்க நா[ரா]யணனும்
- 6 தம்பியும் நிலத்துக்கும் பாரதாய [நாதி]த்தன் கண்ட நிலத்துக்கு மெ[ர்\*]க்கும் பாரதா-  
யன் கண்டன் விக்கிரமகேசரி நில . . . . . மெக்கும் தென-
- 7 பாற்கெல்லை நடுவிற்றெ[ர\*]ட்டத்தின் வடவாய் தெடக்கவாய்க்காலுக்கும் [ச]சந்துறை-  
தெருவுக்கு வடக்கு மெல்பாற் . . . . .

- 8 முக்கும் வடபாற்கெல்லை பதின்மாதொட்டத்தின் தென்வாய் பெருந்தெருவுக்கு தெற்கு  
மிவிசைத்த பெருநான்கெல்லை . . . . . Tiruchchen-  
durai.
- 9 ஒழிவின்றிக் கிணறு மனை நிலனு மு[ட்டபட] . . . . . தெ . . . . . [டு]காண்ட  
விலைப்பொருள் திய்ப்பொ[க்]குச-
- 10 செம்பொன் துளைபட்டது வெடெல்[வி] . . . . . ல் சயு . . . . . லத்துக்கு  
இறை]காவலா[க கொண்ட]பொன் எயு
- 11 ஆகப் பொன். ரயு இப்பொன் தூற்றொ[ருபதிந் கழ]ஞ்சு பொன்னுக்கும் . . . . .  
பட்ட இறையும் சந்திராதித்த-
- 12 வல் காத்துக்குப்பொமாய் விற்று விலையாவணஞ் செய்துகு[டு]த்தொம் எம்பெருமா-  
னுக்கு ஈசானமங்கலத்து
- 13 முலபருடையொம் வுலு-புறிஹாரமாக [||\*] இது ஸ்ரீவைஷ்ணவர் [ரகைஷ் ஸ்ரீ]ரஹேஷு-  
ர ரகைஷ் ||--உ

## No. 637.

(A.R. No. 328 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SUNDARESVARA TEMPLE AT  
NANGAVARAM, KULITTALAI TALUK, SAME DISTRICT.

- |                              |                                       |             |
|------------------------------|---------------------------------------|-------------|
| 1 [ஹ]ஹ ஸ்ரீ [  *] கொ[ப்ப]-   | 17 ல் காணியாளரான சி-                  |             |
| 2 [ர]கெசரிபற்றம்[ரான திரபு]- | 18 வப்பிராமணர்பக்கல் உ-               | Nangavaram. |
| 3 வநச[க்*]கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ- | 19 பையமாக குடுத்த திரம[ம்*]           |             |
| 4 [விக்கிர]மசொழ்தெவற்-       | 20 முப்பது[  *] இத்திரம[ம்*] முப்பது- |             |
| 5 கு . . . . . யமாணிக்-      | 21 ந் கைக்கொண்டு நான்வட்டம் உழ-       |             |
| 6 [கவளநா]ட்டு முழைபு-        | 22 க்குப் பசுவின்[ந]-                 |             |
| 7 ர்நா[ட்டு]-ஆலத்தார்        | 22 ஹநெய்யால் திருநொந்தாவிளக்கு        |             |
| 8 பிங்கலந்தை தில்-           | எரிக்ககடவ-                            |             |
| 9 லேவிடங்கன் சகர-            | 23 ரானமைக்கு உபையம் இத்திருவிள-       |             |
| 10 கணயகன் இத்திரு-           | க்கு பந்மா-                           |             |
| 11 மறவன்ஈஸ்ரமு-              | 24 யெஸ்ர ரகைஷ் [*] இத்தர்ம[ம்*]       |             |
| 12 டையார் திருமுன்-          | முட்ட[ராமல்]                          |             |
| 13 பெ சந்திராதித்-           | 25 செலுத்துவார் ஸ்ரீபாதம் தில்லைவிட-  |             |
| 14 தவல் திருநொந்தா-          | 26 ந்கர் சகரநாயகன் [த]லையின்          |             |
| 15 விளக்கு தமக்காக செ-       | டு[மலன்] [  *]                        |             |
| 16 ல்கைக்கு இக்கொயி-         |                                       |             |

## No. 638.

(A.R. No. 329 of 1903).

ON THE NORTH AND SOUTH BASES OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] . . . . . ன மழநாட் டயிரூர்க் கவிணியன்  
சாத்த[ன்] பிராமணி தாமொதிர னினை . . . . .
- 2 . . . . . விழிக்கு வடக்கின்னுந் திருக்கொயிலுடையா[ர்\*]களு முவச்சகளு  
முடைய நிலத்துக்கு வட . . . . . [க்]க்பெலலைத் திருமெற்றளிப் பெரு-  
மானடிகணிலத்து
- 3 . . . . . [க்]கு தெற்க்கின்[னு]ம் திருமெற்றளிப் பெருமானடிக ணிலத்துக்கு  
தெற்க்கின்னு மிவ்வி[ச] . . . . . நான்கெல்லையி லகப்பட்ட நில முண்ணில  
மொழிவின்றி இந்நில .
- 4 . . . . . இமுப்பதின் கழஞ்சு பொன்னும் கொண்டு மறவனி[ஸ்ர]த்து பெருமா-  
னடிகள் திருமெனி மெலெறி அருளுவதற்கு மட்டம் செது குடுத்து இவிசைத்த  
பெருநான்கெல்லையில [அ]கப்பட்ட நிலம் உண்ணில மொழிவின்றி இவ . . . . .
- 5 [வி]த்து குடுத்தொம் அ[றி]ஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து [ஸஹெ]யாம் [||]

## No. 639.

(A.R. No. 330 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Nangavaram.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[\*] கொப்பரகெஸரிவ[ன்\*]திற்கு யாண்டு ச-ஆவது தென்கரைத் தெவ]-
- 2 தான ஸ்ரீஷ்டேய ம[றி]ஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து திரும[றி]வ[னீஸ்ரீ]-
- 3 ரத்துப் பெருமானுக்கு முன் ஸ்ரீதகின்ற க[ரன்]ம் உ இரட்டித்து [ச] ஆக்கி இவ்-
- 4 வீரண்டு காளத்துக்கும் நிலம் குரவர் நில மாறுபொய் இழ . .
- 5 க இஞ்ஞிலத்[தி] . . . கடவைச்செய் முன்றுமாவும் மத .
- 6 கலான செய் . . . குரவனுக்கு நிக்கிக் காளத்துக்கு [வை]த்த [நிலத்]-
- 7 துக் கெல்லையாவது [i\*] . . ன வயக்கலுக்கு மெ[ற்கும்] தென்பாற்க[ெ\*]ல்லை உ-
- 8 வச்சனும் . . . [நிலத்துக்கு] வடக்கும் மெற்கினுக் கெல்-
- 9 லை மெலெ . . . க்கு கிழக்கு முவச்சகள்
- 10 [ெ]சக[ண்டிகைச்செய்க்கு] கிழக்கு . .
- 11 கும் திருக்கொயில்உடையார்கள் மாணிலத்துக்கு தெற்கும் இப்பெருமான் [திரு]-
- 12 நந்தவானப்புறத்துக்கு தெற்கும் மெலேஸ்ரீகொய்[ல்] டேவர் நிலத்து-
- 13 க்குமாக இவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லையுள் ளகப்பட்ட நில[வ] . .
- 14 குதிக்குறை உப இவ்விரண்டொமாவும் இருப்பார் நிலம் [வெனியிலுமெய்]
- 15 இ உப ஆக அரையெ யிரண்டு மாவும் இரண்டு காளத்துக்கும் குடுத்து-
- 16 க் கல்மெல் வெட்டி[க்]குத்தொ [மறி]ஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து ஸ்ரீஷ்டேய-  
யொம்[i\*]

## No. 640.

(A.R. No. 331 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ[\*] கொப்பரகெஸரிவ[ன்\*]திற்கு யாண்டு ச-வது தென்கரைத்
- 2 தெவதான ஸ்ரீஷ்டேய மறிஞ்சிகைச்சருப்பெதிமங்கலத்து திரும[றி]-
- 3 நவன்னீஸ்ரீரத்து பெருமானு[க்\*]குச் சத்திரக்குறுச்சிக் கிழ்ளல்லையில் புன்செ-
- 4 யும் மென்செயு மன்றியெ காடெழுந்த பாழ்கிடந்த நிலம் இவ்ஜர் வங்கிப்புற-
- 5 த்து ஸ்ரீ மாயவ[சு]மவித்தன் திருந்தவான மமைப்பென என்று காடும் கள்ளியு-
- 6 [ம்] வெட்டி மெடும் பள்ளமும் ஒப்பித்து நாலு வெ[வி]யு மமைத்து நாலுபூத் தி-
- 7 [ரு]ப்பள்ளித்தாம மல்லிகையும் பெருஞ்செண்ப[க]மும் சிறுசெண்பகமு-
- 8 ம இருவாச்சியு முள்ப்பட்டன மற்று மெல்லாப் பூமரமும் வைத்த நிலம்
- 9 முன்றுமா நிலமும் வெனியடைத்து நிரிறைத்து கன்று வைத்தமைக் க-
- 10 [க்]கடவ ஆள் முவர்க்கும் திருப்பள்ளித்தாமம் பறித்து[க்\*] குணந்து தொடுக்கு[ம்\*]
- 11 [மா]ணிகளவரம் பலகையி லட்டுவா ரிருவர்க்கு[மாக] ஐந்தாளுக்கும கொந்-
- 12 துக்கு ஆளால் காற்செயாக கவ ஒன்றெ காலுமான நிலமாவ-
- 13 [து][\*] பாழ்கிடந்து காடெழுந்த நிலத்தை ஸ்ரீ மாயவக[மு]வித னமைப்பித்-
- 14 . . . தென்னாற்றுக்கு புறகரைப்பட்ட நிலமும் ஆ-
- 15 ந்றுக்குள்ளும் கழுமலத் . . . தன் வாய்க்குளத்துக்கு கிழக்கும் தென்பாற்-
- 16 கெல்லை எறுகாலொடடை[டத்]த கற்குட்டத்துக்கு வடகும் இத்திரு [ந\*]ந்தவா-
- 17 னத்தொ டடைந்த தெற்கு[ப்]பட்ட நிலமும் இதற்கு மெற்குமாக கவ ஒன்-
- 18 றெ காற்செயும் இவைந்த[ா]ளுக்குமாக நிலந்த மடைத்து கூட்டக்குறைவ-
- 19 ற கூடி இருந்து பணிப்பணியால் பணித்து கல்மெல் வெட்டுவித்துக்குடு-
- 20 த்தொம் பெருங்குறிவெலையொ மிது பன்மாஹேஸ்வரர் ரகெஷ[ெ\*]

## No. 641.

(A.R. No. 332 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 ஸ்ரீஸ்ரீ[*] கொப்பரகெஸரிவ-<br/>[ன்*]ர[ெ*]-</li> <li>2 க்கு யாண்டு யெ-ஆவது தென்க-<br/>ரெ-</li> <li>3 த் தெவதான ஸ்ரீஷ்டேயம் அ[றி]-<br/>ஞ்-</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4 சிகெகச்சதுஷ்டேயமங்கலத்து</li> <li>5 திருமறவ[ன்] ஸ்ரீரத்து பெருமா-</li> <li>6 னடிகள் தெவதான[ம்*] பரமேஸ்வ-</li> <li>7 ர வாய்க்கா[லுக்கு] [மெ][*]க்கு-<br/>[ம்] இ-</li> <li>8 தெவ[ர் ந]டிவானத்துக்கு வடக்கு-</li> </ol> |
|---|---|

- 9 ம் [அறி]ஞ்சிகெ[வா]ய்க்கால்நி-  
 10 ன்றுந் தெற்கு நொக்கிப் பொந்-  
 11 த உளசிறுவாய்க்காலுக்குக் கிழ-  
 12 சும் அறிஞ்சிகெ வாய்க்கால் வெ-  
 13 சாம்மைக்குத் தெற்கும இந்நா-  
 14 ன்கெல்லையி னடுபட்ட நில-  
 15 ம் உண்ணில மொழிவின்றி இந்நில  
 16 மெடாய் விளையாதெ டுடக்க வடக-  
 17 ரை [ஐயுழை]யம் ஸ்ரீ சொழை-  
 ஷாடெ-  
 18 விச் . . . . . [ஸ்ரீ-  
 வீர] நா-  
 19 ராயணச்செரியான் கி[ரயன்] நா-  
 ராயண-  
 20 ன் செந்திரான்ஹட்டானை ஹொக-  
 21 விஜாயா ஸ்ரீஹாயராஜன் ஸஹெ-  
 22 ஹயொ மிடைக்கெ வந்து இந்நில-  
 23 ன் கல்வி உமாபட்டாரசிக்கு திருவ-  
 மிந்து-  
 24 க்காக வைப்பெனென்று ஸஹெ-

- 25 யொமை வெண்டிக்கொள்ள இந்நி- **Nangavaram.**  
 26 லங் கல்வித் திருவமிந்துக்கு வெ-  
 27 த்திகெனென்று ஸஹெயாரும்  
 28 பணிப்பணியால் பணித்துக்கு-  
 29 டுக்க இநாராயணன் செந்திரான்-  
 ஹட்டானை ஹொகவிஜாயா ஸ்ரீ-  
 ஹாயராஜன் இந்நிலந் திருவமிந்து  
 [ஹெ]வப்பித்தான் [வை]த்தபடி-  
 யாவது[\*]  
 30 ஒருபொதைக்கு குலநாழியால இரு-  
 நாழி அரிசியும் அரைப்பிடி நெய்-  
 யமிதும் உரிய நெல்லின் கறிய-  
 மிதுந் தயிரமி துரியு மடைக்காய-  
 31 [மி தி]ரண்டும் வெற்றிலை பத்தும்  
 ஆக இப்படி ஹஜாஜித்தவற் வை-  
 ய்த்தான்[\*] இஹே-ஹ ரக்ஷிப்பார்  
 சிவலொகவராஷி பெறுவான்[\*]  
 இது பம்மா[ஹெஸு]ர [ர\*]-  
 [ஹெஷு][\*]

## No. 642.

(A.R. No. 333 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] ராஜ[ராய]ராஜஹெவற்கு யாண்டு  
 2 எ-வது உடையார் திருமறவனீஸ்ரமுடை-  
 3 யார் திருமுன்பெ எரிக்ககடவொமாக இக்கொயிற் கா[ணி]-  
 4 உடைப சிவஸராஜ்ணரொம் இவ்வூரி விருக்கும் [வி]-  
 5 யாபாரி மறவநெரிஉடையார் ஹவந் கொவாண்டாந்-  
 6 பாடுகொண்ட கா[சு] நடுக இக்காசு முப்பத்துமுன்று-  
 7 ன் கொண்டு இத்தெவர் திருமுன்பெ சந்திராதித்தவ-  
 8 ன் குடங் கொ[ண்\*]டு படிக்கடந்து புக்காரெ உழக்கு பசு[ந]-  
 9 ய்யால் ஒரு திருநுந்தா ன்ளக் கெரிப்பதா[க சம்]மதித்-  
 10 து உஹெ<sup>1</sup>

## No. 643.

(A.R. No. 334 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] திரிபுவனச்சக்கரவ-  
 2 த்தி கொனெரின்மைகொண்டா-  
 3 ன் ராஜகெம்பிரவளநாட்டு நங்கை-  
 4 ஸ்ரீஹெயமான அறிஞ்சியச்சருப்பெதிமங்-  
 5 கலத்துத் திருமறவனீஸ்ரமுடையார் கொயிவிற்  
 6 தெவர்கன்மிக்கும் ஸ்ரீமகெஸுரக் கண்க[ர]-  
 7 ணிசெய்வார்களுக்கும் சிகாரியஞ்செய்வானுக்கும்  
 8 இத்தெவர்க்கு வெண்டும் நிவந்தங்களுக்கு இறுப்ப-  
 9 தாகச் சித்திரை விஷுவில் தெவதான இறையிவி இட நாம  
 10 நிர்வா[ர்]த்த நிலத்துக்கு இவ்வூர்ப் பிடாகை உப்பி[டு]ப-  
 11 ட்டில் இத்தெவர் திருநாமத்துக்காணியான  
 12 [த]ரம்பெற்ற நிலத்திலெ பதிற்றுவெவி நிலம் மு-

1 The record is left unfinished.

Nangavaram.

- 13 ப்பத்து நாலாவது பசாஸ முதல் தெவதான இ-
- 14 றைமிஸயாய நீக்கக்கடவதாகப் பெறவேனு [ம]-
- 15 ன்று க[ர]ங்கெயராயன நமக்குச் சொன்ன[ம]-
- 16 யில் இப்படி செயங்கடவதாகச் சொல்ல இப்ப-
- 17 பு கணக்கிலு மீட்டுக் கொள்ளக்கடவர்களால் வ-
- 18 நீக்குகூறு செயவார்களுக்கும் சொன்ன[ம] இன்-
- 19 ன்வு[ம] முப்பத்து நாலாவது பசாஸ முதல் இத்-
- 20 தெவபு குத் தெவதான இறைமிஸயாக அனுப-
- 21 வித்து உவந்தஞ் செலுத்தப்பண்ணுக [ம] எழுதினான்
- 22 திருமந்திரஜை [ராஜ] நாராயண முவெந்தவெனா-
- 23 ன[ம] இவை வில்லவாராய நெழுத்து [ம] இவை விழிஞ-
- 24 த்த[னா]ம[ம] நெழுத்து [ம] இவை தொண்டைமா நெழுத்-
- 25 து [ம] இவை சிங்கனாராய நெழுத்து இவை [ம] நாடவரா-
- 26 ய நெழுத்து [ம] இவை சித்த[கு] நெழுத்து [ம] இவை முவெ-
- 27 ந்தாய[ன] நெழுத்து [ம] இவை அங்கராய நெழுத்து [ம] இ-
- 28 வை செங்குலராய நெழுத்து [ம] இவை இனக-
- 29 ராய நெழுத்து [ம]

No. 644.

(A.R. No. 335 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸுஜீ ஸ்ரீ [ம] திருமன்றி வளர இருநீலமடந்தையு-
- 2 ம் பொறமெயப்பாவைய[ம] [ச] ர்த்தச் செல்வியு தந்
- 3 [பெருந் தெ]ய [ய]ராக [ய] இன்புற நெடுதயா ஊழ்[உ]-
- 4 ல் இடைதுறை நாடும் துடாவகவெலப்படர் வநவாசியும்
- 5 சுள்ளிச்சூழ்மதின்க் கொள்ளிப்பாக்கையும் ந[ண்]ணற்க்கருமுர-
- 6 ல் மண்ணைக்கடக்க மும பொருகட[ல்] விழுத்தரையர்தம் முடி-
- 7 யும் ஆங்கவந்தெவியா ரொங்கெழில்முடியும் முந்நவர்பக்-
- 8 சல் தெந்நவர் வை[த்]த ச[ன]ரமுடியும் இஃசநாரமும் தெண்டி-
- 9 ரை சமுண்டலம் முழுது மெற்படைக் கொளந் முறை-
- 10 மையிலச் சூடும் சூல[தனமாசிய ப] லா புகழ் முடியும் செங்க-
- 11 (நக)திரமாலையும சங்கதி[ர்] [வெ] . . . லபெருங்கா [வ]-
- 12 லப் பலபழங்வும் செருவி,ந்நவில [வி]ருபத்தொருகா[ல்]வ[ர]சு-
- 13 னை கட்ட பரசராமன் மெல்லருஞ் சாஹ்ம ந்நவரண ச[ரி]தி (இ\*) ருத்திய செ-
- 14 ம்பொற் தாந்தத்து முடியும் பமங்கொடு ப[ழி] மிக முயங்கில்<sup>2</sup> முது-
- 15 கிட்டொளித்த சரசிங்க னளப்பெ டுபுகழ்ஒரு பிடியில் இரட்ட-
- 16 பாடி எ[ழ்]முறைஇ [வ]க்கமும் நவநெதிகு [வ]ப் பெருமலைகளும் விக்கி-
- 17 [ர]மவிரச சக்கரக்கொட்டமும் முதிர் வடவல்ல மதுரமண[ட]வ மும் [வல்]-
- 18 [காமி]டை வளநகர் நா[மண] கொணையும் வெஞ்ச[ந] விர
- 19 பள்ளியும் [வரா]சடைப்படிந மாசணி தெசமும் அயர்[வி]ல் [வண்]கிர்[த்\*][கி]-
- 20 யாதி நகரவையில் சஹ்ந் தொல்குல இஃசரதனை விறை-
- 21 [ய]மர்க்களத்து கிளையொடும் பிடித்து பல தநத்தொடு
- 22 நிறை குலதநக்குவையும் கிட்டரு[ம்]ஞ் செறிமுனை ஓட்ட-
- 23 [வ்]வெய்யமும் பூசா[ர்\*] செ[ர] நல்க் கொசலைநாடும் தநம்பால-
- 24 [ரை] வெம்முறை அழித்து வண்டுறை சொ-
- 25 லை தண்ட[ட]புத்தியும் இரணசூரை மு[ர\*](ண்)ணுகத்
- 26 தாககித் திக்கணகாத்தித் தக்கணலாடமும் கொ[வி]-
- 27 ளசன[ந்] ம[ர]விழ்கொடத் தங்கா[த்\*] சாரல் வங்காளெ-
- 28 தசமுட[த்] தொகெடல்ச் சங்கு கொட்டா மயிர்பாலை-
- 29 [ந] வெஞ்சமர்விளாகத் தஞ்சிவித்தருளி ஒண்டிறல் யா-
- 30 [ரை]யும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நீத்திர நெடுங்கடல் லுத்-
- 31 திரலாடமும் வெந்நிலர்த் தி[த்\*]த தெறிபுகற் கங்கையும் அ-
- 32 [லை]கடல் நடுவுள்ப் பல கலஞ் செலுத்தி சங்கரா[ம] விசை-

<sup>1</sup> The word வாய்த்தார் appears to have been omitted after சித்திக்கு.

<sup>2</sup> This record contains many mistakes in spelling etc.

- 33 யொத்துங்கபம்நாகிய கிடாரத்தறையரை [வாகய]ம் பொ[ரு]-  
 34 கடல் கும்பக்க[ரி]யொ[டு]ம் ம]கப்படுத் து[ரி]மை[யி]ற் பிறக்கிய  
 35 பெ[ரு]நெதி பிறக்கமு[ம்] ஆர்த்தவன் நவநக[ர்\*] பொர்த்தொழில  
 36 வாசலில் விச்சா[த]ரத்தொரணமும் மொ[ய்\*]த்தளி[ர்\*] புன-  
 37 மணிப்புதவமும் கனமணிக்கதவும் நிறை ஸ்ரீவிசை-  
 38 யமும் துறை நீர்ப்பன்மையும் வம்மலையூரிற் கெ-  
 39 தாந் மலையூரும் ஆழ்கடலகழ் சூழ் மாயிருடிங்-  
 40 கமும் கலங்காவலவினெ இலங்காசொகமும் காப்புறுதி-  
 41 தைபுகல் மாப[ப்\*]பாளமும் காவலம் புரிசை மெவிவிபங்கமும் விளைப்ப-  
 42 னாறுடை வளைப்பனாறும் கலைத்தக்கொர் புகழ் தலைத்தக்க[கா]-  
 43 லமு[ம்] திதமா[வலவினை ம]ராதமிங்கமும் தர்க-  
 44 னெறி விவாழுகிறதெசமும் தெநக்க[வா]ர்பொழில் ம]ரந[க்]-  
 45 [க]வாரமு[ம்\*] தொடுகடல்காவல கடுமுரள்க் கடாரமு[ம்] மாப்-  
 46 பொருதண்டார் கொண்ட கொப்பரகெவரிபன்ம[ர்\*]-  
 47 ந உடையார் ஸ்ரீ ராஜேஜ்யொஹெவ[க்கு] யா-  
 48 ண்டு உயி-ஆவது கொநெரிந்மைகொண்டா[ந்] கெ-  
 49 ரளா[க]கவளநாட்டு உறையூர்[க்\*]கூற்றத்து  
 50 வுஹ ஷெயம் அறிஞ்சிகைச்சுருப்பெதிமங்-  
 51 க[ல]த்து ஸஹெயாற்க்கும் இவ்வூர் ஸ்ரீ[நமு]டைய ஈ-  
 52 ஸாந[ஸிவ]ஹடாரதுக்கும ஷெலக[க்\*]களுக்கும் இவ்வூ-  
 53 ர் ஸ்ரீ [கொ]யில் திருமறவநீயூரத்து உவச்சக்காணி  
 54 முந்[பு]டைய பெருணுறை எட்டி உள்ளிட்டாரையு-  
 55 ம் கா[ள]ப் பங்கு முந்புடைய நியமதநந் எ[றி]யாந்  
 56 உள்ளிட்டாரையும் தவிர நட[ட்]வரில் மாராயந் ஐய[ா]-  
 57 தநாந ராஜேஜ்யொஹெநாடகமாராயதுக்கும் இவந்  
 58 வஹுத்தாற்க்கும் குடித்தொம்[ர்\*] இரண்டு காணியும்  
 59 இவந்வசம் விட்டுக்குத்து[க் கல] வெட்டிக்கு[டு]க்க [ர்\*] இ-  
 60 வை அரையந் சகராசொழன் எழுத்து [ர்\*] யாண்டு உயி  
 61 நாள் எய்ய இப்பரிசு ஸ்ரீமுகம் வுலாஹம்செய்தருளிவர  
 62 ஸ்ரீமுகத்துக்கு வுலாஹப்பட்டு கல்வெட்டுவித்துக்குடு-  
 63 த்தொம் இவ்வூர் ஸஹெயொ[மு]ம் இஹாநமுடைய ஈஸா-  
 64 நஸிவஹடாரதும் தெவகறமிக[னொ]மும் [ர்\*] ஸ்ரீ 1

## No. 645.

(A.R. No. 336 of 1903).

## ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ர்\*] [கொ]ப்பரகெசரிபன்ம[ர்\*]க்கு ய[ராண்டு யி]-ஆவது மறவஈஸரஹுதத்-  
 துப் பெருமானடிகள் தெவதானத்துப் ப[ணிசெய்] மக்களுக்கும் சென்னடைக்கும்  
 நிவந்தம் [ம]டைத்த நிலநிகி நின்ற  
 2 நிலம் ஆரத்திஉடையான் கொயில் மெலைத்தெற்றி நறுவிலி வயசித்து காலெய் காணி  
 ஆரத்திஉடையான் கொயிலின் கி[ன]முத்தொண்டி எழுமாவரை திருப்பள்ளித்தா-  
 மந் தொடுப்பார் நில-  
 3 த்தின்மிகை கொயில்நிலம் நின்ற நிலம் அரைக்கால் வடவாய்நத்தத்தில் கொயில் நிலம்  
 மாகாணி மறவன்வாயின் கிழைப் பெருஞ்சாத்தன்வயக்கல் முக்காணி தென்வாய்  
 நத்தத்துக் கொயில்நிலம் மாகாணி மெழுக்கடிக[ள்]-  
 4 மார் நிலத்தின் தென்வாய் ஞானங்கரையின் கிழைநிலம் மாகாணி அமரா[ப்\*]தி மங்கலத்-  
 துப் பொதுவான நிலம் ஒன்றெ யிரண்மொ குறள்புளிக்கானதுடவை ஒரு மாவரை  
 பணப்பந்-  
 5 துறையின் மெலைநிலம் அரைக்கால் கழமலத்து வாகைச்செய்யின் [தெ]ன்வாய்நிலம்  
 இரண்மொ மறவன்வாயில் முக்காணி வழியும் முக்காணி கொயில்ப் பணிசெய்  
 மக்கள் நிலத்தில் அரைக்கால்[ர்\*] 2

1 The record contains many mistakes in spelling.

2 The inscription probably ends here.

## No. 646.

(A.R. No. 337 of 1903).

ON THE SAME BASE.

Nangavaram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெவரிவதற்கு யாண்டு யி-வது தென்கரை தெவதான ஸ்ரீ-  
தெய மறிஞ்சியச்சதுஷெ-திமங்கல[த\*]து மறவணிசரத்து பெருமானடிகளுக்கு இவ்-  
வூர் பெரு-
- 2 க்ருமி ஸ்ரீயெயம் செம்பியன் இருசுவெளராரா பூதி பராந்தகனார் தெவியரான  
சொழ[த\*]பெருந்தெவியாரான பெருமனங்கை திருப்பிறந்த நாள் ஸ்ரீயு-  
ஹ(ர)ணரோஹ உட்கம்பண்ணி பெருமான[டி]கள் மெலெ-
- 3 ந்ருமி மாற்றிவி செம்பொன் ஆயிரத் தென்பதிந் கழஞ்ச ஆகிவணி[ர\*] திரு[த\*]கை-  
யாற் திரக்கொண்டு ஸ்ரீராதீத்தவமொ உபையம் செலுத்த ஒட்டிகுடுத்த ஊற்படி  
நிலம் ந-இனல் குழி பதநாலாயிரமும் அமுது திருவிழா
- 4 அற்சனகளுக்கு நிலந்த மடை[த\*]த்துக்கொள்ள இறெயும் எச்சொறும் வெட்டி[  
வெ]தினையு[த\*] எற்பெப்பட்ட[ன]வும் இறையினி இறுத்துக்குட்க இசைந்து  
நா[வ\*]லிமையும் வகுதி கு[த\*]த்து . . [சா]ட்டிடித்துக்கொண்டு பொன்னுகு
- 5 குடுத்த நிலத்துகு கிழ்பாற்கெல்லை மதுராங்கவதிசு மெற்குந் தென்பாற்கெல்லை இப்-  
பெருமானடிகள் தெவதானத்து சூலக்கல் வரம்பு[த\*]கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை  
[ந]கைக்குடிப் பெருமானடிகள் தெவதானத்துகு கிழக்கும் [வ]டபாற்கெல்-
- 6 லை பொன்னொடை பரமேசுர நிலத்துகுத் தெற்குந் தொதவத்திவதிசு கிழகு பரமேசுர  
வாக்காலுதுத் தெற்கு கிழ்பாற்கெல்லை இப்பெருமான[டி]கள் தெவதானத்து சுற்று  
வாக்காலுக்கு மெற்குந் தெற்கெல்லை சிபுதி-
- 7 வாக்காலுதுத் தெற்கு இவ்விசைந்த பெருநா[ன]கெல்லையி லகப்பட்ட உண்கில[த\*]  
உழிவின்னி இந்நில [ஊ]ற்பட்ட முன்றரைதும் இப்பெருமானடிக ளிறைஅறியக்கட-  
வரில்லராகவும்[த\*] இறைகாட்டினரைத் தண்டம் பன்மா-
- 8 ஹெஸ்டார் இந்நில மறி[த\*]து ஆயிரம் பொன் கொண்டும் இந்நில மிறையில் அனுபொ-  
விகுப் பொன் னுபையங்கொண்டு கூட்டக் குறைவறக் கூடிருந்து பணிப்பணியால  
பணித்து கல்மெல வெட்டிக்குத்தொம் இவ்வறிஞ்சிய <sup>1</sup>

## No. 647.

(A.R. No. 333 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] [மற]வனீஸ்டாடிஹத்து லோபெவர்குத் திருவமீர்துக்கு பொழுது யி அ  
குத்தல் அஞ்ஞாழி ஆனபடி முன்று பொழ்தைதி அரிசி பதி[னை]ஞ்ஞாழியால் நெல்  
தூணி அஞ்ஞா டிரியாக வொராட்டை நாளைக்கு வெண்டு நெல்லு தூற்று நாற்பதின்  
கலனெ(க)ய் மு[த\*]குறுணி நானாழியால் வெண்டு நிலம் ஒன்றெ . . மாவ[ரை]க்-  
[கி] . . . . .
- 2 முக்கினல் நெல் [முக்கு]றுணியாக [ஓராட்டை] நாளைக்கு நெற் ரெண்ணுற்றுக்  
கலத்தால் நில முக்காலெ முன்றமா திருவமீர்து பருப்பிடிப் பயறு நாழியா[ல்] நெல்  
முந்நாழியாக ஓராட்டை நாளைக்கு [நெ]ல் பதினொரு கலனெ முக்குறுணி-  
யால் நில மிரண்டுமொக் கா[ணி] . . . . . நிசதி முப்பலமாக ஓராட்டை  
நாளைக்கு [தி] . . . . .
- 3 யால் நில மிரண்டுமொக் காணி திருவமீர் . . . . . கு நிசதி நெல் அறுநாழி  
யுரியாக ஓராட்டை நாளைக்கு நெல் யிருபத்தைங் கலத்தா நில[ங் கா] . . . . .  
. . . . . நாழியால் நெல் லொன்பதி னாழியாக ஓராட்டை நா[ளைக்கு]  
. . . . . முக்கலனெ யிருதூணி . . . . .
- 4 . . நா[ன]ாழியாக வொராட்டை நாளைக்கு [நெல்] பதினைங் கலத் . . . . .  
ருவமீர்து [செ]ரழிகக்காய் முப்பதுந் தெரியிலே முன்று பற்றுக்கு நெல் நிசதி ஒன்பதி  
. . . . . ப்பத்துமுக் கலனெ யிருதூணிக் குறுணியால் நில . . . . .  
. . திருமெனிக்குச் சந்த . . . . .

<sup>1</sup> A few letters are wanting at the end.

- 5 முன்று பொழ்தைக்கு வெண்வெதால் நெல் பந்திரு கலனெ தூணி . . . . . Nangavaram.  
அரைக்கால் திருப்பவிச்சொற்றுக் கிரண்டு பொழ்தைக் கரிசி யிருநாழியா னி[ச]தி  
நெல்வினா . . . . . கலனெ யிருதூணிக் குறுணியா னில முன்று  
மா முக்காணி நொந்தாவிளக்கு பக வெட்டு இர விரண் டெரிவதற்கு நிசதி . . . . .
- 6 ல் முந்தாற்றுக்கலத்தால் நில முவெவிதிவமாலை . . . . . [தி]ருப்பலிக்குக் கைய-  
விளக் கிரண் டெரிவதற்கு நிசதி நெய முழாக் . . . . . நெல் [மு] . . . . .  
[ற்]றெண்ணாற்றுக் கலத்தா னில முக்காவெ மு[ன்றுமா] . . . . . நறு[ங் காளா]ஷ்வி  
நான்று நறுநெ . . . . .
- 7 . . . . . திங்கடொறுங் காளாஷ்டிக் [கா]டிய . . . . . ழியாக ஓராட்டை  
நாளைக்கு நெல் முக்கலனெ யிருதூணிக் குறுணி . . . . . ன்று  
சிதப்புத்திருவபிந்து பத்தெட்டுக்குத்த[ல் நா]னாழியாக [ஓரா]ட்டை நாளைக்கு நெல்  
கலனெ முக்கு<sup>1</sup> . . . . .

## No. 648.

(A.R. No. 339 of 1903).

ON THE NORTH SIDE OF THE ENTRANCE INTO THE SAME MANDAPA.

- |                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] | 5 ட்டுப்பெ-            |
| 2 இத்திரு-        | 6 ருமாளா-              |
| 3 மண்டப-          | 7 ன அகல-               |
| 4 ம் மழநா-        | 8 ங்கன் த-             |
|                   | 9 ன்மம் உ <sup>2</sup> |

## No. 649.

(A.R. No. 340 of 1903).

AT THE ENTRANCE INTO THE KITCHEN IN THE SAME TEMPLE.

- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ -    | 13 வராஜண -         |
| 2 சபாண்டிய -     | 14 ரில் கூத் -     |
| 3 டெவற்கு ய -    | 15 தப்பெரு -       |
| 4 ாண்டு          | 16 மாளான           |
| 5 யெ-து          | 17 குமாரநா -       |
| 6 திரு -         | 18 ராயண(ப்) -      |
| 7 மற -           | 19 பட்டந் -        |
| 8 வனிஸூரமு -     | 20 சய்வித்த        |
| 9 டைய நாய -      | 21 திரு[நி]லை -    |
| 10 னார் கொ[யி] - | 22 கால்கள்         |
| 11 ல் காணிஉ -    | 23 னி[ரண்டு] [  *] |
| 12 டைய சிவ -     |                    |

## No. 650.

(A.R. No. 341 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SUNDARARAJA-PERUMAL TEMPLE  
IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸ்ரீநாயாராநிவிநி . . . . .
- 2 வாலுபுலுமலி வாலுபுலுமலி . . . . .
- 3 . . . [||\*] யாதுதி வாலுமலி மாலுமலி . . . . .
- 4 டிணைமலாஜி வாலுமலி மாலுமலி . . . . .
- 5 கறிநியலுமலி மாலுமலி . . . . .
- 6 நாவா யியாவு யி வாலுமலி மாலுமலி . . . . .

<sup>1</sup> The record is built in and incomplete.<sup>2</sup> The characters belong to about the 14th century.



## No. 651.

(A.R. No. 342 of 1903).

(ON THE SAME BASE.

Nangavaram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ ||—கொவிராஜகௌரிபனமார்க்கு மாண்டு முன்றாவதி நெதிராமாண்டு தென்-கரை [தெவதா]ன வுடைய தெயம் உறையூர்க்குற்றத்து ஸ்ரீ அறிஞ்சிகெச்சதுவெ-  
மங்கலத்து ஸ்வெயொயாம் எ[ங்க]—  
2 க்ருளத்தில் இசங்கும் ஓடத்துக்காக விற்றுக்குத்த நில விலையாவணம்[ர] உறத்தூர்க்-  
கூற்றத்துக் கொடும்பாளூர்க் கற்கடை தெருயிலொக்கியனான கொதண்டராம மாரா-  
யனுக்கு விற்றுக்குத்த நில[மாவ]து[\*]  
3 எங்களுர் ஆத்தியுடையான்கூற்று ஸ்வெயெய்ப்பொதுவாய்க் கிடந்த நிலம் கிழக்கினுக்  
கெல்லை தவசிகள் நிலத்துக்கும் ந[ங்]கைகுடித் தெவதானத்துக்கு மெ[ர்\*]க்கும்  
[ெ]தற்கினுக் கெல்லை சவையொ[யு] . . . செய்க்கும் . . .  
4 வங்கொள்கிகள் நிலத்துக்கு வடக்கும் மெ[ர்\*]க்கினுக் கெல்லை எல்லைக்கல்லுக்குக் கிழக்குக்-  
கூறும் இருபதிகொல் நிலம் விட்டு அதுக்குக் கிழக்கு வடக்குக் கெல்லை மதுராந்தகத்  
தென்னாற்றின் நெரொகொலுக்குத் தெற்கும [ஆக இவ]விசைத்த [பெ]-  
5 நூளான்கெல்லையில் அகப்பட்ட நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றி விற்றுக்குத்துக் கொண்ட  
விலைப்பொருள் திப்ப[ெ]பாக்குச் செம்பொன கழஞ்சிற் பெர்த்தது ஊராகெல்லாற்  
பொன் அயெ[ர்] இப்பொன் எண்பதின் கழஞ்ச[சு\*]ம ஆவ[ண]ணக்களியி-  
6 வெய்க் காச்சாற்றிக் கைச்செல்லக்கொண்டு விலைக் கறவிற்றுப் பொரு ளறக்கொண்டு  
விற்று விலையாவணஞ் செய்துக்குத்தொம் அறிஞ்சிகை[சு\*]சதுவெ-  
மெயொயாம்[\*] இதுவெய் விலையாவணமும் பொருள்மாவதுதி பொ[ரு\*]ட் செலவொ  
7 லையாவதாகவும் [\*] இதுவல்லவது வெறு பொருள்மாவது திப் பொருட் செலவு காட்டக்-  
கடவனல்லனாகவும்[\*] இப்பரிசொட்டி இப்பொனனுக்கு இந்நிலம் விற்று விலையா-  
வணஞ் செய்துக்குத்தொம் கற்கடை தெருயிலொக்கிய[\*]னான கொதண்டரா-  
8 ம மாராயனுக்கு அறிஞ்சிகைச்சதுவெ-  
மெயொயாம் [\*]

## No. 652.

(A.R. No. 343 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] உறத்தூர்க்குற்றத்துக் கொடும்பாளூர்க் கற்கடை தெருயிலொக்கியனான  
கொதண்டராம மாராயனான தென்கரைத் தெவ[தா]ன வுடைய தெயம் அறிஞ்சிகைச்-  
சதுவெ-  
மெயொயாம்[\*] இதுவெய் விலையாவணமும் பொருள்மாவதுதி பொ[ரு\*]ட் செலவொ  
7 லையாவதாகவும் [\*] இதுவல்லவது வெறு பொருள்மாவது திப் பொருட் செலவு காட்டக்-  
கடவனல்லனாகவும்[\*] இப்பரிசொட்டி இப்பொனனுக்கு இந்நிலம் விற்று விலையா-  
வணஞ் செய்துக்குத்தொம் கற்கடை தெருயிலொக்கிய[\*]னான கொதண்டரா-  
8 ம மாராயனுக்கு அறிஞ்சிகைச்சதுவெ-  
மெயொயாம் [\*]
- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] உறத்தூர்க்குற்றத்துக் கொடும்பாளூர்க் கற்கடை தெருயிலொக்கியனான  
கொதண்டராம மாராயனான தென்கரைத் தெவ[தா]ன வுடைய தெயம் அறிஞ்சிகைச்-  
சதுவெ-  
மெயொயாம்[\*] இதுவெய் விலையாவணமும் பொருள்மாவதுதி பொ[ரு\*]ட் செலவொ  
7 லையாவதாகவும் [\*] இதுவல்லவது வெறு பொருள்மாவது திப் பொருட் செலவு காட்டக்-  
கடவனல்லனாகவும்[\*] இப்பரிசொட்டி இப்பொனனுக்கு இந்நிலம் விற்று விலையா-  
வணஞ் செய்துக்குத்தொம் கற்கடை தெருயிலொக்கிய[\*]னான கொதண்டரா-  
8 ம மாராயனுக்கு அறிஞ்சிகைச்சதுவெ-  
மெயொயாம் [\*]
- 2 ய நிலம் ஆத்தியுடையான்கூற்று மெற்கட்டப்பட்ட பெருநான்கெல்லையில் அகப்பட்ட  
நிலம் உண்ணிலம் ஒழிவின்றி உள்ளகல்மெ[ல்]லாம் இவ்வறிஞ்சிகைச்சது . . . .  
. . . . [எரியில] . . . . ம் ஓடம் ஒன்றுக்கு ஓடம் இசக்கிக் குளத்தி-  
3 . . . முன் குளத்தில் மண் கொண்டுவந்து கரையில்வரவில் நூற்றுநாற்பதின் கூ[து]ட  
மண் கொண்டுவந்து நிச்சம் நாற்கால் இப்படியெய் கொண்டுவந்து உச்சங்கரையில்  
[அ]ட்டு . . . . . [க்]கு மாளாறுக்கு சொறும் புடவையும் உட்-  
4 பட நிசதி பதக்கு நெல்லாக ஆள் ஆறுக்கு நிசதி நெல்லுக் கலமாக இப்படி ஓராட்டை  
நாளோக்கு முந்தூற்று அறுபதின் கலமும் இம்மண் ணட்டுவிக்குங் கணகாணி இ . .  
னுக்கு [நிசதி கு]றுணி நா[னாழி நெ]ல்லாக வ[ந்]த நெல்லு நாற்பத்தைங் கலமு-  
5 ம் ஓடம் அழிவுசொ[ல்\*]லுந் தச்சனுக்கு ஆட்டு இருகலவெ தூணிப் பதக்கும் கொல்ல-  
னுக்கு இருகலவெ தூணிப் பதக்கும் மரமிடும் வலையர்க்கு இருக[ல]மும் ஆக எற்றி-  
நாறா . . . . . [றிஞ்சிகைச்ச]துவெ-  
மெயொயாம்[\*] இதுவெய் விலையாவணமும் பொருள்மாவதுதி பொ[ரு\*]ட் செலவொ  
7 லையாவதாகவும் [\*] இதுவல்லவது வெறு பொருள்மாவது திப் பொருட் செலவு காட்டக்-  
கடவனல்லனாகவும்[\*] இப்பரிசொட்டி இப்பொனனுக்கு இந்நிலம் விற்று விலையா-  
வணஞ் செய்துக்குத்தொம் கற்கடை தெருயிலொக்கிய[\*]னான கொதண்டரா-  
8 ம மாராயனுக்கு அறிஞ்சிகைச்சதுவெ-  
மெயொயாம் [\*]
- 6 லம் உழுது இவ[ர்\*]களுக்கு நெல் வட்டி இப்படி செய்விக்கக்கடவராகவும்[\*] இப்படி  
அஜாதிசுவத் செய்விக்கக்கடவராகவும்[\*] இப்படி செய்வியாது விடில் அன்றாளுங்  
கொ[வெ]ய ஸ்வெயொயாரைத் தண்டித்துச் செய்விக்கக்கடவராகவும்[\*] இப்பரிசெய்  
நிலந்தஞ்-  
7 செய்து கன்மெல் வெட்டுவித்தென் கொதண்டராம மாராயனென்[\*] ஸ்வெயொயாமும்  
இப்படி இசக்கக்கடவொமாய் ஒட்டிக்குத்தொம் [\*] தூணி பதக்குக் கொள்ளுங்  
கூடை நூற்றுநாற்பது கூடை மண் வரவி லட்டுவதாகவும்[\*]

## No. 653.

(A.R. No. 344 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] அறிந்திகைச்சதுஷ்டேஷி[ங்கல]த்து அறி . . . . . Nangavaram.  
. நங்கை குடியும் கிழ[ப்பு] . . . . . குடுத்த நிலன் நான்கரை இந்நான்க-
- 2 ரை நிலத்திலும் நங்கைகுடி ஸ்வஸுவண்ணுவாய்க்காலு[க்] . . . . .  
. டைய முக் . . . . . கிழப்புல[த்தக் கி] . . . . . வலியில் தெற்கு-  
கடைய முக்காலும் ஆ-
- 3 க இவ்வொன்றரை நிலமும் மௌதமன் வெவ்வான . . . . .  
வலட்டனுக்கு சுஷ்டே[னா] . . . . . இவ்வொன்ற[ரையு]ம் குடுத்து  
நின்ற நி-
- 4 லன் முவெலியும் முக்கால் வெவியாக நிலஞ்செய்து வந்த நிலன் நால் வெலியும் வெலி .  
. . . . . றுக் கலவரிசைய . . . . . ம் அடைத்து நிவந்தம் எழுதியது [||\*]
- 5 திருவமுதரிசி பொழுது நானுழியாகக் குறுணி நானுழி அரிசிக்கு அஞ்சிரண்டு வண்ணி.  
கையால் நிசதி வெண்டுந் நெல் முக்குறுணி அறுநாழியால் ஓராட்டை [நானை]க்கு  
வெண்டுந் நெல் தூற்று ஒருபத்து இருகலனெ தூணி-
- 6 ப்பதக்கால் வைத்த நிலன் ஒன்றெய் அரைக்கால் திருவமுதநெய் பொழுது ஆழாக்-  
காக உழக்கரையும் திருநொந்தாவளக்கு நாலுக்கு நாழியும் ஆக அய்வுழக்கரை நெய்க்கு  
நாழி நெய்க்கு தூணி நெல்லாக நிசதி அஞ்சு-
- 7 றுணி நானுழியால் ஓராட்டைநானைக்கு வெண்டுந் நெல் தூற்று அறுபத்துஅஞ் கலத்தால்  
நிலன் ஒன்றரையெ முன்னுமா திருவமுது அடைக்காய் பன்னிரண்டும் முவடுக்கு  
இலைக்குமாக நானுழியும் சந்தணம் நிசதி கழஞ்சுக்கு இருநா-
- 8 ழியும் குங்கிலியம் பொழுது இருகழஞ்சாக அறுகழஞ்சுக்கு நாழியும் திருமஞ்சணம்-  
புகவும் பரிகலம் [பூ]சவும் புளி ஒரு[ப]லத்துக்கு உரியும் திருப்பிண்டிக்கு உரியும்  
ஆக எற்றி நெல் நிசதி குறுணியால் ஓராட்டை நானைக்கு வெண்டுந் நெல் முப்பதி-
- 9 ன் கலத்தால் நில . . . . .
- 10 ருவவிட்டநாள் ஆடி . . . . .
- 11 . க்கும் காத்திகையக் காத் . . . . .
- 12 . க்கு நெய் பதினாழிக்கும் . . . . .
- 13 எண்ணுழியால் மெல்ப்படி நெ . . . . .
- 14 புதிய தூட்டுக்கு நெல் க . . . . .
- 15 க்கும் ஆக நெல் எழுகலனெ தூணிப் பதக்-
- 16 கால் நிலன் ஒருமாவரை நின்ற நிலன் கிழப்பு-
- 17 லத்து குசவனுக்கு நிலன் கால் நந்தவானந் திரு-
- 18 த்துவானுக்கு நான்மாவரை திருமெழுக்குஇவொ-
- 19 ர் இருவர்க்கு நான்மாவரை பூப்பறித்து தொடுப்பா-
- 20 ர்க்கு முன்னுமா ஆக நிலன் முக்காலெ இர[ண்\*]மொ [||\*]

## No. 654.

(A.R. No. 345 of 1903).

ON THE EAST BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PIDARI TEMPLE IN THE  
SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*]<sup>1</sup> மகிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு தென்கரை தெவதா-
- 2 னப் பிரமதெயம் அறிஞ்சிகைச்சதுஷ்டேஷிமங்கலமான இ-
- 3 டிராமத்துக்கு ஸ்ரீஷாந்-
- 4 திகரமாய் ஸ்ரீஷாந் ஸ்ரீஷாந் இருந்தருளிஇருந்த அரணழி-
- 5 ப்ப மாகாளத்துக் காளாலாரியான சாத்தனார்நங்கைக்கு வடகரை . . . . .
- 6 தெடக்கி உலகந் வைத்த நெல் ஐம்பதிந் கலம் கலத்துவாய்த் திங்கள் இருநாழி பஸிசை-
- 7 யால் ஆட்டு பந்நிருகல வரை [||\*]

<sup>1</sup> The *pulli* is clearly marked in this inscription ; the date is omitted.

## No. 655.

(A.R. No. 346 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

Nangavaram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொவிராகசெசரிபதற்கு யாண்டு ச-ஆவது அறிஞ்சிகைச்ச[ருப்]பெதி-  
மங்கலத்து பெருங்குறவெலெயொம் எங்கள் பிடாரியார் சாத்தனார்நங்கைக்கு நாள் த்  
திருவமுது வெவத்துக்கு-
- 2 மெத்தபடியாவது [\*] உள்னா[ரு]ம் பிடாகையும் உணங்கல் பிடித்து இருநாழி[உ]ழக்கரிசி  
கொண்டு திருவமுது காட்டுவெனனென் ஸ்ரீநாமம்உடைய ப[ர]தகிவனென்[\*]  
இது காளிகணத்தார் ரகெஷ[\*]

## No. 656.

(A.R. No. 347 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 [ஸ்ரீ] ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொவிராகசெசரிபதற்கு யாண்டு யெ-ஆவது தெந்கரை தெவதான-  
வெறுமெத-
- 2 யம் அறிஞ்சிகை[ச\*]வகாஷெ-திமங்க[ல]த்து ஸெவெயொம் இவ்வாண்டு மகர-  
3 . . . வியாழக்கி . . . . . பெற்ற[ம] . . . . . ண . . . . . மண்டகத்-  
தெய் கூட்<sup>1</sup>

## No. 657.

(A.R. No. 348 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE VATATIRTHANATHA TEMPLE AT  
ANDANALLUR, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

Andanallur.

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[*] கொப்பரகெசரிபதற்கு</li> <li>2 ம்ரு யாண்டு யெ-ஆவது கிளியூ-</li> <li>3 ர்நாட்டு அந்த[வந]லலார் திரு-</li> <li>4 வாலந்துறை[ம] . . . . .</li> <li>5 [திரு]-</li> <li>6 [நந்தாவிள]க்கு பகலும் இரவும்</li> <li>7 எரிப்பதர்[க*]கு செம்பியன் இரு-<br/>க்கு-</li> <li>8 வெளாயின பூதி பரான்த[க*]ன்<br/>தெ-</li> <li>9 விய[ர]ர் புலியூ[ர்*]நாட்டு அடிகள்<br/>வ-</li> <li>10 ச்ச பொன் வெடெல்விடுகல்-</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>10 லா[ல்*] துளைப்பொன் முப்பதின்-<br/>க-</li> <li>11 முஞ்ச இப்பொன் முப்பதின்-<br/>12 முஞ்சம் உ[றை]யூர்[க*]கூற்றத்து</li> <li>13 நந்தல்லூர்ஊரொம் கொ[ண்*]டு</li> <li>14 இப்பொன்னுசி பவிசை கு-</li> <li>15 ல உழ[க*]கினால் நிசதி உழக்கு<br/>நெயி</li> <li>16 யானபடி சன்தூதித்தவல்</li> <li>17 அட்டு[வா]மாரெனம் திருவா-</li> <li>18 லந்துறை[ம] பர[ெ*]மஸ்ரீ[ர்*]கு<br/>நந்த-</li> <li>19 [லா] . . . . .</li> </ol> |
|---|--|

## No. 658.

(A.R. No. 349 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] கொப்பரகெசரிபதற்கு
- 2 க்கு யாண்டு யெ-ஆவது கிளியூர்நாட்டு
- 3 [அ]ந்தவநல்லூர் [திரு]வாலந்துறை பரமெஸ்ரீ-
- 4 ர[ர்\*]கு செம்[பி]யன் இருக்குவெளாயின பூதி பரான்த[க\*]ன்
- 5 [ரெ]சானமங்கலத்து பிராமணர்இடை விலைக்குக் கொ[ண்]-
- 6 டு இறைஇழித்துச் செத தெவதானமாகச் செய்துகுடு-
- 7 த்த தொட்டம்[\*] இதற்கு எல்லை பளிச்சைத்தெருவுகு
- 8 [கிழக்கு] . . . பாற்கெல்லை கொற்ற[ஞ் சி]லன் விலை-
- 9 . . . . . த்துக்கு வடக்கு<sup>2</sup>

<sup>1</sup> The record is damaged and incomplete.<sup>2</sup> The record is left unfinished.

## No. 659.

(A.R. No. 350 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 . . பரகேசரிபன்ம[ர்\*]சூ யாண்டு யந-ஆவது
- 2 . . ன்தவநல்லூர் இதருவாலன் துறைப் ப . . .
- 3 . . . னொன்தாவிளக்கு பகலும் இரவும் எரிப்பத-
- 4 [ற்]கு செம்பி . . . . . ரா[ந்த]க[ன்] தெவந் தெ-
- 5 . . . . . லா[ல்] துளைப்பொன் [இப்பொ]ன் முப்-
- 6 . . . . . [கூற்]றத்து அ-
- 7 . . . . . னால் [உழ]க்கு நெ[ய்]
- 8 . . . . . வாமானொ[ம்\*] திருவா-
- 9 . . . . . படாமெ [அ].<sup>1</sup>
- 10 . . . . .

Andanallur.

## No. 660.

(A.R. No. 351 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] கொவிராஜ இராஜகேசரிபன்-
- 2 மற்கு யாண்டு எ-ஆவது கிளியூர்நாட்டு
- 3 [அந்]தவ[நல்]லூர் திருவால்[னு]றை
- 4 வாரொழை[ர்\*]சூ திருநந்த[வானம்] இ-
- 5 தைப்பார்க்கும் திருப்பள்ளித்தாமம் பறி-
- 6 த்து[த்\*] தொடுப்பார்க்கும் நிலம் இ[த்]தெவர்
- 7 திருநந்தவானத்தில் திடல்வயக்கி திட(ல்)லி-
- 8 ல் மண் அட்டின இட(ம்)மும் திடல்வயக்கின இட-
- 9 (ம்)மும் உள்பட செதுகுத்த நிலத்து கிழ்பா[ல்]-
- 10 கெல்லை மடை[ட]விளாகத்து தொ[ட்\*]டத்து மெனும் [தெ]-
- 11 ன்பாற்கெல்லை . . . பிச்சர்காமன்வாய்க்கு வடகும்
- 12 [மெ]ல்பாற்கெல்லை ந[ற்\*]தவா(ன்)நத்து கிழகும் வடபாற்கெல்-
- 13 லை கிழக்கொடிய வ[ர]க்காலின் தென்வா[ய்\*]தி ட(ல்)லு[க்]கு தெற்கு-
- 14 ம் இதினான்கெல்லையுள் அகப்ப[ட்]ட நிலன் திருச்செந்துறை ஸ்ரீ-
- 15 விஜானத்து வெட்டிக்கிடகும் பெருங்கொ(ல்)லால் நிலன் முன்று-
- 16 மாவும் திருநந்தவானம் [இ]றைத்து நந்தவான மறச்சாதி செ[ய்\*](ல்)வா(ன்)-
- 17 னுசூ திருப்பள்ளித்தா[மம்] பறித்[து]த்[த்\*] தொடுப்பார்க்கு நில[ல்] . . . . .
- 18 சர்க[ள்] அறிஞ்சிகைவயக்க(ல்)லி[ன்] வ . . . . . வு-
- 19 ம் ஒருமாவா[ரை] இதுவும் மெல் . . . . . லை
- 20 கிழ்பால்க்கெல்லை உவச்சர்க . . . . . மெக்கும் . . அ[றி\*]ஞ-
- 21 சிகை வயக்க(ல்)லுக்கு வடகூ . . . . . வுக்கு
- 22 கிழக்கு வடபால்க்கெல்லை[ல்] . . . . . தெற்-
- 23 . . [ன்னான்கு எ]ல்லையுள் அக . . . . .<sup>2</sup>

## No. 661.

(A.R. No. 352 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[||\*] பூரத்திருவிழவும் பூமி யெழுமாவரையும் பாரித்த
- 2 பாசபதமூர்த்தியையும் வாரத்தால் செய்தான் நிகழுவந-
- 3 ல்லூர் தென்னொகெ மொய்தார்உடையான் முயன்று||—

<sup>1</sup> The inscription is very much damaged.<sup>2</sup> The rest of the inscription is damaged.

## No. 662.

(A.R. No. 353 of 1903).

ON THE SAME BASE.

Andanallur.

- 1 திருமகன்பொல பெருநில[ச்\*]செல்வியும் தனக்கெயிரிய்-
- 2 மைய பூண்டமைய மணக்கொள காந்தனூர்சாலை கலமறு-
- 3 த்தகங்கபாடியும் துளம்பபாடியும் தடிகையவழியும்
- 4 [கு][ட\*]மலையநாடும் கொல்லமும் கலங்கமும் ஆழ்கடல்கடன்த அரநெதி
- 5 தண்டாராகொண்ட தன்னெழிவளர் . . . ஊழியுள் ளெல்லா யாண்டு தொழு-
- 6 [தக] விளங்கு[க்]கு யாண்டெ . . . . .<sup>1</sup>

## No. 663.

(A.R. No. 354 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ[||\*] திருமகன்பொல பெருநில[ச்\*]செல்வியுந் தன[க்\*]கெ உரிமை . . . .  
 . . ம மன[க்\*]கொள காந்தனூர்[ச்\*]சாலைகலம . . . . .  
 திண்டிறல் வென்றி தண்டாற் கொண்ட தன்னெழில்வளர் ஊழியு ளெல்லா யா . . .  
 [ந்] தொழுத[க்\*] விளங்கு யாண்டெ செழிய . . . . . ஜ-  
 ராஜகெசரிபதூ[ற்கு] யா . . . . .
- 2 பாண்டிகுலாசனிவளநாட்டு கிளியூ[ர்\*]நா[ட்\*]டு அந்தவநல்லூ[ர்\*] திருவா[ல]ந்துறை  
 பாரெஹூ[ர்\*] தெவதானமா . . . . . நகெல்லை கிழக்கு நொக்கி  
 ஒடின வாக்காலு[க்]கு வடக்கு மெல்பாற்கெல்லை மா . . . . . ந்செ[ய்\*]க்கும்  
 இதன் தென்[வாய்]த்துக்கு கிழக்கு[வ\*]ட[பாற்கெல்]லை இல்லத்து குடிசைக்கு . .  
 . . . . . னானகு எல்லையுள் அகப்ப[ப]-
- 3 ட்ட நிலம அரை அரையும் திருவாலந்துறை பாரெஹூ[ர்க்]கு திருப்பதியம்பாடுவா ரி-  
 ருவார்க்கு<sup>1</sup>

## No. 664.

(A.R. No. 355 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ[||\*] கொப்பரகெசரிவன்மற்கு யாண்டு யெ-ஆவது கிளிஊர்நாட்டு
- 2 அந்தவநல்லூர் ஊரொம் இவ்வூர்த் திருவாலந்துறை பரமெஹூரரிடைப்
- 3 நாங்கள் கொண்ட பொன் விடெல்விடுகல்லால் நயு இப்பொன் முப்பதின் கழஞ்சி-  
 னாலு-
- 4 ம் பவிசை சூலஉழக்கால் நிசதிப்படி உழக்கு நெய் ஒரு நொந்தாவினக்கு இரவும் பக(ல்)-
- 5 லு முட்டாமெ லுஜாதிதவல் எரிய அட்(ண்)டுவொமாமெனம் திருவாலந்துறைப் பர-  
 மெஹூர-
- 6 [ர்\*]க்கு அந்தவநல்லூர் ஊரொம்[\*]

## No. 665.

(A.R. No. 356 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ[||\*] கொப்பரகெசரிப[ல்]மக்கு யாண்டு யெ-ஆவது இவாண்டு அந்[வ]-
- 2 நல்லூர் திருவாலந்துறைப்பெரு[ரு]மானுக்கு கன்னரதெலர் தெவியார் பூகிம[ா]தெவ-
- 3 டிகள் ஒரு நொந்தாவினக்கு எரிப்பதல்கு உறையூர்[க்\*]கூற்றது சாதனூர் ஊராரிடை  
 [நி]லங்கொ-
- 4 ண்டு கலவி வயக்கின நிலத் தெல்லை கிழக்குஎல்லை சாதனூ[ரு]டையான் நக்கந் திண்டொ  
 . . நித்தி-

<sup>1</sup> The rest of the record is lost.

- 5 ஸ்வாக்காவின் மெக்கும் தெர்க்கு காலந் திரன் நிவது[க்கு\*] வடக்கும் மெக்கு வழிக்கு Andanallur.  
கிழக்கு[ம் வ]டக்கு  
6 வாக்காலுக்கு தெர்க்கும் உணநிலம் ஒழிவின்றி வயக்கிவிச்சக் குடுத்தென் பூதி மாதெ[வ-  
டிக]னெ-  
7 ன் [i\*] இது பன்மயெசுவரர் இலகெஷ[||\*]

## No. 666.

(A.R. No. 357 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வாஷ் ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபன்மக்கு யாண்டு யெ ஆவது கிளிணர்நாட்டு அந்தவந-  
2 ல்லூர் திருவா[லந்]தெறெப்பெருமானுக்கு ஒரு நொந்தாவிளக்கெரிப்பதல்க்கு செம்பி-  
3 ய னிருக்குவெளார்தெனியார் [சி]ங்கன நிம்மடிகள் வெவச்ச பொன் நயி இப்பொன்  
4 கொண்டு பவிசை சூலஉழக் . . . . [தி] உழக்கு நெ[ய்\*] அட்டுவொமாமெனம்  
உறையூர்[க்\*]கூற்றத்-  
5 [து மு]ள்ளிக்கு[று]ம்பில்ஊரொம் [i\*]இது . . . யெசுவரர் இலகெஷ[||\*]

## No. 667.

(A.R. No. 358 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Published S. I. I., Vol. III, p. 285.

## No. 668.

(A.R. No. 359 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வாஷ் ஸ்ரீ [i\*] தரீஸ்ரீவாய [||\*] கொப்பரகெசரிபன்மக்கு யாண்டு யெ ஆவது கிளி-  
2 யூர்நாட்டு ஆந்தவநல்லூர்த் திருவாலந்தறைப் பெருமானடிகளுக்குச் செம்பி-  
3 ய னிருக்குவெளாயின பூதி பரானதகன் கபறணி எடுப்பித்து இத்தெவாதித் தெவதா-  
4 னஞ் செயவதற்குப் பரகெசரிபன்மக்கு விண்ணப்பஞ்செய்து அந்தவந-  
5 ல்லூர்க் காணிப்பால் [னி]லத்தில் [ல]பற்ற நீர்நிலம் முவெலி இந்நிலங் குடிநி-  
6 கிய தெவதானமாகச் செய்துக்குடுத்தென் செம்பிப னிருது வெளாயின  
7 பூதி பரானதகனென் [i\*] இனநிலத்தால் வெலி ஈஉய-ள [து]ம்நிருபதின் கலமாக ஆண்-  
8 வெரை அளக்கு நெல் சூலக்காலால் நயசுய-ள இன்னிலம் யெ ஆண்டு பரகெ-  
9 சரிபன்மர் அருளப்பாட்டால் அரையின் வீரசொழனுக்குக் குடிநிக்கா தெவதா-  
10 நக் கா[ணி]க்கடமையாகச் செய்துக்குக்க எனறு செம்பியன் இருக்குவெளானு-  
11 க்கு ஸ்ரீமுகம் வர இவர் தங் கனம் உறத்த[து]ர்த் தீணைய இப்பரிசு செய்துக்கு-  
12 க்க என்று எவ இவனும் இப்பரிசு செய்து குடுத்து இஞ்நிலத்தால் சத்திமுற்றத்-  
13 து க . . . . . ல் ஈஅய-ள மு[ன்]பி[லான] [ஒ]பாதி ஈஉய-ளமும் ஆகச்  
சூலக்காலா[ல்\*] அளக்க-  
14 க்க[டவ பூரி]நெல நயய-ள இந்நிலத்தால் சென்றிர் வெட்டி செய்யாதெய் அன்நீர்  
15 கொண்டு பாச்சிக்கொள்ளப்பெறுவதாக காணிசெய்தது [||\*] இது வந்ரீயெய்  
ரகெஷ[||\*]

## No. 669.

(A.R. No. 360 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 கொப்பரகெச[ரி]பன்மர்க்கு யாண்டு உயடு-ஆவது அரையன் வீரசொழனென் இவ்[லு]-  
2 ர்த் [டு]தவதானம் முவெலி நிலமும் நான் பெற்றுடைய பரிசெய் அந்தவநல்லூர் ரு-  
3 [ரா][i\*]க்கு விட்டுக்குடுத்தென் அந்தவநல்லூர் [ரு]ரார்த்து அரையன் வீரசொழ-  
னென்[||\*] இது  
4 வந்ரீயெய் ரகெஷ [||\*]

## No. 670.

(A.R. No. 361 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

Andanallur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொற்சடபம்மரா[ன\*] திருபுவநசக்கூவத்தி-
- 2 கள் ஸ்ரீ சுந்தரபாண்டியதேவற்கு யாண்டு
- 3 எட்டாவது பங்குநிமிர் யக[தி]ன் தெற்கரை இராசகெம்<sup>1</sup>

## No. 671.

(A.R. No. 362 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 . . . . . ந்தையும் . . . . . ச்சயப்பாவையும் சீர்த்தனிச்-  
செவ்வியுந்த . . . . . யராகி . . . . . இ[ன\*]டதுறை-  
நாடுந் துடர்வனவெலிப் படர் வனவாசியுஞ் சுள்ளிசூழ்மதினக் கொள்ளிப்பாக்கையும  
நண்ணற்கரு[மு]ரண் மண்ணைக்கடக்கமும [பொருகட] விழத்தரையர்தமுடியு மாங்க  
வன் றெவிய . . . . . ல்முடியு முன்னவர்பக்கம் றென்னவர் வைத்த சுந்தர
- 2 . . . . . ன்ன முறையிற் குடிய குலதனமா . . . . .  
புகழ் . . . . . லையுஞ் சங்கதிர் . . . . . தொல்பெருங்-  
காவல்ப் பல் பழந்தியவுஞ் செருவிற[சின] . . . . . இரு . . . . .  
[அ]ரைசுகளை கட்ட பரச . . . . . மவருஞ் . . . . . றறி(வ்)வரண் கரு[தியிருத்]-  
திய செம்பொற் றிருத்தகுமுடியு மாப்பொருதண[ட]ர . . . . .
- 3 . . . . . [ச]னிவளநாட்டுக் கிளியூர்நாட்டு அந்த(ை)வநல்லூர்[த் தி]-  
ருவாலந்து[றை] லேமாடெவ[ர்\*]க்கு அந்தவநல்லூருடையான் அரங்கன் பொற்காரி  
வைத்த இரவுபகல் எரியுந் திருநொடாவினது . . . . . சும் [வை]த்த சாவா  
முலாப் பெ[ராடு] கூ[ய] [I\*] [இவ்வாடு தொண்ணா[று\*]ம் கைக்கொண்டு நிசதம்  
தல உழக்கா[ல்\*] உழக்கு நெ<sup>1</sup>

## No. 672.

(A.R. No. 363 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு யெ-ஆவது கிளியூர்நாட்டு அந்தவநல்-  
லூர்த் திருவாலந்து . . . . . ஸ்ரீரர்க்கு தம்முடைய புன்[செய்]க் தொட்டத்தைக்
- 2 . . . . . செகண்டிகை ஒன்றினுக்குமாகக் கல்லின நிலத்துக் கிசைத்த வெல்லை ஈசானமங்க-  
லத் . . . . . [ட]க்கி வாய்த்தலைக்கு மெ[ர்\*]க்கும் கெ . . . . . [வ]யக்கலின் வ-
- 3 . . . . . வடக்கும் ஸ்ரீகொயிலின்று மடவிளாகத்து எறின வழிக்குக் கிழக்கும் பெருவழிக்-  
குத் தெற்கு . . . . . த்த பெருநான்கெல்லை . . . . . ப்ப . . . . . ங்க-  
ரில் இந் . . . . .
- 4 . . . . . ண்டிகைக்கு மாகாணியும் காள மிரண்டுக்கு முன்றுமா முக்காணியும்  
இநிலத்தில் . . . . .
- 5 க்காணி யரைக்காணியும் கிளியூர்நாட்டுச் சிறுதலுருடையான் எழுவ னாச்சன் காள மொன்-  
றினுக்கும் செகண் . . . . . னிலம் முன்று . . . . . ரைக்காணி . . . . .
- 6 [டி]குத்தொ மிவ்விருவொம் உஜாஜிதவ விது வநாஹெஸூர ரகெசு வ||

## No. 673.

(A.R. No. 364 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] ஸ்ரீபராகுபாண்டியதேவற்கு யாண்டு எட்டாவது உடையார் திரு-  
வாலந்துறைஉடை[ய\*] நாயி[ந]ார் திருமடைவள[ர\*]கம் வடக்கு[திருவிதி]
- 2 இலூர் கைக்கொளமுதலிகளில் [ப\*]நூப எகாங்க[யன திருவிதி [I\*]

<sup>1</sup> The rest of the inscription is not traceable.

## No. 674.

(A.R. No. 365 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PANCHANADESVARA TEMPLE  
AT ALLUR, TRICHINOPOLY TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெலரிபஜே-ரான ஸ்ரீராமஜேஜ சொழ்ஜெவற்கு யாண்டு ச-ஆவது Allur.  
கொளரகதவளநாட்-
- 2 6 உறையூர்க்\* கூற்றத்து தெவதானம் திருவடகுடி [ஜ]ஹாஜேவர் கொயிலில் திங்கள்  
அமாவாஸிநான்று வெத-
- 3 ம்வல்ல வாக்ஷணர்க்\* குண்ண கிழாற்கூற்றத்து [வானற்க்] குறை காமக்காணி செநுன்  
விக்கிரமகெஸரி வெதம்வ-
- 4 ல்ல ஸ்ரீராமஜேஜ ஒருவனுக்கு திங்கள்தொறும் [ஊ]ட்ட கலம் க-ம் இவன் தம்பி செனன்  
ஆச்சபிடாரன் வைத்த . . .
- 5 க-ம் இவன் தம்பி செனன் காவாலி வைத்த கலம் க]-ம் இவன் தம்பி செனன் திருநில-  
கண்டன் வை-
- 6 த்த கலம் க-ம் இவர்கள் தாய் விக்கிர [ம\*]கெஸரி பொன்னி [வை]வந்த கலம் க-ம்  
ஆகக் கலம் நு-ம் திங்கள் அமா[வா\*]ஸிநான்று ஐ-
- 7 வர்க்\* குண்ண வைத்தபொன் ரூப ஐங்கழ[ஞ்சி]ன் பஸ்சையால் கழஞ்சிந்வாய்  
ஆட்டை வட்டம் [சு]உ ஆக ஸ்ரீராமஜேஜ ஒருவனு-
- 8 க்கு நயிவ ஆக திங்கள் அமா[வா\*]ஸிநான்று திங்கள்தொறும் சஜரதித்தவல் ஊட்டு-  
விப்பொமாமொம் திருவடகுடி ஸஹெயொம் [||\*] இது பஜா-
- 9 ஹெஸுர ரகெஷ||--

## No. 675.

(A.R. No. 365-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திங்க[ளெர்தரு தன்]தொங்கல் வெண்குடைக்கி[ழ்] . . . . .  
மகட்ப் [பு]ணர . . . . . லொச்சிக் கருங்கலி கடிந்து மன்-  
[னுப]ல்வாழியுள்(த்) தென்[னவர்]
- 2 முவருள் மானுபரணன் . . . . . ந் பருமதிட்ப்பச[ந்]தலை . . . . .  
ன ஆனைக்கி . . . . . சுந்தரபாண்டியனை[த்]திசை . . . . .  
[டு]தால்லையில் [மு]ல்லை . . .
- 3 த்துரத்தி ஒல்கலில் வெ . . . . . ணட் டொதுக்கி . . . . .  
முனி[ந்து]துவெலை [கெழு கா]நூ[ர்ச்]சாலை கல[ம]றுத்தா ஹவமல்லதும் அஞ்-  
ச[க்] கெவுதன் ருங்க-
- 4 ரும்படையால் ஆங்க[வன்]கெ . . . . . னும் . . . . .  
[ம]டியத் திண[டிதல்]வி[ரி]தரு விக்கியும் விசையாதித்ததும் தருமுரட் சாங்கமை-  
ய்யது முதனி-
- 5 னர் ஸ்ரீராமஜேஜவொத் [து]டை . . . . . [த]ன்னுடையிற் றயங்கொ-  
ண்டு துன்னார் கொள்ளிப்பாக்கை ஒள்ளெரி மடுத்து வில்லவர் மின-
- 6 வர் வெஞ்சினசானுக்கியர் வல்ல[வ]ர் முதலென [விளங்க] விற்றிருந்த ஜெயங்கொண்ட-  
சொ[ழ்]ன் உயர்[து]பெரும்புகழ்க் கொவிராஜகெசரிபஜாரான உடையார் ஸ்ரீ(ரி)ராஜ-  
[ர\*]யிராஜ-
- 7 ஜேவற் கியாண்டு [உய்]எ-[ஆ]வது கொனெரிமைகொண்டான் நந்தமர் எப்பெ(ர்)ற்பட்-  
டாற்கும் கொளரந்தகவளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்து திருவடகுடி [ஜ]ஹ-
- 8 ரஜேவர் ஸ்ரீராம[மட]ம் தெவாரத்துக்கு திருப்ப[தியம் வி]ண்ணப்பம்செயும் அம்பலத்தாடி  
திருநாவுக்கரையனுக்கும் இவன் வறக்கத்தார்க்கும் தான-
- 9 [நிமி]த்த[மா]க குடுத்தொம் [எ]ன்றும் இத்தெவர் பண்டாரத்தெ மடபொகமாக நித்தம்  
தூணி நெல் கொள்ள[ச்\*]சொன்னும் என்றும் ஐய்யரிடையில் இ-



Allur.

- 10 வன் முன்பு பெற்றுடைய திருமுகப்படியெ நாமும் குடுத்தோம் [1\*] பலபணி நிவந்தக்  
காறரையும் நிவந்தங்களும் இவ[ன்] சொன்னவண்ணமெய் செய்யவும் இத்தெவர் சி-  
11 வவ்(ர)ாரீணர் உள்ளிட்ட பலபணி நிவந்தக்காறரையும் நிவந்தங்களும் இவநெ இ[ட]-  
வும் மாற்ற[வு]வும் பெறுவானாகவும் சொன்னோம் [1\*] இவன் ஐய்ய-  
12 . . . . . கப்படியெ . . . . .  
13 . . . . . ஸ்வானாக சொன் . . . . .  
14 . . . . . எழுத்து [1\*] யாண்டு நயௌ ள் ந[ாந]யக [1\*] உத . . . . .  
. . . . . கெஷ[1\*]

## No. 676.

(A.R. No. 366 of 1903).

ON THE WEST AND SOUTH BASES OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ஷி ஸ்ரி [1\*] கொவிராஜகேசரிபன்மற்கு யாண்டு ௫-ஆவது உறையூர்க்கு[ற்]மத்து  
அல்லார்ப்பால் திருவடகுடி வாரஜேஸ்வரர்க்கு வீரசொழி இளங்கொவெளாயின ஒற்-  
[றி ம]துரார்த[கன்] மகனார் பரார்தகதெவர்க்காக கன்னிநாயற்று . . . . .  
. . . . .  
2 ம்நின் ஸ்வாரீமாரணத்தி னுன்று குடுத்த பொன் . . பத்தைங் கழஞ்சில் [திருவு]ண்ணாழி-  
கைஇல் ஒரு நொந்தாவினக்கு இரவும் பகலுமெரிய வைத்த பொன் முப்பதின்முகழஞ்-  
சும் நிய<sup>1</sup>

## No. 677.

(A.R. No. 367 of 1903).

ON THE SAME BASES.

- 1 ஸ்ஷி ஸ்ரி [1\*] கொப்பரகேசரிவன்ரீரந இராஜேஜிரசொழிதெவ-  
2 ம்கு யாண்டு ௫-ஆவது கௌராகவளநாட்டு [உறையூர்க்குற்]மத்து திருவடகுடி 8-  
3 ஹாஜேவ[ர்\*] கொயிலில் கிழார்க்குற்றத்து வுரூதெயம் வானற்குறைக் காமக்காணி  
செந்-  
4 [த]ன் திருநிலகண்டன் உத்தமா[க]ரம் உண்ண வெதம்வல்லான் ஒரு வுரூரூண-  
5 னுக்கு வைத்த கலம் க இக்கல(ம்) [மெ]ரானுக்கும் இவ்வூர் மணற்காடுப் புனசெ . . .  
6 ய்மாத் திடலாய்க்கிட[ந்]த நிலத்தில உண்டெ ஸ்ரூதெவரிடை நான் விலைகொண்டு  
7 வசக்கின நிலம் வ இந்நில[ங்] காற்செய்[ர்\*]க்கு மிசைத்த எல்லையாவது [1\*] கிழ்-  
8 பாற்கெல்லை மாந்தொட்டத்துக்கு மெற்கும் தென்பாற்கெல்லை கிழக்கொடிய  
9 வாக்காலுக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கொலலை தெற்கொடிய வாய்க்காலுக்கு கிழ்-  
10 க்கும் வடபாற்கெல்லை வடவாய் மண்ணிக்குத் தெற்குமாக இவ்வி-  
11 சைத்த பன்னாற்கெல்லையு ளகப்பட்ட உண்ணில(ம்) மொழிவின்றியெ [வந்த இ]ன்னிலம்  
காற்செயுந் திருநி-  
12 . . . . . க்கி இதற்குச் செய்த நிவந்தமாவது [1\*] இக்காற்செயாலும்  
மாத்தா லறுகல வண்ண-  
13 மாக கடமையாக அட்டுவ[தா]ன ஐ நய-ள முப்பதிந் கலத்துக்கும் கலம் [க]-க்கு அரிசி  
இருநாழிக்கு நெல்லு  
14 ஐஞ்ஞாழியும் கறி இரண்டுக்கும் நெல்லு அரைப்பிடிக்கும் மொர் நாழிக்கும் உப்பு மிள-  
குக்கும் பாக்குக்கும் ௨-  
15 வற்றிலைக்கும் அடுவானுக்கு[ம்] அரிசி அரிப்பானுக்குமாக முன்னாழியாக நிசதம் குறுணி  
நெல்லாக ஆட்டைவ-  
16 ட்டம் முப்பதின் கல நெல்லுக்கு[மாக வ]சக்கி . . .  
17 கன்மெல் வெட்டின நிலம் கால் இக்காற்[செய் ஹா]-  
18 மமும் கொண்டு நிவனம் செலுத்துவொமா[ன]-  
19 ம் டெவகன்மகனொம் [1\*] இக்கலம் வைத்த . . .  
20 டியிலாத் தளிகை க நிறை உயிடு பல[ம்]  
21 இது பநூஜெஹஸு[ர ரகெஷ] [1\*]

<sup>1</sup> The inscription is left unfinished.

## No. 678.

(A.R. No. 367-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . ன் பொலப் பெருநிலச்செல் . . . . . கெய் Allur.  
உரிமை பூண்டமை மனக்கொ(ள்)ளக் க[ரந்த] . . . . . [லை] கல மறுத்தருளி  
வெங்கைநாடுங் கங்கபாடி . . . . .
- 2 . . . . . த்தண்டாற் கொண்டு தன்னெழில் [வள ருழியெ]ல்லா  
இயாண்டுத் தொழுதக விளங்கும் யாண்டு . . . . . கொள் ஸ்ரீ  
கொஇராஜராஜராஜகெசரிபதூக் கியாண்டு [உ]ய் . . . . . ராகிய அக-  
. . . . .
- 3 ராயணபுரத்து இருக்கும் பெண்டாட்டி சந்திரகரத்தாள் சந்திராதித்தவல் வெதம்வல்லா-  
ன் ஒரு வுராஜணன் . . . . . உத்தரோமும் ஒருகலம் உண்ண . . .  
ஸ்ரீ . . . . . வைத்த பொன் வெ . . . . .
- 4 [பொ]ன் முப்பதின் கழஞ்சும் உடையார் மஞ்சனத்தார்வெளத்துப் பெண்டாட்டி  
காடன் ஞச் . . . . . கு கல்லால் க[ழை]ஞ்சிற்ப் பெர்த்தது  
. . . . .
- 5 . . . . . ஊமாவாலி வெதம்[வல்]லான் . . . . . ணன்  
உ[ந்]திரா[தி]த்த[வல்] உண்ணவைத்தென் காடன் ஞச்சத்தெ[வியெ]ன் [!]மெல்-  
(ப்)படியாள் வைத்தப்படியெ உ[ன்]திராதித்தவல் வைத்த . . . . .
- 6 மெய்யாம் [பண்]டாரத்து வை[த்\*]த பொன் க [உ] இப்பொன் க[ழ] . . . . .  
. . . . . த்தென் திருவாச்சிராமம் உடையார் த[ன்]ளியில் பெண்டாட்டி நக்கன்  
வெண்ணாவல்லா(ன்)ந தில்லை அழகத்தலைக்கொவியென் மெல் . . . . .
- 7 ஆயிர[வெ]ளிக் குளத்தாருடையான் குடி<sup>1</sup>

## No. 679.

(A.R. No. 368 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ[!] திருமகள்பொலப் பெருநிலச்செல்வியூந் தனக்கெ யூரிமை பூண்டமை  
மனக்கொளக் கார்த்தனாச்சாலை கலமறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியூ துளம்ப  
பாடியூந் தழிகைபாடியூந் குடமலை[ர]டுங் கொல்[ல்]முந் கலிங்கமும் எண்டிசை  
புகழ்தர விழமண்டலமுந் திண்டிமல வென்றித் தண்டார்க்கொண்ட தன்னெழில்  
வள ருழியுள் ளெல்லா யா . . . . .
- 2 கொள் ஸ்ரீ கொவி[ர]ராஜராஜ ராஜகெசரி பதூராகிய ஸ்ரீராஜராஜதெவ[ர்கு] யாண்டு  
இரு[த்]திரண்டாவது கௌரந்தகவளநாடாகிய அள[னாட்]டு உறையூர்க்குற்றத்து  
தெவதான வுராஜதெயம் திருவடகுடி பூரமெயூரர் கெ[ர] . . . . . மது-  
ராந்தக . . . . . ள[ங்]கொவெளார் தெவியார் பிராந்தகன்  
[ம்]வல்லான் ஒரு வுராஜணன்
- 3 . . . . . ண்டாரத்து வைய்த்த [பொ]ன் அங்காடிசூடினாக்கல்லால் முப்பத்துமுக  
கழஞ்சுக்கும் பொலிஊட்டு தெவர்[பண்டார]க்க[ல்லா]ல் கழஞ்சின்வாய்க் கல நெல்லாக  
ஆண்டவரை முப்பத்துமுக கலமும் பளி . . . . . படி . . . . .  
ஒருவனுக்கு நிசதம் பத்தெ . . . . . இரண்ட . . . . .
- 4 பாக்கும் வெற்றிலையும் . . . . . விறகுதும் அரிசி அரிப்பாளுக்கும் உத்தமாக-  
கிரம் உண்ண [இட்ட வெ]ண்கலம் க நிறை முப்பதின் பலத்துக்கு தெய்வகும் . . .  
. . . . . ம் ஆக இவ்வூர் ஸ்ரீமெய்யாங் கண்காணியொடும் ஸ்ரீபண்டாரத்து வைத்த  
பொன் ஊர்க்கல்ல[ர]ல் . . . . .
- 5 ஊட்டுவொ(ம்)மான்மொம் . . . . . ஸ்ரீமெய்யா-  
6 யொம் [!] இது வ[ன்\*]ரமெய்யா ரகை[!]

<sup>1</sup> The record is unfinished.

Allar.

7 மெற்ப்படி தத்தன் நக்கன் திருவடகுடிப் பரஜேஹு[ர்\*] கொயிலில் திங்கள் ஆமாவா[வ்]  
[வெ]தம்வலல[ர்\*]ர் சிவயொகி புண்ண வைத்த கல . . . . .சூ சூடி[னா]கல்லால்  
வைத்த பொன் கழஞ்சும் இன்னாட்டு வுஜுதெயம் கூட(ல்)லூர் மொகலியன்  
தெ . . . . .

8 கொயிலில் திங்கள் சுராவாவி திங்கள்தொறும் உண்ண வைச்ச பொன்<sup>1</sup>

## No. 680.

(A.R. No. 369 of 1903).

## ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . லவ [மல]ர்மகள் புணர்ந்து செங்கொ(ல்) லொச்சி கருங்கவி கடி-  
ந்து மன்று பல்லாழியுள் தென்னவர் முவருள் மாணுபரணந் [பொன்முடி ஆணப் பரு-  
மதிட்ப் பசுந்தலை பொரு[கள]த் தரிந் . . . . .
- 2 . . . . . தொல்[ல]யில் முல்லையூர்த் தூத்தி ஒல்க[வி]ல் வெணுட்டரை சைச்  
செனாட்டொதுக்கி மெவுபுகழ் இராமகுடமுவர் [கட] முனிந்து வெலைகெழு காந்த-  
னூர்ச்சாலை கலமறுத் தாழுவ . . . . .
- 3 . . . . . கண்டப்பய[னு]ம் கங்காதரமும் வண்டமர்க் களிற்றொடு மடியத் திண்டிறல்  
விரிதரு விக்கியும் விசையாதித்ததும் தருமுரட் சாங்கொ[ம்]ய்யது முதலினா ஸரேஹீ-  
ரா[வ]ரத்துடைய நிமிச்சுடர் . . . . .
- 4 . . . . . துன்னார் கொள்ளிப்பாக்கை ஒள்ளொரி மடுத்து வில்லவர் மினவர் வெஞ்சின  
சுருக்கியர் முதலென வணங்க விற்தி ருந்த ஜயங்கொ[ண்டா]ன் உயர்ந்த பெரும்-  
புகழ்க் கொவிராஜகெசரிபதூரான . . . . .
- 5 . . . . . கவளநாட்டு உறையூர்க்கூற்றத்து திருவடகுடி லேஹாஜெவர் கொயிலில்  
இன்னாடு வகை செய்கின்ற ஒகைஉடையான் காரிஉடையான் எ[ழுந்த]ருளுவித்த  
உலாவுநடிவழிதம் திருமெனி . . . . .
- 6 நிலிவன(வன)விடங்கர்க்கும் பிராட்டியார்க்கும் பிள்ளையார்க்கும் பாசுவதஜெவற்கும்  
நிலந்தம் செய்தபடி [ர்\*] நிலிவனவிடங்[கர்]க்கும் பிராட்டியார்க்கும் ஸந்தி க-னுக்கு  
திருவமுதரிசி சப ஆக ள் க-னுக்கு திருவமுது அரிசி வசுகு ரு-உ வண்ணம் கு[று]<sup>2</sup>

## No. 681.

(A.R. No. 370 of 1903).

## ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 . . . . . [நி]லச்செவ்வியும் தனக்கெ உசீ[மை] பூண்டமை மனக்கொள-  
க்காந்த-
- 2 . . . . . கைநாடும் கங்கபாடியும் துளம்பபா[டியும்] தடிகைபாடியும்  
குடமலைநாடு-
- 3 . . . . . சை புகழ்தர சூழமண்டலமும் இரட்டபாடி எழரைஇலக்கமும்  
திண்டிறல் வென்றி-
- 4 . . . . . ஊழியு ளெல்லா யாண்டும் தொழுதக விளங்கும் யாண்டெ செ-  
ழியரைத் தெசுகொள் ஸ்ரீ[கா]-
- 5 . . . . . ராஜஜெவர்கு யாண்டு உயிள்- ஆவது கௌளந்தகவளநாட்டு  
உறையூ[ர்\*]க்கூற்றத்து
- 6 . . . . . [நாட்டு] அல்லூர்நகரத்து [சங்கரப்பாடி]யான அறிஞ்சிகை  
வெண்ணாவல்-
- 7 . . . . . ந்த நிலத்தை கல்வி நிர்நிலமாக வயக்குவித்த ம[ராத]ன்றி
- 8 . . . . . ன் க[வ] இந்நிலன் ஒன்றெகாலினால் ஆண்டுவரை அளக்க
- 9 . . . . . [வெ]வண்ணாவல் வசக்குவித்த உடையா[ள்]வசக்கல் நிலம் முன்று மாவும்  
மழ[பாடி]வ[ய]க்கல் நிலம் இரண்டு மாவும் ஆக நிலம் காலினாலும் மாவா[று]-  
வண்ண கடமையாக தெ[வர்] பண்டாரக்காலால் ஆண்டுவரை அளக்கும் உ நயி-  
ள-த்தாலும் சட்டிச்சொறு ஒன்றினால் . . . . .

<sup>1</sup> The record is unfinished.<sup>2</sup> Incomplete and built in at the right end.

- 10 உ அஞ்ஞாழியும் கறியு[மு]துக்குப் பருப்பு ஆழாக்குக்கும் தயி ருழக்குக்கும் பாக்கு இரண்டுக்கும் வெற்றிலைக்கும் ஆக நித்த உ கு[று]ணி உடையார் திருவெட்டை-பெழுந்தருளத் திருவெ[ண்\*]னாவல்பூந்தொட்டத்தில் பெருந்திருவமிர்து அமிர்து செயதருள வ[ச]க்கின நிலன் பூயாழிக்கற்பகம் அரைமாவினால் உ நார்க்கலமும்
- 11 . . . . . க்காலால் உ ராடு ள இந்நெல் தூற்றையம்பதின் கலத்தினால் செல்-லும் படிமாற்று சிறுகாலைஸ்தியில் பயற்றுப்பொனக[த்துக்கு] செல்லும்படி இடெ-வர்கு திருவமுதரிசி ஆளக்கும் பண்டாரநாழியால் திருவமுதரிசி இருநாழி உரிக்கு உ அறுநாழி உழக்கும் குறுவ[ாள்]கூனி உழக்கு ஆழாக்கும் பருப்பமுது தூப்பருப்பு இருநாழி உரிக்கு பயறு நானாழிக்கு உ குறுணி நானாழியும் நெய்ய[மு]து ஆழாக்கி-துக்கு உ முன்னாழியும் சர்க்கரைஆமுது ஒரு பலத்துக்கு உ நாழியும் கறியமுதுக்கு உ உரியும் அடைக்காயமுது நாலும் இலையமுது தெரி ஓரடுக்குக்கு(ம்) உ நாழியும் கடிபாமத்துக்கு திருவமுதரிசி நானாழிக்கு உ குறுணி இருநாழியும்
- 12 . . . . . கு உ நாழிஉரியும் கறிய[முது]க்கு உ உரியும் தயிரமுது நாழிக்கு உ இருநாழியும் அ]டைக்காயமுது நாலும் இலையமுது தெரி ஓரடுக்குக்கு உ நாழியும் பயற்றுப்பொனகத்துக்கும் கடிபாமத்துக்கும் ஆக உப்பமுது உழக்கித்துக்கு உ உழக்-கும் ஆக நான் க-னுக்கு உ ஐயங்குறுணி[யும்] திருப்பதியம் . . . பாடுவான் ஒருவ-னுக்கு திருவெ[ண்ண]வயக்கல் என்று வயக்கின னில[ம்\*] அரையும் திருமுனை னுள் பெருந்திருவமிர்துக்கு வயக்கின [நில]ம் இரண்டு மாவுமாக நிலம் அரை[ரயெ இர]ண்டு-மாவினால் மா வா[று]வண்ணம் கடமையாக நெல்லு எழுபத்து இரு கலமும் [ஆ]

## No. 682.

(A.R. No. 370-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . ஸ்ரீ [||\*] [கொப்ப] ரகெஸரிபந்[ர\*] ஸு யாண்டு உ[ய]-ஆவ[து]
- 2 . . உறை[யூர்க்] கூற்றத்து ஸு[ஜெயங்] கூடலூர் ஸ[டு]வ . . .
- 3 . . . . . திருவடகுடிப் பரஜெஸூரர்கும் திருவடகுடி [ஹந்த]-
- 4 . . டிக்குச் சா . . . . . எங்கனூர்த் த[னி]க்குடிக[ள் பாரதா]யனு . . . . .
- 5 . . னுந் திரு[விராமிஸ்ர]ரனு . . . . . யன் சடையன் [நா]ராய . . .
- 6 . . செந்தந் ச[டைய]னு[ம்\*] பாரதாயந் . . . . .
- 7 . . தந் தாதனும் பாரதாயன் செந்தந் செந்தனும் இக்குடி கலை . . .
- 8 . . ம் ஒழுக்கத்துப்பட்ட வாச்சியன் வெட்டன் வெளிய[ன்] [ஸ்ர]ஹணி த . . .
- 9 . . வரும் கொப்பரகெஸரிபந்[ர\*] யாண்டு யெ . . . [கர]ம்பியன் [இளங்கொ]-  
வெள . . .
- 10 . . திரு[ஹந்த]பூரடிகனுக்கு விற்றுக்குத்த புன்செயும் இவ்[ஜூ]ரில் . . .
- 11 . . யணன் மயிந்தனும் இவன்தம்பி நாராய[ன்]ன் புல்லனும் இ[வந்] . . .
- 12 . . த புன்செய்யும் காவ[ஹத்] காடக[ச்] சொமாசியார் இவர்க்கெ . . .
- 13 . . ய் [பு]ன்[செ]ய்யு மிவ்வாண்டெய் பாரதாயன் துவெதி கண்டன் சங்கநாரா-  
14 . . ம் கண்டன் காக்கலூர் பாரதாயன் நக்க[ந்] ஆயநும் பாரதா[ய]ன் . . . . .
- 15 . . துவெதி சடையன் திருவிராமிஸ்ரரனும் இக்குடி சடையன் நாராய . . .
- 16 . . [ன்] சடையனும் பாரதா[யன்] அங்கி கலையனும் இவன் மம்பி அங்கி . . .
- 17 . . ராயன் செந்தந் . . . னும் இவ்வனைவரும் இவற்கெ விற்றுக்குத்த . . .
- 18 . . செய்யும் இவ்வா . . . சியன் அங்கி வாமனன் இவற்கெய் விற்றுக்கு . . .
- 19 . . ன்செய்யும் இவ்வாண் . . ச்சியன் த[த்\*]தன் அங்கி இவற்கெய் விற்றுக்கு-  
20 . . இவ்வனைவரும் . . . ய்க்கெல்லே திருவளத்தூர் தெவநில . . .
- 21 . . ரற்கெல்லே இத்திரு[வி] . . . . .
- 22 . . னர்க் குடிகளிட . . . . .
- 23 . . ஹதெயம்[ன்] [செஇ]து குடுத்த வி[லை]க்கும் . . . . .
- 24 . . த்துத் தலைவாச்செரி நின்ற[ந்] கா[வி] . . . . .

Allor.

- 25 . . . . . உலகநிகரலக்கணாசுத் தெய . . . . .  
 26 . . . . . பட்ட ஸமுத இதன் . . . . .  
 27 . . . . . அமீஞ்சுபைப்ராட்டியமர் அங்குக்காக . . . . .  
 28 . . . . . துஷ்யு<sup>1</sup>

## No. 683.

(A.R. No. 371 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . படர் வனவாசியும் சுள்ளிசூழ்மதின் கொள்\*]ளிபாக்கை-  
 யும் நண்ணர் கருமுரண் மண்ணைக்கடக்கமும பொருகட லீழ்த்த[ரய(ன)ர்த முடி-  
 [யும் ஆங்கு . . . . . யா ஒங்கெழல்முடியும் முந்நவர்பக்கல் தெந்நவர  
 வைத்த சுகாமுடியும் இத்தாநா[மு]ம் தென்னடி]ரை சமமண்டல முழுவதும் யெறி-  
 [பு]டைக் கொளந் முழைமை[யுத\*] கு[திங்\*] குலதனமாகிய பலர்புகழ் முடியும்  
 செங்கதர்மாலைபுட் சங்(டு)கதாவைத் தொல் . . . . . வல் பலபழகீவும் செ-  
 நவில் சி . . . . . தொருகாலரைச்சுனை கட்ட-
- 2 . . . . . ரமவிர சக்கரகொட்டமும் முதி . . . . . வெல் மதுரை-  
 மண்டலமும் காமடைவனை நாமணகொணையும் வெஞ்சிலைவிரப் பஞ்சப[ள்\*]ளி-  
 4[ம\*] . . . . . ன் மாசுணதெச[மும்] அயர்வில் வண்கிர்த்தி ஆதிநக-  
 ராவையில் சத்திரத்தொ[ல்]குலத் தி[ந்தி\*][ரம]த(ன்)னை வ்[னை]யமர்க்களத்து கிளை-  
 யொடும் பிடித்து . . . . . ம் நதைகுலதனக் குலையும் [க]ட்டரும் செந்மினை  
 யொட்டவி[வை]ய[மு]ம்\*] பூசலசெர் [நடு]காசிலைநாடும் தநம்பா-
- 3 . . . . . [வெ]ஞ்சமர்வினாகது அஞ்சவித்தருளி ஒண்டிறலானையும்  
 பெண்டி[ர்] பண்டாரமு[ம\*] நித்திரநெ[டு]ங்கடல் [உத்திரலா]டமும் . . . . .  
 . . . . . திமலர்க் கங்கையும் மாப்பொருதண்டாற் கொண்ட கொப்பாகெசரிபன்-  
 மரான உடையா சராஜெஹிரசாபு[திவ]ரா\*]க்கு யாண்டு டெங்-ஆவது . . . . .  
 . . . . . னநாட்டு உழைப்பு[க\*]சுற்ற[த\*]கு[த\*] திருவடகு[டி மாகா]பெ-  
 வர் [உ?]கொயி[ல்\*] வெத[ம\*]வல்ல சுவசொக ஒருவந் உண்-
- 4 . . . . . டெ விட்ட ந . . . . . முப்பதிந்கல நெலவு கொண்டு இக்கலம்  
 ஒன்றும் சத்திரத்தவலந் தூட்டுவொமாரொ[ம்\*] தெவர்கனமிகள் உளளிட்டு திரு-  
 வடகுடி வடமெயொம் [||\*]இது பன்மாறொஹர ரகெசு[||\*]

## No. 684.

(A.R. No. 371-A of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஹி[ஸி] [||\*] மகனாகொண்ட கொப்பாகெசரிபன்மற் கியாண்டு சு-ஆவது [பூ]திமா-  
 தெவடிக-
- 2 ஜென் நான் இவ்வாண்டு சானமங்கலத்துப் பருடையாரிடை இறைகாவலாக விலை-  
 கொண[ா]-
- 3 [டை]ப நிலத்துந் இசைத்த எல்லை[||\*] மெ[ர\*]க்கினுக்கு எலலை வா[ம்]ந்தொழகத்-  
 துப்பட்டி சாலாபத்திய-
- 4 . . . . . யாச்சிய . . . . . [ச்சன்] னுள்ளிட்டாள்கின்ற . . . . .
- 5 . . . . . மங்கலத்து எல்லைக்குக் கிழக்கு கி[ழகந்]னுக்கு எல[லை] பாரதாயன் சிங்கன் தெவ  
 னுள்ளிட்ட[ார்]
- 6 காச்சுவன் தெவம்(ப்)பட்டார் நிலத்துக்கு . . . . . தென் கண்ண  
 விராகனு கெ[ர]-
- 7 பட்டஞ் [சா]மனு கீ(ல்)லத்துக்கு வடக்கு வடக்கி . . . . . கலத்து எல்லைக்கு  
 [தெ]-
- 8 திரு[திங்]விசைத்த பன்னுன்கெலலை . . . . . ன்றித் திரு-  
 வடகுடி வா[தி]ராக்கு [உடி]-
- 9 ம[வ-டுவ-டு]கந் செய்துருத்தென் [பூதிம] . . . . . வநா-  
 ஹெஹர நி[ர\*]கெசு ||உ

<sup>1</sup> This is left unfinished.

## No. 685.

(A.R. No. 372 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE DHARMASAMVARDHINI SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திரபு[வ]னசசக்க[ர]வத்திகள் மதுரைபு மீழ்மும் பாண்டிபந் முடித்தலை-  
யுங் கொண்டு விரஅய்வுகமும் விசையஅயி . . . . . குயாண்டு நடுஎ-வது  
மெஷநா
- 2 நற் உத்திரட்டா[தி]யும் திரொதெசு[யா]ன இனறு தென்கரை இராச[கெம்பிரவள-  
நாட்டு உறையூர சுற்றத்து திரு[வடகுடி உடையார் தெவர்க்கந்தரநாம[னார்] .  
. . . . . கை[க்\*]கொளரல் ஆவத்து[கா]த்தா[ன]
- 3 ண்டாம்பிரகாரத்து எழுந்தருளீவித்த திருக்காமக்கொட்டமுடைய நாச்சியார்க்கு திரு-  
வமுதுபடுக குடலா . . . . . ர் தெவதானம் திருநாமத்துக் காண்பாய் நிலத்துப்  
புன்பயிர் செய்ய . . . . .
- 4 குழியால் பத்துமா நிலம் இவந் தாலும் தந் தறவுமுறையாரும் தங்கள் ஸொம்மீட்டு  
ஆள்கூலி யட்டி பசான்முதல் திருத்தல் நிலம் திருத் . . . . .
- 5 கடமை இத்தம்பிராட்டியார சிபண்டாரத்தி ன்னறும் காசு புறப்பட்டு இறுக்கக்கடவதா-  
கவும்[||\*]. . . . . கு இத்தம்பிராட்டியார் திருக்க . . . . .

## No. 686.

(A.R. No. 373 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE PASUPATISVARA TEMPLE

IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மதிரைஉம் சமு-
- 2 முங் கொண்ட கொப்பரகெசரி-
- 3 பன்மற்கு யாண்டு சயிக-ஆவது
- 4 . . . . . நற்றத்து அலலூர் ந-
- 5 க்க[ன் கொயில்] பாரடேற . . . . .
- 6 சொழ [இள]ங்கெ[ரவெ]னார் . . . . . ண-
- 7 டன் ஒ[லெக]மா[ராசி] கொடுத்த நீ[லை]விள-
- 8 க்கு . . . . . குடி இதுக்கு எ[ரி]க்க உ-
- 9 டலா[க விட்டது] பொன குடினெக்க[வ]-
- 10 லால் . . . . .
- 11 னொடு . . . . . இப்பரிசு அறையொ<sup>1</sup> செ-
- 12 ய்துக்கு[டு]த்தொம் அல்லூர் ஸரோம [||\*] [இப்ப]ரி-
- 13 செ . . . . . நெல்லு [அ]ட்டி வாரா நி<sup>1</sup>க்க [||\*]

## No. 687.

(A.R. No. 373-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 [கொப்பரகெ]சரி(ப்)பன்மற்கு யாண்டு ச-அ-
- 2 [வது] . . . . . முடையார விரசொடி இளங்கொவெ-
- 3 ளாயின ஒற்ற மதுராந்தகந் இந்நிலம் வெ[லியு]-
- 4 ம் குடி[நி]க்கிய தெவதான(ம)மாகச் செய்துகுடு-
- 5 த்தொ[ம்] இந்நிலம் வெலியும் நிவந்தம் அ-
- 6 டைச்சபரிசாவது [||\*] திரு[அ]முதுககுப் ப-
- 7 த் தெட்டுக் குத்தல் குலநாழியால் அரிசி ஐஞ்-
- 8 ஞாழியால் நெல்லுக் குறுணி நானாழி உர்பு-
- 9 ம் நெய்அமிதுக்குங் கறிஅமிதுக்கும் திரமி-
- 10 துக்கும் அடைக்காய்அமிதுக்கும் ஆக நெல்லு
- 11 முன்னு[ழியு]ம் ஆக நெல்லு ச்சதி [நெல்]லு
- 12 . . . . . க்காரபடி ஓராட்டை நாளைக்கு நெல்]லு சுய-ள
- 13 அ[றுப]தின் கலத்தால் நிலம் இ அன[ர]யும திருப்ப-
- 14 தியம் பாடும் அடிகள்மார் முவ,க்கு நிலம் இ அரையு-

<sup>1</sup> The record is mutilated and the stones are misplaced.

Allur.

- 15 ம் ஆக நிலம் வெ லியும் குடிநீக்கிய தெவதான-  
 16 மாகச் [செய்து குடுத்தோம் என்று ஸ்ரீமுகம் வரத்  
 17 தொழுது தலைமலக்கொண்டு அறையோலை செ-  
 18 ய்து குடுத்தோம் அல்லுர் ஊரொம்[\*]இது பநாஹை-  
 19 ஸ்ரீ ரகெஷ் [||] இரண்டு சந்தியும் ஸ்ரீ பனிபுந்  
 20 த . . . . வெதாகவும் [\*] இ[த\*] பநாஹைஸ்[ர\*] ரகெஷ்[||\*]

No. 688.

(A.R. No. 374 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொவிராசகெசரிபன்ம[ர\*]க்கு  
 2 யாண்டு மெ-ஆவது இவ்வாண்டு உறையூர்[க\*]கூ[ற்ற]-  
 3 த்து அல்லுர் ஊரொம் இவ்வூர் அல்லுர்[ர]  
 4 நக்காகொயில் பரமேஸ்வரர்க்கு [வி]-  
 5 ற்றுக்குடுத்த நிலமாவது [\*] [இ]-  
 6 வ்வூர் நிர்நிலத்துக்கு குரு[கத்]-  
 7 தி மாகாணிக்கு இசைத்த எல்லை  
 8 கிழ்பாற்கெல்லை அழிஞ்சிகை[க]-  
 9 வி[ளை]க்கு மெக்கு-  
 10 ம் தென்பாற்கெல்லை குருக்-  
 11 கத்தி இரண்டு மாவுக்கு வடக்கும்  
 12 மெல்பாற்கெல்லை சத்தி-  
 13 ரப்புலத்த[க்] கிழக்கும் வட[பா]-  
 14 ல்கெல்லை களாங்கு[றை] முக்கா-  
 15 ணிக்குத் தெற்கும் ஆக இவ்விசை-  
 16 த்த பெருநான்கெல்லையுள் அகப்பட்ட நி-  
 17 லம் [உ]ண்ணிலம் ஒழிவின் எம்மில் [இ]-  
 18 சைந்த விலைப்பொருள் கொண்டு புதியது அ-  
 19 முதுசெய்வதாக சந்திராதித்தவற் புதியது  
 20 அமுதுசெய்வதாக விற்று[க\*]குடுத்தோம் அல்-  
 21 லுர் ஊராய் இசைந்த ஊரொம் [\*] இது பன்றோ-  
 22 ஹைஸ் ரகெஷ் [||\*] இதுக்கு கிங்கு வெண்டுவான்  
 23 வழி அறுக [||\*]

No. 689.

(A.R. No. 375 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மதிரையும் ஈழமு-  
 2 க் கொண்ட கொப்பரகெசரிவ[த\*]-  
 3 ற்கு யாண்டு [நடு]எ-ஆவது இவ்-  
 4 வாண்டு உறையூர்க்கூற்ற[\*]த்த அல்லுர் த-  
 5 [லை]வாச்சா[ன்]றெம் பதினொருவொம் இவ்வூர்[ர]  
 6 எங்கள் நிலம் வெட்டி[டி]ப்பெறு அல்லுர் ஊ-  
 7 ரின் வடகிழக்கின் நிலம் காவிரி [டு]பருகிக் குலை  
 8 [உ]டைத்து மண(ல்)லிட்டுப் புன்செய்யாக கிடக்க  
 9 ஆறெழாட்டைக் கால்பயிர் எறாதெ பாழ்கிடக்க இ-  
 10 ந்நிலத்தை விலைக்குக்கொள்வி ரில்லைபொ  
 11 வென்று முற்கூற அல்லுர்ச் சிறியான் பு-  
 12 ல்லன் நான் விலைக்குக்கொண்டு அல்[லுர்]  
 13 நக்கர் கொயிற் பரமேஸ்வர[ர\*]க்குத் தெ]வதான-  
 14 மாக நாட்ப் பொனகத்துக்கு ஒரு திருவமிதுக்கு  
 15 எம்மிவிசைந்த விலைப்பொருளுக்கு கொ-  
 16 ண்டு குடுத்த நிலத்துக்கு எல்லை [\*] கிழ்பாற்கெ-  
 17 லலை சந்திரமங்கலத்துப் பதணவயக்க-  
 18 லுக்கு மெக்கும் தென்பாற்கெல்லை கிழ-  
 19 க்கொடிய வாய்க்காலுக்கு வடக்கும்

- 20 மெல்பாற்கெல்லை கணியார்செய்க்கு கி-  
 21 முக்கும் வடபாற்கெல்லை கிழக்கொடி-  
 22 . . . . . ச் செய்க்கு தெ-  
 23 முக்கும் இவ்விசைத்த பெருநான்]கெல்லை-  
 24 யுள் அகப்பட்ட நிலம் உண்[ணில மொழிவின்]யி-  
 25 எப இந்நிலம் எழுமாவும் . . . . .  
 26 . . . கணவதி வயக்கல் . . . . .  
 27 . . பாற்கெ[ல்லை] . . . . . [ம]ங்கல . . . . . .அ-  
 28 . . மாவுக்கு[றை]க்கு மெ[ர்\*]க்கு . . . . .  
 29 நகர(ர)த்தார் தொட்டச் சுவர்க்கு வடக்கும மெ-  
 30 ல்பாற்கெல்லை இத்தெவர் பழந்தெவதான-  
 31 த்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை அறுமாவு-  
 32 க்கும் ஒருமாவரைக்குத் தெற்கும் இவ்விசைத்த  
 33 பெருநான்கெ[ல்]லையுள் கப்பட்ட உண்ணிலம் ஒழிவி-  
 34 ன்மி இந்நிலம் முன்னுமாவும் ஆக நிலன் பத்துமா-  
 35 ச்செய்யும் இத்தெவர்க்கு விலைக் கறவிற்புப் பொரு  
 36 னறக்கொண்டு இந்நிலத்தால் எப்பெர்ப்பட்ட இ[றை]-  
 37 யு[ம்\*] [இறு]த்துங் நாங்கனெய் காத்துங் குபெபொமா-  
 38 [க] விற்றுக்கு[டு]த்தொம் அல்லுர்த் தலைவாச்சான்றொ<sup>1</sup>

## No. 690.

(A.R. No. 376 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிவதம்-  
 2 க்கு யாண்டு ந-ஆவது உறைணர்க் கூற்றத்து  
 3 அல்லுர் அல்லுர்நக்கர் கொயில் லே[ர்\*]பெவர்-  
 4 க்கு விசொழுநுளங்கொவளார் தெவியார கங்-  
 5 கமாதெவியார் திப்பாய்கின்றார் குடுத்தது [ஊ]-  
 6 ர் உள்ளிட்டுக் குடுத்தனவற்றால் முதலா-  
 7 ன பொன் உய [||\*] இருபதின கழஞ்சம் கொண்-  
 8 டு இத்தெவர் நிலம் சிறுக்களச்செரிப் பு-  
 9 ன் செய்திடலை இப்பொனகொண்டு வய-  
 10 க்கி நிர்நிலம் காற்செய் வயக்கிக்கொண்டு  
 11 ஊராதித்தவல் ஒரு நொந்தாவினக் கெரி-  
 12 ப்பொமானும் இத்திரு[க்\*]கொயிற் பட்டுடை-  
 13 யான் அ[ர்\*]ங்கன் ஆனைக்காவனும் அரங்கன்  
 14 கச்சியன்  
 15 திருமெற்றளியும் க[விசிய]ன் கழு[வ]ன் விடமங் கற்கடை-  
 16 யும் சிவகொசரி ஊர[ன்] அ[றிஞ்சிகையும்  
 17 இவ்வனைவொம் [||\*] இது பதோஹெஹா  
 18 நிரகெஷ [||\*]

## No. 691.

(A.R. No. 377 of 1903).

## ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 [ஸ்ரீ] ஸ்ரீ [||\*] மகிரைகொண்ட கொஇரா-  
 2 சகெசரிபன்மற்கு யாண்டு யௌ-ஆவது  
 3 [இ]வ்வாண்டு ஊறைணர்க்கூற்றத் தல்லா-  
 4 [ர் அல]லுர்[ந]க்கர் கொயிலில் பட்டுடையொம் கி-  
 5 வகொசரி ஊரனறிஞ்சிகையும் கவிசிகள் விடம-  
 6 ன் கற்கடை[ட]யும் இவ்வருவொம் இவ்வூர்ச் செ-  
 7 [ங்]குண்[டை]ஊருடையான் மணியஞ் சிறுப்பிரா-  
 8 [ன்]இடை[க்] கொண்ட பொன் ஊர்க்கல்லால் து-  
 9 [ளை]ப்பொன் முக்கழஞ்ச இப்பொன் முக்கழ-  
 10 [ஞ்சில் சிவகொ]சரி ஊர ன . . .

<sup>1</sup> There are three more lines after this which are seriously damaged.



Allur.

- 11 ட கொண்ட பொன் கழஞ்செய் காலும் விடம்]-
- 12 ன் கற்கடைஎன் கொண்ட [பொ]ன் கழஞ்செய்-
- 13 மு[க்கா]லும் [ஆக]ப் பொ[ன் மு]க்கழஞ்செய்
- 14 . . . . . [த]த்தவ[ற்]
- 15 . . . . . [பல]சை நெல்
- 16 . . . . . தூ[ணி] நெல்லு க[ழை]-
- 17 . . . . . ஆன . . . நெல்லு மு-
- 18 [க்க]லம் இமு[க்கல]முங் கொண்டு இவ்வா[ட்டை] [பி]-
- 19 மந்தநாள் ஐப்பிகைத் திருவொணத்தி-
- 20 நானாறு நெய் [சு]லநாழியால் ந[ாழி] நெய்க்கு-
- 21 த் தூ[ணி] ஆனபடி நெல்லு இ நகலனெய் (இரு-
- 22 ய்) இருதூணியால் நெய் எண்ணாழியும் திரு-
- 23 வ[மு\*]தரிசி பத்தெட்டுக்குத்தல எண்ணாழியா-
- 24 ல் நெல்லு பதக்கு நாழியும் நெய்அமிது ஆ-
- 25 ழாக்<sup>1</sup>

No. 692.

(A.R. No. 378 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ[||\*] [கொப்]பரகேசரிபனமற்கு
- 2 யாண்டு ச-ஆவது மும்முடிச்சொழி இளங்கொ-
- 3 வெ னொலை [||\*]உறைபூர்க்கு[ற்]றத்து [வ்ருஹதெய]க் கிழ-
- 4 வ்ருத் நாட்டாநங் கண்டு [||\*] த[ங்கன்] நாட்டு அ[ல்லூர்] நிர்நி-
- 5 லத்துக் கிழார் சந்திர[ம]ங்கலமென்று பெர் கூவ-
- 6 ப்படுந் நிலத்தில க-வெண் வெண் நிலத்தில கு-
- 7 டிநிக்காத் தெவநானம் இறையினிஅ[க அல்லூர்]-
- 8 ர் நக்கர் கொயில் பரஜேஸ்வரற்கு திருச்சென்னடை]-
- 9 ப்புறமாக க-வெனிச்செய்யும் எலலைவல்லை தெ-
- 10 [ரி]ச்சுக் கல்லுங் கள்ளியுந் நாட்டி அறையொலை
- 11 எ . . . . . டத்துக் குடுக்க . . . . . [மும்முடிச்சொ]-
- 12 மு இளங்கொவெனாயின ஆதி[த\*]தன் முனையராதி-
- 13 த்தரிடைநின்று ஸ்ரீமேகம் வரத் தொழுது தலைமெ-
- 14 ம்க்கொண்டு வாங்கி வாசித்துத் திருமுகந்தி[ன்]
- 15 மெல்பட்ட பரிசு அவந்திகொவப் பல்லவ-
- 16 ரையனாயின மயிலை திண்டன் ஆணத்தியா-
- 17 ல் அல்லூர்நக்கர் கொயில் பரஜேஸ்வரற்கு இ-
- 18 றையினி தெவநானமாகக் குடுத்த நிலத்துக் கெ-
- 19 ல்லை [||\*] கிழ்பாறக்கெல்லை அல்லூர்நகரத்தினி-
- 20 ன்று ஆற்றுக்கெ பொன பிணம்பொரு பெருவழி-
- 21 க்கு மெக்குந் தென்பாற்கெல்லை இந்நகரத்தார் ம-
- 22 திள்கவருக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை பிடா-
- 23 ரியார் துடவைக்கும் சிறியான் புலவன் அல்லூர்த் த-
- 24 லைவாய[ரி]டை விலைகொண்ட நிலம் அல்லூர் ஊராற்-
- 25 க்குக் குடுத்து அதின் தலைமாறு ஊராரி-
- 26 டைப் ப[ரி]வதனை செய்ந்து[கொண்]டு இத் தெவ-
- 27 ம்க்கெ தெவநானமாகச் [செ]ய்துருடுத்த நிலத்துக்கு-
- 28 ம் இத் தெவந் குளத்துக்கும் இச்சந்திரமங்கலத்து
- 29 நாலு மாவுக்குங் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை கிழக்கு [நா]-
- 30 க்கி ஓடிய வாக்காலுக்கு தெக்கும் ஆக இவ்விசைத்-
- 31 [த] பந்நான்கெல்லையுள் அகப்பட்ட நிலத்தில் அல்லூருடை-
- 32 யாந் அறிஞ்சிகை பாண்டந் அல்லூர் ஊராரிடை விலைகொ-
- 33 ண்டு வயக்கி இத்தெவர்க்குத் திருவாராதினை செய்யு-
- 34 ம் யொயியார்க்குக் குடுத்த நிலம் நாலுமாப் பு[ற]-
- 35 மாக இவ்வெல்லையுள் அ[கப்பட்ட] நிலம் உ[ண்]-
- 36 ணிலம் ஒழிவிந்நி இந்நிலம் வெலி க-வெலியு-

<sup>1</sup> The inscription is damaged and unfinished.

- 37 ம் குடிநிக்காத் தெவதான(ம்)மாக அ[ல்லூர்] ஊ-  
 38 ர் ஊரெ உழுதுகொண்டு ஆண்டுவரை அளப்பதா-  
 39 ன நெவலு குலக்காலால்ப் பூரிநிறை . . னவு  
 40 நெல்லு ஈஉய-ன நூற்று இருபதிக் க[வழு]ம் இ-  
 41 த்நெவர குலக்கா(ல்)லாவெ தருச்சத்தி[மு]ற்றத்து  
 42 அளப்பதாகவும் இந்நிலத்தால் [சென்]நிர்வெ-  
 43 ட்டி செய்யாததாகவும் அந்நிர் பா[ச்சிகொள்]வதா-  
 44 கவும் இந்நிலத்தால் எப்பெ[ர்] . . . . .  
 45 ம் எச்சொறு[ம்] வெட்டியும் வெதிறையும் மற்றும்  
 46 எப்பெர்பட்டதும் [இரு]கதாகவும் இப்பரிசு இறை-  
 47 யினியாக மும்முடிச்சொழ இளங்கொவெளாயின ஆ-  
 48 தித்தந் முனையராதித்தர் பணியால் இப்பரிசு அ-  
 49 றையொலை செய்துகுடுத்தொம் உறையூர்கூற்றத்-  
 50 துப் பிரமதெயக் கிழவரும் காட்டொழும்[\*]இவர்க்<sup>1</sup>

## No. 693.

(A.R. No. 379 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்தலி ஸ்ரீ[\*]கொ[ம]ரபன்மரான  
 2 கிரிபுவன[ச்] சக்கரவத்திக-  
 3 ன் ஸ்ரீகுலசெகரதெவற்கு ய[ர]-  
 4 ண்டு உய்கு-வது கற்கட-  
 5 கநாயற்று அபரபகூத்து துடு-  
 6 யாதெசியும் சனி[க்\*]கிழமையும் பெ-  
 7 ற்ற புண[ர்\*]பூசத்து நாள் தென்க-  
 8 ரை இராசகெம்பிரவளநாட்டு உ-  
 9 றையூ[ர்]க்[க்\*]ந்[ம்]றத்து அல்லூர் உடை[ட]-  
 10 [ய]ரார் திருநக்கிஹமுடைய நாய-  
 11 [னா]ர் கொயினில் ஆதிசண்டெஸு-  
 12 [ர]தெவர் கன்மிகளுக்கு இவ்வூரில்  
 13 [வி]நாராயணபுரத்து வ்யாபாரி-  
 14 களில் பெருமன்னார் கிழவன் முத-  
 15 வி விசையபாலந் திருவானைக்க[ர]-  
 16 வுடையாரான விசையபாலனென்  
 17 நில தான ஸ்ரீரோண இசைவுதிட்டு[\*]இவ்-  
 18 லூரில்'என் காணியான நத்தத்தில் ந[ர]-  
 19 ன் தானமாகக் குடுத்த நிலத்துக்கு எ-  
 20 ஸ்லையுவது[\*]கிழ்பாற்கெல்லை செட்டிகள்  
 21 [டு]தருவில் மெற்றலையில் பிள்ளையார்கெ[க]-  
 22 [ர]யிலில் திருவாசலுக்கு கிழக்கு தாற்கொ-  
 23 வ தறைக்கு மெற்கு மிபாற்கெல்லை இ-  
 24 ன்னாயனார் தெவதானத்துக்குக் கிழக்கு தெ-  
 25 ன்பாற்கெல்லை பிள்ளையார்கொயிலுக்-  
 26 குச் செவ்[ன]வக்கு வடக்கு வடபாற்கெல்லை  
 27 பிடாரி மண்டகமுடையான் கொயிலு-  
 28 க்குத் (ம)தற்கு இன்னன்கு எல்லைக்குள் நடு-  
 29 வுபட்ட நிலமும் செட்டிகள்தெருவி-  
 30 ல் வடக்கில் புழக்கடை வா[ல்\*]கிளத்து  
 31 நான் தானங்குடுத்த நிலத்துக்கு எல்லை-  
 32 [-ஆ]வது[\*]கிழ்பாற்கெல்லை மெலை திருவெ-  
 33 ண்ணாவல் மயக்கல் நிலத்து மெலைவ-  
 34 ரம்பு பெற்ற செவ்வைக்கு மெற்கு மெ-  
 35 தன்பாற்கெல்லை இன்னாயனார் தெவ-  
 36 தானத்து விளை நிலத்துக்குத் தெற்கு எழ-

<sup>1</sup> A few letters are wanting at the end. Another piece reads thus.—<sup>1</sup> ஸ்தலி ஸ்ரீ[\*] இவிகுத-  
<sup>2</sup> கள்ளை செய்வி[த்\*]தார் <sup>3</sup> இவ்வூர் அறுகைவா- <sup>4</sup> ணிகன் நா[ச]கரை கு- <sup>5</sup> லுங்கர் சிலை-

Altur.

- 37 ரைக்கொல் நினத்துக்கு வடக்கு மெல்-  
 38 பா[ற்]கெல்லை எங்கள் பிதாக்கள் இன்னு-  
 39 யனற்குக் குடுத்த தெவதானம் . . . த  
 40 எல்லை நிலத்துக்குக் கீழ்க்கு வடபாற்-  
 41 கல்லை இன்னுயனா தெவதானமான  
 42 வினாநிலத்துக்குத் தெற்கு [இன்]னா-  
 43 கெல்லைக்குள்ளு நடுபுட்ட [ந] லமும்  
 44 இந்நிலங்களில கீழ்க்கொ[க்க]ன கண-  
 45 மும் மெல்கொக்கின மா[மும] பொது-  
 46 வும் பொதுவாரியும் பாக்கமு[ம்] பாகாசரி-  
 47 யமும் மற்று மெற்பெற்பட்ட [உ]ர்[ன]மக-  
 48 னும் உள்பட உதகல் வ[டுவ]மா[க] தான[ம்]-  
 49 பண்ணிக்குத்தென் ஆதி[ச]ண்டெஸு-  
 50 ரதெவர் கன்மிகனுக்கு இ[ந்த]த் திருவா-  
 51 னைக்காவுடையானான வின[ச]யபால-  
 52 னென்[!] இப்படிக்கு இவை விசையபாலன்  
 53 எழுத்து[!] இவர் சொல்ல இந்த தானபுரானை  
 54 இசைவுகட்டு எழுதினென் கொட்டையு-  
 55 டையான் சிவலொகமுடையான் எழுத்து[!]

No. 694.

(A.R. No. 380 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[!] கொவிராசகெசரிபன்மற்கு யா-  
 2 ண்டு ந-ஆவது உறத்தூர்க்குற்றத்து புதுக்குடி  
 3 அவந்தியகொவப் பல்லவரையனாயி[ந] மயிலை தி-  
 4 ண்டன் உறைபூர்க்குற்றத்து அல்லூர் அல்லூர்நக்கன்கொயி-  
 5 ல் வரஜேஸ்வராசு குடிவதானமாக பண்டு வினைந்தறியாக் களர் அ[பொ]வநமெ-  
 6 ய் கிடந்த நிலத்தை விசொழி இளங்கொவெளாயிந பராந்தகன் குஞ்சு-  
 7 ரமல்லாக்கு விண்ணப்பஞ்செய்து திருமுகங்கொண்டு அல்-  
 8 லூர் ஊரார் ஐடையும் விரநாராயணபுரத்து நகரத்தார்இடை-  
 9 யும் உடம்புலு[ந்] செய்வித்துக்கொண்டும் கல்லி வயக்க-  
 10 ன திணடனவயக்கலுக் கெல்லை கீழ்பாற்க்கெல்லை பழுலூர்-  
 11 வாய்க்காலுக்கு மெக்கும் தென்பார்க்கெல்லை சங்கரப்பாடியார்தொ-  
 12 ட்டத்து மதிட் கீழ்க்குவடக்கும் [மெல்ப]ாற்கெல்லை பிண-  
 13 ம்பொகு பெருவழிக்கு கீழ்க்கும் வடபாற்கெல்லை சந்தி-  
 14 ர[ம]ங்கலத்துநின்றும் கீழ்க்கொடி கீழ்பனங்காட்டுக்-  
 15 கெய் பா[ய்ந்]த வாய்க்காலுக்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த பெருநா-  
 16 ன்கெல்லை உள்ளகப்பட்ட உண்ணில மொழிவின்றி தெவதான-  
 17 மாகவு[ம்\*] இந்நிலத்தால் நிசதஞ் செல்வதானபடி திருஅமுது  
 18 ஒன்றுக் கரிசி பத்தெட் ட்குத்தல குலநாழியால ஐஞ்ஞாழி-  
 19 யும் நெய்யமுதுந் தயிரமுதுங் கற்பமுது மடைக்காயமு-  
 20 துங் கொண்டு உச்சம்பொ[தை]ச் சங்கியில் அமுதுசெவ்-  
 21 வதாகவு[ம்\*] இரண்டு திருநொந்தாவினக்கு மிரவும் பகலு-  
 22 ம் எரிப்பதாகவு[ம்\*] இப்படி சனராதித்தவல் செல்வ-  
 23 த[ாகவு]ம்[!] இது உண்ணில மொழிவின்றி கிர்நில-  
 24 மும் [பு]னசெய்யும் மென்செய்யும் இப்புகொயில்ப்  
 25 [பு]ட்டெடையார்களைப் உழுதுகொண்டு இத்திருநொந்தாவினக்  
 26 கிரண்டு மித்திருவமுது ஒன்று முட்டாமெய் செலுத்துவாராக வைத்தெ-  
 27 ன் மசிலை திணடனென்[!] இதுக்கு நன்து [ெ]வணலொ ரடி என் தலை-  
 28 மெலன[!] [தி]ந்து வெண்டுவார் வழி அறுவார் [!] இது வஜாஜேஸ்வராந் ரகெஷ[!]

## No. 695.

(A.R. No. 381 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Allur.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ மதுரைகொண்ட கொப்பரகெசு[ரி]-
- 2 வந்ந கியாண்டு யெ-ஆவது இவ்வாண்டு உறையூர்க்கூற்ற-
- 3 த்து அல்லூர் ஊரொம் எங்களுர் அல்லூர்நக்கர் கொயில் லேறா[டி]-
- 4 வர்கு எங்களுர்ச் சிறுக்களஞ்செரி பண்டு வீனேந்தறியாக் களர் கறைய-
- 5 [ன்] கொள்ளி நிலத்தை தெவர்க்கு ஊரொம் தெவதானமாக உடகவ-ஒஹு- வெ-
- 6 யதுகுத்த நிலம்ஆந நிலத்[தி]ன் கிழக்கெலலை ஏறுக-
- 7 ல்முகத்தூப் பொன வழிக்கு மெக்கும் தெற்கினுக்கு எல்லை புளி-
- 8 யன ப[ரசு]ராமன் வடவைக்கும் சிறியான் குணமந்த[ர]ன் வடவை-
- 9 [க்]கு மற்றும் ஒழிந்த நிலத்துக்கு வடக்கு மெக்கினுக் கெல்லை வெ-
- 10 ட்டங் கண்டனுஞ் சிங்க னீலனும் நாட்டியத்தார் நிலத்துக்குக் [கி]ழக்-
- 11 கும் வடக்கினுக் கெல்லை வடகளர்க் கொ[நல]த் தொருமா வரைக்கும்
- 12 காளியார் துடவைக்கு மற்று மொழிந்த நிலத்துக்கும் எட்ட[ன்] னி[ல]த்து-
- 13 க்குத் தெற்கு மிவ்விசைத்த பெருநான்கெல்லைஉள் எகப்பட்ட உண்ணில-
- 14 மொழிவின்றி இக்களரை அல்லூர்நக்கர் கொயில் லேறா[டி]வர்க்கு [ச]ந்ந-
- 15 டைப்புறமாக லேவதானஞ் செய்துருத்தொம் அல்லூர்ஊரா யி[ச]ந்[த] ஊ-
- 16 ரொம்[ரி]ஊரெவ எழுதினெனும் இப்படி ஒட்டி இட்டுக்குத்தென-
- 17 ம் புளியம் பரசிராமனெ னிவை என் னெழுத்து ||—இ[வ்]யாண்டு பரகெ-
- 18 சரிக்குப் பதினெழில் ஈண்டுபுக ழல்லூரா ரீசனுக்கு வெண்டி-
- 19 ய வாரிளிலமா வயக்கக் கொள்ளச் சிறுக்களஞ்செரி ளிலஞ் செய்தார் தி-
- 20 ரண்டு || உக-வநூ[டி]ஹஹு ரிரகெசு[ரி]

## No. 696.

(A.R. No. 382 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ பரகெசரிக்குப் பதினெட்டா மாண்டில்
- 2 உரைசெர் [பெரு]ப்புகழலூரார் அரைசாரும் அல்[லூ]-
- 3 ராற் கம்பலச்செய்யின்கிழ வயக்கல் எல்லொரு-
- 4 ம் ஈந்தா ரிசைந்து ||—மதுரைகொண்ட கொப்பரகெச-
- 5 ரிபன்மற்கு யாண்டு யெ-ஆவது இவ்வாண்டு உறையூர்-
- 6 க்கூற்றத்து அல்லூர் ஊரொம் எங்களுர் அல்லூர்
- 7 நக்கர் கொயில்லேறா[டி]வர்க்கு உடகவ-ஒஹு- செய்து
- 8 குடுத்த லேவதாந நிர்நிலத்துக்குக் கிழக்கினுக் கழகா-
- 9 ரெலலை பிணம்பொரு பிராற்றக்கு மெ[ரி]\*க்கும் தெற்கினுக் கெல்-
- 10 லை ஊ[ரி]\*த்திடலுக்கு வடக்கு மெ[ரி]\*க்கினுக் கெல்லை பதணவயக்கலு-
- 11 [ஞ்] சிறியான் புல்லன் அம்பலச்செய்க்குஞ் சாத்தன் வயக்கலுக்-
- 12 குக் கிழக்கும் வடக்கினுக் கெல்லை முண்டங் கணமறி வயக்கின வய-
- 13 க்கற்கிழ் முலைச்செவ்வை மெ[ரி]\*க்குநொக்கின நிலத்துக்குத் தெற்கும் இவ்-
- 14 விசைத்த பெருநான்கெல்லை உள்ளகப்பட்ட நிலங் கல்வின மண் ஊர்நி-
- 15 லத்தில் அட்டிக்கொளவதாகவு மிஞ்ஞிலத்தா லெப்[டு]பர்ப்பட்ட செந்நீ-
- 16 ர்வெட்டி வெதினை இறையும் எச்சொறும் காட்டாததாகவு மிந்நில முண்-
- 17 னில மொழிவின்றி அல்லூர்நக்கர் கொயில் லேறா[டி]வர்க்கு தி[ரு]-
- 18 வமிதினுக்குச் ச[ரி]ராஜித்யவத் லேவதாநஞ் செய்துருத்தொம் அல-
- 19 லா ருரா[ய]\* இசைந்த ஊரொம்[ரி]\* ஊரெவ எழுதினெனும் இப்படி ஒட்டி இ-
- 20 [ட்டு]க்குத்தெனும் அல்லூர்ச் செங்குண்டையுருடையான் சிறியா-
- 21 ன் புல்லனென்[ரி]\*இவை என் னெழுத்து | உக-வநூ[டி]ஹஹு ரிரகெசு[ரி]

## No. 697.

(A.R. No. 383 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீஸ்ரீ கொவிராஜகெசரிபன்மற்கு யாண்டு சு-ஆறாவது
- 2 இவ்வாண்டு உறையூர்க்கூற்றத்து அல்[லூ]ர் ஸ்ரீகொயில் பட்டுடை-

Allor.

- 3 யொம் கொசுகன் அரங்க னுணைக்காவலும் அரங்கன் திருமெற்றளியும்  
 4 [சு]வகொசரி ஊர னறிஞ்சுகை உம் கமுதுவன் விடமங் கற்க்கடை உம் இவ்வணை-  
 5 [வொ]ம் அல்லூர் உடையான் அறிஞ்சுகை [ப]ரண்டன் இடைக் கொண்ட பொன்  
 கூப அறு-  
 6 க[மு]ஞ்சும் எங்களில கொண்ட பரிசாவது[\*] அரங்க னுணைக்காவன் கொண்ட பொன்  
 7 [மு]க்கமுஞ்சும் அரங்கன் திருமெற்றளி கமுஞ்சரை உம் ஊர னறிஞ்சுகை அரைச்ச-  
 8 [மு]ஞ்சும் விடமங் கற்க்கடை கமுஞ்சும் ஆகப் பொன் அறுகமுஞ்சும் கொண்டு  
 9 [இ]ப்பொன்னுக்கு டலிசை ஊட்டாக காவிரி நிலின் னு தூணிகொள்ளிக் குடத்தா-  
 10 [ல் தி]ருமஞ்சுணைநீர் கான மூதிக்கொண்டு முன்று சந்திக்கும் வியதி முக்குடம்  
 திரு[ம]-  
 11 ன்சுண(ன்)ரீர் குணந்து சந்தி வழுவா(ம்)மெய் முன்று சந்தி(உ)யும்  
 12 குணந் தட்டுவதாகவும்[\*] ஒரு சந்தி முட்டில் முட்டிரட்டி அட்டுவதாகவும் [\*]  
 13 ஒரு முழுநாள் முட்டில் நியதி மஞ்சாடிப் பொன் த[ண்]டமும் இறுத்து  
 14 இப்பரிசு முட்டாமல அட்டுவதாகவும்[\*] இப்பரிசு இசைஞ்சு இ[ப்\*]பெ[ர]-  
 15 ன் கொண்டு திருமஞ்சுணைநீர் இப்பரிசு முற்ப்பட்டோமெய்  
 16 சந்திராதித்தவல் அட்டுவொ(ம்)மாமெய் இவ்வணை[ர]-  
 17 ம் [\*] இது பன்மாறெறையு ருமெ[சு]||—

No. 698.

(A.R. No. 384 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மதிரையு மிழமுக் கொண்ட கொ-  
 2 ப்பரகொசரிபன்மற்கு யாண்டு சய-ஆவது உறையூர்க்கு-  
 3 ற்றத்து அல்லூர் அல்லூர் நக்கர் கொயிற் பரமெ-  
 4 ஸ்ரீரர்க்கு அல்லூர் உடையான் அறிஞ்சுகை பாண்டன்  
 5 குடுத்த ஊர்க்கல்லாற் றுணைப்பொன் டுப் பதன்கழைஞ்சு-  
 6 ம் இவ்வெய் அல்லூர் ஊராரிடை புன்செய்த்திடலை சந்திரா-  
 7 தித்தவற் இறைகாவலாகக் கொண்டு வயக்கி நிர்நில-  
 8 மாக்கி குடுத்த நிலத்துக் கெல்லையும் இதன் மண்ணிலைக்-  
 9 கு] அகப்பட்ட [கிழ்]பாற்கெல்லை நந்தவானத்துக்கு மெ[ர\*]க்குத் தென்-  
 10 பாற்கெல்லை முங்கிற்காற்செய்க்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை சடை-  
 11 ய்வாய்க்காலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை மணற்காற்செய்க்கும் இ]-  
 12 [த]னமெல் இரண்டுமாவிற்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த பெ-  
 13 ருநான்கெல்லைஇல் அகப்பட்ட நிர்நிலன் ச அரைமாவும் இ-  
 14 தன் மியது பொய் இத்தெவர் புன்செய்த்திடல் சிறுக்கள-  
 15 ன்சொரி திடலில் இத்தெவரிடையெய் விலைகொண்டு வயக்கி  
 16 நிர்நிலமாக்கிக் குடுத்த நிலத்துக் கெல்லை கிழ்பாற்கெல்லை இ-  
 17 த்தெவர் புன்செய்த்திடலுக்கு மெ[ர\*]க்குத் தென்பாற்கெல்லை இத்தெ-  
 18 வர் நிலத்துக்கு வடக்கும் மெல்பாற்கெல்லை அல்லூர் எட்டி-  
 19 களும் அல்லூர் நடடியத்தார்க ணிலத்துக்கு மற்றுமொழி-  
 20 ந்த நிலத்துக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை அல்லூர் லையு-  
 21 லுந் நானூற்றுநூற் தெற்றி செய்க்கு தெற்கும் இவ்விசைத்த  
 22 பெருநான்கெல்லை உளகப்பட்ட நிலன் [உப] இவ்விசைத்தொ  
 23 வும் ஆக இவ்விசைத்துக் கிடக்கை நிலமாய் ஸ்ரீ அரைக்காலும்  
 24 இப்பொன் யமம் இவ்வுர்ப் பட்டுடையார் கொளிகன் அரங்க னு-  
 25 னைக்காவலும் அரங்கன் திருமெற்றளியும் கமுதுவன் விடமங் க-  
 26 ற்கடையும் சுவகொசரி ஊரன் அறிஞ்சுகையும இஞ்ஞாலவொம் இ-  
 27 ப்பொன் யம எங்கள் பங்கன்வசமெய் ஒப்புக்கொண்டு இப்பெ-  
 28 ன்நுக்குப் பொலியூட்டாகவும் இந்நிலம் ஷ நான்கொ கொ-  
 29 ன்டு இத்தெவர்க்கு சிறுகாலைசந்திலு முன்-  
 30 று விளக்கு க சாமமெரிவதாகவும் உச்சம்பொதுச-  
 31 ந்தியில் அறுநாழிகை எரிவதாகவும் அந்தியம் பொ-  
 32 து சந்திலில் க-சாம மெரிவதாகவும் இப்பரிசு சஞ்ஞாதித்தவ-  
 33 ற் எரிப்பதாகவும்[\*] ஆடி அருள நெய் சூலநாழியால் உவ திரு[வ]-  
 34 முதரிசி பத்தெட்டுக்குத்தல் டுவ நெயமுது ஒருபடியும் மஞ்சட்காப்-  
 35 பு அரைப்பலமும் கநியமுதுக்கு நெல் உரி தயிரமுது உரி அடைக்-

- 36 காயமுது ஓ சங்கராந்திதொறும் சந்திராதித்தவற் இப்ப-  
 37 டி செலுத்துவொமான்னெ மிவ்வனைவொம்[\*]  
 38 இப்பரிசு நிசதிப்படி சிறுகாலைசனியில் திருக்கா-  
 39 பு திறந்தது முதல முன்று விளக்கு ஒரு சாம மெரிப்பதாக-  
 40 வும் உச்சம்பொது சனியில் ஆறு நாழிகை எரிவதாகவும்[\*]  
 41 அனியம்பொது சனியி லொருசாம மெரிப்பதாகவும்[\*] இம்-  
 42 முன்று விளக்கும் நியதிப்படி எரிப்பதாகவும் சங்கராஜி-  
 43 தொறும் ஆடி அருள நெய் சூலநாழியால் இருநாழி யாட்டுவ-  
 44 தாகவு மஞ்சட்காப்பரைப்பல மிவ்வதாகவும்[\*] திருவமுதரிசி  
 45 பத்தெட்டுக்குத்தல் சூலநாழியாவ ஐஞ்ஞாழியும் நெ-  
 46 ய்யமுது ஒருபிடியும் கறியமுதக்கு நெல் நாழி உம் தயிரமு-  
 47 து நாழி உம் அடைக்காயமுது ஐஞ்சும் இலை அமுது ஒ-  
 48 ருக்கும் இப்படி சனிராதித்தவற் எங்க ளாறுபொ-  
 49 கம் [ப]ங்கினவசமெ இவ்வறிஞ்சிகை [ப]ரண்டன் குடுத்த  
 50 பொன்னின் பவிசையு மிவன குடுத்த நலத்தின் கட-  
 51 மையும் நாங்கனெய் கொண்டு இப்படி செலுத்து-  
 52 வாமான்னெ மிவ்வனைவொம் [\*] இது வதாஹேஸூர ரகெஷ[\*]

## No. 699.

(A.R. No. 385 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [\*] மதிரையும் ஈழமுங் கொ-  
 2 ண்ட கொப்பரகெசரிபன்மற்கு யாண்டு  
 3 . . . ஆவது உறையூர்க்குற்றத்து அல்லூர்  
 4 அல்லூர்நக்கர் கொயில் பரஜேஸூர[\*]க்கு அல்-  
 5 லூருடையா [ன]றிஞ்சிகை பாண்டன் அல்லூர் ஊரா-  
 6 ரிடை என்றும் வினைஞ்சறியாப் புன்செ[ய\*]த்திட-  
 7 லை விலைக்குக்கொண்டு வயக்கி முன்று சனதியும்  
 8 ஆராதிக்கும் யொகியார்க்கு குடுத்த நிலத்-  
 9 துக் கெல்லை கிழ்பாற்கெல்லை ஆற்றுக்கெபெ-  
 10 ண [பெருவழி]க்கு மெக்கும் தென்பாற்கெல்-  
 11 லை சனதிர[மங்]கலத்து நிரநிலத்துக்கு வட-  
 12 [க்\*]கும மெல்பாற[க்]லலை சனதிரமங்கலத்து  
 13 ஒருமாவரைக்குக் கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை  
 14 சனதிரமங்க[லத்து] நிர்நலத்துக்குத் தெற்கு-  
 15 ம் ஆக இவ்வி[ச]த்த பெருனாகெல்லே உள் ள-  
 16 கப்பட்ட நிலம் க[ர]லும் இதன்மிது பொய் அல்லூர்-  
 17 ர் ஊராரிடை விலைக்கொண்டு வயக்கின நிர்நிலத்-  
 18 துக்கும் தொட்டத்துக்கும் இசைத்த எல்லை கிழ-  
 19 பாற்கெல்லை ஆற்றுக்கெபொன பெருவழிக்கு மெ-  
 20 [க்]க்கும் தென்பாற்[க்]கெல்லை கிழக்கொடிய வாய்-  
 21 க்காலுக்கு வடக்கும் . . . . .  
 22 வயக்கலுக்கு கிழக்கும் வடபாற்கெல்லை இத்தெ-  
 23 வதானத்துக்கெய் தெற்கும் ஆக இவ்விசைத்த பெ-  
 24 ருநான்கெல்லை[உ]ள் அகப்பட்ட[\*] நிர்நிலம் மாகாணியும்  
 25 [தொ]ட்டமும் இதன்மிது பொய் அல்லூர்க்கொயிலா  
 26 னக்கிரகம்பயன இடைவன் காணி காவதி-  
 27 குடிப் புன்செய்த்திடல் உட்பட வயக்கின [நி]-  
 28 [ல]மான கள்ளிச்செ[ய\*]யை இவனிடெ  
 29 [வி]லைக்குகொண்[டு] இறைகாவலுஞ் செய்து-  
 30 கொண்ட கள்ளிச்செ[ய\*]க் கெ[ல]-  
 31 லை கிழ்பாற்கெல்லை புன்செ[ய\*]இ-  
 32 னின் றுபொந்த வாயக்[காலு]க்கு  
 33 மெக்கும் தென்பாற்கெல்லை [காணி]  
 34 கா[வி]திக்குடித் தெவதானத்[து]க்கும் [வா]-  
 35 ய்க்காலுக்கும் வடக்கும் மெல்பா-  
 36 ற்கெல்லை ச[று]க்களஞ்செரிக்கு கிழ

Allur.

- 37 க்கும் வடபாற்கெல்லை கிழக்கொடிய  
 38 வாய்க்காலுக்கு தெற்கு மிவ்விசைத்-  
 39 த பெருநான்கெல்லை ளகப்பட்ட [நி]-  
 40 ர்நிலமுமாக இக்கிடக்கைநில மு[ன்]-  
 41 றும் திருவாராதனைசெய்யும் [யொ]-  
 42 கியார்க்கு நிவந்தஞ் செய்துகுடுத்-  
 43 தது [i\*] இது பநூலெழுவா ரகெழு[||\*] இது[க்\*][கு] [நன்கு] வெண்டுவார் அடி.<sup>1</sup>

## No. 700.

(A.R. No. 385-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொராசகெசரிபன்மா-  
 2 . . . . .  
 3 . . . . . ன்று ஸ்ரீமுகம்வர சொழ-  
 4 . . . . . ந்கன் அம்மை விலை கொண்டெய  
 5 . . . . . மானு செய்யின் மெலைத் தொட்டம் இ-  
 6 . . . . . ச்செய்க்கும் இராமன் மறவனும் நா  
 7 . . . . .  
 8 திருச்செந்து<sup>2</sup>

## No. 701.

(A.R. No. 386 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE CHOLESVARA TEMPLE  
 AT MAHADANAPURAM, KULITTALAI TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT.

Mahadana-  
puram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருமன்நி விளங்க இருகுவ-  
 2 டனைய தந்தொளும் வாடும் துணை-  
 3 என கௌலர் வஞ்சனை கடனூ வயி-  
 4 ராகரது குஞ்சர[க்\*]குழாம் பலவாரி அஞ்சவில்  
 5 சக்கரகொட்டத்து தாராவ[க்\*]ரயநைத் திருநிகழ தி[றை]-  
 6 கொண்டருளி அருக்கந்துதைய சதாசைசியவிருகும்  
 7 கமலமனைய நிலமகள்தன்னை முன்நிர் குளித்த  
 8 வன்னாள் திருமாலாகிக் கெழலாகி எடுத்தந ய-  
 9 ாதும் சலியாவகையில் இனிதெடுத்த தன் குடை நிழலில்  
 10 இன்புற விருதி திகிர்தியும் புலியு ளிசைதொறு நடாத்தி  
 11 புகழு ளருமமும் புவிதொறு [நடா\*]தி விரமு ளியாகமு மாநமும் க-  
 12 ருணையும் தன்னுரிமை சுற்றம் பிரியாது தராதல நீகழ ஜ-  
 13 யமு ளாதும் விற்றிருந்து குலமணிமகுடம் முறைமையிற் கு-  
 14 டி தங்கழல் தராதவர் சுழல செங்கொல் நாவலம் புவி-  
 15 தொறும் நடாத்திய கொவிராஜகெசரிவதரான உடையார்  
 16 ஸ்ரீராஜேசுரமொழிதெவர்[க்\*] கு யாண்டு நாலா-  
 17 வது ||உ செம்பங்குடி கௌலிகந் ம[துராஜ]கந் விரபாண்டிய-  
 18 நான சொழுவூழைஹாராஜன் இஃ ஸ்ரீகயிலாஸமான ஸ்ரீம-  
 19 துராஜகஸ்புரமுடையார்கு அபிமானஜிவவளநாட்டு ஆத-  
 20 தார்[நா\*]ட்டு வுஃஹதெயம் ஸ்ரீசொழகுலமாணிக்கவத-ஹெஃதி-  
 21 மங்கலத்து பெருங்குறி ஸ்ரீவெயார்பக்கல் நிலம் விலைகொ-  
 22 ண்டு இறைஇழிச்சுவித்து குடுத்த நிலமாவத[||\*] இ[வ்\*]ஆர்ப் பிடாகை  
 23 ஸ்ரீகங்கைகொண்டசொழுவதிரு கிழகு ஸ்ரீராஜேசுரமொழிவாக்காலு-  
 24 [க்\*][கு] தெற்கு முற்றங் கண்ணாற்று நாலாம் சதிரத்து நிலம் நாலுமாவில்  
 25 . . . . .  
 26 லுக்கு வடக்கு நிலம் இரண்டுமாவும் திடலுக்கு வெ-  
 27 தற்கு நாவிரசுர அதுபொகம் விட்ட நிலம் அரை-  
 28 மா அரைக்காணிக் கிழரையும் நிக்கி நின்ற களர் தி-  
 29 டல மாகாணி முகிரிகை [கிழ]ரையும் இங்கெ அஞ்சா-

<sup>1</sup> A few syllables are wanting to complete this record. <sup>2</sup> Much damaged.

- 30 ஞ் சதுர நில நாலுமாவில வடக்கடைய வெம்பூர்  
31 பொசந் ஸ்ரீமாதவகுமவித்தந் உள்ளிட்டார்ஞ் நிற்கு-  
32 ம் நிலம் அரைமா அரைக்காணி முகிரிகை கிழ் அறுமாவ-  
33 ளா முகிரிகையும் திடல்கு தெற்கு நாவிசர்  
34 நிற்கும் நிலம் அரைமா அரைக்காணி கிழ் மு[ம்\*]மாவரையும் நிர்-  
35 நடுவு களர் திடல் நிலம் இருமா வரை அரைக்காணி கிழையுமா-  
36 க தடி இரண்டினால் சதிரநிர்வி நடுவுபட்ட களர்நிலம் நாலுமாவும்  
37 இவதி[க்\*]கு கிழ்கும் எரிவா[ய்\*]க்கு வடக்கு சொழுவூராயந் வாக்கா லுஞ் தெற்கு  
தி-  
38 ரு[த்\*]தாந்தொன்றிமா ஹாதெவர் நிலத்து கிழ்கும் எரிவா[ய்\*]கு மெற்கு ந-  
39 டுவுபட்ட நிலம் ஒருமாவரையும் ஆக நிலங் காலெ அரைக்காலும்  
40 விற்றுக்குடுது கொண்ட விலைப்பொருள் காச நாலு இ[க்\*]காச நாலும் கொ-  
41 ண்டு இன்னிலங் காலெ அரைமாவும் விற்று[க்\*]குடுத்தொம் பெருங்குறிவெஹெ-  
42 யொம்[\*]இந்நிலம் சஹுரதிதவற் பதிநாலா ஹரத்திலெ தர(ம்)மெற்று-  
43 ம் நிலத்தால் எப்பெற்பட்ட இறையும் இறுதிதாக இறைகாவல்  
44 கொண்ட காச ஈ ஆக காச பத்து கொண்ட கல்மெல வெட்டுவித்து குடு-  
45 த்தொம் ஸ்ரீமதுராஹகஹுரமுடையார்[க்\*]கு பெருங்குறிவெஹெயொம்[\*]  
46 திருமங்கலத்து ஸ்ரீமதி பணியாலு முட[மொசி] நாராயணகும-  
47 வித்தர் பணியாலும் மருதார் கண்ணி திருமழபா . . . யர் பணியாலும்  
48 காஞ்சை க . . . ம(கூ)மவித்தர் பணியாலும் . . . க . நற . வெண்-  
49 ணயகுமவித்தர் பணியாலும் திருப்பெர் விஷ்ணுசஹிசெகரர் பணியாலும் இ-  
50 லூர் மய்யுஷந் கொற்றமங்கலமுடையார் கொதண்டந் பட்டந் எழுத்து[\*] பகாடு-  
51 யஸூர ரகெஷ ||

## No. 702.

(A.R. No. 386-A of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] கொப்பரகெலுரிவதரான உடையார் ஸ்ரீராஜேஜுசொழ-  
2 டெவர்[க்\*]கு யாண்டு அஞ்சாவது [இ]சொழகுலமாணிக்கச்சருப்பெதிமங்க-  
3 லத்து பெருங்குறிவெஹெயொம் ந[ம்\*]முர் ஸ்ரீகைலாஸமான ஸ்ரீமதுரா-  
4 ஹகஹுரமுடையார் ஸ்ரீகொயில் ஆடி அருளின ஸ்ரீ[இரா]ஜேஜுஷிடங்கர்க்-  
5 கு . . . வர் நம்பிராட்டியார் உலகமுழுதுடையார்க்கு . . . ரதி  
6 ணி . . . முதுஉள்ளிட்ட<sup>1</sup>

## No. 703.

(A.R. No. 387 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] இராசெந்திரசொழதெவற்கு  
2 யாண்டு ௫-ஆவது விரசொமீஸ்ரதெவர் வு-  
3 யாநிகள் [ஸ்ரீ]ஹிஹாபயாணி மண்டலிக[மு]ர-  
4 ரரி சொமயதண்டநாயக்கனெ[ன்\*] இந்த சொழ-  
5 குலமாணிக்கசகுவெ-திமங்கலத்து உடை-  
6 யார் மதுராதகசொளீஸ்ரமுடெ[ய நா]-  
7 யனார் கொயில் செருவார் உடையான் ஆரி . . .  
8 மா துயரந்திரத்தார் எழுந்தருளுவித்த [ஸுஹு]-  
9 ணுப்பிள்ளையாற்கு திருஅமுதுபடிக்கு . . .  
10 படி கார்மறுவிலெ யிறையிலி ஆக குடுத்த நிலம்  
11 அரைமா [\*] இந்நிலம் அரைமாவுக்கும் யிறை-  
12 யிலி மாக்கலம் அன்தராயம் உள்ளிட்ட ஆய-  
13 ங்களும் தவிந்து அஜாதித்தவரை அமுது-  
14 படிக்கு யிறைஇலி ஆக குடுத்து கல்வெட்டி-  
15 குடுத்தெந் சொமெயதண்டநாயக்கனெ-  
16 ன்—[இயஸு-ஹ]<sup>2</sup> வஸூரயெஸ்ர ரகெஷ||

<sup>1</sup> The further portion of the inscription is built in below.<sup>2</sup> This word looks like மெஸுஸு



## No. 704.

(A.R. No. 388 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE CENTRAL SHRINE OF THE ALAVANDISVARA TEMPLE  
AT PALAIYASANGADAM, SAME TALUK AND DISTRICT.

Palaiyasangadam.

- 1 பாத்திபனூ வைப்பாசிமீர் சூஉ கருணகிரியுக்கர் குமா[ரன்\*]
- 2 சின்னனனுயக்கர் ஆளவந்தஇசுரக்கு திருநந்தாவினக்கு-
- 3 ப் புண்ணியத்துக்குப் புதுப்பட்டி பாதிகாவல் ஊ கபுரும் சட்ட-
- 4 னையிட்டொம[||\*] இதுக்கு யாதாமொருவர் அகிதம்பண்ணினவர்
- 5 கெங்கைக்கரை[ய்\*]லெ கரம்பசுவைக் கொண்ண தொஷத்திலெ பொ[கவும்] [||\*]

## No. 705.

(A.R. No. 389 of 1903).

ON A STONE OIL-MILL LYING IN A FIELD IN THE SAME VILLAGE.

- 1 ஸ்ரீவடுகம்பட்டன் தன்னுடைய செக்கு விசம்பட்டனுக்கு நகரமறிய பெர்பெறு குடுக்க  
இந்நகரமறிய ஹடாரியா[ர\*]க்கு திருவள்ளுக்கு நீ[ரொ] டட்டிக்குத்த[ர]ன்  
விசம்(ப்ப)பட்டன் இசசெக்கு[||\*]

## No. 706.

(A.R. No. 390 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE TILLAIYAMMAN TEMPLE  
AT CHIDAMBARAM, CHIDAMBARAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Chidambaram.

- 1 ஸ்ரீவதி ஸ்ரீ[||\*] சகலபுவனச்சக்கரவதிகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சி-
- 2 நகதெவாக்கு யாண்டு ஈ-வது மிதுனநாயற்று தியதி இரண்டாநாள் த-
- 3 னியூர் பெரும்பற்றப்புகியூர் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்
- 4 தில்லைவனமுடையபரமமஸூரி திருவருளால் இக்கொயில் தெ-
- 5 வகன்மி கொயி[ற்கண\*]சுக்கு அன்னியகர்மதிட்டுக் குடுத்தபரிசாவது[\*]
- 6 [பி]டாகை வெள்ள . . . . . க்க . சி[வ]ன் திருச்சிற்றம்பலமுடை-
- 7 யான் ஸ்ரீமந்தரகதிபதெவனையகனும் இவ னம்பி திருச்சிற்ற-
- 8 ம்பலமுடையான் செந்தன்பக்கலும் இவ[ர்\*]கள் மாதாக்கள் உ-
- 9 ள்ளிட்டார்பக்கல் கொண்ட பள்ளி[ப]டையில சுந்தரிசொழுவதிக்கு கி-
- 10 மு[க்\*]கு கண்டராதித்தன்வாயக்காலுக்கு தெற்கு இர[ண்\*]டாங் கண்ணாற்று
- 11 முதல் சதிரத்து காக்கைபாத்தி என்று பெர்கூவ[ப்\*]பட்ட நிலம் விலைஒ-
- 12 [லைப்படி] கூ . . . . . க்கு காச உயஅக பெருங்கவுசியன் இரவி தி-
- 13 ருக்கழிப்பாலைஉடையானும் இவன் மகன்பக்கலும் உழைச்சானன் கனகசுவா[ப]-
- 14 திபகலும் இவன் மாதாவும் யிவன் பிராமணிபக்கலும் கொண்ட முட்டை . . . . .  
சுந்தரிவதிக்கு
- 15 கிழக்கு வானவன்மாதெவி வாக்காலுக்கு வடக்கு முதற் கண்ணாற்று நாலாஞ் சதிரத்து
- 16 கொண்ட ஓலைப்படி விளைநிலமும் கொல்லையும் உட்பட விலைஒலைப்படி கூஉசு-
- 17 வினல் காச சுதநா-ம் இப்பெருங்கவுசியன் இரவி திருக்கழிப்பாலை உடையானும் இவ-
- 18 ர் மக்கன்பக்கலும் கொண்ட திருச்சிற்றம்பலவதிக்கு கிழக்கு வானவன்மாதெவிவாக்-
- 19 காலுக்கு வடக்கு . . . . . த்து தரமினியில் கொண்ட ஓலைப்படி கூ உசு
- 20 இப்படி கொண்ட ஓலைப்படி காச உதநாம் ஆக கூசஇ பசுசஉ-மும் கொண்
- 21 ட ஓலைப்படிகளால் காச ஈயுது இக்காச முல்பத்தெழாயிரமும் பண்டாரக்காகிலெ
- 22 யிட்டு என்பெராவெ கொண்டமையில் யின்னிலங்கள் நாச்சிய[ர\*]ர்க்கு திருநாம-
- 23 த்துக்காணியாக திருவுதிட்டு குடுத்தென் தெவகன்மி கொயில்கணக்க(க)ரும்<sup>1</sup>
- 24 கவிணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானெ[ன்\*][||\*]இது இவர்கள் சொல்ல எழு-  
தென[ன்\*]
- 25 புலியூருடையானெ[ன்\*] எழுத்து[||\*]இப்படி சம்மதித்து திரிவுதிட்டு குடுத்தென் கவு-
- 26 ணியின் திருச்சிற்றம்பலமுடையானெ[||\*] இவை என் எழு[த்\*]து உ

<sup>1</sup> Read கணககனுக்கு.

## No. 707.

(A.R. No. 391 of 1903).

## ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Chidam-  
baram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சகலபுவனச்சக்ரவர்த்திகள் ஸ்ரீ கொப்பெருஞ்சிங்கத்தெவர்-
- 2 க்கு யாண்டு ந-வது மெஷநாயற்று தியதி இருபத்தஞ்சா நான்
- 3 ததியூர் பெரும்பற்றபுயூர் பெருங்கவியன் திருக்கழிப்பா\*]லே உ-
- 4 டையான் இரவியும் இவரையெழுதுகண்ணை உடைய இவன் பி-
- 5 ராமணி அம்பலத்தமுது கொத்தலாகுழியும் இவரையெழுதுகண்-
- 6 னை உடைய இவர் மகன இரவி திருக்கழிப்பா\*]லே உடையானும்
- 7 பெருங்கவியன் இரவி திருக்கழிப்பா\*]லே உடைய முதுகண்ணை உடைய-
- 8 இவன் பிராமணி அன்னிசாரன் <sup>1</sup> கிழக்கடையநின்றானும் பெருங்கவ-
- 9 சியன் இரவி அம்பலத்தமுது முதுகண்ணை உடைய இவன் பிராமணி
- 10 திருக்கழிப்பா\*]லே உடையான சிவகாமசுந்தரியும் பெருங்கவியன் இர-
- 11 வி கிரிமுலத்தான[மு]டையானும் [உ]ழைச்சா[ண\*]ன் வினாயகன் பசுபதியை முது-  
கண்-
- 12 னை உடைய இவன் மாதா திருக்கழிப்பா\*]லே உடையான தத்தையும் இவனெ
- 13 முதுகண்ணை உடைய இவன் பிராமணி திருக்கழிப்பா\*]லே உடையான கொண்-
- 14 டாளுங் இ[வ\*]வனெவொம் கவுசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு நாங்கள் நி-
- 15 லவ்லைப்பிரமாணத்திட்டு குடுத்தபரிசாவது[\*] ந[ர\*]ங்கள் இவற்கு இன்னாயற்று தியதி
- 16 [ப]தின்முன்றா நான் விற்று விலைத்தரவு எழுதிக்குத்து யிற்றைநாளால் விலைப்பிரமா-  
ணத்-
- 17 திட்டு எழுதிக்குக்கும் எங்கள் நிலம் இவ்வூர் வடபிடாகை மதுராந்தகப்பெரிளமை-
- 18 நாட்டு முட்டையூறலான பரா[க்]கிரமசொழநல்லாபால் ஸ்ரீசுந்தரவதிக்கு கிழக்கும்  
ஸ்ரீ-
- 19 வ[ர\*]னவன்மாதேவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கு முதற் கண்ணாற்று நாலாஞ்சு சதிரத்து எங்-  
கள் ம.-
- 20 க[ள்] வாச்சியன் நாயன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான உள்ளிட்டார்பெரால் இக்கண்ணை-
- 21 று யிச்சுதிரத்தும் பொத்தகம்பெற்ற நிலமாய் நாங்கள் இவ[ர்\*]களபக்கல் சிதனத்  
தாலு-
- 22 ம் அபாவத்தாலும் நாங்கள் பெற்றுடையொமாய் நாங்கள் அனுபவித்து விற்றுக்-
- 23 குடுத்த நிலத்துக்கு எல்லை செவட்டையறுதிக்கு கிழக்கும் கண்ணாற்று வாக்காலுக்கு தெ-
- 24 ற்கும் கிழக்கும் திருக்காளீசரமுடைய நாயநார் நிலத்துக்கு தெற்கும் திருச்சிற்றம்பலவ-
- 25 திக்கு மெற்கும் வானவனமாதேவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கும் ஆக யிசைந்த யின்நான்கெல்-
- 26 லையிலும் உட்பட கருத்தளவாக மிகுதிக்குறை வுள்ளடங்க வந்த விளைநிலங்களும் கொ-
- 27 ல்லைகளும் குளங்களும் வாய்க்கால்களும் உட்பட வகையான நில உஇதுவர்ப்பு இ-
- 28 னநிலம் இரண்டரையெ நாஅலுமா அரைக்காணி முந்திரிகை [சி]ன்னத்தில நாங்கள்  
முன்னாளிலே
- 29 வாச்சியன் . . . . . [திரு]நட்டப்பெருமா ஞள்ளிட்டாற்கு நாங்கள் விற்றுக்குடுத்த  
ஒலை-
- 30 ப்படிகளால் வந்த விளைநிலங்களும் கொல்லைகளும் குளங்களில் இவர் பாடியும் விற்ற ஒ-
- 31 லைப்படிகளால் நிக்கின நில இசுகிவ உ நிக்கி நிக்கி எங்கள் நில உரு கீஇவ-
- 32 ம் இன்னிலம் இரண்டே அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டு மாவின் சின்னத்தை மிகுதி-
- 33 க்குறைவு உள்ளடங்க வந்த விளைநில வஉப இன்னிலம்[\*] எழுமாவும் வடகிழைமுலையில  
கொ-
- 34 ல்லைதிருத்தான விளைநில . . . அரைமாவும் இந்நிலத்துக்கு வடகிழைமுலையில
- 35 நிர்நிலையும் கிரியும் இதில் உட்பட்ட குளங்களிலும் மலனிகைகொல்லைகளும் உள்-
- 36 ப்பட வந்த நிலம் இரண்டே அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டு மாவின் சின்னத்தை<sup>2</sup> .
- 37 படிசொம்பாடியால் வந்த குளமும் கரையும் துரவில் சொம்பா[தி]யும் உட்பட வந்த நில-  
மும் கொல்லை . . . . .
- 38 ன்னத்தையும் விற்று விலைபுரோணத்திட்டு எழுதி[க்\*]குடுத்தொம் இந்த கவுணியன்  
சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடைய . . . . .
- 39 . . . . . டய இவர் பிராம . . . . .

<sup>1</sup> Probably அனந்திசாரன் as in line 10 of No. 392 of 1903. <sup>2</sup> A portion is missing at the ends of lines 36 to 39.

## No. 708.

(A.R. No. 392 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME SHRINE.

Chidam-  
baram.

- 1 யாண்டு ந-வது ள் மெஷநாயற்று தியதி இருபத்த-
- 2 ஞ்சா நாள் தனியூர் பெரும்பற்றபுலியூர் பெருங்கவிசி-
- 3 யன் திருக்கழிப்பாலைஉடையான் இரவியும் இவனெ மு-
- 4 துகண்ணாக உடைய இவன் [பிர]மணி [அம்]-
- 5 பவத்தமுது கொத்தலாகுழலியும் [இவ]
- 6 னெ முதுகண்ணாக உடைய இவர் மக [னி]-
- 7 ரவி திருக்கழிப்பாலைஉடையானும் பெ-
- 8 பருங்கவுசியன் யிரவி திருநட்ட[மாடியை]
- 9 முது[க]ண்ண[க] உடைய இவன் பிராமணி அன-
- 10 ந்தி[சு]ரன் கிழக்கடையநின்றானும் பெருங்-
- 11 [க]விசியன் யிரவி அம்பலத்தமுதை முதுகண்ண[க]
- 12 உடைய இவன் பிராமணி திருக்கழிப்பாலை]-
- 13 உடையான் சிவகாமசந்தரியும் பெருங்க . . . . .
- 14 முலத்தானமுடையானும் வாச்சிய [ன்\*]வியைக . . . . .
- 15 முதுகண்ணாக உடைய இவன் மாதா திருக்கழிப் . . . . .
- 16 ன் தத்தையும் இவனெ முதுகண்ணாக உடை . . . . .
- 17 ணி திருக்கழிப்பாலைஉடையான் கொண்டா . . . . .
- 18 வெரம் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடை . . . . .
- 19 [க்கு க]ரெயச்செலவு குடுத்தபரிசாவது [1\*]நாங்கள் இவனுக்கு இ-
- 20 ம்மைநாளால் விற்றுகுத்த சாதன ஒலைப்படி நிலம் இரண்-
- 21 டெ அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டுமாவின் [சின்]னமும்
- 22 விற்றுகுத்த ஒலைப்படி காச ஆராயிரத் தஞ்நூற்றும் கொண்-
- 23 டொம் கொண்டபரிசாவது [1\*]எங்களில் வாச்சியன் வியைகன் ச-
- 24 பாபதியை முதுகண்ணாக உடைய இவன் பத்தா திருக்கழிப்பாலை-
- 25 உடையான் தத்தை ஸ்ரீதனம் பெற்றுடைய பிரிதி [நி]நிலம் ஒரு-
- 26 மாவரை இதில் இவளுடைய நிலம்[1\*] ஒருமாவுக்கு காச கூா இக்காக அறு-
- 27 னூறும் இவன் கைக்கொண்டும் இவன் மருமகன் கொண்டா-
- 28 ன் எழுதுஉடைய ஒலைப்படி நிலம் அரைமாவுக்கு கைக்கொண்ட கா-
- 29 ச [நா ஆக] வினேநிலம்[1\*]ருமாவரைந்தும் கைக்கொண்ட
- 30 காச [தொள்]ராயிரமும் நி[சு\*]கி நிக்கி நாங்கள் உடைய வினேநில-
- 31 மும் கொல்லையும் உள்[1\*]ப்பட நிலம் ஒன்றெழுககாலெ நான்கு-
- 32 மாவரை அரைக்காணி கி[1\*]ழரையெ இரண்டு மாவின் சின்னத்-
- 33 துக்கு கைக்கொண்ட [காச] ஐயாயிரத் தறுநூ றும் உடை-
- 34 யர் உடையபடி யறக்கொண்டும் ஆக காச ஆராயிரத் தஞ்நூ-
- 35 றும் இப்பரி[சு\*]நாலெ யறக்கொண்டு [க]ரெயச்சிலவு குடுத்தொ-
- 36 ம் இந்த கவுசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு முற்குறி-
- 37 த்த இ[வ\*]வனேவொம் [1\*]இ[1\*]பரிசு யி[வ\*]வனேவரும் எழுதுக யென்[று]
- 38 . . யும் விற்று[சு\*]குத்து கொண்[1\*]டாம் . . . . . விலைப்பொ]-
- 39 றுள் யன்றாடு செல்லு நற்காச கூதுநூ இக்காச ஆராயிரத் தஞ்நூ-
- 40 றும் உடையொம் உடையபடி காட்டெறறி கைச்செல அறு-
- 41 க்கொண்டு முற்குறித்தபடியெ . . . . . இந்த நீஉ
- 42 10 கீஇசுல இந்நிலம் | இரண்]-
- 43 டெ அரைக்காணி கிழரையெ இரண்டுமா-
- 44 வின் சின்னத்தையும் இந்நாயற்று தியதி
- 45 பதின்முன்றினால் நிலம் விற்று விலைத்த[ரவு]
- 46 எழுதிக் குடுத்து இற்றைநாளால் விலை-
- 47 [1\*]பிரமாணதிட்டு குடுத்தொம் இந்தக-
- 48 வுசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
- 49 னுக்கு முற்குறித்த [இவ்\*]வனேவொம் [1\*] இந்நிலத்-
- 50 துக்கு இக்காச ஆராயிரத் தஞ்நூறுமெ வி-
- 51 லையாவுதாகவும் [1\*]பொருள்மாவறுதிப் பெ[ர]-
- 52 ருட் சிலஒலையும் இதுவெயாவதாகவும் [1\*]பி-
- 53 து அல்லது வெறு பொருமாவறுதிப் பொருட்சிலஒலை க[ர]-
- 54 ட்டகட[வ]தல்லதாகவும் [1\*]இந்நிலத்துக்கு ப[ழ]ம்படி பா-

- 55 யு நிர் பாயவும் வாரிநிர் வாரவும் இறைக்குநிர் யிறைக்க-  
 56 வும் பெறுவதாகவும் [\*]இன்னிலத்துக்கு யன்னி உடைய[ர]ர்-  
 57 [நில நின்று இன்னிர் உறப் பாயவும் வாரவும் உடை]-  
 58 ய வ[ர]க்காலும் யின்னிலத்துக்கு வந்த தடையும் யிடை-  
 59 யூறுந் தீத்து ஆழ்விப்பதற் கெங்கள் வாழ்வெ யாட்சி யி-  
 60 தைப்பிணை யாவுதாகவும் [\*]இப்படி சம்மதித்து முற்குறித்த க[ர]-  
 61 சு ஆறுயிரத் தஞ்ஞாறும் ஆவணக்களரியெ உடையொம்  
 62 உடையப[டி] கைய்யிலெ யறக்கொண்டு முற்குறித்தப-  
 63 டிகளால் [வ]ந்த நில [ம்\*]இரண்டெ ஆரைக்காணி கிழரை-  
 64 ய இரண்டுமாவின் சின்னத்தையும் விற்று விலைத்தர[வு]  
 65 எழுதிக்குடுத்து இற்றைநாளால் விலைப்பிரமாணத்தி[ட்]-  
 66 டெ யெழுதிக்குடுத்தொம் இந்த கவுணியன் சிவன் [திருச்சிற்ற]-  
 67 ம்பலமுடையானுக்கு பெருங்கவிசியன் திருக்கழிப்பா-  
 68 லை உடையான் இரவியும் இவனெ முதுகண்ணை உடைய இவ-  
 69 ன் பிராமணி அம்பலத்தமுது கொத்தலர்குழலியும் இவனெ மு-  
 70 துகண்ணை உடைய இவர் மகன் யிரவி திருக்கழிப்பாலைஉடை[ட]-  
 71 யானும் பெருங்கவிசியன் யிரவி திருநட்ட மாடியை முதுக-  
 72 ண்ணை உடைய இவர் பிராமணி அனந்திசுரன் கிழக்கடையநி[ன்].  
 73 றுளும் பெருங்கவிசியன் யிரவி அம்பலத்தமுதை முதுகண்ணை  
 74 உடைய இவன் பிராமணி திருக்கழிப்பாலைஉடையான் சிவகாம-  
 75 சுந்தரியும் பெருங்கவிசியன் இரவி ஸ்ரீ மூலத்தானமுடையானு<sup>1</sup>

## No. 709.

(A.R. No. 393 of 1903).

## ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ—சகலபுவனச்சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ கொப்பெரு-  
 2 ஞ்சிங்கதெவர்க்கு யாண்டு ஈ-வது மெ[ஷ]நாயற்று கியதி  
 3 நாலினால் தனியூர் பெரும்பற்றப்பெய்யூர் [வ]ள்ளறைக் கவிசிய-  
 4 ன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்  
 5 பஞ்சாக்ஷரதெவனும் இவன் மகன் [ன் டெ]-  
 6 வள்ளறைக் கவிசியன் சிபஞ்சாக்ஷ[ர]-  
 7 தெவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-  
 8 னும் இவனெ முதுகண்ணை உடை-  
 9 ய இவன் பிராமணி திருக்கழிப்பா-  
 10 லைஉடையான் பிள்ளையாண்டியும் வெ-  
 11 ள்ளறைக் கவிசியன் திருச்சிற்றம்பல[மு]டையா-  
 12 ன் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷ[ர\*]தெவனை முதுகண்ணை உ-  
 13 டைய இவன் மாதா வெள்ளறைக் கவிசியன் திரு-  
 14 ச்சிற்றம்பலமுடையான் பிராமணி செந்தன் தத்-  
 15 தையும் வெள்ளறை திருச்சிற்றம்பலமுடையான்  
 16 செந்தனும் இவன் மகன் வெள்ளறை க்கவிசியன்  
 17 செந்தன் தில்லைநாயகனும் இவனையெ முதுக-  
 18 ண்ணை உடைய இவன் பிராமணி சென்னித்தமு-  
 19 ம்பன் திருக்கழிப்பாலைஉடையானும் இ[வ\*]வனெ-  
 20 வாம் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-  
 21 னுக்கு நாங்கள் நிலைவிலைப்பிரமாணத்திட்டு  
 22 குடுத்த பரிசாவது [ி]நாங்கள் இவனுக்கு இவா-  
 23 ட்டை மினநாயற்று கியதி இருபத்தாநால விற்-  
 24 று விலைத்தரவு எழுதிக்குடுத்து இதுக்கு இற்றைநா-  
 25 ளால் விலைப்பிரமாணத்திட்டு எழுதிக்குட்கும் நி-  
 26 லம் [\*]இவ்வூர் வடபிடாகை மதுராந்தகப்பெர்இளன-  
 27 ம[நா]ட்டு பள்ளிபடையான விக்கிரமசொழந[ல்\*]லார் [பா]-  
 28 ல் சுந்தரசொழவதிக்கு [கி]ழக்கு கண்டராதி[த்\*]தவா-  
 29 . . . [கு] இரண்டாங் கண்ணாற்று முதலச்சகிரத்து [காக்]-  
 30 கைபாத்தி யென்று பெர்கூவ[ப்\*]பட்ட நிலத்துக்கு எல்-  
 31 லை [\*] சுந்தரசொழவதிக்கு கிழக்கும் கண்ணாற்று வாய்-

<sup>1</sup> A few other signatures are wanting to complete this record.

- 32 க்காலுக்கு தெற்கும் பிடாரி வடவாயில் செல்வி நி[ல]-  
 33 த்தினுக்கு மெற்கும் வடமெற்கும் பிரமிசாமுடைய-  
 34 மாதெவர் சிலத்தினுக்கு வடக்கும் ஆக இசைந்த  
 35 இன்னான்கெல்லையிலும் உள்ளிட்ட சது[ர]த்துளவா-  
 36 க மிகுதிக்குறை உள்ளடங்க நத்தமும் குள[மு]ம் உள்ப-  
 37 ட வந்த நிலை உப இனநிலம் எழுமாவும் இதில உள்-  
 38 பட்ட தெ[ங்கு புளி]உள்ளிட்ட பல்லுருவில் பயன் மாங்கனும்-  
 39 ளத்தில் கிழநீரும் மெல் நீரும் இறைக்க உடைய துலையும் நிலை-  
 40 யும் இன்க[ல\*]த்துக்கு முலலைபடிகளா லும் பொத்தகபடிகளா லும் உ[ள்]-  
 41 [ள்] உடைமைகளும் உரிமைகளும்-  
 42 [ர]க இத்தனையு மற்று மொழிவின் றி  
 43 . . தயாய் விற்றுக்கு[டு]த்துக்கொ[ள்]-  
 44 வதான எம்மிவிசைந்த விடைப்பொ-  
 45 குள ளன்றாடு செல்லும் நற்காசு  
 46 உயாது இக்காசு இரு[ப]த்தெண்ணியி-  
 47 ரமும் உடையொம் உடையபடி ஆ-  
 48 வணிக்களிரியெ காட்டெற்றிக் கைச்செல வ-  
 49 நக் கொண்டு விற்று விடைப் பிரமாணத்திட-  
 50 க் குடுத்தொம் இந்த கவிசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்-  
 51 பலமுடையானுக்கு முற்சொல்லப்பட்ட இ[வ\*]வனை-  
 52 வொம் [l\*]இன் லத்துக்கு இதுவெ விலை ஆவதாகவு-  
 53 ம் விலைப்பிரமாணமும் பொருள் மாவறுதிப் பொருட்-  
 54 சிலலையும் இதுவெ ஆவதாகவும் [l\*] இதுவல்லது டெ-  
 55 வறு பொருமாவறுதிப் பொருட்சி[ல\*] ஒலைகாட்ட கட-  
 56 வதல்லாததாகவும் [l\*]இனநிலத்தக் க வந்த தடை-  
 57 யும் இடையுறும் திர்த்து ஆழ்விப்பதற்கு எங்கள்  
 58 வாழ்வெய் ஆழ்ச்சி இறைப்புனை ஆ[ழ்]வதாகவும் [l\*]  
 59 இன[நில]த்துக்கு பழம்படி பாயும் நீர் பாயவும் வா  
 60 ரும்நீர் வாரவும் இறைக்கும் நீர் இறைக்கவும் பெறு-  
 61 வதாகவும் இப்படி சம்மதித்து முற்கூறி தந்த காசு இ-  
 62 ருபத் தெண்ணியிரமும் உடையொம் உடையபடி ஆ-  
 63 நக்கொண்டு முற்குறித்த மிகுதிக்கு[றை\*]மை உள்ளடங்-  
 64 க நிலமும் நத்தமும் குளமும் உள்ளிட்ட[டு] வந்த நிலம்  
 65 எழுமாவும் நிலம் முள்ளிட்ட மெ(ர்)நொக்கின தெங்கு-  
 66 ம் புளி உள்ளிட்ட பல்லுருவில் பயன்மர[ங்\*]களும் கிழ்குளத்-  
 67 து கிழநீரும் மெநீரும் இறைக்க உடைய துலையும் நி-  
 68 லையும் மற்று முல 1 விலைப்படிகளா லும் பொத்தகப்படி-  
 69 யா லும் வந்த உடைமைகளும் உரிமைகளும் [l\*] உள்ளி-  
 70 ட்ட<sup>2</sup> விற்று விலைப்பிரமாணத்திட்டு குடுத்தொம் இ-  
 71 ந்த கவுணியன் சிவ[ன்\*] திருச்சிற்றம்பலமுடையான் ஸ்ரீ-  
 72 பஞ்சாக்ஷ[ர\*]தெவனு[ம்\*] இவன் மகன் வெள்ளறை கவிசியன்  
 73 ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷ[ர\*]தெவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் லும்  
 74 இவனையெ மு[து\*]கண்ணை உடைய இவன் பிராம-  
 75 [ணி] திருக்கழிப்பாலையுடையான் பிள்ளையாண்டியும் இந்த வெள்ளறை க[வி]சியன்  
 திருச்சிற்-  
 76 தம்பலமுடையான் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷயதெவனை முதுகண்ணை உடைய[ய\*] இவன் மாதா  
 வெள்ளறை-  
 77 க் கவிசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் பிராமணி  
 செ[ந்\*]தந் த[த்\*]னை-  
 78 [த]யும வெள்ளறை-  
 79 க் கவிசியன் திருச்சி-  
 80 தம்பல[முடைய] [ரான்\*]  
 81 செந்தனும் இவன் ம-  
 82 கன் வெள்ளறை க-  
 83 விசியன் செந்த-  
 84 ன் திலைநாயகனும் இ-  
 85 வனையெ முதுகண்ணை உ[டை]-

<sup>1</sup> Read முல ஒலைப்படிகளாலும் as in line 40.<sup>2</sup> Read உள்பட.

- 86 ய இவன் பிராமணி சென்[னித்த]-  
 87 மு[ம்பன்] திருக்கழிப்பாலைஉடை-  
 88 யானும் இவ்வனைவொட[\*] இப்பரிசு [இவ].  
 89 வனைவரும் எழுதுக வென்று முன்[னி].  
 90 ன்று பணிக்கவும் இவர்களுக்கு இவ-  
 91 வெள்ளறைக் கவிசியன் திருச்சிற்றம்]-  
 92 பலமுடையான் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷ-  
 93 தும் இவன் மகன[ன] ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷ-  
 94 [ரடு]தவன் திருச்சிற்றம்பலமுடை[யானும்]  
 95 [வெ]ள்ளறைக் கவிசியன் செந்தன் தி-  
 96 லலைநாயகரும் இ[வ\*]வனைவரும் முத-  
 97 கண்ண[க\*] இருந்து எழுதுவத்ப் பணிக்-  
 98 கவும் எழுதினென் கரணத்தான் [பு]-  
 99 விபூருடையான் பெற்றான் தில்லை-  
 100 நாயகனான தன்மபிரய[ன]னென் இ-  
 101 வை என் எழு[த\*]து என்றும் இப்படி சம்ம-  
 102 தித்து முத[க\*]ணைய யிருந்து விற்றி-  
 103 (பி)த்துக்குத்தென் வெள்ளறை கவுசி-  
 104 யன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான்  
 105 ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷ[ர\*]தெவனென் இவை என்-  
 106 எழுத்து என்றும் இப்படி சம்மதி[த\*]து வி  
 107 ற்றும் விற்றித்தும் முதகண்ணை யிரு-  
 108 [ந்]து விற்றி[பி]த்துக்கு[த\*]தென வெள்ளை  
 109 நக் கவுசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடை  
 110 யானென் இவை என் எழுத்து என்றும்  
 111 இப்படி சம்மதித்து  
 112 முதகண்ணையிருந்-  
 113 து [வி]ற்றும் விற்றி[பி]-  
 114 த்துக்குத்தென் வெ-  
 115 வள்ளறைக் கவுசி-  
 116 யன் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷ[ர\*]-  
 117 தெவன் திருச்சிற்ற-  
 118 [ம்\*]பலமுடையானென் இவை  
 119 என் [எ]ழுத்தென்றும் இப்படி வி-  
 120 . . .த்தென் பாலாகிரியன்  
 121 (பாலை) திருக்கழிப்பாலைஉடைய-  
 122 ன் எழுத்தென்றும் இப்படி சம்மதி-  
 123 த்து முதகண்ணை யிருந்து விற்றித்-  
 124 த்துக்குத்தென் வெள்ளறைக் கவுசிய-  
 125 ன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் செந்-  
 126 தன் தில்லைநாயகனென் [எ]ழுத்தென்-  
 127 தும் இப்படி அந்வேன் வாச்சியன்  
 128 இனைய திருச்சிற்றம்பலமுடையா-  
 129 ந்[ஹ\*]ட்டனெ என்று [ம்\*]இப்படி அந்வே-  
 130 ன ஆதிதிரையன் திருக்கழிப்பாலைஉ-  
 131 டையான் திருநட்டபெருமானென்றும்  
 132 இப்படி அந்வேன் ஆதிதிரையன் திருந-  
 133 ட்டபெருமான நக்கனெ என்றும் இப்ப-  
 134 டி அந்வேன் உழச்சாணன் தெவன் வி-  
 135 னாயனென் எ[ன்\*]றும் இப்படி அந்வேன்  
 136 திருக்கடவு[ர்\*]சொமத்தியன் அபிமு-  
 137 த்திசுரமுடையான் திருக்களாஞ்செரி-  
 138 உடையானென் என்றும் இப்படி அநி-  
 139 வென் வாச்சியன் திருச்சிற்றம்பலமு-  
 140 டையான் மாதெவனென் என்றும்  
 141 இப்படி இசைந்தென் பெரும்பார-  
 142 தாயன் தெவன் இராசெந்திரசொழ-  
 143 னென் இவை என் எழுத்தென்றும் [||\*]

## No. 710.

(A.R. No. 394 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [ ] சகலபுலனச்ச [ ]காவத்தக[ ] ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு  
யாண்டு ரு-ஐஞ்சாவது கோநாயற்று தியதி<sup>1</sup> . . . . . னால்
- 2 தனியூர் பெரும்பற்ற[ ]புனியூர் [ ] மிசினககுடி கௌசியன் திருக்கிளாஞ்செரிஉடை-  
யான் உதாரசெந்நா முதுகண்ணாகுடைய இவர் பிராணை தி-
- 3 ிச்சிற்றம்பலமுடையார் நாயகநாசகியென் இ[ ]வ[ ]பூர் கவுணிய[ ]ன்[ ] சுவ[ ]ன்[ ] திருச்சிற்-  
றம்பலமுடையா[ ]ன்[ ] னுக்கு நான் நிலவினப்பிரமாண-
- 4 திட்டு குடுத்தபரிசாவது [ ] இ[ ]த்[ ]தைநாளால் வற்று குடு[ ]க்கும் என் நிலம் இ[ ]வ[ ]பூர்  
வடபிடாகை மதுராந்த[ ]ப[ ]பெர்இளமைநாட்டுப் ப[ ]ன்[ ]ளிபடையான வி-
- 5 க்கிரமசொழநல்லாபரால் ஸ்ரீசந்தரசொழவதிக்கு கிழக்கு ஸ்ரீ கண்டராதித்தன்வாய்க்-  
கா(ல்)லுக்கு தெற்கு [ ]ண்ணா(ர)ற்று க-சதிரத்து
- 6 நான் முனநாநில் ஸ்ரீயக[ ] பெற்றுடையெ(ன்)நாயும் விலைகொண்டு உடையெ(ன்)-  
நாயும் என்னுதாப் நான் அனுபவித்தவருகிற
- 7 நடனநாலுமா வென்றும் குளகுறை என்று பெர்உடைய நிலம் நாலு மாவுக்கும்  
[ ]த்துசெய் என்று பெர்உடைய நி-
- 8 லத்து தெற்குடைய இ[ ]ந[ ]நிலத்தொடெ சொ ஒருமாவுக்கும் ஆக நிலம் நாலுமாவுக்கும்  
எல்லே த[ ]ல்[ ]லேவனமுடைய பரமெ-
- 9 ஸ்ரீ(ஸ்)ரி நிலத்தி[ ]ர்க்கு கிழக்கும் மாடலன்<sup>2</sup> . . . . . லை ஆவ்-  
வான் நிலத்துக்குத் தெற்கும் கிழக்கும்
- 10 விசு<sup>3</sup> செந்தன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் நிலத்தினுக்கு தெற்கும் அறுதிக்கு  
மெற்கு உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடையா-
- 11 ர் பிலவாவை நிலத்துக்கு மெர்க்கும் வடக்கும் பிடாசி வடவாயில்செலவி நிலத்தி-  
னுக்கு வடக்கும் ஆக இசைந்த இ[ ]ந[ ]நான்கெல்லையு-
- 12 ம் உள்படக கருத்தளவாக மிகுதி குறை வுண்டங்க வந்த நிலம் கிழக்குளத்தில் நாலுமா-  
[ ]வுக்கும் குழி எட்டும் ஒருமாவுக்கு நில<sup>4</sup>

## No. 711.

(A.R. No. 395 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 யாண்டு ஈ-வது லீஷலநா-
- 2 யற்று தியதி பதிமுன்றினால் த-
- 3 னியூர் பெரும்பற்ற[ ]புனியூர் பெ-
- 4 ருங்கவுசியன் திருக்கழிப்பாலை-
- 5 உடையான் இரவியும் இவனெ
- 6 முதுகண்ணாகுடைய இவன் பி-
- 7 ராமணிகொத்தலர் குழலியும் இ-
- 8 வனெ முதுகண்ணாகுடைய இவன்-
- 9 மகன் பிரவி திருக்கழிப்பாலை-
- 10 உடையானும் பெருங்கவி-
- 11 சியன் இரவி திருநட்டமாடி-
- 12 யும் இவன் தம்பி இரவி அ-
- 13 ம்பலத்தமுதும் இவா தம்பி
- 14 இரவி ஸ்ரீமுலத்தானமுடைய-
- 15 ானும் இவவனெவொம் கவி-
- 16 சியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பல-
- 17 முடையானுக்கு க[ ]ரயச்சிலவுதரவு குடுத்தபரிசாவது [ ]நாங்கள் யிவனுக்கு விறறு-  
[ ]க்[ ]குடுத்த இந்த பி-
- 18 ரமாணப்படியால் வந்த நிலம் இரண்டெ நான்மாவரையின் சின்னமும் விறறு[ ]க்[ ]-  
குடுத்த பிரம-
- 19 ாணப்படி காசு உதுநா இக்காசு இரண்டாயிரத் தஞ்ஞாறும் காட்டெற்றி கைச்செல-  
வற வந்-

<sup>1</sup> There is space here for two digits. <sup>2</sup> Space for about fifteen letters is left unengraved.<sup>3</sup> This seems to be a contraction.<sup>4</sup> The continuation is lost.

- 20 த தெ[ச]த்தெ உ-
- 21 டைய . . . . .
- 22 படி நெராக கை-
- 23 க்கொண்டு கி[ன]ரய-
- 24 ச்செலவுதரவு குடி-
- 25 த்தொம் கவுணியன்
- 26 சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடை-
- 27 யானுக்கு இவ்வணைவொம் [I\*] இ-
- 28 வர்க்கு பணிக்க எழுதினென் . . . . .
- 29 த்தான் புலியூருடையான் பெற்றான் தி-
- 30 வலைக்கூத்தனென் இவை என எழுத்-
- 31 து என்றும் இப்படி சம்மதித்து முதக-
- 32 ண்ணயி ருந்து கைச்செலவுதரவு குடிப்-
- 33 பித்துகுடித்தென் பெருங்கவுசியன் தி-
- 34 [ரு\*]க்கழிப்பாலைஉடையானென் இவை என்
- 35 [எழுத்து என்றும்] இப்படி . . . . . தி
- 36 [க]ரையச்சிலவுதரவு குடித்தொ[ம்\*] பெரு-
- 37 ந்கவுசியன் திருநட்டமாயென் இ-
- 38 வ என எழுத்து என்றும் இப்படி அறி-
- 39 வன்ஆகச் சியன் பொன்னம்பலக்கூத்-
- 40 தன் தெவனென் [\*] இப்படி சம்மதித்து கி-
- 41 ரையச்சிலவுதரவு குடித்தென் இப்பெரு-
- 42 ந்கவுசியன் இரவி சிமுலத்தானமுடையா-
- 43 நென் இவை என எழுத்து என்றும் இப்ப-
- 44 டி அறிவென் உழைச்சாணன் திருச்சிற்றம்-
- 45 பலமுடையா[ன்\*] மாதெவனென்[\*] இப்படி
- 46 அறிவென் வாச்சியன் வினாயகன் சபா-
- 47 பதியென் [\*] இப்படி அறிவென் வாச்சி-
- 48 யன் காரி தெவனென் [\*] இப்படியென்
- 49 உழைச்சாணன் எடுத்த னுளியசபாத-
- 50 மென் [I\*]

## No. 712.

(A.R. No. 396 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 யாண்டு யச-வது இ-
- 2 ராஜதிவாகரப்பெ-
- 3 ருன்தெருவில் நகரத்தெ-
- 4 தாம் நியொகம் [I\*]தில்லை-
- 5 வனமுடைய பரமேசுரிக்-
- 6 குச் சாத்திஅருளு[ம்\*] மஞ்சள்நாப்-
- 7 பு நெல்லிகாப்பு உள்ளிட்டனவை-
- 8 [யிற்றுக்]கும் அமுதுசெய்தருளும்
- 9 அடைக்காயமுது பாக்கு வெற்றிலை உள்-
- 10 ளிட்டனவையிற்றுக்கும் நாங்கள் உபைய[ம்]-
- 11 ரக வைத்துக்குடுத்த இவர் திருவாசலில் கை-
- 12 [ட]ப் பரிமாறுங் கடை ஒன்றுக்கு ஆயமும் [த]-
- 13 ரகும் கொள்ளாது வெற்றிலை பாக்கு மஞ்ச-
- 14 [ள]ரக இநெல்லி தான்றி முதிரை வற்க முள்ளிட்-
- 15 டன விற்று ஆயத்தா வுள்ளதும் தரகால் உள்-
- 16 ளதும் இவர் பண்டாரத்தெ இவ்வாட்டை ஐ-
- 17 தம்மாதத்து இருபத்துநாலாந் தயதயாள
- 18 நாள் இருதூற்று முப்பத்தெட்டு முதல் ஒடி-
- 19 க்குவித்துக் கொள்ளக்கடவதாகவும [I\*]இப்-
- 20 படி வ[ம்\*]மதித்தொம் இந்நகரத்தொம் இப்-
- 21 [ப\*]டி செய்யுமிடத்து இகடை ஒன்றுக்கு
- 22 வெண்டுஞ் சரக்குகள் இக்கடையி-
- 23 ல் இருந்தவன் தான் வெண்டின இடங்க-



- 24 ஸிலெ கொண்டு பரிமாறி ஆயத்தால்  
 25 உள்ளது இவர் பண்டாரத்தெ ஒடுக்க-  
 26 [கட]வனாகவும் இ[ப\*]படி ஸம்மதித்தோம்  
 27 [இ]னாகரத்தொம்[\*] இது நகரப்ப[ண்]-  
 28 யால் நகரக்கணக்கு நக்திமங்கலமுனை-  
 29 டயான் எழுத்துவ இப்படிக்கு இவை பு-  
 30 துஜூர்உடையான் எழுத்துவ இப்படிக்கு  
 31 இவை [அ]ன[ல்] ஊர்கழுவன் எழுத்து [r\*] இப்படி-  
 32 கு இவை பட்டம்உடையான் எழுத்து வ இ-  
 33 ப்படிக்கு இவை அனகைக்கொன் எழுத்து வ

## No. 713.

(A.R. No. 397 of 1903).

## ON THE SAME WALL.

- 1 . . . சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீகொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு உ-வது  
 [ஃஷப] . . . . .  
 2 . . . . . தியதி பதினமுன்றினுல் தனியூர் பெரும்பற்றபுனியூர் பெருங்கவிசயன் திருக்-  
 கழிப்பாலை . . . . .  
 3 . . . . . ன் இரவியும் இவனெ முதுகண்ணாக உடைய இவன் பிராமணி அம்பலத்தமுது  
 கொத்தலர் . . . . .  
 4 ம் இவனெ முதுகண்ணாக உடைய இவ . . . . . ன் இரவி திரு . . . . .  
 5 [ப்பாலை]உடையானும் பெருங்கவிசயன் [இ]ரவி திருநட்டமா . . . . .  
 6 வன் தம்பி பிரவி அம்பலத்தமுதும் இவன் தம்பி இரவி ஸ்ரீ [முலத்த]-  
 7 னாமுடையானும் இவனெவொம் கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பல முனை[\*]-  
 8 டயானுக்கு நாங்கள் நிலவிலைப் பிரமாணத்திட்டு குடுத்தபரி [சாவது] . . . . .  
 9 வனுக்கு இந்நாயற்று தியதி எட்டுநால் விற்று விலைத்தரவு  
 10 குடுத்து [இது]க்கு யிற்றைநாளால் விலைப்பிரமாணத்திட்டு எ . . . . .  
 11 . . . . . கொ . . . . . நிலம் இவ்வூர் பிடாகை மதுராந்தகப்பெரிளமை . . . . .  
 12 [மு]ட்டையூ[ற]லான பராக்கிரமசொழகல்லூர்பால் ஸ்ரீதிருச்சிற்றம்பல-  
 13 வதிக்குகிழக்கு வானவன்மாதெவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கு முதற் கண்[ணற்று]  
 14 முதல்சகிரத்து எங்கள்நிலமாய் கரையாய் நிரநிலையுமாய்  
 15 பெய்திதாதி எல்லை திருச்சிற்றம்பலவதிக்கு கிழக்கும் எங்கள் முனி . . . . .  
 16 பாத்தகம் பெற்று எங்கள் பக்கல் புறப்பாடாய் அனுபவித்து வருக[ற கொ]-  
 17 ல்லை நாச்சியார் நிலத்துக்கு தெற்கும் உடையார் திருச்சிற்றம்பலமுடைய-  
 18 ார் பலவரவை நிலத்துக்கு மெற்கும் வாச்சியன் குடமுடையான் திரு-  
 19 நட்ட பெருமான் . . . . . த்தப் பிரமராயன் நிலத்துக்கு கிழக்கும் . . . . .  
 20 ம் வானவன்மாதெவி லாக்காலுக்கு வடக்கும் இவ(ர்) இசைந்த யின்[ன]ன்கெ-  
 21 ல்லைஉள் உள்பட்ட பொத்தகப்படி தரமிலியாய் எங்கனுதாய் நா[ங்கள்]  
 22 விற்று குடுத்த நில[ம்\*] இரண்டரையெ அரைமாவின் சின்னத்தில் பெருங்க-  
 23 வுசியன் தெவன் நிருத்தபிரியன் ஒலைப்படியெ ஆறுமா நிக்கி நிக்கி [நாங்]-  
 24 கள் விற்ற நிலம் இரண்டெ நான்மாவரையின் சின்னமும் இ[தி]ல் உள்ள  
 25 குளமும் ஆனைமடுவில் நிரநிலையு[ம்\*] ஆக இத்தனையும் முற்று மொழிவி[ன்றியெ]  
 26 றுதியாக விற்றுகுடுத்து கொள்வதான எம்மிலிசைந்த விலைப்பொருள் [அன்றாடு]  
 27 நற்காசு இரண்டாயிரத்து நூறும் ஆவணக்களியெ காட்டெற்ற[கைச்]-  
 28 [செவ]வற கையிலெ யறக்கொண்டு இந்நிலம் இரண்டெ [நான்மாவ]-  
 29 ரையும் சின்னமும் கையற விற்று விலைப்பிரமாணத்திட்டு எழுதிக்கு[டுத்]-  
 30 தென் இந்த கவுணியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு இ[வ\*]வனைவெ[ர]ம் இ-  
 31 க்காசு இரண்டாயிரத் தஞ்[னா]றுமெ விலையாவுதா[க\*]வும் விலையாவணமும் . . . . .  
 32 ாருமாவறுதிப் பொருட்ச[லெ]லாயாவுதா[க\*]யிது வல்லது [வெறு]  
 33 பொருமாவறுதிப் பொருட்சிலவொலை காட்டக்கடவ தலவாததாகவும்[\*]பழ-  
 34 ம்படியெ பாயுநீர் பாயவும் வாருநீர் வாரவும் யிறைக்கு நிர் யிறைக்கவும் . . . . .  
 35 பெறுவதாகவு[ம்] [r\*]பொத்-  
 36 தகப்படியாலுள்ள உடை-  
 37 மகளும் உரிமைகளும் மு . . . . .  
 38 ற்று மொழிவின்றியெ கெ . . . . .  
 39 பதாகவும் யிசுக்கு வந்த

- 40 கடைபூதும் யிடைபூதும் திர்-  
41 த்து ஆழ்விப்ப[ற்\*]க்கெ எங்[க]-  
42 ன் வாழ்வெ யாட்சி இறைப்பு-  
43 ணை ஆவுதாகவும் [ற்\*]இப்படி சம்-  
44 மதி[ற்\*]து முடகுறித்த காசு இரண்டாயி-  
45 ரத்தஞ்ஞா[ற்\*]ம் உடையொம் உடையப-  
46 டி கைய்யிலெ அறக்கொண்டு[ற்] . . .  
47 . . . குறித்தபடியால் வந்த நிலம் இரண்-  
48 டெ நான்மாவரையின் சின்னத்தை-  
49 யும் விற்று [வி]லைப்பிரமாணத்திட்டு எ-  
50 முதிக்குத்தொம் இந்த கவுணியன்  
51 சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்-  
52 கு பெருங்கவுசியன் திருக்கழிப்பாலை[யு]-  
53 [டை]யான் யிரவியும் இவனெ முதுகண-  
54 னாக உடைய இவன் பிராமணி அம்பல[த்]-  
55 தமுது கொத்தலர்குழுவியும் இவனெ மு-  
56 துண்ணாக உடைய இவன் மகன் பெருங்-  
57 கவுசியன் யிரவி திருக்கழிப் பா[லை\*]உடையானு-  
58 ம் இவன் தம்பி இரவி திருநட்டமாடியும்  
59 இவன் தம்பி யிரவி அம்பலவனும் இவ-  
60 ன் தம்பி யிரவி ஸ்ரீமூலத்த[ற்\*]னமுடையானு-  
61 ம் இவ்வனெவொம்[ற்\*] இப்படியால் இவர்க-  
62 ன் பணிக்க எழுதினென் கரணத்தால புவி-  
63 யுருடைய[ற்\*]ன் பெற்றான் தலைக்கூத்தனெ-  
64 ன் இவை என் [ற்\*]முத்தென்றும் இப்படி சம்-  
65 மதித்து முதுகண்ணாய் யிருந்து விற்பித்தும்  
66 விற்றும்குத்தென் பெருங்கவுசியன் திரு-  
67 க்கழிப்பாலை உடையான் இரவியென் இ-  
68 வை என் எழுத்தென்றும் இப்படி சம்-  
69 மதி[ற்\*]து விற்று[ற்\*]குத்தென் இந்த பெருங்க-  
70 விசியன் திருநட்டமாடியென் இவை எ-  
71 ன் எழுத்து என்றும் . . .  
72 அறிவென் ஆகச்சி[ய]ன் பெ-  
73 னன்னமபல[ற்\*] கூத்தன் மா . . .  
74 வனென்[ற்\*] இப்படி ச-  
75 ட[ற்\*]தித்து விற்றுக்குத்-  
76 தென் பெருங்-  
77 கவுசியன் யி[ற்]-  
78 வி ஸ்ரீமூலத்த[ற்]-  
79 னமுடையானெ[ன்] [ற்\*]  
80 இவை உழச்சாணன் எ-  
81 ன் எழுத்து என்றும் இப்-  
82 படி அறிவென் வாச்சியன்  
83 காரி தெவனெ[ன்\*] [ற்\*] இப்படி அ-  
84 த்வென் வினாயகன் சபாபதெ-  
85 யன்[ற்\*] இப்படி அறிவென் வாச்-  
86 சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடை  
87 யான் மாதெவனென்[ற்\*] இப்படி  
88 அறிவென் எடுத்தருளிமஸீபா-  
89 தமென் ஁

## No. 714.

(A.R. No. 398 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ உ சகலபுவன[சக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ]கொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு  
ரு வரு ஐஞ்சாவ . . . . .  
2 தனியூர் பெரும்பற்றபுலியூர் கவுசியன் சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா(ன்)னென்  
சியன் திருச்சி . . . . .

- 3 [ற]ன் நிலவிலே பிரமாணத்திட்டு குடுத்த பரிசாவது[\*] இவ(ன்)னுக்கு இற்றைநாளால்  
விற்குகுக்கும் நிலமாவது இ . . . . .
- 4 பக்கலும் விலைகொண்டு எங்கள் முதலியார் திருமெ . . . . .
- 5 த்து இவர் அனுபவித்து இவர் அபாவத்து இவர் பிள்ளை . . . . .
- 6 பிள்ளை களுக்கு சிலபெர் இறுக்கவெண்டுகைய . . . . .
- 7 முடைய விலையாக விற்று இக்காசை[ச] நாங்கள் . . . . .
- 8 டல்லாக தரவெனும் என்று இவர்கள் சொல்லுகை . . . . .
- 9 இற்றைநாளால் விற்குகுக்கும் நிலம் இவ்வூர் வடபிட . . . . .
- 10 எமைநாட்டு பள்ளிபடையான விக்கிரம . . . . .
- 11 [தர]சொழுவதிக்கு மெற்கு ஸ்ரீ ராஜராஜவாய்க்காலு . . . . .
- 12 து நான் விற்கு[க்\*]குக்கும் கற்ப்படி என்று பெர்கூவப் . . . . .
- 13 கவல்லி பெருவழி ஆன ஆனாற்றுக்கு கீழ்க்கும் உற இவன் . . . . .
- 14 ஞானசம்பந்தர் மடப்புறத்துக்கு தெற்கும் சுந்தர . . . . .
- 15 வாய்க்காலுக்கு வடக்கும் ஆக இ[வ\*]விசைந்த இ[ந\*]நான்கெ . . . . .
- 16 க மிகுதிசுறை வுள்[ச\*]ளடங்க வந்த வினை நிலமும் தென்மெலைமுலையில் பூந . . . . .
- 17 [யும்] வடகிழைமுலையில் குடிஇருப்பு நத்தமும் மாவும் தெங்கும் புளியும் . . . . .
- 18 . . . . . மரங்களும் குளத்தில் இறைக்கும் செந் . . குலையும் நிலையும் எத்த  
மும் . . . . .
- 19 முல ஒலைபடிகளா(ல்)லும் பொத்தகபடியா(ல்)லும் உள்ள உடைமைகளு . . . . .
- 20 தனையும் முற்றுமொழிஅன்றி விற்குகுத்த நிலம் கூ இ இநிலம் அரை . . . . .
- 21 ற்றுகுடுத்து கொள்வதான எம்மினி(இ)சைந்த விலைப்பொருள் அன்றாடு செல . . . . .
- 22 காசு ஐ[ம்]பதிராயிரமும் கொண்டென் கொண்ட பரிசாவது[\*]எங்கள் பூ . . . . .
- 23 னை நிச்சயி[த்\*]து இறுக்கற பொன்னுக்கு தி[ல\*]லை நாச்சியார் கொயில் ஸ்ரீபண் . . . . .
- 24 ம் நெலலும் மற்றும் உள்ளிட்ட உடல்களும் விற்று இருந்த தரிசாய் வாங்கிக்குடுத்த . . . . .
- 25 ரயெ முன்[று]மாவும் விற்[று] விலைபுரமாணத்திட்டுக் குடுத்தென் கவுசியன் திருச்சிற்  
றம்பல . . . . .
- 26 க்கு கவிசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையா(ன்)னென் இ[ந\*]லிவத்துக்கு இக்காசு ஐம்பத்தி . . . . .
- 27 கவும் அதுவெ பொருள் மாவறுதிபொருள் சிலஒலை யாவதாகவும்[\*] இது அல்லது வெறு  
பொ . . . . .
- 28 லஒலை காட்டக்கடவதல்லாதாகவும்[\*] இ[ந\*]லிவத்துக்கு பழம்படி பாயுகிர் பாயவு . . . . .
- 29 இறை[க்]கும் நீர் இறைக்கவும் பெறுவதாகவும் இந்நிலத்துக்கு பொத்தகபடியாலு மு . . . . .
- 30 டைமைகளும் உரிமைகளும் முற்று மெ[ர\*]ழிவின்றி பெறுவதாகவும் இ[ந\*]லிவத்துக்கு  
வந் . . . . .
- 31 தித்து ஆழ்விப்பதற்கு என் வாழ்வெ ஆச்சி இறை[ம\*]ப்புணையாவது ஆகவும் இ[ப்ப\*]டி  
ச[ம்\*]மதித்து . . . . .
- 32 பத்திராயிரமும் முற்குறித்தபடியெ வாங்கி குடுத்து முறித்த நிலம் அரையெ மு . . . . .
- 33 று விலைப்புரமாணத்திட்டு குடுத்தென் கவிசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான சிவன் . . . . .
- 34 ச்சிற்றம்பலமுடைய(ன்)னென்[\*] இப்பரிசு இவர் பணிக்க எழுகிவித்து எழுது-  
முடி[த்தெ]ன் இ[வ\*]லூர் கரண . . . . .
- 35 ல்லை[க்\*]கூத்தன் செங்கமலர்பொற்பாத(ம்)மான தன்மப்பிரிய(ன்)னென் இவை என்  
எழுத்து[\*] . . . . .
- 36 யெ முன்னுமாவும் விற்று[க்\*]குடுத்த கா[ச\*] ஐம்பத்திராயிரமும் முற்குறித்தபடியெ  
இப்பொன்னு . . . . .
- 37 கவிசியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானென் இவை எழுத்து[\*] இப்படிக்கு . . . . .
- 38 இப்படிக்கு இவை திருச்சிற்றம்பலமுடையான் உலகுடையபட்டன எழுத்து[\*] இப்-  
படி அ . . . . .
- 39 இப்படி அறிவென் வாச்சியன் சங்கரன் தில்லைநாயகனென் உ இப்படி அறிவென்  
எடுத்தருளிய சிபாதம் தி[ல\*]லை[க்\*]க[ன்ப]னென் உ இ . . . . .

(A.R. No. 399 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 சகலபுவனச்சக்க[ரவ]த்தி-
- 2 கள் ஸ்ரீகொப்பெ[ருஞ்சிங்-
- 3 கதெவர்க்கு யாண்டெரு-
- 4 வது மெஷநா-
- 5 யற்று தியதி நா-
- 6 லா(நலா)நாள்<sup>1</sup>
- 7 தனியூர் பெ-
- 8 ரும்பற்றப்பு-
- 9 லியூர் வெள்-
- 10 ளைமக் கவுசி-
- 11 யன் திருச்சிற்றம்ப-
- 12 லமுடையான் [பஞ்சா]கூ[ர]-
- 13 தெவனும் . . . . . [வெள்ள]-
- 14 மைக் கவிசியன் ஸ்ரீபஞ்சா-
- 15 கூ[ர\*]தெவன் திருச்சிற்றம்பல-
- 16 முடையானும் இவனையெ
- 17 முதுகண்ணாக உடைய இ-
- 18 வன் பிராமணி திருக்கழிப்-
- 19 பாலைஉடையான் பிள்ளை-
- 20 யாண்டியும் வெள்ளமைக்
- 21 கவிசியன் திருச்சி[ரி]ற்றம்பல-
- 22 முடையான் ஸ்ரீபஞ்சாகூ[ர]-
- 23 தெவனே மு[து\*]கண்ணாக உடை-
- 24 ய வெள்ளமை திருச்சிற்றம்ப-
- 25 லமுடையான் பிராமணி செ-
- 26 ந்தன் தத்தையும் வெள்ளை-
- 27 ம திருச்சிற்றம்பலமுடை-
- 28 யான் செந்தனும் இவன் மகன்
- 29 செந்தன் தில்லைநாயகனும்-
- 30 ம் இவனையெ முதுகண்ணாக
- 31 உடைய இவன் பிராமணி செ-
- 32 சன்னித்தமும்ப(ப)ன் திருக்கழி-
- 33 ப்பாலைஉடையானும்[ம்\*] இ[வ\*]வனை-
- 34 வெரம் கவணியன் சிவன்
- 35 திருச்சிற்றம்பல . . . . .
- 36 த்த நிலம் இவனுர் பிடாகை . . . . . கிரமசொழநல்லூ(ர்)பால் ஸ்ரீ சுந்தர-  
சொழவதிக்கு கிழக்கு கண்ட-
- 37 ராதித்தவாய்க்காலுக்கு செ . . . . . னுற்று முதல்சதிரத்து காக்கை-  
பாத்தி என்று பெர் கூவப்பட்ட
- 38 நந்தமும் குளமும் . . . . . நிலம் எழுமாவரையும் வி-
- 39 ற்று[க்குடுத்த] பிரமா . . . . .
- 40 மும் கொண்டெ . . . . . காண்ட பரி[ச]ரவது[ரி\*]கவிசியன் திருச்சிற்றம்பல-
- 41 முடையான் ஸ்ரீ பஞ்சாகூரதெவனும் இவன் மகனும் மாதாவும் ஒபாதி காசு
- 42 கதந[ா]நயந இவன்பக்கல் ஒற்றிக்கும் அசலுக்கும் இவர்கள் வாங்கி[க\*]குடுத்த
- 43 பிள்ளையாழிப்பிள்ளைக்கும் செல்வ[ப்\*]பிள்ளைக்கும் அசலுக்கு குடுத்த காசு
- 44 கதநாசுயக இன்னிலத்துக்கு வரிக்காசுக்கு குடுத்த காசு . . . இன்னிலத்துக்கு ஒ-
- 45 ற்றிக்கு அப்பாண்டானுக்கு குடுத்த காசு கதலா ஈசானதெவனுக்கு ஒற்றிப்படி[க்\*]கு குடு-
- 46 த்த காசு சாநுயெ முத்திக்கு நாயகனுக்கு ஒற்றிப்படிக்கு குடுத்த காசு சாநு . . . எருக்-
- 47 குடைச்சிக்கு ஒற்றிக்கு குடுத்தக் காசு சா[ந]யக கொண்டானுக்கு ஒற்றிப்படி[க்கு]
- 48 குடுத்த காசு கதூ-ம் ஆண்டார் பெரியதெவ[ர்]க்கு ஒற்றிப்படிக்கு குடுத்த காசு உா  
இந்த ஸ்ரீ-

<sup>1</sup> The date intended was probably the 4th day.

- 49 பஞ்சாக்ஷரதேவர் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு குடுத்த காசு கதகூர பெரியார்க்கு குடி-  
 50 த்த காசு உாடுய ஆக காசு அதனா[எடு]-ம் நாங்கள் கையில் கொண்ட காசு எாசுயந  
 ஆக க-  
 51 ராச ஒன்பதினாயிரத்து முன்[னா]ற்று முப்பத்துமுனலும் இப்படி கொண்டும் செந்த-  
 [ன்](த்)  
 52 தந்த காசு கூசுநாநடு-க்கு கொண்டபடி இன்னிலத்துக்கு ஒற்றிக்கு திருநாசம்பந்த-  
 னுக்கு குடுத்த  
 53 காசு நா திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு குடுத்த காசு உா வெள்ளறைக் கவுசியன்  
 திருச்சிற்றம்-  
 54 பலமுடையான் செந்தன்பக்கல இவன் விலைகொண்ட பத்துசு செய் நிலம் இரண்டு  
 மாவு[ம்]  
 55 விலைகொண்டு இவனுக்கு குடுத்த காசு ய ஆண்டார் வாய்மதெவர்க்கு இன்னிலத்தில்  
 ஒற்றி-  
 56 க்குக்கு குடுத்த காசு டுதனா இவன் மக[ள்] இ[ள்]மைநாச்சிக்கு குடுத்த காசு உா என்  
 கையில் கொண்ட  
 57 காசு கசூராகுயக ஆக காசு எசூநாகுயக இவன் பின்பு தன் கைய்யில் கொண்ட காசு  
 கசூராகுயக ஆ-  
 58 க காசு கூசுநா(டு)நாநடுய ம் இந்த வெள்ளறை திருச்சிற்றம்பலமுடையான் செந்தனும்  
 இவன் மகன்  
 59 தில்லைநாயகனும் காசு கூசுநாநடுய-க்கு கொண்டபடி இவனுக்கு அசலுக்கு வைத்த  
 பிள்ளை-  
 60 யாழ்விப்பிள்ளைக்கும் செலவப்பிள்ளைக்கும் குடுத்த காசு உசூராகுயக இன்னிலத்துக்கு  
 வரிக்காசு-  
 61 க்கு குடுத்த காசு நா-ம் அமண்ணாசறுத்தானுக்கு குடுத்த காசு நாடுய இன்னிலத்து  
 ஒற்றிகு ஆனுடையானு-  
 62 க்கு குடுத்த காசு நா நங்கைச்சிக்கு ஒற்றிக்கு குடுத்த காசு நா திருக்கிளஞ்செடிஉடை-  
 யானுக்கு ஒ-  
 63 ற்றிக்கு குடுத்த காசு ரா எருக்குடைச்சிக்கு ஒற்றிக்கு குடுத்த காசு கதனாஅய இன்-  
 நிலத்துக்கு ஒற்றி-  
 64 க்கு கொண்டானுக்கு காசு த திருவாரக . . . . .  
 65 யார்க்கு ஒற்றி குடுத்தகாசு நாடுய ஆக காசு [அ] நூநாநடுய கைய்யில் கொண்ட காசு  
 கதகூர-  
 66 ம் ஆக காசு கூசுநாநடுய ஆக ஸ்ரீபண்டாரத்து வாங்கி தில்லைவனமுடைய பரமேஸ்வரி ப-  
 67 ண்டாரத்து வாங்கி இப்படி குடுப்பித்து [கி]யைச்செலவு குடித்தொம் இக்காசு  
 இருபத்தெ-  
 68 ண்ணாயிரமும் இப்படி குடித்தொம் சியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையானுக்கு இ[வ\*]வணை-  
 வெ-  
 69 ம்[\*] இப்பரிசு இ[வ\*]வணைவரும[ர\*]க வென பணிக்க எழுதினெ[ன்\*]இவ்வூர் கணக்கன்  
 புலியூருடையான பெற்றா-  
 70 ன் தில்[\*]லைநாயகநான தனமபிரியநென் இ[வை] என் எழுத்து என்றும் இப்படி சம்ம-  
 தித்து இக்கரெ-  
 71 யச்செலவு குடுத்தென் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் ஸ்ரீபஞ்சாக்கி[ர\*]தெவன் எழுத்  
 தென்றும் இப்படி  
 72 . . . சம்மதி[த்\*]து  
 73 . . . . ச் செலவுதர  
 74 . . . . ஸ்ரீபஞ்சாழ்ச-  
 75 . . . . . நெழுத் தெ-  
 76 . . . . . திருக்கழிப்ப-  
 77 . . . . . யிசைந்-  
 78 . . . . . சிற்றம்பல மு-  
 79 . . . . . என் எழுத்தெ-  
 80 . . . . . யிருந்து கி-  
 81 . . . . . ள்ளறை கவுசி-  
 82 . . . . . இப்படி சம்ம-  
 83 . . . . . யிக்கிரெயச்  
 84 . . . . . க் கவுசியன் தி-

85 . . . . . னென் எழுத்-  
86 . . . . . ரும் மராதார-  
87 . . . . . ன் இவை என<sup>1</sup>

## No. 716.

(A.R. No. 400 of 1903).

ON THE SOUTH AND EAST WALLS OF THE BHAIRAVA SHRINE IN THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] ஸகலஹ்வனஹ்ருவத்திகள் ஸ்ரீகோப்பெருஞ்சிங்கதேவற்கு யாண்டு பதினொருவது
- 2 சொழுகொன் ஓலை[\*]தில்லைவ[ன]முடையபரமேஸ்வர கொயில் தானத்தார் கண்டு விடு தந்ததாவ-
- 3 து[\*]இக்கொயில் பூஜிக்கு நம்பியார்க்குப் பூஜெப்பெற்றுந்கும் [ன]மச்சருவுக்கும்[இ]ள- முளைத்தானைக்கும [தி]-
- 4 ருப்பால்பொனகத்துக்கும் ஆழ-
- 5 மான தினிமா . . மைக்கு . . [த]ரமெற நி-
- 6 . . . ல்ல . . ண்டு வட . . க்கு இக்-
- 7 [காயினி]லெ கல்வெட்டுவதாக வெணுமென்றும்
- 8 சொல்லிவரக்காட்டினர் இந்த வெணுநர்கிழவர்
- 9 கூ[த்தா]ழ்வாரான தனியாழிசுடைக்குத் தரமெறநின்றான் பல்லவரயர் கவுணியன்]
- 10 சிவன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் பெரில் அன்னியநாமத்து விலைகொண்டு [ன்]ட்ட
- 11 . . . . . க்கு நாளொன்றுக்கு நெல்லு பதக்குக்குச் சருவரிசி இருநாழிக்கும் இள-
- 12 முளைத்தானைக்கு நெல்லுக் குறுணிக்கும் மிதுனிக்குடி நட்டன் திருநட்டப்பெருமாள்- பக்கல் காசு பதினாயிர-
- 13 த்துக்கு பத்தாவது துலாநாயற்றுத் தியதி எழுனால் விலைகொண்ட பெரும்பற்றப்படுவியூர் வடபிடாகை
- 14 மதுராந்தகப்பெரிளமைநாட்டு முட்டைஆறலான பராக்ரமசொழநல்லூரில் ஸ்ரீசுந்தர- சொழுவதிக[கு]
- 15 கிழக்கு வானவன்மாதேவிவாய்க்காலுக்கு வடக்கு முதல்க் கண்ணாற்று முன்றூள் சதி- ரத்தும் இரண்டாங் கண்ணா-
- 16 ற்று முன்றூள் சதிரத்தும் ராலியமென்று பெர் கூவப்பட்ட நிலத்தினுக்கு எல்லை உடை- யார் திருச்சிற்றம்ப-
- 17 லமுடையார பலவரவை குணமெய்நங்கையார் நிலத்தினுக்கு கிழக்கும் இந்த தில்லைவன- முடைய பர-
- 18 ஸ்ரீ திருநாமத்துக்காணி நிலத்துக்கு தெற்கும் செவ்வட்டைஅறுதிக்கு மெற்கும் திருவதிகைமடப்-
- 19 புறத்துக்கு வடக்கும் நடுவுபட்ட கருத்தளவாக மிகுதிக்குறை வுள்ளடங்க[வ]ந்த விளை- நிலம் அரையெ அரைமா-
- 20 க்காணிச் சின்னமும் இன்னமும் இவ்வூர் கிடாரங்கொண்டசொழ . . . . . கார[ட்ட]ஞ்செரியான செ-
- 21 ாழநல்லூர்ப்பாலின் சுந்தரசொழுவதிக்குக் கிழக்கு இரா[ச\*]ரா[ச\*]ன்வாய்க்காலுக்கு வடக்கு ஆறாங் கண்ணாற்று நாலாங் சதிரத்து குடிஇ-
- 22 ருப்பு நிலத்தினுக்கு எல்லை செவ்வட்டைஅறுதிக்குக் கிழக்கும் வானவன்மாதேவிவாய்க- காலுக்குத் தெற்கும் வார்க்கியன் திருச்சிற்றம்பலமுடையான் தி-
- 23 ருநட்டப்பெருமானான சிவானந்தப்பிரமராயர் நிலத்தினுக்குடைய வா[க்]காலுக்கு மெற்கும் பெரறியாதார் நிலத்துக்கு வடக்கும் நடு[வு]பட்ட கரு-
- 24 த்தளவாக [மிகுதி][க்\*]குறைமை உள்ளடங்க வந்த [த]ெகாலையுங் குளமும் உள்ப்பட்ட நிலம் கால் இதில நீலங்கலந்தபடி முன்றுகூறிட்ட ஒருகூற்றால் நிலம் ஒரு-
- 25 மா வரையெ அரைக்காணிச் சின்னமும் ஆக இரண்டு கடைப்பாட்டாலும் கொலையுங் குளமும் விளைநிலமும் உளபட வந்த நிலம் அரையெ இ-
- 26 ரண்டுமாக் காணி[ச்] சின்னமும் இன்னமு[ம்தி]ருப்பால்பொனகத்துக்கு எழாவது ஃஷஹநாயற்றுத் தியதி பத்தினால் விலைகொண்டு விட்ட

<sup>1</sup> Further portion containing some signatures is lost.

- 27 மிதுனிக்குடி கவிசியன் நக்கன் சங்கரனை முதுகண்ணாக உடைய இவர் மாதா மிதுனிக்-  
கு[டி\*]க் கவிசியன் இளையதிருச்சிற்றம்பலமுடையா-  
28 ன் நக்கனான கிடாரங்கொண்டசொழிப் பிரம்மராயர் ஸ்ரீஹ்ருணி முத்தாள் திருச்சிற்றம்-  
பலமுடையாள் திருச்சிற்றம்பலமுடையா[ள்] ப[க்]கல் . . . பணி-  
29 . . . . .  
30 [ண்]டசொழிப்பெரிளமைநாட்டு [நடுவின்]கரையான ஜனநாதநல்லூரில்பால் தில்லை-  
. . . கவதிக்[கு]  
31 கிழக்கு சொழுவசந்தரிவாய்க்காலுக்குத் தெற்கு முன்றங் கண்ணற்று இரண்டாஞ்  
சதிரத்தும் முன்றங் சதிரத்தும்  
32 இடைஎன்று பெர்கூலப்பட்ட நிலத்துக்கு எல்லை உழைச்சாணன் எடுத்தருளியஸ்ரீபாதம்  
திருச்சிற்றம்பலமுடையான் . . [வ]-  
33 கூத்தன் . . . க்கி நிலத்தில் . . . . .  
34 க்கும் கிழமா . . [வ]ராய்க்காலுக்கு தெற்கும் சன்-  
35 னடைக்கு [மெற்]கும் வாசகியன் [கி]ருச்சிற்றம்பலமு[டை]-  
36 யான் பாண்டிய[ன]னை அருமொழிஸ்ரீஹ்ராயர் நி[வ]-  
37 னுக்கு வடக்கும் [நடுவு]பட்ட தூற்றிரு[ப]த்தெ[ட்டு]க் குழி கொண்-  
38 [ட] தொருமாவாக அளந்துகொ[ள்\*]ள லந்த நிலம் ஒன்றெ இரண்டுமா இதில  
39 [வி]க்கிரமசொழன் தெங்குதிரு[வி][தியி]ல் லடபக்கத்து செங்கனிவாயன் திருநந்த-  
வனத்துஉள்ளு எ . . .  
40 [ந்த]ருளிஇருக்கும் திருஞானசம்பந்த வினாயகப்பிள்ளையார் பண்டார உட விட்டும் இப்-  
பிள்ளையார்  
41 கொயில் திருமானிகைக்குள்ளு நிற்கும் தெங்குகள் செங்கனிவாயன் திருநந்தவனத்துக்கு  
வடபக்-  
42 கம் பிள்ளை செங்கனிவாயரான சொழுகொளர் தங் காசிட்டு கொண்டு இப்பிள்ளையார்க்கு  
குடுத்த  
43 காசும் இட்டு திருநாமத்துக்காணியாக நிலங் கலந்தவாற்றால் இப்பிள்ளையார்க்கு குடுத்த  
44 து . . காசொபாதி நிலம் அரையெ ஒருமாவும் நிக்கி இந்த தில்லைவனமுடைய பர-  
மெஸ்ரீ திரு-  
45 வா[ப]ரணம் அறவிட்டுக் கொண்ட காசு ஆறுயிரத்தினால் காசொபாதி நிலம் நான்மா  
வரைக்காணி  
46 முந்திரிகைக் கிழரை நிக்கி இவர் திருப்பால்ப்பொனகத்துக்கு காசு எண்ணுயிரத்துக்குக்  
கொண்-  
47 டெ விட்ட நிலம் ஆறுமாக் காணி கிழரையும் ஆக காசு பதினெண்ணுயிரத்துக்குக் கொண்டு-  
விட்ட  
48 நிலம் முக்காலெ மும்மா வரையின் கிழரையின் சின்னத்துக்கும் [க]ல்வெட்டக்கடவ-  
தாகச் சொன்-  
49 னாம்[1\*] இப்படி செய்யப்பண்ணுவதெ[1\*] இவை சொழுகொன் எழு[த்]து என்றும்  
இவை வங்கராய . . . ரா-  
50 க்கமுடையான் எழுத்து என்று இ[ப்படி] கல் வெட்டியதுஃ

No. 717.

(A.R. No. 401 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ சகலபுவனச்சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ கொப்பெருஞ்சிங்கதேவர்க்கு யாண்டு  
2 அ-வது கற்கடனாயற்று தியதி பத்தினால் தனியூர் பெருமபற்றப்புவிழூர் வடபிடாகை  
மதுராந்-  
3 தகப்பெரிளமைநாட்டுப் பள்ளி[ப்\*]படையான விக்கிரமசொ[ழி]நல்லூரில் விக்கிரம-  
சொ[ழி\*]ன் டெ-  
4 தங்குதிருவிதியில் தெனபக்கத்து எழுந்தருளிஇருந்து பூசை[ச] கொண்டருளுகிற நாய-  
னார் வார-  
5 ணவாசிமாதேவர் கொயில் ஆகிசண்டெஸ்ரீதேவர் திருவ[ரு]ளால் இக்கொயில் ஸ்ரீஃ-  
தேவ-

- 6 ஸூ[க்\*]கண்காணிசெய்வார்களும் தெவர்கன்மி கொயில்க்க[ண]க்கரும் இ[வ்\*]வனை- Chidam-  
baram  
வொம் பிள்-
- 7 னே அரகுருடையார் பெருமாள்பிள்ளையான சொழுகொ[னு]க்கு நாங்கள் விலைப்பிர-  
மாண-
- 8 த் திட்டக் குடுத்தபரிசாவது[\*] விக்கிரமசொழன் தெங்குதிருவி[தியில்] தென்பக்கத்து  
எழுந்தருளிவி-
- 9 க்குற பிடாரியார்க்கு ஸ்ரீ கொயிலும் திருமுற்றமுமாக விற்றுக்குத்த நிலம் விக்கிரம  
சொழநல்-
- 10 [லூ]ர்பால் ஸ்ரீ சுந்தரசொழுவதிக்கு மெற்கு கண்டராதித்தவாய்க்காலுக்கு தெற்கு நா-  
லாங் கண்ணாற்று முன-
- 11 [ருஞ்]சசதிரத்து விற்றுக்குக்கும் ஸ்ரீகொயிலும் திருமுற்றமுமான நிலத்துக் கெல்-  
லை இன்னாயனார் திருநாமத்-
- 12 [து]க்காணியான நிலத்துக்கு கிழக்கு விக்கிரமசொழன் தெங்குதிருவிதிக்கு தெற்குப்பட்ட  
அம்பலனாதன்வாய்க்-
- 13 கால்செவ்வையாய் தெங்கு வைத்த திருவிதிக்குத் தெற்கும் இந்த வாரணவாசினாயனார்  
மெலை
- 14 த்திருமடைவிளாகத்து[ம்] வாய்நிளத்துக்கு மெற்கும் இன்னாயனார் திருநாமத்துக் காணி-  
யான
- 15 நிலத்துக்கு வடக்கும் ஆக இசைந்த இன்னன்கெல்லையிலும் உட்பட்ட வந்த நிலங்  
குழி ஐம்பதினால
- 16 நிலங் காணி அரைக்காணிக் கிழக்காலுக்கு விலைப்படி காசு ஆயிரம் [i\*] இவ்விலை கல்-  
வெட்டித்து உ<sup>1</sup>

## No. 718.

(A.R. No. 402 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE ABHIRAMESVARA TEMPLE AT  
TIRUVAMATTUR, VILLUPURAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

Tiruva-  
mattur.

- 1 இத்திருவாமாத்தூருடைய பரஸீஸாஸிகளுக்கு ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு உயிரு . . .  
. . . . .
- 2 லூர் வ்யாபாரி வண்ணக்கன் மலையன் கற்றளி வைத்த தி [ருநொந்தா]விளக்கு இதனு-  
க்கு . . . இலூர் பரிவஸாஸிண . . . . .
- 3 ஸ்ரீமசெட்டி ஸ்ரீமணி திருவெண்காட்டுசொனிபக்கல் விலைகொண்டு வைத்த நிலம்  
இலூர் செங்கழு . . . . .
- 4 மெ முக்காலெஅரைக்காலும் காஞ்சிளத்தில் காலெஅரைக்காலும் ஆக [வெளி]கவ-ம்  
பொன் கழ . . . . .
- 5 வ வெரிக்க[க்\*]கடவார் திருவுண்ணழிகைஉடைய பரிவஸா<sup>2</sup> . . . . .

## No. 719.

(A.R. No. 403 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 கொப்பரகெசரி[ப\*]ன்மற்[கு\*] யாண்டு முன்றாவது அ-  
2 ருவாநாட்டு மிய்வழி வாவலூர்நாட்டு தெவதா-  
3 னம் திருவாமாத்தூர் உடையப் பெரு-  
4 மானடிகளுக்கு அறிவாளன் கெணி ஆகி-  
5 ய செம்பின் கட்டிமானடிகள் வைத்-  
6 த(த) நந்தாவிளக்கு இரண்டு இவ்விரண்டு-  
7 சும் வைத்த பொன் ஊற்கற்செம்மை இ-  
8 ருபதின் கழஞ்சு இவ்விருபதின் கழ-  
9 [ஞ்ச\*] பொன்னுங் கொண்டு நீசதம் உரிய

1 The words கல்வெட்டித்து appear to have been attempted to be erased.

2 The record is damaged after this.



Tiruvamat-  
tur.

- 10 விளக்குநெய் அட்டி திருவிளக்கு எரிக்ககடவா-  
 11 ர் திருமாவத்தூர் வுலெயாரும் ஊராரும்[||\*]இ-  
 12 நந்தாவிளக்கு இரண்டும் ரக்தத்து எரிக்க[||\*]-  
 13 கடவார் கட்டிமானகனும் கட்டிமாப்பாத்தநாட்-  
 14 டாரும் வாவலூர்நாட்டாரும் பதூ[||\*]ஹை[||\*]-  
 15 ரும் ரகெசு[||\*] இசசெமபியன கட்டிம[||\*]ரான[||\*]  
 16 இத்தெவாகு திருச்சுற்றுமண்டபம் எடுப்பி . . . . . திவநாரும்  
 17 தனி மெயப்பெறு . . . . .  
 18 லலாக கொண்டுமரும் பாடிகாவல-  
 19 கூலி இக்கொயில் திருஅலகு திருமெழுக்கு இவொர்க்கு நிவனமா-  
 20 க இறுத்து இது சஞ்ராதித்தவற பதூஹை[||\*]ர ரகெசு[||\*]

No. 720.

(A.R. No. 404 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ[||\*] கொ[||\*]பரகெசரிபனமர்ற்கு  
 2 யியாண்டு ச-ஆவது அருவாநாட்டு[||\*]-  
 3 ய்வழி வாவலூர்நாட்டு தெவதானத் திரு-  
 4 வாமாத் தூர் ஹைநுடைய[||\*]ஹை[||\*]வா-  
 5 ணகப்பாடி கண்டராதித்தநான வாதவ[||\*]-  
 6 [||\*]ஹைநாஜன் திருவாமத்தூர் ஆன்வா-  
 7 ர்கு சந்திராதித்தவலமக வைத்த நொ-  
 8 ந்தாவிளக்கு ஒன்று[||\*] இதனுக்கு நிசதம் உழ-  
 9 கு நெய் யட்ட[||\*]கடவார் திருவாமத்தூர் வ-  
 10 ஹெயாரும் ஊராரும் பாகமும் இததிரு-  
 11 க்கொயிலுடையார்கள் பாதிபும் இனநெ-  
 12 ய்கு இவ்வாண்டு திறவர் வழியும் வை-  
 13 [||\*]த பொலிபூட்டுகு வைய[||\*]த பொன் பன்றி-  
 14 [||\*]ரு கழ[||\*]ஞ்சு[||\*]

No. 721.

(A.R. No. 405 of 1903).

ON THE SAME WALL.

1. ஸ்லஷ் ஸ்ரீ[||\*] கொராஜகெசரிவ[||\*]த[||\*]க்கு யாண்டு  
 2 ந-வது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதா-  
 3 னந் திருவாமாத் தூருடைய வ-  
 4 ஹைநுடைய[||\*]ஹை[||\*]வா-  
 5 ஹைநுடைய[||\*]ஹை[||\*]வா-  
 6 [||\*]வத்த நொந்தாவிளகு ஒன்றினுக்கு வை-  
 7 த்த ஆடு தொண்ணூற்றாறு [||\*] ஹைநுடைய[||\*]வ-  
 8 ஹைநுடைய[||\*]ஹை[||\*]வா-  
 9 ஹைநுடைய[||\*]ஹை[||\*]வா-  
 10 ஹைநுடைய[||\*]ஹை[||\*]வா-  
 11 ஹைநுடைய[||\*]ஹை[||\*]வா-  
 12 ஹைநுடைய[||\*]ஹை[||\*]வா-  
 13 ஹைநுடைய[||\*]ஹை[||\*]வா-  
 14 ஹைநுடைய[||\*]ஹை[||\*]வா-

No. 722.

(A.R. No. 406 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்லஷ் ஸ்ரீ[||\*] வீரமெய் துணையாக தியாகமெய் [||\*]ணையாகச் செ(செ)ங்கொ லொச்சிக்  
 2 கருங்கலி கடிந்து வெண்கு<sup>2</sup> . . . . .  
 3 காசநத்து விற்றிருநாளிந கொராஜகெ[||\*]ரிபன்மராத உடையார் ஸ்ரீ வீரராஜேஜு-  
 4 தெவர்க்கு யாண்டு ந-ஆவது ராஜே[||\*]சொழுவ . . . . .  
 5 ட்டு வாவலூர்நாட்டு தெவதானத் திருவாமாத் தூர்உடைய பரமஸ்தூரிகனுக்கு சொழி-  
 6 ண்டலத்துக் கொளளகவளநா . . . . .  
 7 ஜாஸ்யசதுஷ்டகமங்கலத்து பெண்டாட்டி . . . . . [||\*]ச்சாநியாக புலொககற்ப[||\*]கம்]  
 8 வைத்த திரு[||\*]காவிளகு ஒன்றுக்கு வை . . . . .

<sup>1</sup> Read நகன. <sup>2</sup> The right end of the inscription is very much damaged

- 5 ல் துளைநிறை செம்பொன் பதிங்கழிஞ்சு இப்பொன் பதிங்கழஞ்சங் கொண்டு இத்திருநு- **Tiruvamat-**  
 ஞாவிளக்கு முட்டாமை எரிக்க[க்\*]கடவொமா . . . . . tur.
- 6 னாழிகை ஸவெஹெயொமு இவனெய் இக்கொயில் ஆடவ[ல்\*]லாற்கு சாத இட்ட [பொ-  
 ம்காறை இரண்டிநால் முதும் கொது து . . . ன் கொத்த நால் . . . . .
- 7 லா செம்பொன் முப்பத்தெழு கழஞ்செய் காவெய் முந்றுமாவும் திருக்கைக்காறை இரண்-  
 டினால் முத்தும் முத்துக்கொத்த நூலு . . . . .
- 8 [நூலு]ம் அரக்கும் உட்பட்ட செம்பொன் மெற்படிகல்லால் நிறை முப்பது நாற்கழஞ்-  
 செய் முக்காவெய் இரண்டுமஞ்சாடியு . . . . .
- 9 நிறை எழுபத்திரு கழஞ்செய் இரண்டுமஞ்சாடியும் [நா][ன்\*]மாவரையும் இவனெ  
 வைத்த நிலைவிளக்கு நாற்சாணரை உசாத்து நிறை இ . . . . .

## No. 723.

(A.R. No. 407 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸுவூ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெ[ஸ]ரிபநர்-  
 2 க்து யாண்டு ஓ-ஆவது வாவலுர்நா-  
 3 ட்டெத் தெவதானந் திருவாமாத்-  
 4 தூர்உடைய வரஜீலாடிகனுக்கு-  
 5 த் திருமுனைப்பாடிக் கிழானமுந்நாட்டு  
 6 . . சத்துப் பனைப்பாக்கத்து [இ]ரு-  
 7 ந்த நந்தி புத்தனான [ெ\*]சம்பியன்மு-  
 8 வெந்தவெளான் வைத்த நனாவிளக்கு ஒன்-  
 9 மெகால இவ்வொன்றெகாலுஞ் இத்தெவதான[ம்\*]  
 10 திருவாமாத்தூர் ஆரிதன் நனி நாராயணன் ஸ்ர-  
 11 ள்ணி பெருமான[ங்]கைச்சானி தனக்கு அதியா ச-  
 12 [ன்]மன்தியை முதுகண்ணாக விற்ற பூமி தன் ஸ்ர-  
 13 ள்ணனை எக்கிற எப்பெர்ப்பட்ட பூமியிலு  
 14 மீடமான பு[லு]த்திலுங் களம் ம . . . . . பிலுங் கா-  
 15 மறிகம் புளியங்கொல்லையிலும் அழிஞ்சல்-  
 16 க் [கொல்லையிலு]ம் வடவெள்ளை [செ]வி[லு]ம் முத-  
 17 ாத்தத்திலு]ம் புறத்திலுங் குட்டிளரியிலு-  
 18 ன் க[ர]ரி[லு]ங் குளச்செ[வ்வி]லுங் காட்டகத்திலு]ம்<sup>1</sup>  
 19 பாக்க[ங்]க[ரணி]பிலுங் குள[நெ]ல்லுழாத்தியிலும் ப-  
 20 [ழை]புதியிலும் மற்[று]ம் இவ்வூர்க்கு வன நிலம் எப்-  
 21 பெர்ப்பட்ட பூமியும் இவனா[க்]குச் சொ[று] கூற்றக்கு  
 22 இது [இக்]குடி [ஆ]ர்[த]ன நனீ [சா]த்த [னு]ம் வகென் தி . .  
 23 . தெவ . . . ரியும் தெவன கொவினனுந் தெவன் வ . . .  
 24 யனுமாக இவ்வனைவர் வச்ச விளக்கு ஒன்றெகா .  
 25 . . நெயத்துக் குரித்தாக விட்ட . . . . .  
 26 நந்திநாராயணன் ஸ்ரஜ்ணி பெருமானங்கை-  
 27 ச்சானி சந்மன்[தி]யை முதுகண்ணாக விற்-  
 28 ம வி . . நந்தி புத்தனாகிய செம்பியன்முலெ-  
 29 ந்தவெளானெ நா[ன்] விலைகொண்டவண்ணமெ இப்பூமி கொண்டு இ[த்]தெவதான  
 ன்ர-  
 30 ருவாமத்தூர்த் திருவுண்ணாழி[கை] ஸவெஹெயொ[ம்] இவ்வொன்றெகால் விளக்குச்  
 சனீராத[தி]த்தவல் எரிக்கக்கட-  
 31 வாராக [சுடு]த்தென் நந்தி புத்தனாகி-  
 32 ய செம்பியன்முலெ[ந்\*]தவெளான வச்ச  
 33 விளக்கு ப[த]மாஹேஸ்வர மகெஷ<sup>2</sup> [||\*]

<sup>1</sup> The right end is damaged.<sup>2</sup> Lines 13 to 20 of this inscription are engraved in a slovenly manner.

## No. 724.

(A.R. No. of 408 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruvamat-  
tur.

- |                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [  *] கொப்பா-       | 10 பொன் செம்பொன் பதின்னைஞ்சு         |
| 2 கெசரிபதீ[க்]கு யாண்டு [யடு]-  | 11 இப்பொன் பதின்னைஞ்சுங் கொ-         |
| 3 ஆவது அருவாநாட்டு மிவழி        | ண்-                                  |
| 4 வாவலூர்நாட்டு தெவதாந்         | 12 கு நிசதம் உழக்கு நெயட்டி ஒரு      |
| 5 திருவாமாதூர் ஊ[ரு]டைய பா-     | நந்தா-                               |
| 6 ஸ்ரீஸூரிகனுக்குச் சிக்கலுடை-  | 13 விளக் கெரிப்பதற்கு வைத்தான் [  *] |
| 7 யான் நக்கன கணிச்சனைய சொழ-     | இது                                  |
| 8 முவெந்தவெளான் வைத்த நந்தா-    | 14 உஜராதிவத் பதாஹையா [ர*]-           |
| 9 விளக்கு ஒன்று ஒன்யினு[சு] வை- | கெசு [  *]                           |
| த்த                             |                                      |

## No. 725.

(A.R. No. 409 of 1903).

ON THE SOUTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதீக்கு யாண்டு யடு-வது அருவா .
- 2 தானத் திருவாமாதூர் ஸ்ரீ(ர)ஹ[ர\*]ஷெவர்க்கு அருவாநாட்டு அரும்புலியூர் புலியூர் கிழ-  
வன் சொழசி . . . . .
- 3 யன் வைய்த்த நொன் தாவிளக் கொன்றுக்கு ஆடு நூறு இ[வ்\*]லூர் ஸவெயாரு முராரு.  
[ன் சி] . . . . .
- 4 யெ அடுக்கவும் புணைக்கொள்[ள\*]வுங் குடுத்தென் [||\*] இ[வ்\*]விளக்குச் சதூராதிகுவ  
[ரி]வதாக[வு]<sup>1</sup> . . . . .

## No. 726.

(A.R. No. 410 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதீக்கு யாண்டு பதினெழாவது அரு-  
வ[ர]நாட்டு மிய்வழி வாவ<sup>1</sup> . . . . .
- 2 ஆடு [அ]டுக்கவும் புணைக்கொள்ளவுங் குடுத்தென் சொழசிகாமணி . . . . .  
[இ]வ்விளக்கு சந்திரா . . . . .

## No. 727.

(A.R. No. 411 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதீக்கு யாண்டு இருபத்து[ஒன்பதாவது] கிழார்-  
கூற்றத்து கிளிநல்லூர்க் கிழவனாகிய பாகன<sup>1</sup> . . . . .

## No. 728.

(A.R. No. 412 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதீக்கு யாண்டு முப்பத்திரண்டாவது அருவாநாட்டு  
மிவழி வாவலூர்நாட்டுத் தெவதான<sup>1</sup>

<sup>1</sup> The inscription is built in at the right end.

## No. 729.

(A.R. No. 413 of 1903).

ON THE WEST BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபதக்க யாண்டு ஆரவது அருவாநாட்டு மிய்வழி வாவலூர்- Tiruvamatur.  
நாட்டு<sup>1</sup> . . . . .
- 2 இத்தளி செய்த அருகூர் தச்சன் நாரணன் வெகந்தனாகிய திருவாமாதூர் ஆசாரிய . . . . .

## No. 730.

(A.R. No. 414 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதூர்கு யாண்டு இருபத்துஆரவது [திரு]வாமாதூர்  
உளர்உடைய<sup>1</sup> . . . . .

## No. 731.

(A.R. No. 415 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] மதிரை<sup>1</sup> . . . . .
- 2 வது அருவாநாட்டு மிய்வழி வா . . . . .
- 3 டிகனுகு கட்டியமாபாத்திய . . . . .
- 4 . . . [வ]ர் பூமிய் வைத்த தரா . . . . .
- 5 [சூயடு] ஆடு தொண்ணூற்றஞ்சு

## No. 732.

(A.R. No. 416 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME SHRINE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதூர்கு ய[ா]-
- 2 ண்டு உயசு-ஆவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவ-
- 3 தாநத் திருவாமாதூர்உடைய பெரு . .
- 4 டிகனுகு பெரும்[மணலூ]ர் கிழவ . .
- 5 ப்பத்தெண்ணூயிரத்தி வைத்த . . . . .
- 6 ஒரு விளக்கு சந்தராதிதவில எரிய [||\*] இது பத . . . . .

## No. 733.

(A.R. No. 417 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபத[||\*]க்கு யாண்டு யசு-ஆவது வா-
- 2 வலூர்நாட்டுத் தெவதான[ம்\*] திருவாமாதூர்உடைய பரமஸூரி-
- 3 கனுக்குக் கழுமாப்பல்லவ விசையமங்கலங்கிழான் அறத்து-
- 4 ணைமாரயன் திருவணிகுத் திருச்சகணத்துக்கு[ம்] சிதாரிக்கும் இ-
- 5 வ்லூர்த் திருவுண்ணாழிகெ ஸலெயார்வசங் குடுத்த பொன் பதி-
- 6 ன்கழ[ஞ்சு] தத்கட்டளையாற் பதின்மது இப்பதின்மது பொ-
- 7 ன்ன[ல்] வக பொலிசைக்குந் திருச்சந்தன[ம்\*] முன்று ஸனிகு [பா]-
- 8 [கி]ருக்கப்பால் முக்கழஞ்செய் காலும் முன்று ஸனிகுச் சிதாரி நெரியா-
- 9 ஸ முப்பி[டி\*] சகனமு[ம்] [தெனு] முட்டப இக்கல்லா[ல்\*] முக்கழஞ்சும் ஆக நிச-
- 10 த மிப்படி (அ)அறுகழஞ்செய் காலும் சகிராதித்தவல் இது திருவுண்ணாழிகை
- 11 ஸலெய [ர]டக்கடவர் [||\*] வநாஹெயூர ரகெசு [||\*]

<sup>1</sup> The record is built in at the right end.

## No. 734.

(A.R. No. 418 of 1903).

ON THE SAME BASE.

Tiruvamatur.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிபதர்கு யாண்டு இருபத்தொன்பதாவது அருவாநாட்டு மிவழி வாவலுர்நாட்டு தெவதானம் திருவாமாத்தாருடைய பெருமானடிகளுக்கு பாண்டி-
- 2 நாட்டு திருக்கொட்டியூர் சங்கரப்பாடியா[ன்\*] திருபூத நி[யக்கன்] திருவாமாத்தார் பெருமானடிகளுக்கு நொந்தாவிளக் கொன்றுக்கு [ை\*]வச்ச பொன் பதின்மகழஞ்சு [வாகு]வு மடுக[வும்] . . . . .<sup>1</sup>

## No. 735.

(A.R. No. 419 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 லுஷி ஸ்ரீ [||\*] மதிரையும ஈழமும் கொண்ட கொப்பர[டு]கசரிபம்மந்தி யாண்டு சயக-
- 2 ஆவது அருவாநாட்டு மிவழி வாவலுர்நாட்டு தெவதானம் திருவாமாத்தார் ஊருடைய ஶீஹாடெவ-
- 3 ற்கு தஞ்சாவூர்க்கூற்ற[ம்\*]த்து தஞ்சாவூர் ஆணைநடையந் பூதஞ் சிலையந் மகன் சிலையந் வடுகந் வைய-
- 4 த்த நொந்தாவிளகு க-றுகு பொன் பதின்மகழஞ்சு யிது ஸஞ்ராஜித்தவல் எரிப்பதாக ஸஹெயும் ஊரும் டெவ-
- 5 ன் சொற்றுணை அகமுடையாள் செட்டங்கை வைத்த திருநொந்தாவிளக்கு ஒன்றுக்கு வைத்த பொன் பதின்மகழஞ்சு இப்பொன் பதின்மகழஞ்சுங் கொண்டு இத்திருவிளக்கு ஒன்றும் ஸஞ்ராஜித்தவல் எரிக்க[க்\*]கடவார்[||\*]

## No. 736.

(A.R. No. 420 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 லுஷி ஸ்ரீ [||\*] திருமன்னி வளர இருநிலமடையையும் பொற்சயப்பாவையுஞ் சிர்த்தனிச்- செல்வியு ணன் பெருகெவியரா(க்)கி யின்-
- 2 புற நெடிகிய லூழியு ளிடைதுறைநாடு சூடர்வன வெலிபடர் வனவாசியுஞ் சுள்ளிசூழ்- மதிட் கொள்ளிப்பாக்கையு[ம்\*] ந-
- 3 ண்ணற்கருமுரண் ம[ண்\*]ணக்கடக்கமும் பொருகட விழத்தரைசர்தமுடியு மாங்கவர் தெவியரொங்கெழில் முடியு முன்னவர் பக்கற நெ-
- 4 ன்னவர் வைத்த சுகாமுடியு மிணீராரமு கெண்டிரை யிழமண்டல முழுவது மெறி- ப[டை]க் கொளர் முறைமையிற் சூடுங் கு-
- 5 லதனமாகிய பலர்புகழ் முடியுஞ் செங்கதிர்மா[லை][யு\*]ஞ் சங்கதிர்வெலைத் தொல- பெருங்காவல் [ப]ல்பழ[ந்திவு]ஞ் செருவிற் சினவி-
- 6 ல் இருபத்தொ[ரு\*]கா லாககளை கட்ட பரசுராமன் மெவரு[ஞ்\*] சாணிமற் றிவரண் கருதி யிருத்திய செம்பொற்[றிருத்தகு] முடியும் [பயங்] கொ-
- 7 டு பழமிக முசங்கியில் முதுகிட்டொளிச்ச ஜயசிங்கன் அளப்பெரும் [பிடிய\*] யிரட்ட- பாடி எழரையிலக்கமு[ம்] நவநெதிக்குல[ப்]பெ-
- 8 [ருமலை]னும் விக்கிர[ம\*]விரர் சக்கரகொட்டமும் முதிர்படவல்லை மதுரமண்டல(ம்)- முங் காமிட[வள] நாமணைக்கொணையும் வெஞ்சிலைவிரப்
- 9 ப[ஞ்\*]சப்பள்ளியும் பா(ர)சடப்பழன மாசணிதெசமும் அயர்வி[ல் வண்கிர்]த்தி யாதி- [நகாவை]யில் சனிரன்றொ[ல்]குலத் திணிராதனை வினையமர்க்க-
- 10 ளத்துக் கிளையொடும் பிடித்துப் பலதனத்தொடு நிறைகுலதனக் குவை[யு]ங் கிட்டருஞ் செறிமினை வொட்ட விஷயமும் பூசுர[ர்\*]செர் நல்கொ-

<sup>1</sup> The record is damaged after this.

- 11 சலைநாடு னன்[ம\*]பாலனை வெம்முனை யழித்து வண்டுறைசொலை தண்டபுத்தியும் Tiruvamatur.  
இரணசூரனை முரண்னுறத் தாக்கி திக்கனைகிதித் த-
- 12 க்கனலாடமும் கொவினசனன் மாவிழுகொட தங்காதசரால் வங்காளதெசமும் தொடு-  
கழற்சங்கொட்ட[ல்\*] மயிபாளனை வெ[ஞ்ச]மர் வினாகத் தஞ்ச-
- 13 வித்தருளி ஒண்டிரல் யானையும் பெண்டிர் பண்டாரமும் நித்தில நெடுங்கடல் உத்திர-  
லாடமும் வெறிமலர்த்திர்த்த[த\*] தெறிபுனற் கங்கையும் அலைகடல்
- 14 நடுவுட் பலகலஞ் செலுத்திச் சங்கிராமவினெயொத்துங்கப[த]நான கடாரத்தரயனை  
வாகையம் பொருகடற் கும்பக்கரியொடு மகப்படுத் துரிமைபிற் பி-
- 15 மக்கிய பெருநெகிப் பிறக்கமும் ஆர்த்தவந கனக[ர\*] பொர்ததொழிற் வாசலில் விஜாகி  
ரத்தொரணமும் மொய்த்தொளிப்பு[னை]மணிப் புதவமுங் கநம னிக்கத[வ]¹.

## No. 737.

(A.R. No. 421 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 . . . . . ² இரட்டபாடி எழரையிலக்கமுங் கொண்டு கொல்லாபுரத்து ஜயலும்பநா-  
ட்டிப் பெராற்றங்கரைக் கொப்பத்து ஆஹவம-
- 2 . . . . . [அ]ஞ்சவித்தவன் ஆனையுங் கு[தி]ரையும் பெண்டிர் பண்டாரமுங் கைக்-  
கொண்ட கொப்பரகெசரிவன்மரான உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதெவர்க்கு யாண்டு உ-ஆ-
- 3 . . . . . ஐசொழவளநாட்டுப் ப[று]மை[நாட்டு] வாவலூர்நாட்டுத் தெவ-  
தான னிருவாமாத்நூர் உடைய பரீஸூரிகளுக்கு உடையார் ஸ்ரீராஜராஜதெவர் பணி-  
மகன் சொழமண்ட[வ\*]த்து-
- 4 . . . . . காலவளநாட்டுத் தென்கவிரநாட்டுத் திருவெழப்பூர்த் திருவெழப்பூ-  
ருடையான் தெவ னானகக்கூத்தனான சிவபாதசெகாமுவெனவெனான் உடையார்க்கு  
வைத்த
- 5 . . . . . ஒன்றிநுக்கு பொந் பநிநறு கழஞ்சுக்கு வைத்த காச நயஉ இக்காச முப்-  
பத்திரண்டும் சை[க்\*]கொண்டு இத்திருனுனாவினககு ஒன்றும் சனிராதித்தவற் எரிக்க-  
கடவொம[ர\*]னெ-
- 6 . . . . . ழிகைவெனெயொம்[\*] இது பநாஹெயூர நெகெ[||\*]

## No. 738.

(A.R. No. 422 of 1903).

ON TWO SLABS BUILT INTO THE FLOOR IN FRONT OF THE ENTRANCE  
INTO THE SAME SHRINE.

- 1³ ॥ गोना . कापुरी [पं]पातिरी [I\*] श्रीअभिरामेश्वरी ।
- 2 ॥ ती[रु]वामात्तुरी ॥ छत्रपतीच्या मन्वंतरी [I\*] जीर्णउद-
- 3 ॥ धार केला ॥ १ ॥ आणुन नृत्यगणपती [I\*] दुजा षण्मुखसेना-
- 4 ॥ धीपती ॥ करुनि पुजासंपति [I\*] उत्साह आरंभीला ॥ २ ॥ ह-
- 5 ॥ [रुसतगम] आणिले सेत्तरलीगे [I\*] द्वारपाळ आणिला वण[ली]-
- 6 ॥ मे ॥ करुनी देवालय शुद्ध अभंगे [I\*] माजैनादि[कें] क-
- 7 ॥ रुनि ॥ ३ ॥ पंपानिरि [ब्रह्मण] पान [I\*] तेथे चिंताम-
- 8 ॥ णि विनायक स्थापना करुन ॥ [ब्रह्मदे]व कमादि
- 9 ॥ संध्यावंदन [I\*] नित्यनैमित्तिक आ[च]रति ॥ ४ ॥
- 10 ॥ करुनि नृत्यांगनादिसंग्रहो [I\*] होतसे वाद्यादि म-
- 11 ॥ होत्साहो ॥ सकळजन बुद्धि पाहा हो [I\*] पुरति

¹ The record is incomplete.

² A few letters are built in at the beginnings of the lines.

³ The reading of this Marāṭhī inscription was kindly revised by Mr. K. N. Dikshit, M. A.

## No. 739.

(A.R. No. 423 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

Tiruvamat-  
tur.

- 1 [ம]கிரைகொ[ண்]ட கொப்பரகெசரிபத[ற்\*]கு யாண்டு பதி . . .
- 2 வது அருவாநாட்டு மியவழி வாவலூர்நா\*]ட்டுத் தெவதான திரு-
- 3 வா(ர)மாத்தார்ப் பெருமா[ன\*]டிகன்கு பண்டு ஆனைமெற் திருப்-
- 4 பவி பொந்தகாலத்துத் திருப்பல் சமகும் ஆனோ[டு]காண்டய-
- 5 [கு]ம் லோகோகருனுகு வெவத்த ஊமி இவவாண்டு முட்டிப்பெ[ர]-
- 6 கப் பகாஹேழா[ற்\*] சென்று வாககெசரிபத[ற்\*]கு யாண்டு பதி பராநுக[டு]-
- 7 வர்குச் சென்[று]ப் பட்டா[ங்]கு விண்ணப்ப[ற்\*]செய என்றும் நிவ[கும்]
- 8 பணிசு குடு[க்\*]கவென்று இந்நாடு பெற்ற சொழிவாமணிப் பல[வவ]-
- 9 ரையர்கு ஸ்ரீமுவம் வர இவரும் இஸ்ரீமுவ[ப்ப\*]டி இஹமியை இடிவர்கு]-
- 10 ச் [ச]ண்டை கொட்டுவதாக வைத்தமையிவ் இடிவர்குச் சண்டை கொ[ட்டு]-
- 11 வதாக வது ராதித்த ருள்ள அளவுஞ் சண்டை கொட்டுவத[ா\*]க இ[ந்]-
- 12 லம் ஸ்ரீமுவப்படி சொழிவாமணிப் பலவவரையர் குடுத்தமை-
- 13 யில் இ . . . பண்டு ஆண்ட லோகோகருன நலம கொடுத்துறைகொட்டத்-
- 14 [து]கு கிழ்பாற்கெல்லை நம்பன் மணிகண்ட நிலங் கள்ளிகுரு . . .
- 15 மெற்குந் தெ(ற்)ன்பாற்கெல்லை வாவலூர்நா\*]ட்டவாய்[க்\*]காவின் வட[கு]
- 16 மெல்பா[ற்]கெல்லை அகழிநிழாகன் வண்ண[க்\*]கன் கொல்லையின் [கிழ]-
- 17 [கும்] வடபாற்கெல்லை தாமினினின்றுப் பொந்த வா[ய்][க்\*]காவின் [தெற்கு]
- 18 . . . ந்த பெருநான்கெல்லையிலு மகப்பட்ட இந்நிலங் கொடுத்த<sup>1</sup>

## No. 740.

(A.R. No. 424 of 1903).

ON THE NORTH WALL OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பர[கெ\*]சரிபன்மற்கு யாண்டு முன்று-
- 2 வது அருவாநாட்டு மியவழி வாவலூர்நாட்டு தெவதான-
- 3 ம் திருவாமாத்தார் லோகோகருனுகு வடகரை நல்லய-
- 4 லூர்க்கூற்றத்து தெவதானம் உறுமூர் ஆதன் க-
- 5 ண்ணன் கண்ணன் திருவா[மா\*]த்தார் ஊருடையப் .
- 6 பெருமானடிகனுக்கு வையத்த நந்தாவிளகு
- 7 ஒன்று இதனுகு நிசதம் உழுகு விளக்கெண்-
- 8 ண்ண கொண்டு விளக் கெரியப்பத[ற்]க்கு[க் கு\*]டுத்-
- 9 த செம்பொன் பதின்முகனுகு[||\*] இப்பொன்
- 10 கொண்டு இவ்வி[ள\*]கு ஊராத்த[ற்\*]தவல் எரிக்க[க்\*]கட-
- 11 வார் இத்திருக்கொயி லுவாலிக்கும் திருக்-
- 12 கொயிலுடையார்[||\*]இவ்விளகு ஆராய்-
- 13 ந்து எரியப்பிக்க[க்\*]கடவ[ற்\*] திருவாமாத்தா[ற்]
- 14 ஸ்ரீமுவாரும்ஊராரும் கட்டிமாபாத்-
- 15 திராட்டாரும்[||\*]பன்லோகோகருனும்
- 16 இரகெசு [||\*]

## No. 741.

(A.R. No. 425 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Published in *South-Indian Inscriptions*, Vol. III, p. 227.

## No. 742.

(A.R. No. 426 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] சக-
- 2 ரை யாண்டு எண்ணூற்று

<sup>1</sup> The record is incomplete and the continuation is not traceable.

- 3 எழுபத்துஒன்ப-  
 4 தாவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானத் திருவாமாத்தாருடை-  
 5 ய [ஹொடெவர்க்கு] முட்டநாட்டுக் கற்பூண்டி நாடுடையாந் பரபூமிகந்-  
 6 நவனாய கண்டாரதித்தப் பல்லவரையன் நன் ம-  
 7 கள் மாதெவடிகளுக்குப் பராவிவைத்த நதூவிள-  
 8 க்கு [இரண்டினு]க்கு வைத்த பொன் நிருபதின் கழஞ்சும் கொண்டு [வி]ளக்கு எரிக்க-  
 கட-  
 9 . . . . . வநூஹெஹூர ரகெஷ [||\*]

## No. 743.

(A.R. No. 427 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 மதிரைகொண்ட கொப்பரகெசரிவநூ[||\*]கு யாண்டு பதினொழி[ஆ]வது அருவாநாட்-  
 டு மிவழி வாவலூர்[||\*] . . . . .  
 2 . . . . . எவங்கடவார் இவ்வூர் ஸஹெயாரு(ம்) முராரும் கிருக்கொயிலுடையா[||\*]ம்  
 இம்முவுரு[||\*]<sup>1</sup> . . . . .

## No. 744.

(A.R. No. 428 of 1903).

ON THE SOUTH WALL OF THE DARK MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ — ஸ்ரீகுலொத்துங்கசொழ[தெவற்கு யாண்]டு சயடு-[ஆவது] . . . . .  
 . . . . .  
 2 கங்கைகொண்டசொழவளனுட்டுப் பணையூர்நாட்டுத் தெவதானத் திருவாமாத்தார் அபி-  
 மானபூஷணத்தெ-  
 3 ரிக கையக்கொளர்ந்கு தண்டனாயகம் அரயந் பூமாங்கழலான குலொத்துங்கசொழப் பல்-  
 லவரையன்  
 4 ஆனுடையார் அழகியதெவர்க்கு வைத்த திருநகாவிளக்கு க இத்திருநகாவிளக்கு ஓ  
 றுக்கும் வெண்டுஞ் சாவா  
 5 முவாப் பெராடு தொண்ணூற்றாறுங் கொண்டு விட இக்கொயிலில் திருவுண்ணுழிகை-  
 ஸஹெயார்வசம் இட்ட காசு  
 6 யக இக்காசு பதினொன்றுங் கொண்டு ஆடுகொண்டு இத்திருநகாவிளக்கு ஒன்றுஞ் சகிரா-  
 தித்தவம் எரிக்ககடவொ-  
 7 மானெம் திருவுண்ணுழிகைஸஹெயொம் [||\*] இது பநூஹெஹூர ரகெஷ வ

## No. 745.

(A.R. No. 429 of 1903).

ON THE SAME WALL.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிபதூரான ஸ்ரீராஜேசரிசொழதெவர்க்கு யாண்டு ந-ஆவது  
 ஜயங்கொண்டசொழமண்டலத்து பணையூர்நாட்டு  
 2 வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானத் திருவாமாத்தாருடைய பரபூமிகளுக்கு உடையார் ஸ்ரீ-  
 ராஜேசரிசொழதெவர் பெருநகரத்து ஸௌநாபதி  
 3 ராஜேசரிசொழ வுஹூ(ர)ஹாராயர் கர்ஜி திருமுனைப்பாடி கிழான்முர்நாட்டுச் சிறு-  
 புத்தூர்ப் புதுவைபுடையான் கதூன் அடைக்கல கிரு-  
 4 வாமாத்தாருடையார்க்கு வைத்த திருநொதூவிளக் கொன்றினுக்கு வைத்த சாவா முவா-  
 ப் பெராடு தொண்ணூற்றாறு [||\*] இவ்வாடு தொண்ணூ-  
 5 ற்றாறுங் கொண்டு பாட்டஞ்செய்து நிசதம் உழக்கு நெய் யட்டக்கடவான் இவ்வூர் மன்-  
 ருடி அங்கி செகன் [||\*] இவனுக்குப் புணை இத்திருவாமா-  
 6 த்தாருடையார்க்கு முன் பாட்டஞ் செய்துவருகின்ற இவ்வூர் மன்றாடிகளெ [||\*] இது  
 சகிராதித்தவல் வநூஹெஹூர ரகெஷ ||

<sup>1</sup> The record is fragmentary.



## No. 746.

(A.R. No. 430 of 1903).

ON THE SAME WALL.

Tiruvamatur.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] கொப்பரகெசரிவந்நான ஸ்ரீராஜேசுரசொழிதெவற்கு யாண்டு ந-ஆவது [ஜ]யங்கொண்ட-
- 2 சொழமண்டலத்துப் பணையர்நாட்டு வாவலூர்நாட்டுத் தெவதான திருவாமாத்தாருருடைய வ-
- 3 ரஜேஸாதிக்களுக்கு உடையார் ஸ்ரீ ராஜேசுரசொழிதெவற் பணிமகன் சொழமண்டலத்து அருமொழிதெவவளநாட்டு
- 4 மங்கலநாட்டுப் புதுக்குடிப் புதுக்குடையான் வெளான் ஆருள் இத்திருவாமாத்தாருருடையார் ஸ்ரீ-
- 5 ரத்து இருக காசில் காசு க-னுக்கு ஆடு எட்டாக காசு [நா]ற்றுமுப்பத்திரண் டட்டிக் கொண்டு முதலான ஆடு ஆ-
- 6 யிரத் தைம்பத்தாறு இவையிற் திருநொணாவிளக் கொன்றினுக்கு ஆடு தொண்ணூற்று-ருகத் திருநொணாவி-
- 7 ளக்குப் பதினென்றினுக்கு இத்திருவாமாத்தாருடையார்க்கு ஸ்ரீவதூர் செதுவருகின்ற இத்திருவாமாத்தார் மன்றாடி சிங்கப்பூர்
- 8 நம்பெறனார் நக்க னாரும் பிச்சவா னப்பியு மிச்சவரர் . தாகியும் வடதளிதிருமாலுந் நிலன் வெந்தியுள் சிவதெவன் புத்த-
- 9 னுஞ் சிற்றிகெசனுமாக இவ்வனைவரு முள்ளிட்ட பன்மன்றாடிகள்வசந் திருநொணாவிளக் கொன்றினுக்கு நெய் உழக்குக்கு இத்திருநெ[ர]-
- 10 னாவிளக்குப் பதினென்றினுக்கு நெய் இருநாழி [முவுழ]க்கா[க]ச் சனாதி- [சூ]வல் [லட்]டக்கடவார்களாக வட்ட [ஆடு] சாவா முவரப் பெரா-
- 11 டு ஆயிரத் தைம்பத்தாறு [||\*] இவை பநா[டு]ஹஸுரந் ர[கெ]சு [||\*]

## No. 747.

(A.R. No. 431 of 1903).

ON THE NORTH BASE OF THE SAME MANDAPA.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] திருமகன்பொலப் பெருநிலச்செவ்வியுந் தனக்கெ உரிமை மனக்கொளக் காதுநூர்ச்சாலை கலமறுத்தருளி வெங்கைநாடுங் கங்கபாடியு துளம்பபாடியு துடிகைபாடியு [||\*] குடமலைநாடுங் கொல்-
- 2 லமுங் கலிங்கமு மிரட்டபாடி எழரைஇலக்கமும் எண்டிசைபுகழ்தர ஈழமண்டலமு தி-ண்டிதல் வென்றித் தண்டாற்கொண்டு தன்னெழில் வளர் ஆழியுள் எ[ல்\*]லா யாண்டு தொழுதகை விளங்கும் யாண்டெ செழியரைத் தெசுகொள் ஸ்ரீ கொ-
- 3 ராஜகெலரிவந்நான ஸ்ரீராஜராஜதெவற்கு யாண்டு உயச-ஆவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானத் திருவாமாத்தாருடைய வரஜேஸாதிக்களுக்கு நடுவதொங்கச் சயனாங்கி உக-ஹெ-திமங்கலத்து வடபிடாகை அ-
- 4 வ்வியூர் இருக்கும் வெள்ளாளன் ஆகியிறார் வைத்த திருநொணாவிளக்கு க-ரு ஆடு கூயிசு இவ்வாட்டுக்குப் புகல் இவ்வூர் மன்றாடி நிலன் வடுகன் சய-அ-ம் வெண்காடன் குப்பை கொண்ட ஆடு சய-அ ஆக கூயிசு [||\*]

## No. 748.

(A.R. No. 432 of 1903).

ON THE SAME BASE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] காணுநர்ச்சாலை கலமறுத்த கொராஜராஜ ராஜகெலரிவந்[||\*]கு யாண்டு ய-ஆவது வாவலூர்நாட்டுத் தெவதானத் திருவாமாத்தாருடைய வரஜேஸாதிக்களுக்கு
- 2 க்கு சொழமண்டல வடகரை நல்லாற்றார்நாட்டு ஸ்ரீவதூர் வடிகெய்யம் விடெல்விடுகுசுதெவ[||\*] திமங்கலமாகிய வல்லியநல்லூர் யானுங்க[||\*]த்தாருள் அவிசாகை 2(ர)ஹாடுவஹட்-டர் மகன் மொவத்த-

- 3 எனகூவித்த[ன்] இத்திருவாமாத்தார் ஆழ்வார்க்கு சிறுகாலே ஸதீயி லாடியருள னிர்ப்படா- **Tiruvamat-  
tur.**  
தரத[ப்பால்] நித்தப்படி நாழி உழக்குப் பாலா . . . . .
- 4 வலையொழும் [ஊரொ]முந் திருவுண்ணுழிகையுடையொழும் கொண்ட பொன்  
முக்கழஞ்சு[||\*] இது ஊராஜித்தவம் பம்மாஹேஸூர ரகெசு[||\*]

## No. 749.

(A.R. No. 433 of 1903).

ON THE EAST WALL OF THE FIRST PRAKARA OF THE SAME TEMPLE.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] பூமெவுவளர் திருப்பொந் மார்வு புணர நாமெவு கலைமகள் நிலம் பெரிது  
சிறப்ப வின[ச\*]யமாமகள் [தன் னிரு]புயத் திருப்ப இசை-
- 2 யின்செவ்வி எண்டிசை விளங்க நிருபர் வந்திறைஞ்ச நீணிமடனெத்த[ய]த் திருமணம்  
புணர்ந்து சிர்வளர்-
- 3 தருமணிமுடி கவித்தந் அணிமுடி சூடி மல்லைஞால[த்து]ப் பல்லுயிர்[க்\*]கெல்லாம்  
எல்லையி விற்பம் யியல்விலில் வெ-
- 4 ய்த வெண்குடை நிழற்றச் செங்கொலொச்சி வாழி பல்லாழி அ . . . ப்ப செம்பொந்  
வி[ச\*] லிஹாஸநத்து புவநமுதுடையா-
- 5 னொடும் யிற்றிருந்தருளிய கொவிராஜகேசரிபம்மரந திரிபுவநசக்கரவர்த்திகள் ஸ்ரீ  
கொலொத்துங்கசொழுவெற்கு இயாண்டு இரண்-
- 6 டாவது இராஜராஜவளநாட்டுப் பணையர்நாட்டு வாவலுர்நாட்டுத் தெவதானம் திரு-  
வாமாத்தார் ஆனுடைய [அ]ழகியதெவர்
- 7 கொயிலில் திருப்பதியம் பாடிவரும் குருட[ர்\*]களைத் தவித்து<sup>1</sup> நம் தெவாரத்து திருப்பதி-  
யம் பாடும் பொய்யாதசெவடி தெவகணுதநாந
- 8 இராஜ [ரா]ஜப் பிச்சனுக்கும் இவந் வற்கத்தார்க்கும் இக்கொயிற திருப்பதியக்காணியா-  
[ன] இவ்வூர் முதல்காணியாக குடுத்தோம்
- 9 இவந் வற்கத்தாரையுமெய் இட்டுத் திருப்பதியம் பாடுவித்துக்கொண்டு முன்பிலாண்டு-  
கள் குருட[ர்\*]களுக்கு விட்டுவரும் நிவந்த-
- 10 ப்படி இவர்களுக்கும் விட்டுக் கல்வெட்டுக வென்று திருவாய்மொழிந்து திருமுகம் பிர-  
லாதஞ்செய்து வந்தமையிற் இ[க்குருட]ர்-
- 11 கள் முன்பிலாண்டுகள் அதுபவத்தின்படி பாடிவரும் குருட[ர்\*]கள் பெர் பதிநறுவரும்  
இவர்களுக்கு கண்காட்டுவார் இருவரும் ஆ-
- 12 கப் பெர் பதிநெண்மார்க்கு பெரால் நெல்லு பதக்காக நாளொன்றுக்கு நெல்லு முக்கல-  
மாக நாள் முன்னுற்றதபதுக்கு நெல்லு ஆயி-
- 13 ரத்தெண்பதின் கலமும் புடவைமுதலுக்கு பெரால் காச ஒன்றாக காச பதிநெட்டுக்கு  
காச ஒன்றுக்கு நெல்லு இருபதின் கலமாக வ-
- 14 ந்த நெல்லு ஆயிரத்து நாதூற்று நாத்பதின் கலத்துக்கு வெவி ஒன்றுக்கு நெல்லு  
நூற்றிரு-
- 15 பதின் கலமாக இத்தெவர் தெவதானம் கடுவனூரில் விட்ட நிலம் பந்நிருவெவி இந்நிலம்  
பந்நிருவெவியும் காணியாக இவ்வூர் நில-
- 16 ங்கலந்தபடியெ கைக்கொண்டு இத்திருப்பதியம் பாடுவார் பெர் பதிநெண்மரும் முன்று  
லந்தியும் வந்து திருப்பதியம்
- 17 விண்ணப்பஞ்செய்து முன்பிலாண்டுகள் இக்குருட[ர்\*]கள் நிலங் கைக்கொண்டு செய்து-  
வரும்படியெ இத்திருப்பதியம்
- 18 விண்ணப்பஞ்செய்வாரும் செய்துவரக்கடவர்களாக இப்பொய்யாதசெவடி தெவர்களுத-  
நாந ராஜராஜப் பிச்சனுக்கும் இவந் வந்-
- 19 [கத்தார்க்குங் காணியாக குடுத்தோம்] [||\*]

<sup>1</sup> Portions in lines 7 to 9 have been erased by light chiselling.

- 1 ஸ்வஸ்தி ஸ்ரீ [[\*] ஸ்வஸ்தி ஸதேஷ்டஹுவநெசகவிரா உததுகருமே(கரு)மனபுஜீவ யோநராபுநீ.  
 தேஹேநு கௌடகுகாகாநாநூகாரதிவாகா [தொ]இவம்ஸவாரிராஸிவாயவாநகு ம-  
 காவதிகா[உ]க-முடகடிநகால்குண க[ண]-போடகரிகளவு[கணிரவ] தெந்திரா-  
 வாரவிதாரணநாஸிம்ஹ காடுகவம்[ஸ்]தெவ[ஸ்ய]நா ஜ[யக்]மேம[தவாஸ\*]வரா-  
 ஸீஸ்யா வீரக[ணு]தொவாஅஹுஜம்ம[விஹம்]ராஜ கானீவாரவிரவிகவா-

- 2 கராஜ்வாவிஷெக மணவதிமநூஜக-டுபவாகடு வஹுவியவெவரிடி-ஹகடு வரண- Tiruvamatur.  
கராஜ்வாவநாவாயு- கிரஹவநாராஜாயிராஜ வரஜேஸ்வர ஸ்ரீவிசுவாணியடே-  
வ நடுவில்மண்டலத்து உடையார் அழகியநாயனார் கொயில் தான[த்\*]தா[ர்க\*]-  
கு [i\*] உடையார் திருவாமாத்தாருடையார் அழகியநாயனார்க்கு நம்பெரால் கட்டின  
விக்கிரமபாண்டியன்சந்திக்கு அமுது-
- 3 படி சாத்துப்படி உள்ளிட்ட நித்த நிமந்தங்களுக்கும் புரட்டாதிமாத[த்\*]திவ் நம் பிறந்த-  
நாளிலே தி[ர்\*]த்தம்பிரசாதம் எழுந்தருளும் விக்கிரமபாண்டியன்[திரு]நானுக்கு தெ-  
வநான இறையிலியாகச் செந்தமங்கலப்பற்று காடவராதித்தன்பெருவழிக்குக் கிழக்கு  
முஞ்சியாற்றுக்கு வடக்குபட்ட பற்றில் விழுப்புரமான சனனாதச்ச-
- 4 ருப்பெகிமங்கலத்து ஐஞ்சாவதுவரையும் அடைப்பு நீங்கலான தரிசுநிலத்து விட்ட திரு-  
வாமாத்தார் எல்லைக்குக் கிழக்குச் செ[ய]த்தாங்கிகாலுக்கு வடக்குபட்ட [நிவ]த்திவெ  
தமசெ[ரி] என்பதுமா[னி]லம் கடமை பொன்வ[ரி] காசாயவர்[க்\*]கம் கார் புன்பயிர்  
[சி]த்திரைக்கார் வெட்டி னிலைஆள் காத்-
- 5 திகைப்பொன்வரி பணக்கொத்துப் பாடிக்காவல் கணக்கப்பெறு காணியாளப்பெரு வாச-  
ல்வினியொகம் எவல் எழுத்துவினியொகம் . . . செக்கு[ka\*]காணிக்கை [து]லாபர-  
வரி கூற்றிலக்கை கடைக்கூட்டு இலக்கை [தை] தண்டல்இலக்கை விடைப்பெர் மாதப்-  
படி உள்ளிட்ட அனைத்தாயவற்[க்\*]கமும் உட்பட்ட இன்னிலம் என்பதுமாவும்  
ஆருவது ஆவணிமாதமு-
- 6 தல் இறையிலியாகத் தந்தொம் [||\*] இப்படிக்கு இவ்வொலை பிடிபாடாககொண்டு சந்தி-  
ராதித்தவற் செல்வதாக கல்லிலுஞ் செம்பிலும் வெட்டிக்கொள்க[||\*] இப்படிக்குத்  
திருவெழுத்து[||\*]
- 7 இவை பாண்டிமண்டலத்துச் செ[ம்]பிநாட்டு மருங்குருடையான் வடகொபுரமுடை-  
யான்
- 8 கரபுரமுடை . . . . . எழுத்து [||\*] பழந்திபராயன் எழுத்து [||\*] தச்சாழ்-  
வான்ஆன . . . . . ராயன் எழுத்து[||\*]

No. 752.

(A.R. No. 436 of 1903).

ON THE WEST WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE NETRODDHARA-KESAVA TEMPLE  
AT PANAYAVARAM, VILLUPURAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ [||\*] வீரமெ துணையாகவும தியாக-  
2 மெ அணியாகவும் செங்கொலொச்சிக் கரு-  
3 ந்கலி கடினா புகழ்மாதா விளங்க ஜயமாதா விரு-  
4 ம்ப நிலமகள் நிலவ மலர்மகள் புணர உரிமையில் சி-  
5 தை மணிமுடி சூடி மிநவர் நிலைகெட வில்லவர் சூலை-  
6 தர எனைமநவர் இரியலுற் நிழிதரத் திக்கனைத்து ஜ-  
7 ந் சக்கர நடாத்தி விரலிங்ஹால[ந\*]து உலகுடையாளொ-  
8 டும் விற்றிரு[ந்தரு]ளிய கொவிராஜகெலரிபதூரான திரிபுவனச்ச-  
9 க்கரவத்திகள் ஸ்ரீ குலொத்துங்கசொழுவெவற்கு யாண்டு  
10 சயெ-ஆவது கங்கைகொண்டசொழுவளநாட்டு பரவை-  
11 புரத்து திருப்பனங்காடுடைய ஶஹாடெவற்கு ஜயங்கொண்ட-  
12 சொழமண்டலத்து மணையில்கொட்டத்து மணையில-  
13 நாட்டு மணையில அரும்பாக்கிழான் அரையன் பொன்னம்-  
14 பலக்கூத்தநான தொண்டைமானார் வைத்த திரு-  
15 துந்தாவிளக்கு உ இரண்டு இத்திருதுணாவிளக்கு இ[ரண்]டுக்கு-  
16 ம் இக்கொயிலில் சிவஸுராஜீணரொம் உபையப்பட்டு நாந்-  
17 கள் கைக்கொண்ட காசு யெ [||\*] இக்காச பந்நிரண்டும் கைக்-  
18 கொண்டு பொலிஹட்டு முந்நி[ன்\*]ரொமெய் சந்திர[ர]தித்தவற்  
19 எரிக்ககடவொம் இ(ர)வ்விரண(ர)டு திருதுந்தாவிளக்கும் இக்கொ-  
20 யிலில் சிவஸுராஜீணரொம் [||\*]

Panayava-  
ram.

## No. 753.

(A.R. No. 437 of 1903).

## ON THE WEST AND NORTH WALLS OF THE SAME SHRINE.

Panayava-  
ram.

- 1 ஸ்ரீ ஸ்ரீ[\*] திருமாவனவசுரவத்[தி] ஸ்ரீ கொன்னெரிமெல்கொண்டான் ராஜரா-
- 2 ஜவளநாட்டுப் பனையூர்நாட்டுப் பெறையூர்நாட்டுத் தனியூர் பரவைபுரத்துத் திருப்-  
புறவார் பங்காட்டுர் உடையார்
- 3 கண்ணமந்தநாயனார் கொயில் தானத்தார்க்கு [\*] யின்னையனார்க்கு நம்பெராற் கட்டின  
கொதண்டராமன் சந்திக்கும் திருநாளுக்கும்
- 4 அமுதபடிக்கும் சாத்துப்படிக்கும் உள்ளிட்டு வெண்டும் நித்த நிமந்தங்களுக்கும் திருப்-  
பணிக்கும் உடலாக தங்களு-
- 5 ர் பழந்தெவதானம் பரவைபுரம் நாற்பாற்கெல்லே குட்பட்ட நன்செய் புன்செய் உள்ளி-  
ட்ட ஸ்ரீஸுபராஷிகளும் இன்னாட்டுப் பழந்-
- 6 . . . . . ய[ரண்டு] பதின்முன்றாவது . . . . . நிலம் . . . . .  
. . . . . நெல் முதலடங்க தெவ-
- 7 தான இறையிலியாகத் திரந்து இந்நிலங்களும் அடை . . . . . க . . . . . கரும்பு செங்-  
கமுனி[ர்] தெங்கு கழுகு பலா வாழை கொழுந்து மஞ்ச[ள்] இஞ்சி உள்ளிட்ட
- 8 பல பயிர்களும் எள்ளு வழுகிலை பாகல் உள்ளிட்ட புன்பயிரும் செய்துகொள்வதாகவும்  
[\*] இந்நிலத்தால் வரும் நெற்கடமை காசு கடமை கழுகு கடமை
- 9 பயிர்க்கடமை புன்செய்க்கடமை எரிமின் பாட்டம் . . . . . செட்டிறை செக்கிறை  
தட்டோலி தட்டார்ப்பாட்டம் ஆனைச்சாலை குதிரை-
- 10 ப்பந்தி ஒலைழுத்து வினியொகம் இலாஞ்சனைப்பெறு சந்துவிசுமப்பெறு நாட்டு-  
வினியொகம் ஆளமுஞ்சி எர்பெர்டு . . . . .
- 11 தர் கைக்காணி துலாபாரவரி கூற்றிலக்கை கடைக்கூட்டிலக்கை சிறைவினியொகம் வாச-  
லொட்டு காத்திகைப்பச்சை . . . . . ராத-
- 12 தி . . . . . கப் பொன்வரி [கூ]ற்றுவரி முகம்பார்வை வெட்டி நிலையாள் பணிக்கொத்துப்  
பாடிகாவல மரவடை மாவடை குளவடை பாசி-
- 13 ப்பாட்டம் அழுகல்சரக்கு அங்காடிப்பாட்டம் உலாவிப்பரிமாறுவர்வரி ஆயம் மகமை  
மற்றும் உள்ள
- 14 ஸ்ரீஸுபராஷிகளும் முதலடங்க இறையிலியாகத் தந்தொம்[\*] இப்படிக்கு சந்திரா-  
தித்தவரை
- 15 செல்வதாக கல்லிலும் செம்பிலும் வெட்டிக்கொண்டு முதலடங்க இறையிலியாக  
அனுபவித்-
- 16 து சந்தியும் திருநாளும் திருப்பணியும் தாழ்வற நடத்திப்பொதுக [\*] இவை நெட்டு-  
ருடையான் எழுத்து [\*]
- 17 யாண்டு யெனது-வதுக்கு எதிராவது நாள் ஈசயச உ இவை காலிங்கராயன் எழுத்து உ  
கூறு[\*]

## No. 754.

(A.R. No. 438 of 1903).

## ON THE NORTH WALL OF THE MANDAPA IN FRONT OF THE SAME SHRINE.

- 1 . . . . . ட மண்டலி [ம]ன்னையிர்தொறும் இன்னருள் சுரந்து இறை-  
நிழற் பரப்பி நிற்ப முறைமையில் செங்கொல் திசைதொறுன் திசைதொறுன் தங்கள்  
குலமுதல் பறுதியிவி . . . . . க்கொற்றை யாழி குலாவ நற்றவத் திருமலர்ச்  
செல்வியும் இருநிலப்பாவையுங் கி[தூ-]யு-
- 2 . . . . . வியராக மணிமுடி சூட்டி நெடுநிலமன்னவர் முறைமுறை தன்னடி  
வணங்க வீரமு ளியாகமும் ஆர(ம்)மென புணர்னு மாப்பெ(ர)று புகழ் மனுவுடந்  
வளர்த்த கொப்பரகெசரிவந்நாந உடையார் ஸ்ரீ ஆகிராஜெகூரெவற்கு யாண்டு  
கூ-ஆவது ராஜெகூரெசொழவளநாட்டு பனையூர்நாட்டு . . . . .

- 3 . . . . . னார் டுதிணித்த ஸிவயஜி-மடம் ஸிவஹதாராலயத்து ஹவ-ஹி-ப- Panayava-ram.  
கள் வந்துண்ணு[ம்\*] லீஹாங்களுக்கு ஸூஹாராஜ-மாதவும் அதுக்கு வெண்டும் நிவ-  
ஹங்களுக்கும் இ[யஜி-ப]ம் ஸிவாஜி-மாத அயுஜி-பத்துக்கு கொண்டார் ராஜராஜந்  
ஜயங்கொண்டசொழநான ஸௌநாவதிகள் இருக்குவெளர்கு
- 4 . . . . . பஞ்சவந்தமாதேவிவதிக்கு கிழக்கு திருவெண்-  
காடவாய்க்காலுக்கு தெற்கு இரண்டாங்கண்ணுற்று முதற் சதிரம் . . . . . இர-  
ண்டொமாவிற தெந்மெற்கடைய . . . . . நிலந் . . . . . மாவரைக்காணி  
முந்திரிகை நிக்கி நிலந் அரையெ முக்காணி முந்திரிகையுந் இங்கெ முன்றாங் கண்ணு-  
இரண்டாஞ் சதிரத்து . . . . .
- 5 . . . . . வதிக்கு கிழக்கு ஸ்ரீ வாஸ-தெவ வாய்க்காலுக்கு வடக்கு  
முதற் கண்ணுற்று முதற் சதிரத்து தெற்கடைய நிர்நிலந் இரண்டு . . . . .  
வரைக்காணியும் இவ்வதிக்கு கிழக்கு இவ்வாய்க்காலுக்கு தெற்கு முன்றாங் கண்ணுற்று  
இரண்டாஞ்சதிரத்து மெந் . . . . .
- 6 . . . . . நிர்நிலந் முந்திரிகையும் மெற்கடைந்த முன்றுமாவில் வட-  
கிழக்கு நிலந் முக்காணியும் ஆக . . . . . ஸா . . . . . ச்சகுஜெ-திமங்கலத்து [பட்டி]  
நிலந் இ . . . . . த்துமாவி . . . . . மும் இம்மடமெ சித்த . . . . . முலை  
மங்கலவீதியில் ராஜெஜ-சொழவிண்ணகராழ்வார் கொயி- . . . . .
- 7 . . . . . த்துக்கு வடக்கும் நடுவுபட்ட மனைக்கொல் ஒந்தநால் மனை  
முற்றும் விற்று எங்களில் இசைந்து கொள்வதாக விலைத்திரவ்வியம் அன்றாடு நற்காச  
நாற்புதம் இந்நிலத்துக்கு நாங்கள் இறை இறுக்கக்கடவொமாக கொண்ட இறைத்-  
திரவ்வியங் விலைத்திரவ்வியமும் . . . . . த
- 8 . . . . . ம் ஆவணக்களியெ கிழிகைச் செலக்கொண்டு விற்று விலை-  
யாவணஞ் செய்துகுடுத்தொம் ஊர்கிழார் ராஜராஜந் ஜயங்கொண்டசொழநான ஸௌ-  
நாபதிகள் இருக்குவெளர்கு பரவைப்புரத்து நகரத்தொம் [\*] இந்நிலத்துக்கு நிற்க  
கியந்தவண்ணம் நிர்பாச்சிக்கொள்ளப் பெறுவதாகவும் [\*]
- 9 . . . . . ச்ச பெறுதொமாகவும் [\*] சந்திராதித்தவற . . . . .  
கொள்ளப் பெறுவதாகவும் [\*] இந்நிலத்தால் வந்த இறை இறுத்தககுத்து இந்-  
நிலம் உழுவாரையும் . . . . . ஆற்றுக்கால வெட்டி முட்டையாள் சில்லிறை சென்  
. . . . . உள்ளிட்டு எப்பெற்பட்டிதும் காட்டக்கடவொ மல்லாதொமாகவும் [\*] இந்த  
தந்ம நொக்கிவந்த வெற்ற . . . . .
- 10 ந்து கொள்ளக்கடவ விலைத்திரவ்வியமும் இறைத்திரவ்வியமும் ஆவணக்களியெ கிழி கைச்-  
செலக் கொண்டு விற்று விலையாவணஞ் செய்துகுடுத்தொம் வெண்பதிகள் இருக்கு-  
வெளர்கு பரவைப்புரத்து நகரத்தொம்[||\*] இவர்கள் சொல்ல இப்பிரமாணம்  
எழுதிநெந் . . . . .
- 11 ணதெவநாந பரவைப்புரமங்கலொத்தமநெந் [\*] இவை என் எழுத்து [\*] ஸ்ரீ பந்ரோ-  
ஹேஸூர ரகை[||\*]



# APPENDIX A.

## Inscription arranged according to dynasties (in chronological order).

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
PALLAVAS				RASHTRAKUTAS.			
331	Paramēchchurappōttanarayana.	3rd year	..	301	Kṛishṇa III	16th year	..
309	Nandipōttaraiyar.	10th	„ Tellārrerinda.	63	„	Lost	..
308	Nripatuṅga	16th	„	WESTERN CHALUKYAS.			
95	Peruṅjīṅga	2nd	„	369	Jayasimha	Ś. 996	..
346	„	2nd	„	363	Jagadēkamalla	5th year	..
713	„	2nd	„	374	Tribhuvana-malla.	Ch. Vik. 9	..
325	„	2nd	„	367	„	Ch. Vik. 9	..
706	„	3rd	„	364	„	Ch. Vik. 23	..
707	„	3rd	„	368	„	Ch. Vik. 33	..
708	„	3rd	„	370	„	Ch. Vik. 46	..
709	„	3rd	„	371	„	Ch. Vik. 47	..
711	„	3rd	„	372	„	Ch. Vik. 49	..
715	„	3rd	„	CHOLAS.			
53	„	3rd and 81st day.	..	551	Parakēsarivarman.	1st year	..
54	„	3rd and 81st day.	..	615	„	2nd	„
50	„	3rd and 325th day.	..	619	„	2nd	„
103	„	4th year	..	58	„	3rd	„
51	„	5th	„	549	„	3rd	„
90	„	5th	„	614	„	3rd	„
710	„	5th	„	617	„	3rd	„
714	„	5th	„	630	„	3rd	„
71	„	5th	„	690	„	3rd	„
52	„	5th and 314th day.	..	719	„	3rd	„
47	„	5th and 322nd day.	..	740	„	3rd	„
48	„	8th year	..	61	„	4th	„
717	„	8th	„	241	„	4th	„
78	„	9th	„	533	„	4th	„
348	„	9th	„	621	„	4th	„
102	„	9th	„	639	„	4th	„
716	„	11th	„	640	„	4th	„
111	„	12th	„	687	„	4th	„
109	„	13th	„	692	„	4th	„
712	„	14th	„	720	„	4th	„
98	„	15th	„	184	„	5th	„
56	„	16th and 228th day.	..	723	„	5th	„
55	„	16th and 262nd day.	..	729	„	6th	„
318	„	16th year	..	555	„	8th	„
345	„	17th	„	556	„	8th	„
354	„	19th	„	608	„	8th	„
104	„	20th	„	239	„	9th	„
120	„	21st	„	565	„	9th	„
107	„	27th	„	605	„	9th	„
108	„	27th	„	618	„	10th	„
79	„	31st	„	620	„	10th	„
49	„	34th	„	623	„	10th	„
43	„	36th	„	645	„	10th	„
44	„	36th	„	646	„	10th	„
76	„	36th	„	657	„	10th	„
69	„	„	„	739	„	10th	„
334	„	„	„	563	„	12th	„
351	„	„	„	641	„	12th	„
				672	„	12th	„
				659	„	13th	„
				664	„	13th	„
				666	„	13th	„
				604	„	14th	„



Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
CHOLAS—cont.				CHOLAS—cont.			
658	Parakēsarivarman.	14th year	..	696	..	18th ..	..
665	..	15th ..	..	557	Parāntaka I	20th year	மதிரை-கொண்ட
724	..	15th ..	..	607	..	20th ..	..
602	..	16th ..	..	732	..	26th ..	..
733	..	16th ..	..	566	..	28th ..	..
545	..	17th ..	..	727	..	29th ..	..
550	..	17th ..	..	734	..	29th ..	..
668	..	19th ..	..	546	..	30th ..	..
601	..	20th ..	..	524	..	32nd ..	..
682	..	20th ..	..	728	..	32nd ..	..
558	..	22nd ..	..	196	..	34th ..	..
570	..	22nd ..	..	529	..	34th ..	..
627	..	22nd ..	..	9	..	Lost	..
554	..	23rd ..	..	654	..	Lost	..
576	..	23rd ..	..	731	..	Lost	..
616	..	23rd ..	..	689	..	37th ..	மதிரையும் ஈழமும் கொண்ட
632	..	23rd ..	..	217	..	38th ..	..
669	..	25th ..	..	698	..	40th ..	..
603	..	28th ..	..	686	..	41st ..	..
727	..	29th ..	..	735	..	41st ..	..
572	..	2* ..	..	699	..	Lost	மதிரையும் ஈழமும் கொண்ட
624	..	30th ..	..	59	Āditya II	3rd ..	வீரபாண்டி- யனதலை கொண்ட
728	..	32nd ..	..	57	..	4th ..	..
60	..	Lost	..	526	Rājarāja I	2nd ..	..
62	..	Lost	..	564	..	12th ..	காந்தனார்
561	..	Lost	..	748	..	13th ..	..
240	Rājakēsarivarman.	2nd year	..	586	..	15th ..	திருமகள்
611	..	2nd ..	..	678	..	2* ..	..
694	..	3rd ..	..	222	..	21st ..	..
721	..	3rd ..	..	679	..	22nd ..	திருமகள்
651	..	3+1 ..	..	223	..	24th ..	..
242	..	4th ..	..	571	..	24th ..	திருமகள்
521	..	4th ..	..	584	..	24th ..	..
655	..	4th ..	..	747	..	24th ..	..
587	..	5th ..	..	234	..	25th ..	..
676	..	5th ..	..	7	..	27th ..	..
197	..	6th ..	..	681	..	27th ..	..
612	..	6th ..	..	582	..	Lost	..
697	..	6th ..	..	662	..	Lost	..
660	..	7th ..	..	663	..	Lost	..
636	..	8th ..	..	236	Rājendra-Chōla I (Parak).	3rd+ 221st day	..
656	..	12th ..	..	237	..	3rd ..	..
688	..	12th ..	..	559	..	3rd ..	திருமன்னி
65	..	13th ..	..	745	..	3rd ..	..
547	..	14th ..	..	746	..	3rd ..	..
691	..	17th ..	மதிரை- கொண்ட	674	..	4th ..	..
634	..	20th ..	..	677	..	4th ..	..
629	..	23rd ..	..	583	..	5th ..	..
580	..	24th ..	..	702	..	5th ..	..
560	..	27th ..	..	703	..	5th ..	..
568	..	Lost	..	6	..	6th ..	திருமன்னி
581	..	Lost	..	683	..	13th ..	..
700	..	Lost	..	5	..	16th ..	திருமன்னி
684	Parāntaka I	6th year	மதிரை- கொண்ட	67	..	18th ..	..
739	..	1* ..	..	66	..	19th ..	..
600	..	12th ..	..	644	..	20th ..	..
64	..	15th ..	..	613	..	21st ..	..
725	..	15th ..	..	316	..	23rd ..	..
609	..	16th ..	..	68	..	27th ..	..
695	..	17th ..	..				
726	..	17th ..	..				
743	..	17th ..	..				

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
CHOLAS—cont.				CHOLAS—cont.			
306	Rājendra-Chōḷa I (Parak).	Lost	திருமன்னி	185	Kulōttuṅga (Rājak. Chak).	Lost	புகழ்மாமு
671	"	Lost	"	321	(Rājak. Tribhu).	"	"
736	"	Lost	"	19	Vikrama-Chōḷa	3rd year	"
675	Rājādhirāja I (Rājak).	27th year	திங்களேர் தரு	20	"	3rd "	"
3	"	28th "	"	606	"	3rd "	"
199	"	30th "	"	221	"	4th "	பூமாது
82	"	32nd "	"	305	"	4th "	"
680	"	Lost	"	304	"	6th year	"
335	Rājēndradēva (Rājak).	Lost	"	303	"	7th "	"
701	"	4th year	திருமன்னி	24	"	8th "	"
1	Rājēndradēva (Parak).	6th ,, & 300 th day	திருமாமு	32	"	8th "	"
143	Virarājendra ..	2nd year	"	224	"	8th "	"
256	"	2nd "	"	512	"	8th "	"
737	Rājarāja (Parak).	2nd "	இரட்டபாடி, etc.	18	"	9th "	"
722	Virarājendra (Rājak.)	3rd "	வீரமேதுணை	511	"	9th "	பூமாது
261	"	4th "	"	637	"	Lost	"
16	Virarājendra ..	5th "	வீரமேதுணை	749	Kulōttuṅga II (Rājak. Tribhu).	2nd "	பூமேவு
578	"	6th "	"	30	"	4th "	பூமன்னு
280	Virarājendra (Tribhu).	7th "	"	319	"	12th "	பூமேவி
379	"	7th "	"	575	"	12th "	பொன்மேய்-ந்த
496	"	11th "	"	320	"	13th "	"
118	"	Lost	"	17	"	Lost	"
4	Adhirājendra (Parak).	3rd + 161st day	திங்களேர்-மலர்ந்து	220	Rājarāja II ..	4th year	பூமருவிய
754	"	3rd "	"	228	"	12th "	"
11	Kulōttuṅga I (Parak).	24th "	புகழ்மாமு	285	"	14th "	"
458	"	24th "	"	226	"	16 + 1st	"
445	(Rājak. Chak).	28th "	"	115	Rājādhirāja II (Tribhu. Rājak).	4th year	"
460	(Rājak).	30th "	"	117	"	4th "	"
312	(Chak).	31st "	"	291	"	4th "	"
8	(Rājak. Tri-bhu).	32nd "	"	38	"	5th "	"
310	(Rājak. Chak).	32nd "	"	298	"	5th "	"
311	"	32nd "	"	29	"	6th "	"
302	(Rājak).	40th "	"	119	"	7th "	"
189	"	44th "	சங்கந்தவிர்ந்த	642	"	7th "	"
323	"	44th "	புகழ்மாமு	26	"	8th "	"
324	(Rājak. Tri-bhu).	44th "	"	218	"	8th "	"
459	(Rājak. Chak).	44th "	"	227	"	8th "	கடல்குழந்த
744	"	45th "	"	322	"	8th "	"
330	Kulōttuṅga (Rājak. Tri-bhu).	46th "	புகழ்மாமு	216	"	9th "	"
622	"	46th "	"	36	(Tribhu).	10th "	"
752	"	48th "	புகழ்மாமு	257	(Tribhu. Rājak).	10th "	"
50A				41	(Tribhu).	11th "	"
				42	"	11th "	"
				40	"	12th "	"
				635	"	12th "	"
				296	Kulōttuṅga (III) (Tribhu).	4th "	மதுரையும் etc.,
				295	"	5th "	"
				297	"	8th "	மதுரை கொ-ண்டருவிய
				292	"	9th "	"
				208	"	10th "	"
				252	"	10th "	"

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
CHOLAS—cont.				CHOLAS—cont.			
288	Kulōttunga (III)	11th year	மதுரையும் etc.	100	Rājarāja (III)	30th year.	..
294	"	12th	"	77	"	31st	"
287	"	13th	"	101	"	31st	"
188	"	20th	மதுரைகாண்டருளிய	81	"	32nd	"
35	"	23rd	மதுரையும் etc.	93	"	32nd	"
106	"	27th	"	193	Rājendra-Chōla III (Tribhu).	4th	"
128	"	27th	"	88	"	5th	"
149	"	27th	மதுரையும் etc.	200	"	7th	"
263	"	29th & 306th day.	"	202	"	22nd	"
299	"	30th	"	UNIDENTIFIED CHOLAS.			
148	Tribhuvanavira	35th	"	519	Rājarāja	2nd year	..
231	"	36th	மதுரையும்	22	"	4th	"
264	"	37th	"	27	"	5th	"
685	"	37th	"	39	"	5th	"
215	"	39th	"	531	"	5th	"
204	Rājarāja (III)	4th	"	488	"	6th	" (Refers to Ghaṭṭidēva-Mahārāja).
207	"	4th	"	499	"	8th	"
86	"	5th	"	482	"	8th	" (Refers to Vira-Nāra-singadēva-Yādavarāja).
510	"	5th	"	201	"	10th	"
610	"	6th	"	478	"	10th	"
248	"	6th + 1st & 170th day	"	481	"	10th	"
229	"	8th + 1st	"	516	"	11th	"
25	"	9th +	"	518	"	14th	" (Refers to Yādavarāja).
468	"	9th	"	469	"	15th	"
509	"	9th	"	503	"	15th	"
517	"	10th	"	504	"	15th	"
464	"	11th	"	505	"	15th	"
230	"	12th	"	508	"	15th	"
506	"	13th	"	466	"	16th	"
490	"	15th	"	465	"	17th	"
74	"	16th	"	513*	"	19th	"
520	"	16th	"	515	"	20th	"
80	"	17th	"	718	"	25th	"
84	"	18th	"	116	Kulōttunga	2nd	"
105	"	18th	"	249	"	3rd	"
142	"	19th	"	283	"	3rd	"
198	"	19th	"	284	"	3rd	"
290	"	19th	"	31	"	4th	"
336	"	20th	"	255	"	4th	"
83	"	20th	"	502	"	4th	"
467	"	20th	"	141	"	5th	"
91	"	21st	"	273	"	9th	"
463	"	21st	"	126	"	10th	"
206	"	22nd	"	28	"	12th	"
340	"	22nd	"	253	"	12th	"
541	"	23rd	"	575	"	12th	"
87	"	24th	"	121	"	13th	"
92	"	25th	"	137	"	13th	"
96	"	26th	"	144	"	13th	"
205	"	27th + 1st,,	"	329	"	13th	"
289	"	27th	"	125	"	14th	"
507	"	27th	"	131	"	14th	"
152	"	29th	"	384	"	14th	"
337	"	29th	"	474	"	14th	"
338	"	29th	"	476	"	16th	"
339	"	29th	"	473	"	17th	"
85	"	30th	"	127	"	18th	"
94	"	30th	"				

\* This and the following two numbers must belong to Rājarāja III being dated 19th to 25th year.

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks
UNIDENTIFIED CHOLAS.— <i>cont.</i>				PANDYAS.— <i>cont.</i>			
129	Kulōttuṅga	..	18th year	..	be Jaṭā Sundara- Pāṇḍya)	..	லையான- பெருமாள்.
132	"	..	18th "	..	"	..	"
477	"	..	19th "	358	"	17th "	"
138	"	..	20th "	436	"	Lost	வசீஷஜம- உயார
122	"	..	21st "	..	"	..	..
123	"	..	21st "	..	"	..	..
151	"	..	24th "	405	Māra. Kulaśēkh- ara I	2 + 1st year	எம்மண்டல- லங்கொ- ண்ட.
448	"	..	24th "	..	"	..	..
457	"	..	24th "	195	"	11th "	..
124	"	..	25th "	71	" (Tribhu).	16th "	..
75	"	..	26th "	..	"	..	..
114	"	..	26th "	440	"	16th " & 514th day	எம்மண்டல- முங் கொ ண்ட.
130	"	..	27th "	..	"	..	..
146	"	..	27th "	..	"	..	..
150	"	..	27th "	393	"	22nd "	"
139	"	..	29th "	266	"	34th "	..
317	"	..	29th "	396	"	37th "	எம்மண்டல- லமுங்கொ ண்ட.
140	"	..	30th "	..	"	..	..
147	"	..	32nd "	..	"	..	..
378	"	..	34th "	171	"	37 + 1st	"
425	"	..	35th "	427	"	38th " year	"
219*	"	..	43rd "	169	"	40th "	"
33	"	..	44th "	437	No king (may be Māra- Kulaśēkhara I)	..	..
34	"	..	45th "	..	"	..	..
21	"	..	47th "	..	"	..	..
456	"	..	47th "	..	"	..	..
37	"	..	48th "	247	Jaṭā. Śrīvalla- bha.	25th year	..
23	"	..	49th "	192	Māra. Kulaśēkhara II	3 + 1st	..
110	Vijayarājendra- Chōla (Tribhu.)	..	4th "	..	"	..	..
112	Tribhuvanavīra- Chōla	..	11th "	243	"	21st "	..
PANDYAS.				244	"	22nd "	..
461	Jaṭā. Śrīvallabha	2nd year	திருமடந்தை	594	"	27th "	..
432	Jaṭā. Vīra-Pāṇḍya	3rd "	..	693	"	29th "	..
418	Kulaśēkhara (Tribhu).	13th "	..	537	"	49th "	..
417	"	13 + 14th	..	670	Jaṭā. Sundara- Pāṇḍya II.	8th "	..
431	"	13 + 14th	..	591	"	9th "	..
430	Māra. Sundara- Pāṇḍya I.	3rd "	சோனாடுகொ- ண்ட.	172	Jaṭā. Sundara- Pāṇḍya III	2nd "	..
429	"	3rd "	..	173	"	11th "	..
394	"	5th "	பூமருவிய.	166	"	12th "	..
408	"	5 + 1st	சோனாடுகொ- ண்ட.	265	"	13th "	..
423	"	15 + 1st	சோனாடுகொ- ண்ட.	178	Jaṭā. Sundara- Pāṇḍya IV	10th "	..
447	"	15 + 1st	சோனாடுகொ- ண்ட.	268	Rājarājaṇ Sun- dara-Pāṇḍya	23rd "	..
449	"	17th "	..	177	Sundara-Pāṇḍya	Lost "	..
446	"	Lost ..	..	210	Jaṭā. Vīra- Pāṇḍya	2 + 5th	..
455	"	Lost ..	..	211	"	2 + 12th	..
404	Māra. Sundara- Pāṇḍya II and	4th year பூமலர் திருவும்	..	170	Māra. Vīra- Pāṇḍya	14th "	..
402	"	175th day	..	332	"	14th "	..
..	"	8th " & 994th day	..	300	"	24th "	..
356	Vikrama-Pāṇḍya	4th " & 239th day	சமஸ்த- புவனக.	209	Vikrama- Pāṇḍya	2 + 15th year Ś. 1339	..
751	"	5th "	..	UNIDENTIFIED PANDYAS.			
411	Jaṭā. Sundara- Pāṇḍya I	14th "	எம்மண்டல- முங்கொ- ண்ட.	176	Kulaśēkhara	8th year	..
357	No king (may	17th year	எல்லாந்த-	410	" (Tribhu.)	9th "	..
..	"	..	..	281	"	2 + 1st "	..
..	"	..	..	70	Māra. Kulaśē- khara	7th "	..
..	"	..	..	73	"	20th "	..

\* This and the following six inscriptions which are dated from the 43rd to the 49th year of reign have to be attributed to Kulōttuṅga I, since Kulōttuṅga II reigned for 15 years and Kulōttuṅga III for 40 years only.

Gen. No. King. Year. Remarks.

UNIDENTIFIED PANDYAS—*cont.*

267	Māra. Kulasekhara	23rd year	..
262	"	23rd "	..
251	"	44th "	..
162	Śrīvallabha ..	22nd "	..
246	Māra Śrīvalla- bha	28th "	..
327	Māra. Vikrama- Pāṇḍya	3rd "	..
333	"	6th "	..
314	"	Lost	..
403	Jatā. Vikrama- Pāṇḍya.	4th year	..
353	Vira-Pāṇḍya ..	5th "	..
462	"	5th "	..
315	"	8th "	..
451	"	11th "	..
452	"	11th "	..
181	"	22+2nd "	..
389	"	Lost	..
569	Parākrama- Pāṇḍya.	8th year	..
673	"	8th "	..
413	"	6+3rd "	..
355	"	Lost	..
438	Jatā. Parākrama- Pāṇḍya.	10th year	..
416	Sundara- Pāṇḍya.	4th "	..
174	"	10th "	..
179	"	10th "	..
409	"	11th "	..
414	"	11th "	..
415	"	11th "	..
649	"	13th "	..
359	"	17th "	..
453	"	17+1st "	..
245	Jatā. Sundara- Pāṇḍya.	10th "	..
212	"	13th "	..
390	"	15th "	..
277	"	20th "	..
412	Māra. Sundara- Pāṇḍya.	2nd "	..
419	"	3rd "	..
574	"	9th "	..
406	"	11+2nd "	..
213	"	14+3rd "	எம்மொல்ல- முட.
398	Tribhu. Kōnerin- maikōṇḍāṇ.	5th "	..
753	"	13th "	Kōṇḍa- rāma.

## HOYSALAS.

194	Rāmanātha ..	8th year	..
89	Vira-Ballāḷa III.	Ś. 1262	..
99	"	Ś. 1262	..

## VIJAYANAGARA.

487	Sāvana- Uḍaiyar.	15th year	..
397	Kampaṇa ..	Ś. 1293	..
392	"	Ś. 1293	..
214	"	Ś. 1294	..
282	"	Ś. 1295	..
400	"	Ś. 1296	..
590	"	Ś. 1296	..

Gen. No. King. Year. Remarks.

VIJAYANAGARA—*cont.*

164	Jammaṇa	Ś. 1296	..
153	Harihara ..	Ś. 1299	..
259	Virupaṇṇa ..	Ś. 1304	..
163	"	Ś. 1310	..
156	"	Ś. 1310	..
72	"	Ś. 1311	..
286	"	Ś. 1320	..
254	"	Ś. 13**	..
491	Harihara ..	Ś. 1323	..
159	Vijayabhūpati ..	Ś. 1335	..
155	"	Ś. 1340	..
276	Virabhūpati ..	Ś. 1341	..
258	"	Ś. 1343	..
275	Bhūpatirāya ..	Vikāri	..
492	Dēvarāya (Gaja- vēṭṭai).	Ś. 1357	..
160	"	Ś. 1359	..
428	"	Ś. 1360	..
157	"	Ś. ....	..
342	Tirumala ..	Ś. 1375	..
161	Mallikārjuna ..	Ś. 1375	..
191	Saṅgama ..	Ś. 1403	..
190	Virūpāksha	Ś. 1408	..
	Praudhadēva.		
439	Immaḍi-Nara- simha (Dan- marāya).	Ś. 1422	..
426	"	Ś. 1422	..
486	Kṛishnarāya ..	Ś. 1432	..
154	"	Ś. 1433	..
165	"	Ś. 1438	..
495	"	Ś. 1438	..
352	"	Ś. 1439	..
597	"	Ś. 1439	..
434	"	Ś. 1440	..
475	"	Ś. 1450	..
479	Sadāśiva ..	Ś. 1467	..
377	"	Ś. 1469	..
113	"	Ś. 1470	..
485	"	Ś. 1475	..
538	"	Ś. 1486	..
158	"	Ś. 1489	..
441	"	Ś. 1500	..
536	Śrīraṅga ..	Ś. 1507	..
534	Veṅkaṭapati ..	Ś. 1521	..
535	"	Ś. 1525	..

## MISCELLANEOUS.

2	Allum Tiruk- kāḷattidēva.	6th year	..
500	" <i>alias</i> Gaṇḍagōpāla.	7th "	..
470	Vijaya-Gaṇḍa- gōpāla.	4th "	..
501	"	7th "	..
494	Madhurāntaka	Lost	..
	Pottappich- chōḷa Man- masiddharasa.		
380	Yādavarāja ..		..
	Tirukkāḷatti- dēva		
514	Vira Nārasīṅga- dēva.	Ś. 1208	..
750	Veṅṛumaṇkōṇḍa	14th year	..
	Śambubarāya.		

Gen. No.	King.	Year.	Remarks.	Gen. No.	King.	Year.	Remarks.
MISCELLANEOUS—cont.				MISCELLANEOUS—cont.			
279	Magadaipperu-māl.	5th year	..	577	Tribhu. Kōnērin-maikonḍāṇ.	24th year	..
97	..	..	..	433	..	34th ..	(Pāṇḍya)
134	..	..	..	435	..	34th ..	..
145	..	..	..	643	..	34th ..	(Chōla)
135	Bāṇa (prob. Magadaipperu-māl).	..	..	592	..	35th ..	(Pāṇḍya)
180	Sundarttōḷ Mā-valivāṇarāya.	Ś. 1452	..	593	..	35th ..	..
183	..	Ś. 1454	..	12	Prithvī-Gaṅga-raiyar.	..	..
407	..	Ś. 1455	..	13	..	..	..
395	..	Ś. 1456	..	360	Rājakkāṇāyaṇ	..	(Pāṇḍya)
383	Virappa-Nāyaka.	Ś. 1500	..	350	Maṇavāḷapperu-māl-Udaiyar (Sakalabhu).	5th year	..
382	..	Chitrabhānu	..	293	Kōnēridēva-Mahārāja.	Prabhava	..
424	Muttu-Virappa-Nāyaka.	Rākshasa	..	386	Sētupati	.. Ś. 1545	..
454	Tribhu. Kōnērin-maikonḍāṇ.	2nd year	..	391	Daḷavāy Tēvan Kulasēkhara-Sētupati katta-dēva.	Ś. 1549, Prabhava	..
326	..	5th ..	..				
167	..	14th ..	(Pāṇḍya)				

## No KING.

Gen. No.	Year, etc.	Gen. No.	Year, etc.	Gen. No.	Year, etc.	Gen. No.	Year, etc.
10	31st year (Chōla)	328	..	472	..	585	18th year (Chōla)
133	Mentions Bhās-karamantrin	341	Ś. 1500	483	..	588	..
136	..	343	..	484	Ś. 1292	589	Dunmukhi
168	(Pāṇḍya)	344	Saunya	489	Ś. 1304	596	..
175	..	347	..	493	Ś. 1292	598	Ānanda
182	Ś. 1433	362	Ś. 1429, Prabhava	497	Ś. 1242	599	Ś. 1564
186	..	366	..	498	Ś. 1242 (Ref. Rāja Gaṇḍa-gōpāla)	626	(Chōla)
187	..	373	..	530	Ś. 1165	631	..
203	22nd year	375	Ch. V. 14, Śukla	532	Ś. 1187 (Ref. Tikkayadēva-Mahārāja)	633	12th year (Chōla)
225	7th ..	384	Ś. 1502	539	Krōdhi	638	(Chōla)
232	..	385	Ś. 1503	540	..	647	..
233	Ś. *67	387	Ś. 1503	542	..	648	..
235	..	388	Kālayukta	543	..	650	..
238	..	399	Ś. 1440	544	..	652	..
250	..	401	Ś. 1700	548	..	653	..
260	..	419	..	552	..	661	..
274	Mentions Nā-gama-Nāyaka.	420	..	562	23rd year	704	Pārthiva
275	..	421	Virōdhikṛit	567	9th ..	705	..
278	..	437	..	573	..	738	..
313	10th year	442	..	579	..	742	Ś. 879
		444	Kol. 650				
		450	..				
		471	Ś. 1289				



## APPENDIX B.

### Published Inscriptions with brief contents.

Gen. No.	A.R. No.	Where published.	Remarks.
14	428 of 1902	.. <i>Ep.Ind.</i> , Vol. VII, p. 194.	Dated in Śaka 871. States that the Rāshṭra-kūṭa king Kṛishṇa III defeated Rājāditya and entered Tondaimaṇḍalam. Refers to the pond called Kaḷḷinaṅgai-kuḷam.
15	429	.. <i>Ibid.</i> , p. 192	.. Dated in the 8th year of Vijaya-Kampavarman. States that Rājāditya, son of Priṭhivi-Gaṅgaraiyar, constructed a Śiva temple as <i>paḷḷippaḍai</i> to his father.
45	457	.. <i>S.I.I.</i> , Vol. III, p. 210 ff.	Dated in the 9th year of Kulōttuṅga III. Records gift of land by a certain Kēraḷarājaṇ to the temple of Āḷudaiyār (at Chidambaram) for rearing flower-gardens.
46	458	.. <i>Ibid.</i> , p. 213 ff	.. Dated in the 11th year of Kulōttuṅga III. Records gift of land by a certain Vāluvarāyan for rearing a garden to supply flowers to the god Āḷudaiyār (at Chidambaram).
269	1 of 1903	.. <i>Trav. Arch. Series</i> , Vol. VII, p. 64.	Dated in the 30th year of the Chēra king Kōḍai-Ravi. Mentions Iravi-Ādichchaṇ and the temple of Tiruppūpittuṛai.
270	2	.. <i>Ibid.</i> , Vol. III, p. 186 f	Mentions Kēraḷakēsari. Gift of land to the temple at Tirukkākkarai.
271	3	.. <i>Ibid.</i> , p. 174	.. Registers a regulation regarding the conduct of temple servants.
272	4	.. <i>Ibid.</i> , p. 185 f	.. Registers a gift of ornaments made in the reign of Pōḷaṇ-Ravi.
307	34	.. <i>Ep.Ind.</i> , Vol. VIII, p. 8	Dated in the 4th year of the reign of Ravi-varma-Mahārāja and Kali 4414 and Śaka 1235. Records that the king had the temple at Tiruvadi washed.
361	82	.. <i>Hyd. Arch. Series</i> , No. 4	Belongs to the reign of the Kākatīya king Gaṇapati and records the construction of the lake by Jagadāla-Mummaḍi.
365	85	.. <i>S.I.I.</i> , Vol. I, No. 154, p. 167.	Belongs to the reign of the Vijayanagara king Bukka and contains a Sanskrit verse in praise of the fort at Guttī.
376	91	.. <i>Ep.Ind.</i> , Vol. XIV, No. 4.	Dated in Kali 4470 and Śaka 1291 of the reign of the Vijayanagara king Bhāskara-Bahadūra, son of Bukka. Records construction of a tank.
422	135	.. <i>Proceedings</i> of the Third All-India Orien. Conf., p. 294.	Gives the names of the persons who cut the stone beds and of those who occupied them.
443	155	.. <i>Ep.Ind.</i> , Vol. XXI, p. 101 f.	Dated in the 13th year of the reign of the Pāṇḍya king Varaguṇa-Mahārāja II. Registers gift of money to the temple of Subrahmaṇya-Bhaṭāra at Tiruchchendūr.
480	181 (s.a. No. 196 of 1892)	.. <i>S.I.I.</i> , Vol. IV, No. 644,	Dated in the 10th year of Rājārājadēva-Records gift of sheep for a lamp to a temple of Tirukkāḷattinātha by Śaḷukki-mādē-viyār, daughter of Tirukkāḷattidēva-Yāda-varāya.



Gen. No.	A.R. No.	Where published.	Remarks.
522	223	„ .. <i>Ep.Ind.</i> , Vol. XI, p. 227	Dated in Śaka 820 of the reign of Bāṇa-vidyādhara-Mahābali-Bāṇarāya. Registers gift of gold for a lamp and offerings.
523	224	„ .. <i>Ibid.</i> , p. 228	.. Dated in Śaka 827 of the reign of Vijayāditya-Bāṇarāya. Records gift of gold for a lamp.
525	226	„ .. <i>Ibid.</i> , p. 225	.. Dated in the 49th year of the reign of the Pallava king Vijaya-Dantivikramavarman. Registers a gift of land made while Vijayāditya-Mahābali-Bāṇarāja was ruling the earth.
527	228	„ .. <i>Ibid.</i> , p. 226	.. Dated in the 24th year of the reign of the Pallava king Nripatniga. Records a grant made while Vāṇavidyādhara-Mahābali-Bāṇarāya was governing the country to the west of the Telugu road.
528	229	„ .. <i>Ibid.</i> , p. 224	.. Dated in the 23rd year of the Pallava king Nandippōttaraiyar. Records a gift of land made while Vikramāditya-Mahābali-Bāṇarāya was governing the country to the west of the Telugu road.
533	234	„ .. <i>Ep.Ind.</i> , Vol. VIII, p. 290 f.	Dated in the 12th year of the reign Dantivarman-Mahārāja and registers gift of paddy and gold by Pugaltuṇai-Viśaiyaraiaṇ. Mentions Tiruvallikkēni.
625	316	„ .. <i>S.I.I.</i> , Vol. III, No. 96, p. 228	Dated in the 3rd year of Parakēsarivarman. Records gift of gold by Pūdi-Ādichcha-Pidāriyār, queen of Arikulakēsarīyār, son of Śōlaperumāṇaḍigaḷ, to the god of the stone-temple at Tiruchchenduṇai.
628	319	„ .. <i>Ibid.</i> , No. 126, p. 262	.. Dated in the 2nd year of Parakēsarivarman. Records gift of two gardens by the donor mentioned in No. 625 above.
667	358	„ .. <i>Ibid.</i> , No. 139, p. 285	.. Dated in the 14th year of Parakēsarivarman. Records gift of land by Śembiyaṇ Irukuvēḷ <i>alias</i> Pūdi Parāntakaṇ, who built the stone temple at Andanallūr.
741	425	„ .. <i>Ibid.</i> , No. 95, p. 228	.. Dated in the 3rd year of Parakēsarivarman. Records gift of gold for a lamp by Parabhūmi-kaṇmallāṇ <i>alias</i> Gaṇḍarāditya-Pallavaraiyaṇ.

## APPENDIX C.

### Verification of the details of date furnished in some of the inscriptions.

#### WESTERN CHALUKYAS.

##### *Jayasimha.*

- 369 Śaka 996, Ānanda, Pushya, śu. 13, Sunday = A.D. 1075, January 4. It was śu. 14, not śu 13.

##### *Tribhuvanamalla Vikramāditya VI.*

- 364 Ch. Vik. 23 (32), Sarvajit, Āsvayuja, śu. 13, Thursday. If it is śu.1, the date would be A.D. 1107, September 19.  
 374 Ch. Vik. 9 (33), Sarvadhāri, Āsvayuja, ba. 9, Sunday. If it is ba. 6, the date would be A.D. 1108, September 27.  
 368 Ch. Vik. 33, Sarvadhāri, Jyēshṭha, ba. 15, Thursday, solar eclipse = A.D. 1108, June 11.  
 370 Ch. Vik. 46, Plava, Śrāvaṇa, śu. 7, Vaddavāra = A.D. 1121, July 23, Saturday.  
 371 Ch. Vik. 47, Subhakṛit, Bhādrapada, śu. 14, Friday = A.D. 1122, August 18.  
 372 Ch. Vik. 49, Krōdhi, Chaitra, śu. 6, Sunday, Vishu-saṅkrānti = A.D. 1124, March 23.

#### PALLAVAS.

##### *Peruñjiṅga.*

- 95 2nd year, Simha, śu. 1, Wednesday, Makhā = A.D. 1242, July 30.  
 78 9th year, Mithuna, ba. Sunday, Mūla = A.D. 1252, May 26.  
 98 15th year, Mithuna 25, Wednesday, Hasta = A.D. 1257, June 20.  
 107 27th year, śu. 11, Sunday. Data insufficient. In A.D. 1269, śu. 11 fell on Sunday in more than one month.  
 108 27th year, Mēsha, śu. 3, Friday, Mrigaśirsha. Probably A.D. 1269, April 6: Friday seems to be an error for Saturday.  
 76 36th year, Makara, ba. 5, Wednesday, Uttiram = A.D. 1279, January 4.

#### CHOLAS.

##### *Rājendra-Chōla I.*

- 584 K. 5th year, Mēsha, Tuesday, Śadaiyam = A.D. 1017, March 26, Tuesday.

##### *Vikrama-Chōla.*

- 303 K. 7th year, Simha, ba. 11, Ārdra, Thursday = A.D. 1124, August 7.

##### *Rājādhirāja II.*

- 291 4th year, Simha, śu. 13, Monday, Śadaiyam. Probably A.D. 1168, August 12. The *tithi* was śu. 14 which ended at .44 of day.  
 204 6th year, Dhanus, śu. 5, Thursday, Tiruvōṇam = A.D. 1168, December 5.  
 218 8th year, Vriśchika, ba. 14, Sunday, Pushya. Irregular.  
 227 K. 8th year, Simha, ba. 12, Monday, Punarvasu = A.D. 1170, August 10.  
 216 9th year, Kumbha, śu. 9, Saturday, Rōhiṇī. May be A.D. 1172, February 5, f. d. t. 43. Rōhiṇī ended on the previous day at. .85.

##### *Kulōttuṅga III.*

- 208 K. 10th year, Makara, ba. 5, Tuesday, Uttirattādi = A.D. 1188, January 5.  
 123 21st year, Tulā 16, Monday, Śadaiyam = A.D. 1198, October 12. The solar day was 15.  
 231 K. 36th year, Mēsha, śu. 3, Monday, Rōhiṇī = A.D. 1214, April 14.  
 264 K. 37th year, Vriśchika, śu. 14, Monday, Kṛittikā = A.D. 1214, November 17.  
 215 K. 39th year, Kumbha, ba. 1, Wednesday, Makhā = A.D. 1217, January 25.

##### *Rājārāja III.*

- 229 K. 8 1st year, Tulā, ba. 9, Monday, Pushya = A.D. 1224, October 7.  
 468 9th year, Kumbha, śu. Sunday, Hasta. Probably A.D. 1223, February 19. The *paksha* was ba. not śu.  
 230 K. 12th year, Simha, ba. 14, Monday, Uttiram = A.D. 1227, August 2.  
 74 L.D.S. 16th year, Rishabha 28, Saturday, Mrigaśirsha = A.D. 1232, May 22.  
 84 K. 18th year, Kārttigai, 17, Sunday, Rēvati, daśamī = A.D. 1233, November 13.  
 198 K. 19th year, Kumbha, śu. 5, Thursday, Rēvati = A.D. 1235, January 25.  
 290 19th year, Vriśchika, śu. 13, Sunday, Rēvati A.D. 1237, November 1 suits the details given, śu. 13 commencing at .53 and Rēvati, ending at .61 of day. but the regnal year given in words is short by 2 years.

---

Ch. Vik. represents Chālukya-Vikrama year, K. represents a date already calculated by Kielhorn, and L.D.S. by L. D. Swamikanu Pillai.

- 336 [20]th year, Tulā, śu. 3, Wednesday, Punarpūsam. Punarpūsam and śu. 3 cannot combine in Tulā.  
 206 22nd year, Rishabha, su. 14, Friday, Anusha. Probably A.D. 1238, April 30 ; f. d. n. 68.  
 Śu. 14 ended the previous day at 62.  
 340 22nd year, Rishabha, śu. 12, Monday, Hasta = A.D. 1238, April 26 ; f. d. t. 50 ; f. d. n. 29.  
 205 27 + 1st year, Tulā, ba. 5, Saturday, Rōhini = A.D. 1243, October 3 ; f. d. t. 35 ; 76. This  
 date occurs in No. 158 of 1911 calculated by L. D. S.  
 289 K. 27th year, Simha, śu. 1, Wednesday, Makhā = A.D. 1242, July 30.  
 337 K. 29th year, śu. 9, Monday, Rōhini = A.D. 1245, February 6.  
 338 } 29th year, Tulā, su. 1, Tuesday, Svāti = A.D. 1244, October 4. This date occurs in Nos. 501 &  
 339 } 502 of 1905 calculated by K.  
 94 K. 30th year, Dhanus, ba. 13, Anusha, Sunday = A.D. 1245, December 17.  
 81 K. 32nd year, Kumbha, śu. 12, Friday, Punarvasu = A.D. 1248, February 7.  
 93 K. 32nd year, Mēsha, ba. 13, Wednesday, Rēvati = A.D. 1248, April 22.

*Rājendra-Chōla III.*

- 193 K. 4th year, Kaṇṇi, su. 5, Sunday, Anusha = A.D. 1249, September 12.

*Tribhuvanavīra-Chōla.*

- 112 K. 11th year, Chitrabhānu, Simha, ba. 7, Friday, Rōhini = A.D. 1342, August 23.

PANDYAS.

*Jaṭavarman Tribhuvanachakravartin Vīra-Pāṇḍya.*

- 432 L.D.S. 3rd year, Kaṇṇi, śu. 7, Monday, Anusha = A.D. 1192, August 17. Kaṇṇi is an error for  
 Simha.

*Tribhuvanachakravartin Kulaśēkhara.*

- 418 K. 13th year, Tulā, śu. 8, Thursday, Pushya = A.D. 1202, October 10 ; (śu. 8 is a mistake for  
 ba. 8) 51 ; 34.  
 417 K. 13+14th year, Mēsha, ba. 5, Wednesday, Mūla = A.D. 1217, March 29.  
 431 13+14th year, Tulā, śu. Aśvati. Insufficient for verification.

*Jaṭavarman Sundara-Pāṇḍya II.*

- 591 9th year, Mēsha, śu. 3, Friday, Kṛittikā = A.D. 1286, March 29 ; 84 ; 86.  
 411 14th year, Miha, śu. 7, Sunday, Punarvasu. Irregular.

*Māṇavarman Tribhuvanachakravartin Kulaśēkhara I.*

- 405 L.D.S. 2 + 1st year, ashtami, Saturday, Rōhini = A.D. 1317, February 19. As the epithet  
 'who took all countries' occurs, this is clearly a record of Māṇavarman Kulaśēkhara I and  
 not Māṇavarman Kulaśēkhara II and must fall in A.D. 1270 for which, however, the  
 date is irregular.  
 195 L.D.S. 11th year, Kaṇṇi, śu. 2, Wednesday, Anusha = A.D. 1278, October 19. Kaṇṇi is an  
 error for Tulā.  
 71 16th year, Māsi 12, Saturday = A.D. 1284, February 5.  
 393 K. 22nd year, Karkāṭaka 1, ashtami, Monday, Chittirai = A.D. 1289, June 27.  
 266 K. 34th year, Karkāṭaka, śu. 3, Saturday, Makhā = A.D. 1301, July 8.  
 171 37 + 1st year, Karkāṭaka, śu. 7, Friday, Rōhini. Probably A.D. 1305, July 16. The paksha  
 war ba. 9, not śu. 7 ; f. d. t. 10 ; f. d. n. 51.  
 537 49th year, Mēsha, śu. 5, Wednesday, Rōhini = A.D. 1318, April 5 ; f. d. t. 60 ; 34.

*Māṇavarman Kulaśēkhara II.*

- 192 L.D.S. 3+1st year, Rishabha, trayōdaśi, Wednesday, Svāti.  
 = A.D. 1316, May 5. The paksha was śukla.  
 243 21st year, Mithuna, śu. 12, Monday, Svāti  
 = A.D. 1334, June 13 ; f. d. t. 9 ; 70.  
 244 22nd year, Simha, ba. 13, Monday, Uttiram.  
 May be A.D. 1336, August 5. The tithi on the day was śu. 7 09.  
 693 29th year, Karkāṭaka, ba. 13, Saturday, Punarpūsam  
 = A.D. 1333, July 10 ; 51 ; f. d. n. 74.

*Jaṭavarman Tribhuvanachakravartin Śrīvallabha.*

- 243 L.D.S. 25th year, Vṛiśchika, śu. 15, Wednesday, Rōhini  
 = A.D. 1315, November 12.  
 247 L.D.S. 25th year, Mēsha, śu. 11, Saturday, Makhā  
 = A.D. 1316, April 3.

*Jaṭavarman Sundara-Pāṇḍya II.*

- 595 9th year, Miṇa, śu. 5, [Sunday], Hasta. Śu. 5 and Hasta cannot combine in Miṇa. The details  
 are irregular.

*Jaṭavarman Rājārājan Sundara-Pāṇḍya III.*

- 172 2nd year, Simha 31, ba. 3, Wednesday, Rēvatī.  
Probably A.D. 1304, August 19. It was Simha 22, not 31.
- 173 L.D.S. 11th year, Dhanus, dvitīyā, Wednesday, Punarvasu.  
= A.D. 1313, December 5. The *paksha* was ba.
- 166 L.D.S. 12th year, Simha 29, ba. 3, Wednesday, Rēvatī.  
= A.D. 1314, August 28. See remarks of L.D.S. in his *Ephemeris*, Vol. I, Part II, pp 94, 103, 107.
- 265 L.D.S. 13th year, Simha, ba. 8, Friday, Rōhiṇī.  
= A.D. 1315, August 22. Also works out correctly for A.D. 1288, August 20.

*Jaṭavarman Sundara-Pāṇḍya IV.*

- 178 10th year, Dhanus, śu. 2, Sunday, Pushya.  
Probably A.D. 1328, December 18. The *paksha* was ba.
- 177 . . . . , Dhanus, śu. 9, Friday, Rēvatī.  
Probably A.D. 1329, December 1. Friday. Rēvatī ended at '59 on this day ; but su. 9 ended on the day previous at '90.
- 268 23rd year, Tulā, śu. 3, Friday, Mūlā.  
See remarks of L.D.S. in Vol. I, Part II of his *Ephemeris*, p. 93.

*Māṇavarman Vira-Pāṇḍya.*

- 170 14th year, Makara, ba. 5. Sunday, Hastā.  
= A.D. 1348, January 20 ; f.d.t. 74 ; f.d.n. '54.
- 332 14th year, Mina, ba. 1, Saturday, Hasta.  
Probably A.D. 1348, March 16. It was Sunday not Saturday.
- 300 24th year, Mēsha, śu. 4, Wednesday, Rōhiṇī. On Wednesday, 11th April, A.D. 1358, Rōhiṇī commenced at '29 and ended the next day at '39. The *tithi* śu. 3 (not śu 4) commenced at '23 on this day.

*Jaṭavarman Vira-Pāṇḍya.*

- 210 2+5th year, Āḍi 2, śu. 9, Tulā, Svāti, Monday. Irregular.
- 211 2+12th year, Āvaṇi 25, Tulā, śu. 9, Svāti, Monday. Irregular.

*Māṇavarman Vikrama-Pāṇḍya.*

- 209 2+15th year, Śaka 1339, Makara, śu. 5, Wednesday, Uttirattādi.  
= A.D. 1417, January 12 ; '54 ; '52.

## HOYSALAS.

*Rāmanātha.*

- 194 8th year, Simha, śu. 13, Monday, Āyilya.  
Probably A.D. 1262, August 14 ; (the *paksha* was ba. not śu.) '34 ; f.d.n. '02.

*Vīra-Ballāḷa (III).*

- 89 Śaka 1262, Vikrama, Makara, śu. 4, Sunday, Uttirattādi  
= A.D. 1341, January 21 ; '89 ; f.d.n. '02.
- 99 Śaka 1262, Makara, ba. 1, Thursday, Pushya  
= A.D. 1341, January 4 ; '78 ; '34.

## VIJAYANAGARA.

*Sāvāṇa-Uḍaiyar.*

- 487 15th year, Śubhakṛit, Mēsha, śu. 5, Wednesday, Rōhiṇī  
= A.D. 1362, March 30.

*Kampana-Uḍaiyar.*

- 397 Śaka 1292, Virōdhi, Karkāṭaka, śu. 13, Wednesday  
= A.D. 1372, July 14. The details are regular for Śaka 1294, Paridāpi.
- 392 Śaka 1293, Virōdhi, Kaṇṇi, ba. 10, Monday, Tiruvōṇam.  
Irregular.
- 214 Śaka 1294, Paridāpi, Kaṇṇi, ba. 10, Wednesday, Pushya  
= A.D. 1372, September 22. f.d.t. '09 ; '57.
- 282 Śaka 1295, Paridāpi, Āḍi 14, Śrāvaṇa, śu. . . .  
= A.D. 1372, July 11, Sunday.

400 Śaka 1296, Ānanda, Aippaśi, 4  
= A.D. 1374, October 2, Monday.

590 Śaka 1296, Ānanda, Mīṇa, śu. 5, Sunday, Rōhiṇī  
= A.D. 1374, March 19, '27 ; '32.

*Jammana-Uḍaiyar.*

164 Śaka 1296, Ānanda, Dhanus. śu. 13, Sunday, Rōhiṇī  
= A.D. 1374, December 17, '65 ; '41.

*Harihara.*

153 Śaka 1299, Piṅgaḷa, Ādi 3  
= A.D. 1377, June 30.

*Viruppaṇṇa-Uḍaiyar.*

259 Śaka 1304, Rudhirōdgārin, Makara, śu. 12, Friday, Uttirāḍam,  
= Probably A.D. 1383, January 16, Friday, '95 ; '31. The nak. was Mṛigaśīrsha.

163 Śaka 1310, Vibhava, Makara, śu. 3, Friday, Śadaiyam  
A.D. 1389, January 1 ; '31 ; '95.

156 Śaka 1310, Vibhava, Mithuna, ba. 2, Monday, Tiruvōṇam  
= A.D. 1388, June 22, '29 ; '67.

72 Śaka 1311, Tulā, ba. 3, Friday, Rōhiṇī  
= A.D. 1389, October 8, '44 ; f.d.n. '03.

286 Śaka 1320, Bahudhānya, Tai 24  
= A.D. 1399, January 19.

254 Śaka 13 . . . , Śrīmukha, ba. 7, Sunday, Makara  
= A.D. 1393, January 5, '80. The Śaka year was 1315.

*Vijaya-Bhūpati.*

159 Śaka 1335, Vijaya, Makara, śu. 15, Friday, Punarvasu = A.D. 1413, January 5 ; f.d.t. '29 ; '75.

155 Śaka 1340, Viḷambi, Dhanus, śu. 10, Wednesday, Rēvati = A.D. 1418, December 7 ; f.d.t. '06 ; '22.

*Vira-Bhūpati.*

276 Śaka 1341, Viḷambi, Mīna, śu. [5], Thursday, Aśvati. Irregular.

258 Śaka 1343, Śārvari, Mithuna, ba. 1, Tuesday, Mūla = A.D. 1420, May 28, '52 ; '57.

275 Śaka . . . , Vikāri, Māsi 15 = A.D. 1420, February 9. It was Śaka 1342.

*Dēvarāya.*

492 Śaka 1357, Tulā, ba. 3, Monday, Rōhiṇī = A.D. 1435, October 10, '54 ; f.d.n. '03.

160 Śaka 1359, Piṅgaḷa, Karkāṭaka, ba. 6, Wednesday, Aśvati = Probably A.D. 1437, July 24.  
It was ba. 7 (not ba. 6). '58 ; '16.

428 Śaka 1360, Kālayukti, Karkāṭaka, śu. 10, Wednesday, Viśākha = A.D. 1438, July 2 ; '69 ; '70.

*Mallikārjuna.*

161 Śaka 1375, Śrīmukha, Ādi 10 = A.D. 1453, July 8.

*Virūpāksha-Praudhādēvarāya.*

190 Śaka 1408, Prabhava, Simha, ba. 8, Tuesday, Rōhiṇī = A.D. 1486, August 22, '79 ; '48.

*Immaḍi-Narasingarāya-Danmarāya.*

439 Śaka 1422, Raudri, Dhanus, śu. 15, Thursday, Kṛittikā. Irregular.

*Kṛishṇarāya.*

486 Śaka 1432, Pramōda, Karkāṭaka, śu. 10 = A.D. 1510, July 16, Tuesday.

154 Śaka 1433, Pramōda, Tai 15 = A.D. 1511, January 6.

165 Śaka 1438, Dhātri, Makara, śu. 13, Monday = A.D. 1517, January 5.

495 Śaka 1438, Dhātri, Pushya, śu. 13, Monday = A.D. 1517, January 5.

352 Śaka 1439, Īśvara, Māgha, śu. 15 = A.D. 1518, January 26.

434 Śaka 1440, Chitrabhānu, Aippaśi 1, śu. 11, Śittirai, Wednesday. Probably A.D. 1522, October 1,  
the nak. being Śadaiyam.

475 Śaka 1450, Sarvadhāri, Mēsha, ba. 14, Friday, Rēvati = A.D. 1528, April 17, '96 ; '31.

*Sadāśiva.*

479 Śaka 1467, Viśvāvasu, Mīna, ba. Friday, Rōhiṇī. = Probably A.D. 1544, February 29. The day  
was śu. 6 (not ba.) '01 ; '74.

- 377 Śaka 1469, Plavaṅga, Makara, śu. 15, Tuesday, Pushya = A.D. 1548, January 24; f.d.t. 05; 24.  
 113 Śaka 1470, Kilaka, Kaṇṇi, śu. 5, Friday, Anusha = A.D. 1548, September 7; 34; f.d.n. 12.  
 485 Śaka 1475, Pramādi, Mīna, ba. 11, Wednesday, Tiruvōṇam = A.D. 1354, February 28; 16; 77.  
 538 Śaka 1486, Raktākshi, Makara, śu. Sunday, Uttirādam. Irregular.  
 158 Śaka 1489, Prabhava, Karkataka, ba. 6, Sunday, Aśvati = A.D. 1567, July 27; 39; 83.  
 441 Śaka 1500, Vibhava, Tai 15, eclipse. Irregular.

*Śrīraṅga.*

- 536 Śaka 1507, Tāraṇa, Adhika-Āshāḍha, ba. 5 = A.D. 1584, June 18.

*Venkaṭapatidēva.*

- 534 Śaka 1521, Vikāri, Mithuna, śu. 10, Friday, Svāti = A.D. 1599, June 22; f.d.t. 17; 95  
 535 Śaka 1525, Śobhakṛit, Vaigāśi, śu. 5, Thursday, Punarvasu = A.D. 1603, May 5, Thursday; 74; 49.  
 539 . . . . Krōdhi, Śittirai, ba. 13, Monday, Uttirādam = Probably A.D. 1604, April 16  
 Monday; f.d.t. 07; the nak-being Uttirāṭṭādi 26-36.

*Saṅgama.*

- 191 Śaka 1403, Plava, Makara, śu. 8, Friday, Rēvatī = A.D. 1481, December 28; 67; 12. It was a day of Uttarāyaṇa-samkramaṇa.

*Tirumala.*

- 342 Śaka 1375, Śrīmukha, Makara, ba. 13, Friday, Mūla = A.D. 1454, January 25.

*No king.*

- 497 & Śaka 1242, Raudri, Vṛiśchika, Monday, Mūla = A.D. 1320, November 3; f.d.n. 08. The *tithi*  
 498 was śu. 3 04.  
 493 Śaka 1292, Sādhāraṇa, Śittirai 1 = A.D. 1370, March 26.  
 484 Śaka 1292, Sādhāraṇa, Mithuna, ba. 13, Friday, Rōhiṇi = A.D. 1370, June 21; f.d.t. 12; 65.  
 489 Śaka 1304, Dundubhi, Saturday, ba. 15, Ādrā = A.D. 1382, June 12; 29; 70.  
 444 Kollam 650, Kārttigai 14, Saturday, tritigai, Mūla = A.D. 1474, November 12; 05; 06.  
 180 Śaka 1432, Manmatha, Makara, Uttarāyaṇa, śu. 1, Pushya, Friday. Irregular. Mentions Sundarattōḷ-Māvali-Vāṇarāja.  
 182 Śaka 1433, Prajāpati, Adi, 17, ba. 6, Wednesday, Rēvatī = A.D. 1511, July 16; 28; 47.  
 395 Śaka 1437, Yuva, [Vṛiśhabha], śu. 8, Sunday, Mūla = A.D. 1515, May 20, Sunday; f.d.t. 17; 13. Mentions Sundarattōḷudaiyār Mahābali-Vāṇadarāja.  
 399 Śaka 1440, Īśvara, Mithuna, Friday, Ādrā, ba. 15, eclipse = A.D. 1517, June 19; 17; 15.  
 407 Śaka 1455, Manmatha, Śittirai 6, ba. 15, Friday, Rēvatī = A.D. 1535, April 2; 53; 14. The Śaka year was 1457.  
 341 Śaka 1500, Bahudhānya, Mēsha, śu. 5, Friday, Mṛigaśīrsha = A.D. 1578, April 11, f.d.t. 06; 84.  
 599 Śaka 1564, Chitrabhānu, Mīna, śu. 3, Sunday, Aśvati = A.D. 1643, March 12, Sunday; 81 33.

U.C

V.B.  
cdt. 4/12/25

|

Central Archaeological Library,

NEW DELHI. 21688

Call No.

R 417.34  
I.D.A./S.I.I.

Author—

Title

South-Indian  
Inscriptions (Texts) Vol. 8

Accession No.

Date of Issue

Date of Return

*"A book that is shut is but a block"*

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY  
GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI.

Please help us to keep the book  
clean and moving.

S. B. 148. N. DELHI.